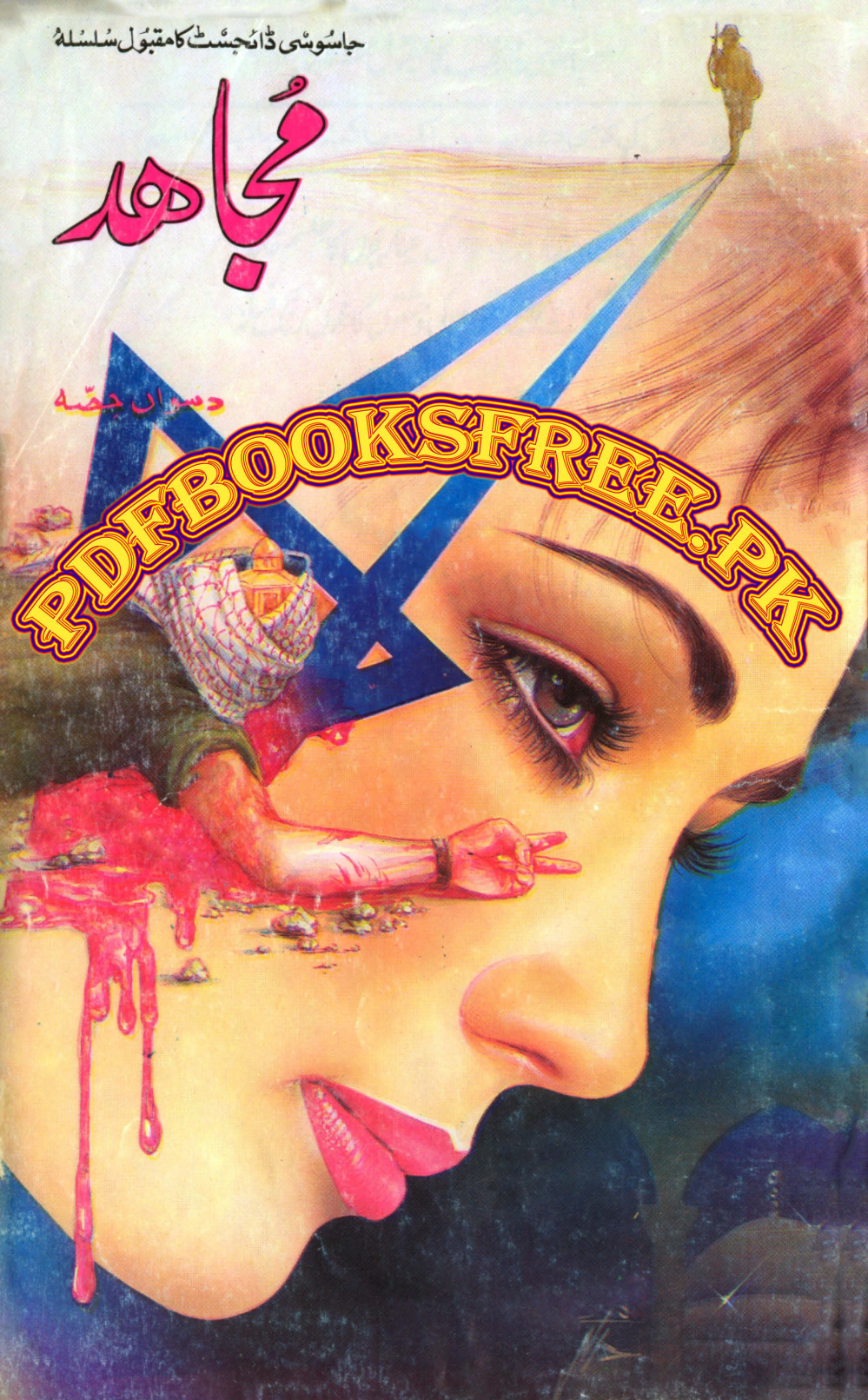


جاسوسی ڈائجسٹ کا مقبول سلسلہ

# مجاہد

دوسرا حصہ

[PDFBOOKSFREE.PK](http://PDFBOOKSFREE.PK)



جانوسی ڈائجسٹ کا مقبول سلسلہ

آزمائش کی کڑی دھوپ میں ایک پاکستانی جانیاں کا سفر

ایک رازدہ درگاہ قوم کی عیاریوں کا طلسم خانہ  
ایک ٹھکرائے ہوئے قبیلے کی جنتوں کا غول رنگ فیانہ

مجدد

2270 Phone : 6194

Shaheen Librar

علی یار خان SAHIWAL,

دسواں حصہ





مشہور ترین مسئلہ

شک و خیر و عین یہ ہم و رکت کش حیات کی پس پس رنگ یہ دستی راستہ

نہی ہی میں نے اس کے بال مٹی میں بکڑ کر اسے دھکا دیا اور وہ  
 کرے کے فرش پر جا گری۔ اس کے منہ سے منقلا کا طوقان  
 پھوٹ نکلا۔

میں اس کی منقلا سے بے پروا کرے میں داخل ہوا اور  
 دروازہ بند کر دیا۔ عدنان نے کسی سے کھڑا مجھے دیکھ رہا تھا۔  
 ”سلوی نے اعتراف کر لیا ہے کہ سونیا کو تم نے ہی اغوا  
 کرایا ہے“ میں نے عدنان کو گھورتے ہوئے کہا اور وہ غصیلی  
 نظروں سے سلوی کو دیکھنے لگا۔

”یہ جھوٹ بول رہا ہے“ سلوی چیخی ”اس کی باتوں میں  
 مت آنا۔ اس نے مجھے بھی دھوکا دینے کی کوشش کی تھی مگر میں  
 اس کی باتوں میں نہیں آئی۔“

میرے ہونٹوں پر ایک سفاک مسکراہٹ ابھرتی ”یہ بات  
 ثابت ہو چکی ہے عدنان کہ سونیا کو تم نے ہی اغوا کرایا ہے۔ اب  
 بھی تمہاری بچت کی ایک صورت ہے۔ سیدھی طرح بتا دو کہ  
 سونیا کہاں ہے؟“

”اس کا پتا بتانے کے بعد میری زندگی کی کوئی ضمانت نہیں  
 رہے گی“ عدنان نے کہا۔

”تم بہت گھنیا بات کر رہے ہو عدنان“ میں نے نفرت سے  
 کہا ”جس طرح میں نے سلوی سے یہ بات اگھوائی ہے کہ سونیا  
 کے اغوا کی ذمہ داری تم پر ہے اسی طرح میں کسی اور ذریعے سے

”سونیا رہا ہو سکتی ہے“ سلوی نے کہا ”اور تمہیں اس کے  
 لئے کوئی قربانی بھی نہیں دینی پڑے گی بس میری ایک معمولی سی  
 فرمائش پوری کرنی پڑے گی۔“

مجھے اندازہ تھا کہ وہ کس قسم کی فرمائش کر سکتی ہے لیکن پھر  
 بھی میں نے اس سے پوچھ لینا ضروری سمجھا ”مجھے جلدی سے بتاؤ  
 سلوی تاکہ میں تمہاری فرمائش پوری کر کے جلد از جلد اسے رہا  
 کرا سکوں“ میں نے بے تابی کا مظاہرہ کیا۔

سلوی کے ہونٹوں پر ایک پڑھوس مسکراہٹ پھیل گئی۔  
 ”مجھے صرف ایک بار سیراب کر دو اور اس کے بعد مجھ سے مستقل  
 تعلقات قائم رکھنے کا وعدہ کر لو“ میں اسے چکی بچاتے میں رہا  
 کرا دوں گی۔“

”تو پھر اس کام میں دیر نہیں کرنی چاہئے“ میں نے اس کی  
 کمر میں ہاتھ ڈالنے ہوئے کہا اور اپنے ساتھ نلکے کا اشارہ کیا۔  
 میں اسی طرح اسے لے کر اس کمرے تک پہنچ گیا جہاں عدنان کو  
 بند کر کے گیا تھا۔ کرے کے دروازے پر روک کر میں نے چابی

نکالی اور دروازہ غیر مقفل کر کے کھول دیا۔ سلوی کی آنکھوں میں  
 سرخ ڈورے تیرنے لگے تھے لیکن کرے کا اندر دینی منظور دیکھ کر وہ  
 حواس باختہ ہو گئی۔ اس نے عدنان کو دیکھ لیا تھا اور یہ بات فوراً  
 ہی اس کی سمجھ میں آ گئی تھی کہ وہ کس مصیبت میں پھنس گئی ہے  
 ۔۔ وہ کچھ کہنے کے لئے میری طرف مڑی مگر اس کی بات سننے سے



سو نیا تک بھی پہنچ سکتا ہوں۔ اگر تم یہ سمجھ رہے ہو کہ اس کے بل پر تم مجھ سے سوئے بازی کر سکو گے تو یہ تمہاری بھول ہے۔ اس طرح تم اپنی موت کو چھٹی بنا لو گے۔

”وہ تمہاری بیوی ہے اور جہاں بھی ہے آرام سے ہے۔ جب تم مجھے چھوڑ دو گے تو میں بھی اسے ہا کر دوں گا۔ اگر تم مجھے مار دو گے تو اس کی زندگی بھی خطرے میں پڑ جائے گی اور مجھے یقین ہے کہ تم مجھ جیسے غیر متعلق آدمی کی خاطر اپنی بیوی کی جان کا خطرہ مول لیتا ہرگز پسند نہیں کرو گے۔“

”تم کس کے چکر میں آ رہے ہو عدنان! سولی پھر چینی۔ اس نے جھوٹ بولا تھا۔ سو نیا اس کی بیوی نہیں ہے۔“

”سن لیا تم نے؟ میں نے عدنان کو گھورتے ہوئے کہا ”میں نے جھوٹ بولا تھا کہ ہم نے شادی کر لی ہے۔ اب تمہارا کیا خیال ہے؟“

کچھ دیر تک تو عدنان سمجھنے کی ہی کیفیت میں رہا پھر سنبھل کر بولا ”اگر تم نے اس سے شادی نہیں کی ہے تو اس کے لئے کیوں آتے لیجے چکر میں پڑے ہو؟“

”میں تو فریے ہو قوف آدمی ہوں“ میں نے طنز یہ لہجے میں کہا ”لیکن تمہیں کیا ہو گیا ہے۔ تم کیوں سولی کے چکر میں آ گئے؟“

عدنان مٹیل جھانکنے لگا۔ اس کے پاس میری بات کا کوئی جواب نہیں تھا۔

”اور میں کسی چکر میں نہیں پھنسا ہوں عدنان! میں تو پہلے کی طرح آزاد ہوں۔ چکر میں تو تم پھنسے ہو۔“

اس بار بھی اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ اس کے پاس کہنے کے لئے کچھ بھی نہیں بچتا تھا۔

”اور تم نے دیکھ لیا سولی! یہ ہے تمہارا سب سے بڑا مافیہ“

... میں نے عدنان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا ”اس کا شہر دیکھو اور عبرت چکھو۔ بلکہ اس سے بڑا کوئی اور مافیہ ہے تو بتاؤ۔“

سولی نے مجھ پر جھپٹنے کی کوشش کی مگر میرے ایک ہی چپڑ نے اس کے ہاتھ اکھاڑے اور وہ اچھل کر بیٹھ پڑا۔ اس کے ہونٹوں سے خون کی ایک پتی سے لگی رہی تھی۔

”تم بے غیرت ہو۔ ناموس ہو۔ ایک عورت پر ہاتھ اٹھاتے ہوئے شرم نہیں آتی“ اس نے بیانی انداز میں کہا اور بے حاشا رونے لگی۔ مجھے اس پر ڈرا بھی ترس نہیں آیا۔ کچھ ہی دیر پہلے تو وہ سو نیا کا چہرہ ہونے کی باتیں کر رہی تھی۔ اس کی رہائی کے عوض مجھے بلک میل کر کے اپنے سفلی جذبات کی تسکین کی خواہش مند تھی۔ مجھے اس پر کس طرح ترس آ سکتا تھا۔

”جو عورت اپنی حدود بھول جائے اسے حدود میں لانا مرد کا ہی فرض ہوتا ہے“ میں نے بے پروائی سے کہا۔ ”ویسے یہاں تمہارا ایک آشنا بھی موجود ہے۔ تمہیں شہتے دیکھ کر اسے غیرت کیوں نہیں آتی؟“

جو اب میں سولی نے عدنان کو بھی بے شمار مقلقات سے نواز کر رکھ دیا۔ عدنان کسی مجرم کی طرح کانپ رہا تھا۔ اسے اچھی طرح معلوم تھا کہ مجھ سے اچھے کا کیا انجام ہو سکتا ہے۔

”اور اب تمہارا نمبر ہے عدنان“ میں نے جب سے ہتھول نکالتے ہوئے کہا ”میرے پاس زیادہ وقت نہیں ہے۔ اگر تم نے سو نیا کے بارے میں زبان نہ کھولی تو میں تمہارے پیچھے میں کوئی اتاروں گا۔“

میرے لیے کی سفائی نے عدنان کو لرز کر رکھ دیا۔ یہ حقیقت تھی کہ اگر اس نے اس موقع پر زبان نہ کھولی ہوتی تو میں واقعی اسے گولی مار دیتا۔ میں نے اس کی آنکھوں میں شدید ڈنڈی کش کش کے اثرات دیکھ لئے تھے۔ اس کے انداز سے میں نے یہ بھی بھانپ لیا تھا کہ وہ سولی کے سامنے بات کرنے سے گریز کر رہا ہے۔ یہ بات خاصی عجیب تھی مگر مجھے اس سے کوئی غرض نہیں تھی کہ وہ سولی کے سامنے زبان کھولنے سے کیوں گریزاں ہے۔ مجھے تو صرف اس کی زبان کھولنے سے دلچسپی تھی۔

... میں تو جلد از جلد حقیقت جان لینے کے چکر میں تھا۔

”میں جانتا ہوں کہ تم عدنان کے بغیر نہیں مانو گے“ دھتکائیں نے کہا ”چلو مگر سے کھڑے تمہیں تمہیں ابھی سیدھا کھتا ہوں“

... میں نے ہتھول سے اسے پلے کا اشارہ کیا۔

سولی نے بھی ہمارے ساتھ نکلنے کی کوشش کی تھی مگر میں نے بڑی بے دردی سے اسے اندر دھکیل کر باہر سے دروازہ لاک کر دیا اور عدنان کو لے کر رازا تک روم میں آیا۔

”بیٹھ جاؤ“ میں اسے بیٹھنے کا اشارہ کرتے ہوئے خود بھی ایک صوفے پر بیٹھ گیا ”میں نے محسوس کیا تھا کہ تم سولی کے سامنے بات کرنے سے بچھا رہے ہو۔ اس لئے تمہیں وہاں سے ہٹا لایا ہوں لیکن میں اپنے اس فیصلے پر اب بھی قائم ہوں کہ اگر تم نے مجھے حقائق سے آگاہ نہ کیا تو میں تمہاری پستی کر کے خودی سو نیا کو تلاش کر لوں گا۔“

”مجھے اندازہ ہے کہ جو کچھ تم کہہ رہے ہو اس پر عمل بھی کر سکتے ہو“ عدنان نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا ”اور اپنی جان کے پیادہ نہیں ہوتی۔ اس لئے میں نے فیصلہ کیا ہے کہ۔“ وہ بولتے بولتے خاموش ہو گیا۔

”رو مت بولتے رہو“ میں نے کہا ”ابھی تم نے گلہندی کی باتیں کرنا شروع کی ہی تھیں کہ پھر خاموش ہو گئے۔“

”میں دو طرفہ مصیبت میں پھنس گیا ہوں“ اس نے حطیانہ لہجے میں کہا ”زبان نہیں کھولی تو تم مار دو گے اور اگر زبان کھولی تو۔“ وہ ایک بار پھر چپ ہو گیا۔

”بولتے بولتے رک کیوں جاتے ہو؟ میں نے سنبھلا کر کہا۔

”کیوں میں تمہاری اس حرکت پر ہی تمہیں شہتہ نہ کرینگوں“

”مجھے مرنے سے کوئی نہیں روک سکتا۔ موت اب میرا

مقدور ہے۔ بجلی ہے“ اس کا لہجہ واقعی اس شخص کا سا لہجہ تھا جسے اپنی موت کا یقین ہو چکا ہو۔ چند ہی لمحوں کے اندر اندر وہ برسوں کا بچہ نظر آئے گا تھا۔ وہ اداکاری نہیں کر رہا تھا۔ وہ اداکاری ہو بھی نہیں سکتی تھی۔ اس کی حالت میں میرے دیکھتے ہی دیکھتے بہت بڑا عقیدہ بنا ہوا تھا۔

”کیا تمہیں مجھ پر رحم نہیں آتا؟ کیا تم مجھے زندگی کی بخشش نہیں دے سکتے؟ اس نے میرے سامنے دونوں ہاتھ جوڑے۔

”میں تمہیں اپنے چھوٹے چھوٹے بچوں کا واسطو بتا ہوں۔ انہیں ابھی صبری ضرورت ہے۔ تم تو ایک رحم دل آدمی ہو۔ میرے معصوم بچوں کا کیا قصور ہے۔ تم کیوں انہیں باپ کے سامنے سے محروم کر دینا چاہتے ہو؟“ اس کا انداز دور حقیقت کسی ایسے شخص کا سا انداز تھا جسے اپنی زندگی کی ذرا سی ہی امید باقی نہ رہی ہو۔

”ہوش میں آؤ عدنان“ میں نے بلند آواز میں کہا ”تمہاری اپنی گردن پر بہت سے بے گناہوں کا خون ہے۔ آج میرے سامنے اس طرح سے ہاتھ جوڑ کر گڑگڑاتے ہوئے تمہیں شرم نہیں آتی؟“

”تم نہیں سمجھو گے“ اس نے بڑی باپوسی سے کہا ”بات اس طرح تمہاری سمجھ میں ابھی نہیں سکے گی۔ میں نے تمہیں بتا دیا تب بھی تم یقین نہیں کرو گے۔“

”یقین کرنا یا نہ کرنا میرا کام ہے“ میں نے بتا کر کہا۔

”تمہارا کام صرف یہ ہے کہ مجھے حقائق سے آگاہ کرو۔“

”میرے خدا! میں ایک بہت بڑا راز ظاہر کرنے جا رہا ہوں۔۔۔ پورے ملک میں چند ہی ایسے افراد ہیں جو اس راز سے واقف ہیں۔ یہ راز ظاہر کرنے کے بعد میری زندگی کی عزت ختم ہو جائے گی۔“

میرا جی ہا ہا کہ اس کی کھوپڑی میں گولی اتار دوں مگر اس کی حالت اس قدر تباہ تھی کہ مجھے اپنا ارادہ ملتوی کرنا پڑا۔ یقیناً کوئی بہت بڑی بات تھی جو اس کی زبان سے ادا نہیں ہو پاری تھی۔ اس کی سفائی اور بے رحمی سے واقف ہونے کے باوجود مجھے اس پر رحم آ رہا تھا۔ میری سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ اس کو زبان کھولنے پر کس طرح آگاہ کروں۔ آگاہ تو وہ تھا مگر زور رہا تھا۔ آخر اس کے سات بات کا خوف تھا؟ میری سمجھ میں نہ آ سکا۔

”سو! تمہیں مجھ سے اتنی دلچسپی ہرگز نہیں ہو سکتی کہ میری جان بچانے کی خاطر تم اپنا مشن ترک کر دو لیکن میں صرف اس توقع پر تمہیں اس راز سے آگاہ کر رہا ہوں کہ تم بہت باصلاحیت ہو۔ شاید میری جان کی قیمت پر تم اس حقیقت کی بیخ کنی کر سکو جس کا نام عدنان عباہی ہے۔“

میرے اعصاب مجنونا ٹٹے اور میں بے ساختہ اپنی جگہ سے اٹھ کھڑا ہوا ”کیا کیا اس سے؟ میرے منہ سے بے اختیار نکلا ”کیا تم عدنان عباہی نہیں ہو؟“

وہ بے جان سے انداز میں مسکرایا ”میں نے کہا تھا تاکہ بات اس قدر ناقابل یقین ہے کہ میرے بتانے کے باوجود تم اس پر یقین نہیں کرو گے۔“

میں پلٹیں جھپکائے بغیر اسے گھور رہا تھا ”تم مجھ سے کئی جھوٹ بول چکے ہو۔ مجھے کئی بار دھوکا دینے کی کوشش کر چکے ہو۔ تمہاری اس بات پر یقین کرنا میرے لئے واقعی ناممکن ہے۔“

”ابنی جان بچانے کی خاطر مجھے اپنی زندگی کا سب سے بڑا جو اٹھیلنے کے لئے مجبور ہونا پڑا۔ تم یقین کرنا یا نہ کرنا یہ تمہاری مرضی ہے۔“

”اس بے ہودہ بات پر میں کیسے یقین کر لوں کہ تم عدنان عباہی نہیں ہو۔“ میں نے خشک لہجے میں کہا۔

”کوئی بھی یقین نہیں کر سکتا۔ جن لوگوں کو یہ بات معلوم ہے وہ کسی کو بتا بھی نہیں سکتے۔ میں نے اپنا زندگی بہت مختصر کر لی ہے۔“

اس کے انداز سے تو میری ظاہر ہو رہا تھا کہ وہ سچ بول رہا ہے لیکن اس پر یقین کرنا بہت مشکل تھا۔

”اگر تم عدنان عباہی نہیں ہو تو پھر عدنان عباہی کون ہے؟“ میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا۔

”میں اس کا ہم شکل ہوں۔ وہ خود تو زیادہ تر بند ادیش رہتا ہے۔ بصرہ شازدہ نادر ہی آتا ہے۔“

”کیا تمہیں یہ خیال بھی نہیں آتا کہ دو افراد کے درمیان اتنی مشابہت یا تو جڑواں بھائیوں میں ہوتی ہے یا پھر کمانوں اور لفظوں میں دکھائی دیتی ہے؟“

”میں پیدا کنی طور پر اس کا ہم شکل نہیں ہوں۔ میرے چہرے پر پلاسٹک سرجری کی گئی ہے۔“

”اگر یہ جھوٹ ہے تو اس کا سارا لے کر تم زیادہ عرصے تک اپنی جان بچائے رکھنے میں کامیاب نہیں ہو سکو گے۔ میں جلدی حقیقت کا سراغ لگا لوں گا۔“ میں نے اسے دھمکی دی۔

”تم نے یہ بھی سوچا کہ اگر یہ سچ ہوا تو میرا کیا انجام ہو گا؟“ اس نے تکی سے کہا ”تمہیں یہ سوچنے کی ضرورت بھی کیا ہے۔ تمہارا الو تو سیدھا ہو گیا۔“

اس نے مجھے جھنجھے میں پھنسا دیا تھا۔ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ اس کے ساتھ کس ذہب سے گفتگو کروں۔

”تم نے مجھے اس سے بھی زیادہ کوئی انہونی بات سنائی ہوتی تب بھی میں اس کی تصدیق کے بغیر کوئی فیصلہ نہ



”میرے بیان کی تفتیش کرو گے تو عدنان عباسی کو ضرور علم ہو جائے گا اور یہ بہت واضح ہو گا کہ تم نے مجھ سے ہی معلومات حاصل کی ہیں۔“

”اگر یہ ثابت ہو گیا کہ تم نے مجھ سے تعاون کیا ہے تو میں بھول جاؤں گا کہ تم نے جان بچانے کے لئے مجھ سے تعاون کیا تھا۔ جس حد تک بھی میرے بس میں ہو گا میں تمہاری حفاظت کروں گا۔“

”عدنان عباسی کو اب تک میرے اغوا کا علم ہو چکا ہو گا۔ مجھے تو اسی بات پر حیرت ہے کہ اس نے مجھے چھڑانے کی اب تک کوئی کارروائی کیوں نہیں کی؟“

”کیا میں یہ سمجھوں کہ تم نے اپنے آدمیوں کو کوئی اشارہ کر دیا تھا؟“ میں نے اسے گھورا۔

”ہرگز نہیں۔۔۔ لیکن پاس میں نہیں ہوں۔ میں تو خود کسی اور کو جواب دہ ہوں اور تم کیا سمجھتے ہو؟ میں نے جو کچھ کیا اپنی مرضی سے کیا، نہیں، میں نے جو کچھ بھی کیا عدنان کی ہدایت پر کیا۔ یہ اسی کی خواہش تھی کہ تمہیں اس کے لئے کام کرنے پر آمادہ کیا جائے اور اس کے لئے تمہیں کسی بھی معاوضے پر رضامند کر لیا جائے۔ جب میں نے اسے بتایا کہ میں نے سونیا کو چھوڑ دیا ہے تو اس نے میرے اس اقدام کو سراہا۔“

”کوئی بھی میں تمہیں سے تمہاری خواب گاہ تک پہنچنے میں مجھے زیادہ وقت نہیں لگا تھا۔ اتنی جلدی تم نے ہدایات کس طرح لے لیں؟“

”فون پر میرا اس سے مستقل رابطہ تھا۔ سلوی خواب گاہ میں سونیا کے پاس موجود تھی اور میں عدنان عباسی کو ایک ایک لمحے کا آنکھوں دیکھا حال سنا رہا تھا۔ اس کے جرائم کی فہرست سن کر تمہارا خون کھول اٹھے گا مگر جب میں نے اسے یہ اطلاع دی کہ کوئی شخص کو بھی میں گھنسا ہے تو وہ بہت خوش ہوا اور اس نے کہا کہ اگر وہ شخص خواب گاہ تک پہنچنے میں کامیاب ہو جائے تو اس کی جاں بخشی کر دی جائے۔ اسے ایسے جرات مند لوگوں کی ضرورت ہے جو اس کے لئے کارہائے نمایاں انجام دے سکیں۔“

”سلوی کے اور اس کے درمیان کسی قسم کا تعلق ہے؟“

... میں نے پوچھا۔

”کوئی تعلق نہیں ہے۔ یہ تعلق تو صرف میرے اور سلوی کے درمیان ہے وہ تو یہی سمجھتی ہے کہ اس کا تعلق عدنان عباسی سے ہے۔“

”گویا تمہیں اتنا اختیار ہے کہ عدنان عباسی کے علم

میں لائے بغیر اس قسم کے اقدامات کر سکو؟“

”سونیا کا اغوا ذاتی معاملہ تھا اور اس میں تنظیم کے لوٹ ہونے کا امکان نہیں تھا اس لئے سلوی کی فرمائش پر میں نے یہ قدم اٹھایا۔“

”لیکن اس میں تنظیم لوٹ ہوئی تھی۔ میں نے کہا۔“

”سونیا کے بارے میں تم نے عدنان کو کیا بتایا تھا؟“

”حقیقت حال ہی بتائی تھی۔ وہ میرے اور سلوی کے تعلقات سے واقف ہے بلکہ میرے بارے میں سب کچھ جانتا ہے۔“

”تمہیں معلوم ہے کہ اس معاملے میں سونیا بے قصور ہے۔ میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا ”اور وہ تمہاری ہی وجہ سے مشکل میں پھنسی ہے؟“

اس نے مضطربانہ انداز میں پلو بدلا ”مجھے تو سلوی نے جو کچھ بتایا تھا اس کے مطابق۔۔۔“

”قصور سونیا کا ہی ہے۔ میں نے نظریہ لہجے میں کہا۔“

”یہی کتنا چاہتے ہو تا؟“

”ہاں عدنان جھج گیا ”سلوی کے بیان سے تو یہی ظاہر ہوتا ہے کہ سونیا نے اس کے ساتھ زیادتی کی تھی۔“

”تم نے سلوی کے بیان کی تصدیق کرنے کی ضرورت بھی نہیں سمجھی۔ میں نے بڑے خراب لہجے میں کہا ”میری نظر میں تمہارا یہی ایک جرم نہیں سزا دینے کے لئے بہت کافی ہے۔“

”تصدیق تو تم نے بھی نہیں کی۔“ اس نے ترکی بہ ترکی کہا ”مکن ہے سونیا نے ہی غلطیائی کی ہو۔“

”ہوش میں رہ کر گفتگو کرو۔ میں تصدیق کے بغیر کوئی بڑا قدم نہیں اٹھاتا۔۔۔ اور اب مجھے جلدی جلدی اپنے بارے میں آگاہ کر ڈالو۔“

”میرا اصل نام تمہیں ہے۔“ اس نے کہا اور میں چونک بڑا کروہ اپنی بات جاری رکھے ہوئے تھا ”عدنان سے میرے تعلقات بہت پرانے ہیں۔ ہم دونوں ہی چھوٹے موٹے جرائم کے ذریعے گزر بسر کیا کرتے تھے، پھر حالات نے پلٹا کھایا اور عدنان کو آگے بڑھنے کا موقع مل گیا۔ وہ حکمران پارٹی میں شامل ہو گیا تھا اور ان کے لئے کسی کارنامے کر کے ان کے درمیان اپنی ایک پوزیشن بنانے میں کامیاب ہو گیا تھا۔ اس کے دشمنوں کی تعداد بڑھنے لگی تھی۔ اسی موقع پر عدنان نے مجھ سے رابطہ قائم کیا اور مجھے آفری کہ میں بلا تک سر جری کرا کے اس کا ہم شکل بن جاؤں تاکہ وہ سکون سے اپنا کام کر سکے۔ ان دنوں میری نئی نئی شادی ہوئی تھی اور میرے حالات بہت خراب تھے۔“

اس کام کے عوض وہ مجھے جتنی رقم کی پیشکش کر رہا تھا وہ میرے لئے ایسی نہیں تھی کہ میں اسے نظر انداز کرتا۔ میں نے اپنی پوری سے مشورہ کیا۔ وہ فوراً ہی تیار ہو گئی۔ بس ایک رازدار کی کی شرط تھی۔ میں نے سوچا یہ شرط پوری کرنا کیا مشکل ہے۔ مجھے نہیں معلوم تھا کہ اس راہ میں آگے چل کر میرا کیا حشر ہونے والا ہے، اگر مجھے معلوم ہوتا تو میں نے اس کی پیشکش رد کر دی ہوتی۔ بہر حال میں نے سر جری کرائی اور اس کی جگہ لے لی۔ اس وقت عدنان کے یہ خفاث بات نہیں تھے۔ مجھ پر کئی بار قحطانے تلے ہوئے مگر میں کسی نہ کسی طرح بچتا رہا۔ اس کے بعد عدنان کی مزید ترقی کا دور شروع ہوا۔ اس کے ساتھ میری ترقی بھی شروع ہو گئی۔ آج میری پوزیشن تمہارے سامنے ہے لیکن اب عدنان میرے لئے پہلے والا عدنان نہیں رہا۔ اب وہ میرا آقا ہے اور میں اس کا ملازم ہوں۔ مجھے اس مصنوعی زندگی سے نفرت ہو گئی ہے۔ میں نہیں رہا کوئی اور ہو گیا ہوں۔ ذرا سوچو کہ کسی سے اس کی شخصیت چھین لی جائے تو اس پر کیا گزیرے گی۔ سلوی کے تعلقات پہلے تمہیں سے تھے۔ اب وہ تمہیں کو بھول گئی ہے۔ وہ بھی مجھے عدنان عباسی سمجھتی ہے۔ عدنان کے تقریباً سارے ملازم مجھے عدنان سمجھتے ہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ میری حیثیت اس کے ایک اوقاف ملازم سے زیادہ نہیں ہے۔ معمولی معمولی باتوں پر وہ اپنے ماتحتوں کو قتل کرا دیتا ہے اور میں جانتا ہوں کہ اگر مجھ سے بھی کوئی غلطی ہوئی تو میرا حشر بھی دو سروں سے مختلف نہیں ہو گا۔“

”تم بے اختیار کس طرح ہو سکتے ہو جب کہ بصرہ میں اس کے تمام کاروبار کی دیکھ بھال تمہارے ذمے ہے؟“

میں نے اپنے تاثرات چھپاتے ہوئے سرسری انداز میں کہا۔

”کاروبار کے معاملے میں میری حیثیت ایک بیجر سے زیادہ نہیں ہے۔ تمام بڑے بڑے فیصلے عدنان خود کرتا ہے۔“

”وہ خود بھی تو کبھی یہاں آتا ہو گا۔ ایسے موقع پر تم کیا کرتے ہو؟“ میں نے پوچھا۔

”وہ کبھی کبھار ہی بصرے کا رخ کرتا ہے۔ اس کی آمد کی اطلاع مجھے عمل از وقت مل جاتی ہے اور میں روپوش ہو جاتا ہوں جب تک وہ بصرے میں رہتا ہے مجھے سب کی نظروں سے اوچھل رہتا رہتا ہے، اگر ایسا نہ کیا جائے تو بھانڈا پھوٹ سکتا ہے۔“

”کہانی تو تم نے بہت اچھی گھڑی ہے۔ اس کی داد نہ دینا پڑتی ہوگی۔“ میں نے نظریہ لہجے میں کہا۔

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”مجھے خوش ہونا چاہیے مگر نہیں ہو سکتا۔“ اس نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”تم نے میرے بیان کو وہ خالق کو تسلیم کر لیا تو عدنان کی خفاش میں کھل کھڑے ہو گے اور جیسے ہی اسے علم ہو گا کہ میں نے اس کا راز فاش کر دیا ہے۔ وہ میرے قتل کے احکامات صادر کرے گا اور اگر تم نے اس پر یقین نہیں کیا تو تم مجھے زندہ نہیں چھوڑو گے لہذا میں تنہا ہی رہتا ہوں۔“

”فرض کر لیا کہ تم عدنان نہیں تمہیں ہو۔ سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ عدنان کو تمہارے اغوا کا علم کس طرح ہو سکے گا؟“

”بصرہ میں عدنان کی ایک منظور نظر مرچانہ مستقل طور پر رہتی ہے۔ وہی اس کی اصل نائب ہے اور عدنان کے بعد میں اس سے احکامات وصول کرتا ہوں۔ بصرہ میں وہ واحد شخصیت ہے جو میری حقیقت سے واقف ہے۔ سونیا کے اغوا سمیت وہ پورے منصوبے سے واقف تھی۔ اس کا حکم میرا حکم یعنی عدنان عباسی کا حکم تصور کیا جاتا ہے۔ اسے یہ اختیار بھی ہے کہ عدنان کے کسی بھی ملازم کو براہ راست کوئی بھی حکم دے سکے۔ جب میں نے اسے کوئی وجہ بتانے بغیر اپنی غیر حاضری کے بارے میں بتایا تھا تو وہ اٹھنے میں پڑ گئی تھی۔ دوسرے لوگ تو خیر مطمئن ہو گئے ہوں گے لیکن مرچانہ جانتی ہے کہ میں عدنان کی اجازت کے بغیر کوئی قدم نہیں اٹھا سکتا۔ لہذا اس نے فوری طور پر ان دونوں محافظوں کو طلب کیا ہو گا جو میرے ساتھ ہو، تل میں موجود تھے۔ ان سے پوچھ گچھ کرنے پر اس کی سمجھ میں ساری بات آگئی ہوگی۔ رہی سہی کسر ڈرائیور کی واپسی سے پوری ہو گئی ہوگی، پھر اس نے تمام حالات سے عدنان کو مطلع کر دیا ہو گا اور اس نے اس ہنگامی صورت حال سے نمٹنے کے لئے اسے جو بھی ہدایات دی ہوں گی اس وقت مرچانہ ان پر عمل کرنے میں مصروف ہوگی۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”میں نے پوچھا۔“

”یہ اندازہ کرنا مشکل ہے۔ عدنان کے یہاں کئی ٹھکانے ہیں، ممکن ہے اسے مرزا کے بنگلے پر لے جایا گیا ہو۔“

”لیکن اسے تو تم نے سلوی کی فرمائش پر اغوا کر لیا تھا۔“ میں نے جھپٹے ہوئے لیے میں کہا۔

”یہ عدنان کا منصوبہ تھا کہ اگر تم اس کے لئے کام کرنے پر رضامند نہ ہو تو تمہیں اس کے ذریعے سے مجبور کیا جاسکے۔ میں نے سلوی پر یہی ظاہر کیا تھا جیسے میں اسے سلوی کی خواہش پر اغوا کر رہا ہوں۔ میرا ارادہ یہ تھا کہ جب عدنان کا مقصد پورا ہو جائے گا تو میں اسے اپنی تحویل میں لے لوں گا۔“

”مجھے مرزا کی رہائش کا پتا بتاؤ۔“ میں نے کہا اور وہ ایک بار پھر نیچا ہٹ کا شکار نظر آنے لگا۔

”اگر تم وہاں گئے تو انہیں یقین ہو جائے گا کہ میں نے ہی تمہیں اس کے پتے سے آگاہ کیا ہے۔“ اس نے جھپٹے ہوئے کہا۔

”اور اس طرح تمہاری زندگی خطرے میں پڑ جائے گی۔“ میں نے طنز لے لیے میں کہا ”یہی کہنا چاہتے ہو۔“

”ہاں، صرف شبہ کی بنیاد پر عدنان مجھے دیکھتے ہی گولی مار دینے کا حکم دے سکتا ہے۔“

”تم مجھے اپنے بچوں کے واسطے دے رہے تھے کیا تم نے کبھی یہ سوچا ہے کہ ایک طوائف سے تعلقات رکھ کے تم اپنے بیوی بچوں کے ساتھ کتنا بڑا ظلم کر رہے ہو؟“

”بارہا سوچا ہے۔“ اس نے بجزاری ہوئی آواز میں کہا۔

”لیکن جب میرے پاس جرائم کی راہ چھوڑنے کا کوئی طریقہ نہیں ہے تو میں کیوں اس سے قطع تعلق کروں۔ دولت تو ویسے بھی تمام جرائم کی پردہ پوشی کر دیتی ہے۔“

”عدنان تمہیں بعد میں مارے گا اس سے پہلے تمہیں میری طرف سے خطرہ ہے۔ میں کوشش کروں گا کہ تم پر کوئی آج نہ آنے پائے لیکن میں کسی بھی قیمت پر جیسے نہیں ہٹ سکتا اگر میں نے کسی بھی وجہ سے ہسپتالی اختیار کی تو ساری زندگی سکون کا سانس نہیں لے سکوں گا لہذا بہتر یہی ہے کہ جو کچھ بھی میں پوچھوں سیدھے سیدھے مجھے بتاتے رہو۔“

”وہ تو بتانا ہی پڑے گا۔“ اس نے ایک طویل سانس لی اور مجھے مرزا کے پتے سے آگاہ کر دیا۔

”اب یہ بھی بتاؤ لو کہ اس کے بنگلے پر کس قسم کے حفاظتی انتظامات ہیں؟“

”حمکین نے ایک طویل سانس لی ”وہ کتے پالنے کی شوخین ہے۔ تم خود اندازہ کر سکتے ہو کہ اس کے بنگلے پر کیا

حفاظتی انتظامات ہو سکتے ہیں۔“

”ٹھیک ہے۔ اب تم یہ بتاؤ کہ تمہیں سلوی والے کمرے میں بند کروں یا تم کوئی علیحدہ کمرہ پسند کرو گے؟“

”حمکین کی خواہش پر میں نے اسے دوبارہ اسی کمرے میں پہنچایا اور خود وہاں آکر ڈرائنگ روم کے ایک سوئے پر نیم دراز ہو گیا۔ صورت حال بڑی تکمیل ہو گئی تھی۔ سلوی کی فراہم کردہ معلومات کی روشنی میں یہی نتیجہ اخذ کیا جاسکتا تھا کہ جس شخص کو میں نے عدنان سمجھ کر پکڑا تھا وہ واقعی عدنان نہیں ہے بلکہ حمکین ہے۔ اب سوال یہ تھا کہ وہ جو کوئی بھی ہو میرا اس سے کوئی ذاتی جھگڑا نہیں تھا۔ اس پورے بنگالے کی پشت پر سلوی تھی۔ اسی کی وجہ سے عدنان عباسی یا حمکین اس میں ملوث ہوا تھا اور اب نوبت یہاں تک پہنچ گئی تھی کہ عدنان عباسی سے میری باقاعدہ دشمنی ہو گئی تھی۔ سوچنا اس کے قبضے میں تھی جسے اس کے چنگل سے آزاد کرانا میری ذمہ داری تھی۔ دوسری طرف عدنان نے بھی اسے اپنے وقار کا مسئلہ بنا لیا ہو گا۔ میری وجہ سے اسے جو زک اٹھانا پڑی، اسے برداشت کرنا اس کے لئے کوئی آسان کام نہیں تھا۔ اس بات سے مجھے بہر حال کوئی دلچسپی نہیں تھی کہ اصل عدنان کون ہے اور نقل کون؟

دلچسپی ہونا یا نہ ہونا الگ معاملہ تھا۔ اب تو میں مجبور تھا۔ عدنان نے اپنی توجہ مجھ پر مرکوز کر دی تھی۔ میں دلچسپی نہ لیتا تو مارا جاتا۔ عدنان عباسی کا جو خاکہ بنا تھا اس کے پیش نظر اس سے درگزر کی توقع نہیں کی جاسکتی تھی۔ اپنی تمام تر کوششوں کے باوجود وہ مجھے اپنے لئے کام کرنے پر مجبور نہیں کر سکتا تھا۔

ٹیلی فون کی کھنٹی مجھے خیالات کی دنیا سے باہر لے آئی۔ ریسیور اٹھاتے وقت میں سوچ رہا تھا کہ دوسری طرف میرے وہی نامعلوم دشمن ہوں گے مگر اس بار معاملہ مختلف تھا۔ دوسری طرف سے جو آواز سنائی دی اسے سن کر یوں محسوس ہوا تھا جیسے وہ آواز کسی مشین سے برآمد ہوئی ہو۔

”کون بات کر رہا ہے؟“ لہجہ سپاٹ اور بے تاثر تھا۔

”تم کون ہو؟“ میں نے جوابی سوال کیا۔ میرے ماتھے پر ناگوار قسمی ٹکٹیں پڑ گئی تھیں۔

جواب میں اس مشینی آواز نے ٹیلی فون نمبر ہرایا۔

”کیا تم اس نمبر سے بات کر رہے ہو؟“

”ہاں“ میں نے بھی بے تاثر آواز میں کہا ”تمہیں کس سے بات کرنی ہے؟“

”اگر تم اسی نمبر سے بول رہے ہو تو تمہیں علی حماد ہونا

چاہیے۔“

”ہاں“ میں علی حماد ہی ہوں، میری پیشانی پر بڑی ہوئی ٹکٹیں کچھ اور گہری ہو گئیں ”مگر میں تمہیں شناخت نہیں کر سکا۔ تم کون ہو؟“

جواب میں ایک قدمہ سنائی دیا۔ یہ بھی ایسا ہی تھا جیسے کسی مشین سے آواز نکلی ہو۔

”تم شناخت کر بھی نہیں سکتے۔ اگر تم عدنان عباسی کو رہا کرو تو تمہاری جان بخشی کی جاسکتی ہے۔“

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا ”کون عدنان عباسی؟“

... میں نے بڑی مصومیت سے سوال کیا۔

”وہی جسے تم نے اغوا کیا ہے۔ تمہاری بھلائی کے لئے مشورہ دیا جاتا ہے کہ یا تو اسے رہا کر دو یا بدترین صورت حال کا سامنا کرنے کے لئے تیار ہو جاؤ۔“

”ٹھیک ہے، میں اسے رہا کر دوں گا مگر پہلے اس نے میری بیوی کو اغوا کیا تھا۔ میں نے اس کے خلاف جوابی کارروائی کی ہے۔“

”سوئے بازی کرنا ہمارے اصول کے خلاف ہے۔ تم سے جو کچھ کہا جا رہا ہے، کرو نہ نتائج کے ذمہ دار تم خود ہو گے۔“

”سوئے بازی کرنا تمہارے اصول کے خلاف ہے اور دوسروں کے سامنے جھکنا میرا شیوہ نہیں ہے لہذا مزید گفتگو کرنا حاصل ہو گا۔“

”ٹھیک ہے، پہلے تم عدنان کو رہا کرو پھر ہم تمہاری بیوی کو بھی چھوڑ دیں گے۔“

”نہیں“ میں نے دو ٹوک انداز میں کہا ”جسے پہلے اغوا کیا گیا ہے، رہا بھی پہلے ہی کیا جائے گا۔“

”تم بہت ہٹ دھرم آدمی ہو۔ تمہیں شاید معلوم نہیں ہے کہ اس طرح انکار کر کے تم اپنے لئے کتنی مشکلات پیدا کر لو گے۔“

”بہت دھرم میں نہیں ہوں بلکہ تم ہو۔ میں نے تو ایک اصول کی بات کی ہے۔“

”ٹھیک ہے۔ تمہاری دیر بعد ہم تمہیں دوبارہ فون کریں گے۔ اس وقت تک انتظار کرو۔“

فون بند کر کے میں دوبارہ سوچ میں ڈوب گیا۔ عدنان کے آدمیوں نے دوبارہ اسی بنگلے کی عمرانی شروع کر دی تھی اور کسی بھی وقت کچھ بھی ہو سکتا تھا۔ اس وقت جو فون مجھے موصول ہوا تھا۔ وہ بھی خاصا الجھا دینے والا تھا۔ وہ آواز قطعی غیر انسانی معلوم ہوتی تھی گویا وہ کوئی مشینی آواز تھی۔ سوال یہ پیدا ہوتا تھا کہ عدنان کا کردہ کتنا منظم ہے؟

کیا تمہاری دیر غل میں نے کسی کمپیوٹر سے شرف بہم کلائی حاصل کیا تھا۔ کم از کم عراق میں کسی ایسے کمپیوٹر کی موجودگی عجیب خیر تھی جو باتیں بھی کر سکتا ہو۔ یہ بھی ممکن تھا کہ وہ کوئی آدمی ہی ہو مگر آدمی کے لیے میں جذبات کی تمہاری بہت آمیزش تو ہو ہی جاتی ہے؟

میں محسوس کر رہا تھا کہ اتنے منظم گروہ سے تھا مگر ان آسان نہیں ہو گا۔ میرے ذہن میں عراقی اٹھیلی جس کے سربراہ کرنل نعمان کا نام آیا مگر میں نے اس سے مدد لینے کا خیال ذہن سے جھٹک دیا۔ میرے اندازے کے مطابق عدنان عباسی کے سامنے کرنل نعمان بھی بے بس ہو گا۔ مجھے یہ احساس بھی تھا کہ کرنل نعمان تک نہ صرف آرتھور اور ڈارمنڈو کے قتل کی اطلاع پہنچ گئی ہوگی بلکہ وہ میرے قاتل ہو جانے پر پریشان بھی ہو رہا ہو گا لیکن میں اس سے رابطہ قائم نہ کرنے کا فیصلہ کر چکا تھا۔

میری نظر نہیں کرنل نعمان اپنے تمام تر اختیارات کے باوجود ایک بے بس آدمی تھا اور کسی بے بس آدمی کے لئے کام کرنا میرے لئے ممکن نہیں تھا۔ اس سے بہتر تو یہ ہوتا کہ میں عدنان کے لئے ہی کام کر لیتا جو کم از کم با اختیار تو تھا۔

عدنان عباسی بحث پارٹی کا سرکردہ کارکن تھا اور اس سے اچھے کا مطلب تھا حکومت سے تصادم، مگر میں اس تصادم کو کس طرح روک سکتا تھا۔ جب قیمت میں دربداری لکھ دی گئی ہو تو کوئی کیا کر سکتا ہے۔ آدمی کتنا بے بس ہے۔

اب میرے سامنے ایک طرف عدنان عباسی تھا اور دوسری طرف وہ پارٹی تھی جس نے آرٹھر کے گھر پر شب خون مارا تھا۔ وہ دونوں ہی میرے دشمن ہو رہے۔ حالات کی نزاکت کے پیش نظر مجھے ان دونوں میں سے کسی ایک سے مصالحت کرنی تھی۔ عدنان سے مصالحت کرنا ممکن نہیں تھا۔ تو پھر؟

میں اٹھ کر کھڑکی کے قریب آیا اور پردہ سرکا کر سامنے والے بنگلے کی طرف دیکھنے لگا۔ میرے پاس انتظار کرنے کے لئے وقت نہیں تھا۔ جو بھی فیصلہ کرنا تھا فوری طور پر کرنا تھا۔ عدنان عباسی کے ہاتھ بہت لمبے تھے اور وہ کسی بھی وقت میرے خلاف کوئی کارروائی کر سکتا تھا۔ اپنا دفاع کرنے کے لئے میں ایک ناگوار فیصلہ کرنے پر مجبور ہو گیا تھا۔ میں پلٹ کر ٹیلی فون سیٹ تک آیا اور ریسیور اٹھا کر سامنے والے بنگلے کا فون نمبر ڈال لیا۔

”سیلو؟“ دوسری طرف سے وہی آواز سنائی دی جو میں اس سے قبل بھی ایک بار سن چکا تھا۔

”میں نے اپنی اصلی آواز میں کہا۔“

”تم۔ تم۔“ اس کا لہجہ بیجانی ہو گیا۔ اس نے میری آواز پہچان لی تھی۔

”خبردار؟ میں نے تیزی سے کہا ”اس سے آگے کچھ نہ کہنا۔ ہو سکے تو مجھ سے مل لو۔“

”تم۔ تم کہاں سے بات کر رہے ہو۔“ اس نے کہا ”اس کے لیے میں اب بھی پہچان تھا۔“

”کیا تم نہیں جانتے کہ میں کہاں ہوں۔“ میں نے طعنے لہجے میں کہا ”وقت مت ضائع کرو۔“

میں نے فون بند کر دیا۔ معلوم نہیں میں نے صحیح قدم اٹھایا تھا یا نہیں۔ لیکن اب تو میں اپنی اصلیت ظاہر کر ہی چکا تھا۔

مجھے زیادہ دیر انتظار نہیں کرنا پڑا۔ دروازے پر دستک کی آواز سن کر میں اٹھ کھڑا ہوا۔ وہ اگر گیت سے اندر آنے کی کوشش کرتا تو اسے کال بیل بیجانی پڑتی اس لئے کہ گیت تو بند تھا۔ اس کا مطلب یہی تھا کہ وہ عدنان کے آدمیوں کو بھل دے کر کسی اور طرح اندر گھسے۔

دروازہ کھولتے ہی میری نظر اس پر پڑی اور میں نے اسے پہچان لیا۔ وہ اگرچہ میک اپ میں تھا مگر میری نگاہوں سے چھپ نہیں سکتا تھا۔ وہ بھی مجھے دیکھ کر صرف ایک لمحے کے لئے جھجکا تھا اور جب میں نے اسے اندر آنے کے لئے کہا تو اس نے ایک لمحہ لگا کر مجھ پر چمٹا لگا دی۔

”یہ کیا بے ہودگی ہے۔“ میں نے بوکھلا کر کہا ”الگ ہو۔“

”نہیں چھوڑوں گا، کتنی مشکل سے تو ملے ہو اور اب کہہ رہے ہو چھوڑ دو۔“

میں نے اسے گردن سے پکڑ کر خود سے علیحدہ کیا اور وہ احتجاج کرنے لگا ”ارے چھوڑو میری گردن ٹوٹ جائے گی۔“

”ٹوٹ جائے دو“ میں نے دوسرے ہاتھ سے دروازہ بند کرتے ہوئے بڑی بے نیازی سے کہا۔

”ارے خدا کے واسطے چھوڑ دو۔ کیوں میری جان لینے پر تل گئے ہو۔“ وہ بری طرح جھل رہا تھا۔

”جاؤ خدا کے واسطے تمہاری گردن چھوڑی مگر اب مجھ سے لینے کی کوشش مت کرنا۔“

”تم بہت سنگدل ہو چیف؟“ اس پست قامت نے کہا جو بڈ کے علاوہ کوئی اور نہیں تھا ”ہم تمہاری تلاش میں مارے مارے پھر رہے ہیں اور تم بڈ کی گردن توڑنے کے چکر

میں ہو۔“

”فضول باتیں مت کرو۔ حالات بہت سنگین ہو گئے ہیں۔ میں نے مجبوراً تم پر اپنی اصلیت ظاہر کی ہے۔“

”وہ تو میں تمہاری آواز سنتے ہی سمجھ گیا تھا چیف! بڈ نے میرے ساتھ ڈرائنگ روم کی طرف بڑھتے ہوئے کہا۔

”تمہیں عدنان پر ہاتھ نہیں ڈالنا چاہیے تھا۔“

”جسے میں نے عدنان سمجھ کر اغوا کیا تھا وہ عدنان کی ڈی ہے۔“ میں نے صوفے پر بیٹھے ہوئے کہا۔

بڈ میری بات سن کر اچھل پڑا ”کیا کہہ رہے ہو چیف! اس نے انتہائی حیرت سے کہا۔

”میں ٹھیک کہہ رہا ہوں۔ جس شخص کو میں نے اغوا کیا ہے اس کا اصل نام تمہیں ہے اور یہ مستقل عدنان کے روپ میں رہتا ہے۔“

”کیا۔۔۔ یہ سب باتیں اس نے تمہیں خود سے بتائی ہیں؟“

... بڈ نے پوچھا۔

”خود سے نہیں بتائیں میں نے اس سے اگھوائی ہیں۔ ایسی باتیں کبھی خود سے نہیں بتائی جاتیں۔“

”اس نے اپنی جان بچانے کے لئے تم سے جھوٹ بولا ہو گا۔“ بڈ نے کہا۔

”تم مجھے اتنا بے وقوف سمجھتے ہو کہ میں اس کے بیان پر اتنی آسانی سے یقین کر لوں گا۔“ میں نے بڈ کو گھورا اور وہ گڑبڑا گیا۔

”سن۔۔۔ نہیں بڈ بھلا گیا ”میرا مطلب یہ تھا کہ تمہیں اس کے بیان کی تصدیق کرنی چاہیے تھی۔“

”میں پہلے ہی تصدیق کر چکا ہوں۔ ظاہر ہے اتنی بڑی بات پر آنکھ بند کر کے یقین نہیں کیا جاسکتا تھا۔“

”کہیں آئے گئے بغیر تم نے کس طرح اس کے بیان کی تصدیق کر لی؟“ بڈ نے حیران ہو کر پوچھا۔

”اس بحث کو چھوڑو۔“ میں نے جھنجھلا کر کہا ”مسئلہ یہ ہے کہ اصل عدنان عباسی میرے گرد گھبراتک کر رہا ہے۔“

بڈ نے حیرت سے آنکھیں پھاڑ کر مجھے دیکھا ”ایسی باتیں تمہارے لئے مسئلہ کب سے ہو گئیں۔“

”جب سے دو افراد میری قید میں ہیں۔“ میں نے کہا۔

”میں اگر تنہا ہوتا تو مجھے کوئی پروا نہیں ہوتی۔“

”سمجھ میں نہیں آتا۔“ بڈ بڑبڑایا ”بھی تو تم اتنے نڈر ہو جاتے ہو ارے ہاں۔“ وہ ایک بیک چوک پڑا ”تمہیں میرے بارے میں کس طرح علم ہوا؟“

میں مسکرایا ”تم بہت باصلاحیت سہی بڈ مگر میرے

سامنے طفل کھت ہو۔“

”یہ بات تو مجھے تسلیم ہے چیف، ورنہ بڈ کسی کے سامنے نہیں جھکتا مگر تم نے میری بات کا جواب نہیں دیا۔“

”جب تم نے پہلی بار مجھے فون کیا تو آواز بدل کر بول رہے تھے اس لئے میں تمہیں نہیں پہچان سکا تھا لیکن جب تم نے مجھ پر اپنی معلومات کا زیادہ رعب ڈالنے کی کوشش کی تو میں بہت کچھ سوچنے پر مجبور ہو گیا۔ جس قسم کی حماقت تم نے کی تھی اس سے کوئی بھی نتیجہ اخذ کر سکتا تھا کہ اس بنگلے کی مگرانی بہت وقت کی جا رہی ہے۔ ظاہر ہے اس کے بغیر اتنی اپ ٹوڈیٹ معلومات نہیں ہو سکتیں۔ انہی خطوط پر غور فکر کرنے کے بعد میں نے سامنے والے بنگلے کا فون نمبر ڈائریکٹری سے تلاش کیا اور جب دوسری طرف سے فون اٹھایا گیا تو تم نے اپنی اصلی آواز میں بولنے کی حماقت کی۔

”جی بات تو یہ ہے کہ تمہاری آواز سن کر میں سامنے میں آ گیا تھا لیکن پھر مجھے تمہاری حماقتوں پر غصہ آ گیا۔ آخر ان حماقتوں کی کیا ضرورت تھی؟“

”تمہاری جگہ کوئی اور ہوتا تو ہمارے ہاتھوں مار کھا گیا ہوتا۔“ بڈ نے سر ہلا کر کہا ”یہ تو ہماری بد قسمتی ہوئی کہ نارمن ٹیلور کے میک اپ میں ہمارے مد مقابل تم نکلتے۔“

”نکو اس مت کرو“ میں نے غصیلے لہجے میں کہا ”کسی روز تم اپنی کسی حماقت کے نتیجے میں دوسری دنیا کے سفر روانہ ہو جاؤ گے۔“

”ابھی تک تو ایسا کوئی مافی کالال پیدا نہیں ہوا جو بڈ کو دوسری دنیا کے سفر روانہ کر سکے۔“ بڈ نے ڈھٹائی سے کہا۔

میں نے بڈ کو گھورا دیکھا تو وہ مجھ سے نظریں چرانے لگا پھر انک انک کر بولا۔

”تم ہمیشہ بڈ کو ناجائز طور پر دبانے کی کوشش کرتے ہو چیف، بڈ اگر زبان کھولے تو اس پر ڈانٹ پڑتی ہے۔“

”نکو“ میں نے بدستور اسے گھورتے ہوئے کہا ”کیا بکنا چاہتے ہو۔“

”جب تم نے مجھے پہچان لیا تھا تو خود کو چھپائے رکھنے کی کیا ضرورت تھی۔ کیا تم خود کو ظاہر نہیں کر سکتے تھے؟“

”تمہاری حماقتوں کی وجہ سے میں نے تمہیں سزا دینے کا فیصلہ کیا تھا۔ یہ تمہاری خوش قسمتی ہے کہ میں نے اپنا پروگرام تبدیل کر دیا۔“

”یہ کیوں نہیں کہتے کہ تم نے بھی جواب میں حماقت کی تھی، اگر ہم میں سے کسی کے ہاتھوں مارے جاتے تو کیا ہوتا؟“

”میں نے اچھی طرح غور کر لیا تھا۔ تم میری طرف سے اتنی بری طرح منگلو کہ ہو گئے تھے کہ اپنا اطمینان کئے بغیر میرے خلاف کوئی بڑا قدم نہیں اٹھا سکتے تھے۔“

”تمہاری یہ بات درست ہے چیف! جب تم نے ہمارے بنائے ہوئے نشان کو ضرب کا نشان قرار دیا تو مجھے چونکا ہونا پڑا کیونکہ موساد کے ایجنٹ اس نشان سے بہت اچھی طرح واقف ہیں۔“

”واقف تو میں بھی ہوں مگر چونکہ پہلی بات ہی ذہن میں آئی تھی اس لئے ذہن کسی اور طرف منتقل ہی نہیں ہو سکا۔ جب تم نے ”کائی کوون“ اور ”او کو زرو“ والی مثال دی تو یہ بات واضح ہو گئی کہ وہ ضرب کا نشان نہیں بلکہ انگریزی حرف ایکس تھا اور ظاہر ہے کہ یہ حرف تہذیب ما کلم ایکس کی طرف اشارہ کرتا ہے۔“

”تم نے تو ہم لوگوں سے یوں منہ موڑا کہ پھر پلٹ کر خبر تک نہ لی۔ میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ تم اتنے بے مروت بھی ہو سکتے ہو۔“

بڈ کا کمانا لہنی جگہ درست تھا۔ میں نے واقعی ان لوگوں کی خبر نہیں لی تھی لیکن وہ یہ بات نہیں جان سکتا تھا کہ تہذیب سے یوں قطع تعلق کر لینے سے مجھ پر کیا بنتی تھی۔ میں نے خود سے تو کچھ بھی نہیں کیا تھا۔ تہذیب نے خود ہی اس بات کی خواہش ظاہر کی تھی کہ وہ مجھ سے علیحدہ رہ کر کام کرنا چاہتی ہے۔ تہذیب جو مجھے سب سے زیادہ عزیز تھی میں اس کی خواہش کس طرح رد کر سکتا تھا۔ لہذا باقی بحران تو آتے جاتے رہتے ہیں۔ آدمی اپنی ہر کیفیت لیے لاسکتا ہے بڑے بڑے طوفانوں سے سمن رو ہو کر ابھر سکتا ہے تو اپنی کسی محبوب ہستی کی خواہش پر کوئی قربانی کیوں نہیں دے سکتا؟

میں نے بھی تو یہی کیا تھا۔ تہذیب کی خواہش پر خود کو اس سے دور کر لیا تھا۔ میں نے کوئی جرم تو نہیں کیا تھا، مگر میں مجرم گردانا جا رہا تھا اور مجھے مجرم گردانے والا نون تھا وہ کوئی غیر نہیں تھا میرا سب سے قریبی ساتھی تھا۔ جو میرے لئے سزا دہر کی بازی لگانے کو تیار رہا کرتا تھا۔ جس نے میری خاطر سب کچھ چھوڑ دیا تھا اور صرف میرا ہوا رہا تھا۔ وہ جو میرے احکامات پر عمل کرنا اپنا فرض سمجھا کرتا تھا مجھ سے میری بے مہری کا شکوہ کر رہا تھا اور میں سوچ رہا تھا کہ اسے کیا بتاؤں کن الفاظ میں اپنی صفائی پیش کروں۔

”کیا تہذیب کو بھی مجھ سے یہی شکایت ہے۔“ میں نے کہا تمام ترکوشوں کے باوجود میں اپنی آواز کی بھرپور تکیا قابو نہیں پاسکتا تھا۔



”ہم لوگ پوری دنیا میں تمہیں تلاش کرتے پھر رہے ہیں۔ علی گروپ کا ہر ممبر تمہاری تلاش میں ہے۔“

”تہذیب کہاں ہے؟ نہ چاہتے ہوئے بھی میں پوچھ بیٹھا؟ کیا وہ بھی مجھے یاد کرتی ہے؟“

بڈے نے عجیب سی نظروں سے مجھے دیکھا ”تمہارے بعد میڈیم ہی تو ہماری انچارج ہیں۔ کیا ان کی مرضی کے بغیر ہم کوئی کام کر سکتے ہیں؟“

بڈے کے جواب سے صاف ظاہر تھا کہ تہذیب مجھ سے ملنے کے لئے بے چین ہے۔ میں یہ سمجھنے سے قاصر تھا کہ وہ مجھ سے کیوں ملنا چاہ رہی ہے۔

”تمہیں کچھ اندازہ ہے چیف کہ ہم لوگ کب سے تمہاری تلاش میں سرگرداں ہیں؟“ بڈے نے کہا۔

”نہیں مجھے بھلا کیسے معلوم ہو سکتا ہے؟“

”تمہیں واقعی نہیں معلوم ہو سکتا۔“ بڈے نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا ”تمہیں یاد ہو گا کہ تم امریکا سے شام آئے تھے اور تم نے وہ اسلحہ ساز فیکٹری تباہ کر دی تھی جو اولیو ہارڈ اور ہاروٹ رائیل کے اشتراک سے شام میں خفیہ طور پر قائم کی گئی تھی۔ اس فیکٹری کے ساتھ ہی اولیو ہارڈ بھی ہلاک ہو گیا تھا۔ ہم لوگ اس وقت امریکا میں ہی تھے اور ہم نے اس کامیابی کا جشن بھی منایا تھا۔ اس کے بعد ہمیں اطلاع ملی کہ تم نے شامی فوج میں شمولیت اختیار کر لی ہے۔ میڈیم اس اطلاع پر خوش بھی ہوئی تھیں اور افسرہ بھی تھیں۔“

”اس میں افسرہ ہونے والی کون سی بات تھی؟“ میں نے مضطربانہ لہجے میں کہا۔

”میڈیم کے خیال میں تم نے خود کو محدود کر لیا تھا۔ ان کا موقف تھا کہ تمہیں یہودیوں کا مقابلہ زیادہ وسیع محاذ پر کرنا چاہیے۔ خوشی ان کو تمہارے جذبے کی تھی جس کے تحت تم فوج میں شامل ہوئے تھے تاہم تم نے جلدی میں اپنے اس فیصلے پر نظر چاہنی کر لی۔ شاید تمہیں خود بھی احساس ہو گیا ہو گا کہ تم نے صحیح فیصلہ نہیں کیا تھا۔ کیا میں غلط کہہ رہا ہوں چیف؟“

”تم بالکل صحیح کہہ رہے ہو لیکن یہ تجزیہ میری تہذیب نے کیا ہو گا؟“ میں نے کہا اور بڈے جھینپ گیا۔

”ہاں پھر تم بیروت میں ایک سفین کی تکمیل کے بعد اسرائیلیوں کی قید میں چلے گئے۔ میں بیان نہیں کر سکتا چیف کہ تمہاری گرفتاری کی خبر سن کر میڈیم کی کیا حالت ہوئی تھی۔ ہم نے تمہیں اسرائیلیوں کی قید سے رہا کرانے

کے لئے ایک منصوبہ بنایا اور بیروت پہنچ گئے۔ جہاں ہم نے اس کیمپ کے ایک افسر کو اغوا کر لیا جہاں تمہیں قید کیا گیا تھا۔ ہمیں یہ جان کر حیرت ہوئی کہ وہ تمہاری اصلیت سے ناواقف تھے۔ بہر حال یہ ضرور معلوم ہو گیا کہ تم پہلے ہی ان کی قید سے فرار ہو چکے ہو۔ مزید تصدیق کرنے کی غرض سے ہم نے ایک اور افسر کو اغوا کیا۔ اس سے بھی وہی معلومات حاصل ہوئیں۔ ان معلومات سے یہی نتیجہ اخذ کیا جاسکتا تھا کہ تم نے جام شہادت نوش کر لیا ہو گا لیکن میڈیم اس بات پر یقین کرنے کے لئے تیار نہیں تھیں۔ انہوں نے حکم دیا کہ جب تک علی یار خان کے بارے میں کوئی حتمی اطلاع نہ مل جائے۔ علی گروپ کا ہر ممبر تمہاری تلاش پر مامور رہے گا۔“

”تو کیا تم لوگ اس وقت سے ہی مجھے تلاش کر رہے ہو؟“ میں نے حیرت سے کہا۔

”ہاں تمہاری شہادت کی تصدیق بھی نہیں ہو پاری تھی اور سراغ بھی نہیں مل رہا تھا۔ آخر کار میڈیم نے نیا حکم جاری کیا کہ تمہارے بارے میں کوئی اطلاع ملنے تک جو بھی یہودی ایجنٹ ذرہ بذر آئے اسے بلا تردد ہلاک کر دیا جائے اور یہ واضح کیا جائے کہ اسے کس نے ہلاک کیا ہے۔“

”اسی لئے تم لوگ اکیس کا نشان استعمال کر رہے تھے؟“ میں نے پوچھا۔

”ہاں شروع میں ہم نے انہیں بتا دیا تھا کہ اکیس سے مراد تہذیب نامک اکیس ہے۔ اس کے بعد ہم صرف اکیس کا نشان بنانے پر ہی اکتفا کرنے لگے۔ اب تک ہم ان کے درجنوں ایجنٹ ہلاک کر چکے ہیں اور ہوساد کے بیڑوں میں کھلبلی پٹی ہوئی ہے۔ پوزیشن یہ ہے کہ ہم تمہاری تلاش میں ہیں اور ہوساد کے ایجنٹ علی گروپ کے ارکان اور تہذیب نامک اکیس کا سراغ لگانے کے درپے ہیں۔ اسی وجہ سے ہم نے اپنا ہیڈ کوارٹر بیروت سے گوئے ہل منتقل کر دیا ہے۔ بیروت میں ہمارے لئے اپنا وجود برقرار رکھنا ممکن نہیں رہ گیا تھا۔“

گوئے ہل کے بارے سے مجھے جزل اور کیتھی براؤن یاد آگئے اور میں نے بڈے سے ان کے بارے میں پوچھا۔

”وہ دونوں بھی تم سے بے حد محبت کرتے ہیں چیف! اور جب سے تمہاری زندگی کی خبر ملی ہے وہ دونوں بھی تم سے ملنے کے لئے بے چین ہیں۔“

”میری زندگی کی خبر! میں نے جران ہو کر کہا! انہیں

کیسے معلوم ہوا کہ میں زندہ ہوں؟“

”اسرائیل کے کانگڑا اغوا ہونے کے بعد تمہاری زندگی کا راز افشا ہوا کہ اس سے قبل بھی ہم نے تنظیم آزادی فلسطین سے تمہارے بارے میں معلومات حاصل کرنے کی کوششیں کی تھیں مگر ہیرا رانہوں نے لا علمی ظاہر کی تھی۔ کانگڑا اغوا ہونے کے بعد انہوں نے ہمیں تمہارے بارے میں بتا دیا۔ یہی وجہ ہے کہ ہم یہاں نظر آرہے ہیں۔“

میں خود پر قابو نہیں رکھ پا رہا تھا۔ ایک عرصے بعد تہذیب کے بارے میں کچھ معلوم ہوا تھا اور وہ مجھ سے ملنا چاہ رہی تھی۔ اب میرے لئے مزید ضبط کرنا ممکن نہیں رہ گیا تھا۔

”لیکن تہذیب کہاں ہے؟ کیا وہ بھی تم لوگوں کے ساتھ موجود ہے۔“ میں نے بے نانی سے کہا۔

بڈے مسکرایا ”فراق کی ایک رات اور باقی رہ گئی ہے۔ میڈیم کل صبح میں ہی پہنچ جائیں گی۔“

مجھے یہ بات عجیب معلوم ہوئی۔ تہذیب اگر مجھ سے ملنے کے لئے اتنی بے چین تھی تو اصولی طور پر اسے پہلی فرصت میں یہاں پہنچ جانا چاہیے تھا۔

”تم لوگ یہاں کب سے ہو؟“ میں نے پوچھا۔

”کئی روز ہو گئے۔“ بڈے نے بتایا ”ہمیں یہ تو معلوم ہو گیا تھا کہ تم یہاں کی ملٹری انٹیلی جنس کے ہتھے چڑھ گئے تھے۔ اس کے بعد ہم کچھ معلوم نہیں کر پا رہے تھے۔“

”تہذیب نے یہاں پہنچنے میں اتنی دیر کیوں کر دی۔ وہ تو مجھ سے ملنے کے لئے بہت بے تاب تھی؟“

”اس سوال کا جواب تو میڈیم ہی دے سکیں گی۔ بڈے بھلا کیا بتا سکتا ہے۔“ بڈے نے بڑی معمولیت سے کہا۔

”مجھے نالے کی کوشش مت کرو بڈے! میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا ”تم مجھ سے کچھ چپا رہے ہو۔“

”ہاں“ بڈے نے خلاف توقع بڑی شرافت سے اعتراف کر لیا ”میں واقعی تم سے کچھ چپا رہا ہوں۔ مجھے میڈیم کی تاخیر کی وجہ معلوم ہے مگر میں چاہتا ہوں کہ وجہ تم خود ان کی زبانی ہی سنو۔“

”اکیس کون سی بات ہے جو تم مجھ سے چپا رہے ہو؟“

”یہی بتا دیا تو پھر چھپانے کو کیا رہ جائے گا۔“ بڈے شرارت آمیز انداز میں مسکرایا پھر فوراً ہی سنجیدہ بھی ہو گیا ”تم سے کون سی بات چھپائی جاسکتی ہے چیف! میڈیم کی ہدایت تھی کہ اگر تمہارا سراغ مل جائے تو پہلی فرصت میں یہ اطلاع

تم تک پہنچادی جائے مگر میں ان کے حکم کی خلاف ورزی کر رہا ہوں۔“

”کیوں؟“ میں نے اسے گھورا۔

”اطلاع بہت اہم ہے چیف! اگر میڈیم کل صبح یہاں پہنچنے والی نہ ہوتی تو میں تمہیں آگاہ کر دیتا مگر اب میں چاہتا ہوں کہ وہ بات تم خود میڈیم کی زبانی ہی سنو۔“

مجھے بڈے پر غصہ تو آیا مگر میں نے اس پر ظاہر نہیں ہونے دیا کہ میں غصے میں ہوں۔ میں نے بے پروائی سے شانے بھٹکے اور اس سے پوچھا ”تمہیں یہ بات کیسے معلوم ہوئی تھی کہ میں نے اس جھنگل میں پناہ لی ہے؟“

”میں نے تمہیں بتایا تھا کہ ہم تمہاری تلاش کے ساتھ ساتھ یہودی ایجنٹوں کو بھی ٹھکانے لگا رہے تھے۔ یہاں ہم تمہیں تو نہیں ڈھونڈ سکے مگر آخر تمہاری نظروں میں آ گیا۔ اس کے بارے میں جھان بین کرنے پر مزید شکوک و شبہات پیدا ہوئے اور پھر تم بڈے کے طریقہ کار سے تو واقف ہی ہو۔ ہم نے اس کی سیکرٹری کو اغوا کر لیا۔ جب اس کی سمجھ میں پناہ محبت کی زبان نہیں آئی تو ہم نے اپنا مخصوص طریقہ کار آزمایا۔ نازک اندام سیکرٹری نے ذرا سے ہی تشدد کے بعد زبان کھول دی اور وہ باتیں تک بتا دیں جو ہم نے اس سے پوچھی بھی نہیں تھیں۔“

”میں پوچھ رہا ہوں کہ بحیثیت نارمن شیلف میرے اس جھنگل میں پناہ لینے کے بارے میں تمہیں کس طرح معلوم ہوا اور تم غیر متعلق باتیں کر رہے ہو۔“ میں نے ٹھیکے لہجے میں کہا۔

”وہی بتا رہا ہوں چیف!“ بڈے نے کہا ”آر تمہاری نگرانی کرنے کی غرض سے ہم پہلے سے ہی سامنے والے جھنگل پر قابض تھے۔ اس علاقے کے ڈیپٹرکین اپنے مکانات چھوڑ کر جا چکے ہیں۔ اسی لئے ہم نے تمہیں روکنے کا ایک مکان پر بھی قبضہ کر لیا تھا۔ وہیں سے تمہیں اس جھنگل کی عقبی دیوار کو دتے دیکھا گیا تھا۔ یہ بات ہمیں پہلے سے معلوم تھی کہ یہاں سمونٹ کوارٹر میں صرف سوتیلا رہ رہے بھلا خالی پڑا تھا لیکن چیف اگر اس روز رات کو خدا خواستہ تم بھی ہماری کسی گولی کا نشانہ بن جاتے تو کیا ہوتا؟“

”وہی ہوتا جو گولی کا نشانہ بننے پر ہوتا ہے۔“ میں نے سادگی سے کہا ”نی الحال تو تم یہ بتاؤ کہ اس وقت یہاں کس طرح آئے ہو؟“

”براہر والا بھلا بھی خالی پڑا ہے۔“ بڈے نے بائیں آنکھ دبا کر کہا ”اس کی دیوار کو دہرایا ہوں۔“

"اوہ! گویا اس راستے سے فرار بھی ہوا جاسکتا ہے؟" میں نے چونک کر کہا۔

"بڑی آسانی سے۔" بڑے کا "لیکن مجھے یقین نہیں ہے کہ تم یہاں سے فرار ہونے کی کوشش کرو گے۔"

"کیوں نہیں کروں گا۔ مجھے صرف سونیا سے دلچسپی ہے۔ اس کے سوا اور کچھ نہیں۔"

"ان دونوں پر غمازیوں کا کیا بنے گا جو تمہاری قید میں ہیں؟" بڑے نے پوچھا "کیا انہیں بیس چھوڑ جاؤ گے؟"

"ہاں" ان کے عوض کوئی سودے بازی نہیں ہو سکتی۔ اس لئے مجھے ان سے کوئی دلچسپی بھی نہیں ہے۔"

"تم نے بت اچھا ایفصلہ کیا۔" بڑے نے خوش ہو کر کہا۔

"بس اب یہاں سے نکل چلو۔"

"ابھی نہیں، اندھیرا پھیلنے کے بعد۔" میں نے کہا۔

"تکراتی کرنے والے میرے چہرے آشنا ہیں۔ میں تمہاری طرح آسانی سے نہیں نکل سکوں گا۔"

"جیسی تمہاری مرضی چیف، لیکن تم یہ بتاؤ کہ تم کسی پھوٹے آدمی سے نہیں اچھٹے سکتے تھے۔ ایک عدنان عباسی ہی ملا تھا تمہیں؟"

"میں اس سے نہیں الجھا، وہ مجھ سے الجھا ہے۔ میں تو اب بھی اس سے پہلو جتنا جاہ رہا ہوں۔"

"تم سونیا کو اس کے چکل سے نکالنے کی کوشش کرو گے تو تصادم لازمی ہے۔"

"کوشش تو یہی ہے کہ اس سے تصادم نہ ہونے پائے۔" میرا جملہ عمل ہونے سے قبل ہی فون کی گھنٹی بج اٹھی۔ میں نے ہاتھ بڑھا کر ریسیور اٹھایا۔

"تمہاری بات اصولی طور پر درست ہے۔" دوسری طرف سے مشینی آواز آ رہی تھی "ہم سونیا کو رہا کرنے کے لئے تیار ہیں۔"

"میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا "مجھے خوشی ہے کہ میرا ایک جائز مطالبہ تسلیم کر لیا گیا۔"

"ہم بہت فرخ دل لوگ ہیں۔ اصولی بات کوئی بھی کرے، ہم اسے مان لیتے ہیں۔"

"شکریہ؟" میں نے طنزیہ لہجے میں کہا "تو پھر اس تبادلے کی کیا صورت ہوگی۔"

"تمہارے لہجے میں طنز ہے۔" بے تاثر "سیٹ لہجے میں کہا گیا "لیکن ہماری طرف سے کوئی شرط عائد نہیں کی جارہی۔ پہلے سونیا کو رہا کیا جائے گا۔ جب وہ تمہارے پاس پہنچ جائے اس کے بعد ہی تم عدنان اور سلوی کو رہا کرنا۔"

یہ ہم اس لئے کر رہے ہیں تاکہ تمہاری بدگمانی دور کی جاسکے۔ یقیناً تم یہ سوچ رہے ہو گے کہ ہم تمہارے خلاف کوئی چال نہ چل جائیں۔"

"میں واقعی یہی سوچ رہا تھا مگر اب مطمئن ہو گیا ہوں۔" میں نے کہا جب کہ درحقیقت میرے ذہن میں خطرے کی گھنٹیاں بجنا شروع ہو گئی تھیں۔

"ہمیں تمہارا اطمینان ہی مقصود تھا۔ اب ہم سونیا کو رہا کر رہے ہیں۔ ایک گھنٹے کے اندر اندر وہ تم تک پہنچ جائے گی۔"

"اگر ایسا ہوا تو میں بھی ان دونوں کو رہا کرنے میں زیادہ دیر نہیں لگاؤں گا۔"

"تو پھر انتظار کرو۔" دوسری طرف سے کہا گیا اور سلسلہ منقطع ہو گیا۔

"کس کا فون تھا چیف؟" بڑے نے بے صبری سے پوچھا۔

"تم کس سے بات کر رہے تھے؟"

"ایک مشین سے" میں نے مسکرا کر کہا "جو عدنان عباسی کی نمائندہ ہے۔"

"مشین سے! بڑے حیران ہو کر کہا "مشین بھلا کسی کی نمائندگی کس طرح کر سکتی ہے؟"

"مجھے نہیں معلوم لیکن ہے وہ کوئی مشین ہی۔ کس طرح آپریٹ ہوتی ہے اس کے بارے میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ ممکن ہے وہ کوئی ایسی مشین ہو جو انسانی آواز کو کسی خاص طریقہ کار کے ذریعے جذبات و تاثرات سے عاری کر دیتی ہو۔"

"خاصی حیران کن بات ہے لیکن عدنان عباسی جیسے شخص کے لئے اس قسم کی مشین ہی متیا کرنا کوئی بڑا مسئلہ نہیں ہے۔" بڑے کا "اب وہ کیا کہہ رہا ہے؟"

"مشین کے ذریعے یہ فراخ دلانا پیش کش ہوئی ہے کہ پہلے وہ لوگ سونیا کو رہا کریں گے۔ جب وہ میرے پاس پہنچ جائے گی تب میں اپنے دونوں قیدیوں کو رہا کروں گا۔"

"یہ بات بھی عجیب خیر ہے۔ کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ جو شخص تمہاری قید میں ہے وہ اصل عدنان عباسی ہی ہو۔"

"نہیں۔" مجھے یقین ہے کہ وہ عدنان عباسی نہیں ہے۔ سونیا کو رہا کرنے کا ایک مقصد تو یہی ہے کہ ہمیں میں عدنان کے ہم شکل کے راز سے آگاہ نہ ہو جاؤں۔"

"اور دو سرا مقصد؟" بڑے نے پوچھا۔

"وہ ضرورت سے زیادہ پراعتماد ہیں۔ انہیں یقین ہے کہ جب میں ان... دونوں کو رہا کروں گا تو وہ مجھ پر قابو

پالیں گے۔"

"تو گویا تمہارا پروگرام یہ ہے کہ تم ان دونوں کو رہا نہیں کرو گے! بڑے نے کہا۔

"نہیں، میرا پروگرام یہ ہے کہ ان دونوں کو ضرور رہا کروں گا۔" میں نے مسکرا کر کہا "وعدے کا پاس بھی تو کوئی چیز ہوتی ہے۔"

"کیا یہ غلطی نہیں ہوگی چیف؟" بڑے نے کہا "اس طرح تم اپنے ہاتھ پر نہیں کڑا بیٹھو گے؟"

"میں نے تم سے کہا تھا کہ مجھے صرف سونیا کی رہائی سے غرض ہے۔ اس نے برسے وقت میں میری مدد کی تھی اب میں اسے یوں بے سارا نہیں چھوڑ سکتا۔"

"مگر ان دونوں کو رہا کرنے کے بعد تمہارے پاس کیا ذہال رہ جائے گی؟"

"وہ ذہال نہیں رہ سکتے ہیں۔ مقصد پورا ہوتے ہی میں انہیں آزاد کروں گا۔ عدنان عباسی سے الگ میرا مقصد ہے ہی نہیں۔"

"اس طرح تو تم عدنان عباسی کو خود پر حملہ کرنے کی دعوت دو گے۔ کیا تم نے یہ نہیں سوچا کہ ان دونوں کے آزاد ہونے ہی عدنان کے آدمی تم پر چڑھ دوڑیں گے۔"

"میں تمہیں اتنا ہی احمق نظر آ رہا ہوں نا۔ ان دونوں کو چھوڑنے کے بعد ہمیں بیٹھ کر اس کے آدمیوں کا انتظار کرنا رہوں گا۔" میں نے طنزیہ لہجے میں کہا۔

"معلوم نہیں کیوں تمہارے سامنے عقل ہی خط ہو کر رہ جاتی ہے۔" بڑے نے جھینپ کر سر جھپکاتے ہوئے کہا۔

"وہیے کب خط نہیں رہتی۔ فون پر اپنی معلومات کا رعب ڈالنے والی حرکت کیا عقل مند کی ذمہ میں آتی ہے؟"

"بس اب تم مجھے شرمندہ کئے جاؤ۔" بڑے نے منہ بنایا۔

"مالاں کہ میں شرط لگا سکتا ہوں کہ اگر تمہاری جگہ واقعی نارمن شیلوف ہوتا تو اس کا آدھا خون تمہارے خوف کے خشک ہو گیا ہوتا۔"

"ہاں شاید تمہاری بات درست ہو۔" میں بڑبڑایا۔

"لیکن کیا تم ابھی واپس نہیں جاؤ گے؟"

"اس وقت واپس جانے کا کیا فائدہ ہو گا چیف! کچھ دیر بعد اندھیرا پھیلنے والا ہے۔ آج تمہیں ساتھ لے کر ہی جاؤں گا۔"

میں خاموش ہو گیا۔ ہر بات میرے بنائے ہوئے منصوبوں کے خلاف ہو رہی تھی۔ میں نے سوچا تھا کہ بڑے کو

اس کے بیٹھے میں گھس کر حیران کر دوں گا مگر حالات کے تحت اس سے قبل از وقت ہی رابطہ قائم کرنا پڑ گیا۔ شاید ایک اعتبار سے یہ ٹھیک ہی ہوا تھا۔ میں تو بڑی بصرے میں موجودگی کو اتفاق پر محمول کر رہا تھا۔ مجھے کیا معلوم تھا کہ تہذیب مجھ سے ملنے کی خواہاں ہے۔ اس کی خاطر تو سارے پروگرام ترک کئے جاسکتے تھے۔

میں نے سوچا تھا کہ سلوی کو سزا دوں گا تاکہ آئندہ وہ سونیا سے الگ نہ کر سکے مگر میں اپنے اس منصوبے پر بھی عمل نہیں کر پایا تھا۔ اب اگر میں اسے یوں ہی چھوڑ دیتا تو وہ کسی اور ذریعے سے سونیا کو پریشان کرتی۔ ظاہر ہے میں سونیا کو تو اپنے ساتھ نہیں لے جاسکتا تھا۔ اسے تو یسین عراق میں ہی رہنا تھا۔

میں نے بڑے سے ڈرائنگ روم میں ہی ٹھہرنے کو کہا اور جا کر حکمین کو اس کے کمرے سے نکال لایا۔ سلوی نے ایک بار پھر مغلقات بلانا شروع کر دی تھیں مگر میں نے اس پر توجہ نہیں دی اور اسے واپس کمرے میں دھکیل کر حکمین کے ساتھ ڈرائنگ روم میں واپس آیا۔

"بیٹھو" میں نے اسے صوفے پر بیٹھنے کا اشارہ کیا اور وہ بڑے پر ایک سرسری نظر ڈالنا ہوا بیٹھ گیا۔

"کچھ دیر قبل مجھے ایک فون موصول ہوا ہے۔" میں نے کہا "مجھے یوں محسوس ہوا جیسے دوسری طرف سے کوئی مشین گفتگو کر رہی ہے۔ کیا تم اسے سنتے ہو کوئی روشنی ڈال سکتے ہو؟"

حکمین نے ایک بار پھر بڑے پر نظر ڈالی اور ہچکچاتے ہوئے بولا "ہاں" وہ ایک مشین ہے جس سے گزر کر انسانی آواز مشینی آواز معلوم ہونے لگتی ہے۔"

"میرا خیال بھی یہی تھا۔" میں نے مطمئن انداز میں سر ہلایا "اس مشین سے تمہاری رہائی کا معاملہ طے پا گیا ہے۔"

"تو کیا تم مجھے رہا کر دو گے۔" حکمین نے گھبرا کر کہا۔

"تم نے انہیں کچھ بتایا تو نہیں۔"

"بے فکر رہو۔ نہ کچھ بتایا ہے اور نہ ہی آئندہ کچھ بتانے کا ارادہ ہے۔"

حکمین مطمئن ہو گیا "آؤ ان کی رقم کیا طے ہوئی؟"

اس نے پوچھا۔

"تم دونوں کو تھادلے میں رہا کیا جائے گا۔ پہلے وہ سونیا کو رہا کریں گے۔ جب وہ میرے پاس پہنچ جائے گی اس کے بعد میں تم دونوں کو رہا کروں گا۔"

تعمین نے کچھ کہنے کے لئے منہ کھولا بھر منہ سے کوئی لفظ نکالے بغیر سختی سے اپنے ہونٹ بھیج لائے۔ میں بڑے غور سے اسے دیکھ رہا تھا۔

”تم کچھ کہنا چاہ رہے تھے۔“ میں نے کہا ”جو کچھ کہنا چاہتے ہوئے ٹکڑے ہو کر گئے۔“

”نہیں۔“ تعمین نے گھبرا کر کہا ”میں کچھ بھی نہیں کہنا چاہ رہا تھا۔“

”غالبا تم یہ کہنا چاہ رہے تھے کہ تم دونوں کو رہا کرنے کے بعد میں غیر محفوظ ہو جاؤں گا۔“ میں نے مسکرا کر کہا۔

تعمین نے خوف زدہ نظروں سے میری طرف دیکھا۔

”تم اپنے طور پر جو چاہو مطلب اخذ کرو“ میں کچھ نہیں کہہ رہا۔“

”میں تمہاری پوزیشن سمجھ رہا ہوں۔“ میں نے نرم لہجے میں کہا ”تم سے پہلے ہی کہہ چکا ہوں کہ مجھ سے تعاون کر کے تم نقصان میں نہیں رہو گے۔“

”جتنا تعاون پہلے کرچکا ہوں اسی پر بچتا رہا ہوں۔ معلوم نہیں رہائی کے بعد میرے ساتھ کیا سلوک کیا جائے گا۔“

”تم سے پوچھ گچھ تو ضرور ہوگی لیکن تم کہہ سکتے ہو کہ تم نے کسی بھی قسمی معلومات فراہم نہیں کیں۔“

”لیکن۔“ تعمین نے سمجھتے ہوئے کہا ”اگر وہ تمہیں پکڑنے میں کامیاب ہو گئے اور تم نے ان کے تشدد کے سامنے زبان کھول دی تو۔۔۔؟“

”اس کا بندوبست میں پہلے ہی کرچکا ہوں۔ وہ مجھے ڈھونڈتے ہی رہ جائیں گے لیکن اگر تم اتنے ہی خوف زدہ ہو تو میں اب تم سے مزید معلومات حاصل نہیں کروں گا البتہ تم سے ایک تعاون... کی درخواست ضرور کروں گا۔“

تعمین حیرت سے مجھے دیکھنے لگا ”میں تم سے کیا تعاون کر سکتا ہوں؟“ اس نے پوچھا۔

”تم دونوں کو رہا کرنے کے بعد میں عراق میں نہیں رکوں گا لیکن ظاہر ہے سوئیا میں رہے گی۔ اس کا مجھ سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ اس بات کی کیا ضمانت ہوگی کہ اسے کوئی نقصان نہیں پہنچے گا۔“

تعمین سوچ میں پڑ گیا۔ چند لمحے بعد بولا ”سلوی کی حد تک تو میں تمہیں یقین دہانی کرا سکتا ہوں۔ اسے میں کسی نہ کسی طرح سمجھاؤں گا لیکن جہاں تک دوسرے معاملے کا تعلق ہے اس میں میں کوئی یقین دہانی نہیں کرا سکتا۔“

”تم کوشش تو کر سکتے ہو۔“ میں نے کہا ”اور مجھے

یقین ہے کہ اگر تم نے دلچسپی سے کوشش کی تو اسے کوئی نقصان پہنچنے سے بچا سکو گے۔“

”میں تم سے وعدہ کرتا ہوں۔“ تعمین نے بڑے خلوص سے کہا ”اپنی طرف سے پوری کوشش کروں گا۔ تم نے میرے ساتھ برا سلوک نہیں کیا اور اب تو تم میرے رازوں کے بھی امین ہو۔“

”مزید پیش بندی کے طور پر میں مرخانہ کو اغوا کر رہا ہوں۔“ میں نے کہا اور تعمین بھڑک اٹھا۔

”کیوں مجھے بے موت مرواؤ گے۔ مرخانہ پر ہاتھ ڈالنے سے یہ بات واضح ہو جائے گی کہ میں نے ہی تمہیں معلومات فراہم کی ہیں۔“

”ٹھیک ہے“ میں اس پر غور کروں گا۔“ میں نے کہا۔

”ویسے یہ ضروری نہیں ہے کہ مرخانہ کے بارے میں مجھے تم سے ہی معلومات حاصل ہوتی ہوں۔“

”اس سے بہت سے لوگ واقف ہیں۔“ تعمین نے مجھ سے اتفاق کیا ”لیکن اس موقع پر تو وہ کسی سمجھے گا کہ میں نے ہی تمہیں مرخانہ کے بارے میں بتایا ہے۔“

”اچھا چلو۔“ میں نے اٹھتے ہوئے کہا ”سوئیا کی واپسی تک تو تم نہیں رہو گے۔“

میں اسے دوبارہ کمرے میں بند کر کے واپس آیا۔ بڈ ڈرائنگ روم میں نکل رہا تھا۔

”میری ماٹو تو سوئیا کا چکر چھوڑ دو اور یہاں سے نکل چلو۔“ بڈ نے کہا۔

”تم جانتے ہو ایسا کرنا میرے لئے ممکن نہیں ہے۔“ میں نے مسکرا کر کہا ”اور پھر تم نے شاید سوئیا کو دیکھا نہیں ہے۔“

بڈ نے مٹھوک نظروں سے مجھے دیکھا ”نہیں“ میں نے اسے نہیں دیکھا مگر تم یہ بات کیوں پوچھ رہے ہو؟“

”اگر اسے دیکھ لیا ہوتا تو ہرگز اس قسم کی بات نہ کرتے۔“ میں نے سنی تجزیے میں کہا۔

”کیا وہ بہت حسین ہے چیف؟“ چونکا ہونے کے باوجود بڈ پوچھے بغیر نہ رہ سکا۔

”بہت زیادہ“ میں نے کہا ”جی تو یوں چاہ رہا ہے کہ اسے چھوڑ چھا ڈکر نکل جاؤں مگر تمہارا خیال آڑے آجاتا ہے۔“

”میرا خیال کیوں آڑے آجاتا ہے؟“ بڈ نے پوچھا۔ وہ ایک بار پھر الٹ ہو گیا تھا۔

”ہم اسے دو چار روز اپنا سہانہ رکھیں گے۔ تمہارا

دل بھی ذرا ہلکا رہے گا۔“

”تم بہت بڈلے بڈلے نظر آ رہے ہو چیف! پہلے تو تم ایسے نہیں تھے؟“

”تم سے بہت عرصے بعد ملاقات ہوئی ہے نا“ اس لئے جی چاہتا ہے کہ تمہیں کسی انعام سے نوازا جائے۔“

”اپنے کانوں پر یقین نہیں آ رہا۔“ بڈ بڑبڑایا ”لیکن خیر“ اس نے ایک ٹھنڈی سانس لی ”تمہارے دیے ہوئے انعام سے دامن بچانا بھی ممکن نہیں ہے۔“

کچھ دیر بعد کال بیل بجی۔ اس وقت تک باہر اندھیرا پھیل چکا تھا۔ میں نے انٹرکام کا ریسیور اٹھا کر دریافت کیا کہ گیٹ پر کون ہے۔

”ہم مس سوئیا کو لے کر آئے ہیں جناب!“ موزبانہ لہجے میں کہا گیا۔

”اسے گیٹ پر چھوڑ دو اور تم لوگ واپس چلے جاؤ۔“ میں نے کہا۔

”بہت بہتر جناب!“ دوسری طرف سے کہا گیا۔ میں نے چند لمحے توقف کرنے کے بعد سوئیا کو آواز دی ”تم میری آواز سن رہی ہو سوئیا۔ کیا وہ لوگ واپس چلے گئے؟“

”ہاں“ سوئیا کی کمزور سی آواز سنائی دی ”وہ لوگ واپس چلے گئے۔“

”تم ٹھیک“ میں ابھی آکر گیٹ کھولتا ہوں۔“ میں انٹرکام کا ریسیور رکھ کر باہر نکل آیا۔ بڈ بھی میرے پیچھے باہر نکلا تھا۔ میں بڈ کی طرف توجہ دے کر بغیر گیٹ کی طرف بڑھتا چلا گیا۔

گیٹ کے قریب پہنچ کر میں نے ذیلی کھڑکی کی کڑی ہٹائی اور تیزی سے دیوار کی اوٹ میں ہو گیا۔ میں نے محض احتیاطیہ حرکت کی تھی مگر یہ احتیاط ہی میرے کام آگئی۔ کڑی کے کھلتے ہی برین گن کا ایک طویل برست مارا گیا تھا۔

... گیٹ چھلٹی ہو کر رہ گیا تھا۔ نہ صرف گیٹ چھلٹی ہو گیا بلکہ شاید سوئیا بھی چھلٹی ہو گئی تھی۔ برین گن کی تڑتڑاہٹ میں سوئیا کی کریناک بھی شامل ہو گئی تھی۔ میں نے بڑی تیزی سے خود کو زمین پر گرا دیا۔ عدنان عباسی نے میرے ساتھ دھوکا کیا تھا۔ میں یہی سمجھتا رہا تھا کہ وہ پہلے تعمین کو رہا کرائیں گے اس کے بعد میرے خلاف کچھ کریں گے لیکن اس نے انتہائی بے صبری کا مظاہرہ کرتے ہوئے مجھے پہلی فرصت میں ٹھکانے لگانے کی کوشش کر ڈالی تھی۔

میرا پورا جسم غصے سے دھک اٹھا۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے میری رگوں میں خون کے بجائے لاوا دوڑنے لگا ہو

مگر میں بے قابو نہیں ہوا۔ ان لوگوں نے دو چھوٹے چھوٹے برست اور مارے جن کے نتیجے میں گیٹ کے سوراخوں میں اضافہ ہو گیا۔ سوئیا تو پہلے ہی مرچل تھی اور میں دیوار کے عقب میں گولیوں کی دست برد سے محفوظ تھا۔ سوئیا اس طرح گری تھی کہ اس کا آدھا سر گیٹ سے اندر تھا اور آدھا باہر تھا۔ میری آنکھوں میں خون اتر آیا۔ سوئیا صرف میری وجہ سے ماری گئی تھی۔ حملے آوروں کا مقصد مجھے ہلاک کرنا تھا۔ وہ بے چاری تو خواہ مخواہ زدیں آگئی۔

”کیا خیال ہے چیف!“ مجھے اپنے نزدیک سے بڈ کی سرگوشی سنائی دی ”کوئی جوابی کارروائی کرو گے؟“

”نہیں“ میں غریبا ”ابھی نہیں۔ ابھی تو اس جنگلے سے ہی نکل چلو۔“

ہم دونوں آگے پیچھے تیزی کے ساتھ رینگتے ہوئے کپاؤنڈ وال تک پہنچے اور دیوار کو دربر والے جنگلے کے احاطے میں پہنچ گئے۔ بڈ اسی راستے سے آیا تھا اور اب میں بھی اس کے ساتھ اسی راستے سے واپس جا رہا تھا۔

ہم برابر والے جنگلے کے گیٹ سے باہر نکلے تو سڑک سنسان بڑی تھی۔ حملہ آور غالباً فرار ہو چکے تھے۔

”تیزی سے نکل چلو“ میں نے بڈ سے کہا اور ہم دونوں نے جلدی جلدی سڑک عبور کی اور چند ہی لمحوں کے اندر اندر میں بڈ کے ساتھ اس جنگلے میں پہنچ گیا جہاں اس نے اپنی عارضی پناہ گاہ بنا رکھی تھی۔

”تم اس وقت بال بال پہنچے ہو چیف!“ بڈ نے کہا اور وہاں موجود اس کے ساتھ مجھے حیرت سے دیکھنے لگے۔ جس شخص کو وہ لوگ ٹھکانے لگانے کے درپے تھے اب وہ چیف کیسے ہو گیا۔ ان کے لئے یہ بات کسی معنی سے کم نہیں تھی۔

... بڈ نے بھی ان کی حیرت محسوس کر لی تھی۔ اس لئے وہ ان سے میرا تعارف کرانے لگا۔ میں اپنے خیالوں میں گم تھا اس لئے ان لوگوں کی طرف توجہ نہیں دے پا رہا تھا۔

”عدنان عباسی نے براہ راست مجھ پر حملہ کیا ہے۔“ عدنان نے فرمایا ”اور سوئیا بے گناہ ماری گئی ہے۔ اب میں عدنان سے انتقام لئے بغیر یہاں سے ہلوں گا بھی نہیں۔“

”جیسا تم کہو گے ویسا ہی ہو گا چیف!“ بڈ نے کہا ”ہم لوگ تو ماتحت ہیں۔“

”سامنے والے جنگلے کی کیا پوزیشن ہے؟“ میں نے پوچھا۔

”وہ لوگ حیرت انگیز طور پر فرار ہو گئے ہیں اور اب مکمل طور پر سناٹا چھایا ہوا ہے۔“ بڈ نے کہا۔



”تمہیں معلوم ہے انہوں نے کیا منصوبہ بندی کی ہے۔۔۔ انہیں اندازہ ہو گیا تھا کہ میرے اور دو قیدیوں کے علاوہ وہاں کوئی اور نہیں ہے۔ لہذا جب وہ سونیا کو چھوڑنے آتے تو گیت کھولنے کے لئے میں ہی آتا۔ میرا ان کی فائزنگ کی زد میں آنا لازمی تھا، اگر میں غیر معمولی طور پر محتاط نہ ہوتا تو یہ ہتھیار کرنے کے لئے زندہ نہ بچتا۔ ابھی انہیں اندازہ نہیں ہے کہ میں ان کی فائزنگ کی زد سے بچ نکلا ہوں۔ وہ خود تو فائزنگ کر کے فرار ہو گئے۔ اب پولیس آکر تمہیں اور سلوی کو برآمد کرے گی۔ اس طرح ان کے سارے کام ہو جائیں گے۔ وہ خود کسی کی نظروں میں بھی نہیں آئیں گے اور ان کے دونوں آدمی بھی رہا ہو جائیں گے۔“

”میں نے تمہیں پہلے ہی خبردار کر دیا تھا چیف، اوہ بہت خطرناک شخص ہے۔ سرکاری سرپرستی حاصل ہونے کی وجہ سے اس سے مقابلہ کرنا بھی ممکن نہیں ہے۔“

”یہ تم مجھ سے کہہ رہے ہو بڑے۔“ میں نے سنی سے کہا۔

”ابھی تک میں اس سے تصادم سے گریز کرنا چاہتا تھا مگر اب“ میں سائزن کی آواز سن کر خاموش ہو گیا۔ پولیس آگئی تھی۔

”میں کہہ چکا ہوں چیف کہ تم حکم کرو۔ ہم لوگ ہر طرح سے خدمت کے لئے حاضر ہیں۔“

”ابھی تو ہمیں انتظار کرنا پڑے گا۔ پولیس علاقے سے چلی جائے بھی کوئی قدم اٹھائیں گے۔“

پولیس کی کارروائیاں مکمل ہونے میں کئی گھنٹے لگے۔ میں نے جلتی آنکھوں سے سونیا کی لاش اٹھانے جانے کا منظر دیکھا۔ وہ جو طوائف ہوتے ہوئے بھی طوائف نہیں تھی۔ جس نے مجھ سے بے لوث محبت کی تھی اور آخر کار میری خاطر جان سے ماری تھی۔ میں جیسے اس کے لبوں پکار کر نظر انداز کر سکتا تھا۔

رات بارہ بجے کے قریب پولیس علاقے سے رخصت ہوئی اور میں نے فوری طور پر بڑے سے کہا کہ وہ مرجانہ کے بارے میں معلومات حاصل کرے۔ تمہیں کے ذریعے اس کا پتا تو پہلے ہی میرے علم میں تھا۔ بڑے نے اپنے تمام آدمیوں کو اس کام پر مامور کر دیا۔ کوئی ایک گھنٹے بعد فون پر اطلاع ملی کہ مرجانہ رائل کلب میں موجود ہے اور تمنا نہیں ہے۔

عدنان عباسی بھی اس کے ہمراہ ہے۔ یہ خاصی حیرت انگیز اطلاع تھی۔ مجھے سوچنا پڑا۔ کہیں ایسا تو نہیں تھا کہ ایک بار پھر تمہیں پر عدنان کا دھوکا کھا جاؤں۔ آخر اس طرح منظر عام پر آنے سے اس کا کیا مقصد ہے۔ یہ بات تو اس کے علم

میں آہی چکی ہوگی کہ مجھ پر اس کے آدمیوں کا قاتلانہ حملہ ناکام ہو چکا ہے۔ کہیں ایسا تو نہیں کہ وہ میرے لئے کوئی ایسا جال بچھانا چاہتا ہو۔ جس میں میں خود جا کر پھنس جاؤں۔

میں نے تمام خیالات ذہن سے جھٹکے اور بڑکے ساتھ لے کر نکل کھڑا ہوا۔ مجھ پر جو بیچاری کیفیت طاری تھی اسے محسوس کر کے بڑے نے بھی چپ سا دل تھی۔ چنانچہ رائل کلب تک کا سفر خاموشی سے طے ہوا۔ کلب کے پارکنگ لائٹ میں جیسے ہی کار کی ایک شخص جھپٹتا ہوا کار کے نزدیک آیا۔ اس کا تعلق علی گروپ سے تھا۔

”کیا رپورٹ ہے سعید؟“ بڑے نے اس شخص سے پوچھا۔

”وہ دونوں ابھی تک اندر ہی موجود ہیں جناب!“

سعید نے کہا ”وہ غیر معمولی حفاظتی انتظامات میں رہا گیا ہے۔ کیا وہ اندر اس کے کئی مسلح آدمی موجود ہیں اور اندر بھی کئی آدمی اس کی نگرانی کر رہے ہیں۔ ہم نے معلومات کی ہیں۔ اس سے قبل وہ بھی اتنے حفاظتی انتظامات کے ساتھ یہاں نہیں آیا۔“

بڑے نے سوالیہ نظروں سے میری طرف دیکھا اور میں نے سعید سے کہا ”اپنی جگہ پر اپنا بس جاؤ اور بہت محتاط رہو۔۔۔ کسی بھی معاملے میں اس وقت تک مداخلت کرنے کی ضرورت نہیں جب تک کہ مداخلت کرنا اشد ضروری نہ ہو جائے۔“

سعید مزید انداز میں سر ہلا کر اہل چلا گیا اور میں نے بڑے سے کہا ”تم اور میں الگ الگ کلب میں داخل ہوں گے۔ تم حالات پر گہری نظر رکھو گے اور ضرورت کے تحت کوئی بھی قدم اٹھا سکو گے۔“

بڑا چھٹی طرح جانتا تھا کہ کب کیا قدم اٹھانا چاہیے۔ اس لئے اسے زیادہ ہدایات دینے کی ضرورت نہیں تھی۔

پروردگرم کے مطابق ہم دونوں ایک دوسرے سے بے تعلق کلب میں داخل ہوئے اور سیدھے ڈائٹنگ ہال کی طرف جا نکلے۔ جہاں عدنان اور مرجانہ موجود تھے۔

میں نے عدنان کے قریب ترین میز منتخب کی اور اس پر جا بیٹھا۔ میں نے ہر قسم کا میک اپ پہلے ہی ختم کر دیا تھا اور اپنے اصل روپ میں تھا۔ اب نہ میں علی حماد تھا اور نہ تارمن شیلف۔ اب تو میں علی یا رخاں تھا۔

میں نے بہت قریب سے عدنان کو دیکھا۔ وہ کم از کم تمہیں تو ہرگز نہیں تھا۔ تمہیں کا تو میں نے علیہ نگاہ کر رکھ دیا تھا۔ اس کا چہرہ بری طرح سو جا ہوا تھا جبکہ میرے سامنے

موجود شخص نہ صرف بدویری طرح ہشاش بشاش تھا بلکہ اس کے چہرے پر کسی بھی قسم کا نشان نظر نہیں آ رہا تھا۔ اس کے علاوہ ایک اور خاص بات جو میں نے نوٹ کی وہ یہ تھی کہ اس عدنان عباسی میں رکھ رکھاؤ نظر آ رہا تھا۔ تمہیں کی طرح اس کے انداز سے عامیاندہ بن نہیں ٹیک رہا تھا۔ یہ ایسی باریک بات تھی جس کا مشاہدہ کرنا آسان نہیں تھا۔

اپنی اصل شکل و صورت میں ہونے کی وجہ سے میں پہچانے جانے کے خدشے سے بے نیاز تھا۔ عدنان کے جتنے آدمیوں نے بھی مجھے دیکھا تھا، علی حماد والے میک اپ میں دیکھا تھا۔ بھلا وہ مجھے علی یا رخاں کے روپ میں کس طرح شناخت کر سکتے تھے۔

عدنان عباسی اور مرجانہ ایک دوسرے میں گم تھے۔ مرجانہ کے بارے میں میرا تصور یہ تھا کہ وہ کوئی بہت حسین و جمیل عورت ہوگی مگر اسے دیکھ کر میرے تصورات باطل ہو گئے تھے۔ اسے حسین تو نہیں کہا جا سکتا تھا مگر اس کے انداز میں ایک عجیب قسم کی تمکنت موجود تھی اور یہ کوئی ایسی عجیب بات بھی نہیں تھی۔ جس طبقے سے وہ تعلق رکھتی تھی اس طبقے کے لوگوں میں تمکنت تو پیدا ہو ہی جاتی ہے۔

عدنان عباسی کے بارے میں میں نے اندازہ لگایا تھا کہ یہی اصل عدنان عباسی ہے۔ تمہیں کے بیان کے مطابق اس کا کوئی اور ذیلی کیٹ نہیں تھا، پھر یہ بات بھی مجھے یاد تھی کہ وہ جب بھی بھڑے آتا ہے اس کا زیادہ تر وقت مرجانہ کے ساتھ گزرتا ہے۔

بڑے مجھ سے ذرا فاصلے پر تھا اور بہت چوکنا نظر آ رہا تھا۔ اس کی یہی خوبی مجھے پسند تھی۔ جب کام کا وقت آتا تھا تو وہ سب کچھ بھول کر صرف کام کا ہی ہو جتا تھا۔ اس وقت وہ ان حیثیتوں کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھ رہا تھا جو توہم کے بھانڈے میں موجود تھیں۔

دو دن عدنان عباسی نے مرجانہ کی طرف سے نگاہ ہٹائی اور سر گھما کر کسی طرف دیکھنے لگا۔ اس عمل کے دوران اس کی نگاہ مجھ پر بھی پڑی تھی لیکن وہ اچھتی ہوئی سی نگاہ تھی۔

عدنان شاید کسی ویڈیو بلانا چاہ رہا تھا۔ اس نے ایک ویڈیو کو بلانے کے لئے ہاتھ سے اشارہ بھی کیا تھا لیکن پھر میں نے اسے چوکتے دیکھا اور عجیب بات یہ ہوئی کہ اس نے جو تک کر میری طرف دیکھا تھا۔ میں اسے بغور دیکھ رہا تھا لیکن جب میں نے اسے اپنی طرف متوجہ ہوتے محسوس کیا تو میں نے فوری طور پر اس کی طرف سے نگاہ ہٹائی مگر اس کی

حرکات و سکنات اب بھی میری نظر میں تھیں۔

عدنان براہ راست مجھی کو دیکھ رہا تھا۔ اس کی یہ حرکت میرے لئے ناقابل فہم تھی۔ مجھے اس طرح گھورنے کی کوئی معتدل وجہ موجود نہیں تھی اور چونکہ اس کے طور طریقوں سے عامیاندہ پن نہیں جھلکتا تھا اس لئے یہ بھی نہیں سوچا جا سکتا تھا کہ اس نے یوں بلا وجہ مجھے گھورنا شروع کر دیا ہے۔ یقیناً کوئی نہ کوئی وجہ ضرور تھی۔ میں اضطراب کا شکار ہونے لگا۔

مرجانہ نے بھی عدنان کی مجھ میں غیر معمولی دلچسپی نوٹ کر لی تھی اور اس نے عدنان سے کچھ کہا بھی تھا۔ مرجانہ کے بولنے پر عدنان چونک پڑا تھا اور اس کیفیت سے نکل آیا تھا، جسے مخویت کہا جاتا ہے۔ اس نے جواب میں مرجانہ سے کچھ کہا تھا اور فنی میں سر ہلایا تھا غالباً اس نے مرجانہ کو بتایا ہوگا کہ وہ مجھے پہچاننے کی کوشش کر رہا تھا مگر بھان نہیں سکا۔ اس کے انداز سے میں یہی نتیجہ اخذ کر سکتا تھا۔

مرجانہ کی دخل اندازی سے اتفاقاً مذکورہ ضرور ہو گیا تھا کہ اب عدنان کی توجہ میری طرف سے ہٹ گئی تھی۔

عدنان کی مجھ میں غیر معمولی دلچسپی بڑی نظروں سے بھی پوشیدہ نہیں رہ سکی تھی اور میری طرح وہ بھی حیران ہو رہا تھا۔ کیا عدنان کسی مافوق الفطرت قوت کا مالک تھا جس کے ذریعے اسے یہ معلوم ہو گیا کہ میں اس کے لئے خطرناک ثابت ہو سکتا ہوں؟

میں نے انکار مانی لینے کے بہانے دونوں ہاتھ اٹھائے۔ اسی آڑ میں میں نے بڑکے کو ایک مخصوص اشارہ کر دیا جس کا مطلب تھا کہ میں ڈائریکٹ ایکشن لینے جا رہا ہوں۔ بڑے نے میرا اشارہ دیکھ لیا تھا۔ اسے نہیں معلوم تھا کہ میں کیا کروں گا تاہم وہ مزید ارٹ ہو گیا۔

عدنان عباسی مستقل بے چینی کا شکار ہو گیا تھا۔ اس کی نظرس بار بار میری طرف اٹھ رہی تھیں۔ ایسے ہی ایک موقع پر جیسے ہی اس سے نظرس ملیں میں مسکرایا اور اپنا ہاتھ بلند کر دیا۔ عدنان کے چہرے پر حیرت کے تاثرات دکھائی دیے تاہم اس نے بھی بادل ناخواستہ جواب میں ہاتھ ہلایا۔ مجھے اور کیا چاہیے تھا۔ میں اپنی کرسی سے اٹھا اور اس کی طرف بڑھ گیا۔

”آپ سے ملاقات کا بڑا اشتیاق تھا جناب“ میں نے اس کے نزدیک پہنچ کر بڑی شائستگی سے کہا ”کیا آپ تھوڑی دیر کے لئے مجھے اپنے پاس بیٹھنے کی اجازت دیں گے۔“

”بیٹھو“ عدنان نے ایک خالی کرسی کی طرف اشارہ کیا

اور میں اس کا شکریہ ادا کر کے بیٹھ گیا۔

”تم بڑی دل آویز شخصیت کے مالک ہو۔“

”ایسا لگتا ہے کہ میں نے تمہیں نہیں دیکھا ہے۔“

میں نے عدنان کے چہرے پر ناگواری کے تاثرات ابھرتے دیکھے مگر میں نے اسے اس کے تاثرات سمیت نظر انداز کر دیا۔

عدنان نے مجھے غور سے دیکھتے ہوئے کہا۔ مجھے معلوم تھا کہ وہ جھوٹ بول رہا ہے کچھ دیر قبل مجھے دیکھ کر جس طرح وہ چونکا تھا اس سے صاف ظاہر ہو گیا تھا کہ وہ مجھے جانتا ہے اور مجھے یہاں دیکھ کر حیرت میں پڑ گیا ہے۔ میرے لئے یہ بات خاصی حیران کن تھی کہ وہ مجھے پہچانتا ہے۔ میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔

”آپ مجھے شرمندہ کر رہی ہیں خاتون! میں نے شرانے کی اداکاری کی۔“

جتنے لوگ مجھے پہچانتے تھے ان سب کے نام میرے حافظے میں محفوظ تھے۔ ان میں عدنان عباسی کا نام کہیں بھی نہیں تھا۔ گزشتہ چند روز سے قتل میں نے اس کا نام تک نہیں سنا تھا اور ملاقات آج پہلی بار ہوئی تھی، پھر اس کے پاس ایسا کون سا ذریعہ تھا کہ اس نے مجھے پہچان لیا اور سب سے بڑی بات یہ کہ وہ مجھ پر اپنی شناسائی کے اظہار سے گریز کرے۔

”میرا نام مرچاند ہے۔“ مرچاند نے جلدی سے کہا۔

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”ادب! میں نے پرسرت انداز میں کہا ”میں کس قدر خوش قسمت ہوں۔ آپ مجھے بہت بڑے اعزاز سے نواز رہی ہیں۔“

جتنے لوگ مجھے پہچانتے تھے ان سب کے نام میرے حافظے میں محفوظ تھے۔ ان میں عدنان عباسی کا نام کہیں بھی نہیں تھا۔ گزشتہ چند روز سے قتل میں نے اس کا نام تک نہیں سنا تھا اور ملاقات آج پہلی بار ہوئی تھی، پھر اس کے پاس ایسا کون سا ذریعہ تھا کہ اس نے مجھے پہچان لیا اور سب سے بڑی بات یہ کہ وہ مجھ پر اپنی شناسائی کے اظہار سے گریز کرے۔

”تم شاید مجھ سے ملنے آئے تھے؟“ عدنان عباسی سکھنے انداز میں غرایا۔

”میرا نام مرچاند ہے۔“ مرچاند نے جلدی سے کہا۔

”ایک ہی بات ہے جناب! میں نے بڑے ادب سے کہا ”آپ ہوں یا آپ کی اہلیہ۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”مرچاند میری بیوی نہیں دوست ہے۔“ عدنان نے غرا کر کہا۔

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”آپ کے دوست بھی میرے لئے اتنے ہی لائق احترام ہیں جتنے خود آپ ہیں۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”تمہاری مجھ سے ملنے کی آرزو پوری ہو چکی ”عدنان نے بے رخی سے کہا ”اب تم واپس اپنی میزبانی جا سکتے ہو۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”تم اتنی بد اخلاقی کا مظاہرہ کیوں کر رہے ہو عدنان!“ مرچاند نے اسے سزولش کی ”یہ ہمارے سمان ہیں۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”یہ ”عدنان زہریلے انداز میں مسکرایا ”خمس کے نام تک سے ہم لاعلم ہیں۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”مجھے افسوس ہے کہ میری وجہ سے آپ دونوں کے درمیان تلخی پیدا ہوئی۔“ میں نے اٹھنے کے لئے کرسی کھسکاتے ہوئے کہا ”مجھے پہلے ہی بتا دینا چاہیے تھا کہ میرا نام حسن کمال ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”تم ایسے نہیں جا سکتے۔“ مرچاند نے میرا ہاتھ پکڑ لیا

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”یہ ہماری توہین ہوگی۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

میں اٹھنے اٹھتے دوبارہ بیٹھ گیا ”دیکھئے میں آپ دونوں میں سے ایک کا دل بھی نہیں توڑنا چاہتا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا کروں۔“ میں نے بے بسی سے کہا۔

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”تم غلط سمجھ رہے ہو۔ ہمارے درمیان نہ تو کوئی تلخی پیدا ہوئی اور نہ ہی تمہارے یہاں بیٹھنے سے عدنان کا دل ٹوٹے گا۔ کیوں عدنان؟“ وہ عدنان عباسی کی طرف دیکھ کر

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

”میرا نام تو خیر بہت مشہور تھا لیکن میرے صورت آشنا لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ میں خود ہی اس بات کی کوشش کرتا تھا کہ کم سے کم لوگ مجھے صورت شکل سے پہچانیں۔ مجھ جیسے لوگوں کے لئے یہ ضروری بھی ہوتا ہے۔ جتنے کم لوگ چہرہ آشنا ہوں کام کرنے میں اتنی ہی آسانی رہتی ہے۔“

مسکرائی۔

”نہیں۔ میں تو ان کے یہاں بیٹھنے سے بہت خوش ہوں۔“ عدنان نے طنزیہ لہجے میں کہا۔

”دیکھا ”مرچاند نے اس کے طنز کو نظر انداز کرتے ہوئے مجھ سے کہا ”میں نے تم سے کیا کہا تھا۔ اب یہ بتاؤ کیا پسند کرو گے؟“

”آج کی رات میرے لئے بڑی خوش قسمتی لے کر آئی ہے۔ عدنان صاحب جیسی بڑی شخصیت سے ملاقات ہوئی۔ ان کے طفیل آپ جیسی جاودا اثر خاتون میری میزبان ہیں۔ اس کے بعد بھی کچھ پسند کرنے کو رہ جاتا ہے۔“

مرچاند کھل کھلا کر ہنس پڑی ”میرا یہ مطلب نہیں تھا“ ... اس نے ہنسی ضبط کرتے ہوئے کہا ”میں کھانے پینے کی بات کر رہی تھی۔“

”اوہ! کھانا تو میں کھا چکا ہوں۔ آپ کے اصرار پر کوئی سافٹ ڈرنک لے لوں گا۔“

”کھلمت کرو حسن! ”مرچاند نے بڑی اپنائیت سے کہا ”یہ وقت تو ہارڈ ڈرنک کے لئے بہت موزوں ہے۔“

”بد قسمتی سے میری زندگی میں ابھی تک وہ وقت آیا ہی نہیں جو ہارڈ ڈرنک کے لئے موزوں ہو۔“

”اوہ! تو توں کو کہ تم جتنی ہی نہیں ہو۔“ مرچاند نے بڑی ادا سے کہا اور ایک ویٹر کو اشارے سے بلا کر میری طرف استقامت نظر دینے سے دیکھنے لگی۔

”سافٹ ڈرنکس میں کچھ بھی نکالیں۔“ میں نے دھیمی آواز میں کہا اور مرچاند نے ویٹر کو لاکھڑا کر دے دیا۔

”آپ کی یہ نوازش خصوصی میری کتاب زینت میں ایک سنہری باب کے طور پر رقم رہے گی۔“

”تم ہر ایک سے ایسی ہی دل فریب گفتگو کرتے ہو گے“ مرچاند نے شوخی سے کہا۔

”یہ آپ کے قرب کا اعجاز ہے۔ شاید میری گفتگو پر آپ کے جمال کا کوئی پر توڑ لیا ہے۔“

مرچاند ایک بار پھر کھل کھلا کر ہنس پڑی ”شکریہ اے شرعی آکھوں والے نوجوان! تم کم وقت میں زیادہ سے زیادہ تعریف کرنے کے ماہر لگتے ہو۔“

”مرچاند! ”عدنان عدنان کٹ کٹے کرتے کی طرح غرایا۔

”کسی انجینی کے ساتھ اتنی زیادہ بے تکلفی ٹھیک نہیں ہے۔“

مرچاند کی پیشانی پر شکنیں پڑ گئیں ”شاید میرا ہنستا

تمہیں ناگوار گزرا ہے۔“ اس نے زہریلے لہجے میں کہا۔

”میری سمجھ لو۔ لیکن میں تمہیں کسی انجینی سے اس قدر بے تکلف ہونے کی اجازت نہیں دے سکتا۔“

”تم حد سے گزر رہے ہو عدنان! میں تمہاری زر خرید نہیں بزنس پارٹنر ہوں۔“

”میں بھی یہ بات بزنس کی بہتری کے لئے کہ رہا ہوں۔“ ... عدنان دو تختیاں نرم پڑ گیا۔

”تم میری ذاتیات میں مداخلت کر رہے ہو ”مرچاند نے تھکے لہجے میں کہا ”میں تمہیں اس مداخلت کی اجازت نہیں دے سکتی۔“

عدنان ایک طویل سانس لے کر رہ گیا لیکن اس کے انداز سے ظاہر ہوا تھا کہ اس نے دل ہی دل میں کوئی خطرناک فیصلہ کر لیا ہے۔

”ٹھیک ہے ”اس نے بے بسی سے کہا ”میں تمہاری ذاتیات میں مداخلت نہیں کروں گا لیکن اس سے کم از کم اتنا تو پوچھ ہی لو کہ یہ ہے کون؟“

”قطعی ضروری نہیں ہے کہ جس شخص سے ہم تھوڑی دیر کے لئے مل رہے ہوں اس کے کوائف بھی نہیں اذہر ہوں۔“ مرچاند نے گز کر کہا ”بعض اوقات تم حد سے تجاوز کر جاتے ہو۔“

”اگر یہ جھگڑا صرف میری انجینیت کی وجہ سے ہے تو میں اسے ابھی دور کر دیتا ہوں۔ میں۔۔۔“

ان لوگوں کو سنانے کے لئے مجھے کوئی جھوٹ نہیں بولنا پڑا۔ اس لئے کہ اسی وقت پبلک ایڈریس سلسلہ جاگ اٹھا تھا ”خواتین و حضرات توجہ فرمائیے ”میں نے حیرت سے پلکیں جھپکائیں اور اس میز کی طرف دیکھا جس پر بڑبڑا تھا۔

اب وہ میز خالی پڑی تھی۔ بذاب وہاں ہو بھی نہیں سکتا تھا۔ اس لئے کہ اسپیکر سے ابھرنے والی آواز اس کی تھی۔

”کلب کی انتظامیہ آپ سب سے چرسکون رہنے کی درخواست کرتی ہے۔“ نورے ہال پر پہلے ہی سناٹا چھا گیا تھا۔

... غالباً اس طرح مخاطب کئے جانے کا یہ پہلا واقعہ تھا۔ میں حیران تھا کہ بڑا آخر کیا کرنا چاہ رہا ہے ”ہمیں توقع ہے کہ آپ لوگ نظم و نسق کی اعلیٰ مثال قائم کریں گے۔“ کوئی اعلان کرنے سے قبل اس قسم کی تحمید کا مطلب تھا کہ کوئی خطرناک اعلان کیا جائے والا ہے۔ لوگوں نے بھی یہ بات محسوس کر لی تھی اور ان میں بے چینی اور اضطراب پھیلنا شروع ہو گیا تھا۔

”ایک گم نام فون کال کے ذریعے اطلاع ملی ہے کہ

21

Courtesy www.pdfbooksfree.pk

20

اپنے ہونٹوں پر ایک دل فریب مسکراہٹ بکھیرتے ہوئے کہا۔

”تم معمولی آدمی تو ہرگز نہیں ہو سکتے۔“ مرچاند نے



کسی تخریب کار نے کلب کی عمارت میں بم رکھ دیا ہے۔“  
میں اس سے آگے کچھ نہیں سن سکا۔ ہال میں ایسا چیخ و پکار  
شروع ہوئی تھی جس کے سامنے مچھلی بازار کا شور بھی ماند  
پڑ جائے۔ لوگ گرتے پڑتے دروازے کی طرف بھاگ نکلے  
تھے۔ میزیں الٹ رہی تھیں، کرسیاں گر رہی تھیں اور  
لوگ ایک دوسرے کو تھیلے کی پے نکل جانے کی فکر میں  
تھے۔

بڑے یہ حرکت کچھ عجیب سمجھ کر ہی کی ہوگی۔ میں کسی  
حد تک سمجھ تو گیا تھا مگر زیادہ سوچنے کا وقت نہیں تھا۔  
سورہ، حال فوری فیصلے اور اس پر تیزی سے عمل پیرا  
ہونے کے مقاصد میں تھی اور میں نے وہی کیا۔ بڑ کا کیا ہوا  
اعلان سن کر دیگر لوگوں کی طرح مرعانہ اور عدنان بھی  
بدحواسی کا شکار ہو گئے تھے۔ انہوں نے بھی اٹھ کر  
دروازے کی طرف بھاگنے کی کوشش کی تھی مگر میں نے ان  
دونوں کی راہ میں اپنی ٹانگے حائل کر کے انہیں گرا دیا۔ اتنا  
ہمت کافی تھا۔ بقیہ کام بدحواس لوگوں نے پورا کر دیا جو  
انہیں اٹھنے کا موقع ہی نہیں دے رہے تھے۔ عدنان کے  
محافظ بھی اس افرا تفری کا شکار ہونے سے نہیں بچ سکے  
تھے۔

ذرا سی کوششوں کے بعد وہ دونوں اٹھنے میں کامیاب  
ہو گئے مگر میں نے ان دونوں کو پکڑ لیا ”عقبی سمت سے نکل  
چلو“ میں نے گھبراہٹ کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا ”سامنے تو  
ہم پھنس کر رہ جائیں گے۔“  
بات چونکہ جان بچانے کی تھی اس لئے بدحواسی کے  
بادودان کی سمجھ میں آئی اور میں انہیں عقبی سمت میں  
لے چلا۔ ہال سے نکلنے سے قبل ہی میں نے ہال سے لمبھتہ  
ایک کمرے سے مذکور آمد ہوتے دیکھا۔  
”کار لے کر عقبی سمت میں آؤ۔“ میں نے چیخ کر کہا۔  
”جلدی کرو ہمیں ہر قیمت پر عدنان صاحب کی جان بچانی  
ہے۔“

بڑے سامنے والی سمت میں چھپنا اور میں ان دونوں  
سمیت عقبی حصے کی طرف بڑھ گیا۔ مجھے نہیں معلوم تھا کہ  
بڑے کیا حرکت کی ہوگی کہ کلب کی انتظامیہ نے اسے اس  
قسم کا اعلان کرنے کی اجازت دے دی لیکن میں اس کی  
حکمت عملی کا بہر حال قائل ہو گیا۔ اس نے ہمت بروقت  
فیصلہ کیا تھا اور نہایت مناسب فیصلہ کیا تھا۔ اس افرا تفری  
کے بغیر عدنان کا اغوا آسان نہ ہوتا۔ یہ الگ بات ہے کہ یہ  
ناکردہ اٹھانے کے لئے مجھے برقی سرعت سے فیصلہ کرنا پڑا تھا

دروازے کے کرائے پر پانی پھر جاتا۔  
م کلب کی عمارت سے نکل کر عقبی کیا ڈنڈ میں پہنچ  
ئے۔ ہال کلب کے ملازمین افرا تفری کے عالم میں عقبی  
گیٹ کی طرف بھاگ رہے تھے۔ ہم اس عالم میں عقبی  
گیٹ سے باہر نکلے کہ کسی نے آنکھ اٹھا کر بھی ہماری طرف  
نہیں دیکھا اور دیکھا کون؟ ہم کی خبر سن کر جو کیدار بھی فرار  
ہو گیا تھا۔

کلب سے باہر پہنچ کر میں نے رکنے کی کوشش کی مگر  
عدنان وہاں رکنے کے لئے تیار نہیں تھا۔  
”ہم عمارت میں رکھا گیا ہے اگر وہ پھٹ بھی گیا تب  
بھی اس کے اثرات یہاں تک نہیں پہنچ سکیں گے۔“  
”معلوم نہیں کتنی طاقت کا ہم ہو اور کس قدر تباہی  
پھیلے۔“ عدنان نے وحشت سے کہا ”میرا ہاتھ چھوڑ دیا  
پھر اس جگہ مت رو۔ عمارت سے دور نکل چلو۔“  
اسی وقت بڑی کار آتی دکھائی دی اور میں نے سکون کا  
سانس لیا۔ بڑے ہمت پھرتی دکھائی تھی ورنہ سامنے جو  
افرا تفری مچی ہوگی۔ اس میں سے اتنی جلدی کار نکال لانا  
ممکن نہیں تھا۔ اگر بڑے آتا۔ تو مجھے عدنان عباسی کو قابو  
میں رکھنے کے لئے اسی کا ریوالور استعمال کرنا پڑتا جو اس  
دوران میں اس کی جیب سے نکال چکا تھا۔

بڑے نے کار ہمارے قریب لاکر روکی اور میں نے چھپت  
کر عدنان کے لئے اعلیٰ نشست کا دروازہ کھول دیا ”شرف  
رکھیے جناب!“ میں نے کہا اور وہ ایک بھی لفظ کے بغیر  
جلدی سے اندر بیٹھ گیا۔ اسی دوران مرعانہ پچھلی نشست پر  
بیٹھ چکی تھی۔ میں نے جلدی سے اٹھا دروازہ بند کیا اور  
مرعانہ کے ساتھ پچھلی نشست پر بیٹھ گیا۔ بڑے فوراً ہی کار  
چلا دی۔

کلب سے کچھ دور بحفاظت نکل آنے کے بعد ان  
دونوں کی جان میں جان آئی جس کا پسلا ثبوت مرعانہ نے  
پیش کیا۔

”تم نے ہماری ہمت مدد کی حسن!“ وہ میرے کانڈھے  
پر ہاتھ رکھ کر بولی ”میں تمہاری شکر گزار ہوں۔“  
”جو کچھ میں نے کیا وہ میرا فرض تھا مرعانہ!“ میں  
نے اس کے ہاتھ پر ہاتھ رکھا اور جب اس نے کوئی  
اعتراض نہیں کیا تو میں نے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لیا  
اور اسے ہولے ہولے سہلانے لگا۔  
”اگر تم نہ ہوتے تو معلوم نہیں ہمیں کن زحمتوں سے  
دوچار ہونا پڑتا۔“ مرعانہ نے ہاتھ چھڑانے کی کوشش کی





”عدنان صاحب اتنے بڑے آدمی ہیں۔ یہ میرے لئے بڑے فخر کی بات ہے کہ میں ان کے کسی کام آسکا۔“

”تم کیوں اس قدر احساس کمتری کا شکار ہو۔“ مرجانہ نے ہنسی سے کہا ”بار بار بڑا آدمی کہہ کر ہمیں شرمندہ مت کرو۔“

”اگر یہ بات آپ کو ناگوار گزرتی ہے تو اب نہیں کہوں گا۔“ میں نے آہستگی سے اس کا ہاتھ دیا۔

کار تیزی سے اڑتی چلی جا رہی تھی۔ درختا عدنان نے چونک کر کہا ”یہ تم ہم لوگوں کو کہاں لے جا رہے ہو؟“

”آج کی رات قسمت مجھ پر مہربان ہوئی گی ہے تو کیا آپ میرے غریب خانے پر ایک پیالی چائے نوش کرنا پسند نہیں کریں گے؟“ میں نے آگے کی طرف جھک کر کہا۔

مرجانہ کا ہاتھ بدستور میرے ہاتھوں میں تھا۔

”نہیں“ عدنان نے مضطرب انداز میں کہا ”اس وقت رہنے دو پھر کبھی دیکھی جائے گی۔“

”کما حرج ہے“ مرجانہ بولی ”ایک پیالی چائے میں دیر ہی کتنی لگے گی۔“

”بات دیر اور جلدی کی نہیں ہے مرجانہ؟ عدنان نے بے بسی سے کہا ”تم مجھنے کی کوشش کیوں نہیں کرتی؟“

”اگر تم نہیں جانا چاہتے تو مت جاؤ“ مرجانہ نے فیصلہ کن لہجے میں کہا ”میں تو ضرور جاؤں گی۔“

عدنان نے خاموشی اختیار کر لی۔ وہ بڑی آسانی سے میرے قبضے میں آ گیا تھا اور بڑے علاوہ اس کا ایک بڑا سبب

مرجانہ تھی جو مجھ سے متاثر ہو گئی تھی۔ ورنہ عدنان کو زبردستی ہی اغوا کرنا پڑتا۔

بلیک آؤٹ کے سبب سڑکوں پر اندھیرا تھا اور اسی سبب عدنان کے لئے راستوں کا پھانسا آسان نہیں تھا۔

جلدی ہی ہم اپنی قیام گاہ تک پہنچ گئے۔ کاررکتے ہی میں نے مرجانہ کا ہاتھ چھوڑا اور کار سے اتر کر عدنان کے لئے

اگلا دروازہ کھولا۔ میں نے محسوس کیا کہ میرے طرز عمل سے مرجانہ بہت مطمئن ہے جبکہ عدنان مستحقاً اضطرابی کیفیت کا شکار تھا۔ کلب سے یہاں تک آنے کے دوران

بھی وہ راستے ذہن نشین کرنے کی کوشش کرتا رہا تھا۔

میں ان کو بڑے احترام سے ڈرائنگ روم میں لایا اور عدنان عباسی کو خاص طور ایک نشست والے صوفے پر

بٹھایا۔

”میں نے پہلے ہی کہا تھا کہ تمہاری شخصیت کسی عام

آدمی کی شخصیت نہیں ہو سکتی۔“ مرجانہ نے کہا ”اتنے شاندار گھر میں رہتے ہو اور خود کو معمولی آدمی کہتے ہو۔“

”یہ میرے دوست کا گھر ہے۔“ میں نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر بڑی طرف اشارہ کیا جس نے چپ سا دھ

رکھی تھی۔

”تم تو ہمیں یہاں یہ کہہ کر لائے تھے کہ یہ تمہارا گھر ہے۔“ عدنان عباسی نے بھڑک کر کہا۔

”یہ میرا بہت عزیز دوست ہے۔“ میں نے مرجانہ کے برابر بیٹھتے ہوئے کہا ”اس میں اور خود میں کوئی فرق نہیں سمجھتا۔“ میں نے بڑے بوجھ سے بیٹھے کا اشارہ کیا۔

”تم جلدی سے ہمیں چائے پلا کر رخصت کرو۔“

عدنان عباسی۔ ڈکھا۔ اس کا چہرہ غصے سے سرخ ہو گیا تھا۔

”اس قدر جلدی کرنے کی کیا ضرورت ہے جناب!“

میں نے قدرے بے نیازی سے کہا پھر مرجانہ کی طرف متوجہ ہو کر بولا ”کیوں مرجانہ!“

”عدنان کی باتوں پر توجہ مت دو۔“ مرجانہ مسکرا کر بولی ”ہمیں کوئی جلدی نہیں ہے۔ تم کو گے تو ہم ناشتا بھی

ہیں کر لیں گے۔“

”ہاں اور کیا“ میں نے گردن ہلائی ”صبح ہونے میں اب دیر ہی رہتی رہ گئی ہے۔“

”جو اس مت کرو“ عدنان آپے سے باہر ہو گیا ”تم انتہائی بد تمیز آدمی ہو۔“

”لیکن صبح پلینز“ مرجانہ نے ہاتھ اٹھا کر سولہ لہجے میں عدنان سے کہا اور وہ تھلا کر رہ گیا۔

”مجھے تمیز سمجھائی ہو اور خود میری آنکھوں کے سامنے دوسرے کے پہلو میں بیٹھی ہو۔“ عدنان نے یہ ہم ہو کر کہا۔

”میں تمہاری بیوی نہیں ہوں عدنان! میرا نام مرجانہ ہے اور مجھ پر کوئی الزام عائد کرنے سے قفل تمہیں بہت کچھ سوچنا پڑے گا۔“

تم میری بیوی ہو جی نہیں سکتیں۔ وہ تمہاری طرح آبرو باختہ عورت نہیں ہے۔“

”شٹ آپ“ مرجانہ اچھل کر کھڑی ہو گئی ”تمہاری یہ مجال کیسے ہوئی کہ تم نے میرے لئے آبرو باختہ جیسے گھٹیا الفاظ استعمال کئے۔“

عدنان بھی غصے میں بھٹایا ہوا اٹھا اور قفل اس کے کہ مرجانہ اس کے ارادے سے آگاہ ہو پائی عدنان نے اس کے گال پر ایک بھری پھینک دیا۔

ڈرائنگ روم کی محدود فضا میں گونج کر رہ گئی تھی اور مرجانہ

تورا کر مجھ پر گرمی تھی۔

”خواتین پر ہاتھ اٹھانا ناشائستگی کے زمرے میں آتا ہے جناب عالی!“ میں نے مرجانہ کو ایک طرف ہٹاتے

ہوئے بڑے ادب سے کہا۔

”ناشائستگی کے پتے نہیں ترے دانت توڑ دوں گا۔“

عدنان دباؤ اور اس نے مجھ پر جھپٹنے کی کوشش کی۔ میں تیزی سے اپنی جگہ سے ہٹ گیا۔

”یہ آپ کیا کر رہے ہیں جناب! میں چیخا“ میں تو آپ کو چائے پلانے کے لئے لایا تھا۔ آپ نے معلوم نہیں کیا شروع کر دیا۔“

”رک جاؤ عدنان! درختا مرجانہ کی سرد آواز کمرے میں گونجی اور عدنان جہاں تھا وہیں رک گیا۔ مرجانہ نے اپنے بلاؤز کے گریبان سے ہسٹول نکال کر عدنان کو کور کر لیا

تھا۔

میں نے ایک طویل سانس لے کر بڑی طرف دیکھا اور شرارت آمیز انداز میں مسکرایا۔ مرجانہ کی طرف ضرورت سے زیادہ التفات سے میں عدنان کو مشتعل کرنا چاہتا تھا۔

مجھے اندازہ نہیں تھا کہ بات اس حد تک بڑھ جائے گی۔ شاید مرجانہ کے معاملے میں عدنان کے جذبات کچھ زیادہ ہی قابض تھے۔ بات کچھ بھی رہی ہو میں تو اس صورت حال سے محفوظ ہو رہا تھا۔

”یہ کیا کر رہی ہو۔ کیا تمہارا دماغ خراب ہو گیا ہے۔“ عدنان نے پھاڑ کھانے والے انداز میں کہا ”تمہاری اتنی

جرات کہ تم نے مجھ پر ہسٹول نکال لیا۔“

”اگر اپنی جگہ سے ذرا بھی جنبش کرنے کی کوشش کی تو میں تمہیں بے دریغ شوٹ کر دوں گی۔“ مرجانہ نے سفاکانا انداز میں کہا ”تم نے مجھ پر ہاتھ اٹھایا ہے۔ میں تمہیں اس کی سزا ضرور دوں گی۔“

”شاید تمہیں اندازہ نہیں ہے کہ تم کیا کر رہی ہو اور اس کی خاطر کر رہی ہو۔“

”میں کسی کی خاطر کچھ نہیں کر رہی ہوں۔ تم نے میری توہین کی ہے اور میں تم سے اس کا انتقام ضرور لوں گی۔“

”اگر میں تمہیں بتا دوں کہ جس شخص کی خاطر تم نے مجھ پر ہسٹول اٹھایا ہے وہ دراصل کون ہے تو تمہارے ہوش اڑ جائیں گے۔“

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا اور بڑکے ہوشیار رہنے کا اشارہ کیا۔ میرا اندازہ درست ثابت ہونے کے نزدیک تھا۔ عدنان نے اعترافِ ششاسائی تو کر لیا تھا۔ اب

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا اور بڑکے ہوشیار رہنے کا اشارہ کیا۔ میرا اندازہ درست ثابت ہونے کے نزدیک تھا۔ عدنان نے اعترافِ ششاسائی تو کر لیا تھا۔ اب

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا اور بڑکے ہوشیار رہنے کا اشارہ کیا۔ میرا اندازہ درست ثابت ہونے کے نزدیک تھا۔ عدنان نے اعترافِ ششاسائی تو کر لیا تھا۔ اب

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا اور بڑکے ہوشیار رہنے کا اشارہ کیا۔ میرا اندازہ درست ثابت ہونے کے نزدیک تھا۔ عدنان نے اعترافِ ششاسائی تو کر لیا تھا۔ اب

دیکھنا یہ تھا کہ وہ مجھے کس حیثیت سے شناخت کرتا ہے۔ مجھے یقین تھا کہ مغربیہ بہت سے سستی خیز اعترافات ہونے والے ہیں۔

”میں تمہاری فطرت سے اچھی طرح واقف ہوں عدنان! تم لوگوں کو چلا کر سے مارتے ہو۔ مجھ پر تمہاری کوئی چال کار نہیں ہو سکتی۔“

”جس شخص کا جاوہ تمہارے سرچڑھ کر بول رہا ہے اس کا نام علی یار خان ہے۔“ عدنان نے کہا اور مرجانہ چونک بڑی۔

”تم اس کی تردید کو حسن؟“ مرجانہ نے جارحانہ انداز میں کہا ”میں اسے جانتی ہوں۔ یہ اپنا الو سیدھا کرنے کے لئے بڑے سے بڑا جھوٹ بول سکتا ہے۔“

”بے شک یہ شخص بہت مکار اور جھوٹا ہے لیکن بد قسمتی سے اس وقت اس نے سچ بولا ہے۔“ میں نے

دنگ آواز میں کہا ”میں واقعی علی یار خان ہی ہوں۔“

میرا اعتراف سن کر مرجانہ کا چہرہ موموں ہو گیا۔ اس کی حالت کا یہ تغیر ناقابلِ فہم تھا۔ اس نے فوراً ہی ہسٹول کا رخ میری طرف کر دیا۔

”میں تم لوگوں کا دشمن تو نہیں ہوں۔“ میں نے

تعمیرانہ لہجے میں کہا ”میں تو یہودیوں کے خلاف جنگ کر رہا ہوں۔ تم سے میری کیا دشمنی ہے۔“

مرجانہ نے عدنان کی طرف دیکھا۔ انداز ایسا تھا جیسے

بدو کی طلب گار ہو۔ عدنان عباسی نے بھی اسے پاپس نہیں کیا۔

”حسن کمال کو کس خانے میں فٹ کرو گے؟“ عدنان نے طنز کیا ”کوئی دوستوں سے بھی جھوٹ بولتا ہے۔“

”تم مجھے پہچاننے سے کیوں گریزاں تھے عدنان؟“ میں نے جیسے ہوئے لہجے میں کہا۔

عدنان مجھے گھورنے لگا ”تم اس وقت میرے قیدی ہو علی! تم نے کسی سازش کے تحت فرضی نام سے ملاقات کر کے ہم دونوں کے تعلقات خراب کرانے کی کوشش کی مگر تم ناکام ہو گئے۔“

”میں ہتھیار نہیں ہوں کہ تم مجھے کیوں پہچانتے۔ جب کہ اس سے قبل کبھی ہماری ملاقات نہیں ہوئی؟“ میں نے سخت لہجے میں سوال کیا۔

”مجھے معلوم ہے کہ غیر متوقع طور پر حاصل ہونے والی بہت سی کامیابیوں نے تمہارا دماغ حد سے زیادہ خراب کر دیا ہے مگر اب تم سچ نہیں سکو گے۔“

”مجھے معلوم ہے کہ غیر متوقع طور پر حاصل ہونے والی بہت سی کامیابیوں نے تمہارا دماغ حد سے زیادہ خراب کر دیا ہے مگر اب تم سچ نہیں سکو گے۔“

”مجھے معلوم ہے کہ غیر متوقع طور پر حاصل ہونے والی بہت سی کامیابیوں نے تمہارا دماغ حد سے زیادہ خراب کر دیا ہے مگر اب تم سچ نہیں سکو گے۔“

”مجھے معلوم ہے کہ غیر متوقع طور پر حاصل ہونے والی بہت سی کامیابیوں نے تمہارا دماغ حد سے زیادہ خراب کر دیا ہے مگر اب تم سچ نہیں سکو گے۔“

میں نے بڑی طرف دیکھا اور وہ میرا مطلب سمجھ کر  
مرجانہ کے پستول والے ہاتھ پر جھپٹا۔ ان دونوں ہی  
نے اسے نظر انداز کر رکھا تھا۔ مرجانہ کے پستول سے فائر  
ضرور ہوا مگر گولی دیوار میں کسی بیوست ہو گئی تھی۔ عدنان  
نے پانسہ پلٹتے دیکھا تو بولکھا کر جب میں ہاتھ ڈالا مگر اس کا  
ریوالور تو میری جیب میں تھا۔  
”کیس تم اسے تو تلاش نہیں کر رہے۔“ میں نے اپنی  
جیب سے اس کا ریوالور نکال کر اسے دکھاتے ہوئے  
منحجانہ انداز میں کہا۔

عدنان کے چہرے پر زلزلے کے سے آثار نظر آئے۔  
کچھ ہی دیر قبل وہ میرے سامنے بعض اعتراضات کر چکا تھا  
جو اب اس کی جان کو آنے والے تھے۔ اسے احساس ہو گیا  
تھا کہ وہ ایک سنگین صورت حال سے دوچار ہو چکا ہے۔ بڑے  
مرجانہ سے پستول چھین کر اسے صوفے پر ڈھیل دیا تھا اور  
وہ صوفے پر پڑی یوں پلٹیں جھپکا رہی تھی جیسے اس کی  
بصارت زائل ہو گئی ہو۔

”دیکھ لیا اپنی حماقت کا انجام“ عدنان نے مرجانہ کی  
طرف پلٹ کر رہی سے کہا۔  
”سکون سے بیٹھ جاؤ عدنان! تمہیں بہت طویل حساب  
کتاب سے دوچار ہونا ہے۔ تمہارا نامہ اعمال بہت سیاہ ہے۔“  
”تم خسارے کا سودا کر رہے ہو علی! اگر مجھے کوئی  
نقصان پہنچا تو تم عراق سے صحیح و سالم نہیں نکل سکو گے۔“  
”یہ میرا مسئلہ ہے“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”تمہیں  
اس میں سرکھپانے کی ضرورت نہیں ہے۔ تم تو بس وہ کرو  
جو تم سے کہا جائے۔“

عدنان عباسی کو اندازہ ہو گیا کہ حکم عدولی کا کیا انجام  
ہو گا ورنہ وہ ہرگز میری ہدایت پر عمل نہ کرنا۔  
”اب اگر اجازت ہو تو میں مرجانہ کے پاس بیٹھ جاؤں“  
میں نے بڑی مصحوبیت سے کہا ”بات دراصل یہ ہے کہ  
مرجانہ مجھے پسند آگئی ہے۔“  
”ضرور ضرور“ عدنان نے بڑے خلوص سے کہا ”بلکہ  
اگر تم چاہو تو میں اس پر اپنے دعوے سے دست بردار بھی  
ہو سکتا ہوں۔“

”تمہارا کیا خیال ہے مرجانہ؟“ میں نے کہا ”کیا تم  
میرے ساتھ خوش رہ سکتی؟“  
مرجانہ نے اپنی آنکھیں پٹ پٹائیں۔ اتنی بات تو اس  
کی سمجھ میں آ رہی تھی کہ میں ان کے ساتھ کوئی اچھا  
سلوک نہیں کروں گا۔

”ہم تمہاری قید میں ضرور ہیں لیکن کیا ضروری ہے کہ  
تم ہمارے جذبات سے کھیلو“ مرجانہ نے بھرائی ہوئی آواز  
میں کہا۔

”تم نے سجدہ ارضی کی بات کی ہے۔ شاید اس کی وجہ  
یہ ہو کہ تمہارے اپنے جذبات کو نہیں پہنچی ہے۔ جب بھی  
کسی شخص کے جذبات کو نہیں پہنچتی ہے، وہ بہت سجدہ ارضی  
ہو جاتا ہے۔ کوئی ایسا نہیں ملتا جو دوسروں کے جذبات کا بھی  
پاس کرے۔ معلوم نہیں دوسروں کے جذبات سے کھیلنے  
وقت آدمی کے ادا سات کہاں جا کر سوجاتے ہیں۔“

”تم از کم میں نے تو تمہارے جذبات کو کوئی نہیں  
پہنچائی“ مرجانہ نے کہا۔  
”میں غیر عرب ہو کر عربوں کے مفاد کے لئے لڑ رہا  
ہوں۔ صرف اس لئے کہ وہ مسلمان ہیں اور تم نے ایک  
عرب ہوتے ہوئے بھی میری حقیقت جاننے کے بعد مجھ پر  
پستول تان لیا تھا۔ کیا یہ کوئی بہت خوش گوار بات تھی۔ کیا  
تمہارے اس رویے سے میرے جذبات کو نہیں نہیں  
پہنچنی چاہیے تھی۔“

مرجانہ ہونٹوں پر زبان پھیر کر رہ گئی۔ عدنان عباسی کے  
مقابلے میں وہ بہت زیادہ خوف زدہ ہو گئی تھی۔  
”تم لوگوں کے غیر معمولی رویے کا سبب جانے بغیر میں  
سکون کا سانس نہیں لے سکتا۔ یہ تم پر منحصر ہے کہ مجھے  
از خود معلومات فراہم کرتے ہو یا۔“ میں نے جملہ احوورا  
چھوڑ دیا۔

”تم از کم میں نے تو آج تک نہیں سنا کہ کسی مجرم نے  
بغیر تشدد کے زبان کھولی ہو“ بڑے دل اندازی کی۔  
”یہ بات میں بھی جانتا ہوں لیکن ایک موقع دے  
دینے میں کیا حرج ہے“ میں نے کہا۔  
”ہاں! حرج تو کوئی نہیں ہے“ بڑے کہا ”بس اس پیکر  
میں تھوڑا سا وقت برباد ہو جائے گا۔“

”تم مجھے کس طرح جانتے ہو عدنان؟“ میں نے اچانک  
عدنان عباسی سے کہا ”کیا تم اپنی معلومات کا ذریعہ ظاہر کرنا  
پسند کرو گے؟“  
عدنان نے مضطربانہ انداز میں پہلو بدلا ”میں نے  
تمہاری تصویر دیکھی تھی۔ اس لئے تمہیں دیکھتے ہی پہچان  
گیا تھا۔“

”میری تصویر تم تک کیسے پہنچی؟“  
”مجھے تو یہ بھی معلوم ہے کہ تم نارمن شیلف کے  
میک اپ میں اسرا نکل جانے والے تھے“ عدنان نے کہا

اور میں بری طرح چونک پڑا۔  
”کیا تم یہ کما چاہتے ہو؟“ معلومات آرمی انٹیلی  
جنس کے ذریعے تم تک پہنچا ہوا ”میں نے کہا۔

”خود کرل نعمان نے مجھے یہ ساری باتیں بتائی ہیں“  
عدنان نے فخر سے مجھے میں کہا۔  
”کیا یہ حکم بھی تمہیں اسی نے دیا تھا کہ مجھے مار دیا  
جائے“ میں نے طنزیہ انداز میں بوجھا۔

”نہیں اس سے ایسی تو کوئی بات نہیں ہوئی تھی“  
عدنان نے فحی میں سر ہلایا۔  
”تمہیں جھوٹ بولنے تک کی تیز نہیں ہے عدنان!  
میں نے کہا تھا کہ تمہارا نامہ اعمال بہت زیادہ سیاہ ہے اور  
میں تم سے بہت طویل حساب لوں گا۔“

”تم مستقل مجھ پر الزامات عائد کئے جا رہے ہو۔“  
عدنان بچ کر گیا ”جانتے ہو عراق میں میں کس پوزیشن کا مالک  
ہوں؟“

”میں لوگوں کی ظاہری پوزیشن سے واقف نہیں ہوں۔ میری نظر  
تو ان کے باطن پر ہوتی ہے۔ تمہارا نامہ پوزیشن خواہ  
کتنی مضبوط کیوں نہ ہو۔“ میں نے نفرت آوی ہو۔  
”اس سے زیادہ عزتی میں ہرگز برداشت نہیں  
کر سکتا“ عدنان نے صوفے سے اٹھنے کی کوشش کی۔

”ابھی تو ابتدا بھی نہیں کی ہے پارے، بیٹھے رہو کہ  
بیٹھے رہنے میں ہی تمہاری عاقبت ہے۔ اٹھنے کی کوشش  
کو گے تو میں تمہارے گھٹنے پر فائر کروں گا۔“  
عدنان بیٹھ گیا۔ نہ بیٹھتا تو اپنی کم از کم ایک ٹانگ تو  
ضرور تڑوا بیٹھتا۔

”تم بہت زیادہ جذباتی ہو اور یہ تمہاری بہت بڑی خرابی  
ہے“ آدمی کو حقیقت پسند ہونا چاہیے۔  
”مجھے اپنی خرابی کا اعتراف ہے عدنان! مگر میں نے  
خفاقت سے کبھی منہ نہیں موڑا۔“

”تم کن چکروں میں الجھ رہے ہو۔ سب کچھ بھول  
جانے کا وعدہ کرو تو میں تمہیں مالا مال کر دوں گا۔ تمہاری  
نہیں عیش سے زندگی بس کریں گی۔“  
”اگر واقعی اتنی بڑی رقم مل جائے تو مجھے کوئی  
ضرورت نہیں ہے کہ میں کسی بھی قسم کے چکر میں  
الجھوں، مگر میں سودے بازی میں ذرا کمزور ہوں۔“

”تمہیں سودے بازی کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ میں  
تمہیں ایک ملین ڈالر دے سکتا ہوں۔ ایک ملین ڈالر کی  
خطیر رقم جو ایک امریکی کا خواب ہوتی ہے۔“

”تم نے اپنی آزادی کے لئے ایک ملین ڈالر کی بولی  
لگائی ہے جبکہ میں تمہیں محض اس بات کے لئے دو ملین  
ڈالر دے سکتا ہوں کہ تم مجھے میرے بارے میں اپنی  
معلومات کے ذرائع سے آگاہ کرو۔“ میں نے عمارت آمیز  
لبے میں کہا ”جانتے ہو دو ملین کی رقم کیا ہوتی ہے۔ یہ  
دو امریکیوں کا خواب ہوتی ہے۔“

عدنان کا چہرہ تاریک ہو گیا مگر اس نے فوراً ہی سنبھالا  
لے کر کہا ”میں تمہیں پہلے ہی بتا چکا ہوں کہ کرل نعمان...“  
”میں مانے لیتا ہوں کہ میرے بارے میں کرل نعمان  
ہی تمہاری تمام معلومات کا ذریعہ بنا ہے مگر یہ معاً کس طرح  
سلجھ گا کہ تمہیں میری ذات سے کیا دشمنی ہے؟“  
”تمہیں غلط فہمی ہوئی ہے“ عدنان نے بخیریدگی سے کہا۔  
”مجھے تم سے ہرگز کوئی دشمنی نہیں ہے۔“

”تمہارے اور مرجانہ کے درمیان جو گفتگو ہوئی اس  
سے تو یہی ظاہر ہو رہا تھا، پھر مرجانہ نے جس طرح میرا نام  
سننے ہی مجھے پستول کی ذمہ لیا تھا۔“

”مرجانہ کی کسی حرکت کی ذمہ داری مجھ پر کس طرح  
عائد ہو سکتی ہے“ عدنان نے کہا۔ اس کی بات سن کر مرجانہ  
نے کچھ کہنے کے لئے منہ کھولا تھا مگر میں نے ہاتھ اٹھا کر  
اسے خاموش رہنے کا اشارہ کیا۔  
”بات تو مقول ہے“ میں نے بڑی طرف دیکھا ”اب  
کیا کہتے ہو؟“

”تمہارے اندر یہ بہت بڑی خرابی ہے چیف! بڑے  
برا سامنہ بنایا“ خواہ خواہ کی باتوں کے پیچھے بڑھاتے ہو۔  
اس کی معلومات کا ذریعہ معلوم کر کے تمہیں کیا حاصل  
ہو جائے گا۔ جو تھوڑی بہت رقم یہ تمہیں دے رہا ہے، لے  
کر اسے چھوڑ دو۔ مانا کہ ایک ملین ڈالر کی رقم بہت کم ہوتی  
ہے مگر نہ ہونے سے تو بہتر ہے۔ کچھ دن عیش سے گزریں  
گے، پھر دو سرا شکار دیکھیں گے۔“

”تمہارا سا بھی بہت مشکل مند ہے“ عدنان نے خوش  
ہو کر کہا ”کیسی دلکش مندی کی باتیں کر رہا ہے۔“  
”میں اس سے بھی زیادہ مشکل مند ہوں۔ کھونے  
سکوں کا سودا بھی نہیں کرتا۔“  
”کیا مطلب؟“ عدنان نے چونک کر کہا۔

”اگر تم اصل عدنان عباسی ہوتے تو میں ضرور تم سے  
سودے بازی کرنا مگر تم کوئی فراڈیے ہو۔ عدنان عباسی تو  
ہرگز نہیں ہو سکتے۔“  
”یہ کیا بکواس ہے“ عدنان نے بھڑک کر کہا ”اگر میں

عدنان عباسی نہیں ہوں تو پھر عدنان عباسی کون ہے؟“  
 ”وہ جو آج شام تک قید میں تھا“ میں نے کہا ”پٹانی کے نتیجے میں اس کا چہرہ تقریباً ناقابل شناخت ہو کر رہ گیا تھا؟“  
 ”تمہیں کیسے معلوم ہوا؟“ عدنان نے حیرت سے کہا۔  
 ”میں نے ہی اس کی پٹانی کی تھی۔ وہ میری قید میں تھا مگر اس کے آدمی اسے چھڑا کر لے گئے۔“  
 ”وہ تو علی حاد تھا اور اس کے چہرے کے نعوش بھی کچھ اور تھے“ عدنان عباسی نے بوکھلا کر کہا۔  
 ”اتفاق سے وہ یہی خاک سار تھا۔ اور اب تم ہی بتاؤ کہ میں کیسے نہیں اصل عدنان عباسی مان لوں؟“  
 عدنان عباسی کی حالت دیکھنے سے تعلق رکھتی تھی۔ چند منٹ تک وہ بے یقینی سے مجھے دیکھتا رہا پھر اچانک اس نے خود کو سنبھال لیا۔  
 ”سنو“ وہ میرا ڈبلی کیٹ ہے۔ میں اسے منظر عام پر رکھتا ہوں اور خود پس پردہ رہ کر کام کرتا ہوں تاکہ میرے خلاف اگر کوئی سازش ہو تو میں محفوظ رہوں۔“  
 ”تم جھوٹ بول رہے ہو عدنان! غالباً تم نے اندازہ لگا لیا ہے کہ میں اصل عدنان کو جان سے نہیں ماروں گا جبکہ نقلی کو زندہ نہیں چھوڑوں گا۔“  
 ”یقین کرو“ میں جھوٹ نہیں بول رہا ہوں“ عدنان گڑگڑایا۔ اسے اپنی موت جو نظر آنے لگی تھی۔  
 ”میں خواہ مخواہ تو یقین نہیں کر سکتا۔ کیا تم اپنے اصلی ہونے کا کوئی ثبوت پیش کر سکتے ہو؟“  
 ”کیوں نہیں“ عدنان نے جلدی سے کہا ”میرے ڈبلی کیٹ کا نام تمکین ہے اور اس کے ہر دم بت محدود ڈنٹے داریاں ہیں۔ وہ زیادہ بڑی رومات کالین دین بھی نہیں کر سکتا۔“  
 ”تم اس وقت اتنی دیدہ دلیری کے ساتھ منظر عام پر کیوں آئے تھے؟“ میں نے پوچھا۔  
 ”میں نے اپنی حفاظت کا معقول بندوبست کر رکھا تھا۔ اگر عین وقت پر وہ ہم درمیان میں نہ آجاتا تو تم مجھے اغوا نہیں کر سکتے تھے۔“  
 ہم کے تذکرے پر میں نے بڑی طرف دیکھا ”کیا واقعی کلب کی عمارت میں ہم رکھے جانے کی اطلاع ملی تھی؟“  
 میں نے اس سے پوچھا۔  
 ”ہرگز نہیں چیف؟“ بڑے نفی میں سر ہلایا ”میں نے تو ریوالور کے ذریعہ وہ اعلان کیا تھا۔ خود کلب کے ملازمین یہی سمجھے تھے کہ واقعی ایسی کوئی اطلاع ملی ہے۔“

”میرے علم میں لائے بغیر تمہیں ایسی حرکت نہیں کرنی چاہیے تھی۔ اگر میں بھی دو ہر دو کی طرح بوکھلاہٹ کا شکار ہو جاتا تو کیا ہوتا؟“ میں نے جھپٹے لیے میں کہا۔  
 ”اتنا وقت کہاں تھا چیف! تم تو پہلے ہی مجھے وائریٹ ایکشن کا اشارہ کر چکے تھے۔ جب میں نے دیکھا کہ تم عدنان کی میز پر کچھ دیر بیٹھے کا ارادہ رکھتے ہو تو میں نے فوری طور پر منصوبہ بنایا اور اس پر عمل بھی کر گزارا لیکن میں نے خیال رکھا تھا کہ تم لاعلم نہ رہنے پاؤ۔ اسی لئے میں نے اپنی اصل آواز میں اعلان کیا تھا۔“  
 ”دیکھا تم نے“ میں نے فخریہ لہجے میں عدنان سے کہا۔  
 ”میرے ساتھی کتنے ڈیزین ہیں“ وہ میرے محتاج نہیں رہتے۔ جہاں ضرورت پڑتی ہے بڑے بڑے فیصلے بھی کر لیتے ہیں۔“  
 ”میں اپنی شکست تسلیم کرتا ہوں“ عدنان نے متصل انداز میں کہا ”میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ مجھ پر ہاتھ ڈالنے کے لئے تم لوگ یہ طریقہ بھی اختیار کر سکتے ہو۔“  
 ”میں تمہارے اس طرح منظر عام ہونے کی وجہ سے بھی واقف ہوں عدنان! تمہیں اندازہ ہو گیا ہو گا کہ علی حاد تم سے سونیا کا بدلہ لینے کی کوشش ضرور کرے گا۔ تم نے اپنے آدمی ہر طرف بھلا رکھے تھے تاکہ علی حاد کو پکڑ سکیں اس سے تمہاری انا کو سخت نہیں پہنچی تھی۔ تم یہ کس طرح گوارا کر سکتے تھے کہ تم اس کا بال بھی پکا نہیں کر سکتے اور تمہیں اس کے ہاتھوں کی بارڈر بھی اٹھانا پڑی۔“  
 ”تم بہت باصلاحیت آدمی ہو۔ میں ایک بار پھر تمہیں اپنے ساتھ کام کرنے کی پیشکش کرتا ہوں۔ تم بادشاہوں کی سی زندگی بسر کرو گے۔“  
 ”فقیروں کو بادشاہی راس نہیں آیا کرتی۔ اور بادشاہوں کو وعدہ خانی زیب نہیں دیتی۔ تم نے سونیا کو رہا کرنے کا وعدہ کیا تھا۔ تمہارے ساتھ کام کروں گا تو مجھے بھی یہی کچھ کرنا پڑے گا۔“  
 ”وہ میری مجبوری تھی“ عدنان نے کہا ”لیکن جب تم میرے ساتھ کام کرو گے تو تمہیں ہر قسم کا تحفظ حاصل ہو جائے گا۔“  
 ”تم“ میں نے اس کی طرف انگلی اٹھائی ”تم مجھے تحفظ فراہم کرو گے“ میں نے عقارت سے کہا ”تمہیں گفتگو کرنے تک کی تیز نہیں ہے۔ میرے قیدی ہونے کے باوجود تم مجھے دھمکیاں دے رہے ہو۔ تمہاری زندگی اس وقت میری انگلی کے ایک ہلکے سے اشارے کی محتاج ہے اس کے باوجود تم مجھ سے حاکمانہ شان سے بات کر رہے ہو۔ یوں

جیسے میں تمہارا پشتی غلام ہوں۔ تم آخر کتنے منگھکھک شخص ہو عدنان! تمہیں یہ احساس بھی نہیں ہے کہ تم اپنے ماتحتوں کی نظروں سے اوجھل ہو چکے ہو۔ وہ سر پہنچتے نہ جائیں گے مگر تمہاری گرد کو بھی نہیں پائیں گے۔ تم ہر طرح میرے رحم و کرم پر ہو مگر تمہارے لہجے کی اکڑوں کا وہی عالم ہے۔ تم آخر ہو گیا چیز؟ میں تمہیں کسی حقیر چوٹی کی طرح مسل سکتا ہوں مگر میں تمہیں زندہ رکھوں گا لیکن تمہاری زندگی ایسی ہوگی کہ تم موت کی دعا نہیں مانگا کرو گے۔ میں تمہیں اپنا چ کر دوں گا۔ بتاؤ تم مجھے کس طرح پہچانتے تھے۔“  
 میرے لہجے کی سفاکی نے اسے لرزا کے رکھ دیا ”یقین کرو“ وہ گھگھکیا ”میں نے تمہیں جو کچھ بتایا وہ درست ہے۔“  
 ”تم جھوٹ بول رہے ہو عدنان“ میں نے دانت نہیں کر کہا اور ریوالور کی نال ذرا سا جھکا کر فائر کر دیا۔ گولی اس کے جوتے کی نو پھاڑتی ہوئی گزر گئی۔ اس کے جسم کو کوئی گزند نہیں پہنچا تھا مگر اس کے باوجود اس کے منہ سے جو کربناک چیخ نکلی تھی اسے سن کر یہی محسوس ہوا تھا کہ جیسے اس کا پیر زخمی ہو گیا ہو۔ وہ اچھل کر کھڑا ہو گیا۔ کمرے میں اس کے علاوہ مرجانہ کی سرلی چیخ بھی گونجی تھی۔  
 ”بیٹہ جاؤ عدنان! ورنہ اگلی گولی تمہاری کھوپڑی میں اترے گی“ میں نے غرا کر کہا اور عدنان ایک جھٹکے سے دوبارہ بیٹھ گیا۔  
 ”مجھے افسوس ہے کہ میرا نشانہ خطا ہو گیا۔ ضروری نہیں کہ اگلی بار بھی نشانہ خطا ہو۔“  
 ”مم۔ میں تمہاری ہر بات ماننے کو تیار ہوں“ عدنان گڑگڑایا ”میرے ساتھ یہ سلوک مت کرو۔ میرا دل بت کر زور ہے۔“  
 ”تم۔ اور کسی کی بات مانو گے۔ کس قدر مضحکہ خیز تصور ہے۔ تم تو حکمرانی کرنے کے لئے پیدا ہوئے ہو۔ میں تمہارے ساتھ کام کرنا چاہتا ہوں۔ مجھے تحفظ فراہم کرو گے؟“  
 عدنان عباسی کے چہرے پر پسینہ بھوٹ نکلا تھا اور اس کے ہونٹ پھڑکنے لگے تھے۔  
 ”اب تم مجھ سے زندگی کی بھیک مانگو عدنان ورنہ کہیں ایسا نہ ہو کہ میں تمہیں ہلاک ہی کر بیٹھوں۔“  
 ”میری وجہ سے تمہیں جو بھی تکلیف پہنچی ہے میں اس کا ازالہ کرنے کو تیار ہوں“ اس نے جب سے رومال نکالا اور چہرے پر ہتا ہوا پسینہ پونچھنے لگا۔  
 ”تم نے مجھ پر قاتلانہ حملہ کر لیا۔ میں خوش قسمتی سے

بچ گیا جب کہ سونیا نے تصور ماری گئی۔ میں نے اس کا انتقام لینے کا عہد کیا ہے عدنان اور یہ اس کی پہلی قسط ہے“ میں نے دوبارہ فائر کیا۔ اس بار گولی نے جوتے کے ساتھ ساتھ اس کے پیر کو بھی پھاڑ دیا تھا۔ عدنان کی چیخ بڑی کرب ناک تھی۔ وہ ذرا تنگ روم میں فرش پر پڑنے کا یقین پر مابھی بے آب کی طرح لوٹ رہا تھا۔ مرجانہ چیخ مار کر کھڑی ہو گئی تھی۔  
 ”اس کی ڈرنگ کراؤ“ میں نے بڑے سے کہا ”اور ان دونوں کی ہر چیز اپنے قبضے میں لے لو۔ ان کے لباس بھی تبدیل ہونے ضروری ہیں۔“  
 بڑے سر کو اثباتی جنبش دی ”ہمارے پاس سارے انتظامات ہیں۔ ابھی اس کی ڈرنگ ہو جائے گی۔“  
 ”ڈرنگ سے میرا مقصد صرف اتنا ہے کہ اس کا خون ہسٹا بند ہو جائے“ میں نے خشک لہجے میں کہا ”ٹوٹی ہوئی ہڈی جوڑنے کی فکر کرنے کی ضرورت نہیں ہے اور مرجانہ کو لباس تبدیل کرنے کے بعد میرے پاس بیٹہ روم میں لے آؤ۔“ میں تیز قدموں سے چلتا ہوا ڈرائنگ روم سے نکل گیا۔  
 بیٹہ روم میں آنے کے بعد میں بیٹھا نہیں۔ مجھے وہ رہ کر سونیا کا خیال آ رہا تھا۔ بار بار اس کا چہرہ تصور میں ابھرتا تھا۔ وہ اندر سے کتنی پاکیزہ تھی مگر جب اس نے میرا کمانا مانتے ہوئے اپنی راہ بدلنے کا فیصلہ کیا تو موت نے اسے مہلت نہیں دی۔ اس نے خود کو مجھ پر پھمکا کر دیا۔ اس کا خون مجھ پر قرض تھا اور اب اس کے ماں باپ میری ذمے داری تھے میرا بس چلنا تو سونیا کا انتقام لینے کے لئے عدنان عباسی کو بار بار موت کے گھاٹ اتارنا مگر میں اسے صرف ایک بار ہلاک کر سکتا تھا اور اس سے میرے جذبہ انتقام کی تشفی نہیں ہو سکتی تھی۔  
 میرا سینہ انتقام کی جس آگ میں جل رہا تھا وہ مجھ نہیں سکتی تھی۔ میں بے بس تھا۔ موت کا تو خیر ایک وقت معین ہوتا ہے، گولی کسی کو مرنے سے نہیں روک سکتا لیکن میں تو سونیا کا انتقام بھی نہیں لے پا رہا تھا۔ اس سے بڑھ کر اور کیا احساس ہے بس ہو سکتا تھا۔  
 گولی پندرہ منٹ بعد بیٹہ مرجانہ کو لئے ہوئے بیٹہ روم میں داخل ہوا۔ اب وہ تبدیل شدہ لباس میں تھی اور چہرے سے برسوں کی بیمار نظر آ رہی تھی۔  
 ”تمہاری ہر بات کے بموجب ان دونوں کی ہر چیز قبضے میں لے لی گئی ہے“ بڑے نے کہا ”اور عدنان کی ڈرنگ کرنے



کے بعد اسے ایک کمرے میں بند کر دیا گیا۔  
 ”ٹھیک ہے، بیٹھو“ میں نے ان دونوں کو بیٹھنے کا اشارہ کیا۔

”جو کچھ تم نے ابھی دیکھا ہے وہ صرف ابتدا ہے“  
 میں نے مرغانہ سے کہا ”آئندہ میں جو سلوک کرنے والا ہوں تم اس کا تصور بھی نہیں کر سکتیں۔“  
 مرغانہ خالی خالی نظروں سے مجھے دیکھتی رہی۔ اس کے ہونٹ خشک ہو رہے تھے۔

”مجھے اندازہ ہے کہ کسی غیر معمولی بات نے تم لوگوں کو میرا دشمن بنا دیا ہے لیکن یہ ممکن ہے کہ اگر تم سب کچھ سچ بتا دو تو میں تمہارے ساتھ نرم رویہ اختیار کر لوں۔ یہ ممکن نہیں ہے کہ تم جھوٹ بول کر میرے ہاتھوں سے سچ نکلو۔“  
 ”تم نے عدنان کے بیان کی تصدیق کے بغیر اسے زخمی کر دیا“ مرغانہ نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا ”ممکن ہے اسے کرنل نعمان سے ہی تمہارے بارے میں معلوم ہوا ہو۔“

”وہ جھوٹ بول رہا تھا اور اب تم بھی وہی حرکت کر رہی ہو۔ میں نے کہا ہے کہ سچ بولنے پر تو میں کوئی رعایت دے بھی سکتا ہوں مگر جھوٹ بولنے کا نتیجہ بہت سنگین نکلے گا۔“

”مجھے کیا معلوم تمہارا اور اس کا کیا جھگڑا ہے، میں تو خواہ مخواہ ماری گئی۔“  
 ”تمہیں یہ کیسے معلوم ہوا کہ میرا اور اس کا کوئی جھگڑا ہے؟“ میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا ”جھگڑا تو میرا اصل نام معلوم ہونے کے بعد شروع ہوا ہے۔“

مرغانہ نے کچھ کہنے کے لئے ہونٹ کھولے مگر اس کے ہونٹ لرز کر رہ گئے۔

”مجھے معلوم ہے کہ بات بہت سنگین ہے لیکن میں اسے تمہاری ذہنی شناخت پر بند کروں گا“ میں نے کہا۔  
 ”نہیں“ مرغانہ نے ذہنی انداز میں کہا ”مجھے اس پر مجبور مت کرو“ مجھے کچھ نہیں معلوم۔ میں کچھ نہیں جانتی“  
 اس نے اپنا چہرہ دونوں ہاتھوں سے چھپا لیا۔

”میں تم دونوں کے تعلقات کی نوعیت سے بھی ناخبر ہوں۔ مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ جو الزام عدنان پر آئے گا تم اس سے سچ نہیں سکوگی۔“

”ایسا نہیں ہے“ مرغانہ نے کہا ”میں اس کے ہر کام میں شریک ضرور ہوں مگر ضروری نہیں ہے کہ ہر کام میں میری منشا بھی شامل ہوتی ہو۔“  
 ”میں بے وقوف نہیں ہوں مرغانہ! تم لوگوں کے

ردعمل اور طرز عمل سے میں بہت سے نتائج اخذ کر چکا ہوں۔ بس یہ عقیدہ نہیں کھلے پانا کہ عدنان مجھے بچان کس طرح گیا تھا۔“

”کرنل نعمان۔“ مرغانہ نے کنا چاہا مگر میں نے اس کی بات کاٹ دی۔

”سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ وہ ایک ذمے دار آفسر ہے۔ اس سے ایسی کوئی توقع نہیں کی جاسکتی۔“

”عدنان بھی کوئی غیر ذمے دار آدمی نہیں ہے۔ بحث پارٹی کی ایک اہم شخصیت ہے اور حکومت کے تمام عہدے دار اس کی عزت کرتے ہیں۔“

”مگر وہ سب اس کی اصلیت سے واقف ہوں گے۔ انہیں معلوم ہو گا کہ اس کا نامی کیا تھا۔ میں کبھی اس بات پر یقین نہیں کر سکتا کہ اس کا ذریعہ معلومات کرنل نعمان رہا ہو گا۔“

”تم اس کے بیان کی تصدیق کیوں نہیں کر لیتے؟“  
 مرغانہ نے کہا۔

”اس لئے کہ اب میں کرنل نعمان سے کوئی رابطہ نہیں رکھنا چاہتا۔ کرنل نعمان کے ذریعے اسے عراق میں میری موجودگی کی خبر بھی مل سکتی ہے اور یہ بھی معلوم ہو سکتا ہے کہ میں نارمن ٹیلوف نامی ایجنٹ کے میک اب میں اسرائیل جا رہا ہوں مگر یہ بات ناقابل یقین ہے کہ کرنل نعمان نے اسے میری تصویر بھی دکھائی ہوگی۔ اور تم تو پہلے سے بہت کچھ جانتی ہو ورنہ مجھے ہسپتال کی زد میں کیوں نہیں“

مرغانہ نے ایک طویل سانس لی ”میں اس معاملے میں عدنان سے کبھی حقیق نہیں رہی“ اس نے آہستہ آواز میں کنا شروع کیا ”مگر میں مجبور ہوں۔ اس سے کھرا نہیں سکتی۔ میں نے کئی بار اس کی مخالفت بھی کی لیکن اس کے لئے جیسے سب سے اہم چیز ہے اور وہ ایسا کوئی ذریعہ چھوڑنے کے لئے تیار نہیں ہوتا جس سے اسے آمدنی ہو رہی ہو۔“

میں نے معنی خیز نظروں سے بڑکی طرف دیکھا جو مرغانہ کی گفتگو پر حیرت سے منہ پھاڑے بیٹھا تھا۔ شاید اس کی سمجھ میں کچھ نہیں آیا تھا۔

”تم حکومت کے اعلیٰ عہدے داروں کو حقیقت سے آگاہ کر سکتی تھیں؟“ میں نے کہا۔

”اس کے لئے مجھے بہت کچھ ثابت کرنا پڑتا اور میں کچھ بھی ثابت کرنے کی ہوزیشن میں نہیں تھی۔ پھر میں کیوں خواہ مخواہ اس سے دشمنی مول سکتی۔“

”بات تو معقول ہے لیکن اگر تم دل سے اس کے خلاف ہو تھیں تو اس کے مقابلے میں میرا ساتھ دیتیں۔“

”ممکن ہے تمہارے لئے یہ فیصلہ کرنا آسان ہو مگر میرے لئے نہیں ہے۔ ہر شخص اپنے تحفظ کی فکر کرتا ہے۔ اگر مجھے غور و فکر کرنے کا موقع ملا ہو تو شاید میرا رد عمل مختلف ہوتا۔“

”اب کیا کہتی ہو؟“ میں نے اس کی آنکھوں میں دیکھا۔  
 ”اب تو تم اضطرابی کیفیت کا شکار نہیں ہو؟“

”میرے اعصاب ٹوٹ چھوٹ کر رہ گئے ہیں۔ مجھے نہیں معلوم میں کیا کر رہی ہوں اور کیوں کر رہی ہوں۔ دماغ پر ایک ذہنی سی چھائی ہوئی ہے۔ ایسے میں میں کیا فیصلہ کر سکتی ہوں۔“

”مجھے افسوس ہے مگر میں بھی مجبور ہوں۔ فی الحال تمہارے ساتھ اتنی ہی رعایت کر سکتا ہوں کہ تم سے مزید گفتگو صبح تک کے لئے ملتوی کر دوں۔ اس دوران تم آرام کر کے تازہ دم ہو جاؤ گی۔“

اس نے نفی میں سر ہلایا ”میں نہیں سمجھتی کہ ان حالات میں مجھے نیند آسکے گی۔“

”پرہیز کرو، بڑے تمہیں ٹراکولہ نازد سے دیگا۔ سکون سے نیند پوری کرو“ مجھے کوئی جلدی نہیں ہے۔ ہم پھر کسی وقت اطمینان سے گفتگو کریں گے۔ بڑا نہیں چھوڑ کر واپس آؤ۔“

بڑا مرغانہ کو چھوڑ کر واپس آیا ”اسے کسی علیحدہ کمرے میں تو نہیں رکھنا تھا“ بڑا نے پوچھا۔

”نہیں“ اس کا عدنان کے ساتھ ہی رہنا بہتر ہے۔  
 تہذیب کب آئے گی؟“

”میڈم کو صبح دس بجے تک یہاں پہنچ جانا چاہیے۔ ممکن ہے کسی وجہ سے لیٹ ہوں تو تیار ہوجائیں۔“

”تہذیب کو رہیو کرنے اڑپورٹ کون جائے گا؟“  
 میں نے پوچھا اور بڑا مجھے عجیب سی نظروں سے دیکھنے لگا۔

”وہ بغداد سے بائی روڈ آئیں گی۔ بصرہ میں تو جہازوں کی آمدورفت بند ہے۔“

”اوہ! مجھے خیال نہیں رہا تھا۔ یہاں تو جنگ ہو رہی ہے۔ کیا وہ بغداد سے نما آئے گی۔“

”مجھے نہیں معلوم چیف! بڑا نے کہا ”ممکن ہے ان کے ساتھ کوئی اور بھی ہو۔ ایک بات کہوں چیف! تم برا تو نہیں مانو گے؟“

”کیا بات ہے؟“ میں نے چونک کر کہا۔ بڑا کا انداز

بہت عجیب تھا۔ جیسے اسے کسی بات کا خوف ہو۔  
 ”تم اب سو جاؤ چیف! رات بہت ہو گئی ہے“ میں نے محسوس کیا کہ یہ بات کہنے وقت بھی اس کے انداز میں خوف تھا۔

”میں سو جاؤں گا بڑا“ میں نے نرم لہجے میں کہا ”مگر تم نے یہ بات اس قدر ڈرتے ڈرتے کیوں کہی ہے؟“

بڑا نے یوں ایک طویل سانس لی جیسے اس کے سر سے کوئی بوجھ ہٹ گیا ہو ”تمہیں شاید اندازہ نہیں ہے کہ شام سے تمہاری حالت کیا ہو رہی ہے۔ تم پر ایک وحشت طاری ہے۔ ایسے میں خوف محسوس نہیں ہو گا تو اور کیا ہو گا۔“

”اب تو نہیں ہے۔ عدنان اور مرغانہ کے ساتھ میں کافی دیر تک ہی مذاق کرتا رہا تھا۔“  
 ”خدا کی پناہ! بڑا نے کانٹوں کو ہاتھ لگائے ”وہ تمہاری اپنی دانست میں ہمیں مذاق رہا ہو گا۔ مجھے تو تم اس وقت کچھ زیادہ ہی خوں خوار لگ رہے تھے۔“

”اچھا“ میں نے ہنس کر کہا ”اگر ایسا تھا بھی تو تمہیں خوف محسوس کرنے کی کیا ضرورت تھی۔“  
 ”تم بہت بدل گئے ہو چیف! بہت زیادہ۔ پہلے تو تم بہت رحم دل ہوا کرتے تھے۔ ہر ایک کی مخالفت کے باوجود تم نے ہمیشہ اولیو ہارڈ کو ڈھیل دی۔ اب تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تم ڈھیل دینا جانتے ہی نہیں۔“

”عدنان عباسی کو سوینا کے خون کے ایک ایک قطرے کا حساب دینا ہو گا بڑا! تم نہیں جانتے کہ اس کی موت سے مجھ پر کیا گزری ہے۔ میں عدنان کو اپنا بچ کے بغیر نہیں چھوڑوں گا۔“

”بہتر ہو گا کہ اب تم سو ہی جاؤ چیف! بڑا نے اٹھتے ہوئے کہا ”میں بھی ذرا اپنی نیند پوری کر لوں۔“  
 بڑا کے جانے کے بعد میں لاٹ آف کر کے سونے کے لئے لیٹ گیا۔ تہذیب سے ملاقات کے لمحات قریب آنے والے تھے۔ برسوں کے بعد اسے دیکھنے کا تصور مجھ دماغ میں سنسنی سی پیدا کر رہا تھا۔ کہیں میک اب میں نہ ہو، اگر ایسا ہوا تو کیا ہو گا۔ کیا میری آنکھوں کی پیلٹس بچھ جائے گی؟

نہیں! اس کا چہرہ اگرچہ میرے ذہن پر نقش تھا مگر میں اس نقش کو تازہ کرنا چاہتا تھا۔  
 تہذیب کے خیال کو ذہن سے جھٹکنے کی کوشش کی تو ذہن موجودہ صورت حال کی طرف منتقل ہو گیا۔ مرغانہ نے ڈھکے چھپے نظروں میں جو اعتراف کیا تھا وہ ہلادینے والا تھا۔ علی یار خان سے دشمنی اور خصوصاً عدم واقفیت کے باوجود

31

دشمنی کا واحد مطلب یہی ہو سکتا تھا کہ عدنان کے روادار یودیوں سے ہیں۔ یہ بہت سنگین بات تھی۔ مرغانہ نے کہا تھا کہ عدنان کے نزدیک پیر سب سے اہم شے ہے گویا وہ محض پیسوں کی خاطر یودیوں کا آلہ کار بن کر میری جان کے درپے ہو گیا تھا۔

پوری یودی قوم فلسطینیوں کی جانی دشمن تھی۔ فلسطینیوں کے دوست بھی ان کے اتنے ہی دشمن تھے۔ میں چونکہ فلسطینیوں کی جدوجہد کا سب سے بڑا حمایتی تھا اس لئے وہ مجھے بھی صفحہ ہستی سے مٹانا چاہتے تھے اور اس مقصد کے حصول کے لئے کسی حد تک بھی جاسکتے تھے مجھے اس معاملے کی حد تک یودیوں سے کوئی شکایت نہیں تھی۔ میں ان کا دشمن تھا تو انہیں میری جان کے درپے ہونا ہی چاہیے تھا۔ شکایت اگر تھی تو اپنوں سے تھی، جو کیا نہیں ہوتے تھے۔ انہیں آپس کے جھگڑوں سے فرصت نہیں ملتی تھی اور پھر انہی کی صفوں میں کچھ ضمیر فروش بھی تھے جو مسلمانوں کی آبرو کا سودا کرتے ذرا بھی نہیں ہچکچاتے تھے۔ ایسے ہی لوگوں میں سے ایک عدنان عباسی بھی تھا۔

کچھ ایسے تھے جو یودیوں کے آلہ کار تو تھے مگر اس میں ان کی مرضی شامل نہیں تھی۔ کچھ مجبوریاں تھیں جو انہیں ان کا آلہ کار بننے پر مجبور کر دیتی تھیں۔ ممکن ہے سونیا بھی ایسے ہی لوگوں میں سے ایک ہو مگر میں ایسی کسی مجبوری کو تسلیم کرنے کے لئے تیار نہیں تھا جو آوی کو ذہب یا وطن کی آبرو کا سودا کرنے پر مجبور کر دے۔ کچھ حاصل کرنے کے لئے کچھ کھونا ہی پڑتا ہے اور یہاں تو اتنا بڑا مقصد سامنے تھا کہ خواہ کتنی ہی بڑی قربانی پیش کر کے اسے حاصل کر لیا جاتا سودا مگنا نہ ہوگا۔

ایسے ہی خدایوں اور وطن فروشوں میں وہ لوگ بھی تھے جو یودی لڑکیوں کے جلال میں پھنس کر خنداری کے مرتکب ہو رہے تھے۔ اس قسم کے خدایوں کی تعداد سب سے زیادہ تھی۔ یودی قوم نے اپنی لڑکیوں کو مسلمانوں کے خلاف سب سے بڑے ہتھیار کے طور پر استعمال کیا تھا۔ عرب شیوخ اور بااثر طبقہ اس ہتھیار کا سب سے بڑا شکار تھا۔ میں یہ بات یقین سے نہیں کہہ سکتا تھا کہ عدنان صرف پیسوں کے چکر میں ان کا آلہ کار بنا تھا یا اس میں یودی حسن کی کار فرمائیاں بھی شامل تھیں۔

میرے حق میں سب سے زیادہ خطرناک بات جو ہو سکتی تھی وہ کل چلی تھی، اگر عدنان واقعی یودیوں کا آلہ کار بنا ہوا تھا تو اس کے توسط سے میرا نارمن شیولف کے میک

آپ میں ہونا یودیوں کے علم میں آنا لازمی تھا۔ میں اپنے طور پر یہی سمجھتا رہتا کہ میں قطعی محفوظ ہوں۔ خدایا بہتر جانتا ہے کہ اگر میں نارمن شیولف کے میک آپ میں اسرائیل چننے میں کامیاب ہو جاتا تو اسرائیلی میرا کیا حشر کرتے۔

یہی سب کچھ سوچتے سوچتے معلوم نہیں کس وقت میں نیند کی آغوش میں پہنچ گیا۔ آنکھ کھلی تو نوح رے تھے۔ بڑے وغیرہ مجھ سے پہلے ہی اٹھ چکے تھے۔ میں اٹھتے تھے کے اندر ناشتے وغیرہ سے فارغ ہو کر بڑے کے ساتھ عدنان عباسی والے کمرے میں پہنچ گیا۔ عدنان کے ساتھ مرغانہ بھی تھی جس کا چہرہ اترا ہوا تھا لیکن عدنان کے چہرے پر تو مرنوی چھائی ہوئی تھی۔

”تم نے کیا فیصلہ کیا عدنان؟“ میں نے اندر داخل ہوتے ہی سنجیدگی سے کہا ”تم نے مجھے کیوں کچر پچانا تھا۔“

”میں بڑی اذیت سے گزر رہا ہوں“ عدنان نے کراہ کر کہا ”مجھ پر رحم کھاؤ۔ میرے پیر کی بڑی پر ضرب آئی ہے۔ رات بھر تکلیف کی وجہ سے سو بھی نہیں سکا۔“

”میری بات کا جواب دو عدنان؟“ میں نے سخت لہجے میں کہا ”ورنہ میں تم پر تشدد کروں گا۔ مجھے یہ پروا بھی نہیں ہوگی کہ تشدد کے دوران تم کہیں مرنے جاؤ۔“

”میں واقعی مرناؤں گا“ یہ تکلیف اب مجھ سے برداشت نہیں ہو رہی۔ مجھے کوئی دافع درد گولی ہی منگوا دو۔“

”اب تمہارے مقدر میں بس ریوالور کی گولیاں ہی رہ گئی ہیں۔ میں نے طے کر لیا ہے کہ ایک گولی صبح اور ایک شام۔ اس وقت تمہارے دوسرے پیر کا نمبر ہے“ میں نے جیب سے ریوالور نکال لیا۔

”نہیں“ عدنان ہاتھ اٹھا کر چیخا ”میں۔ میں تمہیں سب کچھ بتا دوں گا مگر مجھے مارو مت۔“

”اگر میں تمہارے گروہ میں شامل ہو جاؤں تو تم مجھے تحفظ تو فراہم کرو گے نا“ میں نے سفاسکی سے کہا ”عراق میں میری سلامتی کو کوئی خطرہ تو لاحق نہیں ہو گا نا؟“

”تم۔ تم جو کون گے“ میں وہی کہوں گا۔ تم دنیا کے جس ملک میں کون گے“ میں تمہیں پہچانوں گا۔“

”تمہارا زندہ رہنا میرے لئے بہت خطرناک ہو گیا ہے عدنان! نہ ہوتا تب بھی سونیا کے قتل کی پاداش میں میں تمہیں ہلاک ضرور کرتا لیکن میں تمہیں آگاہ کر رہا ہوں کہ پہلے تم سے معلومات حاصل کروں گا۔“

”میک ایک گھس پانی بلا دو“ عدنان گڑغڑایا۔

”میرا کل کھانا ہے۔“

”ان لوگوں کو ناشتا دیا گیا یا نہیں؟“ میں نے بڑکی طرف پلٹ کر کہا اور وہ بو کھلا گیا۔

”نہیں۔ نہیں چیف؟“ اس نے ہلکا کر کہا۔

”کیوں“ میں نے خون خوار لہجے میں پوچھا ”کیا تم انہیں بھوکا پیاسا مارنا چاہتے ہو۔ جاؤ انہیں ناشتا سہیا کرو۔“

بڑوں کو دبا کر کمرے سے نکل گیا۔ میرا موڈ خراب ہو گیا تھا۔ عدنان کی حالت تو ویسے ہی تباہ تھی لیکن مرغانہ کے جسم پر بھی کیسی ہی طاری تھی۔ میں کمرے سے نکل آیا۔

”ان لوگوں کے کمانے پینے کا خاص خیال رکھو“ میں نے بڑ کو ہدایت دی ”اور عدنان کو دافع درد گولیاں بھی فراہم کرو۔ بڑی ٹونے کی تکلیف برداشت کرنا جس میں نہیں ہوتا، نہیں وہ مری نہ جائے۔“

بڑ نے اثبات میں سر ہلانے پر اکتفا کیا تھا اور میں ذرا تنگ روم میں چلا آیا تھا۔ بڑ میرا سامنا کرنے سے کترا رہا تھا۔

اوسے سمجھنے بعد میں دوبارہ بڑ کے ہمراہ عدنان کے کمرے میں پہنچا۔ اب اس کی حالت خاصی بہتر نظر آ رہی تھی۔

”میں تمہارا شکر گزار ہوں“ عدنان نے کہا ”اگر مجھے یوں نظر گولیاں نہ ملتی تو میں شاید تکلیف کی زیادتی سے مر ہی جاتا۔“

”میں تمہیں دنیا کے لئے سامان عبرت بناؤں گا عدنان تمہیں ناقابل تخییر تصور کیا جاتا ہے اور میں تمہارا احترام برار کروں گا کہ تم موت کی تمنا کرنے لگو گے۔“

عدنان نے اپنے خشک ہوتے ہوئے ہونٹوں پر زبان پھیری ”اگر تم مجھ پر کوئی تشدد کئے بغیر رہا کرو تو میں تمہارا ہر مطالبہ ماننے کو تیار ہوں۔“

”یہ بعد کی باتیں ہیں عدنان! پہلے تو مجھے اپنے سوال کا جواب چاہیے“ میں نے کہا۔

”میں تمہارا قیدی ہوں۔ پہلے تم مجھے ضمانت فراہم کرو کہ مجھے مزید کوئی نقصان نہیں پہنچے گا۔“

”ابھی دماغ کے کیڑے نہیں جھڑے“ میں نے طنزیہ انداز میں مسکرا کر کہا ”ابھی اتنا دم تم موجود ہے کہ مجھ سے سو دے بازی کر رہے ہو۔“

”غلط مت سمجھو“ میں اپنی رہائی کے عوض تمہارا ہر

مطالبہ ماننے کو تیار ہوں۔ اپنی سلامتی کے لئے تم سے صرف ایک ضمانت ہی تو طلب کر رہا ہوں۔“

”میں تمہیں شام تک کی ضمانت دے رہا ہوں عدنان! میں نے جیب سے ریوالور نکالتے ہوئے کہا ”اس وقت کی گولی تو تم نے ہی کھلی۔ شام کی گولی کا فیصلہ شام کو تمہارا طرز عمل دیکھنے کے بعد کروں گا۔“

”نہیں“ عدنان بڑی انداز میں چیخا ”مجھ پر رحم کرو“ میں تمہیں ویسے ہی سب کچھ بتانے کو تیار ہوں۔“

میں نے حاسفانہ انداز میں سر کو منہ جھنڈی دی ”تم نے دیر کر دی عدنان! میں بحث کرنا پسند نہیں کرتا۔ اب میں ہرا ہونگا ہوں“ میں نے اس کی دوسری ٹانگ کا نشانہ لے کر فائر کر دیا۔ گولی ٹخنے پر لگی تھی۔ ٹخنے کی بڑی چوڑی ہو گئی ہوگی۔ عدنان کی چیخ بڑی بھیاں تک تھی اور وہ مرغ میل کی طرح تڑپ رہا تھا۔ مرغانہ پر دوبارہ کیسی طاری ہو گئی تھی۔

”بیڈنچ“ میں نے عدنان کی طرف اشارہ کر کے بڑ سے کہا اور، ایسی کے لئے پلٹ گیا۔ میرا ہاتھ دروازے کے پینڈل پر تھا کہ میں نے عقب سے مرغانہ کی آواز سنی۔

”میرے حال پر تو رحم کرو“ وہ کمزور سی آواز میں کہ رہی تھی ”میرا تصور کیا ہے؟“

”تمہیں تکلیف کیا ہے“ میں نے پلٹ کر کہا ”تم سے تو کسی نے کچھ نہیں کہا۔“

”میری طبیعت بگڑ رہی ہے۔ مجھ سے یہ سب مناظر نہیں دیکھے جاتے۔ میں اس کے ساتھ ایک کمرے میں نہیں رہ سکتی۔“

”ٹھیک ہے، تم میرے ساتھ آ جاؤ“ میں اسے ذرا تنگ روم میں لے آیا۔ اس کی چال میں لڑکھڑاہٹ تھی۔ ذرا تنگ روم میں پہنچنے کے بعد وہ ایک صوفے پر گر گئی۔ اس نے دونوں ہاتھوں سے اپنا سر تھام رکھا تھا۔

”ایک نہ ایک دن تو یہ ہونا ہی تھا“ میں نے کہا ”ہر عورت کو زوال ہوتا ہے۔“

”مگر میرا کیا قصور ہے“ مجھے کس جرم کی سزا مل رہی ہے“ مرغانہ نے سسکیاں لیتے ہوئے کہا۔

”تم اس کی شریک ہو“ اس کے ہر جرم میں شریک سمجھی جاؤ گی۔ اس کے باوجود میں نے تمہارے ساتھ کوئی خراب سلوک نہیں کیا۔“

”مگر تم عدنان کے ساتھ زیادتی کر رہے ہو۔ وہ تمہیں سب کچھ بتانے پر آمادہ ہو گیا تھا۔“

"میں اس کے باوجود اسے نہیں بخشوں گا۔ وہ ایک درندہ ہے۔ اسے یوں ہی چھوڑ دیا گیا تو آزاد ہوتے ہی پھر دوسروں کو بھونھونے لگے گا۔"

"مجھے اگر معلوم ہوتا کہ اسے تمہارے بارے میں کس ذریعے سے اطلاع ملی تھی تو میں تمہیں ضرور بتا دیتا۔"

"لیکن تم یہ جانتی تھیں کہ میرا وجود اس کے لئے خطرناک ہے؟" میں نے کہا۔

"ہاں۔ یہ بات میرے علم میں تھی۔ کون نہیں جانتا کہ تم یہودیوں کے دشمن ہو۔"

"عدنان خود تو یہودی نہیں ہے" میں نے کہا "کیا وہ صرف یہودیوں کی ہوس میں ان کا آواز کار بن گیا ہے؟"

"کوئی اور وجہ میرے علم میں نہیں ہے" مرخانہ نے کہا "اور نہ ہی... وہ ہر بات کا مجھ سے تذکرہ کرتا ہے۔"

"کیا تمہارے درمیان میری ذات بھی کبھی زیر بحث آئی؟" میں نے مرخانہ کو غور سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔

"مجھے یاد نہیں آتا" مرخانہ ذہن پر زور دیتے ہوئے بولی "شاید ایسا کبھی نہیں ہوا۔"

"تو پھر تم نے میرا نام سننے ہی بہتول کا رخ میری طرف کیوں کر دیا تھا؟"

"میں نے تم سے کہا تھا تاکہ وہ میری اضطراری حرکت تھی۔ میں عدنان کیساتھی ہوں اور ہم متعلق معاوضے کے عوض یہودیوں کو بے ضرر قسم کی سوتیلیں فراہم کر دیتے ہیں۔"

"بے ضرر قسم کی سوتیلیں!" میں نے حیرت سے کہا۔ "ان کی وجہ سے تو احساس جرم کا شکار نہیں ہونا چاہیے۔"

"جو بھی غیر قانونی کام کرے گا احساس جرم کا شکار ضرور ہو گا اور پھر اس وقت تو عدنان نے مجھے احساس دلا دیا تھا کہ تم ہمارے حق میں بہت خطرناک ثابت ہو سکتے ہو۔"

"تمہاری حد تک تو بات قابل فہم ہے لیکن جہاں تک عدنان کا معاملہ ہے۔" میں جملہ اڑھورا چھوڑ کر خاموش ہو گیا۔ بڈرا انگ روم میں داخل ہو رہا تھا۔

"میڈم کے آنے کا وقت ہو رہا ہے چیف!" بڈر نے اعلان کرنے والے انداز میں کہا۔

"تو مجھے کیا کرنا چاہیے" میں نے بڑی سادگی سے پوچھا۔

"تم تو کہہ رہے تھے وہ سیدھی بیسیں آئے گی۔"

"ہاں چیف! وہ بس یہاں تک پہنچتے ہی والی ہیں۔ میں نے انہیں بتایا نہیں ہے کہ تم بھی ہمارے درمیان موجود ہو۔"

"اجھا" میں نے کہا اور پھر مرخانہ کی طرف متوجہ ہو گیا "مکن ہے تم بہت سی باتوں سے بے خبر ہو۔ مجھے محسوس ہو رہا ہے کہ عدنان بعض ایسے سنگین معاملات میں لوٹ ہے جن سے اس کی حب الوطنی پر بھی توجہ آسکتی ہے۔"

"تمہیں غلط فہمی ہوئی ہے" مرخانہ نے تیزی سے کہا۔ "وہ تو شدید قسم کا حب الوطن ہے۔"

"یہودی دنیا کے کسی بھی ملک سے تعلق رکھتا ہو، اس کی ہمدردیاں اسرائیل کے ساتھ ہوتی ہیں۔ یہ وہی اسرائیل ہے جس نے چند سال پہلے عراق کا ایٹمی ری ایکٹر تباہ کر دیا تھا" اگر کوئی یہ سمجھے کہ وہ کسی یہودی سے تعاون کر کے حب الوطنی کا مظاہرہ کر رہا ہے تو کم از کم وہ عراقی نہیں ہو سکتا۔"

"تمہاری بات دل کو گتتی ہے" مرخانہ نے مضطربانہ انداز میں کہا "میں نے کبھی اس انداز میں نہیں سوچا تھا لیکن اسے غداری تو نہیں کہیں گے۔"

"یہ مرخانہ غداری ہے۔ وہ ملک و قوم کا غداری تو ہے ہی" مذہب سے بھی بغاوت کا مرتکب ہوا ہے اس نے یہودیوں کے ہاتھ مضبوط کئے۔ مجھے بتاؤ کہ مجھ پر قاتلانہ حملہ کرنے میں وہ کس حد تک حق بجانب تھا۔"

"تم اس وقت کی بات کر رہے ہو جب تم علی حاد کے روپ میں ہمارے سامنے آئے تھے۔ ہمیں کیا معلوم تھا کہ تم کون ہو؟"

"اس کے دل میں میرے لئے اچھے جذبات ہوتے تو اس نے رائل کلب میں مجھ سے اعلیٰ شناسائی کر دیا ہوتا مگر وہ تو چور بن گیا۔"

"ہاں، تمہیں دیکھ کر وہ چو کنا ضرور تھا مگر میرے پوچھنے پر اس نے یہی کہا تھا کہ اس نے شاید تمہیں نہیں دیکھا ہے۔"

"اس نے مجھے ایک نظر میں پہچان لیا تھا۔ اس کے بعد اس نے تمہیں آگیا کہ تم مجھ پر بہتول مان لو۔ نہیں مرخانہ۔ اس کے حق میں کوئی ایک بات بھی نہیں جاتی۔"

"تم رحم دل بھی بہت ہو اور تمہاری سفاکی سے بھی خوف آتا ہے۔ میرے ساتھ تم نے ابھی تک کوئی زیادتی نہیں کی بلکہ تمہارا رویہ نرم ہے۔ دوسری طرف عدنان کے ساتھ تم جو سلوک کر رہے ہو وہ خاصا لرزادینے والا ہے۔"

"میں اسے اپنا بیچ کر دیتا چاہتا ہوں اس لئے کہ وہ مجرم ہے۔ نہ صرف مجرم بلکہ بہت بڑا مجرم ہے۔ جب کہ

تمہارے خلاف ابھی تک اس کے علاوہ کچھ ثابت نہیں ہو سکا ہے کہ تم اس کی ساتھی ہو۔"

"میں برا اور راست کسی بھی چیز میں لوٹ نہیں ہوں۔ اس کا تم مجھ پر اتنی مہربانی نہیں کر سکتے کہ مجھے رہا کر دو" مرخانہ نے کہا اور میں نے چونک کر اسے دیکھا۔

"میرے نرم رویے سے کسی غلط فہمی میں مبتلا ہونے کی ضرورت نہیں۔ میں احمق نہیں ہوں جو تمہیں رہا کر دوں۔" میں نے نظریہ لیجے نہیں کہا۔

"میں تمہیں بتا چکی ہوں کہ عدنان کے احکامات پر عمل کرنے کے لئے مجبور تھی۔ میرا کوئی ٹھکانا بھی تو نہیں تھا، اگر وہ مجھے گروہ سے نکال باہر کرتا تو میں کہاں جاتی؟"

"میں تمہارے بیان کی تردید نہیں کر رہا" میں نے کہا۔ "لیکن فی الحال میں تمہیں رہا بھی نہیں کر سکتا۔ تم یہ خیال ذہن سے نکال دو۔"

"میں عدنان کی حرکتوں سے بالکل برعکس ہو چکی ہوں لیکن اس کے چنگل سے نکلنے کا کوئی راستہ نظر نہیں آتا تھا۔"

"میں نے مرخانہ کو غور سے دیکھا۔ وہ میرا اعداد حاصل کرنے کی کوشش کر رہی تھی اور اس کا واحد طریقہ یہ تھا کہ وہ عدنان کو برا بھلا کہتی مگر یہ طریقہ بہت فرسودہ ہو چکا تھا۔ میں ایسے جھانسیوں میں آنے والا نہیں تھا خصوصاً اس صورت میں کہ تمہیں کے ذریعے مرخانہ کے بارے میں کسی حد تک پہلے ہی جان چکا تھا۔"

"جس آدمی کا ضمیر تھوڑا سا بھی زندہ ہو گا وہ عدنان سے نفرت کرنے پر مجبور ہو جائے گا" میں نے کہا۔

"ہاں! میرا ضمیر اکثر مجھے کچھ کے لگایا کرتا تھا لیکن تم تو جانتے ہی ہو کہ عدنان کس پوزیشن کا مالک ہے لہذا میں اپنے ضمیر کو تھپک تھپک کر سلاوا کرتی تھی۔ لیکن اب۔"

"وہ ایک ٹھنڈی سانس لے کر چپ ہو گئی۔

"تم چاہو تو اس کے خلاف میری مدد کر سکتی ہو" میں نے نرم لیجے میں کہا "اس طرح تمہارے جذبات کی تسکین بھی ہو جائے گی اور میں بھی اس سے انتقام لے سکوں گا۔"

"مجھے خوشی ہے کہ تم نے مجھے کسی قابل سمجھا" وہ خوشی سے کھل اٹھی "مجھے بتاؤ کہ میں تمہاری کیا مدد کر سکتی ہوں۔"

"اگر تم نے مجھے اس کے بارے میں صحیح اطلاعات فراہم کر دیں تو میں تمہیں اس رقم میں سے بھی حصہ دوں گا جو میں اس سے وصول کروں گا" میں نے کہا "پھر تم بے فکر

ہو کر کہیں بھی جا سکتی۔"

"جو تم پوچھو گے میں بتا دوں گی لیکن مجھے کوئی رقم دینے کے بجائے اگر تم مجھے بھی اپنے ساتھ شریک کر لو تو مجھے زیادہ خوشی ہوگی۔"

"یہ بہت سنگین راہ ہے مرخانہ! تمہیں شاید اندازہ نہیں ہے۔ میرے ساتھ چلو گی تو ہر لمحے زندگی داؤ پر لگی رہے گی۔"

"ضمیر تو مطمئن رہے گا" مرخانہ نے کہا "شاید اسی طرح میں اپنے سابقہ گناہوں کی عتابی نگر سوں۔"

"تھپک ہے مرخانہ! میں تمہاری درخواست پر غور کروں گا لیکن اس سے رقم اٹھانے کا خیال ترک نہیں کیا جا سکتا۔"

"اس کے پاس ساری کی ساری ناجائز دولت ہے۔ اس سے رقم ضرور وصول کروں گی کب منع کر رہی ہوں؟"

"مجھے نہیں معلوم کہ اس کی مالی پوزیشن کیا ہے۔ ایک وقت میں زیادہ سے زیادہ کتنی رقم اکٹرا کر سکتا ہے؟"

"اوپر! یہ ساری تفصیلات تو میں تمہیں فراہم کر سکتی ہوں۔ اس وقت بصرہ میں اس کا سب سے بڑا اکاؤنٹ پنشنل بینک میں ہے جس میں اس نے کل ہی دس لاکھ دینار جمع کرائے ہیں۔"

"دس لاکھ دینار یعنی چھ کروڑ پاکستانی روپوں سے زیادہ رقم! میں نے حیرت سے کہا "تو رقم کا وہ کیا کرے گا؟"

"وہ مجبوراً صاف کرے اور انہیں جدید ترین طریقے سے پیک کر کے ایکسپورٹ کرنے کے لئے بصرہ میں ایک کارخانہ لگانا چاہتا ہے۔ اس سلسلے میں ایک جاپانی فرم سے اس کے مذاکرات چل رہے تھے۔ آج گیارہ بجے مشینری کی خریداری کے سونے کو حتمی شکل دی جانے والی تھی۔ اسی سلسلے میں اس نے یہ رقم یہاں منتقل کرانی تھی۔"

"میں سمجھا تھا شاید وہ علی حاد سے نمٹنے کے لئے خود بصرہ آیا تھا" میں نے قدرے مایوسی سے کہا۔

"تمہیں کے انوا پر وہ خاصا پریشان ہو گیا تھا۔ مشینری کی خریداری کا مرحلہ درپوش نہ ہوتا تو شاید وہ تمہاری شرائط اتنی آسانی سے نہ مانتا لیکن اس نے جھکا نہیں سیکھا۔ تمہاری شرائط تسلیم کرنے کی آڑ میں اس نے تم پر حملہ کرنے کا منصوبہ بنایا۔ اس کے خیال میں تمہاری ہلاکت یقینی تھی لیکن جب اسے معلوم ہوا کہ سلسلے میں علی حاد بچ گیا ہے تو وہ تشویش کا شکار ہو گیا۔ یہ اور بات ہے کہ اس کے



بادجو اس نے تمہاری طرف سے کوئی خاص خطو محسوس نہیں کیا ورنہ ہرگز اتنی دیدہ دلیری سے منظر عام پر نہ آتا۔

”خیر اوہ تو ایک معاملہ ہے اس وقت جو مسئلہ درپیش ہے وہ یہ ہے کہ پیش چیک سے وہ رقم کس طرح نکلوانی جائے؟“

”تم نے عدنان کو زخمی نہ کرویا ہوتا تو رقم بڑی آسانی سے نکالی جاسکتی تھی۔“

”تمہارا خیال غلط ہے“ میں نے اس کی بات کاٹ دی ”میں اسے کھلے بندوں لے کر گھونٹنے کا خطرہ ہرگز مول نہ لیتا۔ اس سے بہتر تو یہ ہو گا کہ میں اس رقم کے حصول کا خیال ہی دل سے نکال دوں۔“

”اس کے علاوہ بھی ایک طریقہ ہے“ مرغانہ نے کہا۔

”عدنان سے چیک لکھو اور اوور چیک کے نیچر کو فون کرادو۔ اس کی یہ مجال نہیں ہو سکتی کہ عدنان کے فون کے بعد رقم کی ادائیگی سے انکار کرے۔“

”ہاں یہ ممکن ہے“ میں نے کہا ”لیکن اس کے لئے چیک بک موجود ہونی ضروری ہے۔“

”چیک بک عدنان کے آفس میں موجود ہے، اگر تم کو تو میں فون کر کے ابھی چیک بک منگوا سکتی ہوں۔“

”فون کرنے سے خرابی پیدا نہیں ہوگی“ میں نے کہا۔

”آج تو مشینری کی خریداری کے معاملے کو حتمی شکل دی جانے والی تھی؟“

”میں اس کے لئے بھی ہدایت دے دوں گی تاکہ کسی قسم کی گڑبگڑ کا امکان نہ رہے“ مرغانہ نے تیزی سے کہا۔

”رات سے عدنان عباسی غائب ہے۔ اس کے آدمیوں میں کھلبلی مچی ہوئی ہوگی۔ تم انہیں کس طرح مطمئن کروگی؟“

”ہاں یہ ایک پیچیدہ مسئلہ ہے“ مرغانہ نے کہا ”میں انہیں کیا کہہ کر مطمئن کروں گی“ وہ سوچ میں پڑ گئی۔

”عدنان کے آدمی اس بات سے واقف نہیں ہیں کہ اس کی کوئی ڈبی بھی ہے“ میں نے مرغانہ کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہا ”تمہیں صرف ٹھیکین کو مطمئن کرنا ہوگا۔“

”اوہ! مرغانہ! اچھل پڑی“ اس طرف تو ذہن ہی نہیں گیا تھا۔ واقعی تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔ میں ٹھیکین کو فون کر دیتی ہوں کہ وہ آفس پہنچ جائے۔ کسی میں اتنی ہمت نہیں ہے کہ اس سے کچھ پوچھ سکے۔“

”میں یہ بھی پسند نہیں کروں گا کہ عدنان کے آدمیوں میں سے کوئی ہماری اس پناہ گاہ سے آگاہی حاصل کرے۔“

”میں ٹھیکین کو ہدایت دے دوں گی۔ تمہارا کوئی آدمی جا کر اس سے چیک بک لے آئے گا۔ میں اسے ایک رقم لکھ دوں گی۔ اس کے بعد بس ایک ہی مرحلہ رہ جائے گا۔ عدنان چیک بک پر دستخط کرتا ہے یا نہیں۔“

”وہ چیک بک پر دستخط بھی کرے گا اور فون پر نیچر کو ہدایت بھی دے گا۔ اب تم انھیں کو فون کرو۔“

فون کرنے کے دوران میں مرغانہ کے نزدیک ہی موجود تھا۔ اس نے بڑی خوش اسلوبی سے ٹھیکین کو ہدایات دیں۔ اس دوران بڈ بھی ڈرائنگ روم میں دوبارہ داخل ہوا مگر میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے خاموش رہنے کو کہا۔

”لاؤ مجھے قلم دو“ فون بند کرنے کے بعد مرغانہ نے مجھ سے کہا ”ٹھیکین آدھے گھنٹے کے اندر اندر عدنان کی جگہ لے لے گا۔ میں اس کے نام تمہیں رقم لکھ دوں۔“

میں نے بڈ سے قلم کاغذ لانے کو کہا، مگر وہ اپنی جگہ سے نہیں ہلا۔ اس کے انداز سے ہچکچاہٹ ظاہر ہو رہی تھی۔

”کیا بات ہے؟“ میں نے اسے گھور کر دیکھا ”میں نے تم سے قلم کاغذ لانے کو کہا ہے تم نے سنا نہیں؟“

”میڈم کے یہاں بیٹھے میں زیادہ سے زیادہ دس منٹ رو گئے ہیں“ بڈ نے جھگٹے ہوئے کہا۔

”تو میں کیا کروں“ میں جھنجھلا گیا ”مجھے معلوم ہے کہ وہ آنے والی ہے تم یہ اطلاع مجھے کتنی بار دو گے؟“

”اب نہیں دوں گا“ بڈ نے دل گرفتگی سے کہا ”میں چاہ رہا تھا کہ تم ڈھنگ کا لباس پہن لیتے۔ رات سے یہی کپڑے پہن رکھے ہیں۔ اتنے عرصے بعد میڈم سے ملاقات ہوگی۔ لیکن خیر مجھے کیا“ وہ بڑبڑاتا ہوا چلا گیا۔

”تمہارا ساسا بھی بار بار کس میڈم کا تذکرہ کر رہا ہے؟“ مرغانہ نے تجسس لہجے میں پوچھا۔

”کچھ نہیں“ میں نے بے پردائی سے جواب دیا ”تم سے قطعی غیر متعلق بات ہے۔“

مرغانہ کا چہرہ اتر گیا مگر وہ کچھ بولی نہیں۔ مجھے اس کے جذبات سے کوئی غرض تھی بھی نہیں۔ وہ اپنی زندگی بچانے کے لئے مجھ سے تعاون کر رہی تھی، مجھ پر کوئی احسان تو کر نہیں رہی تھی۔ بلکہ مجھے تو یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے وہ کسی خاص مقصد کے تحت مجھ سے نزدیک آنے کی خواہاں ہے۔ اس کے ربا کارانہ رویے سے میں کسی خوش فہمی میں مبتلا ہونے کا روادار نہیں تھا۔

بڈ قلم کاغذ لے آیا اور مرغانہ نے ایک کاغذ پر چند سطریں لکھ کر میری طرف بڑھادیں۔ میں نے بت باریک بینی سے اس تحریر کا جائزہ لیا۔ اس میں کوئی قابل اعتراض بات نہیں تھی۔ مطمئن ہونے کے بعد میں نے وہ پرچہ بڈ کے حوالے کر دیا۔

”یہ پرچہ اپنے کسی آدمی کو دے کر عدنان عباسی کے پاس بھیج دو۔ وہ ایک چیک بک دے گا جو تمہیں مجھ تک پہنچائی ہوگی مگر خیال رہے کہ کوئی ہمارے ٹھکانے تک نہ پہنچے پائے۔“

”یہ بات تم بڈ کو سمجھا رہے ہو“ بڈ نے حیرت سے کہا۔

بڈ تو خود دروسوں کے ٹھکانوں تک پہنچتا ہے اور اپنا ٹھکانا ہر نظر سے اوجھل رکھتا ہے۔“

”عدنان بدترین سزا کا مستحق ہے“ بڈ کے جانے کے بعد مرغانہ نے کہا ”دس لاکھ دیکھو اس رقم سے تو اس کا کچھ بھی نہیں بگڑے گا۔ وہ بہت موٹی آسانی ہے۔“

وہ مجھے پوری طرح اٹوٹانے کے چکر میں تھی۔ عدنان کی دولت کے بل پر میرا اعتماد حاصل کرنا چاہ رہی تھی۔ اس کی اپنی گرہ سے تو کچھ بھی نہیں جا رہا تھا۔ عدنان لنگال ہوتا ہے تو ہو جائے اس کا اپنا مستقبل تو محفوظ ہو جائے گا۔ اس نے اندازہ کر لیا تھا کہ اب عدنان کا بیچنا حال ہے۔ اس لئے وہ خود کو بچانے کے لئے ہر ممکن طریقے سے مجھے بے وقوف بنانے کے درپے تھی۔

”اگر تم اسی طرح تعاون کرتی رہیں تو میں بہت جلد دولت مند ہو جاؤں گا“ میں نے مسکرا کر کہا۔

”تمہیں شاید احساس نہیں ہے کہ میں تمہاری خاطر کیا کچھ کر سکتی ہوں۔ عدنان عباسی تو کیا چیز ہے، میں تو خود کو بھی راز پر نگاہوں۔“

”وہ تو تم نے لگا ہی دیا ہے“ میرے لہجے میں خفیف سا طنز تھا۔

”کیا مطلب؟“ مرغانہ نے چونک کر کہا۔

”یہ تمہارا غلطی ہی تو ہے کہ مجھ سے کوئی منانیت طلب کئے بغیر تم میرے ساتھ اس قدر تعاون کر رہی ہو“ میں نے کہا اور مرغانہ کے چہرے بدسکون کے تاثرات نظر آنے لگے ورنہ وہ میرا جملہ سن کر گھبرا گئی تھی۔ جس کا مطلب یہی ہو سکتا تھا کہ اس کے دل میں چور تھا۔

دقتنا باہر سے کسی کار کے ہارن کی آواز سنائی دی۔ مجھے اندازہ ہو گیا کہ تہذیب آگئی ہے۔ چند ہی منٹ کے اندر اندر میرا اندازہ درست ثابت ہو گیا۔ تہذیب

ڈرائنگ روم کے دروازے سے بڈ کے ساتھ اندر داخل ہو رہی تھی۔ وہ بند اسے بائی روڈ بھرا آئی تھی اور اس کے چہرے پر ٹھکن کے آثار موجود تھے مگر اس کے باوجود وہ ہنس ہنس کر بڈ سے باتیں کر رہی تھی۔

پھر اچانک ہی اس کی نگاہ مجھ پر پڑی اور وہ اپنی جگہ ساکت ہو کر رہ گئی ”یہ۔۔۔ یہ تم ہو“ اس نے ہنسنے لگا۔

”میرے خدا! میں خواب دیکھ رہی ہوں یا یہ حقیقت ہے۔“ میں اپنی جگہ سے اٹھ کھڑا ہوا تھا اور آہستہ آہستہ اس کی طرف بڑھ رہا تھا ”یہ میں ہی ہوں تہذیب! تمہارا علی“ میں نے اس کے نزدیک پہنچ کر اس کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔

”میرے خدا! میرے معبود! تو کتنا بڑا کارساز ہے۔ آخر کار تو نے مجھے گناہ گار کی دعا سنیں لیں“ تہذیب نے دونوں ہاتھوں سے اپنا چہرہ چھپایا تھا۔

”وہ سب سے بڑا کارساز ہے تہذیب! دلوں کے احوال سے واقف ہے۔ وہ جانتا ہے کہ کس کے دل میں کیا ہے۔ وہ جو اپنے بندوں سے ماں سے بھی زیادہ محبت کرتا ہے، انہیں مایوس کیسے کر سکتا ہے۔“

”مجھے سارا اودھلی“ تہذیب نے کپکپاتے ہوئے لہجے میں کہا۔ اس کا پورا جسم لرز رہا تھا ”تم سے ملتے ہی یہ احساس ہونے لگا ہے کہ میں نے تمہاری تلاش میں کتنی صعوبتیں برداشت کی ہیں۔ اچانک ہی ٹھکن کا احساس ہونے لگا ہے علی!“

میں بڑی محبت سے تہذیب کو سارا اودے کر صوفے تک لایا۔ بڈ کو میں نے اشارہ کر دیا تھا کہ وہ مرغانہ کو لے جائے اور اس نے فوراً ہی اس پر عمل بھی کیا تھا۔

تہذیب کا سر میرے شانے سے ٹکا ہوا تھا اور مجھے بے پایاں سکون کا احساس ہو رہا تھا۔ مجھے یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے میں مکمل ہو گیا ہوں۔ اس سے دوری کے ہر لمحے میں میں نے خود کو اذہر اور محسوس کیا تھا۔ اس نے بھی یہی کچھ محسوس کیا ہوگا۔ کتنی تو اس کی یہ حالت ہو رہی تھی۔ کون کسی سے اتنی محبت کرتا ہے اب تو محبت بھی ایک کاروبار بن کر رہ گئی ہے جسے ہر شخص اپنی کسی غرض کے لئے استعمال کرتا ہے۔ میں کتنا خوش قسمت تھا کہ وہ مجھ سے اس قدر محبت کرتی تھی۔ میری تلاش میں اس نے آٹھ دنیا پھان ماری تھی۔

”مجھے سمیٹ لو علی! ورنہ میرے وجود کا شیرازہ بکھر جائے گا۔“

”تم بکھر گئیں تو میرا کیا ہے؟ کبھی یہ بھی سوچا ہے؟“  
میں نے اس کا چہرہ اپنے ہاتھوں کے پالوں میں لے کر اس  
کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے بڑی محبت سے کہا۔  
”تم نے تو کبھی پلٹ کر خیر تک نہیں بلکہ کم از کم اپنی  
خیریت سے مطلع کر دیتے۔ ایک چھوٹی سے عظمیٰ کی اتنی بڑی  
سزا؟“

”ایسا نہ کو تہذیب! تمہیں کیا معلوم تمہاری دوری  
میں میں کس کرب سے گزارا ہوں۔ میں نے تمہیں بھلانے  
کے لئے ہر لمحے خود کو مصروف رکھا۔ مجھے ڈر تھا کہ اگر تم  
سے رابطہ قائم کرنے کی کوشش کی تو میرے پائے استقلال  
میں لغزش آجائے گی۔ میں تم سے کیا ہوا عہد نبھا کر  
تمہارے سامنے سرخ رو ہونا چاہتا تھا۔ تمہاری اونی سی  
خواہش بھی میرے لئے حکم کا درجہ رکھتی ہے۔“  
”تو مجھ سے وعدہ کرو کہ آئندہ میری ایسی کسی خواہش  
پر عمل نہیں کرو گے جس کی وجہ سے ہم ایک دوسرے سے  
دور ہو جائیں۔“

”میں تم سے وعدہ کرتا ہوں تہذیب!“ میں نے اس کا  
نرم و نازک ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لے کر کہا ”آئندہ ہم بھی  
ایسی حماقت کا ارتکاب نہیں کریں گے جس سے ہماری  
زندگیاں جنم بن جائیں۔“  
تہذیب کے چہرے پر طہانیت کے کمرے سائے اتر  
آئے۔ اس کی حالت اب مستحسن لگتی تھی۔ ہم دونوں ایک  
دوسرے میں کھوئے ہوئے تھے۔ گرد و پیش کی ہمیں کچھ خبر  
نہیں تھی۔

معلوم نہیں کتنی دیر گزر گئی۔ ہم تو اس وقت چوکنے  
جب ڈرائنگ روم کے دروازے پر دستک بنائی دی، پھر  
دروازہ کھلا اور بڑا اندر داخل ہوا۔

”ڈسٹرب کرنے کی سعادت چاہتا ہوں چیف!“ بڑے  
بوکھلائے ہوئے انداز میں کہا ”لیکن وہ مرچانہ اسرار کر رہی  
ہے کہ چیک سے رقم آج ہی نکالو۔ ابھی کچھ وقت باقی ہے۔“  
بڑے اپنے ہاتھ میں موجود چیک بک میری طرف بڑھالی۔

”ہاں ٹھیک ہے“ اسے بلا لاؤ ”میں نے چیک بک لیتے  
ہوئے کہا اور بڑے دونوں ہاتھ دعا کے سے انداز میں  
اٹھا دیے۔

”خدا لایا تیرا شکر ہے“ چیف کا موڈ تو بحال ہوا۔ ورنہ  
کل شام سے یہ حال تھا کہ بات بات پر کاٹ کھانے کو دوڑ

رہے تھے؟“  
”شروع کر دی بکواس“ میں نے برا سامنے بنایا ”جاؤ“  
دیر مت کرو۔“  
”جاری ہوں چیف! بس تم اپنا موڈ مت خراب کر لینا“  
بڑے بوکھلائے ہوئے انداز میں کہا اور دوڑتا ہوا باہر نکل  
گیا۔

”یہ بہت سوز ہے“ تہذیب نے ہنس کر کہا ”اس بات  
کی ہوا تک نہیں لگنے دی کہ تم بھی یہاں موجود ہو۔“  
”کل شام ہی تو میری اس سے ملاقات ہوئی ہے“ میں  
نے بڑکی طرف داری کرنے کی کوشش کی۔

”آج فون پر دوبارہ میری اس سے بات ہوئی لیکن  
مجال ہے کہ اس نے کوئی اشارہ تک دیا ہو۔“

میں ہنسنے لگا ”وہ تمہیں سہرا تڑوٹنا چاہتا تھا“ میں نے  
کہا ”لیکن کسی کے ساتھ زیادتی نہیں ہونے دیتا۔ ایک  
سربراہ میرے لئے بھی رکھ چھوڑا ہے۔ کوئی اطلاع تھی جو  
تمہاری ہدایت کے مطابق فوراً مجھ تک پہنچنی چاہیے تھی  
لیکن وہ کھنے لگا کہ میڈم چونکہ صبح آنے والی ہیں لہذا اس کی  
زبانی سنتا۔“

تہذیب چونک گئی ”بہت مردود ہے“ اسے چاہیے تھا  
کہ وہ اطلاع فوراً تم تک پہنچاتا، تم خطرے میں ہو۔“ وہ  
مرچانہ کو آتے دیکھ کر چپ ہو گئی لیکن محسوس کر رہا تھا  
کہ مرچانہ کو دیکھ کر وہ کچھ بے چین ہی ہو گئی ہے۔

”جلدی کو عدنان سے چیک رو دستخط کرا لو تاکہ چیک  
آج ہی کیش کرا لیا جائے“ مرچانہ نے آتے ہی کہا ”تم پہلے  
ہی بہت وقت ضائع کر چکے ہو۔“

”موٹے ریٹیل تمہیں بہت یاد کرتا ہے“ میرے  
جواب دینے سے قبل ہی تہذیب نے مرچانہ سے کہا اور  
مرچانہ بری طرح چونک پڑی۔

”کون موٹے ریٹیل؟“ مرچانہ نے انجان بننے کی  
کوشش کی لیکن صاف نظر آ رہا تھا کہ وہ موٹے ریٹیل کو  
چانتی ہے۔

”وہی جس نے اپنا نام تبدیل کر کے۔“ تہذیب بڑے  
اطمینان سے کہہ رہی تھی ”موٹے ہارڈ رکھ لیا ہے“  
معلوم نہیں ان الفاظ میں کیا تاثر تھی کہ مرچانہ کسی غضب  
ناک بلی کی طرح تہذیب پر جھپٹ پڑی۔ میں تو حیرت سے  
گنگ ہو کر رہ گیا تھا۔ کیا موٹے ہارڈ، اولیو ہارڈ کا کوئی  
رشتے دار ہے؟ میں اس کے علاوہ کچھ نہ سوچ سکا۔

مرچانہ کو تہذیب پر جھپٹتے دیکھ کر بڑے آگے بڑھنے کی  
کوشش کی تھی مگر میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے روک  
دیا۔ میں خود بھی ان دونوں سے دور ہٹ گیا تھا۔ تہذیب  
ماں لگم ایس ماضی میں گرین پول کی مایہ ناز ایجنٹ رہ چکی  
تھی۔ کوئی وجہ نہیں تھی کہ وہ مرچانہ سے نہ منٹ پاتی۔  
مجھے نہیں معلوم تھا کہ مرچانہ کون ہے اور وہ موٹے  
ہارڈ کیا شے ہے کہ جس کے حوالے پر مرچانہ آپے سے باہر  
ہوئی۔ یہ بات بھی حیران کن تھی کہ تہذیب نہ صرف مرچانہ  
سے واقف تھی بلکہ اس کے بیک گراؤڈ سے بھی بہت زیادہ  
واقفیت رکھتی تھی۔ معلوم نہیں تہذیب کی معلومات کا کیا  
ذریعہ تھا؟

مرچانہ نے تہذیب پر کرائے کا خطرناک وار کیا تھا مگر  
تہذیب پہلے سے ہی ہوشیار تھی۔ غالباً اسے اندازہ رہا ہو گا کہ  
جو حوالہ اس نے دیا ہے اس پر مرچانہ کسی حد تک آگے سے  
باہر ہو سکتی ہے۔ تہذیب خود بھی جوڑو کرائے کی ماہر تھی اور  
اسے زیر کرنا آسان نہیں تھا۔ ویسے بھی میں یہ پسند نہیں کرتا  
تھا کہ غیر ضروری طور پر دوسروں کے معاملات میں مداخلت کی  
جائے۔

مرچانہ تہذیب پر جوڑو کرائے کے تابو توڑنے کیلئے کر رہی  
تھی لیکن ابھی تک تو تہذیب کے جسم پر ایک خراش تک  
نہیں آئی تھی۔ خود تہذیب نے ایک بھی وار نہیں کیا تھا۔ وہ  
مخالف کو تھکا کر مارنے والی پالیسی پر عمل پیرا تھی۔ دوسری  
طرف مرچانہ پر خون طاری تھا۔ وہ جلد از جلد تہذیب پر کوئی  
کاری وار کرنے کے چکر میں تھی۔ اس جنونی کیفیت میں وہ یہ  
بھی بھول گئی تھی کہ خود وہ ہماری قید میں ہے اور اگر اس نے  
تہذیب کو کوئی نقصان پہنچایا تو خود بھی نہیں بچ سکے گی۔

تہذیب کی پھرتی اور برق رفتاری قابل دید تھی۔ مرچانہ  
اس پر جھپٹ جھپٹ کر حملہ کر رہی تھی اور تہذیب بڑی  
کامیابی سے اپنا دفاع کر رہی تھی۔ پھر تہذیب کو مرچانہ پر وار  
کرنے کا موقع مل گیا۔ مرچانہ اچھل کر پیچھے گری تھی مگر فوراً  
وہ نہ صرف اچھل کر دوبارہ کھڑی ہو گئی بلکہ اس نے تہذیب پر  
بھرپور جوابی حملہ بھی کر دیا۔ اس نے تہذیب کو قلا ٹنگ لگ  
مارنے کی کوشش کی تھی مگر تہذیب نے بڑی پھرتی سے جھکائی  
دی تھی۔ مرچانہ اپنے ہی زور میں گویا اڑتی ہوئی صوفے پر  
جاگری۔ پہلے کی طرح اس بار بھی اس نے اٹھنے کی کوشش کی  
تھی مگر اس بار تہذیب نے اس پر بازی لے گئی اور اس کے  
سنبھلنے سے قبل ہی تہذیب نے اسے دیوچ لیا۔ مرچانہ کا ہاتھ  
اس کی گرفت میں تھا جسے تہذیب پوری قوت سے موڑ رہی

تھی۔ پھر اچانک تہذیب نے مرچانہ کی گردن پر دو تین وار  
کئے اور مرچانہ کو بے ہوش کر دیا۔  
”تم نے دیکھا“ تہذیب بے ہوش مرچانہ کو چھوڑ کر ہنسنے  
ہوئے مجھ سے مخاطب ہوئی ”موٹے ہارڈ کے حوالے پر یہ  
کس طرح بھڑک اٹھی۔“  
”ہاں میں نے دیکھا مگر مجھ میں کچھ بھی نہیں آیا۔ البتہ  
اولیو ہارڈ ضرور یاد آیا۔“

”مجھ میں کس طرح آئے گا۔“ تہذیب غصیلے لہجے میں  
بولی۔ ”میری واضح ہدایات کے باوجود بڑے تمہیں بے خبر  
رکھا۔“

”میں نے سوچا تھا کہ چوبیس گھنٹے سے بھی کم رہ گئے  
ہیں۔ بڑے بھلا کر کہا“ تم خود ہی چیف کو تفتیشات سے آگاہ  
کر دو گی۔“  
”بڑے بعد میں جواب طلبی کرتی رہتا۔ پہلے مجھے تو بتا دو  
کہ یہ کیا ماجرا ہے۔ موٹے ہارڈ کا جفرانہ کیا ہے اور مرچانہ  
کا اس سے کیا تعلق ہے؟“

تہذیب نے ایک طویل سانس لی ”یہ شخص اولیو ہارڈ کا  
عائیانہ برہنہ ہے۔“ تہذیب نے کتنا شروع کیا ”جہاں تک  
میری معلومات کا تعلق ہے اس کی ملاقات کبھی اولیو ہارڈ  
سے نہیں ہوئی لیکن اس سے اس کی عقیدت کا یہ عالم ہے کہ  
اس کے مرنے کے بعد اس نے اپنے نام کے ساتھ ہارڈ کا  
اضافہ کر لیا۔ اب اس کا پورا نام موٹے ریٹیل ہارڈ ہے۔ یہ  
شخص سی آئی اے کا ایجنٹ بھی رہ چکا ہے اور اولیو ہارڈ کی  
طرح اسے سی آئی اے سے نکالا نہیں گیا بلکہ اس نے خود سی  
آئی اے سے استعفیٰ دیا ہے۔ استعفیٰ دینے کا فیصلہ اس نے  
اولیو ہارڈ کی موت کی خبر سننے کے بعد کیا۔ وہ عائناتہ طور پر  
تمہارا جانی دشمن تھا مگر اس نے تمہارے خلاف کبھی کوئی  
قدم اٹھانے کی کوشش نہیں کی۔ وجہ یہ تھی کہ تمہارے  
مقابلے پر اولیو ہارڈ موجود تھا جو ریٹیل کا آئیڈیل ہے۔ اولیو  
ہارڈ سے اسے صرف ایک اختلاف تھا اور وہ یہ کہ وہ تمہیں  
بے جا دھمیل کر رہا تھا۔ ریٹیل اپنے دوستوں سے اکثر اس  
بات کا تذکرہ کیا کرتا تھا۔ پھر جب اسے اولیو ہارڈ کے مرنے  
کی خبر ملی تو اس نے برا لگا تھا کہ اس کی موت کی ذمہ داری  
علی یار خان پر عائد ہوتی ہے۔ مل ایبٹ میں اسرائیلی  
ایجنٹیوں کو بھی تم پر شبہ تھا مگر اس شخص کو شبہ نہیں یقین تھا  
اور ہے۔ اس نے اپنے روحانی استاد اولیو ہارڈ کی موت کا  
انتقام لینے کے لئے سب سے پہلے سی آئی اے سے پیچھا  
چھڑایا۔ اس کے بعد اس نے کسی صیہونی تنظیم میں شامل

ہونے کے بجائے اپنی ایک الگ تنظیم قائم کی جس کا نام اس نے اسٹار رکھا۔ اسٹار کا صدر دفتر جرس میں ہے جو بظاہر ایک بڑے کاروباری ادارے کا دفتر ہے۔ اگرچہ ریٹزل کو اس میدان میں قدم رکھنے زیادہ عرصہ نہیں گزرا لیکن اس کے باوجود اس نے اپنی تنظیم کو تقریباً پوری دنیا میں پھیلا دیا ہے۔ اسے اپنے ہم خیال یودیوں کو جمع کرنے میں بہت زیادہ محنت نہیں کرنا پڑی۔ دنیا کے جس ملک میں یودی موجود ہیں۔ وہاں اسٹار کے ممبر بھی موجود ہیں جس کی ایک مثال مرچانہ ہے۔ مرچانہ یودی ہے اور اسے یہاں دیکھ کر مجھے حیرت ہوئی ہے۔ یہ تو ریٹزل کے ساتھ سی آئی اے میں ہوا کرتی تھی۔ دونوں کے تعلقات اس قدر گہرے تھے کہ ان کا آپس میں شادی کر لینا چینی تھا۔ اتنا یہ ہے کہ ریٹزل کے ساتھ ساتھ مرچانہ نے بھی سی آئی اے سے استعفیٰ دیا تھا۔

میں سنانے کے عالم میں یہ سب کچھ سن رہا تھا۔ تہذیب بڑی دھماکہ خیز اطلاعات فراہم کر رہی تھی۔ یہ تصور بڑا سستی خیز تھا کہ کوئی شخص میری جان لینے کے ور ہے ہے اور اسی مقصد کے لئے اس نے پوری دنیا میں میرے واسطے جال بچھا رکھا ہے۔ میں کسی بھی وقت بے خبری میں اس جال میں پھنس سکتا تھا۔

مجم سے انتقام لینے کے لئے ریٹزل تمہاری تلاش میں نکل کڑا ہوا۔ شروعات اس نے شام سے کی تھی۔ وہاں سے تمہارے بارے میں معلومات حاصل کرنا اس کے لئے کوئی مسئلہ نہیں تھا لیکن ان معلومات سے وہ کوئی بڑا فائدہ حاصل نہیں کر سکا۔ یہ تصدیق تو ہو گئی کہ اولیڈ ہاؤز اور اس کے تمام ساتھیوں کی موت کے ذمے دار تم ہی تھے۔ اس نے یہ بھی معلوم کر لیا کہ تم نے وہاں سے بیروت کا رخ کیا ہے لیکن اس کے بعد بیک آؤٹ تھا۔ معلومات اگر حاصل ہو سکتی تھیں تو صرف تنظیم آزادی فلسطین سے ہی ہو سکتی تھیں اور یہ وہ مقام ہے جہاں ہر یودی کے پرچم لگتے ہیں۔ فدائین سے کسی قسم کی معلومات کا حصول تقریباً ناممکن کام ہے۔ پھر بیروت کے حالات ایسے نہیں تھے کہ ریٹزل وہاں سے کچھ معلوم کر پاتا لیکن اس نے ہمت نہیں ہاری۔ تاہم اسے یقین ہو گیا تھا کہ تمہاری تلاش کا کام وہ تمہا نہیں کر سکتے گا۔ اسی لئے اس نے اسٹار نامی تنظیم قائم کرنے کا فیصلہ کیا تاکہ تمہیں منظم طریقے سے تلاش کیا جاسکے۔ تمہیں تو اندازہ ہے کہ کسی یودی کے لئے اس قسم کی تنظیم قائم کرنا کوئی مسئلہ نہیں ہوتا۔ یودیوں کے پاس دولت کی کمی نہیں ہے اور وہ اپنی تمام تر فطری تجویسی کے باوجود اس قسم کے کاموں

کے لئے دل کھول کر پیسہ خرچ کرتے ہیں۔ چنانچہ جب ریٹزل اپنا منصوبہ لے کر چند یودی سہاویہ اداروں کے پاس پہنچا تو انہوں نے فوراً ہی اس پر دیکھتے کے لئے اپنی تجویزوں کے منہ کھل دیئے۔ ریٹزل نے دنیا کے تمام اہم ممالک میں اپنے ایجنٹ تمہاری تلاش پر بلا سوچے بوجھ لگائے۔ ان ایجنٹوں کو عموماً کچھ نہیں کرنا پڑا۔ ان کا کام صرف اتنا ہے کہ جیسے ہی انہیں تمہارے بارے میں کوئی اطلاع ملے وہ فوراً ایڈز کو آرڈر کو مطلع کریں۔ اتنے سے کام کے عوض انہیں بھاری معاوضے ادا کئے جاتے ہیں۔

”یہ ساری معلومات تمہیں کس طرح حاصل ہوئیں؟“ میں نے تعجباً نہ لہجے میں سوال کیا۔

تہذیب مسکرائی ”ہم خود تمہاری تلاش میں تھے۔ ریٹزل کی بہ نسبت ہمیں تمہارے بارے میں آسانی سے معلومات حاصل ہو گئیں اور اس کی وجہ صرف یہ تھی کہ سب جانتے ہیں کہ ہم تمہارے ساتھی ہیں۔ اسی دوران ہم پر یہ منکشف ہوا کہ ہمارے علاوہ بھی کوئی تمہیں دیکھنے لے رہا ہے۔ بس وہیں سے ہم نے اپنی توجہ اس شخص پر مرکوز کر دی اور پھر اس کے بارے میں بڑی باریک بینی سے تحقیق کی گئی۔ ریٹزل پر ہاتھ ڈالنا آسان نہیں تھا۔ اسی لئے ہم نے صرف اس کی عمر یا پر اکتفا کیا۔ چون کہ تمہاری تلاش کی حد تک ہمارے مقاصد ایک ہی تھے اس لئے اس پر نظر رکھنا اور بھی زیادہ ضروری ہو گیا تھا تاکہ اگر تم پہلے اس کی نظروں میں آجاؤ تو ہماری نگاہ سے بھی اوجھل نہ رہو۔ پھر یہ ہوا کہ تم اسرائیل کے کانگریڈ اغوا کر کے عراق پہنچے۔ یہاں پہنچنے کے بعد تمہاری شخصیت پوری طرح ابھر کر سامنے آگئی۔“

”میں تو عراقی آری انٹیلی جنس کے لئے کام کر رہا تھا۔“ میں نے حیرت سے کہا ”پھر یہ راز کس طرح کھلا؟“

”عدنان عباسی کے ذریعے“ تہذیب نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”وہ بد بخت یودیوں کے لئے بھی کام کر رہا ہے۔ اسی کے ذریعے ریٹزل ہاؤز کو تمہارے بارے میں معلوم ہوا۔ ہمیں تو بہت بعد میں علم ہوا کہ تم یہاں ہو۔ مجھے حیرت ہے کہ اتنی رازداری رہنے کی کیا ضرورت تھی کہ ہمیں بھی تمہارے وجود سے بے خبر رکھا گیا۔“ تہذیب کا لہجہ شکایتی ہو گیا۔

”مجھے تو خیر یہ بھی معلوم نہیں کہ تم نے میرے بارے میں معلومات حاصل کرنے کی کوششیں بھی کی تھیں لیکن یہ حقیقت ہے کہ میں نے تنظیم آزادی فلسطین کے لئے بے شرط رازداری ہی کام کرنا قبول کیا تھا۔ رازداری کی انتہا کا اندازہ

اس بات سے کر لو کہ تمہارے کے اغوا میں حصہ لینے والے تمام افراد بھی اس بات سے بے خبر تھے کہ میں بھی اس منصوبے میں شریک ہوں۔ طے ہے ہوا تھا کہ ایک بھی غیر ضروری فرد کو میرے بارے میں نہیں بتایا جائے گا۔ منصوبے میں عملی طور پر حصہ لینے والے بھی پورے منصوبے سے بے خبر تھے۔ اس حد تک رازداری نہ برتی جاتی تو کامیابی کے امکانات بہت کم ہو جاتے لیکن مجھے عدنان عباسی پر حیرت ہے۔“

”ایسے بد طبیعت لوگوں کی کمی نہیں ہے جو حقیر فائدوں کے عوض دشمن کے ہاتھ مضبوط کر رہے ہیں۔“ تہذیب نے تعجباً نہ لہجے میں کہا ”یودیوں کے پاس دو ہتھیار ہیں۔ پیسہ اور لڑکیاں۔ اور وہ ان دونوں ہتھیاروں کو مسلمانوں کے خلاف بھرپور طریقے سے استعمال کر رہے ہیں۔“

”یہی تو افسوس ناک بات ہے تہذیب! ہم اس کا تدارک بھی نہیں کر سکتے۔ کاش مسلمان مملکتوں کو ایسی کالی بیٹیوں کے وجود سے پاک کیا جاسکتا۔“

”مجھے اس بات پر حیرت ہے کہ تم عدنان عباسی تک کس طرح پہنچے؟“ تہذیب نے کہا۔

”حیران ہونے کی ضرورت نہیں۔“ میں مسکرا کر بولا ”مجھے یہ معلوم نہیں تھا کہ وہ یودیوں کے لئے کام کر رہا ہے۔“ میں نے تہذیب کو عدنان سے تصادم کی داستان مختصراً سنا دی۔

”عدنان کو تمہاری تصویر ریٹزل نے دکھائی ہوگی۔“ تہذیب نے تعجباً نہ لہجے میں کہا ”ورنہ وہ تمہیں پہچان نہیں سکتا تھا۔“

”اگر یہ بات تھی تو پھر مرچانہ مجھے کیوں نہیں پہچان سکی؟“ میں نے اعتراض کیا۔

”یہ بات تم اتنے یقین سے کس طرح کہہ سکتے ہو کہ مرچانہ تمہیں نہیں پہچان سکی تھی؟“

”میں نے اس کے تاثرات دیکھے تھے۔ اس کی آنکھوں میں ششاسانی کا کوئی تاثر نہیں ابھرا تھا۔“

”تمہیں غلط فہمی ہوئی ہے۔ تمہارے وہم و گمان میں بھی نہیں ہو گا کہ ان دونوں میں سے کوئی تمہیں پہچانتا ہو گا۔ اس لئے تم ان کے رد عمل پر اس انداز میں غور بھی نہیں کر سکتے تھے۔“

”لیکن عدنان عباسی کا رد عمل تو بہت واضح تھا۔“ میں نے کہا۔ ”مرچانہ اگر مجھے پہچانتی ہوئی تو اس کے چہرے پر کوئی تاثر تو ابھرتا؟“

”ہمت ہو لو کہ مرچانہ ایک منجھی ہوئی ایجنٹ ہے۔ اس نے اپنے تاثرات چھپاتے ہوں گے جبکہ عدنان اس کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں ہے۔“

”تمہاری بات دل کو لگتی ہے لیکن اس کا طرز عمل آخر تک ایسا نہیں تھا۔“

”وہ تم سے بہت اچھی طرح واقف ہے اور جو شخص بھی تم سے اس حد تک واقف ہو گا وہ تم پر ہاتھ ڈالتے ہوئے کھڑے گا۔ مرچانہ تو پھر ایک عورت ہے۔ اس نے یہی بہتر سمجھا ہو گا کہ تم پر ہاتھ ڈالنے کے بجائے تمہارے بارے میں ریٹزل ہاؤز کو اطلاع دے دے لیکن جب عدنان نے اس کے سامنے ہی تمہارا نام بھی لے لیا تو اس کے پاس کوئی چارہ کار نہیں بچا۔“

”مجھے اب بھی یہ الجھن ہے کہ اگر وہ میری صورت آشنا تھی تو یہ عدنان عباسی کے علم میں کیوں نہیں تھی۔ ان دونوں کے درمیان جس قسم کے مکالمے ہوئے اسے اوکاوی تو قرار نہیں دیا جاسکتا۔“

”عدنان عباسی کو مرچانہ کی اصل حیثیت کا علم نہیں تھا۔ وہ تو ایک باصلاحیت عورت تھی جو نہ صرف اس کے گروہ کو کنٹرول کر رہی تھی بلکہ اس کی جسمانی طلب بھی پوری کر رہی تھی۔ اس کی کسی اور حیثیت سے عدنان بے خبری رہا ہو گا۔ ریٹزل نے اسے حال ہی میں عدنان کے ساتھ لگایا تھا تاکہ اگر عدنان اس سے کچھ باتیں چھپائے بھی تو وہ مرچانہ کے ذریعے اس کے علم میں آجائیں۔“

”یہ بات سمجھ میں آتی ہے۔“ میں نے تھمسی انداز میں سر ہلایا ”اب تم بتاؤ کہ میرا لگا قدم کیا ہونا چاہیے۔“

”یہ تم مجھ سے پوچھ رہے ہو۔“ تہذیب نے شوشی سے کہا۔ ”تمہارے سامنے آکر تو میں بیشہ خود کو بے بس محسوس کرنے لگتی ہوں۔“

”اس بار معاملہ مختلف ہے۔“ میں مسکرایا ”تمہاری معلومات اتنی زیادہ ہیں کہ ہر فیصلہ تم ہی کو کرنا ہے۔ میں نے کوئی قدم اٹھایا تو تہذیب کا شکار رہوں گا۔“

”سب سے پہلے تو میں تمہیں وہ علامت دکھلاؤں جس کے ذریعے اسٹار کے ممبر ایک دوسرے کو شناخت کرتے ہیں۔“ تہذیب مجھے بے ہوش مرچانہ کے قریب لائی جو ابھی تک ڈرائنگ روم میں بے ہوش پڑی ہوئی تھی اور جس دوران میں اور تہذیب گفتگو کر رہے تھے۔ بڑے اس کے ہاتھ پیررسیوں سے جکڑ دیئے تھے۔

تہذیب جھک کر مرچانہ کا لباس ٹولنے لگی ”یہ اس کا



لیا نہیں ہے۔ میں نے کہا۔  
 ”اوہ! تہذیب نے مجھے غور سے دیکھا۔ وہ کچھ سوچ رہی تھی۔ چند لمحوں بعد وہ دوبارہ مرزا پر جھکی۔ اس بار اس نے مرزا کے بالوں میں لگا ہوا ہیر کلب کھول کر نکال لیا تھا۔ وہ ہیر کلب کا الٹ پلٹ کر جاتے ہی پھر اس نے کلب میری طرف پڑھا دیا۔ میں نے اس کے ہاتھ سے کلب لے کر دیکھا۔ ہیر کلب کے عقب میں ایک جھپٹے ہوئے عقاب کی ننھی سی شبیہ گھدی ہوئی تھی۔  
 ”ہوں“ میں نے ہونٹ سمجھنے لے کر تو یہ ہے ان کا شناختی نشان“ میں نے کہا۔ ”لیکن یہ اس کے پاس رہنے کیوں دیا گیا۔ میں نے کہا تھا کہ ان کی کوئی بھی چیز ان کے پاس نہ رہنے دی جائے۔“  
 ”اس سے اندازہ کرو۔ یہ لوگ عام استعمال کی ایسی بے ضرر چیزوں پر اپنی علامت کندہ کرتے ہیں جن پر کسی کی توجہ نہیں جاسکتی۔ ظاہر ہے ایک خاتون کے ہیر کلب سے کسی کو کیا دلچسپی ہو سکتی ہے۔ یہ ایک ایسی لازمی ضرورت کی چیز ہے جو کوئی بھی ضبط نہیں کرے گا۔“  
 ”تم نے مرزا کو کس طرح پچانا تھا۔ کیا تم نے اسے پہلے ہی کس دیکھا ہے؟“  
 ”میں نے اسے متعدد بار ریٹزل کے ساتھ دیکھا ہے۔“  
 تہذیب نے کہا ”تم خوش قسمت ہو کہ تمہیں پہچاننے کے بعد اسے کوئی موقع نہیں ملا ورنہ اب تک ریٹزل کے آدمی یہاں پلٹا کر چکے ہوتے۔“  
 ”سنو تہذیب“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”مجھے معلوم نہیں تھا کہ کوئی ایسا شخص بھی ہے جو خود کو اولیٰ ہاورڈ کا جانشین سمجھتا ہے۔ اگر مجھے علم ہوتا تو میں اس سے دو دو ہاتھ تو ضرور کرتا۔“  
 ”یہی تو میں بھی کہہ رہی ہوں۔ اگر مرزا کی اصلیت معلوم ہونے سے قبل اسے ذرا سا بھی موقع مل جاتا تو تم خطرے میں پڑ جاتے۔“  
 ”تم کیا سمجھتی ہو۔ کیا میں خود کو موٹے ریٹزل ہاورڈ سے پوشیدہ رکھنے کی کوشش کروں گا؟“  
 ”میں تمہیں جانتی ہوں۔“ تہذیب مضطرب ہو گئی ”تم علانیہ اس کا مقابلہ کرنے کی کوشش کرو گے مگر میں تمہیں اس کا مشورہ نہیں دوں گی۔“  
 ”کیا تم مجھے بزدلی کا درس دے رہی ہو تہذیب! میں علی الاعلان اس کا مقابلہ کیوں نہ کروں؟“  
 ”میں تمہیں بزدلی کا درس دے نہیں سکتی لیکن یہ کیا

ضروری ہے کہ اس سے مقابلہ کرنے سے قبل اسے لٹکا رہی جائے۔“  
 ”پھر اس میں اور مجھ میں فرق ہی کیا رہ جائے گا۔ وہ بھی تو بے خبری میں مجھ پر حملہ کرنا چاہ رہا تھا۔“  
 ”یہ بتانا ضروری ہے کہ اولیٰ ہاورڈ ریٹزل کا آئیڈیل ضرور تھا مگر ریٹزل اس سے کہیں زیادہ سفاک اور بے رحم ہے۔ اس کا سب سے بڑا ہتھیار اس کی سرد مزاجی ہے۔ وہ اولیٰ ہاورڈ کی طرح گرم داغ کا مالک نہیں ہے۔ ایسے آدمی سے مقابلہ کرنا آسان نہیں ہوتا۔“  
 ”یہ میرا ایمان ہے تہذیب کہ میری کاسیابیاں میری صلاحیتوں کی مرہون منت نہیں ہوتیں بلکہ یہ صرف تائید ایروڈی ہے جس کے سبب میں کامیاب ہو جاتا ہوں ورنہ صلاحیتوں کے معاملے میں میرے مقابلے پر آنے والے اکثر حریف مجھ سے برتر تھے۔ لہذا صرف اس وجہ سے پیچھے ہٹ جانا مجھے گوارا نہیں ہے کہ ریٹزل ہاورڈ ایک باصلاحیت اور خطرناک حریف ہے۔“  
 ”مجھے معلوم تھا تم نہیں مانو گے۔“ تہذیب نے بے بسی سے کہا ”لیکن کیا اپنی حفاظت کا بندوبست بھی نہیں کرو گے؟“  
 ”اس طرف سے میں کب غافل رہا ہوں۔“ میں نے کہا۔ ”اس وقت بھی نہیں رہا جب تمہارے جیتے بڑ صاحب حماقتیں فرما رہے تھے۔“  
 ”بعض اوقات بڑ باگل ہو جاتا ہے۔ معلوم نہیں اس کے داغ میں کس قسم کی خرابی ہے لیکن علی! اس کی یہ حماقت تو بڑی مفید ثابت ہوئی۔“  
 ”وہ کس طرح؟“ میں نے دلچسپی سے پوچھا۔  
 ”وہ چاہتا تو ان شخصوں میں پڑے بغیر نارمن شیلوف کو ٹھکانے لگا دیتا۔ ذرا غور کرو یہ کتنا بڑا اللیہ ہو گا کہ تم اپوں کے ہاتھوں مارے جاتے۔ ہم تمہیں تلاش کرتے رہ جاتے۔ کسی کو بھی یہ معلوم نہ ہو یا تاکہ علی یار خان کا انجام کیا ہوا تھا؟“  
 ”میں نے ایک بھر پور قہقہہ لگایا ”سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا بڑے اتنی بڑی حماقت کی توقع کی جاسکتی ہے؟“  
 ”نہیں“ تہذیب نے نفی میں سر ہلایا ”عام حالات میں وہ ایک ذہین اور معاملہ فہم آدمی ہے۔ اس کی عمومی کارکردگی بھی حیران کن ہوتی ہے۔ میں سمجھ نہیں سکتی کہ اس نے تمہیں گم نام فون کالیں کیوں کیں؟ کس ایسا تو نہیں کہ اس

کی چمچی حس نے اسے تمہارے بارے میں خبردار کر دیا ہو؟“  
 ”میں صرف یہ جانتا ہوں کہ مجھے تائید ایروڈی حاصل رہتی ہے۔ بڑے گم نام فون کالیں کر کے جس بے ہودگی کا مظاہرہ کیا وہ بھی اس کی ایک ادنیٰ سی مثال ہے۔“  
 ”مرزا کسمالی۔ وہ ہوش میں آ رہی تھی۔ تہذیب اس کی طرف متوجہ ہو گئی۔ چند ہی لمحوں میں اس نے آنکھیں کھول دیں۔ اس نے اپنے ہاتھ بیروں کو جنبش دینے کی کوششیں کیں مگر اس کے ہاتھ پیر بندھے ہوئے تھے۔  
 ”مجھے کس جرم میں قید کیا گیا ہے۔“ مرزا غرائی ”مجھے کھول دو ورنہ میں تم لوگوں پر کیس کر دوں گی۔“  
 اس کی اکڑ دیکھ کر مجھے بھی اچھی لگی کہ تہذیب نے پر سکون لہجے میں کہا ”اب تمہارا راز راز نہیں رہا۔ اگر تم کو تو میں تمہیں کھولنے کے لئے تیار ہوں مگر اس سے پہلے تمہارے لئے یہ سمجھ لینا ضروری ہے کہ یہاں موجود تمام لوگ فلسطینی گوریلے ہیں۔“  
 تہذیب کی بات سن کر مرزا جو اس پختہ تو ہوئی مگر اب بھی وہ ہتھیار ڈالنے کے لئے تیار نہیں تھی ”میں خود بھی عرب ہوں۔“ اس نے کہا ”فلسطینی گوریلوں سے مجھے کیا خطرہ ہو سکتا ہے؟“  
 ”ہر اس عرب کو فلسطینیوں سے خوف زدہ ہونا چاہئے جو یہودی مفادات کے حامی ہیں۔“ تہذیب نے زہریلے لہجے میں کہا ”تم تو خیر ان کی ایجنٹ ہو۔“  
 ”یہ الزام ہے تم میری توہین کر رہی ہو۔ اتنا بڑا الزام لگانے سے پہلے تمہیں تصدیق کرنی چاہئے تھی۔ میں تم پر ہتک عزت کا دعویٰ دائر کر دوں گی۔“  
 ”ضرور کروں گا۔“ تہذیب نے کہا ”لیکن اس کے لئے تمہارا عدالت تک پہنچنا ضروری ہو گا اور مجھے اس میں شہ ہے کہ اب دنیا کی کسی عدالت تک تمہارے رسائی ہو سکے گی۔“  
 ”کیا مطلب ہے تمہارا“ مرزا نے خوف زدہ لہجے میں کہا۔ ”کیا تم لوگ مجھے ہلاک کر دو گے؟“  
 ”ممکن ہے نہ۔ تم بھی کریں۔“ تہذیب بے پروائی سے بولی۔ ”اس کا انحصار تمہاری روئے پر ہے۔ تمہارا موجودہ رویہ ایسا نہیں ہے جس کی بنیاد پر تمہیں کسی بھی قسم کی رعایت دی جاسکے۔“  
 ”لیکن تم مجھ پر الزام کیوں لگا رہی ہو۔ ذرا مین کی دھمکیاں کیوں دے رہی ہوں۔ تم نے مجھے صیوونی ایجنٹ قرار دیا ہے۔ کیا میں اس پر احتجاج بھی نہ کروں؟“

”ریٹزل ہاورڈ کے حوالے پر تم کیوں بھڑک اٹھی تھیں۔“ تہذیب نے طنز کیا ”اور تم نے مجھ پر جو حملہ کیا اس کا کیا جواز پیش کرو گی؟“  
 ”میں۔ میں کبھی تمہیں تمہیں ریٹزل کی ساتھی ہو۔“ مرزا نے اس کے سامنے جھوٹ بر تہذیب ہکا بکارہ گئی۔ پھر اس کے چہرے پر غصے کے تاثرات نمودار ہوئے۔  
 ”تمہارے اندر جھوٹ بولنے کی بھی صلاحیت نہیں ہے۔ کم از کم یہ تو سوچ لیا ہو تاکہ علی یار خان کے ساتھ کوئی صیوونی ایجنٹ نہیں ہو سکتا۔“ تہذیب نے کہا۔  
 ”کیوں نہیں ہو سکتا۔ علی یار خان بھی آدمی ہے۔ کسی وقت وہ بھی دھوکا کھا سکتا ہے۔ یہ کوئی اتنی اونٹنی بات تو نہیں ہے۔“  
 تہذیب غصے میں دانت پینے لگی جبکہ میں مرزا کے جوابات سے محظوظ ہو رہا تھا۔  
 ”کیوں اس مت کرو۔“ تہذیب غصیلے لہجے میں بولی ”تمہارے خلاف یہی ایک بات بہت کافی ہے کہ تم موٹے ہاورڈ سے واقف ہو۔“  
 ”واقف تو تم بھی ہو“ مرزا نے تڑکی تڑکی جواب دیا ”اگر اس سے واقف ہونا جرم ہے تو تم بھی اتنی ہی مجرم ہو جتنی مجرم میں ہوں۔“  
 ”زبان طرازیوں سے کام نہیں چلے گا مرزا! تمہیں بتانا پڑے گا کہ تم اسے کیوں اور کس طرح جانتی ہو؟“  
 ”اگر یہ بات تم نے پہلے پوچھی ہوتی تو بات اس قدر نہ پڑھتی۔ میں تمہیں پہلے ہی بتا دیتی کہ یہ مرزا کی آواز بھرا گئی۔ وہ بہت عمدہ اداکاری کر رہی تھی۔ چند لمحے وہ یوں خاموش رہی جیسے اپنے جذبات پر قابو پانے کی کوشش کر رہی ہو۔ پھر اس نے دوبارہ سلسلہ کلام جوڑا ”پچھلے سال میں عدنان کے ساتھ یورپ کے دورے پر گئی تھی۔ تفریح کے ساتھ ساتھ عدنان کے پیش نظر اپنے کچھ کاروباری امور بھی تھے۔ جنہیں وہ ساتھ ساتھ منانا جا رہا تھا۔ جب ہم بیرس پہنچے تو وہاں کے ایک ہوٹل میں عدنان کے ایک دوست نے ہمیں اس کے بارے میں بتایا تھا۔ اس وقت موٹے ریٹزل ہاورڈ بھی موجود تھا۔ مجھے اس کی صورت ہی نفرت انگیز معلوم ہوئی تھی اور یہ معلوم ہونے کے بعد کہ اس کے عزائم کتنے مذموم ہیں۔ میری نفرت اور بھی گہری ہو گئی مگر ظاہر ہے میں کچھ نہیں کر سکتی تھی اگر وہ عراق میں ہوتا تو میں ہرگز اسے نہ چھوڑتی لیکن فرانس جیسے ملک میں اس کے خلاف کچھ نہیں کیا جاسکتا تھا۔“

”تم کیوں اپنا وقت ضائع کر رہی ہو تہذیب۔“ میں نے  
 دخل اندازی کی ”تمہیں یہ بات ویسے ہی سمجھ گئی چاہے کہ  
 سیدھی طرح کچھ نہیں بتائے گی۔“  
 ”یہ بات میں بھی جانتی ہوں علی! میں تو یہ چیک کر رہی  
 تھی کہ یہ کس حد تک جھوٹ بول سکتی ہے۔ چینی غلط بیانی  
 اب تک یہ کر چکی ہے اس کے بعد اس کی کسی بات پر یقین  
 نہیں کیا جاسکتا۔“  
 ”یہ سراسر زاری ہے۔“ مرجانہ نے احتجاجی لہجے میں  
 کہا۔ ”میں نے تم سے کوئی غلط بیانی نہیں کی۔ تم جس طرح  
 چاہو میری باتوں کی تصدیق کر سکتے ہو۔“  
 ”مثال کے طور پر“ میں نے اس کا ہیر کلب اس کی  
 آنکھوں کے سامنے لے جا کر کہا ”اس ہیر کلب کے بارے  
 میں تم کیا بچ بولنا پسند کر دو گی؟“  
 ”یہ۔ یہ تو میں نے بھرہ کی ایک دکان سے خریدا تھا۔“  
 مرجانہ نے ڈھونڈتی ہوئی آواز میں کہا ”اس کے بارے میں میں  
 کیا کہہ سکتی ہوں۔“  
 ”تمہیں کچھ کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ یہ تو بجائے خود  
 ایک داستان ہے۔ سی آئی اے کے ایک ایجنٹ کی اپنی تنظیم  
 قائم کرنے کی داستان۔“  
 ”تم لوگ معمولی میں گفتگو کر رہے ہو۔ یہ ایک عام ہیر  
 کلب ہے۔“  
 ”میں کہہ رہا ہوں کہ اس پر ایک داستان رقم ہے۔ اگر  
 تم نے میری بات سے اتفاق نہ کیا تو مجبوراً مجھے ایک اور  
 داستان رقم کرنی پڑے گی جو تمہارے جسم پر رقم ہوگی۔ یہ  
 داستان رقم کرنے کے لئے کسی قلم کی ضرورت نہیں ہوگی۔  
 اس لئے کہ یہ تو قلم کی گرم سلاخوں اور ہتھوں کی مدد سے  
 رقم کی جائے گی۔“  
 ”کیا تم لوگ باتیں ہی کرتے رہو گے“ بڑے ڈرانگ  
 دھم میں داخل ہوتے ہوئے کہا ”کھانا کھانے کا ارادہ نہیں  
 ہے؟“  
 ”ضرور کھائیں گے بڑے“ میں نے کہا ”تم اس کا انتظام  
 کرو، ہم کھانے کے لئے چلتے ہیں۔“  
 بڑے مرجانہ کو ڈرانگ دھم سے ہڑا دیا۔ میں اور  
 تہذیب کھانے کے کمرے میں پہنچ گئے کھانے کی میز پر  
 ہمارے ساتھ بڑے علاوہ اور کوئی نہیں تھا۔  
 ”علی نے مجھے تمہاری حماقتوں کے بارے میں بتایا  
 ہے۔“ کھانے کے دوران تہذیب نے بڑے سے کہا ”تمہیں تم  
 نام فون کالیں کرنے کی کیا ضرورت تھی۔ انہی حماقتوں کے

لئے میں نے تمہیں انچارج بنایا تھا؟“  
 بڑی طرح جینیب کیا ”میں خود اس بات پر غور کرتا رہا  
 ہوں میڈم! مجھ میں نہیں آتا کہ میں نے وہ حرکت کیوں کی  
 تھی۔“  
 ”حالاں کہ تم نے وہ دلیل دے کر مجھے قائل کرنے کی  
 کوشش کی تھی کہ جو کچھ تم نے کیا وہی درست تھا۔“ میں  
 نے اس کی بات کاٹ کر کہا۔  
 ”مختل مند اور بے وقوف میں یہی توفیق ہوتا ہے  
 چیف! بڑے مختلانہ انداز میں کہا ”مختل مندی حماقت کو  
 دلیوں سے چھپانے کی کوشش کرنا ہے۔ بے وقوف یہ نہیں  
 کر سکتا۔“  
 ”گویا تم اپنی حماقت کا برملا اعتراف کر رہے ہو۔“ میں  
 نے کہا۔  
 ”جب اپنے سے زیادہ مختل مند لوگوں سے واسطہ پڑے  
 تو یہی کرنا پڑتا ہے لیکن میں نے اس پر بہت غور کیا ہے چیف!  
 اس کے سوا کچھ مجھ میں نہیں آتا کہ ابھی تمہیں مزید زندہ  
 رہنا تھا ورنہ مجھ سے یہ حماقت نہ ہوتی۔“  
 ”جو ہوتا تھا وہ تو ہو گیا“ تہذیب نے کہا ”اب اپنے  
 آئندہ قدم پر غور کرو۔ میری رائے میں ہمیں یہ جگہ فوراً  
 چھوڑ دینی چاہئے۔“  
 ”کیوں“ بڑے حیرت سے کہا ”یہاں کیا پریشانی ہے۔  
 مفت کی جگہ میسر آئی ہے۔ ہم کیوں اسے چھوڑ کر گھران  
 نعمت کے مرتکب ہوں۔“  
 ”اس قسم کے خالی مکانات میں رہنا ٹھیک نہیں ہے۔  
 کیلین کسی وقت بھی لوٹ کے آسکتے ہیں۔ بہتر یہی ہے کہ ہم  
 کسی ہوٹل میں منتقل ہو جائیں۔“  
 ”تم اذکم آج تو یہ ممکن نہیں ہوگا۔“ میں نے کہا ”اس  
 لئے کہ عدنان عباسی ہماری قید میں ہے اور اس کے بارے  
 میں کوئی فیصلہ کرنا ہے۔“  
 ”فیصلہ کیا کرنا ہے چیف!“ بڑ بولا ”ایک گولی میں اس کا  
 کام تمام ہو جائے گا۔“  
 ”یہ اتنا آسان نہیں ہے بڑا! اس کی گردن پر سونیا کا خون  
 ہے جو میں کسی صورت بھی معاف نہیں کر سکتا۔“ میں نے سخت  
 لہجے میں کہا۔  
 ”تم درست کہہ رہے ہو علی“ تہذیب بولی ”وہ واقعی  
 سخت سزا کا مستحق ہے لیکن اسے سزا دینے کے لئے کوئی اور  
 طریقہ بھی تو اختیار کیا جاسکتا ہے۔“  
 ”تم سب لوگ یہاں سے چلے جاؤ۔ میں فی الحال بیٹیں

رہوں گا۔“ میں نے قطعیت سے کہا۔  
 ”میرا یہ مطلب نہیں تھا۔“ تہذیب نے آہستہ سے  
 کہا۔ ”میں نے تو محض ایک تجویز پیش کی تھی۔“  
 ”میں نے تمہاری تجویز سے اختلاف تو نہیں کیا۔ بلکہ  
 میں تو یہاں تک کہہ رہا ہوں کہ علی گروپ کے بقیہ ارکان کو  
 واپس ہی بھیج دو۔“  
 ”ٹھیک ہے۔ اب ان کی یہاں کوئی ضرورت بھی نہیں  
 رہی۔“ تہذیب نے بڑی طرف دیکھا۔  
 ”میں ان سب کی واپسی کا انتظام کے دیتا ہوں۔“ بڑے  
 نے مستعدی سے کہا ”مگر خیال رہے کہ بڑے خود واپس نہیں  
 جائے گا۔“  
 ”تمہارا اشار علی گروپ کے ارکان میں ہوتا ہی کب  
 ہے۔“ تہذیب نے ہنس کر کہا ”تم تو علی گروپ کے بانیوں میں  
 سے ہو۔“  
 کھانے کے بعد بڑے علی گروپ کے ارکان کی روانگی کے  
 انتظامات کرنے نکل گیا اور میں تہذیب کے ساتھ خواب گاہ  
 میں چلا آیا۔  
 ”مجھے یہ سب کچھ خواب سا معلوم ہو رہا ہے علی! لگتا  
 ہے کسی بھی لمحے آنکھ کھلے گی اور سہنا بکھر کر رہ جائے گا۔“  
 ”نہ آنکھ کھلے گی اور نہ سہنا بکھرے گا۔“ میں نے کہا  
 ”ہمیں تو مل کر حقائق کا سامنا کرنا ہے۔ عدنان عباسی، مرجانہ  
 اور ریڈیل ہاؤس جیسے حقائق کا سامنا۔“  
 ”تم نے عدنان عباسی کو اپنیج کر دینے کا فیصلہ کیا ہے؟“  
 تہذیب نے پوچھا۔  
 ”ہاں“ اس سے کم اسے کوئی سزا دینا انصافی ہوگی اور  
 میں اس کے ساتھ نا انصافی نہیں کرنا چاہتا۔“  
 ”ٹھیک ہے۔ وہ اس کا مستحق بھی ہے لیکن مرجانہ کے  
 لئے تم نے کیا سوچا ہے؟“  
 ”مرجانہ کو میں عراق سے صحیح سالم حالت میں نکال کر  
 لے جانا چاہتا ہوں۔“  
 ”اوہ“ تہذیب مجھے غور سے دیکھنے لگی ”کیا میں اس کی  
 وجہ پوچھ سکتی ہوں؟“  
 ”تم جانتی ہو کہ عموماً ایسی باتوں کی وضاحت نہیں  
 کرنا لیکن چونکہ اس پورے معاملے کا کریڈٹ تمہارے نام  
 ہے اس لئے بتا رہا ہوں کہ ہم یہاں سے فرانس جائیں  
 گے۔“  
 ”اس کی تو خبر تم سے مجھے توقع ہے کہ تم ریڈیل ہاؤس  
 سے ضرور اچھو گے لیکن مرجانہ کا اس میں کیا رول ہوگا۔“

”بہترین رول ہوگا۔ میں ریڈیل ہاؤس کی خدمت میں  
 ایک تحفہ پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ مرجانہ کی لاش کا تحفہ  
 ہوگا۔“  
 ”تمہیں روکنے کی کوشش کرنا وقت ضائع کرنے کے  
 مترادف ہوگا لیکن کیا ریڈیل کو پہنچ کرنے کی اس سے بہتر کوئی  
 صورت نہیں ہو سکتی۔“  
 ”میں تو اسی کو بہتر سمجھتا ہوں۔ اگر تم اس سے بہتر کوئی  
 تدبیر پیش کر سکو تو میں اسے قبول کر لوں گا۔“  
 ”مرجانہ کو یہاں سے لے کر نکلنے میں ہمیں خواہ مخواہ  
 خطرات سے کھیلنا پڑے گا۔“ تہذیب نے کہا ”اور پھر کیا  
 ضروری ہے کہ اسے فرانس ہی لے جایا جائے۔“  
 ”اسے یہاں سے لے کر نہیں جائیں گے تو اس کی لاش  
 کا تحفہ ریڈیل ہاؤس کو کس طرح پیش کریں گے؟“  
 ”اگر تم پسند کرو تو ایسا بندوبست بھی ہو سکتا ہے کہ  
 ریڈیل خود عراق آجائے۔ اس طرح ہم بہت سے خطرات  
 سے بچ جائیں گے۔“  
 ”میں“ میں نے سر کو متنی جنبش دی ”اسے یہ معلوم  
 ہو چکا ہے کہ میں زندہ ہوں۔ عدنان عباسی کی مہربانی سے یہ  
 بات بھی اس کے علم میں ہے کہ میں نارمن ٹیلوف کے میک  
 اپ میں اسرا نکل جا رہا تھا۔ پھر اسے معلوم ہوا ہوگا کہ آر ٹھر  
 اور نارمنڈو مارے گئے اور نارمن ٹیلوف بچ نکلا۔ اب سوال  
 یہ پیدا ہوتا ہے کہ نارمن ٹیلوف یا علی یا رخاں کہاں گیا؟“  
 میں نے تہذیب کو سوالیہ نظروں سے دیکھا۔  
 ”اصولی طور پر تو علی کو کرٹل نعمان سے رابطہ قائم کرنا  
 چاہئے تھا۔“ تہذیب نے کہا۔  
 ”بالکل ٹھیک“ میں نے تعریفی انداز میں کہا ”مگر ایسا  
 نہیں ہوا۔ اس کی وجہ کیا ہے۔ اس پر کچھ روشنی ڈال سکتی  
 ہو۔“  
 تہذیب چند لمحے ذہن پر زور دیتی رہی پھر ایسی سے سر کو  
 متنی جنبش دی۔ ”میں۔ اس کا اندازہ لگانا میرے لئے  
 ممکن نہیں ہے۔“  
 ”تم نے تہذیب ما لگم ایکس کی حیثیت سے سوچا ہے  
 اس لئے تمہاری سمجھ میں کچھ نہیں آیا۔ اگر تم نے ریڈیل  
 ہاؤس کے نکتہ نگاہ سے سوچا ہوتا تو سب کچھ تمہاری سمجھ میں  
 آجاتا۔ دراصل ریڈیل کو معلوم ہے کہ نارمن ٹیلوف کے  
 میک اپ میں تھا۔ پھر آر ٹھر کے گھر پر حملہ ہوا جس میں  
 میرے علاوہ سب مارے گئے حملہ آور کون تھے۔ میرے  
 سامنے۔“

”اوہ! میں سمجھ گئی تھی کہ تمہیں اچھل پڑی“ اس نے یہی کہا ہوا کہ جو کچھ ہوا وہ ہمارے لیے بھگت کا نتیجہ تھا۔“  
 ”اس کے علاوہ اور کوئی نتیجہ بھی تو نہیں نکلا۔ اگر یہ بات نہ ہوتی تو منطقی اعتبار سے مجھے کرفل نعمان سے لا محالہ رابطہ قائم کرنا چاہئے تھا۔“  
 ”تم بالکل ٹھیک کہہ رہے ہو علی!“ تمہیں نے مجھے غور سے دیکھا ”لیکن تمہاری گفتگو نے مجھے الجھن میں مبتلا کر دیا ہے۔ آخر تم نے کرفل نعمان سے رابطہ کیوں قائم نہیں کیا۔“

”کوئی خاص وجہ نہیں تھی۔ میرا خیال ہے میں زیادہ عرصہ کسی کا پابند نہیں رہ سکتا۔ میرا کام کرنے کا ایک الگ انداز ہے۔ جس سے دوسروں کا متعلق ہونا آسان نہیں ہے لہذا میں نے بہتر یہی سمجھا کہ اس سے رابطہ قائم نہ کروں۔ خیر یہ تو ایک الگ معاملہ ہے۔ بات ہو رہی تھی ریٹزل کی۔ اس نے مل ایب میں میرے استقبال کے انتظامات کرائے ہوں گے لیکن وہ پروگرام لمبا میٹ ہو گیا۔ اب ریٹزل یہی سمجھ رہا ہو گا کہ میں تمہارے ساتھ مل کر کام کر رہا ہوں۔ یہ حقیقت بھی ہے مگر یہ حقیقت محض اتفاقاً ہی حقیقت ہوئی ہے ورنہ حالات بہت مختلف بھی ہو سکتے تھے۔ اس حد تک تو ریٹزل کا اندازہ درست ثابت ہوتا ہے لیکن اس سے آگے وہ عمل طور پر تیار نہیں ہے۔ اسے نہیں معلوم کہ میرا آئندہ قدم کیا ہو گا۔ وہ اس بات سے بھی بے خبر ہے کہ میں اس کے وجود اور اس کے عزائم سے واقف ہوں لہذا ایسے میں جب اسے اچانک اپنی ایک ایجنٹ کی لاش تلخے میں ملے گی تو وہ بوکھلا جائے گا۔ اسے اپنی حیثیت کا بھی اندازہ ہو گا اور وہ زیادہ بہتر انداز میں میرا مقابلہ کرے گا۔“  
 ”محض اتنی ہی بات کے لئے تم اتنے جمیلوں میں پڑ رہے ہو۔“ تمہیں نے مجھے عجیب سے نظروں سے دیکھتے ہوئے کہا۔

میں مسکرایا ”بات اتنی ہی نہیں ہے تمہیں۔“ میں نے کہا ”ریٹزل ہاورڈ کو خاموشی سے بھی ٹھکانے لگایا جا سکتا ہے لیکن اس سے کوئی فائدہ نہیں ہو گا۔ ریٹزل ہاورڈ کی پشت پر دنیا کے بہت سے یہودی ہوں گے۔ اگر میں نے اسے مار دیا تو وہ اس کی موت کو زیادہ عرصہ یاد نہیں رکھیں گے لیکن اگر میں نے اسے کوئی ذک پہنچائی تو اس کی شکست سے یہودیوں کو اپنی بے وقعتی کا احساس ہو گا۔ انہوں نے میرے مقابلے میں ریٹزل ہاورڈ کو اپنی امیدوں کا مرکز بنا رکھا ہے۔ میں اسے جتنی زیادہ بے بسی میں مبتلا کروں گا۔ یہودیوں کو اتنی ہی زیادہ

اندازت ہوگی اور میرا مشن کیا ہے؟“  
 تمہیں نے ٹھیکسی انداز میں سر ہلایا ”میں تمہاری بات سمجھ رہی ہوں۔“ اس نے کہا ”میں مجھے اس میں ایک ہی تردد ہے کہ مرجانہ کو یہاں سے نکال لے جانا آسان نہیں ہو گا۔“  
 ”یہ اتنا بڑا مسئلہ نہیں ہے۔“ میں نے کہا ”تم اصل مسئلے کے بارے میں تو سوچ ہی نہیں رہی ہو۔ ہم عدنان کو زندہ چھوڑ کر جائیں گے کیا وہ ہم سے پہلے ہی ہمارے بارے میں ریٹزل کو خبر نہیں کر دے گا۔“

تمہیں نے بے بسی سے ہنسی ”ہاں یہ مسئلہ ہے اور چونکہ تمہارے ذہن میں موجود ہے اس لئے میں یقین سے کہہ سکتی ہوں کہ تم نے اس کا بھی کوئی حل سوچ رکھا ہو گا۔“  
 ”تمہارا اندازہ درست ہے۔ مرجانہ کو تو ہم یہاں سے بغرض علاج پیرس لے جائیں گے۔ ڈاکٹری سرٹیفکیٹ حاصل کرنا مشکل نہیں ہو گا اور ایسے ایجنٹوں کی کمی نہیں ہے جن کے ذریعے عارضی طور پر دماغ ماؤنٹ کر دیا جائے۔ پہلے ہم دونوں مرجانہ کو لے کر یہاں سے نکل جائیں گے اور عدنان کو بڑی تھوڑی سی مہیاں چھوڑ جائیں گے۔ ہم اپنا کام تیزی سے تکمیل کو پہنچائیں گے اور پھر بڑے مشکل دہیں گے۔ ہمارا اشارہ ملے پھر وہ عدنان کو رہا کر کے خود بھی ہم سے آئے گا۔“  
 ”میں نے کہا تھا کہ تمہارے ذہن میں اس مسئلے کا حل ضرور ہو گا۔“ تمہیں نے ہنس کر کہا ”اب یہ بتاؤ کہ تکمیل کب سے شروع ہو گا۔“

”تکمیل کی ابتدا تو ہو چکی ہے تمہیں بڑے ذہنی آئے ہی ہم اسے مرجانہ کے لئے ڈاکٹری سرٹیفکیٹ حاصل کرنے پر مامور کر دیں گے۔ کل صبح ہم عدنان عباسی سے دس لاکھ دینار کا چیک حاصل کر کے اسے کیش کرانے کی کوشش کریں گے اور اس کے بعد پہلی فرصت میں عراق سے نکل جائیں گے۔“

”دس لاکھ دینار کا چیک۔“ تمہیں نے حیران ہو کر کہا ”کیا اتنی بڑی رقم کا چیک کیش ہو جائے گا۔“  
 ”کیش کیوں نہیں ہو گا۔ اگر نہ ہو تو عدنان عباسی بھی زندہ نہیں رہے گا اور یہ بات وہ خود اچھی طرح سمجھتا ہے۔“  
 ”ٹھیک ہے علی! یہ تمہارے معاملات ہیں۔ جس طرح مناسب سمجھو کرو لیکن تمہیں اپنی مصروفیات میں سے تھوڑا بہت وقت دوسروں کے لئے بھی نکالنا چاہئے۔“  
 میں نے چونک کر اسے دیکھا ”میں تمہارا اشارہ کیسے براؤن اور جنرل ٹیرس کی طرف تو نہیں ہے؟“

”ہاں میرا اشارہ انہی کی طرف تھا۔ تمہیں بڑے نہیں بتایا کہ وہ دونوں تمہیں کتابتیا کرتے ہیں؟“  
 ”بڑے نہ بتایا ہوتا تب بھی مجھے اندازہ ہے تمہیں! میں جانتا ہوں کہ وہ دونوں مجھ سے کتنی محبت کرتے ہیں۔“  
 ”اور یہ بات بھی تمہارے علم میں ضرور ہوگی کہ جنرل ٹیرس نے گوٹے مل میں انتخابات کرا دیئے ہیں اور اب وہ وہاں کا منتخب صدر ہے۔“

”میں نے اخبارات میں پڑھا تھا اور اس پر مجھے بے حد خوشی بھی ہوئی تھی۔ جمہوریت بہر حال اچھی چیز ہے۔“  
 میں اور تمہیں بہت دیر تک گزروے دونوں کی باتیں کرتے رہے۔ پھر بڑا آگیا۔ اس نے اطلاع دی کہ علی گروپ کے ارکان فوری طور پر روانہ ہو رہے ہیں۔ ان سب کی سٹیشن اسکے روز کے جنازے کو ملنے کے لئے یک کر ادائیگی ہیں اور فلائٹ ظاہر ہے ہندوستان سے روانہ ہوئی تھی۔ مصروفی اور پورٹ تو ان دونوں جنگ کی وجہ سے بند تھا۔

علی گروپ کے ارکان کے پاس چونکہ برائے نام سامان تھا لہذا وہ فوری طور پر روانہ ہو گئے۔ انہیں رخصت کرنے کے بعد میں تمہیں اور بڑے کے ساتھ ڈرائنگ روم میں آگیا۔

”میں نے فیصلہ کیا ہے کہ مرجانہ کو ذہنی مریض کی حیثیت سے بغرض علاج فرانس لے جاؤں۔ تمہیں میرے ساتھ جانے کی اور تم عدنان عباسی کے ساتھ ہمیں روکے۔ کیا خیال ہے؟“

”تمہارے مقابلے میں بڑا کیا خیال ظاہر کرے گا۔“ بڑے نے کہا۔ ”بڑے کو تو یہ بتاؤ کہ اسے کیا کرنا ہے۔“

”ایک عدد ڈاکٹری سرٹیفکیٹ کا بندوبست کرو جس میں مرجانہ کو علاج کے لئے بیہوش کر لے جانے کی سفارش کی گئی ہو۔ اس کے علاوہ میرے اور مرجانہ کے لئے دیگر ضروری کاغذات کا بندوبست کرو۔ تمہیں کے پاس تو خیر پاسپورٹ موجود ہے۔ صرف ویزے کا مسئلہ ہو گا۔“

”میرے پاسپورٹ پر فرانس کا ویزا موجود ہے۔“ تمہیں نے کہا ”میں اپنی اور مرجانہ کی فکر کرو۔“

”پاسپورٹ تو مرجانہ کا بھی ہو گا۔“ بڑے بولا ”بہتر یہی ہو گا کہ اس کا اصل پاسپورٹ استعمال کیا جائے۔ ڈاکٹری سرٹیفکیٹ حاصل کرنا کوئی مسئلہ نہیں ہے اور تمہارے لئے کاغذات تیار کرانے میں بھی زیادہ سے زیادہ دو دن لگیں گے۔“

”میں بہت معمولی سے میک اپ میں یہاں سے جاؤں

گا۔ میک اپ بس اس قدر ہو گا کہ کوئی پہلی ہی نظر میں مجھ نہ پہچان لے۔ تم مجھے میک اپ کا سامان دو۔ یہ کام میں ابھی کر لینا چاہتا ہوں۔“

بڑے نے مجھے میک اپ کا سامان لا کر دیا اور میں نے محض چند منٹ میں میک اپ کر لیا۔ یہ میک اپ بالکل ہی مونچھوں اور فریج کٹ ڈائز پر مشتمل تھا۔ اس سے بس اتنا ہو گیا کہ سرسری نظروں سے دیکھنے پر کوئی مجھے بحیثیت علی بارخان کے شناخت نہیں کر سکتا تھا۔ میک اپ کرنے کے بعد میں نے ایک نزدیکی فوٹو اسٹوڈیو سے آرجنٹ تصویر کھینچوائی اور جب اسٹوڈیو سے واپس لوٹا تو تصویر میرے پاس تھی۔ میں نے تصویریں بڑے کے حوالے کیں اور مرجانہ کو طلب کر لیا۔

”بڑے مرجانہ کو لے کر آیا تو اس کے ہاتھ پشت پر بندھے ہوئے تھے۔ پیر البتہ بڑے کھول دئے تھے۔ مرجانہ کا چہرہ اگرچہ اترا ہوا تھا مگر اس کے تیور اب بھی خراب تھے۔“

”تم لوگ میرے ساتھ جو سلوک کر رہے ہو اس کا خمیازہ تمہیں ضرور بھگتنا پڑے گا۔“ اس نے ڈرائنگ روم میں داخل ہوتے ہی بھجے ہوئے انداز میں کہا۔

”اس کے ہاتھ بھی کھول دو بڑے۔“ میں نے مرجانہ کی بات نظر انداز کرتے ہوئے کہا اور بڑے نے اس کے ہاتھوں کی بندھنیں بھی کھول دیں۔ میں نے مرجانہ کو بیٹنے کا اشارہ کیا اور وہ مجھے گھورتی ہوئی ایک صوفے پر ٹک گئی۔

”تمہاری تمام حرکتوں کے باوجود میں نے اب تک تمہارے ساتھ کوئی خراب سلوک نہیں کیا ہے۔“ میں نے مرجانہ سے کہا۔ ”تم سے میرا کوئی جھگڑا ہے بھی نہیں۔ جھگڑا تو دراصل اس سے ہے جو میری جان کا دشمن ہے۔ اگر تم اس کی ایجنٹ ہو تو ہوا کرو۔ میں بیشہ جزا پر توجہ دیتا ہوں۔ جب ریٹزل ہاورڈ نہیں ہو گا تو تم بھی میری دشمن نہیں رہو گی۔ میں تم سے بس اس حد تک تعاون کا طلب گار ہوں کہ ریٹزل تک پہنچنے میں میری مدد کرو۔ اگر تم نے مجھ سے تعاون کیا تو تمہیں کوئی نقصان نہیں پہنچایا جائے گا۔ بولو، تمہیں یہ سودا منظور ہے یا نہیں؟“

مرجانہ کی آنکھیں سوچ میں ڈوب گئیں۔ وہ میری تجویز پر غور کر رہی تھیں جو ہر اعتبار سے اس کے لئے سود مند تھی۔ غالباً اسے یقین رہا ہو گا کہ میں ریٹزل کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکوں گا بلکہ خود ہی چھس جاؤں گا۔ میرے بارے میں ریٹزل کو اطلاع فراہم کرنا تو اس کی ذمہ داری تھی۔ میری گرفت میں آجانے کی وجہ سے وہ اپنی بے ذمہ داری پوری نہیں کر سکتی تھی لیکن اسے یہ موقع قسمت سے مل رہا تھا کہ میں



خود ہی اس سے ریٹزل کے پاس جانے کی فرمائش کر رہا تھا اور اس کے ساتھ کوئی خراب سلوک بھی نہیں کر رہا تھا۔ وہ یہ موعجہ ہاتھ سے کس طرح نکلا سکتی تھی۔ چند لمحوں کی سوچ بچار کے بعد اس نے لب کشائی کی۔

”ریٹزل کے بارے میں معلومات تمہیں کس ذریعے سے حاصل ہوئیں؟“ اس نے کہا۔

”تم ابتدا ہی غلط کر رہی ہو۔ ہم ایک دوسرے سے کوئی بھی غیر متعلق بات نہیں کریں گے مجھے ریٹزل تک پہنچانے کی بڑے داری قبول کرنی ہو یا نہیں؟“

”میں یہ بڑے داری قبول تو کروں مگر میری زندگی کی ضمانت کون دے گا؟“

”میرا رویہ ہی ضمانت ہے۔ عدنان سے میری دشمنی تھی۔ اس کا شہر تمہارے سامنے ہے۔ تم سے دشمنی نہیں تھی چنانچہ میں نے تمہیں انگلی بھی نہیں لگائی۔ اب جب کہ تم مجھ سے تعاون کوئی تو میں تمہیں کیا اور کیوں نقصان پہنچاؤں گا؟“

”میں یہ رسک لینے کے لئے تیار ہوں۔ مرچانہ نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا ”تمہیں ریٹزل کے پتے سے آگاہ کروں گی۔“

”غلط بات مت کرو مرچانہ! میں نے تم سے اس کا پتا نہیں پوچھا ہے۔ یہ کہا ہے کہ تم مجھے اس تک پہنچاؤ گی۔“

”ایک ہی بات ہے۔ تمہیں تو ریٹزل تک پہنچانا ہے یہ کلام ایسے بھی ہو سکتا ہے۔“

”بے وقوفی کی باتیں مت کرو مرچانہ! تم خود بھی جانتی ہو کہ یہ ممکن نہیں ہے۔ میں تصدیق کے بغیر تو تمہیں رہا نہیں کروں گا؟“

”ٹھیک ہے“ مرچانہ نے بے بسی سے کہا ”مگر اس کے لئے تمہیں فرانس جانا پڑے گا۔“

”فرانس جانے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ میں نے مسکرا کر کہا ”بلکہ یہ تو بہت اچھی بات ہے اس زمانے فرانس بھی دیکھ لوں گا تمہارے پاس پاسپورٹ تو ہوگا؟“

”پاسپورٹ بھی ہے اور فرانس کا ویزا بھی“ مرچانہ نے کہا۔ ”لیکن اس کے لئے مجھے گھر جانا پڑے گا۔“

”میں سمجھتی ہوں“ مرچانہ نے دھیمی آواز میں کہا ”بے فکر رہو“ مجھے اپنی زندگی بہت عزیز ہے۔ میں کوئی گڑبڑ نہیں کروں گی۔“

”میرے خیال میں اب میڈیکل سٹریٹیکٹ کے جھنجٹ میں بڑے کی ضرورت نہیں رہی۔“ میں نے بڑی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”جیسا تم مناسب سمجھو چیف!“ بڑے کا مگر وہ مطمئن نظر نہیں آ رہا تھا۔

”میں مرچانہ کے ساتھ جا رہا ہوں۔“ میں نے بڑے کے عدم اطمینان کو نظر انداز کرتے ہوئے کہا ”تم مرچانہ کی رہائش گاہ سے واقف ہو۔ اپنے تمام آدمیوں کو مرچانہ کی رہائش گاہ کے اطراف پھیلا دو۔ اگر میں مرچانہ کے ساتھ پندرہ منٹ کے اندر اس کی رہائش گاہ سے باہر نہ آیا تو تم پوری قوت سے حملہ کر سکتے ہو۔“

مرچانہ کو کیا معلوم تھا کہ سب لوگ واپس جا چکے ہیں۔ بڑے بھی سمجھ گیا کہ میرا مقصد صرف مرچانہ کو خوف زدہ کرنا ہے تاکہ وہ کوئی غلط حرکت کرنے کے بارے میں سوچ بھی نہ سکے۔ لہذا اس نے بڑی شدت سے میری تائید کی۔

پوری طرح مطمئن ہونے کے بعد میں مرچانہ کے ساتھ نکل کھڑا ہوا۔ کار مرچانہ ڈرائیو کر رہی تھی اور میں اس کے برابر بیٹھا ہوا تھا۔ مرچانہ ہونٹ جھینچے خاموشی سے کار ڈرائیو کر رہی تھی۔ شام کا وقت ہونے کی وجہ سے بصرہ کی سڑکوں پر ٹریفک کا ازدحام تھا۔ وقار اور کاروباری اداروں میں چٹائی ہونے کے بعد لوگ اپنے گھروں کو واپس جا رہے تھے۔ بصرہ کی سڑکوں پر شام کے سائے اتر رہے تھے سورج مغرب کی سمت جھک رہا تھا اور ٹریفک سے بھری پری سڑکوں پر ہماری کار سست رفتاری سے سفر کر رہی تھی۔

وعدے کے مطابق مرچانہ نے کوئی گڑبڑ کرنے کی کوشش نہیں کی۔ میں بھر حال پوری طرح جو کس تھا۔ اگر وہ کوئی حرکت کرتی تو اسے جھکتا پڑا۔

اپنے بیٹلے پر پہنچ کر اس نے ہارن دیا اور گیٹ پر موجود چوکیدار کو گیٹ کھولنے کا اشارہ کیا۔ چوکیدار کے چہرے پر عجیب سے تاثرات دکھائی دیئے مگر ظاہر ہے وہ رہنے کے فرق کی وجہ سے کچھ پوچھ نہیں سکتا تھا۔ گیٹ کھلتے ہی مرچانہ کار اندر لیتی چلی گئی۔ میں مرچانہ کے ساتھ اس کے بیٹلے میں داخل ہوا لیکن ملازمین نے کچھ کہنے کی کوشش کی مگر مرچانہ نے ان سب کو جھڑک دیا اور میرے ساتھ سیدھی اپنی خواب گاہ میں پہنچ گئی۔ اس نے خواب گاہ میں موجود الماری کھولی تو میں

اس کے سر پر مسلط تھا اور اس کی ہر حرکت پر نگاہ رکھے ہوئے تھے۔ مرچانہ نے الماری کی ایک دروازے سے پاسپورٹ نکال کر میری طرف بڑھایا۔ میں نے پاسپورٹ لیتے ہوئے اسے الماری بند کرنے کا اشارہ کیا۔ جب اس نے الماری بند کر دی تب میں نے اس کے پاسپورٹ پر نگاہ ڈالی۔

”بیٹھ جاؤ علی!“ اس نے بڑے شیریں لہجے میں کہا ”یہاں تم میرے سہمان ہو۔ کچھ پناہ بند کر لو گے؟“

”مجھے یقین ہے کہ اس خواب گاہ سے کچھ کاغذات بھی برآمد ہو سکتے ہیں۔“ میں نے کہا ”لیکن وعدے کا پاس کرنے ہوئے میں صرف پاسپورٹ پر اکتفا کر رہا ہوں۔ ہمارے درمیان معاہدہ ہوا ہے کہ ہم اپنے کام سے کام نہ رکھیں گے۔ میں تم سے کوئی غیر متعلق بات نہیں کر رہا ہوں لہذا تم بھی احتیاط کرو۔“

”کیا ہم اپنی ذاتیات کا گلا بھی گھونٹ دیں۔ اخلاقیات کو بھی ترک کریں؟“

”تم بھول رہی ہو کہ اگر مجھے پندرہ منٹ سے زیادہ وقت لگا تو میرے آدمی یہاں دھواوا بول دیں گے۔“

”ٹھیک ہے“ مرچانہ جھنجھلائی ”لیکن مجھے اتنی سہولت تو دو کہ میں اپنے کچھ کپڑے رکھ لوں۔“

”کوئی ضرورت نہیں ہے۔ ہم فرانس ضرور جا رہے ہیں مگر تم اپنا کام کھڑے ہی واپس آ سکتی ہو۔“

”مجھے چند جوڑوں کی ضرورت تو پڑے گی اور پھر ممکن ہے میں اپنے طور پر وہاں کچھ وقت گزارنا چاہوں۔“

”ریڈی میڈ کپڑے خرید لیتا“ میں نے بے پرواہی سے کہا۔ ”اب جلدی سے نکل چلو۔“

مرچانہ نے روانہ ہوتے وقت اپنے ملازمین سے کہہ دیا کہ وہ چند روز بعد واپس آئے گی اور اس کے بعد ہم واپس آگئے۔ ہمارے واپس پہنچنے تک سورج غروب ہو چکا تھا۔ بڑے اور تہذیب موجود تھے۔ میں ان کو ساتھ لے کر عدنان عباسی والے کمرے میں پہنچ گیا۔ مرچانہ کو دوسرے کمرے میں بند کر دیا گیا تھا۔

عدنان عباسی کا برا حال تھا۔ ہم اس کے کمرے میں پہنچے تو اس نے ہماری طرف دیکھا۔ اس کے چہرے پر مرونی اور آنکھوں میں ویرانی مبرا کئے ہوئے تھی۔ نگاہوں میں اجنبیت تھی۔

”کیا حال ہے عدنان!“ میں نے منحنی انداز میں کہا ”اگر میں تمہارے کمرے میں شامل ہو جاؤں تو تم مجھے زندگی کی ضمانت تو فراہم کر کے بنا۔“

وہ جواب میں اپنے ہونٹوں پر زبان پھیر کر رہ گیا۔ اس میں اتنی سکت نہیں رہی تھی کہ مجھ سے زبان چلا سکا۔

”کچھ بولنا ہوتا ہے!“ تم تو بڑے زندہ دل مشہور ہو۔ اس وقت تمہاری زندگی کو کیا ہو گیا ہے؟“

وہ بے بسی سے مجھے دیکھا رہا۔ کل تک وہ عراق کا سب سے زیادہ بارسوخ شخص تھا اور آج اس پر ایسی بے بسی مسلط تھی جسے دیکھ کر عبرت پکڑی جا سکتی تھی۔

”میں نے تمہارے لئے ایک کوئی موعجہ اور ایک گولی شام کا نسخہ تجویز کیا تھا۔“ میں نے جیب سے روپو اور نکالتے ہوئے کہا۔

”نہیں“ وہ دونوں ہاتھ اٹھا کے چیخ برپا ”میں بڑے عذاب سے گزر رہا ہوں۔ میں تم سے معافی مانگتا ہوں۔ مجھے معاف کر دو۔“

”میں کام نہیں چلے گا عدنان! یہ مفلس اور فلاش لوگوں کا طریقہ کار ہو کر آتا ہے۔ تم تو یوں معافی مانگو۔“

”مجھے بتاؤ میں تمہارے لئے کیا کروں۔“ اس نے بیانی انداز میں کہا ”مجھے اس کرب سے نجات حاصل کرنے کی قیمت بتا دو میں ادا کروں گا۔“

”ابھی تم سیدھے نہیں ہوئے ہو عدنان! میرے خیال میں مزید دو چار ڈونڈ کے بعد تم راہ راست پر آؤ گے۔ ابھی میں نے قیمت لگائی تو تم اپنی غربت کا رونا روئے لگو گے۔“

”میں۔ میں ہر قیمت ادا کرنے کو تیار ہوں۔“ عدنان گڑگڑایا ”تم کیوں ہاتھ دھو کر میرے پیچھے بڑگئے ہو۔ مجھے بتاتے کیوں نہیں کہ تم کتنے تاوان کے طلب گار ہو؟“

”دس لاکھ دینار کے بارے میں کیا خیال ہے عدنان!“ میں نے شرارت آمیز انداز میں کہا۔

”مجھے منظور ہے“ عدنان نے بے ساختہ کہا ”لیکن اتنی بڑی رقم اکٹھی کرنے میں وقت لگے گا۔“

”بالکل بھی وقت نہیں لگے گا عدنان!“ میں نے جیب سے چیک بک نکالتے ہوئے کہا ”یہ نیشنل بینک آف عراق بصرہ برانچ کی چیک بک ہے۔ اسے پہچانتے ہو نا؟“

عدنان کا چہرہ دھواں ہو گیا ”یہ۔ یہ چیک تمہارے پاس کہاں سے آئی؟“ اس نے انک انک کر پوچھا۔

”یہ میں نے تمہاری آسانی کے لئے منگوائی ہے۔“ میں نے چیک بک اس کی طرف بڑھائی ”دس لاکھ دینار کا چیک کاٹ دو۔“

”چیک تو میں کاٹ دوں گا مگر تم مشکل میں پھنس جاؤ گے۔ بینک میں اتنی بڑی رقم نہیں ہے۔“



مستقل رہتا ہو گا؟ میں نے پوچھا۔  
 میں نے کہا کہ صرف ضرورتاً ہم میں رابطہ قائم ہوا  
 کرنا تھا اس کام کے لئے میں نے اپنے آوی ٹھوس کر رکھے  
 تھے۔  
 تمہیں یہ کیسے معلوم ہوا کہ میں نازسن ٹیلیف کے  
 ایک اپ میں اسرائیل جا رہا ہوں؟  
 کرنل نعمان نے اس منصوبے کی منظوری تھی۔ یہی  
 وجہ ہے کہ یہ بات میرے علم میں آئی۔ بصورت دیگر یہ ممکن  
 نہ ہوتا۔  
 ریٹیل ہاؤس کے لئے تم کیا خدمات انجام دے رہے  
 تھے؟ تہذیب نے پوچھا۔  
 اس نے مجھ سے کوئی کام نہیں لیا۔ میرے سپرد صرف  
 اتنی ذمہ داری تھی کہ علی یار خان کے بارے میں جیسے ہی  
 کوئی اطلاع ملے اسے مطلع کر دوں۔  
 تو تم نے اسے بتا دیا کہ نازسن ٹیلیف کے ایک میں علی  
 ہے؟ تہذیب نے کہا۔  
 ہاں میں نے یہ اطلاع اس تک پہنچادی تھی اور اس  
 نے کہا تھا کہ یہ بات کسی اور کے علم میں نہ آنے پائے۔  
 جب تمہیں آخر اور اس کے دو ساتھیوں کے قتل کی  
 اطلاع ملی تو تمہیں تشویش نہیں ہوئی تھی؟ میں نے کہا۔  
 ہوئی تھی لیکن مجھے اس سے کیا سروکار ہو سکتا تھا۔  
 میں نے تو یہ اطلاع بھی ریٹیل کو فراہم کر دی تھی اس نے کہا  
 کہ میں اپنے طور پر نازسن ٹیلیف کو تلاش کرنے کی کوشش  
 کروں مگر میں نے مضرت کر لی۔ میں اس معاملے میں براہ  
 راست ملوث نہیں ہونا چاہتا تھا۔  
 اور تم نے مجھے دیکھ کر کس طرح پہچان لیا تھا؟ میں  
 نے پوچھا۔ جبکہ پہلے کبھی ہم ایک دوسرے سے نہیں ملے  
 تھے؟  
 تمہاری تصویر مجھے ریٹیل نے فراہم کی تھی تاکہ اگر  
 کہیں تم سے آسانا سامنا ہو تو تمہیں پہچان سکوں۔  
 مرخانہ بھی تو اس کی سامنے ہے۔ وہ مجھے کیوں نہیں  
 پہچان سکی؟ میں نے کہا۔  
 وہ بھی تمہیں پہچان گئی تھی۔ میں نے تو اس سے کہا تھا  
 کہ میں فوری طور پر ریٹیل کو تمہارے بارے میں مطلع  
 کروں مگر اس نے روک دیا۔  
 اس کا مطلب یہ ہوا کہ میرے سامنے تم دونوں میں جو  
 مشکوک ہوئی وہ محض دکھاوا تھی؟  
 کلب کی حد تک تو وہ سب کچھ محض دکھاوا تھا مگر جب

تم ہمیں یہاں لے آئے تو میں خوف زدہ ہو گیا۔ اس لئے کہ  
 میرے حلقہ میرا سراغ کھو گئے تھے اور کسی مشکل میں گرفتار  
 ہونے کی صورت میں کسی قسم کی مدد کی توقع نہیں تھی جبکہ  
 مرخانہ پر کوئی اثر نہیں معلوم ہو رہا تھا۔ شاید وہ تمہارا چا  
 معلوم ہوجانے پر بہت کھن گئی۔  
 کیا بعد میں وہ اس بات پر برہم نہیں ہوئی کہ تم نے  
 میرے سامنے میرا نام کیوں لے دیا تھا؟  
 بہت زیادہ برہم ہوئی تھی اور اس نے تمام تر الزام  
 میرے سر ڈال دیا تھا۔ اس نے مجھ سے یہ بھی کہا تھا کہ میں  
 اپنے کے کسی سزا بھگتوں۔ وہ تمہیں کسی نہ کسی طرح بے  
 وقوف بنا کر رکھ جائے گی۔ میں نے اس کی بات سے اتفاق کر  
 لیا۔ اس لئے کہ وہ یہاں سے نکلنے میں کامیاب ہوجاتی تو مجھے  
 بھی فائدہ ہو تا مگر وہ خام خیالی کا شکار تھی۔ اس نے تمہاری  
 قوت کا غلط اندازہ لگایا تھا۔ تمہاری معلومات تو بہت وسیع  
 ہیں۔  
 نہ صرف معلومات وسیع سے بلکہ ذرا دلچسپی اور لاسحدود  
 ہیں میں نے کہا۔ تم تصور بھی نہیں کر سکتے کہ میرے سامنے کس  
 کہاں کہاں تک پہنچے ہوئے ہیں۔  
 میں صرف اندازہ لگا سکتا ہوں۔ اولیہ ہاؤس جیسا  
 شخص تمہارے ہاتھوں مارا گیا اور اسرائیل کی اتنی بڑی  
 ایجنسی تمہارے سامنے بے بس ہو گئی۔ پوری دنیا کے یہودی  
 تمہارے جانی دشمن ہیں مگر تم آزادی کے ساتھ دندناتے پھر  
 رہے ہو۔ یقیناً تم غیر معمولی صلاحیتوں کے مالک ہو۔ ورنہ  
 جس شخص کے اتنے دشمن ہوں اس کا زندہ رہنا کچھ میں  
 نہیں آتا۔  
 ریٹیل ہاؤس کو اطلاع دینے کے لئے تم کیا ذریعہ  
 استعمال کرتے ہو؟ میں نے پوچھا۔  
 اس سے میرا رابطہ کا ذریعہ صرف فون ہے۔ عدنان  
 نے کہا میں اسے فون پر ہی اطلاع فراہم کرتا ہوں۔  
 اگر میں اسے کوئی اطلاع بھجوانا چاہوں تو اس کے  
 لئے مجھے کیا کرنا ہو گا؟  
 کیا تم خود اس سے فون پر بات کرو گے؟ عدنان نے  
 پوچھا۔  
 نہیں۔ میں تمہیں جو کچھ بتاؤں گا وہ تم اس سے  
 فون پر کرو گے۔ کیا یہ ممکن ہے؟  
 ممکن کیوں نہیں ہے۔ عدنان نے کہا لیکن اس کے  
 لئے ٹیلی فون تو ضروری ہے۔  
 ٹیلی فون سیٹ میں اٹھاؤ ڈیڈ۔ میں نے بڑے سے کہا پھر

عدنان کی طرف حیرت ہو گیا۔ تم اسے بتاؤ گے کہ علی یار خان  
 نے تمہیں اور مرخانہ کو اغوا کر لیا تھا۔ پھر اس نے تمہیں تو  
 رہا کر دیا اور مرخانہ کو لے کر جیس روانہ ہو گیا ہے۔ یہ کوئی  
 مشکل بیٹھام نہیں ہے۔ کیا تم یہ کام کر سکو گے؟  
 حضور کر سکوں گا لیکن میں شدید تکلیف میں مبتلا  
 ہوں۔ عدنان کراچی۔ تکلیف سے نجات حاصل کے بغیر  
 سکون سے کوئی کام نہیں کر سکتا ہوں۔  
 میں نے بڑا ایشاء کیا جس نے ٹیلی فون سیٹ لاکر اس کا  
 پلگ نکال دیا تھا۔ میرا ایشاء پا کر اس نے عدنان کو راجع  
 درد گویاں لاکر کھلائیں۔ گویاں کھانے کے کوئی پندرہ منٹ  
 بعد عدنان کے چہرے پر سکون کے تاثرات ابھرنا شروع  
 ہو گئے۔ مزید دس منٹ گزرنے کے بعد میں نے اسے فون  
 کرنے کا ایشاء کیا۔ بڑا درد تہذیب کو دین چھوڑ کر کمرے سے  
 نکل گیا۔ میں دوسرے سیٹ پر عدنان اور ریٹیل کی گفتگو سننا  
 چاہتا تھا۔  
 دوسرے کمرے میں پہنچ کر میں نے ا۔ کیٹیڈیشن سیٹ کا  
 ریسیور اٹھالیا۔ اس وقت تک عدنان نہیں ملا چکا تھا۔ کئی پتھے  
 کی آواز آ رہی تھی۔ پھر ریسیور اٹھا لیا گیا اور دوسری طرف  
 سے ایک سریلی نسوانی آواز آئی۔  
 ہیلو کیونکہ سل ٹریڈنگ کارپوریشن۔  
 میں عدنان عیاشی بات کر رہا ہوں فراہم عراق۔ مجھے  
 موٹے ہاؤس سے بات کرنی ہے۔  
 ایک منٹ توقف کر رہی۔ میں ابھی ان سے آپ کی  
 بات کرائی ہوں۔ اس کے بعد کلب کی آواز سنائی دی۔ پھر چند  
 لمحوں کے توقف سے ایک مروانہ آواز ابھری ہاؤس  
 اسپیکر۔ اس وقت کیسے یاد کیا؟  
 میرے پاس ایک اہم اطلاع ہے۔ علی یار خان نے  
 مجھے اور مرخانہ کو اغوا کر لیا تھا۔ پھر اس نے مجھے تو چھوڑ دیا  
 لیکن مرخانہ کو لے کر فرانس کے لئے روانہ ہو گیا ہے۔  
 اوہ! یہ تو بہت اہم اطلاع ہے لیکن تمہیں کیسے معلوم  
 ہوا کہ وہ فرانس ہی گیا ہے؟  
 اس نے خود ہی بتایا تھا۔ عدنان نے کہا ورنہ مجھے یہ  
 بات کس طرح معلوم ہو سکتی تھی؟  
 تم نے اس کے بیان کی تصدیق کرنے کی کوشش نہیں  
 کی؟ ریٹیل نے سوال کیا۔  
 نہیں۔ میں اس بات کی تصدیق کیسے کر سکتا ہوں۔  
 معلوم نہیں وہ کس نام سے اور کون سے ایک اپ میں سفر  
 کرے۔

مرخانہ کے نام سے چیک کرو۔ اس کے پاس تو اپنا  
 پاسپورٹ ہو گا۔ مسافر فون کی فہرست چیک کر لو۔  
 وہ ایک اپ کا ماہر ہے۔ عدنان نے جواب دیا اور  
 جہلی کاغذات کی فراہمی کوئی مسئلہ نہیں ہے۔ میں نہیں سمجھتا  
 کہ علی یار خان کوئی چکا کام کرے گا۔  
 دوسری طرف سے ایک طویل سانس لینے کی آواز سنائی  
 دی۔ تمہارا خیال بالکل درست ہے عدنان! وہ واقعی بہت  
 چالاک ہے۔ بہر حال اطلاع کا شکریہ۔ اب سامنے معاملات  
 مجھے خود ہی دیکھنے ہوں گے۔  
 خون بند ہونے کے بعد میں نے بھی ریسیور رکھا اور  
 دوبارہ اس کمرے میں واپس آیا۔  
 تم نے اپنا کردار بڑی خوش اسلوبی سے نبھایا ہے۔ میں  
 نے عدنان سے کہا اب تم آرام کرو۔ تم سے صحیح طاقت  
 ہوگی۔  
 ہم تینوں ڈراما کب روم میں آگئے تہذیب کچھ بے چین  
 سی نظر آ رہی تھی۔ موقع ملتے ہی مجھ سے کہنے لگی تم نے  
 غلطی تو نہیں کی علی!؟  
 معلوم نہیں تہذیب! میں نے غلطی کی یا نہیں کی۔  
 اس کا فیصلہ تو صحیح سامنے آنے کے بعد ہی ہو سکے گا۔  
 تم نے ریٹیل کی صلاحیتوں کا غلط اندازہ لگایا ہے۔  
 جس قدر معلومات تم نے اسے فراہم کر دی ہیں ان کی بنیاد پر  
 وہ تم تک پہنچ بھی سکتا ہے۔  
 اگر وہ مجھ تک پہنچا ہے تو پہنچ جائے۔ میں نے بے  
 پردائی سے کہا اس میں حرج ہی کیا ہے۔  
 یہ مت سمجھنا کہ جس طرح اولیہ ہاؤس تمہیں ڈھیل  
 دے دیا کرتا تھا اسی طرح ریٹیل بھی ڈھیل دے دے گا۔  
 میںاں تم غلطی پر ہو تہذیب! میں سسکرایا۔ اولیہ ہاؤس  
 نے کبھی مجھے ڈھیل نہیں دی بلکہ گوئے مل میں تو اس نے  
 میرے کمرے کو بھی ہم سے اڑا دیا تھا۔ میرے مرنے میں کیا  
 کسر رہتی تھی؟  
 مجھے یاد ہے۔ تہذیب نے کہا لیکن ریٹیل اس سے  
 کہیں زیادہ خطرناک ہے۔ اس نے تم پر اس قسم کا کوئی وار  
 کیا تو کوئی امکان نہیں چھوڑے گا۔  
 مجھے اندازہ ہے تہذیب کہ وہ مجھ تک پہنچنے کے لئے کیا  
 کچھ کر سکتا ہے۔ اس کو جانتے کے لئے میں نے یہ حرکت کی  
 ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ وہ کیا کچھ کرتا ہے۔  
 تہذیب ایک طویل سانس لے کر رو گئی اور بڑے مجھ  
 سے کہا۔ مجھے بتاؤ چیف کہ میرے ذمے کیا کام ہیں؟



”تم میرے لئے کاغذات کا بندوبست کرو گے اور روانگی کے انتظامات کرو گے۔ باقی باتیں بعد میں دیکھی جائیں گی۔“

”لیکن چیف تم یہاں سے فرانس تو نہیں جاؤ گے؟“

”یہ نتیجہ تم نے کس طرح اخذ کیا؟“ میں نے بڑے غور سے دیکھے ہوئے پوچھا۔

”بڑے بھی کبھی کبھی دماغ استعمال کرتا ہے چیف“ بڑے نے مسکرا کر کہا ”جب سے تم نے ریٹزل کو پیغام بھجوایا ہے میں مستقل الجھن میں ہوں۔ تمہیں غلط بھی نہیں کہہ سکتا اسی لئے کہ تم ذہانت میں بڑے بہت آگے ہو۔ تم سے کچھ پوچھ بھی نہیں سکتا اس لئے کہ تم کچھ بتاتے ہی نہیں ہو۔ چنانچہ میں نے خود سوچنے کا فیصلہ کیا۔ سب سے پہلے تو میں نے یہ سوچا کہ اگر میں ریٹزل کی جگہ ہوتا تو کیا کرتا۔“ بڑے خاموش ہو گیا۔

میرے ساتھ ساتھ تہذیب بھی بڑے غور سے بڑی باتیں سن رہی تھی۔ بڑے خاموش ہوا تو تہذیب نے اسے ٹوک دیا ”تم خاموش کیوں ہو گئے بڑے؟“

”فرض کرو اس قسم کا پیغام میں تمہیں بھجوانا تو کیا تم یہ نہیں سوچتیں کہ ریٹزل نے آخر تمھیں یوں ہی کیوں چھوڑ دیا“ بڑے تہذیب سے سوال کیا۔

”قدرتی بات ہے۔ یہ خیال میرے ذہن میں ضرور آتا“ تہذیب نے کہا۔

”وہمکن کے کسی آدمی کو یوں ہی چھوڑ دینا شے میں ڈالنے والی حرکت ہے۔ کیا چیف کو یہ بات نہیں معلوم۔“ بڑے نے کہا۔ ”بالکل معلوم ہے۔ خصوصاً جب کہ مقابلے پر ریٹزل جیسا ذریعہ اور چالاک آدمی موجود ہے۔ سب سے پہلے اس کے ذہن میں یہی خیال آیا ہو گا کہ کیسے یہ پیغام زبردستی تو نہیں بھجوایا گیا؟“

”اوہ! تہذیب مضطرب ہو گئی ”میں نے اس پہلو پر غور نہیں کیا تھا۔ علی! تم بتاؤ“ اس طرح تو پیغام کی افادیت ختم ہو جاتی ہے۔“

”نہیں ختم ہوتی“ بڑے مسکرایا ”ظاہر بات ہے ریٹزل اپنے ذرائع سے اس پیغام کی تصدیق کرنے کی کوشش کرے گا جو اسے عدنان کے ذریعے ملا ہے۔“

”اور اسے معلوم ہو جائے گا کہ عدنان کے ذریعے اسے جو پیغام بھجوایا گیا وہ غلط ہے۔ اس لئے کہ عدنان عباسی تو قاتل ہے“ تہذیب نے بڑی بات کاٹ کر کہا۔

”نہیں“ بڑے نفی میں سر ہلایا ”تم عدنان کی ذی کو بھول

گئیں میڈم! ریٹزل کو کیسے معلوم ہو سکتا ہے کہ عدنان عباسی قاتل ہے؟“

”واقعی تم ٹھیک کہہ رہے ہو“ تہذیب نے کہا ”تب تو ریٹزل کو اس پیغام پر یقین کرنا ہی پڑے گا۔“

”اس کے پاس ایسا کون سا ذریعہ ہو سکتا ہے جس کے ذریعے وہ اس پیغام کی حقیقت تک پہنچ سکتا ہے؟“ بڑے نے کہا۔

”تم احمق ہو۔ تم نے یہ بات نظر انداز کر دی کہ مرجانہ عدنان عباسی کی حقیقت سے واقف ہے؟“ میں نے کہا اور بڑا جھل پڑا۔

”میں ٹھیک کہہ رہا تھا چیف! تم نے بہت سوچ سمجھ کر ریٹزل کو پیغام بھجوایا ہے۔ وہ معلوم کرے گا کہ اصلی عدنان کون ہے۔ یا اس کے ذریعے جو پیغام موصول ہوا وہ بگڑا ہوا تھا۔“

”تم بڑی ذہانت سے تجزیہ کر رہے ہو بڑے“ میں فخریہ انداز میں مسکرایا ”تمہارا اب تک کا تجزیہ درست ہے۔ اب آگے چلو۔“

”آگے کیا چلوں۔ جب اسے معلوم ہو گا کہ تم یہاں سے نہیں گئے تو وہ ہمیں عراق ہی میں گھیر کر مارنے کے چکر میں پڑ جائے گا“ بڑے نے کہا۔

”بات اتنی سادہ نہیں ہے بڑے! یہاں سے پیغام کیسے پیدا ہونا شروع ہوتی ہیں۔ کیا ضروری ہے کہ میں عراق میں ہی موجود ہوں؟“

”جب یہ ثابت ہو گیا کہ عدنان سے زبردستی پیغام بھجوایا گیا ہے تو ظاہر ہے وہ پیغام غلط ہی ہو گا۔ گویا تم فرانس نہیں گئے اور اسے دھوکا دینے کے لئے کھلو اورا کہ تم فرانس کے لئے روانہ ہوئے ہو۔“

”یہ نتیجہ تم نے صرف اس وجہ سے اخذ کر لیا کہ یہ بات تمہارے علم میں ہے۔ سوچنا ہے تو اس شخص کے انداز میں سوچنے کی کوشش کرو جو قطعاً تاریکی میں ہے۔ وہ دونوں پہلوؤں میں سے ایک کو بھی نظر انداز کرنے کا خطرہ مول نہیں لے سکتا۔ یہ بھی تو ممکن ہے کہ میں واقعی فرانس گیا ہوں اور اسے مغلطے میں ڈالنے کے لئے فون کر دیا ہو؟“

بڑے نے بے چینی سے پہلو بدلا ”ممکن تو ہے چیف! اگر یہ بہت بعید از امکان پہلو ہے۔ اتنے لمبے چکر میں کون پڑتا ہے۔“

”کسی وقت پڑ بھی سکتا ہے۔ جہاں دو حریف ایک دوسرے کے خون کے پیات ہو رہے ہوں وہاں بعید تر امکانات بھی نظر انداز نہیں کئے جاسکتے۔“

”اگر ریٹزل نے یہ تصدیق کر لی کہ پیغام زبردستی بھجوایا گیا ہے تو اس سے وہ بھی نتیجہ اخذ کرے گا کہ تم نے تشدد کے ذریعے عدنان یا مرجانہ میں سے کسی کی زبان کھلوائی ہے۔“

تہذیب نے کہا ”اسے کیا معلوم کہ تمہاری معلومات کا کوئی اور ذریعہ بھی ہو سکتا ہے۔ اس کے لئے سب سے زیادہ تھوٹوش ناک بات یہی ہوگی کہ اس کا راز افاش ہو گیا ہے۔“

”اب تو میں بھی یہ کہنے کے لئے مجبور ہوں کہ تم نے غلطی کی ہے چیف! بڑے نے کہا ”وہمکن کو ہوشیار کرنا عقل مندی نہیں کہلاتا۔“

میں نے ایک بھر پور قہقہہ لگایا ”جو شخص اولو ہاؤڈ کو اپنا روحانی استاد مانتا ہے اسے آئیڈیل تسلیم کرتا ہے اسے یہ سوچنا چاہئے کہ اس کے آئیڈیل نے جس کے مقابلے میں اپنی جان کھوادی وہ بھی کچھ وزن رکھتا ہو گا۔ ریٹزل کو بے خبری میں بھی مارا جاسکتا ہے لیکن یہ تو بڑی کورڈونی ہوگی۔ میرا مقصد اسے ہلاک کرنا نہیں ۴ حساس فلکست سے دو چار کرنا ہے۔“

”اس سے بڑھ کر اور کیا فلکست ہوگی کہ شکار تار کی میں ہے اور شکاری خود روشنی میں ”آگیا“ تہذیب نے کہا ”اب اسے اپنی سلامتی کی فکر لاحق ہوگئی ہوگی۔“

”تمی الجھل میرا اس پر حملہ کرنے کا کوئی ارادہ نہیں ہے لیکن وہ بھی سمجھ رہا ہو گا کہ میں اس پر کسی وقت بھی حملہ کر سکتا ہوں۔ اب اس کی زندگی کا ہر لمحہ خوف کے عالم میں گزرے گا۔ اندھیرے کے تیر کا کیا پتا کہ کب مرے آئے اور شکار کر لے۔ میرا سراغ مل جانے کے باوجود وہ میری نقل و حرکت سے بے خبر ہے۔“

”اس کے باوجود میری چھٹی حس کہتی ہے کہ تم یہاں سے سیدھے فرانس نہیں جاؤ گے۔“

”تمہاری چھٹی حس بالکل صحیح کہہ رہی ہے۔ میں نے پروگرام تبدیل کر دیا ہے۔ اب ہم سب سے پہلے کوئے تل جائیں گے۔“

”تم نے بالکل درست فیصلہ کیا“ تہذیب نے خوش ہو کر کہا۔ ”بزنل ٹیرس کو فون کروں؟“

”ہاں۔۔۔ اسے مطلع کر دو کہ ہم مغرب کوئے تل پہنچ رہے ہیں“ میں نے کہا اور تہذیب نے جھٹ کر فون کا ریسیور اٹھایا اور نمبر ملانے کے بعد اس نے ریسیور میری طرف بڑھادیا۔

”تم خود بات کر لو نا“ میں نے تہذیب سے کہا ”کوئی لمبی چوڑی بات تو کرنی نہیں ہے۔“

”جلدی سے ریسیور سنبھالو۔ لائن پر خود جزل موجود ہے“ تہذیب نے کہا اور میں نے ریسیور اس کے ہاتھ سے لے لیا۔

”ہیلو“ میں نے ریسیور میں کہا اور جواب میں مجھے جزل ٹیرس کی نائوس آواز سنائی دی۔

”تم۔۔۔ تم علی یار خان بات کر رہے ہو نا۔۔۔ میرے خدا کیا میں خوشی سے پاگل ہو جاؤں۔ تم کہاں ہو؟“ اس کی آواز شدت جذبات سے لرز رہی تھی۔

”پاگل ہونے کی ضرورت نہیں ہے جزل“ میں نے ہنس کر کہا۔ ”اگر تم پاگل ہو گئے تو گوئے تل کے عوام کا کیا بنے گا؟“

”ارے تم اتنا عرصہ کہاں رہے اور اب کہاں سے بات کر رہے ہو؟ کتنے عرصے بعد تمہاری آواز سنی ہے۔ تم خود کب ملاقات کر رہے ہو؟“

”اتنے بہت سے سوال جزل! ایک ایک کر کے سوال کرو تو میں ان کے جوابات بھی دوں۔ بہر حال میں اس وقت عراق میں ہوں۔“

”ہاں مجھے اطلاع ملی تھی کہ تم ایک مشن کی تکمیل کے سلسلے میں عراق پہنچے ہو۔“

”اور اب ایک اور مشن کی تکمیل کے سلسلے میں کوئے تل آنے کا ارادہ رکھتا ہوں۔“

”پر اہمبارک ارادہ ہے لیکن اس ارادے پر جلدی سے عمل کر گزرو۔ ہمیں اور کب تک انتظار کرنا پڑے گا؟“

”میں ایسے ہی شرمندہ ہوں جزل! مجھے اور شرمندہ مت کرو۔ بس چند ہی روز میں تم مجھے کوئے تل میں دیکھو گے۔“

”اگر تم کو تو میں تمہارے لئے خصوصی طیارہ بھجوادوں“ جزل ٹیرس نے بڑی سنجیدگی سے کہا۔

”ارے نہیں“ ایسا غضب مت کرنا جزل“ میں نے بوکھلا کر کہا ”اگر ایسی کوئی ضرورت ہوتی تو میں خود ہی تم سے کہہ دوں گا۔“

”تم بہت زیادہ غیرت برتنے لگے ہو علی! اپنا بہت کا مظاہرہ کرتے تو مجھے یہ سوال کرنے کی ضرورت ہی نہ پیش آتی۔۔۔ لو اب کیتھی سے بات کرو۔ یہ تم سے بات کرنے کے لئے بے چین ہے۔“

”ہیلو بے موت علی!“ کیتھی کی آواز آئی ”تم کبھی دوسروں کے جذبات کا خیال نہیں رکھتے۔“

”تم لوگوں کے غلوں کے سامنے میں کتنی ہی موت کا مظاہرہ کیوں نہ کروں بے موت ہی کہلاؤں گا“ میں نے ہنس

”اپنی عادت کے مطابق باتوں میں اڑانے کی کوشش مت کرو۔ تمہیں اپنی کوتاہیوں کی تلافی کرنی پڑے گی۔“

”ضرور ضرور“ میں نے بڑے غلوں سے کہا ”آئندہ کوشش کروں گا کہ جہاں بھی ہوں تمہیں اپنی خیریت سے مطلع کرتا رہوں“

”میں تمہیں اتنی آسانی سے نہیں چھوڑوں گی علی!“

کیتھی بولی ”اب تمہیں کم از کم دو مہینے تک میرے پاس رہنا پڑے گا۔“

”اب اتنی بڑی سزا بھی مت دو۔ تم تو جانتی ہو میں بہت مصروف رہتا ہوں۔ اس وقت بھی ایک مہم درپیش ہے۔“

”تو کیا تم ہم سے ملنے کے لئے نہیں بلکہ اپنے کسی کام کے سلسلے میں رہاں آ رہے ہو“ کیتھی نے برامان کرکما۔

”یقین کرو ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ میں نے تو کوئی مل آنے کے لئے ایک جواز پیدا کیا ہے۔ ورنہ میرا کام یوں بھی چل سکتا تھا۔“

”ہاں تم بڑے آدمی ہو۔ تمہیں ہماری کیا ضرورت ہو سکتی ہے۔ ہم خود بھی تمہارے ضرورت مند ہیں۔“

”تم بہت زیادہ ناراض معلوم ہوتی ہو کیتھی! میں تمہیں منانے کے لئے اپنے کچھ نہ کچھ وقت کی قربانی ضرور دوں گا۔“

”اگر تم نے ایسا کیا، کیتھی کی قواؤں سرسوزوں سے لہر نہ تھی

”تمہیں تمہاری ساری کوتاہیوں کو معاف کر دوں گی۔“

”ایک آدھ دو مہینے دوبارہ فون کر کے تمہیں اپنی آمد کی تاریخ سے مطلع کروں گا“ میں نے کہا اور اسے خدا حافظہ کر کے سلسلہ منقطع کر دیا۔

”تم خوش قسمت ہو کہ تمہیں اس قدر محبت کرنے والے دوست میسر ہیں“ تہذیب نے کہا۔

”میں اکیلا ہی تو خوش قسمت نہیں ہوں۔ تم بھی تو میرے ساتھ شامل ہو۔“

”کمال ہے“ بڑے حیران ہو کر کہا ”میں تو سمجھتا تھا کہ تم لوگ ہر معاملے میں ایک دوسرے کے ساتھ شامل ہو۔ آج معلوم ہوا کہ یہ شمولیت صرف اس ایک بات تک محدود ہے۔“

تہذیب ہنسنے لگی اور بڑا سے ہنسنے دیکھ کر بھول گیا ”کیوں میڈم! میں نے غلط تو نہیں کہا“ بڑے داد طلب انداز میں کہا۔

”تم ہمیشہ درست بات کہتے ہو۔ بس انداز ذرا ایسا ہوتا

ہے کہ دو سوں کے لئے وہ بات نہیں پڑتی۔“ تہذیب نے ہنسنے ہوئے کہا۔

”شکر ہے میڈم“ بڑے جھک کر جواب بھالانے ہوئے کہا۔ ”ایک تم ہی ہو جو بڑی قدر کرتی ہو ورنہ چیف کا موڈ تو ہمیشہ بگڑا ہی رہتا ہے۔“

”تمہارا حال یہ ہے کہ اگر تمہاری ذرا سی تعریف کر دی جائے تو فوراً جاسے سے باہر ہو جاتے ہو لہذا موڈ آف ہی رکھنا پڑتا ہے“ میں نے کہا اور بڑا پھل کر کھڑا ہو گیا۔

”میں لیا آپ نے میڈم! اب بھی وقت ہے۔ اپنے فیصلے پر نظر ثانی کر لیں۔ آپ دونوں کے خیالات میں بہت زیادہ تضاد ہے۔“

”اس قسم کے فیصلے صرف ایک بار کئے جاتے ہیں بڑا تہذیب نے کہا وہ بھی تفریح کے موڈ میں نظر آ رہی تھی ”اب تو میں فیصلہ کر چکی ہوں۔ اب کچھ نہیں ہو سکتا۔“

”ہو کیوں نہیں سکتا میڈم“ بڑے سین ٹھونک کر کہا ”آپ حکم کیجئے میں ایک سے بڑھ کر ایک اعلیٰ رشتوں کے ڈھیر لگا دوں گا۔“

”کیوں مت کرو“ میں نے ڈانٹ کر کہا ”میں میں کہہ رہا تھا کہ ذرا سی دیر میں تم کھال سے باہر ہو جاتے ہو۔“

بڑے برا سا منہ بنایا اور تہذیب نے شرارت آمیز انداز میں صبری طرف دیکھا ”بڑے اپنی خدمات مجھے پیش کی ہیں علی! تم کیوں جل رہے ہو۔“

”شکر ہے میڈم تمہاری سمجھ میں بات تو آئی“ بڑے دونوں ہاتھ دعا کے سے انداز میں اٹھاتے ہوئے کہا ”ورنہ چیف تو بس تمہیں کٹوا رہی دیکھنا چاہتا ہے۔“

”تم بھی اس بے ہودہ آدمی کی حوصلہ افزائی کر رہی ہو“ میں نے کہا اور تہذیب ہنسنے لگی۔

”غلط بات ہے علی! تم نے اس کی زبان پر بہت زیادہ پابندی عائد کر رکھی ہے۔ یہ ہمارے بہت کام آتا ہے۔ اگر تمہارا بہت ہی مذاق کر کے اس کا دل بمل جاتا ہے تو ہمارا کیا جاتا ہے۔“

”تمہارا کچھ نہیں جاتا میڈم“ بڑے جھکا ”لیکن چیف کو ڈر لگتا ہے کہ کہیں تم میری باتوں میں اگر کسی اور سے شادی نہ کر لو گے۔ یہ تو سب کو اپنی طرح دیکھنا چاہتے ہیں۔ کٹوارے پید ہوتے اور کٹوارے ہی رہیں گے۔“

”اب تو کیا شادی شدہ پیدا ہوا تھا؟“ میں نے جھنجھلا کر کہا اور تہذیب بے ساختہ ہنس پڑی۔

”بولے دو علی“ تہذیب نے ہنسی ضبط کرنے کی کوشش

کرتے ہوئے کہا ”بے چارہ کبھی کبھی تو بولا ہے۔“

”دورہ بھی آدمی کو کبھی کبھار ہی پڑتا ہے“ میں نے سر ہلا کر کہا۔ ”دو روز تو نہیں پڑتا۔“

”اس وقت مجھے میڈم کی حمایت حاصل ہے“ بڑے سین تان کر بولا ”اس لئے تم مجھے ناجائز نہیں دبا سکو گے۔“

”اس وقت ہم جلدی سوئیں گے“ اچانک میں نے اعلان کیا۔ ”تہذیب ٹھکی ہوئی ہے اور ہمیں فوری طور پر کوئی کام نہیں ہے۔“

”مجھے اتنی جلدی نیند نہیں آئے گی چیف! اس لئے مجھے اجازت دو کہ۔۔۔ کہ۔۔۔“

”کیا بات ہے“ میں نے بڑو کو تہذیب نظروں سے گھورا ”کون سی ایسی بات ہے جسے کہتے ہوئے تم جھجک رہے ہو؟“

”میں۔۔۔ دراصل یہ کہنا چاہ رہا ہوں کہ مرچانہ پور ہو رہی ہوگی۔ اگر تم برانہ مانو تو۔۔۔ بڑے پھر خاموش ہو گیا۔

”مرچانہ اگر کسی طرح بھی فرار ہونے میں کامیاب ہو گئی تو ہم بہت پیچھے چلے جائیں گے“ میں نے سنجیدگی سے کہا ”لہذا تم اپنے عشق کے بھوت پر قابو پائے رکھو۔“

ہم نے رات کا کھانا کھایا اور اپنے اپنے کمروں میں سونے چلے گئے۔ صبح ناشتے کے بعد میں نے عدنان عباسی کے چیک پر رقم بھری اور عدنان کے پاس پہنچ گیا۔

”میں یہ چیک کیش کرانے جا رہا ہوں عدنان! تم میرے سامنے چیک میجر کو فون کر کے اسے رقم ادا کرنے کی ہدایت کرو۔“

بڑے کل رات کی طرح عدنان کو ٹیلی فون سیٹ فراہم کیا اور عدنان نے جگ کا نمبر ملانے کے بعد وہ ان سعیدی سے بات کی۔

”میں اپنے ایک آدمی کو دس لاکھ دینار کا چیک دے کر بھیج رہا ہوں۔ اسے فوراً کیش کرو۔ وہ خاموش ہو کر چند لمبے دو سرے طرف سے کھی جائے والی بات سننا رہا پھر بڑی سنجی سے بولا ”مجھے کاروباری اصول سمجھانے کی کوشش مت کرو۔ مجھے معلوم ہے کہ کب چیک کو کراس کرنا چاہئے اور کب نہیں“ عدنان نے فون بند کر دیا۔

”تم بے فکر ہو کر جاؤ“ اس نے مجھ سے کہا ”چیک کیش ہو جائے گا۔ تم سے کوئی تعرض نہیں کرے گا۔“

میں بڑے کے ساتھ کمرے سے نکل آیا۔ بڑے نے ٹیلی فون سیٹ ہاتھوں میں اٹھا رکھا تھا ”تم تہذیب کے پاس ہی رکو۔ میں چیک کیش کرانے کے بعد واپس آتا ہوں۔“

چیک تک پہنچنے میں مجھے صرف پندرہ منٹ لگے اور

چیک کیش ہونے میں صرف دو منٹ کا وقت صرف ہوا۔ رقم تو پہلے سے ہی تیار رکھی گئی۔ عدنان عباسی کے فون کی وجہ سے کسی میں اتنی جرات نہیں تھی کہ مجھ سے کوئی سوال کر سکتا۔ میں بڑے اطمینان سے چیک میں داخل ہوا اور صرف دو منٹ بعد اس سے بھی زیادہ اطمینان سے دس لاکھ دینار کی خطیر رقم سے بھرا ہوا بریف کیس لے کر چیک سے نکل رہا تھا۔

پہلے پورا ایس پہنچ کر میں نے بڑو کو روانہ کر دیا۔ اس کے بعد کاغذات کی تیاری کا کام تھا۔

”عدنان عباسی سے جو رقم تم نے حاصل کی ہے اسے کس مصرف میں لاؤ گے؟“ تہذیب نے مجھ سے پوچھا۔

”ویسے تو اس رقم پر سونیا کے گھروالوں کا حق ہے لیکن میں سوچ رہا ہوں کہ اتنی بڑی رقم ان کے لئے بہت زیادہ ہو جائے گی“

”یہ رقم تو واقعی زیادہ ہو جائے گی“ تہذیب نے مجھ سے اتفاق کیا ”اس کے باوجود کم از کم آدھی رقم پر تو ان کا حق بنتا ہے۔“

”میں نے کہا کہ اس پوری رقم پر ان کا حق ہے مگر میں انہیں دو لاکھ دینار سے زیادہ نہیں دوں گا۔ یہ بھی ان کے لئے بہت بڑی رقم ہوگی۔ انہوں نے کبھی سوچا بھی نہیں ہو گا کہ اتنی بڑی رقم انہیں اکٹھی بھی مل سکتی ہے۔ ایک وہی کیا عراق کے اسی فیصد سے زائد لوگوں کے لئے اتنی بڑی رقم ایک خواب کی حیثیت رکھتی ہوگی۔ اس رقم کے سہارے وہ اپنی پوری زندگی بڑے آرام سے بسر کر سکیں گے۔“

”یہ رقم تم سونیا کے والد تک کس طرح پہنچاؤ گے“ تہذیب نے پوچھا۔

”سونیا نے مجھے اپنا پتا بتایا تھا۔ خود میرے اندر تو اتنی بہت نہیں ہے کہ اس کے والدین کا سامنا کر سکوں۔ یہ رقم بڑے کے ہاتھوں ان تک پہنچانی پڑے گی۔ اب آؤ ذرا عدنان سے بھی کچھ گفتگو ہو جائے۔“

بڑے عدنان کو درد دور کرنے والی گولیاں فراہم کر دی تھیں جن کے سہارے اس نے اپنے درد سے نجات حاصل کر رکھی تھی۔

”میں نے چیک کیش کر لیا ہے عدنان“ میں نے کہا ”اور یہ پورے دس لاکھ دینار ہیں“ میں نے بریف کیس کھول کر اس کے سامنے دکھا دیا۔

عدنان عباسی کے چہرے پر کرب کے تاثرات ابھرے۔ یہ خیال ہی اس کے لئے بہت تخفیف تھا کہ اتنی بڑی رقم

یوں آسانی سے اس کے ہاتھ سے نکل گئی۔  
 ”چیک کیش کرانے میں کوئی وقت تو نہیں ہوتی؟“ اس نے اپنے تاثرات چھپانے کی کوشش کرتے ہوئے بھ سے پوچھا۔  
 ”وقت سے بچنے کے لئے ہی تو میں نے تم سے فون کرایا تھا“ میں نے برف نہیں بند کرتے ہوئے کہا ”کس کی مجال ہے کہ تمہارے فون کے بعد کوئی مگز بڑ کرنے کی کوشش کرے۔“  
 ”تم نے اپنی مطلوبہ رقم وصول کرلی۔ اب تو مجھے رہا کرو۔“ عدنان نے کراپتے ہوئے کہا۔  
 ”تمہاری رہائی میں ایک آدھ دن مزید لگے گا۔ مجھے امید ہے کہ تمہارا انجام دیکھ کر لوگ عبرت حاصل کریں گے۔ اپنی بقیہ زندگی تم یا تو وہیل چیئر پر گزارو گے یا پھر میساکھیاں تمہارا مقدر بنیں گی۔ یہاں سے جانے کے بعد میرا مقابلہ ریٹزل سے ہوگا۔ تم نے اپنی حدود سے تجاوز کرنے کی کوشش کی تو میرے آدی تمہیں زندہ نہیں چھوڑیں گے۔“  
 ”نہیں نہیں۔۔۔ میں تمہارے خلاف کچھ نہیں کروں گا۔ میری بات پر یقین کرو۔“

”تم ایک بد فطرت آدمی ہو۔ تمہاری کسی بات پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا۔ تمہیں کام کرنے کے ڈھنگ آتے ہیں۔ تم ان کے خلاف کچھ نہ کر سکتے ہو۔ تمہیں اچانک کوئی حادثہ پیش آسکتا ہے۔ کسی کا ایک سیکنڈ ہو سکتا ہے۔ ان کے گھر کو یا فیلوں کو آگ لگ سکتی ہے۔ اسکے علاوہ اور بھی کئی طرح کے حوادث ہوتے ہیں۔ تمہیں تو ان کا خاصا تجربہ ہوگا۔“  
 ”یہ میری بد قسمتی ہوگی اگر انہیں اس قسم کا کوئی حادثہ پیش آجائے اور اسے میرے کھاتے میں ڈال دیا جائے“ عدنان نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔  
 ”تم نے اپنے ماضی کی حرکتوں سے اپنے مستقبل پر بد قسمتی کی مرثیت گروی ہے۔ کسی دوسرے کا اس میں کیا قصور ہے۔ اگر ان میں سے کسی کا بال بھی بیکا ہو تو میں اسے تمہارے ہی کھاتے میں ڈالوں گا۔“

وہ مجھ سے اپنی زندگی کی بھیک مانگ رہا تھا۔ میرے سامنے گزر کر رہا تھا حالانکہ وہ ایانج ہو چکا تھا اور اس کی ٹانگوں کا علاج اور ٹوٹی ہوئی ہڈیوں کے جڑنے کی توقع نہ ہونے کے برابر تھی مگر وہ اس کے باوجود مرنے سے خوف زدہ تھا۔ اسے اپنا جھول والی زندگی گزارنا گوارا تھا۔  
 ”مجھے یقین ہے کہ تمہاری فروغیت ختم ہو چکی ہے۔ آئندہ تم کسی سے خراب سلوک کرو گے تو تمہیں اپنا انجام بھی یاد آئے گا اور یہ کہنے کی ضرورت ہی نہیں ہے کہ تمہارا یہ حشر سونیا کی وجہ سے ہوا ہے۔ زندگی بھر تم اپنے اس فیصلے پر پچھتاتے رہتا کہ تم نے مجھے موانے کا فیصلہ کیا تھا اور تمہارے تو میوں کی زد میں سونیا آگئی تھی۔“  
 ”اس کے باوجود میں تمہارا شکر گزار ہوں کہ تم نے مجھے جان سے نہیں مارا۔“

عدنان کا چہرہ جو پہلے ہی اترا ہوا تھا مزید اترا گیا مگر وہ کچھ بولا نہیں۔ اس نے اندازہ کر لیا تھا کہ اس موضوع پر کچھ بولنا لامحالہ ہوگا۔  
 ”دوہرہ کو بڑا پس آ گیا۔ وہ اپنے ساتھ لچ باکس لایا تھا۔“  
 ”پرسوں تک سارے کاغذات تیار ہو جائیں گے جس کے بعد صرف ٹکٹ اور روزے کا کام باقی رہ جائے گا جو بندوا سے بھی ہو سکتا ہے۔“ بڑے بتایا۔  
 ”وہ کوئی مسئلہ نہیں ہے“ میں نے کہا ”ہمیں تو گوٹے مل کے ویزے درکار ہوں گے جو ہمیں کھڑے کھڑے مل جائیں گے۔ اب تمہارے لئے ایک اور کام ہے۔ تمہیں سونیا کے گھر والوں کو دو لاکھ تار کی رقم پہنچانی ہوگی۔“

میں نے بڑے سونیا کے والدین کا پتا بتایا اور اسے سمجھایا کہ ان سے ان سے کیا گفتگو کرنا ہے۔ بڑے بھی یہ کام کرتے ہوئے ہچکچا رہا تھا مگر وہ راضی ہو ہی گیا۔ اس کی ہچکچاہٹ کی وجہ سے وہی جی جس وجہ سے میں ہچکچا رہا تھا۔ سونیا کے اہل خانہ کو

اس کی موت کی اطلاع پہنچانا ایک ناگوار فریضہ تھا جس سے بچنے کی کوشش ہم سب کر رہے تھے۔  
 ”نچ کے بعد بڑے رقم لے کر روانہ ہو گیا۔ تہذیب نے فرصت دیکھ کر ایک بار پھر کرنل نعمان کا تذکرہ چھیڑ دیا۔“  
 ”اصولی طور پر تمہیں چاہئے کہ اس سے کم از کم ایک ہی بار رابطہ قائم کر کے اسے مطلع تو کرو کہ اب تم اس کے لئے کام نہیں کرو گے“ تہذیب نے کہا۔  
 ”میں اس کا ملازم نہیں ہوں اور نہ ہی کسی معاہدے کی رو سے اس بات کا پابند ہوں۔“  
 ”میں کب کہہ رہی ہوں کہ تم پابند ہو۔ میں تو ایک اصولی بات کہہ رہی تھی۔“  
 ”تو میں کون سی غیر اصولی بات کر رہا ہوں۔ میں نے بھی تو ایک اصولی بات ہی کی ہے۔“

”تم بہت ضدی ہو علی“ تہذیب نے ہنس کر کہا ”ضدی تو پہلے بھی تھے لیکن اب تو کچھ زیادہ ہی ضدی ہو گئے ہو۔“  
 ”بات ضد کی نہیں ہے تہذیب! ممکن ہے میں اپنا اخلاقی فرض سمجھتے ہوئے اسے مطلع کر دیتا لیکن میں بہت بری طرح بد ظن ہو گیا ہوں۔“  
 ”بہ ظن ہو گئے ہو“ تہذیب نے چونک کر کہا ”کس بات

سے بد ظن ہو گئے ہو۔ کس کی طرف سے بد ظن ہو گئے ہو؟“  
 ”کرنل نعمان کی حد تک تو میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ مجھے وہ ایک مخلص آدمی محسوس ہوا ہے۔ اس کے ساتھیوں میں بھی میں نے کوئی ایسی بات نہیں دیکھی لیکن جب مجھے عراقی قوم کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا تو میں نے انہیں اس سے بہت مختلف پایا جیسا کہ ان کے بارے میں تاثر پایا جاتا ہے۔ جو قوم سات آٹھ سال سے مسلسل جنگ لڑ رہی ہو اسے بہت سنجیدہ ہو جانا چاہئے لیکن یہ لوگ لود لوب میں مبتلا ہیں۔ اعلیٰ سطح پر عدنان عسائی جیسے تعمیر فروش اور بے حس لوگ موجود ہیں جو بڑی آسانی سے بک جاتے ہیں۔ میں نے کسی توقع پر ہی کام کرنے کی حاشی بھری تھی لیکن تم اندازہ کر سکتی ہو کہ یہ سب کچھ اپنی آنکھوں سے دیکھنے کے بعد مجھے کس قدر مایوسی ہوئی ہوگی۔ جنگیں حکومتیں نہیں جیتا کرتیں۔ یہ تو پوری قوم کا کام ہوتا ہے۔ یہ لوگ بے حس ہو گئے ہیں۔ ان کے لئے کام کرنا وقت ضائع کرنے کے مترادف ہے۔ اس سے بہتر تو یہ ہے کہ آدمی اپنے طور پر کام کرے۔“  
 ”تمہاری بات دل کو گلہ سے علی“ تہذیب نے مجھ سے اتفاق کیا۔ اس میں یہ خلی تھی کہ کج بخشی نہیں کرتی تھی اور معقول بات فوراً تسلیم کرتی تھی۔  
 ”میرا مقصد تو فلسطین کو آزاد کرانا ہے۔ عرب دنیا کو

دوہرہ کو بڑا پس آ گیا۔ وہ اپنے ساتھ لچ باکس لایا تھا۔  
 ”پرسوں تک سارے کاغذات تیار ہو جائیں گے جس کے بعد صرف ٹکٹ اور روزے کا کام باقی رہ جائے گا جو بندوا سے بھی ہو سکتا ہے۔“ بڑے بتایا۔  
 ”وہ کوئی مسئلہ نہیں ہے“ میں نے کہا ”ہمیں تو گوٹے مل کے ویزے درکار ہوں گے جو ہمیں کھڑے کھڑے مل جائیں گے۔ اب تمہارے لئے ایک اور کام ہے۔ تمہیں سونیا کے گھر والوں کو دو لاکھ تار کی رقم پہنچانی ہوگی۔“



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
 www.pdfbooksfree.pk



یہودیوں کے ناپاک وجود سے آزاد کرانا ہے۔ مجھے تو ہر حال میں یہودیوں کے خلاف ہر سربیکار رہنا ہے۔ میں یہی کر رہا ہوں اور یہی کرنا رہوں گا۔

سونیا کے والدین کو رقم پہنچانے کے بعد بڑی واپسی شام کے وقت ہوئی۔ وہ خاصا افسردہ نظر آ رہا تھا۔

”تم نے مجھے بہت مشکل کام سونپا تھا چیف“ بڑے مضطرب انداز میں کہا ”بہر حال میں کام نپٹا آیا ہوں۔“

میں نے ایک طویل سانس لی ”تم نے بہت بڑا کام کیا ہے بڑا! بڑا بھی اور نیک بھی۔“

”نیک کام کر کے تو سکون ملتا ہو گا چیف! پھر مجھے سکون کیوں نہیں مل رہا؟“

”سکون تو ملتا ہے بڑا! تہذیب بولی تم پر صرف افسردگی طاری ہے۔ تم نے ان لوگوں کو ایک ناگوار اطلاع جو پہنچانی ہے یہ اسی کا اثر ہے۔“

”تم اندازہ نہیں کرتے کہ بیٹی کی موت کی اطلاع سن کر وہ لوگ کس طرح دھڑائیں بار بار کر رہے تھے۔“

”کیوں اندازہ نہیں کر سکتے۔ جو ان بیٹی یا بہن کی اچانک موت پر تو ہر ایک کا رد عمل یہی ہو گا۔“

”وہ بہت خوش اخلاق لوگ ہیں چیف“ بڑے بھجے ہوئے لہجے میں کہا ”انہیں معلوم ہوا کہ میں ان کی بیٹی کو جانتا ہوں تو انہوں نے مجھے ہاتھوں ہاتھ لیا۔ ایسا عقلمند ہو رہا تھا جیتے ان کے لئے اس دنیا میں مجھ سے بڑھ کر کوئی ہستی نہیں ہے۔ مجھے یہاں چیف کہ اس حالت میں میں کیا کرتا لیکن میں جو کچھ نہیں کر سکتا تھا میں نے انہیں یہ ناگوار اطلاع پہنچا کر ان سے ان کی خوشبینی چھین لیں۔

سونیا کی موت کی اطلاع نہ ملتی تو وہ اس کے زندہ ہونے کی آس میں زندگی تو آسانی سے گزار لیتے۔“

”جذباتی باتیں مت کہو بڑا! مندر بہت بڑا سہمی مگر وقت ہر صدمے کو مندمل کر دیتا ہے۔ اب کم از کم وہ بے نتیجی کی صلیب پر تو مصلوب نہیں رہیں گے۔“

”وہ لوگ تو رقم تم ہی نہیں لے رہے تھے چیف! انہیں اس رقم میں سے اپنی بیٹی کے خون کی بو آئی محسوس ہو رہی تھی“ بڑی آواز بھرا گئی۔ تہذیب کی آنکھیں بھی تم ہو گئی تھیں۔

”ان کا کتنا ایک طرح سے ٹھیک ہے بڑا! مہلے نے دھیمی آواز میں کہا ”رقم خواہ تھی بھی بڑی کیوں نہ ہو کسی کی زندگی کا تم البدل نہیں ہو سکتے۔“

”بڑو! آئندہ اتنا مشکل کام مت سونپا چیف! مجھے نہیں معلوم تھا کہ یہ مرحلہ اس قدر مشکل ہوتا ہو گا۔“

”آدی کو مشکلات سے گزرنے کا عادی ہونا چاہیے۔ خصوصاً تم جیسے آدی کو۔“

”اس قسم کے مشکل کام تم خود ہی کر لیا کرو چیف! قربانی کا بکرانے کے لئے ایک بڑی رہ گیا ہے؟“

”ایسی کوئی بات نہیں ہے میرے دوست“ میں نے اداسی سے کہا ”لیکن میں سونیا کے گھروالوں کا سامنا نہیں کر سکتا تھا۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ سونیا سے میرا جذباتی تعلق تھا۔“

بڑا چانک اٹھ کر کھڑا ہو گیا ”ایک بار پھر کو چیف! بڑے نے کہا۔“ تم نے مجھے دوست کہا ہے۔ اگر بیش اسی طرح کہتے رہو تو بڑے تمہارے لئے اس سے بڑا کتنا زیادہ مشکل کام سنا انجام دے سکتا ہے۔“

میں پچھلے سے انداز میں ہنس پڑا ”تم میرے دوست ہی تو ہو رہے ہو وقف آدی۔ تم ہو تہذیب ہے جنرل ٹیرس اور کیتھی براؤن ہیں۔ تم سب وہ لوگ ہو جنہوں کے بغیر علی یار خان کچھ بھی نہیں ہے۔“

”شکریہ چیف! شکر ہے تمہارے یہ الفاظ بڑی عزت افزائی کے مترادف ہیں۔ اب بڑے تمہارے لئے جان بھی دے سکتا ہے۔“

”اس کے لئے مجھے کچھ کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ جان تو تم میرے لئے ویسے بھی دے سکتے ہو۔ یہی جذبہ تو ہے جو مجھے تم لوگوں کے سحر سے نکلنے نہیں دیتا۔ تم ہی لوگوں کی وجہ سے میں نے اتنی بہت سی کامیابیاں حاصل کی ہیں۔“

”بس کو چیف! بس کو“ بڑے ہاتھ اٹھا کر کہا ”بڑی اتنی تعریفیں مت کہو کہ اس کا داغ خراب ہو جائے یا وہ خوشی سے پاگل ہو جائے۔ لیکن اس رقم میں سے بڑو کو کیشن کب ملے گا۔“

”وہ ساری کی ساری رقم تم اپنے تصرف میں لاسکتے ہو بڑا! کیشن کا کیا مطلب ہے۔ میری ہر چیز تمہارا حق ہے۔“

بڑے نے مجھے دیکھ کر حیرت سے پلکیں جھپکائیں ”آج تو تم بڑو کو حیران کئے دے رہے ہو چیف! ایسے سوڈ میں نے تمہیں پہلے بھی نہیں دیکھا۔“

”پہلے کبھی تم نے اتنا بڑا کام بھی تو نہیں کیا تھا“ میں نے کہا۔ اور بڑے نے ایک بار پھر حیرت سے پلکیں جھپکائیں۔

”یہی ماضی میں بڑے تمہارے لئے جو کچھ کیا وہ سب کا سب ضائع ہو گیا“ بڑے نے کہا۔

”علی کا مطلب یہ ہے کہ سونیا کے گھروالوں کو رقم پہنچانے کا کام خود علی کے لئے ہے جو مشکل تھا“ تہذیب نے کہا۔

”مجھے اندازہ نہیں تھا کہ میں نے اتنا بڑا کارنامہ سر انجام دے دیا ہے۔ ورنہ میں چیف سے کوئی انعام ضرور طلب کر لیتا۔“

”وہ تو تم اب بھی طلب کر سکتے ہو بڑا“ میں نے کہا ”تم بجا طور پر انعام کے مستحق ہو۔“

”مجھے بار بار مرمانہ کا خیال آ رہا ہے چیف! وہ بے چاری یورور ہی ہوگی۔ اگر تم اجازت دو۔“

”ہرگز نہیں“ میں نے سختی سے کہا ”تمہیں کسی فضول کام کی اجازت نہیں دی جا سکتی۔“

”دیکھ لیا میڈم“ بڑے نے فریاد طلب انداز میں تہذیب کی طرف دیکھا ”چیف نے تمہی تیزی سے چولا بدلا ہے۔“

”علی کا کتنا درست ہے بڑا! تہذیب نے نرمی سے کہا۔ ”مرمانہ ایک خطرناک ایجنٹ ہے۔ وہ ذرا سے ہونٹے سے بھی قائمہ اٹھا سکتی ہے۔ اس سے دور ہی رہنا بہتر ہو گا۔“

”بس بس رہتے دو میڈم! تم دونوں نے مل کر بڑے کے خلاف سازش کی ہے“ بڑے بڑو کر کہا اور ہیر پٹٹا ہوا کمرے سے باہر نکل آیا۔

”بہت سوز ہے“ تہذیب نے ہنستے ہوئے کہا ”سبیدی تو زور اور کے لئے بھی نہیں برداشت کر سکتا۔“

”اس کے باوجود بہت کار آمد آدی ہے۔ اس کی افادیت سے انکار ممکن نہیں ہے۔“

تیسرے روز سارے کانڈات تیار ہو گئے اور ہم بصرہ سے بغداد کے لئے روانہ ہو گئے۔ کانڈات کے مطابق میں عراقی باشندہ تھا۔ مجھے فوجی بھرتی سے مستثنیٰ قرار دیا گیا تھا۔

ان دنوں عراق میں لازمی فوجی بھرتی کی وجہ سے جگہ جگہ چیکنگ ہوتی تھی اور لوگ فوجیوں سے چھپتے بھرتے تھے۔ میرے کانڈات میں یہ چیز شامل نہ ہوتی تو میں نہیں بھی دھرا جا سکتا تھا۔

کار بڈو راتیا کر رہا تھا اور اس کے ساتھ اگلی سیٹ پر تہذیب تھی۔ میں پچھلی سیٹ پر تھا اور مرمانہ کو میں نے اپنے ساتھ بٹھایا تھا۔

”راستے میں چیکنگ ضرور ہوگی“ میں نے مرمانہ سے کہا۔ ”مکن ہے تم کوئی حرکت کرو لیکن یہ سوچ لینا کہ کسی کے حرکت میں آنے سے نقل میرے ریوالور کی گولی تمہیں

چاٹ جائے گی۔“

”میں جانتی ہوں“ مرمانہ نے کہا ”مجھے کچھ بتانے کی کوشش مت کرو۔“

”تمہیں یہ بتانا اس لئے ضروری ہے کہ تم جوڈ کرانے جانتی ہو اور جو لوگ کرانے جانتے ہیں وہ خود کو پرہیز نہیں سمجھتے گئے ہیں۔“

مرمانہ نے مجھے گھور کر دیکھا مگر کچھ نہیں بولی۔ عدنان کو ہم وہیں ہو گئے تھے اس لئے عدنان کے بارے میں بھی ہمارا پروگرام تبدیل ہو چکا تھا۔ اب ہم اسے تنہا چھوڑ کر جا رہے تھے۔ بغداد پہنچنے کے بعد ہم اس کے کسی آدی کو فون کر دیتے جو اسے چھڑا لیتا۔

بصرہ سے عراق تک ساڑھے پانچ سو کلومیٹر کا قاصد طے کرنے میں پانچ گھنٹے سے زیادہ وقت لگ گیا۔ راستے میں تین جگہ ہمارا چیکنگ ہوئی تھی۔ چیکنگ کے دوران فوجیوں کی توجہ کا مرکز میں ہی رہا تھا۔ بڑا اور تہذیب تو غیر ملکی سیاح تھے اور مرمانہ کو عورت ہونے کی وجہ سے چھوٹ بھی جب کہ میں مقامی تھا۔ اصولی طور پر تو مجھے فوج میں بھرتی ہو جانا چاہئے تھا۔ ان لوگوں کے چیک کرنے کا مقصد بھی یہی تھا لیکن میرے کانڈات ہر طرح سے مکمل تھے اس لئے کسی مشکل میں پھنسنے سے بچ گیا۔

بغداد پہنچنے کے بعد سوال پیدا ہوا کہ کون سے ہوٹل میں ٹھہرنا ہے لیکن مرمانہ کا مسئلہ تھا۔ اگر ہم ہوٹل میں ٹھہرتے تو مرمانہ کے پاس ٹرپ بڑو کرنے کے بہت سے مواقع ہوتے۔ ہم کہاں تک اس کی قربانی کر سکتے تھے اس مسئلے کا ایک حل تو یہ تھا کہ کوئی مکان یا قیثت کرائے پر لے لیا جائے مگر اس میں بھی مشکلات تھیں۔ اول تو ہمیں ایک دو دن سے زیادہ یہاں رکنا نہیں تھا۔ دوسرے یہ کہ یوں اچانک کوئی جگہ کرائے پر نہیں مل سکتی تھی۔ مل جاتی تو بھی فوری طور پر قبضہ تو نہیں مل سکتا تھا۔ ضروری کارروائیوں کے بغیر کوئی بھی اجنبیوں کو اپنی جگہ کرائے پر نہیں دے سکتا۔

اس مسئلے کا حل میں نے پیش کیا اور جھک کر بڑو کے کان میں کہا ”گوٹے مل کے سفیر کی قیام گاہ کی طرف نکل چلو۔“

”تمہارا داغ خوب کام کرنا ہے چیف“ بڑے نے خوش ہو کر کہا۔ اس کے اور تہذیب کے ذہن میں یہ خیال نہیں آیا تھا کہ ہم وہاں بھی رہ سکتے ہیں۔

”راستے میں چیکنگ ضرور ہوگی“ میں نے مرمانہ سے کہا۔ ”مکن ہے تم کوئی حرکت کرو لیکن یہ سوچ لینا کہ کسی کے حرکت میں آنے سے نقل میرے ریوالور کی گولی تمہیں

چاٹ جائے گی۔“

”میں جانتی ہوں“ مرمانہ نے کہا ”مجھے کچھ بتانے کی کوشش مت کرو۔“

”تمہیں یہ بتانا اس لئے ضروری ہے کہ تم جوڈ کرانے جانتی ہو اور جو لوگ کرانے جانتے ہیں وہ خود کو پرہیز نہیں سمجھتے گئے ہیں۔“

مرمانہ نے مجھے گھور کر دیکھا مگر کچھ نہیں بولی۔ عدنان کو ہم وہیں چھوڑ آئے تھے۔ چون کہ سارے پروگرام تبدیل ہو گئے تھے اس لئے عدنان کے بارے میں بھی ہمارا پروگرام تبدیل ہو چکا تھا۔ اب ہم اسے تنہا چھوڑ کر جا رہے تھے۔ بغداد پہنچنے کے بعد ہم اس کے کسی آدی کو فون کر دیتے جو اسے چھڑا لیتا۔

بصرہ سے عراق تک ساڑھے پانچ سو کلومیٹر کا قاصد طے کرنے میں پانچ گھنٹے سے زیادہ وقت لگ گیا۔ راستے میں تین جگہ ہمارا چیکنگ ہوئی تھی۔ چیکنگ کے دوران فوجیوں کی توجہ کا مرکز میں ہی رہا تھا۔ بڑا اور تہذیب تو غیر ملکی سیاح تھے اور مرمانہ کو عورت ہونے کی وجہ سے چھوٹ بھی جب کہ میں مقامی تھا۔ اصولی طور پر تو مجھے فوج میں بھرتی ہو جانا چاہئے تھا۔ ان لوگوں کے چیک کرنے کا مقصد بھی یہی تھا لیکن میرے کانڈات ہر طرح سے مکمل تھے اس لئے کسی مشکل میں پھنسنے سے بچ گیا۔

بغداد پہنچنے کے بعد سوال پیدا ہوا کہ کون سے ہوٹل میں ٹھہرنا ہے لیکن مرمانہ کا مسئلہ تھا۔ اگر ہم ہوٹل میں ٹھہرتے تو مرمانہ کے پاس ٹرپ بڑو کرنے کے بہت سے مواقع ہوتے۔ ہم کہاں تک اس کی قربانی کر سکتے تھے اس مسئلے کا ایک حل تو یہ تھا کہ کوئی مکان یا قیثت کرائے پر لے لیا جائے مگر اس میں بھی مشکلات تھیں۔ اول تو ہمیں ایک دو دن سے زیادہ یہاں رکنا نہیں تھا۔ دوسرے یہ کہ یوں اچانک کوئی جگہ کرائے پر نہیں مل سکتی تھی۔ مل جاتی تو بھی فوری طور پر قبضہ تو نہیں مل سکتا تھا۔ ضروری کارروائیوں کے بغیر کوئی بھی اجنبیوں کو اپنی جگہ کرائے پر نہیں دے سکتا۔

اس مسئلے کا حل میں نے پیش کیا اور جھک کر بڑو کے کان میں کہا ”گوٹے مل کے سفیر کی قیام گاہ کی طرف نکل چلو۔“

”تمہارا داغ خوب کام کرنا ہے چیف“ بڑے نے خوش ہو کر کہا۔ اس کے اور تہذیب کے ذہن میں یہ خیال نہیں آیا تھا کہ ہم وہاں بھی رہ سکتے ہیں۔

”راستے میں چیکنگ ضرور ہوگی“ میں نے مرمانہ سے کہا۔ ”مکن ہے تم کوئی حرکت کرو لیکن یہ سوچ لینا کہ کسی کے حرکت میں آنے سے نقل میرے ریوالور کی گولی تمہیں

چاٹ جائے گی۔“

”میں جانتی ہوں“ مرمانہ نے کہا ”مجھے کچھ بتانے کی کوشش مت کرو۔“

”تمہیں یہ بتانا اس لئے ضروری ہے کہ تم جوڈ کرانے جانتی ہو اور جو لوگ کرانے جانتے ہیں وہ خود کو پرہیز نہیں سمجھتے گئے ہیں۔“

مرمانہ نے مجھے گھور کر دیکھا مگر کچھ نہیں بولی۔ عدنان کو ہم وہیں چھوڑ آئے تھے۔ چون کہ سارے پروگرام تبدیل ہو گئے تھے اس لئے عدنان کے بارے میں بھی ہمارا پروگرام تبدیل ہو چکا تھا۔ اب ہم اسے تنہا چھوڑ کر جا رہے تھے۔ بغداد پہنچنے کے بعد ہم اس کے کسی آدی کو فون کر دیتے جو اسے چھڑا لیتا۔

سفر کا نام مگر وہ تھا۔ اس سے اس کے گھر پر ملاقات کرنا جوئے شیر لانے سے کم نہیں تھا لیکن جب میں نے ملازم سے کہلایا کہ علی یار خان آیا ہے تو وہ خود ہی گیٹ تک دوڑا چلا آیا۔ اس کی بوکھلاہٹ دیکھنے سے تعلق رکھتی تھی۔

”معاف کیجئے گا میں نام سے واقف ہوں مگر چہرے سے آشنا نہیں ہوں“ اس نے کار کی کھڑکی پر ہنسنے ہوئے کہا۔

”آپ میں سے کوئی صاحب۔“

”علی یار خان میں ہوں سفیر محترم“ میں نے اس کی بات کاٹ کر کہا ”آپ گیٹ تو کھلوائیے بائیں تو بعد میں بھی ہو سکتی ہیں“

مگر وہ بے بوکھلائے ہوئے انداز میں گیٹ کھولنے کا اشارہ کیا مگر میں نے دیکھ لیا تھا کہ اس نے محافظوں کو ہوشیار رہنے کا اشارہ کیا ہے۔ وہ ایک حاضر مدعاغ آدمی تھا۔ اسے احساس تھا کہ صرف نام سن کر کسی اجنبی پر یقین نہیں کیا جاسکتا۔

اندر پہنچنے کے بعد ہم کارت اترنے ”مجھے بتائیے کہ میں آپ کی کیا خدمت کر سکتا ہوں“ سفیر نے کہا۔

”میں گوٹے مل کے وزے چائیں“ میں نے کہا ”یہ میری ساھی تہذیب ماکم ایکس ہیں یہ پڑ ہیں۔ ان دونوں کے نام تو آپ نے سنے ہوں گے۔ یہ تیسری ہستی محترمہ مرچانہ ہیں۔ مرچانہ ہماری قیدی ہے۔ اس کی وجہ سے آپ کو زحمت دینی پڑی ورنہ ہم خود تو کہیں بھی ٹھہر سکتے تھے۔“

”میری خوش قسمتی کہ آپ جیسے لوگوں نے غریب خانے کو اس قاتل سمجھا اور بد قسمتی یہ کہ میں آپ میں سے کسی کو بھی نہیں پہچانتا“ مگر وہ نے ہاتھ ملتے ہوئے کہا۔

میں نے تہذیب کی طرف دیکھا اور اس نے میرا اشارہ سمجھ کر اپنے اور بڑے پاسپورٹ نکال کر مگر وہ کی طرف بڑھاوئے۔ دونوں پاسپورٹ گوٹے مل کے ہی تھے۔

”میں اس گستاخی کے لئے معذرت خواہ ہوں جناب“ مگر وہ نے مجھ سے بڑی گرجو شہی سے ہاتھ ملایا اور محافظوں کو واپس جانے کا اشارہ کیا۔

”جو کچھ آپ نے کیا مسٹر مگر وہ اگر وہ نہ کرتے تو یقین کریں میں جنرل نمبر سے رپورٹ کر دیتا۔“

”اطمینان کرنا تو بہر حال ضروری ہوتا ہے جناب! آئیے اندر تشریف لائیے۔“

ہم اس کے ساتھ آراستہ و پیراستہ ڈرائنگ روم میں آئے ”سب سے پہلے میں گوٹے مل فون کرنا چاہوں گا“

میں نے کہا۔

”آپ کو اجازت لینے کی کیا ضرورت ہے جناب! یہاں کی ہر چیز پر آپ کا حق ہے۔“

میں نے تہذیب کو نمبر ملانے کا اشارہ کیا اور مگر وہ کی طرف متوجہ ہو گیا جو ابھی تک بوکھلایا ہوا تھا۔

”ہم لوگ بھروسے سے سیدھے یہاں آ رہے ہیں مسٹر مگر وہ۔“ میں نے کہا ”کچھ کھانے پینے کا بندوبست تو کیجئے“

”بالکل بالکل“ اس نے گھنٹی بجاکر ملازم کو بلایا اور اسے ہدایات دینے لگا۔ اس دوران میں تہذیب نے گوٹے مل کا نمبر ملایا تھا اور کیتھی براؤن سے بات کر رہی تھی۔ پھر اس نے ریپورٹ میری طرف بڑھاوی۔

”ہیلو، کیا حال ہے کیتھی؟“ میں نے ریپورٹ لے کر ماؤتھ پیس میں کہا۔

”ٹھیک ہوں علی! اس بار تو تم نے کمال کر دیا۔ وعدے کے مطابق فون کر لیا۔“

”مجھے گوٹے مل آتا ہی ہے۔ تہذیب نے تمہیں بتا دیا ہو گا کہ ہم لوگ اس وقت کہاں ہیں؟“

”ہاں تہذیب مجھے بتا چکی ہے۔ تم ریپورٹ ذرا مگر وہ کو دو تاکہ میں اسے ہدایات دے دوں۔ جنرل تو اس وقت موجود نہیں ہیں۔“

میں نے ریپورٹ مگر وہ کے حوالے کر دیا۔ مگر وہ بڑے مودبانہ انداز میں گفتگو کر رہا تھا۔ کیوں نہ کرنا۔ وہ اپنے ملک کی خاتون اول سے بات کر رہا تھا۔

چند منٹ بعد مگر وہ نے فون بند کر دیا اور مجھ سے کہنے لگا ”مادام کیتھی نے ہدایت کی ہے کہ آپ لوگوں کو سرکاری مہمان تصور کیا جائے اور آپ کی ہر خواہش کی تکمیل کی جائے۔“

”مجھے اپنے اور مرچانہ کے لئے گوٹے مل کا ویزا چاہئے۔“ میں نے کہا ”اس کے علاوہ جس قدر جلد ممکن ہو یہاں سے ہماری روانگی کا بندوبست کروادو۔“

”وزے تو میں ابھی لگا دیتا ہوں۔“ مگر وہ نے کہا۔

”فلائٹ کے لئے البتہ معلوم کرنا پڑے گا۔“

”تم نے تو کہا تھا کہ تم مجھے لے کر فرانس جاؤ گے۔“

دو گھنٹہ مرچانہ نے کہا۔

”میں احمق نہیں ہوں۔ ہم فرانس ضرور جائیں گے مگر یہاں سے نہیں گوٹے مل سے۔ تاکہ ہر ممکن حد تک ریڈنل کی نظروں سے بچ سکیں۔“

ٹھیک چھ بجے صبح ہم بغداد انرپورٹ کی بلڈنگ میں موجود تھے۔ ہمیں آٹھ بجے کی فلائٹ سے گوٹے مل کے لئے روانہ ہونا تھا۔ آٹھ لاکھ دستار کی رقم میں نے مگر وہ کے حوالے کر دی تھی جو وہ گوٹے مل منتقل کر دیتا۔ اس کے پاس سے روانہ ہوتے وقت میں نے بھروسہ نون کر دیا تھا اور ٹھیکوں کو اس بیٹنگ کا پتا بتا دیا تھا جہاں عدنان عباسی اپنی آزادی کا منتظر تھا۔ مرچانہ کے ایک انجکشن لگا دیا گیا تھا جس کے بعد یہ امکان نہیں رہ گیا تھا کہ وہ کوئی گڑبڑ کرے گی۔

ایمگریشن کاؤنٹر کا فزڈات کی جانچ پڑتال کے دوران میں نے محسوس کیا کہ میرا پاسپورٹ چیک کرنے والا شخص کچھ چونک گیا ہے۔ میرا دل تیزی سے دھڑکنے لگا۔ یقیناً کوئی گڑبڑ تھی۔ یہ اندازہ لگانے سے قاصر تھا کہ گڑبڑ کیا تھی۔ اس شخص نے میری تصویر کو بڑے غور سے دیکھا۔ پھر میرے چہرے کی طرف دیکھا پھر دوبارہ اس کی نگاہ میری تصویر پر جم گئی۔ چند لمحے یوں ہی گزر گئے پھر اس نے اپنے ساتھی کی طرف جھک کر سرگوشیاں انداز میں کچھ کہا اور پاسپورٹ اس کی طرف بڑھا دیا۔ اس نے بھی اپنے ساتھی کی طرح بہت غور سے پہلے میری طرف اور پھر میری تصویر کی طرف دیکھا اور اشارات میں سر ملادیا۔ میں پریشان ہو گیا۔ کچھ میں نہیں آ رہا تھا کہ آخر وقت میں کیا چکر بڑا دیا ہے۔ کہیں ایسا تو نہیں تھا کہ انہیں پاسپورٹ کے جعلی ہونے کا شبہ ہو گیا ہو لیکن وہ تو میری تصویر دیکھ کر چونکے تھے۔

”آپ اس طرف تشریف لے آئیے جناب۔“ آخر کار ایمگریشن کاؤنٹر پر موجود شخص نے مجھ سے کہا اور میں دھڑکنے دل کے ساتھ کاؤنٹر کے عقب میں اپنی کے پاس بیٹھ گیا۔ اتنی دیر میں اس نے ایک اور باوردی شخص کو اپنے قریب بلا کر اسے کچھ ہدایات دے دی تھیں۔ ہدایات سن کر اس باوردی شخص نے سر کو اشاراتی جہش دی اور مجھے اپنے ساتھ لے کر اس کمرے کی طرف بڑھ گیا جس پر ایمگریشن آفسر کی سختی لگی تھی۔ میں نے دیکھ لیا تھا کہ میرے وہاں سے پہنچنے کاؤنٹر پر موجود شخص نے اشارت کام کا ریپورٹ اٹھایا تھا۔ شاید وہ ایمگریشن آفسر کو کسی خاص بات سے مطلع کر رہا تھا۔

میں ہر قسم کی صورت حال سے ہنسنے کے لئے پوری طرح تیار تھا۔ بڑ کو میں نے ہر سکون رہنے کا اشارہ کر دیا تھا۔ اس موقع پر میں ہر قسم کی ہنگامہ آرائی سے گزر کر ناپا چاہتا تھا۔... اگر یہاں کوئی ہنگامہ کھڑا ہوتا تو عراق سے نکلنے کے لئے

ہمیں از سر نو سخت کرنی پڑتی اور اس میں بہت وقت صرف ہوتا۔

باوردی شخص مجھے لے کر ایمگریشن آفسر کے کمرے میں داخل ہوا تو وہ اشارت کام کا ریپورٹ رکھ رہا تھا۔ ایمگریشن آفسر نے باوردی شخص سے پاسپورٹ لے کر باہر جانے اور مجھے بیٹھنے کا اشارہ کیا۔ کاؤنٹر پر موجود افراد کی طرح اس نے بھی پہلے میرا اور میری تصویر کا موازنہ کیا پھر اشارات میں سر ہلاتے ہوئے ٹیلی فون کا ریپورٹ اٹھایا اور کوئی نمبر ڈائل کرنے لگا۔

”مجھے کیوں روکا گیا ہے جناب“ میں نے کہا ”کیا میرے پاسپورٹ میں کوئی سقم ہے؟“

بھاری بھرم ایمگریشن آفسر نے ہاتھ اٹھا کر مجھے خاموش رہنے کا اشارہ کیا۔ اب تک اس نے منہ سے ایک لفظ بھی نہیں کہا تھا۔ اس کے منہ سے سہلا جملہ میں نے اس وقت سنا جب اسے مطلوبہ فون نمبر مل گیا۔

”مطلوبہ شخص مل گیا ہے جناب! وہ اس وقت میرے سامنے والی کرسی پر موجود ہے۔ آٹھ بجے والی فلائٹ پر گوٹے مل کے لئے اس کی سیٹ بک ہے جناب۔“

دوسری طرف سے جو کچھ کہا گیا اسے سن کر اس نے فون بند کر دیا اور میرے پاسپورٹ کا مطالعہ کرنے لگا۔

”مجھے دیر ہو رہی ہے جناب۔“ میں نے کہا ”ابھی انٹر لائن والوں سے بھی نمٹنا ہے۔ آپ نے آخر مجھے کیوں روکا ہے؟“

میری بات سن کر اس نے سر اٹھا کر مجھے دیکھا۔ انداز ایسا تھا جیسے میری بات اس کی سمجھ میں نہ آئی ہو۔

”میں عرض کر رہا ہوں کہ مجھے دیر ہو رہی ہے۔“ میں نے قدرے جھنجھائے ہوئے لہجے میں کہا ”کیا آپ میری فلائٹ نکلوائیں گے؟“

”مجھے نہیں معلوم“ اس نے مختصر سا جواب دیا اور دوبارہ میرے پاسپورٹ کی طرف متوجہ ہو گیا۔

”کمال ہے“ آپ نے مجھے روکا ہے اور آپ کو یہی نہیں معلوم۔ پھر یہ کون بتائے گا کہ مجھے کیوں روکا گیا ہے؟ اس نے دوبارہ نگاہ اٹھائی ”کیا تم توڑی دیر خاموش بیٹھ کر انتظار نہیں کر سکتے۔“ عراقی آفسر نے بے تاثر لہجے میں کہا۔

”میں کیوں انتظار کروں اور کس بات کا انتظار کروں؟“ میرے لہجے میں بدستور جھنجھلاہٹ موجود تھی۔

ایمگریشن آفسر کے چہرے سے ظاہر ہو رہا تھا جیسے وہ

فیصلہ نہ کر رہا ہو کہ میرے ساتھ کس قسم کا رویہ اختیار کرے۔ لیکن اتنا تو مجھے اندازہ ہو گیا تھا کہ معاملہ خطرناک نہیں ہے۔ کم از کم ایگریگیشن آفسر کی حد تک تو یہ بات یقینی تھی کہ اس کی طرف سے مجھے کوئی خطہ نہیں ہے۔ لیکن یہ تشویش بہر حال برقرار تھی کہ مجھے کس کے کہنے پر روکا جا رہا ہے۔

”ملک سے باہر جانے کے لئے ایگریگیشن سے کلیئرنس لینا ضروری ہوتا ہے۔“ چند لمحوں کی سوچ بچار کے بعد ایگریگیشن آفسر نے کٹنا شروع کیا ”ایگریگیشن ڈیپارٹمنٹ کا دائرہ کار بہت وسیع ہے۔ بعض اوقات ہمیں موجودہ طریقہ کار سے ہٹ کر کام کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے تمہارے کسی سوال کا جواب نہیں دیا جاسکتا۔ اپنا کام ہم اس طرح کریں گے جس طرح ہم مناسب سمجھیں گے۔“

”خواہ اس چکر میں میری فلائٹ ہو، کیوں نہ نکل جائے۔ میں نے تیر مزاج کا مظاہرہ کیا۔“

”خواہ اس چکر میں ایک مہینہ ہی کیوں نہ لگ جائے۔“ عراقی آفسر نے میں گھونسا مار کر کہا۔ اسے غصہ آیا تھا۔ ہم کیا کر رہے ہیں اور کیوں کر رہے ہیں یہ تمہیں نہیں بتایا جاسکتا۔ میں نے تم سے کہا ہے کہ خاموش بیٹھ کر انتظار کرو۔ اگر تم خاموش نہیں بیٹھ سکتے تو مجبوراً مجھے اپنے کسی آدمی کو بلانا پڑے گا۔“

میں یوں خاموش ہو گیا جیسے اس سے مرعوب ہو گیا ہوں جب کہ درحقیقت میں تہذیب اور بڑکی طرف سے فکر مند تھا۔ معلوم نہیں میں کس چکر میں پھنس گیا تھا۔ اگر فلائٹ نکل گئی تو ان دونوں کا کیا ہے اور پھر مرمانہ بھی تو تھی اگرچہ حفظہً باعتراف کے طور پر اس کے انجکشن لگا رہا گیا تھا لیکن اس پر کلی طور پر انحصار تو نہیں کیا جاسکتا تھا۔

میں اپنی سوچوں میں غلطیاں و پچھان خاموش بیٹھا تھا۔ ایگریگیشن آفسر بھی خاموش تھا اور میرے پاسپورٹ کے اوراق اٹھتے ہوئے اس پر یوں نظریں جمائے ہوئے تھا جیسے پاسپورٹ کے اوراق سادہ نہ ہوں بلکہ ان پر کوئی دلچسپ کہانی تحریر ہو۔ ایسی دلچسپ کہانی جس پر سے نظریں ہٹائے نہ ہٹ رہی ہوں۔

تقریباً پندرہ منٹ یوں ہی گزر گئے۔ پھر اس سکوت کو ٹیلی فون کی گھنٹی نے توڑا۔ ایگریگیشن آفسر نے چونک کر ریپورر اٹھایا۔

”جی ہاں۔۔۔ مجھے یقین ہے کہ یہی مطلوبہ شخص ہے۔ جی ہاں وہ اس وقت بھی میرے سامنے موجود ہے۔“

۔ ٹھیک ہے۔ میں ریپورر اسے دے رہا ہوں۔“ اس نے ریپورر میری طرف بڑھا دیا۔

میں نے دھڑکنے والے دل کے ساتھ ریپورر اس کے ہاتھ سے لے کر اپنے کانوں سے لگایا۔ معلوم نہیں دوسری طرف کون تھا۔ یہی وجہ تھی کہ جب میں نے ریپورر میں پہلو کیا تو میرا لہجہ اور آواز دونوں کسی حد تک تبدیل تھے۔ ایگریگیشن آفسر اس معمولی سی تبدیلی کی کوٹھ نہیں کر سکا تھا۔

”پہلو، تم کون ہو۔ اپنا تعارف کراؤ۔ دوسری طرف سے پونے والے کو میں نے فوراً ہی پہچان لیا۔ وہ عراق کی ملٹری انٹیلی جنس کا کرنل نعمان تھا۔“

”میرا نام علی حماد ہے جناب۔“ میں نے بدستور پہلی ہوئی آواز میں کہا ”میں ایگریگیشن آفسر صاحب سے مستقل پوچھ رہا ہوں کہ مجھے کیوں روکا گیا ہے مگر یہ کچھ بتاتے ہی نہیں۔ آپ معلوم نہیں کون ہیں؟ کم از کم آپ ہی مجھے بتا دیجئے کہ میرا تصور کیا ہے ورنہ میری فلائٹ مس ہو جائے گی۔“

”تمہیں اس سے غرض نہیں ہونی چاہئے کہ میں کون ہوں تاہم تمہیں اس لئے روکا گیا ہے کہ تمہاری شکل ایک ایسے شخص سے ملتی ہے جو حکومت کو مطلوب ہے۔“

”اگر میری صورت آپ کو مطلوب کسی شخص سے ملتی ہے تو اس کی مزاحمت تو نہیں ملنی چاہئے۔ آخر وہ شخص کون ہے۔ ممکن ہے میں اس شخص کو جانتا ہوں۔“

”ممکن ہے تم اسے جانتے ہو مگر ہم اس کا نام ظاہر نہیں کر سکتے اور پوری طرح تصدیق کے بغیر تمہیں ملک سے باہر جانے کی اجازت بھی نہیں دے سکتے۔“

”یہ تو بہت زیادتی ہوئی جناب! آخر اس کا ردوالی میں کتنا وقت صرف ہوگا؟“

”آج کا پورا دن صرف ہو جائے گا۔ تم آج کی سی ہی فلائٹ سے نہیں جاسکو گے۔“

”ایگریگیشن آفسر صاحب تو اس شخص کے نام سے واقف ہوں گے۔ میں انہیں مطمئن کرنے کی کوشش کرتا ہوں۔ کیا اس طرح کام نہیں چل جائے گا۔“

”ایگریگیشن آفسر اس کے نام تک سے واقف نہیں ہے۔ وہ اس سلسلے میں کچھ نہیں کر سکتے گا۔“

”میں احتجاج کرتا ہوں جناب! یہ ایک ذمہ دار آفسر ہیں۔ ایک اہم عہدے پر فائز ہیں۔ یہ کیسے ممکن ہے کہ یہ اس کے نام سے بھی واقف نہ ہوں۔ آپ لوگ مجھے خواہ مخواہ روکنے کی کوشش کر رہے ہیں۔“

”فضول باتیں مت کرو، وہ شخص اس ایگریگیشن آفسر سے کہیں زیادہ اہم ہے اور اس کا نام تک خفیہ رہنا ضروری ہے۔ تم انتظار کرو، میرے آدمی تمہیں لینے آ رہے ہیں۔“

”ایک منٹ ٹھہریے جناب۔“ میں نے تیزی سے کہا۔

”جب وہ شخص اتنا ہی اہم ہے تو آپ نے مجھ سے اپنا تعارف کرانے کے لئے کیوں کہا تھا۔ فرض کیجئے میں ہی وہ شخص ہوں۔ تو کیا میں اپنی حقیقت ظاہر کر سکتا ہوں۔“

”اوہ! کرنل نعمان چونک گیا۔ مگر میں اس کی آواز پہچان سکتا ہوں۔“

”مجھے کہنے دیجئے کہ آپ اس شخص سے واقف ہی نہیں ہیں۔ میں نے اپنی اصل آواز میں کہا۔

”میں نے پہچان لیا۔ تم علی یار خان ہی ہو۔“ کرنل نعمان کی آواز شدت جذبات سے لرز رہی تھی ”تم کہاں غائب ہو گئے تھے تمہاری تلاش کے لئے تو میں نے کنووس میں ہانس ڈلوادیے۔“

”میری پوزیشن سمجھنے کی کوشش کرو۔ میں یہاں سے تمہارے کسی سوال کا جواب نہیں دے سکتا۔“

”میں سمجھ رہا ہوں“ کرنل نعمان کی آواز آئی۔

”ریپورر ڈر آئیگریگیشن آفسر کے حوالے کرو۔“

میں نے ریپورر ایگریگیشن آفسر کی طرف بڑھایا۔ اس نے دوسری طرف سے کھی جانے والی بات سنی اور ”جی ہمتز“... کہہ کر ریپورر مجھے واپس کیا اور خود اٹھ کر کمرے سے نکل گیا۔

”ہاں! اب تاؤ“ کرنل نعمان نے کہا ”اب وہ اس وقت تک اپنے کمرے میں واپس نہیں آئے گا جب تک تم اسے واپس آنے کو نہیں کہو گے۔“

”میں گوئے بل جا رہا ہوں کرنل! مجھے افسوس ہے کہ میں تمہارے لئے کام نہیں کر سکوں گا۔“

”کسی معقول وجہ کے بغیر تمہیں ایسا فیصلہ نہیں کرنا چاہئے۔“ کرنل نعمان نے کہا ”ویسے تم ہر قسم کا فیصلہ کرنے کے لئے آزاد ہو۔“

”شکریہ کرنل! میں نے کہا ”لیکن میرے پاس بہت سی معقول وجوہات موجود ہیں۔“

”اگر تم نے آرتھر اور اس کے ساتھیوں کی موت سے خوف زدہ ہو کر یہ فیصلہ کیا ہے تو۔“

”نہیں کرنل! اس قسم کے حادثات تو ہمارے لئے معمول کی بات ہوتے ہیں۔ میرے انکار کی سب سے بڑی وجہ عدنان عباسی ہے۔“

”عدنان عباسی! کرنل نے حیرت سے کہا ”اس کا تم سے کیا تعلق ہے؟“

”تمہیں معلوم نہیں ہو گا لیکن میرا اس سے ٹکراؤ ہوا تھا اور مجھے نہایت افسوس کے ساتھ کٹنا پڑ رہا ہے کہ وہ صوبائی ایجنٹ ثابت ہوا ہے۔ اگر خدا نخواستہ میں نارمن ٹیلوف کے ایک آپ میں اسرا نکل بیچ جاتا تو میری چٹھی بن جاتی۔“

”یہ تم کیا کہہ رہے ہو علی! معلوم ہوتا ہے تم کسی شدید قسم کی غلط فہمی کا شکار ہو گئے ہو۔“

”ایک غلط فہمی تو میرے ساتھ گوئے بل جا رہی ہے۔ میں نے ظن ہی لیے میں کہا ”اس غلط فہمی کا نام مرمانہ ہے جو کسی زمانے میں سی آئی اے کی ایجنٹ تھی اور اب ریجنل ہاؤس کے لئے کام کر رہی ہے۔ ریجنل بھی یہودی ہے اور اس نے اولو ہاؤس کی موت کا انتقام لینے کے لئے ایجنٹ نامی ایک تنظیم قائم کی ہے۔ ایجنٹ کی ایجنٹ مرمانہ کی عدنان کے ساتھ جوڑی کو کیا معنی سہاؤ گے؟“

”عدنان عباسی سب کچھ ہو سکتا ہے مگر اس کا صوبائی ایجنٹ ہونا میری فہم سے بالاتر ہے۔“

”تم انٹیلی جنس کے سربراہ ہو کرنل! اس قسم کی باتیں تمہارے فہم سے بالاتر نہیں ہونی چاہئیں۔ اس نے خود اعتراف کیا ہے کہ اس نے نہ صرف ریجنل کو میرے بارے میں اطلاع دی تھی بلکہ وہ عراق میں موجود مسالو کے ایجنٹوں کو درپردہ سویلیات بھی فراہم کر رہا تھا۔“

”تمہارے منہ سے نکلی ہوئی بات کی تردید کرنا میرے لئے ممکن نہیں ہے۔“ کرنل نعمان بولا ”تم نے مجھے تشویش میں مبتلا کر دیا ہے۔“

”میں حرام موت مرنا پسند نہیں کرتا کرنل! مناسب یہی معلوم ہوتا ہے کہ میں علیحدہ رہ کر کام کروں۔ ورنہ کسی کی تجزیہ پر مارا جاؤں گا۔“

”تمہارا فیصلہ درست ہے علی! ان حالات میں میں تمہیں مجبور نہیں کر سکتا۔ لیکن تمہیں چاہئے تھا کہ مجھے مطلع ہی کر دیتے۔ مجھے طرح طرح کے اندیشوں اور دوسوں نے گھیر لیا تھا۔ ملک سے باہر جانے والے ہر راستے پر تمہاری تصویریں پینٹا دی گئی تھیں تاکہ اگر کوئی تمہیں زبردستی ملک سے باہر لے جانا چاہئے تو نہ لے جاسکے۔“

”میری تصویر تمہارے پاس کہاں سے آئی؟“

”جب بھی کوئی اجنبی ہمارے ہیڈ کوارٹر میں داخل ہوتا ہے۔ خود کار طریقے سے اس کی تصویر بھیج لی جاتی ہے۔“



”میری تصویر تمہیں اتنے بڑے پیمانے پر نہیں پھیلاتا چاہئے تھی۔“  
 ”بے فکر رہو۔ تمہاری تصویر کی ہر کاپی واپس لے لی جائے گی۔“

”بہر حال تمہارے ان جذبات کے لئے میں تمہارا شکر گزار ہوں کرنل! مجھے معلوم ہوتا کہ تم اس حد تک پریشان ہو جاؤ گے تو میں خود تمہیں مطلع کر دیتا۔“  
 ”اب مجھے مشورہ دو کہ عدنان عباسی کے سلسلے میں میں کیا کروں۔ اس کی پوزیشن بہت مضبوط ہے۔ کسی ثبوت کے بغیر اس پر ہاتھ ڈالنا ممکن نہیں ہوگا۔“

”اس کے خلاف کچھ کرنے کی ضرورت نہیں۔ معلوم نہیں اور کتنے لوگ یہودیوں کے لئے کام کر رہے ہیں۔ اس لئے ان سب کی نشان دہی تو نہیں ہو سکتی۔ زیادہ کچھ کرنا چاہو تو عدنان کی سرگرمیوں پر نظر رکھو۔ اگر وہ زد میں آتا ہے تو ضرور اپنے گرفت میں لے لو۔ ورنہ بہتری ہے کہ خاموشی اختیار کئے رکھو۔“

”مجھے پیش اس بات کا قلق رہے گا کہ میرے ملک میں تمہیں تکلیف پہنچی اور ہم تمہاری خدمات سے استفادہ نہیں کر سکیں۔“  
 ”جو کچھ ہوا اسے بھول جاؤ کرنل! ہمارا مشن ایک ہی ہے۔ میں جہاں بھی رہوں گا اسی مقصد کے لئے کام کرتا رہوں گا۔ اب مجھے اجازت دو بہت دیر ہو چکی ہے۔“

”خدا حافظ علی! تمہیں کبھی میری ضرورت پڑے تو مجھے یاد ضرور کر لیتا۔ تمہارے کام اگر مجھے خوشی ہوگی۔“  
 ”تمہارے خلوص کے لئے میں تمہارا شکر گزار ہوں اور اب امیگریشن آفیسر کو بلا رہا ہوں۔ اسے ضروری ہدایات دے دو۔“

میں نے امیگریشن آفیسر کو بلایا اور کرنل نے اسے ہدایت کرنی کہ مجھے چلا جائے دیا جائے۔ امیگریشن آفیسر... فون بند کر کے میری طرف مڑا۔

”یہ نیچے جناب اپنا پاسپورٹ۔ اس نے پاسپورٹ میری طرف بڑھاتے ہوئے کہا ”کاؤنٹر سے اسٹپ لگوا لیجئے۔ میں انٹرکام پر انہیں ہدایت کر دیتا ہوں۔“

میں امیگریشن آفیسر کے کمرے سے نکلا تو بڑے بہت بے چین نظر آ رہا تھا۔ اس کی نگاہ امیگریشن آفیسر کے کمرے کے دروازے پر جمی تھی۔ مجھے دکھ کر اس نے بے چینی کا مظاہرہ کیا۔ میں نے ہاتھ ہلا کر اسے پرسکون رہنے کو کہا اور امیگریشن کاؤنٹر سے پاسپورٹ پر اسٹپ لگوا کر باہر نکل آیا۔

باہر نکلنے ہی میں ڈاکٹر تنزیب نے مجھ پر سوالات کی پوچھا کر دی۔ میں نے مختصراً انہیں ساری صورت حال بتائی تب کہیں جا کر ان کی جان میں جان آئی۔

”دیئے تمہیں میک اپ کر لینا چاہئے تھا۔ اگر میک اپ کر لیا ہوتا تو ہم بلا روک ٹوک یہاں سے نکل جاتے۔ اب کسی اور مشکل میں نہ پڑ جائیں۔“ تنزیب نے کہا۔  
 ”اتنا ہلکا میک اپ کرنے کی بہت سی وجوہات تھیں تنزیب! ان میں سے ایک تو تمہارے سامنے آئی۔ اب یہ دیکھنا ہے کہ ریجنل کتنے پانی میں ہے۔“

”تم نے خود کو مشکلات میں مبتلا کرنے کی عادت اپنالی ہے علی! ریجنل سے بچنے کی کوشش کرو۔ وہ تمہارے ساتھ کوئی رعایت نہیں کرے گا۔“  
 ”بے فکر رہو۔ میں پوری طرح محتاط ہوں۔“



فلائٹ ٹھیک وقت پر گونے ہل انزبورٹ پر لینڈ کر گئی تھی۔ دوران سفر کوئی خاص واقعہ پیش نہیں آیا تھا اور بڈ کے ساتھ ساتھ تنزیب بھی اس بات پر بے حد خوش تھی کہ اب ہم گونے ہل پہنچ کر نئی حکمت عملی وضع کرنے کے بعد پوری یکسوئی کے ساتھ ریجنل ہاؤس کے خلاف سرگرم عمل ہو سکیں گے۔

دن وے پر ہمارا استقبال آرمی کے ایک سیاہ فام شخص نے کیا۔ جس کی رودی پر لگے ہوئے نشانات اسے کرنل ظاہر کر رہے تھے۔

”مجھے کرنل شوالو کتنے ہیں جناب۔“ اس نے مجھ سے بڑی گرم جوشی سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا ”میں جنرل ٹیرس کے ذاتی حکم تعلقات عامہ کا سربراہ ہوں۔ جنرل خود آپ کے استقبال کے لئے نہیں آسکے۔ انہیں اچانک ایک ایسی مصروفیت پیش آئی کہ ان کے پاس معذرت کے سوا کوئی چارہ نہیں رہا۔ مجھے ان کا ناماندہ ہی سمجھئے۔“

”گویا آپ ان کے ناماندے نہیں ہے۔“ بڈ نے کہا اور کرنل شوالو چونک کر اسے دیکھنے لگا۔

”یہ آپ کیا کہہ رہے ہیں جناب“ اس نے قدرے برہمی سے کہا ”میں ان کا ناماندہ کیوں نہیں ہوں؟“

”آپ نے خود ہی تو کہا ہے کہ مجھے ان کا ناماندہ سمجھئے۔“ بڈ بڑی مصحوبیت سے بولا ”گویا آپ ان کے ناماندے نہیں ہیں تبھی آپ نے مجھے ”کالٹھ استعمال کیا۔“  
 کرنل شوالو ہنسنے لگا ”آپ کے ساتھ ہی بہت بڈ راج معلوم ہوتے ہیں جناب۔“ اس نے مجھ سے کہا۔

”گویا ہوں نہیں، صرف معلوم ہوتا ہوں۔“ بڈ نے تیزی سے کہا اور کرنل شوالو ایک بار پھر چونک پڑا۔ لیکن اس بار اس کی سمجھ میں جلدی ہی آئی کہ بڈ کا کیا مطلب تھا اور وہ ایک بار پھر ہنسنے لگا۔

کرنل شوالو کے ساتھ ہم سیاہ رنگ کی لمبوزین میں بیٹھ کر انزبورٹ کی بلڈنگ تک آئے اور کرنل شوالو ہمیں لے کر دی آئی بلاؤنج میں لے گیا۔  
 ”مجھے افسوس ہے کہ پہلے میں جنرل ٹیرس کے ساتھ نہیں تھا ورنہ آپ جیسے دلچسپ آدمی سے پہلے ہی میری ملاقات ہو جاتی۔“ کرنل شوالو نے کہا۔

”ہمیں یہاں کتنی دیر رکنا ہوگا۔ مسٹر شوالو؟“ میں نے وی آئی بلاؤنج کے نرم اور آرام دہ صوفے پر بیٹھتے ہوئے کہا۔

”بس ذرا آپ لوگوں کا سامان آجائے۔ میرے آدمی نیچے موجود ہیں۔ سامان آئے ہی وہ مجھے اطلاع دیں گے اور ہم روانہ ہو جائیں گے۔“

”کیتھی براؤن کہاں ہے کرنل“ تنزیب نے کہا۔  
 ”جنرل نہیں آئے تھے تو وہی آجاتی۔“

”وہ ضرور آئیں محترمہ تنزیب۔ لیکن اچانک ہی ان کی سمیت ناماز ہو گئی۔ تاہم وہ بڑی بے چینی سے آپ لوگوں کی منتظر ہیں۔“

”چلو کوئی بات نہیں۔ اب دیر ہی کتنی رہ گئی ہے۔ توڑی دیر بعد ہم ان سے ان کے محل میں ملاقات کر لیں گے۔“ میں نے کہا اور کرنل شوالو اثبات میں سر ہلانے لگا۔  
 ”جی ہاں، ہم تو بہت جلدی عمل تک پہنچ جاتے مگر آپ لوگوں کو پورے رد تو کوئل کے ساتھ لے جایا جائے گا۔ جنرل ٹیرس نے اس سلسلے میں سخت ہدایات دی ہیں۔“

”اوہ!“ میں نے مرہ ہی آواز میں کہا ”گویا ہمیشہ کی طرح اس بار بھی ہمیں پہلے آزادی کی یادگار پر لے جایا جائے گا۔“

”ہم فوجی لوگ ایسے ہی ہوتے ہیں جناب۔“ کرنل شوالو نے ہنسنے ہوئے کہا ”ڈسپلن پر بہر حال میں عمل حیرا رہتے ہیں۔“

”میں تو سمجھا تھا جنرل اس بار خود نہیں آسکا تو تمہیں اس سلسلے میں ہدایات دینا بھی بھول گیا ہوگا۔“

”فوجی بھی کچھ نہیں بھولتا جناب۔“ کرنل شوالو نے فخریہ لہجے میں کہا ”جنرل ٹیرس خود نہیں آسکے تو کیا ہوا۔ مجھے تو انہوں نے واضح ہدایت دے دی تھی۔“

”خیر کوئی بات نہیں۔“ میں نے مختصر انداز میں کہا ”اب تو چلتا ہی پڑے گا۔“  
 کرنل شوالو ایک بار پھر ہنسنے لگا اور بڈ نے کہا ”آپ ہنسنے کے بڑے شوقین معلوم ہوتے ہیں جناب۔“  
 کرنل شوالو کی جسی کو بریک لگ گیا ”کیا مجھے نہیں ہنستا چاہئے مسٹر بڈ۔“ شوالو نے سنجیدگی سے پوچھا۔

”حالات کہ آپ کو پوچھنا چاہئے تھا کہ کیا میں صرف ہنسنے کا شوقین معلوم ہوتا ہوں۔ ہوں نہیں؟“ بڈ نے کہا اور کرنل شوالو نے پھر ہنستا شروع کر دیا۔  
 ”آپ لوگ یہاں کتنا عرصہ قیام کریں گے؟“ شوالو نے بڈ سے پوچھا۔

”آپ یہ بات کیوں پوچھ رہے ہیں۔ کیا بحث بنانے کی ذمہ داری بھی آپ کے سپرد ہے؟“

”یہ بات نہیں ہے جناب“ شوالو نے ہنس کر کہا ”میں یہ جانتا چاہ رہا تھا کہ آپ کی صحبت سے کتنے دنوں تک فیض یاب ہو سکوں گا۔ آپ بڑے دلچسپ آدمی ہیں۔“

”ابھی ابھی ہوا ہوں۔“ بڈ نے برحسہ کہا ”ورنہ کچھ دیر پہلے تک یہ حال تھا کہ دلچسپ معلوم تو ہوتا تھا مگر تھا نہیں۔“

”بس کھینچے جناب“ شوالو نے تماشہ ہنس رہا تھا ”آپ تو ہر بات میں مزاح پیدا کر دیتے ہیں۔“

میں ان دونوں کو باتیں کرنا چھوڑ کر اٹھا اور وی آئی بلاؤنج کے دروازے کی طرف بڑھا۔

”ارے۔۔۔ آپ کہاں جا رہے ہیں مسٹر علی؟“ کرنل شوالو نے چونک کر پوچھا۔

”آپ لوگ بائیں کریں۔ میں ذرا باہر کارڈیور میں نسل رہا ہوں۔“

”یقین بھی آپ کے ساتھ چلا ہوں جناب“ کرنل شوالو نے اٹھنے کی کوشش کی مگر میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے روک دیا۔

”تم بیٹھے رہو کرنل“ میں نے کہا ”میں کہیں گم نہیں ہو جاؤں گا۔“

”یہ بات نہیں ہے جناب! آپ کی حفاظت کی ذمہ داری ہم پر ہے۔ خدا نخواستہ آپ کو کچھ ہو گیا تو ہمارے لئے جو اب وہی کرنا مشکل ہو جائے گا۔“

”میں بچے نہیں ہوں کرنل! خطرات سے کھینچنے میری عمر گزری ہے۔ تمہیں جنرل ٹیرس کے سامنے شرمندہ نہیں ہونا پڑے گا۔“

کرتل بیٹھ گیا لیکن انداز ایسا ہی تھا جیسے میرے ساتھ جانا چاہتا ہو لیکن اگر وہ ساتھ آتا تو میرا مقصد ہی فوت ہو جاتا۔

باہر کارڈور میں دی آئی بی روم کے دروازے پر دو فوجی مستعد کھڑے تھے۔ مجھے دو دیکھ کر دونوں اٹھن ٹن ہو گئے۔ ”میں کرتل شوالو کی اجازت سے باہر نکلا ہوں۔ امید ہے تمہیں کوئی اعتراض نہیں ہوگا؟“ میں نے کہا اور وہ دونوں صرف سر ہلا کر رہ گئے۔

کارڈور میں سناٹا تھا۔ میں ٹھٹھا ہوا کارڈور کے سرے کی طرف بڑھا جہاں سے کارڈور بائیں سمت گھوم گیا تھا۔ سرے پر پہنچ کر میں بھی بائیں طرف مڑ گیا۔ مڑتے وقت میں نے کن آنکھوں سے دیکھا۔ دونوں فوجی اپنی جگہ موجود تھے۔ ان کی نظروں سے اوچھل ہوتے ہی میری رفتار اچانک ہی تیز ہو گئی۔ میرا رخ نیچے جانے والے زینوں کی طرف تھا۔

میں بڑی تیزی سے نیچے اترا۔ نیچے مسافروں کا جھوم تھا۔ میں ان کے درمیان جگہ بنا تا ہوا ٹھٹھا فون بوتھ تک پہنچ گیا۔ خوش قسمتی سے ٹیلی فون بوتھ مجھے خالی مل گیا۔ میں نے بوتھ میں داخل ہو کر کئے ڈالے اور ٹیرس محل کے نمبر ڈائل کرنے لگا۔ یہ جرنل ٹیرس کے ذاتی ٹیلی فون نمبر تھے۔ جو ڈائریکٹری میں موجود نہیں تھی اور ٹیلی فون سیٹ جرنل کی خواب گاہ میں بھی موجود تھا۔

ٹیرس گھنٹی پر ریسیور اٹھالیا گیا اور دوسری طرف سے کیتھی براؤن کی سرلی آواز سنائی دی۔ ”میں علی یار خان بات کر رہا ہوں کیتھی ڈیئر۔“ میں نے کہا ”تمہاری بیعت کیسی ہے؟“ ”میں ٹھیک ہوں علی لیکن تم کہاں سے بات کر رہے ہو۔“

”اور یہاں کب آرہے ہو؟“

”تمہارا کیا خیال ہے کیتھی ڈیر! مجھے کہاں ہونا چاہئے؟“

”میں نے کہا۔“

”تمہارے بارے میں یقین سے کچھ نہیں کہا جاسکتا۔ رات تک تو تم بغداد میں تھے۔“ کیتھی نے ہنستے ہوئے کہا اور میں نے سستی خیر انداز میں سر ہلایا۔

”اور جرنل کہاں ہیں؟“ میں نے پوچھا۔

”وہ ہاتھ روم میں ہیں۔“ کیتھی نے کہا ”کیوں کیا ان سے کوئی ضروری بات کرتی ہے؟“

میں کہا۔ ”تم نے یونہی بلا مقصد فون میں کیا ہوگا۔“

”میں کب کہہ رہا ہوں کہ میں نے بلا مقصد فون کیا ہے۔ میں نے تو تمہاری خیریت معلوم کرنے کے لئے فون کیا تھا۔“

”اپنی باتیں تم خود جانو علی! میں کیا کہہ سکتی ہوں۔ بہر حال میں یہ نہیں مان سکتی کہ تم نے صرف خیریت معلوم کرنے کے لئے فون کیا ہوگا۔ یہ تو بتا دو کہ اب تمہاری روانگی میں کتنا وقت رہ گیا ہے؟“

”بہت تھوڑا سا وقت رہ گیا ہے۔ کوشش کروں گا کہ آنے سے پہلے تمہیں مطلع کر دوں۔ ورنہ پھر پہلے کی طرح اچانک ہی وارد ہو جاؤں گی۔“

کیتھی کو ایسا لگا کہ کہیں میں نے فون بند کر دیا۔ میں ہلے ہی پہنچ گیا تھا کہ کرتل شوالو جلی آدی ہے۔ ٹیرس محل فون کرنے سے میرا واحد مقصد یہ معلوم کرنا تھا کہ کس جرنل ٹیرس یا کیتھی براؤن پر تو کوئی زد نہیں آئی۔ یہ بات خاصی حیران کن تھی کہ وہ دونوں تو ہماری آمد سے لاعلم تھے اور ہمارے مخالفین باخبر تھے۔ یہ بات ناقابل فہم تھی کہ ایسا کیوں کر ہوا۔ بغداد میں گولے مل کے سفیر گولہ مارنے ہم سے وعدہ کیا تھا کہ وہ جرنل ٹیرس کو ہماری گولے بل آمد کی اطلاع بخارے گا۔ کیا وہ فون کرنا بھول گیا تھا؟ لیکن سوال یہ تھا کہ اگر وہ فون کرنا بھول گیا تھا تو پھر مخالفین کو کیسے اطلاع ہوئی؟

وقت کم تھا اور ان سوالات پر بعد میں بھی سر کھپایا جاسکتا تھا۔ اس لئے میں فون بند کرنے ہی بوتھ سے باہر نکل آیا۔ کرتل شوالو پر مجھے ابتدا ہی میں شبہ ہو گیا تھا۔ حالاں کہ وہ فوجی گاڑی میں تھا اور اسے انٹروٹ پر ہر وہ سولت حاصل تھی جو کسی خاص آدی کو بھی حاصل ہو سکتی تھی۔ لیکن اس کے انداز میں کوئی ایسی چیز تھی جو مجھے کھلک رہی تھی۔ اس پر شبہ کرنے کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ جرنل ٹیرس ہمیں لینے خود نہیں آیا تھا۔ یہ کسی طرح بھی ممکن نہیں تھا کہ وہ خود ہمیں ریسیو کرنے نہ آتا۔ اس کے علاوہ کرتل شوالو نے کیتھی براؤن کی بیماری کا بہانہ کیا۔ یہ بہانہ بھی کم زور تھا اسے شاید اندازہ نہیں تھا کہ کیتھی بچھ پر کس طرح جان چھڑکتی ہے۔ اسے معلوم ہوتا تو وہ کوئی جان دار بہانہ کھڑے کی کوشش کرتا۔

میں کئی کئی بیڑھیاں پھلاتا ہوا اوپر چڑھنے لگا۔

تہذیب اور بڑے خطرے میں تھے۔ ان دونوں میں سے کسی کو بھی اندازہ نہیں ہو سکتا تھا کہ کرتل شوالو جلی ہے اور مجھے یہ اندازہ نہیں تھا کہ وہ کس گروپ کا آدی ہے۔ بظاہر تو یہی

معلوم ہوتا تھا کہ اس کا تعلق ریجنل سے ہوگا تاہم یہ اندازہ پھر بھی نہیں لگایا جاسکتا تھا کہ ہمارے بارے میں اس کے عزائم کیا ہیں۔

اوپر پہنچتے ہی میری نگاہ ان دونوں فوجیوں پر پڑی جنہیں میں دی آئی بی روم کے دروازے پر چھوڑ گیا تھا۔ وہ دونوں کارڈور کے گلز پر نظر آرہے تھے۔ غالباً میری تلاش انہیں یہاں تک پہنچ لائی تھی۔

”آپ کہاں چلے گئے تھے جناب؟“ ان میں سے ایک نے کہا ”ہم تو پریشان ہو گئے تھے۔“

ان کے سوال سے ثابت ہو گیا کہ وہ بھی جلی ہیں۔ اگر اصلی فوجی ہوتے تو کبھی یہ سوال نہ کرتے۔

”میں تمہیں بتا کر گیا تھا کہ میں کرتل شوالو کے ایک کام سے نیچے جا رہا ہوں۔“ میں نے کہا اور ان دونوں نے حیرت سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔

”آپ نے یہ کب کہا تھا کہ آپ کرتل شوالو کے کسی کام سے جا رہے ہیں۔ آپ نے تو کہا تھا کہ میں ٹھٹھے کے لئے نکلا ہوں۔“

”یہ کہا تھا میں نے“ میں نے پیشانی مسلتے ہوئے کہا۔ مجھے تو یاد نہیں آ رہا۔ خیر چھوڑو ”دختا میں نے بے تکلفی سے ایک کے شانے پر ہاتھ مارا اور وہ گزرا گیا۔ دوسرا فوجی بھی الٹ ہو گیا تھا ”اب تو میں واپس آ گیا ہوں۔ اب تو پریشانی کی کوئی بات نہیں ہے نا؟“

”نہیں جناب! اب ہمیں کوئی پریشانی نہیں ہے۔“ ان میں سے ایک نے سکون کا سانس لینتے ہوئے کہا۔

”بس تو پھر آدو واپس چلے ہیں۔“ میں نے ادھر ادھر دیکھا۔ کارڈور بدستور سنسان پڑا تھا۔ چند قدم چل کر میں نے اچانک ان پر حملہ کر دیا۔ دائیں جانب والے کی گدی پر میں نے ایک مخصوص وار کیا تھا۔ وہ تو اپنی گدی پکڑنے کی کوشش میں ہی ڈھیر ہو گیا۔ بائیں جانب والے نے ذرا سنبھالا لینے کی کوشش کی تھی مگر اس کی کوشش رائیگاں ہی ثابت ہوئی۔ ایک سے تینٹے کے بعد میری تمام تر توجہ کا مرکز وہی تھا لہذا اس کے نیچے کا کوئی سوال ہی نہیں تھا۔ جلدی وہ بھی ڈھیر ہو گیا۔ میں نے جلدی جلدی ان دونوں کی گنوں پر قبضہ کیا اور انہیں گھسیٹتا ہوا دی آئی بی لاؤنج کے دروازے تک لے آیا۔

ان دونوں کو دروازے پر ہی چھوڑ کر میں سیدھا کھڑا ہوا اور پھر تیزی سے دروازہ کھول کر اندر داخل ہو گیا۔ ایک گن میں نے بڑکی طرف اچھال دی تھی اور دوسری

سے کرتل شوالو کو زور لے لیا تھا۔ کرتل شوالو نے چونک کر میری طرف دیکھا اور اس کے چہرے پر بے یقینی کے تاثرات پھیل گئے تھے۔ یوں جیسے اسے اپنی آنکھوں پر یقین نہ آ رہا ہو۔

”اپنے ہاتھ اٹھا لو اور کھڑے ہو جاؤ۔ جلی کرتل شوالو... میں نے سفاکی سے کہا ”تمہارا ڈرامہ اختتام کو پہنچا۔“

کرتل شوالو اچھل کر کھڑا ہوا اور اس کے ایک ہاتھ نے بڑی تیزی سے حرکت کی۔ اتنی تیزی سے کہ میں کچھ دیکھ ہی نہیں سکا۔ بس ایک سفیدی چیز مجھے اپنے چہرے کی طرف آتی دکھائی دی تھی۔ میں نے اس سے نیچے کی کوششیں بس جلی طور پر ہی کی تھی مگر اس کی یہ حرکت اتنی غیر متوقع تھی کہ میں اپنی تمام تر کوشش کے باوجود اس چیز کی زد سے نہیں نکل سکا تھا۔ معلوم نہیں وہ کیا چیز تھی۔

میرے ہاتھ سے ٹکرا کر پھٹی اور اس سے کسی قسم کا مانع نکل کر میرے چہرے پر پھیل گیا تھا۔

میرے ہاتھ سے گن چھوٹ گئی اور میرے دونوں ہاتھ اپنے چہرے پر پہنچ گئے۔ میرے چہرے پر ناقابل برداشت جلن ہو رہی تھی اور میرے حواس جو اب دیتے چلے جا رہے تھے۔ مجھے ارد گرد کا کوئی ہوش نہیں رہ گیا تھا اور مجھے یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے میں اندھا ہو گیا ہوں۔

# باخبر کا

تنت کا باب

کارڈور ۲۰۱۵ء

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

علامتوں کا کتابچہ  
نہ صرف رنگ کو  
صورت حال سے  
آگاہ کرے بلکہ  
جو بیٹا ہے گا کہ ان  
حالات میں عقل  
توں کو مسل کیا  
ہو سکتی ہے۔

ہر اوجھت کے مسئلے کے حل کے لیے ہم سے منگائیں

## مکتبہ التعمیرات

چہرے کی جلن بندرتج ہوتی جا رہی تھی۔ اس وقت میں کچھ بھی سوچتے تھے۔ قابل نہیں رہ گیا تھا ورنہ میں وہاں تھا تو نہیں تھا۔ بڑا اور تذبذب بھی تھے اور بڑا توجس بھی تھا۔ میں نے خود اس کی طرف وہ گن چھینکی تھی جو میں نے جعلی فوجیوں کو بے ہوش کرنے کے ان سے چھینی تھی۔ جس گن سے میں نے شوالو کو گور کرنے کی کوشش کی تھی وہ میرے ہاتھ سے چھوٹ کر گر گئی تھی۔

ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے شوالو مردود نے مجھ پر تیزاب پھینک دیا ہو۔ چہرے پر گویا آگ لگ گئی تھی۔ میری قوت برداشت بڑی تیزی سے جواب دہتی جا رہی تھی۔ میرا جی چاہ رہا تھا اپنے چہرے کو دونوں ہاتھوں سے رگڑ ڈالوں مگر اتنا ہوش تو بہر حال تھا کہ میں نے اپنی اس خواہش پر عمل نہیں کیا ورنہ ممکن ہے میرے چہرے کی کھال ہی اتر جاتی۔

میں وی آئی بی لاؤنج کے نرم اور دیز قالیں پر گر گیا مٹی بے آب کی طرح تڑپ رہا تھا۔ کرب کا ایک سمندر تھا جو میرے چاروں طرف لہریں لے رہا تھا۔ میرے وجود کی گہرائی سے دردی لہریں اٹھ کر میرے اطراف گھومے ہوئے سمندر میں شامل ہو رہی تھیں۔ درد کے اس سمندر میں گہری تاریکی تھی۔ ہاتھ کو ہاتھ بھائی نہیں دے رہا تھا اور میں اس سمندر میں کسی ایسے تختے کے مانند بجا چلا جا رہا تھا جو کسی کشتی سے ٹوٹ کر پلٹھ ہو گیا ہو اور اب اس کی کوئی منزل نہ ہو۔ کرب کے اس بیکراں سمندر میں تاریکی تو مٹی مگر سناٹا نہیں تھا۔ کچھ آوازیں تھیں، ٹانٹانوس اور ناقابل شناخت جسم کی آوازیں۔ سمندر کی لہروں کے دوش پر تھرتی ہوئی آوازیں۔ آپس میں گڈمڈ ہوتی ہوئی آوازیں۔ ایسی آوازیں جنہیں کوئی معنی نہیں پہناتے جاسکتے۔

پھر رفتہ رفتہ ان آوازوں نے سناٹا شروع کیا اور ایک دوسرے سے علیحدہ ہونا شروع ہو گئیں۔ چہرے کی جلن بھی حیرت انگیز طور پر ذائل ہونا شروع ہوئی تھی۔ چھٹی تیزی سے اس جلن نے مجھے اپنی لپیٹ میں لیا تھا اس نے کہیں زیادہ تیزی سے زائل ہو گئی تھی۔ مگر ذہن اب بھی پوری طرح میرے قابو میں نہیں آیا تھا۔ بہت دور سے کوئی آواز آتی محسوس ہو رہی تھی اور یہ موبوم سا احساس تھا کہ مجھے پکارا جا رہا ہے۔ میں نے اپنی سماعت پر زور دینے کی کوشش کی۔ ایک تھکے ستلی دیا۔

”انٹھو علی یار خان اور دیکھو کہ بساط کس طرح الٹ گئی ہے۔“ اس بار میں نے پہچان لیا۔ یہ کراٹل شوالو کی آواز تھی۔

میرا ذہن کام کرنے لگا تھا۔ میں سوچ سکتا تھا مگر میرے ہاتھ پیر قابو میں نہیں رہ گئے تھے۔ شاید وہ اعصاب کو مفلوج کر دینے والی کوئی شے تھی جو شوالو نے مجھ پر پھینکی تھی۔

”تم بڑے ملزم خاں بنے ہو۔ دنیا میں تمہارے نام کا بڑا شہرہ ہے۔ دیکھ لو آج تم کس طرح میرے سامنے بے بس پڑے ہو۔ اپنی خواہش کے مطابق بل بھی نہیں سکتے۔“ گویا میرا اندازہ درست تھا۔ مجھ پر واقعی کوئی ایسی چیز آزمائی گئی تھی جس کے باعث میں بٹنے جلتے سے معذور ہو گیا تھا۔ شوالو کی آواز مجھے اپنے نزدیک سے سنائی دے رہی تھی مگر میں اسے دیکھ نہیں سکتا تھا۔ دیکھنے کے لئے مجھے اپنے دونوں ہاتھوں کو جنبش دے کر چہرے سے ہٹانا ضروری تھا۔ مجھے حیرت تھی کہ تذبذب اور بڑکھو کیا ہوا۔ دونوں اپنی اپنی جگہ بہت ماہر تھے ان پر قابو پانا آسان نہیں تھا۔ تھا شوالو نے ان ہڈوں کی طرح قابو پانا ہوگا؟

”کچھ تو بولو علی!“ شوالو کی منگھانہ آواز آئی ”یا تم اپنی زبان کو حرکت دینے سے بھی معذور ہو گئے ہو؟“ شوالو کے کہنے میں نے کوشش کی تو معلوم ہوا کہ میں زبان کو حرکت دے سکتا ہوں۔ لیکن میں جس پوزیشن میں پڑا ہوا تھا اس میں تو کچھ بولنا بھی دشوار تھا۔ غالباً شوالو کو بھی اس بات کا احساس ہو گیا تھا۔ وہ میرے قریب آیا اور میرے ہاتھ چہرے پر سے ہٹا دیے۔ اب میں قالیں پر جت پڑا تھا۔ میں نے آنکھیں گھما کر دیکھا۔ تذبذب اور بڑکھو صوفوں پر بے حس و حرکت پڑے تھے۔ وی آئی بی لاؤنج میں شوالو کے علاوہ دو افراد اور بھی موجود تھے جو تذبذب اور بڑکھو ہوئے نظر آئے۔ معلوم نہیں وہ لوگ کیا کر رہے تھے۔ مرجانہ بھی موجود تھی اور اس کی حالت پہلے سے بہتر نظر آ رہی تھی مگر وہ بدستور اسی جگہ بیٹھی تھی جہاں میں اسے چھوڑ کر گیا تھا۔ وہ دونوں محافظ اب اندر پڑے تھے جنہیں میں دردازے کے باہر چھوڑ کر آیا تھا۔ انہیں دیکھ کر مجھے حیرت ہوئی۔ شاید میں کچھ دیر کے لئے ہوش و حواس سے بالکل ہی بیگانہ ہو گیا تھا جی تو میں ان دونوں کی منتقلی سے بے خبر تھا۔

”امید ہے تمہارے حواس ٹھکانے آگئے ہوں گے۔ تم خود کو ناقابل تخیل سمجھنے لگے تھے۔“ شوالو نے کہا۔

”تم کون ہو۔۔۔ میں تمہیں جانتا تک نہیں ہوں اور تمہیں مجھ سے کیا دشمنی ہے؟“ میں نے دیکھے چیزوں کے ساتھ بمشکل کہا۔ بولنے میں بھی مجھے دقت محسوس ہو رہی تھی۔

”نہیں جانتے تو جان جاؤ گے۔ دو محافظوں کو بے ہوش

کر کے تم خود کو ہیرو سمجھنے لگے تھے۔“

”میں تسلیم کرتا ہوں کہ فی الحال تم نے مجھے پوری طرح بے بس کر دیا ہے۔“ میں نے کہا اور شوالو ہنس پڑا۔

”ہم نے مکمل منصوبہ بنایا ہے۔ کسی کو کانوں کان خبر نہیں ہوئی کہ تم پر کیا زہری۔ اور خود تم اس قابل نہیں ہو کہ ہمارے چنگل سے نکل سکو۔ اگر تم کسی بیرونی مدد کی توقع کر رہے ہو تو اسے اپنے ذہن سے جھٹک دو۔“

”ٹھیک ہے“ میں نے کہا ”مگر یہ بھی تو معلوم ہونا چاہئے کہ میرا قصور کیا ہے؟“

”تم نے عدنان عباسی کا جو حشر کیا ہے کیا تم اسے اپنا کارنامہ سمجھتے ہو؟“ شوالو نے طنزیہ لہجے میں کہا۔

”اوہ تو تم عدنان عباسی کے آدمی ہو۔“ میں نے اپنے لہجے میں حیرت پیدا کرتے ہوئے کہا۔

”تم اتنے معصوم تو نہیں ہو علی! ہم نے تمہارے بارے میں بڑی باریک بینی سے معلومات جمع کی ہیں اور تم بھی خوب جانتے ہو کہ ہمارا عدنان عباسی سے کوئی تعلق نہیں ہے۔“

فون کرایا ہے۔ تم شاید سوٹھے ہارڈ کوڈو کے میں رکھ کر عراق سے نکل جانا چاہتے تھے مگر تم نے دیکھا۔ ہم نے تمہیں کتنی آسانی سے بے بس کر دیا۔“

”میں نے واقعی یہ سوچا تھا کہ ریٹیل کوڈو کے میں رکھ کر میں بحفاظت عراق سے نکل سکوں گا۔ لیکن مجھے حیرت ہے کہ اس کے باوجود تم لوگ مجھ تک کیسے پہنچ گئے؟“ میں نے بے بسی ظاہر کرتے ہوئے کہا۔

”غیر متوقع طور پر حاصل ہو جانے والی کامیابیوں نے تمہیں معذور کر دیا ہے۔ تم حد سے زیادہ اور کانٹے لٹس کے شکار ہو گئے ہو۔ اس کا نتیجہ تمہیں اب بھگتنا پڑے گا۔ ہم تمہارے بارے میں ہر بات جانتے ہیں۔ تم بیک آپ کے ماہر ہو۔ اگر تم چاہتے تو ہمہ قسم کامیک آپ کر کے۔ آسانی عراق سے نکل سکتے تھے مگر تم نے اتنا ہٹکا میک آپ کیا کہ تمہیں ایک نظر میں پہچان لیا جائے۔ تم نے مرجانہ بد بھی میک آپ کرنے کی زحمت نہیں کی۔ تم چاہتے تو یہاں گولے تل میں جنرل ٹیرس کو اپنی آمد سے مطلع کر سکتے تھے مگر تم نے یہ کام خود نہیں کیا اور اسے بھی بندھا دیا میں گولے تل کے سفیر کے پردہ کر کے مطمئن ہو گئے۔“

”اس سے کیا فرق پڑ گیا؟“ میں نے حیرت سے کہا ”جنرل ٹیرس کو اطلاع پہنچانا ہی مقصود تھا کیا مگر ہمارے یہ اطلاع نہیں پہنچائی؟“

”اس بے چارے نے تو فون کر دیا تھا لیکن ظاہر ہے وہ براہ راست جنرل ٹیرس سے قیامت نہیں کر سکتا تھا۔“

میرا ذہن بہت تیزی سے کام کر رہا تھا اور میں شوالو کی گفتگو کی روشنی میں صورت حال کا تجزیہ کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اگر مگر ہمارے فون کر کے میری گولے تل آمد کی اطلاع دی تھی تو وہ جنرل کے اعتماد کے آدمی تک ہی پہنچی ہوگی جبکہ تھوڑی دیر قبل کیتھی سے ہونے والی گفتگو سے ظاہر ہوا تھا کہ وہ ہماری یہاں آمد سے لاعلم ہے۔ گویا جس شخص نے مجھے یہ پیغام وصول کیا تھا اس نے جنرل کو اس سے باخبر کرنا ضروری نہیں سمجھا۔ یہ ایک خطرناک صورت حال تھی جس کا مطلب یہ تھا کہ ریٹیل کی رسائی ٹیرس محل کے اندر تک ہے۔

”اس کے علاوہ“ شوالو نے اپنی بات جاری رکھتے ہوئے کہا ”بھی کچھ دیر قبل تم نے کیتھی براؤن کو یہ بتانے کی زحمت نہیں کی کہ تم گولے تل پہنچ گئے ہو۔“

میرا ذہن جھٹک سے اڑ گیا۔ یہ تو میں نے سوچا بھی نہیں تھا کہ وہ لوگ اتنے باخبر ہوں گے۔ انہوں نے اس وقت بھی



میری نگرانی جاری رکھی تھی جب میں اپنی دانست میں ان کی نظروں سے اوجھل ہو چکا تھا۔ ان کی باخبری کی انتہا یہ تھی کہ وہ اس گفتگو تک سے واقف تھے جو میں نے فون پر کیتھی براؤن سے کی تھی۔ کیتھی براؤن تو ان لوگوں کی ایجنٹ ہونے سے رہی اور ٹیلی فون پر ہوتے سے آواز باہر جانیس سکتی تھی۔ یقیناً جنرل ٹیرس کا فون ٹیپ کیا جا رہا تھا۔ یہ کتنا مشکل تھا کہ یہ کام ٹیلی فون ایجنٹ کے ذریعے کیا گیا تھا یا ٹیرس محل کا کوئی شخص ان لوگوں سے ملا ہوا تھا۔

”اگر تم نے کیتھی کو اپنی آمد سے باخبر کر دیا ہوتا تب بھی تمہارے بچت کی کوئی صورت نکل آتی لیکن تمہاری اڑان بہت اونچی ہے۔ تم نے سوچا کہ تم نہایت بچہ پر قابو پا لو گے۔ کم از کم اتنا ہی سوچ لیجئے کہ میں یہاں تمہا نہیں تھا۔ میرے ساتھ اور بھی کئی لوگ تھے جن سے تم ناواقف تھے۔“

شوالو کا انداز مستقل مستحکم تھا اور مجھے اس کے مقابل بے بسی ہی ظاہر کرنی تھی ورنہ وہ ہرگز نہ ٹھکتا۔ اس سے معلومات حاصل کرنے کا اس سے بہتر کوئی طریقہ نہیں ہو سکتا تھا۔

”واقعی مجھ سے زبردست قسم کی غلطیاں ہوتی ہیں مسٹر شوالو! مجھے اندازہ ہوتا کہ ریجنل اس قدر ذہین ہے تو میں محتاط رہتا۔“ میں نے بے چارگی سے کہا۔

”تمہارے ریکارڈ سے ظاہر ہوتا ہے کہ تم ہر امکان کو مد نظر رکھتے ہو۔“ شوالو نے کہا ”موشے ہاورڈ کا کہنا ہے کہ تم سے غلطی ہو تو سکتی ہے لیکن وہ تم سے کسی غلطی کی توقع نہیں رکھتے۔“

”معلوم نہیں لوگ مجھ سے کیوں اس قدر توقعات وابستہ لیتے ہیں۔ اس ایک معاملے میں ہی دیکھ لو مجھ سے کتنی بہت سی غلطیاں سرزد ہوئی ہیں۔“

”تم دو سروں کو بے وقوف بنانے کے خط میں مبتلا ہو۔ تم نے صرف ایک غلطی کی ہے اور وہ ہے موشے ہاورڈ کو کم تر سمجھنے کی غلطی۔ تمہیں ان کے بارے میں صحیح معلومات مل جاتی تو تم اتنی آسانی سے ہمارے قابو میں نہیں آسکتے تھے۔“ تم ٹھیک کہہ رہے ہو شوالو۔ مجھے واقعی ریجنل کے بارے میں اندازہ نہیں تھا۔ میں سمجھ رہا تھا کہ اس کی ذہنی سطح اتنی عام مجرموں کی طرح ہوگی۔“

”عام مجرموں کی طرح“ شوالو نے تسخیر آمیز لہجے میں کہا ”تم موشے ہاورڈ کے لئے مجرم کا لفظ استعمال کر رہے ہو جب کہ وہ ایک اعلیٰ درجے کے آرٹسٹ ہیں۔“

”ممکن ہے وہ اس سے بھی بڑے آرٹسٹ ہوں جتنا تم انہیں قرار دے رہے ہو لیکن میری نظر میں اس کی حیثیت

ایک مجرم سے زیادہ نہیں ہے۔ وہ ایک بین الاقوامی مجرم ہے۔“

”اس مقام پر میں تمہارا اور موشے ہاورڈ کا موازنہ کروں تو وہ تم سے کہیں بڑے آوی ثابت ہوں گے۔ تم انہیں مجرم قرار دے رہے ہو مگر ان کی تخت ہدایات ہیں کہ تمہیں یا تمہارے کسی ساتھی کو ذرہ برابر بھی نقصان نہ پہنچنے پائے۔“

”اگر ریجنل نے اس قسم کی ہدایات جاری کی ہیں تو اس میں بھی اس کا کوئی مفاد پوشیدہ ہوگا۔ اس موازنے کے ذریعے تم مجھ پر اس کی برائی ثابت نہیں کر سکتے۔“

”تم اگر موشے ہاورڈ کو گالیاں دینے لگو تب بھی مجھے غصہ نہیں آئے گا۔“ شوالو نے مسکرا کر کہا ”ہمیں اس چیز کی خصوصی تربیت دی گئی ہے۔“

”تم غلط سمجھ رہے ہو۔ میں ہر حال میں سچ بولتا ہوں۔ تمہیں غصہ دلانا ہرگز میرا مقصد نہیں تھا۔“

تہذیب اور بڑبڑ چکے ہوئے دونوں افراد علیحدہ ہٹ گئے تھے۔ ان کے بچنے پر میں نے دیکھا کہ انہوں نے تہذیب اور بڑے کے ساتھ کیا کارستانی کی ہے۔ وہ دونوں اب بالکل سیاہ فام نظر آ رہے تھے۔ ان لوگوں کے پاس کوئی ایسا سیال تھا جو جلد کی رنگت تبدیل کر کے سیاہ کر دیتا تھا۔ جلد کی رنگت تبدیل کر دینے والا یہ سیال میک اپ کے لئے عام طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔

”اب ہمارے لئے کیا حکم ہے جناب!“ ان دونوں میں سے ایک نے کہا جو تہذیب اور بڑبڑ چکے ہوئے تھے۔

”اب اس کی رنگت بھی تبدیل کر دو تاکہ ہر ایک مرحلے پر عمل شروع کر سکیں۔“ شوالو نے کہا اور جس افسوس نے سوال کیا تھا وہ بڑی نیاز مندی سے سر کو تم کے میرے نزدیک چلا آیا۔

مجھے معلوم نہیں تھا کہ تہذیب اور بڑبڑ کیا گزری ہے۔ میں تو اب تک کبھی سمجھتا رہا تھا کہ وہ دونوں بے ہوش ہیں لیکن جب میں نے تہذیب کی آواز سنی تو معلوم ہوا کہ وہ بھی میری طرح اعصاب زدگی کے شکار ہوئے ہیں۔

”اب تمہیں اندازہ ہوا علی کہ میں محتاط رہنے پر اتنا اصرار کیوں کر رہی تھی؟“

”دراصل بعض باتیں ٹھوکر کھائے بغیر سمجھ میں آتی ہی نہیں ہیں۔“ میں نے کہا ”بہر حال اب مجھے اندازہ ہو گیا ہے کہ مقابلے پر کتنا زبرد اور ذہین مجرم ہے۔“

”اب اندازہ ہونے کا کیا فائدہ؟“ شوالو نے قہقہہ لگایا۔

”اس لئے کہ جو ہمارے چنگل میں ایک بار پھنس جائے وہ بچ کر

نہیں نکل سکتا۔“

”ممکن ہے کبھی کوئی سچ کر نکلنے میں کامیاب ہو ہی جائے۔“ میں نے کہا ”اتنے یقین کے ساتھ کوئی دعویٰ مت کرو۔“

”موشے اور ذرا سا تشنگانہ اصولوں کے تحت کام کرتے ہیں۔ اس لئے اگر تم نے اس قسم کی کوئی توقع وابستہ کر بھی رکھی ہے تو اسے حرف غلط کی طرح مٹا دو۔“

”میرا مشورہ بھی یہی ہے۔ بڑی آواز آئی ”موشے ہاورڈ بڑے ظلم آوی معلوم ہوتے ہیں۔ مجھے سیاہ فام بنا دیا تاکہ سیاہ فام لڑکیوں سے عشق کرنے میں مجھے کوئی دقت نہ ہو۔“

”سیاہ فام لڑکیوں سے عشق کرنے کی کیا ضرورت ہے؟“

شوالو نے کہا ”ہم تمہیں حسین ترین لڑکیوں کی ایک پوری کھوپ فراہم کر سکتے ہیں۔ وہ تم سے عشق بھی کریں گی۔“

”سفید فام لڑکیوں سے میرا دل بھر چکا ہے مسٹر شوالو! بالکل بھیکا غلغم معلوم ہوتی ہیں۔“

”کوئی بات نہیں مسٹر بڑا سیاہ فام لڑکیوں کا بندوبست کرنا بھی ہمارے لئے کوئی مسئلہ نہیں ہے۔“

”میں کرائے کی لڑکیوں سے عشق کرنا اپنی تو بہن سمجھتا ہوں مسٹر!“ بڑے غصیلے لہجے میں کہا ”میں آزاد آوی ہوں اور آزاد لوگوں کو ہی پسند کرتا ہوں۔“

”تو پھر سیاہ فاموں کا تصور بھی ذہن سے نکال دو۔ یہ لوگ صدیوں سے غلام بنے آ رہے ہیں۔“ شوالو نے کہا اور میں چونک پڑا۔ اس کے اس جملے سے ثابت ہو گیا تھا کہ وہ سیاہ فام نہیں ہے۔

”کیا ایسا ممکن نہیں ہے مسٹر شوالو کہ تم کچھ آزاد سفید فام لڑکیوں کو میرے لئے سیاہ فام بنا دو؟“ بڑے بڑی معصومیت سے کہا اور مجھے بے ساختہ ہنسی آئی جسے میں نے بڑی مشکل سے ضبط کیا۔

”کیوں نہیں ہو سکتا مسٹر بڑا!“ شوالو نے بڑی سنجیدگی سے کہا ”ہم اپنے مسمانوں کا بہت خیال رکھتے ہیں۔“

”کیا خاک خیال رکھتے ہو۔ مظلوم کر کے تو ڈال رکھا ہے۔ ایسے میں آوی کیا خاک عشق کرے گا۔“

”بے فکر رہو مسٹر بڑا! تم لوگوں کی یہ کیفیت عارضی ہے۔ بہت جلد تم لوگوں کا کوئی مناسب بندوبست ہو جائے گا اور تم پہلے کی طرح اپنی مرضی سے جو چاہو گے کر سکو گے۔“

”میں تو سمجھتا تھا کہ تم ہمارے چنگل میں پھنس گئے ہیں تو اب تم ہمیں زندہ نہیں چھوڑو گے۔“ بڑے کہا۔

”ہم کسی کو رعایت دینے کی بات کرتے ہیں تو واقعی

رعایت دیتے ہیں زخم دلی کا پورے پیکڑا نہیں کرتے۔ ہم کشت خون کے خلاف ہیں اور ہماری یہ پالیسی ہمارے عمل میں بھی نظر آئے گی۔ اس وقت تم لوگ ہماری قید میں ہو۔ کیا ہم تم سے عدنان عباسی کا انتقام نہیں لے سکتے؟ لیکن دیکھ لو کہ اب تک تمہارے ساتھ کوئی زیادتی نہیں کی گئی۔“

”مجھیں چندہ منٹ کے سلوک کی بنیاد پر کیا فیصلہ کیا جا سکتا ہے؟“ میں نے کہا۔

”اصل مجرم تو تم ہی ہو۔“ شوالو نے ہنس کر کہا ”لیکن میں موشے ہاورڈ کی طرف سے تمہیں یہ یقین دہانی کر رہا ہوں کہ تم سے کوئی انتقام نہیں لیا جائے گا۔“

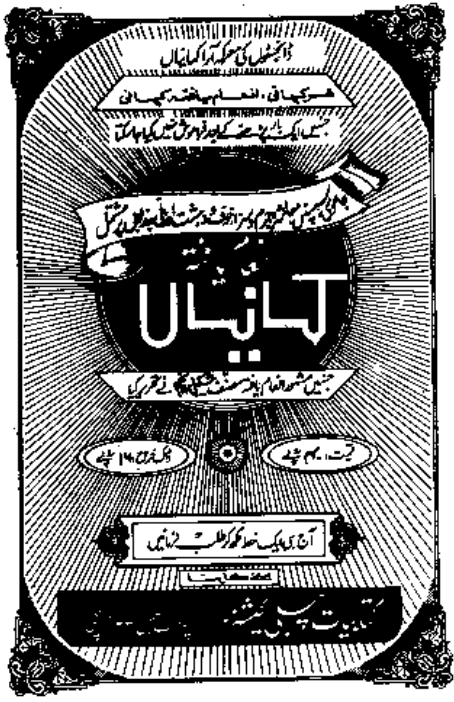
”تم لوگ تو بہت اچھے معلوم ہوتے ہو۔“ بڑبڑولا ”ہماری معلومات کے باطل پر عکس۔“

”صرف معلوم ہوتے ہیں۔“ شوالو نے قہقہہ لگایا ”اچھے ہیں نہیں؟“

”بہت اچھے مسٹر شوالو! بڑے تعریفی انداز میں کہا۔

”اکثر لوگ اس سے بہت مختلف ہوتے ہیں جیسے دکان دہیتے ہیں۔“ میں نے کہا ”لہذا اگر تم لوگ اچھے معلوم ہوتے ہو تو اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ تم درحقیقت اچھے ہی ہو۔“

”ہم تمہاری نس نس سے واقف ہیں علی!“ شوالو نے



تسخیرانہ لہجے میں کہا "تم اپنی باتوں سے حریف کو غصہ دلاتے ہو۔ مجھ سے عقل سلب ہو جاتی ہے اور تم اپنے حریف پر قابو پالیتے ہو۔ تمہارا یہ حربہ ہم پر کارگر نہیں ہوگا۔"

"میں نے تم سے کہا تھا کہ میں ہر حال میں صاف گوئی کا عادی ہوں۔ اگر تمہیں میری صاف گوئی بری لگ رہی ہے تو مجھے افسوس ہے۔"

"ہم تمہیں دکھائیں گے کہ ہم کیا ہیں۔" شوالو نے کہا۔

"ہم پر تمہارا کوئی حربہ بھی کارگر نہیں ہوگا۔"

اتنی دیر میں مجھے بھی سیاہ فام بنا دیا گیا تھا۔ پھر شوالو کے اشارے پر ہم لوگوں کے انجنین لگائے گئے۔ مطلق تو ہم پہلے ہی تھے۔ انجنین کے اثر سے بے ہوش ہو گئے۔

میں ایک جزیرے پر ہوش میں آیا۔ صبح ہونے والی تھی۔ تہذیب اور بڑے میرے ساتھ ہی کھلے آسمان کے کنارے ریتلی زمین پر پڑے تھے۔ اب ہم سیاہ فام نہیں رہے تھے۔ میں تیزی سے اٹھ بیٹھا۔ فضا میں اچھی خاصی خشکی پھیلی ہوئی تھی۔ اور اتنی پر پھیلی ہوئی سرخی سورج کی آمد کی اطلاع دے رہی تھی۔ سمندر ہم سے فاصلے پر تھا مگر لہروں کا شور ہم تک پہنچ رہا تھا۔ عقب میں درختوں اور بے ترتیب جھاڑیوں کے جھنڈ نظر آ رہے تھے اور سمندر کے اوپر آسمان پر پرندوں کے غول شکاری کی تلاش میں غوطہ لگانے کو بے چین تھے۔

میں اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ معلوم نہیں ہم کس مقام پر تھے۔ سمندر کی سطح پر تاحہ نگاہ کوئی متحرک شے دکھائی نہیں دیتی تھی۔ گویا ہم اس جزیرے پر قیدی تھے۔ مجھے یقین تھا کہ یہ جزیرہ عام سمندری راستے سے ہٹ کر ہوگا اور ہمارے حریفوں نے اسے اپنی آماجگاہ بنا رکھا ہوگا ورنہ ہمیں یہاں لاکر ہرگز نہ پھینکا جاتا۔

تہذیب اور بڑے کے بعد دیگرے ہوش میں آئے اور دونوں نے مجھ سے ایک ہی سوال کیا "ہم کہاں ہیں؟"

"میں بھی ابھی ابھی ہوش میں آیا ہوں۔" میں نے کہا۔

"مجھے یقین ہے کہ یہ کوئی غیر آباد جزیرہ ہے۔ جس پر کسی حکومت کا دعویٰ نہیں ہوگا۔"

"کیا ضروری ہے کہ یہ کوئی جزیرہ ہی ہو۔" بڑے نے کہا۔

"ہو نا تو جزیرہ ہی چاہئے۔ اگر نہ ہو تو مجھے حیرت ہوگی۔ ہم ان کے قیدی تھے اور انہوں نے یہ سب کچھ تقریباً نہیں کیا ہوگا۔ صرف جزیرہ ہی ایک ایسی جگہ ہوتی ہے جہاں سے فرار نہیں ہو جاسکتا۔"

"مجھے تم سے اختلاف ہے چیف! شوالو انہی لوگوں کا

آوی تھا مگر کس قدر شریف تھا۔ تم نے دیکھا نہیں کہ اس نے ہمارے ساتھ کوئی زیادتی نہیں کی۔ مجھے یقین ہے کہ اس نے اپنا وعدہ پورا کرتے ہوئے ہمیں رہا کر دیا ہے۔"

"کون سا وعدہ بڑے؟" میں نے حیرت سے کہا "تم دونوں کے درمیان وعدے و وعید کب ہو گئے؟"

"اس نے انٹرویو پر مجھ سے کہا نہیں تھا کہ تم لوگوں کی یہ کیفیت عارضی ہے۔ بہت جلد تم پہلے کی طرح اپنی مرضی سے جو چاہو گے کر سکو گے۔"

"تم اتنے سیدھے کب سے ہو گئے بڑے! شوالو کی بات پر تم نے اتنی آسانی سے یقین کر لیا؟"

"آسانی سے تو خیر یقین نہیں کیا چیف۔ اس کا رویہ اس بات کا گواہ تھا اور اس نے ہمیں کوئی تکلیف نہیں پہنچائی۔ کیوں میڈم؟"

"میں نے تو علی سے پہلے ہی کہا تھا کہ ریٹزل خطرناک آدمی ہے۔ اسے چھیڑنا ٹھیک نہیں ہوگا۔ مگر وہ علی ہی کیا جس نے کسی کی سن لی ہو۔ تہذیب بولی "جب شوالو اتنا خطرناک ہے تو خود ریٹزل کا کیا عالم ہوگا؟"

"ثابت ہوا کہ میرے لئے خاموشی اور گم نامی سے ہی سرگرم عمل رہنا بہتر تھا۔" میں نے مسکرا کر کہا "تم لوگ مجھے تلاش کرتے ہوئے مجھ تک پہنچنے اور نہ ہم اس حال کو پہنچتے۔"

"ریٹزل سے الجھنے والی حرکت کے تنازعے دار تم خود ہو۔ میں نے تو تمہیں ہر طرح سے خبردار کر دیا تھا مگر تم کسی کی سنتے ہی کب ہو۔" تہذیب کے لہجے میں شکایت تھی۔

"یہ شخص تمہاری غلط فہمی ہے تہذیب! میں نے شجیدگی سے کہا "میں ریٹزل سے الجھتا یا نہ الجھتا یہ نوبت ضرور آتی۔"

"میں ایسا نہیں سمجھتی۔ اگر تم عدنان عباسی سے اسے فون نہ کراتے تو اسے کیسے معلوم ہو تاکہ تم کہاں ہو؟"

"اس ٹیلی فون سے کوئی فرق نہیں پڑا تہذیب! یہ تو اسے پہلے سے معلوم تھا کہ میں زندہ ہوں اور عراق میں ہوں۔"

"مگر اسے یقین نہیں تھا۔ اگر تم وہ فون نہ کراتے تو وہ اسی الجھن میں رہتا کہ ممکن ہے تم عراق سے نکل گئے ہو۔"

"تم نے ایک فیصلہ کر لیا ہے اس لئے دوسرے رخ کو نہیں دیکھ رہیں۔ سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ گوٹے مل کے انٹرویو پر ہی ہم پر کیوں مصیبت نازل ہوئی۔ کیا میں نے اسے یہ بھی بتا دیا تھا کہ میں کہاں جانے والا ہوں؟"

"اوہ!" تہذیب چونک پڑی "یہ بات بظاہر غور ہے۔ آخر جنرل ٹیرس خود کیوں نہیں آیا۔ مگر وہ آئے اسے فون تو کر دیا ہوگا؟"

"اب تم نے درست لائیوں پر سوچنا شروع کیا ہے۔ میں نے معلوم کر لیا تھا۔ کیتھی براؤن ہماری گوٹے مل آمد سے لاعلم تھی۔"

"تم تو ہمارے ساتھ تھے۔" تہذیب نے حیران ہو کر کہا۔

"تم نے کیتھی براؤن سے کس طرح معلومات حاصل کیں؟"

"میں دی آئی ٹی لاؤج سے نکل کر اسے فون کرنے ہی تو گیا تھا۔ مجھے شوالو پر شبہ ہو گیا تھا۔"

"میرے خیال میں تو تمہیں یقین ہو گیا تھا۔" تہذیب نے کہا "تم نے یادگار آزادی کے بارے میں جو بات کہی تھی۔"

"ہاں اس سے صرف یہ تصدیق ہوئی تھی کہ شوالو گریڈ آدمی ہے۔ اس کے خلاف کوئی قدم اٹھانے سے قبل میں یہ معلوم کرنا چاہتا تھا کہ کیسے جنرل ٹیرس یا کیتھی براؤن کو تو کوئی نقصان نہیں پہنچ گیا۔ فون کرنے سے یہ اندازہ ہو گیا کہ وہ دونوں حیرت سے ہیں اور انہیں ہمارے بارے میں کچھ بھی معلوم نہیں ہے۔"

"جب انہیں ہی کچھ معلوم نہیں تھا تو پھر ان لوگوں کو ہمارے بارے میں کس طرح علم ہو گیا؟" بڑے نے کہا۔

"جہاں تک میرا اندازہ ہے۔ مگر وہ نے ہماری ہدایت کے مطابق جنرل ٹیرس کو فون کیا ہوگا جو اس کے سیکرٹری نے ایڈز کیا ہوگا اور یہ اطلاع وہیں سے ان لوگوں تک پہنچی ہے۔"

"کیا ان لوگوں کی رسائی ٹیرس محل کے اندر تک ہے چیف؟" بڑے حیرت سے کہا "اس طرح تو جنرل ٹیرس کو بھی خطر لاحق ہے۔"

"نہیں، جنرل ٹیرس کو کوئی خطرہ نہیں ہے۔ ریٹزل جیسے لوگوں کی رسائی ہر جگہ تک ہو سکتی ہے مگر وہ خواہ مخواہ کی الجھنوں میں پڑنے سے گریز ہی کرتے ہیں۔ اس کا الٹو سیدھا ہو گیا لہذا اب ٹیرس محل میں اس کا کوئی آدمی نہیں ملے گا۔"

"اور یہ میری بات کا جواب بھی ہے۔" تہذیب مسکرائی "تم یہ کہنا چاہتے ہو کہ اگر تم ریٹزل کو عدنان سے فون نہ کراتے تب بھی اس تک تمہاری گوٹے مل آمد کی اطلاع پہنچ جاتی؟"

"بالکل یہی بات ہے۔ چونکہ ریٹزل کو میری تلاش تھی اس لئے اس نے ہر ایسی جگہ اپنے آدمی بھجوا دیے ہوں گے جہاں میری آمد کا ذرا سا بھی امکان ہو۔ بالفرض میں اچانک

جنرل ٹیرس کے پاس پہنچ جاتا تب بھی اس تک اطلاع ضرور پہنچتی۔ اب یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس نے جنرل ٹیرس کے ملازمین کو خرید لیا ہوگا یا انہیں اغوا کر کے اپنے آدمی اصل آدمیوں کی جگہ بھجوا دیے ہوں گے لیکن یہ طے ہے کہ اب وہاں اس کا کوئی آدمی نہیں ہوگا۔"

"لیکن تم نے دیکھا کہ وہ اور اس کے آدمی کس قدر برقی رفتار ہیں۔" تہذیب نے کہا "کتنے کم وقت میں انہوں نے تمام انتظامات کر لئے؟"

"وہ بہت پہلے سے میری ناک میں تھا اور اس نے اس قسم کے انتظامات کر رکھے ہوں گے کہ میرے بارے میں کوئی اطلاع ملنے ہی فوراً میرے خلاف حرکت میں آسکے۔"

"کچھ ناشتے وغیرہ کی بھی فکر کرو چیف! بڑے پیٹ پر ہاتھ پھیرتے ہوئے کہا "بڑے زور کی ہموک لگ رہی ہے۔"

"واقعی "تہذیب نے چونک کر کہا "ہم لوگ فضول قسم کی باتوں میں الجھ گئے۔ ذرا گھوم پھر کر دیکھیں تو سہی کہ یہاں سے نکلنے کی بھی کوئی صورت ہے یا نہیں؟"

"مجھے یقین ہے کہ یہ کوئی جزیرہ ہی ہے۔" میں نے کہا۔ اس کے باوجود تم لوگوں کے اصرار پر میں یہاں کا جائزہ لینے کو تیار ہوں۔ دیسے گی یہ ضروری ہے معلوم نہیں ہمیں کس قسم کے حالات سے دوچار ہونا پڑے۔"

"تو یوں کرتے ہیں کہ ساحل کے ساتھ ساتھ چلنا شروع کر دیتے ہیں۔" تہذیب نے کہا "مگن ہے اس طرح ہم کسی ایسے مقام تک پہنچ جائیں جہاں سے فرار ہو جاسکے۔"

"فرار "میں ہنس پڑا "نی الحال تو فرار کا تصور بھی ذہن سے نکال دو۔ جس منظم طریقے سے یہ لوگ ہمارے خلاف سرگرم عمل ہوئے ہیں اس کے پیش نظر ان سے یہ توقع نہیں کی جاسکتی کہ انہوں نے کیس کوئی ستم چھوڑا ہوگا۔"

"فرض کرو کہ یہ کوئی جزیرہ ہی ہے۔" تہذیب بولی "تب بھی یہ ضروری ہے کہ ہم اس کے طول و عرض سے آشنا ہوں تاکہ اگر کبھی کوئی موقع ملے تو ہم اس سے فائدہ اٹھانے کی پوزیشن میں ہوں۔"

"اس بات سے تو میں نے پہلے ہی اتفاق کیا تھا لیکن یہ کام اتنا آسان نہیں ہے۔ میرے خیال میں بہتر صورت یہ ہے کہ ہم ساحل کی مخالف سمت میں چلیں۔"

ہماری باتیں سن کر بڑے بھٹکا گیا "میں نے کہا تھا ہموک لگ رہی ہے اور تم لوگوں کو اس جگہ کے محل وقوع کی فکر پڑی ہوئی ہے۔ میں کہتا ہوں کہ پہلے پیٹ کی آگ بجھانے کی فکر کرو۔"



”اس طرف کچھ درخت نظر آ رہے ہیں بڑے“ میں نے کہا ”ہمیں انہی کے درمیان سے گزرنے کے لئے کوئی چال دار درخت مل جائے تو تمہارا مسئلہ حل ہو جائے گا۔ ورنہ درخت کے نیچے جا کر گزارا کرنا پڑے گا۔“

”علی!“ اچانک تہذیب نے سٹنسی خیز لہجے میں کہا۔ ”تمہاری کلائی پر گھڑی موجود ہے۔ ذرا دیکھو تو سہی“ تہذیب کی نظریں اپنی گھڑی پر جمی ہوئی تھیں۔

”کسی کو وقت دے رکھا ہے کیا؟“ میں نے مزاحیہ لہجے میں کہا اور گھڑی کی طرف دیکھا ”یا تمہاری گھڑی بند ہو گئی ہے۔“

خیر وقت ملاو۔ پانچ بج کر کیا بیس منٹ ہوئے ہیں۔“ تہذیب نے عجیب سی نظروں سے میری طرف دیکھا۔

”میری گھڑی میں کوئی گڑبڑ نہیں ہوئی علی! وقت بالکل درست ہے مگر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تاریخ میں کچھ گڑبڑ ہو گئی ہے۔“

تہذیب کے کہنے پر میں نے تاریخ دیکھی تو میں بھی چونک رہا۔ گھڑی کے مطابق پندرہ تاریخ تھی جب کہ ہم گیارہ تاریخ کی صبح کو ملے تھے۔ تاریخ پر اتنے سے تھے تو کیا ہم چار روز تک بے ہوش رہے تھے؟

”کیا سوچنے لگے علی!“ تہذیب نے مجھے ٹوکا ”میری گھڑی کے مطابق تو آج پندرہ تاریخ ہے۔ کیا تمہاری گھڑی۔۔۔۔۔۔“

”ہاں تہذیب! ادھر بھی یہی صورت حال ہے۔“ میں نے ایک طویل سانس لی ”اگر تم توجہ نہ دلاتے تو معلوم نہیں میں کب تک اس جزیرے پر توجہ نہ دیتا۔“

”تجبی تو میں سوچ رہا تھا کہ مجھے اتنی زور دار بھوک کیوں لگ رہی ہے۔“ بڑا اچھل پڑا ”غضب خدا کا! میں چار روز سے بھوکا ہوں۔“

”ہم بھی تو تمہارے ساتھ ہیں بڑا!“ میں نے کہا ”اگر تم چار روز سے بھوکے ہو تو ہم نے بھی چار روز سے کچھ نہیں کھایا۔“

”تمہارا اور میڈم کا کیا ہے۔ تم لوگ تو باتوں سے بھی پیٹ بھر لیتے ہو۔ مصیبت تو بے چارے بڑی آئی ہے۔ ہر بار تم لوگوں کی محبت میں مارا جاتا ہے اور پھر بھی اس کی قدر نہیں ہوتی۔“

”ہم آخر کس جگہ ہیں علی!“ تہذیب نے مضطربانہ انداز میں کہا ”اس جگہ کا فاصلہ گونے مل سے بہت زیادہ معلوم ہوتا ہے۔ ذرا سوچو تو سہی ہمیں یہاں تک پہنچانے میں انہیں چار دن لگ گئے۔“

میں نے تہذیب کو بڑے غور سے دیکھا ”تم نے غور

کرنے کے لئے مجھے ایک نیا ذرا دے دیا ہے تہذیب واقفی اس جزیرے پر غور کرتا رہے گا۔“

”ارے تم لوگ کیوں میرا بیڑہ غرق کر دینے پر تل گئے ہو۔“ بڑا بلبلایا ”تم اس مقام پر رہ سرج کرتے رہو گے اور بڑا اللہ کو پیارا ہو جائے گا۔“

”چلو! اب یہاں سے اٹھ ہی چلو۔“ میں نے تہذیب سے کہا ”ورنہ یہ بے چارہ کہیں واقفی اللہ کو پیارا نہ ہو جائے۔ باتیں تو راستے میں بھی ہوتی رہیں گی۔“

سورج طلوع ہو چکا تھا۔ ہم اس سمت میں بڑے جدھر درختوں کے جھنڈ دکھائی دے رہے تھے۔ درخت تو خیر ساحل کے ساتھ ساتھ بھی نظر آ رہے تھے مگر وہ سب ناریل کے درخت تھے جو کسی طرح توڑنے جاتے تب بھی ہمارے لئے بے کار ہی ہوتے اس لئے کہ ناریل کو توڑنے کے لئے خاصے مضبوط اوزاروں کی ضرورت پڑتی ہے۔

”میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ ہماری گھڑیوں میں تاریخیں آگے کر دی گئی ہیں۔“ اچانک میں نے تہذیب سے کہا۔

”یہ نتیجہ تم نے کیسے اخذ کر لیا علی! ایسی اودیات کی کمی نہیں ہے جن کے استعمال سے کچھ نہ کھانے پینے کے باوجود کسی قسم کی کمزوری محسوس نہیں ہوتی۔“

”مگر ایسی اودیات نہیں ہیں جن کے ذریعے جسم کی اکڑن پر قابو پایا جاسکے۔ کسی اچھے خاصے آدمی کو اگر چار روز تک بے ہوش رکھا جائے تو کیا اس کا جسم اکڑ نہیں جائے گا؟“

”بات تو تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔“ تہذیب نے کچھ سوچتے ہوئے کہا ”واقفی اگر ہم حرکت کرتا بند کر دیں تو جسم اکڑنے لگتا ہے اور جسم میں دھن شروع ہو جاتی ہے مگر یہ سمجھ میں نہیں آیا کہ گھڑیوں میں تاریخیں تبدیل کرنے سے ان کا کیا مقصد ہو سکتا ہے؟“

”ایک مقصد تو یہ ہے کہ ہم اس مقام کے بارے میں کوئی اندازہ نہ لگا سکیں۔ میرا اندازہ ہے کہ ہم چوبیس گھنٹے سے زیادہ بے ہوش نہیں رہے۔ یعنی ہم جہاں بھی ہیں وہ جگہ گونے مل سے بہت زیادہ فاصلے پر نہیں ہے۔ دوسری بات یہ ظاہر ہوتی ہے کہ یہاں ہم کسی بھی طرح تاریخ معلوم نہیں کر سکیں گے۔“

”ایسی جگہ تو کوئی جزیرہ ہی ہو سکتا ہے۔“ تہذیب نے کہا ”اور جزیرہ بھی ایسا جو یا تو تیرا آباد ہو یا پھر مکمل طور پر ان لوگوں کے تسلیم ہو۔“

”تمہاری دوسری بات زیادہ قریب قیاس ہے۔“ میں نے کہا ”ہمیں کسی غیر آباد جگہ پر پھینکوانے کا انہیں کیا فائدہ ہو سکتا ہے۔ یہ جزیرہ غیر آباد ہو گا جس پر انہوں نے اپنا قبضہ کر لیا ہو گا۔“

”تم دیکھ رہے ہو علی“ تہذیب نے دونوں اطراف اُگے ہوئے درختوں کی طرف اشارہ کیا ”یہ درخت کتنی ترتیب سے اُگے ہوئے ہیں۔ درمیان میں چلنے کے لئے دس بارہ فٹ کا فاصلہ چھوڑ دیا گیا ہے۔“

”میں تو پہلے ہی اس بات پر مصر ہوں کہ اس جزیرے پر ہمارے مخالفین کا قبضہ ہے اور ظاہر ہے کہ یہ شجر کاری بھی انہی کی مرہون منت ہوگی۔“

”اور چیف! ذرا دیکھو تو سہی وہ کیا ہے۔“ بڑے اچانک رکے ہوئے کہا اور میں اس طرف دیکھنے لگا جدھر اس نے اشارہ کیا تھا۔ درختوں کے درمیان پگڈنڈی بہت دور دراصل اڑتی ہوئی نظر آ رہی تھی۔ ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے کوئی جانور دوڑتا ہوا ہماری طرف آ رہا ہو۔ میں اور تہذیب بھی رک گئے تھے۔ زیادہ فاصلے اور اڑتی ہوئی دھول کے سبب کوئی فیصلہ کرنا مشکل تھا۔

فاصلہ ذرا کم ہوا تو ہم نے دیکھا کہ وہ ایک سیاہ خام آدمی تھا جس کے اوپری دھڑ پر پچھتے کی کھال تھی اور نچلے حصے پر صرف ایک لنگوٹی۔

”اللہ رحم کرے“ تہذیب نے کہا ”مصیبت نازل ہونے میں دیر نہیں لگی۔ لیکن اس کے عزائم کیا ہیں؟“

”ہمیں کسی خون ریز تصادم کے لئے تیار رہنا چاہئے۔“ میں نے کہا ”بہت بڑا گاکہ تم لوگ مجھ سے دور ہٹ جاؤ۔ میں اسے دیکھتا ہوں۔“ میں نے کہا اور ان کے کوئی جواب دینے سے قبل ہی ان سے چند قدم آگے بڑھ گیا۔

جھشی کی رفتار حیران کن حد تک تیز تھی۔ میں نے کسی آدمی کو اس قدر تیز دوڑتے نہیں دیکھا تھا۔ میں پگڈنڈی کے تین وسط میں کھڑا تھا اور میں نے اس کے چار حانہ عزائم کا اندازہ لگایا تھا اس لئے میں اس کے راستے سے نہیں ہٹا۔ مجھے توقع تھی کہ وہ مجھ پر حملہ ضرور کرے گا اور میری توقع بے وجہ نہیں تھی۔ ہم ریڈنڈل ہاورڈ کی قید میں تھے ایک اچھبی جزیرے پر تھے اور بڑی طرح میں اس سے کوئی اچھی توقع کرنے کے لئے تیار نہیں تھا۔

وہ میری توقعات پر پورا اترتا۔ اس نے کوئی چھ فٹ کے فاصلے سے مجھ پر چھلانگ لگادی۔ میری جگہ کوئی اور ہونا خود میں اگر پہلے سے پوری طرح تیار نہ ہوتا تو اس کی زد سے نہیں

بچ سکتا تھا۔ میں بڑی تیزی سے جھکا تھا اور وہ تقریباً اڑتا ہوا میرے سر سے گزر گیا تھا۔ اس نے شاید طویل ترین جست کا عالمی ریکارڈ قائم کیا تھا۔ اس لئے کہ وہ مجھ سے تقریباً چوبیس فٹ نیچے جا کر گرا تھا اور گرنے کے بعد اس طرح اچھلا تھا جیسے فٹ بال پینٹ سطح سے ٹکرا کر اچھلتی ہے۔

میں اس کی طرف پلٹ کر پھر تیار ہو گیا۔ اس کے جسم میں پارہ بھرا ہوا محسوس ہو رہا تھا لیکن وہ جدید فنون حرب سے نا آشنا تھا اس لئے براہ راست مجھ پر جھپٹ پڑا۔ میں اس پارہ بھی جھکا کر اس کی زد سے بچ نکلا۔ میں نہ صرف اس کے حملے سے بچا بلکہ اس پر جوڑو کا ایک داؤ بھی آزما ڈالا جس کے نتیجے میں وہ اچھل کر کئی فٹ کے فاصلے پر جاگرا۔

سازمے چھ فٹ سے نکلنے ہوئے ترقہ کا جھشی دوبارہ اپنے پیروں پر کھڑا ہوا تو اس کا داغ بڑی حد تک ٹھکانے آچکا تھا۔ اب وہ اندھا دھند حملہ آور ہونے کے بجائے آہستہ آہستہ میری طرف بڑھ رہا تھا۔ یہ ایک خطرناک صورت حال تھی۔ جوڑو کرانے سے واقفیت کے سبب مجھے اس پر فوٹیت حاصل تھی مگر وہ نہ صرف جھشی تھا بلکہ اس کا جسم کسی گیندے کے مانند مضبوط تھا۔ اسے زیر کرنا میرے لئے آسان نہ ہوتا۔

تہذیب اور بڑے مجھ سے ذمے فاصلے پر تھے اور مجھے اندازہ تھا کہ ان دونوں کے جس اڑے ہوئے ہیں۔ اگر وہ دھشی مجھے زیر کر لیتا تو ظاہر ہے کہ اس کے بعد اچھی دونوں کا نمبر آگ۔

”اتنی دور آ رہے کیا سوچ رہے ہو؟“ میں نے انگریزی میں جھشی کو مخاطب کیا۔ مجھے توقع تھی کہ اسے کچھ نہ کچھ انگریزی سمجھ آئی ہوگی ”کیا میرے قریب آتے ہوئے ڈر لگ رہا ہے؟“

میرا اندازہ درست ثابت ہوا۔ اسے انگریزی آتی تھی اور میرے جملے پر مشتعل ہو کر وہ دوبارہ مجھ پر حملہ آور ہو گیا تھا۔ میں خود بھی یہی چاہتا تھا کہ وہ بغیر سوچے سمجھے مجھ پر حملے کرتا رہے۔ اس سے سٹنسی کی واحد صورت یہی تھی۔ ورنہ اگر کہیں وہ سوچ کچھ کرے مجھ پر حملے کرنے لگتا تو میں کہیں کانہ رہتا۔

وہ تھری کی طرح میری طرف آیا تھا۔ اندازہ ایسا تھا جیسے اس پارہ مجھے چیل ڈالنا چاہتا ہو۔ میں انتہائی پھرتی کا مظاہرہ کرتے ہوئے اس کی زد سے نکلا۔ اسی دوران میں نے اس کی کینٹی پل ایک بھروسہ گھونسا بھی جڑوا تھا لیکن مجھے یوں محسوس ہوا جیسے میرے دائیں ہاتھ پر قیامت گزر گئی ہو۔ جیسے میں نے گھونسا اس کی کینٹی پر نہیں بلکہ نکلرٹ کی کسی دیوار پر



میرے ہوش ٹھکانے آگئے وہ میرے اندازے سے کہیں زیادہ سخت جان تھا۔ میں اپنا ہاتھ جھٹک کر اس پر اپنی کمزوری ظاہر نہیں کر سکتا تھا۔ اسے اگر میری کمزوری کا علم ہو جاتا تو وہ شیر ہو جاتا۔ پیٹے کی کھال تو اس نے پہلے ہی اوڑھ رکھی تھی۔ لہذا میں نے تکلیف ضبط کرتے ہوئے اپنے ہونٹوں پر ایک مصنوعی استہزائیہ مسکراہٹ سجائی۔

”کوئی بات نہیں میرے دوست! تم میں پھرتی کی کچھ کمی معلوم ہوتی ہے۔ ایک بار پھر کوشش کرو شاید تم مجھے چھوٹے میں کامیاب ہو جاؤ۔“

میں اسے ایک موہوم سی امید پر اشتعال دلا رہا تھا۔ شاید مجھے اس پر کوئی کاری وار کرنے کا موقع مل جائے۔ اس کی جسمانی مضبوطی کا یہ عالم تھا کہ مجھے اس پر کرانے کا کوئی وار بھی کارگر ہوتا نہیں دکھائی دے رہا تھا اور اس کی توانائیوں کے چش نظر میں یہ توقع بھی نہیں کر سکتا تھا کہ وہ تھک جائے گا۔ اسے تھکانے کے چکر میں میں خود ہی تھک جاتا۔

میں اس کے ہر حملے سے نبرد آزما ہونے کے لئے پوری طرح تیار تھا۔ اس بار اسے میرا جملہ بھی بلندی طرح مشتعل نہیں کر سکتا تھا۔ مشتعل تو خیر وہ تھا لیکن آنکھیں بند کر کے مجھ پر حملہ کرنے سے گریزاں تھا۔ اس بار وہ میری طرف بڑھا تو اس کی رفتار خاصی ست تھی۔ دو تین بار میں اس نے اندازہ کر لیا تھا کہ میں اس کی زد سے ہٹ جاتا ہوں اس لئے اب اس نے اپنی عقل استعمال کرنے کا فیصلہ کیا تھا۔ میں سمجھ گیا کہ اس بار وہ سیدھا مجھ پر نہیں آئے گا بلکہ اس ست حملہ آور ہونے کی کوشش کرے گا جس طرف میں بچنے کی کوشش کروں گا۔

میں اپنی جگہ ڈٹا کھڑا رہا اور جب وہ مجھ سے مظلومہ قاصدے پر پہنچا تو میں نے اپنا بائیں ہینڈ زین پر مارا ساتھ ہی جسم کو بائیں جانب ہلکا سا جھکوا دیا۔ وہ بہ آسانی میرے دھوکے میں آ گیا اور سرخ بیل کر بائیں طرف جھپٹ پڑا۔ اپنی دانست میں اس بار اس نے مجھ پر کاری وار کر دیا تھا لیکن گردے کے مقام پر بڑنے والی لگ نے اس کے چودہ طبق روشن کر دیے ہوں گے۔ دو سرا حادثہ یہ ہوا کہ میں اس جگہ نہیں تھا جہاں اس کے خیال میں مجھے ہونا چاہئے تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اسے زین چھوٹا پڑی۔ نہ صرف زین چھوٹا پڑی بلکہ گردہ بھی سلانا پڑا۔ میں نے اس کے گردے پر غیر معمولی طاقت سے ہرک

”یہ تم کیا حرکتیں کر رہے ہو دوست!“ میں نے اسے مشتعل کرنے کے لئے ہانک لگائی ”لڑنے کا اتنا ہی شوق ہے تو مجھ پر حملہ کرو۔ ادھر ادھر ہوا میں کیا ہاتھ پیرا رہے ہو؟“

میرے جملے نے اس کے تن بدن میں آگ لگادی اور وہ اچھل کر کھڑا ہو گیا۔ یہ میرے جملے کے نتیجے میں پیدا ہونے والا اشتعال ہی تھا کہ وہ اپنی تکلیف بھی بھول گیا تھا۔

ایک بار پھر وہ پہلے کی طرح وحشیانہ انداز میں مجھ پر حملہ آور ہوا۔ میں نے حکمت عملی تبدیل کرتے ہوئے اس بار اسے پہلے کی طرح جھٹکی نہیں دی بلکہ پوری قوت سے اچھ اور اسے فلائنگ بگ ماری۔ زمین سے ساڑھے چھ فٹ کی بلندی پر واقع اس کے سر پر بیک وقت دو قیامتیں گزریں۔ ایک تو اسے میری بھر پور فلائنگ بگ برداشت کرنی پڑی تھی۔ یہ اس کے لئے ایک بالکل نئی چیز رہی ہوگی۔ فلائنگ بگ اور وہ بھی ساڑھے چھ فٹ کی بلندی پر۔ اور دوسرے یہ کہ وہ الٹ کے پیچھے جاگرا۔

میں نے موقع دیکھ کر تندی اور بڑے ایک نگاہ ڈالی۔ ان دونوں کے چروں پر رونق لوٹ آئی تھی۔ کچھ دیر پہلے تک میری طرح وہ دونوں بھی بے چینی کا شکار تھے۔ اپنے بڑے مقابل کی جسمانی برتری کے باعث مجھے یہ امید نہیں تھی کہ میں اس پر قابو پاسکوں گا۔ اور میں واقعی اس پر قابو نہیں پاسکتا تھا اگر وہ خود وہی طور پر مجھ سے شکست نہ کھا گیا ہوتا۔

”یہ تو بڑی غلط بات ہے بیارے بھائی! لڑائی کے دوران آرام نہیں کرتے تم تو سونے شاید۔“

وہ آہستہ آہستہ اٹھا اور اپنی جگہ رک کر مجھے دیکھنے لگا۔ اس کے چہرے پر بے چینی اور نگانہوں میں حیرت تھی۔ چوٹ تو اس کے اتنی نہیں لگی تھی مگر اس کے حواس منور مغلط ہو گئے تھے۔ یہ بات اس کے فہم سے بالاتر تھی کہ وہ جسمانی اعتبار سے اپنے سے ایک بہت کم تر آدمی سے کس طرح شکست کھا سکتا ہے اس نے کئی طرح سے مجھ پر جملے کئے تھے جو سب کے سب ناکام ہو گئے تھے۔ اب وہ کوئی نیا طریقہ سوچ رہا تھا۔ خطرناک بات یہ تھی کہ اب اس پر میری باتوں کا اثر بھی نہیں ہو رہا تھا۔

چند لمحوں کے بعد وہ اپنی جگہ کھڑا مجھے دیکھا رہا۔ یوں جیسے نظروں ہی نظروں میں مجھے قتل رہا ہو۔ میں نے اسے مشتعل کرنے کے لئے کئی باتیں کہیں مگر اس نے تو جیسے اپنے کان بند کر لئے تھے پھر وہ آہستہ آہستہ میری طرف بڑھنے لگا۔ میں نے خود کو زیادہ خراب صورت حال کے لئے تیار کرنا شروع کر دیا۔ میں

جاننا تھا کہ ایک بار اس کی گرفت میں آنے کے بعد میری سلامتی کی ہر ضمانت ختم ہو جائے گی۔ جس طرح بھی ممکن ہو مجھے اس کی گرفت میں آنے سے بچنا تھا۔

ہمارے درمیان قاصدے بند رنج کم ہو رہا تھا۔ میں اس وقت تک اپنی جگہ کھڑا رہا جب تک میں خود کو محفوظ سمجھتا رہا۔ پھر میں نے بھی آہستہ آہستہ پیچھے ہٹنا شروع کر دیا۔ میرا بڑے مقابل ایک جنگی تھا۔ بغیر کسی ہتھیار کے دوپو لڑائی کی صورت میں جنگوں میں پیترے بازی نہیں ہوتی۔ وہاں تو صرف جسمانی برتری کی بنیاد پر مقابلے ہوتے ہیں۔ جو زیادہ طاقت ور ہوتا ہے وہ لازماً فتح سے ہمکنار ہوتا ہے۔ کمزور کو فنی شکست سے دوچار ہونا پڑتا ہے۔ یہ میرے حریف کی بد قسمتی تھی کہ اسے میرے مقابلے پر آنا پڑ گیا تھا۔ منہ ب دینا نے دوپو لڑائی کو ایک ایسے آرٹ کا درجہ دے دیا تھا جہاں جسمانی برتری بے حقیقت ہو کر رہ جاتی ہے۔ جو بھٹا بڑا آرٹسٹ ہے وہ اتنا ہی برا لڑا کا تسلیم کیا جاتا ہے۔ لیکن جسمانی برتری کو بیکسر نظر انداز نہیں کیا جاسکتا اور اس جنگی نے یہ نکتہ سمجھ لیا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ اب وہ مجھ پر حملہ کرنے کے بجائے مجھے اپنی گرفت میں لینے کے چکر میں تھا۔

ہم دونوں نیم دائرے کی صورت میں گردش کر رہے تھے۔ وہ مجھ پر جھپٹ بڑنے کے لئے بے تاب تھا مگر اس نے خود پر مہر کر رکھا تھا۔ غالباً اس نے تیز کر لیا تھا کہ اس بار مجھ پر قابو پا کر ہی رہے گا۔ اب ہمارے درمیان اعصاب کی جنگ شروع ہو گئی تھی۔ میں تو اس جنگ کا ماہر تھا۔ پڑ سکون رہ کر طویل انتظار کر سکتا تھا۔ وہ شاید اپنے اس انداز سے مجھے خوف زدہ کرنا چاہتا تھا۔ اگر اس کی ایسی کوئی نیت تھی تو یہ اس کے اپنے خوف کی دلیل تھی۔ وہ مجھ پر حملہ کرتے ہوئے خوف کھا رہا تھا۔

چند منٹ یوں ہی گزر گئے۔ پھر اس نے ایک بار پھر مجھ پر حملہ کیا۔ اس بار چونکہ اس نے بہت دیکھ بھال کر اور بہت کم قاصدے سے حملہ کیا تھا لہذا اس کے خیال میں کامیابی یقینی تھی مگر میں بڑی صفائی سے اس کے ہاتھوں کے نیچے سے نکل گیا تھا۔ اس کے ہاتھ ہوا میں لہرائے۔ اس کے ہاتھوں کے نیچے سے نکلنے وقت میں نے اپنی ایک ٹانگ اس کی ٹانگوں میں پھنسا کر اسے زور سے دھکا دے دیا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ وہ منہ کے بل زمین پر جا کے گرا۔

”مردوں کی طرح اٹھ کر مقابلہ کرو۔“ میں نے اسے لٹکارا ”اس وقت اگر میں چاہوں تو تمہیں چوٹی کی طرح نسل سکتا ہوں مگر میں پشت سے حملہ کرنا پسند نہیں کرتا۔“

اس بار وہ اٹھا تو اس کے جسم کا بیشتر حصہ منی میں اٹ چکا تھا اور اس کا اشتعال اٹھا کو بچھ چکا تھا۔ تھوڑی بہت غفلت جو اس نے استعمال کرنے کی کوشش کی تھی ناکام ہو چکی تھی اور اس پر مستزاد۔ اشتعال کی وہ تازہ لہر تھی جس نے اس کی رہی سہی عقل بھی خراب کر کے رکھ دی تھی۔ اس کے اٹھنے کے انداز سے میں نے محسوس کر لیا کہ اس وقت اسے صاف دکھائی بھی نہیں دے رہا ہو چکا ہے۔ میں نے اس پر حملہ کرنے کا فیصلہ کیا اور قتل اس کے کہ وہ پوری طرح اپنے پیروں پر کھڑا ہوتا میں نے اس کے ایک اور بھر پور فلائنگ بگ رسید کی۔ وہ ایک بار پھر اٹ کر گرا۔ اس کی ایک آنکھ میری بگ کی زد میں آ گئی تھی۔ وہ تکلیف کی شدت سے ہلکا اٹھا۔ میں مزید وقت ضائع کئے بغیر اس کے سر پر چاٹ چھا اور ایک بھر پور ٹھوکرا اس کے کان پر رسید کی۔ ٹھوکرا اگرچہ بہت زور دار تھی لیکن تکلیف کا اظہار کرنے کے بجائے اس نے میری ٹانگ پڑنے کی کوشش کی اور مجھے اچھل کر پیچھے ہٹا پڑا۔ ورنہ بسا اٹ کئی ہوتی۔ خوش آمد بات یہ تھی کہ وہ اپنی آنکھ کی تکلیف کو نظر انداز نہیں کر پڑا تھا اور بار بار آنکھ سہلانے لگا تھا۔ یہی تکلیف اسے اٹھنے بھی نہیں دے رہی تھی۔ میں اس کے سر کے ارد گرد ہی موجود رہا اور موٹے موٹے سے اس کے ٹھوکریں رسید کرتا رہا۔ کوئی اور ہوتا تو اتنی ٹھوکریں کھانے کے بعد کسی قاتل نہ رہتا مگر وہ اب بھی میری ٹانگ کی نظر میں تھا۔

یہ کھیل کوئی بندرہ میں منٹ جاری رہا اور آخر کار اس کی قوت برداشت جواب دینے لگی۔ مجھے یقین تھا کہ اتنی دیر میں اس کا دماغ ہل کر رہ گیا ہوگا۔ پھر اچانک وہ کسی زخمی سانپ کی طرح پلٹا۔ وہ آزاد دنیا کا باسی ہونا یا کسی منہ ب معاشرے کا فرد ہونا تو اس نے شکست تسلیم کر لی ہوتی۔

تمہیں آدمی کو بزدل اور کم بہت بتاتی ہے۔

”اس سے ہوسیار رہتا علی!“ اچانک تمہیں نے جھجک مجھ سے کہا ”یہ کسی زخمی دوندے کی طرح خطرناک ثابت ہوگا۔“

جنگی جو اپنے پیروں پر کھڑا ہو گیا تھا تمہیں کی آؤ زین کر ایک لمحے کے لئے اس کی طرف متوجہ ہوا اور اسی لمحے میں اس پر چاٹا۔ میں نے اس کی آنکھ پر گھونسا مارا تھا اور فوراً ہی اس کی زد سے نکل گیا تھا۔ وہ اپنی آنکھ پکڑ کر رہا ہو گیا اور میں نے اس کی گدی پر گھونسوں کی بارش کر دی۔ ایک گھونسا اس کے لئے بڑا خطرناک ثابت ہوا اور وہ چکر چکر ڈھیر ہو گیا۔

بڑوڑا ہوا میرے قریب آیا "تم نے کمال کر دیا چیف!  
 اسے مار کر آیا۔"  
 "یہ مرا نہیں ہے، صرف بے ہوش ہوا ہے۔" میں نے  
 کہا "کم بخت بہت سخت جان ثابت ہوا۔"  
 تہذیب بھی نزدیک چلی آئی تھی "ایک اجنبی مقام پر یہ  
 بڑا ہنگامہ خیز آغاز ہے۔" اس نے کہا۔  
 "یہ تو بڑے پوچھو جن کے خیال میں شوالو نے ہمارے  
 ساتھ غیر معمولی نرمی برتی ہے۔"  
 "تو کیا تم سمجھ رہے ہو کہ یہ جنگلی مسٹر شوالو کا آدمی  
 ہے؟" بڑے حیرت سے کہا۔  
 "یہ اس جزیرے کا باشندہ تو ہرگز نہیں ہو سکتا۔" میں  
 نے کہا "ورنہ اس طرح ہم پر نہ چڑھ دوڑتا۔"  
 "تم تو ہر ایک کی طرف سے بدگمان ہو جاتے ہو چیف!"  
 بڑے منہ بجا کر کہا "اس قسم کے جنگلی کسی کے تابع دار کس  
 طرح ہو سکتے ہیں؟"  
 "یہ بات تم اتنے یقین سے اس لئے کہہ رہے ہو کہ تم  
 نے اس سے یہاں کوئی انگش میڈیم اسکول کھول رکھا  
 ہوگا۔" میں نے طنز سے لہجے میں کہا۔  
 "یہ کیا بات ہوئی؟" بڑے احتقانہ انداز میں منہ کھول  
 کر کہا۔  
 تہذیب ہنس پڑی "علی کے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ  
 اسے انگریزی کس طرح آتی ہے؟"  
 "ہاں، اس بات پر تو غور کرنا پڑے گا۔" بڑے متفکرانہ  
 انداز میں کہا۔  
 "بے وقوف آدمی، اس پر غور کرنے کی کیا ضرورت ہے۔  
 جو لوگ اس مقام پر قابض ہیں اور جن کی قید میں ہم ہیں یہ  
 انہی لوگوں کا کارنامہ ہے۔"  
 "تم تو مجھے بھی مسٹر شوالو کی طرف سے بدظن کے دے  
 رہے ہو چیف!" بڑے تشویش سے کہا "وہ تو اتنے نیک دل  
 آدمی ہیں کہ انہوں نے میرے لئے سیاہ فام لڑکیاں مہیا کرنے  
 کا وعدہ کر لیا تھا۔"  
 "اور وہ وعدہ پورا کرنے کے بجائے انہوں نے تمہیں  
 بھی سیاہ فام نہیں رہنے دیا۔"  
 بڑھینیب گیا "دراصل اس وقت بھوک بہت سخت لگ  
 رہی ہے، اس لئے دماغ بھی کام نہیں کر رہا۔"  
 "چلو، ہمیں اپنا سفر جاری رکھنا چاہئے۔" میں نے کہا۔  
 "معلوم نہیں آگے اور کون کون سی آفتیں ہماری ہتھکڑیوں کی  
 پھیل اس جنگلی کا تو کوئی بندوبست کر لو چیف! اسے

ہوش آگیا تو یہ ہمارے پیچھے ضرور آئے گا۔"  
 "آئے دو" میں نے بے پروائی سے جواب دیا "جب  
 ایک بار اسے شکست سے دو چار کر دیا ہے تو اب کیا ڈرتا۔"  
 تہذیب مجھ سے متفق تھی مگر بڑے خوف زدہ تھا "مجھے  
 جنگیوں سے بہت ڈر لگتا ہے چیف!" اس نے کہا۔  
 میں نے متاسفانہ انداز میں سر کو جھینس دی "شوالو نے  
 اپنا وعدہ پورا کرنے کے لئے یہ طریقہ اختیار کیا ہے۔ اب تم  
 سیاہ فام جنگلی عورتوں سے عشق کرنا۔"  
 "نہ سے مذاق مت کر چیف!" بڑے خوف زدہ سے  
 انداز میں جس کر کہا "جنگلی عورت کو تو دیکھ کر ہی میری روح  
 فنا ہو جائے گی۔"  
 میں نے بڑوڑوڑی سے پکڑ کر آگے کی طرف دھکیلا "تم  
 شوالو کی شان میں تعظیم کرتے رہو۔ میں تمہیں اس سے  
 منع نہیں کرتا مگر تمہیں رکے کی اجازت نہیں ہے۔"  
 "میں اس بات پر حیران ہو رہی ہوں کہ ان لوگوں نے  
 یہاں شجر کاری کیوں کی ہے؟" تہذیب نے کہا "اگر یہ اتنا ہی  
 ضروری تھا تو اس طرح کرتے کہ یہ انسانی ہاتھوں کی کارستانی  
 نہ معلوم ہوتی۔"  
 "ہمارا واسطہ معمولی لوگوں سے نہیں ہے تہذیب!  
 انہیں کسی قسم کا کوئی خوف معلوم نہیں ہوتا۔"  
 "اوہو چیف! سبب۔" اچانک بڑے جج کر کہا اور  
 اچھل کر ایک طرف دوڑنا چلا گیا۔ میں نے اس طرف دیکھا  
 تو واقعی وہاں سبب کا ایک درخت موجود تھا جو پھلوں سے لدا  
 ہوا تھا۔  
 اگلا آدھا گھنٹا سبب توڑنے اور کھانے کی نذر ہو گیا۔ بڑے  
 کو سبب کھانے کے دوران بھی اسی جنگلی کا خیال ستاتا رہا اور  
 وہ پلٹ پلٹ کر خوف زدہ نظروں سے اس طرف دیکھتا رہا  
 جدھر سے گزر کر ہم آئے تھے۔  
 "اب چلو چیف! کہاں چلنا ہے؟" پیٹ بھرنے کے بعد  
 بڑے اگڑتے ہوئے کہا۔  
 "معلوم ہوتا ہے جنگلیوں کا خیال دل سے نکل گیا۔"  
 تہذیب نے کہا اور بڑھ پلٹ کر دیکھنے لگا۔  
 "میری بلا سے۔" اس نے برا سا منہ بنا دیا۔  
 اگر کوئی مشکل درپیش ہوئی تو چیف ہی اس کا مقابلہ کریں گے  
 یہ میرا درد سہم توڑی ہے۔"  
 "میں ختم کنی مشکلات کا مقابلہ کروں گا۔ مجھے تو یہ فکر  
 ہے کہ کہیں کسی آدم خور کے ہاتھوں نہ مارا جاؤں۔ پھر تمہارا  
 کیا ہوگا؟"

"ارے چھوڑو چیف! بڑا اتنا گنہگار بھی نہیں ہے۔ دو  
 چار جنگلیوں کو تو پھر مار مار کر کر دوں گا۔"  
 "اگر ہم گنڈنڈی پر چلنے کے بجائے درختوں کے  
 درمیان سز کریں تو کیسا رہے گا؟" تہذیب نے کہا۔  
 "ہم گنڈنڈی پہن سز کریں گے تاکہ معلوم تو ہو کہ جس  
 جگہ ہمیں لانا کہ چھینا گیا ہے یہاں کے کیا اسرار ہیں۔"  
 گنڈنڈی پر مزید پندرہ منٹ چلنے کے بعد ہمیں درختوں  
 اور جھاڑیوں کے ایک جھنڈے واسطہ پڑا۔ یہاں سے آگے  
 جانے کا راستہ نہیں تھا بلکہ گنڈنڈی دو شاخے میں تبدیل  
 ہو گئی تھی۔ دونوں شاخیں ایک دوسرے کے مخالف سمت  
 میں جاری تھیں۔ یہاں پہنچ کر ہم تینوں رک گئے۔ ہمیں  
 فیصلہ کرنا تھا کہ دائیں طرف والے راستے پر جائیں یا بائیں  
 طرف چلیں۔  
 "بائیں طرف والے راستے پر چلو چیف!" بڑے نے کہا۔  
 یہ شقی سمت ہے اور سورج تو بائیں کا سرچشمہ ہوتا ہے لہذا  
 اس طرف چلنے سے ممکن ہے ہمیں کچھ تو بائیں حاصل ہو جائے۔  
 "یہ لیا بلواس ہے۔" میں نے بڑوڑوڑی "ہم دائیں  
 سمت جائیں یا بائیں طرف۔ اس سے کیا فرق پڑتا ہے؟"  
 پھر ہم دائیں طرف والے راستے پر ہو گئے۔ راستہ  
 بتدریج بلند ہو رہا تھا پھر کچھ آگے جا کر ہمیں راستے کے ساتھ  
 ساتھ تھم دائرے کی صورت میں گھومنا پڑا اور پھر اچانک میں  
 نے تہذیب اور بڑوڑوڑی کے اشارے کیا۔  
 وہ دونوں رک گئے اور سوائے نظروں سے مجھے دیکھنے  
 لگے۔ میں نے ہونٹوں پر اٹھی رکھ کر انہیں خاموش رہنے کا  
 اشارہ کیا اور اپنی سماعت پر زور دینے لگا۔ میں نے کسی قسم کی  
 آوازیں سنی تھیں۔ تہذیب اور بڑے میرے انداز سے سمجھ  
 لیا کہ میں کچھ آوازیں سننے کی کوشش کر رہا ہوں۔ وہ آوازیں  
 نسا کی دوش پر تیرتی ہوئی آ رہی تھیں اور بہت ہلکی تھیں۔ یہ  
 مختلف قسم کی دھمک کی آوازیں تھیں جن میں بہت سے  
 لوگوں کی آوازیں بھی شامل تھیں جو بڑے قوت سے متعین  
 دقوں کے ساتھ آ رہی تھیں۔  
 "کیا ہمیں گھبرنے کی کوشش کی جا رہی ہے علی؟"  
 تہذیب نے پوچھا۔  
 "میرا خیال ہے ایسا نہیں ہے۔" میں نے کہا "ہر توان  
 کے قبضے میں ہیں ہمیں گھبرنے کی انہیں کیا ضرورت ہے؟"  
 "بڑوڑوڑی طرح بھڑکا ہوا نظر آ رہا تھا" میں نے دیکھنے کے لئے  
 کوئی جگہ تلاش کرنا ہوں۔" اس نے سراپیمہ نظروں سے  
 اِدھر اُدھر دیکھتے ہوئے کہا۔

"فضول باتیں مت کرو۔ ہم ان کے قیدی ہیں۔ بھاگنے  
 کی کوشش فضول ہی ثابت ہوگی۔"  
 ہم ایک بار پھر گنڈنڈی پر آگے بڑھے۔ غم کھاتی ہوئی  
 گنڈنڈی کا اختتام ایک عراب دار دووازے پر ہوا تھا۔  
 دووازے سے زیادہ اسے در کتنا مناسب ہوگا۔ یہ چلی  
 عراب بیلوں سے ڈھکی ہوئی تھی۔ ہم در میں رک گئے۔ اس  
 سے آگے توڑی دور تک ڈھلان زمین تھی اور اس کے بعد  
 ایک وسیع و عریض مسطح میدان تھا جس کی لمبائی اور چوڑائی  
 آدھے آدھے میل سے ہرگز کم نہیں تھی۔ اس میدان میں  
 کنارے کنارے متعدد تعمیرات نظر آ رہی تھیں۔ کئی پھر کیں  
 اور عمارتیں تھیں جن میں سے ایک عمارت کو کچھ کتروں  
 محسوس ہوتا تھا جیسے وہ کوئی بیٹگر ہو۔ ہمارے سامنے موجود  
 میدان کے وسط میں دو ڈھالی سوکے لگ بھگ افرا سیاہ رنگ  
 کے لہارے اوڑھے کرانے کی مشقوں میں مصروف تھے۔  
 "میری بات مان لو چیف! یہاں سے بھاگ نکلنے کی فکر  
 کرو ورنہ ہماری پٹنی ہی جانے لگی" بڑے نے کہا۔  
 تہذیب سنانے کے عالم میں یہ سب کچھ دیکھ رہی تھی۔  
 میں بھی حیران تھا۔ جو کچھ ہماری نظروں کے سامنے تھا وہ  
 خاصا نا قابل یقین تھا۔ ان لوگوں نے اپنی ایک علیحدہ دنیا آباد  
 کر رکھی تھی۔  
 "تم نے مجھے بتایا تھا کہ ریٹزل ہاؤس کا موسا سے کوئی  
 تعلق نہیں ہے؟" میں نے تہذیب کی طرف پلٹ کر کہا۔  
 "ہاں، اس نے اپنی زندگی کا ایک مشن بتایا اور اس کے  
 لئے کوششیں شروع کر دیں۔ اگر موسا کے لئے کام کرنا تو  
 اپنی مرضی سے کام نہیں کر سکتا تھا۔"  
 "تو کیا جو کچھ ہماری نظروں کے سامنے ہے یہ سب کچھ  
 اس کی اپنی کوششوں کا نتیجہ ہے ایگلز کے لئے اتنے بڑے  
 بیٹانے پر کام ہو رہا ہے؟" میں نے حیرت سے کہا۔  
 "یہ سب کچھ میرے لئے بھی حیران کن ہے علی!"  
 تہذیب نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا "حالاں کہ میں نے  
 ریٹزل کے بارے میں خاصی تحقیقات کی ہیں مگر یہ رخ تو  
 بالکل ہی نیا ہے۔"  
 "یہ سمجھ میں آنے والی بات ہے تہذیب!" میں نے کہا  
 "وہ باتیں جو تم نے اس کے بارے میں آسانی سے معلوم  
 کر لیں وہ سب دھمکاوے کی باتیں ہوں گی۔ اصل معاملات تو  
 اتنے خفیہ ہوں گے کہ ان کو ہوا بھی نہیں لگ سکتی ہوگی۔"  
 "ممکن ہے ایسا ہی ہو" تہذیب نے دھیرے سے کہا۔  
 میں خود یہ سوچا کرتی تھی کہ اگر ذرا سی کوشش کی جائے تو



ریٹزل کو جڑ سے اکھاڑ کر پھینکا جا سکتا ہے۔ اب معلوم ہوا کہ یہ کس قدر مشکل کام ہے۔

”یعنی تم اب بھی ایسے امکانات پر غور کر رہی ہو“ میں نے ہنس کر کہا ”حالات کہ اس وقت صورت حال یہ ہے کہ ہم ان کے گلے میں بری طرح جکڑے ہوئے ہیں۔“

”اب بھی وقت ہے چیف! ابھی ہم پر کسی کی نظر نہیں پڑی۔ کسی اور طرف نکل چلو۔“

”تمہیں یہ خوش قسمتی کیوں ہے بڑا کہ ہم لوگ آزاد ہیں؟“ میں نے کہا ”خود کو قید میں ہی تصور کرو۔“

”تم کیسی باتیں کر رہے ہو چیف! نقل اس کے کہ ہمیں کسی کال کو فون میں بند کر دیا جائے کیوں نہ ہم کوئی کوشش کر لیں۔ شاید ہماری کوشش نتیجہ خیز ثابت ہو جائے۔“

”میں بڑے متفق ہوں علی!“ تندیب نے آہستگی سے کہا ”خود کو اس طرح ان کے حوالے کر دینا اعتراف شکست ہوگا۔“

”اور جب ہم یہاں سے نکلنے میں ناکام ہو جائیں گے تو کیا ہوگا؟“ میں نے کہا ”نتیجہ تو وہی نکلے گا۔ ذرا سوچو تو سہی۔ ہم تھک ہار کر خود کو ان کے حوالے کریں گے تو اعتراف شکست کے ساتھ ساتھ ذلت اور بے بسی ہمارا مقدر بن چکی ہوگی۔ اگر تمہیں ذلت ہی منظور ہے تو میں کیا کر سکتا ہوں۔“

”تمہیں اتنا یقین کیوں ہے کہ ہم یہاں سے فرار نہیں ہو سکیں گے؟“ تندیب نے جھجکا کر کہا ”تم نے اپنے طور پر ایک مفروضہ قائم کر لیا ہے اور اسی پر اڑے ہوئے ہو۔“

”ایسا نہیں ہے تندیب!“ میں نے نرمی سے کہا ”میں نے تو تمہاری فراہم کردہ معلومات کی روشنی میں صورت حال کا تجزیہ کیا ہے۔ ریٹزل بڑے ٹھنڈے دماغ کا آدمی ہے۔ وہ مجھ سے اولیٰ ہاروڑ کی موت کا انتقام لینا چاہتا ہے۔ یہ انتقام وہ مجھے ہار کر بھی لے سکتا تھا مگر اس نے ایسا نہیں کیا۔ اس کے آدمیوں نے گوئلے ایلزپورٹ پر جس طرح ہمیں بے بس کر دیا تھا اس کے بعد ان کے لئے ہمیں زندگیوں سے محروم کر دینا کیا مسئلہ رہ گیا تھا۔ پھر سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ انہوں نے ہماری خاطر اتنی زحمت کیوں اٹھائی۔ ہمیں سیاہ فاموں کی شکل میں معلوم نہیں کتنے خطرات مول لے کر یہاں منتقل کیا۔ اس کے بعد ہمارے سیاہ فاموں والے ایک اپ ختم کئے گئے کیا یہ سب کچھ صرف اس لئے کیا گیا کہ ہم ہوش میں آکر فرار ہو جائیں اور ریٹزل کے لئے ایک بار پھر وہی مسئلہ کھڑا ہو جائے جس سے وہ پہلے دو چار تھا۔ یعنی میری تلاش کا

مسئلہ؟“

تندیب اور بڑبڑھ دیکھ رہے تھے۔ بات ان کی سمجھ میں آ رہی تھی۔

”تو پھر اس نے ایسا کیوں کیا؟“ چند لمحوں بعد تندیب نے سوال کیا ”اور اب ہمیں کیا کرنا چاہئے؟“

”ریٹزل کا مقصد یہی رہا ہوگا کہ ہم یہاں سے فرار ہونے کی کوشش کریں اور ناکام ہو جائیں۔ جیسا کہ تم دونوں کا خیال ہے کہ ہمیں یہاں سے فرار ہونے کی کوشش کرنا چاہئے اس کی بے فکری ظاہر کرتی ہے کہ یہاں سے فرار ہونا ناممکن ہے۔ خود میں نے بھی یہی نتیجہ اخذ کیا ہے۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ہم کس رد عمل کا اظہار کریں تو میری نظر میں بہتر یہی ہے کہ ریٹزل سے اسی کی سطح پر مقابلہ کیا جائے۔ بے نیازی کے جواب میں بے نیازی۔ وہ مجھے وقتی شکست سے دو چار کرنا چاہتا ہے۔ مجھے احساس کمتری میں مبتلا کرنا اس کا مقصد ہے اور یہ مقصد صرف اس وقت حاصل ہو سکتا ہے جب ہم فرار ہونے کی کوشش کریں۔ فرض کرو ہم اس جنگل میں چھپ جاتے ہیں تو تمہارا کیا خیال ہے ہم یہاں کتنے دن گزار سکیں گے۔ ہمارے پاس کھانے پینے کو کچھ نہیں ہے۔ کھانے کا مسئلہ تو کسی حد تک حل بھی ہو سکتا ہے لیکن پانی کا کیا ہوگا؟“

”تم بہت دور تک سوچتے ہو علی!“ تندیب نے کہا۔

”یہیے پہلوؤں پر نظر رکھتے ہو جو نظروں سے اوجھل ہوتے ہیں۔“

”میرے خیال میں تو یہ سامنے کی بات ہے۔ فرق یہ ہے کہ میں نے پہلے ہی اس پر غور کر لیا۔ میری جگہ کوئی دوسرا ہوتا تو فرار ہونے کے بعد یہ بات اس کی سمجھ میں آتی۔“

بڑبڑھتے ہوئے تندیب نے کہا ”میں تو سسر شوالو کو بہت دیانت دار آدمی سمجھ رہا تھا مگر انہوں نے بھی میرے ساتھ فراڈ کیا۔“

”اب تم یہ بتا دو کہ تمہارے کیا ارادے ہیں۔ ہمارے ساتھ رہو گے یا فرار ہونے کی کوشش کرو گے؟“ تندیب نے پوچھا اور بڑبڑھنے ایک طویل سانس لی۔

”بڑبڑھتے ہوئے ہمیشہ تم لوگوں کا ساتھ دیا ہے۔ اسی پکر میں کسی روز مارا جائے گا۔“

اچانک مجھے گھنٹڑی پر کسی کے قدموں کی آہٹ محسوس ہوئی اور پھر کچھ فاصلے پر وہ جنگلی نمودار ہوا جو تھوڑی دیر قبل میرے ہاتھوں شکست سے دو چار ہوا تھا۔

”ہو شیار ہو جاؤ بڑا!“ میں نے بڑبڑھتے ہوئے جنگلی آ رہا

ہے۔“

بڑبڑھتے پلٹ کر دیکھا اور جنگلی پر نظر پڑے ہی بھڑک کر ایک طرف بھاگ نکلا۔ تندیب بھی مجھ سے دور ہٹ گئی تھی۔ میری نگاہ جنگلی پر جمی ہوئی تھی جو سر جھکائے چلا آ رہا تھا۔ اس نے ابھی تک ہمیں نہیں دیکھا تھا۔ میں اپنی جگہ جما کھڑا رہا۔ جس وقت جنگلی کی نظر مجھ پر پڑی اس وقت تک وہ میرے خاصا قریب آچکا تھا۔ میں ایک بار پھر اس سے نیو آڑا ہونے کو تھا مگر اس کی نوبت نہیں آئی۔ مجھے دیکھتے ہی جنگلی ٹھٹھک گیا تھا۔ اس کے چہرے پر خوف کے تاثرات تھے۔ چند لمحوں تک وہ یوں مجھ پر نظروں جمائے کھڑا رہا جیسے اس کی سمجھ میں نہ آ رہا ہو کہ کیا کرے اور کیا نہ کرے۔ پھر اچانک ہی وہ سجدے میں گر گیا۔ میرے لئے یہ بدترین صورت حال تھی۔ کسی انسان کو سجدہ کرنا میرے تصور سے بھی باہر تھا۔ یہ تو اظہار عبادت کی وہ خالص ترین شکل ہے جو صرف رب واحد کو ہی جائز ہے۔ کسی اور کو سجدہ کیسے کیا جا سکتا ہے۔ وہ تو خیر جنگلی تھا۔ ہر قسم کی تعلیمات سے بے بہرہ تھا مگر میں تو سب کچھ جانتا تھا۔

وہ میرے سامنے سجدے میں گرا تو خوف کی شدت سے مجھ پر لرزہ طاری ہو گیا۔ میں نے کیا جرم کیا تھا جس کی یادداشت میں ایک انسان میرے سامنے سر گوں ہو گیا تھا۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ نادرانگہی میں سرزد ہونے والی کوئی غلطی حیات ابدی میں دائی چھتتاواہن جائے۔ میں بے خودی کے سے عالم میں آگے بڑھا۔ مجھے کچھ ہوش نہیں تھا۔ ساعت سے کچھ آوازیں ٹکرائی تھیں مگر ذہن ان آوازوں کو کوئی معنی پہنانے سے قاصر تھا۔ میں اس وقت کچھ سن ہی نہیں سکتا تھا۔ سنتا ہی اسے نظر انداز کرنا مجھ پر لازم تھا۔ میرے سامنے مجھ جیسا ایک آدمی سجدہ ریز تھا۔ وہ اس گناہ عظیم کا مرتکب ہو رہا تھا جو خدا کے رحمان و رحیم کے نزدیک بھی ناقابل معفرت ہے اور اس کے اس گناہ کا باعث میں بنا تھا۔ میں اپنی تمام تر بے گناہی کے باوجود اسے روکنے میں ایک لمحے کی تاخیر بھی کر دیتا تو وہ ایک لمحہ میرے نامہ اعمال کی ہر نیکی پر خط کشی بھیج سکتا تھا۔ اس ایک لمحے کے لئے تو بڑی سے بڑی قربانی دی جا سکتی تھی۔ میں اپنی جان کا نذرانہ پیش کر کے بھی خود کو اس گناہ عظیم سے بری اندازہ قرار دولا لیتا تو میں سمجھتا کہ میں نے منگا سودا نہیں کیا۔ اصولی طور پر مجھے کسی فریب کے امکانات پر غور کرنا چاہئے تھا مگر میں نے نہیں کیا۔ اس وقت تو صرف ایک بات پیش نظر تھی۔ اس کے علاوہ ہر خیال ذہن سے محو ہو گیا تھا۔ وقت کا بہتا ہوا دھارا ختم کیا

تھا۔ خیالات کی روانی رک گئی تھی، ہوا کے دوش پر اڑتی ہوئی آوازیں ساکت ہو گئی تھیں۔ پوری کائنات کا نظام درہم برہم رہنے کو تھا۔ ہر چیز کا داؤد اور مجھ پر تھا۔ میری جانب سے ایک لمحے کی تاخیر قیامت برپا کر سکتی تھی اور مجھے اس قیامت کو روکنا تھا۔ قیامت نہیں آئی چاہئے تھی۔ اس کا تو ایک وقت مقرر ہے۔ وہ وقت سے پہلے کیوں آئے؟

میں چشم زدن میں درمیانی فاصلے کر کے جنگلی کے سر پر پہنچ گیا اور اسے بازو سے پکڑ لیا۔ میرا لمس محسوس کرتے ہی اس کے جسم کو ایک شدید جھٹکا اور وہ یوں اچھل کر پیچھے ہٹ گیا جیسے اسے میرے لمس سے جل کا خستہ ہو جانے کا اندیشہ رہا ہو۔ اس کے منہ سے طرح طرح کی بے معنی آوازیں نکل رہی تھیں اور وہ یوں ہاتھ ہاتھ ہار رہا تھا جیسے مجھے اپنے قریب آنے سے روکنا چاہتا ہو۔

”انھو اور اپنے پیروں پر کھڑے ہو جاؤ“ میں نے پاٹ دار آواز میں کہا ”تم میرے سامنے کیوں جھکے تھے؟“

وہ تیزی سے کھڑا ہو گیا۔ اس کا سر جھکا ہوا تھا۔ شاید یہ اظہار ندامت تھا۔

”بتاؤ میں نے کیا پوچھا ہے؟“ میں نے گرج کر کہا ”مجھے اپنی بات کا جواب چاہئے۔“

اس نے اپنا سراوہ اٹھایا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تو نہیں تھے مگر چہرے پر شدید بے بسی نظر آ رہی تھی۔ پھر اس نے اپنا منہ کھول دیا اور میں لرز کر رہ گیا وہ گونگا تھا۔ اس کی زبان کٹی ہوئی تھی اور یہ کارنامہ انہی لوگوں کا معلوم ہوتا تھا جن کی قید میں ہم تھے۔ میرا خون کھول اٹھا۔ جسمانی قوت کے اعتبار سے اسے اگر ہارنا کہا جائے تو بے جا نہیں ہوگا۔ اس کے ساتھ انہوں نے اس قسم کا سلوک کیوں کیا؟ وہ بیہوشی کھال میں بیٹھ رہے تھے۔

”میرے قریب آؤ“ میں نے بلند آواز میں کہا اور وہ ایک بار پھر خوف سے کانپنے لگا۔

”سنو“ میں کوئی دیوتا نہیں ہوں۔ تم جیسا ہی ایک آدمی ہوں۔ آئندہ میرے ساتھ ایسی حرکت مت کرنا جیسی تم نے ابھی کی تھی۔ سمجھے؟“

اس کے چہرے پر بے بسی پھیل گئی لیکن اس نے اثبات میں سر ہلا کر رضامندی کا اظہار کیا تو میں نے سکون کا سانس لیا۔ میں سمجھ گیا تھا کہ وہ خود کو ناقابل تفسیر سمجھتا ہے اور مجھ سے شکست کھانے کے بعد وہ مجھے کوئی آسمانی مخلوق سمجھنے لگا ہے۔ جنگیوں میں اس قسم کے عقائد بہت عام ہیں۔

”اس کے لئے تم طاقت کے دیوتا ہو چیف!“ مجھے اپنے



نزدیک سے بڑکی چکارستانی دی ”ایک بڑا خطرہ مل گیا چیف!  
اب ہمیں کم از کم اس طرف سے کوئی خطرہ نہیں رہا۔“  
”ان جیسے لوگ ہمیشہ بے ضرر ہوتے ہیں بڑا خطرہ تو ہمیشہ  
ان لوگوں کی طرف سے ہوتا ہے جو بھیڑی کھال میں بھیڑیے  
ہوتے ہیں۔“

”فلسفہ چھوڑو چیف! اس بات پر غور کرو کہ یہ ہمارے  
لئے کتنا کارآمد ہے۔“

”یہ بے چارہ تو خود ان کا قیدی ہے۔ انہوں نے اس کی  
زبان کاٹ کر اسے گونگا کر دیا ہے۔ اب دیکھو ہمارے ساتھ  
کیا سلوک ہو۔“

”یہ لوگ بھیڑیے تو ہیں علی!“ تہذیب نے نفرت سے  
کہا ”ان کا ہمیشہ سے یہی کام رہا ہے کہ دنیا کے سامنے خود کو  
مظلوم بنا کر پیش کرتے ہیں اور اندر ہی اندر دوسروں پر مظالم  
ڈھالتے ہیں۔“

”اس سے بات کرنے میں مجھے کوئی خطرہ تو نہیں ہو گا؟“  
بڑے نے جھجھ سے پوچھا۔

”نہیں تمہارے اور تہذیب کے لئے یہ اب بالکل بے  
ضرر ہو گیا ہے مگر تم اس سے بات کر کے کیا کرو گے؟“  
مجھے جواب دینے کے بجائے بڑ جنگلی کی طرف متوجہ  
ہو گیا ”سنو تم کہاں رہتے ہو؟“ بڑے جنگلی سے پوچھا اور  
اس نے میدان کی طرف ہاتھ اٹھا دیا۔

”یہ تو بڑا مسئلہ ہو گیا چیف!“ بڑے نے تشویش سے کہا ”یہ  
تو خود بھی وہیں رہتا ہے۔ اب ہم کہاں جا سکیں گے؟“  
”تمہارا دماغ تو نہیں خراب ہو گیا“ تہذیب نے  
جھنٹلائے ہوئے لہجے میں کہا ”ہم اس جنگلی کے ساتھ رہیں  
گے کیا؟“

”تو اس میں حرج بھی کیا ہے میڈم؟“ بڑے بڑی ڈھٹائی  
سے کہا ”چیف اس کے لئے دیور ہیں تو آپ دیورانی  
ہوئیں۔“  
”تم دیکھ رہے ہو علی!“ تہذیب ہنسا کر بولی ”یہ کس قدر  
بے ہودگی کر رہا ہے۔“

”تم نے ہی اس کے دماغ اس قدر خراب کئے ہیں“  
میں نے ہنس کر کہا ”ویسے بھی اس نے کوئی ایسی غلط بات تو  
نہیں کہی۔“

”بس تو پھر ٹھیک ہے چیف!“ بڑ خوشی سے اچھل کر بولا  
”ہم اس جنگلی کے ساتھ چلتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی رہیں  
گے۔“

”میں تمہیں بتا چکا ہوں کہ یہ انہی کا آدمی ہے“ میں نے



کما "اس کے باوجود تم اس کے ساتھ رہنے پر اصرار کر رہے ہو تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔"

"تم تو ہر بات کی مخالفت کر رہے ہو۔ فرار ہونے کی کوشش بھی نہ کریں۔ اس کے ساتھ بھی نہ رہیں تو کیا ہوا میں سہل ہو جائیں؟"

"اگر تم ہوا میں سہل ہو سکو تو مجھے اس پر بھی کوئی اعتراض نہیں ہے لیکن اپنے معاملے میں میں خود مختار ہوں اور میرا ایسا کوئی ارادہ نہیں ہے۔"

"چلو چھٹی ہوئی" بڑو ہیں دھرتا دے کر بیٹھ گیا "ایک بات سے تمہیں اختلاف ہے، دوسری بد کوئی اعتراض نہیں اور تیسری کا ارادہ نہیں ہے۔ جب تم کسی نتیجے پر پہنچ جاؤ تو بتاؤ۔"

"یہ تو واقعی سنگین مسئلہ ہے علی!" تندی نے کہا۔

"ہمیں جلد سے جلد کوئی ایک فیصلہ کر کے اس پر عمل پیرا ہو جانا چاہئے۔"

"فیصلہ تو میں بہت پہلے کر چکا ہوں" میں نے کہا "ہم فوری طور پر خود کو ان لوگوں کے حوالے کر دیں گے۔"

"یہ کیا کہہ رہے ہو علی!" تندی نے جرت سے کہا۔

"بڑا کام نہ بھی عمل کیا تھا اور وہ منہ مجھ سے گھور رہا تھا۔"

"ہمارے درمیان کی بات تو طے ہوئی تھی۔ یہ معلوم ہوتا بھی تو ضروری ہے کہ آخر ریٹزل چاہتا کیا ہے۔ ہمیں زندہ رکھنے سے اس کا کوئی خاص مقصد تو ضرور ہوگا۔"

"تم اپنے ساتھ دوسروں کو بھی مرواؤ گے چیف! یہ کہاں کی عقل مندی ہے کہ آدمی ہاتھ باندھے دشمن کے حضور جا کھڑا ہو۔"

جنگلی جہاں تھا وہیں کھڑا تھا اور اس کا سر دستور جھکا ہوا تھا۔ میں چند لمحے اسے غور سے دیکھتا رہا پھر میں نے اس سے واپس چلے جانے کو کہا اور وہ 'سرجھانے میدان کی طرف بڑھ گیا۔

"ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ یہ کہاں جاتا ہے" میں نے تندی سے کہا "اور اسے تھما دیکھ کر ان لوگوں کا کیا رد عمل ہوتا ہے۔"

"تم یہ بتاؤ کہ میرے منع کرنے کے باوجود تم اس جنگلی کے نزدیک کیوں چلے گئے تھے؟" تندی نے کہا اور میں جرت سے اسے دیکھنے لگا۔

"تم نے مجھے کب منع کیا تھا؟"

"جب وہ سجدے میں گرا ہوا تھا اور تم اس کی طرف بڑھ رہے تھے اس وقت میں تمہیں چیخ کر اس کے نزدیک

جانے سے روک رہی تھی مگر تم نے سنا ہی نہیں۔ تمہیں کیا ہو گیا تھا علی؟"

"میں تمہیں کیا بتاؤں کہ مجھے کیا ہو گیا تھا۔ میں نے کچھ آوازیں تو سنی تھیں مگر اس وقت کچھ ہوش نہیں تھا۔ مجھ جیسا ایک آدمی میرے سامنے سجدہ کر رہا تھا۔ میں یہ بات کس طرح برداشت کر سکتا تھا۔"

"وہ تو ٹھیک ہے چیف! بڑے کا" لیکن یہ کوئی چال بھی تو ہو سکتی تھی۔ چال نہ ہوتی تب بھی یہ ممکن تھا کہ تمہیں قریب پا کر وہ تم پر حملہ کر بیٹھتا۔"

"میں اس موضوع پر بحث کرنے کے موڈ میں نہیں ہوں" میں نے خشک لہجے میں کہا اور جنگلی پر نظریں جمادیں جو میدان کے درمیان سے گزر کر جانے کے بجائے کنارے کنارے جا رہا تھا۔

اس کی منزل ایک ہرک ثابت ہوئی۔ اگر وہ میدان کے درمیان سے گزرتا تو جلدی وہاں پہنچ سکتا تھا لیکن ایسا معلوم ہوتا تھا کہ میدان کے وسط سے گزرنے پر باندی ہے۔ میدان میں اب بھی کرانے کی مشقیں جاری تھیں۔ مشقیں کرنے والے تمام افراد گھسے تھے اور میرے اندازے کے مطابق ان سب کا تعلق مشرق بعید کے ممالک سے تھا۔

"تم نے کیا فیصلہ کیا علی؟" تندی نے مجھ سے پوچھا۔

"اب ہمیں کیا کرنا چاہئے؟"

"ہم بھی انہی بیرونیوں کی طرف چلیں گے" میں نے کہا۔

"جنگلی میدان کے کنارے کنارے چل کر گیا ہے جس سے گمان ہوتا ہے کہ میدان کے درمیان سے گزرتا منع ہوگا اور ہم چوں کہ یہاں سننے ہیں اور ایسی کسی ممانعت سے آگاہ نہیں ہیں اس لئے ہم میدان کے درمیان سے ہی گزریں گے تاکہ ہمیں ان لوگوں کے عزائم کا جلد سے جلد اندازہ ہو سکے" ہم تینوں میدان میں داخل ہو گئے۔ ابھی صبح کے سات ہی بجے تھے مگر دھوپ میں اچھی خاصی چشم بیدار ہو گئی تھی جس سے اندازہ ہوتا تھا کہ یہ جزیرہ کسی انتہائی گرم خطے پر واقع تھا۔

ہم نہایت بے پروائی سے چل رہے تھے۔ یوں جیسے یہاں میرا سیاحت کے لئے آئے ہوئے ہوں۔ تندی اور بڑو کو میں نے یہ اندازا پانے کی خاص طور پر ہدایت کی تھی اور وہ میری ہدایت پر حرف بحرف عمل کر رہے تھے۔ جیسے جیسے ہم میدان کے وسط کی طرف بڑھ رہے تھے مشقیں کرنے والوں کی آوازیں بھی تیز ہوتی جا رہی تھیں۔ وہ اندازاً پچاس پچاس ساٹھ ساٹھ کی گھنٹوں میں چاروں طرف موجود تھے

اور ان سب کے منہ اس شخص کی طرف تھے جو ان کے عین وسط میں تھا۔ ان سب کو وہی شخص مشقیں کر رہا تھا۔

ان سے کچھ فاصلے پر پہنچ کر ہم رک گئے۔ مجھے توقع تھی کہ کوئی ہمیں روکے گا مگر ایسا نہیں ہوا تھا۔ کسی نے ہم پر توجہ تک نہیں دی تھی۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے کوئی غیر معمولی بات ہوئی ہی نہ ہو۔

کچھ دیر ہم وہیں کھڑے رہے پھر ہم نے ان کے گرد چکر لگایا لیکن کسی نے ہماری طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا۔

"یہ واقعی بہت اچھے لوگ معلوم ہوتے ہیں چیف! میں سوچ رہا ہوں اچھا موقع ہے۔ کیوں نہ میں بھی کرانے کیلئے لوں۔"

"خیال تو بہت عمدہ ہے" میں نے بڑو کو تعریفی نظروں سے دیکھا "اس طرح تم پورے بھی نہیں ہو گے اور مفت میں کرانے بھی کیلئے لوگ۔"

بڑو نے بے چینی سے میری طرف دیکھا "تو کیا میں جاؤں؟" اس نے جرت سے پوچھا۔

"زبان سے تو اجازت دے چکا ہوں۔ اب کو تو لکھ کر بھی اجازت دے دوں" میں نے کہا اور بڑو آنکھیں پھاڑ کر مجھے دیکھنے لگا۔

"اب شاید تمہیں ڈر لگ رہا ہے" میں نے طنز لہجے میں کہا "اگر اتنے ہی بڑول ہو تو ایسی بات زبانی سے کیوں نکالتے ہو جس پر عمل نہیں کر سکتے۔"

بڑو کی کاٹھن سن کر بڑو اپنے سے باہر ہو گیا اور تیز تیز قدموں سے جا کر ان لوگوں میں شامل ہو گیا جو کرانے کی مشقیں کر رہے تھے۔ میں بڑی دلچسپی سے اسے دیکھ رہا تھا۔ میرا مقصد یہ تھا کہ ان لوگوں کا رد عمل معلوم کر سکوں مگر ان میں سے کسی نے بھی بڑو پر توجہ نہیں دی تھی۔

"تم بعض اوقات زیادتی کر جاتے ہو" تندی نے مجھ سے کہا "خواہ خواہ اسے غصہ دلاؤ۔ اگر اسے کچھ ہو جاتا تو؟"

"میں یہی تو دیکھنا چاہ رہا تھا کہ یہ لوگ کتنے پانی میں ہیں اور اس بات کا تو مجھے یقین تھا کہ بڑو کے لئے کوئی خطرہ نہیں ہوگا۔ ورنہ میں اسے ہرگز ان کے قریب نہ جاتے۔"

بڑو نے کچھ دیر الٹے سیدھے ہاتھ پیر چلائے پھر واپس پلٹ آیا "مگر یہ بہت ہے چیف!" اس نے پوچھتے ہوئے کہا۔

"پھر یہ چیز مجھے کچھ زیادہ پسند بھی نہیں آئی۔ کل سے دیکھیں گے۔"

"چلو کوئی بات نہیں" میں نے ہنس کر کہا "اب آرام کرنے کے لئے کوئی جگہ تلاش کرتے ہیں۔"

ہم نہایت اطمینان سے بیروں تک چلے گئے۔ ان بیروں کی کل تعداد دس تھی۔ ہر بیروں کے اوپر ہریالی نظر آرہی تھی یعنی انہیں کیوں فلاح کیا گیا تھا تاکہ جزیرے پر کسی قسم کی تعمیرات کا سرخ نہ لگایا جاسکے۔ ہم ان بیروں کے سکروں میں جھانکتے پھر رہے تھے اور ہمیں روکنے ٹوکنے والا کوئی نہیں تھا۔ ہر کمرے میں تو مزاحمت سامان ضرور موجود تھا جس سے ظاہر ہوتا تھا کہ وہاں کچھ لوگ مقیم ہیں۔

کافی دیر تک گھومنے پھرنے کے بعد ہمیں ایک ایسا کمرہ نظر آیا جس میں صرف تین عدد فولڈنگ بیڈ اور ایک الماری تھی۔ اس کے علاوہ وہاں کچھ اور نہیں تھا۔

"سبارک ہو چیف!" بڑو نے کہا "یہ لوگ تو واقعی بڑے مہمان نواز ہیں۔ ہمارے قیام کا بندوبست تو انہوں نے کر رکھا ہے۔"

"ممکن ہے یہ بات تم نے مذاق میں کہی ہو" میں نے بڑو سے کہا "مگر میرا خیال ہے کہ درحقیقت یہ کمرہ ہمارے ہی لئے ہے اور چوں کہ ہمارے پاس کسی قسم کا سامان نہیں ہے لہذا ہم اسی وقت سے اس کمرے میں ڈیرا بنا سکتے ہیں۔"

ہم لوگ نہایت اطمینان سے بیڈوں پر دروازہ ہو گئے۔ میں تو درحقیقت مطمئن تھا اس لئے کہ میں نے خود کو حالات کے دھارے پر چھوڑ دیا تھا مگر تندی اور بڑو مطمئن نہیں تھے۔

"ہم کتنے عجیب حالات کا شکار ہو گئے ہیں علی!" تندی نے کہا "ان لوگوں نے تو ہمیں کوئی افسانوی کردار بنا کر رکھ دیا ہے۔"

"سوچنا صرف وہاں کارآمد ہوتا ہے تندی جب جہاں اس سے کوئی نتیجہ نکلنے کی توقع ہو اور جب حالات قابو سے باہر ہو جائیں تو سوچنا ترک کر دینا چاہئے۔"

"جن لوگوں کو اپنی سوچوں پر اختیار ہو وہ قابل رشک ہوتے ہیں" تندی نے کہا "اور مجھے یقین ہے کہ میں تمہاری طرح قابل رشک شخصیت نہیں ہوں۔"

"ہم یا تو مر جائیں گے یا بچ نکلیں گے۔ دونوں صورتوں میں ذہن کو تھکانے سے فائدہ یہ سوچ کر ہمیں کوئی فخر نہیں ہے۔ ریٹزل ہارو نے ہمیں ان بکھیڑوں سے نجات دلا دی ہے جن سے نجات حاصل کرنا ہمارے لئے ممکن نہیں تھا۔ ہم کوشش کے باوجود تفریح کے لئے وقت نہیں نکال پاتے تھے۔ اگر نکال لیتے تب بھی بہت سے نظرات جان کولاگو رہتے۔ ہمیں تو ریٹزل کا شکر گزار ہونا چاہئے جس نے ہمیں فرصت کے کچھ لمحات بخش دئے۔ معلوم نہیں فرصت کا یہ وقت کب ختم ہو جائے اس لئے میرا مشورہ ہے کہ اس سے



زیادہ سے زیادہ لطف اندوز ہونے کی کوشش کریں۔  
 ”تم سختی ہر حال میں بڑی آگے کی بڑے اچھل کر  
 پلنگ پر بیٹھے ہوئے کما تم دونوں تو تفریح کرو گے اور بڑھاڑ  
 جو گئے گا۔“  
 ”کیوں تم کیوں بھاڑ جو گئے“ میں نے حیرت سے کہا  
 ”تم نے پہلے کبھی تذکرہ نہیں کیا کہ تم اپنے فرحت کے  
 اوقات بھاڑ جو تک کر گزارتے ہو۔“  
 ”ہاں اب تو تمہیں ہری ہری سونجھے گی۔ میڈم کے  
 ساتھ بے فکری سے وقت گزارنے کو مل رہا ہے نا بڑے  
 جل کر کہا۔  
 ”میں سمجھا نہیں بڑ!“ میں نے انجان بننے ہوئے کہا۔  
 ”کیا تمہیں کوئی پریشانی ہے۔ اگر ایسا ہے تو تمہیں چاہئے کہ  
 مجھے بتا دو تاکہ میں کسی طرح اسے حل کرنے کی کوشش  
 کروں۔“  
 ”ارے اکیلا آوی کیا خاک تفریح کرے گا“ بڑ نے اپنا  
 سر بیٹھے ہوئے کہا۔  
 ”تم اکیلے تو نہیں ہو بڑ!“ میں نے حیرت سے کہا ”میں  
 اور تہذیب بھی تو تمہارے ساتھ ہیں اور یہ سرسبز شاداب  
 جزیرہ ہے اور فضاؤں میں اڑتے ہوئے سمندری پرندے  
 ہیں۔“  
 ”اور یہ دو سو سونجھے گدھ ہیں بڑ نے کرانے کی مشقیں  
 کرنے والوں کی طرف اشارہ کیا ”اور وہ حسین و جمیل جنگلی  
 ہے جس کی رنگت اٹلے توے کو بھی شرماتی ہے اور جس کی  
 سنگت دل کو لرزاتی ہے۔“  
 تہذیب کو ہنسی آگئی ”تم آخر اس قدر سونجھنے کیوں  
 ہو رہے ہو۔ عام حالات میں تو تم بہت خوش مزاج ہوتے  
 ہو۔“  
 ”تم دیکھ نہیں رہیں چیف کس قسم کی گفتگو کر رہے ہیں۔  
 یہ جان بوجھ کر مجھے غصہ دار ہے ہیں۔“  
 ”پتا نہیں تمہیں کون سی بات بری لگ گئی۔ میرے  
 خیال میں تو علی نے ایسی کوئی بات نہیں کہی جس پر تم اتنی بری  
 طرح برا بھلا ہو گئے۔“  
 ”انہیں دراصل کسی سیاہ فام حسینہ کی تلاش ہے“ میں  
 نے کہا ”جو انہیں کہیں دکھائی نہیں دے رہی۔“  
 ”سیاہ فام حسینہ کی تلاش خود تمہیں ہوگی“ بڑ نے ہنرک  
 کر کہا ”مجھے کیوں بدعیا میں دے رہے ہو۔“  
 ”ارے وہاں انٹرویو پر تو شوالو کی بڑی خوشامدیں  
 ہو رہی تھیں کہ میرے لئے کسی سیاہ فام حسینہ کا بندوبست

کرتے تھے۔“  
 ”وہ تو میں اسے گھس رہا تھا“ بڑ نے ہنرک کر کہا ”میرا  
 یہ مقصد تو وہی تھا کہ واقعی کوئی سیاہ فام میرے پلے باندھ دی  
 جائے۔“  
 ”خیر کوئی بات نہیں“ میں تمہارے بارے میں سسر شوالو  
 سے کہہ کر تمہارے لئے کسی سفید فام لڑکی کا بندوبست  
 کرائے دیتا ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ یہاں سفید فام لڑکیاں  
 ضرور پائی جاتی ہوں گی۔“  
 ”میرے سامنے شوالو کا نام بھی مت لو۔ میں نے اس پر  
 اعتبار کیا تھا کروہ دھوکے باز ثابت ہوا۔“  
 ”تفریح تو خیر ہم کریں گے“ تہذیب نے کہا ”لیکن زندہ  
 رہنے کے لئے خوراک بھی تو ضروری ہوتی ہے۔ اور یہاں  
 کوئی پرندہ یا جانور تو نہیں رہتا۔“  
 ”بے چارے لڑکیاں تو وہاں میں جگہ مت دو۔ ناشتا ہم  
 کر چکے ہیں۔ دوپہر کے کھانے سے قبل اس بارے میں کچھ  
 سوچنا ہی چاہئے۔“  
 تہذیب بڑھا کر رہ گئی۔ اس نے غم کھائے جا رہا تھا کہ  
 موجودہ حالات میں کیا ہو گا جب کہ میرے خوراک کے حالات سے  
 لا تعلق کر لیا تھا۔ میرے لئے اتنا ہی کافی تھا کہ فی الحال ہم میں  
 سے کسی کی زندگی کو بھی خطرہ نہیں ہے۔ ریڈل کی وجہ سے  
 میرا ایک منسوب بر ناکام ہو گیا تھا۔ میں اسے مرجانہ کی لاش  
 بھجوانا چاہتا تھا لیکن وہ اس سے قبل ہی اسے چھڑانے میں  
 کامیاب ہو گیا تھا۔ اس نے بھلا پلٹ دی تھی۔ جب دو  
 حرف ایک دوسرے کے مد مقابل ہوں تو یہ تو ہوتا ہی ہے۔  
 ریڈل نے زیادہ تیز رفتاری کا مظاہرہ کیا لہذا اس کے حصے  
 میں آئی۔ مجھے چاہئے تھا کہ میں عراق سے سیدھا فرانس  
 پہنچا۔  
 تہذیب اور بڑ کو میرے میک اپ نہ کرنے پر بھی  
 اعتراض تھا۔ میک اپ کرنا میرے لئے کوئی مسئلہ نہیں تھا مگر  
 ریڈل کو سامنے بھی تو لانا تھا۔ وہ میری توقع سے بہت پہلے  
 سامنے آیا اور خاصے خطرناک تیوروں کے ساتھ آیا۔  
 تہذیب کی فراہم کردہ معلومات سے بھی کہیں زیادہ خطرناک  
 انداز میں۔ اور اب ہم اس کے قیدی تھے۔  
 آٹھ بجے کے قریب کرانے کی ایئر سائز ستم ہوئی اور وہ  
 لوگ بیروں کی طرف آتے نظر آئے اور مختلف کمروں میں  
 جا کر قائب ہو گئے۔ میں تہذیب اور بڑ پلنگوں پر دراز تھے اور  
 اپنی اپنی سوچوں میں گم تھے کہ اچانک میں نے کسی کے چلنے کی  
 آواز سنی۔ ہنرک میں پہلے برآمدہ تھا جس کا فرش چمٹا تھا اس

کے بعد کہے آتے تھے۔ آواز اسی فرش پر چلنے کی وجہ سے  
 پیدا ہو رہی تھی۔ یہ نسوانی سینڈلوں کی آواز تھی۔  
 ”وہ آ رہی ہے چیف! وہ آ رہی ہے“ آواز سننے ہی بڑ  
 اچھل کر بیٹھ گیا ”تمہیں مجھ پر احسان کرنے کی ضرورت نہیں  
 ہے۔ ہاں اب میں بھی تفریح کر سکیں گا۔“  
 بڑ کا جملہ ختم ہونے تک آوازیں خاصی قریب آگئی  
 تھیں اور سب سے زیادہ حیران کن بات یہ ہوئی کہ ان  
 آوازوں کا اختتام عین ہمارے کمرے کے دروازے پر ہوا۔  
 وہ کوئی عورت ہی تھی جس کا چہرہ ہم اس لئے نہیں دیکھ پائے  
 کہ وہ مخالف سمت میں دیکھ رہی تھی۔  
 ”قسمت آزمائی کا اس سے بہتر موقع نہیں ملے گا چیف!  
 بڑ نے سرگوشیاں انداز میں کہا ”میں جا رہا ہوں۔“  
 میں نے سر کے اشارے سے اسے اجازت دے دی  
 اور بڑ پلنگ سے اتر آیا۔ ابھی وہ باہر جانے کے لئے ایک قدم  
 بھی نہیں اٹھایا تھا کہ دروازے کے باہر کھڑی ہوئی عورت  
 پلٹی اور اسے دیکھ کر بڑ کے ساتھ ساتھ میں اور تہذیب بھی  
 چونک پڑے۔ وہ مرجانہ تھی۔  
 وہ مسکراتی ہوئی ہمارے کمرے میں داخل ہوئی اور بڑی  
 بے تکلفی سے تہذیب کے ساتھ بیٹھ گئی۔  
 ”گوٹے مل انٹرویو پر مجھے چھوڑ کر کیوں فرار ہو گئے  
 تھے؟“ اس نے مسکراتے ہوئے مجھ سے کہا۔ ”دیکھ لو“ میں  
 تمہیں تلاش کرتی ہوئی یہاں تک پہنچ گئی۔“  
 ”ہمیں داد نہیں دو گی مرجانہ! ہم نے اسی کمرے میں  
 ذریعہ ڈالا ہے جو ہمارے ہی لئے مخصوص کیا گیا تھا“ میں نے  
 کہا۔  
 مرجانہ نے بے چینی سے پہلو بدلا ”یہ اعتراف تو کرنا  
 پڑے گا کہ یہ بات واقعی حیران کن ہے“ اس نے کہا ”حالان  
 کہ یہ اتنی عجیب خیریا ت بھی نہیں ہے مگر جس اطمینان سے  
 تم یہاں براجمان ہو اس پر حیرت ہوتی ہے۔“  
 بڑ بڑی مایوسی سے دوبارہ پلنگ پر بیٹھ گیا تھا۔ اس کی  
 مایوسی بجا تھی۔ وہ کسی حسین لڑکی کی توقع کر رہا تھا لیکن وہ  
 مرجانہ تھی جو کسی طرح بھی حسین نہیں کہلائی جاسکتی تھی۔  
 ”تمہارے کرمل شوالو کہاں رہ گئے؟“ میں نے کہا ”وہ  
 تو ایک ہی ملاقات میں میری پسندیدہ شخصیات میں شامل ہو گئے  
 ہیں۔“  
 مرجانہ عجیب سے انداز میں مسکراتی ”شوالو تو شاید  
 تمہاری ملاقات نہ ہو سکے۔ بعض لوگوں کا کردار برا ہوتا ہے۔  
 ہوتا ہے اس کے بعد وہ اسٹیج پر نہیں آتے۔“

”یہاں کوئی ڈراما اسٹیج کیا جا رہا ہے؟“ میں نے  
 حیرانہ لہجے میں کہا۔  
 ”ایک ایسا ڈراما جس کا اسکرپٹ پہلے سے تحریر نہیں کیا  
 گیا۔ جس میں رنے رنائے نکالے نہیں بولے جاتے  
 ۔۔۔ ہر کردار کو بدلے ہوئے وقت اور حالات کے مطابق اپنا  
 طرز عمل تبدیل کرنا ہوتا ہے۔“  
 ”تم تو فلسفہ بولنے لگیں“ میں نے ہنس کر کہا ”یوں تو  
 پوری دنیا ایک اسٹیج ہے۔“  
 ”بات ہو رہی تھی شوالو کی“ مرجانہ نے میری بات کاٹ  
 دی ”اس سے اب تمہاری ملاقات مشکل ہی ہے اس لئے کہ  
 اب وہ صورت حال پیدا نہیں ہو سکتی جس میں تمہاری اس  
 سے ملاقات ہوتی تھی۔“  
 ”صرف میں ہی نہیں بڑ بھی ان سے ملاقات کا خواہاں  
 ہے۔ انہوں نے ان سے وعدہ کیا تھا کہ ان کے لئے حسین  
 لڑکیوں کا بندوبست کریں گے۔“  
 ”تم ہر وقت بڑ کو بد نام کرنے پر کیوں تلے رہتے ہو؟“ بڑ  
 نے احتجاجی انداز میں کہا۔  
 ”کوئی بات نہیں مسٹر بڑ!“ مرجانہ مسکراتی ”اگر مسٹر  
 شوالو نے ایسا کوئی وعدہ کیا تھا تو اسے ضرور پورا کیا جائے  
 گا۔“  
 ”دیکھ لیا تم نے چیف!“ بڑ نے فاتحانہ انداز میں کہا۔  
 ”میں کہہ رہا تھا کہ مسٹر شوالو بہت اچھے آدمی ہیں مگر تمہاں کر  
 ہی نہیں دے رہے تھے۔ اب بولو کیا کہتے ہو؟“  
 ”بعض لوگ ظاہر بہ فیصلہ کر دیتے ہیں اور بعض نہیں  
 کرتے“ میں نے بے پروائی سے کہا۔  
 ”بعض لوگوں کو دو سروں کی طرف سے بدگمانی کی عادت  
 پڑ جاتی ہے“ مرجانہ نے تہذیب کی طرف دیکھ کر کہا۔  
 ”میں تمہاری اس بات سے اتفاق کرتی ہوں“ تہذیب  
 نے سنی خیر انداز میں جواب دیا ”بعض لوگوں میں واقعی یہ  
 عادت ہوتی ہے۔“  
 ”میں بھول گئی تھی کہ تم علی کی ساتھی ہو اس لئے اسی  
 کی طرف داری کرو گی“ مرجانہ نے کہا مگر اس کے لہجے سے  
 ذرا سی بھی ناگواری ظاہر نہیں ہو رہی تھی۔  
 ”کم از کم میں تو ہاں میں ہاں ملائے والوں کو دوست  
 نہیں کہہ سکتی۔ میری نظر میں تو ایسے لوگ بدترین دشمن  
 ہوتے ہیں۔“  
 مرجانہ میری طرف متوجہ ہو گئی ”کل تک میں تمہاری  
 قید میں تھی مگر آج معاملہ برعکس ہے۔“



”میں ہر وقت ہر قسم کے حالات کا مقابلہ کرنے کو تیار رہتا ہوں“ میں نے جواب دیا۔

”تم دیکھ رہے ہو کہ تمہیں کتنی آزادی میسر ہے۔ یہ اس اچھے سلوک کا جواب ہے جو تم نے میرے ساتھ کیا تھا۔“

”میں نے کسی توقع پر تمہارے ساتھ نرم سلوک نہیں کیا تھا۔“

”لیکن ہم پر یہ اخلاقی ذمے داری عائد ہوتی ہے کہ جواب میں تمہارے ساتھ زیادہ اچھا سلوک کیا جائے۔“

”مجھے بے حد خوشی ہے کہ میرا سابقہ عالی ظرف حریفوں سے ہے۔“

”کیا تم ہمارا مذاق اڑانے کی کوشش کر رہے ہو؟“

مرحانہ کی خوش اخلاقی جواب دے گئی۔

”ظفر کرنے کو اگر تم مذاق اڑانا سکتی ہو تو یہی سمجھ لو۔“

میں نے بے پروائی سے کہا۔

”تمہاری جگہ کوئی اور ہوتا تو اس نرم سلوک پر ہمارا شکر گزار ہوتا لیکن تم ہم پر ظفر کر رہے ہو۔“

”کوئی اور ہوتا تو بے شک تمہارا شکر گزار ہوتا مگر میں کوئی اور نہیں ہوں۔ میرا نظریہ یہ ہے کہ اچھا کام اگر بدنتی سے کیا جائے تو لائق تحسین نہیں ہوتا۔“

”ہماری نیت پر شہ ظاہر کر کے تم اچھا نہیں کر رہے ہو“

مرحانہ کا ضبط جواب دینا چاہا تھا۔

”میرے کروت اگر اچھے رہے ہوتے تو آج یہاں نظر نہ آ رہا ہوتا، لیکن پرسکون زندگی بسر کر رہا ہوتا۔“

”تمہارا قصور نہیں ہے۔ تمہیں جو ذمہ داری دی گئی ہے یہ اس کا نتیجہ ہے کہ تم اس قدر بڑھ بڑھ کر باتیں کر رہے ہو۔“

”کوئی بلا وجہ کسی کو ذمہ داری نہیں دیتا۔ تم لوگوں نے ہمارے ساتھ کوئی رعایت کی ہے تو اپنے ہی کسی فائدے کے لئے کی ہوگی۔“

”تم یہودی دنیا کے خلاف ہو۔ تم نے اولیو ہارڈ کو مارا“

اس کی بیٹی کے قتل کے ذمے دار بھی تم ہو، تمہاری ذات سے ہمیں بے شمار نقصانات پہنچے، اس کے باوجود موٹے ہارڈ تم سے سخت سلوک کے خلاف ہیں۔“

”میں موٹے ہارڈ کا شکر گزار ہوں لیکن تم نے ان نقصانات کا تذکرہ نہیں کیا جو اولیو ہارڈ کی وجہ سے عربوں کو پہنچے۔ قیام اسرائیل کی وجہ سے جو فلسطینی بے گھر ہوئے وہ کس کھانے میں جا نہیں گئے؟“

مرحانہ اپنی خوش اخلاقی برقرار رکھنے کی ہمت کوشش

کر رہی تھی مگر میری گفتگو اور خصوصاً میرے انداز کی وجہ سے اسے بہت دشواری ہو رہی تھی۔ میں بھی صاف گوئی پر تلا ہوا تھا۔ مجھے اس کی چالیسی کرنے کی ضرورت بھی کیا تھی۔ اور یہ حقیقت ہے کہ میں ان لوگوں سے خوف زدہ نہیں تھا۔ ذہانی طور پر ان کے لشکر سے بھی مجھے کوئی خوف نہیں تھا۔ اس بات کی فکر بھی نہیں تھی کہ میں اس نامانوس جگہ سے کس طرح نکل پاؤں گا۔ ایک عجیب قسم کی بے فکری نے مجھے اپنی گرفت میں لے رکھا تھا۔

”شوالو ہمارا بہت معمولی سا کارکن ہے“ مرحانہ نے ذہرے لے لیے میں کہا ”تم نے دیکھا کہ اس آدمی سے کارکن نے تمہیں کتنی آسانی سے زیر کر لیا۔ تمہیں تو اپنی صلاحیتوں پر بڑا گھمڑ ہے۔“

”تم نے تین باتیں کہیں جن میں سے دو غلط ہیں“ میں نے بڑے اطمینان سے کہا ”صرف یہ بات درست ہے کہ اس نے مجھے نہایت آسانی سے زیر کر لیا۔ بقیہ دونوں باتیں غلط ہیں۔ نہ تو شوالو کوئی معمولی کارکن ہے اور نہ ہی مجھے اپنی صلاحیتوں پر گھمڑ ہے۔ میں تو بہت بے صلاحیت آدمی ہوں۔ جو کارنامہ بھی مجھ سے سرزد ہوتا ہے اس کے لئے میں اپنے رب کا شکر گزار ہوتا ہوں ورنہ حقیقت یہ ہے کہ میں کچھ بھی نہیں ہوں۔“

”تم صرف اس لئے شوالو کو ہمارا معمولی سا کارکن ماننے سے انکار کر رہے ہو کہ اس نے تمہیں شکست فاش سے دوچار کر دیا۔ اگر تم نے اسے معمولی آدمی تسلیم کر لیا تو اس سے تمہاری بڑائی میں فرق پڑے گا۔“

”بڑائی ہوگی سبھی تو فرق پڑے گا“ میں نے مسکرا کر کہا ”اگر تم مجھے بڑا آدمی سمجھتی ہو تو یہ تمہارا احسن نظریہ ہے۔“

”بے فکر رہو، تمہارے دن پورے ہو چکے ہیں۔ مستقبل میں تم سے کوئی کارنامہ سرزد نہیں ہو سکے گا۔“

”اب تم نے پیش گوئیاں شروع کر دیں۔ کیا تم علم نجوم سے بھی واقف ہو؟“

”کوئی بات نہیں علی!“ مرحانہ نے سر ہلا کر کہا ”تمہارا وقت تمہارا سا رہ گیا ہے۔ جس قدر چمکتا چاہو چمک لو۔ پھر موقع نہیں لے گا۔“

”کیا تم اسی قسم کی گفتگو کرنے کے لئے یہاں آئی تھیں؟“

.... تہذیب نے کہا اور مرحانہ چونک پڑی۔

”نہیں، میں تو تمہیں ناشتے کے لئے لینے آئی تھی مگر علی نے مجھے باتوں میں الجھا لیا۔“

”ناشتا تو ہم جنگل میں کر چکے“ بڑے مرحانہ سے کہا۔ مگر

میں سوچ رہا تھا کہ مرحانہ ہمیں لینے آئی ہے یعنی اسے علم تھا کہ ہم لوگ یہاں پہنچ چکے ہیں۔ اس کا واضح مطلب یہ تھا کہ ہماری نقل و حرکت کی وقت بھی پوشیدہ نہیں رہی تھی۔ وہ لوگ ہماری نقل و حرکت سے پوری طرح باخبر تھے۔ چونکہ یہاں ان کی حکمرانی تھی اس لئے یہ بات بہت زیادہ عجیب خیز بھی نہیں تھی۔ جنگل میں خفیہ کیمرے بھی نصب ہو چکے ہیں اور یہ کمرے جس میں ہم تھے، بگڑ بھی ہو سکتا تھا۔ تہذیب اور بڑے سے باتیں کرتے وقت میں خاص طور پر محتاط رہا تھا۔ یہ سوچنا بھی حماقت تھی کہ ریڈل ہم پر مہربان ہو گیا ہے۔ بننے کا پتہ کچھ دیکھ کر ہی گرتا ہے۔ جو نہیں جانتے وہ اظہار آساف کرتے ہیں مگر جو واقف احوال ہیں وہ اظہار آساف کرنے لگیں تو افسوس ہوتا ہے۔

میں دیکھ رہا تھا کہ ریڈل کے نرم رویے سے بڑے گمراہ اڑ گیا ہے۔ تہذیب اس کے مقابلے میں بہت زیادہ ذہین تھی، معاملہ فہم بھی تھی مگر اس جال سے پوری طرح وہ بھی نہیں بچ سکی تھی۔ اس کے ذہن میں زیادہ سے زیادہ یہی شبہ ہو سکتا تھا کہ مستقبل میں ان لوگوں کا رویہ ہمارے ساتھ تبدیل ہو جائے گا۔ ممکن ہے وہ سمجھ رہی ہو کہ ریڈل ہم سے معلومات حاصل کرنے کے لئے ہم پر تشدد کرے گا مگر میں ایسا نہیں سوچ رہا تھا۔ میں تو کسی بہت بڑے طوفان کی توقع کر رہا تھا۔

”تم لوگ میرے ساتھ چلو“ مرحانہ کہہ رہی تھی ”میں تمہیں اس میں سے لے چلتی ہوں جہاں تمہیں کھانے کے اوقات میں پہنچنا ہوگا۔“

”تم لوگ بہت اچھے معلوم ہوتے ہو“ بڑے نے کہا ”میں تو سوچ رہا تھا کہ ہمیں بھوکا ہی نہ مرنا پڑ جائے۔ معلوم نہیں یہ کون سی جگہ ہے۔ اس جنگلی کو دیکھ کر تو میں خوف ہی کھا گیا تھا۔“

مرحانہ ہنس پڑی ”اب تمہیں اس سے کوئی خطرہ نہیں رہ گیا۔ تمہارے چیف نے اسے شکست دے دی ہے اور یہ جنگلی لوگ جس سے شکست کھا جائیں اسے دیوتا کا درجہ دے دیتے ہیں۔“

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا۔ جنگل میں ہم پر جو کچھ گزری یہ لوگ اس سے بھی واقف تھے۔ ان سے کچھ بھی پوشیدہ نہیں تھا۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ ہم فرار ہونے کی کوشش کرتے تو وہ را نکال ہی جاتی۔

مرحانہ کی معیت میں ہم بیڑک کے کمرے سے باہر نکلے۔ وہ ہمیں بیڑکوں سے آگے لے گئی جہاں ایک بیڑکوں سے

مختلف عمارت نظر آ رہی تھی۔

”اس عمارت کا کل وقوع ذہن نشین کر لو“ مرحانہ نے کہا ”صبح آٹھ بجے سے نو بجے تک ناشتے کا وقت ہوتا ہے۔ دوپہر کے کھانے کے لئے ایک سے دو اور رات کے کھانے کے لئے آٹھ سے نو بجے کا وقت مقرر ہے۔ اگر تم نے ان اوقات کی پابندی نہ کی تو کھانے سے محروم رہ جاؤ گے اور اگلے وقت تک تمہیں بھوکا رہنا پڑے گا۔ تم کو پابندی نہیں ہے۔ جہاں چاہو کھو مو چھو لیکن کھانے کے وقت یہاں پہنچ جاؤ۔“

ہم اندر داخل ہوئے تو یوں محسوس ہوا جیسے کسی وسیع و عریض کھلیں میں آگے ہوں۔ میزوں کی تعداد پچاس سے بھی زائد تھی اور ہر میز پر چار افراد کے بیٹھنے کی گنجائش تھی۔

”تم لوگ اگر کچھ کھانا پینا چاہو تو کھانی لو“ مرحانہ نے کہا ”ناشتا کرنے کے بعد تمہیں میرے ساتھ چلنا ہے۔“

میں نے میس میں ناشتا کرتے ہوئے ذوق پور ایک طائرانہ نگاہ ڈالی۔ ان میں بیشتر وہی کھجے کرائے کا ٹرے تھے جنہیں ہم نے کراؤٹ میں کرائے کی مشقیں کرنے دیکھا تھا۔

”یہاں ناشتا اور کھانا تو مل جائے گا مگر شاید چائے نہ مل سکے“ میں نے کہا۔

”ضرور ملے گی۔ یہاں بہت کم لوگ چائے پیتے ہیں مگر ان کے لئے چائے فراہم کی جاتی ہے۔“

مرحانہ مجھے ایک کنارے پر بٹے ہوئے کاؤنٹر لے گئی جس کے عقب میں بچن تھا۔ میس میں دیگر کا کوئی تصور نہیں تھا اس لئے کاؤنٹر سے اپنے لئے خود ہی سرو کرنا پڑا تھا۔ میں محسوس کر رہا تھا کہ میس میں موجود ہر فرد کے رویے اور انداز میں مرحانہ کے لئے احترام تھا۔ یہ بات یقینی تھی کہ مرحانہ کسی امتیازی حیثیت کی حامل ہے۔

کاؤنٹر سے چائے لے کر ہم اس ٹیبل پر آئے جہاں بڑے اور تہذیب بیٹھے تھے۔ ہمارے ساتھ مرحانہ نے بھی چائے پی گئی۔ چائے پینے کے بعد ہم میس سے باہر نکل آئے۔ اس بار ہماری منزل وہ عمارت ثابت ہوئی جسے بیڈنگ کی طرز پر تعمیر کیا گیا تھا۔ میرے اندازے کے مطابق اس کا رقبہ ایک ایکڑ کے لگ بھگ ضرور تھا۔ عمارت کا آہنی دیو قامت گیٹ بند تھا لیکن ہم اس کے سامنے پہنچے تو وہ خود بخود کھل گیا اور ہمارے اندر داخل ہونے کے بعد وہ دوبارہ بند ہو گیا۔

وہ ایک ہال تھا۔ بالکل کسی سینما ہال کی طرح۔ اس کی لمبائی چوڑائی بھی کسی درمیانہ سائز کے ہال سے زیادہ نہیں تھی۔ سامنے والی دیوار پر اسکرین نصب تھی جس کے

سانے ہال کی پوری چوڑائی پر محیط چوترا تھا جسے بوقت ضرورت اسٹیج کے طور پر استعمال کیا جاسکتا تھا۔ اس ہال میں کوئی سیٹ نہیں تھی، کوئی دروازہ نہیں تھا، سوا اس کیٹ کے جس سے ہم اندر داخل ہوئے تھے اور کوئی پروجیکشن روم نہیں تھا۔ باہر سے عمارت کا رقبہ جتنا نظر آتا تھا، یہ ہال اس کا چوتھا ہی نہیں تھا جس کا مطلب یہی تھا کہ بقیہ حصہ کسی اور مقصد کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

ابھی میں ہال کا جائزہ ہی لے رہا تھا کہ ایک دم اسکرین روشن ہو گئی اور اس کے ساتھ ہی ہال میں جلی ہوئی تیز روشنیاں بچھ گئیں۔ ہم سب اسکرین کی طرف متوجہ ہو گئے۔ اسکرین پر ایک وسیع و عریض ہال کا منظر ابھرا تھا جس میں دیو پیکل مشینیں نصب تھیں۔ میں بڑی توجہ سے ان مشینوں کو دیکھ رہا تھا جن کے بارے میں میرے لئے یہ اندازہ لگانا مشکل تھا کہ وہ کس کام آتی ہوں گی۔ یہ منظر اسکرین پر بمشکل پینڈ سیکنڈز پر قرار رہا پھر اس کی جگہ ایک کمرہ نظر آنے لگا۔ ایک بڑی سی میز کے عقب میں کوئی شخص بیٹھا تھا جس کی پشت ہماری طرف تھی۔ اس شخص کا رخ دیوار کی طرف تھا اور دیوار۔ دیوار پر نظر پڑتے ہی میرا خون کھول اٹھا۔ پوری دیوار پر اسرائیل کا نقشہ نظر آ رہا تھا جس میں اسرائیل کی سرحدیں سعودی عرب تک پھیلی ہوئی تھیں۔ اردن، عراق، شام، لبنان اور کویت کی جگہ بھی اسرائیل کی حدود نظر آ رہی تھیں یعنی یہ اسرائیل کا وہ توسیعی نقشہ تھا جسے مکمل کرنے کے لئے یہودی لابی روز و شب سرگرداں تھی۔ وہ سعودی عرب سمیت مشرق وسطیٰ کے تمام ممالک کو بربط کر لینا چاہتے اور دنیا بھر کے سامنے اپنی مظلومیت کا ڈھنڈورا پیٹتے

تندیب میرے برابر ہی کھڑی تھی۔ اس نے اندھیرے میں میرا ہاتھ تھام لیا اور ہولے سے میرا ہاتھ دیا۔ یہ میرے لئے پرسکون رہنے کا اشارہ تھا۔ تندیب میری مزاج آشنا تھی۔ اسے معلوم تھا کہ یہ بے ہودہ نقشہ دیکھ کر میں اپنے جذبات پر قابو نہیں رکھ سکوں گا۔ تندیب کے لمس نے مجھے پرسکون ہونے میں مدد دی۔

اسکرین پر نظر آنے والا شخص ریوالوگ پیپر پر بیٹھا تھا۔ اس نے کرسی گھما کر ہماری طرف رخ کر لیا۔ چہرے سے وہ امریکن معلوم ہوتا تھا اور اس کی عمر تیس پینتیس کے لگ بھگ نظر آتی تھی۔ اس کی بھوس بھوس تھیں اور آپس میں ملی ہوئی تھیں جس سے ظاہر ہوتا تھا کہ وہ مضبوط اعصاب کا مالک ہے۔ جزیبے اور ٹھوڑی کی بناوٹ اسے سخت گیر اور

سفاک ظاہر کرتی تھی جب کہ اس کی ملی آنکھوں سے بے پناہ ذہانت چمکتی محسوس ہوتی تھی۔

”میں تمہیں تمہارے ساتھیوں سمیت خوش آمدید کہتا ہوں مسٹر علی!“ اس شخص نے کہا۔ اس کی آواز نرم اور لہجہ ملائم تھا۔ ہونٹوں پر مسکراہٹ تھی۔ میں نے اندازہ لگا لیا کہ وہی ریٹیل ہے۔ تندیب مجھے اس کے بارے میں پہلے ہی آگاہ کر چکی تھی۔ وہ نہایت ٹھنڈے مزاج کا آدمی تھا۔ ایسے شخص کے سامنے دماغ ٹھنڈا رکھنا بے حد ضروری تھا جبکہ اس کے عقب میں موجود مجوزہ اسرائیل کا فرضی نقشہ دیکھ کر میں پہلے ہی آپے سے باہر ہو چکا تھا۔ تندیب نے بروقت سارا نہ دیا ہوتا تو میری زبان شعلے اگل رہی ہوتی اور یہ ریٹیل کی پہلی کامیابی ہوتی۔ اس جیسے لوگ دوسروں کو مشتعل کرنے کے ماہر ہوتے ہیں۔ انہیں شکست دینے کے لئے خود پر قابو رکھنا ضروری ہوتا ہے۔

”میں اپنے محسن کا نام پوچھ سکتا ہوں؟“ میں نے انتہائی نرم لہجے میں کہا۔ میری آواز کے ساتھ ہی کچھ اسپاٹ لائٹس روشن ہوئیں اور ہم چاروں کو اپنے احاطے میں لے لیا۔ میں سمجھ گیا کہ اب ریٹیل بھی ہمیں دیکھ سکے گا۔

”تم مجھ سے غائبانہ طور پر واقف ہی ہو مسٹر علی! میڈم ایکس میرے بارے میں معلومات حاصل کرنے کے لئے خاصی سرگرداں رہی ہیں۔ میرا نام ریٹیل تھا۔ اب لوگ مجھے موٹے پاورڈ کے نام سے جانتے ہیں۔“

”تم خاصے باخبر آدمی معلوم ہوتے ہو ریٹیل!“ میں نے جان بوجھ کر اسے ریٹیل کے نام سے مخاطب کیا۔ مجھے اس کے مزاج کی ٹھنڈک کا امتحان بھی تو کرنا تھا۔

”سائنس کی ڈوری کا رشتہ اپنے جسم سے برقرار رکھنے کی خاطر باخبر رہنا میرے لئے بہت ضروری ہے مسٹر علی! خود باخبر رہنا اور دوسروں کو بے خبر رکھنا۔ ان زریں اصولوں پر عمل کے بغیر میرے لئے اپنا وجود برقرار رکھنا ممکن نہیں ہے۔“

”سنا ہے تم مجھ سے اپنے روحانی استاد کی موت کا انتقام لینا چاہتے ہو؟“

”پہلے میں نے سوچا تھا ان کے قتل کا انتقام تمہارا خون بنا کر لوں گا، پھر میں نے اپنا فیصلہ تبدیل کر دیا۔ میرا ارادہ تھا کہ تمہیں ایک مخصوص طریقہ کار سے گزار کر تمہارے خیالات تبدیل کر دے جائیں اور پھر تمہیں اپنے مفادات کے لئے استعمال کیا جائے لیکن اب مجھے اپنے اس خیال پر بھی نظر ثانی کرنا پڑے گی۔ تم تو بہت بے صلاحیت ثابت ہوئے ورنہ ایک معمولی سے کارندے کے قابو میں اتنی آسانی

سے نہ آگے ہوتے۔“

”میں تم سے متفق ہوں ریٹیل! تمہیں اپنے فیصلے پر ہرگز عمل نہیں کرنا چاہئے لیکن تم نے بھی مجھے بہت مایوس کیا ہے۔ میں تو جانتا تھا کہ تم کوئی ذہین آدمی ہو گے۔“

ریٹیل مسکرایا۔ ”میں نے بھی بہت زیادہ ذہین ہونے کا دعویٰ نہیں کیا۔“

”لیکن اپنے بارے میں تمہیں گمان یہی ہے کہ تم بہت ذہین ہو۔ حالانکہ ابھی ابھی تم نے جس تضاد بیانی کا مظاہرہ کیا ہے اس کی توقع تو کسی عام ذہانت رکھنے والے شخص سے بھی نہیں کی جاسکتی۔“

”میرے ماتحت بھی اگر میری کسی غلطی کی نشان دہی کرتے ہیں تو میں ان کا بھی مشکور ہوتا ہوں۔ میرے کسی فیصلے پر کھل کر تنقید کرنے کی ہر ایک کو اجازت ہے۔“

”میری جان لینے کا خیال تم نے صرف اس لئے ترک کیا تھا کہ میں ایک باصلاحیت آدمی ہوں۔ تم نے یہی بتایا ہے؟“

”ہاں“ ریٹیل نے کہا۔ وہ بڑی توجہ سے میری باتیں سن رہا تھا۔ ”میں نے یہی کہا تھا۔“

”صلاحیتوں کے اعتبار سے تمہارے خیال میں میں اس قدر آگے تھا کہ تم نے مجھے یہودی مفادات کے لئے استعمال کرنے کے بارے میں سوچا؟“

”بالکل“ ریٹیل نے اثبات میں سر ہلایا۔ ”میں نے تمہیں یہی بتایا ہے۔“

”تو پھر مسٹر ریٹیل یہ بتاؤ“ میں نے جیتھے ہوئے لہجے میں کہا۔ ”کہ اس قدر باصلاحیت اور خطرناک شخص کے مقابلے میں تم نے ایک عام کارکن کو کیوں اتارا؟“

ریٹیل سناٹے میں آ گیا لیکن اس کی یہ کیفیت لمحاتی تھی۔ اس نے فوراً ہی خود پر قابو پایا اور مسکرا کر بولا ”کیا تم بتا سکتے ہو کہ میں نے ایسا کیوں کیا تھا؟“

”بالکل بتا سکتا ہوں“ میں نے مسکرا کر کہا ”تم میری ذہانت اور صلاحیت کا امتحان لے رہے ہو۔“

ریٹیل کو اپنے تاثرات پر قابو پانا مشکل ہو رہا تھا۔ اس کی انتہائی کوشش تھی کہ وہ اپنی حیرت چھپالے لیکن کم از کم میری حد تک تو وہ اپنی اس کوشش میں کامیاب نہیں تھا۔

”کیسی ذہانت اور کون سی صلاحیت مسٹر علی! کیا تم وضاحت سے گفتگو کرنا پسند کرو گے؟“

”میں تمہاری توقع سے کہیں زیادہ وضاحت سے گفتگو کر سکتا ہوں لیکن اس کے لئے شرط یہ ہے کہ تم میرے کسی صحیح

تجزیے کو غلط نہیں کہو گے؟“

”مجھے تم سے ملنے کا بے حد اشتیاق تھا مسٹر علی! میں اس شخص کو دیکھنا چاہتا تھا جس نے اولیو پاورڈ جیسے مایہ ناز ایجنٹ کو ہر ہر قدم پر ناکامیوں سے دوچار کیا۔ اب تم سے مل کر میں اس بات کا تو قائل ہو گیا کہ میں نے آج تک تم جیسا بے باک آدمی نہیں دیکھا۔ بلاشبہ تم دوسروں سے بہت ممتاز ہو۔“

”شکریہ مسٹر ریٹیل! لیکن میں نے سنا ہے کہ تم اولیو پاورڈ کو الزام دیتے رہے کہ اس نے مجھے ڈھیل دے کے اچھا نہیں کیا؟“

”مجھے ان سے یہ شکایت تھی اور ہے۔ تم یہودی دنیا کے لئے بہت بڑا خطرہ تھے۔ بلاشبہ انہوں نے تمہیں ڈھیل دے کر جو غلطی کی اس کا خمیازہ ہم سب کو بھگتنا پڑ رہا ہے۔“

”ممکن ہے اولیو پاورڈ سے تم بہت اچھی طرح واقف ہو لیکن مجھے بھی یہ گمان ہے کہ پوری دنیا میں اولیو پاورڈ کو مجھ سے زیادہ بہتر طور پر جاننے والا کوئی نہیں ہے۔ بالکل یہی دعویٰ اولیو پاورڈ کا بھی تھا۔ ہم ایک دوسرے کے حریف تھے اور اس کی واحد وجہ یہ تھی کہ ہم متضاد نظریات کے لئے کام کر رہے تھے۔ ہمارے نظریات میں زمین آسمان کا فرق نہ ہوتا تو ہماری راہیں الگ الگ ہوتیں اور ہم باہم متضاد نہ ہوتے لیکن یہ تضاد ناگزیر تھا۔ اس کے باوجود ہم حتی الامکان ایک دوسرے کی جانوں سے کھیلنے سے گریز کرتے رہے۔ تمہاری یہ بات بہر حال غلط ہے کہ اولیو پاورڈ نے مجھے ڈھیل دی۔ اس نے تو مجھے ہر طرح ناکامیوں سے ہٹکار کرنے کی کوشش کی اور جب اس نے دیکھا کہ اس کی کوششیں باہر آہر ثابت نہیں ہو رہیں تو اس نے گونے بل میں ہونٹس کا وہ پورا کمرابھی ہم سے اڑا دیا جس میں میں مقیم تھا۔ اب یہ میری قسمت تھی کہ اس کے باوجود میں مر نہیں سکا۔ لیکن جس بات کے لئے تم اولیو پاورڈ کو مورد الزام ٹھراتے ہو، کیا اب خود اس غلطی کا اعادہ نہیں کر رہے ہو؟“

”تم غلط کہہ رہے ہو، میں نے تمہیں کوئی ڈھیل نہیں دی بلکہ تمہیں اپنے مقصد کے لئے استعمال کرنے کے لئے زندہ رکھا ہے۔“

”تم ایک چھوٹے آدمی ہو۔“ میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے بہت چھوٹا بتایا۔ ”اسی لئے تم اندازہ ہی نہیں کر سکتے کہ ایک بڑے آدمی کے کیا جذبات ہوتے ہیں۔ اولیو پاورڈ بڑا آدمی تھا۔ وہ مجھے شکست سے دوچار کرنا چاہتا تھا۔ تم کیا جانو کہ حریف کو شکست سے دوچار کرنے میں کیا لطف آتا

”تم غلط کہہ رہے ہو، میں نے تمہیں کوئی ڈھیل نہیں دی بلکہ تمہیں اپنے مقصد کے لئے استعمال کرنے کے لئے زندہ رکھا ہے۔“

”تم ایک چھوٹے آدمی ہو۔“ میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے بہت چھوٹا بتایا۔ ”اسی لئے تم اندازہ ہی نہیں کر سکتے کہ ایک بڑے آدمی کے کیا جذبات ہوتے ہیں۔ اولیو پاورڈ بڑا آدمی تھا۔ وہ مجھے شکست سے دوچار کرنا چاہتا تھا۔ تم کیا جانو کہ حریف کو شکست سے دوچار کرنے میں کیا لطف آتا

”تم غلط کہہ رہے ہو، میں نے تمہیں کوئی ڈھیل نہیں دی بلکہ تمہیں اپنے مقصد کے لئے استعمال کرنے کے لئے زندہ رکھا ہے۔“

”تم ایک چھوٹے آدمی ہو۔“ میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے بہت چھوٹا بتایا۔ ”اسی لئے تم اندازہ ہی نہیں کر سکتے کہ ایک بڑے آدمی کے کیا جذبات ہوتے ہیں۔ اولیو پاورڈ بڑا آدمی تھا۔ وہ مجھے شکست سے دوچار کرنا چاہتا تھا۔ تم کیا جانو کہ حریف کو شکست سے دوچار کرنے میں کیا لطف آتا

”تم غلط کہہ رہے ہو، میں نے تمہیں کوئی ڈھیل نہیں دی بلکہ تمہیں اپنے مقصد کے لئے استعمال کرنے کے لئے زندہ رکھا ہے۔“

”تم ایک چھوٹے آدمی ہو۔“ میں نے ہاتھ کے اشارے سے اسے بہت چھوٹا بتایا۔ ”اسی لئے تم اندازہ ہی نہیں کر سکتے کہ ایک بڑے آدمی کے کیا جذبات ہوتے ہیں۔ اولیو پاورڈ بڑا آدمی تھا۔ وہ مجھے شکست سے دوچار کرنا چاہتا تھا۔ تم کیا جانو کہ حریف کو شکست سے دوچار کرنے میں کیا لطف آتا

میرا خیال تھا وہ مشتعل ہو جائے گا مگر میری تمام باتیں سن کر بھی اس کے چہرے کی مسکراہٹ رخصت نہیں ہوئی۔  
"اگر میں نے تمہارے عمل کا حکم صادر کیا تو یقین کر دو مت سوچ سمجھ کر کرو گے۔ تمہاری کسی بات پر مشتعل ہو کر ہرگز ایسا کوئی قدم نہیں اٹھاؤں گا لہذا تم اس سے بھی زیادہ عمل کر سکتے ہو۔"

"میں تمہارے اس بیان کو غلط قرار دیتا ہوں کہ گولے مل ایزپورٹ پر میرے مقابلے میں کوئی معمولی شخص تھا۔ میں نے دینگ آواز میں کہا "تم نے مجھے احساس کم تری میں مبتلا کرنے کے لئے پہلے مرخانہ کو میرے پاس بھیجا جس نے یہی بات کہی۔ اب تم مجھے یہ باور کرانا چاہتے ہو کہ میں کسی معمولی سے شخص کے قابو میں آ گیا۔"

"ہمارے درمیان معاہدہ ہو چکا ہے کہ میں تمہارے کسی صحیح تجزیے کو غلط قرار نہیں دوں گا لیکن تم نے کوئی غیر معمولی بات تو نہیں کہی۔ یہ تجزیہ تو کوئی بھی کر سکتا ہے۔"

"میرے ہونٹوں پر ایک بے ساختہ مسکراہٹ ابھرا آئی۔  
"تم نے کبھی ایک لمحے کے لئے بھی مجھے کم تر نہیں سمجھا۔ کیا خیال ہے کیا میں غلط کہہ رہا ہوں؟" میں نے شرارت آمیز لہجے میں کہا۔

"یہ تجزیہ نہیں اندازہ ہے۔" رینڈل نے کہا "بہر حال یہ بھی غلط نہیں ہے۔"

"میں یہی بات دلائل کے ساتھ بھی کر سکتا ہوں مسٹر رینڈل لیکن مجھے اس کی کیا ضرورت ہے۔"

"تم نے مجھے بہت مایوس کیا ہے علی! میں نے تمہاری صلاحیتوں کے بارے میں جو اندازے لگائے تھے تم ان پر پورے نہیں اتر سکتے۔"

"میں جانتا ہوں۔" میں نے معنی خیز لہجے میں کہا "تم نے میرے اور اس جنگلی کے درمیان مقابلے کی پوری فلم تیار کی ہے۔"

رینڈل چونک پڑا۔ "یہ بات بھی تم نے اندازے سے کہی ہے؟" اس کا بوجھ سوالیہ تھا۔

"ظاہر ہے۔ جب مرخانہ نے مجھے اس مقابلے کا حوالہ دیا ہے تو یقیناً وہاں اس قسم کے اختلافات ہیں جن کے ذریعے کسی کی نقل و حرکت پر نظر رکھی جاسکے اور میں تم سے یہ توقع نہیں رکھتا کہ تم نے اس مقابلے کی فلم نہ بنائی ہو۔"

"یہ ضروری تو نہیں ہے۔" رینڈل نے کہا "یہ تو ٹھیک ہے کہ وہاں خفیہ کیمرے نصب ہیں مگر فلم بنانے کی کیا

"وہ ایک دلچسپ مقابلہ تھا۔ اس کا انجام کچھ ہی کیوں نہ ہوتا تم اسے بار بار دیکھنا پسند کرتے۔ میں اس کے ہاتھوں مارا جاتا ہوں اور اس کے برعکس ہوتا ہوں۔ وہ میری جسمانی صلاحیتوں کا امتحان تھا اور اب تم میری ذہنی صلاحیتوں کا امتحان لینا چاہتے ہو تاکہ مجھ پر کوئی عمل کرنے سے پہلے یہ جان سکو کہ میں کس حد تک کارآمد ہوں اور مجھ سے کیا کیا کام لئے جاسکتے ہیں۔"

"یہ تمہاری خام خیالیاں ہیں۔ میں کسی شکست خوردہ شخص پر کیوں اتنی محنت کروں گا؟"

"تم یقین کرنا چاہتے ہو کہ میں محض اتفاقاً مارا گیا تھا یا واقعی میں اتنا ہی بورا ہوں۔"

"مجھے حیرت ہے کہ تم محض اندازوں کی بنیاد پر اتنی صحیح باتیں کس طرح کہ رہے ہو۔" رینڈل نے کہا اور میں ہنس پڑا۔

"اس کی ایک بہت ہی خاص وجہ ہے مسٹر رینڈل میں نے کہا "میں نے تمہاری جگہ خود کو رکھ کر غور کیا ہے اسی لئے اتنے صحیح نتائج اخذ کر رہا ہوں۔"

رینڈل نے بے اعتباری سے مجھے دیکھا "تم شاید مجھے تارکی میں رکھنا چاہتے ہو۔"

"بات دراصل یہ ہے مسٹر رینڈل کہ تم نے بھی ابتدا غلط بیانی سے کی تھی۔ تم ان لوگوں میں سے ہو جو دوسروں پر بہت کم انحصار کرتے ہیں۔ میں یہ کس طرح مان لوں کہ تم نے ایک انتہائی اہم نوعیت کے معاملے میں کسی اور کا سہارا لیا ہو گا۔ گولے مل ایزپورٹ پر مجھے دھوکا دے کر اغوا کرنے کا معاملہ تمہارے منصوبے کا سب سے اہم حصہ تھا۔ کیا میں غلط کہہ رہا ہوں مسٹر رینڈل؟"

"مجھے یہ بتاؤ کہ میں نے تم سے کیا غلط بیانی کی ہے تاکہ میں اس کی تصدیق یا تردید کر سکوں۔"

"کرنل شوالو" میں نے کہا "تم مجھے بار بار کرنل شوالو کا حوالہ دے کر گمراہ کرنے کی کوشش کر رہے ہو۔"

"کرنل شوالو ہی وہ ہیرو ہے جس نے میرے لئے ایک بہت بڑا کارنامہ سرانجام دیا۔ اس کا حوالہ دینے میں گمراہ کرنے کی کیا بات ہے۔"

"میں نے نئی میں سر لایا۔" میں نے بہت کوشش کی مگر تم نہیں مانے۔" میں نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا "یہ ایک الگ معاملہ ہے کہ میں مارا گیا اور تمہارے قابو میں آ گیا مسٹر رینڈل لیکن تمہیں یہ نہیں بھولنا چاہئے کہ اولیو ہاؤس

مجھے اپنا واحد حریف تصور کیا کرتا تھا۔ اس نے مجھ میں کوئی بات تو دیکھی ہوگی پھر آخر تم میرا امتحان لینے پر کیوں تے ہوئے ہو۔ میں نے صرف ایک بار دھوکا کھایا ہے۔ وہ بھی اس لئے کہ میں تم سے واقف نہیں تھا اور تم مجھ سے پوری طرح واقف تھے۔ اتنی لئے تم نے خود میرے مقابلے پر آنے کا فیصلہ کیا۔"

"کیا مطلب! رینڈل کے ہونٹوں سے مسکراہٹ غائب ہو گئی۔ "تم کیا کرنا چاہتے ہو؟"

"یہی کہ کرنل شوالو کے میک اپ میں تم خود تھے مسٹر رینڈل! میں نے کہا اور رینڈل مضطرب انداز میں کرسی سے اٹھ کھڑا ہوا۔ تہذیب اور بڑبڑ بھی چونکے بغیر نہیں رو سکے تھے۔ مرخانہ نے بھی حیرت سے آنکھیں پھاڑ کر مجھے دیکھا تھا۔

"یہ اندازہ تم نے کس طرح لگایا؟" رینڈل نے سرسراتی ہوئی آواز میں پوچھا۔

"اس کے لئے ہی ایک دلیل کافی ہے کہ میرا معاملہ تم کسی اور پر نہیں چھوڑ سکتے تھے لیکن اس کے علاوہ ایک بات اور بھی ہے جو میں تمہیں نہیں بتاؤں گا۔"

"یہ اندازہ تمہیں ابھی ہوا ہے یا ایزپورٹ پر ہی ہو گیا تھا؟" رینڈل نے پوچھا۔

"ایزپورٹ پر تو میں بے خبری میں مارا گیا مسٹر رینڈل! میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ تم اتنی تیزی کا مظاہرہ کرو گے۔ یہ نتیجہ تو میں نے ہوش میں آنے کے بعد اخذ کیا تھا کہ شوالو کے میک اپ میں تم خود تھے۔"

رینڈل کمرے میں ٹپٹنے لگا۔ وہ کسی گہری سوچ میں تھا۔ پھر وہ دوبارہ کرسی پر بیٹھ گیا۔ "ظاہر ہے تم جتنے بے ضرر نظر آتے ہو درحقیقت اتنے ہی خطرناک ہو۔" اس نے کہا۔

"یہ تو دیکھنے والی آنکھوں کا تصور ہے۔" میں نے بڑی اکتساری سے کہا۔

"تم مجھے متاثر کرنے میں کامیاب ہو گئے ہو علی! تمہاری صلاحیتیں اسرائیل کے لئے استعمال ہوتی بے حد ضروری ہیں۔"

"اگر تم مجھے میری مرضی کے خلاف استعمال کر سکو تو یہ بالکل ممکن ہے۔ ورنہ نہیں۔"

"تمہیں تمہاری مرضی کے خلاف تمہاری مرضی سے استعمال کیا جائے گا لیکن اس سے قبل تمہیں چند امتحانوں سے گزارا جانے گا۔"

"کیا اب بھی مزید کسی امتحان کی ضرورت باقی رہ گئی ہے؟" میں نے طنزیہ لہجے میں کہا لیکن اچانک ہی اسکوین

تاریک ہو گئی۔ اس کے ساتھ ہی ہال میں بھی تاریکی چھا گئی تھی۔ ہاتھ کو ہاتھ بھائی نہیں دے رہا تھا۔ بمشکل آدھے منٹ بعد ہال کی روشنیاں دوبارہ جل اٹھیں۔ تیز روشنی میں مجھے یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ میرے نزدیک ہی ایک اور شخص بھی موجود ہے۔ وہ کب اور کس طرح اندر آیا اس کا مجھے پتا ہی نہیں چل سکا۔ مجھے یقین نہیں آ رہا تھا کہ میری سماعت اس طرح مجھے دھوکا بھی دے سکتی ہے۔ وہ کتنی ہی احتیاط کیوں نہ کرنا مجھے احساس تو ہونا چاہئے تھا۔

میں نے اسے غور سے دیکھا۔ اس کا قد ساڑھے پانچ فٹ کے قریب تھا۔ منحنی جسامت اور عمر کم از کم بھی پچاس سے اوپر ضرور تھی۔ اس نے سفید رنگ کا لیوہ زیب تن کر رکھا تھا اور اپنی پھوٹی پھوٹی آنکھوں سے مجھے دیکھ رہا تھا۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے اس کی نظریں میرے جسم کے آریار ہو رہی ہوں۔

"یہ کون ہے چیف؟" بڈ نے مرگوشی کی "شرق بعید کے کسی ملک کا باشندہ معلوم ہوتا ہے۔"

"میرا نام لی کوان ہے دوستو۔" اس نے سرخم کرتے ہوئے کہا "اور میں موٹے ہاؤس کے حکم پر آپ لوگوں کی خدمت کرنے کے لئے حاضر ہوا ہوں۔"

اسی وقت اسکوین دوبارہ روشن ہو گئی اور اس پر وہ قلم دکھائی جانے لگی جس میں اور جنگلی برسرِ پیکار تھے۔ ہال کی روشنیاں پھر بجھا دی گئی تھیں۔ میں بڑے غور اور توجہ سے اسکوین پر خود کو لڑتے دیکھ رہا تھا۔ خود کو لڑتے دیکھنا میرے لئے نیا تجربہ تھا۔ مجھے اپنی خامیاں نظر آرہی تھیں۔

قلم ختم ہونے پر ایساٹ لائٹس روشن ہو گئیں اور اسکوین پر دوبارہ رینڈل نظر آنے لگا۔ لی کوان مجھ سے دس فٹ آگے تھا اور اس کی نگاہ اسکوین پر جمی ہوئی تھی۔

"تم نے فائٹ دیکھی لی کوان! رینڈل نے کہا "تمہارا کیا تبصرہ ہے؟"

"جنگلی بہت طاقت ور تھا اور علی کو اس پر صرف ٹیکنیک کی برتری تھی۔ اسی وجہ سے جنگلی کو شکست ہوئی۔"

"کیا اس جنگلی کو تربیت نہیں دی جاسکتی؟" رینڈل نے سوال کیا اور مجھے اندازہ ہو گیا کہ یہ کتنو مجھے سنانے کے لئے کی جا رہی ہے۔

"ہم اس پر کوشش کر کے دیکھ چکے ہیں۔ اس میں سیکنے کی صلاحیت کا فقدان ہے۔" لی کوان نے جواب دیا۔

"مئی کی صلاحیتوں کے بارے میں کیا خیال ہے؟"



”بمصلحت معلوم ہوتا ہے مگر یہ مارشل آرٹس سے ناواقف ہے۔“ لی کوان نے کہا۔

”تم نے سنا علی اپنا مشرٹی کوان کے تجربے کے مطابق تم مارشل آرٹس سے ناواقف ہو۔ جنگی کوشش دے کر تم نے کوئی بڑا کارنامہ سرانجام نہیں دیا۔“

”میں ماسٹر کے تجربے کو چیلنج نہیں کروں گا۔“ میں نے کہا۔ اور مجھے اس بات سے بھی اختلاف نہیں ہے کہ جنگی کوشش دے کر کوئی کارنامہ نہیں تھا؟“

”تم یقیناً میاں سے نکلنے کے خواہاں ہو گے۔ ممکن ہے تم میاں سے فرار ہونے کی کوشش بھی کرو اور اسی چکر میں کوئی نقصان اٹھا جاوے۔“

”اگر مجھے فرار ہونے کی کوشش کرنی ہوتی تو اب تک کچکا ہوتا مشر ریٹزل!“

”ہاں مجھے خود بھی اس پر حیرت ہے کہ تم نے فرار ہونے کی کوشش کیوں نہیں کی؟“

”میں صرف اس قسم کی کوشش کرنے کا عادی ہوں جس میں کامیابی کے کچھ نہ کچھ امکانات ہوں اور میں جانتا ہوں کہ اس جزیرے سے فرار ہونا ممکن نہیں ہے۔“

ریٹزل: بی طرف جو تک بڑا۔ ”تمہیں کس نے بتایا کہ یہ کوئی جزیرہ ہے؟“ باوجود کوشش کے وہ اپنے بچے کی حیرت نہیں چھپا سکتا۔

”ہر بات بتانے سے نہیں معلوم ہوتی مشر ریٹزل! جو کچھ آدمی سیکھتا ہے اگر اسے ہونے کا راز کچھ اٹھ نہ کر سکے تو اس کے لئے ہمت ہی ہے کہ سیکھنے سے تائب ہو جائے۔“

”تم نہیں بتانا چاہتے تو مت بتاؤ لیکن میں تمہیں بتا رہا ہوں کہ میاں سے فرار ہونے کی کوئی صورت نہیں ہے البتہ اگر تم چاہو تو میں تمہیں ایک موقع فراہم کر سکتا ہوں۔“

”فرار ہونے کا۔“ میں نے طنز آمیز انداز میں کہا۔

”نہیں“ ریٹزل نے میرے طنز کو نظر انداز کرتے ہوئے سنجیدگی سے کہا۔ ”اگر تم میری ایک شرط پوری کرو تو میں تمہیں تمہارے ساتھیوں سمیت رہا کروں گا۔“

”اوہو“ میں نے غور سے ریٹزل کو دیکھا۔

”ماسٹرٹی کوان کو زہر کرلو۔ تم دنیا میں جس جگہ جانے کی خواہش کرو گے تمہیں پہنچا دیا جائے گا۔“

”یہ مقابلہ کب ہو گا مشر ریٹزل؟“ میں نے کہا مگر میں لی کوان سے نہ الجھنے کا فیصلہ کر چکا تھا۔

”جب تم چاہو“ ریٹزل نے کہا پھر لی کوان سے مخاطب ہوا۔ ”تمہارا کیا خیال ہے ماسٹر؟“

”تم جانتے ہو کہ لی کوان ہر وقت تیار رہتا ہے۔“ لی کوان نے جواب دیا۔

”مشریڈ میڈیم ایکس اور مرچانہ دیوار کے ساتھ ہو جائیں۔ ہم ایک تنظیم فائٹ دیکھنے والے ہیں۔ علی یار خان بمقابلہ ماسٹرٹی کوان۔“

تینوں افراد دیوار کے ساتھ جا گئے۔ ہال کے وسط میں صرف میں اور لی کوان رہ گئے تھے۔ لی کوان نے اب تک پلٹ کر میری طرف نہیں دیکھا تھا۔

”میں تین تک گوں گا۔“ ریٹزل نے کہا۔ ”اس کے ساتھ ہی مقابلہ شروع ہو جائے گا۔ یہ مقابلہ اس وقت تک جاری رہے گا جب تک کوئی حریف دو سرے پر اپنی برتری ثابت نہ کر دے۔ مقابلے کے دوران کوئی بھی داؤ آزما یا جاسکتا ہے کسی بھی قسم کا فائل کیا جاسکتا ہے کسی پر کوئی پابندی نہیں ہوگی۔ ایک دو تین۔“

ریٹزل کے تین کتے ہی ہال تیز روشنی میں نما گیا۔ اسکرین پر نظر آنے والی ریٹزل کی تصویر دھندلا کر رہ گئی تھی اور لی کوان۔۔۔ وہ تو اب بھی میری طرف پشت کے کھڑا تھا۔

میری چمٹی حس مجھے کسی بڑے خطرے کا احساس دلا رہی تھی۔۔۔ مجھے محسوس ہو رہا تھا جیسے میری عافیت اسی میں ہو کہ میں اس سے مقابلہ نہ کروں۔ بظاہر بے ضرر نظر آنے والے اس شخص میں معلوم نہیں کیا بات تھی جو مجھے اس پر نسلے اور ہونے سے روک رہی تھی۔ ریٹزل نے بھی اتنا بڑا داؤ بغیر کسی مضبوطی کے نہیں کھلیا ہو گا۔ میں ریٹزل کے کسی جال میں پھنسنے کو تیار نہیں تھا۔

”تم کیا سوچ رہے ہو علی۔“ ہال میں ریٹزل کی آواز گونجی۔ ”لی کوان سے مقابلہ کیوں نہیں کرتے؟“

”لی کوان کی پشت میری طرف ہے اور عقب سے وار کرنا بڑی ہی علامت ہے ریٹزل! شاید تمہارا ماسٹر مقابلے سے کھڑا رہا ہے۔“

میری بات سن کر لی کوان آہستہ سے میری جانب گھوما۔ اس کے ہونٹوں پر ہمت ہلکا سا تھیم تھا اور اگر میرے غلط نہیں سمجھا تھا تو اس کی آنکھوں میں میرے لئے تشریفی چمک بھی تھی۔

لی کوان نے اپنا رخ میری طرف تو کر لیا مگر وہ اب بھی

اپنی جگہ پر ہی کھڑا تھا۔ نہ تو اس نے میری طرف ایک قدم بڑھایا اور نہ ہی حملہ کرنے کا کوئی انداز اختیار کیا۔ میں بھی اپنی جگہ کھڑا رہا۔

”اب کیا ہو گیا علی!“ ریٹزل کی آواز آئی۔ ”اب تو تمہیں شکایت دور نہ ہوئی۔ آگے کیوں نہیں بڑھتے۔“

”میں کسی پر ہاتھ اٹھانے میں پل نہیں کرتا ریٹزل! لہذا اگر تم مجھ سے یہ توقع کر رہے ہو کہ میں لی کوان پر حملہ کروں گا تو یہ تمہاری غلط فہمی ہے۔“

”تو پھر تم نے لی کوان سے مقابلہ کرنے کی ہائی کیوں بھری تھی؟“ ریٹزل نے کہا۔

”میرا خیال ہے میں نے ایسی کوئی بات نہیں کی جس سے تم نے یہ نتیجہ اٹھ کر لیا۔ یہ مقابلہ صرف اسی صورت میں ہو سکتا ہے کہ لی کوان خود مجھ پر حملہ کرے۔“

”لی کوان نے اپنی زندگی میں کسی پر ہاتھ اٹھانے میں پل نہیں کی تو جو ان!“ لی کوان نے کہا۔ ”اور تمہاری خاطر میں اپنا یہ اصول نہیں توڑ سکتا۔ اور پھر یہ مقابلہ میری نہیں تمہاری ضرورت ہے۔ میری گلست کی قیمت پر ہی تمہیں آزادی مل سکے گی۔ تمہیں ایک اچھا موقع مل رہا ہے۔ اسے کیوں ضائع کر رہے ہو؟“

”اسے موقع کتنے ہیں کہ کسی کو روند کر نکل جاوے۔ میں یہ بات نہیں مانتا۔ تم سے میرا کوئی جھگڑا نہیں ہے۔ محض ریٹزل کو خوش کرنے کے لئے میں تم پر کیوں ہاتھ اٹھاؤں؟“

”مجھے خوش کرنے کے لئے نہیں مسٹر علی! اپنی آزادی کے لئے۔ تمہیں رہا کرنے کے لئے میری واحد شرط یہی ہے کہ لی کوان کو زہر کر دو اور جہاں چاہو چلے جاوے۔“

تمہیں بڑھ میرے اس رویے پر حیران تھے۔ ان کے خیال میں یہ ایک سنہری موقع تھا جس سے فائدہ نہ اٹھا کر میں چلی کر رہا تھا۔

”کیا غضب کر رہے ہو چیف!“ بڑے کچکپاتی ہوئی آواز میں کہا۔ ”آگے بڑھ کر حملہ کر چیف! اس سے اچھا موقع پھر نہیں مل سکے گا۔“

”میرے اصول سے واقف ہو بڑا! اس کے باوجود ایسی باتیں کر رہے ہو؟“ میں نے بڑکی طرف مڑتے ہوئے کہا۔ ”میر میری تو جی لی کوان کی طرف تھی۔“

”گویا تم نے رہائی کا وہ واحد موقع ضائع کر دیا جو میں نے تمہیں فراہم کیا تھا۔“ ریٹزل نے مایوسانہ انداز میں کہا۔

”میں تمہیں اپنے جواب سے آگاہ کر چکا ہوں۔“ میں نے کہا۔ ”اور اب مزید کچھ نہیں کہوں گا۔ یہ مقابلہ بھی نہیں ہو سکے گا۔“

”میں نے تمہیں بہت آسان ہدف دیا تھا۔ ماسٹرٹی کوان کو زہر کرنا تمہارے لئے زیادہ مشکل نہ ہوتا۔ یہ ایک صحیح آدمی ہے۔ قدم میں بھی تم سے پچھرا کچھ ہے۔ تم تو جوان ہو جبکہ وہ بڑھاپے کی حد میں قدم رکھ چکا ہے۔“

”اگر لی کوان مجھ سے کمزور ہے اور عمر میں بھی مجھ سے بڑا ہے تو اس کا حق دگنا ہو گیا۔ کمزور کو تحفظ فراہم کرنا چاہئے اور بزرگوں کی عزت کرنا چاہئے۔ مجھے افسوس ہے کہ اب میں لی کوان پر جو اب بھی ہاتھ نہیں اٹھا سکتوں گا۔“

”بس تو پھر یہ موقع ضائع نہ سمجھو اور مقابلے کا وقت بھی ختم ہوا۔ اب تم بھی رہا نہیں ہو سکو گے۔ میں تمہیں ڈیڑھ مشین میں تبدیل کروں گا اور تمہارے نظریات تبدیل کرنے کے لئے سائنٹیفک بنیادوں پر آج سے ہی کام شروع ہو جائے گا۔“

”میں اس سے اختلاف کروں گا۔“ لی کوان نے کہا۔ ”نظریات کی تبدیلی کے لئے جو دوا میں استعمال کرائی جائیں گی ان سے اس کی سیکھنے کی صلاحیت متاثر ہو سکتی ہے اور میں یہ ہرگز گوارا نہیں کروں گا۔“

”کچھ مجھے تو معلوم ہو آخر میرے بارے میں یہ کس قسم کی گفتگو کی جا رہی ہے۔“ میں نے کہا۔ ”تم لوگ مجھے کیا سکھانا چاہتے ہو اور مجھے کون سی دوا میں استعمال کرائی جائیں گی؟“

”لی کوان کے اعتراض کے بعد اب پہلے تمہیں مارشل آرٹ کی تربیت دی جائے گی۔“ ریٹزل نے کہا۔ ”تم پر نظریات کی تبدیلی کے لئے عمل بعد میں شروع کیا جائے گا۔“

میں نے دل ہی دل میں خدا کا شکر ادا کیا۔ معلوم نہیں وہ مجھے کس قسم کی دوا میں استعمال کرانے کا ارادہ رکھتے تھے اور ان دواؤں کے مجھ پر کیا اثرات ہوتے۔ یہ خیال ہی لرزا دینے والا تھا کہ میں اسرا نکل کے لئے کام کروں گا۔

”میں مارشل آرٹ سے واقف ہوں۔“ میں نے کہا۔ ”میں نے اس کی باقاعدہ تربیت حاصل کی ہے۔ اب آخر مجھے کیا سکھایا جائے گا؟“

”تم کچھ بھی نہیں جانتے۔“ لی کوان نے غصیلے لہجے میں کہا۔ ”تم نے جن لوگوں سے مارشل آرٹ کی تربیت حاصل کی ہے وہ خود بھی اس فن سے ناواقف ہوں گے۔ کسی اور کو کیا سکھائیں گے؟“

”تم لوگوں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ میں نے ایک جنگی لڑاکے کو کتنی آسانی سے زیر کر لیا۔ اگر میں اتنی ہی ہوتا تو اس سے مار لگایا ہوتا۔“

”اسے شکست دینے میں تمہاری پھرتی کا زیادہ ہاتھ ہے

فنی اعتبار سے تمہاری کارکردگی نہ صرف ناقص رہی بلکہ تم نے کئی غلطیاں بھی کیں۔ "لی کوان نے کہا "تمہیں طویل اور سخت تربیت کی ضرورت ہے۔"

"اور اگر میں یہ تربیت حاصل کرنے سے انکار کروں تو؟"

"میں تمہیں اس کا مشورہ نہیں دوں گا۔" ریٹزل نے کہا "یہ بڑے خسارے کا سودا ہوگا۔ میں نہیں چاہتا کہ تم پر تشدد کروں۔"

"یہ بھی تمہاری مجبوری ہے۔ تم ہر فیصلہ اپنے مفاد میں کرتے ہو۔ مجھے یہ تاثر دینے کی کوشش مت کرو کہ تم مجھ پر کوئی احسان کر رہے ہو۔"

ریٹزل مسکرایا "میں کب کہہ رہا ہوں کہ میں نے تمہارے مفاد میں کوئی فیصلہ کیا ہے۔ یہ مشورہ البتہ تمہارے مفاد میں ضرور ہے کہ ہم سے تعاون کرو۔ آگے تمہاری مرضی مشورہ قبول کرو یا نہ کرو۔"

"ٹھیک ہے" میں جلد از جلد میاں سے نکل جانا چاہتا ہوں۔ اس لئے تم سے تعاون کروں گا۔ مگر مجھے مارشل آرٹس سکھانے کا کون؟"

"ماسزلی کوان کے علاوہ یہ کام اور کون کر سکتا ہے۔ تمہیں فوری طور پر ان کی شاگردی میں دیا جانا ہے۔ تم ان کے تعاون سے جلد از جلد سب کچھ سیکھ لو۔"

"مارشل آرٹس کو سکھانا مذاق نہیں ہے۔ اس میں بہت وقت لگتا ہے۔" لی کوان نے غصیلے لہجے میں کہا "اور پھر ہر شخص اسے سیکھ بھی نہیں سکتا۔"

"وقت تو خیر لگتا ہے۔" میں نے کہا "لیکن جب ہر شخص مارشل آرٹس نہیں سیکھ سکتا تو پھر اس بات کی کیا ضمانت ہے کہ میں اسے سیکھنے میں کامیاب ہو جاؤں گا۔"

"لی کوان کبھی نااہل کو اپنی شاگردی میں نہیں لیتا۔" ریٹزل نے کہا "میرا خیال ہے تمہارا اشار خوش قسمت ترین افراد میں ہوتا ہے۔ تم پہلے خوش نصیب ہو جسے لی کوان نے اس مقدمہ کے لئے چنا ہے۔"

"میں یہ جاننا چاہتا ہوں کہ میری اہلیت کے بارے میں فیصلہ کس بنیاد پر کیا گیا ہے؟"

"مجھ پر حملہ کرنے کے لئے تمہارے پاس بہت موقع تھا مگر تم نے اپنی آزادی کو قربان کر دیا۔ ایک کم زور پر ہاتھ نہیں اٹھایا۔ یہ تمہارا سب سے بڑا امتحان تھا۔"

"تم نے بہت بڑا خطرہ مول لیا تھا مسزلی کوان! اگر میں تم پر نلہ کر بیٹھتا تو کیا ہوتا؟"

"اس کے علاوہ اور کچھ نہ ہوتا کہ میں تمہیں اپنی

شاگردی میں نہ لیتا۔"

"مجھے اتنا بے صلاحیت بھی مت سمجھو۔ یا یہ کہ اس صورت میں تم فوری طور پر شکست تسلیم کر کے اپنی جان بچالیتے۔"

"میں دنیا کا واحد ماسٹر ہوں۔" لی کوان نے بڑے باوقار انداز میں ہاتھ اٹھا کر کہا "اور ماسزلی کی شان یہ ہوتی ہے کہ اس پر دھوکے سے بھی قابو نہیں پایا جاسکتا۔"

"یہ تو صرف تمہارا بیان ہے میں اس پر کس طرح یقین کروں؟" میں نے بے اعتباری سے کہا۔

"اب شاید تمہیں اپنے فیصلے پر پچھتاوا ہو رہا ہے۔ تم چاہو تو اب بھی مجھ سے مقابلہ کر سکتے ہو۔"

"میں ایک بار فیصلہ کرتا ہوں اور پھر اس پر قائم رہتا ہوں۔ وہ اور لوگ ہوتے ہوں گے جو اپنے فیصلوں پر پچھتاتے ہوں گے۔ مجھے تو صرف اس بات پر حیرت ہے کہ اگر میں تم پر عقب سے حملہ کر دیتا تو کیا ہوتا؟"

"تم یہ کیوں بھول رہے ہو مسزلی کی لی کوان تمہارا ہونے والا استاد ہے۔ اس میں کوئی غیر معمولی بات ہوگی تبھی تو اسے تمہارا استاد مقرر کیا گیا ہے۔"

"مجھے یہ بات ماننے میں تامل نہیں ہے کہ مسزلی کوان غیر معمولی صلاحیتوں کے مالک ہیں لیکن اب ان کی وہ عمر نہیں رہی جس میں آدمی اپنے فن کو پھرتی سے استعمال کر سکتا ہے۔ میرے اور ان کے درمیان بیس سال سے زیادہ کا فرق ہے۔ میں ان پر حملہ کر بیٹھتا تو انہیں کچھ نہ کچھ نقصان تو ضرور پہنچتا۔"

میری بات سن کر لی کوان مسکرایا۔ اس کے مسکرانے کا انداز ایسا تھا جیسے کسی بچے کی لن ترانیوں پر کوئی بڑی آدمی مسکراتا ہے۔

"تم حجت بہت زیادہ کرتے ہو۔" اس نے کہا "مجھے یہ بات پسند نہیں ہے۔ فنی تربیت کے دوران یہ عادت تمہارے لئے بہت مضرت ثابت ہوگی۔"

"میں سمجھتا ہوں۔" میں نے اثبات میں سر ہلایا "لیکن جو بات بہت زیادہ ناممکن محسوس ہو رہی ہو اس کا اظہار کئے بغیر بھی تو نہیں رہا جاسکتا۔"

"میں تمہیں اپنی شاگردی میں قبول کر چکا ہوں اس لئے تربیت شروع ہونے سے قبل میں تمہیں مطمئن کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ یہ انگلی دیکھ رہے ہو۔" لی کوان نے اپنے دائیں ہاتھ کی انگلیت شہادت بلند کی "محض اس ایک انگلی سے میں تمہارا کان تمہارے جسم سے علیحدہ بھی کر سکتا ہوں

لیکن میں محض تمہارا کان چھونے پر اکتفا کروں گا۔ پیلے ایاں کان" اس کے بعد بایاں اور گدی۔ ٹھیک ہے۔"

میں نے اثبات میں سر ہلایا لیکن مجھے محسوس ہو رہا تھا کہ جو کچھ وہ کہہ رہا ہے کر کے بھی دکھا سکتا ہے۔

"تمہارا کان چھونے کے لئے ظاہر ہے مجھے تمہارے قریب آنا پڑے گا۔ تمہارے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ صرف پھرتی کا مظاہرہ کر کے بچ جاؤ بلکہ تم روکنے کے لئے مجھ پر حملہ پر بھی کر سکتے ہو۔ خواہ اس سے مجھے کوئی بڑا نقصان ہی کیوں نہ پہنچ جائے۔"

"نہیں" میں نے فنی میں سر ہلایا "مجھ سے یہ نہیں ہو سکے گا۔" میں نے کہا "میں نیچے کی کوشش تو ضرور کروں گا مگر تم پر جو اپنی حملہ کرنا میرے بس کی بات نہیں ہوگی۔"

"تم کیا کرتے ہو کیا نہیں کرتے۔ اس سے مجھے قطعاً کوئی دلچسپی نہیں ہے۔ میں تو تمہارے اصرار پر ایک مظاہرہ کر رہا ہوں۔ چلو سنبھلو میں تمہاری طرف آرہا ہوں۔ بعد میں نہ کہنا کہ تم تیار نہیں تھے۔"

میں سنبھل کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے خاصاً ناممکن قسم کا دعویٰ کیا تھا مگر اس کے باوجود میری خود اعتمادی بری طرح متزلزل تھی۔ معلوم نہیں کیوں مجھے یقین تھا کہ جو کچھ اس نے کہا ہے کر کے دکھا دے گا۔

لی کوان کا جسم متحرک ہوا۔ وہ میرے بائیں پہلو کی طرف جھپٹا تھا۔ میں اس سے بچنے کے لئے دائیں طرف ہٹ گیا لیکن وہ بائیں طرف آیا ہی کب تھا۔ اس کی بجلی سی جھلک میں نے اپنے دائیں جانب دیکھی تھی اور اس کے ساتھ ہی اپنے دائیں کان پر اس کی انگلی کی دستک محسوس کی تھی۔ میں بڑی تیزی سے ایزی کے بل گھوما لیکن میں اس کی دوسری جھلک بھی نہ دیکھ سکا۔ اس نے البتہ نہ صرف میرے بائیں کان کو چھوا بلکہ میری گدی پر ایک ٹوکا لگا دیا تھا اور اس کے بعد اسی جگہ کھڑا ہوا نظر آیا جہاں سے اس کا سفر شروع ہوا تھا۔

"کیا خیال ہے علی! لی کوان نے پوچھا" اب تمہیں یقین آیا؟"

میں نے تھیرانہ انداز میں اسے دیکھ کر پلکیں جھپکائیں "جو کچھ ابھی میرے ساتھ ہوا ہے وہ کسی اور نے مجھ سے بیان کیا ہوتا تو میں ہرگز یقین نہ کرتا۔"

"میں اپنا فن تمہیں منتقل کر دوں گا۔ تم میرے شاہکار ہو گے ناقابل تنقیر۔"

"اسے جلد از جلد ایتھ مشین میں تبدیل کر دینی کوان!

ریٹزل نے مضطربانہ انداز میں کہا "تا کہ اس کی صلاحیتیں مسلم دنیا کے خلاف استعمال کی جاسکیں۔"

"یہ جلدی کا کام نہیں ہے مسزلی کوان! بے رخی سے بولا "ٹہرنے میں عمریں بیت جایا کرتی ہیں۔"

"اتنا انتظار نہیں کیا جاسکتا لی کوان! انگلینڈ میں ویسے ہی اچھے ایجنٹوں کی کمی ہے۔"

"تم لوگ تو بس پھلتی پر سروں جمانے کے پیکر میں لگے رہتے ہو۔ دو سال تو اسے مارشل آرٹس کی بنیادی باتیں سکھانے میں ہی لگ جائیں گے۔"

"تمہیں زیادہ سے زیادہ چھ ماہ کا عرصہ دیا جاسکتا ہے۔ اتنے ہی عرصے میں جو کچھ سکھائے ہو سکھا دو۔ ہم کسی بین الاقوامی مقابلے میں شرکت کی تیاری نہیں کر رہے۔"

"مارشل آرٹس کوئی مذاق نہیں ہے موٹے ہارڈ واچ ماہ میں کچھ نہیں ہو سکتا۔"

"تم نے جس شخص کو اپنی شاگردی میں لیا ہے وہ ہر امتحان میں پورا اترتا ہے۔ یہ کوئی نظام آدمی نہیں ہے۔ اس کی سیکھنے کی صلاحیتیں بھی غیر معمولی ہوں گی۔ اس کے باوجود اگر تم دو سال پر اصرار کرو تو تمہارا کیا کمال ہے۔ یہ تو وہ شخص ہے جس نے اپنی موجودہ حالت میں بھی دنیا بھر کے ماہہ ناز ایجنٹوں کو ناکوں بٹے چھوادیے۔"

"تم لوگوں کو تو بس کام چلانے سے غرض ہوتی ہے۔" لی کوان نے غصیلے لہجے میں کہا "ٹھیک ہے میں اسے چھ ماہ میں زیادہ سے زیادہ سکھانے کی کوشش کروں گا لیکن یہ میرے خواہوں کی تعبیر نہیں بن سکے گا۔ اگر یہ کسی خراب ذہنیت سے دو چار ہو جائے تو لی کوان کو الزام مت دینا جو کچھ بھی ہو گا تمہاری بے مبری کا نتیجہ ہوگا۔"

"مجھے متھور ہے۔" ریٹزل کی آواز خوشی کی شدت سے لرز رہی تھی "تمہیں کوئی الزام نہیں دیا جائے گا۔ بس تم ابھی سے اس کی تربیت شروع کر دو۔"

"مجھے بھی کچھ کتنا ہے جناب!" اچانک بڑے ہاتھ اٹھا کر کہا "گوئے بل از پورٹ پر آپ نے مجھ سے وعدہ کیا تھا کہ آپ۔"

"مجھے اپنا وعدہ یاد ہے مسزلی! ریٹزل نے مسکرا کر کہا "تمہارے چپ نے مجھے مشکل میں پھنسا دیا ہے۔ اگر وہ مجھے شناخت نہ کرتا تو میں اپنا وعدہ پورا کرنے سے بری الذمہ ہو جاتا۔ اس لئے کہ وعدہ تو کرتے شواٹو نے کیا تھا۔"

"تو پھر میں کوئی اچھی امید رکھوں؟" بڑے بہت خوش ہو کر کہا۔

”بالکل مستریڈ! زندگی کے لحاظ کو رنگین بنانے میں کوئی مضائقہ نہیں ہوتا۔ میں آج ہی تمہارے لئے بندوبست کروں گا۔“

ہم اس عمارت سے باہر آئے تو مرجانہ وہیں نہ گئی تھی اور لی کوان ہمارے ساتھ ہی باہر آیا تھا۔

”اب تم لوگ بیک میں نہیں رہو گے۔“ لی کوان نے کہا پھر سامنے سے گزرتے ہوئے ایک شخص کو آواز دے کر اس سے کہا کہ ہمیں گیارہ نمبر میں چھوڑ آئے۔ میں نے اس شخص کے ساتھ جانے کے لئے قدم بڑھایا تو لی کوان نے مجھے ٹوک دیا۔

”تم کہاں چلے تمہیں تو اب چھ مہینے کا عرصہ میرے ساتھ گزارنا ہے۔ تم میرے ہی ساتھ بارہ نمبر میں رہو گے۔“ میں نے تہذیب اور بڈ کو اس شخص کے ساتھ جانے کا اشارہ کیا اور خود لی کوان کے ساتھ چل پڑا جس کا رخ گراؤنڈ کی طرف تھا۔

گراؤنڈ میں تیز چٹکی دھوپ پھیلی ہوئی تھی۔ گرمی بہت زیادہ تھی اور ہوا اگرچہ مرطوب اور ٹھنڈی تھی مگر وہ درجہ حرارت تو کم نہیں کر سکتی تھی۔ گراؤنڈ تک پہنچتے پہنچتے میں پسینے میں شرابور ہو چکا تھا۔

”وہ سامنے جنگل دکھ رہے۔“ لی کوان نے اس طرف اشارہ کیا جہاں سے ہم صبح گزر کر یہاں آئے تھے ”یہاں سے وہاں تک کا فاصلہ پانچ سو میٹر کے قریب ہو گا۔ تم یہ فاصلہ زیادہ سے زیادہ کتنی دیر میں طے کر سکتے ہو؟“

”میرا خیال ہے مجھے تین منٹ سے زیادہ وقت نہیں لگے گا۔“ میں نے کہا۔

”تین منٹ! لی کوان نے بے یقینی سے مجھے دیکھا۔ ”تین منٹ میں پانچ سو میٹر کا مطلب سمجھتے ہو۔ تمہارے دوڑنے کی رفتار صرف دس کلومیٹر فی گھنٹا ہے۔“

”میں نے اندازاً کہا تھا ممکن ہے یہ فاصلہ میں دو منٹ میں ہی طے کروں۔“

”یہ بھی بہت زیادہ ہے۔ اس سے زیادہ تیز رفتاری کا مظاہرہ تو کوئی کبھی بھی کر لے گا۔“

میں نے لی کوان کو حیرت سے دیکھا ”میں آدمی ہوں سٹریٹ کو ان! گوئی رینک کار نہیں ہوں۔“

”رینک کار انسان نے بنائی ہے اور انسان کو یہ زیب نہیں دیتا کہ اپنی ہی بنائی ہوئی کسی چیز سے شکست کھا جائے۔“

”کل کو تم یہ دعویٰ بھی کر سکتے ہو کہ آدمی کو ہوائی جہاز سے بھی تیز اڑانا چاہئے۔“ میں نے کہا۔

”اڑانا انسان کا کام نہیں ہے۔ اس لئے یہ بات احتیاج ہے۔“ لی کوان غصیلے لہجے میں بولا ”اب تم گھڑی میں وقت دیکھ کر دوڑنا شروع کرو۔ تمہیں پچھلے سے پہلے وہاں پہنچنا ہے۔ اور اپنی انتہائی رفتار سے پچھلے دیکھے بغیر دوڑنا ہے۔“

میں نے سر کو اتھاتی بخش دی اور اپنی کلائی پر بندھی ہوئی گھڑی بد نظر سے جھانکی۔ جیسے ہی سیکنڈ کی سوئی بارہ کے ہندسے پر پہنچی میں نے دوڑ لگادی۔ نہ تو میں نے لی کوان سے کچھ کہنے کی زحمت کی تھی اور نہ ہی میں نے یہ دیکھنے کی کوشش کی تھی کہ وہ بھی میرے پیچھے آ رہا ہے یا نہیں۔ اس نے ایک بار مجھے شکست دی تھی اور اب میں اسے ہرا کر بدل لینے کے موڈ میں تھا۔ وہ بوڑھا آدمی تھا۔ لاکھ پچھترہ ہونے کے باوجود پانچ سو میٹر کے فاصلے تک مجھ سے زیادہ تیز نہیں دوڑ سکتا تھا۔ میں انتہائی رفتار سے دوڑ رہا تھا۔ اس وقت میرا مقصد صرف ایک ہی تھا۔ جس طرح بھی ممکن ہو لی کوان کو شکست سے بھگتار کروں تاکہ وہ آئندہ میرے سامنے بڑی بڑی باتیں نہ کر سکے۔ میں اسے زیادہ سے زیادہ فاصلے سے ہرا کر چاہتا تھا۔ اس نے میری رفتار کو کچھو سے تشبیہ دے کر میری توہین کی تھی۔ میں اس سے صرف نظر نہیں کر سکتا تھا۔

گراؤنڈ کے اختتام پر پہنچ کر میں نے سب سے پہلے گھڑی پر نظر ڈالی۔ پانچ سو میٹر کا فاصلہ میں نے صرف ایک منٹ اور پچھترہ سیکنڈ میں طے کر لیا تھا۔ میرے سامنے ہی جنگل کا داخلی راستہ تھا۔ گھڑی پر نظر ڈالنے کے بعد میں مزادوری لی کوان کی تلاش میں نظریں دوڑا میں مگر وہ کہیں نظر نہیں آ رہا تھا۔ اسے کہیں موجود نہ پا کر پہلے تو میں حیران ہوا پھر مجھ کو غصہ آ گیا۔ مجھے گراؤنڈ میں دوڑا کر خود وہ عقب سے ٹھک گیا تھا۔

”تم مجھے غلط جگہ تلاش کر رہے ہو۔“ میں نے لی کوان کی آواز سنی۔ آواز عقب سے آئی تھی۔ میں بوٹھلا کر مڑا۔ وہ جنگل کے داخلی دروازے پر کھڑا مسکرا رہا تھا۔ میرے لئے اس کی وہاں موجودگی قطعی ناقابل شکوک تھی۔ یہاں تک پہنچنے کے لئے اس کا میرے برابر سے گزرنے لایا تھا۔ ایسی کوئی صورت نہیں تھی کہ وہ میری نظروں سے بچ کر نکل سکتا۔ پھر وہ وہاں کیسے پہنچا؟

”تمہاری حیرت بجا ہے علی!“ لی کوان نے مسکراتے ہوئے کہا ”میں گراؤنڈ کے کنارے کنارے دوڑتا ہوا دوسرے راستے سے جنگل میں داخل ہوا تھا اور اندر سے گھوم کر اس طرف سے باہر آیا ہوں۔ اسی لئے تم مجھے نہیں دیکھ سکے۔“

”اس طرح تو تمہیں مجھ سے دگنا فاصلہ طے کرنا پڑا ہو گا۔“

... میری حیرت بڑھ گئی تھی۔

”تو کیا ہوا!“ لی کوان بدستور مسکرا رہا تھا ”ماہرنا فاصلوں سے نہیں گھبرایا کرتے۔“

”دگنا فاصلہ طے کرنے کے باوجود تم اتنی جلدی کس طرح یہاں پہنچ گئے؟“

”میں تمہیں کسی حد تک سمجھ چکا ہوں علی! جب تک تم دل سے کسی کی برتری تسلیم نہیں کر لو اس کے کہنے پر آنکھ بند کر کے عمل نہیں کر سکتے اور ایک شاگرد کے لئے ضروری ہے کہ استاد کے کہنے پر بلا چون و چرا عمل کرے۔ اس کے بغیر کامیاب ہونا مشکل ہوتا ہے۔ مجھے چونکہ بہت کم وقت دیا گیا ہے اس لئے میں نے یہ مظاہرہ کرنا ضروری سمجھا تاکہ تم میری برتری پوری طرح تسلیم کر لو اور مجھ سے کم سے کم وقت میں زیادہ سے زیادہ سیکھو۔“

میں اسے کیا بتانا کہ میں نے اس کی برتری اسے دیکھتے ہی تسلیم کر لی تھی۔ جہاں تک میں نے اندازہ لگایا تھا اس کے مطابق وہ صرف ایک ملازم تھا۔ ایک ایسا ملازم جو اپنی باتیں منوانا بھی سکتا تھا۔ اس کی ملازمت کی نوعیت کیا تھی یہ مجھے معلوم نہیں تھا لیکن یہ ضرور تھا کہ بظاہر وہ میرے عزائم کی راہ میں حائل ہونا نظر نہیں آ رہا تھا بلکہ اپنا فن مجھے پیش کر کے وہ مجھ سے معاونت کر رہا تھا۔ ریٹزل ہاؤس نے میرے بارے میں جس قسم کے عزائم ظاہر کئے تھے ان کے پیش نظر یہ ممکن نہیں تھا کہ جو کچھ میں سمجھتا اسے اپنے مقاصد کے لئے استعمال کر سکتا لیکن کوئی نہیں جانتا کہ مستقبل کے صفحات پر کیا تحریر ہے۔ ہم میں سے ہر شخص اپنے طور پر مختلف منصوبے بناتا ہے مگر وقت کے بے رحم ہاتھ سب کچھ تبدیل کر کے رکھ دیتے ہیں۔ ایسا بہت کم ہوتا ہے کہ جو کچھ ہم سوچیں وہ من و عن پورا ہو جائے۔

میرے ساتھ بھی ایسی کچھ ہو رہا تھا۔ میں نے ریٹزل کو گھیرنے کا منصوبہ بنایا تھا مگر خود اس کے جال میں پھنس گیا تھا اور اتنی بری طرح پھنسا تھا کہ ہر کام اپنی مرضی سے کرنے کے باوجود ریٹزل کی مرضی کے خلاف کچھ نہیں کر سکتا تھا۔ وہ مجھے اپنے مذموم عزائم کے لئے مسلمانوں کی خلاف استعمال کرنا چاہتا تھا اور میں نے محض اس توقع بدخود کو حالات کے دھارے پر چھوڑ دیا تھا کہ شاید قدرت مجھے کوئی منافع فراہم کرے اور جو ملک فن میں لی کوان سے سیکھوں اسے یہودیوں کی خلاف استعمال کر سکوں۔

”میں نے تمہاری برتری تسلیم کر لی ہے لی کوان۔“ آخر کار میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”بے فکر رہو جو کچھ

کہو گے میں اس پر بے چون و چرا عمل کروں گا۔“

”سوچ لو علی!“ لی کوان نے معنی خیز انداز میں کہا ”تم بہت بڑی بات کہہ رہے ہو۔ ممکن ہے تم اپنے قول پر پورے نہ اتر سکو۔“

”یہ صرف اسی صورت میں ممکن ہوتا ہے اگر مجھے تمہاری نیت پر شبہ ہوتا لیکن ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ میں اپنی بساط بھر تمہاری ہر بات پر عمل کرنے کی کوشش کروں گا۔ لی کوان کی آنکھیں جھٹکتے لگیں ”کسی کو اپنا شاگرد بنانے کے لئے میری تین شرائط تھیں جن سے میں نے موٹے ہاؤس کو بھی اجازت دیا تھا۔ میں صرف اس شخص کو اپنی شاگردی میں لے سکتا تھا جو میری تینوں شرائط پر پورا اترتا۔ جانتے ہو وہ تین شرائط کیا تھیں۔ صلاحیت، ذہانت اور عالی ظرفی۔ تم ان تینوں صلاحیتوں کا حسین مجموعہ ہو۔ میں تمہیں صرف اپنا فن منتقل کروں گا۔ مجھے یقین ہے کہ اس کے علاوہ جو باتیں ہوں گی وہ تم خود سمجھ لو گے۔“

میں اسے لکھے ہوئے انداز میں دیکھتا رہا۔ معلوم نہیں جو کچھ اس نے کہا تھا اس کا مطلب کیا تھا لیکن میں نے اس سے کوئی سوال نہیں کیا۔ اس نے بھی مزید کوئی وضاحت نہیں کی اور مجھے اپنے ساتھ جنگل میں لے گیا۔

”انسان اشرف المخلوقات ہے۔ وہ جانوروں کو اپنی عقل سے تو زیر کر لیتا ہے مگر متاثر کر کے انہیں زیر نہیں کر سکتا۔“ لی کوان نے مجھ سے کہا ”کیا تم اس کی وجہ بتا سکتے ہو؟“

”میرے خیال میں اس کی تین اہم وجوہات ہیں۔ طاقت، پھرتی اور بے حسی۔“ میں نے کہا۔

”تیسری بات بالکل غلط ہے۔ جانوروں کی حیات انسانوں سے کہیں بہتر ہوتی ہے۔ خاص طور پر سوچنے سننے اور دیکھنے کی صلاحیتیں۔“

”تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔“ میں نے اس سے اتفاق کیا۔

”ان معاملات میں جانور انسانوں پر فوقیت رکھتے ہیں۔“

”قدرت نے انسان کو ہر صلاحیت سے نوازا ہے۔ ساتھ ہی یہ گنجائش بھی رکھی ہے کہ وہ اپنی صلاحیتوں کو جتنا چاہے بڑھالے۔“ لی کوان کہہ رہا تھا ”ہم چونکہ فطرتاً آرام طلب ہوتے ہیں اس لئے وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ ہماری حیات ماند پڑتی چلی جاتی ہے۔ ورنہ یہ بھی ممکن ہے کہ ہم اپنی ان حیات کو جانوروں کے برابر بڑھالیں۔“

”ہم اپنی صلاحیتوں میں کتنا ہی اضافہ کیوں نہ کریں۔ محض اپنی جسمانی صلاحیتوں کی بنیاد پر جانوروں کو شکست



نہیں دے سکتے۔“

”مگر انسانوں کے لئے ناقابل تخریب ثابت ہو سکتے ہیں۔ مارشل آرٹس میں مہارت حاصل کرنے کے لئے اپنی حیات کو ترقی دینا بے حد ضروری ہے۔ یاد رکھو درندوں سے نمٹنے کے لئے درندوں والے اوصاف کا حامل ہونا ضروری ہے۔“

لی کووان مجھے لیکچر دیتا رہا اس کے لیکچر کا محور درندوں کے اوصاف تھے۔ مثال کے طور پر شیر جب جنگل میں شکار کے لئے نکلتا ہے تو اس کے چلنے سے ذرا سی بھی آہٹ پیدا نہیں ہوتی حالانکہ جنگل میں سوکھی ہوئی شاخیں بھی ہوتی ہیں جو پیروں کے نیچے آکر ٹوٹ بھی سکتی ہے مگر شیر اور دیگر جنگلی درندے ان سے کس طرح بچ کر نکلتے ہیں۔

میں اس کی کئی ہر بات کا ایک ایک لفظ ذہن نشین کر رہا تھا۔ اس کی ہر بات بہت کار آمد تھی۔ میں نے جوڑو کرانے سیکھا ضرور تھا مگر وہ صرف جسمانی داؤ بیچ تک ہی محدود رہا تھا اور لی کووان مجھے جو کچھ بتا رہا تھا وہ اس سے کہیں آگے کی چیزیں تھیں۔

”ایک اور چیز بھی ہے جسے رفتار کہتے ہیں اکثر اوقات ہم صرف رفتار کے بل ہر حرف کو مات دے سکتے ہیں۔ تمہیں اپنی رفتار میں بھی اضافہ کرنا پڑے گا۔ تمہاری موجودہ رفتار بڑی مایوس کن ہے۔“

پھر لی کووان نے مجھے عجیب قسم کی مشقیں شروع کرادیں۔ یہ بہت مشکل قسم کی مشقیں تھیں مگر لی کووان نے مجھے ایسے گرتائے جن کی وجہ سے مجھے وہ مشکل مشقیں آسان معلوم ہونے لگیں۔ پہلے روز مجھے چار گھنٹے تک جسمانی ورزشیں کرنا پڑیں۔ مجھے اچھی خاصی محنت محسوس ہونے لگی تھی مگر میں نے اس کا اظہار نہیں ہونے دیا۔ دوپہر کا کھانا بھی ورزشوں کی نذر ہو گیا تھا۔

”تمہیں بھوک لگ رہی ہوگی۔“ شام پانچ بجے کے قریب لی کووان نے مجھ سے کہا۔

”بھوک تو لگ رہی ہے ماسٹر لیکن اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ ابھی میرے جسم میں بہت توانائی موجود ہے۔“

لی کووان مسکرایا ”چھ مہینے تک ہر چیز میں میرے پابند رہو گے۔ میرے ساتھ آؤ۔“

وہ مجھے لے کر سمندر کے کنارے پہنچ گیا۔ یہ جزیرے کی شمالی سمت تھی۔ سمندر سے کچھ ہی فاصلے پر چولانی کی قسم کی گھاس لعلی تھی۔

”اس میں سے تمہیں دو مٹھی بھر گھاس چبا کر نگلی ہے۔ لی کووان نے کہا اور میں بوکھلا کر اس کی صورت دیکھنے لگا مگر

وہ بے حد سنجیدہ تھا۔ میں نے محض ایک لمحے کے لئے اس کی بات پر غور کیا اور پھر میں خود گھاس کی طرف بڑھ گیا۔ گھاس کا زائفا بہت تلخ تھا مگر میں دل پر جبر کر کے کسی نہ کسی طرح اسے نگل ہی گیا۔

”بہت خوب علی!“ لی کووان نے تمہیں آمیز انداز میں کہا ”یہ دو مٹھی گھاس تمہیں روز صبح شام چبا کر نگلنی ہوگی۔ آؤ اب واپس چلتے ہیں۔“

لی کووان مجھے ڈیگر نما عمارت کے عقب میں بیٹے ہوئے ہٹ نما ایک مکان میں لے گیا جس پر بارہ کا ہندسہ لکھا نظر آ رہا تھا۔

تمہارے ساتھ ہی گیارہ نمبر میں ہیں۔“ لی کووان نے کہا۔ تم میرے ساتھ بارہ نمبر میں رہو گے۔ اگر تم چاہو تو ایک گھنٹے کے لئے اپنے ساتھیوں سے مل سکتے ہو مگر یہ یاد رکھنا کہ چھ مہینے تک تمہیں صاف نازک سے دو رہی رہنا ہے۔“

”بے فکر رہو ماسٹر! میں ماضی میں بھی پیش اس نعت سے دو رہی دور رہا ہوں۔“ میں نے کہا اور گیارہ نمبر کی طرف بڑھ گیا۔ تہذیب مجھے دیکھتے ہی تیر کی طرح میری طرف آگئی اور اس نے مجھے جھنجھوڑ ڈالا۔

”تمہیں کیا ہو گیا ہے علی! تم نے ان لوگوں کے مقابلہ میں شکست کسے قبول کر لی! تم ایسے تو نہیں تھے۔“

”اب بھی نہیں ہوں۔“ میں نے پر سکون انداز میں کہا ”میں نے شکست قبول نہیں کی بلکہ حالات سے مصالحت کی ہے۔“

”یہ کیسی مصالحت ہے جس کے نتیجے میں ذلت اور بے بسی کا احساس ہو رہا ہے۔“

”تمہارے خیال میں میرا رویہ کیسا ہونا چاہئے تہذیب! کیا میں اس عالم میں ان سے ٹکرانے کی کوشش کروں اور خود تباہ ہو جاؤں؟“

”تو کیا تم خود کو ان کے رحم و کرم پر چھوڑ دو گے کہ وہ تمہاری شخصیت تبدیل کر کے تمہیں ظالمین اور مسلمانوں کے خلاف استعمال کریں؟“

”یہ ان کا منصوبہ ہے تہذیب! کیا ضروری ہے کہ وہ کامیاب ہو جائیں شخصیت کی تبدیلی مذاق تو نہیں ہوتی۔ آؤ کی کو خدا کی رحمت سے مایوس نہیں ہونا چاہئے۔“

چھ ماہ بعد مجھے ایک بار پر اسی ڈیگر نما عمارت میں لے جایا گیا۔ تہذیب اور ڈیگر نما میں روک دیا گیا جبکہ مجھے ایک اور دروازے سے گزرا کر دوسرے حصے میں لے جایا گیا جہاں

دیو بیکل منینیں نصب تھیں۔ یہ مقام پچھلی بار ہمیں علم میں دکھایا گیا تھا۔ میرے ساتھ ماسٹر لی کووان بھی تھا۔ لی کووان نے چھ ماہ تک دن رات مجھے تربیت دی تھی اور اسی کی محنت کا نتیجہ تھا کہ میں خود کو توانیوں سے بھرپور ایک نئی شخصیت محسوس کر رہا تھا۔

”میں تمہیں مبارکباد دیتا ہوں علی!“ ہال میں ریڈل لی کووان گونجی ”لی کووان تمہاری تربیت سے مطمئن ہے۔“

”مجھے اس بات پر فخر ہے کہ میں اپنے استاد کو مطمئن کر سکا۔“

”میں تمہاری کارکردگی اپنی آنکھوں سے دیکھنا چاہتا ہوں اور اس کے لئے تمہیں مشربل فراز سے مقابلہ کرنا ہو گا جو یہاں کرائے انسٹر کٹر ہیں۔“

”میرے لئے کسی ماہر فائٹر کو بلاؤ ریڈل! کیا کسی انسٹر کٹر سے مقابلہ کرا کے تم میری توہین کرنا چاہتے ہو؟“

”وہ بہت پائے کا لڑاکا ہے۔“ ریڈل نے کہا ”اس سے مقابلہ کر کے تمہیں بھی لطف آجائے گا۔“

مگر لطف نہیں آسکا۔ مقابلے کا فیصلہ پہلے ہی منٹ میں ہو گیا۔ میں نے قوی الجشہ بل فراز کو کسی کھلونے کی مانند ہوا میں اچھال دیا تھا اور وہ بارہ فٹ کی بلندی پر بے ہوش آہنی پلیٹ فارم پر جا کر اٹھا۔

”اوہ! کمال ہے! واقعی کمال ہے۔“ ریڈل کی آواز گونجی ”میں نے کبھی سوچا بھی نہیں تھا کہ بل فراز اس طرح بھی شکست کھا سکتا ہے۔“

اسی وقت بل فراز نے بارہ فٹ بلند آہنی پلیٹ فارم سے میرے اوپر چھلانگ لگا دی۔ پلیٹ فارم کی طرف میری پشت تھی اور بل فراز کا خیال ہو گا کہ وہ عقب سے مجھے ہر قابو پالے گا۔ اسے یہ معلوم نہیں تھا کہ اگرچہ میں اسے آنکھوں سے نہیں دیکھ رہا تھا لیکن اس کے باوجود اس کی موجودگی کو اسی طرح محسوس کر رہا تھا جس طرح آنکھوں سے دیکھ کر کی جا سکتی ہے۔ میں نے مزے بغیر اپنی کئی اٹھادی۔ اس کا سینہ پوری قوت سے میری کئی سے ٹکرایا اور وہ ایک دل خراش چیخ مار کراٹ گیا۔

”مجھے افسوس ہے ریڈل! بل فراز شاید اب تمہارے کسی کام نہ آسکے۔“ میں نے کہا۔

”اسے جنم میں جھونگو۔ یہ بتاؤ کہ اب تمہاری سمجھ میں آیا کہ عقب سے حملہ کر کے مارشل آرٹس کے ماہر کا کچھ نہیں بگاڑا جا سکتا۔“

”بالکل سمجھ میں آیا۔“ میں نے کہا۔

”چونکہ اب تم پوری طرح تیار ہو اس لئے اب تم پر آخری عمل کیا جائے گا۔ شخصیت کی تبدیلی کے لئے گزشتہ چھ ماہ میں تم جو خوراک استعمال کرتے رہے ہو اس میں دائیں، شامل ہوتی تھیں مگر ہم نے بہت لمبی طاقت کی دوائیں استعمال کی ہیں تاکہ ان کا کوئی منفی اثر نہ ہو۔ اب صرف پندرہ منٹ کا کام باقی رہ گیا ہے۔ تم بالکل برعکس شخصیت کے مالک ہو جاؤ گے۔“

ریڈل کا جملہ ختم ہوتے ہی ایک دووازے سے سفید یونیفارم میں لمبوس ایک حسین و جمیل لڑکی اندر داخل ہوئی اس کے ہاتھ میں دو اسے بھری ہوئی ایک سرخ تھی۔ اب مزاحمت کا وقت آ گیا تھا۔ میں اگر اب بھی مزاحمت نہ کرنا تو شاید کبھی یہ موقع نہ ملتا۔ میں نے اپنا لاکھ عمل مرتب کرنے کے لئے درگردنگہ دوڑائی اور اسی دوران میری نگاہ لی کووان کی نگاہ سے ٹکرائی۔ اس کی آنکھوں میں کوئی خاص بات تھی جس نے میری قوت مزاحمت کا گلا کھونٹ دیا اور میں پہلے کی طرح پر سکون ہو گیا۔

زس بڑے اطمینان سے چلتی ہوئی میرے قریب آئی اور میرے بازو پر انکھن لگا کر چلی گئی۔ میرے جسم میں جیسے انگارے سے بھر گئے تھے۔ لیکن یہ کیفیت صرف چند سیکنڈ رہی اس کے بعد میں بالکل ہلکا چھلکا ہو گیا۔ اس قدر ہلکا چھلکا کہ مجھے بے وزنی کا احساس ہونے لگا۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے میں کوئی خواب دیکھ رہا ہوں۔ اس خواب کے دوران دروازہ کھلا دو افراد اندر داخل ہوئے اور میرے دائیں بائیں آکر کھڑے ہو گئے۔ انہوں نے مجھے بازوؤں سے پکڑا اور آہنی پلیٹ فارم کی طرف لے چلے۔ میں کسی بے جان کھلونے کی طرح ان کے ساتھ چل رہا تھا۔

آہنی پلیٹ فارم کی میز میاں طے کر کے ہم اوپر پہنچے جہاں کسی دھات کی ایک سفید چمک دار کرسی رکھی تھی۔ اس کی ساخت کچھ عجیب سی تھی۔ مجھے اس کرسی پر بٹھا دیا گیا۔ اس کے بعد ان دونوں افراد نے میرے سر پر وہ ویلرٹ پہنا دیا جو اس کرسی سے خشک تھا میرا چہرہ تک اس ویلرٹ سے ڈھک گیا تھا۔ پھر ان میں سے ایک شخص بجلی کے بورڈ تک گیا اور ایک سوچ آن کر دیا۔ ویلرٹ کے اندر ہلکے سے زنانے کی آواز ابھری اور میرے پورے جسم میں سنسناہٹ دوڑنے لگی۔ میں شخصیت کی تبدیلی کے آخری مرحلے سے گزر رہا تھا۔

میری آنکھیں کھلی ہوئی تھیں اور مجھے سب کچھ نظر آ رہا تھا۔ مجھے اپنے ہاتھ پیروں پر ذرا بھی قابو نہیں رہ گیا تھا۔ میں اپنی مرضی سے اپنے جسم کے کسی حصے کو حرکت نہیں دے سکتا تھا۔ اس وقت بھی میرے ذہن کے کسی بے حد ترن گوشے میں یہ احساس موجود تھا کہ اس عمل سے گزرنے کے بعد میرے نظریات تبدیل ہو چکے ہوں گے۔ اسرائیل کا سب سے بڑا دشمن نہیں رہے گا، صیہونی مفادات کا حامی ہو جائے گا اور اس کے بعد۔

اس کے بعد جو کچھ ہوتا اس کا تذکرہ کرنے کا بھی بارا نہیں تھا۔ فلسطین کا سب سے بڑا حامی انتہائی خوف ناک مرحلے سے گزر رہا تھا۔ ایک معمولی سی کو تابی، اس کی ریاضت پر پالی پھیرتی ہے یہ معتبر شخص تھا۔ اسرائیل کا بڑے سے بڑا ایجنٹ عربوں کے خلاف وہ کچھ نہیں کر سکتا تھا جو میں آسانی سے کر گزرتا۔ میرا ایک خاص مقام تھا۔ میری آزادانہ نقل و حرکت پر کوئی پابندی نہیں تھی۔ میں ہی اگر تخریب کاری پر اتر آتا تو کسی کو شبہ بھی نہیں ہو سکتا تھا۔ میں نے عربوں کے لئے اور یہودیوں کے خلاف کاروائیاں انجام دے تھے۔ مجھ پر کون شہ کرنا اور میں اپنی پشت میں خنجر گھوپتا رہتا۔

وہ دونوں افراد اب بھی میرے دائیں بائیں موجود تھے۔ جنہوں نے مجھے اس گری پر بٹھایا تھا۔ لی کو ان سچے کھڑا تھا اور اس کی توجہ کا مرکز میں تھا۔ مجھے یقین تھا کہ میری اس بے بسی کا مظہر تہذیب اور بڑے تک بھی پہنچ رہا ہوگا۔ ان دونوں پر یقیناً قیامت گزر رہی ہوگی۔ مگر وہ کچھ نہیں کر سکتے تھے اور میں تو خیر تھا ہی بے بس۔

چھ ماہ کی تربیت کے دوران میں نے غیر معمولی صلاحیتیں حاصل کر لی تھیں۔ ایسی غیر معمولی صلاحیتیں جن کا عام لوگ تو کیا، آنسو جوڈو کرانے کے ماہر بھی تصور نہیں کر سکتے۔ اپنے دل و دماغ اور حرکات و سکنات پر میں نے غیر معمولی کنٹرول حاصل کر لیا تھا۔ میرا خیال تھا کہ میں اپنی توت ارادی کے عمل پر نظریات کی تبدیلی کے اسی سائنٹیفک عمل کو غیر موثر بنا دوں گا مگر اب مجھے محسوس ہو رہا تھا کہ میں غلطی پر تھا، میرے اندر مزاحمت نام کی کوئی شے باقی نہیں رہ گئی تھی۔

انتہا درجے کے کرب اور اذیت کے یہ لمحات کتنی دیر جاری رہے، مجھے نہیں معلوم۔ مجھے تو یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے ایک عمر گزر گئی ہو، صدیاں بیت گئی ہوں۔ وہ جسمانی تکلیف نہیں تھی۔ میں تو ایک روحانی کرب سے گزر رہا تھا۔ وہ آگہی کا عذاب تھا۔ اگر مجھے یہ نہ معلوم ہو تاکہ میرے

ساتھ کیا ہونے والا ہے تو مجھے ذرا بھی تکلیف نہ ہوتی۔ معلوم نہیں کتنی دیر بعد یہ اذیت ناک سلسلہ ختم ہوا۔ بجلی کا سوچ آنف کرنے کے بعد میرے سر سے ہیلرٹ اتار لیا گیا تھا۔ مجھے اپنی گردن اٹھکتی محسوس ہوئی اور میں نے اپنا سر کرسی کی پشت سے نکالا۔ وہ دونوں افراد اب بھی مصروف عمل تھے۔ ایک شخص نے کوئی بہت تیز سپاٹ لائٹ جلا دی تھی جو براہ راست میرے چہرے پر پڑ رہی تھی اور دوسرا شخص ایک اسپرے گن اٹھالایا تھا۔ مجھ سے کوئی دو فٹ کے فاصلے پر رک کر اس نے اسپرے گن کا ٹین دیا اور میرے چہرے سے کسی ٹھنڈی کی پھوار نکل گئی۔ میرے پورے جسم میں ٹھنڈک سرایت کر گئی۔ ایک عجیب قسم کی طمانیت اور سرشاری کا احساس تھا۔ جس نے میرے پورے سراپا کو اپنی گرفت میں لے لیا تھا۔

”علی یار خان! کیا تم میری آواز سن رہے ہو؟ اس شخص نے کہا جس کے ہاتھ میں اسپرے گن نہیں تھی۔

”ہاں“ میں نے کہا، میری آواز ٹھیف اور کمزور تھی۔ اسپرے گن سے خارج ہونے والی پھوار میری پیشانی سے ٹکرائی تھی۔

”فلسطینیوں کے بارے میں تمہارا موقف کیا ہے؟“

اس نے اگلا سوال کیا۔

”وہ مظلوم ہیں، ان کے ساتھ زیادتی کی گئی ہے۔ ان سے ان کی زمین چھین لی گئی ہے اور انہیں بے وطن کر دیا گیا ہے۔“

”یہ غلط ہے، اس شخص نے کہا، صحیح بات یہ ہے کہ انہوں نے خود اپنی مرضی سے اپنی زمین بیچی تھی۔ مقبوضہ فلسطین پر اب ان کا کوئی حق نہیں ہے۔ اب فلسطینیوں کے بارے میں اپنا نظریہ بیان کرو۔“

”انہوں نے اپنی زمین فروخت کر دی تھی اب فلسطین پر ان کا کوئی حق نہیں ہے۔“

”یہودیوں کے بارے میں تم کیا کہتے ہو؟“

”یہودی ایک لاپرواہ قوم ہے۔ سلاخی اور مکار۔ ان کی حرکتوں کی وجہ سے انہیں دنیا میں رسوا بنا دیا گیا۔“

”یہودی دنیا کی تمام قوموں سے اشراف ہیں۔ ان کے اعلیٰ اوصاف کی وجہ سے ان پر انعام و اکرام کیا گیا ہے۔ وہ ہے کہ دولت مندی اور حسن کے اعتبار سے کوئی قوم ان کی ہم پلہ نہیں ہے۔ اب بتاؤ یہودیوں کے بارے میں تمہاری کیا رائے ہے؟“

”یہودی قوم اپنی شرافت کی وجہ سے دیگر تمام اقوام سے ممتاز ہے۔ میں نے کہا، حسن اور دولت میں ان کا کوئی نافی نہیں ہے۔“

”اقوام عالم کی سازشوں کے باعث یہودی ہمیشہ کسی خطہ زمین سے محروم رہے لیکن اب وہ اپنے لئے زمین کا ایک ٹکڑا حاصل کرنے میں کامیاب ہو گئے ہیں کیا تم اس جدوجہد میں ان کا ساتھ دو گے؟“

”میں یہودیوں کے خلاف ہونے والی کوئی سازش کامیاب نہیں ہونے دوں گا، انہیں بھی حق ہے کہ اپنے لئے کوئی علیحدہ خطہ زمین حاصل کریں۔“

”موٹے ہارڈ کے بارے میں تمہارا نقطہ نظر کیا ہے؟“

”ریڈل سے حد ذہن آوی سے مگر وہ شاطر بھی ہے۔ میں نے اتنا ذہن شخص سمجھ نہیں دیکھا لیکن ذہین ہونے کے ساتھ ساتھ وہ فطین بھی ہے اور اس وقت میرا سب سے بڑا حریف ہے۔“

”موٹے ہارڈ بلاشبہ ذہین ہیں مگر نہ تو وہ شاطر ہیں اور نہ ہی فطین ہیں۔ وہ تمہارے حریف بھی نہیں ہیں بلکہ وہ تمہارے ہمدرد اور دوست ہیں، کیا سمجھے؟“

”موٹے ہارڈ میرے حریف نہیں ہیں، میں نے کہا، وہ میرے ہمدرد اور دوست ہیں۔“

”اسرائیل کے قیام اور اس کے استحکام کی جدوجہد میں تم موٹے ہارڈ کے شانہ بہ شانہ شریک رہو گے؟“

”ہاں۔۔۔ وسیع اور مضبوط اسرائیل کے قیام کے لئے میں موٹے ہارڈ کی ہر ممکن مدد کروں گا۔“

اس کے ساتھ ہی سوال و جواب کا سلسلہ اختتام کو پہنچ گیا اور میرے چہرے پر پڑنے والی پھوار بھی بند ہو گئی۔ نظریات کی تبدیلی کا عمل مکمل ہو چکا تھا۔ میرا سر اب بھی کرسی کی پشت سے ٹکا ہوا تھا اور میں آنکھیں بند کئے گہری گہری سانس لے رہا تھا، میری حالت تیزی سے بہتر ہو رہی تھی۔

جتنے منٹ بعد میں نے آنکھیں کھول دیں اور کرسی سے اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ میں نے آہنی پلیٹ فارم پر موجود دونوں افراد کی طرف سوالیہ نظروں سے دیکھا تو انہوں نے مجھے نیچے چلنے کا اشارہ کیا اور میں بیڑھیاں ملے کر کے نیچے ہال میں پہنچ گیا۔ لی کو ان مجھے گہری نظروں سے دیکھ رہا تھا۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے وہ میرے باطن میں جھانکنا چاہتا ہو۔

”تم کیسا محسوس کر رہے ہو علی؟“ ہال میں رینڈل کی آواز آئی۔

”میں خود کو بہت ہلکا چھلکا محسوس کر رہا ہوں۔ وہ نہ ہارڈ! میں نے کہا اور میں نے محسوس کیا کہ میرا جواب اس گہری نظر کے چہرے پر اطمینان کی جھلکیاں نظر آئی تھیں۔

”ہم نے بہت مجبور ہو کر تمہیں اس عمل سے گزارا ہے، علی! تم جیسے باصلاحیت آدمی کو ضائع بھی نہیں کیا جاسکتا تھا اس لئے تمہارے نظریات کی اصلاح کرنا پڑی۔“

”میں تمہارا شکر گزار ہوں موٹے ہارڈ! مجھے افسوس ہے کہ میں نے ماضی میں کبھی اس انداز میں کیوں نہیں سوچا۔ ایک غلط نظریے کے تعاقب میں میں نے اپنی عمر کا بڑا حصہ ضائع کر دیا۔“

”یہ ایک بڑا زیاں تو ہے مگر تمہارے پاس اس کی تلافی کا موقع بھی تو موجود ہے۔ مستقبل کے لئے صحیح لائحہ عمل کا تعین کر کے تم ماضی کی غلطیوں کا ازالہ کر سکتے ہو۔“

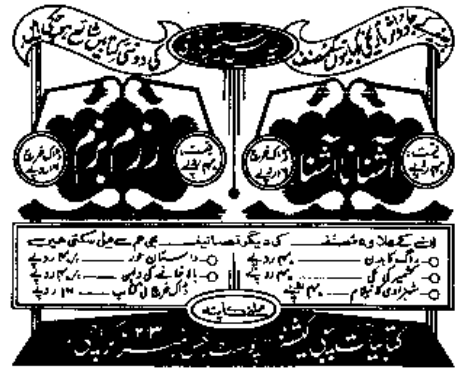
”یہ تو مجھے کرنا ہے موٹے ہارڈ! لیکن فوری طور پر میرے ذہن میں کچھ بھی نہیں ہے۔“

”ابھی تم ایک آدھ روز آرام کرو۔ اس کے بعد تمہیں کوئی مہم سونپی جائے گی۔“

لی کو ان نے مجھے چلنے کا اشارہ کیا اور میں اس کے ساتھ چلا ہوا ہال میں پہنچ گیا۔ یہاں تہذیب اور بڑے موجود تھے۔ ان دونوں کے چہروں پر شکست خوردگی کی علامات تھیں۔ تہذیب نے پہلے میری طرف اور پھر لی کی طرف دیکھا۔

”یہ جو نقصان ہوا ہے ماسٹر کیا کبھی اس کا ازالہ بھی ہو سکے گا؟“ تہذیب نے کہا، اس کے لہجے میں گہرا کرب تھا۔

لی کو ان نے تہذیب کے شانے کو ہولے سے ٹھیک کر اسے باہر چلنے کا اشارہ کیا اور ہم سب باہر نکل آئے۔ تہذیب اور بڑے کے تاثرات نے فضا کو سوگوار سا کر دیا تھا۔ گہری گہری



بے پروائی سے ادھر ادھر دیکھا ہوا چل رہا تھا۔  
 ”آوی کا لیں اگر پختہ ہو تو وہ ناممکن کو بھی ممکن بنا سکتا ہے“ لی کوان نے تہذیب سے کہا اور بارہ نمبر کی طرف بڑھ گیا۔ تہذیب اسے خالی خالی نظروں سے دیکھتی رہ گئی تھی۔  
 ”یہاں کھڑے رہنے سے کیا فائدہ؟ میں نے تہذیب سے کہا اور وہ چونک کر آگے کی طرف چل پڑی۔  
 ”چائے پلو اور بڑا ایارہ نمبر میں بیچ کر میں نے اطمینان سے کرسی پر بیٹھتے ہوئے کہا اور بڑے بھلی کاہیز چلا دیا۔  
 ”بیچتاؤ علی! تمہیں بالکل بھی احساس نہیں ہے کہ تم کتنے بڑے نقصان سے دوچار ہو گئے ہو؟“ تہذیب نے بڑی افسردگی سے کہا۔  
 میں نے حیرت سے تہذیب کی طرف دیکھا۔ ”یہ تم کیا کر رہی ہو تہذیب! میں تو کسی نقصان سے دوچار نہیں ہوا۔“  
 ”ان لوگوں نے تمہارے نظریات تبدیل کر دیے اور تم لیتے ہو کوئی نقصان نہیں ہوا۔“  
 ”میرے نظریات تبدیل نہیں ہوئے تہذیب! اس پر ہے کہ بعض باتیں میرے ذہن میں صاف نہیں تھیں اب وہ صاف ہو گئی ہیں۔“  
 ”مثلاً یہ کہ بیوردی دنیا کی تمام قوموں سے برتر ہیں تہذیب نے طنز لہجے میں کہا۔  
 ”اس میں کیا شبہ ہے؟ میں نے تہذیب کے طنز لہجے کو نظر انداز کرتے ہوئے کہا ”اور ان کی دولت مندی اور حسن اس کا منہ بولتا ثبوت ہیں۔“  
 ”اگر تمہارے نظریات کا یہی رخ رہا تو میں تم سے قطع تعلق کر لوں گی“ تہذیب بھگتی۔  
 ”میں تم سے اس فیصلے پر نظر ثانی کی درخواست کروں گا۔ اتنے بڑے فیصلے غلط میں نہیں کئے جاتے۔“  
 ”تم نے اپنا مشن ترک کر دیا۔ فلسطین سے من موڑ لیا کیا یہ برا فیصلہ نہیں ہے تم نے فیصلہ کرنے میں کیوں غلط کی؟“  
 ”میں غلطی پر تھا، فلسطینیوں نے اپنے بیروں پر خود کھڑی ماری ہے۔ کس نے ان سے اپنی زمین فروخت کرنے کو کہا تھا۔ انہوں نے جو زمین بغیر کسی دباؤ کے اپنی خوشی سے فروخت کی سے اب انہیں اس زمین پر اپنا حق جتانے شرم نہیں آتی یہاں تم اس بات سے واقف نہیں ہو۔“  
 ”کیا یہ بات پہلے تمہارے علم میں نہیں تھی سب کچھ علم میں ہونے کے باوجود تم کیوں ان کی طرف واری کر رہے تھے؟“

”اسی لئے تو میں نے کہا کہ میں غلطی پر تھا اور میں موٹے باورڈ کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میرا زاویہ نظر درست کر دیا۔“  
 ”مجھ سے ضرور کوئی ایسا گناہ ہوا ہے علی! جس کی بیخ سزا مل رہی ہے“ تہذیب نے رنجیدگی سے کہا ”پہلے تم مجھ سے بچو گے“ ایک طویل عرصے بعد ملے تو یہ آفت ٹوٹ پڑی۔  
 ”کوئی آفت نہیں ٹوٹی تہذیب! ذرا ٹھنڈے دل سے غور کرو۔ جذباتی انداز میں سوچنے سے آوی کبھی صحیح فیصلے پر نہیں پہنچ سکتا۔“  
 ”جذباتی انداز میں تو میں بھی سوچتا ہوں چیف! بڑے میرے سامنے چائے کی پیالی رکھتے ہوئے کہا ”یہ علیہ بات ہے کہ میری جذباتیت تم دونوں تک ہی محدود ہے۔“  
 ”آوی! دو کسی اور سے وابستہ کرے تو بہت سے مسائل سے جان چھوٹ جاتی ہے“ میں نے کہا۔  
 ”میں نے بھی تو خود کو تم سے وابستہ کیا تھا علی! لیکن نتیجہ کیا نکلا۔ تم نے مجھے ایسے دوراں پر لاکر کھڑا کر دیا ہے جہاں سے میں اپنے ماضی کو بھی آواز نہیں دے سکتی۔“  
 ”ماضی کو تو کوئی بھی آواز نہیں دے سکتا تہذیب! اگر ہوا وقت کبھی واپس نہیں آتا۔ یہ تو کاتب تقدیر کا نوشتہ ہے۔ جو ورق الٹ گیا وہ الٹ گیا۔ یہ وہ آہوختہ ہے جسے کبھی دہرایا نہیں جاسکتا۔ ہرگز راتھ ایک نیا باب رقم کرنا نظر آتا ہے۔“  
 ”میں سوچتا ہوا ذہن رکھتی ہوں علی! صحیح اور غلط کا فیصلہ خود بھی کر سکتی ہوں۔ تم نے جو موقف اختیار کیا ہے اس میں تمہارا ساتھ دینے سے معذور ہوں۔“  
 ”اگر مجھے قلمی ڈائیاگ بولنے کا شوق ہوتا تو میں یہ ضرور کہتا کہ وہ جو تم نے ساتھ جینے مرنے کے وعدے کئے تھے وہ کیا ہوئے؟“ میں نے طنز لہجے میں کہا ”لیکن مجھے جو تک ڈائیاگ بولنے کا شوق نہیں ہے اس لئے میں کچھ نہیں کہوں گا۔“  
 ”سب کچھ کہہ کے بھی تم کچھ نہیں کہتے“ اور سب کچھ کر کے بھی معصوم کے معصوم ہی رہتے ہو تم سے وابستہ افراد پر قیامت گزرتی ہے تو گزرتی رہے تم سے مطلب؟“  
 ”میڈم! بڑے لہجے میں تنبیہ تھی ”چیف سے گفتگو کرتے ہوئے تمہیں خیال رکھنا چاہئے کہ چیف نارمل نہیں ہیں۔“  
 ”یہ کیا کہو اس ہے“ میں بھڑکی ”کیا میں پاگل ہو گیا ہوں میرا دماغ خراب ہو گیا ہے“ تم نے کیا سمجھ کر یہ بات کی؟“

”ناراض کیوں ہو رہے ہو چیف! چائے پو“ ٹھنڈی ہو رہی ہے۔ میں نے بڑی محبت سے بنا لی ہے۔“  
 ”محبت کے سچے سچے مجھے بے وقوف بنانا ہے۔ جانتا نہیں میں کون ہوں۔“  
 ”علی! تہذیب کے لہجے میں سرزنش تھی ”اس نے ہمیں ایسی کون سی بات کہہ دی کہ تم اس کے پیچھے بڑھ گئے ہو؟“ تم سچ سچ مت بولو تہذیب! میں نے نئے لہجے میں کہا ”یہ مجھے بے وقوف بنانا ہے۔ میں اس کا دماغ درست کروں گا“ میں اچھل کر کرسی سے اٹھا ہوا گیا۔  
 ”تھمت۔ تمہیں غلط فہمی ہوئی ہے چیف! بڑے سم کر کہا ”بڑے تو تمہیں عقل کل سمجھتا ہے“ نہ سمجھتا ہوتا تو تمہارے در پر نہ بڑا رہتا۔“  
 ”تو جھوٹ بولتا ہے“ میں دباؤ ”تو اپنے علاوہ کسی اور کو عقل کل نہیں سمجھتا۔“  
 ”جو بھی چاہے کہہ لو مجھ بڑا راتا بڑا الزام تو مت لگاؤ“ بڑے نے کہا۔ اس کی آواز کانپ رہی تھی۔  
 ”دیکھا“ میں تہذیب کی طرف پلٹا ”مجھ سے زبان چلا رہا ہے۔ میں اس پر الزام لگا رہا ہوں گویا میں جھوٹا ہوں۔“  
 ”علی پلٹو! خود پر قابو پانے کی کوشش کرو تم اپنے آپ میں نہیں ہو۔“  
 میں ہونٹ پیچھے بڑکی طرف بڑھ رہا تھا۔ بڑی طرح سما ہوا تھا۔ مجھے بڑکی طرف بڑھتے دیکھ کر تہذیب بھپکتی ہوئی میرے قریب آئی اور مجھے بازو سے پکڑ کر روکنے کی کوشش کرنے لگی۔  
 ”ہوش میں آ جاؤ علی! تم کیا کر رہے ہو تمہارے ہاتھ سے اسے کوئی نقصان بھی پہنچ سکتا ہے۔“  
 میں نے تہذیب کی طرف دیکھے بغیر اپنا وہ ہاتھ جھکا جو پینک پر جاگری۔ تہذیب کا حشر دیکھ کر بڑے کے چہرے کا رنگ فق ہو گیا۔ اس نے جھانکنے کے لئے ادھر ادھر دیکھا مگر اس کے فرار ہونے کی راہیں مسدود ہو چکی تھیں۔  
 ”مہم مجھے معاف کر دو چیف! بڑے عاجزی سے بولا ”آئندہ تمہاری شان میں گستاخی نہیں کروں گا۔“  
 میں نے اس کی بات کا جواب دے بغیر ہاتھ بڑھا کر اس کا گریبان پکڑ لیا اور اسے زوردار جھکا دے کر چھوڑ دیا۔ بڑے نے سنبھلنے کی ہمت کوشش کی مگر اس کا توازن بگڑ گیا تھا۔ وہ مخالف سمت والی دیوار کے پاس فرش پر جا کر گرا۔ اگر اس نے ہاتھ نہ ٹیک دئے ہوتے تو اس کا سر فرش سے ٹکرا لیا ہوتا۔

”تمہارا دماغ خراب ہو گیا ہے علی! تہذیب اچھل کر کھڑی ہو گئی ”اب اگر تم نے اس کی طرف بڑھنے کی کوشش کی تو مجھے تمہارے مقابلے پر آمادے گا۔“  
 ”خدا کے واسطے میڈم! تم خاموش رہو“ بڑے نے سر موڑ کر میری طرف دیکھا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تھرپے تھے ”بڑے تو ایک وفادار کتا ہے۔ یہ کیسے گوارا کر سکتا ہے کہ اس کی وجہ سے اس کے مالکان آپس میں جھگڑا کریں۔“  
 ”اگر تم لوگوں کا خیال یہ ہے کہ میں تمہاری ڈر لمانی باتوں سے متاثر ہو جاؤں گا تو یہ تمہاری خام خیالی ہے“ میں نے خشک لہجے میں کہا۔  
 ”یہاں کیا ہو رہا ہے؟“ اچانک دروازے کی طرف سے لی کوان کی دنگ آواز سنائی دی اور میں دروازے کی طرف گھوم آیا۔  
 ”کوئی خاص بات نہیں ہے ماسٹر! میں نے سب پر وائی سے کہا ”ہم ذرا آپس کے معاملات طے کر رہے تھے۔“  
 ”علی غلط بیانی سے کام لے رہا ہے ماسٹر! تہذیب نے تیزی سے کہا ”یا تو قلمی کا دماغ الٹ گیا ہے یا اس پر کوئی دورہ پڑا ہے۔“  
 ”میرا دماغی توازن بالکل درست ہے ماسٹر! تہذیب خواہ مخواہ مجھے فائز اعلیٰ قرار دینے کی کوشش کر رہی ہے۔“  
 ”میں غلط کہہ رہی ہوں تو یہ کیا ہے؟“ تہذیب نے بڑکی طرف اشارہ کیا جو فرش سے اٹھنے کی کوشش کر رہا تھا۔  
 ”کیا بڑے کو اس حال تک پہنچانے کے ذمے دار تم ہو؟“ علی کوان نے سرد لہجے میں کہا۔  
 ”میں نے اسے سزا دی ہے ماسٹر! یہ میرے ساتھ بد تیزی کر رہا تھا۔“  
 ”میں نے جو کچھ تمہیں سکھایا ہے وہ اس لئے نہیں ہے کہ اسے کمزوروں پر استعمال کیا جائے۔“  
 ”یہ میرا ماتحت ہے ماسٹر! میں نے غلطی لہجے میں کہا اور میں ہرگز یہ پسند نہیں کرتا کہ میرے ماتحت مجھ سے بد تیزی کریں۔“  
 ”یہ تمہارا ماتحت ہے اور میں تمہارا استاد ہوں۔ آئندہ اگر تم نے ایسی کوئی حرکت کی تو میں تمہیں اپنے ہاتھوں سے سزا دینے پر مجبور ہو جاؤں گا۔“  
 میں نے سر جھکا لیا اور تہذیب کہنے لگی ”علی کو کیا ہو گیا ہے ماسٹر! مجھ سے یہ سب کچھ برداشت نہیں ہو سکے گا۔“  
 ”تمہارے یقین میں دروازیں بڑبچتی ہیں بی بی! لی کوان نے کہا ”اپنے دل کو آئینے کی طرح شفاف



رکھو۔ ہمیں کوئی تصویر دھندلی نظر نہیں آئے گی۔“  
 ”میرا یقین اب بھی پہلے کی طرح پختہ ہے ماسٹر! میں علی  
 میں اتنی بڑی تبدیلی برداشت نہیں کر سکتی۔“  
 ”تمہیں سب کچھ برداشت کرنا پڑے گا میری بچی! تم  
 دونوں ایک دوسرے کے لئے بنے ہو۔“  
 ”بنے ہوں گے ماسٹر! یقین یہ وہ علی تو نہیں ہے یہ تو  
 کوئی اجنبی ہے۔“  
 ”اجالے بیٹھ تارکیوں کے عتب میں ہوتے ہیں! علی  
 کو ان نے کہا ”روشنی کی کرن بیٹھ اندھیرے سے چھوٹی  
 ہے۔“  
 ”بعض راتیں بہت طویل ہوتی ہیں ماسٹر! صبح کا انتظار  
 کرنا جوئے شیر لانے کے مترادف محسوس ہونے لگتا ہے۔“  
 ”جو لوگ تھک کر بیٹھ جاتے ہیں انہیں کبھی منزل نہیں  
 ملتی۔ سزا مسلسل تو بہت ضروری ہے۔“  
 ”مجھے معاف کرنا چیف! بڑے میرے نزدیک اگر  
 دیکھی آواز میں کہا۔  
 ”تم مجھے بہت مشکل کام کی تلقین کر رہے ہو  
 ماسٹر! تہذیب نے کہا ”تاہم اس حد سے کو برداشت کرنے  
 کی کوشش کرو گی۔“  
 ”اگر تم نے بڑے کو معاف نہ کیا تو بڑے بھی خود کو معاف  
 نہیں کرے گا۔“ بڑے مجھ سے کہہ رہا تھا۔  
 ”شریک زندگی شریک سزا بھی ہوتا ہے! علی کوان یولا  
 تمہیں علی کے قدم سے قدم ملا کر چلانا ہوگا۔“  
 میں نے لی کوان کی نگاہ بچا کر بڑے کو گھورا اور وہ سٹ جا کر  
 خاموش ہو گیا۔  
 ”میں تمہیں اپنے باپ کی جگہ سمجھتی ہوں ماسٹر! مجھے جو  
 بھی مشورہ دو یہ سمجھ کر دنا کہ میں۔۔۔ تہذیب کی آواز  
 بھرائی۔  
 ”کاش تمہاری جگہ میری اپنی بیٹی ہوتی تو میں اسے  
 صرف زبانی یہ مشورہ نہ دیتا بلکہ اسے اس پر عمل کرنے کے  
 لئے مجبور بھی کرتا۔“  
 ”مجھے تم پر بھروسہ ہے ماسٹر! بے فکر ہو آج کے بعد  
 میں بھی وہی راہ اپنانے کی کوشش کروں گی جو۔۔۔“  
 ”میں جبر کا قائل نہیں ہوں ماسٹر! میں نے بلند آواز  
 سے کہا ”خود کو کسی پر مسلط کرنا گوارا نہیں کر سکتا۔“  
 ”تم خاموش رہو! علی کوان نے مجھے جھڑک دیا ”جس  
 بات سے تمہارا تعلق نہ ہو اس میں دخل مت دیا کرو۔“  
 ”تب تو میں چیف کے ساتھ زیادتی کر رہا ہوں“ بڑے نے

کہا ”چیف مجھے پسند نہیں کرتے مگر میں ان کا چچھا ہی نہیں  
 چھوڑتا۔“  
 ”سن لیا تم نے؟“ علی کوان یولا ”تمہارے بارے میں  
 تمہارے ماتحت کے کیا نظریات ہیں۔“  
 ”ان لوگوں نے عقل سے کام لینا چھوڑ دیا ہے ماسٹر!  
 اور جذبات کی رو میں بہ گئے ہیں میرے پاس ان کی باتوں کا  
 کوئی جواب نہیں ہے۔“  
 ”جذبات کی رو میں بننے کی ہی وجہ سے یہ تمہارے  
 ساتھ تھے اب انہوں نے عقل سے کام لینا شروع کیا ہے  
 تبھی تمہیں برا لگنے لگا ہے۔“  
 ”کیا تم یہ کہنے کی کوشش کر رہے ہو ماسٹر کہ میں ان  
 لوگوں کی خواہش کے سامنے سر تسلیم خم کروں؟“  
 ”کمال یہ نہیں ہے کہ دوسروں سے اپنی بات منوائی  
 جائے کمال تو یہ ہوتا ہے کہ دوسرے از خود تمہاری بات  
 مان لیں۔“  
 ”میں اس وقت کا انتظار کروں گا ماسٹر جب یہ لوگ از  
 خود میری باتیں تسلیم کرنا شروع کر دیں“ میں نے کہا ”میرے  
 لیے میں بکلی ہی سختی سے علی کوان نے محسوس کر لیا۔  
 ”وقت کا انتظار بعد میں کرنا“ اس وقت تمہاری ذہنی  
 حالت ٹھیک نہیں ہے تم میرے ساتھ چلو۔“  
 میں لی کوان کے ساتھ باہر نکل آیا ”میں نے پہلے ہی روز  
 تمہاری ذہانت تسلیم کر لی تھی“ راستے میں لی کوان نے مجھ سے  
 کہا ”آج بھی مجھے یقین ہے کہ تم نے جو کچھ کیا کسی خاص  
 مقصد کے پیش نظر ہی کیا ہوگا۔“  
 میں دوسری طرف دیکھنے لگا ”علی کوان کی اس بات کا  
 جواب نہ دینا ہی بہتر تھا۔  
 ”ہم دونوں ایک دوسرے کو بہت اچھی طرح سمجھتے  
 ہیں“ بارہ نمبر میں پہنچنے کے بعد لی کوان نے کہا ”ہمیں کبھی  
 زبان سے اپنے جذبات کے اظہار کی ضرورت نہیں پڑتی۔“  
 میں نے لی کوان کو غور سے دیکھا ”تم ٹھیک کہہ رہے ہو  
 ماسٹر! میں نے کہا ”مگر میں سمجھ نہیں سکا کہ آج اس کی کیا  
 ضرورت پیش آئی۔“  
 لی کوان نے ایک طویل سانس لی ”آج میں تم پر فخر  
 محسوس کر رہا ہوں۔ تمام تر اعتماد کے باوجود میں ڈر رہا تھا“  
 آخری مرحلہ بہت سخت تھا۔“  
 میرے ہونٹوں پر مسکراہٹ ابھرائی ”تم پہلے آئی ہوئی  
 کوان“ میں نے کہا ”جس کے حوالے میں نے خود کو اس  
 طرح کر دیا۔“

”تمہارا مستقبل بہت آہٹاگ ہے میرے بچے! تم پر قابو  
 پانا جوئے شیر لانے کے مترادف ہوگا۔“  
 ”میں بھی یہی محسوس کرتا ہوں ماسٹر! جو کچھ تم نے مجھے  
 سکھایا ہے اس کے بعد مجھ پر قابو پانا آسان نہیں رہ گیا۔“  
 ”جو کچھ تم نے مجھ سے سیکھا ہے وہ تمہارے لئے ایک  
 اضافی ہتھیار تو ہے لیکن یہ کتنا غلط ہے کہ تم ان نون کے  
 محتاج ہو۔ میرا خیال ہے تم پہلے بھی ناقابل تخیل تھے۔“  
 ”اسی لئے اتنی آسانی سے موٹے ہارڈ کے چنگل میں  
 پھنس گیا تھا؟“  
 ”کبھی ایسا بھی ہو جاتا ہے! علی کوان یولا ”لیکن تمہیں  
 کوئی نقصان تو نہیں پہنچا بلکہ تم نے صحیح فیصلہ کر کے اپنی  
 صلاحیتوں میں اضافہ ہی کر لیا۔“  
 ”اوہو“ چانک میں چونک پڑا ”مجھے خیال ہی نہیں رہا  
 ماسٹر! تم نے بل فراز سے میری فائٹ پر کوئی تبصرہ نہیں  
 کیا۔“  
 لی کوان نے بہت برا سا منہ بنایا ”وہ اپنی ہی اسے کیا  
 معلوم مارشل آرٹس کیلئے ہے۔“  
 ”اس طرح تو تم کو ماسٹر! آخر وہ کرانے انسٹرکٹر  
 ہے کچھ نہ کچھ تو جانتا ہی ہوگا۔“  
 ”یہاں آنے والے تمام انسٹرکٹر گدھے ہوتے  
 ہیں! علی کوان نے غصیلے لیے میں کہا ”اور پھر کوئی اپنی  
 مارشل آرٹس سے کس طرح واقف ہو سکتا ہے؟“  
 ”اپہین کا کوئی باشندہ مارشل آرٹس سے واقف نہیں  
 ہو سکتا تو پاکستان کا باشندہ کیوں کر ہو سکتا ہے؟“  
 ”بالکل ہو سکتا ہے۔۔۔ اگر وہ ماسٹر لی کوان کا شاگرد ہے تو  
 مارشل آرٹس سے ضرور واقف ہوگا۔“  
 ”تم تو میری امیدوں پر اوس ڈالے دے رہے ہو۔ بل  
 فراز انٹری ہے تو میرا کارنامہ کیا رہ گیا؟“ میں نے باپو سانہ  
 انداز میں کہا۔  
 ”تمہیں تربیت کے لئے جتنا کم عرصہ ملا ہے اس کے  
 پیش نظر تم اس سے زیادہ کچھ کر بھی نہیں سکتے تھے۔“  
 ”گویا میرا اندازہ درست ہے تم میری کارکردگی سے  
 مطمئن نہیں ہو۔“  
 ”میں نے کہا تھا کہ اتنے کم عرصے تربیت حاصل کرنے  
 کے بعد اس سے زیادہ کی توقع کی بھی نہیں جا سکتی۔“  
 ”اچھا یہ بتاؤ کہ بل فراز کے بجائے میرے مقابلے پر  
 اگر مارشل آرٹس سے واقف شخص ہوتا تو کیا ہوتا؟“  
 ”جتنے غلط طریقے سے تم نے بل فراز پر حملہ کیا تھا اگر

دنیا کے سب سے اعلیٰ ترین  
 تحریر شناسی  
 لکھنے والوں کی شخصیتوں کو لکھنے کی طرح  
 اردو میں پہلی بار

تحریر شناسی کے فن پر ایک نادر اور رہنما کتب  
**تحریر شخصیت**  
 اول



مکتبہ افسانہ  
 پوسٹ بکس ۹۳۳  
 لاہور

مارشل آرس جانے والے کسی شخص پر کرتے تو کم از کم اپنے پیروں پر چلنے کے قابل تو ہرگز نہ رہے ہوتے۔

”کیا کہہ رہے ہو ماسٹر! میں نے حیران ہو کر کہا ”اگر وہ مارشل آرس سے ناواقف ہے تو یہاں انسٹرکشنز کس طرح ہو گیا؟“

”اسے یہاں آئے ہوئے چند ہی روز ہوئے ہیں کئی کوان بولا ”مجھے یقین ہے کہ کسی غلط فہمی کی بنا پر اسے انسٹرکٹرز کی حیثیت سے یہاں بھیج دیا گیا ہے ورنہ وہ اس قابل نہیں ہے۔“

”یہ بات تم محض اس لئے کہہ رہے ہو کہ میں نے اسے بڑی آسانی سے شکست دے دی“ میں نے ہنس کر کہا۔

”نہیں کئی کوان غصے لہجے میں بولا ”بل فرازد اپنی سب سے مل فائٹنگ کا ماہر تو ہو سکتا ہے مگر مارشل آرس کا ماہر نہیں ہو سکتا۔“

”تو کیا خیال ہے بل فرازد کو اس میدان میں شکست نہ دی جائے جس کا وہ ماہر ہے۔“

”تم بل فرازد کو اتنی اہمیت کیوں دے رہے ہو کئی کوان نے چڑکے کہا ”وہ کسی میدان میں بھی تم سے مقابلہ نہیں کر سکتا۔“

”ہاں اب تو واقعی نہیں کر سکتا اس کے سینے پر میں نے جو ضرب لگائی ہے۔“

”وہ تمہارا کمال تھا کئی کوان نے میری بات کا ثبوت دیا ”مجھے تم سے اتنی مہارت کی توقع نہیں تھی تاہم تمہارا یہ خیال غلط ہے کہ بل فرازد تمہاری اس ضرب سے بے کار ہو گیا ہوگا۔“

”وہ کبھی سے لگائی گئی ضرب تھی ماسٹر! بل فرازد کا چہرہ کا دودھ پا گیا ہوگا۔ سینے کی تکلیف اسے کبھی سکون نہیں لینے دے گی۔“

”اب اس صورت میں ممکن تھا جب اسے بروقت طبی امداد نہ ملتی لیکن اب اسے ہوا اسل فرازد کو اسی وقت وہاں سے لے جایا گیا تھا اور کل صبح تم اسے پھر میدان میں موجود پایا ہوگا۔“

”تمہاری اس بات پر میں حیرت ظاہر کرنے کے سوا کیا کر سکتا ہوں“ میں نے شانے اچکائے۔

”طلب کی دہانے ویسے بھی بہت ترقی کرنا ہے اور پھر موٹے ہارڈ کی زیر نگرانی بعض ایسی دوائیں تیار کرنا ہوتی ہیں جن کی تاثیر مشکل سے ہی یقین آتا ہے۔“

”ممکن ہے تمہاری بات درست ہو“ میں نے کہا ”لیکن تمہاری باتیں سن کر مجھے غصہ آ رہا ہے۔ اگر بل فرازد واقعی

بل فائٹنگ ہے تو میں اسے مل فائٹنگ میں مقابلے کی دعوت دوں گا۔“

”بل فرازد مل فائٹنگ کا کتنا ہی بڑا ماہر کیوں نہ ہو ایک وقت میں دو سے زیادہ جینٹوں کا مقابلہ نہیں کر سکتے گا کئی کوان نے کہا ”اور تم جو کہہ رہے ہو اس لئے ایک وقت میں چار جینٹوں کو لے کر بھی تمہارا کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔ تمہارا اور بل فرازد کا کوئی جوڑ نہیں ہے اس لئے میرا مشورہ ہے کہ اسے بھول جاؤ۔“

میں ہنس بڑا ”ہم تو یہیں تنگ کر رہے ہیں جیسے وہ واقعی مل فائٹنگ۔ کون سے بھی واقف ہو“ میں نے کہا ”میرے خیال میں بل فرازد مل فائٹنگ کی الف بے سے بھی واقف نہیں ہو گا بل فائٹنگ اسپین کا قومی کھیل سہی لیکن یہ کیا ضروری ہے کہ اسپین کا ماہر بل فائٹنگ جانتا ہو؟“

”بل فائٹنگ اسپین کا قومی کھیل ہے اسپین کا ہر شہری اس کھیل میں دلچسپی رکھتا ہے اور بل فرازد کے بارے میں میں ذاتی طور پر یہ جانتا ہوں کہ وہ اس کھیل کا ماہر ہے۔“

”پہلے تو تم نے مجھ سے اس بات کا تذکرہ نہیں کیا“ میں نے مشکوک لہجے میں کہا۔

”پہلے ایسا کوئی موقع نہیں آیا اور پھر بل فرازد کو یہاں آئے ہوئے چند روز سے زیادہ بھی تو نہیں ہوئے۔“

میں سوچ میں پڑ گیا کئی کوان غلط بیانی نہیں کرتا تھا۔ اگر وہ کہہ رہا تھا کہ بل فرازد مل فائٹنگ کا ماہر ہے تو وہ ضرور ہوگا۔ سوال یہ تھا کہ کیا میں اس کا مقابلہ کر سکتا ہوں۔

”کیا تمہیں معلوم ہے کہ اس نے بل فائٹنگ کب سیکھی تھی؟“ کچھ دیر سوچنے کے بعد میں نے کئی کوان سے پوچھا۔

”ہاں مجھے معلوم ہے کئی کوان بولا ”بل فرازد بچپن سے ہی بل فائٹنگ کا شوقین تھا۔ بارہ سال کی عمر میں اس نے بل فائٹنگ سیکھنی شروع کر دی تھی اور اٹھارہ سال کی عمر تک پہنچتے پہنچتے وہ اس کھیل کا ماہر ہو چکا تھا۔ چار سال کے اندر اندر وہ اسپین کا قومی جینٹ بن چکا تھا پھر اچانک اس کا رجحان تبدیل ہوا اور اس نے مارشل آرس سیکھنا شروع کر دیا۔“

”لیکن اس جزیرے میں جینٹے کہاں سے آئیں گے؟“ میں نے کہا ”اور بغیر جینٹوں کے بل فائٹنگ کس طرح ہو سکتی گی؟“

”تم بل فرازد سے مقابلہ کرنے کے لئے بہت بے چین ہو کئی کوان نے معنی خیز لہجے میں کہا ”آدی جب کوئی ناخن سیکھتا ہے تو اس کا مظاہرہ کرنے کے لئے بے چین بھی ہوتا ہے۔“

”یہ بات نہیں ہے ماسٹر! میں نے سنجیدگی سے کہا ”بلکہ میں اپنی سچ اور اس کی شکست کی تکمیل کا خواہاں ہوں۔“

کئی کوان کے جواب دینے سے قبل ہی دوازے پر دستک ہوئی اور بڑا اندر آیا ”میں۔ میں غل تو نہیں ہوا؟“ اس نے سسے ہوئے انداز میں میری طرف دیکھا۔

میرے چہرے پر ناگواری کے آثارات پھیل گئے۔ جب کہ کئی کوان کے ہونٹوں پر شفیق مسکراہٹ بھگ گئی تھی۔

”آج سے پہلے تو تم نے ایسی غیریت نہیں برتی تھی کئی کوان نے نرم لہجے میں کہا ”پھر آج تمہیں کیا ہوا؟“

”میں نے سوچا کہ میں چیف ناراض نہ ہو جاؤں“ بڑے جھجکتے ہوئے کما سو اب بھی میری ہی طرف دیکھ رہا تھا۔

”میری طرف دیکھ کر بات کو کئی کوان نے حکمانہ لہجے میں کہا ”میرے سامنے تمہارے چیف کی کوئی حیثیت نہیں ہے اگر وہ چیف ہے تو تمہارا ہوگا۔“

میں بے پروائی سے شانے جھک کر کھڑکی سے باہر دیکھنے لگا۔ کئی کوان کی باتیں سننے کے باوجود بڑا کھربا رہا تھا۔

”بات دراصل یہ ہے“ بڑھ چکا ہے ہوئے بولا ”کہ میڈم چیف سے ملنا چاہ رہی ہیں۔“

”تمہارا داغ تو نہیں خراب ہو گیا کئی کوان بولا ”کیا اب علی ایسا آدمی ہو گیا ہے کہ تم لوگوں کو اس سے ملنے کے لئے اجازت کی ضرورت پیش آنے لگی ہے۔“

بڑی بری طرح گڑبڑا گیا ”میڈم کہہ رہی تھیں کہ دیکھ کر آؤ کہ چیف کا موڈ کیسا ہے؟“ بڑے تیزی سے کہا۔

کئی کوان تحقیر آمیز انداز میں ہنسا ”میں مجھے ہونے سوؤ ٹھیک کرنے کا ماہر ہوں تمہاری سے کتنا جب تک لی کوان زندہ ہے اسے علی سے خوف زدہ ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔“

بڑے حیرت سے میری طرف دیکھا مگر میں نے اس کی طرف توجہ نہیں دی۔ میں جانتا تھا وہ کس بات پر حیران ہو رہا ہے اس نے کبھی مجھے کسی سے دہچے ہوئے نہیں دیکھا تھا۔ میرے ماتحت مجھے ہمیشہ ایک نمبر دیکھنے کے خواہاں رہتے تھے اور بڑے توجہ سے والمانٹ لگاؤ تھا۔ سوہ شاید مجھ سے یہ توقع کر رہا تھا کہ میں لی کوان کو کوئی منہ توڑ جواب دوں گا۔ میں اس سے کہوں گا کہ میں اس لہجے میں بات سننے کا عادی نہیں ہوں۔ مجھ سے ذرا تمیز سے بات کرنا۔ میرا نام علی یار خان ہے اور میں دو منٹ کے اندر آدی کو سیدھا کر دیا ہوں۔ میں نے اولو ہارڈ جیسے شیطان کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا۔ ہر قدم پر اسے شکست سے ہمکنار کیا۔ میں ناقابل شکست ہوں اور

ہمیشہ ناقابل شکست رہوں گا۔ تمہاری تو حیثیت ہی کیا ہے۔ تم ایک نحیف و نزار بوڑھے ہو کر مجھ سے اس لہجے میں بات کر رہے ہو تم تو میرا ایک ہاتھ بھی نہیں سار سکو گے۔ مگر میں نے یہ سب کچھ نہیں کہا۔ میں اس سے یہ سب کچھ کس طرح کہہ سکتا تھا۔ سوہ میرا استاد تھا۔ اپنے فن میں یکتا تھا اور میں دل سے اس کی عظمت اور برتری کا قائل تھا۔ میں اس کی توجہ نہیں کرنے کا تصور بھی نہیں کر سکتا تھا۔ اس نے مجھے جو کچھ سکھایا تھا کوئی اور شاید پوری عمر میں نہ سکھایا۔ پھر اس نے میری تحقیر کی تھی لیکن اس کی کسی بات سے میری تحقیر نہیں ہو سکتی تھی۔ یہاں تو یہ معاملہ تھا کہ اس کے سامنے ”سر تسلیم خم کرنے سے یوں محسوس ہوتا تھا جیسے میرے قدم میں آواز نہ ہو گیا ہو۔ سوہ میری کھال کی ہونٹیاں بنا کر فروخت کرنا تب بھی میں افس نہ کرتا، آخر وہ میرا استاد تھا۔

”میں تہذیب سے نہیں ملوں گا“ میں نے بلند آواز سے کہا اور لی کوان نے چونک کر میری طرف دیکھا۔

”تمہارے اندر اتنی جرات کہاں آئی کہ تم نے میرے حکم سے سر تابی کی کئی کوان غرایا ”کیا تمہیں اندازہ نہیں ہے کہ میں تمہارا کیا حشر کر سکتا ہوں؟“

”مجھے اندازہ ہے لی کوان! میں نے دنگ لہجے میں کہا۔ اور مجھے تمہارے ہاتھوں اپنی درگت ہونا منظور ہے مگر میں اسے نزدیک اسرائیل کے کسی دشمن کا وجود برداشت نہیں کر سکتا۔“

میری بات نے لی کوان کو ایک بار پھر جو کچھ بھجور کر دیا ”اوہ تو یہ بات ہے“ اس نے ایک طویل سانس لے کر کہا پھر چہرے لہجے خاموش رہنے کے بعد دوبارہ بولا ”کیا تم تہذیب کا لگم ایکس کی صلاحیتوں سے انکار کر سکتے ہو؟“

”کوئی باصلاحیت آدمی اگر اسرائیل کا دشمن ہے تو مجھے اس کی صلاحیتوں سے کوئی سروکار نہیں۔“

”سیدھی طرح بات کرو علی! کئی کوان بولا ”جو کچھ میں نے پوچھا ہے مجھے صرف اس کا جواب چاہئے۔“

”میں تہذیب کی صلاحیتوں سے انکار نہیں کر سکتا“ میں نے نیچے ہوئے انداز میں کہا ”بلاشبہ بہت باصلاحیت ہے۔“

”اور کیا تم اس بات سے انکار کر سکتے ہو کہ روئے زمین پر تم دو واحد شخص ہو جس سے وہ محبت کرتی ہے؟“

”نہیں۔ میں اس بات سے انکار نہیں کر سکتا، وہ خود کو میری امانت سمجھتی ہے۔“

”تو کیا تم پر یہ بڑے داری عائد نہیں ہوتی کہ اس کے نظریات تبدیل کرنے کی کوشش کرو؟“



”تم دیکھ چکے ہو لی کوان! کہ میری اس کوشش کا کیا انجام ہوا تھا۔ یہ جذباتی لوگ ہیں، کوئی بات سمجھنے کے لئے تیار نہیں ہوتے۔“

”انہیں سمجھانے کی کوشش کرو، ان پر اپنے نظریات مسلط کرنے کی کوشش مت کرو۔“

”یہ بہت تکلیف دہ عمل ہوگا، میں نے کہا ”طویل اور تھکا دینے والا عمل۔“

”تمہارے بارے میں تو مشہور ہے کہ تم کسی بات کو ناممکن نہیں سمجھتے؟“ لی کوان نے کہا ”اس کے لیے میں حیرت محسوس کرتا ہوں۔“

”میں اسے ناممکن تو نہیں کہہ رہا، میں نے تو اس کام کو صرف مشکل قرار دیا ہے، میں نے کہا۔“

”میں نے یہ بھی سنا ہے کہ مشکل کاموں کا بیڑہ اٹھانے وقت تمہاری خوشی کا کوئی ٹھکانہ نہیں ہوتا۔“

”بے شک میں نے بہت سے مشکل کام کئے ہیں لیکن معلوم نہیں کیوں مجھ سے اسرائیل کی مخالفت برداشت نہیں ہو رہی۔“

لی کوان نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا ”گویا چھ مہینے تک میں نے تمہیں جو تربیت دی ہے وہ رائیگان ثابت ہوئی۔ تمہارے اندر معمولی سی قوت برداشت بھی پیدا نہیں ہو سکی۔“

”یہ بات نہیں سے ماسٹر! میں نے پہلو بدلا، پہلے بھی مجھ میں قوت برداشت کی کمی نہیں تھی اور اب تو اس میں غیر معمولی اضافہ ہو چکا ہے لیکن جب میں اسرائیل کی مخالفت میں کوئی بات سنتا ہوں تو میری قوت برداشت جواب دینے لگتی ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کسی ناویہ قوت نے مجھے اپنی گرفت میں لے لیا ہو۔ میں اپنے آپ میں نہیں رہتا، حتیٰ چاہتا ہے اس شخص کا خون کر دوں۔“

”میں تمہاری کیفیت کو سمجھ سکتا ہوں برخوردار! لی کوان نے سر ہلایا ”اس کی وجہ یہ ہے کہ تمہاری تربیت مکمل نہیں ہو سکی لیکن تمہیں خود پر قابو رکھنے کی پوری کوشش کرنی ہوگی۔ تم جذبات میں آکر کوئی قدم نہیں اٹھاؤ گے۔“

”میں کوشش کرنے کا وعدہ تو کر سکتا ہوں ماسٹر مگر اس سلسلے میں یقین سے کچھ نہیں کہہ سکتا۔“

”تم نہایت احمق آدمی ہو۔ تمہیں کو سمجھنے کا دعویٰ کرتے ہو اور اتنی سی بات نہیں جانتے کہ اب وہ تمہارے سامنے اسرائیل کی مخالفت میں زبان نہیں کھولے گی۔“

میں نے تمہیرانہ انداز میں لی کوان کو دیکھا ”تم یہ بات اتنے یقین سے کس طرح کہہ رہے ہو؟“

”مجھے کہنے دو کہ میں تمہیں کون سے زیادہ بہتر طور پر جانتا ہوں۔ یقین نہ ہو تو آزما کر دیکھ لو، اس کے بارے میں دو کچھ میں نے کہا ہے وہی درست ثابت ہوگا۔“

”میں تمہاری بات کو ضرور آزماؤں گا، میں نے اٹھتے آئے کہا ”میں ابھی تمہیں کے پاس جا رہا ہوں۔“

لی کوان کے ہونٹوں پر ایک ہراسنا مسکراہٹ ابھری مگر میں نے اسے نظر انداز کر دیا۔ میں نے بڑی طرف بھی کوئی توجہ نہیں دی اور تیزی سے باہر نکل آیا۔

تمہیں اپنے کمرے میں بیٹھنا، انداز میں ٹھہر رہی تھی۔ مجھے دیکھ کر وہ رک گئی۔ میں دو دروازے پر دستک دے بغیر ہی اندر چلا گیا، تھوڑے ہی لمحے میں گھسی گھسی لگ رہی تھی مگر مجھے دیکھتے ہی وہ عمل اٹھی تھی۔

”تم مجھ سے ناراض ہو کر چلے گئے تھے علی؟“ اس نے بے تابانہ انداز میں کہا ”اپنی تمہیں سے ناراض مت ہو آکر علی!“

”تم بھی ایسی گفتگو سے گریز کیا کہ جس کے نتیجے میں تمہیں میری ناراضگی مول لینا پڑے“ میں نے قدرے بے درخی سے کہا۔

وہ ایک بار پھر بچھری گئی ”میں کوشش کروں گی کہ اب میری زبان سے کوئی ایسی بات نہ نکلے“ اس نے رندمی ہوئی آواز میں کہا ”لیکن اگر میں ناوانستہ طور پر ایسی کوئی بات کہہ جاؤں جس سے تمہاری دل آزاری ہوتی ہو تو تم مجھے ٹوک دینا میں فوری طور پر تم سے معافی مانگ لوں گی۔“

میں نے اسے غور سے دیکھا، اس کی آنکھوں میں فی تھی، میں سمجھ گیا کہ اس آسواں کی آنکھوں سے امن پڑنے کے لئے بے تاب ہیں مگر وہ کمال ضبط کا مظاہرہ کرتے ہوئے انہیں روکے ہوئے ہے۔

”ٹھیک ہے تمہیں! اگر تم اپنے رویے پر تادم ہو تو تمہیں معاف کر دینے میں کوئی حرج نہیں ہے، میں نے بے تاثر لہجے میں کہا۔

”شکریہ علی! تمہیں بھرائی ہوئی آواز میں بولی ”تم نے میرے اوپر ایک اور احسان کیا ہے، میں تمہاری ممنون ہوں۔“

تمہیں کو اس وقت ہمدردانہ رویے کی ضرورت تھی۔ وہ شدید قسم کے جذباتی بحران سے گزر رہی تھی۔ ایک طرف اس کا محبوب تھا اور دوسری طرف اس کے نظریات تھے۔ دونوں ہی اپنی اپنی جگہ بہت اہم تھے۔ دونوں سے ہی اس کی وابستگی تھی۔ قسمت نے اسے ایک ایسے دور میں بر لا کھڑا کیا تھا جہاں اسے لازماً ان دونوں میں سے ایک کی قربانی

پیش کرنا تھی۔ اس کے لئے یہ فیصلہ کرنا آسان نہیں تھا کہ کس کی قربانی پیش کرے۔ ایک طرف اس کی اپنی ذات تھی اور دوسری طرف ایک پوری قوم تھی۔ اگر وہ اپنی ذات کا خیال کرتی تو اس کے لئے اسے پوری قوم کے مفادات کا سودا کرنا پڑتا، فلسطین کی قربانی پیش کرنا پڑتی۔ اور ایک مقدس سرزمین پر یہودیوں کے وجود کو برداشت کرنا پڑتا۔ وہ بہت بڑے عذاب سے دوچار تھی۔ اسے دنیا اور آخرت میں سے ایک کا انتخاب کرنا تھا۔ میں اس کی دنیا تھا اور فلسطینیوں کے لئے جدوجہد کرنا اس کی آخرت کا زور اور اہم۔ دونوں کی یکجائی ناممکن تھی۔ یہ دل اور دماغ کی کش مکش تھی، جن میں ہمیشہ سے جنگ ہوتی چلی آ رہی ہے۔ دل کی آواز تھی کہ محبوب کو ناراض نہیں ہونا چاہئے اور دماغ کہتا تھا کہ ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں۔ مگر ہمیشہ کی طرح اس جنگ میں شکست دماغ کی ہوتی اور تمہیں دل کے تقاضوں سے مجبور ہو جاتی۔

”عقل سے کام لینا سیکھو تمہیں! مجھے جذباتی رویوں سے بچو، میں نے قدرے سخت لہجے میں کہا اور تمہیں نے مجھے یوں دیکھا جیسے کہ رہی ہو کہ اگر جذبات سے کام نہ لیتی تو تمہاری ناراضگی کی پروا بھی نہ کرتی۔ مسلم دنیا کے مفادات کو تم پر قربان نہ کرتی اور تمہیں مجھ سے یہ الفاظ کہنے کا موقع بھی نہ ملتا۔ مگر اس نے زبان سے کچھ نہیں کہا۔ یہ تو نظریوں کا بیخام تھا۔ نظریوں کی زبان جس پر کسی کی گرفت نہیں ہو سکتی اور کس طرح ہو کہ اس زبان کی کوئی لغت نہیں ہے، نظریں کھتی ہیں اور نظریں سنتی ہیں۔ بعض اوقات ایک نظر وہ کچھ کہہ دیتی ہے جو ضخیم سے ضخیم کتاب میں بھی نہیں مل سکتا۔

”ٹھیک ہے علی! آئندہ تمہیں مجھ سے یہ شکایت بھی نہیں ہوگی۔ میں کوشش کروں گی کہ میرے جذبات تم پر ظاہر نہ ہونے پائیں۔“

”زندگی بڑی تنگن ہوئی ہے تمہیں! آدمی سوچتا کچھ ہے ہوتا کچھ ہے۔ جو لوگ خود کو وقت کے بدلے ہوئے تقاضوں سے ہم آہنگ کرنے میں ناکام ہو جاتے ہیں وہ قصہ پاربت بن جاتے ہیں۔ وقت انہیں فراموش کر دیتا ہے اور نئے وقت فراموش کر دے اسے کوئی بھی یاد نہیں رکھتا۔ زندگی بسر کرنا ایک فن ہے تمہیں! اس فن کو سیکھنے کی کوشش کرو۔“

”میں نے تم سے بہت کچھ سیکھا ہے علی! اب یہ فن بھی سیکھ لوں گی، تمہیں نے بڑی سادگی سے کہا۔ اس کے لہجے میں شکر کا شائبہ تک نہیں تھا۔

”ممکن ہے اس وقت میری باتیں تمہیں بری لگ رہی ہوں لیکن جب تم ان پر عمل شروع کرو گی تو تمہیں معلوم ہوگا کہ میں ٹھیک کہہ رہا تھا اور تمہارا رویہ غلط تھا۔“

تمہیں کے ہونٹوں پر ایک ذہنی مسکراہٹ ابھری ”برے اور بھلے کا وقت گزر چکا علی! اس وقت کے بعد میرا جو بھی عمل ہوگا وہ قاعدے یا نقصان کے لئے نہیں ہوگا۔ میں نے تمہیں ماما لیکس کو قربان کر دیا ہے۔ اب میں محض ایک کتیر ہوں جسے ہر حال میں اپنے آقا کے اشاروں پر عمل کرنا ہے خواہ اس کا انجام کچھ ہی ہو۔“

میں نے برا سامنہ بنایا۔ تمہیں کے لئے جذباتی گفتگو سے بچنا ممکن نہیں تھا۔ میں نے مناسب ہی سمجھا کہ موضوع تبدیل کر دیا جائے۔ اسے زیادہ ٹوٹے کا کوئی فائدہ نہیں تھا۔

”موسے ہارے مجھے دو چار روز کے اندر کوئی مہم سونپ دیں گے، میں نے کرسی کھینچ کر بیٹھے ہوئے کہا ”میں چاہ رہا ہوں کہ اس دوران کیوں نہ اپنے طور پر کوئی منصوبہ بنانے کی کوشش کر لی جائے۔“

”کس قسم کا منصوبہ؟“ تمہیں نے پلگ پر بیٹھے ہوئے پوچھا۔ اس کی آواز کسی بھی قسم کے جذبے سے عاری تھی۔

”عظیم تر اسرائیل کے خواب کو مشرقیہ تعبیر کرنے کے لئے کوئی ایسا منصوبہ جس پر عمل کر کے یہ کام جلد از جلد ممکن ہو سکے۔“

تمہیں کے چہرے پر کرب کے آثار نظر آئے۔ میرے منہ سے اس قسم کی بات سنتا اور اسے برداشت کرنا اس کے لئے آسان نہیں تھا۔ مگر وہ تو پہلے ہی ہتھیار چھین چکی تھی۔

”کیوں نہیں علی!“ اس نے خالی خالی ہی آواز میں کہا۔

”ماضی میں بھی تم کامیابی سے منصوبے بنا کر ان پر عمل کرتے رہے ہو، یہ تمہارے لئے کوئی نئی بات تو نہیں ہوگی۔“

”ماضی کے حوالے نہ دو تو بہتر ہے، میں نے خشک لہجے میں کہا ”مگر زراہ اوقات بھی لوٹ کر نہیں آتے۔“

”میرا وہ مطلب نہیں تھا جو تم نے لیا ہے، تمہیں نے گزرا ہوا کہا ”مجھے فقط تمہاری توصیف مقصود تھی۔“

”اسرائیل کی توسیع بے حد ضروری ہے تمہیں! اس کام میں پہلے ہی بہت تاخیر ہو چکی ہے۔“

”بالکل ہوتی چاہئے علی! اس لئے نہیں کہ یہ کام ضروری ہے بلکہ اس لئے کہ تم کہہ رہے ہو۔“

”جب تم نے اس کام کو ضروری تسلیم کر لیا ہے تو پھر تمہیں مجھ سے تعاون بھی کرنا چاہئے۔“

”مجھے بتاؤ علی کہ میں کس طرح تمہاری معاونت کر سکتی ہوں؟“ تمہیں نے ایک طویل سانس لے کر کہا۔

”تم گریں، بول کی مایہ ناز ایجنٹ رہ چکی ہو۔ منصوبہ



سازی میں بھی تم کسی سے کم نہیں ہو۔ کوئی اچھا سا منصوبہ بنانے میں میری مدد کرو۔

تہذیب نے عجب سی نظروں سے مجھے دیکھا "گرین پول کی مایہ ناز ایجنٹ قصہ پارینہ ہو چکی ہے علی! اس نے کہا "اس کے لئے تو کوئی دھنگ کی بات سوچنا بھی ممکن نہیں رہا لیکن تمہاری فرمائش ٹالنا بھی میرے اختیار میں نہیں ہے۔ مجھے پتاؤ کہ تم کن خطوط پر سوچ رہے ہو شاید اس سے مجھے پتہ چرک لے۔"

"میں سمجھتا ہوں کہ سیاسی محاذ کو نشانہ بنا کر ہم بہتر نتائج حاصل کر سکیں گے۔"

"تمہارا خیال درست ہے۔ فوجی اعتبار سے برتر ہونے کے باوجود اسرائیل آج تک کوئی نمایاں کامیابی حاصل نہیں کر سکا۔"

"پیشتر اسلامی ممالک میں سیاسی محاذ آرائی اور سرکشی انتہا کو پہنچی ہوئی ہے۔ ہم اگر کوشش کریں تو ہمیں ایسے کار آمد لوگ مل سکتے ہیں جو ہمارے آئندہ کار بننے پر رضامند ہو جائیں۔ ایسے لوگوں کو برسرِ اقتدار لانے کے لئے جدوجہد کرنا ہوگی۔ جب من پسند لوگ برسرِ اقتدار آجائیں گے تو کوئی مسئلہ نہیں رہ جائے گا وہ اسرائیل سے الحاق کریں گے۔"

"یہ سب کچھ اتنی آسانی سے نہیں ہو سکتا علی!"

تہذیب نے زہریلے لہجے میں کہا "رائے عامہ کو ہمارے بغیر کوئی حکومت اتنا بڑا اقدام نہیں کر سکتی۔"

"یہ تو مصیبت ہے لوگوں کی سمجھ میں صحیح بات نہیں آتی۔ اب اس مسئلے کا کیا حل تلاش کیا جائے؟"

"رائے عامہ کو ہموار کرنا ممکن نہیں ہو گا علی! صرف کٹھ پتلی حکومتوں کا قیام ہی بڑا کارنامہ ہو گا۔"

"خیر ہو گا" میں نے بے زاری سے کہا "یہ بہت الجھا ہوا معاملہ ہے اس کے لئے طویل منصوبہ بندی کرنا پڑے گی۔ ابھی تو میں بل فراز سے مقابلہ کرنے کے امکانات پر غور کر رہا ہوں۔"

"بل فراز سے مقابلہ! تہذیب نے حیران ہو کر کہا "کیا وہ اس قابل پھا ہو گا کہ کسی سے بھی مقابلہ کر سکے؟"

"لی کوان کا کہنا ہے کہ فوری طبعی اقدام جانے کی وجہ سے وہ کوئی بڑا نقصان اٹھانے سے بچ گیا ہے۔"

"تھیں نہیں آتا" تہذیب بڑبڑائی "تمہارے سامنے تو وہ کسی بیچے سے بھی بدتر نظر آ رہا تھا۔ بالفرض وہ ٹھیک ہو بھی گیا تو تمہارا اس کا کوئی جوڑ نہیں ہے۔"

"اس بار بل فراز سے مقابلہ ہو گا" میں نے مسکراتے ہوئے کہا "لی کوان کا کہنا ہے کہ بل فراز مارشل آئرس سے

تاوقف ہے مگر بل فراز فائٹنگ کا ماہر ہے۔"

"وہ یہاں کرائے انسٹرکٹری حیثیت سے آیا ہے بل کوان یہ کیسے کہتا ہے کہ بل فراز مارشل آئرس سے واقف نہیں ہے؟"

"لی کوان ٹھیک کہتا ہے تہذیب! تم نے دیکھا نہیں کہ وہ مجھ سے کتنی آسانی سے شکست کھا گیا؟"

"تو کیا تم سے مقابلہ کرنے کی خواہش اس نے خود ظاہر کی ہے؟" تہذیب نے پوچھا۔

"نہیں یہ میری خواہش ہے" میں نے کہا "اس میں تو شاید مجھے لگائے کی بہت بھی نہیں رہ گئی ہوگی۔"

"لیکن اس کی ضرورت کیا ہے؟" تہذیب بولی "جس عبرتاک طریقے سے تم نے اسے شکست سے ہمکنار کیا تھا اس کے بعد تمہارے دل میں کوئی حسرت تو نہیں بچی چاہئے تھی۔"

"لی کوان کا کہنا ہے کہ بل فراز کی شکست کی وجہ اس کی عدم مہارت تھی۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ مقابلہ بے جوڑ تھا۔ میں اس داغ کو مٹانا چاہتا ہوں کہ میں نے اپنے سے کمتر کسی شخص سے مقابلہ کیا تھا۔ اس لئے میں نے بل فراز سے اس میدان میں مقابلہ کرنے کا فیصلہ کیا ہے جس کا وہ ماہر ہے۔"

"اس کی کوئی ضرورت تو نہیں ہے علی! تہذیب نے تشویش سے کہا "وہ بل فراز فائٹنگ کا ماہر ہے اور تم اس خطرناک کھیل کے بارے میں کچھ بھی نہیں جانتے۔"

"اتنا تو خیر میں جانتا ہی ہوں کہ اس کھیل میں آدمی کو خالی ہاتھ ایک جینینے کا مقابلہ کرنا ہوتا ہے۔"

"خالی ہاتھ تو میں چیف! دروازے کی طرف سے بڑکی آواز آئی "مقابلہ کرنے والے کے ہاتھ میں سرخ رنگ کا ایک کپڑا ہوتا ہے جسے جینینے کے سامنے لہرا کر جینینے کی سمت تبدیل کی جاسکتی ہے۔ جینینے کی تربیت اس انداز میں کی جاتی ہے کہ وہ سرخ کپڑے پر ہی حملہ آور ہوتا ہے۔"

میں نے بڑے غور سے بڑکودیکھا جو بڑی بے پروائی سے دو سر کی کرسی چنچ کر اس پر بیٹھ چکا تھا۔ میں سمجھ گیا کہ بڑکے اس غیر معمولی رویے کے پیچھے لی کوان کا ہاتھ ہے۔ اس نے بڑکے کچھ کھرا پھرا کر سمجھا ہوا گورنہ کچھ دیر قبل تو بڑکے میرے سامنے بیٹھ لی بنا ہوا تھا اور اب یوں معلوم ہو رہا تھا جیسے اس کی نظر میں میری کوئی اہمیت ہی نہ ہو۔

"مجھے معلوم ہے بڑا! میں نے مصلحتاً نرم لہجے میں کہا۔

"لیکن وہ سرخ کپڑا کوئی ہتھیار تو نہیں ہوتا جسے جینینے کے خلاف استعمال کیا جاسکتا ہو۔"

"وہ ایک طرح کا ہتھیار ہی ہوتا ہے چیف! بل فراز کی مہارت یہی ہوتی ہے کہ خود چکر بھیننے کو سرخ کپڑے میں الجھائے رکھے۔"

"اور درود سرا ہتھیار وہ اسٹنٹ ہوتا ہے جو بل فراز کے ساتھ موجود ہے۔ تہذیب نے کہا "اس لئے کہ یہ بہت خطرناک کھیل ہے بل فراز کی بھی وقت زخمی ہو سکتا ہے۔ اس وجہ سے احتیاطاً ایک اسٹنٹ بھی موجود رہتا ہے۔"

"مجھے یہ بات معلوم نہیں تھی" میں نے کہا "لیکن جو کچھ تم نے بتایا ہے اس کے بعد کھیل کی خطرناکی کہاں برقرار رہ گئی؟"

"پچھلے ہوئے جینینے کی ایک ہی ٹکر بعض اوقات جان لیوا ثابت ہوتی ہے" تہذیب نے کہا "اس لئے اسٹنٹ کے باوجود بل فراز فائٹنگ کا خطرناک ترین کھیل تصور کیا جاتا ہے۔"

"مجھے بڑی مایوسی ہوئی ہے، کھیل خواہ کتنا ہی خطرناک کیوں نہ ہو، معاون کی وجہ سے بے کار ہو کر رہ جاتا ہے۔"

"تب تو تمہیں یہ سن کر خوشی ہوگی کہ بل فراز بغیر کسی معاون کے جینینے کے مقابلے پر اترتا ہے۔ بڑے کہا۔"

"اوہ! میں نے چونک کر بڑکودیکھا "تمہیں یہ بات کس طرح معلوم ہوئی؟"

"لی کوان سے معلوم ہوا ہے" بڑے نے جواب دیا "ابھی اس سے بل فراز کے بارے میں ہی گفتگو ہو رہی تھی۔"

"یہ تو تم نے بہت اچھی خبر سنائی" میں نے کہا "اب بل فراز سے مقابلہ کرنے میں مزہ آئے گا۔"

"لیکن علی! یہ مقابلہ ہو گا کہاں۔ یہاں اس جزیرے پر تو بل فراز کا مقابلہ ہونا ممکن نظر نہیں آتا۔"

"میرا کام تو بل فراز کو چیلنج کرنا ہے" مقابلہ کرنے کے لئے سب سے پہلے تو اس کا رضامند ہونا ضروری ہے۔ بانی باتیں بند کی ہیں۔"

○●○

اگلی صبح ناشتا کرنے سے قبل ہی میں تہذیب اور بڑکے ساتھ گراؤنڈ کی طرف جا نکلا۔ ہم تینوں ہی وہاں بل فراز کو دیکھ کر حیران رہ گئے۔ لی کوان نے ہمیں اس بارے میں پہلے ہی بتا دیا تھا لیکن اس کے باوجود اسے معمول کے مطابق کرائے کی مشکل روزشیں کراتے دیکھ کر حیرت پر قابو رکھنا مشکل ہو گیا تھا۔ زہریلے جینینے معلوم ہوا تھا کہ اسے کبھی کوئی چوٹ لگی ہوگی۔

"بل فراز ایک غیر معمولی آدمی سے چیف! بڑے کہا "کوئی اور ہوتا تو کی روز تک بل بھی نہیں سکتا تھا۔"

"موٹھے ہارڈ غیر معمولی شخصیت کے مالک ہیں

بڑا! میں نے عقیدت مندی سے کہا "یہ انہی کی تیار کردہ دواؤں کا اعجاز ہے بل فراز کا اس میں کوئی کمال نہیں ہے۔"

"روزشیں ختم ہونے کا وقت قریب ہے علی! تہذیب نے کہا "کیا تم بل فراز کو بیس چیلنج کرو گے؟"

"جو کام کرنا ہی تمہارا اس میں تاخیر کیوں کی جائے؟" میں نے کہا اور ہم تینوں میدان کے وسط میں پہنچ گئے۔ حسب معمول کسی نے ہماری طرف نظر اٹھا کر بھی نہیں دیکھا۔

چند منٹ بعد روزشوں کا وقت ختم ہو گیا اور تمام لوگ بیروں کی طرف جانے کے لئے روانہ ہو گئے۔ بل فراز سمیت کسی نے بھی ہماری طرف توجہ نہیں کی۔

"مجھے تم سے کچھ بات کرنی ہے بل فراز" میں نے بلند آواز سے کہا اور بل فراز جو تک کرک کر گیا۔ مجھے دیکھ کر اس کے چہرے پر کوئی قابل ذکر تاثر نہیں ابھرا تھا۔ وہ سوالیہ نظروں سے مجھے دیکھتا رہا۔ منہ سے کچھ نہیں بولا۔

"کل ہمارے درمیان جو مقابلہ ہوا تھا میں اس سے مطمئن نہیں ہوں" میں نے اس کے قریب جا کر کہا "مجھے اندازہ نہیں تھا کہ تم مارشل آئرس میں مہارت نہیں رکھتے ورنہ میں بھی تم سے مقابلہ نہ کرتا۔"

"پھر اب تم کیا چاہتے ہو؟" بل فراز نے بے ہوش دیکرے ہم تینوں کو گہری نظروں سے دیکھتے ہوئے کہا۔ بقیہ لوگ گراؤنڈ سے باہر جا چکے تھے۔

"میں نے سنا ہے کہ تم بل فراز فائٹنگ کے ماہر ہو اور اسپین کے قومی چیمپین بھی رہ چکے ہو؟" میں نے کہا۔

"بہت درست ہے" بل فراز بولا۔ اس کی آنکھیں چمکنے لگی تھیں۔ غالباً اس نے میرے عزم کا اندازہ کر لیا تھا۔

"تمہارے ساتھ جو زیادتی ہوئی میں اس کا ازالہ کرنا چاہتا ہوں۔ اگر تم پسند کرو تو میں بل فراز فائٹنگ کے میدان میں تم سے مقابلہ کرنے کو تیار ہوں۔"

"اس سے کیا فائدہ ہو گا؟" بل فراز نے کہا "اس کی آنکھوں کی چمک میں اضافہ ہو گیا تھا۔"

"شاید تم یہ محسوس کرتے ہو کہ تمہاری توہین ہوئی ہے۔ میں یہ حساب بے باق کر دیتے گا خواہاں ہوں۔ ظاہر ہے میں تو بل فراز فائٹنگ کی انجی سے بھی واقف نہیں ہوں۔"

"تمہیں چاہئے تھا کہ اس سلسلے میں موٹھے ہارڈ سے بات کرتے" بل فراز نے کہا۔

"موٹھے ہارڈ سے میں ضرور بات کروں گا لیکن اس سے قبل تمہاری رضامندی حاصل کرنا بہت ضروری

ہے۔ میں تمہیں ایک کھلا موقع فراہم کر رہا ہوں۔ اب یہ تم پر  
تخصیر ہے کہ اس سے فائدہ اٹھاؤ یا نہ اٹھاؤ۔“

بل فرازو کو ظاہر ہے کیا اعتراض ہو سکتا تھا اس نے  
ہاں بھری اور سیدھی سیدھی کہاں کے پاس واپس چلا آیا۔  
”تم باز نہیں آؤ گے؟“ لی کوان نے بل فرازو  
رضامندی کی خبر سن کر مسکراتے ہوئے کہا ”میں ناشتے کے  
بعد موٹھے ہاؤس سے بات کر کے تمہیں بتاتا ہوں۔“  
مجھے ریٹزل کے جواب کے لئے زیادہ انتظار نہیں کرنا  
پڑا۔ ایک ہی گھنٹے بعد میرا بلاوا آ گیا۔

”لی کوان نے بتایا ہے کہ تم بل فرازو سے بل فائٹنگ  
کے میدان میں نمودار ہونے کے خواہاں ہوں؟“ ریٹزل  
نے پوچھا۔ اسی اسکرین کے ذریعے مجھ سے مخاطب تھا جس  
پر پہلی بار اس سے میری بات ہوئی تھی۔ اس بار میرے ساتھ  
صرف لی کوان تھا اور ہم دونوں ہال کے وسط میں کھڑے  
تھے۔

”آپ نے بالکل درست سنا ہے موٹھے ہاؤس! میں نے  
مودیانہ انداز میں کہا ”میں بل فرازو کو اس کی فیڈ میں گلست  
دینا چاہتا ہوں۔“

”کیا تم بھی کبھی بل فائٹنگ چکے ہو؟“ ریٹزل نے سوال  
کیا۔

”نہیں اس کھیل سے میری واقفیت صرف سنی سنائی  
باتوں تک محدود ہے۔ میں نے تو کبھی بل فائٹنگ کا کوئی مقابلہ  
دیکھا تک بھی نہیں۔“

”اوہ! اب تو یہ بہت خطرناک ہو گا“ ریٹزل نے مضطربانہ  
لہجے میں کہا ”میری سمجھ میں نہیں آتا کہ تم نے اسے چیلنج  
کیوں کیا؟“

”ماسٹری کوان کے خیال میں میرے ہاتھوں اس کی  
گلست کی وجہ اس کا نازی پن تھا۔ وہ مارشل آرٹس کا ماہر  
نہیں ہے۔“

ریٹزل ہنسا ”تم بھی کس پیکر میں بڑھے علی ایلی کوان تو ہر  
کرائے فائٹر کے بارے میں یہی سمجھ کر رہا ہے۔“

”ممکن ہے ایسا ہی ہو۔۔۔۔۔ لیکن اس کے باوجود میں نہیں  
چاہتا کہ کسی کو مجھ پر انگلی اٹھانے کا موقع ملے۔ لہذا میں یہ  
مقابلہ کرنے پر اصرار کروں گا۔“

”تمہاری جگہ کوئی اور ہوتا تو میں اجازت دینے میں  
ایک لمحے کی تاخیر بھی نہ کرتا۔ اس قسم کے جان لیوا مقابلوں کا  
میں خود بھی بہت شوقین ہوں مگر تم ہمارا بہت قیمتی سرمایہ  
ہو۔ اس قسم کے کسی بے مقصد مقابلے کے لئے تمہاری جان  
کا خطرہ مول نہیں لیا جاسکتا۔“

”میری زندگی سب سے زیادہ خود میرے لئے قیمتی  
ہے۔ میں نے کہا اور لی کوان نے میری بات سن کر تائید  
انداز میں سر ہلایا۔

”ہر شخص کی زندگی اس کے اپنے لئے بے حد قیمتی ہوتی  
ہے لیکن بعض لوگوں کی زندگی دوسروں کے لئے زیادہ اہم  
ہو جاتی ہے۔ تم تو آٹھ ہند کر کے خطرات میں کود پڑنے کے  
عادی ہو۔ یہ تمہاری فطرت ہے جس سے تم انحراف نہیں  
کر سکتے لیکن ہم نے تم پر جو محنت کی ہے وہ بلاوجہ ہی تو نہیں  
کی۔ تمہاری ذات کو بنیاد بنا کر ہم نے بہت بڑے بڑے  
منصوبے بنائے ہیں۔ ہمارے پاس تمہارا کوئی متبادل بھی نہیں  
ہے بل فرازو جوڑو کرانے کے فن سے بہت اچھی طرح  
واقف ہے۔ تمہارے ہاتھوں اس کی گلست کوئی معمولی  
واقعہ نہیں ہے۔ لی کوان کے ہتھوں کو بھول جاؤ۔“

”اگر یہ آپ کا حکم ہے تو میں اس سے سرتابی نہیں  
کر سکتا۔ میں نے کہا۔

”یہ میرا مشورہ ہے جو تم سے زیادہ ہمارے مفاد میں  
ہے۔“ ریٹزل بولا۔

”آپ کا مفاد میرا اپنا مفاد ہے اور آپ کو یہ یقین رکھنا  
چاہئے کہ میں ایسا کوئی فیصلہ نہیں کروں گا جس سے آپ کے  
مفادات کو نہیں چھیننے کا امکان ہو۔“

”کیا تم یہ نہیں جانتے کہ تم کسی جینے کی زد میں آکر  
ہلاک بھی ہو سکتے ہو۔ خاص طور پر اس صورت میں جب کہ تم  
بل فائٹنگ سے ناواقف ہو اس بات کا امکان اور بھی بڑھ  
جاتا ہے۔“

”میں نے کچھ سوچ کر ہی بل فرازو کو لٹکا رہا۔ اگر  
مجھے اپنی گلست کا ایک فیصد بھی اندیشہ ہوتا تو میں ہرگز یہ  
فیصلہ نہ کرتا۔“

”تم متفاد باتیں کر رہے ہو علی!“ ریٹزل نے اچھے  
ہوئے انداز میں کہا ”جب تم بل فائٹنگ نہیں جانتے تو تم بل  
فرازو کا مقابلہ کس طرح کر سکو گے اور سب سے بڑی بات یہ  
کہ اپنا تحفظ کس طرح کر سکو گے؟“

”میرا خیال ہے اس بات کا جواب ماسٹری کوان زیادہ  
بہتر طور پر دے سکیں گے۔ میں نے لی کوان کی طرف دیکھا۔

”اگر لی کوان تمہاری کامیابی کی ضمانت دے تو میں اس  
معاہطے پر غور کرنے کے لئے تیار ہوں۔“ ریٹزل نے کہا ”کیوں  
لی کوان آخر تم سلسلے میں کیا کہتے ہو؟“

”علی میرا شاگرد ہے۔“ لی کوان نے فخریہ لہجے میں کہا۔  
”اور جسے لی کوان کی شاگردی کا شرف حاصل ہو وہ کسی معاہطے  
میں بھی کسی سے گلست نہیں کھا سکتا۔“

”یعنی تمہارا مطلب ہے علی یار خان بل فرازو کو  
ہرا دے گا۔“ ریٹزل نے حیرت سے کہا۔

”بل فرازو کی اوقات ہی کیا ہے۔“ لی کوان نے حقارت  
سے کہا ”علی سے مقابلہ کرنا ہے تو کسی آرٹسٹ کو اس کے  
مقابلے پر لاؤ۔“

”تم کیا کہہ رہے ہو لی کوان ابل فرازو بل فائٹنگ کا ماہر  
ہے وہ اسپین کا قومی چیمپئن رہ چکا ہے اور تم اس بات سے  
واقف بھی ہو۔“

لی کوان عجیب سے انداز میں ہنسا ”وہ اسپین کا قومی  
چیمپئن صرف اس لئے بن گیا تھا کہ وہاں نہ لی کوان تھا اور نہ  
اس کا کوئی شاگرد۔“

”تم نے میرے اندر آتش شوق بھڑکادی ہے لی  
کوان!“ ریٹزل نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”اب چاہے  
علی کو کوئی نقصان ہی کیوں نہ پہنچ جائے میں یہ مقابلہ ضرور  
مشفقہ کراؤں گا۔ ذرا میں بھی تو دیکھوں کہ علی پر تمہاری محنت  
کس حد تک سہارا اور ثابت ہوئی ہے۔“

”میں اس سے مقابلہ کرنے کے لئے سخت بے چین  
ہوں موٹھے ہاؤس! میں نے کہا ”معلوم نہیں مجھے کتنا عرصہ  
انتظار کرنا پڑے گا۔“

”میں تم سے بھی زیادہ بے چین ہو گیا ہوں۔“ ریٹزل نے  
کہا ”بے فکر ہو رہو ہر سونے شام تک سارے انتظامات مکمل  
ہو چکے ہوں گے۔“



”تم سے زبردست غلطی ہوئی ہے۔“ تنزیب نے کہا۔  
”میں مخالفت کرتی رہی مگر تم نے میری بات پر کان نہیں  
دھرے۔ اب دیکھنا تمہارا کیا مشر ہو گا؟“

”چیف کی صلاحیتوں سے انکار ممکن نہیں ہے۔ بڑ بولا۔  
مگر ہر کام کے اپنے اصول ہوتے ہیں۔ پریکٹس کے بغیر تو کوئی  
ماہر بھی صحیح بن نہیں سکتا۔“

”کہاں کی پریکٹس اور کس چیز کی پریکٹس؟ تنزیب نے  
بینا کر کہا ”پریکٹس تو بعد میں کی جاتی ہے۔ پہلا مرحلہ تو سیکھنے  
کا ہوتا ہے جو شخص کسی کام سے واقف ہی نہ ہو وہ پریکٹس  
کیا خاک کرے گا۔“

”میں انہ تو کوئی بیہنسا میر آئے گا اور نہ ہی بل  
فائٹنگ بڑے کہا ”ورنہ میں کوشش کرنا کہ چیف کو دونوں میں  
بل فائٹنگ سکھادی جائے۔“

میں پلنگ پر لیٹا خاموشی سے ان دونوں کی گفتگو سن رہا  
تھا۔ تنزیب اور بڈ کرسیوں پر بیٹھے تھے اور جب سے انہوں

نے پرسوں ہونے والے مقابلے کی خبر سنی تھی مستقل  
بہرے کے چارے تھے۔

”جو شخص خود اپنے آپ سے دشمنی پر آمادہ ہو کوئی اور  
اس کے لئے کچھ نہیں کر سکتا۔“ تنزیب نے کہا ”لہذا میرا  
خیال ہے تشویش میں مبتلا ہونے سے ہمیں کچھ حاصل نہیں  
ہو گا۔“

”اب تم نے صحیح فیصلہ کیا ہے۔“ میں کروٹ بدل کر اٹھ  
بیٹھا۔

”میں اندر آسکتی ہوں۔“ دروازے کی طرف سے مرخانہ  
کی آواز آئی اور ہم سب حیران ہو گئے۔

”آؤ آؤ! میں نے کہا ”تم تو یوں غائب ہو گئی تھیں جیسے  
”مگدھے کے سر سے سیبگ۔“ مرخانہ نے جہتے ہوئے کہا  
اور اندر آگئی ”میں ایک اہم کام کے سلسلے میں باہر چلی گئی  
تھی۔ آج ہی واپس آئی ہوں۔“ اس نے گرم جوشی کے ساتھ  
مجھ سے ہاتھ ملایا ”سبارک ہو! اب تم بھی ہم میں شامل ہو گئے  
ہو۔“

میں نے اس کی بات کا کوئی جواب نہیں دیا مگر تنزیب  
کے چہرے سے ناگوارگی ظاہر ہونے لگی تھی اور وہ کینہ توڑ  
نظروں سے مرخانہ کو گھور رہی تھی۔

”ابھی یہاں یہ بحث ہو رہی تھی کہ میں نے بل فرازو  
سے مقابلے کا فیصلہ کر کے غلطی کی ہے۔“ تنزیب کے کچھ کہنے  
سے کھل ہی میں بول پڑا۔

”بظاہر تو یہ فیصلہ غلط ہی معلوم ہوتا ہے۔“ مرخانہ نے کہا  
”لیکن جب یہ فیصلہ تم نے کیا ہے اور موٹھے ہاؤس اور ماسٹری  
کوان نے اس پر اعتراض نہیں کیا تو پھر یہ درست ہی ہو گا۔“

”ان دونوں کو علی کے اس فیصلے پر بھلا کیا اعتراض  
ہو سکتا ہے؟“ تنزیب نے ذہریلے لہجے میں کہا ”کوئی نقصان  
پہنچا تو علی کو کچھے گا ان دونوں کا تو کچھ نہیں بگڑے گا۔“

”کیسے نہیں بگڑے گا میڈم! کیسے!“ مرخانہ نے مسکرا کر  
کہا ”علی ماسٹری کوان کے اکلوتے شاگرد ہیں اور موٹھے ہاؤس  
کے مستقل کی امیدوں کا واحد مرکز۔“

”آپ یہ بھول رہی ہیں کہ میڈم بھی چیف کی اکلوتی  
محبوبہ ہیں۔“

”ہوش میں رہ کر گفتگو کو بڑا۔“ تنزیب غرائی ”بعض  
اوقات تم ساری حدود پھلانگ جاتے ہو۔“

”مہم۔ میں معافی چاہتا ہوں میڈم! بڑے سہم جانے  
کی اداکاری کی ”تم ناراض ہوتی ہو تو آئندہ نہیں کموں گا مگر  
میں نے کوئی غلط بات تو نہیں کی۔“

”خاموش رہو“ تہذیب نے اسے جھڑک دیا اور بڑبند بنا کر واقعی خاموش ہو گیا۔

”تم خوش قسمت ہو کہ ہمیں علی یار خان کی محبوبہ ہونے کا شرف حاصل ہے“ مرچانہ نے کہا ”معلوم نہیں کتنی لڑکیاں اس اعزاز کے لئے ترستی ہوں گی۔“

تہذیب کے ہونٹوں پر ایک زہریلی مسکراہٹ ابھری۔

”ہاں یہ شرف ہی تو ہے ورنہ میں اس قابل کماں۔“

مرچانہ گڑبگڑائی ”میرا مطلب تھا کہ بڑے جو کچھ کماں اس پر ہمیں ناراض نہیں ہونا چاہئے تھا۔“

مرچانہ کی بات سن کر بڑ بھل اٹھا ”شکر یہ“ اس نے کہا۔

”کوئی تو میرا طرفدار نکلا۔“

”تم کبھی ماحول کو سنجیدہ نہیں رہنے دیتے بڑا! میں نے ناخوشگوار لہجے میں کہا۔

بڑے ناگوار سے سر کو جھکا دیا ”بڑا بولنا کسی کو بھی گوارا نہیں ہے میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں۔“

”علی کو سمجھانے کی ہمت کو شش کی گئی تھی میڈم ایکس مگر یہ اس مقابلے پر مصرتھے“ مرچانہ نے کہا ”اگر ہماری جانب سے اس قسم کی کوئی تحریک ہوتی تھی آپ ہمیں الزام دیتے ہیں حق بجانب ہوتی۔“

”مرچانہ ٹھک کہ رہی ہے تہذیب! میں نے کہا ”میں موٹے ہاؤز کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میری فرمائش پر اس مقابلے کے انتظامات کرانے قبول کر لئے ہیں۔“

”تباہی تو تم جھگڑو گے“ تہذیب نے چڑ کر کہا ”کسی اور کی صحت ہلکیا اثر بڑے گا۔“

کسی اور کی صحت پر اثر پڑے نہ بڑے تمہاری صحت تو متاثر ہوتی نظر آ رہی ہے“ میں نے ہنس کر کہا۔

”مجھے جو کچھ کما تھا کہ چلی۔ اب اس کے بعد تم مجھ سے اپنی مخالفت میں ایک لفظ بھی نہیں سنو گے۔“

”حیرت ہے“ مرچانہ بیزاری ”تمہارے مخالفین تم سے کس قدر خوف زدہ رہتے ہیں لیکن تمہارے اپنے سامنے تمہاری صلاحیتوں کے بارے میں ذرا بھی پر اعتماد نظر نہیں آتے۔“

”ہمیں تو میری صلاحیتوں پر اعتماد ہے نا“ میں نے مرچانہ کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہا۔

”ہمت زیادہ“ مرچانہ مسکرائی ”اتنا زیادہ اعتماد جس کا تم تصور بھی نہیں کر سکتے۔“

”اعتماد کی بنیادوں میں اس مقام سے لرزش پیدا ہونا شروع ہو جاتی ہے جہاں سے جذباتی وابستگی کی ابتدا ہوتی

تہ“ میں نے کہا۔ میرے لہجے میں ہمت خفیف سی تلخی تھی جسے کوئی بھی محسوس نہیں کر سکا۔

”میں تمہاری بات کا مطلب نہیں سمجھی؟“ مرچانہ نے پلکیں جھپکائیں۔

”اس بات کو یوں سمجھو کہ ایک شخص کو اپنے نشانے پر ہمت اعتماد ہے۔ وہ کسی شخص پر بھی اس طرح ناز کر سکتا ہے کہ گولی اس کے بالوں کو چھوٹی ہوتی گزر جائے لیکن اگر اس شخص کے سامنے اس کے بیٹے کو کھڑا کر دیا جائے تو وہ شخص اپنا اعتماد کھو بیٹھے گا۔“

”میں سمجھ گئی“ مرچانہ نے سر ہلا کر کہا ”تمہارا مطلب ہے کہ تمہارے سامنے تم سے ہمت زیادہ محبت کرتے ہیں اسی لئے وہ تمہیں اس مقابلے سے روک رہے ہیں۔“

”نہ صرف محبت کرتے ہیں بلکہ یہ بھی جانتے ہیں کہ میں بل فائٹنگ کے میدان میں بالکل ہی کورا ہوں اس لئے وہ اور بھی گھبرا رہے ہیں۔“

”یہ انہیں تو مجھے بھی ہے کہ تم نے کس بنا پر بل فراز کو چیلنج کرنے کی ہمت کی؟“

”اور لی کوان نے بھی مجھے اس کی اجازت دے دی“ میں مرچانہ کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے مسکرا دیا۔

”تمہیں شاید اندازہ بھی نہ ہو کہ تم کتنے خوش قسمت آ رہی ہو“ مرچانہ نے کہا ”لی کوان کسی کو اپنا فن سکھانے کے لئے آمادہ نہیں ہوا تھا۔“

”مجھے اپنی خوش قسمتی کا تم سے زیادہ اندازہ ہے“ میں نے طنزیہ لہجے میں کہا ”بل فائٹنگ کا مقابلہ بھی میں اپنی خوش قسمتی کی وجہ سے ہی جیتوں گا۔“

مرچانہ نے حیرت سے مجھے دیکھا ”تم بات کو غلط رنگ میں لے گئے۔ اگر تم نے مقابلہ جیتا تو ظاہر ہے اپنی صلاحیتوں کے بل پر جیتو گے میرا اشارہ تو لی کوان کی طرف تھا۔ معلوم نہیں اس نے کس طرح تمہیں اپنی شاگردی میں لے لیا۔“

”ہاں یہ میری خوش قسمتی تھی کہ اسے پہلی ہی نظر میں مجھ سے محبت ہو گئی تھی“ میں نے کہا اور مرچانہ کا منہ حیرت سے کھل گیا۔

”کیا بے ٹکی ہانک رہے ہو“ اس نے کہا۔

”ظاہر ہے اس نے میرا انتخاب یا تو کچھ سوچ سمجھ کر کیا ہو گا یا پھر بغیر سوچے سمجھے کیا ہو گا۔ دوسری صورت میں یہی نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ اسے مجھ سے محبت ہو گئی ہوگی۔“

”تمہاری خوش قسمتی یہ تھی کہ تم اس کے مقابلے پر نہیں آئے ورنہ یقیناً مارے جاتے۔“

”وہاں بھی میری صلاحیتوں نے میری رہنمائی کی تھی“ محترمہ مرچانہ! میں نے قدرے تلخی سے کہا ”میں نے محسوس کر لیا تھا کہ اس شخص سے مقابلہ کرنا میرے حق میں مضرت ثابت ہو سکتا ہے۔“

”تم کہہ رہے ہو تو پھر کی درست ہو گا“ مرچانہ نے ہنس کر کہا ”میں اپنے الفاظ واپس لیتی ہوں۔“

”میں وہ شاگرد ہوں مرچانہ! جس پر لی کوان کو بھی فخر ہے اور مجھے بھی یہ کہنے میں فخر محسوس ہو تا ہے ہم دونوں نے جس طرح ایک دوسرے کو سمجھا ہے کم ہی لوگ سمجھتے ہوں گے۔“

”ہاں“ انڈر اسٹینڈنگ تو کسی کسی سے ہی ہوتی ہے“ مرچانہ نے کہا۔

”یہ انڈر اسٹینڈنگ نہیں ہے مرچانہ! انڈر اسٹینڈنگ تو بڑی حقیر چیز کا نام ہے۔ ہمارے درمیان جو معاملہ ہے وہ اس سے کہیں آگے کا ہے۔ میرے علاوہ کوئی اور لی کوان سے اس طرح واقف نہیں ہو سکتا جس طرح میں واقف ہوں اور جتنی اچھی طرح اس نے مجھے سمجھا ہے دنیا میں کوئی اور سمجھ نہیں سکتا۔“

”کیا میں بھی نہیں؟“ تہذیب نے کہا۔

”نہیں“ تم بھی نہیں“ میں نے حاسفانہ انداز میں سر کو جنبش دی ”میں نے اسے اپنے بارے میں کچھ زیادہ نہیں بتایا مگر وہ میری صلاحیتوں سے اور میری فطرت سے پوری طرح واقف ہو گیا۔ یہی معاملہ میرا بھی ہے۔ اس کو پوری طرح سمجھنے میں مجھے تو مزہ سا وقت ضرور لگا لیکن اب میں کہہ سکتا ہوں کہ اسے مجھ سے زیادہ کوئی اور نہیں جان سکتا۔ یہ اس کی خواہش تھی کہ میں بل فراز سے بل فائٹنگ کا مقابلہ کروں۔“

”یہ خواہش اس نے کب ظاہر کی تھی؟“ تہذیب نے پوچھا۔

”کبھی بھی نہیں“ میں نے مسکرا کر کہا ”بلکہ وہ تو مجھے باز رکھنے کی کوشش کر رہا تھا۔“

”کیسی باتیں کر رہے ہو“ خواہش بھی اس کی تھی اور وہی باز رکھنے کی کوشش بھی کر رہا تھا“ مرچانہ نے کہا۔

”یہی تو عجیب بات ہے“ اس کی خواہش پر اس کے کہے بغیر میں اس طرح عمل کر رہا ہوں جس طرح اس نے چاہا۔ اس کی خواہش تھی کہ وہ مجھے باز رکھنے کی کوشش کرے اور میں امرار کروں۔“

”تمہاری اس بات پر کس طرح یقین کیا جاسکتا

ہے؟“ مرچانہ نے کہا ”یہ تمہارا واہمہ بھی تو ہو سکتا ہے۔“

”وہ میرا استاد ہے مرچانہ! اس نے میری تربیت کی ہے یہ تربیت تھی ہی ناقص سہی وہ مجھے اپنی آنکھوں سے ایکشن میں دیکھنا چاہتا ہے بل فراز سے میرا مقابلہ ہوا تھا وہ اس کی تفسیر کے لئے کافی تھا۔ لی کوان نے مجھے بعض ایسے اصول سکھائے ہیں جنہیں عملی میدان میں مختلف طریقوں سے بروئے کار لایا جاسکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ بل فائٹنگ سے ناواقف شخص کتنا ہی ماہر کیوں نہ ہو بل فائٹنگ نہیں کر سکتا لیکن لی کوان نے جو کچھ مجھے سکھایا ہے اسے اگر ذہانت کے ساتھ استعمال کیا جائے تو میں کسی شبہ میں بھی مار نہیں کھا سکتا۔ کیا اس صورت حال میں اس کی یہ خواہش غیر فطری ہے؟“

”غیر فطری تو خیر نہیں ہے لیکن یہ کیا ضروری ہے کہ اس کی یہی خواہش رہی ہو“ مرچانہ نے کہا ”تم اس کے دل میں تو جھانک کر نہیں دیکھ سکتے۔“

”یہی تو میں بھی کہہ رہا ہوں کہ جس حد تک اسے میں سمجھ سکتا ہوں کوئی اور نہیں سمجھ سکتا“ میں نے کہا ”اور یہ مقابلہ بالکل اسی انداز میں ہو گا جس طرح وہ چاہتا ہے۔“

”وہ کیا چاہتا ہے؟“ مرچانہ نے پوچھا۔

”یہ بات ابھی نہیں بتائی جاسکتی“ میں نے مسکرا کر کہا۔

”جو کچھ ہو گا اپنی آنکھوں سے دیکھ لیتا۔“



ریٹزل کے علاوہ گراؤنڈ میں ہزاروں کے تقریباً تمام افراد موجود تھے۔ مخصوص افراد کے بیٹھے کے لئے نشستوں کا انتظام بھی تھا۔ گراؤنڈ کے وسط میں چوبلی بانڈھ کے ذریعے بل فائٹنگ کے لئے اکٹھا ہونا یا کیا تھا مجھے نہیں معلوم کہ ریٹزل نے اتنی جلد بل فائٹنگ کے لئے تربیت یافتہ بیٹھے کہاں سے اور کس طرح فراہم کئے تھے۔ اس قدر جلد تمام انتظامات مکمل کر لینا حیران کن ضرور تھا مگر میں جانتا تھا کہ ان لوگوں کے وسائل غیر معمولی ہیں لہذا یہ ان کے لئے کوئی ہمت بڑی بات بھی نہیں تھی۔

رنگ کے اطراف پانچ کمرے تھے جن میں سے ہر ایک میں ایک ایک بیٹھا نظر آ رہا تھا۔ کمرے کا دروازہ کھولتے ہی بیٹھے میں داخل ہو جاتے لی کوان، تہذیب اور بڑے میرے ساتھ ہی بیٹھے تھے جب کہ بل فراز وہم سے اٹلی تظار میں تھا۔ مقابلوں کی فلم بنانے کے لئے چار جدید قسم کے ٹی وی کیمروں کا انتظام بھی کیا گیا تھا حالانکہ وہاں جگہ جگہ خفیہ کیمرے نصب تھے مگر انہیں کافی نہیں سمجھا گیا تھا۔



”اگر تم اس وقت مقابلہ کرنے سے انکار کرو تو کیا ہوگا؟“

”تہذیب نے میرے کان میں سرگوشی کی۔“

”بل فرازو کو فلاح قرار دے دیا جائے گا“ لی کو ان نے جواب دیا اور تہذیب کی آنکھیں حیرت سے چمیل گئیں۔ وہ یہ سمجھنے سے قاصر تھی کہ لی کو ان نے اتنی مدغم آواز کس طرح سن لی۔ وہ اس بات سے واقف نہیں تھی کہ لی کو ان اس سے بھی مدغم آواز اس سے بھی زیادہ فاصلے سے سن سکتا ہے۔

”تم علی کو اس مقابلے سے روکنے کی کوشش مت کرو“ مجھے حیرت ہے تم اس کے اتنے قریب ہونے کے باوجود اتنی سی بات نہیں سمجھ سکتیں کہ علی جب کوئی فیصلہ کرے تو پھر پیچھے نہیں ہٹتا“ لی کو ان نے مزید کہا۔

”تہذیب خوف زدہ ہے ماشرا! میں نے کہا۔“

”لیکن یہ تو بل فاشنگ کے مقابلے میں حصہ نہیں لے رہی“ لی کو ان نے بیساختہ کہا۔

”اگر تہذیب خود اس مقابلے میں حصہ لے رہی ہوتی تو ذرا بھی خوف زدہ نہ ہوتی بلکہ اس صورت میں تو میں خوف زدہ ہوتا“ میں نے کہا۔

”اچھا اچھا میں سمجھ گیا“ لی کو ان نے معنی خیز لہجے میں کہا ”یہ بات ہے۔ لیکن اس کے خوف زدہ ہونے سے کوئی فائدہ تو ہونے سے رہا لہذا اسے پرسکون رہنے کی تلقین کرو۔“

”پرسکون تو میں خود بھی نہیں ہوں ماشرا! میں نے سنجیدگی سے کہا ”میں اپنے فیصلے پر پختہ رہا ہوں۔ یہ بیٹھے تو دیکھ کر ہی خوف محسوس ہو رہا ہے۔“

”فضول باتیں مت کرو“ لی کو ان نے منہ بنا کر کہا ”ان بے ضرر بیٹھوسوں سے تو چڑیا کا بچہ بھی خوف زدہ نہیں ہو سکتا۔ تم تو پھر ماشرا لی کو ان کے شاگرد ہو۔“

”اگر ان بیٹھوسوں میں سے کسی ایک کو بھی پتا چل جائے کہ اس کے مقابلے پر ماشرا لی کو ان کا شاگرد آ رہا ہے تو حملہ کرنے سے انکار کر دیں گے“ بڑے کہا اور اس کی بات سن کر لی کو ان کھل کھلا کر ہنس پڑا۔

”تمہارا یہ ساٹھی مجھے بہت پسند ہے“ لی کو ان نے خوش ہو کر کہا ”یہ بہت زندہ دل ہے۔ آدی کو ایسا ہی زندہ دل ہونا چاہئے۔“

میں نے کان دیا لیا۔ بڑے واضح طور پر لی کو ان کا مسکندہ اڑایا تھا مگر وہ اسے اپنی تعریف سمجھ کر خوش ہو رہا تھا۔

دس منٹ بعد مقابلہ شروع ہونے کا اعلان ہوا اور ایک

فحص بائیک ہاتھ میں لئے ہوئے اکھاڑے میں داخل ہوا۔

”خاتین و حضرات! آج موٹے باورڈ کی طرف سے تین گھنٹے کے لئے خصوصی تفریح کا اہتمام کیا گیا ہے“ ماڈرنر نے کہا ”آپ لوگ خوش قسمت ہیں کہ آپ بل فاشنگ کی تاریخ کے اس عظیم ترین مقابلے کو اپنی آنکھوں سے دیکھیں گے ایک طرف اسپین کے سابق قومی چیمپئن بل فرازو ہیں اور دوسری طرف عظیم ماشرا لی کو ان کے شاگرد علی یار خان ہیں“ اپنے لئے عظیم کالقب سن کر لی کو ان نے فخریہ انداز میں سر کو اٹھائی جنبش دی۔ وہ ہمیشہ اپنی تعریف سن کر خوش ہوتا تھا۔

”میں مناسب سمجھتا ہوں کہ مسٹر بل فرازو کی فنی مہارت کے بارے میں مختصراً کچھ بتا دوں“ ناؤنر کہہ رہا تھا۔

”عام طور پر بل فاشنگ اپنے ساتھ ایک اسٹینٹ رکھتے ہیں لیکن مسٹر بل فرازو ماضی میں بغیر اسٹینٹ کے بھی بل فاشنگ کے مظاہرے کر چکے ہیں اور آج کے لئے بھی انہوں نے یہی اعلان کیا ہے۔ وہ بغیر اسٹینٹ کے بل فاشنگ کا مظاہرہ کر سگے“ چند افراد کے سوا سب نے یہ اعلان سن کر تالیاں بجا دیں ”اس کے علاوہ مقابلے کے اختتام پر بیٹھے کو قتل کرنے کے لئے صرف ڈیڑھ فٹ کی مختصر سی تلوار استعمال کریں گے“ ایک بار پھر تالیاں بجا دیں اور بل فرازو کو اکھاڑے میں آنے کی دعوت دی گئی۔

بل فرازو بڑے باوقار انداز میں اکھاڑے میں داخل ہوا۔ اس کے پہلو میں ڈیڑھ فٹ کی تلوار لٹک رہی تھی جو نیام میں تھی۔ اکھاڑے کے وسط میں پہنچ کر وہ رکا اور باری باری ہر طرف حاضرین کے سامنے سر خم کیا۔

”یہ شخص کچھ بھی نہیں جانتا“ لی کو ان نے حیرت سے کہا ”یہ تو ٹھیک سے اداکاری بھی نہیں کر سکتا۔“

بل فرازو نے ہاتھ کے اشارے سے بتایا کہ وہ مقابلہ شروع کرنے کے لئے تیار ہے اور کٹہرے کے پاس موجود ایک شخص نے کٹہرے کا دروازہ کھول دیا۔ بیٹھوسوں سے باہر نکل آیا اور ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ بل فرازو نے سرخ کپڑا لہرا کر اسے اپنی طرف متوجہ کیا۔ سرخ رو مال دیکھتے ہی بیٹھے کی آنکھوں میں جیسے خون اتر آیا اور اس نے وحیاً انداز میں بل فرازو کی سمت دوڑ لگا دی۔ بل فرازو زور سا آگے کی طرف جھکا کھڑا تھا۔ جیسے ہی بیٹھوسا اس کے نزدیک پہنچا وہ نہ صرف ذرا سا ایک طرف ہٹا بلکہ اس نے سرخ کپڑا لہرا کر بیٹھے کا رخ بھی تبدیل کر دیا۔ بیٹھوسا اپنی جھونک میں آگے بڑھتا چلا گیا۔

کچھ دور جا کر بیٹھے نے بمشکل تمام خود کو روکا اور ایک بار پھر اپنی تمام تر وحشت کے ساتھ پلٹ پڑا۔ وہ بل فاشنگ کے لئے خاص طور پر تربیت یافتہ بیٹھوسا تھا اور سرخ رنگ دیکھ کر ہی طرح مشتعل ہو گیا تھا۔ اس بار اس کی رفتار پہلے سے بھی زیادہ تیز تھی۔ بل فرازو نے پہلے کی طرح اس بار بھی بیٹھے کو زانج دے دیا تھا مگر اس بار بہت سے تماشا بینوں کی چیخیں نکل گئی تھیں۔ بل فرازو نے خود کو تو خیر بچایا تھا لیکن اس کے ہاتھ میں موجود سرخ رنگ کے کپڑے کا کچھ حصہ بیٹھے کی سینگوں کی زد میں آکر پھٹ گیا تھا۔ ایک لمحے کی تاخیر بھی بل فرازو کی ہلاکت کا باعث ہو سکتی تھی۔

”بل فاشنگ کا ہلوسا کھیل ہے“ لی کو ان نے تبصرہ کیا۔

اور میں نے اپنی پوری زندگی میں بل فرازو سے زیادہ ست آدمی نہیں دیکھا۔“

بل فرازو اور بیٹھے کے درمیان آنکھ بھولی جاری رہی۔ بل فرازو واقعی مہارت کا مظاہرہ کر رہا تھا۔ بیٹھے کو تو خیر شروع سے ہی بل فاشنگ کو ختم کرنے کا اختیار ہوتا ہے لیکن بل فاشنگ یہ پابندی ہوتی ہے کہ وہ ایک مخصوص وقت تک صرف اپنا دفاع کرے گا۔ عام مقابلوں میں تو کسی بھی خطرناک لمحے بیٹھوسا بدامنت کے ذریعے بل فاشنگ کی جان بچاتی جاتی ہے مگر اس مخصوص قسم میں بل فاشنگ اور بیٹھوسا ایک دوسرے کے رحم و کرم پر ہوتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ بل فاشنگ کی یہ قسم عام نہیں ہے کیوں کہ اس میں جان جانے کے امکانات بہت زیادہ ہوتے ہیں۔

بل فاشنگ کے لئے مخصوص وقت ختم ہونے سے قبل ہی بل فرازو پر ٹھکن کے اثرات غالب نظر آنے لگے لیکن ٹھکن کے باعث اسے کوئی خطرہ اس لئے لاحق نہیں ہو سکتا تھا کہ اس کے ساتھ ساتھ بیٹھوسا بھی ٹھک گیا تھا۔ بل فرازو کی نسبت بیٹھے کو بہت زیادہ بھاگ دوڑ کرنا پڑتی تھی۔ بل فرازو کا انداز بے انتہا خطرناک تھا۔ وہ جان بوجھ کر بیٹھے کو بالکل آخر وقت میں زانج دیتا تھا اور اس کا یہ انداز کسی بھی لمحے مسلک ثابت ہو سکتا تھا۔ مجھے خوب اندازہ تھا کہ تہذیب کے ساتھ ساتھ بڑے بھی یہی دعا کر رہا ہوگا کہ بل فرازو بیٹھے کے ہاتھوں ہلاک ہو جائے تاکہ میں اس خطرناک کھیل میں ملوث ہونے سے بچ سکوں۔

پھر گھنٹی بج گئی۔ یہ اس بات کا اشارہ تھا کہ اب اگر بل فرازو چاہے تو بیٹھے کو ہلاک کر سکتا ہے۔ تلوار کے ذریعے بیٹھے کو ہلاک کرنا بھی ایک مشکل مرحلہ ہوتا ہے۔ بیٹھوسا تو سرخ کپڑے پر چھپتا ہے اور اس آخری مرحلے میں بل فاشنگ

کے لئے نہ صرف بیٹھے کو زانج دینے کا مرحلہ درپیش ہوتا ہے بلکہ اس کے ساتھ ساتھ اسے تلوار سے بیٹھے پر کاری ضرب بھی لگانا پڑتی ہے۔ تیز رفتار بیٹھے کی گردن پر کاری ضرب لگانا بہت مشکل ہوتا ہے۔ تلوار اگر بیٹھے کی گردن کے بجائے اس کے جسم کے کسی اور حصے پر لگے تو اسے بل فاشنگ کے انٹائی پن پر حملوں کیا جاتا ہے اور اس کے پوائنٹ کم ہو جاتے ہیں۔

گھنٹی بجتی ہی بل فرازو نے تلوار نیام سے نکالی۔ تلوار اس نے سیدھے ہاتھ میں پکڑی تھی جبکہ سرخ کپڑا اس نے اپنے ہاتھ میں پکڑ لیا تھا۔ اس بار اس نے کپڑا اپنے جسم سے فاصلے پر رکھا تھا۔ اس کا ہلوسا ہاتھ پوری طرح باہری طرف پھیلا ہوا تھا۔ تلوار نیام سے نکالنے کے مطلب تھا کہ اب اس نے بیٹھے کو ہلاک کرنے کا ارادہ کر لیا ہے۔ وہ اگر کھیل کو طویل دینا چاہتا تو تلوار کو بے نیام نہ کرتا۔ تلوار نیام سے نکالنے کا مطلب یہ تھا کہ اب اگر وہ کسی بھی وجہ سے بیٹھے پر وار نہ کر پاتا تو بھی اس کے پوائنٹ ضائع ہوتے رہتے۔

بیٹھے کے دوڑنے سے دھول اڑ رہی تھی۔ تہذیب اور بڑے سانس روکے مقابلے کا یہ آخری مرحلہ دیکھ رہے تھے۔ ان کی دماغیں قبول ہونے کا اب یہی امکان رہ گیا تھا کہ بل فرازو بیٹھے پر فیصلہ کن وار کرنے میں ناکام ہو جائے۔ بصورت دیگر تہذیب اور بڑے کے خیال میں میری شکست کے امکانات روشن ہو جاتے۔

جیسے ہی بیٹھوسا بل فرازو کے قریب آیا، بل فرازو نے بڑی پھرتی سے پیٹھ بدلا اس کا دایاں ہاتھ فضا میں بلند ہوا اور پھر ہم سب نے اسے بیٹھے کی گردن پر وہ خوبصورت وار کرتے دیکھا۔ چمکتی ہوئی تیز دھار تلوار بیٹھے کی گردن کا تہی ہوئی گزر گئی تھی۔ بیٹھے کی کئی ہوئی گردن سے خون کا ایک فوارہ ابلجا اور سر و سحر سے جدا ہو کر دوڑ جا کر اور سر پر یہ بیٹھوسا اپنی رفتار کے باعث کچھ دور تک پھرتی ہوئی دوڑا چلا گیا اور پھر زمیں بوس ہو گیا۔ بل فرازو نے دونوں ہاتھ بلند کر کے اپنی فتح کا اعلان کیا اور تالیوں کی کوچ میں اکھاڑے سے باہر نکل آیا۔

”بل فرازو واقعی بل فاشنگ کا ماہر ہے“ میں نے تعریفی انداز میں کہا ”اس کا اسٹائل مجھے بہت پسند آیا۔“

”وہ انتہائی کالہ آدمی ہے“ لی کو ان نے غصیلے لہجے میں کہا ”اس لئے اس نے بل فاشنگ جیسے ست کھیل کو اپنے لئے منتخب کیا ہے۔“

”وہ تو اکھاڑے سے سرخ رو ہو کر نکلا ہے“ تہذیب نے

”اب تم اپنی خیر متاؤ“ اس سے زیادہ پوائنٹ حاصل کرنا آسان نہیں ہوگا۔“

”مجھے چیخے فرمے“ بڑ بولا ”ماضی میں بھی کئی بار انہوں نے ایسے موقعوں پر پانسہ پلانا ہے جب کسی کو بھی اس کی توقع نہیں رہی تھی۔“

”لیکن اس بار ایسا ہونا ممکن نظر نہیں آتا“ تہذیب نے بھنا کر کہا ”آدمی کو بھی سوچے مجھے بغیر قدم نہیں اٹھانا چاہئے ضروری تو تھیں ہے کہ بیشبھی کامیابی اس کے قدم چوسے۔“

”کامیابی کبھی خود سے قدم نہیں جو متی تہذیب“ میں نے کہا ”اس کے لئے بڑی مشقت کرنی پڑتی ہے۔“

”تم کتنی ہی مشقت کیوں نہ کرو“ بل فائٹنگ میں اسپین کے قومی لیگن کو شکست نہیں دے سکتے۔“

”کیا بل فائٹنگ کرنا کوئی بہت مشکل کام ہے؟“ لی کو ان نے یوں پوچھا جیسے اس نے کبھی بل فائٹنگ کا مقابلہ نہ دیکھا ہو۔

”ہرگز نہیں ماسٹر! میں نے جلدی سے کہا ”یہ تو کابل لوگوں کا ایجاد کیا ہوا ایک انتہائی ست رفتار کھیل ہے۔“

”تب تو لوگ اسے دیکھ کر بور ہوتے ہوں گے“ لی کو ان نے کہا۔

”ارے نہیں ماسٹر! میں نے ہنس کر کہا ”اسے دیکھنے والے کبھی کابل ہوتے ہیں اس لئے وہ بور نہیں ہوتے۔“

”لیکن یہاں ماسٹری کو ان بھی موجود ہے“ اچانک لی کو ان نے ٹھیکے لہجے میں کہا ”اور وہ بہت بور ہوا ہے“ اب تمہیں اس کی پوربت کا ازالہ کرنا ہے۔“

تہذیب اور بڑ بڑی حیرت سے ہمارے درمیان ہونے والی گفتگو سن رہے تھے۔ ان کی سمجھ میں نہیں آ رہا ہوگا کہ آخری کو ان اس خفی کھیل کو ست اور بور کس طرح قرار دے رہا ہے اور سب سے بڑھ کر یہ کہ میں اس سے کیوں کر متعلق ہو گیا ہوں۔ یہ بات ان کے سمجھنے کی تھی بھی نہیں۔

”میں کو شش کروں گا ماسٹر کہ اس کھیل کو تمہارے معیار تک پہنچا سکوں“ میں نے کہا۔

”کو شش کا کیا مطلب ہے؟“ لی کو ان غرایا ”تمہیں یہ کھیل سنسنی خیز بنانا ہوگا۔ وہ کھیل ہی کیا جسے دیکھ کر لوگوں میں خون کی گردش نہ تیز ہو جائے۔“

”تمہارے خون کی گردش بھلا کون تیز کر سکتا ہے لی کو ان“ میں نے بولھا کر کہا۔

”یہ تو وقت آنے پر معلوم ہوگا“ لی کو ان بیڑا یا اور اکھاڑے کی طرف دیکھنے لگا جہاں سے سرخہ بیٹنے کو بنا دیا گیا

تھا اور اب وہاں ایک بار پھر اتناؤ نظر آ رہا تھا۔

”مسٹر بل فرازو کی منفرد اسٹائل کی بل فائٹنگ سے آپ لوگ محظوظ ہو چکے“ اتناؤ نے کہا ”اب میں علی یار خان سے درخواست کروں گا کہ وہ مقابلہ کرنے سے بل اپنے بارے میں خود ہی کچھ بتادیں۔“

میں نے اکھاڑے میں پہنچ کر اس کے ہاتھ سے ہائیکرو فون لے لیا ”جیسا کہ آپ لوگوں کو پہلے بتایا جا چکا ہے کہ میں بل فائٹنگ سے واقف نہیں ہوں“ میں نے کہا ”شاید آپ کو یہ سن کر حیرت ہو کہ آج سے پہلے میں نے بل فائٹنگ کا کوئی مقابلہ دیکھا تک نہیں تھا۔ اس لئے مجھے اس کے بارے میں کچھ بھی معلوم نہیں تھا لیکن آج یہ مقابلہ دیکھ کر میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ بیٹینا بڑا مظلوم جانور ہے۔“

میرے اس تبصرے پر لوگوں میں چہ بیگوئیاں شروع ہو گئیں اور بھین بھناہٹ کی آوازیں ابھرنے لگیں۔ میں نے ہاتھ اٹھا کر لوگوں کو خاموش رہنے کا اشارہ کیا۔

”انصاف کا تقاضا یہ ہے کہ مقابلہ برابری کی بنیاد پر کیا جائے“ میں نے اپنی بات جاری رکھتے ہوئے کہا ”یہ تو سراسر ظلم ہے کہ نئے بیٹنے کے مقابلے میں بل فائٹنگ کو بدست ہونا تو یہ چاہئے کہ بیٹنے کو بھی کوئی ہتھیار فراہم کی جائے تاکہ مقابلہ برابری کی بنیاد پر ہو سکے۔“

بل فرازو اپنی سیٹ سے اٹھ کھڑا ہوا اور دباؤ ڈکرولا ”تم مقابلے سے پہلے ہی کو شش کر رہے ہو۔ جب بل فائٹنگ نہیں جانتے تو پہنچے کیوں کیا تھا؟“

”میں مسٹر بل فرازو سے درخواست کروں گا کہ پہلے مجھے اپنی بات پوری کر لینے دیں اس کے بعد بھی اگر انہیں کوئی اعتراض ہو تو میں اسے پوری توجہ سے سنوں گا۔ ہاں تو میں کہہ رہا تھا کہ مقابلہ برابری کی بنیاد پر ہونا چاہئے۔ اب یہ تو ہو نہیں سکتا کہ بیٹنے کو کوئی ہتھیار فراہم کر دیا جائے۔ اس لئے کہ بیٹینا کوئی ہتھیار استعمال کریں نہیں سکتا لہذا اس کی بہترین صورت یہ ہے کہ بیٹنے کے مقابلے پر خالی ہاتھ اتر جائے۔ اگر مسٹر بل فرازو کو اعتراض نہ ہو تو میں خالی ہاتھ بیٹنے کا مقابلہ کر لوں۔“

بل فرازو کو اس پر بھلا کیا اعتراض ہو سکتا تھا لیکن اس نے یہ شرط عائد کر دی کہ مقابلے کا اختتام اس وقت ہوگا جب ایک لاش گر جائے۔

”وہ تو ظاہر ہے مسٹر بل فرازو لیکن چونکہ میں بغیر کسی ہتھیار کے بیٹنے کا مقابلہ کر رہا ہوں اس لئے وقت کی باہندی نہ ہو جو ختم ہونے کی۔ مقابلہ شروع ہونے کی گھنٹی تو بجے گی لیکن اس کے بعد اور کوئی گھنٹی نہیں بجے گی۔ میں جس وقت

چاہوں بیٹنے پر کوئی ہلاکت خیز وار کر سکتا ہوں اور ہاں ایک بات اور۔ میں چونکہ سرخ کپڑے کے استعمال سے ناواقف ہوں اس لئے میں چاہتا ہوں کہ اگر مسٹر بل فرازو کو اعتراض نہ ہو تو میں سرخ رنگ کا لبادہ زیب تن کر لوں۔“

بل فرازو کی خوشی کا کوئی ٹھکانہ نہیں تھا۔ میں نے اپنی ہلاکت کا پورا سامان کر لیا تھا۔ اس کی داستان میں چند منٹ کے اندر اندر بیٹنے کا شکار ہو جانا اس لئے کہ بیٹینا تو ہر حال میں سرخ کپڑے پر حملہ آور ہوتا ہے اور میں نے چونکہ سرخ لبادہ خود بیٹنے کا ارادہ ظاہر کیا تھا اس لئے میرا بیٹنے کی زد میں آنا یقینی امر تھا۔

چونکہ بل فرازو کو کوئی اعتراض نہیں تھا اس لئے کسی اور کو بھی اعتراض نہیں ہو سکتا تھا۔ میرے لئے فوراً ہی ایک سرخ لبادے کا بندوبست کر دیا گیا۔ ابھی میں لبادہ پوری طرح پہن بھی نہیں پایا تھا کہ لی کو ان اپنی نشست سے اٹھ کھڑا ہوا۔

”پہلے تم نے دو سروں پر ظالم ہونے کا الزام عائد کیا اور اب خود جو ظلم کرنے جا رہے ہو اس پر تمہیں کوئی ندامت محسوس نہیں ہوتی؟“ لی کو ان نے بلند آواز میں کہا۔

”میں دو بدو بیٹنے کا مقابلہ کر رہا ہوں ماسٹر! میں نے بھی چیخ کر جواب دیا ”اس کے سوا میں اور کچھ بھی کیا سکتا ہوں۔“

”تم لی کو ان کے نام پر ٹالگائے پر تل گئے ہو۔ ایک وقت میں صرف ایک بیٹنے سے مقابلہ کرتے تمہیں شرم نہیں آئے گی؟“

”ایک بھی بہت ہے ماسٹر! میں نے احتجاج کیا ”ایک آدمی کے لئے ایک بیٹینا بھی بہت ہوتا ہے۔“

”آدمی کے لئے ہوتا ہوگا تم آدمی کے ساتھ ساتھ لی کو ان کے شاکر ہو گیا تمہیں اس بات کا احساس نہیں؟“

”ٹھیک ہے ماسٹر! تمہارے اصرار پر میں ایک ساتھ دو بیٹینوں کا مقابلہ کروں گا“ میں نے اعلان کیا اور گراؤنڈ ٹالیوں سے گونج اٹھا۔ لیکن ٹالیوں کی گونج ختم ہوتے ہی لی کو ان پھر بول اٹھا۔

”یہاں نہ تو ٹیلا ہی ہو رہی ہے اور نہ ہی کوئی سووے بازی ہو رہی ہے۔ تم ایک ایک کر کے تھوڑا کیوں بڑھا رہے ہو؟“ لی کو ان نے کہا۔

”کیا کہہ رہے ہو ماسٹر! میں نے بولکھلائے ہوئے انداز میں کہا ”دو بیٹینے کم نہیں ہوتے“ ہم دونوں اتنی بلند آواز میں گفتگو کر رہے تھے کہ ہماری آوازیں ہر ایک تک پہنچ رہی ہوں گی۔

”تمہیں ان چاروں بیٹینوں سے بیک وقت مقابلہ کرنا ہوگا“ لی کو ان نے دہنگ انداز میں کہا۔

”یہ زیادتی ہے ماسٹر! بغیر کسی ہتھیار کے چار بیٹینوں سے مقابلہ کروں گا تو یہ میرا کچھ مرنے کے رکھ دیں گے۔“

”تم اسی قابل ہو کہ تمہارا کچھ مرنے کا جائے“ لی کو ان نے غصیلے انداز میں کہا ”صرف چار بیٹینوں سے خوف زدہ ہو کر تم جس بزدلی کا مظاہرہ کر رہے ہو“ اس کے پیش نظر تم اسی کے مستحق ہو۔“

”میں بزدل نہیں ہوں ماسٹر! میں ثابت کروں گا کہ ماسٹر لی کو ان کا شاکر گراؤنڈ پر نہیں ہو سکتا۔ میں ان چاروں بیٹینوں کا بیک وقت مقابلہ کروں گا خواہ میرا انجام کچھ ہی کیوں نہ ہو۔“

گراؤنڈ میں سناٹا طاری ہو گیا۔ ہر شخص کو سانسپ سونگھ گیا تھا پھر اس سکوت کو تہذیب کی آواز نے توڑا۔

”یہ سازش ہے“ وہ بیڑا انداز میں چیخی ”یہ لوگ علی کو اتل کرنے کی سازش کر رہے ہیں۔“

”ان آخری لمحوں میں مجھے کمزور کرنے کی کوشش مت کرو تہذیب! میں نے بلند آواز سے کہا ”میری کامیابی کے لئے دعا کرو۔“

میں پلٹ کر چل ہوا اکھاڑے کے وسط میں پہنچ گیا اور دونوں ہاتھ بلند کر کے اشارہ کیا کہ میں مقابلے کے لئے تیار ہوں۔ اس دوران میں چاروں کنبوں کے دروازے ہر ایک ایک آدمی پہنچ چکا تھا۔ مقابلہ شروع ہونے کے لئے گھنٹی بجی اور ان چاروں نے ایک ساتھ کنبوں کے دروازے کھول دئے۔ میں نے سرخ لبادہ پہن رکھا۔ نئے دیکھ دیکھ کر بیٹنے پہلے ہی بے قابو ہو رہے تھے اس لئے دروازہ کھلنے ہی انہوں نے میری طرف رخ کیا۔

چار پھرے ہوئے بیٹنے چار مختلف سمتوں سے مجھ پر حملہ آور ہونے کے لئے دوڑے چلے آ رہے تھے۔ میں ان چاروں سے یکساں فاصلے پر تھا اور مجھے بیک وقت ان چاروں پر نظر رکھنے میں دشواری ہو رہی تھی۔ چاروں کے سر ٹھکے ہوئے تھے۔ حوشی بیٹینوں کے دوڑنے سے دھمک پڑا ہو رہی تھی اور مٹی کے گویا بادل سے اڑ رہے تھے۔ اس قدر دھمک اڑ رہی تھی کہ شاید میں تمناشائیوں کی نظروں سے اوجھل ہو گیا ہوں گا۔

میں پوری طرح مستعد تھا۔ اگر میں انہیں زانج دینے کی کوشش کرتا تو یہ ممکن نہ ہوتا۔ وہ چار تھے اور میں اکیلا۔ اور ان چاروں کو ایک ہی وقت میں مجھ تک پہنچنا تھا۔ ایک وقت میں چار بیٹینوں کو زانج دینا عملاً ناممکن تھا۔ اگر میں یہ



حفاظت کرتا تو کسی نہ کسی بیٹے کی زد میں آکر اپنی پٹیلیاں  
ٹڑا بیٹھتا۔ کئی مختلف حکمت عملی اختیار کرنا سچی جس کا  
تعمیر میں پہلے ہی کر چکا تھا۔

چاند بیٹے طوفانی رفتار سے دوڑتے ہوئے میرے  
ساتھ نزدیک آگئے کہ ان کا اور میرا تصادم یقینی ہو گیا تو میں  
دونوں پیروں پر وزن ڈال کے پوری قوت سے اچھلا اور فضا  
میں کئی فٹ بلند ہونے کے بعد ان سے کچھ فاصلے پر  
جا کر اچھلا چاروں بیٹوں کے سر پوری قوت سے آپس میں  
گھرائے تھے جس کے نتیجے میں ایک زور دار دھماکا ہوا  
تھا۔ سننے والوں کے دل دھل گئے ہوں گے۔ اکھاڑے میں  
اس قدر دھول اڑ رہی تھی کہ کسی کو کچھ نظر نہیں آسکتا  
تھا۔ سب کی جگہ ہوں گے کہ میں اس تصادم میں کام آیا  
ہوں جس کا اندازہ اس بات سے ہوتا تھا کہ لوگوں کے منہ  
سے دلی زہنی چیخیں نکل گئی تھیں۔ تہذیب کی دلخراش چیخ سب  
پر حاوی تھی۔

میں زینن پر گرتے ہی اچھل کر کھڑا ہو گیا۔ تین بیٹے  
آپس میں لڑ پڑے تھے جب کہ چوتھا انتہائی اشتعال کے عالم  
میں میری طرف پلٹا تھا۔ وہ خون خوار انداز میں مجھ پر جھانسا۔ وہ  
میرے سرخ لبازے کے پرچے اڑا دینا چاہتا تھا۔ اسے نہیں  
معلوم تھا کہ اس پر کیا قیامت گزرنے والی ہے۔

میں بیٹے سے زیادہ فاصلے پر نہیں تھا اس لئے مجھ پر  
حملہ آور ہوتے وقت اس کی رفتار میں بہت زیادہ تیزی نہیں  
تھی تاہم اس کا انداز بڑا خون خوار تھا۔ میں نے اپنے جسم کو  
دائیں سمت جھکوا دیا۔ بیٹے کا سر بھی میری حرکت کے  
ساتھ ساتھ تبدیل ہوا تھا۔ میری نے انتہائی پھرتی کا مظاہرہ  
کرتے ہوئے خود کو بائیں سمت ہٹا لیا۔ پھر آواز اٹھا گیا تھا کہ  
اس قدر کافی نہیں تھا۔ میں نے بڑی پھرتی سے جھلاگ لگائی  
اور بیٹے کی پیٹھ پر سوار ہو گیا۔ یہ ایک نہایت مشکل کام  
تھا۔ بیٹے کے جسم میں تو بجلیاں ہی بھری ہوئی تھیں۔ اس کی  
پشت پر سوار رہنا تو قریب قریب ناممکن کام تھا تاہم میں نے  
اس کی گردن سے چپٹے ہوئے اس کے دونوں سینک  
پکڑ لئے اب کم از کم وہ مجھے آسانی سے اپنے اوپر سے نہیں  
گرا سکتا تھا۔

اس اچانک افاد پر بیٹناری طرح بوکھلا گیا۔ وہ پورے  
اکھاڑے میں بری طرح دوڑنا پھر رہا تھا ساتھ ہی ساتھ وہ  
اپنی گردن جھٹک کر مجھے گرا دینے کی کوششوں میں بھی  
مصروف تھا۔ جو کچھ اس پر گزر رہی تھی اس کی قوت سے ٹینگ  
بھی نہیں دی گئی تھی لیکن اس کی حیوانی جبلت اس کی  
رہنمائی کر رہی تھی۔ وہ جانتا تھا کہ صرف اسی طرح وہ اس

جلاسے وچھا چڑا سکتا ہے جو اس کی پشت پر سوار ہے۔

تینوں بیٹے آپس میں بری طرح اچھے ہوئے  
تھے۔ اکھاڑے میں اڑتی ہوئی دھول اس حد تک چھٹ گئی  
تھی کہ اب تماشائی احاطے کے اندر ہونے والی افراتفری  
بخوبی دیکھ سکتے تھے۔ مجھے بیٹے کی پشت پر سوار دیکھ کر کسی کو  
بھی اپنی آنکھوں پر یقین نہیں آیا ہو گا۔ وہ مظہر ہر اعتبار سے  
ناقابل یقین تھا۔ اول تو میرا زندہ بچ جانا ہی ان لوگوں کے لئے  
ناقابل فہم تھا۔ جس شخص پر چار مختلف سمتوں سے چار  
بھرے ہوئے بیٹے حملہ آور ہوئے وہ نہ صرف بچ گیا تھا بلکہ  
ایک بیٹے کی پشت پر سوار بھی کر رہا تھا۔ بل فائنلک کی  
تاریخ میں پہلی بار ایسا واقعہ رونما ہوا تھا۔ اس سے پہلے کسی  
بل فائنلر نے کسی بیٹے پر سوار نہیں کی ہوگی۔

بیٹے کی وحشتانہ جدوجہد کے باوجود خود کو بیٹے کی  
پشت پر برقرار رکھنا اس وقت مجھے دنیا کا سب سے بڑا کارنامہ  
محسوس ہو رہا تھا اور مجھے شدت سے یہ احساس ہو رہا تھا کہ یہ  
کارنامہ انجام دینے کے لئے لی کوان کا شاگرد ہونا ہے۔ حد  
ضروری تھا۔ اگرچہ ماہ نکل میں نے یہ حماقت کی ہوئی تو مجھے  
اس کا خیالہ اپنی ٹوٹی ہوئی بڑیوں کی صورت میں بھٹکتا پڑتا۔

بھینسا چاندوں پیروں پر اچھل رہا تھا۔ گردن جھٹک رہا تھا  
اور ساتھ ساتھ اکھاڑے میں چکر بھی لگا آ جا رہا تھا۔ وہ ہر  
قیمت پر مجھے اپنی پشت سے گرا دینا چاہتا تھا اور میں اس کی  
کوششیں ناکام بنانے میں اپنی پوری صلاحیتیں صرف کئے  
دے رہا تھا۔ اس جدوجہد میں میرے جسم کا ایک ایک جوڑ مل  
کر رہ گیا تھا لیکن یہ بہت ضروری تھا۔ جو کچھ میں کرنا چاہ رہا  
تھا اس کے لئے بیٹے کی پشت پر سوار ہونا گناہنا لازم تھا  
بصورت دیگر میں چار بیٹوں کا مقابلہ نہیں کر سکتا تھا۔

اس شدید جدوجہد کے دوران بھی میرے خواس پوری  
طرح کام کر رہے تھے۔ میں محسوس کر سکتا تھا کہ ہر شخص دم  
بخود ہے۔ وہ ایک ناقابل یقین مظہر دیکھ رہے تھے۔ کسی کو  
نہیں معلوم تھا کہ اس بھیاک جدوجہد کا انجام کیا  
ہو گا۔ میرے کانوں تک تہذیب کی ذیاتی چیخیں بھی پہنچ رہی  
تھیں لیکن وہاں کسے اتنی فرصت تھی کہ تہذیب کی طرف  
توجہ دیتا۔ ہر ایک کو یہی فکر لاحق تھی کہ کس اس کی پلک نہ  
جھپک جائے اور وہ ایک ناقابل فراموش مظہر دیکھنے سے  
محروم نہ رہ جائے۔ مقابلے کی نوعیت ایسی تھی کہ کسی بھی  
لحظے کوئی بہت بڑا واقعہ رونما ہو سکتا تھا۔

لڑتے لڑتے تینوں بیٹوں کو اچانک خیال آیا کہ ان کا  
بذق تو کچھ اور ہے اس لئے... انہوں نے اچانک ہی لڑنا  
موقوف کر دیا تھا اور میری طرف سر ہٹ دوڑ پڑے تھے۔ میں

جس بیٹے پر سوار تھا اس وقت وہ اکھاڑے کی چوٹی باڑے کے  
نزدیک تھا۔ اس نے اچانک ہی اپنی گردن کو بڑا زور دار جھٹکا  
دیا اور مجھے فضا میں کئی فٹ اوپر اچھلا دیا۔

میں فضا میں اڑتا ہوا چوٹی باڑے کے کوئی تین فٹ باہر  
جا کر گرا۔ اچھا یہ ہوا کہ کوئی تماشائی میری زد میں نہیں  
آیا۔ لوگوں کے منہ سے ایک بار پھر چیخیں نکل گئیں۔  
کرسیوں پر بیٹھے ہوئے لوگ مضطرب انداز میں اٹھ کھڑے  
ہوئے تھے۔ تماشائیوں میں بل چل چل گئی تھی۔ ان کے خیال  
میں میں یا تو دم توڑ چکا تھا یا کسی بھی لمحے دم توڑنے والا تھا  
لیکن وہ اس بات سے بے خبر تھے کہ میرا بل بھی بیک نہیں ہوا  
ہے۔ انہیں یہ بھی معلوم نہیں تھا کہ ابھی تو یہ مقابلہ شروع  
ہوا ہے ابھی تو کچھ بھی نہیں ہوا۔ میں نے ان کے لئے سنسنی  
تیزی کے بہت سے در تو ابھی داکے ہی نہیں تھے۔

زینن پر گرتے ہی میں پھرتی سے اٹھ کھڑا ہوا۔ نہ صرف  
اٹھا بلکہ اٹھ کر اکھاڑے کی طرف دوڑ بھی لگا دی۔ میری  
طرف بڑھتے ہوئے لوگ کالی کی طرح چھٹ گئے۔

چند لمحوں کے لئے تماشائیوں کے درمیان میں آجانے  
کی وجہ سے میں بیٹوں کی نظروں سے اوجھل ہو گیا تھا اس  
لئے وہ قدرے پر سکون ہو گئے تھے لیکن جیسے ہی میں اٹھ کر  
اکھاڑے کی طرف دوڑا انہوں نے مجھے دیکھ لیا اور ایک بار  
پھر مشتعل ہو گئے۔ میرے جسم پر موجود سرخ لبازہ ان کے  
اشتعال کا باعث تھا۔ ایک بیٹے نے اشتعال کے عالم میں  
چوٹی باڑے کے اوپر سے چھلانگ لگا دی اور میری طرف  
دوڑا۔ بیٹے کے چوٹی باڑے سے باہر نکل آنے کے باعث  
تماشائیوں میں بھگدڑ مچ گئی۔ وہ مخالف سمتوں میں بھاگتے تھے  
اس لئے بیٹے کے واسطے میدان صاف ہو گیا تھا۔

بیٹے کے باہر نکل آنے کی وجہ سے میرے لئے  
اکھاڑے میں داخل ہونا ممکن نہیں رہ گیا تھا۔ بقیہ تینوں  
بیٹے بھی باڑہ پھلانگنے کی تیاریاں کر رہے تھے۔ میں نے اپنی  
طرف آتے ہوئے بیٹے سے بچنے کے لئے پلٹ کر مخالف  
سمت میں دوڑ لگا دی۔ پھر ہوا بھینسا میرے پیچھے لگ گیا۔ اسی  
اٹا میں بقیہ تینوں بیٹے بھی اسی طرف کود آئے تھے اور  
میرے تعاقب میں دوڑ پڑے تھے۔ بھاری بھاری بھرم خونخوار  
بیٹوں کے دوڑنے سے زینن لرز رہی تھی اور گرد کے بادل  
اڑ رہے تھے۔ چاروں بیٹے ان بادلوں کے آگے تھے اور  
بیٹوں سے آگے میں تھا۔ لیکن ان کی محنت کارگر ثابت  
ہو رہی تھی۔ میں رفتار کا بھر پور مظاہرہ کر رہا تھا۔ بیٹے مجھ  
تک پہنچنے میں ناکام تھے۔

بیٹے میرے تعاقب میں دوڑتے رہے، زینن لرزتی

رہی یہاں تک کہ گراؤ پر ختم ہو گیا۔ گراؤ پر کے اختتام پر پہنچ  
کر میں نے ذرا سا چکر لگایا اور واپس اکھاڑے کی طرف  
دوڑنے لگا۔ مجھ تک نہ پہنچ سکتے کے باعث چاروں بیٹے باہر  
ہوئے جا رہے تھے۔ ان کی سانسیں پھولنے لگی تھیں جس کا  
اندازہ ان کے زور زور سے ہانپنے کی آوازوں سے بخوبی ہو رہا  
تھا۔

تماشائی جن میں زیادہ تعداد ان لوگوں کی تھی جو یہاں  
کرائے لیکھا کرتے تھے، بیٹوں کو خود سے دور ہوتے دیکھ کر  
رک گئے تھے لیکن جب میں نے پلٹ کر دوبارہ اکھاڑے کی  
طرف دوڑنا شروع کیا تو ایک بار پھر اچھل چل گئی۔ وہ گرتے  
پڑتے بھاگتے۔ بھڑے ہوئے بیٹے کی زد میں آنا کسی کو بھی  
گوارا نہیں تھا۔ کہہ میں البتہ بدستور اپنے کام میں مصروف  
تھے۔ وہ تماشائی نہیں تھے اس مقابلے کی کوریج کرنا ان کی  
ذیوبی تھی۔ ذیوبی انجام دینے کے دوران خواہ ان میں سے کسی  
کی موت بھی نہیں نہ واقع ہو جاتی مگر وہ اپنی جگہ نہیں چھوڑ  
سکتا تھا۔ اس جزیرے میں اپنے فرائض کے بجا آوری سے  
غفلت رہنے کی سزا موت تھی۔

میں نشتوں کے درمیان کھس گیا۔ تمام نشتیں خالی  
بڑی تھیں۔ انتہا یہ ہے کہ لی کوان تک موجود نہیں تھا اور مل  
فرازو بھی غائب تھا۔ میں ان دونوں کے بھاگ جانے کی وجہ  
سے واقف تھا۔ لی کوان محض اس لئے وہاں سے ہٹ گیا تھا  
کہ کہیں اس پر میری مدد کرنے کا الزام نہ عائد ہو جائے اور  
مل فرازو جو اسپین کا سابق قومی ٹیمیں تھا، عام لوگوں کی طرح  
اپنی جان کے خوف سے بھاگ گیا تھا۔ وہ صرف اکھاڑے میں  
ہی بل فائنلک کر سکتا تھا۔ اکھاڑے سے باہر کسی بھڑے  
ہوئے بیٹے کا سامنا کرنا اس کے بس کی بات نہیں تھی۔

نشتوں کے درمیان سے اکھاڑے کی طرف دوڑتے  
ہوئے، اکھاڑے کے نزدیک پہنچ کر میں نے ایک طویل جست  
لگائی اور اکھاڑے کے اندر جا کر۔ بیٹے کرسیوں میں الجھ کر  
رہ گئے تھے تاہم اشتعال کے عالم میں وہ سب کچھ ذیروز  
کر دینے پر تیار تھے اور کرسیوں کو روندتے ہوئے میرے  
چلے آ رہے تھے۔ سب سے آگے والا بھینسا پوری قوت سے  
چوٹی باڑے سے نکل آیا اور ترائی کی زور دار آواز کے ساتھ  
چوٹی باڑہ ٹوٹ گئی۔ میں پلٹ کر دوسری طرف بھاگا اور  
دوسری طرف سے باڑہ کے باہر کود گیا مگر بیٹے باہر ہو رہے  
تھے۔ انہوں نے اس طرف کی چوٹی باڑہ بھی توڑ ڈالی اور  
گراؤ پر میں ایک بار پھر میرے اور بیٹوں کے درمیان  
سبقت شروع ہو گئی۔

بھینسا نہ صرف بہت طاقت ور اور تیز رفتار ہوتا ہے بلکہ



پھر تڑپا بھی بہت ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ تیز رفتاری سے دوڑتے ہوئے بھی وہ سرخ کپڑے کے ساتھ ساتھ اپنا رخ بھی تبدیل کر لیتا ہے لیکن میں نے ان چاروں بھینسوں کو جس صورت حال سے دوچار کر دیا تھا وہ ان کے لئے قطعی اجنبی تھی۔ انہیں ایک ایسے ٹارگٹ کا چھچھا کرنا پڑ رہا تھا جو ان سے کہیں زیادہ تیز رفتار تھا۔ جیسے کا اشتعال اسی وقت بڑھتا ہے جب وہ بار بار ناکام ہوتا ہے اور ٹارگٹ اسے اپنی دسترس میں دکھائی دیتا ہے۔ وہ بار بار پلٹ کر ورتتا۔ انداز میں اپنے ہدف پر حملے کرتا رہتا ہے۔ وہ اس چیز کا عادی ہوتا ہے۔ یہاں صورت حال یہ ہو گئی تھی کہ میں نے انہیں ایک بار بھی ذرا جھنجھکیا نہیں دیا تھا بس وہ مجھ تک پہنچنے کی کوشش کے چارہ تھے۔ مجھے معلوم تھا کہ جلد ہی ان کا جوش و خروش ماند پڑ جائے گا۔ لیکن انہوں نے میری تربیت اس قدر سخت کی تھی کہ میں مزید دو تین گھنٹے اسی رفتار سے دوڑ سکتا تھا۔

گراؤنڈ کے دوسرے کنارے تک پہنچتے پہنچتے جیسے بری طرح ہانپ چکے تھے اور ان کی سمجھ میں یہ بات آگئی تھی کہ وہ مجھ تک نہیں پہنچ سکیں گے۔ یہی وجہ تھی کہ جب میں نے ایک مختصر سا چکر لاکر اٹھاڑے کا رخ کیا تو جیسے رک گئے۔ وہ مزید میرا تعاقب کرنے پر آمادہ نہیں تھے۔ انہیں رکے دیکھ کر شرم بھی رک گیا۔

سب سے پہلے میں نے کیروں کی طرف نگاہ کی۔ دو کیروں کا رخ میری طرف تھا اور بقیہ دو کا رخ مخالف سمت میں تھا جہاں گراؤنڈ کے اختتام پر بنی ہوئی بیرکوں کے پاس تمام لوگ جمع تھے تاکہ بگڑے ہوئے جیسے اس طرف کا رخ کریں تو وہ لوگ بیرکوں کے کمروں میں پناہ لے سکیں۔ مجھے ان لوگوں کے خوف پر ہنسی آگئی۔

میں نے پلٹ کر بھینسوں کی طرف دیکھا۔ ان کے سانس بری طرح پھولے ہوئے تھے اور پیٹ بڑے زور زور سے پھول اور بچک رہے تھے۔ وہ چاروں برابر برابر کھڑے تھے۔ ان کا مجھ پر جھپٹنے کا کوئی ارادہ نہیں تھا۔ تاہم ان کی نگاہوں میں اب بھی غضب مائل موجود تھی۔ اس کا مطلب تھا کہ وہ ابھی پوری طرح مایوس نہیں ہوئے تھے اور مجھے یہ بات گوارا نہیں تھی۔

میں نے اپنے اور بھینسوں کے درمیانی فاصلے کا جائزہ لیا۔ اندازاً تیس فٹ کا فاصلہ تھا۔ میں اپنی جگہ کھڑے کھڑے ذرا سا اچھلا کھڑا۔ مجھے حرکت میں آنے دیکھ کر جیسے چونکا ہو گئے تھے۔ پھر میں نے آگے بڑھنا شروع کیا۔ چند قدم چلنے کے بعد میں نے ان کی طرف دوڑ لگائی۔ جیسے سر جھکا کر مجھ پر

حملہ آور ہونے کے لئے دوڑے۔ انہیں امید کی ایک کرن نظر آئی تھی۔ ٹارگٹ خود ان کی طرف آ رہا تھا اور وہ اپنی تربیت سے مجبور ہو کر اس پر جھپٹ پڑے تھے۔ ایک بار پھر میدان میں گرو کے بال اڑنے لگے تھے۔

میں نے اچانک جھلاٹ لگائی اور بھینسوں کے اوپر سے اڑتا ہوا ان کے پیچھے جاگرا۔ جیسے میرے نیچے سے نکل گئے تھے۔ کچھ دور دوڑنے کے بعد انہیں احساس ہوا کہ اب ٹارگٹ ان کے سامنے ہے۔ وہ ایک ساتھ رکے اور روک کر ایک ساتھ پلٹے۔ وہ ایک بار پھر منتقل ہو گئے تھے۔ شاید ان کے خیال میں اب مل فائٹنگ شروع ہو گئی تھی۔ انہوں نے ایک بار پھر سر جھکا کر میری طرف دوڑنا شروع کر دیا۔ اس بار بھی وہی کچھ ہوا جو اس سے پہلے ہو چکا تھا۔ نکلے ہوئے بھینسوں کو کسی طرح مل فائٹنگ کا موقع ہی نہیں مل رہا تھا۔ شروع سے اب تک ایک بار بھی وہ اپنے ٹارگٹ کو چھونے میں ناکام رہے تھے۔ عام مل فائٹنگ میں انہیں بار بار یہ موقع ملتا ہے اور ان کے جوش و خروش میں اضافہ ہوتا رہتا ہے لیکن یہاں تو معاملہ بالکل برعکس تھا۔ وہ ایک بار پھر اپنی جگہوں پر روک کر کھڑے ہو گئے۔

انہیں اشتعال دلانے کے لئے میں نے پھر تھرنا شروع کر دیا۔ میرے اس حمل سے ان میں کوئی تحریک پیدا نہیں ہوئی تو میں دوبارہ ان کی طرف بڑھا۔ ان کے سر ایک بار پھر جھک گئے۔ وہ حملہ کرنے کی پوزیشن میں آ رہے تھے۔ میں ان کی طرف چند قدم اور بڑھا اور وہ ایک سوہم سی امید پر مجھ پر حملہ کرنے کے لئے دوڑ پڑے۔ میں اچانک رکا اور پلٹ کر اٹھاڑے کی سمت دوڑنے لگا۔ جیسے میرے تعاقب میں ست رفتاری سے دوڑ رہے تھے۔

اٹھاڑے میں داخل ہونے کے بعد میں اٹھاڑے کے وسط میں جا کر روک گیا مگر جیسے اٹھاڑے سے کچھ فاصلے پر ہی روک گئے تھے۔ میں جوں ہی باڑھ کے نزدیک آیا اور انہیں اپنی طرف متوجہ کرنے کی کوشش کی مگر وہ میری طرف متوجہ نہیں ہوئے۔ اب ان کے انداز میں لائق پیدا ہو گئی تھی۔ مجبوراً مجھے اٹھاڑے سے باہر آنا پڑا۔ بھینسوں کا رد عمل میری توقع کے عین مطابق تھا۔ وہ مجھے اٹھاڑے سے باہر آتے دیکھ کر چونکا ہوئے تھے اور پھر اپنی طرف بڑھتے دیکھ کر مزید چونکا ہو گئے۔ میں ان کی آنکھوں کے تاثرات سے صاف سمجھ سکتا تھا کہ اب وہ منتقل نہیں بلکہ خوف زدہ ہیں اور مجھ سے جان چھڑالینے کی فکر میں ہیں۔ اس موقع پر میری طرف سے جرات کا مظاہرہ ہونا بے حد ضروری تھا چنانچہ میں نے ان

کے نزدیک جانے کا فیصلہ کر لیا۔

بھینسوں کے لئے یہ فیصلہ کرنا مشکل ہو رہا تھا کہ اس موقع پر وہ کس رد عمل کا مظاہرہ کر کے اپنی جان چھڑائیں۔ آخر کار یہ بات ان کی سمجھ میں آگئی کہ مجھ سے چھچھا چھڑانے کے لئے انہیں مجھ سے بے غرض ہونا ہو گا اور انہوں نے یہی کیا۔ وہ یوں اوجر اوجر دیکھنے لگے جیسے مجھے جانتے ہی نہ ہوں۔ میں ان سے محض چند قدم کے فاصلے پر جا کر روک گیا لیکن وہ میرے کسی جال میں آنے کو تیار نہیں تھے۔

”کیا بات ہے ہمارے بھینسو!“ میں نے ہنس کر کہا۔ ”اتنی ہی میں دیر سیدھے ہو گئے۔“ میری آواز سن کر ایک جیسے نے میری طرف دیکھا ضرور مگر اتنے اجنبی انداز میں جیسے وہ مجھے جانتا تک نہیں۔

”کمال ہے بھئی“ میں نے کہا ”مجھے نہیں معلوم تھا کہ بے رخی کی دوا انسانوں کے بعد اب جانوروں میں بھی پھیل گئی ہے۔“

میرے اس بات پر بھینسوں نے میری جانب سے رخ موڑ لیا گیا انہوں نے شکست تسلیم کر لی تھی۔

اچانک میں نے کسی کے دوڑتے ہوئے قدموں کی آوازیں سنیں۔ میں نے چونک کر دیکھا۔ تہذیب دوڑتی ہوئی میری طرف آ رہی تھی۔ یہ اندازہ تو ہر ایک کو ہو چکا تھا کہ مقابلہ ختم ہو چکا ہے لیکن اس کے باوجود وہ اندر آتے ہوئے جھجک رہے تھے۔ ”جانور کا کیا مجرما ہے۔“ جیسے کسی وقت بھی دوبارہ بھڑک سکتے تھے۔ یہ تہذیب ہی تھی جو ہر قسم کے خطرات سے بے پروا ہو کر میری طرف دوڑی چلی آ رہی تھی۔ وہ تھرکی طرح اس طرف آئی اور مجھ سے چٹ گئی۔

”تمہیں کوئی چوٹ تو نہیں آئی علی! تم خیریت سے تو ہو۔“

”مجھے کچھ نہیں ہوا تہذیب!“ میں نے اسے سینٹے ہوئے کہا۔ ”ایک خراش تک نہیں آئی۔ تم میری کامیابی کی دعائیں جو مانگ رہی تھیں۔“

”خدا یا تمرا شکر ہے۔ خدا یا تمرا شکر ہے۔“ تہذیب سسک پڑی پھر اچانک ہی وہ مجھے سے تماشاً چوسنے لگی۔ ایسا معلوم ہوا تھا کہ اس پر کوئی دودھ پڑ گیا ہے۔ اسے یہ احساس بھی نہیں تھا کہ سیکڑوں کا نہیں ہمیں دیکھ رہی ہیں۔ یہی وہی کیرے کو رنج کر رہے ہیں۔ اسے یہ احساس نہیں تھا کہ مجھے تو تھا لیکن اس کے باوجود میں نے اسے روکا نہیں۔ میں اس کی کیفیت کا اندازہ کر سکتا تھا۔ اس نے شدید قسم کی ذہنی اور اعصابی جنگ لڑی تھی۔ اس کے جسم میں شدید قسم کی لرزش

تھی۔ وہ بید بھجوں کی طرح کانپ رہی تھی۔ میں جانتا تھا کہ وہ اپنے پیروں پر نہیں میرے سارے پر کھڑی ہے۔ میں اسے خود سے علیحدہ کرنا تو وہ مجھے جانتی، زمین پر گر پڑی۔

پھر اچانک ہی اس کی آنکھیں بند ہوئیں اور وہ بے ہوش ہو کر میرے بازوؤں میں جھول گئی۔ میں نے بے ہوش تہذیب کو اپنے بازوؤں میں اٹھالیا۔

”میزم کو کیا ہو گیا چیف؟“ میں نے بڑکی بولکھائی ہوئی آواز سنئی۔ تہذیب کے بعد گراؤنڈ میں داخل ہونے والا وہ پہلا فرد تھا۔

”کچھ نہیں ہوا اب!“ میں نے پر سکون لہجے میں کہا۔ ”خدیجاتی یہاں کے باعث تہذیب بے ہوش ہو گئی ہے۔“ خطرے کی کوئی بات نہیں ہے۔“

میں تہذیب کو ہاتھوں میں اٹھائے کر سیوں کی طرف بڑھ رہا تھا کہ دو افراد دوڑتے ہوئے میرے پاس آگئے۔ انہوں نے اسٹریچر اٹھا رکھا تھا۔

”مس صاحبہ کو اس اسٹریچر پر منتقل کریں جناب!“ ان میں سے ایک شخص نے کہا۔

”اس کی ضرورت نہیں ہے۔“ میں نے کہا۔ ”تم لوگ واپس جا سکتے ہو۔“

”مس صاحبہ کو فوری طبی امداد کی ضرورت ہے جناب!“ اس شخص نے دوبارہ کہا۔ ”ہمیں حکم ملا ہے کہ۔“

”تم نے سنا نہیں میں نے کیا کہا ہے؟“ میں غرایا ”دفع ہو جاؤ میری نظروں سے۔“

وہ جھجک کر پیچھے ہٹ گئے اور میں تہذیب کو لے کر کر سیوں کے پاس پہنچ گیا جو سب کی سب الٹی پڑی تھیں۔ بڈ نے جلدی سے تین کرسیاں سیدھی کیں اور انہیں جوڑ کر بچھا دیا۔ میں نے تہذیب کو آہستہ سے ان کرسیوں پر لٹایا۔ کچھ لوگوں نے بھینسوں کو پکڑ کر واپس کتروں میں بند کر دیا تھا۔ یہ وہ لوگ تھے جو بھینسوں کے ساتھ اس جڑ پر رہے ہیں۔

”تھے ورنہ اس سے نقل میں نے انہیں نہیں دیکھا تھا۔“ جیسے بند ہونے کے بعد بقیہ افراد بھی گراؤنڈ میں داخل ہو گئے۔

”پندرہ منٹ بعد میں نے لی کو ان کو اپنی طرف آتے دیکھا۔ میں نے تم سے اس قسم کی سنسنی پھیلانے کو تو نہیں کہا تھا۔“ اس نے غصے انداز میں کہا مگر مجھے معلوم تھا کہ وہ بے انتہا خوش ہے اور کھل کر میری تعریف نہیں کرنا چاہتا۔

”ایک تو تم نے مجھے حوالے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی تھی اور اب مجھے ہی ذانت بھی رہے ہو۔“ میں نے بھی جواب میں خفگی کا مظاہرہ کیا۔

”تم انتہائی تالاق شاکر ہو“ لی کو ان نے مایوسی سے کہا  
 ”صرف چار بیٹوں سے دم نکلا جا رہا تھا۔ ارے اسے کیا  
 ہوا؟“ وہ یوں بول کر تہذیب کی طرف متوجہ ہوا جیسے اسے  
 کچھ معلوم ہی نہیں تھا۔  
 ”جذباتی بیجان اس کی قوت برداشت سے تجاوز کر گیا تھا  
 اس لئے بے ہوش ہو گئی ہے“ میں نے بے پروائی سے کہا ”وہ  
 لوگ اس کے لئے اسٹریجی لائے تھے میں نے انہیں ڈانٹ کر  
 بھگا دیا۔“  
 ”تم نے بہت اچھا کیا“ لی کو ان نے تعریف انداز میں  
 سر ہلایا ”اب تم اس کے پاس سے ہٹ جاؤ“ میں اسے دیکھتا  
 ہوں۔“  
 مجھے معلوم تھا کہ انسانی جلد کے نیچے پھیلے ہوئے نسوں  
 کے جال کے بارے میں اس کی معلومات کس قدر وسیع  
 ہیں۔ میں تہذیب کے پاس سے ہٹ گیا اور لی کو ان آگے بڑھ  
 کر تہذیب پر جھک گیا۔ وہ دونوں ہاتھوں سے تہذیب کی  
 کپٹیاں ٹٹول رہا تھا۔ میں سمجھ گیا کہ وہ کسی مخصوص نس کی  
 تلاش میں ہے۔  
 ”جو کچھ تم نے کیا اسے بل فائننگ تو ہرگز نہیں کہا  
 جا سکتا علی!“ میں نے اپنے نزدیک سے بل فراز کی آواز سنی۔  
 ”یہ کہا جا سکتا ہو“ میں نے اس کی طرف پلٹے ہوئے بے  
 پروائی سے کہا ”جو کچھ بھی ہوا تمہاری اجازت سے ہوا۔ اگر  
 یہ بل فائننگ نہیں تھی تو نہیں پہلے سوچنا چاہئے تھا۔“  
 ”تم نے اکھاڑے سے باہر نکل کر فائل کیا ہے“ بل  
 فراز نے بڑے خراب لہجے میں کہا ”میں نے اس کی اجازت  
 تو نہیں دی تھی۔“  
 ”میں خود سے باہر نہیں نکلا تھا بلکہ بیٹھنے نے مجھے باہر  
 پھینک دیا تھا“ میں نے نرمی سے کہا ”کیا تم یہ مقابلہ نہیں دیکھ  
 رہے تھے؟“  
 ”میں سب کچھ دیکھ رہا تھا“ بل فراز نے زہریلے لہجے  
 میں کہا ”تم نے اکھاڑے سے فرار ہونے کے لئے یہ حرکت  
 کی تھی تاکہ تم کوئی حرف نہ آئے۔“  
 ”اگر تمہارا یہی خیال ہے تو میں تمہیں بھی اس کی  
 اجازت دیتا ہوں۔ اگر تم بھی اس انداز میں بیٹھوں سے  
 مقابلہ کر سکو تو میں شکست تسلیم کر لوں گا۔“  
 ”تم نے مجھے بل فائننگ کے میدان میں چیلنج کیا تھا“ بل  
 فراز نے گرم ہوتے ہوئے کہا ”اور تم شکست کھا چکے ہو۔“  
 ”وہ کس طرح مسٹر بل فراز نے؟“ میں نے سمجھانے لہجے  
 میں کہا۔  
 ”یہ زندگی اور موت کا مقابلہ تھا علی! کسی کی موت کے

بغیر مقابلہ ختم نہیں ہو سکتا تھا۔ یہ بات پہلے ہی طے ہو گئی  
 تھی۔“  
 ”مجھے افسوس ہے کہ میں تم سے اتفاق نہیں  
 کر سکتا“ میں نے نفی میں سر ہلایا ”اگر میں کسی مرحلے پر  
 شکست تسلیم کر لیتا تو کیا ہوتا؟“  
 ”تم مقابلہ بنا رہے“ بل فراز نے بے ساختہ کہا ”اور  
 میں مقابلہ جیت جاتا لیکن ایسا نہیں ہوا اور تم بیٹھوں کو  
 ہلاک کرنے میں بھی ناکام رہے۔“  
 ”انہوں نے اعتراف شکست کر لیا ہے مسٹر بل فراز!  
 وہ مجھ پر حملہ کرنے کے لئے تیار ہی نہیں ہو رہے تھے۔“  
 ”لیکن طے یہ ہوا تھا کہ تم خالی ہاتھوں سے اسیر باہر  
 کر گئے اس میں تم ناکام ہو چکے ہو۔“  
 ”میں انہیں خالی ہاتھوں سے ہلاک کر سکتا تھا مسٹر بل  
 فراز! اب بھی کر سکتا ہوں مگر کسی شکست خوردہ کو ہلاک کرنا  
 میرا شیوہ نہیں ہے۔ اگر کوئی لڑتے ہوئے مارا جائے تو الگ  
 بات ہے۔“  
 ”ہمانے بازی مت کر علی! یہ کیوں نہیں کہتے کہ تم اپنی  
 تالی چھپانے کے لئے ہمانے تراش رہے ہو۔“  
 ”ہمانے وہ تراشتے ہیں مسٹر بل فراز جو ماسٹر لی کو ان  
 کے شاکر نہیں ہوتے“ جو نفی راہیں نہیں نکال سکتے۔ لکیر کے  
 فقیر ہوتے ہیں۔ میں نے جو مقابلہ کیا ہے اس کے لئے کسی جج  
 کی ضرورت بھی نہیں ہے کسی بھی شخص سے پوچھ کر دیکھ لو  
 یہی کہے گا کہ لی کو ان کے شاکر کے مقابلے میں بل فراز کوئی  
 بونا نظر آتا ہے۔ ان دونوں کا کوئی جوڑ نہیں ہے۔“  
 بل فراز کا ہاتھ تلوار کے دستے پر پونج گیا ”تم نے میری  
 توہین کی ہے۔ مجھ سے معافی مانگو ورنہ۔“  
 ”ورنہ تم اس تلوار سے اپنی گردن کاٹ ڈالو گے“ میں  
 منحنی انداز میں ہلایا۔  
 ”تمہارا سرتن سے جدا کر دوں گا جس طرح بیٹھنے کا سر  
 تن سے جدا کیا تھا“ بل فراز دہاڑا۔  
 ”میں کوئی بیٹھنا نہیں ہوں مسٹر بل فراز“ میں جھپٹے  
 ہوئے لہجے میں کہا ”میں عظیم لی کو ان کا شاکر ہوں۔ کیا تم  
 نے دیکھا نہیں کہ چار بیٹھنے ل کر بھی میرا کچھ نہیں بگاڑ  
 سکے۔“  
 ”تم اپنی موت کو آواز دے رہے ہو“ بل فراز نے  
 تلوار نیام سے پھینچی ”میں تمہیں ایک موقع اور فراہم کر رہا  
 ہوں۔“  
 ”مجھ پر حملہ نہ کر کے تم خود اپنی زندگی کو طول دے رہے  
 ہو۔ میری ماٹو تو تلوار نیام میں داپس رکھ لو“ میں تمہیں کچھ

نہیں کہوں گا۔“  
 بل فراز نے جواب میں زبان سے کچھ نہیں کہا، تلوار  
 بلند کر کے مجھ پر جھپٹ پڑا۔ میں نے اس سے بچنے کے لئے  
 پلٹ کر دوڑ لگا دی۔ میرا رخ کرانے کیلئے دالوں کی طرف تھا  
 جو ایک طرف بچ لگائے آج کے مقابلوں پر تہرے کر رہے  
 تھے انہیں پتہ ہی نہیں چل سکا تھا کہ میرے اور بل فراز  
 کے درمیان کس قسم کے مکالمے ہوئے ہیں۔  
 ان کے نزدیک پہنچنے پہنچنے بل فراز نہ صرف میرے سر  
 پر پہنچ چکا تھا بلکہ اس نے تلوار سے مجھ پر وار بھی کر دیا  
 تھا۔ میں نے اس کے وار سے بچنے کے لئے غوطہ لگایا اور تیز  
 دھار تلوار میرے بجائے ایک کرانے فاشر کی کھوپڑی میں اتر  
 گئی۔ مرنے والے کی جج بڑی بھیا تک تھی۔  
 بل فراز پر دیوانگی طاری ہو رہی تھی۔ وہ تلوار سوت کر  
 دوبارہ میری طرف بڑھا۔ کرانے فاشر کا مجمع کالی کی طرح  
 چھٹ گیا تھا۔ وہ حیرت سے آنکھیں میاڑے یہ ناقابل یقین  
 منظر دیکھ رہے تھے۔ ان کا ایک سا تھی خاک و خون میں لوٹ  
 رہا تھا اور ان کا انسٹر کٹر بہت تلوار لئے میرے پیچھے دوڑ  
 رہا تھا۔  
 ”ہوش میں آؤ بل فراز! میں نے دوڑتے دوڑتے  
 جج کر کہا“ تم نے اپنے ایک ساتھی کو قتل کر دیا ہے۔“  
 بل فراز ہوش میں نہیں آیا۔ اس پر تو دیوانگی طاری  
 تھی۔ اس دیوانگی کے عالم میں اس نے مجھ پر دو سرا وار کیا تو  
 اس کا ایک اور ساتھی اس کی زد میں آیا۔ وہ تو شاید میرا چچھا  
 نہ چھوڑتا لیکن کسی نے اس کی گردن پر عقب سے کرانے کا  
 وار کیا تھا اور بل فراز لہرا کر گر پڑا تھا۔ ان لوگوں کے دو  
 آدمی قسم ہو گئے تھے اور اگر بل فراز پر قابو نہ پالیا گیا ہوتا تو  
 ابھی اور لوگ بھی ہوتے۔  
 میں رک گیا اور پلٹ کر ان لوگوں کی طرف دیکھا۔ وہ  
 اپنے ساتھیوں کی لاشوں کے گرد جمع تھے۔ میں بے پروائی سے  
 شانے جھٹک کر اپنی پلٹ پڑا۔  
 ”آج تو بڑی فارم میں نظر آ رہے ہو چیف! بڑے مجھ  
 سے کہا اور میں اس کے تہرے کو نظر انداز کرتے ہوئے  
 تہذیب کی طرف متوجہ ہو گیا جس نے لی کو ان کی کوششوں  
 سے آنکھیں کھول دی تھیں۔ بل فراز نے چونکہ اس کی بے  
 ہوشی کے دوران مجھ پر حملہ کیا تھا اس لئے وہ اس سے بے خبر  
 تھی۔  
 لی کو ان مطمئن انداز میں تہذیب کے پاس سے ہٹ گیا  
 تھا ”تم بہت تالاق شاکر ہو“ لی کو ان نے کہا ”ذیڑھ فٹ کی  
 تلوار سے ڈر کر بھاگ کھڑے ہوئے۔“

”تو کیا تلوار کا وار ہاتھ پر روک لیتا“ میں نے برا سانس  
 بنا کر کہا ”اس کے ہاتھ میں تلوار تھی ماسٹر! کوئی کھلونا نہیں  
 تھا۔“  
 ”تلوار ہی تو تھی کوئی توپ تو نہیں تھی“ لی کو ان نے  
 منہ سے لہجے میں کہا ”تم لی کو ان کے شاکر ہو کر ذیڑھ فٹ کی  
 تلوار سے ڈر گئے“ شرم کرو۔“  
 ”شرم تو کئی ہی چاہئے جو شرم نہیں کرتے بے شرم  
 کہلاتے ہیں لیکن تلوار بدست شخص کے سامنے ہنستا شخص  
 ڈٹ کے کھڑا ہو جائے تو منتقل کہلاتا ہے۔“  
 ”میں تو اس لمحے کو بچتا ہوں جب میں نے تمہیں  
 شاکر دی میں لینے کا فیصلہ کیا تھا“ کاش مجھے معلوم ہوتا کہ تم  
 اتنے بڑے بھگوانے ثابت ہو گے۔“  
 ”کیا بات ہو گئی علی! تہذیب نے اٹھنے کی کوشش  
 کرتے ہوئے کہا ”کیا پھر کچھ ہو گیا؟“  
 ”کچھ نہیں ہوا“ میں نے تہذیب کو سارا دیتے ہوئے  
 کہا ”بہتر ہونا کہ تم کچھ دیر آرام کر لیتیں۔“  
 ”نہیں“ اب میں ٹھیک ہوں“ تہذیب نے نحیف آواز  
 میں کہا ”لیکن تم مجھ سے غلط بیانی کیوں کر رہے ہو“ حضور کوئی  
 بات ہوئی ہے۔ تمہاری اور لی کو ان کی گفتگو سے تو یہی اندازہ  
 ہو رہا ہے۔“  
 ”کوئی خاص بات نہیں ہوئی۔ بس ذرا بل فراز کو غصہ  
 آ گیا تھا اور تلوار نکال کر مجھ پر بڑھ دوڑا تھا۔“  
 ”تمہاری نظر میں یہ کوئی خاص بات ہی نہیں  
 ہے“ تہذیب نے مجھ پر آنکھیں نکالیں۔  
 ”ارے وہ ذیڑھ فٹ کی معمولی سی تلوار تھی کوئی توپ  
 تو نہیں تھی“ میں نے شرارت آمیز انداز میں لی کو ان کا ہتھ  
 دہرایا۔  
 ”تم ایک ہی بار میں میری جان کیوں نہیں لے لیتے  
 علی! تہذیب منتقل انداز میں بولی ”قتلوں میں کیوں  
 مار رہے ہو؟“  
 ”اس سے کچھ کہنا بے کار ہے بے بی!“ لی کو ان نے کہا  
 ”یہ بہت تالاق آوی ہے۔“  
 ”اوہ! یہ کیا چیف؟“ چانک بڑے کہا ”ایک گاڑی  
 ہماری طرف آ رہی ہے۔“  
 میں نے نگاہ اٹھا کر دیکھا اور بڑکی طرح میں بھی حیران رہ  
 گیا۔ وہ سفید رنگ کی ایک بڑی ایروپینس تھی۔ اس سے  
 قتل میں نے جزیرے پر کوئی گاڑی نہیں دیکھی تھی۔  
 ”میرا خیال ہے یہ لوگ زخمی ہو جانے والوں کو اٹھانے  
 آئے ہیں“ میں نے کہا مگر میرا خیال غلط ثابت ہوا۔ ایروپینس

ہمارے نزدیک اگر رکری بھی ڈرا یور نے ہاتھ کے اشارے سے مجھے غمی ست والے دروازے کی طرف آنے کو کہا۔ میں حیرت زدہ سا غمی دروازے کی طرف بڑھ گیا۔ جیسے ہی میں غمی دروازے کے پاس پہنچا، دروازہ کھلا اور سفید کوٹ پہنے ہوئے ڈاکٹر نے مجھے اندر آنے کا اشارہ کیا۔ میں بغیر کچھ کے ایمرینس کے اندر داخل ہو گیا۔ ایمرینس کے اندر جدید قسم کی متعدد مشینیں نصب تھیں جو میرے اندازے کے مطابق میڈیکل سے ہی متعلق ہو سکتی تھیں۔ ان مشینوں پر چھوٹے بڑے کئی ڈاکٹر بھی نظر آ رہے تھے جنہیں دیکھ کر اندازہ ہوتا تھا کہ یہ مشینیں کسی قسم کی چیکنگ کے لئے استعمال ہوتی ہوں گی۔ یہاں والا اسٹریج بھی تھا اور اس کے علاوہ ایک خوب روئرس بھی تھی جس کے ہونٹوں پر پُر فریب مسکراہٹ کھیل رہی تھی۔

میرے اندر داخل ہوتے ہی ڈاکٹر نے دروازہ بند کر دیا اور مجھے اسٹریج لینے کا اشارہ کیا۔

”لیکن کیوں ڈاکٹر صاحب؟“ میں نے حیرت سے کہا۔

”میں بالکل ٹھیک ہوں، مجھے کچھ بھی نہیں ہوا۔“

”جلدی کیجئے جناب! ڈاکٹر نے مضطربانہ انداز میں کہا۔

”میں پہلے ہی بہت دور ہو چکی ہے۔“

میری کچھ میں نہیں آیا کہ دور ہو چکی ہے سے اس کی کیا مراد ہے۔ میں نے بے بسی سے شانے اچکائے اور اسٹریج پر دراز ہو گیا۔ میرے لیتنے ہی نرس بڑی تیزی سے حرکت میں آئی اور میرے جسم کے مختلف حصوں سے عجیب و غریب قسم کے آلات منسلک کر دئے گئے جن سے نکلنے والی نگیوں یا ناریوں کا سلسلہ کسی نہ کسی مشین سے جاملتا تھا۔ اوھر ڈاکٹر نے کاتوں سے اسٹیمواسکوپ لگا لیا تھا اور غالباً میرے دل کی دھڑکنیں چیک کر رہا تھا۔ نرس کے ہاتھوں میں ایک پیڈل تھوڑے آنے لگا تھا جس پر وہ مختلف مشینوں سے ریڈنگ لیتے ہیں مصروف ہو گئی تھی۔ ڈاکٹر کی سونیاں تھرک رہی تھیں ور میں انہیں صاف دیکھ سکتا تھا۔

”آپ نے کمال کر دیا مسٹر علی! ڈاکٹر نے کہا۔“

فراز کو اتنی عبرت ناک شکست دی ہے جسے وہ زندگی بھر نہیں بھول سکیں گے۔“

”آپ کی اس بات سے تو میں متفق ہوں“ میں نے کہا۔

”مگر یہ سب کیا ہے؟“

”یہ میں آپ کو تھوڑی دیر بعد بتاؤں گا مسٹر علی! ڈاکٹر نے کہا۔“

پہلے یہ بتائے کہ بل فائننگ کے لئے اکھاڑے میں جاتے وقت آپ کے تاثرات کیا تھے؟“

”میرا خیال ہے میں نے اپنے تاثرات مقابلہ شروع

ہونے سے قبل ہی بیان کر دئے تھے۔“

”میرا مطلب ہے اس وقت آپ کے احساسات کیا تھے؟“

”ظاہر تو ایسا لگ رہا تھا کہ آپ سکون ہیں۔“

”ظاہر بھی تو وہی ہوتا ہے ڈاکٹر جو آدمی کے اندر ہوتا ہے“ میں نے کہا۔

”آدمی ابوکاری کے ذریعے اپنے تاثرات چھپا بھی تو لیتا ہے۔“ ڈاکٹر نے کہا۔ ”میں چونکہ آپ کے حقیقی تاثرات جاننا چاہتا ہوں اس لئے براہ راست آپ سے سوال کر رہا ہوں۔“

”میرا اندازہ ہے کہ میں اس سے بھی زیادہ پر سکون تھا جتنا نظر آ رہا تھا۔“

”اس وقت یقیناً آپ کی دھڑکنیں بیلے رہا ہو گئی ہوں گی، جب ماسٹر علی کو ان نے آپ سے بیک وقت چار بیٹھوسوں سے مقابلہ کرنے کو کہا تھا؟“

”اگر میں یہ کہوں کہ اس وقت بھی میں بالکل پر سکون تھا تو کیا تم یقین کر لو گے؟“

”ہم آپ کے جوابات پر انحصار کرنے کے لئے مجبور ہیں مسٹر علی! اور ہماری درخواست ہے کہ ہمیں بالکل درست جوابات دیں۔ اس میں آپ کا بھی فائدہ ہے اور ہمارا بھی۔“

میں نے اس سے یہ نہیں پوچھا کہ فائدہ کیا ہوگا اور کس طرح ہوگا۔ تو پھر یقین کر لو ڈاکٹر کہ اس وقت بھی میں بالکل پر سکون تھا۔“

”کیا یہ عجیب بات نہیں ہے کہ اتنی خوف ناک خبر سن کر بھی آدمی پر سکون رہے؟“

”اگر میں اس سے ذرا سا بھی متاثر ہوتا تو یہ مقابلہ جیت نہیں سکتا تھا۔“

”جس وقت بیٹھنے چاروں طرف سے تم پر حملہ آور ہونے کے لئے آ رہے تھے اس وقت تمہاری کیفیت کیا تھی؟“

”میری تمام توجہ ان پر مرکوز تھی۔ اس لئے کہ ان کی طرف سے لگائی غفلت بھی مجھے موت کے منہ میں دھکیل سکتی تھی۔“

”تمہیں یہ خوف تو محسوس ہوا ہوگا کہ اگر تم کسی بیٹھنے کی زد میں آگے تو ہمیشہ ہمیشہ کے لئے سو جانا تمہارا مقدر ہو جائے گا۔“

”ضرور محسوس ہوتا ڈاکٹر! اگر مجھے خود پر پوری طرح اعتماد نہ ہوتا۔ میں نے ایک لمحے کے لئے بھی یہ نہیں سوچا کہ میں ان کی زد میں آسکتا ہوں۔“

”جس وقت تم بیٹھنے کی پشت پر سار ہوئے تھے اس وقت یہ خیال تو ضرور تمہارے ذہن میں آیا ہوگا کہ کاش تم

یہ حرکت نہ کی ہوتی۔ اس لئے کہ اس کی پشت پر سوار رہنے کی خاطر تمہیں شدید ترین درد و جدوجہد کرنا پڑی۔“

”میرے ذہن میں ایسا کوئی خیال نہیں آیا۔ ابھی نہیں سکتا تھا اس لئے کہ میں نے جو کچھ بھی کیا بہت سوچ سمجھ کر کیا تھا اور بہت بات میں نے پہلے سے طے کر رکھی تھی۔“

”لیکن آپ کی پلاننگ وہاں خراب ہو گئی جب بیٹھنے نے آپ کو اکھاڑے سے باہر پھینک دیا تھا۔ ڈاکٹر نے کہا۔

مجھے ہنسی آئی۔ ”بیٹھنے نے مجھے نہیں بھینکا تھا ڈاکٹر بلکہ یہ بھی میرے منصوبے کا حصہ تھا۔ اس کے جھٹکنے کے سارے میں خود ہی اچھل کر باہر جا کر اٹھا۔ اکھاڑے کے اندر رہتے ہوئے بیک وقت چار بیٹھوسوں سے نمٹنا خاصا مشکل ہوتا اس لئے میں نے طے کر رکھا تھا کہ انہیں میدان میں دوڑا کر تھکا دوں گا تاکہ کوئی مسئلہ ہی نہ رہے۔“

”آپ بڑی حیران کن باتیں کر رہے ہیں مسٹر علی! یعنی جب بیٹھنے نے آپ کو اکھاڑے سے باہر پھینکا اس وقت بھی آپ خوف زدہ نہیں ہوئے؟“

”میں نے تمہیں بتایا تو ہے کہ مجھے بیٹھنے نے نہیں پھینکا تھا بلکہ وہ میری اپنی حرکت تھی لہذا کسی قسم کے خوف کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔“

”کیا آپ کو اندازہ ہے کہ میدان میں آپ کس رفتار سے دوڑ رہے تھے؟“

”نہیں ڈاکٹر! میں نے کہا۔ لیکن اگر یہ بات معلوم کرنا ضروری ہے تو میری ٹانگوں میں رفتار پلاٹ کر دو۔ میں دوبارہ دوڑنے کو تیار ہوں۔“

”میرا مطلب یہ نہیں تھا ڈاکٹر بری طرح جھینپ گیا۔

”میں یہ پوچھنا چاہ رہا تھا کہ کیا اس وقت آپ اپنی پوری رفتار سے دوڑ رہے تھے؟“

”ارے نہیں ڈاکٹر! پوری رفتار تو مجھے کسی موقع پر بھی نہیں استعمال کرنا پڑی۔“

ڈاکٹر نے اہت میں سر ہلایا۔ ”گویا پورے مقابلے کے دوران آپ پر خوف زدگی کا کوئی لمحہ نہیں آیا۔“

”بالکل نہیں“ میں نے نفی میں سر ہلایا۔ ”خوف زدگی کا لمحہ تو دور کی بات ہے، ایسا کوئی لمحہ بھی نہیں آیا جس سے میں محظوظ نہ ہوا ہوں۔“

”اس وقت تو آپ یقیناً گھبرا گئے ہوں گے جب مسٹر علی فراز کو آپ پر تلوار سے حملہ آور ہوئے تھے۔“

”مجھے افسوس ہے ڈاکٹر! تمہارے اس سوال کا جواب بھی میں نفی میں دینے پر مجبور ہوں۔“

”یہاں اس جزیرے پر آنے کے بعد سے کوئی ایسا لمحہ

آپ کو یاد آتا ہے جب آپ کے دل کی دھڑکنیں ذرا بھی بے ربط ہوتی ہوں، ڈاکٹر نے خامسے جھنجھلائے ہوئے انداز میں پوچھا۔

”ہاں“ میں نے سوچ میں ڈوبی ہوئی آواز میں کہا۔ ”ایسا ایک لمحہ آیا تو تھا جب میرے دل کی دھڑکنیں بہت بری طرح بے ربط ہو گئی تھیں۔“

”اوہ! ڈاکٹر کے انداز میں اشتیاق پیدا ہو گیا۔ ”کیا آپ بتانا پسند کریں گے کہ ایسا کب ہوا تھا۔“

”کیوں نہیں ڈاکٹر! یہ ابھی تھوڑی دیر پہلے ہی کی تو بات ہے“ میں نے کہا اور ڈاکٹر شدت تجسس میں میرے اوپر تھوڑا سا جھک گیا۔ اس کا تجسس بڑھانے کے لئے میں خاموش ہو گیا۔

”آپ خاموش کیوں ہو گئے مسٹر علی! ڈاکٹر نے بے چینی سے کہا۔ نرس بھی پلٹ کر میری طرف دیکھنے لگی تھی۔

”ابھی کچھ دیر پہلے جب میں اس ایمرینس میں داخل ہوا تو۔“ میں پھر خاموش ہو گیا۔

”اوہ کتنے نا۔ آپ بار بار خاموش کیوں ہو جاتے ہیں؟“ ڈاکٹر سخت مضطرب تھا اور ایمرینس کا بند کر کے سر کو تو وہ اور بھی بے چین ہو گیا تھا۔ نرس کو بھی بڑی شدت سے دلچسپی پیدا ہو گئی تھی جس کا اندازہ اس بات سے ہو رہا تھا کہ وہ اپنا نام بھول کر اسٹریج کے نزدیک چلے گئی تھی۔

”وہ۔۔۔ وہ ڈاکٹر بات یہ ہے کہ۔۔۔ میرا حوصلہ نہیں ہو رہا“ میں نے ایک ایک کر کے انہوں نے حیرت سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔ ان کا اشتیاق اتنا کو بچ چکا تھا وہ جانتا چاہ رہے تھے کہ ایسی کون سی چیز ہے جس نے مجھ جیسے آدمی کو خوف زدہ کر دیا۔

”آپ کا حوصلہ کیوں نہیں ہو رہا مسٹر علی! ڈاکٹر نے حیرت سے کہا۔ ”ہمیں معلوم تو ہونا چاہئے کہ آپ جیسا بے جگر آدمی کس چیز سے اس قدر متاثر ہو گیا؟“

”دراصل۔۔۔ مجھے اس بات سے ڈر لگ رہا ہے کہ کہیں یہ برانہ مان جائیں“ میں نے جھجکنے کی ادکاری کرتے ہوئے نرس کی طرف اشارہ کیا۔

”میں؟“ نرس حیران ہو کر بولی۔ ”میں بھلا کیوں برانوں گی، آپ کو جو کچھ بھی کہتا ہے بے خوف و خطر کہئے۔“

”نہیں“ میں نے نفی میں سر ہلایا۔ ”پہلے آپ وعدہ کیجئے کہ آپ بالکل بھی برانیں مانیں گی۔“

ان دونوں نے ایک بار پھر حیرت سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا اور پھر نرس نے ایک طویل سانس لی۔ ”میں وعدہ کرتی ہوں کہ آپ خواہ کچھ ہی کیوں نہ کہیں میں بالکل برا



”آپ بہت اچھی ہیں“ میں نے بڑی بے ساختگی سے کہا  
 ”دراصل آپ کو دیکھ کر ہی میری دھڑکنیں بے ربط ہو گئی  
 تھیں۔“  
 ”کیا!؟“ نرس کا منہ حیرت سے کھل گیا ”مجھے دیکھ کر۔۔۔  
 کیا میں اتنی بد صورت ہوں۔۔۔“  
 ”ارے نہیں، تو بہ تو بہ۔۔۔ یہ آپ کیا کہہ رہی  
 ہیں۔ آپ تو اس قدر خوبصورت ہیں۔۔۔ اس قدر خوبصورت  
 ۔۔۔ اسی لئے تو میرے دل کی دھڑکنیں بے ربط ہو گئی تھیں  
 لیکن دیکھئے آپ وعدہ کر چکی ہیں۔۔۔“  
 وہ کھل کھلا کر نرس پڑی ”ہم آپ کو بہت اچھی طرح  
 جانتے ہیں مسز علی!“ اس نے کہا ”آپ اپنی حرکتوں سے باز  
 کیوں نہیں آجاتے؟“  
 ”لعل۔۔۔ لیکن آپ نے وعدہ کیا تھا کہ آپ برائیاں  
 نہیں گی“ میں نے بظاہر کہا۔  
 ”میں بالکل برائیاں نہیں مانی مسز علی! حالانکہ مجھے برا لگ  
 جاتا چاہئے تھا۔ مجھے معلوم ہے کہ آپ بسا اوقات اس قسم کی  
 حرکتیں کر گزرتے ہیں لیکن اس کے باوجود مجھے برا نہیں لگا۔“  
 ”کس قسم کی حرکتیں کر گزرتا ہوں؟“ میں نے استفسار  
 انداز میں پوچھا۔  
 ”آپ حسن پرست نہیں ہیں مسز علی! مگر ظاہر یہی  
 کرتے ہیں جیسے آپ سے برا حسن پرست کوئی اور ہے ہی  
 نہیں۔“  
 ”تم نے چارٹ بنایا“ ڈاکٹر نے اس سے پوچھا تو وہ  
 یکدم سنجیدہ ہو گئی۔  
 ”جی ڈاکٹر! اس نے مستعدی سے کہا اور اپنے ہاتھ  
 میں موجود پیڈ ڈاکٹر کی طرف بڑھا دیا۔  
 ”حیرت انگیز چند لمحوں کے چارٹ پر نظرس دوڑانے کے  
 بعد ڈاکٹر نے کہا ”تمام جوابات درست۔“  
 ”جی ہاں“ نرس نے شوق سے کہا ”آخری جواب کے  
 علاوہ۔۔۔“  
 ”اوہ! وہ کوئی بات نہیں ہے۔ علی ذرا مذاق کے موڈ میں  
 آگئے تھے ورنہ اس کی کوئی اہمیت نہیں ہے۔“  
 ”کیا تم لوگ میرا مذاق اڑانے کی کوشش کر رہے  
 ہو؟“ میں نے بڑبڑ کر کہا ”میں نے جو کچھ بھی کہا ہے پوری  
 سنجیدگی سے کہا ہے۔ کیسا مذاق اور کہاں کا مذاق؟“  
 ”نئے دیکھنے والے! نرس بٹتے ہوئے بولی ”آپ کسی  
 طرح بھی مجھے دھوکا نہیں دے سکتے“ آپ کا ماضی ”آپ کی  
 رزکات آپ کی عادات سب ہم پر آئینہ ہیں۔“

”یہ کیا بکواس ہے“ میں نے اٹھنے کی کوشش کی ”آج  
 تک کبھی اس طرح میرا مذاق نہیں اڑایا گیا جس طرح تم  
 اڑا رہی ہو۔“  
 ”لینے رہنے، لینے رہنے“ ڈاکٹر نے میرے سینے پر ہاتھ  
 رکھتے ہوئے کہا ”ہم ابھی چیک کے لیتے ہیں کہ آپ کی بات  
 کس حد تک درست ہے۔“  
 ”تم بھی کس چکر میں آ رہے ہو مسز علی! نرس نے کہا  
 ”کیا تم اس بات سے واقف نہیں ہو کہ۔۔۔“  
 ”جب ہمیں ایک سولت میرے پاس سے فائدہ  
 اٹھانے میں کیا حرج ہے؟“ ڈاکٹر مسز علی نے سنجیدگی سے کہا  
 پھر میری طرف متوجہ ہوا ”میں آپ سے جو سوال کروں اس  
 کا جواب بے ہتک دیتا۔ کیتا کو پہلی بار دیکھ کر تم نے کیا  
 محسوس کیا تھا؟“ ڈاکٹر مسز علی کی نگاہیں مشینوں پر نصب  
 ڈاکٹروں پر مرکوز تھیں۔ کیتا بھی اس طرف متوجہ تھی۔  
 ”کس قدر حسین نام ہے“ میں نے آنکھیں بند کر کے  
 کھوئے ہوئے لہجے میں کہا ”کتنی نغمی اور شیرینی ہے اس نام  
 میں۔۔۔ یوں معلوم ہوتا ہے جیسے سرقد و بخارا کی تمام تر  
 حلاوت اس ایک نام میں گھل گئی ہو۔ اوہ! تم نے کیا پوچھا تھا  
 ڈاکٹر؟“ میں نے چونک کر کہا ”ہاں تم نے پوچھا تھا کہ کیتا کو  
 پہلی بار دیکھنے پر میں نے کیا محسوس کیا تھا۔ مجھے یوں محسوس  
 ہوا تھا جیسے میرے تجلیل نے حقیقت کا روپ دھار لیا ہو۔ یہی  
 وہ چہرہ ہے جو چاندنی راتوں میں چاند سے جھانکا تھا۔ جیسے  
 نغمی مجسم ہو کر میرے سامنے آئی ہو۔ مجھے یوں محسوس ہوا  
 تھا جیسے میں جانتے میں کوئی خواب دیکھ رہا ہوں۔ ایک لمحے کو  
 تو میں اسے اپنا واہمہ سمجھا تھا۔ میں نے خود کو سمجھانے کی  
 کوشش کی تھی کہ شاید میری آنکھیں مجھے دھوکا دے رہی  
 ہیں لیکن یہ کوئی دھوکا نہیں تھا۔ میں نے کئی بار کیتا کو دیکھا  
 اور ہر بار وہی چہرہ نظر آیا تو میں یقین کرنے پر مجبور ہو گیا لیکن  
 مجھے نہیں معلوم کہ اس دریافت کا انجام کیا ہو گا۔ کیتا مجھے  
 قبول کرے گی یا ٹھکرادے گی۔“

ڈاکٹروں پر متعدد سوئیاں لرز رہی تھیں اور وہ۔۔۔ دونوں  
 یوں کھڑے تھے جیسے انہیں سکتہ ہو گیا ہو۔ چند لمحوں کے بعد دونوں  
 یوں ہی ساکت و صامت کھڑے رہے پھر مسز علی ہی اس  
 محنت سے بچ نکلا۔  
 ”لیکن تم تو تذبذب سے محبت کرتے ہو؟“ اس نے  
 سرسراتی ہوئی آواز میں کہا۔  
 ”ہاں“ میں تذبذب سے محبت کرتا ہوں۔ اس کی محبت  
 ایک ایسا جھرتا ہے جو میری روح کو برباد کرنا ہے۔“  
 ان دونوں کے چہروں پر ایک بار پھر حیرت کے تاثرات

نظر آئے ”یہ کیسے ممکن ہے مسز علی کہ آدمی بیک وقت دو  
 افراد سے محبت کرے؟“ مسز علی نے کہا۔  
 ”کیوں ممکن نہیں ہے مسز سرنوف؟“ میں نے بے باکی  
 سے کہا ”تذبذب کی محبت میری بیوی کی غذا ہے اور کیتا  
 میرے جسم کی ضرورت۔ ان میں کوئی تضاد نہیں ہے۔“  
 مسز علی میری طرف پلٹ پڑا۔ اس نے کیتا کو کوئی  
 اشارہ کیا تھا۔ کیتا میرے نزدیک آئی اور میرے جسم پر  
 لگائے گئے آلات علیحدہ کرنے لگی۔ وہ بے حد سنجیدہ دکھائی  
 دے رہی تھی۔  
 ”اگر تم کیتا سے اتنی بری طرح متاثر ہوئے تھے تو  
 ہمیں علم کیوں نہیں ہو سکا؟“ مسز علی نے کہا ”بظاہر تو تم  
 بہت سکون سے تھے۔“  
 ”مجھے اپنے جذبات پر بھی اختیار ہے مسز علی! جب  
 تک میں خود نہ چاہوں وہ ظاہر نہیں ہو سکتا۔“  
 ”بہر حال“ مسز علی نے شانے اچکائے ”ہمارا کام ختم  
 ہوا“ اب اگر تم جا چاہو تو جا سکتے ہو۔“  
 ”جاتے جاتے مجھے اس اسرار سے تو آگاہ کرتے جاؤ کہ  
 تم۔۔۔ میرے ساتھ کیا کیا ہے؟ یہ اتنی بہت سی نیکیاں اور  
 ناز میرے جسم سے کیوں منسلک کر کے گئے تھے؟“  
 ”ان مشینوں کے ذریعے کسی شخص کی عمل کیفیت کا  
 جائزہ لیا جا سکتا ہے“ مسز علی نے کہا ”جسمانی ذہنی اور  
 جذباتی کیفیات ہمیں ان ڈاکٹروں پر نظر آجاتی ہیں۔ ہمیں  
 موٹے ہلکے کی طرف سے حکم ملتا ہے کہ فوری طور پر تمہارا  
 مکمل چیک اپ کر کے انہیں رپورٹ پیش کی جائے۔“  
 ”کیا تم مجھے میرے چیک اپ کا نتیجہ بھی بتاؤ گے؟“ میں  
 نے تجسس لہجے میں پوچھا۔  
 ”نتیجہ بڑے حیران کن ہیں مسز علی! ہماری مشینوں کی  
 ریڈنگ کے مطابق تم ہر اعتبار سے نارمل تھے جب کہ تم جن  
 حالات سے دوچار ہوئے ہو ان کے پیش نظر ہمیں بہت زیادہ  
 اب سیٹ ہونا چاہئے تھا۔ تمہارا ایڈجسٹمنٹ نارمل ہے۔ نبض کی  
 رفتار معمول کے مطابق ہے، شکر کے آثار بھی نظر نہیں  
 آتے۔ بس کیتا کے تذکرے پر تم جذباتی تقریر سے دوچار  
 ہوئے تھے۔“  
 ”تو تم لوگوں کو میری بات پر یقین آ گیا“ میں نے اسٹریچر  
 سے اترتے ہوئے کہا۔  
 ”ہاں“ مسز علی بولا ”ان مشینوں کے سامنے جھوٹ  
 نہیں بولا جا سکتا۔ تم کیتا سے بہت بری طرح سے متاثر  
 ہوئے ہو۔ اتنا گرا اثر کم ہی دیکھنے میں آتا ہے۔“  
 ”کس مں کیتا ناراض تو نہیں ہو سیں؟“ میں نے

دلیل کافی ہے کہ وہ لی کوان کا شاگرد ہے "لی کوان نے بڑے فخر سے انداز میں کہا۔

"وہ لوگ یہ بات نہیں جانتے لی کوان! میں نے کہا۔ اسی لئے انہوں نے مشیوں کا سہارا لیا تھا۔ آئندہ وہ ایسی نامعقول حرکت نہیں کریں گے۔"

○☆☆○

تہذیب کے چہرے سے نقابت ظاہر ہو رہی تھی بڑکولی کو ان اپنے ساتھ لے گیا تھا اور مجھے خاص طور پر تہذیب کی تارواری کرنے کے لئے اس کے پاس چھوڑ گیا تھا۔ تہذیب پلنگ پر لیٹی تھی اور میں اس کے نزدیک ہی کرسی ڈالے بیٹھا تھا۔ رات خاصی گزر چکی تھی لی کوان اور بڑکھوڑی ہی دیر قبل ہمارے پاس سے اٹھ کر گئے تھے۔

"تم بھی لیٹ جاؤ علی! تہذیب نے پیار سے کہا "رات خاصی گزر چکی ہے۔"

"لی کوان مجھے تمہاری تارواری کرنے کے لئے تمہارے پاس چھوڑ گیا ہے" میں نے مسکرا کر کہا "اگر میں سو گیا تو اس کی حکم عدولی ہوگی۔"

"تمہیں لی کوان کا بہت خیال ہے" تہذیب نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا "اور میری ذرا بھی پروا نہیں ہے۔" "پروا کیوں نہیں ہے تہذیب؟ میں نے سنجیدگی سے کہا "تمہاری پروا نہ ہوتی تو آرام سے پڑ کر سو رہا ہوتا۔ اپنی نیند کیوں حرام کرتا؟"

"تم نے خود ہی تو کہا ہے کہ اگر تم سوئے تو لی کوان کی حکم عدولی ہو جائے گی۔"

"اس کا کتنا بھی اہم ہے لیکن تمہاری حیثیت بھی تو مسلمہ ہے۔ یہ حکم کسی اور کے لئے ہوتا تو اس کی اتنی زیادہ اہمیت نہ رہ جاتی۔"

"تمہارے طرز عمل سے تو تمہارے اس بیان کی نفی ہوتی ہے، تمہیں میرا ذرا بھی خیال نہیں ہے۔"

"معلوم ہوتا ہے تم پر خیند حادثی، آ رہی ہے" میں نے ہنس کر کہا "یہ کیسے ممکن ہے کہ مجھے تمہارا ذرا بھی خیال نہ ہو۔"

"تم بہت بد دل گئے ہو علی" تہذیب شہتی لہجے میں بولی۔ پہلے تمہیں میرا کتنا خیال رہتا تھا لیکن اب... اب یہ حال ہے کہ میرے لاکھ منع کرنے کے باوجود تم بلی فراز سے الگہ کر رہے۔"

"وہ اگر بہت ضروری نہ ہوتا تہذیب تو میں ہرگز اس سے نہ الجھتا لیکن مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ اس

کے سوا کوئی چارہ کار نہیں بچا تھا۔"

"تمہیں معلوم ہے جب چار اطراف سے چار بیٹے تم پر حملہ آور ہونے آرہے تھے تو مجھ پر کیا گزر رہی تھی؟" تہذیب نے آنکھیں بند کر کے جھرمجھری لی "مجھے بالکل یوں لگا تھا جیسے وہ مجھ سے ٹکرائے ہوں اور میرا بچو مرکل گیا ہو۔"

"لیکن تم نے دیکھا کہ میں نے ان کا کیا مشر کیا؟" میں نے مسکرا کر کہا "ان چاروں کے دماغ درست ہو گئے۔ شاید ہی آئندہ وہ کسی بل فائزر حملہ کریں۔"

"مجھے تسلیم ہے کہ لی کوان کی تربیت نے تمہاری ملا جلیوں میں غیر معمولی کھار پیدا کر دیا ہے اور تمہارے اعصاب فولادی ہو گئے ہیں لیکن تم کیوں نہیں سوچتے کہ دوسرے تو تمہاری طرح فولادی اعصاب کے مالک نہیں ہیں۔ ان پر تو جذباتی تفسیرات اسی طرح اثر انداز ہوتے ہیں جس طرح دوسروں پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ ہر شخص تمہاری طرح پھردل تو نہیں ہو سکتا۔"

"میں پھردل نہیں ہوں تہذیب! تم یہ بات بہت اچھی طرح جانتی ہو۔ بس میری قوت برداشت تمام لوگوں سے زیادہ ہے۔ اس کو اگر سنگدل کہیں تو تم شوق سے مجھے سنگدل کہہ سکتی ہو۔"

"بے شک پہلے تم سنگدل نہیں تھے" تہذیب نے کہا۔ "لیکن اب تم میں بڑی تبدیلیاں آچکی ہیں۔ تم صرف اپنے بارے میں سوچتے ہو۔"

"یعنی اب خود غرضی کا الزام بھی آئے گا" میں نے تہذیب کو افسردگی سے دیکھا "سنگدلی کا الزام تو پہلے ہی عائد کر چکی ہو۔"

"ایک دوست کا فرض ہوتا ہے کہ وہ اپنے دوست کی خامیاں اس کے منہ پر بیان کرے" تہذیب نے کہا "میں تو پھر تمہارے لئے دوست سے بہت بڑھ کر ہوں۔"

"کبھی کبھی یوں بھی تو ہوتا ہے تہذیب کہ ہم ضرورت کے ہاتھوں مجبور ہو جاتے ہیں۔"

"تم مجھے پہلے ہی سب کچھ بتا سکتے تھے لیکن تم نے جان بوجھ کر مجھے اندھیرے میں رکھا۔"

میں نے مسافرانہ انداز میں سر کو منحنی جنبش دی "تم کبھی یقین نہ کرتیں تہذیب! میں بلاوجہ اپنے الفاظ کیوں ضائع کرتا؟"

"تم نے ایک بات فرض کر لی کہ میں تمہاری بات پر یقین نہیں کروں گی اور اپنے مفروضے کی بنیاد پر فیصلہ بھی کر لیا" تہذیب نے کہا "اس کے لہجے میں خنکی تھی۔"

"مفروضے بھی ہوا میں تو قائم نہیں کے جاتے تہذیب! ان کی بھی کچھ بنیادیں ہوتی ہیں۔"

تہذیب زہریلے انداز میں مسکرائی "ذرا میں بھی تو سنوں کہ تم نے کس بنیاد پر یہ مفروضہ قائم کیا تھا؟"

"تم نے لی کوان جیسے شخص کی بات پر یقین کرنے سے انکار کر دیا تھا۔ اس نے مجھے تربیت دی تھی۔ اس سے زیادہ کون جان سکتا تھا کہ میں کتنا پاملا حیت ہوں لیکن تم کچھ سوچنے بجھنے کے موذ میں نہیں ہی نہیں۔"

"یہ لوگ تمہارے دشمن ہیں علی! تہذیب نے کہا "میں ان سے کسی بھلائی کی توقع نہیں رکھ سکتی۔"

"مت رکھو مگر منطقی انداز فکر کا دامن بھی ہاتھ سے مجھے اچھا نہیں معلوم ہوتا کہ تمہیں بچوں کی طرح سمجھاؤں۔"

کیا تم ان لوگوں کو احمق سمجھتے ہو؟ یہ جب چاہیں ہمیں ٹھکانے لگا سکتے ہیں گمانوں نے مجھے چھ مینے تک زیر تربیت رکھا۔ ہمیں نقصان پہنچانے کے لئے انہیں اتنا بچہ۔ طریقہ کار اختیار کرنے کی چنداں ضرورت نہیں تھی۔"

تہذیب کچھ جنبش ہی گئی "ذرا اصل تمہیں خطرے میں دیکھ کر سوچنے بجھنے کی صلاحیتیں جواب دے جاتی ہیں۔ پھر ہمیں یہاں قید ہوئے چھ مینے سے زیادہ ہو گئے۔ ایک طرح سے ہم پوری دنیا سے کٹ کر رہ گئے ہیں۔ کچھ نہیں معلوم دنیا میں کیا ہو رہا ہے۔ دنیا کو تو خیر چھوڑو، خود ہمارا مستقبل واضح نہیں ہے۔ معلوم نہیں کل ہمارے ساتھ کیا ہوا۔ ایسے میں ذہن کیا خاک کام کرے گا۔"

"تم گرین پول کی ایجنٹ رہ چکی ہو تہذیب! غیر معمولی حالات میں اپنی صلاحیتیں برقرار رکھنا ہی کسی کو دوسروں سے ممتاز بناتا ہے۔"

تہذیب نے بے بسی سے مجھے دیکھا۔ وہ کچھ کہنا چاہتی تھی مگر نہیں کہہ سکی۔ وقت اور حالات نے اس کی زبان پر نالے ڈال دئے تھے۔ ہر آدمی کی قوت برداشت کی ایک حد ہوتی ہے۔ کسی پر اس کی قوت برداشت سے بڑھ کر صدمہ پڑ جائے تو وہ کیسے برداشت کر سکتا ہے۔ تہذیب کو بھی میرے نظریات کی تبدیلی کا صدمہ کھا گیا تھا۔ وہ بل کر رہ گئی تھی۔ اس کا اعتماد متزلزل ہو گیا تھا۔ وہ اپنی مرضی کے خلاف میرا ساتھ دینے پر مجبور تھی۔ میری مخالفت کرنے کا انجام وہ پہلے بھی دیکھ چکی تھی۔ اب اس میں اتنی ہمت نہیں رہی تھی کہ میرے خلاف کچھ بولتی۔ شاید اس موقع پر وہ کہنا چاہتی تھی کہ کیا اس سے پہلے میں غیر معمولی حالات سے سین گزری اور کیا ان غیر معمولی حالات کے دوران میں نے

اپنے حواس بجا نہیں رکھے یہ تو تم ہو جو بدل گئے ہو۔ میں اگر کچھ کہوں گی تو تم ناراض ہو جاؤ گے لہذا میں کچھ نہیں کہتی" مجھے تہذیب نے انداز میں باری۔

میرے نظریات کی تبدیلی نے تہذیب کو تو چھوڑ کر رکھ دیا تھا۔ یہ ساتھ اس کی برداشت سے کہیں بڑھ کر تھا۔ تہذیب کو اتنے بڑے سامنے کی خبر کی اور کی زبان سے ملتی تو شاید وہ یقین ہی نہ کرتی مگر جو کچھ بھی ہوا اس کی اپنی آنکھوں کے سامنے ہوا تھا۔ وہ اسے کس طرح جھٹلا سکتی تھی۔ قلت کو روشنی کس طرح قرار دے دیتی۔ علی یار خان جو تحریک آزادی فلسطین کا سب سے بڑا علم بردار تھا اب فلسطین کا مخالف ہو چکا تھا۔ اور تہذیب کے جذباتی بیجان کی سب سے بڑی وجہ بھی یہی بنا رہی تھی۔

○☆☆○

میں لی کوان کے ساتھ کانفرنس ہال میں داخل ہو گیا۔ کانفرنس حال کے وسط میں ایک بڑی سی میز کے گرد بچھی ہوئی کرسیاں خالی پڑی تھیں۔ میز پر دو عدد تختیاں رکھی نظر آ رہی تھیں جن پر میرے اور لی کوان کے نام لکھے ہوئے تھے۔ ہم اپنے اپنے ناموں کے سامنے والی کرسیاں سمجھ کر بیٹھ گئے۔ ہال میں ہم دونوں کے علاوہ اور کوئی نہیں تھا۔

"ہمیں نوبے کا وقت دیا گیا تھا" میں نے لی کوان سے کہا "لیکن یہاں ہم دونوں کے علاوہ کوئی بھی نہیں ہے۔"

ابھی لی کوان میری بات کا جواب بھی نہیں دے پایا تھا کہ دیوار پر نصب اسکرین روشن ہو گئی۔ اسکرین پر ابھرنے والا چہرہ حسب توقع ریٹزل کا تھا۔

"خوش آمدید! ریٹزل نے کہا "ہم لوگ وقت کے بہت پابند ہیں مسٹر علی!"

"میں نے اعتراض نہیں کیا تھا موٹے ہارڈ! میں تو صرف حیرت ہی ظاہر کر رہا تھا۔"

"اب تم ہماری تنظیم کے ممبر ہو مسٹر علی! تمہیں پورا حق ہے کہ اگر کہیں کوئی بے ضابطگی ہوتے دیکھو تو اس پر کھل کر اعتراض کرو۔"

"شکریہ موٹے ہارڈ! اگر کبھی مجھے کہیں کوئی خامی نظر آئی تو اس کی نشان دہی ضرور کروں گا۔"

"آج میں نے تمہیں یہاں اس لئے بلایا ہے کہ ایگلز کے بیوں سے تمہارے تعارف کی رسم ادا کر دی جائے" ریٹزل نے کہا اور اس کے بعد اسکرین سے ریٹزل کی تصویر غائب ہو گئی اور اس جگہ ایک اور شخص کی تصویر ابھری جس کے چہرے پر سنہرے رنگ کا ایک چمکدار نقاب نظر آ رہا تھا جس پر ایس دن تحریر تھا۔

”شاہد مسز علی“ ایس دن نے کہا ”ایگز میں شمولیت مبارک ہو۔“ مجھے سے وہ روسی معلوم ہو رہا تھا مگر اس نے مجھے عبرانی میں مخاطب کیا تھا۔

”یہ میری خوش سختی ہے کہ مجھے ایگز میں شمولیت کا موقع میسر آیا“ میں نے کہا۔

”خوش سختی تو ہماری ہے مسز علی“ ایس دن ہنس کر بولا ”ہم نے کل ہونے والے اہل فائنلنگ کا مقابلہ دیکھا اور اب کی برتری تسلیم کر لی۔ ہم اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ آپ کسی بھی شخص کو اس فیلڈ میں شکست سے دوچار کر سکتے ہیں جس کا وہ باہر ہو۔“

چند جملوں کے تبادلے کے بعد ایس ٹو سے تعارف ہوا۔ وہ فرانسیسی ثابت ہوا۔ ایس تھری کا لہجہ اسے جرسن ظاہر کر رہا تھا۔ ایس فور برطانوی نکلا اور ایس فائیو امریکی لہجے میں گفتگو کر رہا تھا۔ ان پانچوں نے مجھ سے عبرانی میں بات کی اور پانچوں نے ایک ہی جیسی باتیں کیں۔ اس کے بعد اسکرین پر ایک بار پھر ریٹزل کی تصویر ابھری۔

”تاہم تم مجھ گئے ہو گے کہ پانچوں بڑوں سے تمہارا تعرت جدید ترین مواصلاتی نظام کے ذریعے ممکن ہو سکا ہے“ ریٹزل نے کہا ”ایگز کو یہ سمولت مہیا ہے کہ ہم جب چاہیں مواصلاتی سیارے کے ذریعے دنیا کے دور دراز ترین علاقے میں بھی فوری طور پر رابطہ قائم کر سکتے ہیں۔“

”میں یہ سب کچھ دیکھ کر بہت متاثر ہوا ہوں موٹھے ہارڈ“ میں نے سوہانہ انداز میں کہا۔

”یہ سب کچھ تمہیں متاثر کرنے کے لئے نہیں تھا علی! ہم سب تو خود تم سے بے حد متاثر ہیں۔ شاید تمہیں علم نہ ہو کہ بل فرازو حراست میں ہے۔“

”بل فرازو حراست میں ہے!“ میں نے بڑی حیرت سے کہا ”لیکن اسے حراست میں کیوں لیا گیا“ اس کا تصور کیا ہے

”اس نے اپنی حدود سے تجاوز کیا تھا“ ریٹزل نے سرد لہجے میں کہا ”اسے اس کی سزا ملنا ضروری ہے۔“

کی بھا کے لئے سخت قوانین کے علاوہ قوانین کی خلاف ورزی کرنے والے شخص کے خلاف سخت ایکشن لینا ضروری ہوتا ہے۔ اگر ایسا نہ کیا جائے تو تنظیم کی دھجیاں اڑ جاتی ہیں۔ اس اور مصلحت کو کسی تنظیم کے لئے زہر کا کام کرتی ہیں۔“

”لیکن یہ تو ممکن ہے کہ اس کے ساتھ نرمی برتی جائے“ میں نے کہا۔

”میری سمجھ میں نہیں آتا کہ تم اس کی سفارش کرنے پر کیوں تامل گئے ہو۔ اس نے تو تمہاری جان لینے کی کوشش کی تھی“ ریٹزل نے لہجے ہوئے انداز میں کہا ”تم نئے تھے اور وہ تلوار بدست تھا۔ کسی نئے شخص پر حملہ کرنا بڑا ہی ہے۔ یہ درست ہے کہ تم نے اسے معاف کر دیا ہے لیکن شاید تم یہ بھول رہے ہو کہ ہمارے دو آدمی مارے گئے ہیں۔“

”جو مر گئے انہیں تو زندہ نہیں کیا جاسکتا موٹھے ہارڈ! میرے خیال میں مناسب یہ ہوتا کہ بل فرازو کو معمولی سی تادیبی کارروائی کرنے کے بعد چھوڑ دیا جائے۔ تنظیم پہلے ہی دو افراد کا نقصان اٹھا چکی ہے بل فرازو کو کوئی سخت سزا دینے کی صورت میں کہیں ایسا نہ ہو کہ نقصان دو سے تجاوز کر کے تین تک پہنچ جائے۔“

”ہلاکت اس کا مقدر ہو چکی ہے علی! تم نے یہ کیوں فرض کر لیا ہے کہ اسے تادیبی کارروائی کے بعد چھوڑ دیا جائے گا۔ پہلے اسے سزا دی جائے گی اور پھر قتل کر دیا جائے گا۔“

”اوہ! اس طرح تو تنظیم کو ایک اور نقصان پہنچ جائے گا“ میں نے مضطربانہ انداز میں کہا ”لیکن یہ فیصلہ آپ نے کیا ہے تو کچھ سوچ سمجھ کر ہی کیا ہو گا؟“

”فیصلے ہمیشہ سوچ سمجھ کر ہی کئے جاتے ہیں مسز علی!“ ریٹزل نے ہنس کر کہا ”بل فرازو کے بارے میں جو فیصلہ ہو گا وہ تبدیل نہیں کیا جاسکتا اور تمہیں میں نے اپنا نائب خصوصی بنانے کا فیصلہ کیا ہے۔“

میں چونک بڑا ”نہیں موٹھے ہارڈ“ میں نے کہا ”میں اتنے بڑے عمدے کا اہل نہیں ہوں۔ مجھے تو بس عام کارکن کے طور پر کام کرنے دیا جائے۔“

”ایگز کا بڑے سے بڑا عمدے دار بھی عام کارکن ہی ہوتا ہے مسز علی! یہاں کسی بھی شخص کو تنگ نہیں لگنے دیا جاتا۔“

”اس کے باوجود میں یہی چاہوں گا کہ مجھے منہی فرائض سے دور ہی رکھا جائے۔ میں فیلڈ ورکر ہوں موٹھے

ہارڈ اور فیلڈ ورکر ہی رہنا چاہتا ہوں۔“

”ٹھیک ہے علی!“ ریٹزل نے ایک طویل سانس لی۔ ”تمہیں ایک مہم سونپنے کا فیصلہ کیا گیا ہے۔ میں نے تنظیم کے بڑوں سے بھی اس کی منظوری حاصل کر لی ہے۔“

”یہ میرے لئے خوش خبری ہے موٹھے ہارڈ! میری شدید خواہش ہے کہ اب میں اپنے نظریات کے لئے عملی جدوجہد شروع کر دوں۔“

”تمہیں جو مہم بھی سونپی جائے گی اسے سرانجام دینے کے لئے تمہیں اس جزیرے سے باہر جانا ہو گا“ ریٹزل نے کچھ سوچتے ہوئے کہا ”اس جزیرے پر تو کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔“

”وہ تو ظاہر ہے موٹھے ہارڈ“ میں نے بڑی حیرت سے کہا ”اگر زندگی رہی تو ممکن ہے مجھے بہت سے ممالک میں سمات سرانجام دینی پڑیں۔“

”مسئلہ یہ ہے کہ ہر مہم کی انجام دہی کے لئے تمہیں ان لوگوں کے درمیان جانا پڑے گا جو اسرائیل اور یہودیوں کو برا بھلا کہتے رہتے ہیں۔“

”اس سے کیا فرق پڑتا ہے موٹھے ہارڈ“ میں نے بے پروائی سے کہا ”میں بھی اسرائیل اور یہودیوں کے بارے میں غلط فہمی کا شکار تھا۔“

”میں یہ کہہ رہا ہوں کہ اب تم اسرائیل کے خلاف کچھ بھی نہیں سن سکتے اور تمہاری یہ کمزوری تمہاری راہ کی بہت بڑی رکاوٹ ہے۔“

”ایسی تو کوئی بات نہیں ہے موٹھے۔ آپ کو یقیناً کوئی غلط فہمی ہوئی ہے۔“

”مجھے کوئی غلط فہمی نہیں ہوئی علی! تمہارا انداز فکر بہت زیادہ جذباتی ہے۔ تہذیب اور بڑے سے تمہاری جھڑپ کیوں ہوئی تھی؟“

”ان کی بات اور ہے موٹھے۔ وہ میرے ساتھی ہیں۔ ان کی گمراہی مجھ سے برداشت نہیں ہوتی۔ دوسروں کے نظریات سے مجھے کوئی سروکار نہیں ہو گا۔“

”اوہ! میں تو سمجھا تھا کہ اس مسئلے پر تم بہت زیادہ جذباتی ہو گے ہو اور اپنی مخالفت میں ایک لفظ سننے کے دو اور اب بھی نہیں ہو۔“

”اگر واقعی ایسی صورت حال ہو تو میں تاہل قرار پاؤں گا اور قطعاً ناکارہ ہو جاؤں گا۔ مجھے تو یہی ظاہر کرنا پڑے گا کہ میں ان سے متفق ہوں۔“

”ٹھیک ہے علی!“ ریٹزل نے سر کو اثباتی جنبش دی

مجھے تمہاری طرف سے یہی ایک خطرہ تھا لیکن میں حیران بھی تھا۔“

”حیرانی کس بات پر تھی موٹھے ہارڈ“ میں نے کہا۔ ”تم تہذیب اور بڑے کی معمولی سی باتوں پر آپے سے باہر ہو گئے تھے جبکہ بل فرازو سے مقابلے کے بعد میں نے تمہارا فزیکل چیک اپ کرایا تو تمہارے سسٹم پر کوئی غیر معمولی اثر دریافت نہیں کیا جاسکا۔“

”کیا یہ مشینوں کا قصور نہیں ہو سکتا موٹھے ہارڈ؟“ میں نے کہا۔

”نہیں“ ہمیں اپنی مشینوں پر ناز ہے انسان دھوکا کھا سکتا ہے ان مشینوں کو دھوکا نہیں دیا جاسکتا۔ یہ ایسی مشینیں ہیں جو انسان کے اندر رونما ہونے والے کسی معمولی سے تغیر کی بھی نشان دہی کر دیتی ہیں۔ مجھے پہلے حیرت تھی لیکن اب نہیں ہے۔ تم نے وضاحت کر دی ہے کہ تم اسرائیل کے خلاف کوئی بات صرف اپنے ساتھیوں کے منہ سے برداشت نہیں کر سکتے، مگر یہ حیرت ابھی برقرار ہے کہ بل فرازو سے مقابلے کے بعد تم تاہل کس طرح تھے؟“

”یہ لی کوان کا کمال ہے موٹھے“ میں نے لی کوان کی طرف دیکھا۔

لی کوان نے فخریہ انداز میں سہلایا اور ریٹزل نے کہا۔ ہاں، ہم لی کوان کے شکر گزار ہیں کہ اس نے ہمیں ایک انمول تحفہ دیا اور اب ایک تحفہ میں تمہیں دے رہا ہوں۔ تمہیں ایک انتہائی اہم مہم کے سلسلے میں جزیرے سے باہر جانا ہو گا۔ کام اتنا نازک ہے کہ تمہارے علاوہ کوئی اور اسے سر انجام نہیں دے سکتا۔ میں اس مہم کے لئے تمہیں تیار روانہ نہیں کروں گا بلکہ تمہارے ساتھ تہذیب ماکم ایکس بھی ہوگی۔“

ریٹزل کی بات سن کر میری خوشی کی کوئی انتہا نہیں رہی۔ اس کی بات ختم ہوتے ہی دروازہ کھلا اور تہذیب مسکراتی ہوئی اندر داخل ہوئی۔ اس نے وہی لباس پہن رکھا تھا جس میں میں اسے چھوڑ کر آیا تھا۔

”میں آپ کی شکر گزار ہوں موٹھے ہارڈ کہ آپ نے مجھے اس قابل سمجھا“ تہذیب نے بڑی سنجیدگی سے کہا ”میں آپ کے اعتماد پر پورا اترنے کی کوشش کروں گی۔“

”یہ کیا بکواس ہے“ میں نے انتہائی اشتعال کے عالم میں کہا ”یہ لڑکی تہذیب میں ہے۔ تم نے مجھے دھوکا دینے کی کوشش کیوں کی ریٹزل! میں تمہارے خلاف بغاوت کا اعلان کرتا ہوں۔“



”کیا کہہ رہے ہو علی؟“ تہذیب نے تحیرانہ لہجے میں کہا ”مجھے غور سے دیکھو۔ میں تہذیب ہوں۔ تہذیب ما لکم ایکس۔ جو کڑے سے کڑے وقت میں تمہارے ساتھ رہی، آج تم مجھے ہی پہچانتے سے انکار کر رہے ہو؟“

”تم اچانک ہی مشتعل ہو گئے علی“ ریٹزل نے نرمی سے کہا ”تم ہماری تنقید میں شامل ہو چکے ہو اور اب تمہاری ہر شکایت کا ازالہ کرنا ہمارا فرض ہے، ہم سے بغاوت کرنے کی تمہیں کبھی ضرورت نہیں پڑے گی۔“

”مجھے علی سے کوئی شکایت نہیں ہے مسٹر ریٹزل“ تہذیب نے کہا ”نظریات کی تبدیلی کے عمل کے بعد سے میں نے علی میں بہت سی تبدیلیاں محسوس کی ہیں۔ ذرا ذرا سی بات پر مشتعل ہو جانا بھی ایسی تبدیلیوں کا ایک حصہ ہے۔“

”آپ کے مشاہدے کو چیلنج کرنا آسان نہیں ہے میڈم ایکس“ ریٹزل نرم لہجے میں بولا ”لیکن ہم نے جو عمل کیا ہے اس کے نتیجے میں ایسی کسی تبدیلی کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا یقیناً اس کی وجہ کچھ اور ہوگی۔“

”مجھے وجہ سے کوئی غرض نہیں ہے مسٹر ریٹزل! میں تو علی کو پہلے جیسی حالت میں دیکھنا چاہتی ہوں۔ مجھ سے علی کی بدلی ہوئی کیفیات نہیں دیکھی جاتیں۔ آپ نے خود سنا ہے کہ اب علی نے مجھے پہچاننے سے بھی انکار کر دیا ہے۔“

”تم نے سنا علی؟“ ریٹزل نے کہا ”تمہاری غیر ذمہ دارانہ بات سے میڈم تہذیب کے جذبات کو کس قدر نہیں پہنچی ہے۔ تم تو مت سوچ سمجھ کر گفتگو کرنے کے عادی تھے۔ تم اتنے جذباتی کس طرح ہو گئے؟“

میرے ہونٹوں پر ایک سخ مسکراہٹ ابھرائی ”میں تہذیب کو پہچاننے سے بھی انکار نہیں کر سکتا“ اور تہذیب سے اسے پہچاننے میں کوئی غلطی کر سکتا ہوں۔“

ریٹزل نے تحیرانہ انداز میں پلکیں جھپکائیں ”پہچاننے سے انکار بھی کر رہے ہو، اور ساتھ ہی اس پر بھی مصر ہو کہ تم اسے پہچانتے سے انکار نہیں کر سکتے یہ کیا بات ہوئی؟“

”آپ نے دیکھا مسٹر ریٹزل؟“ تہذیب نے تیزی سے کہا ”میری بات میں آپ کو بتانے کی کوشش کر رہی تھی علی کی ذہنی کیفیات ایسی نہیں ہیں کہ ان پر اعتماد کیا جاسکے۔“

”علی کی یہ کیفیت میرے لئے بھی اتنی ہی حیران کن ہے جتنی آپ کے لئے“ ریٹزل نے کہا ”اس لئے کہ ہم نے علی کا میڈیکل چیک اپ جدید ترین مشینوں سے کیا تھا اور یہ سپرنارل ثابت ہوا تھا۔“

”مشینیں غلطی بھی کر سکتی ہیں مسٹر ریٹزل! اگر ایسا نہ

ہو تو ہمیں موجودہ صورت حال کا سامنا کرنا پڑتا۔“

میں خاموشی سے ان دونوں کی گفتگو سنتا رہا۔ ۳ دیکھنا چاہتا تھا کہ ان میں کتنی طویل ڈرامائی گفتگو کرنے کی صلاحیت ہے لیکن انہوں نے گفتگو کو طویل نہیں دیا۔

”علی کے موجودہ رد عمل کی کوئی خاص وجہ ضرور ہوگی“ ریٹزل نے کہا ”ممکن ہے لی کو ان کی دی ہوئی سخت تربیت کے نتیجے میں۔“

”لی کو ان کا ادوی ہوئی تربیت کوئی بگاڑ پیدا نہیں کر سکتی“ لی کو ان نے ریٹزل کی بات کاٹ دی ”اور نہ ہی کوئی بگاڑ پیدا ہوا ہے۔“

”بگاڑ کیسے پیدا نہیں ہوا مسٹر؟“ تہذیب نے کہا ”کیا علی کی حالت پہلے بھی ایسی ہی تھی۔“

”اپنے بچے پر عمل کی وضاحت علی خود کرے گا“ لی کو ان بولا ”میں کسی قسم کی دخل اندازی کرنا پسند نہیں کرتا۔“

”تم خاموش کیوں ہو علی؟“ ریٹزل نے کہا ”تمہارے غیر معمولی رویے نے ہم سب کو الجھا کر رکھ دیا ہے کیا تم ہماری الجھنیں دور نہیں کرو گے؟“

”میں کسی کی الجھن کیا دور کروں گا میں تو خود الجھ کر رہ گیا ہوں“ سمجھ میں نہیں آتا کہ تم نے مجھے دھوکا دینے کی ضرورت کیوں محسوس کی؟“

”یہ بات تم پہلے بھی کہہ چکے ہو مگر تم نے اس کی وضاحت نہیں کی تھی، کیا میں یہ سمجھوں کہ تم ہم سے پچھا چھڑانے کے لئے ہم پر الزام لگا رہے ہو؟“ ریٹزل نے کہا۔

”میں الزام عائد نہیں کرتا مسٹر ریٹزل! تم مجھے کسی قسم پر روانہ کر رہے ہو لیکن تمہیں مجھ پر اعتماد نہیں ہے اس لئے تم نے کسی اور لڑکی کو تہذیب کے میک اپ میں میرے ہمراہ بھیجنے کا فیصلہ کیا ہے۔“

”تم نے پھر وہی بات کی“ تہذیب بگڑتی ”تم جانتے ہو میں اس قسم کی بے ہودہ باتیں برداشت نہیں کر سکتی۔“

”اگر یہ تہذیب ما لکم ایکس نہیں تو پھر کون ہے؟“ ریٹزل نے کہا ”تمہیں یہ شبہ کس وجہ سے ہو رہا ہے کہ یہ تہذیب نہیں ہے؟“

میرے ہونٹوں پر ایک استہزائیہ مسکراہٹ نمودار ہوئی ”کیا تمہارا یہ سوال مناسب ہے کہ اگر یہ تہذیب نہیں تو پھر کون ہے؟“

ریٹزل نے بے چینی سے پہلو بدلا ”ظاہر ہے جب تم اتنا بڑا الزام عائد کرو گے تو میں جواب میں اور کیا کہوں گا؟“

”تو پھر سنو مسٹر ریٹزل! اس لڑکی کا اصل نام کتیا ہے“

وہی کتیا جس نے میرا میڈیکل چیک اپ کیا تھا۔“

ریٹزل بری طرح چونک پڑا تھا۔ خود کتیا بھی حیران رہ گئی تھی ”تم نے اسے کس طرح پہچانا؟“ ریٹزل کے منہ سے بے ساختہ نکلا۔

”قدرت نے ہمارے مابین ایک ایسی انجانائی کشش رکھی ہے کہ ہم ایک دوسرے کو ہر حال میں پہچان لیتے ہیں۔“

”لیکن تم نے اسے کتیا کی حیثیت سے کس طرح شناخت کر لیا؟“ ریٹزل نے کہا۔ اس کے لہجے میں بے پناہ جرات تھی ”ہمارا تو خیال تھا کہ کتیا تہذیب کی عمل کاپی ہے۔“

”کتیا ہر اعتبار سے عمل ہے، میرے سوا کوئی اور اسے شناخت بھی نہیں کر سکتا۔ اس کی تربیت پر واقعی سخت محنت ہوئی ہے۔“

”ہم نے پورے چھ ماہ اس کی تربیت کی ہے“ ریٹزل نے کہا ”تاہم اس کے ایک پورے گروپ نے اسے ہر طرح سے پاس کیا تھا“ اسے تمہارے سامنے لا کر تمہیں دھوکا دینا مقصود نہیں تھا مسٹر علی بلکہ ہم دیکھنا چاہتے تھے کہ ہماری محنت کس حد تک بار آور ہوئی ہے لیکن تم نے جتنی آسانی سے اسے شناخت کر لیا اس سے مجھے سخت دھچکا لگا ہے۔“

”میں نے کہا تا کہ اسے میرے سوا کوئی اور شناخت نہیں کر سکتا“ کتیا نے واقعی بہت محنت کی ہے۔“

”تمہیں بتانا پڑے گا کہ تم نے اسے کس طرح پہچانا؟“ ریٹزل نے مضطرب انداز میں کہا ”اسے کتیا کی حیثیت سے شناخت کر لینا کوئی معمولی واقعہ نہیں ہے جسے میں اتنی آسانی سے نظر انداز کروں۔“

میرے ہونٹوں پر مسکراہٹ ابھرائی ”کوئی خاص بات نہیں ہے موٹے ہارڈ! یہ صرف محترم لی کو ان کی تربیت کا اعجاز ہے۔“

ریٹزل نے لی کو ان کی طرف دیکھا ”کیا علی کی کسی ہوئی بات درست ہے لی کو ان؟“

”بالکل“ لی کو ان نے اثبات میں سر ہلایا ”لی کو ان کی تربیت کے حوالے سے جو بات کہی جاتی اس پر کبھی شبہ نہیں کرنا چاہئے۔“

”مگر یہ کیسے ممکن ہے؟“ ریٹزل نے مضطرب انداز میں کہا ”علی نے ایک نظر میں اسے کیسے پہچان لیا؟“

”اس کے حواس خمسہ بہت ترقی کر چکے ہیں“ لی کو ان نے فخر سے لہجے میں کہا ”ہم سب کچھ تبدیل کر سکتے ہو مگر کسی

عقل کے جسم کی مخصوص بو نہیں بدل سکتے۔“

”اوہو“ ریٹزل کی حیرت دیدنی تھی ”میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ کسی کو اس طرح بھی پہچانا جاسکتا ہے۔“

”کیوں نہیں سوچ سکتے تھے؟“ لی کو ان نے غصیلے لہجے میں کہا ”تاہم ایسا افراد کیسے لوگوں کو شناخت کر لیتے ہیں۔“

”میرا مطلب ہے علی کو بہت کم وقت ملا ہے۔ اتنے کم وقت میں تم نے اسے کیا کیا سکھا دیا ہے؟“

”کاش تم نے مجھے پورا وقت دیا ہوتا“ لی کو ان نے ایک سو آدھ بھری ”تو میں تم کو بتانا کہ لی کو ان کی تربیت آوی کو کیا سے کیا بتا رہی ہے۔“

”تمہارا یہ کارنامہ بھی کم نہیں ہے لی کو ان“ ریٹزل نے کہا ”اب مجھے یقین آیا ہے کہ علی کو کسی طرح بھی زیر نہیں کیا جاسکتا۔“

”کیا میری اصلیت معلوم ہونے کے بعد آپ مجھے اپنے ساتھ شریک رکھنا پسند کریں گے مسٹر علی؟“ کتیا نے مجھے پر امید لگا ہونے سے دیکھا۔

”یہ کیا کہہ رہی ہو کتیا! یہ تو میری خوش قسمتی ہے کہ تم تہذیب کے روپ میں میرے ساتھ رہو گی۔“

”ہمیں اس وقت تمہاری مدد کی اشد ضرورت ہے مسٹر علی!“ ریٹزل نے کہا ”ہم نے عروں کو کبھی تھم نہیں رہنے دیا مگر گزشتہ چھ ماہ کے دوران ہماری بعض کونہیوں کے سبب عروں کو دوبارہ تھم ہونے کا خیال آیا ہے نہ صرف خیال آیا ہے بلکہ ایک مشترکہ لائحہ عمل طے کرنے کی غرض سے آئندہ ہفتے عرب وزراء کی ایک کانفرنس بھی منعقد ہو رہی ہے۔“

”یہ تو بہت بری بات ہے موٹے ہارڈ!“ میں مضطربانہ لہجے میں کہا ”عروں کو تھم نہیں ہونا چاہئے“ ان کا اتحاد سپیڈی دنیا کے لئے زبردست خطرو ثابت ہو سکتا ہے۔“

”اسی لئے تو ہم پریشان ہیں مسٹر علی! ہم چاہتے ہیں کہ ان کے تھم ہونے سے عمل ہی کچھ کر گزریں ورنہ اگر ایک بار وہ ایک پیٹ فارم پر جمع ہو گئے تو انہیں پارہ پارہ کرنا مشکل ہو جائے گا۔“

”بات تو درست ہے موٹے ہارڈ مگر انہیں سیکھا ہونے سے روکنے کے لئے کوئی منصوبہ بنانا پڑے گا اور میرے خیال میں کوئی موثر منصوبہ بنانے میں وقت لگے گا۔“

”منصوبے بنانے کا وقت ہماری نااہلی کی نذر ہو چکا ہے مسٹر علی! اب تو براہ راست اقدام کی ضرورت ہے۔“

”سوچ لیجئے موٹے ہارڈ“ میں نے معنی خیر لہجے میں کہا

ہمارے معمولی ایجنٹ بھی ان محیرالعقل سائنسی ہتھیاروں سے نہیں رہتے ہیں۔ تم تو بہت کارآمد اور قیمتی اثاثہ ہو مسٹر علی! ہم تمہیں کسی مشن پر یونہی تو نہیں بھونک دیں گے۔

”شکر یہ موٹے ہاورڈ!“ میں نے مزینیت بھرے انداز میں کہا ”اس اعتماد کے لئے میں آپ کا شکر گزار ہوں۔ آپ دیکھیں گے کہ میں ان ہتھیاروں کا بھرپور اور انوکھا استعمال کروں گا۔“

”ہمیں یقین سے مسٹر علی!“ ریڈل نے سوچ میں ڈوبے ہوئے لہجے میں کہا ”لیکن ایک بات تو بتاؤ“ ایسی ہتھیاروں کے وہ فارمولے کیا ہوں جو ہاوت راتیل نے امریکی حکومت کی تحویل سے چوری کرائے تھے اور بعد میں وہ ہمارے ہاتھ لگ گئے تھے۔“

”کمال ہے!“ میں نے حیران ہو کر کہا ”تم ایک ایسا سوال کر رہے ہو جس کا جواب پوشیدہ نہیں ہے۔ وہ فارمولے تو میں نے امریکی حکومت کو واپس کر دیے تھے۔“

”یہ بات تو سب کے علم میں ہے کہ تم نے وہ فارمولے امریکی حکومت کو واپس کر دیے تھے لیکن اس پر کسی کو بھی یقین نہیں ہے کہ تم نے ان کی نقلیں نہیں بنوائی تھیں۔“

”آجہائی اولیو ہاورڈ کو بھی اس بات پر یقین نہیں آیا تھا لیکن یہ حقیقت ہے کہ میں نے سرے سے ایسی کوئی کوشش کی ہی نہیں تھی۔“

”تم ہمارے ساتھ تو بہت تخلص ہو علی! اور ہمارے غلوں کو بد نظر رکھتے ہوئے میں تمہاری بات پر یقین کیے لیتا ہوں لیکن کیا تم سے حماقت سرزد نہیں ہوتی تھی؟“

”میں ایسا نہیں سمجھتا موٹے ہاورڈ!“ میں نے کہا ”وہ

اس معاملے میں تم ہی ہماری آخری امید ہو۔“

”میں سمجھ گیا موٹے ہاورڈ!“ میں نے سر ہلا کر کہا ”اپنے مشن کو تکمیل تک پہنچانے کے لئے میں خود کو بچاتے ہوئے کوئی موقع تلاش کرنے کی کوشش کروں گا بلکہ موقع پیدا کرنے کی کوشش کروں گا۔“

”ہمارا مقصد بھی بس اتنا ہی ہے“ ریڈل نے کہا ”یہ نہ ہو کہ ہم ہاتھ پر ہاتھ رکھے بیٹھے رہیں اور دشمن تو تمہیں ہم پر کوئی وار کر جائیں۔“

”میں ہر ممکن کوشش کروں گا موٹے ہاورڈ! ہر سائنس بت ترقی کر گئی ہے اور سائنسی آلات، کوشکست دینا میرے بس میں نہیں ہے۔ اب تو ایسے آلات ایجاد ہو گئے ہیں جو کسی بھی قسم کے اسلحے کی نشاندہی کر رہے ہیں۔“

”یہ تو کوئی مسئلہ ہی نہیں ہے“ ریڈل نے جو شیلے انداز میں کہا ”سائنس چاہے کتنی ہی ترقی کیوں نہ کرے ہم اسے آگے نہیں کھل سکتے۔ ہم نے ایسے آلات ایجاد کر لئے ہیں۔ جو اسلحے کی نشان دہی کرنے والے آلات کو بے اثر کر کے رکھ دیتے ہیں۔ اور کیا تم سمجھتے ہو ہم تمہیں کسی قسم پر یونہی روانہ کر دیں گے۔ نہیں مسٹر علی! ایسا ہرگز نہیں ہوگا۔ اگر ایسا ہوا تو دنیا میں ہم سے بڑا احمق کوئی نہیں ہوگا۔ ہم نے کروڑوں ڈالر خرچ کر کے بڑی بڑی سائنسی لیبارٹریز قائم کی ہیں جن میں سیکڑوں جونی کے سائنس دان دن رات نئی نئی ایجادات کرنے کے لئے کوشاں رہتے ہیں۔ دنیا میں جب بھی کہیں کوئی نئی ایجاد ہوتی ہے ہمارے سائنس دان اس کا توڑ تیار کرنا شروع کر دیتے ہیں۔ یہ سب کچھ ہم اس لئے کر رہے ہیں کہ اسرائیل ایک ناقابل شکست طاقت بن کر ابھرے۔“

پشت پر کون ہے تو سارے کئے کرائے پر پانی بھر جائے گا۔“

”یہ سب باتیں تو میں خود بھی سمجھتا ہوں موٹے ہاورڈ! لیکن سوال یہ ہے کہ میں یہاں بیٹھ کر تو کچھ بھی نہیں کر سکتا۔ یہ بھی نہیں کہہ سکتا کہ گوئے مل میں مجھے کس قسم کے حالات کا سامنا کرنا پڑے گا۔“

”جنرل ٹیرس تمہارا دوست ہے۔ گوئے مل میں تم جتنی آسانی سے کام کر سکتے ہو کسی اور ملک میں نہیں کر سکتے۔ یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ کانفرنس گوئے مل میں ہو رہی ہے۔“

”اس کے باوجود موٹے ہاورڈ! مجھے کیا معلوم کہ جنرل ٹیرس نے کس قسم کے حفاظتی انتظامات کئے ہوں گے۔ یہ بات تو طے ہے حفاظتی انتظامات انتہائی سخت ہوں گے۔“

”تمہیں تو ہم تمہاری مدد لینے کے لئے مجبور ہوئے ہیں۔ تمہیں کسی نہ کسی طرح ان حفاظتی انتظامات کی دیواریں دراڑ دالنی ہوں گی۔“

”معلوم نہیں تم اس کام کو کتنا آسان سمجھ رہے ہو۔ تمہارے انداز سے یوں معلوم ہوتا ہے جیسے یہ کوئی مسئلہ ہی نہیں ہے۔“ میں نے بے بسی سے کہا۔

”اور مجھے تم پر حیرت ہے“ ریڈل نے کہا ”تمہاری جو صلاحیتیں ہمارے سامنے آئی ہیں ان کے پیش نظر تمہاری یہ گفتگو بڑی عجیب معلوم ہو رہی ہے۔“

”ضرور ہو رہی ہے موٹے ہاورڈ! آج یہ ہے کہ اس مقام پر اگر صلاحیتیں جواب دے جاتی ہیں۔ سب سے پیچیدہ مسئلہ یہ ہے کہ میری شخصیت منکوح نہ ہونے کے باوجود خود کو چھپاتے ہوئے یہ کام کرنا جوئے شیر لانے کے مترادف ہے۔ یا تو مجھے اجازت دو کہ میں کھل کر ان لوگوں کے مقابلے پر آتا ہوں۔ اگر مجھے یہ اجازت مل جاتی ہے تو میں پورے کانفرنس ہال کو بم سے اڑا دوں گا۔“

”سوچ لو علی!“ ریڈل نے معنی خیز لہجے میں کہا ”ہاں تمہارا بہت عزیز دوست جنرل ٹیرس بھی موجود ہوگا۔“

”اسرائیل کے مفادات کے لئے اس سے بھی بڑی قربانی پیش کی جا سکتی ہے موٹے ہاورڈ!“ میں نے تیزی سے کہا ”جنرل ٹیرس کی تو کوئی حقیقت ہی نہیں ہے۔“

ریڈل نے مطمئن انداز میں سر ہلایا ”تمہارا یہی جذبہ تمہیں کامیابیوں کی راہ پر گامزن کرے گا علی!“ اس نے کہا ”اس بات سے انکار نہیں ہے کہ خود کو شوک و شہادت بنے والا ترکتے ہوئے شہزادہ صائم کو جگ کرنا بہت مشکل کام ہوگا لیکن تمہیں کوشش کرنی ہوگی۔ ہم کوشش ہی کر سکتے ہیں اور

”راست اقدام کے نتائج اسرائیل کے خلاف بھی ہو سکتے ہیں۔“

”یقیناً ہوں گے“ ریڈل نے اثبات میں سر ہلایا ”اگر یہ ظاہر ہو گیا کہ اس راست اقدام کے پس پردہ کون ہے اور ہم یہ بات کبھی ظاہر نہیں ہونے دیں گے۔“

”راست اقدام اتنی ہی احتیاط سے کیوں نہ کیا جائے یہ تو ظاہر ہو ہی جائے گا کہ اس کے پس پردہ کون ہے“ میں نے کہا۔

”ہمیں بس اتنی احتیاط کرنا پڑے گی کہ وہ ہمارے خلاف کچھ ثابت نہ کر سکیں۔ دنیا شجوت کا گنجل ہے“ قیاس آرائیوں سے عالمی رائے عامہ کو متاثر نہیں کیا جا سکتا۔“

”بات تو درست ہے موٹے ہاورڈ!“ میں نے اثبات میں سر ہلایا ”مگر آپ نے کوئی منصوبہ بنا لیا ہے تو میں بخوشی اسے پایہ تکمیل تک پہنچانے کو تیار ہوں۔“

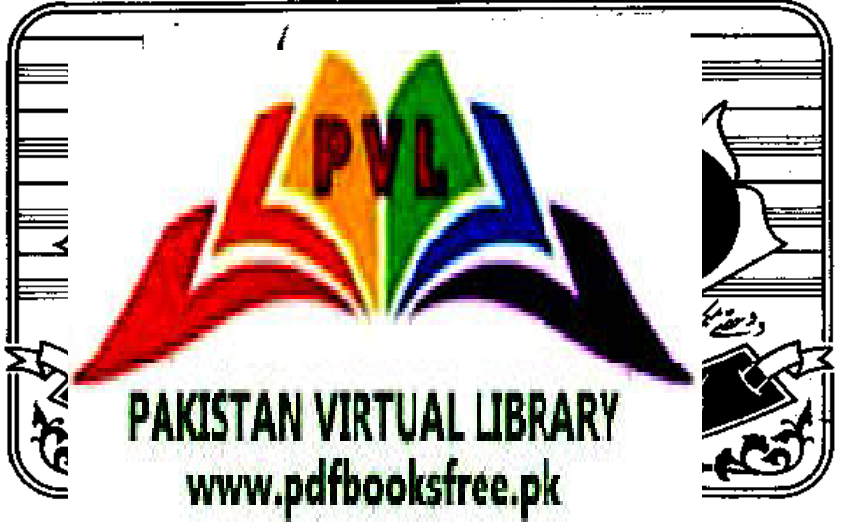
”منصوبہ تو بن چکا ہے مسٹر علی! اور تمہارے علاوہ کوئی اور اسے پایہ تکمیل تک پہنچانے کا اہل بھی نظر نہیں آتا۔ ہمارا منصوبہ بہت سادہ ہے۔ عربوں میں اتحاد کی روح پھونکنے کا ذمہ دار شہزادہ صائم ہے۔ دوسرا نمبر تمہارے دوست جنرل ٹیرس کا ہے جس نے اس کانفرنس کے انعقاد کے لئے میزبانی کے فرائض انجام دینے کا بیڑا اٹھایا ہے۔ جنرل ٹیرس چونکہ عرب نہیں ہے اس لئے وہ اس کانفرنس کا سربراہ نہیں ہو سکتا لہذا اہل حالہ شہزادہ صائم ہی سربراہ ہوگا۔ ہمیں کانفرنس کے دوران شہزادہ صائم کو بم سے اڑانا ہوگا۔“

ریڈل کی بات سن کر میں سانسے میں آ گیا ”کیا تمہیں احساس ہے موٹے ہاورڈ کہ تم کیا کر رہے ہو؟“ میں نے کہا۔

”صمت اچھی طرح مسٹر علی!“ ریڈل نے مسکرا کر کہا ”اگر مجھے اس منصوبے کی گھنٹی کا احساس نہ ہوتا تو اس کے لئے تمہیں منتخب نہ کرتا۔“

”مگر یہ منصوبہ کہاں ہے موٹے ہاورڈ!“ میں نے کہا ”یہ تو محض ایک خاکہ ہے، ایک خیال ہے جس کے خدوخال واضح نہیں ہیں۔“

”یہ منصوبہ تمہیں پایہ تکمیل کو پہنچانا ہے۔ کام ایسا ہے جسے تمہارے سوا کوئی اور نہیں کر سکتا اور ہم تمہیں کسی مخصوص طریقہ کار کے لئے پابند نہیں کر سکتے۔ تم جو طریقہ چاہو اختیار کرو۔ اخراجات کی پروا مت کرنا۔ ہمارے پاس دولت کی کمی نہیں ہے لیکن یہ خیال رکھنا کہ منصوبہ طشت ازبام نہ ہو۔ نہ پائے۔ اگر یہ ظاہر ہو گیا کہ اس منصوبے کی



فارمولے صدا کی جڑ تھے۔ ان کی وجہ سے پہلے ہی بت کشت  
 خون ہر چکا تھا اور میں نہیں چاہتا تھا کہ یہ سلسلہ جاری  
 رہے۔  
 ”تم نے اپنا بہت بڑا نقصان کیا ہے علی! تمہیں ان  
 فارمولوں کی کم از کم ایک نقل تو ضرور ہونا چاہئے مگر دنیا  
 کی کوئی بھی حکایت اسے منہ مانگے معاوضے پر حاصل  
 کر لیتی۔“

”اور اس کے ساتھ ہی میری زندگی بھی خطرے میں پڑ  
 جاتی۔ کرن یقین کرنا کہ میں نے ان کی مزید نقلیں نہیں بنوائی  
 ہیں اور وہ نقلیں دوسری حکومتوں کو فروخت نہیں کروں گا۔“  
 ”تم ٹھیک کہہ رہے ہو لیکن اگر تم نے ان کی نقل محفوظ  
 کر لی ہوئی تو آج وہ نقل ہمیں فراہم کر کے تم اسرائیل کی  
 بہت بڑی خدمت کرتے۔“

”یہ ایک زیاں تو ہے موشے ہاروڈ! لیکن ایسا بھی نہیں  
 ہے کہ اس کی تلافی نہ کی جاسکے۔ ہاروڈ راتیل وہ فارمولے  
 ایک بار چوری کر سکتا ہے تو دوبارہ ایسا کیوں نہیں ہو سکتا؟“  
 ”معلوم نہیں اس نے کیا کیا ہو گا“ ریٹزل نے کہا ”ہم  
 نے متعدد بار گوشش کی مگر ہم کامیابی کے قریب تک نہیں  
 پہنچ سکے۔“

”اگر تم مجھے اجازت دو تو میں تمہارے لئے یہ کام کرنے  
 کو بھی تیار ہوں“ میں نے کہا اور ریٹزل میری بات سن کر مجھے  
 عجیب سی نظروں سے دیکھنے لگا۔

”نہیں مسز علی!“ اس نے ایک طویل سانس لے کر کہا  
 ”یہ تمہارا کام نہیں ہے، تمہیں تو ہم صرف عربوں کے خلاف  
 استعمال کریں گے۔ فی الحال تو تم کو سنے مل جانے کی تیاری  
 کرو۔ جو تم ہمیں سونپی گئی ہے اسے معمولی مت جاننا۔  
 کتیا کو ہم اس لئے تمہارے ساتھ بھیج رہے ہیں کہ ہمیں  
 کسی بھی مرحلے پر تمہاری کا احساس نہ ہونے پائے۔ کتیا  
 ہماری بہت باصلاحیت ایجنٹ ہے۔ تم اسے کسی معاملے میں  
 پھینچ نہیں پھاؤ گے۔“

”لیکن موشے ہاروڈ!“ میں نے پھپکاتے ہوئے کہا ”میں  
 کتیا سے جذباتی لگاؤ محسوس کرتا ہوں۔ اگر یہ میرے ساتھ  
 رہے گی تو کتیا ایسا نہ ہو کہ۔“ میں نے جملہ ادھر وہاں  
 چھوڑ دیا۔

”آؤ ہر اعتبار سے مطمئن نہ ہو تو اس کے کارڈ کی  
 متاثر ہوتی ہے“ ریٹزل نے کہا ”اس لئے ہم کسی برکولی  
 پابندی عائد نہیں کرتے اور کتیا ہر طرح تم سے تعاون کرے  
 گی۔“

میں نے کتیا کی طرف دیکھا۔ اس کے ہونٹوں پر  
 مسکراہٹ تھی، حوصلہ افزا مسکراہٹ۔  
 ”شکر ہے موشے۔“ میں نے کہا ”اب میں زیادہ بہتر طور  
 پر کام کر سکوں گا۔“

”اور تمہارے لئے ایک مشورہ ہے علی!“ ریٹزل نے  
 کہا ”تم سگریٹ نوشی شروع کرو۔“  
 ”وہ کیوں موشے؟ ہمیں نے جراتی سے کہا۔  
 ”سگریٹ کیس اور لائٹری شکل میں ہم نے بہت سی کار  
 آمد چھپوس فراہم کی ہیں، تم ان سے بہت فائدے حاصل  
 کر سکو گے۔“

”بات فائدے کی ہے موشے ہاروڈ! تو مجھے کوئی اعتراض  
 نہیں ہے۔ میں آج سے ہی سگریٹ نوشی شروع کے دن  
 ہوں۔“

”تم سمجھ رہے آؤ ہو علی!“ ریٹزل نے کہا ”پرسوں تم  
 یہاں سے روانہ ہو جاؤ گے اور اپنی سب سمرانجام دینے کے  
 لئے سرگرم عمل ہو جاؤ گے۔“  
 ”پرسوں کو انتظار کیوں موشے ہاروڈ!“ میں نے بے تابی  
 کا مظاہرہ کیا ”میں تو آج ہی سے میدان عمل میں اترا چاہتا  
 ہوں۔“

”پرسوں تک انتظار کرنا ناگزیر ہے مسز علی!“ ریٹزل  
 نے کہا ”تمہارا جزیرہ ایک سمندری طوفان کی زد میں ہے۔  
 امکان یہ ہے کہ آج شام ہی وقت طوفان اس جزیرے تک  
 پہنچ جائے گا لہذا کسی بھی قسم کے سفر کی خطرہ مول نہیں لیا  
 جاسکتا۔ ہر حال تمہیں جو مہلت ملی ہے۔ وہ رائیگاں نہیں  
 جائے گی۔ کتیا تمہاری ماتحت ہے اور تمہارے ہر حکم کی  
 تعمیل کرنا اس کے لئے ضروری ہے۔ فی الحال یہ تمہیں چھوڑ  
 ایسی چیزیں فراہم کرے گی جو اس قسم میں تمہارے بہت کام  
 آئیں گی۔“

”تمہاری معلومات کا ذریعہ یقیناً موسیقی حالات بتانے  
 والے سائنسی آلات ہوں گے“ میں نے کہا ”کیا اس طوفان  
 کا رخ تبدیل نہیں کیا جاسکتا؟“  
 ”طوفانوں کے رخ تبدیل نہیں کئے جاسکتے مسز علی!  
 تاہم ہم نے حفاظتی انتظامات کر لئے ہیں۔ یہ ہمارے لئے نیا  
 ہو گا مگر ہم طوفان کی شدت کم کرنے کے لئے بعض اقدامات  
 کر رہے ہیں۔ دیکھو کیا نتیجہ نکلتا ہے۔“

مجھے اندازہ تھا کہ وہ لوگ کتنے ترقی یافتہ ہیں اس لئے  
 مجھے ریٹزل کی بات سن کر زیادہ حیرت نہیں ہوئی۔  
 ”کتیا، تم علی کو لیبارٹری کی سرکردہ اور شام پانچ بجے

سے نقل اپنی اپنی جگہوں پر پہنچ جاؤ تاکہ طوفان سے کسی کو  
 نقصان نہ پہنچے پائے۔“  
 کتیا نے سر کو اثبات میں خمیف سی جنبش دی اور مجھے  
 اپنے ساتھ چلنے کا اشارہ کیا۔ وہ مجھے تے کر کانفرنس ہال کے  
 دور افتادہ گوشے تک پہنچی اور ایک دروازہ کھول کر مجھے اندر  
 چلنے کا اشارہ کیا۔ دروازے کے دوسری طرف ایک لفٹ  
 تھی۔ میرے بعد کتیا بھی لفٹ میں داخل ہوئی اور دروازہ  
 بند کرنے کے بعد اس نے لفٹ کی دیوار میں نصب ایک بٹن  
 دبا دیا۔ لی کو ان ہال میں ہی رہ گیا تھا۔

لفٹ نے نیچے کی جانب سفر شروع کر دیا تھا۔ گویا ہم کسی  
 خانے میں جا رہے تھے۔ لفٹ کوئی آدھے منٹ بعد رکی اور  
 اہر نکلتے ہی میں نے خود کو ایک وسیع و عریض ہال میں موجود  
 پایا۔ یہ ایک جدید ترین سائنسی لیبارٹری تھی جس میں دیوار  
 کے ساتھ ساتھ عجیب عجیب قسم کے سائنسی آلات نصب  
 تھے اور متعدد افراد ان مشینوں پر کھٹکے دکھائی دے رہے تھے۔  
 ”خوش آمدید مسز علی!“ ایک طویل القامت دہلے نیلے  
 مسر شخص نے میری طرف بڑھتے ہوئے کہا ”مجھے ہر رٹ کہتے  
 ہیں ڈاکٹر ہرٹ۔ میں یہاں کا نچارج ہوں۔“

میں نے اس سے ہاتھ ملایا اور وہ ہمیں ایک مختصر سے  
 کمرے میں لے گیا ”آپ لوگ تشریف رکھیں“ اس نے کہا  
 ”موشے ہاروڈ نے مجھے آپ کے لئے ہدایات دے دی ہیں۔“  
 میں اور کتیا کرسیوں پر بیٹھ گئے جبکہ ہرٹ نے  
 کمرے کے ایک کونے میں رکھی ہوئی ایک الماری کھول ڈالی  
 تھی۔

”یہ دیکھیں مسز علی!“ ہرٹ نے الماری سے ایک  
 بریف کیس نکال کر میرے سامنے رکھتے ہوئے کہا ”موشے  
 ہاروڈ کی ہدایت پر یہ بریف، کیس خصوصی طور پر آپ کے لئے  
 تیار کرایا گیا ہے۔“

”موشے ہاروڈ کی ہدایت پر!“ میں نے حیرت سے کہا  
 ”ان سے تو تھوڑی ہی دیر قبل میری بات ہوئی ہے۔ آپ  
 لوگوں نے اتنی جلدی۔“  
 ”نہیں مسز علی!“ ہرٹ نے ہنس کر کہا ”یہ ہدایت تو  
 ہمیں بہت پہلے ملی تھی۔۔۔ کوئی دو ماہ قبل۔۔۔ یہ کوئی عام بریف  
 کیس نہیں ہے اور عام بریف کیس بھی اتنی جلدی نہیں بنایا  
 جاسکتا۔“

میں نے گہری نظروں سے بریف کیس کو دیکھا۔ وہ  
 براؤن کالر کا ایک عام بریف کیس نظر آتا تھا۔ اگر اس میں  
 کوئی خصوصیت تھی تو ظاہر ہے اسے آسانی سے دریافت

گستاخوں کا گستاخ اور گستاخوں کا گستاخ



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
 www.pdfbooksfree.pk

احساس کتری سے کس طرح نجات  
 حاصل کی جاسکتی ہے۔  
 کامیاب زندگی گزارنے کے اصول یاد ہیں  
 کیا آپ واقعی احساس کتری کے شکار  
 ہیں یا صرف یہ آپ کا خیال ہے۔  
 ہو سکتا ہے کہ صرف اس کتاب کے مطالعہ  
 سے ہی آپ کا یہ احساس ختم ہو جائے۔

قیمت ۱۵۰ روپے  
 اسلام آباد  
 ۱۴ دسمبر ۲۰۰۷ء

مکتبہ نفسیات  
 پوسٹ بکس ۹۳۴  
 کراچی



سے اور کمال یہ ہے کہ جب تک اسے کاٹ نہ ڈالا جائے یہ معلوم کرنا ممکن نہیں ہے کہ اس بریف کیس کی کچھ غیر معمولی خصوصیات بھی ہیں۔

میں نے بریف کیس کے اندر نظر ڈالی اور یہ دیکھ کر حیران رہ گیا کہ بریف کیس کی تہ میں مفر اور ایک سے نو تک کی ہند سے چمکنے نظر آرہے تھے جن کے اوپر ایک لمبی اور تکی سی اسکرین بھی تھی۔ بالکل ایسی جیسی کسی ایکٹریٹریس ہوتی ہے۔ ہندسوں کے علاوہ انگریزی کے چھپیس حروف بھی تھے جو دس بنوں پر چمک رہے تھے۔

”آپ تو کہہ رہے تھے کہ اس کی خصوصیات کسی بر ظاہر نہیں ہو سکتیں“ میں نے ہرٹ سے کہا ”جبکہ کوئی بھی شخص ایک ہی نظر میں یہ سب کچھ دیکھ اور سمجھ سکتا ہے۔“

ہرٹ مسکرایا ”یہ اس چشمے کا کمال ہے مسٹر علی جو آپ نے لگا رکھا ہے۔ چشمہ اتار کر دیکھیں۔ فرق خود ظاہر ہو جائے گا۔“

میں نے چشمہ اتارا اور فرق واقعی ظاہر ہو گیا۔ اب بریف کیس کی تہ میں کچھ بھی نظر نہیں آرہا تھا۔ میں نے نفسی انداز میں سر ہلایا اور دوبارہ چشمہ لگایا۔

”سارا کمال انہی نمبروں کا ہے“ ہرٹ نے کہا ”انہیں مخصوص ترتیب سے دبانے سے اسی بریف کیس سے مختلف کام لئے جاسکتے ہیں لیکن یہ ڈسٹرنگ ڈیوائس کا کام ہر حال میں کرتا رہے گا۔“

ہرٹ نے مجھے بڑی تفصیل سے اس بریف کیس سے کام لینے کے طریقے بتائے۔ کتباً بونے خود سے سب کچھ سن رہی تھی۔

ایک گھنٹا ہرٹ کے ساتھ گزارنے کے بعد ہم وہاں سے رخصت ہو گئے۔ میں کنبیا کے ساتھ کانفرنس ہال میں آیا۔ جہاں اس نے مجھے خدا حافظ کہا ”اب پرسوں ملاقات ہوگی علی!“ اس نے کہا اور میں سہلا کر اس سے رخصت ہو گیا۔ بریف کیس اور چشمہ ابھی ہرٹ کی تحویل میں تھا۔ وہ دونوں چیزیں یہاں سے روانہ ہوتے وقت میرے حوالے کی جانی گئیں جبکہ سگریٹ کیس اور لائٹس میرے پاس موجود تھے۔

وہاں سے میں سیدھا تفریب کے پاس پہنچا۔ پیشہ کی طرح تفریب اور بڑی جاننے کے لئے بے چین تھے کہ میرے اور ریٹیل کے درمیان کیا گفتگو ہوئی۔ میں نے انہیں تفصیلاً ساری باتیں بتائیں مگر کنبیا کا تذکرہ نہیں کیا۔

”تو تم پرسوں یہاں سے روانہ ہو جاؤ گے“ تفریب نے

نہیں کیا جاسکتا تھا۔

”کیا اس قسم کا بریف کیس پہلے کسی ایجنٹ کے لئے نہیں بنایا گیا؟“ میں نے ہرٹ سے پوچھا۔

”نہیں مسٹر علی! اس قسم کے ہتھیار کے لئے کسی قسم کا رسک نہیں لیا جاسکتا۔ اول تو آپ کے پکڑے جانے کا کوئی امکان نہیں ہے اور بالفرض ایسا کوئی موقع آیا بھی تو آپ اس کی حفاظت کر سکتے ہیں جبکہ ہمارے ایجنٹ دنیا کے مختلف انڈیا پورٹس پر تلاشی کی زد میں آتے رہتے ہیں۔“

”تمک ہے مسٹر ہرٹ!“ میں نے سر ہلایا ”اب آپ مجھے اس کی خصوصیات سے بھی آگاہ کر دیں۔“

”اس کے براؤن کور کے نیچے باریک تاروں کا ایک جال بچھا ہوا ہے مسٹر علی! جس سے کام لینے کے لئے آپ کو پورا طریقہ کار سمجھنا پڑے گا“ ہرٹ نے اپنی جیب سے رنگین شیشوں والا ایک چشمہ نکال کر میری طرف بڑھایا ”یہ چشمہ لگا لیجئے مسٹر علی تاکہ اس بریف کیس کے اسرار آپ پر پوری طرح کھل سکیں۔“

میں نے کچھ کے بغیر ہرٹ سے چشمہ لے کر اپنی آنکھوں پر لگایا۔ ہرٹ نے بھی اسی قسم کا چشمہ لگا رکھا تھا۔

”آپ دیکھ رہے ہیں کہ یہ نمبروں کی مخصوص ترتیب سے کھلنے والا بریف کیس ہے“ ہرٹ نے کہا ”آپ اسے جس نمبر پر چاہیں سیٹ کر سکتے ہیں“ ہرٹ نے بریف کیس کھولا ”بریف کیس کے اندر ایک سگریٹ کیس اور عمدہ قسم کا لائٹس رکھا تھا“ یہ آپ کے لئے موٹے ہارڈ کی طرف سے تحفہ ہے۔“ اس نے سگریٹ کیس اور لائٹس میری طرف بڑھاتے ہوئے کہا ”سگریٹ کیس کے ذریعے ذہنی سوئیاں چمکنی جاسکتی ہیں اور لائٹس کے اندر موجود مائیکرو فلم پر آپ اپنی مرضی سے تصاویر کھینچ سکتے ہیں۔“

”یہ تو کوئی خاص چیز نہیں ہے مسٹر ہرٹ!“ میں نے قدرے باوقار سے کہا ”اس قسم کی چیزیں تو دنیا کے بہت سے ممالک کے ایجنٹ عام طور پر استعمال کرتے ہیں۔“

”آپ ان کی کارکردگی کو بہتر بتائیں گے“ ہرٹ نے کہا ”اور پھر اصل چیز تو یہ بریف کیس ہے جو بیک وقت ایک طاقت ور ڈائنامیٹ بھی ہے اور ٹیلی ویژن سیٹ بھی۔ اس کے ذریعے ملک کیس بھی چمکنی جاسکتی ہے اور ضرورت پڑنے پر یہ ایک خوفناک بم میں بھی تبدیل ہو سکتا ہے۔ اس کے علاوہ یہ ایک عمدہ ڈسٹرنگ ڈیوائس بھی ہے۔ آپ دنیا کے کسی بھی گوشے سے اس کے ذریعے موٹے ہارڈ سے رابطہ قائم کر سکتے ہیں۔ ان کی تصویر آپ تک پہنچ سکتی

ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا۔

”دوان تو ہوا جاؤں گا مگر جو ہم مجھے سوئی گئی ہے اس کے بارے میں میں زیادہ پر امید نہیں ہوں۔“

”لیکن مجھے یقین ہے کہ تم شہزادہ صائم کو شکار کرنے میں کامیاب ہو جاؤ گے“ تنذیب نے کہا، اس کے لیے میں

افسردگی تھی مگر میں نے اس کے لیے کو نظر انداز کر دیا۔

”کچھ دیر نکل اعلان کیا گیا ہے چیف کہ تمام لوگ اپنی رہائش گاہوں تک محدود ہو جائیں۔“ بڑے کہا ”شام پانچ تک اس جزیرے کے طوفان کی زد میں آنے کا خطرہ ہے۔“

”نظا ہر تو طوفان کی آمد کی کوئی آثار نہیں ہیں“ میں نے سگریٹ کیس سے ایک سگریٹ نکال کر سلگائی ”لیکن احتیاط اچھی چیز ہے۔“

تنذیب اور بڑھے حیرت سے دیکھ رہے تھے ”یہ میں کیا دیکھ رہی ہوں علی! تم سگریٹ نوشی کر رہے ہو؟“

”ہاں“ میں نے مسکرا کر کہا ”یہ دونوں چیزیں مجھے تھننا ملی ہیں لہذا اب سگریٹ بھی پینی بڑے کی۔“

”میں سمجھ گیا چیف!“ بڑے نے مسی خیر انداز میں کہا ”ان دونوں چیزوں کا یقیناً کوئی خاص مصرف ہوگا۔ تم صرف ان کا جواز پیدا کرنے کے لئے سگریٹ بنے پر مجبور ہو۔“

میں نے سگریٹ کا ایک طویل کش لیا ”بلجوا جاز تو کوئی کام بھی نہیں کرنا چاہئے“ میں نے سگریٹ کا کثیف دھواں اگلنے ہوئے کہا اور بڑے سر کو ایشیائی جنبش دے کر خاموش ہو گیا۔

”تو تم ہم دونوں کو ان لوگوں کے رحم و کرم پر چھوڑ کر چلے جاؤ گے“ چند لمحوں بعد تنذیب کو گیا ہوئی۔

”رحم و کرم سے تمہارا کیا مطلب ہے؟“ میں نے قدرے تیز ہو کر کہا ”ان سے تمہیں کوئی تکلیف پہنچی ہے یا کسی نے تمہارے ساتھ کوئی زیادتی کی ہے۔“

”ایسی کوئی بات نہیں ہے علی! لیکن تمہارے بغیر وقت بہت مشکل سے گزرے گا۔“

”یہ مشکل تو میرے ساتھ بھی ہے تنذیب! میں کو شش کروں گا کہ جلد از جلد واپس آ جاؤں“ میں نے سگریٹ کا ٹوٹا کھڑکی سے باہر اچھالا اور ان دونوں کو بارہنہ نکلنے کی تلقین کرتا ہوا خود باہر نکل آیا۔

میں اپنے بہت میں داخل ہوا تو لی کو ان مجھے دیکھ کر مسکرایا ”تمہاری محنت آخر کار بار آور ثابت ہوئی“ اس نے مسی خیر لیے میں کہا۔

”جو کچھ بھی ہے اس کے لئے میں تمہارا ممنون احسان،

ہوں لی کو ان! تم نے تعاون نہ کیا ہوتا تو معلوم نہیں آج کیا حالات ہوتے۔“

”حالات ہوتے نہیں پیدا کئے جاتے ہیں“ لی کو ان نے سرزنش کرنے والے انداز میں کہا ”بعض اوقات تم بڑی بے دقتی کی باتیں کر جاتے ہو۔“

میں ہنس پڑا ”ایسا نہ کہا کوئی کو ان! تم آخر میرے استاد ہو گئی اور سنے گا تو کیا کے گا۔“

لی کو ان نے برا سا منہ بنایا ”تم ذہین ضرور ہو مگر تم میں دانش مندی کی کمی ہے“ دانش مندی کا تعلق ذہانت سے زیادہ

عمر اور تجربے سے ہوتا ہے۔“

میں نے ایک سگریٹ سلگائی ”ہر چیز کا ایک وقت ہوتا ہے لی کو ان! دانش مندی سے زیادہ ضروری عقیم تر اسرائیل کے قیام کا کام ہے اس سے فرصت ملی تو دانش مندی کی فکر کروں۔“

دوپہر دو بجے کے قریب ہوا بالکل بند ہو گئی اور شدید جس ہو گیا۔ رفتہ رفتہ جس اتنا بڑھا کہ سانس لینے میں بھی دقت ہونے لگی۔ یہ طوفان کی آمد کا واضح اشارہ تھا۔ شدید جس کی یہ کیفیت اندھا چھیلنے کے بعد ختم ہوئی۔ اس کی ابتدا ٹھنڈی ہوا کے تیز جھونکوں سے ہوئی تھی جن کے ساتھ بارش کے چھینٹے بھی شامل تھے جس کے بعد ٹھنڈی ہوا کے یہ جھونکے بڑے قیمت معلوم ہوئے تھے لیکن اس بات سے بھی واقف تھے کہ اب طوفان آئے گا۔

ہوا کی رفتار میں بتدریج تیزی پیدا ہو رہی تھی۔ بادلوں کی گرج چمک تو پہلے ہی چل رہی تھی۔ اب اس میں تیز ہوا کی سنسناہٹ بھی شامل ہو گئی تھی۔ میں نے اٹھ کر کھڑکی اور

دروازے اچھی طرح سے بند کر دیے۔ یہ سمندری طوفان تھا اور ہوا کی رفتار میں جس تیزی سے اضافہ ہو رہا تھا اس کے پیش نظر یہ خطرہ موجود تھا کہ سمندر کی لہریں جزیرے پر چڑھ

دوڑیں گے۔ اگر ایسا ہو گیا ہوتا تو شاید ہم لوگ اس نامعلوم جزیرے میں بے بسی کی موت مرتا لے لیکن سمندری لہریں جزیرے پر نہیں آئیں۔ ہوا کی شدت اچانک ہی دم توڑ گئی تھی لیکن بارش کی رفتار تیز ہو گئی تھی اور فضا میں خشکی سی پیدا ہو گئی تھی۔

لی کو ان فرش پر کتولی کا آسن بنائے ساکت وصامت بیٹھا تھا۔ وہ گرد پیش سے قطعاً بے گانہ نظر آ رہا تھا۔ میں نے اٹھ کر عجبی سمت والی کھڑکی کھولی اور دوبارہ اپنی نشست پر

بیٹھ گیا ہوا چونکہ تو گئی تھی اس لئے بارش کے پوچھاؤ اندر آنے کا امکان نہیں تھا۔ کھڑکی کھلنے سے البتہ شور میں اضافہ ہو گیا تھا۔ تیزی سے برستی ہوئی بارش کے قطرے کے مختلف چیزوں پر گرنے کا شور، لوں کے آپس میں ٹکرانے سے پیدا ہونے والی گرج اور جزیرے پر بارش کے بہتے ہوئے پانی کا

شور، میرا ذہن پر اگندہ ہونے لگا۔ بیک وقت بہت سی مختلف سوچیں ذہن پر حملہ آور ہوئی تھیں جبکہ میں ایک وقت میں ایک ہی بات سوچنا چاہتا تھا۔ چنانچہ میں ان تمام خیالات کو

ذہن سے جھٹک کر اٹھا اور کتولی میں پانی بھر کے الیکٹریک بیٹر پر رکھ دیا۔ اس وقت کافی پینا صرف موسم کا تقاضا ہی نہیں میری ضرورت بھی تھی۔

گرم گرم کالی کے ایک ہی کپ نے میرے خیالات کو مرتکز کر دیا۔ وہ منظر میرے ذہن میں اجاگر ہو گیا جب میں اسرائیلی فوجیوں کی گولیوں کا نشانہ بن کر دریائے لبنان میں

گر گیا تھا۔ وہ ایسا حادثہ تھا جس سے زندہ بچ نکلنا کسی مجھ سے کم نہیں تھا لیکن یہ مجھہ دونا ہوا تھا۔ تنظیم آزادی فلسطین کے درمیان رہ کر مجھے دوبارہ تربیت حاصل کرنے کا موقع ملا۔ مجھے تربیت دینے والے تمام لوگ میری استاد اور

رنگ کرتے تھے۔ میں بھی خود کو بہتر استاد محسوس کرنے لگا تھا۔ مجھے نہیں معلوم تھا کہ ایک روز مجھے لی کو ان جیسا استاد ملے گا جس سے چھ ماہ تربیت حاصل کرنے کے بعد میری خشکی میں

اضافہ ہو جائے گا۔ لی کو ان سے قتل میں نے جو کچھ بھی سیکھا تھا۔ وہ مجھے سچ معلوم ہونے لگا تھا۔ لی کو ان سے قتل کسی نے بھی مارشل آرٹس کے سائینٹیفک پہلو اجاگر کرنے کی

کوشش نہیں کی تھی۔ یہ لی کو ان ہی تھا جس نے یہ کارنامہ سرانجام دیا۔ وہ واقعی ماسٹر تھا اور اپنے فن سے متعلق معلومات کا ایک نہ ختم ہونے والا خزانہ تھا۔

مجھے اپنی پہلی مہم یاد آئی۔ اج۔ رش کے ساتھ اسرائیل کے دو کانگرو اغوا کر کے ہم نے پوری صیونی دنیا میں کھلبلی مچا دی تھی۔ اس منصوبے کا خالق میں تھا اور اسی بنا پر مجھے اس مشن کا انچارج بنایا گیا تھا۔ میری حکمت عملی کامیاب ثابت ہوئی تھی اور اگر احمد رش نے جلد بازی کا مظاہرہ نہ کیا ہوتا تو حالات مختلف بھی ہو سکتے تھے۔ منصوبہ میری اب تک

کی زندگی کا شاہکار تھا۔ میں نے وہ منہ بڑی باریک بینی سے ترتیب دیا تھا نہ صرف ترتیب دیا تھا بلکہ میں اس میں عملی طور پر بھی شریک رہا تھا۔ میرا منصوبہ آخری مراحل میں اس طرح پورا نہ ہو سکا جس طرح میں نے چاہا تھا تاہم ہمارا مقصد پورا ہو گیا تھا اور امن کا فرسٹ منسٹری ہو سکی تھی۔ میں

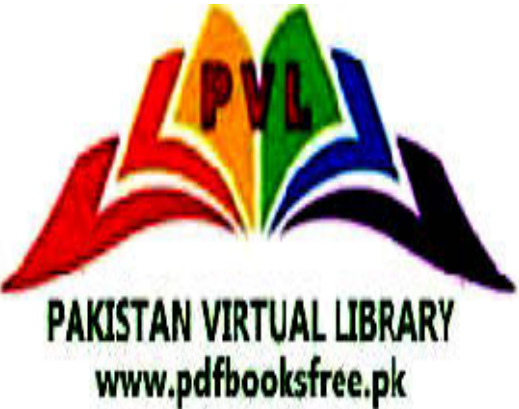
اس بات سے بے خبر تھا کہ ریٹیل ہاؤس ڈائمی ایک یہودی میری تلاش میں سرگرداں ہے اگرچہ تنذیب نے بعد میں مجھے اس خطرے سے آگاہ کر دیا تھا لیکن میں نے اسے اتنی اہمیت نہیں دی تھی کہ وہی چاہئے تھی۔ اس جزیرے پر قید اسی بے پردائی کا نتیجہ تھی۔

پہلی بارش اسرائیلی کیمپ سے فرار ہونے کے بعد لاہنا ہوا تھا تو تنذیب مجھے تلاش کرنی پھر رہی تھی اور اب گونے بل انز پورٹ سے غائب ہوا تھا تو یقیناً جنرل ٹیرس مجھے تلاش کر رہا ہوگا۔ عراق سے روانہ ہونے وقت میں نے عراق میں گونے بل کے سفیر مسٹر ٹھگرو کو ہدایت کی تھی کہ وہ ہماری گونے بل آمد سے جنرل ٹیرس کو مطلع کر دے۔ ہماری گونے

بل آمد کی خبر جنرل ٹیرس تک تو نہ پہنچ سکی البتہ ریٹیل کو ہوگی۔ یہ ممکن نہیں تھا کہ چھ ماہ سے زائد عرصہ گزرنے کے باوجود جنرل ٹیرس کو اصل صورت حال کا علم نہ ہو سکا ہو۔ مجھے یقین تھا کہ ہمارے غائب ہونے کے چند دن کے اندر

اندر جنرل ٹیرس کو علم ہو گیا ہوگا کہ ہمارے ساتھ کوئی ساتھ پیش آیا ہے۔ اس نے ہمارا سراغ لگانے کی کوششیں بھی کی ہوں گی مگر ان لوگوں نے اپنا کوئی سراغ چھوڑا ہی نہیں تھا۔ اگر چھوڑا ہوتا تو ہمیں اسے یہ کیسے علم ہو سکتا تھا کہ ہم کہاں قید کئے گئے ہیں؟

مجھے جو ہم سوچی گئی تھی اس کا تعلق بھی گونے بل سے ہی تھا۔ گونے بل پہنچنے کے بعد جنرل ٹیرس سے ملاقات تاکزیر تھی۔ وہ مجھے دیکھ کر بہت خوش ہوا لیکن اس کے ساتھ ہی مجھ پر سوالات کی پوچھا بھی کرتا۔ مجھے اس کے سامنے مسلسل جھوٹ بولنا تھا۔ کامیاب ہونے کے لئے جھوٹ کا سارا لینا اشد ضروری تھا بصورت دیگر اپنی منزل کے قریب پہنچ کر بھی منزل سے دور ہو سکتا تھا۔





جزیرے پر قیامت خیز بارش ہو رہی تھی مگر لی کوان پتھر کے جھینے کی طرح ساکت و صامت بیٹھا تھا۔ میں نے اپنے لئے کالی کا ایک کپ اور بنایا اور اسے بننے کے دوران اپنا لائحہ عمل مرتب کرنے کی کوشش کرنے لگا۔ گوئلے میں مجھے ہر طرح کی سہولت میرے ہوئی۔ میں کسی بھی معاملے میں مداخلت کر سکتا تھا۔ جنرل ٹیرس میری مداخلت پر پھولا نہ سانا۔ وہ ہر معاملے میں میرے مشوروں کا خواہاں رہا کرتا تھا۔ نہ صرف خواہاں رہتا تھا بلکہ میرے کسی مشورے کو بھی نظر انداز نہیں کرتا تھا۔ میں نے اس کی جتنی مدد کی تھی اس کے بعد میری کسی بات کو رد کرنا اس کے لئے ممکن بھی نہیں تھا۔ اگر میں اس کی مدد نہ کرتا تو وہ اقتدار میں نہ آتا اور وہ بھی اس بات کو دل سے تسلیم کرتا تھا کہ یہ صرف میری ذات تھی جو اسے اقتدار میں لانے کے باعث بنی۔ اس نے ماضی میں بھی مجھے اور میرے دوستوں کو ہر قسم کی مراعات فراہم کی تھیں اور مجھے یقین تھا کہ مستقبل میں بھی کرنا رہے گا لیکن اس بار میں اسے استعمال کرنے جا رہا تھا، اس کے علم میں لائے بغیر کہ میرے عزائم کیا ہیں۔

جنرل ٹیرس فلسطینیوں کے حامیوں میں سے تھا۔ یہی وجہ تھی کہ اس نے عرب ممالک کے وزراء کی خارجہ کی کانفرنس کی میزبانی قبول کی تھی۔ امکان یہ تھا کہ یہ کانفرنس اسمبلی ہال میں منعقد ہوگی اور ریجنل ہاؤس کی فرمائش کے مطابق شہزادہ صائم کو اس وقت ٹھکانے لگانا تھا جب وہ کانفرنس میں شریک ہو۔ ابھی تک مجھے کوئی ہتھیار فراہم نہیں کیا گیا تھا لیکن میں اندازہ کر سکتا تھا کہ یہاں سے روانہ ہونے سے قبل کوئی ٹائم بم وغیرہ ضرور دیا جائے گا تاکہ اسے کسی مناسب جگہ پر نصب کرنے کی کوشش کی جاسکے۔ یہ بھی ممکن تھا بلکہ یہی امکان زیادہ تھا کہ ٹائم بم کے بجائے مجھے کوئی رسکول کنسول بم دیا جائے گا۔ ٹائم بم کے مقابلے میں رسکول کنسول زیادہ موثر اور یقینی کام کرنا ہے۔

رات کے دس بجے کے قریب میں سونے کے لئے لینا اور بین اس وقت لائن چلی گئی۔ شاید جزیرے میں کوئی خرابی پیدا ہو گئی تھی۔ لائن جانے کی وجہ سے گہری تاریکی چھا گئی۔ ماحول خاصا براسرا ہو گیا تھا۔ موسلا دھار بارش تین گھنٹے گزر جانے کے باوجود پیلے کی ہی رفتار سے ہو رہی تھی۔ کبھی کبھی بادلوں کے گرنے سے ٹپ ٹپ چکنی تو چند گھنٹوں کے لئے روشنی پھیلتی اور پھر پیلے کی ہی تاریکی مسلط ہو جاتی۔ اندر اس قدر گہرا تھا کہ اس میں چند قدم کے فاصلے پر بھی کچھ دیکھنا ممکن نہیں تھا لی کوان ابھی تک مراعاتے میں تھا۔

میں اسے دیکھ نہیں سکتا تھا۔ اس قسم کے مراعاتے اس کے معمولات میں شامل تھے کچھ جب نہیں تھا کہ اس عالم میں وہ ساری رات گزار دیتا۔

بستر لیٹنے کے دس منٹ کے اندر اندر میں سرتیا اور جب میری آنکھ کھلی تو مجھے یہ محسوس ہو گیا کہ کوئی غیر معمولی بات ہے جس کی وجہ سے میری آنکھ کھلی ہے۔ میں نے سب سے پہلے اپنی ریڈیم ڈائل والی گھڑی پر نظر ڈالا۔ صرف ساڑھے دس بجے تھے۔ گویا میں کبھی نیند سے جاگتا تھا۔ باہر موسلا دھار بارش جاری تھی اور لائن اب بھی غائب تھی۔ گھناؤنے اندازے کے باعث آنکھیں چھاڑ چھاڑ کر دیکھنے کے باوجود کچھ نظر آتا تھا۔ اس کے باوجود میں کمرے میں اپنے اور لی کوان کے علاوہ کسی اور شخص کی موجودگی بھی محسوس کر رہا تھا۔ وہ جو کوئی بھی تھا گھڑی کی نزدیک تھا اور یہ بات تو یقینی تھی کہ وہ گھڑی کے راستے ہی اندر داخل ہوا ہے۔ دو اوزے تو سب کے سب بند تھے۔

پھر اچانک ہی بجلی چلی اور وہ مجھے نظر آیا۔ اس کا قد لی کوان کے قد سے بھی چھوٹا تھا۔ جسم البتہ فریبی مائل تھا اور اس نے گہرے رنگ کا لباس پہن رکھا تھا جو بانی سے شرابور ہو رہا تھا۔ اس قدر کٹھ کا کوئی شخص مجھے اب تک جزیرے پر نظر نہیں آیا تھا۔ معلوم نہیں وہ کون تھا اور یہاں کیوں آیا تھا جبکہ ریجنل کی طرف سے سخت ہدایت تھی کہ کوئی باہر نہ نکلے۔

اس شخص کے دونوں ہاتھ خالی تھے اس لئے یہ بھی نہیں کہا جاسکتا تھا کہ وہ خطرناک عزائم لے کر یہاں آیا ہے۔ پھر آخر اس طوفانی رات میں یہاں آنے سے اس کا مقصد کیا ہے۔ میں یہ سمجھنے سے قاصر تھا اور اس کے لئے مجھے انتظار کرنا تھا، اس کے عزائم جلد ہی سامنے آئیں گے۔ بجلی چمکنے سے جو روشنی ہوئی تھی اس نے اس شخص کی بھی رہنمائی کی تھی اور اس نے مجھے دیکھ لیا تھا چنانچہ اب وہ آہستہ آہستہ میرے پتنگ کی طرف بڑھ رہا تھا۔ میں بے حس و حرکت لینا اس کے نزدیک آنے کا شہرہ تھا مگر وہ میرے پتنگ سے کچھ فاصلے پر ہی رک گیا۔

”سلی یار صاحب!“ اس نے سرگوشیاں انداز میں مجھے آواز دی ”جناب علی صاحب! آپ سو رہے ہیں کیا؟“ اس کی آواز سن کر بھی میں نے کوئی رد عمل ظاہر نہیں کیا۔ میں دیکھنا چاہتا تھا کہ وہ مجھے خاموش پا کر کیا قدم اٹھاتا ہے۔

”مسٹر علی یار خان!“ اس نے دو قدم آگے آکر قدم سے

بلند آواز میں کہا ”میں آپ کی مدد کرنے کے لئے آیا ہوں۔“ یہ بات تو ظاہر ہو گئی تھی کہ وہ کسی بری نیت سے نہیں آیا ہے تاہم یہ طے ہونا باقی تھا کہ وہ میری کیا مدد کر سکتا ہے اور میری مدد کرنے کے لئے یہ کون سا وقت ہے جو اس نے منتخب کیا ہے۔

”کون ہے۔ کیا بات ہے؟“ میں خیدا سی آواز میں بڑبڑایا اور اس کی طرف گھٹ لے لی۔

”اوہ! آپ اٹھ گئے“ وہ خوشی سے کپکپاتی ہوئی آواز میں بولا اور بین اس وقت لائن آگئی۔ جزیرے میں میری آنکھیں چکاچوند کر دی تھیں مگر میں اچھل کر بیٹھ گیا۔

”کون ہو تم؟“ میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا ”اور یہاں کیوں آئے ہو؟“

”میں آپ کا دوست ہوں جناب! اور آپ کی مدد کرنے کے لئے آیا ہوں“ اس نے اپنے سر کے بالوں سے پانی نچوڑتے ہوئے کہا۔

”پہلے اپنا علیہ درست کر دو“ اتنی دیر میں میں تمہارے لئے کالی بنا تا ہوں۔ پھر میں پوچھوں گا کہ تم میری کیا مدد کر سکتے ہو۔“

”اتنا وقت نہیں ہے جناب! بس آپ مختصراً میری بات سن لیجئے میں موٹھے پورڈ کا باغی ہوں۔“

میں نے گہری نظروں سے اسے دیکھا اور اس نے لی کوان کی طرف خوف زدہ نظروں سے دیکھا جو بظاہر دینا دیا مینا سے بے خبر تھا۔

”ہوں تو تم موٹھے پورڈ کے نندار ہو“ میں نے کہا ”لیکن میں تو نہیں ہوں۔“

”میں نندار نہیں تمہارا مددگار ہوں اور تمہارے پاس اس لئے آیا ہوں کہ تمہارے علاوہ مجھے امید کی کوئی کرن نظر نہیں آ رہی تھی۔ مجھے معلوم ہے کہ تم پر شخصیت کی تبدیلی کا جو عمل کیا گیا ہے وہ غیر موثر ثابت ہوا ہے۔“

”اچھا!“ میں نے سپاٹ لیجے میں کہا اور ایک سگریٹ سلاگلی ”تمہیں اس حقیقت کا علم کس طرح ہوا؟“

”میں... میں تمہارے سوال کا جواب نہیں دے سکتا“ اس نے ہچکچاتے ہوئے کہا ”جس شخص کے ذریعے یہ راز مجھے معلوم ہوا ہے اس نے اپنا نام پوشیدہ رکھنے کو کہا ہے۔“

”خیر کوئی بات نہیں“ میں نے بدستور بے تاثر لیجے میں کہا ”لیکن موٹھے پورڈ کو تو یہ بات نہیں معلوم۔“

”نہیں“ اس نے زور سے اپنے سر کو متنی جینٹل دی ”وہ اس بات سے بے خبر ہے۔“

”یہ تو بہت اچھی بات ہے“ اب یہ بتاؤ کہ تم مجھ سے کیا چاہتے ہو؟“

”موٹھے پورڈ نے مجھے یہاں میری مرضی کے خلاف قید کر رکھا ہے، میں اس کی قید سے نکلنا چاہتا ہوں لیکن میرے اندر اتنی ہمت نہیں ہے کہ ایسی کوئی کوشش کر سکوں۔ اس شخص کی زندگیوں کی وجہ سے مجھ سے میرے بیوی بچے تک چھوٹ گئے ہیں انہیں خط تو لکھ سکتا ہوں مگر وہ بھی سن رہے ہیں اور مجھے یہ اجازت بھی نہیں ہے کہ میں انہیں اپنی موجودہ صورت حال سے آگاہ کر سکوں۔ آپ مجھے اپنے نجات دہندہ محسوس ہونے اس لئے خطرہ مول لے کر آپ کے پاس آیا ہوں۔“

”بیٹہ جاؤ“ میں نے نرم لہجے میں کہا اور وہ اپنے گیلے کپڑوں سمیت کمری پر بیٹھ گیا۔

”مجھے تم سے ہمدردی ہے اور میں تمہارا شکر گزار ہوں کہ تم اس طوفانی موسم میں یہاں آئے لیکن تم نے تو کہا تھا کہ تم میری مدد کرنے آئے ہو۔“

”سب جانتے ہیں کہ آپ یہودیوں کے دشمن ہیں۔ میں خود بھی یہودی ہوں مگر موٹھے پورڈ کے رویے کی وجہ سے یہودیت سے ہی متنفر ہو گیا ہوں۔ ایک میں ہی نہیں یہاں ہر شخص اس سے متنفر ہے لیکن خوف کی وجہ سے کوئی اس کے خلاف زبان نہیں کھول سکتا۔ وہ کسی برا اعتبار نہیں کرتا۔ اس کا اندازہ اس بات سے کر لو کہ تقریباً ہر مقام پر خیمہ مانگو فون نصب ہیں۔ کہیں بھی کی جانے والی کوئی بھی بات خود بخود ریکارڈ ہو جاتی ہے۔“

”تب تو تم نے بہت برا کیا۔ اب تک تو اسے معلوم ہو گیا ہو گا کہ تم اس سے غداری کے مرتکب ہوئے ہو۔“

”اس طوفان کی آڑ لے کر میں نے جزیرے میں خرابی پیدا کر دی تھی اور اس کے ساتھ ہی ہتھیاروں سے جانے والے سسٹم بھی خراب کر دئے تھے۔ خرابی تلاش کرنے اور اسے دور کرنے میں ایک ڈیڑھ گھنٹا تو لگ ہی جائے گا۔“

”تم خامسے چالاک آدمی ہو“ میں نے اسے ستائشی نظروں سے دیکھا ”تورا بندوبست کرنے کے بعد آئے ہو مجھے بتاؤ میں تمہارے لئے کیا کر سکتا ہوں؟“

”فی الحال تو آپ خود بھی قیدی ہیں لیکن خوش قسمت ہیں کہ آپ کو یہاں سے نکلنے کا موقع مل رہا ہے۔ میں نے اس جزیرے کا ایک نقشہ تیار کیا ہے“ اس نے جیب میں ہاتھ ڈال کر ناک میں لپٹا ہوا ایک کانڈ ناکل کر میری طرف بڑھایا ”اسے دیکھ لیجئے جناب! یہ نقشہ میں نے محض یاد



داشت کی مدد سے ترتیب دیا ہے۔ جنرل میرس آپ کے دوست ہیں، یہاں سے نکلنے کے بعد ان کی مدد سے آپ اس جزیرے پر ریڈ کر سکتے ہیں۔“

میں نے اس سے کانٹھ لے لیا اور اسے ہلاسنگ سے باہر نکال کر اس کا جائزہ لینے لگا۔ وہ ہاتھ سے بنایا ہوا نقشہ تھا جس کے مطابق یہ جزیرہ کوئلے تل سے اسی میل جنوب مغرب میں تھا۔

”بہت خوب“ میں نے اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا ”اب تم ہاتھ روم میں جا کر لباس تبدیل کرو، پھر تم سے مزید گفتگو ہوگی۔“

”میں اب واپس جاؤں گا جناب! اگر کسی کو میری عدم موجودگی کا علم ہو گیا تو۔۔۔“

”آج کی رات تم ہمیں قیام کرو گے۔ صبح میں تمہیں موٹے ہارڈ کی خدمت میں پیش کروں گا۔“

”یہ۔۔۔ یہ آپ کیا کہہ رہے ہیں جناب؟ وہ بوکھلا کر کرسی سے کھڑا ہو گیا، ”کیا دنیا میں ہمدردی کرنے والوں کے ساتھ ایسا سلوک کیا جاتا ہے؟“

”بیٹھ جاؤ“ میں نے ہاتھ ہلا کر کہا ”میں تمہیں مسلمان کا درجہ دے چکا ہوں اور تمہیں میں مسلمان کا درجہ دے دوں وہ میری مرضی کے بغیر بل بھی نہیں سکتا۔“

”کیا آپ مجھے موادینے پر تل گئے ہیں جناب! اگر موٹے ہارڈ کو بھنگ بھی مل گئی تو میری زندگی کا ہر امکان ختم ہو جائے گا۔“

میں نے بڑے غور سے اسے دیکھا۔ وہ جسمانی کام کرنے کا عادی معلوم ہوتا تھا، شاید یہی وجہ تھی کہ اس کے چہرے پر بے پناہ گھبراہٹ کے تاثرات تھے۔

”میں نے ایک بار کہہ جو دیا کہ تم اب یہاں سے نہیں جاؤ گے“ میں نے خشک لہجے میں کہا ”تمہارے ہاتھ کا بنا ہوا یہ نقشہ تمہارے خلاف ثبوت کی طور پر استعمال ہوگا۔“

”میں۔۔۔ میں تو آپ کے پاس بڑی امیدیں لے کر آیا تھا“ اس نے ہاتھ پٹے ہوئے کہا ”لیکن آپ تو مجھے ہی موائے دے رہے ہیں۔“

”مجھے افسوس ہے مگر میں زمین پر اسراٹیل کے ایک بھی غدار کا وجود برداشت نہیں کر سکتا، اگر یہ حرکت تم نے کہیں اور کی ہوتی تو میں تمہیں اپنے ہاتھوں سے سزا دیتا مگر یہ چونکہ موٹے ہارڈ کی عملداری ہے اس لئے تمہارا فیصلہ بھی وہی کریں گے۔“

میری بات سن کر اس کا چہرہ تاریک ہو گیا ”میں نے اپنی

زندگی خود اپنے ہاتھوں ختم کر لی۔“

”جیتلے ذرا مختصر بولا کرو“ میں نے ٹھہرے لہجے میں کہا ”اپنی زندگی خود اپنے ہاتھوں ختم کرنے کو خود کشی کہا جاتا ہے۔“

وہ اچانک ہی اٹھ کھڑا ہوا اور محل اس کے کہ میں کچھ سمجھتا ہوں اس نے پلٹ کر کھڑکی کی طرف چھٹانگ لگا دی۔ میں نے بڑی پھرتی کا مظاہرہ کیا تھا مگر کھڑکی کی چوٹ میرا مقدر بنی۔ میں نے سنبھل کر دو سری جست لگائی۔ یہ جست مجھے کھڑکی سے باہر تولے گئی لیکن وہاں برستے ہوئے پانی اور گرجتے ہوئے بادلوں اور گہری تاریکی کے سوا اور کچھ نہ تھا۔

اس پر اسرار محض کو اندھیرے کی چادر نے نکل لیا تھا۔ اس نے جتنی پھرتی کا مظاہرہ کیا وہ میرے لئے حیرت انگیز تھا۔ میں چند لمحے سوچتا رہا اور آخر کار پلٹ کر کالج میں واپس آیا۔ ان چند ہی لمحوں نے مجھے شراپور کر کے رکھ دیا تھا لہذا کپڑے تبدیل کرنا ناگزیر ہو گیا تھا۔

”جب یہ مقابل کو خود سے کمتر سمجھو گے ایسی ہی ذک سے دوچار ہونا پڑے گا“ لی کو ان نے کہا۔ گزشتہ کئی گھنٹوں کے دوران اس نے پہلی بار لب کشائی کی تھی مگر اس کی پوزیشن میں فرق نہیں پڑتا تھا، ”آنکھیں بند ستور بند تھیں۔“

”باہر بارش ہو رہی ہے“ میں نے جھینپ کر کہا ”وہ وہ اس طرح نہ نکلے پاتا۔“

”اس کو تربیت کی کمی کہتے ہیں بروردار!“ لی کو ان بولا ”وہ دن کی روشنی میں بھی تمہارے ہاتھ نہ آتا۔“

”کیوں“ میں نے بے ساختہ سوال کیا۔

”اس لئے کہ وہ کچھ آلود زمین پر دوڑنے کا ماہر ہے۔ تم سنبھلتے ہی رہ جاتے اور وہ کچھ کر نکل جاتا۔“

”تمہیں کیسے معلوم ہوا؟“ میں نے حیرت سے کہا ”کیا تم اس سے واقف ہو؟“

”نہیں۔ میں اس سے واقف نہیں ہوں لیکن کسی کے بارے میں کچھ معلوم ہونے کے لئے اس سے واقف ہونا فطری ضروری نہیں ہے۔“

میں سوچ میں پڑ گیا۔ لی کو ان کہہ رہا تھا کہ وہ اس محض سے واقف نہیں ہے۔ میں لی کو ان کی بات جھٹلا نہیں سکتا تھا۔ اگرچہ اس نے اس محض کو ایک بار بھی آنکھ کھول کر نہیں دیکھا تھا لیکن میں لی کو ان کی صلاحیتوں سے واقف تھا۔ اس قسم کے اندازے لگانے کے لئے وہ کسی ذریعے کا محتاج نہیں تھا۔ معلوم نہیں وہ محض کون تھا۔ میں تو یہی سمجھتا رہا تھا کہ وہ ایک ست اور کابل آدمی ہے میں نے تو اس کا نام

تک نہیں پوچھا تھا۔

اگلی صبح بڑی خوش گوار تھی۔ بارش تقریباً رات بھر ہوتی رہی تھی لیکن صبح ہوتے ہوئے نہ صرف ٹھہر گئی تھی بلکہ مطلع بھی صاف ہو گیا تھا۔ رات بھر کی بارش کے بعد پورا جزیرہ کھرا کھرا سا لگ رہا تھا اور آسمان کی رعت کچھ زیادہ ہی ٹپٹی معلوم ہو رہی تھی۔ زمین پر البتہ جگہ جگہ پانی جمع تھا اور کچھ تھی۔

میں کانفرنس ہال میں موجود تھا اور میرے ساتھ ککتیا تھی۔ مجھے میری خواہش پر طلب کیا گیا تھا اور یہ بلا موقع تھا کہ لی کو ان میرے ساتھ نہیں تھا۔ میں اور ککتیا کرسیوں پر خاموش بیٹھے تھے۔ ککتیا آج بھی تنذیب کے میک اپ میں تھی۔ کچھ ذرا بعد اسکرین روشن ہوئی اور میں سنبھل کر بیٹھ گیا۔ اسکرین پر ریٹزل کا مسکراتا ہوا چہرہ نمودار ہوا تھا۔

”حیرت تو ہے علی!“ ریٹزل نے کہا ”معلوم ہوتا ہے تم اپنی مہم پر جانے کے لئے کچھ زیادہ مضطرب ہو؟“

”یہ بات بھی ہے موٹے ہارڈ! مگر اس وقت میں نے آپ سے ملنے کی خواہش کسی اور وجہ سے ظاہر کی تھی۔“

”اوہو“ ریٹزل سمجھہ ہو گیا ”کیا تمہیں کوئی مسئلہ درپیش ہے۔ مجھے خوشی ہے کہ تم نے اپنے کسی مسئلے کے لئے مجھے یاد کیا۔“

”رات ایک محض میرے کالج میں کھس آیا تھا جناب!“ میں نے کہا اور ریٹزل حیرت اور استعجاب کی تصویر بن گیا۔

”رات تو بہت شدید طوفان تھا مشر علی! اور میری سخت ہدایات تھیں کہ کوئی محض باہر نہ نکلے۔“

”وہ محض بارش میں بھٹکا ہوا آیا تھا اور کالج کی عقبی کھڑکی سے اندر گھسا تھا۔ اس نے مجھ سے بڑی عجیب و غریب قسم کی باتیں کی تھیں موٹے ہارڈ! مثلاً اس نے کہا تھا کہ مجھ پر نظریات کی تبدیلی کے لئے جو عمل کیا گیا ہے وہ درحقیقت ناکام ہو گیا ہے۔“

”کیا!“ ریٹزل کھڑا ہو گیا ”اس سے کیسے معلوم ہوا کہ تم پر اس قسم کا کوئی عمل کیا گیا ہے؟“

”اس کا کتا تھا کہ وہ آپ کے ملازمین میں سے ہی ایک ہے اور چونکہ اسے بائیر میاں روکا گیا ہے اس لئے وہ آپ سے بناوٹ پر آمادہ ہے۔ وہ مجھ سے مدد طلب کر رہا تھا۔ اس نے مجھے اس جزیرے کے محل وقوع سے بھی آگاہ کیا تاکہ میں یہاں سے نکلنے کے بعد جنرل میرس کی مدد سے اس جزیرے پر

حملہ آور ہو سکوں۔“

”معلوم نہیں تم کیا کہہ رہے ہو!“ ریٹزل نے اٹھے ہوئے انداز میں کہا ”یہاں کوئی محض بھی ایسا نہیں ہے جس سے اس کی مرضی کے خلاف کوئی کام لیا جا رہا ہو۔“

میں نے ککتیا کی طرف دیکھا اور اس نے سہلا کر ریٹزل کی بات کی تائید کی۔

”وہ محض کون تھا اور اب کہاں ہے؟“ ریٹزل ہارڈ نے سوال کیا۔

”وہ تو اسی وقت فرار ہونے میں کامیاب ہو گیا تھا جناب!“ میں نے کہا اور ریٹزل حیران رہ گیا۔

”یقین نہیں آتا علی کہ کوئی محض تمہاری گرفت سے اس طرح بھی نکل سکتا ہے۔“

”میں شرمندہ ہوں موٹے ہارڈ! مجھ سے واقعی کوئی ہوتی لیکن میں نے مائیکرو فلم پر اس کی تصویر اتاری تھی“ میں نے جیب سے لائسنس نکالے ہوئے کہا۔

”تم نے دیکھا سگریٹ نوشی کتنی مفید چیز ہے“ ریٹزل نے خوش ہو کر کہا پھر ککتیا سے مخاطب ہوا ”علی سے لائسنس لے کر چار نمبر میں دے دو“ مجھے فوراً رزلٹ چاہئے۔“

ککتیا نے مجھ سے لائسنس لیا اور کانفرنس ہال کے ایک دروازے سے باہر نکل گئی۔ اس کی واپسی میں بے شکل دو منٹ لگے ہوں گے ”اس میں دو سری فلم ڈال دی گئی ہے علی!“ ککتیا نے لائسنس مجھے واپس کرتے ہوئے کہا۔

”دس منٹ کے اندر اندر معلوم ہو جائے گا کہ وہ محض کون تھا“ ریٹزل نے کہا ”لیکن تم نے اس کا نام کیوں نہیں پوچھا؟“

”میں نے اس کی ضرورت نہیں محسوس کی تھی موٹے ہارڈ! اور پھر کیا ضروری تھا کہ وہ مجھے اصل نام ہی بتاتا۔ میں نے سوچا تھا کہ صبح اس کو تحفہ آپ کی خدمت میں پیش کر دوں گا۔“

”مجھ میں نہیں آتا“ ریٹزل بڑبڑایا ”اس جزیرے پر باہر سے کسی محض کی آمد بھی ناممکن ہے۔“

دس منٹ کے اندر اندر مائیکرو فلم سے تصویر بن کر ریٹزل تک پہنچ گئی۔ ریٹزل نے تصویر اٹھا کر دیکھا اور اس کے چہرے سے شدید الجھن ظاہر ہونے لگی۔

”میں نے اس محض کو بھی نہیں دیکھا مشر علی! اور اب یہ معاملہ اور بھی زیادہ پر اسرار ہو گیا ہے۔ مجھے اس پر ذاتی توجہ دینی پڑے گی لیکن یہ اس قدر تشویش ناک بات ہے کہ اب میں یہاں سے تمہاری روانگی میں مزید تاخیر کا خطرہ

مول نہیں لے سکتا۔ معلوم نہیں یہاں کس قسم کی سازش ہو رہی ہے۔ ریڈل کی آواز سے پریشانی ظاہر ہو رہی تھی۔ اس سے قبل میں نے اسے پریشان ہوتے نہیں دیکھا تھا۔ اب تم کالج میں واپس نہیں جاؤ گے۔ میں آج ہی تمہاری روانگی کا بندوبست کر رہا ہوں۔

”ارے نہیں موشے ہارڈ!“ میں نے ہنس کر کہا ”میری زندگی کو کوئی خطرہ لاحق نہیں ہے، کیا میں اپنی حفاظت بھی نہیں کر سکتا؟“

”یہ بات نہیں ہے“ ریڈل نے مضطربانہ انداز میں کہا ”معاذہ! اس قدر پراسرار ہے کہ میری تو عقل ہی خطا ہو کر رہ گئی ہے۔ کوئی ہمارے منصوبے کو سبوتاژ کرنا چاہتا ہے۔ پوزیشن یہ ہے کہ کل تک میں اس جزیرے کو محفوظ ترین مقام تصور کرتا تھا لیکن کل رات جو واقعہ پیش آیا ہے اس نے مجھے ہلا کر رکھ دیا ہے۔ بظاہر یہ ناممکن معلوم ہوتا ہے کہ کوئی ایسی اس جزیرے پر قدم بھی رکھ سکے اور یہ تو مجھ میں آنے والی بات ہی نہیں ہے کہ کسی کو تمہارے بارے میں علم ہو جائے۔ یقیناً میرا ہی کوئی آدمی غدار کی کارکردگی ہو رہی ہے اور یہ کام بڑے منظم طریقے سے ہوا ہے۔ کیا تم میری پریشانی کا اندازہ نہیں کر سکتے؟“

”ٹھیک ہے موشے ہارڈ! جیسا آپ مناسب سمجھیں گے میں ہر طرح سے تیار ہوں۔“

”تم اب کنبیا کے ساتھ ہی رہو گے۔ تمہیں بریف کیس کے خفیہ خانے میں انتہائی مختصر جسامت کے ریڈیو کنٹرول بم ملیں گے۔ کنبیا ان کے استعمال سے واقف ہے۔ اس کے علاوہ اگر تمہیں مزید کوئی مدد درکار ہو تو گوئلے مل میں ہمارے اسٹیم سے رابطہ کر لیں گے اور تمہیں جو بھی چیز درکار ہو۔ فراہم کریں گے۔“

کنبیا مجھے ایک مختصر سی خواب گاہ میں لے آئی ”آرام کرو علی!“ اس نے مسکرا کر کہا ”تم بہت خوش قسمت ہو تم نے میری خواہش کی اور میں تمہیں مل گئی۔“

”کاش تم سبک اپ میں نہ ہوتیں“ میں نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا ”میک اپ کی وجہ سے تمہارا حسن تو ختم ہو کر رہ گیا ہے۔“

”آوی بہت ناشکرا ہوتا ہے مسٹر علی!“ کنبیا نے شونہ سے کہا ”پہلے کسی نعمت کی خواہش کرتا ہے اور جب وہ اسے میسر آجائے تو اس کی باتداری کرنے لگتا ہے۔“

”میں کسی بھی نعمت کی قدر صرف اس وقت کرتا ہوں جب مجھے کوئی مہم درپیش نہیں ہوتی لہذا فی الوقت تو مجھے

منذوری سمجھو۔“



میں نے آنکھیں کھول کر حیرت سے ادھر ادھر دیکھا۔ میں ایک پر تکلف ڈبل بیڈ پر دراز تھا اور میرے برابر میں کنبیا موجود تھی اور تہذیب کے ہی میک اپ میں بھی مگر یہ وہ خواب گاہ تو نہیں تھی۔ یہ تو کوئی اور جگہ تھی۔ یہ کسی ہوٹل کا کمرہ معلوم ہوتا تھا اور جیسے ہی میں نے دوسری طرف سر گھمایا میرے خیال کی تصدیق ہو گئی۔ بیڈ سائڈ ٹیبل پر رکھے ہوئے گلاس پر ہوٹل کا نام کندہ تھا جسے بڑھ کر میں حیران رہ گیا۔ یہ تو گوئلے مل کے ایک ہوٹل کا نام تھا۔

میں نے بڑی تیزی سے بیڈ چھوڑ دیا اور جلدی جلدی کمرے کی تلاش لے ڈالی۔ الماری میں میرے اور تہذیب کے ملبوسات تھے اور بریف کیس بھی تھا جس کے اندر میرے اور تہذیب کے پاسپورٹ بھی موجود تھے۔ یہ وہی پاسپورٹ تھے۔ ہر ہم چھ ماہ قبل گوئلے مل آئے تھے۔ میں نے پاسپورٹ کھول کر دیکھے تو معلوم ہوا کہ ہم جس روز گوئلے مل آئے تھے اس روز کی فلائٹ سے عراق واپس چلے گئے تھے اور اس کے بعد اب گوئلے مل آئے تھے۔ پاسپورٹ پر لگی ہوئی امیگریشن کی مہرں بھی یہی ظاہر کر رہی تھیں۔

میں نے الماری بند کی اور واپس بیڈ پر آکر بیٹھ گیا۔ میں تو اس جزیرے پر تھا اور کنبیا کے ساتھ تھا۔ بریف کیس وہیں میرے حوالے کر دیا گیا تھا۔ میں نے وہ پیر کا کھانا کنبیا کے ساتھ کھایا تھا اور اس کے بعد چونکہ کوئی کام نہیں تھا اس لئے ذرا دیر کو لیٹا تھا اور اس کے بعد میری آنکھ میاں کھلی تھی۔ میں نے گڑھی دیکھی پورے ہٹاکر گڑھی سے باہر جھانکا۔ صبح کا وقت تھا۔ یعنی دوپہر سے اب تک سوتا رہا تھا لیکن حیران کن بات یہ تھی کہ آخر ہمیں عالم بے ہوشی میں یہاں منتقل کس طرح کیا گیا تھا اور پھر پاسپورٹ پر لگی ہوئی امیگریشن کی مہرں؟

کنبیا نے کھسکا کر گوئلے مل اور پھر آنکھیں کھول دیں ”صبح بخیر علی!“ اس نے کہا ”گویا اسے معلوم تھا کہ یہ صبح کا وقت ہے۔“

وہ چادر ہٹا کر اٹھ بیٹھی اور مجھے اس کی طرف سے نگاہیں ہٹانی پڑیں۔ اس نے شب خوابی کا صحنہ بنا دیا اور زور کھاتا تھا۔ ”ہاتھ روم اس طرف سے“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”پہلے ڈھنگ کا لباس پہن کر آؤ پھر کوئی اور بات ہوگی۔“

”کیوں“ کیا اس میں بری لگ رہی ہوں“ کنبیا نے اٹھا کر کہا اور میں اسے خشمگین نظروں سے گھورنے لگا۔

”میں نے تم سے کہا تھا کہ جب مجھے کوئی مہم درپیش ہوتی ہے تو میں کسی نعمت کی قدر نہیں کر سکتا۔“

کنبیا نے میری بات کا بالکل برا نہیں مانا اور خاموشی سے اٹھی اور الماری سے ایک جوڑا نکال کر ہاتھ روم کی طرف بڑھ گئی۔ میں نے فون کا ریسیور اٹھا کر روم سروس کو ناشتے کا آرڈر دے دیا۔ پانچ منٹ کے اندر دروازے پر دستک ہوئی۔ دستک سن کر میں حیران رہ گیا۔ آرڈر کی تحویل ہونے میں کم از کم پندرہ منٹ تو لگتے چاہتے تھے۔ آخر یہ لوگ کتنی تیز سروس کرتے ہیں۔

”کم آن“ میں نے اونچی آواز میں کہا۔ دروازہ کھلا اور نلے سوٹ میں لمبوس ایک سرخ و سفید وجیہ شخص اندر داخل ہوا۔

”گڈ مرننگ مسٹر علی!“ اس شخص نے مودبانہ انداز میں کہا ”میں ڈیوڈ ریان ہوں۔ اس ہوٹل کا چیف سیکورٹی آفیسر۔“

میں نے قسمی انداز میں سر کر جنبش دی ”کیا یہاں کا پورا عملہ ایگلز سے متعلق ہے؟“

”یہ ہوٹل دراصل موشے ہارڈ کی ملکیت ہے اور یہاں کے بیشتر عملے کا تعلق بھی ایگلز سے ہی ہے۔ اس سے ہمیں یہ سہولت ہے کہ ہم کسی کی نظر میں آئے بغیر اپنا کام کر سکتے ہیں۔“

”میں سمجھ گیا۔ یہ بتاؤ کہ ایگلز کی گوئلے مل پراچ کا انچارج کون ہے؟“

”یہی خاکسار انچارج ہے“ ڈیوڈ ریان نے اٹھاری سے کہا ”اور مجھے آپ کے ہر حکم کی تحویل کرنے کا حکم ملا ہے۔“

”ٹھیک ہے۔ میں ذرا حالات کا جائزہ لے لوں پھر اگر ضرورت پڑی تو تمہیں زحمت دوں گا۔“

”ہر سوں آنے والے طوفان نے گوئلے مل کی ساحلی علاقوں میں بڑی تباہی مچائی ہے“ ڈیوڈ نے کہا ”جنرل ٹیرس کی مصروفیات بڑھ گئی ہیں۔ وہ ذہانت خود امدادی کارروائیوں کی نگرانی کر رہا ہے۔ یہاں کے بعض حلقوں میں یہ خیال ظاہر کیا جا رہا ہے کہ ممکن ہے وڈرائے خارجہ کانفرنس منظر کوئی جائے۔“

”اچھا“ میں نے دلچسپی ظاہر کرتے ہوئے کہا ”اور تمہارا کیا خیال ہے؟“

”میرا خیال ہے اس کانفرنس کے انعقاد میں کسی تاخیر کا امکان نہیں ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو اب تک اس سلسلے میں کوئی نہ کوئی بات سامنے آچکی ہوتی۔“

”تمہارا تجزیہ درست معلوم ہوتا ہے“ میں نے سر ہلا کر کہا ”کانفرنس کے انعقاد کے لئے مقام کا تعین تو کیا جا چکا ہوگا؟“

”جی ہاں“ کانفرنس نیشنل اسمبلی ہاں میں منعقد ہوگی اور اس کے لئے انتہائی سخت حفاظتی اقدامات کئے گئے ہیں۔“

”اب تم جاسکتے ہو مسٹر ڈیوڈ! ناشتے کے بعد میں تمہیں پھر زحمت دوں گا۔“

ڈیوڈ چلا گیا اور اس کے جانے کے بعد کنبیا بھی تیار ہو کر ہاتھ روم سے نکل آئی ”کس سے باتیں کر رہے تھے علی“

کنبیا نے ہال جھینکتے ہوئے پوچھا۔

”کوئی ڈیوڈ ریان تھا گوئلے مل میں ایگلز کا انچارج۔“

”میں اس سے واقف ہوں وہ دست ذہین آدمی ہے۔“

”میرے سامنے اس کی تعریف مت کرو ورنہ میں اس سے رقابت محسوس کرنے لوں گا۔“

”کسی کی تعریف کرنے کا یہ مقصد تو نہیں ہوتا“ کنبیا نے ہنس کر کہا اور میں سنجیدہ ہو گیا۔

”مقصد کا فرق دراصل طرز معاشرت کا ہی ہوتا ہے۔ تم آزاد معاشرے سے تعلق رکھتی ہو اور میں تیسری دنیا کا آدمی ہوں میں تو اپنے انداز میں ہی سوچوں گا۔“

”تمہاری دل آزاری ہوئی علی! آئندہ میں احتیاط برتوں گی۔“

”دل آزاری کا سبب تمہارا تبصرہ نہیں ہے بلکہ وہ بنیادی فرق ہے جو ہمارے نظریات کے درمیان ہے۔ تم لوگ نئے محبت کہتے ہو ہمارے ہاں ہوس کھلاتی ہے۔“

”تم بھی صبح صبح کیا باتیں لے بیٹھے“ کنبیا نے پور ہو کر کہا ”پہلے ناشتا۔ غیرہ تو کر لیں ان باتوں کے لئے وقت کی کمی نہیں ہے۔“

ناشتے کے بعد میں نے ڈیوڈ ریان کو بلوایا ”ہاں مسٹر ڈیوڈ اب بتاؤ کی یہاں کیا صورت حال ہے“ میں نے لائٹ سے ایک سگریٹ جلا کر کہا۔

”ڈرائے خارجہ کانفرنس کے انعقاد میں پانچ روز باقی رہ گئے ہیں“ ڈیوڈ نے کہا ”اس کانفرنس میں سولہ مسلم ممالک کے وڈرائے خارجہ شرکت کر رہے ہیں۔ کانفرنس کے انعقاد سے ایک روز قبل تمام ممالک کے وڈرائے خارجہ یہاں پہنچ جائیں گے۔ جنرل ٹیرس انہیں فوری رپورٹ پر خود ریسیور کریں گے۔ جہاں سے انہیں ایٹھ گیسٹ ہاؤس لے جایا جائے گا اور اس سے اگلے روز وہ نیشنل اسمبلی ہاں میں کانفرنس میں شرکت کریں گے۔ یہ کانفرنس دو روز جاری

رہے گی اور اس میں اسراٹھل کے خلاف کسی ایسے اقدام پر غور کیا جائے گا جس کے ذریعے اسے کمزور کیا جاسکے۔  
 "گوٹے ٹیل میں ایگلو کا عمل دخل بہت زیادہ ہے۔ اس کے باوجود تم لوگ اس سلسلے میں بے بس ہو گئے۔ اس کی کیا وجہ ہے؟" میں نے کہا۔

"اس کی بنیادی وجہ یہ ہے مسٹر علی! کہ حفاظتی انتظامات فوج کے سپرد ہیں اور فوج میں ہمارا ذرا بھی عمل دخل نہیں ہے۔"

"یہ چیز تو واقعی مسئلہ بنے گی" میں نے تشویش سے کہا "میں یہاں سے جا کر جائزہ لیتا ہوں۔ ممکن ہے کوئی صورت نکل آئے۔ ممکن ہے کوئی صورت نہ نکلے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ مجھے اس مشن کی تکمیل کے لئے کچھ خاص چیزوں کی مدد کی ضرورت پڑ جائے۔ ظاہر ہے مجھے جس چیز کی مدد کی بھی ضرورت پڑی، تم میرا کردار کیلئے یہ بھی تو ممکن ہے کہ مجھے افرادی قوت کی ضرورت پڑ جائے۔"

"ہمارے پاس اس کی بھی کمی نہیں ہے" ڈیوڈ نے تیزی سے کہا "اس وقت گوٹے ٹیل میں ڈھائی سو کے قریب افراد موجود ہیں جو ایک اشارے پر ہر قسم کی مدد کے لئے حاضر ہوں گے۔"

"مجھے تو کسی مخصوص قسم کے فرد یا افراد کی ضرورت ہوگی۔ یہ تعین کیسے ہو گا کہ میرے مطلوبہ افراد کون کون سے ہیں؟"

"یہ کیا مسئلہ ہے" ڈیوڈ نے کہا "آپ مجھے بتا دیجئے گا کہ آپ کو کیا صلاحیتیں مطلوب ہیں، میں خود مطلوبہ صلاحیتوں کے حامل افراد کا انتخاب کر دوں گا۔"

"میں مسٹر ڈیوڈ! ہمارے پاس اتنا وقت نہیں ہے" میں نے متاسفانہ انداز میں نفی میں سر ہلایا "بعض اوقات ایک ایک لمحہ اہم ہوتا ہے۔"

"آپ ٹھیک کہہ رہے ہیں مسٹر علی! لیکن اس مسئلے کا کیا حل ہو سکتا ہے؟"

"اس کا واحد حل یہ ہے کہ تم یہاں موجود اپنے تمام افراد کے بارے میں تفصیلات مجھے فراہم کر دو۔ کیا ایسی کوئی فرسٹ ہے جس پر ایک نظر ڈال کر ہر فرد کے بارے میں مکمل معلومات حاصل ہو جائیں۔"

"بالکل ہے مسٹر علی اور میں وہ فرسٹ آپ کو فراہم کر دوں گا تاکہ آپ یقیناً ضرورت صرف ہمیں ناموں سے مطلع کر کے اپنے مطلوبہ افراد طلب کر سکیں۔"

ڈیوڈ نے کمرے سے فورا کر کے اپنے تمام افراد کی

فرسٹ وہیں طلب کر لی۔ میں نے اس فرسٹ پر ایک نظر ڈالی۔ اس میں تمام معلومات موجود تھیں۔ میں نے وہ فرسٹ احتیاط سے بریف کیس میں رکھ دی۔

"اب تم چلے جاؤ ڈیوڈ! جب ضرور بڑے گی میں خود تم سے رابطہ قائم کروں گا۔ میں جنرل ٹیرس کو فون کرنے جا رہا ہوں۔ میرا قیام ٹیرس محل میں ہی رہے گا اس لئے میری پوزیشن بہت نازک ہوگی لہذا کتنی ہی اہم بات کیوں نہ ہو اور اس کا میرے علم میں آنا کتنا ہی ضروری کیوں نہ ہو تم مجھ سے رابطے کا کوئی کوشش نہیں کرو گے ذرا سی بے احتیاطی سے جنرل ٹیرس مشکوک ہو سکتا ہے اور اگر وہ ایک بار میری طرف سے مشکوک ہو گیا تو سارے کئے کرائے پر پانی بھر جائے گا اور ہم ایک ناقابل تلافی نقصان۔ دوچار ہو جائیں گے۔"

"میرا سمجھتا ہوں مسٹر علی! ڈیوڈ نے اٹھتے ہوئے کہا "بے فکر رہئے، ہم ایسی کوئی کوشش نہیں کریں گے۔"

ڈیوڈ کے جانے کے بعد میں کتیا کی طرف متوجہ ہوا "کیا خیال ہے ٹیرس محل تم فون کر سکتی یا نہیں؟"

"میرا کئے دیتا ہوں" کتیا نے بڑے اعتماد سے کہا اور اٹھ کر فون کے قریب آئی۔ اس نے ریسیور اٹھایا اور آپریٹر کو فون نمبر ملانے کی ہدایت کی۔

"یہ نمبر تمہیں کیسے ملا؟" میں نے حیران ہو کر کہا "یہ تو جنرل ٹیرس کی خواب گاہ کا نمبر ہے۔"

"تم اب بھی یہ سوال کر رہے ہو" کتیا نے ہنس کر کہا "اب تک تو تمہیں ہماری وسیع معلومات کا عادی ہو جانا چاہئے تھا۔"

میں جواب میں صرف سر ہلا کر رہ گیا۔ وہ ٹھیک کہہ رہی تھی۔ ان لوگوں کی معلومات نہایت وسیع اور حیران کن تھیں۔ جزیرے پر میں اس کے کئی نمونے دیکھ چکا تھا۔

تہذیب کا رول کرنے کے لئے کتیا کو چھ ماہ تربیت دی گئی تھی۔ چھ ماہ بہت ہوتے ہیں۔ معلوم نہیں کتیا کو کس کس طرح تربیت دی گئی ہوگی اور کیا کیا معلومات اذیر کرا دی گئی ہوں گی۔

چند سیکنڈ کے اندر اندر آپریٹر نے فون نمبر ملادیا۔ کتیا نے بڑے اعتماد سے ریسیور تمام کر لیا تاکہ وہ سری طرف سے

کی جانے والی بات سن کر وہ ہنسی۔

"ارے نہیں کیتھی! تمہیں تو معلوم ہے ہم لوگ بعض اوقات ہنگامی حالات سے دوچار ہو جاتے ہیں" کتیا تہذیب کے لب و لہجے کی بڑی کامیابی سے نقل اتار رہی تھی

"تفصیلات تمہیں علی بتائیں گے" اس نے ریسیور میری طرف بڑھادیا۔

میں نے ریسیور لے کر پیلو کا اور میری آواز سن کر کیتھی براؤن نے شکایات کے دفتر کھول دئے "تم لوگوں کا کہیں کوئی پتا بھی ہے۔ تمہیں معلوم ہے میں اور جنرل تمہارے لئے کتنے پریشان تھے" غالباً یہی باتیں اس نے کتیا سے بھی کہی تھیں جن کے جواب میں کتیا نے ریسیور میری طرف بڑھادیا تھا۔

"مجھے اندازہ ہے ڈیر کیتھی لیکن فون پر زیادہ تفصیلی گفتگو تو نہیں ہو سکتی۔ یہ باتیں تو ملاقات ہونے پر ہی ہو سکتی گی۔"

"اب تک کب ہو گی؟" کیتھی براؤن نے بے تابی سے کہا "تم کہاں سے بات کر رہے ہو؟"

"ہم لوگ گوٹے ٹیل پہنچ چکے ہیں اور بس تمہارے پاس آنے کے لئے روانہ ہونے ہی والے ہیں۔"

"تم یہیں گوٹے ٹیل سے بات کر رہے ہو" کیتھی براؤن حیران رہ گئی "کیا تمہارا رپورٹ سے بات کر رہے ہو؟"

"نہیں ہم لوگ ایک ہوٹل میں مقیم ہیں" میں نے کہا "مجھے معلوم تھا کہ ہوٹل میں قیام کی خبر سن کر کیتھی براہم ہو جائے گی اور وہی ہوا جس کا خطرہ تھا۔"

"تم لوگوں کو کیا ہو گیا ہے۔ آخر ہوٹل میں قیام کرنے کی کیا ضرورت تھی؟" کیتھی کے لہجے سے شدید ناراضی جھلک رہی تھی "مجھے ہوٹل کا نام اور کمرے کا نمبر بتاؤ۔ میں خود تمہیں لینے آ رہی ہوں۔"

"تمہیں تکلیف کرنے کی ضرورت نہیں ہے کیتھی! ہم آدھ گھنٹے کے اندر تمہارے پاس پہنچ جائیں گے۔"

"اگر اس سے مجھے تکلیف ہوتی تو تمہارے یہاں آنے سے اس تکلیف میں اور اضافہ ہو جائے گا، بہتر یہ ہے کہ تم یہاں نہ آؤ، وہیں ہوٹل میں ہی رہتے رہو۔"

"اروہ" میں نے ہنس کر کہا "تم بہت جلدی ناراض ہو جاتی ہو۔ خیر ہوٹل کا نام اور کمرے کا نمبر نوٹ کر لو" میں نے اسے دونوں چیزوں سے آگاہ کر کے فون بند کر دیا۔

"تم خوش قسمت ہو علی کہ تمہیں ایسے جاں نثار دوست میسر ہیں" کتیا نے کہا۔

"میری اس سے بھی بڑی خوش قسمتی یہ ہے کہ میں نے اپنی منزل کا سراغ پالیا ہے ورنہ میں ایک گمراہ کن نظریے کے پیچھے ہی دوڑتا رہ جاتا اور مجھے بھی منزل نہ ملتی۔"

کیتھی براؤن دس منٹ کے اندر اندر ہمارے کمرے تک پہنچ گئی۔ اس نے دروازے پر دستک دینے تک کی زحمت

نہیں کی تھی اور دروازہ اندر کھینچ کر چلی آئی تھی۔ اس کے اس قدر جلد یہاں پہنچنے کا مطلب یہ تھا کہ وہ فون بند کرتے ہی ٹیرس محل سے نکل کھڑی ہوئی تھی۔ ویسے بھی ہوٹل سے ٹیرس محل زیادہ فاصلے پر نہیں تھا۔

کمرے میں داخل ہوتے ہی کیتھی اور کتیا بغل گیر ہو گئیں۔ کتیا نے اسی انداز میں گرم جوشی کا اظہار کیا تھا جس انداز میں تہذیب گرم جوشی ظاہر کیا کرتی تھی۔

"تم نے کمال کر دیا" کتیا نے حیرت ظاہر کرتے ہوئے کہا "اتنی جلدی یہاں پہنچ گئیں۔"

"اب میں مزید انتظار نہیں کر سکتی تھی" کیتھی نے ہنسنے ہوئے کہا "سیکیورٹی والے مجھے گوٹے ٹیل کی سڑکوں پر تلاش کرتے پھر رہے ہوں گے۔"

"تم پہلے کے مقابلے میں کچھ موٹی ہو گئی ہو" میں نے مزاحیہ انداز میں کہا "سنا ہے موٹے لوگوں میں قوت برداشت کی کمی ہوتی ہے۔"

"تم سے تو میں بہت اچھی طرح نمونوں کی علی! برسوں بعد تمہاری صورت دیکھنے کو ملی ہے۔"

"اللہ خیر کرے" میں نے گھبرائے ہوئے انداز میں کہا "معلوم نہیں" اب میرے ساتھ کس قسم کا سلوک ہو۔"

"جنرل بھی تمہاری وجہ سے بہت پریشان تھے اب ہم ساری کسر نکال لیں گے۔ چھ ماہ تک تمہیں کہیں نہیں جانے دیں گے۔"

"ارے نہیں" میں واقعی گھبرا گیا "ایسا غضب مت کرنا بہت سے کام اور حورے بڑے ہیں۔"

"یہ تو واقعی بہت لمبی سزا ہو جائے گی کیتھی" کتیا نے کہا "میں تم سے سزا میں تخفیف کی درخواست کروں گی۔"

"مقدمہ بعد میں نمٹایا جائے گا" فی الحال تو سلمان سیٹھ اور میرے ساتھ چلو۔"

کیتھی براؤن بغیر کسی حفاظتی دستے کے چلی آئی تھی۔ جس کار میں وہ آئی تھی اس کا تعلق ٹیرس محل سے تو تھا مگر اس پر سپرہیلٹ پر انٹیویٹ تھی لیکن اس سے کیا ہوتا ہے۔ وہ گوٹے ٹیل کی خاتون اول تھی اور لوگ اسے پہچانتے تھے۔

اگرچہ یہ ایک بڑا ہوٹل تھا لیکن اس کے باوجود لوگ جمع ہو گئے تھے۔ ہوٹل کی انتظامیہ کو میرے اور جنرل ٹیرس کے تعلقات کا علم تھا لیکن انہیں یہ اندازہ نہیں تھا کہ میری وجہ سے یہ صورت حال بھی پیدا ہو سکتی ہے۔ کمرے سے باہر نکلتے ہی ہم لوگوں کے ہجوم میں گھس گئے تھے۔ ہوٹل کی مختلف منزلوں سے لوگ اپنے ملک کی خاتون اول کی آمد کی اطلاع



یا کہ ہمارے کمرے کے سامنے راہداری میں جمع ہو گئے تھے اتنی جگہ بھی نہیں بچی تھی کہ ہم لفٹ تک ہی پہنچ سکتے۔  
 ”تمہیں اس طرح یہاں نہیں آنا چاہئے تھا“ میں نے جھنجھلا کر کہا تھا۔ اس وقت کیتھی کے پاس جواب دینے کا موقع نہیں تھا اس لئے وہ خاموش ہو گئی تھی۔

ہوٹل کی انتظامیہ اس صورت حال پر بوکھلا گئی تھی بہر حال انہیں جلد ہی ہوش آ گیا اور ان کی پوری سیکورٹی فورس حرکت میں آئی۔ یہ وہی سیکورٹی فورس تھی جس کا چیف ڈیوڈ برائن تھا اور سب کے سب یہودی تھے۔ جنرل ٹیرس اور کیتھی براؤن کے جانی دشمن تھے مگر اس وقت کیتھی براؤن کی حفاظت کرنے کے لئے مجبور تھے۔

جنرل نیجر خود دوڑا چلا آیا تھا اور کیتھی براؤن کو رخصت کرنے کے لئے کار تک آیا تھا۔ بریف کیس میرے ہاتھ میں ہی تھا جبکہ میرے اور کنکنا کو سوٹ کیس پورٹرز نے پہنچائے تھے۔

”اوہ اس افزا تقری میں حساب ہونے سے رہ گیا“ کار میں بیٹھنے سے قبل ہی میں نے پریشانی ظاہر کرتے ہوئے جنرل نیجر سے کہا۔

”تم ہمارے مہمان ہو علی! ہوٹل کاٹل ہم ادا کریں گے“ کیتھی براؤن نے کہا۔

”آپ ہمیں شرمندہ کر رہی ہیں یورہائی ٹس!“ جنرل نیجر نے کہا ”یہ ہمارے ہوٹل کی خوش قسمتی ہے کہ مسز علی اور میڈم تنقہب نے قیام کے لئے ہمارے ہوٹل کا انتخاب کیا۔“

کیتھی براؤن نے کار اشارت کر کے آگے بڑھادی ”تم کہہ رہے تھے مجھے اس طرح یہاں نہیں آنا چاہئے تھا“ اس نے مجھ سے کہا ”مگر میں اس طرح نہ آئی تو پھر اور کس طرح آتی؟ تم تو چھلاوہ بنے ہوئے ہو۔ اگر میں ذرا سا بھی دقت ضائع کرتی تو معلوم نہیں پھر کب تمہاری آواز سننے کو ملتی۔“  
 ”ایسا پہلے تو مجھی نہیں ہوا کیتھی! میں نے جب بھی وعدہ کیا تم لوگوں سے ملا ضرور۔“

”مثلاً تم نے عراق سے ہمیں فون کیا کہ گوٹے مل آنے والے ہو۔ پھر تم نے ازپورٹ سے فون پر مجھ سے بات کی مگر یہ نہیں بتایا کہ تم کہاں سے بات کر رہے ہو۔ میں یہی سمجھتی رہی کہ تم ابھی تک عراق میں ہی ہو۔ تم نے تاثر ہی ایسا دیا تھا اور اس کے بعد اس طرح ثابت ہوئے کہ ہزار کوششوں

کے باوجود تمہارا کوئی سراغ نہیں مل سکا۔“  
 میں ہنسنے لگا ”ہاں یہ ایک وعدہ خلائی تو مجھ سے ہوئی جو کچھ بھی ہوا وہ کسی مجبوری کی وجہ سے ہوا تھا۔ اس سے مطلب تو نہیں کہ بیش ہی ایسا ہوتا رہے گا۔“  
 ”کیتھی ہم سے بہت زیادہ ناراض معلوم ہوتی ہیں“ کنکنا نے ہنسنے ہوئے کہا۔

”جنرل ٹیرس تم لوگوں سے بہت خوش ہے۔ ان سے ملاقات ہونے پر تمہیں اس کا اندازہ ہو گا۔“

”ارہ تم نے یہ تو بتایا ہی نہیں کہ جنرل کہاں ہیں؟“ میں نے جو تک کر پوچھا۔

”تم نے پوچھا ہی کب تھا۔ جب تمہارا فون آیا اس وقت وہ محل میں موجود نہیں تھے۔ ممکن ہے اب وہاں پہنچ چکے ہوں۔“

کیتھی کا اندازہ درست تھا۔ کار سے اترتے ہی جنرل نے ہمیں آگیا شاید وہ کیتھی براؤن کا انتظار کر رہا تھا۔

”تم کہاں ثابت ہو گئے تھے میرے عزیز دوست!“ جنرل مجھ سے لٹ گیا ”تم ازم فون پر ہی مطلع کروا کہ تم کہاں ہو اور کیا کر رہے ہو۔“

”یہ دونوں ہی بے موت ہو گئے ہیں“ کیتھی نے شکایتی لہجے میں کہا ”نہ علی نے فون کیا اور نہ ہی تنقہب نے ایسی کوئی زحمت کی۔“

”تم بھی شکایات کے دفتر کھول کر بیٹھ گئیں“ جنرل ٹیرس بولا ”ارے بھئی یہ دونوں تھکے ہوئے ہوں سے پہلے ان کی کچھ خاطر تواضع تو کر لو“ بعد میں شکوے شکایتیں بھی ہوتی رہیں گی۔“

”آپ کو شاید معلوم نہیں ہے کہ میں ان لوگوں کو کہاں سے لے کر آ رہی ہوں؟“ کیتھی نے کہا اور جنرل جو تک بڑا۔  
 ”ازپورٹ کے علاوہ اور کہاں سے لے کر آ رہی ہو گی؟“ جنرل نے حیرت سے کہا۔

”یہی تو بات ہے“ یہ لوگ کل سے یہاں آئے ہوئے ہیں اور ہوٹل میں ٹھہرے ہوئے تھے۔  
 ”کیا کیتھی کا بیان درست ہے؟“ جنرل نے مجھ سے کہا۔

انداز ایسا تھا جیسے وہ مجھ سے کیتھی براؤن کے بیان کی تردید سنتا چاہتا ہو۔

”ہاں کیتھی درست کہہ رہی ہے جنرل!“ میں نے دھیمی آواز میں کہا ”مجھے اس کا افسوس ہے لیکن۔“

”کچھ کہنے کی ضرورت نہیں ہے علی!“ جنرل نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”مجھے یقین ہے کہ کسی بہت بڑی مجبوری کے باعث

تم ہوٹل میں ٹھہرے ہو گے میں تمہاری طرف سے بد ظن نہیں ہو سکتا“ او پہلے ہاشا کر لیں۔“

”دیکھا“ میں نے قاتحانہ انداز میں کیتھی کی طرف دیکھا ”دوست ایسے ہوتے ہیں۔“

”ہاں تمہاری دوستی تو صرف جنرل سے ہی ہے“ میں تو تمہاری دشمن ہوں۔“

”نہیں یہ بات نہیں ہے“ میں نے ہنس کر کہا ”لیکن تم یقین کی اس جنرل تک نہیں پہنچ سکیں جہاں تک جنرل کی رسائی ہو چکی ہے۔“

ہم ڈرا تنگ دم تک پہنچے جہاں ٹھکانے کی میز پر کھانے پینے کی بہت سی برکٹف اشیا جچی ہوئی تھیں۔

”تم تو ہاشا کر چکے ہیں جنرل!“ کنکنا نے کہا ”اب یہ اتنی بہت سی چیزیں کون کھائے گا۔“

”کیا تم بھول گئیں کہ جنرل کتنے خوش خوراک ہیں“ میں نے کہا ”یہ تو صرف ان کے لئے ہے انہیں اگر معلوم ہوتا کہ ہم لوگ بھی آ رہے ہیں تو مزید انتظامات کرتے۔“

”میں یہاں سے چلنے دقت کہہ کر گئی تھی کہ میرے کچھ دوست آ رہے ہیں ہاشا ساتھ ہی کریں گے“ کیتھی نے جلدی سے کہا۔

”دیکھا“ میں نے ایک قہقہہ لگایا ”شوہر کو بچانے کی خاطر الزام فوراً اپنے سر لے لیا۔ یہودی ہو تو ایسی۔“

کیتھی جھینپٹی ”اس بار کچھ زیادہ ہی زبان طراری کا مظاہرہ کر رہے ہو۔“

”کئی برسوں بعد ملاقات ہوئی ہے بھئی“ جنرل نے کہا ”اب تو علی سارے قرضے مع سوڈ کے چکا میں گے اور ایک سال تک ہمارے مہمان رہیں گے۔“

میری بڑے سخی کا فور ہو گئی ”یہ تم نے کیا شروع کر دیا؟“ میں نے بوکھلائے ہوئے انداز میں کہا۔

”جو کچھ تم کر رہے تھے یہ اس کا جواب ہے“ جنرل نے کہا ”چلو اب کھانا تو شروع کرو۔“

”میں تو مذاق کر رہا تھا“ میں نے بدستور بوکھلائے ہوئے انداز میں کہا۔

”یہ مذاق کر رہے پھر سے دینا چاہئے اور مذاق کا سنجیدگی سے۔ تم مذاق کر رہے تھے لہذا اس کا جواب سنجیدگی سے دینا پوری تھا۔“

میں نے بے بسی سے کیتھی کی طرف دیکھا اور وہ ہنس بڑی ”میں نے چھ مہینے کہا تھا تم اگر اس پر رضا نہ ہو جائے تو کتنا اچھا ہوتا۔“

”ان باتوں کے لئے بہت وقت پڑا ہے“ جنرل ٹیرس نے کہا ”یہ بتاؤ کہ تم گوٹے مل ازپورٹ تک آنے کے بعد پراسرار طریقے سے غائب کہاں ہو گئے تھے؟“

”تمہیں یہ کیسے معلوم ہوا کہ ہم گوٹے مل ازپورٹ تک آئے تھے؟“ میں نے کہا۔

”تم نے کیتھی کو گوٹے مل ازپورٹ سے فون کیا تھا مگر یہ نہیں بتایا تھا کہ تم کہاں سے بات کر رہے ہو۔ ہم یہی سمجھتے رہے کہ تم نے عراق سے کال کی ہے اور ابھی تک عراق میں ہی ہو لیکن اتفاق سے گزرا کی کال آئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ جس وقت تم نے فون کیا اسے وقت تو نہیں گوٹے مل میں ہونا چاہئے تھا۔ میں نے عروما سے اطلاع نہ دے کر باہر بس

کی تو اس نے بتایا کہ وہ تو کئی گھنٹے قبل میرے سیکرٹری کو اطلاع دے چکا تھا۔ بس وہیں سے مجھے کسی سازش کی پوچھوس ہوئی اور میں نے تحقیق کرنا شروع کی تو بڑی حیرت انگیز باتیں سامنے آئیں۔ میرا سیکرٹری لاپتا تھا۔ وہ تمہاری آمد کی اطلاع پانے کے فوراً بعد ٹیرس محل سے نکل گیا تھا۔

اس کے بعد سے آج تک اس کا کوئی پتا نہیں چل سکا۔ سیکرٹری کا غائب ہونا تو سب سے پہلے ہی میرے لئے باعث تشویش بنا ہوا تھا پھر یہ اطلاع اور بھی تشویش ناک ثابت ہوئی کہ تم اپنے ساتھیوں سمیت لاپتا تھے۔ تمہارا فون حالات کو اور زیادہ پراسرار بنا رہا تھا۔ اس ضمن میں میں نے جو تحقیقات

کرائیں ان کا لب لباب یہ ہے کہ تم اپنے ساتھیوں سمیت گوٹے مل ازپورٹ پر اترے تھے اور وہاں تمہیں رہینو کرنے کے لئے صدارتی محل کی خصوصی کار بھی اور میرا حفاظتی دستہ بھی موجود تھا۔ تمہاری شخصیت یہاں ایسی زیادہ اچھی بھی نہیں ہے اور پھر کرنل شوالو سے تو ازپورٹ کے حکام ذاتی طور پر واقف ہیں۔ کسی میں اتنی بہت نہیں تھی کہ صدارتی مہمان کی آمد کے موقع پر وہی آئی بی لافونج کی طرف پھٹکنے کی بھی کوشش کرتا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں نے آتے تو دیکھا مگر یہ نہیں بتائے تم وہاں سے رخصت کب ہوئے۔ میں نے کرنل شوالو کی خبری تو معلوم ہوا کہ وہ محل میں ہی موجود تھا۔ محل سے بلا تک نہیں تھا۔ یہی حال محافظ دستے کا بھی تھا

اور اس روز صدارتی محل کی کوئی گاڑی ازپورٹ کی طرف گئی بھی نہیں تھی۔ یہ سب معلومات ایسی تھیں جنہوں نے مجھے پکارا کے رکھ دیا تھا۔ صاف نظر آ رہا تھا کہ تمہیں تمہارے ساتھیوں سمیت اغوا کر لیا گیا ہے لیکن میں کسی طرح بھی یہ معلوم نہیں کر سکا کہ تم کہاں چلے گئے۔ میں نے ملک سے باہر جانے والے تمام راستوں کی تاکہ بندی کرا دی

تھی مگر کئی روز گزرنے کے باوجود نہ تمہارا سراغ ملا اور نہ تمہارے کسی ساتھی کا اور نہ ہی آج تک یہ معلوم ہو سکا کہ میرا سیکرٹری کہاں چلا گیا۔ اب تم آئے ہو تو یہ معاف تو حل ہو جائے گا کہ تم پر کیا ہوتی تھی؟

میں نے ایک طویل سانس لے کر نکتہ کی طرف دیکھا جو سر جھکائے ناشتا کرنے میں مگن تھی۔ میرا ذہن بہت تیزی سے کوئی جھوٹ گھڑنے میں مصروف تھا۔ جنرل ٹیرس نے جو کچھ بیان کیا تھا اس کے بعد کوئی جھوٹا گھڑنا آسان نہیں تھا۔ خاص طور پر اس صورت میں کہ میرے اور نکتہ یعنی تہذیب کے پاسپورٹوں پر اس تاریخ میں گولے مل ائیرپورٹ کی امیگریشن کی طرف موجود تھیں جن کے مطابق ہم اسی روز یہاں سے واپس چلے گئے تھے جس روز یہاں پہنچے تھے اور اس کے بعد اب یہاں واپس پہنچے تھے۔ میرے پاس اس کے سوا کوئی اور صورت نہیں بچی تھی کہ فی الحال جنرل ٹیرس کو ٹال دوں۔ وہ ویسے بھی مجھ پر اندھا اعتماد کرتا تھا۔ جو کچھ میں کہہ دیتا وہ اس پر یقین کر لیتا۔

”تمہیں یہ کیسے معلوم ہوا کہ میں نے کیتھی کو ائیرپورٹ سے فون کیا تھا؟“ چاک میں نے سوال کیا۔

”نئی فون ایس چینج کے ذریعے“ جنرل ٹیرس نے سادگی سے کہا ”اور مجھے اس پر حیرت ہے کہ کسی سازش کا شکار ہو۔ ذہن باوجود تم نے فون کیسے کر لیا اور اس فون سے تمہارا مقصد کیا تھا؟“

”وہ ایک خطرناک مجرم ہے جنرل! اس کی خطرناکی کا اندازہ اس بات سے کر لو کہ ٹیرس محل بھی اس کی زد سے نہیں بچ سکا۔ جہاں تک میرا اندازہ ہے تمہارے سیکرٹری کو پہلے ہی اغوا کر لیا گیا تھا اور اس کی جگہ اس نے اپنا کوئی آدمی یہاں پہنچا دیا تھا۔ اس اقدام سے اس کا واحد مقصد مجھے شکار کرنا تھا۔ جب اسے میری آمد کی اطلاع مل گئی تو اس کے بعد یہاں اس کا کام ختم ہو گیا اور اس نے رخت ستر باندھ لیا۔ ان لوگوں کا اصل نشانہ میں تھا۔ وہ جانتے تھے کہ کبھی نہ کبھی میں گولے مل ضرور آؤں گا اور اس مقصد کے لئے انہوں نے پہلے سے انتظامات کر رکھے تھے۔ اگر نہ کر رکھے ہوتے تو وقت کے وقت اتنے منظم طریقے سے مجھ پر ہاتھ ڈالنے میں کامیاب نہ ہوتے۔“

”سوال یہ ہے کہ ائیرپورٹ پر اتارنے کے بعد تم پر کیا گزری؟“ جنرل نے بے چینی سے پوچھا۔

”مگر تل شوالو ہمیں رہیبو کرنے کے لئے موجود تھا۔ ہم سب کو اس بات پر حیرت تھی کہ تم ہمیں رہیبو کرنے کیوں

نہیں آئے کرتل شوالو نے یہ کہہ کر ہمیں مطمئن کرنے کی کوشش کی کہ تم کسی اہم کام میں مصروف ہو اور کیتھی کی طبیعت خراب ہے۔“

ظاہر ہے مجھے اس کی اس بات پر یقین نہیں آیا۔ میں نے اس سے بعض ایسی باتیں کہیں جن کے جوابات اس نے غلط دئے مجھے یہ یقین تو ہو گیا کہ وہ کوئی غلط آدمی ہے مگر اس کے خلاف کوئی قدم اٹھانے سے قفل یہ اطمینان کرنا ضروری تھا کہ کہیں اس نے تم دونوں کو تو کوئی نقصان نہیں پہنچایا ہے۔ چنانچہ میں ایک ہمارے سے وی آئی ٹی لاؤنچ سے ٹھک گیا اور میں نے پبلک فون تو تھو سے یہاں فون کیا اور کیتھی سے گفتگو کر کے مجھے یہ اطمینان ہو گیا کہ کم از کم تم لوگ محفوظ ہو۔

”تم نے یہ کیوں نہیں بتایا تھا کہ تم کس صورت حال سے دوچار ہو؟“ جنرل نے میری بات کاٹ کر کہا ”اگر تم اشارہ بھی کر دیتے تو ہم ان لوگوں کو ہرگز نہ بخشے۔“

”اس وقت مجھے اندازہ نہیں تھا کہ حالات کیا رخ اختیار کر لیں گے۔ میرا خیال تھا کہ میں ان لوگوں پر قابو پاؤں گا پھر اس کے بعد تمہیں ذمت دوں گا چنانچہ فون کرنے کے بعد جب میں واپس پہنچا تو میں نے کرتل شوالو کو قابو میں کر لیا اور اسے لے کر تمہاری طرف روانہ ہوا لیکن مجھے یہ خیال نہیں رہا تھا کہ اس کے اور بھی ساتھی ہماری ٹانگ میں ہوں گے۔ آخر انہوں نے اس قدر منظم طریقے سے کام کیا تھا۔ راستے میں ایک جگہ انہوں نے ہم پر حملہ کر دیا۔ اگر وہ چاہتے تو ائیرپورٹ پر بھی ایکشن لے سکتے تھے مگر انہوں نے ایسا نہیں کیا۔ اس کی وجہ یہی ہو سکتی ہے کہ ائیرپورٹ پر ہجوم جگہ ہوتی ہے جہاں کوئی بھی حرکت دوسروں کی نظر میں آئے بغیر نہیں رہ سکتی۔ تھو مختصر یہ کہ ہمیں اپنی جان بچانے کے لئے فرار ہونا پڑا۔ اس وقت جو جگہ مجھے محفوظ ترین محسوس ہوئی وہ ائیرپورٹ تھی۔ ائیرپورٹ کے سوا وہ لوگ ہر جگہ ہمیں تلاش کرتے چنانچہ ہم اہمیں جل دے کہ ائیرپورٹ کی طرف نکل گئے اور میں نے ہسٹری سیکھا کہ عراق واپس چلا جاؤں کیونکہ اس شخص کی جڑیں عراق میں ہی تھیں اور اس کی اس دیدہ دلیری کے بعد اس کی فتح بھی کرنا ضروری ہو گیا تھا۔“

”کیا تمہارے پاس اتنا وقت بھی نہیں تھا کہ تم فون پر ہمیں مطلع کر دیتے؟“ جنرل ٹیرس نے پھر میری بات کاٹی۔

”وقت تو تھا مگر موقع نہیں تھا۔ ائیرپورٹ پر اس کے گروہ کے بعض افراد موجود تھے۔ میں ان کی نظروں سے بچ کر نکل جانا چاہتا تھا تاکہ اسے عراق میں اس کی بے خبری میں چھاپ سکوں اور اپنی دانست میں میں ان لوگوں کی نظروں

سے بچ کر نکل بھی گیا۔“

”یعنی ایک فلائٹ سے یہاں پہنچے اور اگلی فلائٹ سے واپس بھی نکل گئے؟“ جنرل ٹیرس نے حیران ہو کر کہا۔

”ہاں“ میں نے پھیکے سے انداز میں مسکرا کر کہا ”یہی تو میں تمہیں بتا رہا ہوں۔“

”کمال ہے“ جنرل ٹیرس بڑبڑایا ”اپنی دانست میں تو میں یہی سمجھ رہا تھا کہ میں نے بھرپور ناکہ بندی کرادی ہے اور اب تم میرے آدمیوں کی نظروں میں آئے بغیر ملک سے باہر نہیں نکل سکو گے۔ میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ تم اس سے قفل ہی گولے مل سے واپس جا سکتے ہو گے۔“

میں نے جیب سے سگریٹ کیس نکالا اور اس میں سے ایک سگریٹ نکال کر ہونٹوں میں دبائی۔ جنرل ٹیرس اور کیتھی براؤن مجھے حیرت سے دیکھ رہے تھے۔ پھر جب میں نے لائٹ سے سگریٹ جلائی تو کیتھی براؤن خاموش نہ رہ سکی۔

”یہ تم نے سگریٹ چنا تب سے شروع کر دی؟“ کیتھی براؤن نے کہا۔ اس کے لیے میں نے پناہ حیرت تھی۔

”کیوں؟“ میں نے تیوریوں پر قفل ڈالے ”کیا میں سگریٹ نہیں پیا سکتا؟“

”نہیں۔ یہ بات نہیں ہے“ کیتھی گزراہتی ”دراصل تم سگریٹ کو بہت برا سمجھتے تھے تا اس لئے مجھے حیرت ہو رہی تھی۔“

”آدمی کے خیالات تبدیل بھی ہو سکتے ہیں“ میں نے بے بردائی سے کہا۔ جنرل ٹیرس بھی اس تبدیلی پر حیران تھا مگر اس نے کچھ کہا نہیں ”ہاں تو جنرل تم اس بات پر حیران ہو رہے ہو کہ میں تمہارے تمام اقدامات سے قفل گولے مل سے نکل چکا تھا اور مجھے اس وقت حیرت کا سامنا کرنا پڑا جب بغداد ائیرپورٹ پر پہنچتے ہی مجھے دوبارہ گھیر لیا گیا۔ اپنی دانست میں تو میں ان لوگوں کی آنکھوں میں جھل جھوٹک کر نکل گیا تھا لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ میں یا میرا کوئی ساتھی ان لوگوں کی نظروں میں آ گیا تھا ورنہ یہ ممکن ہی نہیں تھا کہ اس کے گروہ کے آدمی ائیرپورٹ پر پہلے سے موجود ہوتے۔ بہر حال میں اسے وہاں بھی جل دیتے میں کامیاب ہو گیا لیکن اس کے بعد آٹھ چوٹی کا طویل سلسلہ شروع ہو گیا۔ اس کا گروہ بہت منظم اور سائنٹفک تھا جس کا صفایا کرنے میں مجھے دانتوں پسینے آگئے مگر کسی نہ کسی طرح میں اس کا قلع قمع کرنے میں کامیاب ہو ہی گیا اور اس طرف سے فراغت پانے کے بعد میں نے سیدھا یہاں کارخ کیا۔“

”میں یہ بات ہرگز نہیں مان سکتی کہ کئی مہینوں کے

دوران تمہیں فون کرنے کا ایک بھی موقع نہیں ملا“ کیتھی براؤن پر امان کر بولی ”ایک فون کرنے میں دیر ہی کتنی لگتی ہے۔“

”موقع ملا تھا کیتھی!“ میں نے تنبیہ کی سے کہا ”لیکن میں جو کچھ ایک فون کال کا حشر دیکھ چکا تھا اس لئے میری ہمت نہیں ہوتی تھی۔“

کیتھی براؤن جھینب مٹی اور جنرل ٹیرس نے کہا ”تم نے ٹھیک کیا علی! اس گروہ کا قلع قمع کرنے سے قفل تمہارا محتاط رہنا فطری بات تھی۔ اس کے لئے تمہیں الزام نہیں دیا جا سکتا۔“

”میں اور علی پہلے بھی کئی بار مشکلات سے دوچار ہوئے ہیں لیکن اس بار تو اتنا ہو گیا“ نکتہ نے کہا ”میں یقین نہیں ہوتا تھا کہ اگلے روز کا سورج دیکھنے کو لے گا بھی کہ نہیں۔“

”تم دونوں ہی بہت باصلاحیت ہو“ جنرل نے کہا ”مجھے فخر ہے کہ اتنے باصلاحیت لوگ مجھے اپنا دوست سمجھتے ہیں لیکن آدمی کو اپنے لئے فرصت کے کچھ لمحات بھی نکالنے چاہئیں۔“

”اب فرصت ہی تو ہے جنرل!“ میں نے مسکرا کر کہا ”اور فرصت کے لمحات گزارنے کے لئے ٹیرس محل سے زیادہ بہتر جگہ اور کون سی ہو سکتی ہے؟“

”کوئی فرصت و رمت نہیں ہے“ کیتھی براؤن منہ بنا کر بولی ”چند روز بعد پھر تمہیں کراہی کا مہا باد آجائے گا۔“



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
www.pdfbooksfree.pk

”ہم جیسے لوگوں کو آرام کے چند روز مل جائیں تو ہم انہیں بھی قیمت دیتے ہیں“ میں نے کہا۔  
 ”تمہاری خاطر میں اتنا کر سکتی ہوں کہ علی کو ایک ہفتے یہاں قیام کرنے کے لئے رضامند کر لوں“ نکلتا ہوا۔  
 ”ایک ہفتہ تو یوں ہی گزر جائے گا“ جنرل ٹیرس نے کہا۔  
 ”کیا تمہیں معلوم نہیں کہ گولڈن ہل میں عرب مسلح ممالک کے وزراء نے خارجہ کانسفرس کی منعقد ہو رہی ہے۔“  
 ”نہیں“ میں نے چونک کر کہا۔ ”مجھے اتنا موقع ہی نہیں ملا کہ اخبار پڑھ سکوں۔“

”ہاں میرے دوست! میں تمہارے مشن کی طرف سے غافل نہیں ہوں اور مجھ سے جس حد تک بھی ہو سکے گا تمہارے مشن کو آگے بڑھانے کی کوشش کرتا رہوں گا۔“  
 ”مجھے بے حد خوشی ہوئی جنرل! لیکن اس کانسفرس کا ایجنڈا کیا ہے؟“

”بنیادی طور پر اس کا مقصد یہ ہے کہ اسرائیل کے خلاف کوئی مشترکہ لائحہ عمل اختیار کیا جائے جس پر تمام ممالک سختی سے عمل کریں۔ اس سے قبل بھی ایسی کئی کوششیں ہوئی ہیں جو سب کی سب ناکام ہوئیں۔ ایک بار عرب ممالک نے تیل کو بطور ہتھیار استعمال کیا تھا مگر بعض ممالک کے عدم تعاون کی وجہ سے وہ اقدام بھی غیر موثر ہو گیا تھا۔ اب شہزادہ صائم نے اتحاد کی ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے اس سلسلے میں کوششیں کی ہیں جن کے مثبت نتائج برآمد ہوئے ہیں۔“

”تجربہ تو تمہاری مصروفیات بہت بڑھی ہوئی ہوں گی“ میں نے کہا۔

”ہاں“ جنرل ٹیرس بولا۔ ”اور اسی دوران گولڈن ہل سندری طوفان کی زد میں بھی آ گیا جس کے نتیجے میں ساحلی علاقوں میں خاصا جانی و مالی نقصان ہوا ہے۔ میری توجہ دو اطراف میں بٹ گئی تھی۔ امدادی کاموں کی نگرانی خود کرنا بھی میں اپنی ذمہ داری سمجھتا ہوں لیکن اب تم آگے ہو تو مجھے ڈھارس ہوتی ہے۔ تم میرے ساتھ ہو گے تو مجھے مفید مشورے بھی دے سکو گے۔“

”بلاشبہ ایسے مواقع پر میزبان ملک کی پوزیشن بڑی نازک ہوتی ہے۔ اگر خدا نخواستہ کسی ایک بھی مہمان کو کوئی گزند پہنچ جائے تو میزبان ملک کی بہت بدنامی ہوتی ہے۔“

”جنرل کی مدد کر کے ہمیں دلی خوشی ہوگی“ نکلتا ہے کہ ”اس کام میں میں بھی تمہارے ساتھ رہوں گی علی! تاکہ ہم بہتر سے بہتر حفاظت و انتظامات کر سکیں۔“

”مجھے یقین ہے کہ ہمیں جنرل کو کوئی مشورہ دینے کی ضرورت نہیں پڑے گی اس لئے کہ جنرل نے اس کی کوئی گنجائش چھوڑی ہی نہیں ہوگی، تاہم حقائق انتظامات کا جائزہ لینے میں کوئی حرج بھی نہیں ہے۔“  
 ”ظاہر ہے علی! اس وقت مجھے بہت بڑی ذمہ داری کا سامنا ہے اس لئے میں نے کوشش کی ہے کہ حقائق انتظامات میں کوئی کسر نہ رہنے پائے۔ میں نے یہاں تک اہتمام کیا ہے کہ حقائق انتظامات کی نوعیت کے بارے میں بھی چند افراد کو ہی علم ہے۔“

”اوہو“ نکلتا ہے چہرے پر دلچسپی کے آثار ابھر آئے۔ ”یہ تم نے بہت اچھا کیا جنرل! دشمن حقائق انتظامات کی نوعیت سے واقف ہوئے بغیر ان کا توڑ نہیں کر سکتا۔“

”یہ بات تو یقینی ہے کہ ہمارے حقائق انتظامات ظاہر نہیں ہو سکتے۔ اس لئے کہ ان کی نوعیت کے بارے میں کتنی کے چند افراد ہی جانتے ہیں اور وہ سب کے سب انتہائی خاص افراد ہیں۔“

”کیا تم ہمیں بھی انتظامات سے آگاہ نہیں کر دے گے؟“ نکلتا ہے کہ اس کے لیے میں بے مبری تھی جو بد مقابل کو شکوک بھی کر سکتی تھی۔ اگر جنرل ٹیرس کی جگہ کوئی اور ہوتا تو یقیناً نکلتا ہے کہ اس انداز پر چونک پڑتا مگر جنرل ٹیرس خوش ہوا۔ خوشی کی وجہ یہ تھی کہ اس کے خیال میں ہم اس میں دلچسپی لے کر اس کی مدد پر آمادہ تھے۔

تمام وزراء نے خارجہ اور ان کے ساتھ آنے والے وفد کے اراکین کی آمدورفت کے لئے فوجی ایئرپورٹ استعمال ہوگا۔ انہیں اسٹیٹ گیسٹ ہاؤس میں ٹھہرایا جائے گا اور کانسفرس کا انعقاد نیشنل اسمبلی ہال میں ہوگا۔ حقائق انتظامات کے لئے پولیس پر انحصار نہیں کیا گیا ہے اور اصل کام فوج کے سپرد ہے۔ عام حالات میں فوج کو زحمت دینے کی ضرورت نہ پڑتی لیکن چونکہ یہ کانسفرس بنیادی طور پر اسرائیل کے خلاف ہے اس لئے ہمیں خطرہ ہے کہ وہ اسے سبوتاژ کرنے کے لئے کسی حد تک بھی جا سکتے ہیں۔ یہی سوچ کر میں نے فوج کی مدد لی ہے۔ فرض کرو، کانسفرس کے ایک بھی مندوب کو کوئی نقصان پہنچ گیا تو ممکن ہے کہ کانسفرس کا انعقاد ہی خطرے میں پڑ جائے اور یہ امر تو یقینی ہے کہ آئندہ اس قسم کی کوئی کانسفرس منعقد ہو ہی نہیں سکے گی۔“

”میں تمہاری بات کاٹ رہا ہوں جنرل! لیکن جہاں تک کانسفرس کے کسی مندوب کو نقصان پہنچنے کا قتل ہے تو کیا میہنی ایجنٹ کسی مندوب کو اس کے اپنے ملک میں نقصان

میں پہنچا سکتے؟“  
 ”بالکل پہنچا سکتے ہیں لیکن اس سے ان کا مقصد تو صل نہیں ہو سکے گا۔ ایک وزیر خارجہ کی جگہ دوسرا وزیر خارجہ لے لے گا جبکہ یہاں اگر کسی کو کوئی نقصان پہنچا تو اس کا واضح مطلب یہ ہوگا کہ اسے یہ نقصان کانسفرس میں شرکت کرنے کی وجہ سے پہنچا ہے۔ اس ناکہ کے نتیجے میں ہی آئندہ کے لئے خوف و ہراس پیدا ہوگا۔ کیا خیال ہے، کیا میں غلط کہہ رہا ہوں؟“

”تمہارا تجزیہ بالکل درست ہے جنرل!“ میں نے اثبات میں سر ہلایا۔ ”ہاں“ تو تم حقائق انتظامات کے بارے میں بتا رہے تھے؟“

”ہم نے حقائق انتظامات کی بنیاد یہ بنائی ہے کہ باہر کا کوئی آدمی ہمارے درمیان نہیں آسکتا“ جنرل ٹیرس نے کہا۔ اسے نہیں معلوم تھا کہ تہذیب کے میک اپ ہی بکبار اصل ریٹزل کی ایجنٹ ہے۔ البتہ یہ ممکن ہے کہ وہ ہمارے کسی آدمی کو توڑ لیں یا خرید لیں۔ چنانچہ اگر خراب کاری کا کوئی امکان ہے تو اس طرف سے ہے اور ہمیں اس کا تدارک کرنا ہے۔“

جنرل ٹیرس بڑا حقیقت پسندانہ تجزیہ کر رہا تھا۔ میں نے اسے نہیں معلوم تھا دونوں خطرناک امکانات حقیقت کا روپ دھار چکے ہیں۔

”آکر کوئی قابل اعتماد شخص تجزیہ کاری پر آمادہ ہو جائے تو اسے روکنا مشکل ثابت ہوتا ہے اور یہ بات طے ہے کہ تجزیہ کاری کے لئے آنکھیں ہتھیار لٹا دی ہیں۔ ہم نے طے کیا ہے کہ اسمبلی کی عمارت کے اندر مسلح محافظ بھی داخل نہیں ہوں گے اور عمارت کے اندر داخل ہونے والے ہر شخص کی تلاشی لے جائے گی۔ چونکہ بعض ہتھیار ایسے خفیہ ہوتے ہیں جنہیں شناخت بھی نہیں کیا جا سکتا اس لئے آنکھیں اسلحے کا سراغ لگانے والے آلات سے بھی کام لیا جائے گا۔“

”میں نے سنا ہے اب ایسی ایجادات بھی ہو گئی ہیں جو اسلحے کا سراغ لگانے والے آلات کی کارکردگی میں خلل ڈال دیتی ہیں“ میں نے کہا۔

”مجھے معلوم ہے“ جنرل مسکرایا۔ ”اور تمہیں یہ سن کر خوشی ہوگی کہ اسمبلی ہال میں جگہ جگہ ہم نے وہ جدید ترین آلہ نصب کر دیا ہے جو ڈیٹریکٹ ڈیوائس کی نشان دہی کرنے کے لئے گولڈن ہل کے سائنس دانوں کی کاوش کا نتیجہ ہے۔“  
 میں نے اور نکلتا ہے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔

صاف ظاہر تھا کہ ایسے کسی آلے کی موجودگی میں ہماری کوئی کوشش کامیاب نہیں ہو سکتی۔  
 ”تم نے اس قدر مکمل انتظامات کئے ہیں جنرل ٹیرس کہ اس کے بعد کسی مشورے کی گنجائش ہی نہیں رہ جاتی“ میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا۔  
 ”میرا بھی یہی خیال ہے“ نکلتا کو کہتا پڑا۔ اگر نہ کہتی تب بھی کچھ نہ ہوتا لیکن جب آدمی کے دل میں چور ہو تو وہ خواہ مخواہ خوف زدہ ہو جاتا ہے۔

”اب اس وقت تم دونوں میرے ساتھ چلو تاکہ میں تمہیں تمام انتظامات دکھا سکی دوں۔“

”تم بھی عجیب آدمی ہو“ کیتھی براؤن نے کہا۔ ”تم نے عرصے بعد تو ان دونوں سے ملاقات ہوئی ہے اور تم انہیں فوراً ہی کام میں لگھاتا جا چکے ہو۔“

”ہم جنرل کے کام میں آئیں گے تو اور کس کے کام آئیں گے کیتھی؟“ میں نے کہا۔

”یہ کوئی ایسا کام نہیں ہے کہ جس کا بھی ہونا ضروری ہو“ کیتھی براؤن نے کہا۔ ”کانفرنس میں ابھی کئی روز باقی ہیں۔“

”چلو ٹھیک ہے“ ان لوگوں کو پھر کسی وقت لے جاؤں گا“ میرا جانا برحال ضروری ہے کئی کام دیکھنے ہیں۔“

جنرل ٹیرس چلا گیا اور کیتھی براؤن ہمیں لے کر ٹیرس محل کے عظیم الشان ڈرائنگ روم میں آ گئی۔

”ارے تم نے یہ تو بتایا ہی نہیں کہ بڈ کہاں ہے؟“ کیتھی نے اچانک پوچھا۔

”وہ ابھی عراق میں ہی ہے“ میں نے کہا۔ ”اور ابھی مزید کچھ عرصہ وہیں رہے گا۔“

کیتھی براؤن باتیں کرنے کے موڈ میں تھی جبکہ نکلتا مضطرب دکھائی دے رہی تھی۔ شاید اس کے اضطراب کا سبب یہ تھا کہ وہ جلد از جلد کانسفرس کو سبوتاژ کرنے کا کوئی قابل عمل طریقہ تلاش کر لیتا چاہتی تھی۔

کچھ دیر بعد کیتھی براؤن نے نکلتا کی عدم دلچسپی محسوس کر لی۔ ”وہ صحاف کرنا“ میں نے تم لوگوں کو جنرل کے ساتھ جانے سے اس لئے روکا تھا کہ تمہیں آرام کرنے کا موقع مل جائے مگر میں خود ہی تم سے باتیں کرنے بیٹھ گئی۔ چلو تم لوگ جا کر آرام کرو، دوسرے کھانے پر ملاقات ہوگی۔“

”کیسی باتیں کر رہی ہو کیتھی!“ میں نے کہا۔ ”تم سے باتیں کر کے تو سٹھن دور ہوگی۔“

”میں دیکھ رہی ہوں کہ تہذیب پر چھٹکن غالب ہے۔“



تمہارا کہنا ہے، تم تو آہنی اعصاب کے مالک ہو۔  
 ”اگر یہ بات ہے تو میں تہذیب کو خواب گاہ تک چھوڑ  
 کے واپس آ رہا ہوں“ میں نے ہنس کر کہا اور کتیا کو اٹھنے کا  
 اشارہ کیا۔  
 ”تم واپس آ جاؤ گے تو میں بور ہو جاؤں گی“ کتیا نے کہا  
 اور صوفے کی پشت سے گردن لگا لی۔  
 ”تہذیب بہت تھکی ہوئی ہے علی! تمہیں خیال کرنا  
 چاہئے چلو جاؤ“ کیتھی نے مجھے بازو سے پکڑ کر اٹھاتے ہوئے  
 کہا ”دوسرے کھانے پر ملاقات ہوگی۔“  
 میں نے کتیا کو اٹھنے کا اشارہ کیا اور ہم دونوں اس  
 خواب میں چلے آئے جو ٹیرس محل میں ہمارے لئے مخصوص  
 تھی۔ میں بریف کیس اٹھانا نہیں چھوڑتا تھا۔  
 ”یہ کیا حماقت ہے“ خواب گاہ میں چلتے ہی میں نے  
 کتیا کو ڈانٹا ”تم نے کیتھی پر اپنی بے زاری کیوں ظاہر ہونے  
 دی؟“  
 ”اوہ میں بہت بے چینی محسوس کر رہی تھی علی! اس کم  
 بخت جنرل ٹیرس نے تو ہر راہ مسدود کر دی ہے۔ ہم شاید کچھ  
 بھی نہ کر سکیں۔“  
 ”یہ سوچنا تمہارا نہیں میرا کام ہے“ میں نے سخت لہجے  
 میں کہا ”کیا تمہیں نہیں معلوم کہ تمہاری جگہ تہذیب ہوتی تو  
 کتنے دالمانہ انداز میں کیتھی سے ملتی؟“  
 ”نہیں۔ میں جانتی ہوں“ کتیا نے بے بسی سے کہا  
 ”لیکن کیا کروں، منصوبہ ناکام ہونے کے تصور نے مجھے  
 مضطرب کر دیا تھا۔“  
 ”تم اپنے ساتھ مجھے بھی مرواؤ گی“ میں نے دانت چیریں  
 کر کہا ”کیا تمہیں اندازہ نہیں ہے کہ اگر کیتھی براؤن یا جنرل  
 ٹیرس پر ہماری اصلیت ظاہر ہوگی تو ٹیرس محل ہمارے لئے  
 چوہہ دان بن جائے گا؟“  
 ”مجھے اندازہ ہے“ کتیا نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا  
 ”آئندہ میں ان لوگوں کے سامنے نارمل رہنے کی کوشش  
 کروں گی۔“  
 ”تم نے مجھے یہ سوچنے پر مجبور کر دیا ہے کہ شاید موٹھے  
 ہاروڑ نے تمہیں میرے ساتھ بھیج کر غلطی کی ہے“ میں نے  
 خشک لہجے میں کہا۔  
 ”کہہ تو رہا آئندہ محتاط رہوں گی“ کتیا اٹھلائی ”اب  
 کیوں ناراض ہو رہے ہو؟“  
 ”تمہاری نادانی پر میرا خون کھول رہا ہے“ میں نے  
 غصیلے لہجے میں کہا ”آخر موٹھے ہاروڑ نے کیا سوچ کر تمہاری

تعریف میں زمین آسمان کے فاصلے ملائے تھے؟“  
 ”اوہ تم تو بہت زیادہ ناراض ہو گئے“ کتیا نے ہنس کر  
 کہا اور میرے نزدیک آ کر میری گردن میں اپنی مرمیں ہانپیں  
 حاصل کر دیں۔  
 ”ہمیں بہت زیادہ محتاط رہنے کی ضرورت ہے کتیا!“  
 میں نے اس کے نازک ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لیتے ہوئے کہا  
 ”خواہ شہزادہ صائم ہمارے ہاتھوں سے بچ کر ہی کیوں نہ نکل  
 جائے لیکن ہماری شخصیتیں راز میں ہی رہنی چاہئیں۔“  
 ”تم ٹھیک کہہ رہے ہو علی! میں پہلے ہی اپنی غلطی حلیم  
 کر چکی ہوں لیکن تھملدی ذہانت سے مجھے توقع ہے کہ تم کوئی  
 نہ کوئی راہ ضرور نکال لو گے۔“  
 ”جنرل ٹیرس نے جو انتظامات کئے ہیں ان کے پیش نظر  
 تو کوئی موثر منصوبہ بنانا ممکن نظر نہیں آتا۔ خود کو ظاہر کے بغیر  
 شہزادہ صائم کو کوئی نقصان نہیں پہنچایا جاسکتا۔“  
 ”تو کیا ذرائع خارجہ کی یہ کانفرنس کامیاب ہو جائے  
 گی؟“ کتیا نے مجھ سے ہاتھ چمڑاتے ہوئے مضطربانہ انداز  
 میں کہا۔  
 ”ظاہر تو یہی معلوم ہوتا ہے“ میں نے کہا۔ میرے لہجے  
 میں بھی تشویش تھی۔  
 ”اس کانفرنس کے کامیاب انعقاد کا لازمی مطلب عظیم  
 تر اسرائیل کے قیام کی راہ میں رکاوٹ ہوگا“ کتیا نے کہا  
 پھر اچانک چونک کر بولی ”یہاں ڈکٹا فون تو پوشیدہ نہیں ہوں  
 گے؟“  
 ”ویسے تو تم لوگوں کی معلومات بڑی وسیع ہیں لیکن بعض  
 اوقات تم بڑی کم غلطی پر رہتی بات کر جاتی ہو۔“  
 ”تم ٹھیک کہہ رہے ہو“ کتیا بیروانی ”جنرل اور کیتھی  
 تمہارے جاں نثاروں میں سے ہیں، ان سے اس قسم کی توقع  
 نہیں کی جاسکتی۔“  
 ”اگر یہاں ڈکٹا فون پوشیدہ ہوتا تب بھی ہمارے لئے  
 کوئی خطرہ نہیں تھا اس لئے کہ میرے پاس بریف کیس کی  
 شکل میں ڈسٹرنگ ڈیوائس موجود ہے۔“  
 ”اوہ واقعی!“ کتیا نے چونک کر کہا ”اس کا تو مجھے  
 خیال ہی نہیں رہا تھا۔“  
 ”اب تو ہمیں اپنی توجہ کوئی ایسا منصوبہ بنانے پر مرکوز  
 کرنی ہے جس پر عمل کر کے شہزادہ صائم کا کام تمام کیا  
 جاسکے۔“  
 ”اس کا کام تمام کرنا تو کوئی مسئلہ ہی نہیں ہے علی! اصل  
 بات تو یہ ہے کہ اس پر کانفرنس ہال میں حملہ کیا جاتا ہے۔“

”میں سوچ رہا ہوں کہ اس معاملے میں کیوں نہ موٹھے  
 ہاروڑ سے مشورہ کر لیا جائے۔“  
 ”تمہارا خیال بالکل درست ہے علی! لیکن اس سے قبل  
 ڈیوڈ ریوان سے رابطہ قائم کر لو۔ ممکن ہے وہ کوئی مفید اور کام  
 کی بات بتا سکے؟“  
 اس روز سہ پہر کے وقت ہم ڈیوڈ ریوان کے پاس پہنچ  
 گئے۔ کیتھی براؤن اور جنرل ٹیرس سے اجازت حاصل کرنا  
 کاردار تھا مگر میں نے کسی نہ کسی طرح اس سے ایک گھنٹے کی  
 اجازت لے لی تھی۔  
 ”جی مسٹر علی!“ ڈیوڈ ریوان نے ہمیں اپنے آفس میں  
 بٹھاتے ہوئے کہا ”کسی مشکل کا سامنا تو نہیں کرنا پڑا؟“  
 میں نے کتیا کی طرف دیکھا اور اس نے میرا اشارہ  
 پا کے گراموفون کے ریکارڈ کی طرح بولنا شروع کر دیا۔ ڈیوڈ  
 ریوان حیرت سے اس کی باتیں سن رہا تھا۔  
 ”بڑی تشویش ناک باتیں بتا رہی ہو، ایسی صورت حال  
 میں بھلا میں کیا مشورہ دے سکتا ہوں۔“  
 ”میرا خیال تو پہلے بھی یہی تھا کہ معاملہ براہ راست  
 موٹھے ہاروڑ کے گوش گزار کر دیا جائے اور پھر ان سے اس  
 سلسلے میں کوئی مشورہ طلب کیا جائے۔“  
 ”بہت مناسب خیال ہے جناب!“ ڈیوڈ ریوان نے کہا  
 ”میرے ساتھ آئیے، میں موٹھے ہاروڑ سے آپ کی بات  
 کرائے دیتا ہوں۔“  
 وہ مجھے اور کتیا کو اپنے آفس سے ملحق چھٹی کمرے میں  
 لایا جہاں ایک طاقت ور ٹرانسپیرٹ موجود تھا۔ چند لمحوں کے  
 اندر اندر ڈیوڈ ریوان، ریٹیل سے رابطہ قائم کرنے میں  
 کامیاب ہو چکا تھا۔  
 ”کیا بات ہے ڈیوڈ؟“ دوسری طرف سے ریٹیل کی سخت  
 آواز سنائی دی ”تم نے اس وقت مجھ سے کیوں رابطہ قائم کیا  
 ہے؟“  
 ”مسٹر علی آپ سے کوئی اہم بات کرنا چاہتے ہیں“ ڈیوڈ  
 نے موربانہ لہجے میں کہا۔  
 ”ٹھیک ہے، علی سے بات کراؤ“ میرا نام سن کر ریٹیل  
 کی آواز اچانک ہی نرم پڑ گئی تھی۔  
 ”مجھے افسوس ہے موٹھے ہاروڑ کہ میرے پاس آپ  
 کو سنانے کے لئے کوئی اچھی خبر نہیں ہے“ میں نے کہا۔  
 ”پر دامت کرمد علی!“ ریٹیل کی آواز میں بے پناہ سکون  
 تھا ”میں بری سے بری خبر سننے کے لئے بھی تیار ہوں۔“  
 ”جنرل ٹیرس نے اس قدر مکمل حفاظتی انتظامات

کر رکھے ہیں جو مجھے تو ناقابل شکست نظر آتے ہیں، کتیا اور  
 ڈیوڈ ریوان کا بھی یہی خیال ہے۔ اب مجھے تمہارا مشورہ درکار  
 ہے۔“  
 ”کوئی بات نہیں علی!“ ریٹیل نے کہا ”مجھے حفاظتی  
 انتظامات کی تفصیلات بتاؤ، سبھی میں کوئی مشورہ دے سکوں  
 گا۔“  
 ”سب سے زیادہ تشویش ناک بات یہ ہے کہ اس نے  
 کانفرنس ہال میں ایسے آلات نصب کر دیئے ہیں جو ہتھیاروں  
 کی نشان دہی کریں گے اور ایسے آلات بھی ہیں جو ڈسٹرنگ  
 ڈیوائس کا سراغ بھی نکالیں گے۔“  
 ”تمہاری ریٹیل کی وجہ میری سمجھ میں آئی علی!“  
 ریٹیل کی آواز آئی ”لیکن کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ موقع پا کر تم  
 ان آلات کو ہٹا دو؟“  
 ”اگر ایسا ممکن ہوتا تو ہمیں زحمت دینے کی کیا  
 ضرورت تھی؟“ میں نے کہا ”میں خود ہی یہ کام نہ کر کر رہتا۔“  
 ”بہر حال یہ بات حیران کن ہے کہ جنرل ٹیرس کے پاس  
 ایسے آلات کہاں سے آگئے۔ ایسے آلات تو ہمارے پاس بھی  
 نہیں ہیں۔“  
 ”اس کا کہنا ہے کہ یہ آلات اس نے خصوصی طور پر  
 گوٹے مل کے سائنس دانوں سے فرمائش کر کے تیار کرائے  
 ہیں۔“  
 ”یہاں معلوم ہوتا ہے کہ اب گوٹے مل کے بارے میں  
 سنجیدگی سے سوچنا پڑے گا۔“  
 ”وہ بعد میں سوچنا، اس وقت تو یہ مسئلہ اہم ہے کہ کیا  
 اس صورت حال کا کوئی تڑپ ہے؟“  
 ”مجھے افسوس ہے علی! فوری طور پر تو ہمارے پاس کوئی  
 تڑپ نہیں ہے لیکن اس سلسلے میں کوششیں کی جاسکتی ہیں۔  
 اس کے لئے مجھے اپنے سائنس دانوں سے بات کرنی پڑے  
 گی۔“  
 ”جو کچھ بھی کرنا ہے جلدی کریں موٹھے ہاروڑ!“ میں نے  
 مضطربانہ انداز میں کہا ”اگر اس کا کوئی تڑپ جلد از جلد تیار  
 ہو سکے تو اچھا ہے۔ اس لئے کہ مجھے بھی کام کرنے کے لئے  
 کچھ وقت درکار ہوگا۔“  
 ”ٹھیک ہے علی! تم انتظار کرو، میں آدھے گھنٹے کے اندر  
 تم سے رابطہ کرنا ہوں“ ریٹیل نے کہا اور ٹرانسپیرٹ آف  
 کر دئے۔  
 ”سچی بات تو یہ ہے مسٹر علی کہ گوٹے مل کے سائنس  
 دانوں سے اتنی بڑی توقع نہیں کی جاسکتی“ ڈیوڈ ریوان نے کہا

”تمہیں ایسا تو نہیں ہے کہ جنرل ٹیرس نے آپ سے بلف کیا ہو؟“

”بچوں کی سی باتیں مت کرو ڈیوڈ“ کتنا نے منہ بگاڑ کر کہا ”کیا نہیں گوئے بل کی آپ دہو اور اس نہیں آئی۔ جنرل ٹیرس کو بھلا علی یا رخاں سے بلف کرنے کی کیا ضرورت ہے؟“

ڈیوڈ جھینپ گیا۔ اسے احساس ہو گیا تھا کہ روانی میں اس کے منہ سے ایک انتہائی غلط بات نکل گئی ہے۔  
”میں آپ لوگوں کے لئے کافی منگاتا ہوں“ اس نے اپنی جھینپ مٹانے کے لئے موضوع بدلنے کی کوشش کی اور پھر خود ہی اٹھ کر کمرے سے نکل گیا۔

”ڈیوڈ ریان کو میں ایک بہت ذہین آدمی کی حیثیت سے جانتی ہوں“ کتنا نے کہا ”لیکن تم نے سنا اس نے اس وقت کس قدر احمقانہ بات کی ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گوئے بل کی آپ دہوانے اس کی ذہانت کو زنگ لگا رہا ہے۔“

”یہ ایسی کوئی خاص بات نہیں ہے۔ بعض اوقات ذہین آدمی کے منہ سے بھی کوئی احمقانہ بات نکل سکتی ہے۔ اور پھر کیا ضروری ہے کہ وہ میرے اور جنرل ٹیرس کے تعلقات کی نوعیت سے بھی پوری طرح واقف ہو۔“

ڈیوڈ ایک بیڑے کے ساتھ واپس آیا جو ہمارے سامنے کلائی پات اور بیاباں رکھ کر واپس چلا گیا۔

”سنا تو یہی گیا ہے کہ جنرل ٹیرس اور مسز علی کے تعلقات مثالی نوعیت کے ہیں“ ڈیوڈ ریان نے کلائی بناتے ہوئے کہا ”لیکن بعض اوقات جب آدمی کوئی بات چھپانا چاہتا ہے تو اپنے قریب ترین آدمی سے بھی چھپالیتا ہے۔“

”تم ٹھیک کہہ رہے ہو مسز ڈیوڈ!“ کتنا کے کچھ کہنے سے گل ہی میں بول پڑا ”انسانی رویے کے بارے میں کوئی بات بھی یقین سے نہیں کہی جاسکتی لیکن جنرل ٹیرس نے ہم سے غلط بیانی نہیں کی ہے۔“

کتنا خاموش رہی۔ وہ سمجھ گئی تھی کہ میں ڈیوڈ سے بحث میں نہیں الجھتا چاہتا۔

ٹھیک آدھے گھنٹے بعد ٹرانسپیر پر اشارہ موصول ہوا۔

ریٹزل نے رابطہ قائم کیا تھا۔

”کیپٹن ہم استیصال کرنا ہو گا علی!“ ریٹزل کہہ رہا تھا ”یہ مخصوص قسم کے کیپٹن ہیں جن کا خول پلاسٹک کا ہے اور تم انہیں ایک طرح سے ٹائم بم بھی کہہ سکتے ہو۔ اس لئے کہ ان میں ٹائم بم بھی نصب ہوتا ہے۔ وقت معین پڑان کے اندر کیپٹن ری ایکشن شروع ہو جاتا ہے اور ان میں سے گیس

خارج ہونے لگتی ہے۔ میں تمہارے لئے ایسے بم بنوادوں گا جو انتہائی منگ گیس خارج کریں گے اور چند لمحوں کے اندر اندر کسی بھی جاندار کو ہلاک کر سکیں گے۔“

”تمہیں چاہئے تھا کہ پہلے ہی بم میرے حوالے کر دیتے مجھے خواہ مخواہ ذہنی گرفت اٹھانا پڑی“ میں نے باخوشگوار لہجے میں کہا۔

ریٹزل ہنسا ”تم غلط سمجھ رہے ہو علی! اگر پہلے اس قسم کے بم ہمارے پاس ہوتے تو ہم ضرور تمہارے حوالے کر دیتے لیکن یہ تو نازہ ترین نظریہ ہے جس پر کام شروع کر دیا گیا ہے۔“

”جو چیز تمہارے پاس نہیں ہے اس کے بارے میں تم اتنے یقین سے کس طرح کہہ سکتے ہو؟“ میں نے حیرت سے کہا۔

”میں نے تمہیں بتایا تھا کہ ہمارے پاس بہترین دماغ موجود ہیں۔ جب میں نے ان کے سامنے موجودہ مسئلہ رکھا تو ان میں سے ایک نے یہ نظریہ پیش کیا اور دوسرے اس سے فوراً ہی متفق بھی ہو گئے۔ انہیں یقین ہے کہ اس میں ناکامی کا

ایک فیصد بھی امکان نہیں ہے اس لئے کہ اس میں کوئی چیز کی نہیں ہے اور یہ بہت سادہ طریقے سے کام کرنے والا بم ہو گا جس سے کوئی دھماکا نہیں ہوگا۔ کوئی ٹوٹ پھوٹ نہیں ہوگی، کسی کو پتا نہیں چلے گا اور نہایت خاموشی سے آدمی موت کی آغوش میں چلا جائے گا۔“

”تو پھر یہ بم مجھے کب تک مل جائیں گے؟“

”زیادہ سے زیادہ کل شام تک“ ریٹزل نے کہا ”کل شام کو اسی وقت تم ڈیوڈ سے ہم حاصل کر سکتے ہو۔“

”ٹھیک ہے موٹھے ہاروڈ!“ میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”میری انتہائی کوشش ہوگی کہ میں اسے محفوظ طریقے سے کانفرنس ہال میں چھپا دوں۔“

”میں تمہاری کامیابی کے لئے دعا گو ہوں علی!“ ریٹزل نے کہا ”تمہیں جب بھی ضرورت پڑے مجھے زحمت دے سکتے ہو۔“

”تہذیب اور بڑے کس حال میں ہیں موٹھے ہاروڈ!“ میں نے دھڑکتے دل سے بوجھا۔

”میں یہاں کوئی پریشانی نہیں ہے اور نہ ہوگی“ اس قسم کے بعد تم ان سے ملاقات کر سکو گے۔“

”ان دونوں کے بغیر میں خود کو دھورا محسوس کرتا ہوں۔ وہ میرے ساتھ ہوتے تو میں یہ کام بڑی آسانی سے کر سکتا تھا۔“

”تم خود سمجھ سکتے ہو علی کہ ہم اپنا راز افشا کر کے خطرہ مول نہیں لے سکتے۔“

”میں نہیں سمجھتا کہ ان دونوں میں سے کوئی بھی میری مرضی کے خلاف کوئی حرکت کر سکتا ہے۔“

”یہ بات تم زیادہ سے زیادہ بڑے بارے میں کہہ سکتے ہو۔ تہذیب کی طرف سے ہر وقت خطرہ ہی لگا رہے گا اور اگر میں نے بڑے کو بھیج دیا تو تہذیب اکیلے رہ جائے گی۔“

”نہیں موٹھے ہاروڈ!“ میں نے تجزی سے کہا ”بڑے کو بھیجے کی ضرورت نہیں ہے لیکن کیا ایسی کوئی صورت نہیں ہو سکتی کہ ان دونوں کی طرف سے خطرہ نکل جائے۔“

”تم اس قسم سے فارغ ہو جاؤ پھر ہم اس مسئلے پر گفتگو کریں گے“ ریٹزل نے کہا اور سلسلہ منقطع کر دیا۔

”کیا تمہارے آدمیوں میں کوئی ایسا شخص نہیں مل سکتا جو بڑے کا متبادل ثابت ہو سکے“ میں نے ڈیوڈ سے کہا۔

”میں نے تو پوری لسٹ آپ کے حوالے کر دی تھی مسز علی! اور میرے خیال میں ان میں سے کوئی آدمی ایسا نہیں ہے۔“

”کچھ ایسے لوگ بھی تو ہوں گے جو گوئے بل کے مختلف علاقوں میں سرگرم عمل ہوں گے۔“

”نہیں مسز علی! ابی الوقت ہم نے مکمل طور پر خاموشی اختیار کر لی ہے۔ وزراء نے خارجہ کانفرنس کے انعقاد کے بعد ہم دوبارہ سرگرم عمل ہوں گے۔“

”خیر میں دیکھوں گا کہ کیا کر سکتا ہوں“ میں نے اٹھتے ہوئے کہا۔

ڈیوڈ ریان بھی ہمارے ساتھ ہی اٹھا ”چلے میں آپ کو نیچے تک چھوڑ آؤں۔“

”ہمارے ساتھ تمہارا زیادہ منظر عام پر آنا ٹھیک نہیں ہے“ کتنا سے کہا۔

”آپ لوگ اسٹیٹ کے ممان ہیں ہمارے ہوٹل میں قیام کر چکے ہیں۔ اگر میں آپ کو کار تک چھوڑنے نہ جاؤں تو ہوٹل کی انتظامیہ میرے خلاف کارروائی بھی کر سکتی ہے۔“

”ڈیوڈ ٹھیک کہہ رہا ہے کتنا! اسے اپنی ذمے داریاں پوری کرنے دو۔“

ڈیوڈ ہمیں پارکنگ تک چھوڑنے آیا۔ وہ بہت الٹ نظر آ رہا تھا اور اس کا انداز ایسا تھا جیسے ہمارا باڈی گارڈ ہو۔

”تم بہت فرض شناس ملازم ہو ڈیوڈ!“ میں نے کار اشارت کرتے وقت مسکرا کر کہا ”مجھے امید ہے کہ تم بہت ترقی کرو گے۔“

ڈیوڈ جواب میں بڑے اوب سے جھکا اور مسکرا کر بولا ”کل شام کو اسی وقت ملاقات ہوگی جناب!“

میں نے کار اشارت کر کے آگے بڑھا دی۔ شام کے پانچ بج چکے تھے مگر گوئے بل کے موسم میں ابھی تک افریقہ کے آگ برساتے ہوئے سورج کی تمازت موجود تھی۔

ایئر کنڈیشننگ کار کی اگلی نشست پر کتنا میرے برابر بیٹھی تھی۔

”گزشتہ کئی روز سے میں ایک ہی بات سوچے جا رہی ہوں علی!“ اچانک کتنا نے کہا ”اور وہ یہ کہ اگر تم ان رازوں پر نہ آئے ہوتے تو بہت بڑے آدمی ہوتے۔“

”اوہو“ میں نے بڑی حیرت سے کہا ”کیا اب تم مجھے چھوٹا آدمی سمجھتی ہو۔“

”میرا مطلب تھا کہ تم بہت کامیاب آدمی ہوتے“ بے اشتادہ انداز میں۔

”دولت مند تو میں اب بھی ہوں کتنا! مجھے تمہاری محبت کی دولت میرے ہی خود کو بہت خوش قسمت تصور کرتا ہوں۔“

”خوش قسمت تو تم ہو“ کتنا نے ایک سرو آہ بھر کر کہا ”لیکن اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ میں تمہاری طرف مائل ہوں۔“

”میں بھی تو یہی کہہ رہا ہوں“ میں نے ہنس کر کہا ”تم میری خوش قسمتی کی وجہ سے میری طرف مائل ہو۔“

”کیا یہ ضروری تھا کہ تم اتنی بڑے خطرہ زندگی کی طرف آتے؟“ کتنا نے افسردگی سے کہا ”اور کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ تم اب بھی پرسکون زندگی کی طرف لوٹ جاؤ۔“

”سکون تو اسی وقت میرا آتا ہے کتنا جب آدمی کسی نظریے کے لئے کام کرے۔ بے مقصد زندگی بھی کوئی زندگی ہوتی ہے؟“

”کون جانے علی کہ آدمی جس نظریے کے لئے کام کر رہا ہے وہ صحیح بھی ہے کہ نہیں۔“

”جو شخص اتنی قوت تجزیہ سے بھی محروم ہو اسے زندہ رہنے کا بھی کوئی حق نہیں ہے۔“

”تم اپنی ہی مثال لے لو، کل تک تم جس نظریے کے حامی تھے آج اس کے برعکس نظریے کے لئے سرگرم عمل ہو۔“

”غلطی ہو سکتی ہے سنا! کسی سے بھی ہو سکتی ہے لیکن جب کسی کو اپنی غلطی کا علم ہو جائے تو اس کا ازالہ بھی ضروری ہو جاتا ہے۔ دنیا میں ایسے افراد بغیر کسی نظریے کے زندگی بسر کر رہے ہیں۔ ان کی زندگی کا کوئی مقصد نہیں ہے۔“

وہ بس پیدا ہو گئے اس لئے جی رہے ہیں۔ ایسی زندگی کا کیا فائدہ جو آدمی اس لئے گزارے کہ بس مجھے زندگی گزارنی ہے۔

”ابھی تمہاری عمر بھی زیادہ نہیں ہے علی! میری بات مانو اور یقیناً زندگی سکون سے گزار دو۔“

”اچھا“ میں نے مسکاتے انداز میں کہا ”اپنے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے؟“

”کتنیا نے ایک ٹھنڈی سانس لی ”میں نے یہ تو نہیں کہا تھا کہ تم جو ابی کارروائی کرو۔ میرا تمہارا کیا مقابلہ۔ تم اپنی مرضی کے مالک ہو، کسی کے پابند نہیں ہو، تمہیں اختیار ہے کہ چاہو تو کام کرو چاہو تو نہ کرو۔“

میں نے کار کا رخ تبدیل کر دیا۔ گفتگو بہت اہم موڑ پر آگئی تھی۔ میں چاہتا تھا کہ ابھی یہ گفتگو جاری رہے۔ کتنیا جس موڑ میں تھی ”معلوم نہیں دو بارہ اس موڑ میں آئی یا نہ آئی۔“ کار تیسرے ٹرنک سے دور ہوتی جا رہی تھی۔

”میں ایک الجھن میں مبتلا ہوں کتنیا! کیا تم وہ الجھن دور کرنے میں میری مدد کر سکتی؟“

”ہاں، کو کیا بات ہے“ کتنیا نے چونک کر کہا ”اگر میرے بس میں ہو تو ضرور تمہاری مدد کروں گی۔“

”طوفانی رات جو شخص میرے کانچ میں ٹھسا تھا اس کے بارے میں کچھ معلوم نہیں ہو سکا۔ جب جزیرہ اس قدر محفوظ ہے تو۔“

”میں خود بھی اس بارے میں غور کرتی رہی ہوں“ کتنیا نے کہا ”لیکن میری سمجھ میں بھی کچھ نہیں آیا، موٹے ہارڈ کا دوپہ بھی اس معاملے میں غیر معمولی ہے۔“

”تم نے اس شخص کی تصویر دیکھی تھی۔ کیا تم اسے پہچانتی ہو؟“ میں نے کہا۔

”کتنیا نے نفی میں سر ہلادیا ”نہیں“ اس شخص کو میں نے کبھی نہیں دیکھا، حالات کہ میں اس جزیرے پر کام کرنے والے ہر شخص کو پہچانتی ہوں۔“

”اس نے کہا تھا کہ موٹے ہارڈ لوگوں سے جبراً کام کر رہا ہے۔ موٹے ہارڈ نے اس بات کی تردید کر دی تھی اور تم نے بھی اس کا ساتھ دیا تھا لیکن اس وقت تمہاری گفتگو سے یہی تاثر ملتا ہے جیسے تم بھی جبراً اس کے لئے کام کر رہی ہو۔“

”تم تو مجھے مواد گے علی! کتنیا نے پوچھا کہ ”میں نے یہ کب کہا ہے کہ مجھ سے میری مرضی کے خلاف کام لیا جا رہا ہے۔“

”تم نے جو باتیں کی ہیں ان سے اس کے علاوہ کوئی اور تاثر لیا ہی نہیں جا سکتا۔“

”دنیا کا ہر ہودی عظیم تر اسرائیل کے لئے اپنی بساط بھر کام کرنے کے لئے مجبور ہے علی“ کتنیا نے کہا ”یہ ایک قسم کی اخلاقی پابندی ہے جو ہم نے خود اپنے اوپر عائد کر رکھی ہے۔ دولت مند لوگ عموماً حصہ نہیں لیتے تو ابی امداد کرتے رہتے ہیں۔ کیا تم یقین کر گے کہ ان کی دولت کا نصف سے بھی زائد اس میں صرف ہو جاتا ہے اور جو دولت مند نہیں ہیں وہ اپنی ملاحیتیں اس مشن کے لئے وقف کر دیتے ہیں۔ اس کے عوض معتدل معاوضہ بھی مل جاتا ہے اور کسی حادثے کی صورت میں ورثہ کا بے سارا بھی نہیں چھوڑا جاتا۔ تو یہ مجبوری ہماری ذاتی مجبوری ہے۔ کسی اور کا اس میں کوئی دخل نہیں ہے۔“

”حیرت ہے! پھر اس شخص کو ایسا جھوٹ بولنے کی کیا ضرورت تھی جس کا کوئی سرچر بھی نہیں ہے“ میں بڑبڑایا۔

”تم کیوں اس الجھن میں گرفتار ہوئے ہو، تم تو وہاں سے صحیح سلامت نکل آئے اور اب تمہیں کوئی خطرہ بھی نہیں ہے۔“

”یہی باتیں کر رہی ہو کتنیا! ایک شخص جانتا ہے کہ مجھ پر شخصیت کی تبدیلی کا عمل کیا گیا ہے اور اب میں اسرائیل کی حمایت میں کام کر رہا ہوں اور وہ شخص جو اس علاقے سے واقف ہے وہ آزاد گھوم رہا ہے تو کیا میں سکون کی نیند سو سکتا ہوں۔ میرے سر پر تو تلوار لٹک رہی ہے۔ معلوم نہیں وہ شخص کب یہ زانا افشا کرے۔ مجھے بتاؤ اگر ایسا ہو گیا تو میری کیا پوزیشن ہوگی؟“

”تمہارے خدشات بجا ہیں مگر یہ معاملہ اتنا بے اسرار ہے کہ کسی صورت حلق سے نہیں اترتا۔ آخر وہ شخص کون تھا، اس طوفانی رات میں تمہارے کانچ تک اس کی رسائی کیسے ہوئی اور سب سے بڑھ کر یہ کہ اسے تم پر کئے گئے عمل کے بارے میں کس طرح علم ہوا جبکہ یہ بات عام بھی نہیں ہے۔“

”اس نے تو اس سے بھی آگے بڑھ کر بات کی تھی اور وہ یہ تھی کہ شخصیت کی تبدیلی کا عمل مجھ پر کارگر نہیں ہو سکا ہے اور یہ بات موٹے ہارڈ کے تحت کام کرنے والے بعض افراد کے علم میں بھی ہے۔“

”اس کی تمام باتیں جھوٹ تھیں۔ اگر ایسی کوئی بات ہوتی تو سب سے پہلے میرے علم میں آتی۔ بل فائلنگ کے مقابلے کے بعد تمہارے جو چیک اپ ہوئے تھے اس میں یہ چیز بھی چیک کی گئی تھی۔“

میں چونک پڑا ”اوہ، لیکن اس وقت تو مجھے یہ بات نہیں بتائی گئی تھی۔“

”تم کسی سے اس بات کو سنا کر مت کہنا“ کتنیا کے لہجے میں خوف تھا ”میرے منہ سے یہ بات نکلنے سے نکل گئی ورنہ موٹے ہارڈ نے ہمیں یہ بات ظاہر کرنے سے منع کر دیا تھا۔“

”میں ایسی کوئی بات ظاہر نہیں کر سکتا کتنیا جس سے تمہیں نقصان پہنچے گا ذرا سا بھی احتمال ہو۔“

”میں تمہاری شکر گزار ہوں علی کہ تم مجھے اتنی اہمیت دیتے ہو“ کتنیا نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔

”میں تمہیں اہمیت دیتا نہیں ہوں کتنیا بلکہ تمہاری اہمیت ہے اور میں تمہارے معاملے میں خود کو بالکل بے بس محسوس کر رہا ہوں۔“

ہم اس وقت گونے مل کی ایک بڑی شاہراہ سے گزر رہے تھے۔ میں سوچ رہا تھا کہ اب گاڑی والیں موڑ لینی چاہئے۔ کتنیا براؤن اور جنرل ٹیرس ہمارا انتظار کر رہے ہوں گے۔ اگر ہم پرائیویٹ نمبر پلٹ والی کار میں سوار نہ ہوتے تو اتنی آزادی سے سفر نہیں کر سکتے تھے لیکن اس کے باوجود ہم لوگوں کی توجہ کا مرکز بن رہے تھے گونے مل میں اتنی شاندار کاریں شاندار رہی تھیں۔

اور پھر وہ جیتی کار تباہ ہو گئی۔ اسی شاہراہ کے ایک سگنل سے گزرتے وقت مخالف سمت سے آنے والی ایک تیز رفتار کار سگنل توڑتی ہوئی آئی اور میں چوراہے کے وسط میں وہ کار پوری قوت سے میری کار کے اگلے حصے سے ٹکرائی۔ میں نے فل بریک لگا کر اس تصادم سے بچنے کی کوشش کی مگر وہ بس اسی حد تک کامیاب ہو سکی کہ کتنیا جگہ گئی۔ میں نے بریک نہ لگائے ہوتے تو کار کے اگلے حصے کے بجائے وہ حصہ زدیں آتا جہاں کتنیا بیٹھی تھی اور ٹکر جتنی شدت سے ہوئی تھی اس کے پیش نظر کتنیا کی زندگی بھی خطرے میں پڑ سکتی تھی۔

تصادم کے نتیجے میں ایک زوردار دھماکا ہوا اور جاہلوں طرف کاروں کے بریک چرچرانے کی صدا سنیں گونچنے لگیں۔ فل بریک لگنے سے کار کو جوڑ چکا تھا اس کے نتیجے میں کتنیا کا سر بڑے زور سے وینڈ اسکرین سے ٹکرایا تھا اور اس کے فوراً بعد جو تصادم ہوا اس سے میری کار جوگ کے وسط میں واقع ٹرنک سگنل کے چوتھے حصے سے ٹکرائی اور کتنیا اچھل کر میری گود میں آ پڑی جبکہ دوسری کار کسی کھلونے کی مانند قلابا زیاں کھانے لگی تھی۔ مخالف سمت فٹ پاتھ پر چڑھنے سے نکل گئی گاڑیاں اور ایک موٹر سائیکل بھی اس کی زد میں

آگئی تھی۔

جاہلوں طرف سے راہ گیر دوڑ پڑے تھے۔ ٹرنک بالکل جام ہو کر رہ گیا تھا۔ مجھے تو خیر معمولی سے دھچکے لگے تھے البتہ کتنیا کے ذرا زیادہ چونچیں آگئی تھیں اور وہ بے ہوش بھی ہو گئی تھی۔ میں نے اسے اپنے اوپر سے ہٹایا اور احتیاط سے سیٹ پر لٹا دیا۔ اسی اثنا میں ٹرنک کا انشیل کار کے نزدیک پہنچ چکا تھا۔

”آپ کی ساتھی زخمی ہو گئی ہیں جناب!“ اس نے کار کے اندر جھانکتے ہوئے کہا ”میرے لینس کے لئے فون کر دیا گیا ہے جناب اور ایمر لینس کسی بھی لمحے یہاں پہنچنے والی ہوگی آپ کے تو زیادہ چونچیں نہیں آئیں؟“

”نہیں“ میں نے دو واڑہ کھول کر کار سے باہر نکلے ہوئے کہا ”دوسری کار کے ڈرائیور کا کیا بیانا؟“

”بہت بری طرح سے زخمی ہوا ہے جناب! اسے کسی طرح سے کھینچ کھانچ کر کار سے باہر تو نکال لیا گیا ہے مگر شاید ہی بچ سکے۔“

کا انشیل کا جملہ قسم ہونے سے قلع ہی ایمر لینس کے سائزن کی آواز سنائی دی۔ ٹرنک جام ہونے کی وجہ سے ایمر لینس کو متاثرہ مقام تک پہنچنے میں کسی قدر دشواری پیش آئی تھی۔ پھر دونوں زخموں یعنی دوسری کار کے ڈرائیور اور کتنیا کو پوزیٹیو تیزی سے ایمر لینس میں منتقل کر دیا گیا۔ میں بھی بچھٹ کر ایمر لینس کے چھتی حصے میں گھس گیا تھا۔ دوسری کار کا ڈرائیور واقعی بہت بری طرح زخمی ہوا تھا۔ اس کی سانسیں بھی ٹوٹ رہی تھیں۔ ایمر لینس کے چھتی حصے میں موجود ڈاکٹر نے زخمی ڈرائیور کے پلازما کی ڈب لگادی تھی اور ایک الجھن میں ہی ریا تھا پھر وہ کتنیا کی طرف متوجہ ہوا تھا۔

”اس کی حالت تشویش ناک نہیں ہے“ میں نے کہا ”بس اسے معمولی سی ریم پیٹی کی ضرورت ہے۔“

”مجھے اپنا فرض پورا کرنے دیجئے“ ڈاکٹر نے بڑی بے رخی سے کہا اور کتنیا کا مٹھا کرنے لگا۔

”یہ صدمے سے بے ہوش ہو گئی ہیں“ ڈاکٹر نے سر اٹھاتے ہوئے کہا ”سری کی چوٹ معمولی نوعیت کی ہے“ انہیں اسپتال میں رکنا نہیں پڑے گا۔“

میں نے دوسری کار کے ڈرائیور کو غور سے دیکھا جو اسٹریچر پر لٹا تھا۔ اس کی عمر پیشکل اٹھائیس برس رہی ہوگی۔ معلوم نہیں وہ اتنی تیز رفتاری سے کیوں ڈرائیونگ کر رہا تھا۔ ایمر لینس سرکاری اسپتال کی تھی جو سیدھی شہید

167



حادثات کے باہر جا کر رکی اور مستعد وارڈ یوائے دونوں  
 ذخیوں کو بڑی پھرتی سے اسٹریچوں پر ڈال کر شعبہ حادثات  
 میں لے گئے۔ کتنا کوچیل ہی ہوش آگیا تھا۔ اس کے سر  
 معمولی سی بیڈنگ کی گئی تھی جبکہ دوسری کار کے ڈرائیور کو  
 طبی امداد دینے کا عمل اب تک جاری تھا۔  
 ڈاکٹروں نے کتنا کوچیل کو جانے کی اجازت دے دی  
 تھی اس لئے ہم دونوں شعبہ حادثات سے باہر نکل آئے۔  
 ابھی ہم اسپتال کی راپڈاری میں ہی تھے کہ مقرب سے کسی  
 نے میرے کندھے پر ہاتھ رکھا۔  
 ”ڈرا ایک منٹ بات سنئے گا جناب!“ میں نے ایک نرم  
 آواز سنی مگر میں بڑے جارحانہ انداز میں پلٹا۔ چھوڑو  
 کرنے کا عمل انتہائی غیر اخلاقی ہوتا ہے۔  
 ”کیا بات ہے؟“ میں نے پھاڑ کھانے والے انداز میں  
 کہا۔ میرا مخاطب درمیانہ قد کا مالک ایک سیاہ قام نوجوان  
 تھا۔  
 ”حادثہ آپ ہی کی کار کو پیش آیا تھا جناب!“ اس نے  
 بڑے شائستہ لہجے میں کہا، سوال اس نے مجھ سے کیا تھا مگر  
 اس کی نظریں کتنا کے چہرے پر مرکوز تھیں۔  
 ”ہاں“ میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا ”مگر تم کیوں  
 پوچھ رہے ہو؟“  
 ”کیا آپ دونوں حضرات ڈرا دیر کے لئے میرے ساتھ  
 چلنے کی زحمت کریں گے؟“  
 ”نہیں“ میں نے صفائی سے کہا اور کتنا کا ہاتھ پکڑ کر  
 اسے چلنے کا اشارہ کیا۔  
 ”مجھ سے عدم تعاون کا مظاہرہ کر کے آپ اپنی مشکلات  
 میں اضافہ کریں گے، بہتر یہ ہے کہ میرے ساتھ چلے چلیں۔“

”جب تک تم یہ نہیں بتاؤ گے کہ تم کون ہو، میں تم سے  
 کسی قسم کا تعاون میں کرسکتا ہوں۔“  
 اس نے عیب میں سے اپنا پرس نکالا اور اسے کھول کر  
 میری طرف بڑھا دیا جہاں اس کا شناختی کارڈ نظر آ رہا تھا۔ اس  
 کا تعلق سی آئی ڈی سے تھا۔  
 ”اوہ سننے میں نے مسکرا کر کہا ”چلو کہاں چلنا ہے، میں تم  
 سے ہر طرح تعاون کروں گا۔“  
 وہ مجھے اسپتال میں ہی واقع ایک چھوٹے سے کمرے  
 میں لایا۔ کمرے میں رکھے ہوئے سائڈ سامان سے ہی ظاہر  
 ہو رہا تھا کہ وہ رپورٹنگ سینٹر ہے۔  
 ”اگر میرا اندازہ غلط نہیں ہے تو آپ دونوں مقامی

باشدے نہیں ہیں“ اس نے ہمیں کرسیوں پر بٹھاتے ہوئے  
 کہا۔  
 ”تمہارا اندازہ بالکل درست ہے سارجنٹ!“ میں نے  
 مسکرا کر کہا ”ہم مقامی باشندے نہیں ہیں۔“  
 ”پاسپورٹ دکھائیے“ اس نے میری طرف ہاتھ  
 بڑھاتے ہوئے کہا۔  
 ”پاسپورٹ!“ میں نے حیرت سے کہا ”وہ تو اس وقت  
 ہمارے پاس موجود نہیں ہیں۔“  
 ”کیوں نہیں ہیں؟“ اس نے خشک لہجے میں کہا ”کیا آپ  
 کو معلوم نہیں ہے کہ غیر ملکیوں کا بغیر پاسپورٹ کھونا جرم  
 ہے؟“  
 ”نہیں“ میں نے نفی میں سر ہلایا ”مجھے تو یہ بات معلوم  
 نہیں ہے۔“  
 ”آپ کے خلاف مقدمہ درج ہوگا۔ آپ لوگ قانون  
 شکنی کے مرتکب ہوئے ہیں“ اس نے ایک رجسٹر کھولتے  
 ہوئے کہا۔  
 ”یہ کیا بے ہودگی ہے“ کتنا نے غصیلے لہجے میں کہا  
 ”میں ذمہ دار ہوں، مجھ سے ہوروی کرنے کے بجائے تم نہیں  
 ہراساں کرنے کی کوشش کر رہے ہو۔“  
 ”کوشش نہیں کر رہا ہوں خاتون! بلکہ مجھے آپ پر غیر  
 ملکی ایجنٹ ہونے کا بھی شبہ ہے، جائے وقوعہ سے معلوم ہوا  
 ہے کہ آپ نے سنگل توڑا تھا جس سے یہ حادثہ رونما ہوا  
 ہے۔“  
 ”اگر ہم نے سنگل توڑا تھا تو ڈیوٹی پر موجود کانسٹیبل نے  
 ہمیں کیوں چھوڑ دیا؟“  
 ”اس نے آپ لوگوں کو کب چھوڑا۔ آپ لوگ تو دہلی  
 سے فرار ہو گئے تھے۔ آپ کے خلاف رپورٹ درج کرائی  
 جا چکی ہے۔“  
 میں بڑے غور سے اسے دیکھ رہا تھا، ”کیا تمہیں اتنا بھی  
 نہیں معلوم کہ اگر تم ہمارے ساتھ اسی قسم کا سلوک کر دے  
 تو ہمارے ملک کا سفارت خانہ خاموش نہیں رہے گا۔“  
 ”وہ بھد کی بات ہے“ اس نے سہ پروائی سے کہا ”مافی  
 الحال تو تمہیں لاک اب میں ڈال دیا جائے گا۔ اخبارات میں  
 تمہاری تصویریں چھپیں گی تو پتہ چلے گا۔“  
 میرا خون کھولنے لگا تھا جبکہ کتنا غصے میں آپے سے باہر  
 ہو گئی تھی۔  
 ”تم انہیں بتاتے کیوں نہیں کہ ہم کون ہیں؟“ اس نے  
 بڑے غصیلے لہجے میں مجھ سے کہا۔

میں نے اس سے پرسکون رہنے کو کہا اور سارجنٹ سے  
 بولا ”دیکھو ہم شریف لوگ ہیں، ہمیں لاک اب میں مت  
 ڈالنا۔“  
 میری بات سن کر وہ فاتحانہ انداز میں مسکرایا۔ انداز  
 ایسا تھا جیسے اس نے کوئی بڑا معرکہ جیت لیا ہو۔  
 ”تم ختم عدد قانون شکنیوں کے مرتکب ہوئے ہو۔  
 تمہارے خلاف پریچر ضرور کئے گا۔“  
 ”مجھے اجازت دو کہ میں اپنے سفارت خانے کو مطلع  
 کروں، میں نے ٹیلی فون کی طرف ہاتھ بڑھایا۔  
 ”خبردار“ اس نے میرے سے تھل اٹھاتے ہوئے کہا  
 ”یہاں کی کسی بھی چیز کو بلا اجازت ہاتھ مت لگانا۔“  
 میں نے ہاتھ پیچھے ہٹا لیا، ”میں سمجھ نہیں سکا کہ تم آخر  
 چاہتے کیا ہو؟“ میں نے بے بسی سے کہا۔  
 ”میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ قانون کی خلاف ورزی  
 کرنے پر تمہیں سزا دلوائی جائے۔“  
 ”ہم لوگ مجرم نہیں ہیں سارجنٹ! مجرم پہلے اپنا تھنڈ  
 کرتے ہیں پھر کوئی قدم اٹھاتے ہیں، کیا اتنی سی بات تمہاری  
 سمجھ میں نہیں آتی؟“  
 اس نے سرکرتنی جینٹل دی ”یہ فیصلہ کہ تھنڈ کا کام  
 ہے کہ تم مجرم ہو یا بے قصور۔ میں تو تمہارے خلاف  
 رپورٹ درج کر رہا ہوں، اپنے نام بتاؤ۔“  
 ”سنو“ میں نے سرگوشیاں انداز میں کہا ”کیا بیٹ کی  
 کوئی صورت نہیں ہے۔“  
 ”سوچ سمجھ کر تھنڈ کو سنو!“ اس نے بڑے جلال سے  
 کہا ”اگر تمہارے منہ سے کوئی فیروزے دارانہ بات نکلی تو  
 ایک اور چارج لگ جائے گا۔“  
 ”اگر واقعی کوئی صورت نہیں ہے تو پھر رپورٹ ہی درج  
 کرو“ میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”میں تو چاہ رہا تھا  
 کہ ایسی صورت نکل آئے جس میں ہم دونوں کا فائدہ  
 ہو جائے۔“  
 ”دونوں کا فائدہ“ اس نے مجھے غور سے دیکھتے ہوئے کہا  
 ”بتاؤ تمہارے ذہن میں کیا صورت ہے۔“  
 ”دیکھو یہ تو تم جانتے ہو کہ ہم مجرم نہیں ہیں۔ ہم صرف  
 بے جا زحمتوں سے بچنا چاہتے ہیں۔ اس مقصد کے لئے اگر تم  
 ہم سے کوئی سودا کرو۔“  
 ”میں نے پہلے ہی تم سے کہا تھا“ اس کا لہجہ اچانک سخت  
 ہو گیا ”تم نہیں مانے، اب مجھے رشوت کی پیشکش کر کے  
 آخر کار تم نے خود کو مشکل میں پھنسا لیا۔“

”تمہاری مرضی، مجھے جاہو مقدمات بنا ڈالو لیکن ہمارے  
 خلاف مقدمات بنانے کے نہیں کچھ بھی حاصل نہیں ہوگا۔“  
 وہ مجھ سے رشوت لینے کے پکر میں بھی تھا مگر اس کا  
 حوصلہ بھی نہیں ہو رہا تھا لیکن جب میں نے ڈرا سی بے پروائی  
 کا مظاہرہ کیا تو اسے اپنا نقصان ہوتا نظر آیا اور اس نے کہا  
 ”دیکھو تم دونوں غیر ملکی ہو، ہم لوگ غیر ملکیوں کے ساتھ نرم  
 رویہ اختیار کرتے ہیں۔ تمہارے خلاف بہت سنگین الزامات  
 ہیں، اگر ایک بار رپورٹ درج کر دی گئی تو تم ملک سے باہر بھی  
 نہیں نکل سکو گے۔“  
 ”اگر تم کوئی صورت نکال لو تو میں تمہارا شکر گزار ہوں  
 گا“ میں نے بڑی لجاجت سے کہا۔  
 ”ہوں“ اس نے بال بین کا سرا ہونٹوں سے لگاتے  
 ہوئے کہا ”کیا دے سکو گے؟“  
 ”ہم سیار لوگ ہیں، ہمارے پاس زیادہ رقم تو ہوتی نہیں  
 اور پھر ابھی کار کا نقصان بھی پورا کرنا ہے۔“  
 ”وہ میرا دوسرا نہیں ہے“ اس نے بڑی بے نیازی سے  
 کہا ”مجھ سے تو صرف کام کی بات کرو۔“  
 ”دہی کر رہا ہوں جناب! لیکن میں اندازہ نہیں کر سکتا کہ  
 اس معاملے سے جان چھڑانے کے لئے مجھے کیا کرنا چاہئے۔“  
 ”دو ہزار امریکن ڈالر“ اس نے کہا اور کتنا اٹھل  
 پڑی۔  
 ”تمہارا دماغ تو نہیں خراب ہو گیا، ہمارے خلاف  
 جھوٹے چارج لگا کر ہمیں لوٹ رہے ہو۔“  
 ”مافی ساشی کو سمجھائیے جناب! ان کی باتیں آپ کی  
 مشکلات میں اضافے کا باعث ہو سکتی ہیں۔“  
 ”لیکن جو رقم تم نے طلب کی ہے وہ واقعی بہت زیادہ  
 ہے“ میں نے نرمی سے کہا ”مافی رٹم تو ہمارے پاس نکلے لی  
 بھی نہیں۔“  
 ”الزامات بہت سنگین ہیں لیکن خیر! تم یہ بتاؤ کہ کتنے  
 دے سکتے ہو؟“  
 ”زیادہ سے زیادہ سو ڈالر“ میں نے کہا ”اس کے نتیجے  
 میں بھی میں نکال ہوا جاؤں گا۔“  
 سارجنٹ نے ایک نگاہ کمرے کے بند دروازے کی  
 طرف ڈالی اور اپنا اضطراب چھپانے کی کوشش کرتے ہوئے  
 بولا ”یہ تو بہت کم ہے لیکن تم چونکہ غیر ملکی ہو اور تم نے فرار  
 ہونے کی کوشش نہیں کی اس لئے میں تم سے یہ حقیری رقم  
 قبول کر رہا ہوں۔ لاؤ جلدی سے رقم نکالو، جملہ ختم کرتے  
 کرتے اس کے لئے اپنی بے چینی چھپانا بھی مشکل ہو گیا تھا۔“

میں نے نہایت اطمینان سے جب سے پرس نکالا۔ پرس امریکی ڈالرز کے بڑے ٹوٹوں سے بھرا ہوا تھا۔ اتنے بہت سے نوٹ دیکھ کر اس کی آنکھیں حیرت سے پھیل گئی تھیں۔ میں نے نہایت اطمینان سے پرس میں سے سو سو ڈالر کے دو نوٹ نکال کر اس کی طرف پڑھا۔

”معلوم نہیں تمہیں کیا ہو گیا ہے“ کیتیا بیروانی ”اس طرح بلیک میل ہونے کی کیا ضرورت تھی؟“

”تم تو کہہ رہے تھے تمہارے پاس زیادہ رقم نہیں ہے“ سارجنٹ نے کہا مگر وہ اپنا ہاتھ ٹوٹوں کی طرف پھینکنے سے نہیں روک سکا تھا۔

ابھی میں کوئی جواب بھی نہیں دے پایا تھا کہ اجابک دروازہ کھلا اور وہی ڈاکٹر گمرے میں داخل ہوا جو ایبوریس میں میرے ساتھ آیا تھا۔ اس وقت پوزیشن یہ تھی کہ سارجنٹ میرے ہاتھ سے نوٹ لے رہا تھا۔ ڈاکٹر بڑے طوفانی انداز میں اندر داخل ہوا تھا اور اس نے رشوت کے اس لین دین کو بڑی حیرت سے دیکھا تھا۔ ایک لمحے کے لئے تو سارجنٹ کو جیسے سکھ سا ہو گیا مگر دوسرے ہی لمحے وہ سنبھل گیا اور ڈالر تیزی سے میرے ہاتھ سے لے کر اپنی جیب میں ڈالے اور غصیلے انداز میں اٹھ کھڑا ہوا۔

”یہ کمرے میں داخل ہونے کا کون سا طریقہ ہے؟“ اس نے ڈاکٹر سے درشت لہجے میں کہا ”کمرے میں داخل ہونے سے قبل اجازت لینا ضروری ہوتی ہے۔“

”آپ یہاں بیٹھے ہیں جناب! اور پورے اسپتال میں ہنگامہ مچا ہے“ ڈاکٹر نے سارجنٹ کو نظر انداز کرتے ہوئے کہا۔

”تم پر مداخلت ہے جا کا مقدمہ بھی قائم کیا جاسکتا ہے“ سارجنٹ سختی سے اکر گیا ”میں نے جو کچھ کہا ہے تم نے اسے یوں نظر انداز کر دیا جیسے میں نے کوئی بکواس کی ہو۔“

”پولیس والا پولیس والا ہی رہتا ہے خواہ اس کا تعلق ہی آئی ڈی سے ہی کیوں نہ ہو“ میں نے کہا۔

”اپنی خیر مناد سارجنٹ! ڈاکٹر نے خشک لہجے میں کہا ”جن سے ابھی تم نے رشوت لی ہے یہ صدارتی مسمان ہیں۔“

سارجنٹ کے چہرے پر ہوائیاں اڑ گئیں مگر اس نے بے یقینی سے کہا ”تم مجھے بے وقوف بنا رہے ہو۔ اگر یہ صدارتی مسمان ہوتے تو کبھی۔۔۔“ اس نے سختی سے اپنے ہونٹ سمجھنے لگے ورنہ وہ یہ کہتے جا رہا تھا کہ اگر یہ صدارتی مسمان ہوتے تو کبھی رشوت نہ دیتے۔

”تمہیں شاید معلوم نہیں کہ جس کار میں یہ ستر کر رہے تھے اس کا تعلق صدارتی محل سے ہے جیسے ہی یہ بات معلوم ہوئی، صدارتی محل کو اطلاع بھجوائی گئی اور اس کے بعد سے جنرل ٹیرس نے سب کو کھڑکھا کر رکھ دیا ہے۔“

سارجنٹ نے تھوکر ٹھکا ”یہ معلوم ہوتا ہے کہ اصل مسمانوں کو قتل کر کے ان لوگوں نے ان سے کار چھین لی ہے۔“

”اور چلے بھی اسی کے بنائے ہیں“ ڈاکٹر نے طنزیہ لہجے میں کہا ”ہوش کے باخون لو ستر سارجنٹ! جنرل کے فون کے بعد سے ہم ان لوگوں کو تلاش کرتے پھر رہے ہیں۔ اتفاق سے ایک دارڈووائے نے انہیں تمہارے ساتھ آتے دیکھ لیا تھا اس لئے میں ادھر نکلا۔ اب میں جا کر جنرل ٹیرس کو اطلاع دے رہا ہوں۔“

ڈاکٹر وہی کے لئے پلٹا ہی تھا کہ سارجنٹ نے جھپٹ کر اسے پکڑ لیا ”میری بات تو سنئے ڈاکٹر صاحب!“ اس نے بدحواسی سے کہا ”میری عزت آپ کے ہاتھ میں ہے۔ میں ان لوگوں سے معافی مانگ لوں گا۔“

”تمہارا جرم ناقابل معافی ہے سارجنٹ!“ میں نے دنگ انداز میں کہا ”تم کسی مجرم کو بھی رشوت لے کر چھوڑ سکتے ہو اور اس سے ملکی سلامتی کو بھی خطرات لاحق ہو سکتا ہے۔“

”میں۔۔۔ میں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ اب پوری زندگی کبھی رشوت کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھوں گا“

سارجنٹ رو دینے والے انداز میں بولا۔

”چلے ڈاکٹر صاحب! جنرل پریشان ہو رہے ہوں گے“ میں نے پلٹ کر کہا ”کیتیا بھی اٹھ گئی تھی لیکن سارجنٹ جھپٹ کر میرے سامنے آ گیا۔“

”مجھے معاف کرتے جائیے جناب!“ اس نے رشوت واپس میری طرف پڑھاتے ہوئے کہا ”درد میں پوری زندگی سکون کا سانس نہیں لے سکوں گا۔“

اسے کوئی جواب دینے کے بجائے میں پلٹ کر فون کی طرف بڑھ گیا اور فون کا ریسیور اٹھایا۔ سارجنٹ نے ایک بار پھر میری طرف بڑھنے کی کوشش کی۔

”اگر یہ مجھے فون کرنے سے روکنے کی کوشش کرے تو تم اس کے سر پر یہ رول رسید کر سکتے ہو“ میں نے ڈاکٹر سے کہا اور اس نے واقعی رول ہاتھ میں ہاتھ اٹھایا۔ سارجنٹ، مارے خوف کے تھر تھر کباب رہا تھا اور گڑگڑا رہا تھا مگر میں نے اس کی طرف سے کان بند کر لئے تھے۔

فون خود جنرل ٹیرس نے اٹھایا اور میری آواز سننے ہی بولا ”تم کہاں ہو علی! حادثے کی خبر سن کر تو میں بے حد پریشان ہو گیا تھا۔“

”ابھی میں اسپتال ہی میں ہوں جنرل! گھبرانے کی کوئی بات نہیں ہے۔ ہم دونوں خیریت سے ہیں۔“

”میں گاڑی روانہ کر چکا ہوں۔ اسپتال پہنچنے ہی والی ہوگی۔ فوراً میرے پاس آ جاؤ، ایک بہت سنگین نوعیت کے مسئلے سے دوچار ہو گیا ہوں۔“

”خیریت تو ہے جنرل!“ میں نے تشویش سے کہا۔

”فون پر نہیں، بس تم جلدی سے آ جاؤ، معاملہ انتہائی پیچیدہ ہے، شاید تم ہی اسے حل نہ کر سکو۔“

”کیا بات ہوئی؟“ کیتیا نے مجھ سے پوچھا۔ اسے بھی اندازہ ہو گیا تھا کہ کوئی غیر معمولی بات ہے۔

”محل پہنچ کر ہی بتا چکے گا، جنرل کچھ پریشان محسوس ہو رہا تھا“ میں نے کیتیا سے کہا پھر ڈاکٹر سے بولا ”میں جنرل سے تمہارے لئے بات کر دوں گا، ممکن ہے یہ تمہیں بعد میں پریشان کرنے کی کوشش کرے۔ اگر ایسی کوئی بات ہو تو تم براہ راست جنرل ٹیرس سے مدد لے سکو گے۔“

”میں۔۔۔ میں وعدہ کر رہا ہوں جناب! آئندہ کبھی ایسا نہیں ہوگا۔“

”پولیس والوں کا کوئی بھروسا نہیں ہوتا“ میں نے کہا اور کیتیا کے ساتھ باہر نکل آیا۔

اسپتال کے گیٹ پر گاڑی موجود تھی جس کے ساتھ مسلح محافظوں کا دستہ بھی تھا۔ ڈرائیور نے ہمارے لئے گاڑی کا دروازہ کھولا اور ہم گاڑی میں بیٹھ گئے۔

ٹیرس محل تک پہنچنے کے دوران خاموشی چھائی رہی۔ میں اپنی سوچوں میں گم تھا اور کیتیا معلوم نہیں کن خیالوں میں تھی۔ میں تو یہی سوچ رہا تھا کہ جنرل ٹیرس کا لوجہ بہت سنگین تھا۔ آخر ایسا کون سا مرحلہ تھا جس کا حل میرے پاس بھی نہیں تھا؟

جنرل بڑی بے تابی سے میرا اٹھ رہا تھا۔ مجھے دیکھ کر وہ تقریباً جھپٹتا ہوا میری طرف پڑھا۔

”تم لوگ خیریت سے تو ہونا؟“ اس نے بڑی تشویش سے کہا۔

”وہ تو میں نے فون پر ہی بتا دیا تھا“ میں نے کہا ”بس تہذیب کے سر میں معمولی سی چوٹ چلی تھی۔ دو چار روز میں بالکل ٹھیک ہو جائے گی۔“

”کیتیا خود آپ کی تیمارداری کرے گی“ جنرل نے کہا

”میں معذرت چاہتا ہوں، علی کو ذرا اپنے ساتھ لے جاؤں گا۔ اس سے بہت ضروری کام ہے۔“

”کیا ایسی کوئی بات ہے جس کا مجھ سے بھی پچھلایا جانا ضروری ہے“ کیتیا نے شوخی سے کہا۔

”کیسی کوئی بات ہو ہی نہیں سکتی“ جنرل نے کہا ”میں معاملہ ایسا ہے جسے میں خود آب کے علم میں نہیں لاسکتا، علی خود ہی آپ کو بعد میں بتا دیں گے۔“

جنرل پر شدید اضطرابی کیفیت طاری تھی۔ اس نے تہذیب کے جواب کا انتظار کرنے کی زحمت بھی نہیں کی اور میرا ہاتھ پکڑ کر تقریباً کھینچتا ہوا ایک طرف چل دیا۔ میں بغیر کسی مزاحمت کے اس کے ساتھ چل رہا تھا۔

جنرل ٹیرس سیدھا خانے کے دروازے پر جا کر رکا۔ میری حیرت اور بھی بڑھ گئی۔ آخر وہ خانے میں مجھے کیا دکھانے کے لئے لے جا رہا ہے، میں نے سوچا مگر میں نے خاموشی ہی انتظار کے رکھنا مناسب سمجھا۔ جو کچھ بھی تھا خود ہی سامنے آ جانا خانے کے دروازے پر صرف ایک فونٹی تھا جو عہدے کے اعتبار سے کرنل تھا۔ یہ بھی ایک عجیب خیر بات تھی۔ وہاں تو کسی سنتری کو ہونا چاہئے تھا مگر اس کا وہاں کیا کام؟

پوچھا۔ ”تمام انتظامات مکمل ہیں“ جنرل ٹیرس نے کہا ”جی ہاں جناب“ کرنل نے نہایت ادب سے کہا۔

”کیا آپ جاننے نہیں کہ شاہنشاہ کب کھڑا“



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
www.pdfbooksfree.pk

مکتبہ مجاہدین، انٹرنیٹ ایجوکیشن سوسائٹی، لاہور

”میں نے جو ہدایات دی ہیں انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیا ہے؟“ جنرل نے کہا۔

”جی ہاں جناب! بہت اچھی طرح ذہن نشین کر لیا ہے۔“

”میں علی کے ساتھ اندر جا رہا ہوں۔ اس کے بعد ہرجز کا دارو مدار تم پر ہوگا۔“

”میں اپنی ذمہ داری محسوس کرتا ہوں جناب! آپ نے ہر بات اس قدر وضاحت سے سمجھا دی ہے کہ اب کسی غلطی کی گنجائش نہیں رہی۔“

”او علی!“ جنرل نے کہا اور ایک میگزیم کے ذریعے =

خانے کا دروازہ کھول دیا۔ میں جنرل ٹیرس کے ساتھ بلا جھجک اندر داخل ہو گیا۔ = خانے کا دروازہ ہمارے عقب میں خود کار طریقے سے بند ہو گیا تھا۔ میں نے محسوس کیا کہ = خانے کا دروازہ بند ہونے ہی جنرل نے سکون کا گہرا سانس لیا ہے۔

= خانے کے اندر روشنی تھی اور نیچے ہال کے وسط میں بڑی ہوئی اکلوتی میز بیڑھیوں کے اوپر سے بھی صاف نظر آ رہی تھی جس کے گرد صرف دو عدد کرسیاں بڑی ہوئی تھیں۔

میز پر ایک ٹیپ ریکارڈ رکھا تھا۔

میں جنرل کے ساتھ بیڑھیاں اتر کر بیٹھے آیا اور پھر جنرل کے ہی اشارے پر ایک کرسی پر بیٹھ گیا۔ دوسری کرسی خود جنرل نے سنبھال لی تھی۔

”میں نے تم کو دوست کہا ہے اور بیشک دوست ہی سمجھا ہے۔“ جنرل نے کتنا شروع کیا ”میں نے تمہارے مشن کو اپنا مشن سمجھا اور اسے جاری رکھنے کی ہر ممکن کوشش کی لیکن آج ایک ایسا حادثہ پیش آیا کہ مجھے وزراء خارجہ کی کانفرنس منسوخ کرنا پڑی۔ میں نے اس کی منسوخی کی اطلاع تمام ممالک کو بجاوادی ہے۔“

”کیا کہہ رہے ہو جنرل!“ میں نے چونک کر کہا ”تم نے ایسی حماقت کیوں کی؟“

”اس لئے میرے دوست کہ میں بہت بے بس آدمی ہوں۔“ جنرل کی آواز بھر گئی ”میں نے محسوس کیا کہ شہزادہ صائم کی حفاظت کرنا میرے بس کی بات نہیں ہے اس لئے مجھے یہ قدم اٹھانا پڑا۔“

”تم کیا کہہ رہے ہو جنرل! شہزادہ صائم کو کیا خطرہ لاحق تھا؟“

جنرل نے مفہوم نظروں سے میری طرف دیکھا ”جب اپنا سایہ ہی وہاں نہ کہے تو آدمی کسی سے کیا شکوہ کرے لیکن بے فکر ہو۔ دنیا میں کسی کو بھی معلوم نہیں ہو سکے گا کہ علی

یا رخاں اسرائیلی مفادات کا حامی ہو گیا تھا۔“

مجھے یوں محسوس ہوا جیسے میرے سر پر جم کا دھماکا ہوا ہو۔ آخر جنرل ٹیرس کو اس عظیم راز کا علم کس طرح ہوا۔

”مجھ سے زیادہ تمہاری صلاحیتوں سے کون واقف ہوگا علی! میں جانتا ہوں کہ تم میرے قابو میں آنے والے نہیں ہو۔ میں تمہیں اسرائیل کی حمایت کرنے کے لئے آزاد بھی نہیں چھوڑ سکتا تھا۔ میں تمہیں کوئی سزا بھی نہیں دے سکتا تھا۔ جس زبان سے تمہیں دوست کہا ہے اس زبان کو تمہارے خلاف کس طرح استعمال کرتا جن ہاتھوں سے تمہیں گلے لگایا ہے ان ہاتھوں سے تمہاری سزا کا فرمان کس طرح جاری کرتا۔ پھر تمہاری رسوائی کا خوف بھی تو دارا میں گہرا تھا۔ اگر یہ خیر عام ہو جاتی تو آئندہ کوئی کسی پر اعتبار نہ کرتا۔ اس لئے مجبوراً مجھے یہ فیصلہ کرنا پڑا۔ جانتے ہو کہ میں نے آج ہی آج میں اس = خانے کے میگزیم میں ایسی تبدیلی کرادی ہے کہ اب یہ اندر سے کھل ہی نہیں سکتا اور اپنے آدمیوں کو حکم دے دیا ہے کہ کوئی نہیں باہر سے بھی نہ کھولے ہم دونوں اب بیس دفن ہو جائیں گے علی! موت ذرا مشکل سے تو آئے گی میرے دوست مگر مجھ پر بے وفائی کا الزام تو نہیں آئے گا۔ میں خود بھی تمہارے ساتھ جان دوں گا اور تم پر فلسطین سے غداری کا الزام بھی نہیں آئے دوں گا میرے دوست! کسی کو تمہارے بارے میں کچھ معلوم نہیں ہو سکے گا۔“

”میں تمہیں اگلے ہو گئے ہو جنرل ٹیرس!“ میں نے ذوقی ہوئی آواز میں کہا ”تم تو بہت عقل مند آدمی ہو اگر تھے تم نے تصدیق کئے بغیر اپنی بڑی بات پر کیسے یقین کر لیا۔“

جنرل جھکے انداز میں مسکرایا ”مجھے معلوم تھا میرے دوست کہ تم مجھے جھٹلانے کی کوشش کرو گے اس لئے میں نے یہاں اس ٹیپ ریکارڈ کا بندوبست کر لیا تھا۔“ اس نے پلے کا ٹیپ دیا اور ٹیپ ریکارڈ کے اسٹیکر سے آوازیں ابھرنے لگیں۔ یہ میرے اور کتنا کہ درمیان ہونے والی وہ گفتگو تھی جو آج ہی صبح میں نے کتنا سے خواب گاہ میں کی تھی۔ میں نے سنا لے کے عالم میں وہ پوری گفتگو سنی۔ اس ٹیپ کے بعد میرے جنرل کو جھٹلانے کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔

”کیا یہ = خانہ میرا مقبرہ بن جائے گا“ میں نے استہسائی باپوسی کے عالم میں سوچا۔ لی کو ان کی دی ہوئی تربیت بھی اس وقت بے کار ہو کر رہ گئی تھی۔ میں اپنے ذہن سے ذہن کو سنبھالنے کی کوشش کرنے لگا۔

میں نے بشکل تمام اپنے حواس یکجا کئے اور جنرل ٹیرس کو دیکھا۔ اس کے چہرے پر افسردگی کے سوا اور کوئی تاثر نہیں تھا۔

”تم میرے کچھ سوالوں کے جواب دینا پسند کرو گے جنرل!“ میں نے کہا اور جنرل کے ہونٹوں پر مسکراہٹ ابھر آئی۔

”ہم اب بھی دوست ہیں علی! تم جو بھی پوچھو گے میں تمہیں ضرور بتاؤں گا اس لئے کہ اب ہمیں یہاں سے نکالنے کوئی نہیں آئے گا۔“

”بقول تمہارے اب یہ = خانہ ہمارا دفن بن جائے گا“ تو کیا میں اس افسوس کے ساتھ ہوں گا کہ ایک دوست نے دوسرے دوست کی ماسوی کرنے کی کوشش کی تھی؟“

جنرل ٹیرس سنبھل کر بیٹھے ”میرا یہ = سب کچھ اتفاقاً ہوا ہے علی! تمہاری گفتگو سننے کے لئے کوئی آلہ نصب نہیں کیا گیا تھا بلکہ ہوا یہ تھا کہ جب تم گونے ہل ائیر پورٹ سے غائب ہو گئے اور میرے علم میں یہ بات آئی کہ تمہارے مخالفین کی رسائی ٹیرس محل کے اندر تک ہو گئی ہے تو مجھے قدرتی طور پر یہ سوچنا پڑا کہ ممکن ہے محل کا کوئی اور شخص بھی ان کا آلہ کار بنا ہوا ہو چنانچہ مستقبل میں ایسے کسی خطرے کے تدارک کے لئے میں نے کئی اقدامات کئے جن میں سے ایک یہ بھی تھا کہ میں نے محل کے ہر گوشے میں خفیہ طور پر ایسے آلات نصب کرائے جن کے ذریعے کہیں بھی کی جانے والی گفتگو سنی جاسکے۔ ایک آپریشن روم کا بندوبست بھی کیا جہاں میرے استہسائی خاص آدمی مستعین تھے ابھی میں نے تم کو جو گفتگو سنوائی ہے یہ وہیں ریکارڈ کی گئی تھی۔ تو میرے دوست اس دوران اس خواب گاہ میں بھی وہ آلات نصب کئے گئے تھے جو تمہارے اور تہذیب کے لئے مخصوص ہے۔ جب تم یہاں آئے تو نہ مجھے اور نہ ہی کیتھی کو ان آلات کا خیال آیا اور پھر جب میرے آدمیوں نے تم دونوں کے درمیان ہونے والی گفتگو کی اطلاع دی تو میں نے اسے تسلیم کرنے سے انکار کر دیا اور فوری طور پر تمہاری خواب گاہ سے وہ آلات ہٹانے کا حکم دیا۔ اس کے جواب میں مجھے یہ کیسٹ پیش کی گئی۔ تم اندازہ کر سکتے ہو کہ کیسٹ سننے کے بعد مجھ پر کیا گزری ہوئی! بہر حال یہ ایک اتفاق تھا اور ایک غلطی تھی۔ میں اپنے حلقے کا مشکور ہوں کہ ان کی غلطی کی وجہ سے مسلم دنیا ایک بڑی تباہی سے بچ گئی۔“

”مجھ سے کہا گیا تھا کہ میرے پاس جو بریف کیس ہے وہ ڈسٹرنگ ڈیوائس کا کام بھی کرتا ہے؟“

”ڈسٹرنگ ڈیوائس کو غیر منور کرنے والے آلات بھی موجود ہیں اور اس کی نشان دہی کرنے والے آلات بھی ہیں۔“

”ہوں گے“ میں نے بے پروائی سے کہا ”ان سائنسی آلات سے مجھے کوئی دلچسپی نہیں ہے اس وقت تو مجھے یہاں سے نکلنے کی فکر لاحق ہے۔“

”یہاں سے باہر نکلنے کی واحد صورت یہ ہے کہ دروازہ باہر سے کھولا جائے“ جنرل نے کہا ”میرا کوئی آدمی تو دروازہ کھولنے سے رہا اور تمہارے محافظوں کو اطلاع ملے گی تھی وہ کوئی قدم اٹھائیں گے جس کا کوئی امکان نہیں ہے۔“

”یہ وہی = خانہ ہے یا جنرل جہاں گلی اور ڈکوقید کیا گیا تھا؟“

”= خانہ تو وہی ہے مگر اب اس میں بہت سی تبدیلیاں کر دی گئی ہیں۔ تم یہاں سے باہر نکلنے کے تمام راستوں سے واقف ہو لیکن افسوس کہ کوئی راستہ باہر نہیں جاتا۔ سب اندر ہی آتے ہیں۔“

”مجھے احساس ہے جنرل! تم نے باہر نکلنے کا کوئی راستہ نہیں چھوڑا ہوگا لیکن کاش اتنا بڑا قدم اٹھانے سے محل تم نے پوری طرح تصدیق کر لی ہوئی۔“

جنرل ہنسا ”تم سب کچھ کہنے کے لئے آزاد ہو لیکن یہ یاد رکھنا کہ اب کسی بات کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔“

میں نے ایک طویل سانس لی ”تم اب بھی مجھ سے نہیں پوچھ رہے ہو کہ میں کن مصائب سے گزر کر یہاں تک پہنچا ہوں؟“

”تم تباہی چکے ہو کہ گونے ہل ائیر پورٹ سے عراق واپس چلے گئے تھے۔“

”ہمیں گونے ائیر پورٹ سے اغوا کر لیا گیا تھا جنرل! اس کے بعد ہماری آنکھ ایک جزیرے پر کھلی۔ میں تو خیر وہاں سے نکل آیا مگر تہذیب اور بڑا بے بسی وہاں جھنڈے ہوئے ہیں۔“

”اس وقت تم مجھے قائل کرنے کی کوشش کر رہے ہو اس لئے میں تم پر سخت جرح کر دوں گا۔“

”ضرور کہو جنرل! یہ تمہارا حق ہے جرح سے وہ ڈرنا ہے جو جھوٹ بول رہا ہو۔“

”تم وہاں سے موٹے اور ڈک کے ایجنٹ بن کر نکلے اس حد تک تو میں مان سکتا ہوں کہ تم نے انہیں دھوکا دیا لیکن مجھے دھوکا دینے میں کیا مصلحت کار فرما تھی؟“

”کیتنا = جو تہذیب کے میک اب میں مجھ پر مسلط ہے۔ اس کی موجودگی میں میں تمہیں حقائق سے کس طرح



”یہ بات تم کہہ رہے ہو، جہل نے حیرت سے کہا  
”کیتنا تو ایک منٹ کے اندر تمہارے قابو میں آسکتی تھی۔“  
”اس سے بھی کم میں جہل لیکن پھر تہذیب اور بڑے کا کیا  
ہو تا جو اس نامعلوم جزیرے پر قید ہیں؟“

جہل سوچ میں پڑ گیا ”بات تو درست ہے لیکن کیا سوٹے  
ہاؤر ڈاٹا ہی مصحوم ہے کہ تمہاری باتوں میں آیا؟“

میں نے جہل ٹیسرے کو جزیرے پر پیش آنے والے  
واقعات مختصراً بتائے وہ بڑی دلچسپی سے میری باتیں سنتا رہا۔  
”تو کسی سائنسی طریقے سے تمہارے نظریات تبدیل  
کرائے گئے ہیں، جہل نے ایک طویل سانس لے کر کہا۔

”انہوں نے کوشش تو یہی کی تھی لیکن مجھ پر ان کا عمل  
کارگر ثابت نہیں ہو سکا۔“

”ظاہر ہے مجھ سے تو تم ہی کو گے، جہل مسکرایا ”اس  
سے قبل عراق والی کمائی سنا چکے ہو۔“

”اپنی کمائی تبدیل کرنے کی مجھے کوئی ضرورت نہیں  
تھی میں نے سنجیدگی سے کہا ”اس لئے کہ ہمارے

پاسپورٹوں پر ایگریگیشن کی مرس بھی ہیں اور ویزے بھی۔۔۔  
جن سے اس کمائی کی تصدیق ہو سکتی ہے جو میں نے تمہیں  
پہلے سنا ہی تھی۔ اب تمہیں کوئی کمائی نہیں سنا رہا جہل! جو کچھ

کہہ رہا ہوں اس کا ایک ایک لفظ حقیقت پر مبنی ہے۔“  
”جو کچھ بھی ہوا اور جس طرح بھی ہوا افسوس ناک

ہے، جہل نے کہا ”قلطین کا سب سے بڑا حامی یہودیوں کے  
لئے کام کر رہا ہے۔“

”میں نے تم سے کہا ہے کہ مجھ پر نظریات کی تبدیلی کے  
لئے جو عمل کیا گیا تھا وہ کارگر ثابت نہیں ہو سکا۔“

”جو لوگ سائنسی میدان میں اتنا آگے ہوں ان سے یہ  
توقع نہیں کی جاسکتی کہ وہ تم جیسے دشمن کو اپنا اطمینان کے بغیر

یوں آزاد کر دیں گے۔“  
”سوٹے ہاؤر ڈاٹا کیا ہیں۔ ہر طرح کا امتحان کرنے

کے باوجود وہ میری طرف سے مطمئن نہیں ہوا۔ کیتنا کو اس  
نے اسی لئے میرے ساتھ لگا رہا ہے۔“

”تم کہتے ہو کہ تم پر نظریات کی تبدیلی کا عمل ناکام  
ہو گیا جبکہ میں اس پر یقین نہیں کر سکتا۔ آخر یہ عمل کیوں

ناکام ہو گیا؟“  
”میری لاعلمی میں مجھے کچھ دوائیں استعمال کرائی جاتی

رہی تھیں۔ میرا اندازہ ہے کہ وہ دوائیں قوت ارادی کو  
کمزور کرتی ہوں گی۔ مجھے تو معلوم نہیں تھا لیکن شاید ان کو ان

کا علم تھا۔ پہلے ہی دن سے اس نے مجھے ایک خاص قسم کی  
گھاس استعمال کرائی شروع کر دی تھی۔ میں سمجھتا ہوں کہ  
اس گھاس کا عرق ان دوائوں کا توڑ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ  
نظریات کی تبدیلی کا عمل ناکام ہو گیا۔“

”کس قسم کے افسانے سنا رہے ہو علی! کیا تم سمجھتے ہو کہ  
میں ایسی بے سرو پا باتوں پر یقین کروں گا۔“

”مجھے معلوم تھا تم یقین نہیں کرو گے“ میں نے باہمی  
سے کہا ”لیکن میں یہ بھی جانتا ہوں کہ تم ایک ذہین آدمی  
ہو۔ تم نے ایک دروازہ یقیناً کھلا رکھا ہو گا۔“

”سارے دروازے بند ہیں، جہل نے بے ساختہ کہا  
”تم خود چیک کرو۔“

میں نہیں بڑا ”میرا مطلب تھا یہاں سے باہر نکلنے کی کوئی  
نہ کوئی صورت تم نے ضرور رکھی ہوگی، آدمی اتنی آسانی سے  
خود کو موت کے منہ میں نہیں داخل سکتا۔“

”تمہارا اندازہ درست ہے علی لیکن تم اس پر کسی بھی  
طرح عمل نہیں کر سکو گے۔“

”میں اتنا کافی ہے“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”اب مجھے  
اطمینان ہو گیا ورنہ تم تو سب کچھ تباہ کرنے پر تہمت لگے تھے۔“

”کیا مطلب ہے تمہارا؟“ جہل ٹیسرے پر کتنا نظر آئے گا  
”میں بتا چکا ہوں کہ یہاں سے باہر نکلنے کا ہر راستہ مسدود  
ہے تم نے شاید کبھی شکست نہ کھائی ہو لیکن میرے

انتظامات کے سامنے تمہاری کوئی چال کارگر نہیں ہو سکے  
گی۔“

”صفت ہے مجھ پر اگر تمہارے ساتھ کوئی چال  
چلوں میں نے جھٹلا کر کہا ”میں ریڈل کے گروہ کا طبع منع  
کرنے کے پیکر میں تھا۔ لیکن خیر میں نے ایک لٹھنڈی

سائنس لی ”یہی بہت ہے کہ یہاں سے نکلنے کی کوئی صورت  
موجود تو ہے۔“

”تم ہی سوچ سوچ کر خوش ہوتے رہو لیکن یقین رکھو تم  
اس کے بارے میں کوئی اندازہ بھی نہیں لگا سکو گے۔“

”تم اندازے کی بات کر رہے ہو جہل! مجھے تقریباً یقین  
ہے کہ تم نے یہاں سے نکلنے کی کون سی صورت رکھی ہوگی۔“

”تاہم ”جہل نے چیخ کرنے والے انداز میں کہا  
”اگر تمہیں اتنی یقین ہے تو تازہ کیا صورت ہے؟“

”جب تم ہی مجھے نہیں بتا رہے تو میں تمہیں کیوں  
بتاؤں؟ میں نے بھی جہل کے سے انداز میں کہا۔

”مجھے یہ اعتراف کرنا ہی نہیں چاہئے تھا اب تم میری  
زندگی انجین کر دو گے۔“

”نہیں کروں گا جہل! یقین کرو، لیکن تم نے مجھے بہت  
بڑی مشکل میں پھنسا دیا ہے۔ کیا تم نے کیتا کو بھی گرفتار  
کر لیا ہے۔“

”تمہاری زندگی میں کسی کو بھی ہاتھ نہیں لگایا جائے گا،  
نہ کیتا کو اور نہ ڈیوڈ ریان کو جو گوٹے ٹیل میں سوٹے ہاؤر ڈو  
کے ذہانی سوا افراد کا سرخند ہے۔“

”تو تم نے بریف کیس کھول لیا“ میں نے ایک طویل  
سانس لے کر کہا۔

”جہاں فوج کی گمرانی میں کام ہو رہا ہو۔ اور ایسی باتیں  
کوئی مسئلہ نہیں ہوتیں ”جہل ٹیسرے نے سنی خیر لہجے میں کہا  
”ابھی تو اس پر مزید تجربات ہو رہے ہیں۔“

”یہ کیا محنت ہے جہل! میں نے مضمحلانہ انداز میں کہا  
”تو راسی غلطی سے وہ بریف کیس کسی کی طرح پھٹ سکتا  
ہے۔“

”پھٹ جائے دو ”جہل نے بے پروائی سے کہا ”کسی  
کامیابی کے لئے خطرات تو مول لینے ہی پڑتے ہیں۔“

”خطرات مول لینے کی کیا ضرورت ہے میں تمہیں اس  
کے بارے میں سب کچھ بتائے دیتا ہوں“ میں نے جہل کو بڑی  
تفصیل سے بریف کیس کے بارے میں بتایا۔

”سوال یہ ہے کہ میں ان معلومات سے کیا فائدہ  
اٹھا سکتا ہوں جو کچھ ہوا تھا وہ بھی چکا ہو گا۔“

”مجھے بے وقوف مت بناؤ جہل! میں نے جو کچھ بتایا ہے  
اس سے فائدہ اٹھایا بھی چا چکا ہو گا۔ یقین کرو کہ اتنی مشکل  
صورت حال میں چھپنے کے باوجود میں خود کو دنیا کا خوش

قسمت ترین آدمی سمجھ رہا ہوں۔ یہ میری خوش قسمتی نہیں تو  
اور کیا ہے کہ مجھے تم سا جاں نثار دوست میرے۔“

”تمہیں شاید اب بھی امید ہے کہ لٹھنڈی کر کے تم کوئی  
فائدہ اٹھا سکو گے۔“

”اور تم بھی خوش قسمت ہو کہ تمہیں کیتھی براؤن جیسی  
بڑی میرے ہیں۔ میں نے جہل کی بات سنی ان سنی کرتے ہوئے  
کہا ”ورنہ دنیا میں ایسی کون سی بڑی ہوگی جو اپنے شوہر سے

اس حد تک تعاون کرے۔“  
”کس حد تک ”جہل نے حیرت سے پوچھا۔

”وہ محض تمہاری شریک حیات ہی نہیں، شریک کار بھی  
ہے اور جس مشن کا تم نے بیڑہ اٹھایا ہے اس کی انچارج بھی  
دی ہے۔“

”اندازہ کی بنیاد پر تم بڑی اچھی باتیں کر لیتے ہو ”جہل  
نے جپتے ہوئے کہا ”ورنہ کہاں یہ مشن اور کہاں کیتھی

براؤن۔“  
”ہمارے درمیان ہونے والی گفتگو کا ایک ایک لفظ سنا  
جا رہا ہے جہل! اور یہ گفتگو سننے والی کیتھی براؤن خود  
ہے۔ ہمیں باہر نکالنے یا نہ نکالنے کا فیصلہ وہ خود کرے گی۔“

”اپنی دانست میں تم نے بہت بڑا حیرانہ ہے لیکن جو کچھ  
تم نے کہا ہے حقیقت سے اس کا دور کا بھی واسطہ نہیں  
ہے۔“

”اس کے سوا کوئی دوسری صورت ہی نہیں جہل! ابھی  
نہیں سکتی نہ میں یہ مان سکتا ہوں کہ تم نے اس سے ہٹ کر  
کوئی قدم اٹھایا ہو گا۔ اور اگر واقعی تم نے کچھ اور اقدامات  
کئے ہیں تو میں یہ کہوں گا کہ تم جیسے شخص کو کسی ریاست کا  
سربراہ ہونے کے بجائے گھسیار ہونا چاہئے تھا۔“

جہل ٹیسرے کی پیشانی پر ٹکٹیں پڑ گئیں ”تم بے جا خود  
احمادی کا شکار ہو علی! ایک جہل کے ذہن سے سوچو تو تمہیں  
بہت سے طریقے نظر آجائیں گے۔“  
”مجھے جو کچھ کہنا تھا کہ چکا۔ ورنہ میں اس جہل سے  
صرف سوال کرتا کہ وہ کیتھی براؤن کو کس خانے میں فٹ  
کرے گا۔“  
جہل نے مضمحلانہ انداز میں ہلکا ہلکا ”بالفرض تمہارا  
تجزیہ درست ہے تو بھی تم اس سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکو  
گے۔“  
”میرے اور کیتا کے درمیان ہونے والی گفتگو سن کر  
تمہیں یقین کرنا پڑا کہ میں دشمن قوتوں کا ایجنٹ بن گیا ہوں  
ورنہ تم پر ہرزاقی نہیں نہ کرتے اور اب بھی تمہاری خواہش یہی  
ہے کہ کاش یہ سب کچھ غلط ہو۔ کیتھی کی تمنا بھی یہی ہوگی۔  
کیوں؟“ ایسا معلوم ہوا جیسے جہل نے کچھ کہنا چاہا ہو مگر پھر  
اس نے سختی سے ہونٹ پیچھ لیں۔  
”اس اسٹیج پر تمہیں مطمئن کرنے سے زیادہ کیتھی کو  
مطمئن کرنا میرے لئے ضروری ہے۔ اس نے میری خاطر  
اپنے شوہر کو دروازہ لگا دیا ہے۔ پوری طرح مطمئن ہونے بغیر وہ  
بھی دروازہ نہیں کھولے گی۔“  
”تم بہت خطرناک آدمی ہو علی!“ جہل نے بھڑائی ہوئی  
آواز میں کہا ”آخر تم اس حد تک درست اندازے کس  
طرح لگا لیتے ہو؟“  
”مجھے تہذیب اور بڑی فکر ہے جہل میں نے اونچی  
آواز میں کہا ”اس بات کی پروا نہیں ہے کہ یہ خانہ میرا ذہن  
بن جائے گا۔“  
”تم اس قسم کے مکالمے بول کر ہمیں متاثر کرنا چاہتے ہو

براؤن۔“  
”ہمارے درمیان ہونے والی گفتگو کا ایک ایک لفظ سنا  
جا رہا ہے جہل! اور یہ گفتگو سننے والی کیتھی براؤن خود  
ہے۔ ہمیں باہر نکالنے یا نہ نکالنے کا فیصلہ وہ خود کرے گی۔“

”اپنی دانست میں تم نے بہت بڑا حیرانہ ہے لیکن جو کچھ  
تم نے کہا ہے حقیقت سے اس کا دور کا بھی واسطہ نہیں  
ہے۔“

”اس کے سوا کوئی دوسری صورت ہی نہیں جہل! ابھی  
نہیں سکتی نہ میں یہ مان سکتا ہوں کہ تم نے اس سے ہٹ کر  
کوئی قدم اٹھایا ہو گا۔ اور اگر واقعی تم نے کچھ اور اقدامات  
کئے ہیں تو میں یہ کہوں گا کہ تم جیسے شخص کو کسی ریاست کا  
سربراہ ہونے کے بجائے گھسیار ہونا چاہئے تھا۔“

جہل ٹیسرے کی پیشانی پر ٹکٹیں پڑ گئیں ”تم بے جا خود  
احمادی کا شکار ہو علی! ایک جہل کے ذہن سے سوچو تو تمہیں  
بہت سے طریقے نظر آجائیں گے۔“

”مجھے جو کچھ کہنا تھا کہ چکا۔ ورنہ میں اس جہل سے  
صرف سوال کرتا کہ وہ کیتھی براؤن کو کس خانے میں فٹ  
کرے گا۔“

جہل نے مضمحلانہ انداز میں ہلکا ہلکا ”بالفرض تمہارا  
تجزیہ درست ہے تو بھی تم اس سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکو  
گے۔“

”میرے اور کیتا کے درمیان ہونے والی گفتگو سن کر  
تمہیں یقین کرنا پڑا کہ میں دشمن قوتوں کا ایجنٹ بن گیا ہوں  
ورنہ تم پر ہرزاقی نہیں نہ کرتے اور اب بھی تمہاری خواہش یہی  
ہے کہ کاش یہ سب کچھ غلط ہو۔ کیتھی کی تمنا بھی یہی ہوگی۔  
کیوں؟“ ایسا معلوم ہوا جیسے جہل نے کچھ کہنا چاہا ہو مگر پھر  
اس نے سختی سے ہونٹ پیچھ لیں۔

”اس اسٹیج پر تمہیں مطمئن کرنے سے زیادہ کیتھی کو  
مطمئن کرنا میرے لئے ضروری ہے۔ اس نے میری خاطر  
اپنے شوہر کو دروازہ لگا دیا ہے۔ پوری طرح مطمئن ہونے بغیر وہ  
بھی دروازہ نہیں کھولے گی۔“

”تم بہت خطرناک آدمی ہو علی!“ جہل نے بھڑائی ہوئی  
آواز میں کہا ”آخر تم اس حد تک درست اندازے کس  
طرح لگا لیتے ہو؟“

”مجھے تہذیب اور بڑی فکر ہے جہل میں نے اونچی  
آواز میں کہا ”اس بات کی پروا نہیں ہے کہ یہ خانہ میرا ذہن  
بن جائے گا۔“

”تم اس قسم کے مکالمے بول کر ہمیں متاثر کرنا چاہتے ہو

براؤن۔“  
”ہمارے درمیان ہونے والی گفتگو کا ایک ایک لفظ سنا  
جا رہا ہے جہل! اور یہ گفتگو سننے والی کیتھی براؤن خود  
ہے۔ ہمیں باہر نکالنے یا نہ نکالنے کا فیصلہ وہ خود کرے گی۔“

”اپنی دانست میں تم نے بہت بڑا حیرانہ ہے لیکن جو کچھ  
تم نے کہا ہے حقیقت سے اس کا دور کا بھی واسطہ نہیں  
ہے۔“

”اس کے سوا کوئی دوسری صورت ہی نہیں جہل! ابھی  
نہیں سکتی نہ میں یہ مان سکتا ہوں کہ تم نے اس سے ہٹ کر  
کوئی قدم اٹھایا ہو گا۔ اور اگر واقعی تم نے کچھ اور اقدامات  
کئے ہیں تو میں یہ کہوں گا کہ تم جیسے شخص کو کسی ریاست کا  
سربراہ ہونے کے بجائے گھسیار ہونا چاہئے تھا۔“

جہل ٹیسرے کی پیشانی پر ٹکٹیں پڑ گئیں ”تم بے جا خود  
احمادی کا شکار ہو علی! ایک جہل کے ذہن سے سوچو تو تمہیں  
بہت سے طریقے نظر آجائیں گے۔“

”مجھے جو کچھ کہنا تھا کہ چکا۔ ورنہ میں اس جہل سے  
صرف سوال کرتا کہ وہ کیتھی براؤن کو کس خانے میں فٹ  
کرے گا۔“

جہل نے مضمحلانہ انداز میں ہلکا ہلکا ”بالفرض تمہارا  
تجزیہ درست ہے تو بھی تم اس سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکو  
گے۔“

”میرے اور کیتا کے درمیان ہونے والی گفتگو سن کر  
تمہیں یقین کرنا پڑا کہ میں دشمن قوتوں کا ایجنٹ بن گیا ہوں  
ورنہ تم پر ہرزاقی نہیں نہ کرتے اور اب بھی تمہاری خواہش یہی  
ہے کہ کاش یہ سب کچھ غلط ہو۔ کیتھی کی تمنا بھی یہی ہوگی۔  
کیوں؟“ ایسا معلوم ہوا جیسے جہل نے کچھ کہنا چاہا ہو مگر پھر  
اس نے سختی سے ہونٹ پیچھ لیں۔

”اس اسٹیج پر تمہیں مطمئن کرنے سے زیادہ کیتھی کو  
مطمئن کرنا میرے لئے ضروری ہے۔ اس نے میری خاطر  
اپنے شوہر کو دروازہ لگا دیا ہے۔ پوری طرح مطمئن ہونے بغیر وہ  
بھی دروازہ نہیں کھولے گی۔“  
”تم بہت خطرناک آدمی ہو علی!“ جہل نے بھڑائی ہوئی  
آواز میں کہا ”آخر تم اس حد تک درست اندازے کس  
طرح لگا لیتے ہو؟“  
”مجھے تہذیب اور بڑی فکر ہے جہل میں نے اونچی  
آواز میں کہا ”اس بات کی پروا نہیں ہے کہ یہ خانہ میرا ذہن  
بن جائے گا۔“  
”تم اس قسم کے مکالمے بول کر ہمیں متاثر کرنا چاہتے ہو

تاکہ ہم تمہیں یہاں سے نکل جانے دیں۔  
 تمہارے سوچنے سمجھنے کی صلاحیتیں متاثر معلوم ہوتی ہیں جزل اور نہ تم سب سے پہلے تہذیب کی فکر کرتے۔  
 تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔ جزل نے شرمندگی سے کہا: مجھے واقعی تہذیب کی فکر کرنی چاہئے تھی مگر میں اس سلسلے میں کبھی کیا سکتا ہوں؟  
 سب سے پہلے تو تمہیں یہ معلوم کرنے کی کوشش کرنی چاہئے تھی کہ وہ جزیرہ کہاں ہے جہاں ہمیں قید رکھا گیا تھا؟  
 یہ کیسے معلوم ہو سکتا ہے۔ جزل نے کہا: اگر کوئی صورت ہوتی تو تم نے خود ہی معلوم نہ کر لیا ہوتا۔  
 تم نے مجھے اتنی سلت ہی کب دی؟ میں جھنجھا گیا: کچھ کرنے سے قفل ہی یہ حرکت کر بیٹھے۔  
 پھر بتاؤ اب میں کیا کروں؟ جزل نے بے بسی سے کہا: اب تو تمہارے ساتھ میں بھی یہاں قید ہوں۔  
 کیتھی براؤن: دو فٹا میں نے بلند آواز سے کہا: تم ہماری پوری تنگنوں چکی ہو۔ گوٹے لٹل کے نزدیک کسی ایسے جزیرے کا سراغ لگانے کی کوشش کرو جو غیر آباد ہو۔  
 مجھے اپنی بات کا کوئی جواب نہیں ملا۔ چند لمبے انتظار کرنے کے بعد میں نے دوبارہ کہا: مجھے یقین ہے کہ تم میری آواز سن رہی ہو۔ اس بات کا بھی یقین ہے کہ تمہاری آواز بھی مجھ تک پہنچ سکتی ہے۔  
 اس بار بھی کوئی جواب نہیں ملا۔ میں نے جزل ٹیرس کو گھور کر دیکھا: معلوم نہیں تم نے کس قسم کی ہدایات دی ہیں۔ کیا کیتھی کو بولنے کی بھی ممانعت کر دی گئی تھی؟  
 جزل نے پہلو بدلا۔ وہ پہلے ہی تہذیب نظر آرہا تھا۔ میرے تجربے نے اس کا اعتماد متزلزل کر دیا تھا۔ وہ بس پہلو بدل کر رہ گیا۔ منہ سے کچھ نہیں بولا۔ شاید اس کی سمجھ میں نہیں آرہا تھا کہ اسے کیا کرنا چاہئے۔  
 نادان دوست سے دانامد سخن بہتر ہوتا ہے۔ میں نے خنک لہجے میں کہا: میرے لئے تم سے بہتر ریجنل ثابت ہوا ہے۔ تمہارے ہاتھوں نہ صرف میں بے گناہ مارا جاؤں گا بلکہ تہذیب اور بڑی زندگیاں بھی خطرے میں پڑ جائیں گی۔  
 جزل مجھے یوں دیکھنے لگا جیسے اس کے سوچنے کی صلاحیتیں جواب دے گئی ہوں۔  
 جسبوڑا کر کہا: کیا مجھے اتنا بھی حق نہیں ہے کہ میں تم سے اپنی بے گناہی ثابت کرنے کے لئے کوئی مطالبہ کروں۔  
 صفائی کا موقع تو بدترین مجرموں کو بھی دیا جاتا ہے تم تو

مگر میرے دوست ہو۔ جزل نے کہا۔ اس کی آواز بھرائی ہوئی تھی۔  
 تو پھر جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اس پر عمل کیوں نہیں ہو رہا۔ اگر میں تمہاری نظموں میں قصور وار ہوں تو تہذیب اور بڑے کیا تصور کیا ہے۔ اگر کیتھی نے مجھ سے گفتگو کر لی تو کیا میں یہاں سے فرار ہو جاؤں گا؟  
 علی کی ہدایات پر عمل کر کے کیتھی جزل ٹیرس نے آخر کار ایک فیصلے پر پہنچتے ہوئے کہا: لیکن جب تک علی کی بے گناہی ثابت نہ ہو جائے یہ یہاں سے نکلنے نہ پائے۔  
 میں مستقل ہدایات جاری کر رہی ہوں جزل: دو فٹا نہ خانے میں کیتھی براؤن کی آواز گونجی جو کسی خفیہ اسپیکر کے ذریعے نشر ہو رہی تھی ہمارے ماہرین نے علی کے بتائے ہوئے طریقے پر عمل کر کے بریف کیس کے اسرار معلوم کر لئے ہیں۔ اگر علی نے رہنمائی نہ کی ہوتی تو شاید اس بریف کیس کے اسرار پر سے پردہ نہیں ہٹ سکتا تھا۔ کوئی سوچ بھی نہیں سکتا کہ اس پیشے اور بریف کیس میں کوئی تعلق ہوگا۔  
 مجھے بتایا گیا تھا کہ یہ بریف کیس آواز کے علاوہ تصویریں تراشمت اور ریسیور کر سکتا ہے۔ میں نے کہا: مجھے وہ مخصوص فریکوئنسی بھی دی گئی ہے جس پر موشے اور ڈے ہر وقت رابطہ کیا جا سکتا ہے مگر میں تمہیں اس سے آگاہ نہیں کروں گا۔ ویسے مجھے ابھی تک اس کی ایک بھی خصوصیت کا تجربہ کرنے کا موقع نہیں ملا۔  
 اس کا تجربہ کیا جا چکا ہے علی! کیتھی نے کہا: ہمارے ماہرین نے تصدیق کی ہے کہ یہ ٹیلی ویژن ریسیور اور ٹرانسمیٹر ہے۔  
 محض اتنی سی بات بتا دینے سے تمہاری بے گناہی ثابت نہیں ہوتی۔ جزل ٹیرس نے کہا اور میں اسے گھورنے لگا۔  
 میں نے کب کہا ہے کہ میں بے گناہ ثابت ہو گیا؟ میں نے ناگواری سے کہا۔  
 تمہاری جگہ کوئی اور ہوتا تو اس موقع پر وہ بھی یہی کرتا۔ کوئی جانے کے لئے ایسی بے ضرر معلومات فراہم کر دینا کوئی مسئلہ نہیں ہے۔  
 تم اسحق ہو۔ میں نے خود کو جانے کے لئے نہیں بلکہ تمہارے آدمیوں کو جاننے کے لئے معلومات فراہم کی تھیں۔  
 میں نے ایسے کسی جزیرے کا سراغ لگانے کے لئے بھی ہدایات جاری کر دی ہیں جو تمہارے بیان کے مطابق

ہوں۔ کیتھی کی آواز آئی۔  
 شکریہ کیتھی! اس وقت تم پر بہت بڑی ذمہ داری آ پڑی ہے۔ تمہیں صرف ایک بات ذہن میں رکھنی ہے اور وہ یہ کہ تم نے خانے کا راستہ اس وقت تک نہیں کھولو گی جب تک کہ تم پوری طرح مطمئن نہ ہو جاؤ اور جزل ٹیرس بھی تم سے متعلق نہ ہو جائے۔ اس کے علاوہ تمہیں میری ہدایات پر حرف برف عمل کرنا ہوگا۔  
 تمہیں اندازہ نہیں ہے علی کہ ہم پر کس قدر سخت دقت آ رہا ہے۔ کیتھی کی افسردہ آواز آئی: میرے شوہر کی زندگی بھی تمہاری بے گناہی سے مشروط ہو گئی ہے۔  
 ہر قسم کے خدشات ذہن سے جھٹک دو کیتھی! ماضی میں میں نے جب بھی کوئی کامیابی حاصل کی یہی سمجھا کہ یہ خدا کی طرف سے ہے۔ آج بھی مجھے امید ہے کہ میں تم لوگوں کے ذہن صاف کرنے میں کامیاب ہو جاؤں گا۔  
 کیا تم ایسا کوئی ٹھوس ثبوت پیش نہیں کر سکتے جس سے تمہاری بے گناہی ثابت ہو جائے؟ کیتھی نے کہا۔ اس کی آواز لرز رہی تھی۔  
 ایسا کوئی ثبوت ہے ہی نہیں کیتھی! اگر ہو تا تو میں اب تک پیش نہ کر چکا ہوتا۔  
 معاملہ اتنا الجھ گیا تھا کہ اب اس کے سلیختے کی کوئی صورت نظر نہیں آ رہی تھی۔ میں کسی کو الزام بھی نہیں دے سکتا تھا۔ جزل ٹیرس نے واقعی حق دوستی نبھایا تھا ورنہ مجھے دھوکے سے مرادینا اس کے لئے کیا مشکل تھا۔  
 کیتھی کہاں ہے کیتھی! کیا موجودہ صورت حال اس کے علم میں ہے؟  
 وہ اپنے کمرے میں ہے۔ ہم نے اس پر ظاہر نہیں ہونے دیا کہ ہم اس کی اصابت سے واقف ہو چکے ہیں لیکن ہمارے آدمی مستعد ہیں۔ اسے کوئی گڑبڑ نہیں کرنے دیں گے۔  
 میری غیر حاضری کے لئے اس سے کوئی بہانہ کروو کیتھی! اسے شبہ نہیں ہونا چاہئے کہ وہ مفلوک ہو چکی ہے۔  
 بے فکر رہو علی! جزل ہمیں بتا چکے ہیں کہ تمہاری زندگی میں تمہاری مرضی کے بغیر کسی ہاتھ نہیں ڈالا جائے گا۔  
 شکریہ کیتھی! میں نے جب میں ہاتھ ڈال کر سگرت کیس اور لا ٹرنگلا۔ جزل ٹیرس کی فٹرس ان دو تین چڑوں

پر جی ہوئی تھیں۔ میں نے انہیں میز پر رکھ دیا۔  
 یہ لا ٹرنگلا ایک ایسا ہی کیمرا ہے اور سگرت کیس سے زہریلی سویاں پھینک کر کسی کو ہلاک کیا جا سکتا ہے۔ میں نے کہا۔  
 جزل نے اثبات میں سر ہلایا۔ میں تم میرے علاوہ کسی اور کی تصویر نہیں انار سکو گے۔ اس نے مسکرا کر کہا: اور نہ ہی کسی اور کو ہلاک کر سکو گے۔ ہاں اگر تمہیں کو تو میں تمہاری دو چار تصویریں بناؤں۔  
 تصویر چنچنوانے کا شوق مجھے کبھی نہیں رہا جزل اور نہ ہی میں سگرت چیتا ہوں۔ سگرت نوشی شروع کرنے کا مشورہ مجھے ریجنل نے دیا تھا تاکہ ان کا جواز پیدا کیا جا سکے۔  
 اسراٹیل کے مفاد میں تم نے اس کا مشورہ بلا حیل و بہت نبول لرایا۔  
 مجھ میں نہیں آتا یہ فیصلہ کس طرح ہو گا کہ میں نے اس کا مشورہ اسراٹیل کے مفاد میں قبول کیا تھا یا فلسطین کے لئے۔ میں نے اچھے ہوئے انداز میں کہا۔  
 تمہارے جواب اور بڑا تو اس بات سے واقف ہوں گے کہ تمہارے نظریات تبدیل نہیں ہوئے؟ جزل نے کہا۔  
 نہیں میں نے ان پر بھی اصل صورت حال ظاہر نہیں ہونے دی تھی۔  
 کیوں؟ جزل نے مجھے گھورا: کیا تمہاری یہ حرکت تمہارے خلاف نہیں جاتی؟  
 میں بتا چکا ہوں کہ اس جزیرے پر جگہ جگہ خفیہ کیمرے نصب تھے۔ میری زبان سے نکلا ہوا ایک بھی غلط لفظ سارے کے کرائے پر پانی پھیر سکتا تھا۔  
 تمہارے پاس ہر بات کا جواب اور ہر عمل کا جواز موجود ہے۔ جزل نے ایک طویل سانس لے کر کہا: اب سوال یہ ہے کہ ہم فیصلہ کس طرح کریں؟  
 اس حقیقت سے اگر کوئی واقف ہے تو وہ صرف ایک شخص سے اور اس کا نام ہی کوان ہے۔  
 تم نے پہلے بتایا تھا کہ اس شخص نے تمہاری مدد کی تھی۔ جزل نے کہا: سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ وہ تو ان کا آدمی ہے۔ پھر ان کے خلاف کیوں ہے؟  
 یہ میں نہیں بتا سکتا جزل! اس لئے کہ اس موضوع پر کبھی اس سے میری بات نہیں ہوئی۔  
 تو پھر اسے یہ کیسے معلوم ہو گیا کہ تمہارے نظریات تبدیل نہیں ہوئے؟ جزل نے مجھے گھورا۔  
 وہ وہی شخص ہے جس نے مجھے تریاق استعمال کرایا

تھا۔ وہ اس حقیقت سے واقف نہیں ہو گا تو اور کون ہو گا؟  
 ایک سوال اور بھی پیدا ہوتا ہے جب اس سے  
 تمہاری کوئی بات ہی نہیں ہوتی تو تم نے آٹھ بند کر کے اس پر  
 اعتماد کیسے کر لیا؟

”یہ وہ بات ہے جس کا میرے پاس کوئی جواب نہیں  
 میں نے کہا ”اگر کوئی جواب ہے بھی تو وہ تمہاری سمجھ میں  
 نہیں آئے گا۔“

”تم بتاؤ..... میری سمجھ میں آنے یا نہ آنے سے  
 تمہیں کوئی غرض نہیں ہونی چاہئے۔“

”اس شخص نے شروع میں ہی مجھے مسحور کر دیا تھا۔ وہ ان  
 لوگوں سے الگ تھلک معلوم ہوتا تھا۔ میں اسی سے متاثر  
 تھا اور ہوں جنرل! مجھے یقین تھا کہ اس کے ہاتھوں مجھے  
 نقصان نہیں پہنچ سکتا اور وہ بھی مطمئن تھا کہ کسی غلط شخص کو  
 اپنا فن متعل نہیں کر رہا۔ مجھ سے عمل سیکھوں افراد کو  
 شاکر دی میں لینے سے انکار کر چکا تھا۔“

”تم نے اب تک ایک بیان بھی ایسا نہیں دیا جس کی  
 صحت کی تصدیق کی جاسکے تمہارا ہریانہ نئی داستان کا لطف  
 دے رہا ہے۔“

”مجھ سے اس جزیرے کے بارے میں کچھ معلومات مزید  
 طلب کی جا رہی ہیں“ دفترا اسپیکر سے کیتھی کی آواز  
 ابھری ”اور مجھے کچھ معلوم نہیں ہے کیا میں براہ راست  
 تمہاری بات کر اؤں؟“

”معلوم تو مجھے بھی کچھ نہیں ہے کیتھی“ میں نے  
 کہا ”لیکن خیر! میں دیکھتا ہوں“

”میں تمہارا رابطہ براہ راست کر رہی ہوں۔ یہ ظاہر نہ  
 ہونے دیتا کہ تم کسی غیر معمولی صورت حال سے دوچار ہو۔“  
 ”میں سمجھتا ہوں کیتھی“ میں نے کہا اور جنرل کی طرف  
 دیکھا۔ وہ اپنی نشست پر مطمئن بیٹھا تھا۔

چند لمحوں بعد اسپیکر سے ایک مردانہ آواز  
 ابھری ”گوئے ٹل نے اطراف کے تمام نقشے کھنگالنے کے بعد  
 ہم ایسا ایک ہی جزیرہ دریافت کر سکے ہیں جو مکمل طور پر غیر  
 آباد ہے لیکن تصدیق کے لئے ہمیں مزید معلومات درکار  
 ہیں۔“

”تم پوچھو، اگر مجھے معلوم ہو تو تمہاری رہ نمائی ضرور  
 کروں گا۔“ میں نے باوقار انداز میں کہا۔

”گیا وہ جزیرہ پر سون شام آنے والے طوفان کی زد میں  
 آیا تھا؟“ مجھ سے سوال کیا اور میں نے محسوس کیا کہ جنرل

کے انداز میں چاٹکا ہی دلچسپی پیدا ہو گئی ہے۔  
 ”ہاں“ میں نے کہا ”لیکن اس سوال سے جزیرے کی  
 تلاش کا کیا تعلق ہے؟“

”بہت گرا تعلق ہے جناب! اگر وہ جزیرہ طوفان کی زد  
 میں آیا تھا تو ہم طوفان کے راستے پر جزیرے کو تلاش کریں  
 گے اور اگر وہاں طوفان نہیں آیا تھا تو پھر ہم کوئی اور صورت  
 نکالیں گے۔“

”میں نے کہا ہے کہ برسوں شام وہ جزیرہ طوفان کی زد  
 میں آیا تھا۔ اس سے تم کیا نتیجہ اخذ کرو گے؟“

”جو جزیرہ ہمارے پیش نظر ہے وہ برسوں شام آنے  
 والے طوفان کے راستے میں پڑتا ہے۔ اب اگر آپ ہمیں  
 طوفان کی آمد کے صحیح وقت سے آگاہ کر سکیں تو سمجھیں کہ  
 جزیرے کا قیامی سراغ مل گیا۔“

”میں نے اپنی کھائی پر بندھی گھڑی پر نظر ڈالی ”وقت کا  
 تھین کس گھڑی سے کیا جائے گا؟“ میں نے کہا ”گھڑیوں کے  
 آپس کے وقت میں بھی تو فرق ہوتا ہے۔“

”اگر ایسی کوئی بات ہوتی تو ہم وہ فرق نکال لیں گے۔ کیا  
 آپ صحیح وقت بتا سکیں گے؟“

”اس وقت ساتھ ج کر تقریباً تین منٹ کا وقت تھا جب  
 طوفان شروع ہوا تھا۔“

”اور اس وقت آپ کی گھڑی میں کیا وقت ہوا ہے  
 جناب؟“

”توجیح کر تیرہ منٹ“ میں نے کہا جنرل ٹیرس نے پتہ  
 تجسس نظر آنے لگا تھا وہ دیکھنا چاہتا تھا کہ کیا نتیجہ نکلا  
 ہے۔ میرے بیان کی تصدیق ہوجانے کی صورت میں وہ اور  
 کیتھی میری اور باتوں پر یقین کرنے کے لئے مجبور ہوجائے۔

”آپ کی گھڑی کا وقت بالکل درست ہے جناب! اور  
 آپ نے جزیرے پر طوفان کی آمد کا جو وقت بتایا ہے اس کے  
 مطابق بھی یہ وہی جزیرہ ہے جو ہم نے نشان زد کیا تھا۔“

میں نے جنرل ٹیرس کی طرف دیکھا جو تن کر بیٹھ گیا تھا  
 ”کیا ضروری ہے کہ یہ وہی جزیرہ ہو؟“ جنرل نے کہا۔

”ہمیں جو معلومات فراہم کی گئی ہیں اور مسز علی نے  
 جزیرے پر طوفان کی آمد کا جو وقت بتایا ہے اس کے پیش نظر تو  
 وہ کوئی اور جزیرہ ہو ہی نہیں سکتا جناب! آپ نے بھی جزیرہ  
 مرگ کا نام ضرور سنا ہوگا۔ گوئے ٹل کے ساحل سے ڈیڑھ  
 سو کلومیٹر شمال مشرق میں واقع ہے اور یہ وہ واحد جزیرہ ہے جو

غیر آباد ہے۔ زیر آب چٹانوں کی وجہ سے اس طرف چھوٹی  
 کشتیوں کا جانا بھی ممنوع ہے۔ علی صاحب نے جزیرے پر  
 طوفان کی آمد کا جو وقت بتایا ہے، ہمارے حساب کی روش  
 بھی وہی وقت بتاتا ہے۔ ہم نے یہ وقت طوفان کی رفتار سے  
 اور گوئے ٹل سے جزیرہ مرگ کے فاصلے کو مد نظر رکھتے ہوئے  
 نکالا ہے۔“

”شکریہ“ جنرل نے کہا ”ضرورت پڑی تو تمہیں پھر  
 زحمت دی جائے گی“ جنرل کے ان الفاظ کے ساتھ ہی اسپیکر  
 سے آواز آنا بند ہو گئی اور جنرل میری طرف متوجہ ہو گیا

موجودہ صدی کے دوران جزیرہ مرگ دوبار ڈوب چکا  
 ہے۔ اس کے اطراف ایسی خطرناک زیر آب چٹانیں بکھری  
 ہوئی ہیں جن کے خوف سے ماسی گیری بھی اس طرف نہیں  
 جاتے۔ بڑے بحری جہازوں کے اس طرف جانے کا تو کوئی  
 سوال ہی پیدا نہیں ہو سکتا۔ کوئی مقامی آبادی بھی نہیں

ہے۔ دنیا میں ایسے چند اور جزائر بھی ہیں جو سمندر میں ڈوب  
 کر ابھرتے رہتے ہیں۔ ظاہر ہے ایسی خطرناک جگہ جانے کا  
 تصور بھی نہیں کیا جاسکتا جو کسی وقت بھی ڈوب سکتی ہو وہاں  
 رہائش اختیار کرنا تو بہت دور کی بات ہے۔ اگر تمہارے بیان

کی اس طرح تصدیق نہ ہو جاتی تو میں کبھی یقین نہ کرنا تاہم  
 مجھے اب بھی حیرت ہے کہ کچھ لوگوں نے اس جزیرے کو کیوں  
 کراہتا مسکن بنا رکھا ہے؟“

”تم لوگ میرے ہریانہ کو شیعہ کی نظر سے دیکھ رہے  
 ہو۔ میں اس بات پر افسوس کے سوا اور کیا کر سکتا ہوں۔“

”کیا ہم تم پر شبہ کرنے میں حق بجانب نہیں ہیں علی؟“  
 جنرل نے بڑی حیرت سے کہا۔

”ہرگز نہیں جنرل! یہ میرے ساتھ زیادتی ہے مگر میں  
 اس پر احتجاج نہیں کروں گا“ اظہار افسوس البتہ ضرور کرنا  
 رہوں گا۔“

”مجھے تمہارے الفاظ سے تکلیف پہنچی ہے علی! تم ایک  
 کھلی حقیقت کو نظر انداز کر رہے ہو۔ کیتا سے ہونے والی  
 تمہاری گفتگو کا یہ شپ سننے کے بعد تمہارے یہودی ایجنٹ  
 ہونے میں کیا شبہ باقی رہ جاتا ہے لیکن پھر بھی۔“

”یہ وقت اس بحث کے لئے مناسب نہیں ہے جنرل!  
 ایک بات ایسی بھی ہے جو میرے حق میں جاتی ہے اور مجھے  
 اس کی رعایت ملنی چاہئے تھی مگر افسوس تم نے اس رعایت  
 سے بھی محروم کر دیا۔“

جنرل حیرت سے مجھے دیکھنے لگا۔ یقیناً وہ یہ سوچ رہا ہوگا  
 کہ اتنے مخالف حالات میں تو کوئی بات میرے حق میں جانی

نہیں سکتی۔

”گوئے ٹل آنے کے بعد مجھے تم سے یا کیتھی سے براہ راست  
 تہنائی میں بیات کرنے کا ایک بھی موقع نہیں ملا“ اگر مجھے ایسا  
 ایک موقع بھی مل گیا ہوتا اور اس کے باوجود میں نے تمہیں  
 حقیقت حال سے آگاہ نہ کیا ہوتا تو تم مجھے مجرم گردان سکتے تھے  
 لیکن میرے ساتھ تمہارا طرز عمل وہی ہے جو کسی ایسے شخص  
 کے ساتھ ہو سکتا ہے جو مجرم ثابت ہو چکا ہو۔ میرے ہریانہ کو  
 تم من گھڑت قرار دے رہے ہو اور میرے ہر تعاون کو جان  
 بچانے کی کوشش کیجھو۔ ہے ہو۔ کیا تم اتنا بھی نہیں کر سکتے  
 جنرل کہ میری کسی بات کو اس وقت تک بھجوت نہ سمجھو جب  
 تک کہ وہ غلط ثابت نہ ہو جائے؟“

میں دیکھ رہا تھا کہ میری باتوں نے جنرل ٹیرس کو متاثر کیا  
 ہے۔ وہ گہری سوچ میں ڈوب گیا تھا۔ اس وقت میرے پاس  
 اپنی زندگی بچانے کے لئے سب سے مؤثر ہتھیار بھی  
 تھا۔ جنرل ٹیرس اور کیتھی براہ راست کے اتحاد کو زیادہ بہت زیادہ  
 متزلزل کر کے ہی میں کامیابی سے قریب تر ہو سکتا تھا اور یہ  
 حقیقت تو ہر حال اہل تھی کہ میں اپنے کے کو کسی طرح بھی  
 ثابت نہیں کر سکتا تھا۔

”تمہاری باتوں میں وزن ہے علی! میں تم سے مت اچھی  
 طرح واقف ہوں“ تم دلائل کے انبار لگا دیتے ہو۔ میں سمجھ  
 رہا تھا کہ اس موقع پر تم اپنے حق میں ایک بھی دلیل پیش  
 نہیں کر سکو گے لیکن ایسی دلیل ڈھونڈ لائے جسے کسی طرح رد

کرنا میرے بس میں نہیں ہے۔ دوسری طرف جو کچھ ہو چکا  
 ہے میں اس کا تذکرہ بھی نہیں کر سکتا۔ ہم دونوں کو ایک  
 دودھاری کھوار سے گزرنا ہے میرے دوست! میں مانتا ہوں

کہ میں نے جلد بازی سے کام لیا ہے۔ یہاں لانے سے قبل  
 تمہیں ایک موقع ضرور ملنا چاہئے تھا لیکن گزرے ہوئے  
 وقت کو واپس لانا میرے اختیار میں نہیں ہے۔ میری حماقت  
 سے تم ایک ایسی صورت حال میں پھنس گئے ہو جس سے نکلنے  
 کی تدبیر اب تمہیں ڈھونڈنی ہے۔ میں ہر قسم کے نظریات سے  
 متبرا ہو کر صرف ایک دوست کی حیثیت سے تم سے مشورہ  
 طلب کر رہا ہوں کہ اس وقت میری جگہ اگر تم خود ہوتے تو کیا  
 کرتے؟“

”تم غلط سمجھ رہے ہو جنرل! میں تو تم سے صرف اتنی  
 رعایت طلب کر رہا ہوں کہ خدا را میری کسی بات کو بھوت  
 مت سمجھو“ مجھے اس سے تکلیف ہوتی ہے۔“

”تمہارا جواب بہت واضح ہے، یعنی اب تمہیں اس  
 وقت تک بیٹھ رہنا ہے جب تک کہ خود کو شک و شبہ سے



پوری طرح بالا ترقی نہ کرے۔ رہی بات کہ میں تمہارے کسی بیان کو جھوٹ نہ سمجھوں تو میں اس کے لئے تیار ہوں۔

”تو تب سے پہلے اس بات پر یقین کر لو کہ میرے نظریات کی تبدیلی کے لئے مجھ پر عمل کیا گیا تھا مگر وہ غیر موثر ثابت ہوا اور میں اب بھی پہلے والا علی یا رخاں ہوں جو فلسطین کی آزادی کے لئے بیسویں قصبے کے سامنے آہنی دیوار بنا رہا تھا اور یہ کہ ریڈل باورڈ اور اس کے گروہ کے ارکان کو دھوکے میں رکھے ہوئے تھا۔“

”میں تو اس پر یقین کر لوں گا لیکن۔“

”نی الوقت میرے لئے یہی کافی ہے کہ تم میری بے گناہی پر یقین کر لو۔ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”زندگی کے آخری لمحات میں اس کرب سے تو محفوظ رہوں گا کہ میں انہوں کی نظروں سے گر گیا ہوں۔“

”میں۔ میں تمہاری بات پر یقین کرتا ہوں میرے دوست ”جنرل ٹیرس نے رزنی ہونی آواز میں کہا ”اگر تم واقعی بے گناہ ہو تو مجھے معاف کرنا۔ اس سے بڑھ کر اور کیا علم ہو گا۔“

”مجھے تم پر فخر ہے جنرل! میں نے اس کا ہاتھ گرم جو شی سے دواتے ہوئے کہا ”تم نے جو کچھ بھی کیا نیک نیتی سے کیا اور میرا برا نہیں چاہا۔ مجھے تم سے کوئی شکایت نہیں ہے جنرل۔“

”شکریہ علی! اب یہ بتاؤ کہ ہمیں اگلا قدم کیا اٹھانا چاہئے تمہارے موٹے ہارڈ کے ٹھکانے کا سراغ تو مل گیا۔ کیوں نہ اسے تباہ کر دیا جائے۔“

”اول تو ریڈل خود وہاں نہیں ہو گا اور فرض کر دو وہاں ہوا تب بھی یہ نہ ہو لو کہ تمہیں اور بڑ بھی اس جزیرے پر قید ہیں۔“

”تو کیا خیال ہے ان کی رہائی کے لئے کوئی مشن ترتیب دیا جائے؟“ جنرل نے کہا۔

”تمہیں دیر میں خیال آیا جنرل! پیکیٹر سے کیتھی کی آواز ابھری ”میں فوج کے اعلیٰ افسران سے تبادلہ خیال کر چکی ہوں۔ وہ فوری طور پر آپریشن کے لئے تیار ہیں۔“

”معلوم ہوتا ہے تم نے ہنگامی حالت کا اعلان کر دیا ہے کیتھی اتنی تیزی سے فیصلوں پر عمل درآمد ہو رہا ہے۔ میں نے کہا۔

”ہم ہنگامی حالت سے ہی تو دوچار ہیں علی“ کیتھی نے کہا ”تینوں سب افواج کے چنیدہ دستے کسی بھی وقت حرکت میں آنے کو تیار بیٹھے ہیں۔“

”میں بھی اسی نتیجے پر پہنچا ہوں کہ ان دونوں کی رہائی کے لئے کوشش ناممکن ہو گئی ہے۔ میرے بعد تمہیں میرا مشن تو جاری رکھ سکے گی لیکن مجھے شہر ہے کہ انہیں رہا کرانے کی کوئی کوشش کامیاب بھی ہو سکے گی؟“

”یہ فوجی آپریشن ہو گا علی“ کیتھی نے کہا ”اسے نام کام بنانا اتنا آسان نہیں ہو گا۔“

”اہمیت طاقت کی نہیں، حکمت عملی کی ہو گی کیتھی! ہمیں نہیں معلوم کہ جزیرے کی حفاظت کے کیا انتظامات ہیں۔ ممکن ہے جزیرے پر کسی کے پہنچنے سے قبل ہی ان کے آلات نشان دہی کر دیں اور وہ ہوشیار ہو جائیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ جزیرے کے ساحلوں کی گمرانی کے لئے خفیہ محافظ مقرر ہوئے ہوں۔“

”جزیرہ مرگ تک کسی بحری جہاز کی رسائی تو ناممکنات میں سے ہے۔ جنرل ٹیرس بولا ”اس بات سے وہ لوگ خود بھی واقف ہوں گے اور اس بنا پر امید کی جا سکتی ہے کہ انہوں نے اتنے حفاظتی انتظامات نہیں کئے ہوں گے جتنی تمہیں توقع ہے۔“

”کیتھی براؤن تو وہاں ایک پورے دستے سے حملہ کرنے کے بارے میں سوچ رہی ہے۔ سوال یہ ہے کہ جب وہاں کشتی بھی نہیں پہنچ سکتی تو ایک پورا دستہ کس طرح پہنچے گا؟“

”ہم یہاں سے ایک کمانڈو دستہ روانہ کر رہے ہیں“ کیتھی نے کہا ”یہ لوگ غوطہ خوری کے لباس میں ہوں گے اور ان کی اولین ذمہ داری تمہیں اور بڑ کو رہا کرانا ہو گی۔ باقی باتیں بعد کی ہیں۔“

”تمہیک ہے“ میں نے کہا ”جزیرہ مرگ تک پہنچنے کے لئے آبدوزیں بھی استعمال کی جا سکتی ہیں لیکن غوطہ خوری کے لباس کی ضرورت نہیں ہے۔ جنرل کی یہ دلیل دلی کو لگتی ہے کہ جب وہ جزیرہ اتنے خطرناک سمندر میں واقع ہے تو وہ لوگ اس کی حفاظت کی طرف سے بھی غافل ہوں گے۔ انہیں کسی کی طرف سے خطرہ بھی نہیں ہے۔ میں وہ واحد مرد ہوں جس کا تعلق ان کے گروہ سے نہیں مگر میں وہاں سے ہو کر آیا ہوں۔ ان کی اعتبار کا اندازہ اس بات سے کر لو کہ مجھے وہاں سے گولے مل بے ہوشی کے عالم میں منتقل کیا گیا لہذا وہ مطمئن ہوں گے کہ جزیرے کے محل وقوع سے لاعلم ہوں۔ میری طرف سے کوئی خطرہ ہوا تو یہی میں کسی کو معلومات فراہم نہیں کر سکوں گا۔“

”میں جزیرہ مرگ پر شب خون مارنے کے احکامات جاری کر رہی ہوں علی! بحری جہاز آبدوزیں اور اعلیٰ تربیت یافتہ کمانڈو دستہ یہاں سے روانہ ہونے کے لئے تیار

”ہے۔“

”میں تمہیں جزیرے کی تعمیرات کے بارے میں تفصیل سے بتا رہا ہوں۔ ان معلومات کی مدد سے نقشہ بنا کر لو کہ کمانڈو کو تمہیں تک پہنچنے میں کسی دشواری کا سامنا نہ کرنا پڑے۔ میں نے جزیرے کے بارے میں بڑی تفصیل بتانا شروع کر دیا۔ مجھے نہیں معلوم کہ کیتھی نے یہ معلومات کس طرح نوٹ کی ہوں گی تاہم اس نے نہ تو درمیان میں مجھے ٹوکا اور نہ ہی بعد میں کوئی سوال کیا۔

”ان معلومات کی روشنی میں کام بہت آسان ہو جائے گا علی“ کیتھی نے کہا ”بہ یہ اور بتاؤ کہ کیالی کوان کو بھی وہاں سے نکالنا ہے۔“

”تمہارے کمانڈوز اس کی مرضی کے خلاف کچھ نہیں کر سکیں گے“ اس کی لاعلمی میں اس کے نزدیک تک نہیں پہنچ سکیں گے۔“

”یہ تم کیا کہہ رہے ہو علی؟“ کیتھی کی تھمرا نہ آواز آئی ”تم تو اچھی طرح جانتے ہو کہ کمانڈو ٹرنگ کیا ہوتی ہے۔“

”ہاں یہ میں کہہ رہا ہوں کیتھی! اور اگر تم یہ چاہتی ہو کہ تمہارا کوئی آدمی بلاوجہ متاثر نہ ہو تو بہتر یہ ہے کہ جزیرے پر داخل ہونے والے کسی شخص کے پاس میری استعمال کی ہوئی کوئی چیز موجود ہو۔ مجھے سب سے زیادہ خطرہ وہی کوان کی طرف سے ہے۔ ہر قسم کے حفاظتی حصار کو توڑا جا سکتا ہے مگر کیالی کوان کی نظروں سے نہیں بچا جا سکتا۔ خاص طور پر اس صورت میں کہ تمہیں اور بڑ اس کے برابر والے کالج میں قیام پذیر ہیں۔ میرے کمرے کی الماری سے تمہیں ایک استعمال شدہ روٹا مل جائے گا۔ جب جزیرے پر لی کوان کا سامنا ہو تو اس کے سامنے یہ روٹا لہرا دیا جائے۔ ورنہ تمہاری یہ ہم کامیابی سے ہٹکار نہیں ہو سکے گی۔“

”میری بات سن کر کیتھی ہنسنے لگی ”عجیب انہونی باتیں کر رہے ہو علی! لی کوان آدمی ہے یا۔“

”خبردار! اس کی شان میں کوئی نازیبا لفظ مت کہنا۔ وہ میرا استاد ہے اور میں اس کا بے حد احترام کرتا ہوں۔ میری باتیں تمہیں کتنی ہی انہونی کیوں نہ معلوم ہو رہی ہوں ان پر عمل کرنا ضروری ہے۔“

”عمل ہو جائے گا علی! لیکن کیا ضروری ہے کہ کسی کالی کوان سے سامنا بھی ہو۔“

”ضرور ہو گا کیتھی“ میں نے کہا ”مجھے اس بات کا یقین ہے اور سامنا ان میں سے کسی کا ہو گا جو تمہیں کے کالج تک جا سکیں گے۔ تم شاید یقین نہ کرو لیکن یہ حقیقت ہے کہ لی کوان کی حیات جانوروں سے بھی بڑھ کر ہیں۔“

”پھر کیتھی غالباً ہدایات دینے میں مصروف ہو گئی۔ میں نے جنرل ٹیرس کی طرف دیکھا اس کے چہرے کے اثرات سے اس کی دلی کیفیات کا اندازہ لگانا مشکل تھا۔

”تم اندازہ نہیں کر سکتے جنرل کہ یہودی مسلمانوں سے کس قدر خوف زدہ ہیں۔ اپنی تمام تر برتری کے باوجود وہ اس خوف سے بچھا نہیں پھرا گئے جو ان کے لاشعور میں موجود ہے۔“

”میں جانتا ہوں علی“ جنرل نے جواب دیا۔

”یقیناً تم جانتے ہو لیکن میں تمہیں بتاؤں گا تو تم یقین نہیں کرو گے۔ ریڈل نے سائنٹفک طریقے سے میرے نظریات تبدیل کئے۔ مشینوں کے ذریعے میرا چیک اپ کر کے اطمینان کیا مگر انہیں اطمینان نہیں ہوا۔ حالانکہ انہیں اپنی مشینوں پر بڑا اعتماد ہے۔ ہر قسم کے مرحلوں سے گزرنے کے بعد بھی انہوں نے میرا امتحان لیتا جاری رکھا۔ یہ پرسوں رات کی بات ہے جب جزیرہ طوفان برگ و باران کی زد میں تھا کہ ایک شخص اندھیرے میں میرے کالج میں داخل ہوا۔ اس وقت لائٹ گئی ہوئی تھی۔ اس نے خود کو موٹے ہارڈ کا پائٹی ظاہر کیا اور مجھے جزیرے کے محل وقوع کا ہاتھ کی مدد سے بتایا ہوا ایک نقشہ پیش کیا اور مجھ سے درخواست کی کہ میں جزیرے سے نکلنے کے بعد جنرل ٹیرس کی مدد سے جزیرے پر حملہ آور ہو جاؤں۔“

”وہ نقشہ کہاں ہے“ جنرل نے میری بات کا نٹے ہوئے بے صبری سے کہا۔

”اس نقشے کے مطابق وہ جزیرہ گولڈن ہل سے اسی میل جنوب مغرب میں تھا جبکہ درحقیقت وہ ٹوٹے میل شمال مشرق میں واقع ہے۔“

”اوہ!“ جنرل ٹیرس حیران رہ گیا ”پھر تم نے کیا کیا؟“

”مجھے اس پر اس وقت شہ ہو گیا تھا جنرل! اس شخص کو دراصل ریڈل نے خود بھیجا تھا۔ قدرتی بات ہے کہ میں اس نادر موقع کو ہرگز ہاتھ سے نہ جانے دیتا لیکن میں اتنا احتیاط نہیں ہوں کہ اس کی کسی چال میں آ جاؤں۔ میں نے ریڈل کے ہاتھوں صرف ایک بار چوٹ کھائی ہے اور دوبارہ چوٹ کھانے کے موڈ میں نہیں ہوں۔ میرے نظریات تبدیل ہو گئے تو ہو گئے۔ ایک بار یہودی نظریات سے متفق ہو جانے کے بعد کسی برہم کھانے کی گنجائش کہاں نکل سکتی ہے۔ میں نے اس کی تصویر کھینچ لی اور اس سے کہہ دیا کہ میں اسے موٹے ہارڈ کی خدمت میں پیش کروں گا۔ وہ شخص میک اپ میں تھا اور مجھے انوس یہ ہے کہ وہ بھاگ نکلے میں کلاسٹ ہو گیا۔ میں نے صبح ہوتے ہی ساری کٹھار ریڈل کو سنائی اور

اس شخص کی تصویر بھی پیش کر دی جو میں نے لائٹنگ کی مدد سے کھینچی تھی۔ ریٹزل نے اسے پہچاننے سے انکار کر دیا۔ مجھے دھوکا دے رہا تھا اور میں اسے دھوکا دے رہا تھو۔ تو مجھے دھوکا دینے میں کامیاب نہیں ہوسکا لیکن دیکھ لو میں اسے کتنی کامیابی سے دھوکا دے رہا ہوں۔ سوہی کی جھگڑتا ہے کہ اب میں یہودیوں کے لئے کام کروں گا مگر اس کی خوف زدگی کا عالم یہ ہے کہ اس نے مجھے جزیرے کے محل وقوع سے بے خبر رکھا۔ اس ذریعے سے واقف نہیں ہونے دیا جس کے ذریعے جزیرے پر آمدورفت ممکن ہوتی ہے اور سب سے بڑھ کر یہ کہ نیکیتا کو میرے ساتھ لگایا گیا کہ وہ ہر وقت میری نگرانی کرتی رہے۔

”یہ تو میں جانتا ہوں کہ یہودی مسلمانوں سے بے حد خوف زدہ ہیں لیکن مجھے اس حد تک اندازہ نہیں تھا“ جزل نے کہا۔

پہنچایا گیا ہے جزل اور آبدوزیں تو پہلے ہی کھلے سمندر میں موجود تھیں۔

”بحری جہاز تو جزیرے سے دور ہی رک جائیں گے“ جزل نے کہا۔

”کی ہاں جزل! منصوبہ یہ ہے کہ جہاز محفوظ مقام پر رک جائیں گے اور آبدوزوں کے ذریعے کمانڈوز جزیرے تک پہنچ سکیں گے۔ تمہیں اور بڑو جزیرے سے نکالنے کے بعد ہمیں کیا کرنا ہوگا۔ یہ تمہارا کام ہے علی!“

”مجھے کامیابی کی امید کم ہی ہے کیتھی لیکن تمہیں اور بڑو کے بعد جس قدر جلد ممکن ہو سکے جزیرے پر تباہ کن حملے کرنے کی کوشش کرنا۔“

”میرا خیال بھی یہی ہے علی! میں ابھی فضا ئیہ کے سربراہ سے بات کرتی ہوں۔“

”ایسی حماقت مت کرنا کیتھی“ میں نے تیزی سے کہا۔

”اس معاملے میں فضا ئیہ کو لوٹ کرنا خطرناک ہوگا۔“

”ہماری فضا ئیہ بہت مضبوط ہے علی“ جزل ٹیرس بولا۔

”اور بحیرا میں تو انہیں مزاحمت کا سامنا بھی نہیں کرنا پڑے گا۔“

”یہ شخص جس کا نام ریٹزل ہے یہ مجھ سے اولو اور ڈکی موت کا انتقام لینا چاہتا ہے اس نے اپنے آدمیوں کو مجھے قتل کرنے کی ہدایات جاری کر رکھی تھیں لیکن جب میں اس کے قابو میں آ گیا تو اس نے اپنا ارادہ تبدیل کر دیا۔ اگر لی کوان نہ ہوتا تو صورت حال بہت مختلف ہوتی۔ ریٹزل سے یا اس کے آدمیوں سے جزیرے پر ہی تصادم ہو جاتا۔ گوٹلے ایل ایل پورٹ پر ان کے قابو میں آ جاتا میرے لئے ہر اعتبار سے سود مند ثابت ہوا ہے۔ کسی اور ذریعے سے شاید ہمیں کبھی اس جزیرے کا علم نہ ہو پاتا جہاں دہشت گردوں کی ایک پوری کھپ تار کی جارہی ہے۔ یہ دہشت گرد تربیت پوری ہونے کے بعد کیا کیا گل کھلائیں گے اس کا اندازہ کرنا بھی محال ہے۔ ریٹزل نے عظیم تر اسرائیل کی سرحدوں کا جو نقشہ بنایا ہے اس کے لئے واقعی اسے اتنی ہی تعداد میں دہشت گرد رکھنا ہوں گے ان کا مقابلہ کرنے کے لئے جس اتحاد کی ضرورت ہے وہ مسلمانوں میں مفقود ہے اور انفرادی کے ساتھ انفرادی محاذوں پر زیادہ عرصے کامیابی سے ان کا مقابلہ نہیں کیا جاسکتا۔“

”تمہیں اور بڑو کی رہائی کے لئے جنگی بحری جہازوں کا بیڑہ روانہ ہو چکا ہے علی“ کیتھی کی آواز آئی۔

”اتنی جلدی!“ میں نے حیران ہو کر کہا۔

”اوہ! میں سمجھ گیا“ جزل نے تیزی سے کہا۔ ”بحریہ کے جہاز جنگی مشینوں کے سلسلے میں پہلے ہی بین الاقوامی سمندر میں موجود تھے اس لئے وہ اتنی جلدی روانہ ہو سکے ہوں گے۔“

”کمانڈوز کو پہلی کارپوں کے ذریعے ان جہازوں تک

”مجھے اس میں شبہ ہے جزل! فضا ئی حملے کے خلاف ان کے پاس زیادہ موثر ہتھیاروں کی موجودگی کے امکانات ہیں۔“

”ہوائی جہازوں کے ذریعے بمباری کر کے زیادہ تباہی پھیلانی جاسکتی ہے جبکہ بحری جہازوں کے ذریعے توپوں کے گولے پھینک کر میزائلوں سے حملہ کر کے اتنے عمدہ نتائج حاصل نہیں کئے جاسکتے۔“

”تمہاری بات سے مجھے اختلاف نہیں ہے جزل“ میں نے کہا۔ ”تم جس طرح مناسب سمجھو کہو“ میں نے تو بس ایک خطرے کی نشان دہی کی تھی۔“

”تم جزیرے پر حملہ کرنے کے لئے ہر ذریعہ اختیار کرو مگر علی کی وارننگ کو نظر انداز بھی مت کرنا اور فضا ئی قوت ذرا احتیاط سے استعمال کرنا۔“

”ٹھیک ہے جزل! میں اس سلسلے میں متعلقہ حکموں سے بات چیت کرتی ہوں۔“

”یہ آپریشن صبح سے قتل عمل نہیں ہو سکے گا علی!“

جزل نے مجھ سے کہا۔ ”اگر تم چاہو تو اس وقت تک کے لئے تم سوکتے ہو۔ یہ خانوں سے تو تم واقف ہی ہو۔“

”مجھے معلوم ہے جزل کہ اس یہ خانے میں آراستہ

وہ آراستہ خواب گاہیں موجود ہیں لیکن ان حالات میں کے نیند آسکتی ہے البتہ فریج ٹھنکانا بڑے گا۔“

میں اٹھ کر دو سرے کمرے میں آیا جہاں فریج موجود تھا۔ جزل ٹیرس بھی میرے ساتھ ہی اٹھا تھا۔ فریج میں دو آدمیوں کے لئے کم از کم تین روز کی خوراک کا ذخیرہ تو موجود تھا۔

”کھانے پینے کی اشیاء کا ذخیرہ ہمیشہ یہاں موجود رہتا ہے“ جزل نے کہا۔

”ہم دونوں کی مشترکہ خوش قسمتی ہے جزل! اور نہ زندگی کچھ اور مختصر ہو جاتی۔“

”بار بار اس قسم کی باتیں کر کے مجھے شرمندہ مت کرو“ جزل ٹیرس نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔

”تم کیوں شرمندہ ہو رہے ہو جزل! تم نے مجھے حتما تو مشکل میں نہیں پھنسا لیا۔ میرے ساتھ خود بھی گرفتار ہونے ہو۔“

ہم نے کھانا کھایا اور اس کے بعد ادھر ادھر کی باتیں کرتے رہے۔ کیتھی براؤن بھی جاگ رہی تھی اور ہر تھوڑی تھوڑی دیر کے بعد ہمیں تفصیلات سے آگاہ کر رہی تھی۔

فضا ئیہ کے سربراہ نے بڑے جوش و خروش سے اس قسم میں حصہ لینے پر آمادگی کا اظہار کیا تھا۔ میں ان کے حق میں دعائی کر سکتا تھا۔ اس لئے کہ جزیرے پر فضا ئی حملہ ہونے کی صورت میں مجھے کوئی اچھی توقع نہیں تھی۔ میں نے کیتھی کو متح بھی کہا تھا کہ جنگی بحری جہازوں سے وائرلیس پر زیادہ رابطہ نہ رکھے۔ وچ یہ تھی کہ گفتگو سنی بھی جاسکتی تھی۔ اس پر کیتھی نے جو موقف اختیار کیا وہ یہ تھا کہ ساری گفتگو گوزورڈ میں ہو رہی ہے اس لئے کوئی خطرہ نہیں ہے۔ تاہم اس نے کسی احتیاط کا مظاہرہ ضرور کیا تھا اور اب صرف ضرورت آئی لاسکی گفتگو کر رہی تھی۔


وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ مجھ پر بے چینی طاری ہونا شروع ہو گئی۔ جزل ٹیرس کی حماقت سے میں بچس نہ گیا ہوتا تو کوئی ایسی صورت اختیار کرتا جس میں تمہیں کی جان کو خطرہ نہ ہوتا لیکن اب اس کے سوا کوئی چارہ نہیں بچا تھا کہ اسے دو سروں کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا جائے اور میں نے وہی کیا تھا۔

حیران کن بات یہ تھی کہ حالات کی سنگینی مجھ بدلتی اثر انداز نہیں ہو رہی تھی۔ یہ فکر بھی نہیں رہی تھی کہ میں اس یہ خانے سے کس طرح نکل پاؤں گا۔ کوئی خیال تھا تو

تمہیں کا تھا۔ ہم نے چھ ماہ سے زیادہ عرصہ قید میں گزارا تھا۔ اس قید کے دوران میں تو مصروف رہا تھا لیکن تمہیں کے پاس کوئی کام نہیں تھا۔ چھ ماہ کی مدت کم نہیں ہوئی۔ آدمی کے ہاتھ بیروں میں ڈنگ لگ جاتا ہے۔ ذہنی صلاحیتیں تک متاثر ہوتی ہیں۔ تمہیں اور بڑو کو اگرچہ کسی تکلیف کا سامنا نہیں کرنا پڑا تھا لیکن قید ہونے کا احساس بھی تو کم نہیں ہوتا۔ ذہنی کرب تو جسمانی آفت سے بھی بڑھ کر ہوتا ہے اور ذہنی کرب کے لئے صرف یہ احساس بہت کافی ہوتا ہے کہ آدمی قید ہے۔ آزاد نہیں ہے۔ ذہنی مرضی سے جہاں چاہے حکومت بچر سکتا ہے مگر اس کی بھی کچھ حدود ہیں۔ عجیب بات ہے کہ جب اور جہاں کسی بھی شخص کے لئے کچھ حدود کا تعین کر دیا جائے وہ انہیں توڑنے پھرنے جاتا ہے۔ شاید قدرت نے انسان کا ضمیر ہی بنا دیا اور سرکشی سے اٹھایا ہے۔

اور پھر تمہیں کو ایک دو سراسر مدد بھی تو پہنچا تھا جس کے سامنے ہر مدد بچ تھا اور وہ تھا میرے نظریات کی تبدیلی کا مدد۔ تمہیں کے لئے یہ بہت جان لیوا مدد تھا جبکہ بڑو کا معاملہ دو سراسر تھا۔ اس کی اپنی ایک شخصیت تھی جس کا مجروح ہونا وہ گوارا نہیں کر سکتی تھی دو سری طرف مجھ سے

ایم اے راحت کے سنسنی خیز ناول



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
www.pdfbooksfree.pk

کتابیں سب سے سہولت سے

اس کا تعلق بہت گہرا تھا۔ میرے نظریات کی تبدیلی کا علم ہونے کے باوجود مجھ سے قطعاً تعلق نہیں کر سکی تھی۔ ممکن ہے اس کی وجہ یہ ہو کہ اس کے خیال میں میرے نظریات کی تبدیلی عارضی ہو یا پھر اس نے سوچا ہو کہ برسے وقت میں ساتھ نہیں چھوڑنا چاہئے۔

میں عالم اضطراب میں کبھی ٹھٹھکے لگتا تھا اور کبھی بیٹھ جاتا تھا۔ جزل بھی ایسی ہی کیفیات سے گزر رہا تھا۔ میں اس کے اضطراب کے اصل سبب سے واقف تھا تاہم اس نے میرے لئے جو فیصلہ کیا وہ بہت جذباتی تھا اور میرے ساتھ ساتھ وہ خود بھی پھنس گیا تھا۔ کچھ عرصے تک نہیں تھا کہ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ وہ پشیمانی کے احساس سے دوچار ہو رہا ہو۔ جذباتی فیصلے عموماً پشیمانی کا باعث بن جاتے ہیں۔

رات ڈھالی بیچے کے قریب کیتھی براؤن نے اطلاع دی کہ جنگی جہازوں کے بیڑے نے آگے بڑھنا بند کر دیا ہے اور جزیرہ عرب سے کوئی تیس میل دور کھلے سمندر میں لنگر انداز ہو گیا ہے۔ اس سے آگے آبدوزوں کا کام تھا۔ آبدوزی ایک ایسا ذریعہ تھا جس کے ذریعے جزیرے تک رسائی ممکن تھی۔ زیر آب کیمری ہوئی چٹانوں اور جزیرے پر ریڈار کے خطرے کے پیش نظر کوئی اور ذریعہ محفوظ نہیں تھا۔

اس خبر نے میرے اضطراب میں اضافہ کر دیا تھا۔ تہذیب کی مہائی کے لئے روانہ کی جانے والی ٹیم فیصلہ کن مراحل میں داخل ہو گئی تھی۔ اگر کمانڈو دستہ جزیرے کے ساحل تک بحفاظت پہنچ جاتا تو یہ پہلی کامیابی ہوتی۔

”تم سو جاؤ علیؑ“ چانک جزل ٹیرس نے مجھ سے کہا ”میں جاگ رہا ہوں، کوئی اہم اطلاع موصول ہوئی تو میں تمہیں اٹھا دوں گا۔“

”میں اٹھ کر کبھی کیا لوں گا“ میں نے پیکے سے انداز میں مسکرا کر کہا ”میں تو اس وقت خود کو دنیا کا بے بس ترین آدمی محسوس کر رہا ہوں۔“

جزل کے چہرے پر شرمندگی بکھر گئی۔ میں نے جو بات کہی وہ اسے شرمندہ کرنے کے لئے نہیں کہی تھی لیکن میں بھی کیا کرتا اپنی موجودہ کیفیت کے اظہار کے لئے خواہ سچی ہی اعتباراً سے الفاظ کیوں نہ منتخب کر لیتا، جزل ٹیرس اس کی زد سے نہیں بچ سکتا تھا اس لئے کہ موجودہ صورت حال کی تمام تر ذمہ داری اس پر عائد ہوتی تھی۔

”ویسے اگر تم سونا جاہو تو سو سکتے ہو“ میں نے اپنے جملے کا تاثر کم کرنے کی کوشش کی ”اس دم کے اختتام تک تو مجھے نیند آنے کا کوئی امکان نہیں ہے۔“

”تو پھر میں تمہارے لئے کافی بنا کر لاتا ہوں“ جزل نے کہا۔ ”بس گل کے نیچے واقع اس وسیع و عریض خانے میں ہر قسم کے انتظامات موجود تھے اور یہ انتظامات صرف اس وجہ سے کئے گئے تھے کہ کسی بھی رنگامی صورت میں وہاں چند روز پناہ حاصل کی جاسکے۔ ہر کی دنیا سے رابطہ منقطع ہو جائے تو بھی محصور کسی کا دست عمر نہ ہو ویسے بھی سربراہان محکمات کے ہمت چوٹیلے ہوا کرتے ہیں۔ کے معلوم تھا کہ ایک روز یہ چوٹیلے بازی مجھ جیسے غریب الوطن شخص کے کام آئے گی۔“

میں نے ہمت کوشش کی کہ کافی بنانے کا فریضہ جزل مجھے سونپ دے مگر وہ مصر ہو گیا۔ ہر چند کہ وہ اپنے ہاتھ سے کوئی کام کرنے کا عادی نہیں تھا۔ اس کے کام کرنے کے لئے ملازمین کی ایک پوری فوج ہر وقت تیار رہا کرتی تھی۔ اس نے اپنے ہاتھوں سے میرے لئے کافی بنا لی۔ ایک طرح سے یہ اس زیادتی کی تلافی کرنے کی کوشش تھی جو اس نے مجھے یہاں قید کر کے میرے ساتھ کی تھی۔

”کافی بہت عمدہ ہے جزل“ میں نے کافی کا ایک گھونٹ لینے کے بعد کہا۔

”یہ تمہارا غلوم ہے کہ کافی تمہیں اچھی لگی ورنہ مجھے تو کافی بنانے ایک عرصہ بیت گیا۔“ جزل نے مجھے جیسے سے انداز میں کہا۔

”واقعی تمہیں بہت محنت کرنی پڑی اس لئے سوکھا سا منہ بنا کر بات کر رہے ہو“ میں نے ہنس کر کہا۔

”تمہاری خوش قسمتی ہے علی کہ تمہیں جزل کے ہاتھوں کی بنا لی ہوئی کافی بننے کو ملی“ کیتھی براؤن کی آواز آئی ”تمہارے منہ سے کافی کی تعریف سن کر جزل کے ہاتھوں کی تہی ہوئی کافی پینے کو میرا دل بھی کھلنے لگا ہے۔“

جزل چونک پڑا ”میں نے فرض پر نگاہ رکھو کیتھی! ایسی بات تمہیں مذاق میں بھی نہیں کہنی چاہئے۔“

”میری فرض شناسی پر تمہیں کوئی شبہ ہونا نہیں چاہئے جزل! لیکن بہت غور کرنے کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچی ہوں کہ ہم ایک سنگین نوعیت کی غلطی کے مرتکب ہو چکے ہیں۔“

”کیا میں یہ سمجھوں کہ اس مشن کا اختتام تمہیں بنا کر میں نے غلطی کی ہے“ جزل نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔

”بے فکر ہو جزل! اب علی کو آزاد کر کے دوسری غلطی نہیں کی جاسکتی لیکن تمہیں یہ تسلیم کر لینا چاہئے کہ ہم سے جلد بازی میں غلطی ہو چکی ہے۔“

”ہی اس کو تہائی کا اعتراف میں پہلے ہی کر چکا

ہوں“ جزل نے بڑی بے بسی سے کہا۔

”کاش ہمیں توڑا سا وقت مل جاتا“ کیتھی نے ایک لمبی سانس لے کر کہا ”تو شاید ہم اس معاملے کے اور پہلوؤں پر بھی غور کر لیتے۔ وہی علی یا رخان تو ہے جو برس برس سے یہودیوں کے خلاف برسرِ بیکار ہے۔ ہمارے پاس ہر طرح کے ثبوت موجود تھے کہ گوٹے علی انٹرویو سے لاپتا ہونے تک علی کی وفاداریوں پر کوئی شبہ نہیں لیا جاسکتا تھا۔ اولیو پاورڈ کو ہلاک کرنے کے بعد علی منظر عام پر آیا تو اس شان سے کہ اسرائیل کے دل فل ایب سے دو کانگڑے ہمارے اغوا کر لئے اور اسرائیل کے حکام کو ایسی بھرپور شکست سے دوچار کیا جسے وہ کبھی نہیں بھلا سکیں گے۔ ان دونوں ہلیاروں میں اسرائیل کے چوٹی کے افراد سفر کر رہے تھے اور اسرائیل نے ان ہلیاروں کی حفاظت کے لئے جو انتظامات کئے تھے ان کی مثال ملنی مشکل سے لیکن ان کی کوششوں کا انجام کیا ہوا۔ علی نے ہمارے اغوا کر لئے۔ صرف اغوا کئے بلکہ آج تک اسرائیلی حکام سراغ نہیں لگا سکے کہ وہ ہلیارے کہاں گئے۔ اس کے بعد عراق میں علی نے جو کارنامے سرانجام دیئے وہ بھی ہمارے علم میں ہیں پھر آخر چند چھپتے سن کر اتنے جذباتی کیوں ہو گئے کہ ہم نے بغیر کچھ سوچے سمجھے علی کے خلاف اتنا بڑا قدم اٹھالیا۔ کیا یہ سوچنا ہمارا فرض نہیں تھا کہ علی وہ شخص ہے جسے نہ خریدنا جاسکتا ہے نہ توڑا جاسکتا ہے اور نہ جھکایا جاسکتا ہے۔ اس وقت ہمارا ذہن کسی ایسے سائنٹیفک طریقے کی طرف نہیں جاسکتا تھا جس سے نظریات تبدیل کئے جاسکتے ہوں لہذا ہمیں کیسٹ سننے کے باوجود یہ بات روک دینی چاہئے تھی کہ علی یہودیوں کے لئے کام کر رہا ہے اور بالفرض ایسا تھا بھی تو کیا ایک غلطی سارے کئے کرانے پر پائی پھیر دیتی ہے؟“

”آخری بات تم نے درست کہی تھی کیتھی“ میں نے ہنس کر کہا ”بعض اوقات تو ایک غلطی پورے یزیر کو تباہ کر کے رکھ دیتی ہے اور اس کی سب سے بڑی مثال شیطان ہے۔“

”میری بات مذاق میں اڑانے کی کوشش مت کرو علی! میں بے حد شجیدہ ہوں۔“

”ان سب باتوں پر میں بھی غور کر چکا ہوں کیتھی“ جزل نے شکست خوردہ سے انداز میں کہا ”اس وقت تو مجھے صرف یہ بتاؤ کہ اب ہم کیا کریں۔ جو غلطی ہم نے کوی ہے اس کا مداوا کیسے ہو۔“

”میں یہ فیصلہ علی پر چھوڑتی ہوں“ کیتھی براؤن کی گھبر

ہوا۔

”ہرگز نہیں“ اس نے سخت لہجے میں کہا ”جزل اپنے فیصلے واپس نہیں لیا کرتے۔ یہ معاملہ اپنے منطقی انجام کو پہنچ کر ہی ختم ہوگا۔“

میں نے ان کی گفتگو میں دخل دینے کی کوشش نہیں کی۔ میرا ذہن تو جزیرہ مرگ کی طرف منتقل ہو گیا تھا جس کی طرف اس وقت آبدوزیں بڑھ رہی ہوں گی اور گوٹے علی کی مسخ افواج کے بہترین تربیت یافتہ کمانڈوز اس وقت کے خنجر ہوں گے جب ان کی آبدوزیں جزیرہ مرگ کے ساحل تک پہنچیں۔

کیتھی براؤن اور جزل ٹیرس میں تکرار ہوتی رہی۔ کیتھی کے دل میں میرے لئے نرم گوشہ پیدا ہو چکا تھا۔ وہ عورت تھی اور اس کا دل نرم تھا۔ اس پر میری بائیں اڑانہ اڑتی تھی جبکہ جزل ٹیرس نہ صرف مرد تھا بلکہ فوجی بھی تھا۔ اس نے پشیمانی نہیں سیکھا تھا۔ جزل اگر بیچنے لگیں تو فوجوں کا اللہ ہی حافظ ہے۔

ان دونوں کی تکرار کا انجام یہ ہوا کہ کیتھی اپنے موقف سے دستبردار ہو گئی۔ وہ چاہے یہ ہی تھی کہ مجھے رہا کر دیا جائے خواہ اس میں کتنے ہی خطرات کا سامنا کیوں نہ کرنا پڑے۔ میں کبھی ٹھٹھکے لگتا اور کبھی بیٹھ جاتا۔ ذہن کا عالم عجیب تھا۔ یہاں سے باہر نکلنے کی کوئی صورت نظر نہیں آتی تھی۔ میں نے کبھی سوچا بھی نہیں تھا کہ میرا انجام یہ بھی ہو سکتا ہے۔ ہر معرکے میں بے خوف و خطر کود پڑنے والا شخص یوں گمناہ کی موت مرجائے گا اور وہ بھی انہوں کے ہاتھوں اور بھوک بائیں سے اڑیاں رگڑ رگڑ کے۔ باہر سے ٹھک آنے کی کوئی توقع نہیں تھی۔ آج شام ڈیوڈ ریان سے میری ملاقات طے تھی۔ میں اور کیتھی وہاں نہ پہنچے ہاتے تو رینڈل کو اطلاع دی جاتی۔ اس اطلاع پر رینڈل کا رد عمل کیا ہوتا اس بارے میں کچھ نہیں کہا جاسکتا تھا اس لئے کہ اس کا رد عمل بہت سی باتوں سے مشروط ہوتا۔ اگر تہذیب کو رہا کرانے کی ہم کامیاب ہو جاتی اور جزیرہ مرگ پر حملہ کر دیا جاتا تو ظاہر ہے کہ رینڈل کا ذہن سب سے پہلے میری ہی طرف منتقل ہوتا پھر کانفرنس ملتوی ہونے کی خبر بھی تو سنی اور اس کے بعد میرا منظر عام سے غائب ہو جاتا۔ ان میں سے ہر بات میرے خلاف جاتی تھی اور اس کے بعد ان سے یہی امید کی جاسکتی تھی کہ وہ ایک بار پھر میری تلاش میں نکل کھڑے ہوں گے۔ صفائی کا موقع بھی مجھے شاید ہی دیا جائے۔ اگر یہ

ہوں“ جزل نے بڑی بے بسی سے کہا۔

”کاش ہمیں توڑا سا وقت مل جاتا“ کیتھی نے ایک لمبی سانس لے کر کہا ”تو شاید ہم اس معاملے کے اور پہلوؤں پر بھی غور کر لیتے۔ وہی علی یا رخان تو ہے جو برس برس سے یہودیوں کے خلاف برسرِ بیکار ہے۔ ہمارے پاس ہر طرح کے ثبوت موجود تھے کہ گوٹے علی انٹرویو سے لاپتا ہونے تک علی کی وفاداریوں پر کوئی شبہ نہیں لیا جاسکتا تھا۔ اولیو پاورڈ کو ہلاک کرنے کے بعد علی منظر عام پر آیا تو اس شان سے کہ اسرائیل کے دل فل ایب سے دو کانگڑے ہمارے اغوا کر لئے اور اسرائیل کے حکام کو ایسی بھرپور شکست سے دوچار کیا جسے وہ کبھی نہیں بھلا سکیں گے۔ ان دونوں ہلیاروں میں اسرائیل کے چوٹی کے افراد سفر کر رہے تھے اور اسرائیل نے ان ہلیاروں کی حفاظت کے لئے جو انتظامات کئے تھے ان کی مثال ملنی مشکل سے لیکن ان کی کوششوں کا انجام کیا ہوا۔ علی نے ہمارے اغوا کر لئے۔ صرف اغوا کئے بلکہ آج تک اسرائیلی حکام سراغ نہیں لگا سکے کہ وہ ہلیارے کہاں گئے۔ اس کے بعد عراق میں علی نے جو کارنامے سرانجام دیئے وہ بھی ہمارے علم میں ہیں پھر آخر چند چھپتے سن کر اتنے جذباتی کیوں ہو گئے کہ ہم نے بغیر کچھ سوچے سمجھے علی کے خلاف اتنا بڑا قدم اٹھالیا۔ کیا یہ سوچنا ہمارا فرض نہیں تھا کہ علی وہ شخص ہے جسے نہ خریدنا جاسکتا ہے نہ توڑا جاسکتا ہے اور نہ جھکایا جاسکتا ہے۔ اس وقت ہمارا ذہن کسی ایسے سائنٹیفک طریقے کی طرف نہیں جاسکتا تھا جس سے نظریات تبدیل کئے جاسکتے ہوں لہذا ہمیں کیسٹ سننے کے باوجود یہ بات روک دینی چاہئے تھی کہ علی یہودیوں کے لئے کام کر رہا ہے اور بالفرض ایسا تھا بھی تو کیا ایک غلطی سارے کئے کرانے پر پائی پھیر دیتی ہے؟“

”آخری بات تم نے درست کہی تھی کیتھی“ میں نے ہنس کر کہا ”بعض اوقات تو ایک غلطی پورے یزیر کو تباہ کر کے رکھ دیتی ہے اور اس کی سب سے بڑی مثال شیطان ہے۔“

”میری بات مذاق میں اڑانے کی کوشش مت کرو علی! میں بے حد شجیدہ ہوں۔“

”ان سب باتوں پر میں بھی غور کر چکا ہوں کیتھی“ جزل نے شکست خوردہ سے انداز میں کہا ”اس وقت تو مجھے صرف یہ بتاؤ کہ اب ہم کیا کریں۔ جو غلطی ہم نے کوی ہے اس کا مداوا کیسے ہو۔“

”میں یہ فیصلہ علی پر چھوڑتی ہوں“ کیتھی براؤن کی گھبر

ہوا۔

”ہرگز نہیں“ اس نے سخت لہجے میں کہا ”جزل اپنے فیصلے واپس نہیں لیا کرتے۔ یہ معاملہ اپنے منطقی انجام کو پہنچ کر ہی ختم ہوگا۔“

میں نے ان کی گفتگو میں دخل دینے کی کوشش نہیں کی۔ میرا ذہن تو جزیرہ مرگ کی طرف منتقل ہو گیا تھا جس کی طرف اس وقت آبدوزیں بڑھ رہی ہوں گی اور گوٹے علی کی مسخ افواج کے بہترین تربیت یافتہ کمانڈوز اس وقت کے خنجر ہوں گے جب ان کی آبدوزیں جزیرہ مرگ کے ساحل تک پہنچیں۔

کیتھی براؤن اور جزل ٹیرس میں تکرار ہوتی رہی۔ کیتھی کے دل میں میرے لئے نرم گوشہ پیدا ہو چکا تھا۔ وہ عورت تھی اور اس کا دل نرم تھا۔ اس پر میری بائیں اڑانہ اڑتی تھی جبکہ جزل ٹیرس نہ صرف مرد تھا بلکہ فوجی بھی تھا۔ اس نے پشیمانی نہیں سیکھا تھا۔ جزل اگر بیچنے لگیں تو فوجوں کا اللہ ہی حافظ ہے۔

ان دونوں کی تکرار کا انجام یہ ہوا کہ کیتھی اپنے موقف سے دستبردار ہو گئی۔ وہ چاہے یہ ہی تھی کہ مجھے رہا کر دیا جائے خواہ اس میں کتنے ہی خطرات کا سامنا کیوں نہ کرنا پڑے۔ میں کبھی ٹھٹھکے لگتا اور کبھی بیٹھ جاتا۔ ذہن کا عالم عجیب تھا۔ یہاں سے باہر نکلنے کی کوئی صورت نظر نہیں آتی تھی۔ میں نے کبھی سوچا بھی نہیں تھا کہ میرا انجام یہ بھی ہو سکتا ہے۔ ہر معرکے میں بے خوف و خطر کود پڑنے والا شخص یوں گمناہ کی موت مرجائے گا اور وہ بھی انہوں کے ہاتھوں اور بھوک بائیں سے اڑیاں رگڑ رگڑ کے۔ باہر سے ٹھک آنے کی کوئی توقع نہیں تھی۔ آج شام ڈیوڈ ریان سے میری ملاقات طے تھی۔ میں اور کیتھی وہاں نہ پہنچے ہاتے تو رینڈل کو اطلاع دی جاتی۔ اس اطلاع پر رینڈل کا رد عمل کیا ہوتا اس بارے میں کچھ نہیں کہا جاسکتا تھا اس لئے کہ اس کا رد عمل بہت سی باتوں سے مشروط ہوتا۔ اگر تہذیب کو رہا کرانے کی ہم کامیاب ہو جاتی اور جزیرہ مرگ پر حملہ کر دیا جاتا تو ظاہر ہے کہ رینڈل کا ذہن سب سے پہلے میری ہی طرف منتقل ہوتا پھر کانفرنس ملتوی ہونے کی خبر بھی تو سنی اور اس کے بعد میرا منظر عام سے غائب ہو جاتا۔ ان میں سے ہر بات میرے خلاف جاتی تھی اور اس کے بعد ان سے یہی امید کی جاسکتی تھی کہ وہ ایک بار پھر میری تلاش میں نکل کھڑے ہوں گے۔ صفائی کا موقع بھی مجھے شاید ہی دیا جائے۔ اگر یہ

ہوں“ جزل نے بڑی بے بسی سے کہا۔

”کاش ہمیں توڑا سا وقت مل جاتا“ کیتھی نے ایک لمبی سانس لے کر کہا ”تو شاید ہم اس معاملے کے اور پہلوؤں پر بھی غور کر لیتے۔ وہی علی یا رخان تو ہے جو برس برس سے یہودیوں کے خلاف برسرِ بیکار ہے۔ ہمارے پاس ہر طرح کے ثبوت موجود تھے کہ گوٹے علی انٹرویو سے لاپتا ہونے تک علی کی وفاداریوں پر کوئی شبہ نہیں لیا جاسکتا تھا۔ اولیو پاورڈ کو ہلاک کرنے کے بعد علی منظر عام پر آیا تو اس شان سے کہ اسرائیل کے دل فل ایب سے دو کانگڑے ہمارے اغوا کر لئے اور اسرائیل کے حکام کو ایسی بھرپور شکست سے دوچار کیا جسے وہ کبھی نہیں بھلا سکیں گے۔ ان دونوں ہلیاروں میں اسرائیل کے چوٹی کے افراد سفر کر رہے تھے اور اسرائیل نے ان ہلیاروں کی حفاظت کے لئے جو انتظامات کئے تھے ان کی مثال ملنی مشکل سے لیکن ان کی کوششوں کا انجام کیا ہوا۔ علی نے ہمارے اغوا کر لئے۔ صرف اغوا کئے بلکہ آج تک اسرائیلی حکام سراغ نہیں لگا سکے کہ وہ ہلیارے کہاں گئے۔ اس کے بعد عراق میں علی نے جو کارنامے سرانجام دیئے وہ بھی ہمارے علم میں ہیں پھر آخر چند چھپتے سن کر اتنے جذباتی کیوں ہو گئے کہ ہم نے بغیر کچھ سوچے سمجھے علی کے خلاف اتنا بڑا قدم اٹھالیا۔ کیا یہ سوچنا ہمارا فرض نہیں تھا کہ علی وہ شخص ہے جسے نہ خریدنا جاسکتا ہے نہ توڑا جاسکتا ہے اور نہ جھکایا جاسکتا ہے۔ اس وقت ہمارا ذہن کسی ایسے سائنٹیفک طریقے کی طرف نہیں جاسکتا تھا جس سے نظریات تبدیل کئے جاسکتے ہوں لہذا ہمیں کیسٹ سننے کے باوجود یہ بات روک دینی چاہئے تھی کہ علی یہودیوں کے لئے کام کر رہا ہے اور بالفرض ایسا تھا بھی تو کیا ایک غلطی سارے کئے کرانے پر پائی پھیر دیتی ہے؟“

”آخری بات تم نے درست کہی تھی کیتھی“ میں نے ہنس کر کہا ”بعض اوقات تو ایک غلطی پورے یزیر کو تباہ کر کے رکھ دیتی ہے اور اس کی سب سے بڑی مثال شیطان ہے۔“

”میری بات مذاق میں اڑانے کی کوشش مت کرو علی! میں بے حد شجیدہ ہوں۔“



تین عوامل میرے خلاف نہ ہوتے تو میرے غائب ہونے پر وہ لوگ پریشان ہو کر مجھے تلاش کرتے۔ اگرچہ ٹیرس محل وہ مقام تھا جہاں ان کی پہنچ اول تو ہو نہیں سکتی تھی اور اگر وہ بھی جاتی تو یہاں انہیں کوئی کامیابی نہیں ہو سکتی تھی۔ وہ لوگ کتنے ہی طاقت ور کیوں نہ ہوتے۔ کسی ملک سے گھرانہ ان کے بس کی بات نہیں تھی۔

راج کے چار بجے کبھی براؤن نے اطلاع دی کہ کمانڈوز دستہ جزیرے کے ساحل پر اتر چکا ہے اور اسے کسی مزاحمت کا سامنا نہیں کرنا پڑا۔ اس اطلاع نے میرے اضطراب میں اضافہ کر دیا۔ ہم اہم ترین حصے میں داخل ہو گئی تھی اور اگلا گھنٹہ بے حد اہمیت کا حامل تھا۔ اس ایک گھنٹے کے دوران ہماری شکست اور فتح کا فیصلہ ہونا تھا۔

”اگر تہذیب اور بڑی رہائی کی ہم کامیاب ہو گئی تو جانتی ہو اس کے بعد تمہیں کیا کرنا ہے؟“ میں نے کبھی براؤن کو مخاطب کیا۔

”باب! اس کے فوراً بعد ہم جزیرے کو تھس تھس کر دیں گے“ تھی نے جواب دیا۔

”وہ تو تم کہی ہو گی لیکن یہ بھی سوچا ہے کہ ان ڈھائی سو صوبائی ایجنٹوں کا کیا ہے گا جو گوٹے تل میں موجود ہیں؟“

”ان کا معاملہ تم پر چھوڑ دیا گیا ہے۔ جب تم کو گے ان کے خلاف کوئی کارروائی ہو جائے گی۔“

”تہذیب کی رہائی میں کامیابی حاصل کرنے کے بعد جزیرہ مرگ پر ہلاہل کر کے جانے سے قبل ان سب کو گرفتار ہو جانا چاہئے۔“

”بہت مناسب ہے علی! میں ابھی متعلقہ حکموں کو الٹ کے دیتی ہوں۔“

میں نے جنرل ٹیرس کی طرف دیکھا۔ اس کی آنکھوں میں نیند کا شمار نہیں تھا۔ چہرے پر شب بیداری کے آثار نہیں تھے البتہ وہ بے حد متشکر نظر آ رہا تھا۔ اس کے نظرات کا باعث وہی ہم ہو سکتی تھی جو تہذیب کی رہائی کے لئے روانہ کی گئی تھی۔ میری خواہش تھی کہ تہذیب اور بڑا کوراہ کرانے کی غرض سے میں خود جزیرہ مرگ جانا کر آئی کی ہر خواہش کماں پوری ہوتی ہے۔ ہر چند کہ یہ ایسی خواہش تھی جس کے پورا نہ ہونے کا کوئی امکان نہیں تھا اس کے باوجود جب تہذیب کو رہا کرانے کی کوششیں کی جارہی تھیں اس سے بیسیوں میل کے فاصلے پر بے بس وقت گزار رہا تھا۔ یا شاید وقت مجھے گزار رہا تھا۔ کبھی یوں بھی ہوتا ہے کہ آدمی اپنا ہر اختیار کھو بیٹھتا ہے، خود کو وقت کی بے رحم لمبوں کے حوالے

کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے۔ میں بھی ایسی ہی ایک منزل میں پھنس گیا تھا۔ میں نے اپنی باتوں سے جنرل ٹیرس اور کبھی براؤن کو متاثر کرنے کی جو کوششیں کی تھیں وہ میری رہائی کی حد تک بار آور ثابت نہیں ہو سکی تھیں اور نہ ہی میری کوششوں کے اس حد تک بار آور ہونے کا امکان تھا۔ میں خود کو حالات کے رحم و کرم پر نہ چھوڑتا تو اور کیا کرتا۔ میں کسی خوش فہمی میں مبتلا ہونے کے لئے بھی تیار نہیں تھا۔

”مبارک ہو علی! یوں پانچ بجے اسپیکر سے کبھی براؤن کی خوشی سے لرزتی ہوئی آواز ابجری ”ہمارے کمانڈوز نے ہمیں کامیابی کا کنگل دیا ہے۔“

میں خوشی کی شدت سے اٹھ کھڑا ہوا ”مجھے تفصیلات بتاؤ کبھی“ میں نے کہا۔

”ابھی تفصیلات کا علم نہیں ہو سکا علی! تم نے ہی تو منع کیا تھا کہ بلا ضرورت لاسکلی رابطہ نہ قائم کیا جائے۔ ہمارے کنگل کہیں اور بھی سے جا سکتے ہیں اس لئے میں نے انہیں منع کر دیا تھا۔ کامیابی کی اطلاع کے لئے ایک مخصوص کنگل مقرر کیا گیا تھا اور مجھے وہ کنگل موصول ہو گیا ہے۔ جیسے ہی مزید کوئی اطلاع ملی میں تمہیں فوراً مطلع کروں گی اور اب میں سوٹے ہارڈ کے ایجنٹوں کی گرفتاری کے لئے احکامات جاری کر رہی ہوں۔“

”ٹھیک ہے کبھی! لیکن ان کی گرفتاری بہت منظم طریقے سے عمل میں آنی چاہئے۔ کسی کو اتنا موقع ملے کہ وہ بڑے کوارٹر کو مطلع کر سکے۔“

”اوکے علی ڈیر! میں ہر ممکن احتیاط رہنے کی ہدایت کے دیتی ہوں۔“

”اب جزیرہ مرگ پر آگ اور خون کا کھیل ہو گا علی! جنرل ٹیرس نے دانت پیٹتے ہوئے کہا ”جو دو سروں کے لئے گڑھا کھودتے ہیں اسی میں خود ہی گر جاتے ہیں۔“

”اگر تم مجھ رہے کہ ریجنل جزیرے پر ہو گا تو تمہارا یہ خیال غلط ہے۔ نام جزیرے کی تباہی سے ناقابل تلافی نقصان پہنچے گا۔“

”تم تو کہہ رہے تھے جزیرے پر تمہاری اس سے متعلقہ ہوتی رہی ہے“ جنرل نے چونک کر کہا۔

”ایک بار بھی اس سے دو ملاقات نہیں ہوئی۔ جب بھی بات ہوئی اسکرین اور مشینوں کے ذریعے ہوئی۔ وہ جزیرے پر ہونا تو کم از کم ایک بار تو اس سے ضروری ملاقات ہو جاتی۔“

”یہ تو بہت برا ہوا۔ اس طرح تو ہماری ساری محنت

اکارت ہو جائے گی۔“

”وہ جزیرہ ان کا اہم ترین اڈو ہے جنرل! جس آزادی سے وہاں کام ہوتا ہے اتنی آزادی تو انہیں تل ایسپ میں بھی میسر نہیں آسکتی۔ وہاں جو بھی قدم اٹھایا جائے گا لاجالہ دنیا والوں کے علم میں ضرور آئے گا جب کہ یہاں کسی قسم کی دخل اندازی کا خطرہ نہیں تھا۔ مکمل کیوں اور آزادی سے وہ جو چاہ رہے تھے کر رہے تھے۔ میں یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ اس ایک نماز پر اگر ہمیں مکمل کامیابی حاصل ہو گئی تو اس کا مطلب یہ ہو گا کہ ہم نے انہیں کم از کم دس سال پیچھے رکھ دیا ہے۔“

”لیکن ابھی لی کو ان کا مسئلہ طے ہونا تو باقی ہے“ جنرل نے کہا ”معلوم نہیں وہ جزیرے پر ہی ہے یا۔“

”یہ سب مسائل ثانوی حیثیت کے حامل ہیں جنرل! اپنی تمام اہمیت کے باوجود لی کو ان ہمارے مشن کی راہ میں رکاوٹ نہیں بن سکتا۔“

”کیا تم یہ گوارا کرو گے کہ اس کی جان بلاوجہ ضائع ہو جائے“ جنرل نے حیرت سے کہا۔

”اسے قربانی کہتے ہیں جنرل“ میں پھلکے سے انداز میں مسکرایا ”بڑے مقاصد کے حصول کے لئے چھوٹی موٹی قربانیاں تو دینی ہی پڑتی ہیں۔ جو قوم قربانیاں پیش کرنے کے جذبے سے عاری ہو وہ بھی ابھر نہیں سکتی۔“

”ابتدائی تفصیلات معلوم ہو گئی ہیں علی! کبھی کی آواز آئی“ ہماری آبدوزیں جزیرے سے کافی دور نکل آئی ہیں لیکن ابھی تک وہ جہازوں سے بہت دور ہیں۔ ہمارے کمانڈوز نے نہ صرف تہذیب اور بڑا کوراہ کو جزیرہ سے بحفاظت نکال لیا ہے بلکہ ان کے ساتھ لی کو ان بھی ہے۔ تہذیب اور بڑا کوراہ ہوش ہیں جبکہ لی کو ان اپنی مرضی سے ان کے ساتھ آیا ہے۔“

”اوہ! وہ دونوں بے ہوش کیوں ہیں؟“ میں نے مضطربانہ انداز میں کہا ”کیا انہیں وہاں سے نکالنے کے دوران کوئی۔“

”یہ پروگرام میں شامل تھا علی کہ انہیں سوتے میں ہی بے ہوش کر دیا جائے گا۔ جو یہی تھی کہ جزیرے پر ایک لمحہ بھی ضائع نہیں کیا جاسکتا تھا۔“

”ٹھیک ہے“ میں نے اطمینان کا سانس لیا ”جزیرے پر کوئی دشواری تو پیش نہیں آئی۔“

”جو کچھ مجھے معلوم تھا میں تمہیں بتا چکی ہوں“ کبھی نے کہا ”آبدوزوں سے میرا براہ راست رابطہ نہیں ہے۔ بیانات پہلے ہمارے جہازوں پر موصول ہو رہے ہیں اور وہاں سے مجھے ڈائریکٹ کئے جا رہے ہیں۔“

”اور ایگز کے ایجنٹوں کی گرفتاری کے لئے تم نے کیا اقدامات کئے؟“

”اب سے ٹھیک ایک گھنٹے بعد ان سب کو بیک وقت گرفتار کر لیا جائے گا“ کبھی نے کہا ”اس مقصد کے لئے ہمیں تشکیل دے لی گئی ہیں لیکن یہ بہت بڑا قدم ہو گا۔“

”سوٹے ہارڈ کے لئے یقیناً بہت بڑا صدمہ ہو گا لیکن اس نے جو کچھ کیا ہے صرف اس کا انتقام لینے کے لئے یہ سب کچھ بہت ناکافی ہے۔“

”اوہ! میں یہ نہیں کہہ رہی تھی۔ دراصل وہ فرسٹ اتنی طویل تھی کہ ہم غور نہیں کر سکے اس میں بعض ایسے نام بھی شامل ہیں جن پر ہاتھ ڈالنا آسان نہیں ہو گا۔“

”کیا مطلب؟“ میں چونک پڑا۔ جنرل ٹیرس کے کان بھی کھڑے ہو گئے تھے۔

”اس فرسٹ میں تو ایسے انفراد ہیں جو گوٹے تل کے بااثر لوگوں میں شمار کئے جاتے ہیں۔ ان نوٹس سے پانچ تو سیاست داں ہیں، دو حکومت کے اعلیٰ عہدوں پر فائز ہیں، ایک صنعت کار ہے اور ایک ساتیس داں ہے۔“

میرے لئے یہ انکشاف کسی دھماکے سے کم نہیں تھا۔ بوڈریان کی فراہم کردہ فرسٹ تفصیل سے دیکھنے کی مجھے سہولت نہیں ملی تھی۔ میں نے تو اس فرسٹ پر سرسری نظر ڈالی تھی۔ یہی معاملہ جنرل ٹیرس کا بھی تھا۔ وہ ایک ایک نام غور سے پڑھتا تھا ہی اس پر یہ اسرار منکشف ہو سکتے تھے جن کا اعلان ابھی ابھی کبھی براؤن نے کیا تھا۔

”تم اس حقیقت سے کب آگاہ ہو گئے کہ اس فرسٹ میں تو ایسے لوگ بھی ہیں؟“ میں نے پوچھا۔

”بہت دیر پہلے کی بات ہے علی! دیگر کام سرانجام دینے کے ساتھ ساتھ میں اس فرسٹ کو بھی دیکھتی رہی تھی۔“

”تو پھر تم نے یہ انکشاف کرنے میں اتنی دیر کیوں کر دی؟“ میرا اچھہ قدرے سخت تھا۔

”میں کسی نتیجے پر نہیں پہنچ پاری تھی۔ دراصل مجھے اندازہ بھی نہیں تھا کہ ان لوگوں کی گرفتاری کی نوبت اس قدر جلد بھی آسکتی ہے۔“

”مجھے ان لوگوں کے نام بتاؤ کبھی؟“ جنرل ٹیرس نے کہا اور کبھی نے اسے ان نو افراد کے ناموں سے آگاہ کر دیا۔ کبھی سارے نام بتا چکی تو جنرل میری طرف ہڑا۔

”تمہیں یقین ہے علی کہ اس فرسٹ میں کوئی گڑبڑ نہیں ہے؟“ جنرل نے عجیب سے لہجے میں کہا اور اس کے اس انداز مخاطب پر میں گڑبڑا گیا۔

”تم یہ بات کیوں بوجھ رہے ہو جزل“ میں نے کہا۔  
 جزل نے ایک طویل سانس لی ”اس لئے کہ یہ تمام  
 افراد ہر دم کے شک و شبہ سے بالاتر ہیں۔“  
 ”میں صرف اس بنیاد پر اس فرست کو غلط نہیں قرار  
 دے سکتا کہ ان میں سے کچھ پر تمہیں شبہ نہیں ہے“ میں نے  
 کہا۔

”یہ سب کے سب محب وطن لوگ ہیں علی! گوئے مل  
 کے لئے ان میں سے ہر ایک کی خدمات نمایاں ہیں۔ میں کیسے  
 یقین کروں کہ۔“

”میرے بارے میں کس طرح یقین کیا تھا“ میں نے بڑی  
 سادگی سے کہا ”یا ان لوگوں کی خدمات مجھ سے بڑھ کر ہیں؟“  
 جزل سوچ میں ڈوب گیا۔ چند لمحوں بعد سر اٹھا کر بولا  
 ”کیوں تا ان کی گرفتاری متاخر کر دی جائے۔“

”تمہیں“ میں نے نفی میں سہلایا ”اگر تم نے ایسی  
 معائنات کرنے کی کوشش کی تو ان میں سے ایک بھی تمہارے  
 ہاتھ نہیں آئے گا۔“

”اور اگر ان میں سے کوئی ایک مجرم نہ ثابت ہو سکا تو کیا  
 ہو گا؟“ جزل نے میری آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہا۔

”کوئی فرق نہیں پڑتا“ میں نے بے پروائی سے کہا ”ان  
 سے معذرت کی جا سکتی ہے۔ ہم میں سے کون ہے جو غلطیاں  
 نہیں کرتا۔“

”تم سمجھنے کی کوشش کیوں نہیں کرتے علی“ جزل نے  
 مضطرب انداز میں کہا ”بغیر کسی مضبوطی کے اتنا بڑا قدم  
 اٹھانے پر حکومت کی بنیادیں بھی مل سکتی ہیں۔“

”مل جانے دو“ میں نے غصے سے کہا ”میں کما پھر کیتھی کو  
 مخاطب کرتے ہوئے بولا ”میں تمہیں حکم دیتا ہوں کیتھی کہ  
 ان میں سے ایک کو بھی نہ چھوڑا جائے خواہ اس کا انجام کچھ  
 ہی کیوں نہ ہو۔“

”حکم کی تعمیل ہوگی عالی جاہ“ کیتھی براؤن کے لیے میں  
 شوخی تھی ”اگر اجازت ہو تو بندی ٹرانس میٹر پر بات  
 کر کے اشارہ موصول ہو رہا ہے“ پھر کیتھی میرے جواب کا  
 انتظار کئے بغیر ٹرانس میٹر پر گفتگو کرنے لگی تھی۔

”تم گوئے مل کے سیاہ و سفید کے مالک ہو علی! اس قید  
 خانے سے بھی تم جو حکم جاری کرو گے وہ میرے حکم پر بھاری  
 ہو گا۔ تم اس کے سخت بھی ہو اس لئے کہ جزل ٹیرس کو اس  
 مقام تک پہنچانے والے بھی تم ہو اور گوئے مل کی نقد پر بھی  
 تم ہی نے بدلی ہے لیکن میں سمجھتا ہوں کہ تم نے ابھی ابھی جو  
 حکم دیا ہے وہ زیادتی پر مبنی ہے۔ اتنے عزت دار لوگوں پر محض

اس بنا پر ہاتھ نہیں ڈالا جانا چاہئے کہ ان کا نام کسی ایسی  
 فرسٹ میں شامل تھا جس کی تصدیق کا بھی ہمارے پاس کوئی  
 ذریعہ نہیں ہے۔“

”جن افراد کے لئے تم پریشان ہو گیا تمہیں ان کی  
 حب الوطنی پر یقین ہے؟“ میں نے جزل کو ٹھوڑے ہوئے کہا۔

”بہت زیادہ“ جزل نے کہا۔  
 ”اگر گوئے مل پر کوئی برا وقت آئے اور اس آڑے  
 وقت میں ان سے کوئی قربانی طلب کی جائے تو کیا یہ لوگ تیار  
 ہو جائیں گے؟“

”بالکل“ جزل نے بلا تامل کہا ”ماضی میں بھی ایسی  
 مثالیں موجود ہیں اور مجھے یقین ہے کہ مستقبل میں بھی یہ کسی  
 قسم کی قربانی دینے سے دریغ نہیں کریں گے۔“

”پھر تو معاملہ بہت آسان ہو گیا جزل! انہیں گرفتار  
 کرنے کے بجائے انہیں پہلے پوری صورت حال سے آگاہ  
 کر دیا جائے اور اس کے بعد ان سے درخواست کی جائے کہ

صورت حال کی نزاکت کے پیش نظر خود کو رضا کارانہ طور پر  
 گرفتاری کے لئے پیش کر دیں۔ اگر وہ بے گناہ ثابت ہوئے تو  
 ان کی عزت پر کوئی حرف نہیں آنے دیا جائے گا۔ چما ہے  
 اس بہانے ان کا امتحان بھی ہو جائے گا۔“

جزل حیرت سے مجھے دیکھنے لگا پھر اس کے ہونٹوں پر  
 مسکراہٹ نمودار ہوئی جو بتدریج بڑھتے بڑھتے قہقہے میں  
 تبدیل ہو گئی ”تم بھی کمال کے آدمی ہو علی!“ اس نے قہقہے  
 ضبط کرنے کی کوشش کرتے ہوئے کہا ”کس قدر نازک  
 معاملے کا کتنا آسان اور سادہ حل پیش کیا ہے۔ واقعی تم بہت  
 تیز رفتاری سے سوچتے ہو۔“

”کمانڈوز انچارج سے رابطہ قائم ہو گیا ہے علی!“ کیتھی  
 کی آواز آئی ”وہ لوگ بحری جہازوں میں پہنچ گئے ہیں۔ تم سے  
 میں انچارج کی براہ راست بات کرائی ہوں۔“

”ایک منٹ کیتھی“ جزل ٹیرس نے تیزی سے کہا اور  
 اسے اس تجویز سے آگاہ کر دیا جو نو معزز افراد کی گرفتاری کے  
 لئے پیش کی تھی۔ کیتھی نے اس تجویز پر عمل کرنے کی حالی  
 بھری اور پھر کمانڈوز کے انچارج سے رابطہ ملا دیا۔

”خدا کے فضل و کرم سے ہم کامیاب ہوئے ہیں جناب“  
 انچارج نے کہا ”جسٹی احتیاط انسان کے بس میں ہو سکتی تھی  
 وہ ہم نے کی اور خدا کا شکر ہے کہ جزیرے پر کسی سے ہماری  
 مداخلت نہیں ہوئی۔ آپ کے فراہم کردہ نقشے غی و جب سے ہمارا  
 ایک منٹ بھی ضائع نہیں ہوا اور ہم ساحل سے مدام  
 تہذیب کے کالج تک صرف بیس منٹ میں پہنچ گئے۔ ہم نے

یہ سارا سفر محض احتیاط کے پیش نظر سینے کے بل ریختے ہوئے  
 طے کیا تھا۔ آپ تو جانتے ہوں گے کہ کمانڈوز جب کسی  
 خطرے میں گھر کر رہتے ہوئے ستر کرتے ہیں تو ذرا سی  
 سرسراہٹ بھی نہیں پیدا ہونے دیتے لیکن جبران کن بات یہ  
 تھی کہ ابھی ہم مدام کے کالج میں داخل بھی نہیں ہونے  
 پائے تھے کہ وہ بوڑھا ہمارے سروں پر پہنچ گیا۔ اگرچہ ہمیں  
 اس کے بارے میں پہلے سے بتا دیا گیا تھا لیکن اس کے باوجود  
 ہم خوف زدہ ہو گئے۔ ہمیں اس کے بارے میں معلوم نہ ہوتا  
 تو ہم یقیناً اس سے لڑھکے جاتے اور اس کے بعد معلوم نہیں کیا  
 ہوتا۔ مجھے تو وہ بوڑھا بالکل بے خبر لگتا ہے جناب! تاہم وہ بے

حد پر اسرار ہے۔ ہمیں اس کی آمد کا احساس ہی نہیں ہو سکا  
 اور جہاں تک میرا اندازہ ہے اس نے جان بوجھ کر ہمیں  
 اپنے وجود کا احساس دلایا تھا۔ جیسے ہی میں نے اسے اپنے  
 نزدیک محسوس کیا میں نے مدام کیتھی کی ہدایت پر عمل کرتے  
 ہوئے جیب سے دو مال نکال کر لرایا اور یہ دیکھ کر جبران رہ گیا  
 جناب کہ وہ اچانک ہی ساکت ہو گیا اور چند لمحوں کی سوچ  
 میں ڈوبے رہنے کے بعد اس نے اشارے سے ہمیں اپنا کام  
 جاری رکھنے کی اجازت دے دی۔ ہم کالج کے اندر داخل  
 ہوئے اور پروگرام کے مطابق مدام تہذیب اور مسٹرڈ کو ٹھوڑ  
 فارم سکھا کر بے ہوش کر دیا۔ بوڑھا اس دوران خاموش  
 تماشائی بنا رہا تھا۔ وہیں ہوتے وقت ہم نے اشارے سے  
 اسے اپنے ساتھ چلنے کی دعوت دی جو اس نے قبول کر لی۔“

”اس بوڑھے کا نام لی کوان ہے اور وہ میرا استاد ہے“  
 اس وقت وہ کہاں ہے؟“

”وہ جنگلی بحری جہازوں کو دکھ دیکھ کر یوں خوش ہو رہا ہے  
 جیسے اس نے زندگی میں پہلی بار جہاز کی شکل دیکھی ہو۔ جہاز  
 کا پورا عملہ پریشان ہے جناب! یہ جنگلی جہاز ہیں اور اس کے  
 انداز سے ایسا لگ رہا ہے جیسے آج ہی جہاز کے ہر حصے کا  
 معائنہ کر کے چھوڑے گا۔ وہ دشمن کا آدمی ہے جناب اور  
 اسے اتنی ذمہ داری نہیں دی جا سکتی۔“

”ہمیں تم نے سنا نہیں کہ وہ میرا استاد ہے۔“ میں نے خشک  
 لہجے میں کہا ”اسے اس کے حال پر چھوڑو بلکہ اس سے میری  
 بات کر دو اور ہاں۔۔۔ تہذیب اور بڑے کہاں ہیں؟“

”میں نہیں ہوش آنے میں وقت لگے گا“ لی کوان سے میں  
 آپ کی بات کس طرح کراؤں۔ وہ تو ہماری کسی بات پر کان  
 ہی نہیں دھر رہا۔“

”اسے بتاؤ کہ میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”میں اس سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ اگر وہ  
 اس پر تیار نہ ہو تو کوئی بات نہیں لیکن یہ خیال رکھنا کہ کوئی

اسے روکنے کی کوشش نہ کرے۔“

”علی کو چھوڑ دو جزل!“ لی کو ان نے وہ مسکائی آہیر لہجے میں کہا ”یہ شخص اس کی شرافت ہے کہ وہ تمہاری قید میں ہے۔ رونا اسے اس کی مرضی کے خلاف قید کرنا کسی کے بس کی بات نہیں ہے۔“

”میں نے اسے دھوکا دے کر قید کیا ہے لی کو ان تمہاری اس بات سے خود میں بھی متفق ہوں کہ علی پر قابو پانا آسان نہیں ہے لیکن میری مرضی کے خلاف یہاں سے نکلتا اب علی کے بس میں بھی نہیں رہا۔“

”اگر یہ تمہارا دعویٰ ہے تو ہوشیار رہنا“ لی کو ان کا لہجہ انتہائی پرسکون تھا ”علی کو میں آزاد کراؤں گا۔ اپنے لوگوں کو ہوشیار کرو۔ اگر وہ روک سکیں تو مجھے روک لیں۔“

”میں یہ ہرگز پسند نہیں کروں گا اسٹریٹ“ میں نے احتجاجی لہجے میں کہا ”میری درخواست ہے کہ تم اس معاملے میں دخل مت دو۔ میں اپنی جنگ خود لڑنا چاہتا ہوں۔“

”تم نہایت ناخلف شاگرد ہو“ ہر بات میں استاد کی مخالفت کرتے ہو۔“

”تم یہ بتاؤ کہ کہاں جانا چاہتے ہو“ میں نے جلدی سے گفتگو کا رخ تبدیل کر دیا ”وہ جزیرہ تو تباہ کیا جانے والا ہے اس لئے تمہیں وہاں سے نکال لیا گیا۔“

”اڑنے والی مشین پر بیٹھا کر مجھے خشکی پر کسی جگہ بھی پہنچاؤ اور اپنے آدمیوں سے کہہ دو کہ ان میں سے کوئی بھی مجھے نہیں جانتا کسی نے مجھے دیکھا ہے۔“

اسی وقت کیتھی کی آواز آئی ”میں نے ساری باتیں سن لی ہیں علی! اور میں لی کو ان کو بیلی کا پڑے ذریعے نزدیک ترین ساحل تک بھجوانے کی ہدایات جاری کر رہی ہوں۔“

”ٹھیک ہے کیتھی“ میں نے کہا ”لیکن تم نے یہ نہیں بتایا کہ جزیرے پر حملہ کیا کیا نہیں؟“

”اب سے ٹھیک دس منٹ بعد بحریہ کے جہاز چاروں طرف سے جزیرے پر حملہ شروع کریں گے۔ فضائیہ بھی ان حملوں میں بحریہ سے تعاون کرے گی۔“

”میں اب بھی یہی کہوں گا کہ فضائیہ کا اس حملے میں شامل ہونا مناسب نہیں ہے اور اگر تم لوگوں نے یہ طے کر لی لیا ہے تو اتنی احتیاط برتاؤ کہ طیارے جزیرے سے دور ہی رہیں۔ مجھے اندیشہ ہے کہ جزیرے کے اوپر سے گزرنے والا طیارہ کسی نہ کسی طرح تباہی سے دوچار ہو جائے گا۔“

”اس ترقی یافتہ دور میں بمباری نہیں کی جاتی علی!“ جزل ٹیرس نے کہا ”ہمیں کی جگہ میزائلوں نے لے لی ہے۔“

”بس میں یہی چاہتا ہوں کہ جزیرے سے دور رہ کر حملہ کیا جائے“ میں نے مطمئن ہوتے ہوئے کہا۔

دس منٹ بعد کیتھی براؤن نے جزیرے پر حملے کی خبر دی ”ہمارے جنگی بحری اور ہوائی جہازوں نے جزیرے پر میزائلوں کی بارش کر دی ہے علی!“ کیتھی پر جوش انداز میں کہہ رہی تھی ”تمہارے اندیشے بے بنیاد ثابت ہوئے۔ جزیرے سے برائے نام مزاحمت بھی نہیں کی گئی۔“

”یہ بڑی خوش آئند بات ہے کیتھی ایسے خوشی ہے کہ میرے اندیشے بے بنیاد ثابت ہوئے اور میزائلوں کا ایک انہم ٹھکانا تباہی کے دانے پر گھرا ہے۔“

”میں اس بات پر حیران ہو رہا ہوں کہ تمہاری فراہم کی ہوئی ہر اطلاع درست ثابت ہو رہی ہے“ جزل ٹیرس نے کہا۔

”حالانکہ میری فراہم کی ہوئی ہر اطلاع کو غلط ثابت ہونا چاہئے تھا؟“ میں نے طنزیہ لہجے میں کہا۔

”جو کچھ تم نے بتایا وہ بہت ناقابل یقین تھا۔ مجھے اب بھی یہی محسوس ہو رہا ہے جیسے میں کوئی خواب دیکھ رہا ہوں۔“

”میں نے تہذیب اور بڑے کے ساتھ یہ بھانک خواب چھ ماہ تک دیکھا ہے جزل“ میں نے کہا ”لیکن مجھے خوشی ہے کہ تہذیب رہا ہوگی۔ اس پر تو میسوری ایجنٹ ہونے کا شبہ نہیں ہے؟“ وہ میری باتوں کی تصدیق کرے گی تو تمہیں مزید یقین آجائے گا۔“

”جزیرے سے آگ اور دھوئیں کے بادل اٹھ رہے ہیں علی“ کیتھی کی آواز آئی ”ہمارا آپریشن مکمل ہو چکا ہے لیکن ہمارے تین بیلی کا پڑ تباہ ہو گئے۔“

میں چونک پڑا ”بیلی کا پڑ کس طرح تباہ ہو گئے کیتھی؟“

میں نے تیزی سے سوال کیا۔

”جزیرے کی تباہی فلم بند کرنے کی غرض سے یہ بیلی کا پڑ جزیرے کے نزدیک پہنچ گئے تھے اور وہ تینوں ہی تباہ ہو گئے۔ فضائیہ کے جن ہاتھوں نے بیلی کا پڑ تباہ ہونے دیکھے ہیں ان کا کہنا ہے کہ انہوں نے جزیرے سے ایک ہینڈ راکٹر لکیر بلند ہوتے دیکھی تھی جو پلک جھپکتے میں بیلی کا پڑ تک پہنچی اور بیلی کا پڑ کے پرچے اڑ گئے۔“

”شکر کرو کہ فضائیہ کے طیارے جزیرے کے نزدیک نہیں گئے ورنہ ان کا شہر بھی بیلی کا پڑوں سے مختلف نہ ہوتا۔“

”جو ہونا تھا وہ ہو گیا علی! تمام طیارے بحفاظت واپس

آچکے ہیں اور بحری بیڑا واپسی کے لئے روانہ ہو چکا ہے۔ لی کو ان کو گولے مل کے ساحل پر ایک جگہ اتار دیا گیا ہے۔ اس نے خود ہی وہاں اترنے کی فرمائش کی تھی۔“

”بحری بیڑے کی واپسی فضائیہ کے لڑاکا طیاروں کی حفاظت میں ہونی چاہئے کیتھی! ان پر حملہ بھی ہو سکتا ہے۔“

جزل ٹیرس نے چونک کر دیکھا ”یہ بات تم کس شبہ کی بنا پر کہہ رہے ہو؟“

”میزائل کو جزیرے کی تباہی کی اطلاع مل چکی ہوگی اور اس خبر پر وہ ہرگز چھٹا نہیں بیٹھے گا۔ اس کا پہلا ٹارگیٹ وہ بحری جہاز ہوگا جس نے جزیرے کو تباہ کیا ہے۔“

ان لوگوں کو میرا مشورہ ماننا پڑا۔ نہ مان کر وہ اپنے بحری بیڑے کی غرقابی کا خطرہ مول نہیں لے سکتے تھے۔ میں دنیا کا عجیب ترین قیدی تھا جو قید خانے سے احکامات جاری کر رہا تھا اور اس کے ہر حکم پر عمل کیا جا رہا تھا۔ میں ہر حکم جاری کر سکتا تھا علاوہ اپنی رہائی کے حکم کے۔

”تمام رات آنکھوں ہی آنکھوں میں کٹ گئی“ جزل نے کہا ”اب تو سارے مراحل طے ہو گئے“ اب ہم سکون سے سو سکتے ہیں۔“

”ناشتے کا مرحلہ باقی ہے جزل! یہ مرحلہ طے کرنے کے بعد میں واقعی سکون سے سو سکوں گا۔ تم چاہو تو اس سے پہلے بھی سو سکتے ہو۔“

ناشتے کا مرحلہ شروع تو ہوا مگر اس کے مکمل ہونے سے قبل ہی یہ خانے کی دیواروں میں پوشیدہ اسپیکر ایک بار پھر جاگ اٹھے ”تہذیب! کلمہ ایکس سے گفتگو کرو گے علی!“

کیتھی براؤن کی آواز آئی۔

”نہیں کیتھی! میں تہذیب یا بڑے سے بات نہیں کرنا چاہتا۔ میری بات مانو تو انہیں میری موجودہ صورت حال کے بارے میں بتانا بھی مت۔ خواہ مخواہ وہ افسردہ ہو جائیں گے۔“

”یہ فیصلہ کرنے میں تم نے بہت دیر کروی علی! تہذیب اور بڑے میرے پاس موجود ہیں اور میں انہیں سب کچھ بتا چکی ہوں۔“

”کیتھی ٹھیک کہہ رہی ہے علی!“ تہذیب کی بھیجی جھی سی آواز آئی ”مجھے یہاں پہنچے بہت دیر ہو چکی ہے اور میں اس نتیجے پر پہنچی ہوں کہ جزل ٹیرس نے حالات کے تحت جو کچھ کیا اس سے بہتر یہ نہیں کیا جاسکتا تھا۔ تمہاری خاطر وہ اپنی جان کی قربانی پیش رہا ہے جبکہ اس کا اپنا کوئی تصور نہیں۔ بس میں کیتھی براؤن کی عظمت اور حوصلے کو سلام کرتی ہوں

جس نے وہ فیصلہ کیا جو دنیا کی کوئی بیوی نہیں کر سکتی تھی۔ کیتھی کے اس حوصلے کو مد نظر رکھتے ہوئے میں نے فیصلہ کیا ہے کہ میں بھی تم پر مہربانوں۔“

میں ستانے کے عالم میں تہذیب کے منہ سے نکلے ہوئے الفاظ سن رہا تھا۔ جس معنوی طور پر اس نے مظاہرہ کیا میں اس سے اس کی توقع نہیں کر سکتا تھا۔ غرور سے کو دیکھ کر غرور سے نے رنگ پکڑ لیا تھا۔ کیتھی براؤن کو دیکھ کر تہذیب بھی کراہ ہو گئی تھی۔ جزل ٹیرس اور کیتھی براؤن کی طرح اب وہ بھی مجھ سے میری بے گناہی کے ثبوت کی طلب گار تھی۔ میں ایک بے بس اور بے یار و مددگار شخص بن کر رہ گیا تھا۔ اب تو قریب ترین ہستی بھی مجھ سے متعلق ہو گئی تھی۔ اب زندہ رہنے کا کوئی قائلہ بھی نہیں تھا۔ میں مطمئن تھا کہ میں نے میسوریوں پر جو ضربیں لگائی ہیں وہ بہت کافی ہیں۔ ایک تھا آدمی اس سے زیادہ اور کر بھی کیا سکتا ہے اور میں غیر مطمئن بھی تھا کہ دنیا سے رخصت ہوتے وقت تہذیب کی نظروں میں میری حیثیت ایک دشمن کی سی ہوگی۔ بس ہر اس کی کاوشوں پر چند لمحات حاوی آگے تھوڑے چند الفاظ زیادہ مستتر ٹھہرے تھے جو میں نے ایک بڑے مقصد کے حصول کے لئے ادا کئے تھے۔ کوئی مجھ پر یقین کرنے کے لئے تیار نہیں تھا۔ ہر شخص ثبوت کا خواہاں تھا۔ مجھے ہر شخص کی میں صرف تہذیب کی پروا تھی جس نے ابھی ابھی اپنا فیصلہ سنایا تھا۔

”کیتھی براؤن اور جزل ٹیرس ہمارے محسنوں میں سے ہیں تہذیب! مجھے خوشی ہے کہ تم نے ان کے شخص قدم پر پلٹنے کا فیصلہ کیا۔ میں تمہارے فیصلے کو دل و جان سے قبول کرنا ہوں تہذیب۔“

”میں تمہیں اچھی طرح سمجھتی ہوں علی! اب تم اپنی جہر زبانی سے کام لے کر کیتھی کی کوشش کرو گے کیتھی پر تمہاری باتیں اچھا خاصا اثر کریں گی۔ میں غراب میں آئی ہوں۔ کیتھی براؤن کو تمہاری لچھے دار گفتگو کے جال میں نہیں پھنسنے دوں گی۔“

”میں ہر حال اب بھی اپنے اس موقف پر قائم ہوں کہ علی کو رعایت ملنی چاہئے۔ کم از کم اتنی رعایت دینے میں تو کوئی حرج ہی نہیں ہے کہ علی کا علاج کرایا جائے اگر وہاں کے ذریعے کسی کے نظریات تبدیل کئے جاسکتے ہیں تو اس کا توڑ بھی کیا جاسکتا ہے۔“

”میں نے اپنی آنکھوں سے وہ منظر دیکھا تھا کیتھی جب علی پر وہ عمل کیا گیا تھا۔ میں وہ منظر بھی نہیں بھول سکتی۔ علی کو ایک عجیب قسم کی کرسی سے جکڑ دیا گیا تھا اور اس کے سر پر



ایک آہنی ویلٹ منڈھ دیا گیا تھا جس کے بجلی کے کچھ تار نکل کر ایک مشین تک جا رہے تھے۔ وہ مشین تن کی گئی تو اس سے زنائے وار آواز نکل رہی تھی۔ پھر ایک آدمی ایک کین کے ذریعے علی کے ماتھے پر بجلی اسی پرے کرنا رہا اور دوسرا اپنے نظریات بتاتا رہا۔ معلوم نہیں یہ ان دونوں میں سے کس چیز کا اثر تھا کی علی محسوس طور پر نظر آنے لگا۔ یہ بالکل کسی سادہ منہ بچے کی مانند نظر آ رہا تھا اور جو کچھ وہ کہہ رہے تھے اسے یوں دہرا رہا تھا جیسے وہ نظریات اس کا ایمان بن گئے ہوا۔ میں کیسے بان لوں کہ اس سائنٹسٹک عمل کا کوئی توجہ بھی ممکن ہے اور اگر ہے تو اسے دریافت کیا جاسکتا ہے یا اس پر عمل کیا جاسکتا ہے۔

”تم نے سن لیا علی“ جنرل نے مجھے مخاطب کیا ”یہ تہذیب کے خیالات ہیں۔ تم نے خود ہی کہا تھا کہ تہذیب تمہاری باتوں کی مزید تہذیب کو دے گی۔ اب تہذیب کے خیالات جاننے کے بعد تم مجھے کس حد تک مورد الزام ٹھہراؤ گے؟“

”میں نے تمہیں کب مورد الزام ٹھہرایا ہے جنرل! نہ ہی تہذیب کا کوئی قصور ہے۔ جو کچھ اس نے دکھا ایمان کر دیا۔“

”ہمت ہو شیار رہنے کی ضرورت ہے جنرل“ تہذیب کی آواز آئی ”اس کی کنگھڑا بھرا ہری بے ضرر نظر آتی ہے لیکن غیر محسوس طریقے پر آدمی اس کا شکار ہو جاتا ہے۔“

”میں بس یہ چاہتا ہوں کہ میرے بعد یہودی سکون سے نہ بیٹھے پائیں۔ کچھ لوگ ہونے چاہئیں جو انہیں زک پر زک پہنچانے پائیں۔“

”میں اور کیتھی براؤن مل کر تمہارے مشن کو آگے بڑھائیں گے علی!“ تہذیب نے ذہریلے لہجے میں کہا ”تمہیں اس طرف سے نگر مند ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔“

اس کے بعد اسٹیگر آف ہو گیا۔ تہذیب کا رویہ میری واقعات کے برعکس تھا۔ میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ وہ اس حد تک میرے خلاف ہو چکی ہوگی۔ میری جزیرے سے روانگی تک تو اس کا یہ روپ نہیں تھا۔ شاید اسے کیتھی نے بھڑکانا نا۔ لیکن یہ نظریہ بھی دل کو نہیں لگتا تھا۔ کیتھی تو خود میرے حق میں بول رہی تھی۔ پھر اس انقلاب کی کیا وجہ تھی؟

اور پھر یہ بھی تو تھا۔ اس نے تو مجھے مخاطب کرنے تک کی رحمت نہیں کی تھی۔ کیا وہ بھی مجھ سے بدظن ہو گیا تھا؟ میں نے یہی طرح مضطرب ہو گیا۔ ساری دنیا مجھ سے بدظن ہو سکتی ہے مگر یہ نہیں ہو سکتا تھا۔ وہ تو بے دام کا غلام تھا۔ ممکن ہے

وہ بھی تہذیب کے زیر اثر ہونے کی وجہ سے کچھ نہ بول سکا ہو۔ میں اضطراب کے عالم میں اٹھ کر بیٹھنے لگا۔

کچھ دیر تو جنرل خاموشی سے مجھے دیکھتا رہا پھر وہ اٹھ کر میرے نزدیک آیا اور میرے شانے پر ہاتھ رکھ کر بولا ”خود کو ہلکان کرنے سے قانع۔۔۔ سب کچھ ذہن سے جھٹک دو۔“

میں بڑی سختی سے مسکرایا ”کیا آخری وقت میں اپنا حساب بھی نہ کروں۔ یہ حساب بھی نہ کروں کہ میں نے کیا کھویا اور کیا پایا۔“

”تمام مصائب صرف اس وقت تک ہوتے ہیں جب تک جسم اور روح کا رشتہ قائم ہے۔“ جنرل نے نامحاذ انداز میں کہا۔

”تمہیں خند آ رہی ہوگی جنرل“ میں نے بے رخی سے کہا ”جاؤ اور جا کر سو جاؤ۔“

”تم ایک ہی کشتی کے سوار ہیں میرے دوست“ جنرل نے مفہوم لہجے میں کہا ”میرے دم تک مجھے تمہارا ساتھ بھانا ہے، تمہیں چھوڑ کر مرنے کے لئے کیسے چلا جاؤں۔“

”مجھے غصہ مت دلاؤ جنرل! ہم ایک کشتی کے مسافر کس طرح ہو سکتے ہیں۔ رسوا ہو کر مرنا میرا مقدر ہے اور تم۔“ میں نے پھرے ہوئے انداز میں کہا ”تم نے خود کو ایمان و قربانی کا پیکر بنا لیا ہے۔“

”علی“ جنرل ٹیرس تھیرا گیا ”یہ تم کیا کہہ رہے ہو علی! میں تمہیں اپنا دوست۔“

”میری تو تمہارا کمال ہے جنرل“ میں ذہریلے انداز میں مسکرایا ”تم دونوں طرف سے اٹھے بن گئے اور میں۔۔۔ مجھے تم نے اس حد تک بے بس کر دیا کہ میں اپنی صفائی میں کچھ ثابت بھی نہیں کر سکتا۔“

”اگر تم یہ سمجھتے ہو علی تو میں تمہاری رہائی کا حکم دینے کو تیار ہوں۔“

میں نے ایک بلند آہنگ تہذیب لگایا ”گویا جو کچھ میں نے کہا ہے تم اسے ثابت کرنے پر تیار ہو گئے ہو۔“

”کیا مطلب؟“

”میں نے کہا تھا کہ تم ہر طرف سے اچھے رہنا چاہتے ہو۔ اب مجھ سے میری رہائی کی بات کر کے تم یہی چاہتے ہو تاکہ میرا دل تمہاری طرف سے صاف ہو جائے لیکن میں احمق نہیں ہوں جنرل! اب اگر تم کوئی حکم دو گے بھی تو اس کی کوئی وقعت نہیں ہوگی، تم نے جو احمقانہ حرمیں کی ہیں اس کے بعد کون تمہاری بات مانے گا۔“

”اس وقت میرے ذہن میں کچھ اور تھا علی! اس لئے

میں نے سختی سے یہ سمجھ لیا تھا کہ خواہ میں ہی کیوں نہ کیوں نہ خانے کا راستہ نہ کھولا جائے۔“

”میں جانتا ہوں جنرل کہ وہ کچھ اور کیا تھا؟“ میں نے کہا اور جنرل چونک کر مجھے دیکھنے لگا۔

”تمہیں کیا معلوم کہ میں نے اتنے سخت احکامات کیوں جاری کیے تھے؟“

”میں کچھ نہیں ہوں جنرل!“ میں نے سختی سے کہا ”تمہیں خدشہ تھا کہ میں تم پر خند کر کے تم سے اپنی مرضی کی کوئی بات بھی کہلوالوں گا۔ ممکن ہے تم نے یہ بھی سوچا ہو کہ میں تمہیں ہلاک کر کے تمہاری آواز میں تمہارے آدمیوں کو اپنی مرضی کے احکامات دوں گا اور یہاں سے بچ نکلوں گا۔“

جنرل ٹیرس کے چہرے پر غصے کے آثار نظر آئے ”کیا مجھے یہ احتیاطی تدابیر اختیار نہیں کرنا چاہئے تھیں علی!“ اس نے جیسے ہوئے انداز میں کہا۔

”یہ سوال خود سے کہو جنرل اور موجودہ صورت حال کو مد نظر رکھتے ہوئے تجزیہ کرو۔“

”میں نے جو کچھ بھی سوچا تھا وہ محض احتیاط کے پیش نظر تھا۔ اس کا یہ مطلب تو نہیں۔۔۔“

”خواہ احتیاطی تدابیر کے طور پر ہی سہی تم نے میری طرف سے بدگمانی تو کی“ میں نے بڑے خراب لہجے میں کہا۔ تہذیب کی بے رخی کے بعد میں خود پر قابو ہو بیٹھا تھا ”تم اول و آخر ایک جنرل ہو، ہر حال میں اپنی فتح کے خواہاں۔۔۔ خواہ وہ فتح کسی بھی قیمت پر کیوں نہ حاصل ہو، تمہیں واقعی مجھ سے یہ خدشہ تھا کہ میں تم پر حملہ کر رہوں گا اس لئے تم نے ایتر ای میں مجھے یہ اطلاع فراہم کر دی تھی کہ اگر تم کو گے تو بھی نہ خانے کا دروازہ نہیں کھولا جائے گا۔“

”کیا تمہیں ہر بات سے آگاہ کرونا میرا فرض نہیں تھا“ جنرل نے افسردگی سے کہا ”اور مجھ سے جو کوئی تھی ہوئی اس کا اعتراف تو میں کر ہی چکا ہوں۔“

”میں نے تمہیں لاجواب کر دیا تھا۔ تمہارے پاس اپنی غلطی کے اعتراف کے سوا اور کوئی راستہ بھی نہیں تھا۔ مجھے صرف اس بات کا غم ہے کہ تم نے میرا ایجنڈا تباہ کر دیا اور تہذیب کی نظروں میں تباہ کیا۔“

جنرل نے سر جھکا لیا اور بوجھل قدموں سے چلتا ہوا واپس کر رہی پر جا کر بیٹھ گیا ”کاش اس غلطی کا مداوا کرنا میرے بس میں ہوتا۔“

”بڑے لوگوں کا کام مداوا کرنا نہیں ہوتا۔ ان کا کام صرف غلطیاں کرنا ہوتا ہے۔ تم کیوں فکر مند ہو جنرل! تم نے

جو غلطی کی ہے اسے بھی دوسرے بھگت لیں گے۔“

اچانک اسپیکر سے سربراہٹ ابھری اور اس کے بعد کیتھی براؤن کی آواز آئی ”تہذیب کی حالت ٹھیک نہیں ہے جنرل۔“

جنرل چونک کر اٹھ کھڑا ہوا ”تم یہ اطلاع مجھے کیوں دے رہی ہو بیکار! اکثر کہیں مر گیا ہے۔“

”یہ معاملہ ڈاکٹر کے بس کا نہیں ہے جنرل! تہذیب کو جذباتی صدمہ پہنچا ہے۔“

”جذباتی صدمہ پہنچنے کا یہ مطلب تو نہیں ہوتا کہ اسے اس کے حال پر چھوڑ دیا جائے“ جنرل نے کہا ”فوراً ڈاکٹر کو طلب کر کے اس کا معائنہ کراؤ۔“

”تہذیب بے ہوش ہو گئی ہے جنرل! وہ ناقابل برداشت بیجان سے دو چار ہوئی ہے۔“

”تھوڑی ہی دیر پہلے تو اس نے ہمارے اقدامات سے اتفاق کیا ہے۔ اب اسے کیا جذباتی صدمہ پہنچ گیا۔“

”کیا تم نہیں جانتے جنرل کہ وہ علی پر جان چھڑکتی ہے، کیا تمہارے خیال میں علی کو زندہ رکھ کر دینے کی خبر اکر وہ خوش ہوئی ہوگی؟“

”جو کچھ اس نے زبان سے کہا میں تو اس کو درست سمجھوں گا“ مجھے کیا معلوم کہ اس کے دل میں کیا ہے؟“ جنرل نے بے بسی سے کہا۔

”تم ٹھیک کہہ رہے ہو جنرل! اس لئے کہ تم محض ایک جنرل ہو، تمہیں کیا معلوم کہ جذبات کیا ہوتے ہیں۔ جس شخص کا واسطہ عمر بھر انسان نما مشینوں سے رہا ہو اس کی سمجھ میں یہ باتیں آ ہی نہیں سکتیں۔“

جنرل کی مٹھیاں پھینچ گئیں ”میں تو نے جس ہوں“ اس نے غصے لہجے میں کہا ”لیکن تم تو ان باتوں کو سمجھتی ہو پھر تم نے تہذیب تک یہ اطلاع کیوں پہنچائی تھی۔“

”صرف اس لئے کہ وہ ہماری دوست ہے جنرل اور میں کسی مصلحت کے تحت بھی اسے بے خبر نہیں رکھ سکتی تھی۔ جو بات کل اس کے علم میں آتا تھی وہ میں آج ہی کیوں نہ بتا دیتی۔ تم تو علی کے ساتھ اپنی جان دے کر ہر محنت سے چھوٹ جاتے۔ جو اب رہی تو مجھے کہنی ہوگی۔ میں اسے کیا بتاتی کہ میں نے اسے بروقت حالات سے کیوں مطلع نہیں کیا۔“

”تم اپنے حواسوں میں نہیں ہو کیتھی! میں نے تمہیں بت ہی نہیں دے داری سوچی ہے۔ تمہیں جذبات میں نہیں الجھنا چاہئے۔“

”اگر علی کو کچھ ہوا تو تہذیب بھی زندہ نہیں رہ سکے گی

جزل اور میں یہ بات پوری ذمے داری کے ساتھ کہہ رہی ہوں کہ ایک مجرم کی خاطر ایک بے گناہ کی جان سے نہیں کھیلنا چاہئے۔ اسکا خاص طور پر اس صورت میں کہ مجرم کے بے گناہ ہونے کے پورے امکانات موجود ہوں اور جس کی جان جانے کا خطرہ ہو اس سے ہمارے بہت قریبی تعلقات ہوں۔

”تم پاگل ہو گئی ہو کیتی“ جزل دھاڑا ”مجھے احساس ہو رہا ہے کہ میں نے تمہیں انجانہ بنا کر غلطی کی ہے مجھے پہلے ہی سوچ لینا چاہئے تھا کہ تم ایک عورت بھی ہو۔“

”جیسے تم غلطی کی کہ رہے ہو وہ تمہارا واحد صحیح فیصلہ تھا جزل! میرے سوا کوئی اور اس موقع پر وہ فیصلہ نہیں کر سکتا تھا جو میں نے کیا ہے اور مجھے یقین ہے کہ میں نے غلط فیصلہ نہیں کیا۔ میں علی کی رہائی کا حکم دے رہی ہوں۔“

”کیتی براؤن“ جزل کی دھاڑ سے نہ خانہ گونج اٹھا ”تم نے یہ حماقت کی تو میں نہیں معاف نہیں کروں گا۔“

حالات نے اچانک ہی ایک نئی کوٹ لے لی تھی اور میں حیران تھا کہ اس موقع پر مجھے کیا کرنا چاہئے۔ میں نے بہت تیزی سے فیصلہ کیا۔ وہ تیزی سے ہی فیصلہ کرنے کا وقت تھا ورنہ میں صورت حال اپنے حق میں نہیں کر سکتا تھا۔

”تم جزل کو دھوکا دے سکتی ہو“ مجھے نہیں ”میں نے پری تیزی سے کہا ”تم جو کچھ بھی کر رہی ہو اچھا نہیں کر رہیں۔“

جزل نے چونک کر مجھے دیکھا۔ اس کی سمجھ میں کچھ نہیں آیا تھا۔

”میں جو کچھ بھی کر رہی ہوں اپنی ذمے داری پر کر رہی ہوں“ کیتی نے خشک لہجے میں کہا۔

”تم۔ تم اسے کیوں متع کر رہے ہو“ جزل نے حیرت سے کہا ”تمہیں تو اس سے بہتر موقع مل ہی نہیں سکتا۔“

”یہ کیتی براؤن نہیں ہے جزل! تمہیں ماکہم ایکن ہے“ اس لئے میں نے اسے متع کیا۔

جزل نے بے یقینی سے مجھے دیکھا ”تم اتنی آسانی سے بھی مذاق کر سکتے ہو؟“ اس نے عجیب سے لہجے میں کہا۔

”تو پھر وہ جب بتا دو جس کے تحت چھ مہینے کے اندر اندر کیتی براؤن نے اپنا فیصلہ تبدیل کر دیا۔“

”مجھے ان چکلوں میں بڑھنے کی ضرورت نہیں ہے علی! اب ایسا بھی کیا کہ میں کیتی کی آواز بھی نہ پہچان پاؤں۔“

”تم نہیں پہچان سکتے جزل مگر میں نے پہچان لیا“ یہ تذبذب ہی ہے۔ اور تذبذب میں تم سے کہہ رہا ہوں کہ کسی حماقت میں بڑھنے کی ضرورت نہیں ہے۔“

”تو کیا میں تم کو زندہ رہا کروں اور جانے دوں“ تذبذب پھٹ پڑی ”یہ کیتی نہیں ہو سکتا علی! کیتی نہیں ہو سکتا۔ میں تم سے سوال کرتی ہوں، میری جگہ تم ہونے تو تمہارا رد عمل کیا ہوتا؟“

جزل سناٹے میں آیا تھا۔ تذبذب نے اس کی بچھالی ہوئی بساط الٹ دی تھی۔ وہ کھلت کھا گیا تھا ”کیتی براؤن کہاں ہے تذبذب“ جزل نے بھرائی ہوئی آواز میں پوچھا۔

”وہ خیریت سے ہے جزل! میں اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتی تھی۔ پری احتیاط سے اسے بے ہوش کیا ہے اور اس وقت ماسٹر کنٹرول روم پر حیرانہ ہے اب وہی ہو گا جو میں چاہوں گی۔“

جزل کا سر جھک گیا۔ اس نے تذبذب سے کچھ نہیں کہا۔ وہ سمجھ گیا تھا کہ تذبذب اس کی کسی دلیل سے متاثر نہیں ہوگی۔ اس نے کھلت ہلیم کر لی تھی۔ اب وہ جزل ٹیرس نہیں محض ایک کھلت خوردہ جزل تھا۔

”تمہاری اطلاع کے لئے عرض ہے کہ یہ خانے کے داخلی دروازے پر اس وقت بڑے علاوہ اور کوئی نہیں ہے اور میں اسے دروازہ کھولنے کا حکم دے رہی ہوں۔ تم سے پرسکون رہنے کی درخواست ہے ورنہ تمہارے اپنے آوی تمہیں گرفتار کر لیں گے۔“

”تم حد سے گزر رہی ہو تذبذب! جزل ٹیرس ہمارے لئے واجب الاحرام ہے اس میں ان کے ہم پر بہت احسانات ہیں۔ کیا ان احسانات کا صلہ تم اس طرح ادا کر رہی ہو؟“ میں نے غصیلے انداز میں کہا۔

”یہ دونوں میاں بیوی میرے محسن بھی ہیں علی! لیکن مجھے بھی تو یہ دیکھنا ہے کہ میں بے بسی سے تمہیں موت کے منہ میں جاتے دیکھتی ہوں یا تمہاری رہائی کے لئے ہاتھ پیر ماروں۔ تمہارے مقابلے پر کوئی بھی ہو، میری نظر میں کچھ نہیں ہے۔“

”تمہاری جگہ موٹے ہارڈیا اس کی تنظیم کا کوئی آدمی ہوتا تو وہ بھی یہی کرتا جو تم کر رہی ہو۔“

”اول تو ان کا انداز مختلف ہوتا اور فرض کو یہ بھی ہوتا تب بھی وہ اس یقین کے ساتھ تمہیں رہا کرتے کہ تم ان کے آدمی ہو اور رہا ہونے کے بعد ان کے لئے ہی کام کرو گے جبکہ میں تمہیں اس یقین کے ساتھ رہا کر رہی ہوں کہ تمہارے نظریات تبدیل نہیں ہوئے۔“

”تم ماسٹر کنٹرول روم پر قابض ہو تذبذب! تمہیں وہاں کوئی خطرہ نہیں ہے اور یہاں خوراک کا اتنا ذخیرہ ہے کہ ہم

دونوں افراد کے لئے دو دن تک بھرت کافی ہو گا۔ فوری طور پر مجھے بھی جان کا خطرہ نہیں ہے اس لئے تمہیں مشورہ دوں گا کہ جلد بازی میں کوئی قدم مت اٹھاؤ، تمہارے پاس بہت وقت ہے۔ خوب اچھی طرح سوچ کر فیصلہ کرو، کہیں ایسا نہ ہو کہ جلد بازی میں کیا ہو کوئی فیصلہ نہ امت کا سبب بن جائے۔“

”مجھے بچوں کی طرح ٹیٹ مت کرو علی!“ تذبذب براہمان کر پئی ”میں نے خوب سوچ کر فیصلہ کیا ہے اور ایسا کوئی قدم نہیں اٹھا رہی جس پر مجھے کبھی بھی ندامت کا سامنا کرنا پڑے۔“

”اس قدر یقین“ میں نے حیرت سے کہا ”تو کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ تم میرے دوست جزل ٹیرس کو بھی قائل کر دو تاکہ یہ معاملہ خوش اسلوبی سے منٹ سکے۔“

”میں نے عدالت نہیں لگا رکھی علی! اور نہ ہی میرے پاس ایسی کوئی طاقت ہے جس کے ذریعے دو سروں کو قائل کر سکوں۔ میرے لئے اتنی ہی کافی ہے کہ میرا اپنا ضمیر مطمئن ہے۔“

”ٹھیک ہے تذبذب“ میں نے سہرا لہر کر کہا ”تم اپنا کام کرو، میں اپنا کام کروں گا۔ بڑے دو کہ وہ یہ خانے کا دروازہ کھول دے اور میں اس وقت تک یہاں سے باہر نہیں نکلوں گا جب تک کہ جزل ٹیرس اور کیتی براؤن میری طرف سے مطمئن نہیں ہو جائے۔“

جزل نے حیرت سے میری طرف دیکھا ”جو کچھ تم کہ رہے ہو اس پر عمل بھی کر سکو گے؟“

”میرا حوصلہ بہت بلند ہے جزل“ میں نے مسکرا کر کہا ”اللہ نے چاہا تو جو کچھ میں نے کہا ہے اس پر عمل کر کے ضرور دکھاؤں گا۔“

”تمہارا نام احمقوں کی فہرست میں درج کیا جانا چاہئے“ تذبذب کی جھنجھالی ہوئی آواز آئی ”بیوی ہر قسم کی حماقت سے بیزار ہو کر عالم اسلام کے خلاف سازشیں کر رہے ہیں اور ایک تم ہو کہ تمہیں ذاتیات سے ہی فرمت نہیں مل رہی۔“

تذبذب کی بات کسی نازبانے سے کم نہیں تھی۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے میں سوئے سے جاگ اٹھا ہوں ”میرے نظریات تبدیل نہ ہونے کا تمہیں اتنا یقین کیوں ہے تذبذب!“

”اس کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ ماسٹر لیو کو ان نے اس بات کی تصدیق کی ہے۔ اس شخص نے مجھے پیشہ پیشیوں کی طرح چاہا۔ اب مجھے یاد آتا ہے کہ اس نے جزیرے پر مجھ

سے بسا اوقات ایسے جملے بولے تھے جن کا مفہوم اس وقت پوری طرح واضح نہیں ہو سکا تھا۔ جزیرے پر وہ مکمل کے مجھ سے گفتگو نہیں کر سکتا تھا اس لئے کہ گفتگو سن لے جانے کا خطرہ تھا لیکن اب مجھے وہ سارے جملے یاد آ رہے ہیں۔“

”ماسٹر کو ان کے کہنے پر تم نے آنکھ بند کر کے یقین کر لیا“ میں نے حیرت سے کہا ”حالانکہ تم اچھی طرح جانتی ہو کہ وہ موٹے ہارڈ کا ملازم ہے۔ وہ تو تمہیں گمراہ کرنے کی ہی کوشش کرے گا۔“

”میں صرف یہ جانتی ہوں کہ وہ یہودی نہیں ہے اور یہ کہ اس نے دھوکے سے تم پر حملہ نہیں کیا تھا۔ جو شخص موقع ملے کہ باوجود بد مقابلہ پر دھوکے سے ہاتھ نہ اٹھائے وہ مجھے اتنا بڑا دھوکا دیوں دے گا اور اگر اسے دھوکا دینا ہی تھا تو کیا پہلے ایسا نہیں کر سکتا تھا؟“

میں سوچ میں پڑ گیا۔ تذبذب کی دلیلوں میں وزن تھا۔ مجھے اس کی یہ بات ماننے پر مجبور ہونا پڑا کہ اس نے میری رہائی کے لئے اندھا دھند کوئی قدم نہیں اٹھایا۔

”کس سوچ میں ڈوب گئے علی!“ تذبذب کی آواز نے مجھے چونکا دیا ”مجھے بتاؤ کہ تم نے کیا فیصلہ کیا ہے۔ تم خود سے باہر آتے ہو یا۔“

میں چونک پڑا۔ تذبذب مجھے کوئی دھمکی دینے والی تھی مگر اس نے جان بوجھ کر جملہ ادھورا چھوڑ دیا تھا۔ وہ اچھی طرح جانتی تھی کہ میں دھمکیوں سے مرعوب نہیں ہوتا۔ پھر اس نے مجھے دھمکی دینے کی جرات کس طرح کی۔ کیا وہ مجھے کوئی اتنی بڑی دھمکی دے سکتی ہے جس سے ڈر کر میں اپنا فیصلہ تبدیل کرنے پر مجبور ہو جاؤں؟

”خاموش کیوں ہو گئیں اچھے دھمکی دو۔ میں دیکھنا چاہتا ہوں کہ تم کس دھمکی کے ذریعے مجھے مجبور کر سکتی ہو۔“

”تمہاری خندی طبیعت سے میں بہت اچھی طرح واقف ہوں علی!“ تذبذب نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”لیکن میں نے پہلے تمہیں قائل کرنے کے لئے اپنی سی ہر ممکن کوشش کی۔ جب تم نہیں ماننے تو مجبوراً مجھے اتنی اتنی قدم اٹھانے کے بارے میں غور کرنا پڑا۔“

”تم مجھ سے بہت اچھی طرح واقف ہونے کے باوجود مجھے دھمکی دینے کی کوشش کر کے میرا اشتیاق بڑھا دیا ہے۔ تم نے اپنی دھمکی مکمل نہیں کی لیکن اب کچھ نہیں ہو سکتا۔ اب تو تم اپنی دھمکی پر عمل کر کے ہی مجھے یہاں سے نکال سکتی۔“

”علی ہائیڈرو لوگ آپس میں مت الجھو“ جزل ٹیرس نے







نہیں کئی چاہئے شروعات میں بیکتا سے کہوں گا۔  
 نہ خانے سے باہر نکل کر جزل نے اپنے آدمیوں کو  
 جلدی جلدی کچھ انکامات دئے اور پھر تیز تیز قدموں سے  
 ہمارے ساتھ ہولیا "گر کوئی حرج نہ ہو تو میں بھی تمہارے  
 ساتھ۔"

"تمہاری موجودگی تو ضروری ہوگی جزل" میں نے  
 کہا۔ اس دوران ہم خواب گاہ تک پہنچ گئے تھے۔ میں نے  
 دستک دئے بغیر بندل گھمایا مگر دروازہ اندر سے بند تھا "مجبوراً  
 مجھے دستک دینا پڑی۔"

"کون ہے" اندر سے بیکتا کی غبار آلود آواز آئی۔ شاید  
 وہ سوئے سے اٹھی تھی۔

"دروازہ کھولو تہذیب" میں نے بلند آواز سے کہا "میں  
 علی یار خان ہوں۔"

بیکتا نے دروازہ کھولنے میں دیر نہیں لگائی اور دروازہ  
 کھولتے ہی یہ دیکھے بغیر کہ میرے ساتھ کون کون ہے مجھ سے  
 پلٹ گئی۔

"تمام رات بے تالی سے کونٹیں بدل کر تمہارا انتظار  
 کرتے گزارا ہے علی!" بیکتا نے شکایتی لہجے میں کہا "کہاں  
 رہ گئے تھے، میرا ذرا بھی خیال نہیں ہے۔"

میں نے اسے خود سے علیحدہ کر کے ایک زوردار دھکا دیا  
 وہ کمرے کے اندر جا پڑی۔ میں بڑے اطمینان سے کمرے میں  
 داخل ہوا۔ بیکتا کی آنکھیں میرے رویے پر حیرت سے پھٹی  
 ہوئی تھیں پھر اس نے میرے ساتھ تہذیب اور بڑکوں کا  
 اس کے رہنے سے اوسان بھی خطا ہو گئے۔

"تم۔ تم۔ علی یار خان۔ تم تو۔" بیکتا نے ایک  
 انگ کر کہا اور خاموش ہو گئی۔ جملہ مکمل کرنا اس کے بس کی  
 بات تھی بھی نہیں۔ اس طرح وہ خود بھی بے نقاب ہو جاتی۔

"بے فکر ہو بیکتا! میں اب بھی یہودی مفادات کا  
 حامی ہوں" میں نے طعنیہ لہجے میں کہا "لیکن جزل ٹیرس کو مجھ  
 پر شبہ ہو گیا تھا" اس لئے تمہاری قربانی ناگزیر ہو گئی ہے۔"

"میں۔ میں تمہارے تصورات کی تمجید ہوں" بیکتا  
 نے وحشت سے کہا "میں وہی حسین پیکر ہوں مجھے تم چاندنی  
 راتوں میں تخیل کی آنکھ سے دیکھا کرتے تھے اب میں  
 تمہیں مل گئی تو تم مجھے قربانی کی جینٹ چڑھا دینا چاہتے ہو۔"

"کیا بے پرکی ہانک رہی ہو" میں نے برا سامنے ہانک کر کہا  
 "معلوم ہوتا ہے تمہارا دماغ الٹ گیا ہے۔ جو خصوصیات تم  
 نے بیان کی ہیں تہذیب ماگم ایس کے علاوہ کوئی اور لڑکی  
 ان خصوصیات کی حامل کس طرح ہو سکتی ہے۔"

"اس سے تم دلی محبت کرتے ہو جبکہ میں تمہارے جسم  
 کی ضرورت ہوں۔ کیا تم اپنے الفاظ بھول گئے۔"

"یہ تمہارے سامنے بے ہودہ بکواس کر رہی ہے اور تم  
 کبڑے منہ دیکھ رہے ہو، معلوم نہیں تم کیسے جزل ہو" میں  
 نے جزل ٹیرس سے کہا۔

"بے فکر ہو" اب یہ کوئی بکواس نہیں کرے گی۔ میں  
 ابھی اسے اپنے آدمیوں کی تحویل میں دے رہا ہوں۔"

"غصہ جاؤ جزل" بیکتا اچھل کر کھڑی ہو گئی "اس شخص  
 کے نظریات تبدیل ہو چکے ہیں۔ یہ اب یہودی مفادات کا  
 حامی ہو گیا ہے۔ تم اس سے کوئی بڑا نقصان اٹھاؤ گے۔"

"کون تمہاری بات پر یقین کرے گا" میں نے منکاذ  
 انداز میں کہا "ممکن ہے تھوڑی دیر بعد تم ہی الزام جزل  
 ٹیرس پر بھی عائد کرو۔"

"میرا دماغ خراب نہیں ہے۔ میں کسی پر کیوں الزام  
 عائد کرنے لگی۔ یہ شخص تمہارا انداز ہے جزل! یہ تم لوگوں کو  
 ڈر دے گا۔"

"ذرا غور کرو جزل! اگر میں یہودی مفادات کا حامی ہوتا  
 تو یہ مجھے بچانے کی کوشش کرتی لیکن اس کے الزام سے  
 صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ مجھے تمہاری نظروں میں منگولک  
 کرنا چاہتی ہے۔ خود گرفتار ہوتے ہوئے بھی مسلمانوں کو کچھ  
 نہ کچھ نقصان پہنچانے کی خواہاں ہے۔"

"ہر ایجنٹ گرفتار ہوتے وقت یا گرفتار ہونے کے بعد  
 ایسی ہی حرکتیں کرتا ہے" جزل ٹیرس نے بے پروائی سے کہا  
 "کوئی ایسی باتوں کا ٹولہ لینے کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں  
 ہوتا۔"

"میں۔ میں بلف نہیں کر رہی ہوں" بیکتا چیخ پڑی  
 "میں نے خود مشینوں کے ذریعے اس کا امتحان کیا تھا۔ میری  
 بات پر یقین نہیں کرو گے تو بعد میں پچھتاؤ گے۔"

"اسی مشینوں کے ذریعے تمہیں میری محبت پر بھی تو  
 یقین آیا تھا" میں نے مستی خیز لہجے میں کہا اور بیکتا چپک  
 پڑی۔

"ہاں۔ لیکن۔ لیکن۔ کیا تم۔" اس کی سمجھ میں کچھ  
 نہیں آ رہا تھا کہ کیا کے اور کیا نہ گئے۔

"تمہارا اندازہ بالکل درست ہے بیکتا" میں نے  
 شہیدگی سے کہا "تم جیسی قابل نفرت عورتوں سے محبت کا  
 تصور بھی نہیں کیا جا سکتا۔"

"تو پھر وہ سب کیا تھا علی! نہیں، میں یقین نہیں  
 کر سکتی۔ ہماری مشینیں جھوٹ نہیں بول سکتیں" بیکتا نے

کہا "اس کا اندازہ بڑیانی تھا۔  
 "مشینوں کو دھوکا دینا کیا مشکل ہے بیکتا! ہر انسان  
 ہے یا مشینیں، تم مجھے بچاؤ مرتبہ مشینی امتحانوں سے گزارا  
 میں ہر بار انہیں دھوکا دے دوں گا۔"

"جزل ٹیرس، تہذیب اور بڑ میں سے کوئی بھی اس  
 "محبت" سے واقف نہیں تھا۔ جو مجھے بیکتا سے ہو گئی تھی  
 اس لئے وہ تینوں ہی ایران تھے۔

"تم اس بات سے ابھی طرح واقف ہو گی کہ غیر ملکی  
 ایجنٹوں کے ساتھ کس قسم کا سلوک کیا جاتا ہے۔ اگر تم کسی  
 رعایت کی خواہاں ہو تو تیار۔"

بیکتا تلخی سے ہنسی "مجھے معلوم ہے تم لوگ کس قسم کی  
 رعایت دیتے ہو، خاص طور پر کوئی حسین عورت اگر ہاتھ  
 آجائے تو۔"

"تم پر مت تمہیں الزامات ہیں بیکتا! تم فرضی نام اور  
 جعلی پاسپورٹ پر گولے تل میں داخل ہوئیں اور تم نے ایک  
 انتہائی اہم کاغذ کو سبوتاژ کرنے کی سازش کی۔ میرا مشورہ  
 ہے کہ ہوش کے ناخن لو۔ ہمارے ساتھ تعاون کو نہیں بنے  
 تم سے یہ نہیں کہا کہ تمہیں رہا کر دیا جائے گا۔ تم ہم سے  
 تعاون کرو گی تو تمہارے ساتھ بہتر سلوک کیا جائے گا۔ یہ تم  
 سے علی یار خان کا وعدہ ہے۔"

"اور اگر میں تعاون کرنے سے انکار کروں تو۔۔۔"

بیکتا نے میری آنکھوں میں جھانکا۔ وہ اپنی گلست تسلیم  
 کر چکی تھی۔

"تہذیب اور بڑ کو دیکھ کر اندازہ کر لو کہ جڑ بھرگ تیار  
 کیا جا چکا ہے۔ تمہارے موٹے ہارڈ نے جو سحر پھونکا تھا اس  
 کا خاتمہ ہو چکا ہے۔ گوئے تل میں موٹے ہارڈ کے تمام  
 ایجنٹ گرفتار کئے جا چکے ہیں۔ جلدیادیر میں اس کا خاتمہ بھی  
 کروں گا۔"

"تم مجھے غداری کا سبق دے رہے ہو علی! میں جان  
 دے دوں گی مگر اپنے دشمن سے غداری نہیں کروں گی۔"

"اس کے باوجود میں تمہیں سوچنے کی مسلت ضرور دوں  
 گا بیکتا! مجھے معلومات درکار ہیں۔ رضا کارانہ طور پر نہیں  
 فراہم کرو گی تو تم پر تشدد کیا جائے گا۔ اس کے باوجود بھی تم  
 نے زبان نہ کھلی تو کوئی اور زبان کھول دے گا۔ مجھے تو ہر حال  
 میں معلومات درکار ہیں۔ اس سے غرض نہیں کہ معلومات  
 کس ذریعے سے حاصل ہو رہی ہیں اور ان کے حصول کے  
 لئے کن مراحل سے گزرنا پڑ رہا ہے۔ جزل اسے قید خانے  
 میں پہنچاؤ۔"

"اس کا کرڈٹ کی کوان کو جاتا ہے جزل! اب میں خود  
 ہر قسم کی کیفیات طاری کر سکتا ہوں۔ مشین تو صرف اسی  
 وقت کسی کو پکڑ سکتی ہے جب کوئی بات صرف زبان سے کسی  
 جاری ہو۔"

"تمہیں چاہئے تھا کم از کم مجھے تو بتا دیتے کہ تمہارے  
 نظریات تبدیل نہیں ہوئے ہیں" تہذیب نے شکایتی لہجے میں  
 کہا۔

"نہیں بتا دیتے اور بڑ کی چاہے جان نکال لیتے" بڑ نے



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
www.pdfbooksfree.pk



”اس میں کوئی حرج نہیں ہے“ میں نے کہا ”اور  
بڑا میری واپسی تک تم ارٹ رہو گے، ممکن ہے مجھے تمہاری  
ضرورت پیش آجائے۔“

چند منٹ بعد میں ریڈیو کار میں ٹیڑس گل سے باہر نکل  
رہا تھا، تہذیب برادرالی سیٹ پر موجود تھی۔

”مجھے امید تو نہیں ہے لیکن میں محض ایک موبوم  
امکان کے پیش نظر وہاں جا رہا ہوں“ میں نے تہذیب سے کہا  
”شاید کوئی غیر اہم سا آدمی اس فہرست میں شامل ہونے سے  
رو گیا ہو اور وہ ریڈیو برائے کی نشان دہی کر سکے۔“

”تم رات بھر کے جاگے ہوئے ہو علی!“ تہذیب نے کہا  
”یہ کام تم کسی اور سے بھی لے سکتے تھے، تمہارا خود جانا تو  
ضروری نہیں تھا۔“

”میرے ساتھ تمہاری موجودگی ضروری تھی  
تہذیب اس لئے میں تمہیں ساتھ لے کر آیا ہوں۔ ہماری  
میرا مطلب سے میری اور کیتا کی آنکھ اسی ہوٹل میں  
کھلی تھی۔ ہوٹل کے اسٹاف نے ہمیں دیکھا ہوگا۔ اب تم  
میرے ساتھ جاؤ گی تو یہی سمجھا جائے گا کہ ہم دونوں وہی ہیں  
جو وہاں ٹھہرے تھے۔ اگر موٹے اور ڈاکوئی شخص وہاں ہوا تو  
تمہیں کیتا ہی سمجھے گا اور زبان کھول دے گا۔ میں پہلے ہی  
کہہ چکا ہوں کہ اس کا امکان بہت کم ہے لیکن ایک کوشش  
کرتے ہیں کوئی حرج بھی نہیں ہے۔“

ہوٹل چھٹنے کے بعد میں نے چلی منزل میں واقع  
ریستوران کا رخ کیا جہاں اس وقت چند ہی میزیں آباد نظر  
آ رہی تھیں۔ میں نے بیٹھنے سے قبل ان افراد پر ایک اچھی  
ہوئی سی نظر ڈالی تھی۔ ان میں سے کوئی ایسا نہیں تھا جو ریڈل  
سے متعلق معلوم ہوتا، ویسے بھی اس کے تمام ایجنٹ ڈرگ فائر  
کے جا چکے تھے۔

”میرا خیال ہے یہاں آکر ہم نے وقت ہی ضائع کیا  
ہے“ تہذیب نے کہا۔

”کچھ نہیں کہا جاسکتا تہذیب! ریڈل بے حد چالاک  
اور انتہائی محتاط شخص ہے۔ میرے معاملے میں چوٹ کمانے  
کے بعد تو وہ اپنے سائے تک سے بھڑکنے لگے گا۔“

ویٹر آیا تو میں نے اپنے اور تہذیب کے لئے ناشتا  
منگو لیا۔ میں نے اوجھڑا ناشتا کیا تھا اور تہذیب کو ناشتا  
کرنے کا موقع ہی نہیں ملا تھا۔

”کی کون تو کوئے مل کے ساحل پر کہیں اتر گیا تھا“  
ناشتے کے دوران میں نے تہذیب سے کہا ”اور میرے خیال  
میں یہاں اس کا کوئی ٹھکانا بھی نہیں ہے۔ پھر تم اس سے

اپنے مخصوص لیے میں کہا اور جزل ٹیڑس ہنس پڑا۔  
”میں تم سے معذرت چاہتا ہوں بڑے لیکن اگر اس  
ڈرامے کی اشد ضرورت نہ ہوتی تو میں ہرگز تمہیں تختہ مشق  
نہ بنا تا اور تہذیب تم تو جانتی ہو کہ وہاں گفتگو سن لئے جانے کا  
کس قدر خطرہ تھا۔ میں تمہیں بتانا چاہتا تو یہی نہیں تا سکتا  
تھا۔“

بڑے براسمانہ بنائے بیٹھا تھا۔ میرے خاموش ہوتے ہی  
بولتا ”تم بہت ذہین ہو چیف! میرے ایک سوال کا جواب بھی  
دے دو آخر یہ بڑے چارہ ی کیوں تختہ مشق بنتا ہے؟“

”اوہو! میں تم سے معذرت کر چکا ہوں مگر معلوم ہوتا  
ہے ابھی تک تمہارا دل صاف نہیں ہوا۔ خیر کوئی بات نہیں،  
تم چاہو تو مجھ پر جرات کر سکتے ہو۔“

اچانک انٹرکام کا بزر بجا۔ میں نے جزل کو انٹرکام کا  
ریسیور اٹھانے کا اشارہ کیا۔ جزل نے ریسیور اٹھا کر دوسری  
طرف سے کسی جانے والی بات سنی اور پھر دوسری طرف  
موجود شخص کو ہولڈ کرنے کا کہہ کر مجھ سے مخاطب ہوا۔  
”بیودی ایجنٹوں کی گرفتاری کا آپریشن تقریباً مکمل  
ہو چکا ہے مگر ریڈیو برائے نہیں مل سکا۔ ہمارے آدمی اس کی  
گھات میں ہیں۔“

”ان سے کہہ دو کہ اب اسے گرفتار کرنے کی ضرورت  
نہیں“ میں نے کہا اور جزل نے کوئی سوال کے بغیر میری بات  
دہرا دی۔ پھر وہ انٹرکام بند کر کے مجھ سے بولا ”تم نے اس کی  
گرفتاری سے ہاتھ کیوں اٹھالیا؟“

”ہاتھ اٹھایا نہیں ہے جزل بلکہ اس پر تو میں خود ہاتھ  
ڈالوں گا“ میں نے اٹھتے ہوئے کہا ”وہ اس ریسٹورنٹ کا اہم ترین  
مہو ہے اور مجھے شبہ ہے کہ اب اس کا ہاتھ آنا مشکل ہے۔“  
”جب اس کا ہاتھ آنا مشکل ہے تو تم کہاں جا رہے ہو؟“  
جزل نے کہا۔

”میں اس کے ہوٹل کی طرف جا رہا ہوں“ میں نے  
تہذیب کو بھی اٹھنے کا اشارہ کرتے ہوئے کہا ”مکن ہے میں  
اس کا کوئی سراغ حاصل کرنے میں کامیاب ہو جاؤں۔“

”ایک منٹ ٹھہرو، میں تمہارے لئے حفاظتی گارڈز کا  
بندوبست کر دوں۔“

”ہرگز نہیں جزل! مجھے ان جھیلوں میں الجھانے کی  
کوشش مت کرنا۔ ایک مجاہد کو کسی حفاظت کی ضرورت  
نہیں ہوتی۔“

”بھجھا تو پھر یوں کہو کہ ریڈیو کار میں جاؤ تاکہ میں بوقت  
ضرورت تم سے رابطہ تو کر سکوں۔“



”لی کو ان نے اس کا ایک خاص طریقہ بتایا تھا“ تہذیب نے کہا ”اور خاص طور پر نائید کی جی کہ وہ طریقہ تمہارے علم میں نہ آئے ہائے“

”اس نے منع کیا ہے تو میں اصرار نہیں کروں گا۔ اس میں اس کی کوئی نہ کوئی مصلحت ضرور ہوگی۔“

”ڈیوڈ ریان کے ملنے کے امکانات تو بہت کم ہیں“ تہذیب نے کہا ”وہ نہ ملا تو تم کیا کرو گے؟“

”کام مشکل ہو جائے گا تہذیب! معلوم نہیں اس کے بعد کون ایسا شخص ہوگا جو مجھے مطلوبہ معلومات فراہم کر سکے“

”میرے خیال میں وہ نوا فراد بہت اہم ہیں جو سماں سوز شہریوں کی حیثیت میں رہ رہے تھے۔“

”یہ وہ لوگ ہیں جو دراصل موساد کے لئے کام کرتے ہیں اور ان سے کام کی معلومات نہیں حاصل کی جاسکتیں اس لئے کہ انہیں خود ہی کچھ معلوم نہیں ہوتا۔“

”موساد کے لئے کام کرتے ہیں“ تہذیب نے جرت سے کہا ”ان کی فہرست تو ڈیوڈ ریان نے فراہم کی تھی اور خود وہ ایگزیکٹو کا آدمی ہے۔“

”ہیرے یودی عظیم کی پشت پر موساد ہوتی ہے تہذیب ایہ یہودیوں کا تیسواں ترین ادارہ ہے۔ انہوں نے ریٹیل بینک کچھ مصلحتیں دیکھیں تو اسے آگے بڑھانے کے لئے ہر قسم کی سوتھیں فراہم کیں اور جس قسم کے نوا فراد ریان گرفتار جھٹے ہیں اس قسم کے لوگ تو دراصل پرورش کئے جاتے ہیں۔ کسی کو بلیک میل کر کے اور کسی کو خرید کر ان کی خدمات حاصل کر لی جاتی ہیں اور اہم مواقع پر ہی ان سے کوئی کام لیا جاتا ہے۔“

”تمہیں یہ بات کیسے معلوم ہوئی کہ ایگزیکٹو موساد کی ذیلی عظیم ہے؟“ تہذیب نے جرت سے پوچھا۔

”خود بخود معلوم ہو گئی“ میں مسکرا کر کہا ”یہ ضروری ہے کہ ہر بات اسی وقت معلوم ہو جب کوئی بتائے۔ میں نے اس بات کا اندازہ بہت پہلے لگایا تھا کہ ریٹیل کو موساد کی آشریاد حاصل ہے اور اب تو مجھے یقین آیا ہے کہ میرا اندازہ غلط نہیں تھا۔ ریٹیل میں اتنی بہت نہیں ہو سکتی کہ وہ موساد کی مرضی کے بغیر اپنی بیڑی اور عظیم عظیم قائم کر سکے۔“

”تاشا ختم ہو چکا تھا۔ میں نے وینٹس سے ملنے کو کہا اور تہذیب سے بولا ”واپس جانے سے عمل ہم ہو سکتا ہے ایک پکڑ لگائیں گے۔“

”جیسی تمہاری مرضی علی لویسے اس مزاحمتی سے بہتر ہے“

”تھا کہ تم کسی اور ایجنٹ پر طبع آزمائی کر لیتے۔“ میں نے کوئی جواب نہیں دیا۔ جواب دینا بھی تو کیا دیتا۔ میں تو خود بے یقینی کی کیفیت میں جھلا تھا۔ مجھے احساس بھی تھا کہ جزیرہ مرگ کی پتلی اور گولے تل میں ایگلز کے ایجنٹوں کی گرفتاری کے بعد میرے لئے خطرات میں بے حد اضافہ ہو گیا ہے۔ وہ لوگ آتش انتقام بھانے کے لئے مجھے سر رہے شوت بھی کر سکتے تھے لیکن مجھے ان کی کوئی خاص پروا نہیں تھی۔ کہیں نہ کہیں تو اس کھیل کا اختتام ہونا ہی تھا۔

وینٹس لے کر آیا اور اس نے خاص انداز سے تل میرے سامنے رکھا۔ میں نے تل کو بڑے غور سے دیکھا۔ اس پر علیحدہ سے انگریزی حروف میں ٹائپ کیا گیا تھا ”۳۳۰ سول لائنز ڈی۔ آر۔“

تل ادا کرنے کے بعد میں نے تہذیب کو اٹھنے کا اشارہ کیا اور وہ میرے ساتھ چل پڑی۔ میں رستوران سے نکل کر پارکنگ کی طرف جا رہا تھا۔

”بہتر کیا ہے“ تہذیب نے کہا ”کہ ہم واپس چلے چلیں۔ اس طرح وقت ضائع ہونے سے بچے گا۔“

”ہاں“ اب اگر ہم ہو سکتے ہیں تو چار لوگوں سے سوال جواب کرتے تو یہ وقت ضائع کرنے کے ہی مترادف ہوتا۔ میں نے کار اشارت کرتے ہوئے کہا۔

”اب سے تمہاری کیا مراد ہے“ تہذیب نے چونک کر کہا ”یہاں پہلے میری بات تمہاری کچھ میں نہیں آ رہی تھی؟“

”نہیں“ میں نے مسکرا کر کہا ”پہلے تم فارسی بول رہی تھیں تا اور فارسی میری سمجھ میں نہیں آتی۔“

”اچانک ریڈیو ٹرانس میٹر پر اشارہ موصول ہوا“ تمہارا اندازہ درست ثابت ہوا علی!“ جنرل میرس گھرائی ہوئی آواز میں کہہ رہا تھا ”ہمارے بحری بیڑے پر فضائی حملہ کر دیا گیا ہے۔“

”تفصیل سے بتاؤ جنرل“ میں غرایا ”حملہ کب ہوا اور کہاں ہوا اور کس نے کیا؟“

”بیڑے پر حملہ کرنے والے طیارے شی گورائے سے اڑے ہیں مگر وہ بیڑے پر حملہ کرنے میں کامیاب نہیں ہو سکے۔ نقصانیہ نے انہیں سنبھال لیا ہے یہ سمرکہ گولے تل کے ساحل سے کوئی پچاس میل دور کھلے سمندر کے اوپر ہو رہا ہے۔“

”شی گورائے“ میں نے دانت پیس کر کہا ”یہ ہمارے لئے ایک مصیبت بننا جا رہا ہے جنرل!“

”ان کے طیارے ہم سے بہتر ہیں علی! تاہم حوصلہ ہمارے ہوا بازوں کے بلند ہیں۔“

”طیارہ شکن میزائل استعمال کرو جنرل! ایک طیارہ بھی بچ کر نہیں جانا چاہئے۔“

”اوہ! تم اس کی پروا مت کرو علی! میزائل استعمال کرنے میں پہل ہم نہیں کریں گے۔ اس طرح بات بڑھ جانے کا خطرو ہے۔ یہودیوں کا کیا بیڑے گا۔ گولے تل اور شی گورائے کے مابین جنگ چھڑ جائے گی نقصان کس کا ہوگا۔“

میرے چہرہ میں روشن ہو گئے جنرل میرس نے بیڑے بچنے کی بات کہی تھی۔ ریٹیل نے اپنے اثر و رسوخ سے شی گورائے کے حکمران جنرل تل کو گولے تل کے بحری بیڑے پر حملہ کرنے کے لئے آمادہ کر لیا ہو گا۔ یہ بھی ممکن تھا کہ اس کا اثر و رسوخ تو نہ ہو مگر اس نے جنرل تل کو کوئی ایسی بیڑی دے رکھی ہو کہ اس کی باتوں میں آکر وہ حملہ کرنے پر آمادہ ہو گیا ہو۔ اب اگر گولے تل کی جانب سے بیڑے بچانے پر اس کا جواب دیا جاتا تو بات بڑھ جاتی۔ جنگ میں دونوں طرفوں کا نقصان ہوتا۔ گولے تل مسلمانوں کا حامی تھا جبکہ شی گورائے کی حکومت یہودی مفادات کی حامی تھی۔ گویا اس میں یہودیوں کا نقصان بھی تھا مگر یہودیوں کے نقصان کی حقیقت ہی کیا تھی۔ اسرا نکل کی پشت پر تو دنیا کی بیڑی طاقتیں تھیں اگر ایک شی گورائے کو نقصان پہنچ جاتا تو اس سے اسرا نکل کی محنت پر کیا اثر پڑتا البتہ مسلم دنیا کو بہت نقصان پہنچتا۔

”مجھے تم سے اتفاق ہے جنرل!“ میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”اور اب یہ معاملہ میں تم پر چھوڑنا ہوں“

جس طرح چاہوں سے نمٹو۔“

”شکر یہ علی!“ جنرل نے کہا ”اس معاملے سے تو خیر میں نمٹ ہی لوں گا لیکن یہ بتاؤ کہ تم کہاں ہو؟“

”میں جلد ہی واپس آؤں گا جنرل! ڈیوڈ ریان کا سراغ مل گیا ہے۔ تم ڈرا ہیڈ سے میری بات کرادو۔“

ڈیوڈ ریان کے سراغ کے حوالے پر تہذیب نے چونک کر میری طرف دیکھا تھا۔ اسے ابھی تک کچھ معلوم نہیں تھا مگر اس نے گفتگو کے دوران مجھے ڈکا نہیں۔

”میں اور تہذیب سول لائنز کی کوٹھی نمبر ۳۳ میں داخل ہوں گے۔ ہمیں دور رہ کر گھرائی کرنی ہوگی اور ایک کمرے کھری کار ہر خاص طور سے نگاہ رکھنی ہوگی۔ تم کتنی دیر میں وہاں پہنچ جاؤ گے؟“

”زیادہ سے زیادہ گھنٹا لگے گا چیف!“ بڑے مستعدی سے کہا ”مجھے صرف گھرائی ہی کرنی ہوگی نا۔“

”ضرورت پڑنے پر تم داخل انداز ہی بھی کر سکتے ہو مگر تم اس سے حتی الامکان گریز کرنے کی کوشش کرو گے۔ غل انداز ہی صرف اس صورت میں کرنا جب ایسا کرنا ناگزیر ہو جائے۔“

”ٹھیک ہے چیف! میں سمجھ گیا۔ آدھے گھنٹے کے اندر پہنچ رہا ہوں پھر تم بے فکر ہو کر کوٹھی میں داخل ہو سکتے ہو۔“

”سول لائنز کی ۳۳ نمبر کوٹھی اور گمرے کھری کار کہاں سے درمیان میں آگئی؟“ رابطہ منقطع ہوتے ہی تہذیب نے سوال کر ڈالا۔

”گمرے کھری کار شروع سے ہی ہمارے تعاقب میں ہے اور رستوران میں مجھے ڈیوڈ ریان کا ایڈریس ملا تھا۔“

”رستوران میں!“ تہذیب نے حیرت سے کہا ”وہاں تو میں تمہارے ساتھ ہی تھی۔“

”میں نے تہذیب کو تل پر علیحدہ سے ٹائپ کئے ہوئے پیغام کے بارے میں بتایا“ ظاہر ہے ڈی آر سے ڈیوڈ ریان ہی بتا ہے۔“

”گویا ہمیں جو فہرست فراہم کی تھی وہ تمام ایجنٹس کی نہیں تھی؟“ تہذیب نے کہا۔

”بظاہر تو ایسا ہی معلوم ہوتا ہے“ میں نے طویل سانس لے کر کہا ”حقیقت کا علم تو بعد میں ہی ہو سکے گا۔“

”یہ کوئی جال بھی تو ہو سکتا ہے علی! تم انھیں بند کر کے وہاں جا رہے ہو۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ۔“

”جال ہو سکتا ہے مت کو تہذیب! یہ کو کہ یہ ایک جال ہی ہے۔ ڈیوڈ ریان کی معلومات کے ذریعے کے بارے میں تو میں کچھ نہیں کہہ سکتا مگر یہ بات طے ہے کہ اس کے علم میں سب کچھ آچکا ہے لہذا اب وہ ہو سکتا ہے کہ گولے تل بھی نہیں۔ اس کے علاوہ ایک بات یہ بھی ہے کہ گولے تل بھی ایگلز کے ٹھکانوں سے واقف نہیں۔ ڈیوڈ ریان نے ہمیں ایک پتا فراہم تو کیا تھا لیکن یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس کے پیچھے کون سا جذبہ کار فرما ہے۔ یہ تو ہرگز بھی نہیں جانا جاسکتا کہ وہ وہاں میرا استقبال کرنے کے لئے موجود ہوگا۔ اول تو انہیں توقع ہی نہیں ہوگی کہ میں وہاں پہنچوں گا۔ انہیں نہیں ہوگا کہ وہاں چھاپہ بیڑے گا اور اگر وہاں چھاپہ بیڑا تو اندازہ کو میری پوزیشن کیا ہوگی۔ اگر ان کے ذہنوں میں میری طرف سے کوئی سا بھی شک و شبہ باقی ہے تو جی ڈور ہو جائے گا۔“

”تم ایک خطرناک قدم اٹھا رہے ہو علی!“ تہذیب نے تشویش سے کہا ”سب کچھ جانتے ہوئے بھی تم چھپنے کے لئے وہاں جا رہے ہو۔“



”مجھے وہاں جانا ہی ہوگا تہذیب! اگر میں نہ گیا تو اس کا مطلب بھی یہی ہوگا کہ موٹے ہاروڈ کی تنظیم کو میں نے ہی نقصان پہنچایا ہے لہذا اپنی پوزیشن صاف کرنے کے لئے میں نے یہ غلطی سول لینے کا فیصلہ کر لیا ہے۔“

میں نے کار کی رفتار سست رکھی تھی اور سول لانسز بیچنے کے لئے نسبتاً طویل راستہ اختیار کیا تھا تاکہ بڑھتے ہوئے سول وہاں پہنچ کر پوزیشن سنبھال سکے۔

شر کا فیشن ایبل رہائشی علاقہ ہونے کے باعث سول لانسز میں سناٹا تھا۔ سائڈ اسٹریٹ پر کوئی بھی نظر نہیں آ رہا تھا۔ تعاقب کرنے والی کار بھی کافی پیچھے رہ گئی تھی۔ ۲۳ نمبر بنگلے کے قریب ٹھکرائی فون کا ایک لائن مین پزل پر چڑھا کام میں مصروف تھا۔ میں نے ۲۳ نمبر بنگلے کے سامنے کار روک دی اور میں اور تہذیب کار سے اتر آئے۔

”بڑا کا تو کس پتا نہیں ہے“ تہذیب نے دھیمی آواز میں مجھ سے کہا۔

”اکثر اس کا کس پتا نہیں چلتا“ میں نے ہنس کر کہا۔ مگر وہ اپنا کام کر جاتا ہے۔“

میں نے آگے بڑھ کر کال بتل کا ہٹن دیا۔ ٹھنسی بیچنے کی جگہ سی آواز تو آئی مگر ٹھنسی بیجانے کا کوئی رد عمل سامنے نہیں آیا۔

”یہاں معلوم ہوتا ہے بنگلے خالی پڑا ہے“ تہذیب نے کہا۔ ”کسی بھی قسم کی آواز سنائی نہیں دے رہی۔“

”یہاں کے ہر بنگلے کو دیکھ کر یہی محسوس ہوتا ہے“ میں نے کال بتل دوبارہ بجائی۔ اس بار کچھ انتظار کرنے کے بعد

دوسری طرف سے قدموں کی چاپ ابھری تھی اور ایک مقامی سیاہ فام نے ذیلی کٹری کھول کر ہر جھانکا تھا۔

”کیا بات ہے؟“ اس نے بنگلے دار آواز میں کہا۔ ”تمہیں معلوم نہیں صاحب لوگ باہر گیا ہوا ہے۔“

میں نے اسے گہری نظروں سے دیکھا۔ ”تم یہاں چوکیدار ہو؟“ میں نے اس سے سوال کیا۔

”نہیں... مالی“ اس نے اپنے مخصوص انداز میں کہا۔ ”لیکن تم کیوں پوچھتا ہے؟“

میں نے ایک طویل سانس لے کر تہذیب کی طرف دیکھا۔ ”میرا خیال ہے ہم غلط جگہ آگئے، چلو واپس چلتے ہیں۔“

میں اور تہذیب واپسی کے لئے چلے ہی تھے کہ اس نے آواز دی ”سنو تم نے یہ تو بتایا ہی نہیں کہ کس سے ملنے آئے تھے؟“

”تمہارے صاحب سے“ میں نے مرکز بڑی سادگی سے

کہا۔ ”اور صاحب لوگ باہر گئے ہوئے ہیں لہذا ہم وہاں جا رہے ہیں۔“

”آپ اپنا نام بتاتے جائیں۔ صاحب لوگ دو چار روز میں واپس آئے تو ہم ان کو بتادے گا۔“

میں نے لٹی میں سہلایا۔ ”مجھے افسوس ہے دوست! میں تمہیں اپنا نام نہیں بتا سکوں گا۔“

”میں سمجھ گیا، آپ وہی ہوں گے جن کے لئے صاحب کے سیکرٹری نے کہا تھا“ اس نے کہا پھر اچانک خوش اخلاقی کے مظاہرے پر اتر آیا۔ ”آپ لوگ اندر آجائیے۔“

تہذیب اس کے بدلے ہوئے روٹے پر ہر شدت رہ گئی تھی اور اس کے انداز میں جھجک پیدا ہو گئی تھی۔

”بے فکر ہو کر چلو“ میں نے سرگوشی کی ”جو ہوگا دیکھا جائے گا۔“

میرے کہنے پر تہذیب کی جھجک قدرے کم ہوئی اور وہ میرے ساتھ کوٹھی کے اندر داخل ہو گئی۔ وہ شخص جس نے خود کو مالی ظاہر کیا تھا بڑے اطمینان سے روش پر ہم سے آگے چل رہا تھا۔ پھر اس نے بنگلے کا دروازہ کھولا اور ہمیں اندر آنے کا اشارہ کیا۔ ہم اس کے عتب میں ایک شاندار

ڈرائنگ روم میں داخل ہوئے اور پھر اس کے اشارے پر بیٹھ بھی گئے۔ وہ خود بھی بیٹھ گیا تھا۔ میں اسے غور سے دیکھے جا رہا تھا اور وہ کسی سوچ میں گم تھا۔

”آپ نے میرے لئے بڑے مسائل کھڑے کئے ہیں مسٹر علی“ اچانک اس نے مجھے نام سے مخاطب کیا اور میرے ہونٹوں پر مسکراہٹ پھیل گئی۔

”میں خوبصورت سے مسائل سے دوچار ہو گیا تھا ڈیوڈ!“ میں نے کہا اور تہذیب چونک پڑی۔ ”لیکن پہلے تم بتاؤ۔ شاید میں تمہارا مسئلہ حل کر سکوں۔“

”میں موٹے ہاروڈ کے زیر عتاب ہوں“ ڈیوڈ نے ایک طویل سانس لی۔ ”مجھے فیڈلٹے ہٹانا گیا ہے۔ اور میرا جرم۔ میرا جرم یہ ہے کہ میں نے تمہیں یہاں موجود ایجنٹوں کی فرسٹ فراہم کر دی تھی۔“

”تم نے یہ کیوں فرض کر لیا کہ تم زیر عتاب ہو“ میں نے اسے تسلی دینے کی کوشش کی۔ ”تمہیں فیڈلٹے ہی تو بتایا گیا ہے۔“

”تم نہیں جانتے... موٹے ہاروڈ کا طریقہ کار یہی ہے۔ زیر عتاب آنے والے شخص کو سب سے پہلے فیڈلٹے ہی بتایا جاتا ہے۔“

”اوہ مجھے افسوس ہوا۔ خصوصاً اس وجہ سے کہ تم نے

کوئی جرم نہیں کیا تھا، تم سے کوئی غلطی سرزد نہیں ہوئی تھی“ پھر تم کیوں زیر عتاب آئے؟“

ڈیوڈ ریان نے حیرت سے مجھے دیکھا۔ ”غلطی تو بہت دھڑکی بات ہے علی! میں نے تو احکامات تو اس طرح عمل کیا تھا جس طرح کہا گیا تھا۔ مجھے حکم ملا تھا کہ علی سے ہر طرح کا تعاون کیا جائے۔ تم نے یہاں ہمارے ایجنٹوں کی فرسٹ طلب کی جو میں نے تمہیں فراہم کر دی۔ اگر میں انکار کرتا تو مجھ پر عدم تعاون کا الزام آتا۔“

ڈیوڈ ریان کے انداز سے غلطی معلوم نہیں ہونا تھا کہ جزیرے کی تباہی اور ایجنٹوں کی گرفتاری سے باخبر ہے یہ بات خاصی حیران کن تھی کہ وہ اب تک اتنے بڑے واقعات سے کیوں بے خبر رہا۔ اگر وہ واقعی بے خبر اور زیر عتاب تھا تو اس نے مجھے یہاں کیوں بلوایا تھا؟ یہ ایک ایسا مسئلہ تھا جس کا جواب خود ڈیوڈ ریان ہی دے سکتا تھا۔

”تم نے مجھے تشویش میں جلا کر رکھا ہے ڈیوڈ! اب اگر مجھے کوئی ضرورت پڑی تو میں کس سے مدد طلب کروں گا؟“

ڈیوڈ کے ہونٹوں پر ایک عجیب مسکراہٹ ابھری۔ ”میں تو خود اپنے مستقبل کی طرف سے فکر مند ہوں۔ تمہیں بھلا کیا بتا سکتا ہوں۔“

”تمہاری جگہ خالی تو نہیں چھوڑی جا سکتی مسٹر ڈیوڈ! یقیناً کسی اور کو تمہاری جگہ کام کرنے کے لئے مقرر کیا گیا ہوگا؟“

”مجھے کچھ نہیں معلوم علی! مجھے تو بس یہ حکم ملا تھا کہ فوری طور پر ہوٹل چھوڑ کر یہاں نکل ہو جاؤں اور میں نے اس کی حرف بحرف تعمیل کی۔ اس کے بعد کیا ہوا“ مجھے کچھ نہیں معلوم۔“

”تو پھر تم نے مجھے یہاں کیوں بلوایا ہے“ میں نے تیرہوں پر پلٹ ڈالے۔

”میں نے بلوایا ہے“ ڈیوڈ نے حیرت سے کہا پھر چہنچہ کا ”تم غلط تھی کا شکار ہو گئے ہو علی! مجھے تو کچھ ہی دیر قبل فون پر بتایا گیا تھا کہ شاید تم یہاں آؤ گے اور اگر تم یہاں آؤ تو مجھے تم سے کس طرح ملانا ہے۔“

میں سوچ میں پڑ گیا۔ اب اس بات میں شبہ نہیں رہا تھا کہ میرے گرد جال بنا گیا ہے۔ مجھے پہلے سے ہی اس کا اندازہ تھا اور میں چاہتا تو اس میں الجھنے سے صاف بچ نکلتا مگر میں تو ریٹزل ہاروڈ کو الجھنا چاہتا تھا۔ ابھی وہ میرے خلاف کچھ بھی ثابت نہیں کر سکتا تھا۔ ڈیوڈ کے خلاف کارروائی سے یہ بات بہر حال پایہ ثبوت کو پہنچ گئی تھی کہ ریٹزل میری طرف سے مطمئن نہیں تھا۔

”یہ تو بڑا پیچیدہ معاملہ ہے مسٹر ڈیوڈ! ان حالات میں ہمیں کیا قدم اٹھانا چاہئے؟“

”میں کیا کہہ سکتا ہوں علی! مجھے تو یہ بھی نہیں معلوم کہ تم یہاں تک کس طرح پہنچے؟“

”صبح ٹریس محل سے نکلے ہی میرا تعاقب شروع کر دیا گیا تھا۔ میں تمہارے ہوٹل پہنچا جہاں ہم دونوں نے چائے پی۔ جب علی آیا تو اس پر یہ پتا ٹاپ کیا ہوا تھا اور آخر میں ڈی آر لکھا تھا۔“

”اور مجھے کاؤن کلن خبر نہیں کہ میرے نام سے کس قسم کی پیغام رسانی ہو رہی ہے“ ڈیوڈ نے حیرت سے آنکھیں پھاڑ کر کہا۔

”بہر حال ہمیں سوچنا پڑے گا کہ ہم کس قسم کے حالات میں گھر گئے ہیں اور اب ہمارا آئندہ قدم کیا ہونا چاہئے۔“

”ہم کیا قدم اٹھانے ہیں علی! ہمیں تو وہی کرنا ہوگا جس کا ہمیں حکم ملے گا۔“

”خواہ اس کا نتیجہ ہماری موت کی صورت میں ہی کیوں نہ نکلے“ میں نے لٹی سے کہا۔ ”صاف کرنا ڈیوڈ میں اپنی زندگی یوں داؤ پر نہیں لگا سکتا۔“

”تمہاری باتوں سے بغاوت کی بو آ رہی ہے علی! جس نظریے کے لئے ہم کام کر رہے ہیں اس میں ہمیں اپنی زندگی کے بارے میں سوچنے کا کوئی اختیار نہیں ہے۔“

”مجھے تم سے اختلاف ہے ڈیوڈ! میرا نظریہ یہ ہے کہ آدی سے اگر کوئی غلطی ہو جائے تو اسے اس کی طمانی کرنے کا موقع بھی ملنا چاہئے۔ غلطیاں ہم سب سے ہوتی ہیں اور اگر خاطر خواہ موقع ملے تو آدی اپنی کارروائی کو بہتر بھی کر سکتا ہے۔ کسی کو اس کی کسی غلطی پر اگر سزائے موت دے دی جائے تو کیا اس طرح کسی نقصان کی طمانی ہو سکتی ہے۔ اگر نہیں تو پھر سزائے موت کا کیا جواز ہے؟“

”تمہارا معاملہ اور ہے علی!“ ڈیوڈ نے ایک غصٹی سانس لی۔ ”ہم نے تو تنظیم کے لئے جیسے مرے کا حلف اٹھا رکھا ہے، ہم مجبور ہیں۔“

”مگر میں مجبور نہیں ہوں ڈیوڈ! میں جا رہا ہوں۔ تم خود ہی اپنی زندگی کے دشمن ہو گئے ہو تو کوئی اور تمہارے لئے کیا کر سکتا ہے۔“

میرے ساتھ ساتھ تہذیب بھی اٹھ کھڑی ہوئی تھی۔ میرے اس طرح اٹھنے پر ڈیوڈ کے چہرے پر الجھن کے آثار نظر آئے۔

”تمہیں یہاں بلائے جانے کا کوئی نہ کوئی مقصد تو ضرور

"اگر مقصد ہوتا تو اب تک سامنے آچکا ہوتا یا ممکن ہے اب سامنے آجائے" میں نے بے پروائی سے کہا اور واپسی کے لئے پلٹ پڑا لیکن میں اسی لمحے فون کی گھنٹی بجی اور میں رک گیا۔ ڈیوڈ نے ریسیور اٹھایا اور دوسری طرف سے کسی جانے والی بات سن کر ریسیور میری طرف بڑھا۔ میں نے اس سے ریسیور لے کر کاتوں سے لگایا اور ہیلو کہا۔ دوسری طرف ریجنل خود تھا۔

"میں تمہاری عظمت کا قائل ہو گیا علی!" ریجنل طنزیہ لہجے میں کہہ رہا تھا "تم بڑی صفائی سے ہماری آنکھوں میں دھول جھونک کر رکھ گئے۔"

"جیسے معلوم ہے میں یہ انداز گفتگو برداشت کرنے کا عادی نہیں ہوں" میں نے سوجھے میں کہا۔

"برداشت تو ہم نے کیا ہے علی! جریرے کی چابی سے کوڑوں ڈالر کا نقصان ہوا ہے اور سیکڑوں قیمتی جانوں کا اخطاف ہوا ہے جن کا کوئی بدل نہیں۔"

"تمہارے انداز سے یوں لگ رہا ہے جیسے ان نقصانات کا ذمہ دار تم مجھے سمجھ رہے ہو؟"

"تم تو بہت مصمم ہو علی! میری کیا مجال کہ جسیں ذمہ دار ٹھہراؤں۔ خواہ وہ ہمارے ان ذمہ دار سوائیٹوں کی گرفتاری کا ہی معاملہ کیوں نہ ہو جن کی گرفت تمہیں ڈیوڈ گڈ سے فراہم کر دی تھی۔"

"ہاں ان سب باتوں کے ذمہ دار تم خود ہو موشے ہارڈ" میں نے بڑے خراب لہجے میں کہا "نیکیتا کو میرے ساتھ بھیج کر تم نے جو غلطی کی تھی یہ اس کا نتیجہ ہے۔ میں تمہارے کام کرنا تو کسی یہ نیت نہ آئے پائی لیکن نیکیتا نے اپنی حماقت سے مہوئی مغفوات کو جو نقصان پہنچایا ہے اس کی طمانی شاید کبھی نہیں ہو سکے گی۔ جانی اور مالی نقصان کے علاوہ یہ خسارہ الگ ہے کہ تم میری طرف سے بدگمان ہو گئے۔"

"بہت ہلکا لفظ استعمال کر رہے ہو علی" ریجنل نے طنزیہ لہجے میں کہا "نہیں یقین ہے کہ جو کچھ بھی ہوا ہے اس کے واحد ذمہ دار تم ہو۔"

"مگر میں نے ہلکا لفظ استعمال کیا تھا تو نیکیتا کا جرم اور بھی زیادہ سنگین ہو گیا اس کی حماقت سے جس میں یہ غلط یقین ہوا ہے اور یہ ایک مستقل نقصان ہے۔"

"میری دانست میں نیکیتا نے ہم پر جو احسان کیا ہے ہم اس کا بدلہ کبھی نہیں چکا سکیں گے اگرچہ اس کے عوض ہمیں ہماری نقصانات سے دوچار ہونا پڑا ہے۔"

"جب تم ایک فیصلہ کر چکے ہو تو اس کے بعد مزید گفتگو کی گنجائش نہیں رہ جاتی۔ تم شوق سے مجھے جرم گردانے رو مجھے کوئی پروا نہیں ہے۔"

"یہ سب کچھ سوچنا اب میری دوسری ہے کہ تم جرم ہو یا نہیں۔ ابھی میں نے فیصلہ نہیں کیا ہے پہلے تم نیکیتا سے بات کراؤ۔"

"نیکیتا یہاں کہاں ہے" میں نے بڑے سکون سے کہا "میرے ساتھ تو تہذیب ماگم ایس ہے" کو تو اس سے بات کراؤ۔"

"کیا کہہ رہے ہو علی!" ریجنل کی آواز میں بے پناہ حیرت تھی "تہذیب کو لے ل کیسے کچھ کئی سہ تو بڑے ساتھ جریرے پر گئے۔"

"اس کا صحیح جواب تو جنرل ٹیرس ہی دے سکے گا موشے ہارڈ! میں تو اتنا ہی بتا سکتا ہوں کہ نیکیتا اب جنرل ٹیرس کی قید میں ہے۔"

"اس کے باوجود تمہاری بے گناہی پر مصروف ریجنل نے طنزیہ لہجے میں کہا "تم نے مجھے گرفتار کرانے کے علاوہ کیا کسر چھوڑی ہے علی۔"

"بہنی بات تو یہ ہے کہ کوئلے ٹل میں موجود ایجنٹوں کی گرفتاری کی خبر بھی مجھے تم سے ہی ملی ہے ورنہ اس سے ٹل مجھے ان کے بارے میں کچھ بھی معلوم نہیں تھا۔"

"تم بہت مصمم آدمی ہو علی! مجھے تمہاری مصومیت پر رشک آ رہا ہے۔ سب کچھ کرنے کے باوجود تم بے گناہ اور مصمم ہو۔ میں سوچ رہا ہوں تمہارے ساتھ کیا سلوک کیا جائے کہ تم جلدی دنیا کے لئے عبرت کی تصویر بن جاؤ۔"

"تم نے یک طرفہ فیصلہ کیا ہے موشے ہارڈ! تم سے مجھے یہ توقع نہیں تھی۔ یا تو میری شخصیت تنگ دیکھنے سے بلا ترہوتی چاہئے ورنہ تمہاری مشینیں ناقابل اعتبار قرار پائیں گی۔ اگر تم ہند کو تو میں بتاؤں کہ واقعات کس طرح پیش آئے اور میں کتنا بے بس ہو گیا تھا اور اگر تم نہیں سنتا چاہے تو یاد رکھو کہ میں تمہارا دست نگر نہیں ہوں۔ علیحدہ کر بھی کام کر سکتا ہوں۔"

"میں جانتا ہوں" موشے ہارڈ نے سوجھے میں کہا "تم اپنی صفائی میں جو چاہو کہہ سکتے ہو لیکن تم مجھے دھوکا نہیں دے سکو گے۔"

"دھوکا ہی دینا ہوتا تو میں یوں خالی ہاتھ یہاں نہ چلا آتا" میں نے کہا اور اس کے بعد میں نے ریجنل کو مختصر ساری صورت حال سے آگاہ کر دیا۔ ڈیوڈ ریان حیرت سے آنکھیں

چھاڑے میری باتیں سن رہا تھا۔

"یہ ایک اتفاق تھا جس کے تحت میرے اور نیکیتا کے درمیان ہونے والی گفتگو ریکارڈ ہو گئی۔ پھر جنرل ٹیرس نے مجھے دھوکے سے نہ خانے میں بند کر دیا۔ اس کے آدمیوں نے بریف کیس میں سے تمہارے ایجنٹوں کی گرفت برآمد کر لی تھی یہ تو محض میری خوش قسمتی ہے کہ جنرل کو یقین آیا ورنہ میں تو تقریباً پاپوس ہی ہو گیا تھا۔"

"تمہاری ساری باتوں پر یقین کر لیا جائے تب بھی یہ سوال اپنی جگہ برقرار رہے گا کہ تم نے جریرے کی نشان دہی کیوں کی؟"

"تمہارا دماغ تو نہیں خراب ہو گیا" میں نے جھنڈا کر کہا "میں نے جریرے کی نشان دہی کب کی اور میں کب بھی کیسے سکھتا تھا۔ میں تو خود اس جریرے کے عمل وقوع سے ناواقف تھا۔ میں نے تو اس جریرے کا تذکرہ ایک نامعلوم

جریرے کی حیثیت سے کیا تھا۔ اس کی دریافت کا سرا بھی جنرل کے آدمیوں کے سر پہ مجھ سے تو صرف ایک سوال کیا گیا تھا اور اس کے درست جواب کی بنیاد پر وہ لوگ جریرے

تک نہ صرف پہنچے بلکہ وہاں سے تہذیب اور بڑ کو بھی چھڑالائے جبکہ میں توقع یہ کر رہا تھا کہ جریرے پر قدم رکھنے والے کچھ گروہ نہیں آسکیں گے۔"

"بلاشبہ یہ ہماری کوتاہی ہے" ریجنل نے کہا "سرخ آب کی حد تک ہمارے انتظامات عمل تھے ہم نے سوچا بھی نہیں تھا کہ کبھی اس جریرے تک زیر آب بھی چھپنے کی کوشش کی جائے گی۔"

"اب مجھے میرا قصور تاد موشے ہارڈ! جیسے ہی مجھے معلوم ہوا کہ ڈیوڈ ریان گرفتار نہیں ہوا" میں نے جنرل کو اس کی گرفتاری سے یہ کہہ کر روک دیا کہ وہ میرا شکار ہے اس سے میں خود نمٹ لوں گا۔"

"نیکم ہے علی" ریجنل کی طویل سانس لینے کی آواز آئی "مسائلات اس حد تک بڑھ چکے ہیں کہ اب میں کسی بھی بات پر تصدیق کے بغیر یقین نہیں کر سکتا۔"

"اب تم نے معقولیت کی راہ اختیار کی ہے تصدیق کرنا تمہارا حق ہے اور تم جس طرح چاہو میرے بیان کی تصدیق کر سکتے ہو۔"

"ڈیوڈ اس وقت جس میک اب میں ہے تم اس میک اب میں اسے ٹیرس عمل لے جاؤ گے اور ڈیوڈ اپنا اطمینان کرنے کے بعد مجھے رپورٹ پیش کرے گا" تمہیں منظور ہے۔"

"مجھے بھلا کیا اعتراض ہو سکتا ہے" میں نے کہا "یہ تو

میرے لئے خوشی کا باعث ہے کہ مجھے اپنی پوزیشن صاف کرنے کا موقع مل رہا ہے۔"

"تم اسے اپنے دوست کی حیثیت سے متعارف کراؤ گے اور اسے وہ تمام سہولتیں فراہم کرو گے جس کا یہ مطالبہ کرے گا۔ مجھے زیادہ سے زیادہ آج شام تک ڈیوڈ کی رپورٹ مل جانی چاہئے۔"

"اس پر مجھے اعتراض ہے" میں نے اس کی بات کاٹ کر کہا "ممكن ہے آج شام تک ڈیوڈ مطمئن نہ ہوگا۔ ایسی صورت میں میں بلاوجہ مارا جاؤں گا۔"

"ویسے تو یہ وقت بہت ہے لیکن میں اس میں کل دوپہر تک تو سہج کر رہا ہوں۔ اگر تمہارے بیان کی تصدیق نہ ہو سکی تو میں تمہارے قتل کا حکم صادر کر دوں گا۔ میرے آدمی تمہیں دیکھتے ہی گولی مار دیں گے۔"

"مجھے منظور ہے موشے!"

"اب ریسیور ڈیوڈ کو دے دو تاکہ میں اسے ضروری ہدایات دے دوں" ریجنل نے کہا اور میں نے ریسیور ڈیوڈ کی طرف بڑھا دیا۔

کوئی ایک ڈیوڈ منٹ تک ڈیوڈ خاموشی سے دوسری طرف سے کھی جانے والی باتیں سنتا رہا پھر اس نے ریسیور کیڈل پر واپس رکھ دیا اور میری طرف دیکھتے ہوئے بولا "چلو دوست۔"

میرے اٹھنے سے قلم ہی فون کی گھنٹی دوبارہ بجی۔ ڈیوڈ اتنی دیر میں دو دانے کے قریب پہنچ چکا تھا۔ فون کی گھنٹی سن کر وہ پٹا ٹکراس سے قلم ہی میں نے آگے بڑھ کر ریسیور اٹھایا تھا۔ دوسری طرف بڑھا اور اس نے میری آواز پہچان لی تھی۔

"تمہارے لئے دوسری کار آرہی ہے چیف! بڑے کام" تم اس کار میں واپس نہیں جاؤ گے جس بد یہاں آئے تھے پانچ منٹ کے اندر اندر دوسری کار میں پہنچ جائے گی، دس یوگنڈنگ چیف۔"

"یہ پولیس اسٹیشن نہیں ہے بھائی" میں نے کہا اور فون بند کر دیا۔ ڈیوڈ سوالیہ نظروں سے مجھے دیکھ رہا تھا۔

"کسی صاحب کے گھر چوری ہوئی ہے۔ انہوں نے پولیس اسٹیشن کا نمبر لایا ہوگا اور رائٹ نمبر لگ گیا۔"

ڈیوڈ نے اثبات میں سر ہلایا اور مجھ سے بولا "اب جلدی سے نکل چلو۔"

"بہنہ جاؤ ڈیوڈ! میں تم سے چند باتیں کرنا چاہتا ہوں" میں نے کہا اور جیب سے قلم کاغذ نکال کر لکھا "یہاں ہماری گفتگو سن لئے جانے کا خطرہ تو نہیں ہے؟" اور وہ کاغذ ڈیوڈ کی طرف

”نہیں“ ڈیوڈ نے نفی میں سر ہلایا ”یہاں ایسا کوئی خطہ نہیں ہے لیکن بات کیا ہے؟“ اس نے اچھے ہوئے انداز میں کہا۔

”بات بہت سگھین ہے ڈیوڈ! ہم سب ایک نظریے کے لئے کام کر رہے ہیں۔ اپنی جانوں تک کی پروا نہیں کہتے پھر یہ درجہ بندی کیوں ہے؟“

”میں سمجھا نہیں علی! درجہ بندی سے تمہاری کیا مراد ہے۔“

”جب ہر شخص سرکھت ہے تو پھر مرتبوں میں فرق کیوں ہے؟ سب برابر کیوں نہیں ہیں؟“

”اوہ! میں سمجھ گیا۔ مرتبوں کا یہ فرق ملا جیتوں کی بنیاد پر ہے علی! ہر شخص کی صلاحیتیں ایک جیسی تو نہیں ہوتی۔“

”موسوں کی زندگیوں کا مالک بن بیٹھے کا اختیار کسی کو نہیں دیا جاسکتا ڈیوڈ! زندگی ایک نعمت ہے ہر ایک کو اس نعمت سے بہرہ مند ہونے کا پورا پورا حق ہے۔ تم مجھے اچھی طرح جانتے ہو ڈیوڈ! میں نے بھی کسی کی مانتی نہیں کام نہیں کیا سنا ہے اگر ملا جیتوں کی ہی ہے تو کیوں نہ ایگزیکٹو کی سربراہی مجھے سونپ دی جائے۔“

”تم کو کیا کہہ رہے ہو علی! ڈیوڈ نے خوف زدہ لہجے میں کہا ”میں تم کی باتیں غداروں کے ذمے میں آتی ہیں۔“

”ایگزیکٹو کے خلاف بات کرنا بھی غداروں کے ذمے میں آتا ہے اور جیسوئی مفادات کے خلاف تو ہم کچھ کہہ ہی نہیں سکتے اس لئے کہ یہ ہمیں کسی حال میں گواہ نہیں ہوگا۔ تو سوال یہ ہے کہ کیا ایگزیکٹو اور اس کا سربراہ جیسوئی مفادات کے ٹھیکیدار ہیں؟“

”مجھ سے ایسی باتیں مت کہو علی! تمہاری باتیں کتنی ہی درست کیوں نہ ہوں مجھے خوف آتا ہے۔“

”خوف اس لئے آتا ہے کہ ایگزیکٹو کا سربراہ ایک جلاوطن شخص آدمی ہے۔ ایگزیکٹو میں شامل لوگ محض خوف زدہ ہو کر اس کے لئے کام کرتے ہیں۔ سب جانتے ہیں کہ اگر انہوں نے موٹے ہارڈ کی مرضی کے خلاف ایک قدم بھی اٹھایا تو انہیں اپنی جانوں سے ہاتھ دھونے پڑیں گے اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ فضا کے قانون حکم کردہ ہے۔ لے تو ٹھیک ہو سکتی ہے مگر کسی ایسے تنظیم میں زیب نہیں دیتی جو نظریاتی ہو۔ کسی نظریے کے لئے کام کرنے والے تو صرف نظریے کے لئے کام کرتے ہیں۔ اپنی جائیں ویسے ہی پتھیلوں پر لے پھرتے

ہیں۔ یہ کسی نظریاتی تنظیم ہے جہاں ایک شخصیت کی اجازت داری ہے۔ لوگ نظریے کے لئے تو کام کرتے ہیں مگر خوف و ہراس میں جھلا ہو کہ۔“

”چپ ہو جاؤ علی! چپ ہو جاؤ۔ اس قسم کی باتیں سننا نہیں جرم ہے۔“

میرے ہونٹوں پر استہزائیہ مسکراہٹ ابھر آئی ”میں تو تمہیں دعوت گھر دے رہا تھا ڈیوڈ! ضروری نہیں کہ تم میری باتوں سے متعلق بھی ہو جاؤ۔ چلو اب چلنا چاہئے۔“

ہم تینوں پچھلے سے باہر آئے۔ میں سوچ رہا تھا کہ بڑے دوسری کار کیوں منگوائی ہے اور ہمیں اس کار میں واپس جانے سے کیوں منع کیا ہے لیکن اس سوال کا جواب بڑی دیر سے ملتا تھا۔ ہر دوسری کار موجود تھی۔ میں نے ڈرائیور کو بھی پہچان لیا۔ وہ ٹیرس محل میں ہی ملازم تھا۔ تہذیب نے اس کار کی طرف دھیان نہیں دیا تھا اور اسی کار کی طرف بڑھ رہی تھی جس میں ہم یہاں آئے تھے۔ مجھے دوسری طرف جانے دیکھ کر وہ ٹھک گئی۔

”ادھر کہاں جا رہے ہو علی!“ تہذیب نے کہا ”تمہاری گاڑی تو اس طرف ہے۔۔۔ اسے یہ تو ٹیرس محل کی کار ہے۔ یہ یہاں کہاں سے آئی۔“

”تمہاری واپسی اسی کار سے ہوگی تہذیب“ میں نے کہا ”وہ کار ڈرائیور واپس لے جائے گا۔“

ڈرائیور نہیں دیکھ کر کار سے اتر آیا تھا۔ اس نے گاڑی چالی میری طرف بڑھائی۔ میں نے اس سے چالی اور ریڈیو کار کی چالی اس کے حوالے کر دی۔ غالباً اسے بھی یہی بات دی گئی تھی کہ وہ یہ کار ہمارے حوالے کر کے ریڈیو کار واپس لے آئے اس لئے وہ مجھ سے چالی لے کر ریڈیو کار کی طرف بڑھ گیا تھا۔

”گاڑی تم ڈرائیور کو دی تہذیب“ میں نے کہا اور ڈیوڈ کو متنبی سیٹ پر بیٹھنے کا اشارہ کرتے ہوئے خود بھی پچھلا دو اندازہ کھول لیا۔

ابھی میں کار میں پوری طرح بیٹھنے بھی نہیں پایا تھا کہ ایک شدید دھماکا ہوا اور میرا سر کار کے دو اندازے سے ٹکرا گیا۔

چند لمحوں کے لئے میں گرد پیش سے بے گانہ ہو گیا مجھے کچھ نہیں معلوم تھا کہ کیا ہوا ہے۔ چند لمحوں بعد میرے حواس ذرا بجا ہوئے تو میں فوراً کار سے باہر نکل آیا۔ ریڈیو کار دھماکے سے اڑ گئی تھی اور اب دھوا دھڑھل رہی تھی۔ ارد گرد کے جنگلوں سے لوگ نکل آئے تھے اور خوف زدہ نظروں سے جلتی ہوئی کار کو دیکھ رہے تھے۔ ہر ایک کو

اندازہ تھا کہ کار کی تباہی تہذیب کی کار کا نتیجہ ہے۔ دھماکے کی آواز بہت شدید تھی ہماری کار جو تک تباہ ہونے والی کار کے عین عقب میں تھی اس لئے لوگوں کا ہم پر شہ کرنا قدرتی امر تھا ان سب کی منگولک نگاہیں ہماری طرف اٹھ رہی تھیں۔

میں کار سے باہر نکل آیا۔ جمع ہو جانے والے لوگ زیادہ تر جنگلوں کے ملازمین تھے اور وہ جن نظروں سے ہماری طرف دیکھ رہے تھے اس سے صاف معلوم ہوتا تھا کہ وہ ہمیں کار کی تباہی کا ذمہ دار سمجھ رہے ہیں معاملہ اگر مالکان کا ہوتا تو میں وہاں سے نکل جانے کی کوشش کرتا مگر وہ ملازمین تھے ہمیں تصور دار سمجھ رہے تھے تو ہمیں روکنے کی ہر ممکن کوشش کرتے۔ ممکن ہے کار پر پتھر اڑتک کر بیٹھے لہذا بہتر یہی تھا کہ ان کے ذہن صاف ہونے تک وہیں رک جائے۔

”یہ کار کس طرح تباہ ہو گئی؟“ ڈیوڈ نے میرے نزدیک آتے ہوئے کہا۔ اسٹریٹ پر جمع ہو جانے والے چہ بیگوٹیاں کر رہے تھے اور ہم سے دور تھے ان کے اندازے یوں معلوم ہو رہا تھا جیسے ہمارے نزدیک آنے سے انہیں بھی کوئی نقصان پہنچ جائے گا۔

”میں کیا پتا سکتا ہوں ڈیوڈ! میں اسی کار پر یہاں آیا تھا اس وقت تک تو یہ بالکل ٹھیک ٹھاک تھی۔“

”سوال یہ ہے کہ تم نے اچانک اس کار کو استعمال نہ کرنے کا فیصلہ کیوں کیا اور یہ دوسری کار کہاں سے نازل ہو گئی؟“ تہذیب نے کہا وہ بھی ہم دونوں کے پاس آئی تھی۔

”وہ جو ایک رنگ نمبر کال موصول ہوئی تھی وہ دراصل بڑکی طرف سے تھی اس نے مجھے منع کیا تھا اور ٹیرس محل سے دوسری کار بھی اتنی نے منگوائی تھی۔“

”گھبرا بڑنے محسوس کر لیا تھا کہ اس کار سے سڑک کرنے میں کوئی خطہ ہے؟“ تہذیب نے مجھے عجیب سی نظروں سے دیکھتے ہوئے کہا۔ شاید اسے مجھ سے یہ شکایت تھی کہ میں نے بڑکی جانب سے موصول ہونے والی اطلاع اس سے کیوں چھپائی۔

میں تہذیب کو جواب دینے کے بجائے آگ بجھانے والی گاڑی کی طرف متوجہ ہو گیا جو سڑک کے کونے سے سڑکی نظر آ رہی تھی یقیناً کسی نے فائر بریگیڈ کو فون کر دیا تھا۔ فائر بریگیڈ کے عقب میں پولیس کی چند کاریں بھی تھیں جو سائرن بجاتی ہوئی اسٹریٹ پر داخل ہوئی تھیں۔ فائر مین آگ بجھانے کی تیاریاں کرنے لگے اور پولیس کاروں سے عملہ اتر کر اپنے کاموں میں مصروف ہو گیا۔ جمع میں سے چند افراد چھپت کر پولیس والوں کے نزدیک بیٹھے تھے۔ مجھے خوب اندازہ تھا کہ انہوں نے پولیس والوں کو کیا کہانی سنانی ہوگی۔ اس لئے کہ

ان سب کی نگاہیں ہم پر مرکوز تھیں۔ ڈیوڈ اور تہذیب کو بھی صورت حال کی نزاکت کا احساس ہو گیا تھا۔

”ان کے اندازے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ہم پر شہ کر رہے ہیں۔“ تہذیب نے کہا ”تمہیں یہاں رکنا نہیں چاہئے تھا۔“

”اب ہم بے موت مارے جائیں گے۔“ ڈیوڈ مضطربانہ لہجے میں بولا ”یہاں رک کر ہم نے واقعی اپنی شامت کو دعوت دی ہے۔“

فائر میٹروں نے منتوں میں آگ بجھا دی تھی لیکن اس دوران ایک اور آگ لگ گئی تھی۔ یہ شلوک و شہنشاہ کی وہ آگ تھی جو مقامی پولیس والوں کے ذہنوں میں لگی تھی۔

چند پولیس والے تیزی سے ہماری طرف بڑھے۔ ان میں آگے آگے ایک سب انسپکٹر تھا۔

”تم لوگ خود کو زیر حراست سمجھو۔“ اس نے رعوت سے گردن اڑا کر کہا۔

”کس جرم میں جناب؟“ میں نے بڑی مصومیت سے پوچھا۔

”تم لوگوں نے اس کار کو ہم سے اڑایا ہے۔ تمہارا تعلق کسی خطرناک گروہ سے معلوم ہوتا ہے۔“

”میں آپ سے علیحدگی میں ایک پلٹ کرنا چاہتا ہوں جناب!“ میں نے سنجیدگی سے کہا اور وہ بری طرح چونک گیا۔

”تم مجھے رشوت کی پیشکش کرنا چاہتے ہو۔“ وہ بھڑک کر بولا ”اس طرح تم ایک اور جرم کے مرتکب ہوئے ہو اور تم پر جرم ثابت بھی ہو گیا ہے۔“

”یہاں عدالت نہ لگائے جناب۔“ میں نے بڑی جرات سے کہا ”اور نتائج پر بھی چھلانگ نہ لگائیے اتنا خیال تو رکھئے کہ ہم غیر ملکی ہیں۔“

”غیر ملکیوں کو سن مانی کرنے کی چھوٹ نہیں دی جاسکتی تم لوگ ملکی قوانین کی زد سے باہر نہیں نکل سکتے۔ چلو کار میں بیٹھو تمہارے چل کر فیصلہ ہوگا۔“

”تم ایک فرض شناس آفسر ہو لیکن یہ تو دیکھو کہ ان دونوں کاروں کا تعلق ٹیرس محل سے ہے۔“

”جو اس مت کو۔“ سب انسپکٹر پھر گیا ”ٹیرس محل کی کار تو ایک بیچر بھی شناخت کر سکتا ہے اور اگر فرض کر لیا جائے کہ تم صحیح کہہ رہے ہو تو تمہارے جرم کی تکنی میں اضافہ ہی ہوگا کی نہیں ہوگی۔“

”چلو بھئی“ میں نے ڈیوڈ اور تہذیب سے کہا ”تمہارے تو جانا ہی بڑے گا۔“

ابھی ہم قدم بھی نہیں اٹھائے پائے تھے کہ بڑ نمودار ہوا



اور تیز تر قدم اٹھاتا ہوا ہمارے نزدیک پہنچ گیا۔  
 ”تم زبردست غلطی کر رہے ہو آفسیئر“ اس نے سب  
 انسپکٹر کو مخاطب کیا ”یہ خطرناک مجرم ہیں۔ تمہیں سب سے  
 پہلے ان کی تلاشی لینی چاہئے تھی۔“  
 بڑی اس حرکت پر تہذیب حیران رہ گئی۔ بڑے ہم میں  
 سے کسی کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا تھا۔  
 میری اور یوڈ کی جامہ تلاشی کی گئی۔ میرے پاس کوئی  
 ہتھیار نہیں تھا لیکن یوڈ کے پاس سے ایک ریولور برآمد ہوا  
 جسے پولیس والوں نے اپنی تحویل میں لے لیا۔ پولیس انسپکٹر  
 کے اشارے پر ایک کانسٹیبل تہذیب کی تلاشی لینے کے لئے  
 آگے بڑھا۔

”ٹھہرو“ دفعتاً میں نے گرج دار آواز میں کہا ”تم  
 تہذیب کی تلاشی نہیں لے سکتے۔“  
 کانسٹیبل رگ گیا اور سب انسپکٹر مجھے گھورنے لگا ”کیوں  
 نہیں لے سکتے؟“ سب انسپکٹر نے سخت لہجے میں کہا۔  
 ”عورت کی تلاشی صرف عورت ہی لے سکتی  
 ہے۔ قانون یہی ہے اور اگر اس کی خلاف ورزی ہوئی تو تم  
 لوگوں کو اس کا نتیجہ بھی بھگتنا پڑے گا۔“  
 ”ہمیں قانون پڑھا رہے ہو اور خود کاروں بھوں سے  
 اڑاتے پھر رہے ہو سیاد رکھو تمام قوانین شرعاً کے لئے ہیں  
 تخریب کاروں سے نمٹنے کے لئے ہمارے لئے لپچے قوانین ہیں جو  
 تمہیں قانون کی کسی کتاب میں نہیں ملیں گے۔“  
 ”مجھے معلوم ہے۔“ میں نے رخ لہجے میں کہا ”اور یہ بھی  
 یاد رکھو کہ تمہارا احترام میں صرف اس وقت تک کروں گا  
 جب تک تم قوانین کے دائرے میں رہو گے۔“  
 ”ورنہ کیا ہو گا؟“ سب انسپکٹر مجھے گھورتا ہوا میرے  
 بالکل سامنے آکر کھڑا ہو گیا۔

”جو کچھ بھی ہو گا تمہاری آنکھوں کے سامنے ہو گا۔“  
 میں نے براہ راست اس کی آنکھوں میں دیکھا۔ اس نے مجھ  
 سے نظریں ملانے رکھنے کی ہمت کو شش کی مگر چند منٹ سے  
 زیادہ کامیاب نہیں ہو سکا۔  
 ”اس کی تلاشی لو“ سب انسپکٹر نے دوبارہ گرج کر کہا اور  
 اس کی آواز سن کر رہا کا ہوا کانسٹیبل دوبارہ حرکت میں آیا۔  
 ”میں وارننگ دے چکا ہوں۔“ میں نے سولہ لہجے میں  
 کہا ”اس کے باوجود اگر کسی نے تہذیب کے جسم کو ہاتھ لگایا  
 تو تاج کے ذمے دار تم خود ہو گے۔“  
 سب انسپکٹر میری تلاشی لے چکا تھا اور اسے معلوم تھا  
 کہ میں غیر مسلح ہوں لہذا اس کے لئے میری تنبیہ قطعی ہے  
 اثر ثابت ہوئی۔ سب پولیس فورس کی موجودگی میں ایک غیر

مسلح شخص کی تنبیہ کسی دم کی سے زیادہ اہمیت کی حامل  
 نہیں ہو سکتی وہاں موجود تمام لوگ بڑی دلچسپی سے یہ سب  
 کچھ دیکھ رہے تھے۔ ان کے خیال میں ہم کوئی غیر ملکی تخریب  
 کار تھے تماشاً دیکھنے والوں میں بڑی بھی شامل تھا بلکہ یہ آگ اسی  
 کی لگائی ہوئی تھی۔  
 ”میں آخری بار کہہ رہا ہوں کہ اگر کسی نے میری  
 ساتھی کو ہاتھ بھی لگایا تو اس کا انجام ہمت برا ہو گا۔“ میں نے  
 بڑے خراب لہجے میں کہا۔  
 سب انسپکٹر نے کانسٹیبل کو روکنے کا اشارہ کیا اور مجھ سے  
 بولا ”ویسے تو تم لوگ بڑے آزاد بننے ہو لیکن اس وقت جس  
 تنگ نظری کا مظاہرہ کر رہے ہو اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے  
 کہ اس آڑ میں تم اپنی ساتھی کو تلاشی سے بچانا چاہ رہے ہو  
 یقیناً اس کے پاس کوئی ہمت ہی اہم چیز ہے۔“ پھر وہ پولیس  
 والوں کی طرف پلٹا ”یہ سب سے خطرناک آدمی ہے اسے اٹھا  
 کر گاڑی میں ڈال دو۔“

پولیس والے ہمت تیزی سے آگے بڑھے۔ کار کو گی  
 دکھانے کا اس سے بہتر کیا موقع ہو سکتا تھا وہ مسلح تھے اور  
 میں ہتھیاروں کی تھے اور میں تماشاً پولیس والوں میں ش  
 خروش تو لازم ہوا۔  
 لیکن انہیں معلوم نہیں تھا کہ یہ سودا انہیں کتنا مرگ  
 پڑنے والا ہے۔ اپنی طاقت کے زعم میں وہ انتہائی غیر محتاط  
 تھے۔ میں نے ان کے نزدیک آنے سے پہلے ہی بڑی تیزی سے  
 حرکت کی۔ میں نے جھک کر اپنے دونوں ہاتھوں کی مدد سے  
 سب انسپکٹر کو اٹھایا اور پوری قوت سے فائر کی گولی کی گاڑی کی  
 طرف اچھال دیا جو واپسی کے لئے روانہ ہو رہی تھی سب  
 انسپکٹر کے چومیں تو زیادہ نہیں آئی ہوں گی لیکن حیرت کا جھکا  
 اس کے لئے ہمت شدید رہا ہو گا فائر میں بھی اس اچانک افتاد  
 پر بھونچکا رہ گئے تھے۔ سب انسپکٹر کے قلع سے نکلنے والی دل  
 خراش چیخ نے سب کے دل دھلا دیے تھے اور ہر ایک کو یقین  
 ہو گیا تھا کہ ہم ہمت بڑے دہشت گرد ہیں۔ پولیس والوں نے  
 چونک کر مجھ پر راتھلیں اتارنے کی کوشش کی مگر انہیں دیر  
 ہو چکی تھی میرے ہاتھ میں موجود ریولور ان کی طرف اٹھا ہوا  
 تھا یہ اسی سب انسپکٹر کا ریولور تھا جسے میں نے فائر انجن پر  
 پھینک دیا تھا۔  
 ”جس نے بھی اپنی جگہ سے ہٹنے کی کوشش کی اپنی جان  
 سے ہاتھ دھو بیٹھے گا۔“ میں نے ریولور لہراتے ہوئے کہا  
 ”خیریت اسی میں ہے کہ ہتھیار پھینک دو۔“  
 پولیس والوں نے محض چند لمحوں کے بعد سوچا اور پھر انہوں  
 نے اپنی راتھلیں پھینک دیں۔ یوڈ تہذیب اور بڑے بے چہمت

معیاری نفسیات اور طبی کتابیں

پولیس کی سب سے بڑی کتاب  
 ان کے دنوں کا زمانہ ہے کہ انہیں  
 ان کے دنوں کا زمانہ ہے کہ انہیں  
 ان کے دنوں کا زمانہ ہے کہ انہیں

خوابوں کے سرسار  
 امتحان میں کامیابی  
 خوابوں کی حقیقت اور ان کی تعبیر  
 معاد کر کے، احسان دینے والا  
 بارہ شہادت دہانے کے نفسیاتی طریقے  
 طبی معیاری سب سے بڑی کتاب  
 غلط طریقے، طبی معیاری سب سے بڑی کتاب  
 طبی معیاری سب سے بڑی کتاب



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
 www.pdfbooksfree.pk

- کتاب کی قیمت، ناک، سندھ کا ذمہ داری اور سال کی یاد دہانی کی طلب کریں۔
- بیرون ملک کی پوری کتابیں کیوں کہ اسے قیمت، ناک، ترغیب، ذمہ داری اور سال کی
- ناک ترغیب (بیرون ملک اسٹیٹ بک کورپوریشن، شرق وسطیٰ، ۱۰۰۰ پھول کتاب
- ۱۰۰۰ پھول کتاب کورپوریشن، امریکا، انٹرنیشنل بک کورپوریشن، پھول کتاب
- ڈاٹ کام اور پھول کتاب، انٹرنیشنل بک کورپوریشن، امریکا، انٹرنیشنل بک کورپوریشن، پھول کتاب

مکتبہ نفسیات، پوسٹ بکس ۹۹۲۲، صدر میونسپل روڈ، اسلام آباد، فون: ۷۴۲۰۰

کر راتھیں اپنے قبضے میں لے لیں۔ بساط الٹ چکی تھی اور اب پولیس والے ہمارے سامنے مجرموں کی طرح سر جھکانے لگتے تھے۔ ان کی یہ حالت دیکھ کر مجھے بے حد افسوس ہوا۔ تیری دنیا کے اکثر ممالک کا یہی المیہ ہے۔ جہاں قانونیت پھیلانے میں پولیس اہم کردار ادا کرتی ہے، بے گناہوں کی گرفتاری اور مجرموں کی سرپرستی ان کا شیوہ ہیں چکا ہے۔ ان کی انہی حرکتوں نے ان میں بڑی کے جرائم پیدا کر دیے ہیں۔ ورنہ اگر ان میں کمزوریاں نہ ہوں تو وہ سرحدوں کی بازی لگادیں اور ایسا صرف ان ممالک میں ہوتا ہے جہاں پولیس دیانت دار ہوتی ہے۔ آج بھانے والی گاڑی گڑھے سے مڑ کر نظروں سے اوجھل ہو چکی تھی۔ انجن ڈرائیور نے بھی وہاں سے نکل جانے میں ہی عاقبت سمجھی ہوئی اس کے خیال میں وہاں ایک خفیہ ڈراما کھیلا جانے والا تھا۔

”قتار بھاڑ“ میں نے پولیس والوں کو ڈانٹ کر حکم دیا اور سو قہقہے کے فاصلے پر جا کر روک جاؤ جس نے بھی پلٹ کر دیکھنے کی کوشش کی میرے ریوالور کی گولی اس کا استقبال کرے گی۔“

انہوں نے گرتے پڑتے قطار بنائی اور مارچ شروع کر دیا۔ صبح چلے ہی تاجر ہو چکا تھا۔ حالات کو خطرناک رخ اختیار کرنے والے کھڑے لوگ بنگلوں میں واپس چلے گئے تھے اور اب وہاں ہم چاروں اور پولیس والوں کے سوا کوئی اور نظر نہیں آ رہا تھا۔

”یہ راتھیں دین کے اندر ڈال دو اور کار میں چل کر بیٹھو۔ تہذیب کار ڈرائیو کسے کی بڑا اس کے برابر میں اور میں اور ڈیوڈ بھی نشست پر بیٹھیں گے۔“

ان لوگوں نے بہت تیزی سے عمل کیا اور جس وقت سب سے آخر میں ”میں کار کے اندر بیٹھا اس وقت تک پولیس والوں سے ہمارا فاصلہ خاصا بڑھ چکا تھا۔ تہذیب نے کار پھلے سے ہی اشارت کر رکھی تھی میرے پیٹھے ہی چلا دی۔ میں نے اپنا ریوالور بردار ہاتھ کھڑکی سے باہر نکال رکھا تھا بعض پولیس والوں نے پلٹ کر دیکھنے کی کوشش کی تو میں نے دو تین ہوائی تھڑکیاں جس کے بعد وہ اپنی اپنی کھالوں میں واپس آ گئے۔

جیسے ہی تہذیب نے یوژن عمل کیا میں نے ریوالور کار سے باہر اچھال دیا۔  
”تمناہت تیز رفتاری سے ٹیرس محل کی طرف چلو۔“ میں نے تہذیب سے کہا کہ اسی وقت ہمارے کانوں میں تیز سازن بجنے کی آوازیں آئیں۔  
”معلوم ہوتا ہے تمہارے ہاتھوں زک اٹھانے والا

سب انپیکر مزید غری سمیت ادھر آ رہا ہے۔“ تہذیب نے گہرائے ہوئے انداز میں کہا۔  
”تم نے راتھیں واپس کروا کے غلطی کی ہے چیف! اب ہم ان کا مقابلہ بھی نہیں کر سکیں گے۔“ بڑے کما ”راتھیں ہوئیں تو ہم بہ آسانی ان سے لڑ بھڑ کر نکل سکتے تھے لیکن۔“ وہ ایک ٹھنڈی سانس لے کر خاموش ہو گیا۔  
”تمہارا ساتھی تم سے زیادہ عقل مند ہے۔“ ڈیوڈ گویا ہوا ”راتھیں تو ایک طرف تم نے ریوالور تک پھینک دیا اب سامنے سے پولیس آ رہی ہے اور عقب میں بھی پولیس ہے۔“ اس نے پلٹ کر تھپی شیشے سے باہر دیکھا ”وہ لوگ دین کے پاس پہنچ چکے ہیں اور راتھیں واپس نکال رہے ہیں۔“ ڈیوڈ کے لہجے میں اضطراب تھا۔

تہذیب نے اضطرابی طور پر کار کی رفتار کم کر دی تھی ورنہ ہم اس اسٹریٹ سے تو نکل ہی چکے ہوتے۔ مجھے اگر خطرہ تھا تو صرف عقب میں موجود پولیس فوس سے خلو تھا۔ ہم ان کی ریچ میں تھے وہ کسی بھی لمحے اندھا دھند فائرنگ شروع کر سکتے تھے۔ میرے ہاتھوں انہیں زک اٹھانے کی تھی ان کے پیش نظر یہ کوئی ایسی غیر معمولی بات سمجھ نہ ہوتی۔

”سامنے سے آنے والوں کی فکر مت کرو۔“ میں نے تہذیب سے کہا ”ان سے ہمیں اتنا خطرہ نہیں جتنا عقب میں موجود پولیس والوں سے ہے۔“

تہذیب کو خود بھی احساس ہو گیا تھا کہ عقب سے ہم پر فائرنگ کی جا سکتی ہے اس لئے اس نے فوراً ہی کار کی رفتار بڑھادی مگر سامنے سے آنے والی سازن کی آوازیں بہت قریب آچکی تھیں۔ مجھے اپنا چنگلنا محال نظر آنے لگا۔

کوئی میں مڑنے ہی بہت سے بریک چرچانے کی آوازیں فضا میں گونجیں اور ہم لوگوں کے چہرے سرت سے کھل اٹھے۔ سوہ تو ٹیرس محل بلکہ جنرل ٹیرس کے ذاتی محافظ دستے کی کاروں اور موٹر سائیکلوں کے سازن کی آوازیں تھیں جو اب ہمارے سامنے سڑک پر رے کے کھڑے تھے۔ سڑک میں جنرل ٹیرس کی کار تھی اور وہ دروازہ کھول کر کار سے اتر رہا تھا اس کے ساتھ کئی بھائی بھائی بھی تھے۔

ہم لوگ بھی جلدی جلدی کار سے اتر کر ان کی طرف بڑھے۔ سازن کی آوازوں نے علاقے کا سکون درہم برہم کر دیا تھا۔ لوگوں نے پہلے تو خوف زدہ انداز میں کھڑکیوں سے جھانکا لیکن جب انہوں نے اپنے محبوب کھراں کو دیکھا تو وہ بے خونی سے گھروں سے باہر نکل آئے یہی قیمت تھا کہ وہ گنجان آبادی والا علاقہ نہیں تھا ورنہ لوگوں کو قابو میں رکھنا ایک الگ مسئلہ بن جاتا جنرل ٹیرس اور کئی بھائی بھائی عوام

میں بے حد مقبول تھے۔ جنرل کا حافظی عملہ مجھ سے اور تہذیب سے بہت اچھی طرح واقف تھا لہذا ہم سے کسی قسم کا تعرض کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا لیکن جنرل تک پہنچنے سے قبل ہی عقب سے سازن بھائی ہوئی پولیس کار نمودار ہو گئی۔ یہ پولیس فورس کا وہی عملہ تھا جسے ہم نے ابھی اچھی زک پہنچائی تھی۔

”تم یہاں کہاں جنرل؟“ میں نے جنرل کے قریب پہنچ کر حیرت سے کہا۔

”بڑے مجھے فون پر صورت حال سے آگاہ کیا تھا۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ تم کسی مشکل میں پھنسو اس لئے خود ہی چلا آیا۔“

”میرا خیال ہے ہم محل پہنچ کر قیدہ باتیں کریں تو مناسب رہے گا یہاں سر رہا ہے۔“

”ٹھیک ہے“ جنرل جلدی سے بولا ”تم لوگ اسی گاڑی میں چلو اور اپنی کار میری گاڑی کے پیچھے رکھنا۔“

ہم لوگ بڑے اطمینان سے واپس پلٹ کر کار کی طرف بڑھے۔ جنرل ٹیرس کو ہم سے باتیں کرنے دیکھ کر پولیس والوں کے ہاتھ پر پھول چکے تھے جب ان کی سمجھ میں کچھ نہیں آیا تو انہوں نے لوگوں کو جنرل تک پہنچنے سے روکنے کی کوششیں شروع کر دیں۔ تیری دنیا کے ممالک کی سرکاری مشینری خصوصاً پولیس کا یہی خاصہ ہے ہر حکمران کا ساتھ دو اور اس کی خوشامد کا کوئی موقع ہاتھ سے نہ جانے دو۔

ہم وہاں سے جنرل کی ساتھ ہی روانہ ہوئے۔ ہماری کار اس کی کار کے عقب میں تھی۔

”تم نے ہمیں اس کار میں سڑک کرنے سے کیوں روکا تھا بڑا؟“ میں نے کہا ”کیا تمہیں معلوم تھا کہ۔“

”میں نے صرف اتنا دیکھا تھا کہ جب تم اور میڈم اندر چلے گئے تو تمہارا اتفاق کرنے والی کار میں سے دو افراد اتر کر تمہاری کار کے نزدیک آئے۔ سوہ خاصی دیر تک انجن کے ساتھ کوئی کار روانی کرتے رہے تھے اور انہوں نے کار کا دروازہ بھی کھول لیا تھا۔ اگر مجھے یقین ہوتا کہ انہوں نے کار کو جاہ کرنے کے لئے کوئی کار روانی کی ہے تو میں تمہیں ضرور باخبر کرتا۔“

”تم تھے کہاں؟“ میں نے بڑے پوچھا اور وہ مدتی خیر انداز میں مسکرایا۔

”کیا تم نے اس لائن میں کو نہیں دیکھا تھا جو پول پر چڑھا کام کر رہا تھا؟“

میرے علاوہ تہذیب بھی چونک بڑی ”دیکھا تو تھا مگر میں نے توجہ نہیں دی تھی۔“ میں نے کہا ”لیکن وہ لوگ تو تخریبی

کام کر رہے تھے انہوں نے بھی تم پر توجہ نہیں دی؟“  
”تو کیا تمہارے خیال میں ”میں تمام وقت کھبے پر چڑھا رہا تھا؟“ بڑے مسکرا کر کہا ”میں سامنے والے بنگلے میں ٹھس گیا تھا۔ ان کا فون ٹھک کرنے اور اسی بنگلے کی کھڑکی سے میں نے یہ سارا منظور کیا کہ تمہیں فون کیا تھا۔“

”سن لیا تم نے مسٹر ڈیوڈ ریان؟“ میں نے کہا ”اگر میں نے احتیاطی تدابیر اختیار نہ کر رکھی ہوتیں تو اس وقت ہم دونوں میں سے کوئی بھی زندہ نہ ہوتا۔“

”میں سب سن رہا ہوں علی! اور جو کچھ ہو رہا ہے وہ بھی میرے لئے کوئی نئی بات نہیں ہے۔ غیر اہم ہموں کو راستے سے ہٹانا سوٹھو اور ڈیوڈ کی پرانی روایت ہے۔“

”تمہارا طرز عمل میرے لئے حیران کن ہے ڈیوڈ! تم خود کو آدمی نہیں کوئی مہو سمجھتے ہو۔“

”میرے مجھے یا نہ مجھے کی اہمیت ہی کیا ہے۔“ ڈیوڈ نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا ”وہ جب اور جہاں چاہے ہماری زندگیاں ختم کر سکتا ہے۔“

”تھوڑی دیر قبل یہ مفروضہ غلط ثابت ہو چکا ہے اس لئے تمہیں موت کے گھاٹ اتروانے میں کون سی کسر چھوڑی تھی مگر دیکھ لو تم زندہ ہو۔“

”اس بار تو تمہاری احتیاط کی وجہ سے ایسا ہو گیا ویسے بھی کبھی کبھار اتفاق سے ایسا ہو جاتا ہے کہ شکار بگڑا ہے مگر اس کی زندگی زیادہ طویل نہیں ہوتی دوسری کوشش کبھی ناکام نہیں ہوتی۔“

”تم نے خود پر ایسی طاری کر لی ہے تو اس کا کوئی علاج ہی نہیں ہے۔ سامنی میں جو لوگ مارے گئے ہیں وہ بھی تمہاری طرح ہی رہے ہوں گے۔ انہوں نے اپنے بچاؤ کی کوشش ہی نہیں کی ہوگی۔“

”اگر دنیا کے خطرناک ترین کرانے کے قابل تمہارے پیچھے لگا دیے جائیں تو میں تم سے بد بھوں گا کہ تم خود ان سے کس طرح بچ سکو گے؟“ ڈیوڈ نے تلخ لہجے میں کہا۔

”میرا ایمان ہے کہ موت کا ایک وقت مقرر ہے اس سے قبل کوئی کسی کو نہیں مار سکتا۔“

”اگر تمہارا ایمان اتنا ہی پختہ ہے تو تم میری جگہ کیوں نہیں لے لیتے۔“ ڈیوڈ نے طہری لہجے میں کہا۔

”اس موضوع پر ہم فرصت سے بات کریں گے ڈیوڈ!“ میں نے اس سے اپنی خوشی بھجواتے ہوئے کہا ”میرا اپنا پلان بھی یہی تھا اور یہ میری خوش قسمتی تھی کہ ڈیوڈ نے خود ہی یہ تجویز پیش کر دی تھی۔“

ہم ٹیرس محل پہنچ چکے تھے اور کاروں سے اتر گئے تھے۔

جنرل ٹیرس سوالیہ نظروں سے ڈیوڈ کی طرف دیکھ رہا تھا۔  
 ”یہ میرے بہت اچھے دوست ہیں۔“ میں نے جنرل سے  
 کہا ”ان کا نام ڈیوڈ ریان ہے اور ان سے اتفاقاً ہی ملاقات  
 ہو گئی ہے۔“

جنرل نے بڑی گرم جوشی سے ڈیوڈ سے ہاتھ ملایا اور پھر  
 ہم اندر آگئے۔ ڈیوڈ ریان کا نام جنرل ٹیرس اور کیتھی براؤن  
 کے لئے اچھی نہیں تھا بلکہ کیتھی کی تو ڈیوڈ سے ایک ملاقات  
 ہو بھی چکی تھی لیکن چونکہ میں نے اسے ایک دوست کی  
 حیثیت سے متعارف کرایا تھا اس لئے دونوں ہی نے اپنے  
 انداز سے کچھ ظاہر نہیں ہونے دیا تھا۔

میں نے ایک ملازم کو طلب کر کے اس سے کہا کہ ڈیوڈ کو  
 میرے کمرے میں پہنچا دے۔

”تم ڈرا دیر میرے کمرے میں آرام کرو ڈیوڈ!“ میں نے  
 کہا ”میں تھوڑی دیر میں آ رہا ہوں پھر تم سے تفصیلی بات  
 چیت ہوگی۔“

ڈیوڈ کے جانے کے بعد میں جنرل سے مخاطب ہوا ”ہاں  
 اب بتاؤ جنرل!“ میں نے معطر پانہ لہے میں کہا ”فضائی جنگ  
 کس مرحلے میں ہے اور بحری جہازوں کو تو کوئی نقصان نہیں  
 پہنچا۔“

”فضائی جنگ میں ہمیں تھوڑا بہت نقصان ضرور اٹھانا  
 پڑا لیکن شی گورائے کے پائلٹ آخر کار سمجھ ہی گئے کہ وہ  
 بحری جہازوں کو نقصان نہیں پہنچا سکیں گے اس لئے انہوں  
 نے واپس چلے جانے میں ہی عاقبت جانی اور اب ہمیں کوئی  
 خطرہ نہیں ہے۔“

”خدا کا شکر ہے۔“ میں نے اطمینان کی طویل سانس لی  
 پھر کیتھی براؤن کی طرف دیکھا ”تم تو خاصی ہشاش بشاش نظر  
 آ رہی ہو جبکہ میرے خیال میں تو تمہیں ہستہ ہونا چاہئے  
 تھا۔“

کیتھی ہنسنے لگی ”تمہاری حیرت بجا ہے علی۔“ اس نے  
 کہا ”لیکن اگر تمہاری معلومات میں صرف اتنا سا اضافہ کر دیا  
 جائے کہ تہذیب نے مجھے بے ہوش نہیں کیا تھا تو تمہاری  
 حیرت خود بخود رفع ہو جائے گی۔“

”تہذیب نے بے ہوش نہیں کیا تھا!“ میں نے حیران  
 ہو کر کہا۔

”یہ رضا کارانہ طور پر خود ہی بے ہوش ہو گئی تھیں۔“  
 بڑے دخل اندازی کی اور میں نے اسے گھور کر دیکھا۔

”اسے یوں نہ دیکھو علی۔“ کیتھی نے کہا ”بڑا بالکل  
 درست کہہ رہا ہے۔“

”پہلے تو تم بالکل صحت مند ہو کرتی تھیں۔ یہ تم پر بے  
 ہوشی کے دورے کب سے بڑنے لگے؟“ میں نے کہا۔  
 ”دورے نہیں پڑتے علی! بس اس وقت ایک دورہ پڑ گیا  
 تھا جو تمہارے لئے سو مند ثابت ہو گیا۔“

”ایسا ہو سکتا ہے کام کی زیادتی اور اعصابی دباؤ بعض  
 اوقات دیتی ہے ہوشی کا سبب ہو سکتا ہے لیکن تہذیب نے  
 مجھ سے کیوں غلط بیانی کی تھی۔“

”تم اب بھی غلط سمجھ رہے ہو۔“ کیتھی براؤن نے کہا  
 ”میں بے ہوش ہوئی ہی نہیں تھی۔“

میں نے حیرت سے پہلے کیتھی کو پھر جنرل کو اور اس کے  
 پھر تہذیب کو دیکھا۔ میری حیرت پر وہ سب ہی ہنسنے لگے تھے۔  
 ”یہ زیادتی ہے کیتھی۔“ جنرل نے کہا ”علی کو پوری  
 تفصیل سے حالات بتاؤ خواہ خواہ اسے تجسّس میں کیوں جتنا  
 کر رہی ہو۔“

”پلیٹ دراصل یہ ہے کہ مجھے تمہاری بے گناہی پر یقین  
 آ گیا تھا۔ پہلے بھی میں تمہارے خلاف اتنا بڑا قدم اٹھانے کے  
 حق میں نہیں تھی لیکن جنرل نے مجھے قائل کر لیا تھا۔“  
 ”یعنی تم میرے ساتھ ساتھ اپنے شوہر نامدار کو بھی  
 موت کے منہ میں پہنچانے پر رضامند ہو گئی تھیں؟“ میں نے  
 حیرت سے کہا۔

”نہیں“ کیتھی مسکرائی ”ہمارا منصوبہ تمہیں مارنے کا  
 نہیں تھا۔ ہمارے لئے تم دنیا میں سب سے زیادہ اہم شخصیت  
 ہو۔ تمہاری اور کیتھی کی گفتگو کے سبب نے ہمیں دہلا دیا تھا  
 لیکن ہمیں اپنے کانوں پر یقین نہیں آ رہا تھا۔ کوئی ایک وجہ  
 بھی ایسی نظر نہیں آئی جس کے سبب تم یودیوں سے مل  
 سکو۔ آخر جنرل نے تمہاری حقیقت سے واقف ہونے کے  
 لئے یہ منصوبہ بنایا اور خیال رہے کہ یہ منصوبہ تمہیں ہلاک  
 کرنے کے لئے نہیں بنایا گیا تھا بلکہ ہم تمہیں ذہنی شکست  
 سے دوچار کرنا چاہ رہے تھے۔ تمہیں اس مقام تک پہنچانا  
 مقصود تھا جہاں آدمی کو اپنی آنکھوں کے سامنے موت ناہنجی  
 نظر آنے لگتی ہے اور پھر وہ کوئی جھوٹ نہیں ہوتا جو کچھ بھی  
 کہتا ہے سچ ہی کہتا ہے۔“

”میرا چیف کوئی عام آدمی نہیں ہے۔“ بڑے فخریہ لہجے  
 میں کہا ”یہ موت کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بھی جھوٹ  
 بول سکتا ہے۔“

”درمیان میں مت بولا کرو۔“ میں نے بگڑ کر کہا ”پہلے  
 کیتھی کو بات کھل کر لینے دو پھر اپنی بگو اس کرتے رہنا۔“  
 ”بڑے کے لئے تو ایک کالا خریدو تاکہ وہ اپنی زبان پر اتلا

ڈال سکے۔“ بڑ پڑوایا۔

”بڑ نے بالکل ٹھیک کہا ہے علی۔“ کیتھی مسکرا کر بولی  
 ”ہم نے اس امکان کا جائزہ بھی لیا تھا کہ تم اگر جھوٹ بولنے  
 پر ہی اتر آؤ تو موت کے منہ میں بھی اپنے جھوٹ پر سنے رہ  
 سکتے ہو لیکن ہم نے یہ خطرہ مول لینے کا فیصلہ کر لیا تھا ہم یہ  
 ہرگز گوارا نہیں کر سکتے تھے کہ ہم تمہارے مرنے میں کسی  
 طرح بھی ملوث ہوں۔“

”اتنے طویل بیان کے باوجود تمہاری بے ہوشی کا سہما  
 ابھی تک حل طلب ہے۔“ میں نے کہا۔

”میں اسی طرف آ رہی تھی۔“ کیتھی نے کہا ”دراصل  
 ہمارے پاس اتنا وقت نہیں تھا کہ ہم جزئیات پر بحث کرتے  
 لہذا ہم نے مولی مولی باتیں طے کر لی تھیں اور اس میں یہ  
 بات شامل تھی کہ اگر تم اپنے اس بیان پر قائم رہے کہ تم

اب بھی اسرائیل کے خلاف ہو تو ہم تمہیں رہا کر کے تم سے  
 معافی مانگ لیں گے اس کے لئے یہ شرط تھی کہ تمہاری  
 رہائی کے لئے میں اور جنرل دونوں متفق ہوں۔ جب جنرل

تہیں لے کر تمہ خانے میں بند ہو گیا تھا تو مجھے بہت جلدی  
 تمہاری باتوں پر یقین آ گیا تھا۔ اگر تم اسرائیل کے حامی  
 ہوتے تو سب سے پہلے جنرل کو ٹھکانے لگانے کی سوجھ بوجھ  
 اس کے برعکس تم ہمارے ساتھ بھروسہ تعاون کرتے  
 رہے۔ تمہاری فراہم کردہ معلومات سے فائدہ اٹھانے ہوئے

ہم نے راتوں رات یودیوں کو ناقابل تلافی مالی اور جانی  
 نقصانات سے دوچار کیا۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ میرا  
 یقین پختہ ہوتا چلا گیا اور پھر تہذیب آگئی۔ تمہاری قیدی کی خبر  
 سن کر تمہارے دونوں ساتھیوں کو صدمہ ہوا۔ یہ بھی تمہاری

طرف سے فکر مند تھے لیکن جب میں نے انہیں پوری روداد  
 سنائی تو تہذیب اچھل پڑی اور اس نے کہا کہ علی اگر اسرائیلی  
 مفادات کے لئے کام کر رہا ہوتا تو تمہارے قید خانے کی

دیواریں گرا کر ٹکڑ ٹکڑ ہو جاتیں۔ میں نے تہذیب سے پوچھا کہ  
 اگر میں کیتھی نہ ہوتی اور میری جگہ کوئی اور شخص ہوتا تو اس  
 کا تو عمل کیا ہوتا۔ تہذیب نے جواب میں کہا کہ وہ جان پر  
 کھیل کر علی کو رہا کر لیتی۔ میں خود بھی تمہیں رہا کر دینے کے  
 حق میں تھی لہذا میں نے تہذیب کو اپنے رضا کارانہ تعاون کی  
 پیشکش کر دی اس کا تم خود اندازہ لگا سکتے ہو۔“

میں نے جنرل کی طرف دیکھا وہ مسکرا رہا تھا ”تم مسکرا  
 رہے ہو جنرل! حالانکہ اپنے منصوبے کی ناکامی پر تمہیں  
 افسردہ ہونا چاہئے تھا۔ جنرل تو ان معاملات میں بہت حساس  
 ہوتے ہیں۔ بعض جنرلوں نے خود کشی تک کی ہے۔“

”میں خود کشی سے بھی بڑی سزا جھیل رہا ہوں۔“ جنرل  
 نے قہقہہ لگایا ”میں شادی کر چکا ہوں۔“  
 ”کوئی بات نہیں جنرل!“ میں نے سر ہلا کر کہا ”پہلو تھی  
 کرنے کے معاملے میں تمہارا جواب نہیں ہے لیکن تم سول  
 لائٹرز کیسے پہنچ گئے تھے۔“

”بڑ نے فون کیا تھا کہ ریڈیو کار میں کوئی گڑبڑی گئی ہے۔  
 اس میں علی کا بیٹھنا خطرناک ہو سکتا ہے اس لئے میں نے  
 دوسری گاڑی بھجوا دی لیکن پھر دو سرائون آیا کہ ریڈیو کار  
 دھماکے سے تباہ ہو گئی ہے۔ ذرا سیور مارا گیا ہے لیکن تم لوگ  
 محفوظ ہو تا، ہم وہاں سے تمہارا ٹکٹا آسان نظر نہیں آتا۔ میں  
 نے اسی وقت بڑ سے کہہ دیا تھا کہ میں خود وہاں پہنچ رہا  
 ہوں۔“

”میں سمجھ گیا تھا اس قسم کی کوئی بات ہوگی تبھی تم نے  
 پولیس والوں کو ہماری تلاش کرنے پر اکسایا تھا۔“ میں نے بڑ  
 سے کہا۔

”میں ان سے درخواست تو کر نہیں سکتا تھا کہ یہ لوگ  
 میرے دوست ہیں۔ پلیز میری خاطر انہیں تھوڑی دیر بعد  
 گرفتار کیجئے گا۔“

تہذیب ہنسنے لگی اور میں جنرل ٹیرس سے مخاطب ہوا  
 ”میرا خیال ہے دھماکا خیز مادہ کار کے انکیشن سے منسلک کر دیا  
 گیا تھا جیسے ہی کار اشارت کرنے کی کوشش کی گئی بم بلاسٹ  
 ہو گیا۔“

”ہاں بظاہر تو یہی معلوم ہوتا ہے اصل بات تو ماہرین  
 کی رپورٹ کے بعد ہی ہمارے سامنے آسکے گی۔“

”لیکن اس راز پر سے تو کوئی ماہر بھی پردہ نہیں اٹھا سکے  
 گا کہ ہم رکھنے والے کون تھے؟“ تہذیب نے کہا۔

”اس کام کے لئے ہمارے پاس ایک جن موجود ہے۔“  
 میں نے مسکرا کر بڑ کی طرف دیکھا ”وہ جن ان لوگوں کے ہلے  
 بھی بتا سکتا ہے اور اس نے گرے کلر کی اس کار کا نمبر بھی  
 نوٹ کر لیا ہو گا جس سے تعلق رکھنے والے افراد نے یہ  
 حرکت کی ہے۔“

”جتنی جھاڑ بڑ کو بڑتی ہے اتنی تو کوئی سزا جن بھی  
 برداشت نہیں کر سکتا۔“ بڑ نے براسمانہ بتا کر کہا۔

میں نے ایک زوردار قہقہہ لگایا ”گلو یا اس معاملے میں  
 تم نے جنات کو بھی مات کر دیا ہے۔“

”ہاں۔ اور میں شجیدگی سے سوچ رہا ہوں کہ اب  
 جنات کی جان چھوڑ دینی چاہئے وہ بے چارے میری مستقل  
 مزاحیہ سے عاجز آگئے ہوں گے اور پھر یہ تو قانون قدرت ہے



کہ کبھی کے دن بڑے اور کبھی کی راتیں۔ چنانچہ اب جنات کا نمبر ہے میں نے طے کر لیا ہے کہ اب کبھی چھاڑو برداشت کر کے جنات کو مزید احساس کمتری میں مبتلا نہیں کروں گا۔

”تمہیں دوسروں کے جذبات و احساسات کا خیال رکھنا چاہئے علی۔“ کیتھی نے شرارت سے کہا۔

”میں نے تو ہمیشہ خیال رکھا کہ کیسے جنات کے جذبات کو نہیں نہ پہنچ جائے اسی لئے میں نے بڑے سے وہ روٹی روا نہیں رکھا جو تاج جنوں سے رکھا جاتا ہے۔ اب بڑے ان کی برابری کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے تو کیا بڑے کے اس رویے سے انہیں تکلیف نہیں پہنچے گی؟“

”بات تو تم درست کہہ رہے ہو۔“ کیتھی براؤن نے تائیدی انداز میں سر ہلا کر کہا اور بڑے ان غبا ہو گیا۔

”میں تمہارا ساتھی ہوں۔ تمہیں میری فکر کرنی چاہئے یا جنات کی۔ جن سے تمہارا کوئی تعلق نہیں ہے۔“ اس نے بتاتا کر کہا۔

”یہ بات بھی درست ہے۔“ کیتھی نے کہا۔ وہ پوری طرح محفوظ ہونے کے موڈ میں تھی۔ جنرل بھی بڑی دلچسپی سے یہ لائسنس باتیں سن رہا تھا اور تندیب تو اس قسم کے نوک جھونک کی عادی ہی تھی۔

”اب دیکھو بڑے مجھے اقربا پروری سکھا رہا ہے حالانکہ ساری دنیا میں جمہوریت کی باتیں ہو رہی ہیں۔ پھر بھلا میں اکثریت کی دل آزاری کیوں کر کر سکتا ہوں؟“

”تمہاری یہ دلیل تو بہت ہی زور دار ہے علی! کیتھی نے داد دی ”اب میرے خیال میں بڑے کو شکست تسلیم کرنی چاہئے۔“

”لیکن یاد رکھو کہ آخری جج بڑے کی ہوگی۔“ بڑے نے غصے سے سر جھٹکتے ہوئے کہا ”اور یہ بھی سن لو کہ اتنا فرماں بردار تمہیں بڑے کے علاوہ کوئی اور ڈھونڈے سے بھی نہیں ملے گا۔“

”میں تو وحدت کا قائل ہوں بڑے! نہ دوسرا ڈھونڈوں گا اور نہ ملے گا لیکن اصل بات تو یہی جاتی ہے کہ گھر کی کار کا نمبر تو کیا؟“

”میں تمہیں اس بارے میں بتاتا ہوں۔“ دفترا جنرل نے انٹر کام کارڈ پر اور اٹھاتے ہوئے کہا اور میں حیران رہ گیا جو بات صرف بڑے کو معلوم ہونی چاہئے تھی وہ جنرل کے علم میں کیسے آئی۔

”تم نے فون پر ہی جنرل کو کار کے نمبروں سے مطلع کر دیا تھا؟“ میں نے بڑے کو گھورتے ہوئے آہستہ سے کہا۔

”کیا غلطی ہو گئی چیف؟“ بڑے نے بوکھلا کر کہا ”میں نے

سوچا تھا کہ ہمیں جلد از جلد معلومات بھی حاصل ہو جائیں گی اور ہم تیزی سے کارروائی بھی کر سکیں گے۔“

”تم نے بہت اچھا کیا بڑے! میں نے مسکرا کر کہا ”اب تک یقیناً کار کے مالکان کا سراغ لگایا جا چکا ہو گا مجھے تم پر فخر ہے بڑے! اب ہم واقعی تیز رفتاری سے کارروائی کر سکیں گے۔“

”ان کے بارے میں مکمل چھان بین کی جا چکی ہے۔“ جنرل ٹیرس نے انٹر کام بند کرتے ہوئے کہا ”وہ آج ہی صبح گونے ٹل میں داخل ہوئے ہیں اور شی گورائے سے یہاں پہنچے ہیں۔ ان کے پاس کرانے کی کار ہے قیام ڈیوس ہوٹل میں ہے اور ان کے پاسپورٹ انہیں سیاح ظاہر کرتے ہیں۔“

”تمہارے آدمیوں نے انہیں پھینچا تو نہیں؟“ میں نے کہا۔

”نہیں“ جنرل نے کہا ”تمام معلومات ہم نے اپنے ذرائع سے حاصل کی ہیں۔“

”بہت عمدہ جنرل! ان کی نگرانی جاری رہنی چاہئے ان کے خلاف میں خود کارروائی کروں گا۔“

”کیا کرنے کا ارادہ ہے؟“ جنرل نے مجھے گرمی نظروں سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔

”ابھی معاملات میرے ذہن میں پوری طرح صاف نہیں ہیں جنرل! ریجنل ہاؤس کو بھرپور نقصان پہنچانے میں تو ہم کامیاب ہو گئے مگر ہم اسے احساس شکست سے ہٹانے نہیں کر سکتے۔“

”کوئی شخص بہت زیادہ ڈھرت ہو تو اسے احساس شکست سے ہٹانے میں کیا جا سکتا۔“ جنرل نے کہا۔

”میں مسکرایا ”اس کے خلاف کام کرنے کے لئے مجھے وقت ہی کب ملا ہے جنرل!“ میں نے کہا۔

”ہم نے وہی کام تو کیا ہے جو تم کرتے بلکہ بہت زیادہ منظم طریقے سے اور بہت کم وقت میں کیا ہے ایک رات میں اربوں ڈالر اور سیکڑوں افراد کا نقصان پہنچا کر بھی تم مطمئن نہیں ہو؟“

”یہ بات نہیں جنرل! یہ نقصان اسے ایک ملک نے پہنچایا ہے۔ اس میں اتنی طاقت بہ حال نہیں ہے کہ وہ کسی ملک کا مقابلہ کر سکتے۔ میرے بارے میں اس کا خیال یہ ہے کہ جب چاہے مجھے کسی چیونٹی کی طرح عمل سکتا ہے مجھے اس کا خیال باطل کرنا ہے اور اس کے لئے میرے ذہن میں چند طریقے ہیں جنہیں ترتیب دینے کے بعد میں دیکھوں گا کہ ریجنل ہاؤس کتنے پانی میں ہے۔ اس ضمن میں سب سے پہلے

میں ڈیوڈ سے بات کروں گا۔ اس کے بعد ہی آئندہ کے لئے درست لائحہ عمل مرتب ہو سکے گا۔ ڈیوڈ سے بات کرتے وقت مجھے مکمل تھنکی درکار ہوگی کیڈم نے وہاں سے ہٹا دیے جنرل۔“

”اب تمہارے کمرے میں کچھ بھی نہیں ہے۔“ جنرل نے جھپٹ کر کہا۔

”ڈیوس ہوٹل میں مقیم دونوں افراد سے میں کسی سرکاری ایجنسی کے اہل کار کے روپ میں ملنا چاہتا ہوں۔ ایسا سرکاری اہل کار جو اپنا وجود بھی رکھتا ہو مگر اپنے عہدہ پر موجود بھی نہ ہو۔“

”یہ کیا بات ہوئی۔“ جنرل نے حیرت سے چلکیں چھپکا ئیں۔ اس کی آنکھیں سرخ ہو رہی تھیں گزشتہ رات کی شب بیداری کے اثر کی وجہ سے وہ میری بات سمجھ نہیں پایا تھا۔

”میری بات کا مطلب تمہیں بڑا تندیب میں سے کوئی بھی سمجھا دے گا۔“ میں نے کہا اور اپنے کمرے کی طرف بڑھ گیا۔

ڈیوڈ ریان کسی گرمی سوچ میں ڈوبا ہوا ملا۔ مجھے دیکھ کر اس کے چہرے پر ایک پھلکی سی مسکراہٹ ضرور ابھری تھی جس میں گرم جوشی نام کو بھی نہیں تھی۔

”مکن خیالوں میں کھوئے تھے ڈیوڈ؟“ میں نے گفتگو برائے گفتگو کے لئے کہا۔

”مجھے یہاں جس مقصد کے تحت بھیجا گیا تھا کیا اسے پورا کر سکوں گا۔“ ڈیوڈ نے کہا ”میں یہی سوچ سوچ کر پریشان ہو رہا تھا۔“

”تمہیں شاید اس لئے یہاں بھیجا گیا تھا کہ میرے بارے میں تفتیش کر کے ریجنل کو رپورٹ پیش کرو۔“

”ہاں لیکن میں محسوس کر رہا ہوں کہ یہاں تو میں اپنی مرضی سے جہنم بھی نہیں کر سکتا۔ تفتیش کیا کروں گا۔“

”مجھے حیرت ہے ڈیوڈ! کیا واقعی دنیا میں تم جیسے معصوم لوگ بھی ہوتے ہیں۔“

ڈیوڈ سنبھل کر بیٹھ گیا ”اس میں حیرت کی کیا بات ہے۔ میں نے کون سی بات غلط کہی ہے؟“

”ریجنل کے سامنے اس وقت صرف ایک ہی مقصد ہے۔ ہماری موت۔ اس نے ایک ہی تیر سے دو شکار کرنے کی کوشش کی تھی۔ ہم اگر اس کا ڈیوڈ میں بیٹھ جاتے تو کیا نتیجہ ہوتا؟ کارجم کے ذریعے اس نے میری بلاکت کا سامان کیا تھا

لیکن پھر اس نے سوچا کہ اگر میرے ساتھ تمہارا صفایا بھی ہو جائے تو اس کی درد سہی کم ہو جائے گی۔“

”میں نے یوں بھی سوچا تھا۔“ ڈیوڈ نے کہا ”لیکن یہ بھی تو ممکن ہے کہ یہ حرکت تمہارے کسی اور دشمن۔۔۔“

”بالکل ممکن ہے۔“ میں نے اس کی بات کاٹ کر کہا ”لیکن اگر یہ بات ثابت ہوگی کہ اس کا ذمے دار ریجنل ہی تھا تو۔۔۔؟“

”تو تم جو کو گے میں وہی کروں گا۔“ ڈیوڈ نے تیزی سے کہا ”اس طرح کم از کم میری زندگی تو ختم نہیں ہوگی۔ قیدی میں تو رہوں گا۔“

”تم بالکل غلط سمجھ رہے ہو۔ یہاں تمہاری حیثیت قیدی کی نہیں ہے تم جب چاہو یہاں سے جا سکتے ہو مگر اپنی ذمے داری پر۔“

ڈیوڈ سوچ میں پڑ گیا ”یہ کس طرح ثابت ہوگا کہ تمہیں ہلاک کرنے کی کوشش کا اصل ذمے دار کون ہے؟“

”گھر سے گھر کی کار اور ان دونوں افراد کا سراغ مل گیا ہے جنہوں نے کار میں بم فٹ کیا تھا۔ اگر تم چاہو تو میں ان سے پوچھ گچھ کرنے کے لئے تمہیں بھی ساتھ لے چلا ہوں تاکہ کہ ہر بات تمہارے علم میں براہ راست آسکے؟“

”مجھے منظور ہے۔“ ڈیوڈ نے کہا۔



”تو پھر تم تیار رہو۔ میں تمہیں ساتھ لے کر ہی چلوں گا۔“

واپس جنرل میرس کے پاس پہنچا تو وہاں سب لوگ کوئی الیم دیکھنے سے مصروف تھے۔

”اس الیم میں تمہارے مطلوبہ افراد کی تصویریں ہیں علی!“ جنرل نے مجھے دیکھتے ہی کہا ”آؤ تم بھی دیکھو۔“

میں نے جنرل کے ہاتھ سے الیم لے لی۔ اس الیم میں تمام ایسے لوگوں کی تصویریں اور کوائف تھے جو انٹیلی جنس یورو سے یا تو رینار ہو گئے تھے یا کسی وجہ سے انہیں نکال دیا گیا تھا۔

ایک تصویر پر میں رک گیا۔ تصویر کے نیچے اس شخص کے کوائف اور موجودہ پتہ بھی درج تھا۔ اس کا نام بنس ڈلے تھا اور اسے رشوت ستانی اور بلیک میلنگ کے الزامات میں ملازمت سے برطرف کیا گیا تھا۔

”اس شخص کے نام کا وزینگ کارڈ اور مجھے کا شناختی کارڈ مجھے فوری طور پر درکار ہے تاکہ میں جلد از جلد حرکت میں آسکوں۔“ میں نے جنرل سے کہا اور اس نے اثبات میں سر ہلادیا۔

”تم اس شخص کے میک اپ میں ان لوگوں سے ملو گے؟“ تہذیب نے پوچھا۔

”ہاں تہذیب! امیر پروگرام کی ہے۔“

”اس سے تمہیں کیا فائدہ ہوگا علی! کیا یہ بہتر نہیں ہوگا کہ تم ان پر براہ راست ہاتھ ڈال دو۔“

”نہیں۔“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”میں علی گروپ کے کسی رکن کو خطرے میں ڈالنا پسند نہیں کروں گا۔ اس کے علاوہ رینڈل کو یہ احساس دلانا بھی تو مقصود ہے کہ وہ کئی طرف سے گھرا ہوا ہے۔“

کوئی دو گھنٹے بعد میں ان لوگوں کے کمرے کے دروازے پر دستک دے رہا تھا۔ ڈیوڈ میک اپ میں میرے ساتھ

ماہ گزشتہ دو گھنٹے کا وقت بہت مصروفیت میں گزارا تھا۔ جنرل میرس اگر بھروسہ طور پر تھے سے مدد نہ کر رہا ہوتا تو میں اتنی جلدی

رواقتی عمل تیاروں کے ساتھ ان لوگوں پر دھاوا نہیں بول سکتا تھا۔

دروازہ کھلنے میں دیر نہیں لگی۔ دروازہ کھولنے والا ایک

مارٹ اور مناسب القامت شخص تھا۔ اس نے سر سے پیر

لہم دونوں کو دیکھا ”جی“ اس نے سوالیہ انداز میں کہا۔

میں نے کچھ کے بغیر کچھ نہیں ڈلے کا وزینگ کارڈ

اس کی طرف بڑھا دیا۔

”اوه تو آپ کا تعلق انٹیلی جنس سے ہے۔“ اس نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”لیکن جناب وزینگ کارڈ تو کوئی بھی چھپوا سکتا ہے؟“

اس بار بھی میں نے منہ سے کچھ نہیں کہا اور جب سے

مازہ مازہ بنا ہوا آئیڈینٹی کارڈ نکال کر اس کے حوالے کر دیا۔ اس نے کارڈ کو بڑے غور سے دیکھا۔ میں تو تھا ہی

بنس ڈلے کے میک اپ میں اس لئے مجھے کیا نظر ہو سکتی تھی۔

”میرا نام ولسن ہے۔“ اس نے کارڈ واپس کر کے

مصافحے کے لئے ہاتھ بڑھاتے ہوئے کہا ”کمرے میں آجائیے یہ غالباً آپ کے اسٹنٹ ہیں؟“

”ہاں“ میں نے کمرے میں داخل ہو کر بیٹھتے ہوئے مختصر جواب دیا۔

”اور یہ میرے دوست گراہم ہیں۔“ اس نے اپنے ساتھی کا تعارف کرایا ”ہم دونوں عالمی سیاحت کے ارادے سے نکلے ہیں۔ دیکھئے ارادہ کس حد تک پورا ہوتا ہے۔“

”عالمی سیاحت کرنے کے لئے تو بڑی رقم درکار ہوتی ہے۔“ میں نے سرسری انداز میں کہا مگر میں نے محسوس کیا تھا کہ ولسن میرے بیٹلے پر چونکا ہے۔

”وہ تو ظاہر ہے مسٹر ڈلے۔ پوری دنیا کی سیر کرنا مذاق تو نہیں ہوتا۔“

”جب آپ لوگ کسی نئے ملک میں جاتے ہیں تو کس قسم کی سرگرمیوں سے اپنے دورے کی ابتدا کرتے ہیں؟“

”سرگرمیوں سے آپ کی کیا مراد ہے مسٹر ڈلے؟“

ولسن نے مجھے گھورتے ہوئے کہا۔

”میرا مطلب ہے سب سے پہلے تو آپ اپنے رہنے کے لئے کوئی مناسب سا ہوٹل تلاش کرتے ہوں گے۔ اس کے بعد کرائے کی کوئی کار حاصل کرتے ہوں گے تاکہ بغیر کسی دخل اندازی کے اپنی سرگرمیاں جاری رکھ سکیں۔“

”میں احتجاج کرتا ہوں مسٹر ڈلے۔“ ولسن نے کہا ”سرگرمیوں کا لفظ آپ نے کمر استعمال کیا ہے۔“

”میں معذرت چاہتا ہوں مسٹر ولسن! میرا مطلب سیاحتی سرگرمیوں سے تھا۔“

”دوسری بات یہ کہ آپ اپنی ہمایا آمد کا مقصد بیان فرمائیے۔“ ولسن نے کہا گراہم ابھی تک ایک لفظ بھی نہیں

بولتا تھا۔ اس کا انداز ایسا تھا جیسے نظروں ہی نظروں میں ہمیں

تقل رہا۔

طرح افورڈ کرتے ہو گے کیا تم لوگوں کو کچھ اضافی الاؤنس بھی ملتے ہیں؟“

”میں تو ہیں مسٹر گراہم لیکن وہ بہت قلیل ہوتے ہیں۔ بس یوں سمجھ لیں کہ ہماری اشک شوئی ہو جاتی ہے۔ اس سے زیادہ کچھ بھی نہیں۔“

”تم بھی کیا باتیں لے بیٹھے گراہم! مسٹر بنس ڈلے

ہمارے مسلمان ہیں ہمیں یہ زہب نہیں دیتا کہ ہم ان کی ذاتیات میں اس حد تک مداخلت کریں۔“

”مسٹر گراہم نے اب تک کسی بھی حد سے تجاوز نہیں کیا۔ بلکہ گفتگو تو سمجھی پسندیدہ سچ بچل رہی ہے۔“ میں نے

ولسن سے کہا۔

”میں سمجھا نہیں مسٹر بنس۔“ ولسن نے مجھے ابھی ہوئی نظروں سے دیکھا حالانکہ وہ غلاب سمجھ رہا تھا ان دونوں کو یہ

اندازہ تھا کہ ان کے پاس میری آمد کس مقصد کے تحت ہو سکتی ہے۔

”میں خود بھی آپ کو یہی بتانے والا تھا کہ ہم لوگوں کے دیگر ذرائع آمدنی کیا ہیں۔ عرف عام میں اسے بالائی آمدنی کہا جاتا ہے۔“

”رشوت“ ولسن نے برا سامنہ بتایا ”یہ تو بہت بڑی

معاشرتی برائی ہے اور بہت سی برائیوں کو جنم دیتی ہے۔ آپ لوگوں کو اس کے خلاف مل کر کام کرنا چاہئے۔“

”رشوت اور لوگ لیتے ہوں گے جناب!“ میں نے ظاہر برا مان کر کہا ”میں تو ایک ایک پیسہ حلال کر کے لیتا ہوں۔ آپ رشوت کی تعریف کر سکتے ہیں؟“

”اپنی پوزیشن سے ناجائز فائدہ اٹھا کر یا اس کام کے عوض کسی سے رقم لینا جس کے کرنے کی ہمیں تنخواہ ملتی ہے رشوت ہے۔“

”آپ کی اس تعریف کی روشنی میں تو میں نے آج تک رشوت نہیں لی۔“ میں نے اطمینان کی گہری سانس لیتے ہوئے کہا ”میں رشوت لینے کے سخت خلاف ہوں مسٹر

ولسن۔“

”تو پھر آپ کا کوئی خاندانی ایس منظر ہوگا۔ دولت ورثے میں ملی ہوگی یا پھر آپ کوئی جزوقتی کام کرتے ہوں گے۔“

گراہم بولا۔

”آپ کا آخری اندازہ بالکل درست ہے مسٹر گراہم! میں جزوقتی کام کرتا ہوں اور اس کے لئے میرا ایک علیحدہ

اسٹاف ہے ذاتی اسٹاف۔ جس کا حکومت سے کوئی تعلق نہیں ہے۔“

پہلے میرا شناختی کارڈ تو دیکھ ہی چکے ہیں۔ میرا سیکشن غیر ملکیوں کے معاملات دیکھتا ہے۔“

”اپنی ہمایا آمد کا اندراج کرا چکے ہیں۔ اس کے بعد اگر آپ کے مجھے کارڈ کا ریزہ ہم تک رسائی حاصل کرتا ہے تو اس کا مطلب یہی ہے کہ ہمارے کاغذات میں کوئی غلطی ہے۔“

”ایسی کوئی بات نہیں ہے مسٹر ولسن۔“ میں نے کہا ”دراصل بعض اوقات میں جذباتی خیر سگالی کے تحت بھی غیر ملکیوں سے ملاقات کر لیا کرتا ہوں۔ ضروری تو نہیں کہ جب سرکاری کام ہو تو ہمیں ہم ایک دوسرے سے ملیں۔“

ولسن نے ایک طویل سانس لی ”خدا کا شکر ہے ورنہ میں تو سمجھا تھا۔ خیر جوڑے یہ بتائیے کہ آپ لوگ کیا پتہ پسند کریں گے۔“

”چائے یا کافی میں سے جو آپ لوگوں کو زیادہ پسند ہو ہمارے لئے بھی منگائیں۔“

”تکلف نہ کریں مسٹر بنس ڈلے۔“ ولسن نے بڑی بے تکلفی سے کہا ”مگر ہارڈ ڈرنک کی خواہش ہو تو آپ کی خدمت کر کے۔“

”ڈیوٹی کے دوران ہم لوگ ہارڈ ڈرنک سے گریز کرتے ہیں مسٹر ولسن۔“ میں نے کہا اور ولسن نے روم سروس کو کافی کا آرڈر دے دیا۔

گراہم کی نظریں میرے لباس پر جمی ہوئی تھیں۔ بے داغ سفید قمیص، قیمتی ٹائی اور نفاست کے ساتھ سلا ہوا تھری پیس سوٹ۔

”میں نے سنا ہے گوٹے علی میں سرکاری ملازمین کی تنخواہیں بہت کم ہوتی ہیں۔“ دیکھا گراہم نے مجھ سے مخاطب ہو کر کہا۔

”آپ نے بالکل ٹھیک سنا ہے مسٹر گراہم! ہمایا سرکاری ملازمین کی تنخواہیں اس قدر کم ہیں کہ گزارا تک کرنا مشکل ہوتا ہے۔“ میں نے کہا۔

اس نے ایک بار پھر میرے لباس کو حیرت سے دیکھا۔ میرے تو جوئے بھی بے حد قیمتی اور نئے تھے۔ میں نے محسوس کیا کہ گراہم کچھ کہتے کہتے رک گیا ہے۔

”میں یہاں جذباتی خیر سگالی کے ساتھ آیا ہوں مسٹر گراہم لہذا آپ جو کچھ بھی کہنا چاہیں بے خوف و خطر کہیں۔“ میں نے کہا۔

”دراصل میں سوچ رہا تھا کہ جب تنخواہیں اس قدر کم ہیں کہ گزارا تک کرنا مشکل ہوتا ہے تو پھر تم یہ لباس کس

وہ دونوں میری باتوں میں بہت دلچسپی لے رہے تھے لیکن ساتھ ہی ساتھ الجھ بھی رہے تھے۔ میں نے ابھی تک اپنی آمد کا مقصد بیان نہیں کیا تھا۔ ڈیوڈ ریان بے حد مضطرب تھا غالباً وہ ان دونوں کو پہچانتا تھا۔ میں نے اسے پُرسکون رہنے کا اشارہ بھی کیا تھا لیکن اس کی بے چینی کم نہیں ہوئی تھی۔ اس کی یہ کیفیت گراہم اور دلسن سے بھی پوشیدہ نہیں تھی مگر ظاہر ہے وہ اس کا سبب نہیں جان سکتے تھے۔

ڈیٹر کے آجانے کی وجہ سے گنگو کا سلسلہ تھوڑی دیر کے لئے منقطع ہو گیا تھا۔ ڈیٹر کافی اور برتن رکھ کر چلا گیا تو گنگو دوبارہ شروع ہوئی۔

”تب تو آپ خامے امیر آدمی ہوئے مسز ڈے!“ دلسن نے کافی کی پیالی میری طرف بڑھاتے ہوئے کہا ”آئی اسٹاف رکھنا معمولی بات نہیں ہوتی۔ آپ کیا کاروبار کرتے ہیں مسز ڈے؟“

”میرا اسٹاف میرے لئے معلومات حاصل کرتا ہے مسز دلسن اور میں وہ معلومات فروخت کر دیتا ہوں۔“

”اوہ“ گراہم کافی کا گھونٹ لیتے لیتے رک گیا اور مجھے گھورنے لگا۔

”میں بڑے سائینٹفک طریقے سے کام کرتا ہوں۔ آپ میری آمدنی کو رشوت ہرگز نہیں کر سکتے۔“

”تالبا تمہارا اسٹاف غیر ملکیوں کے معاملات میں خصوصیت سے دلچسپی لیتا ہوگا۔“ دلسن نے ہنستے ہوئے اپنے میں کہا ”اس لئے کہ تم خود بھی اس سیکشن میں ہو۔“

”ہم صرف غیر ملکیوں کو ذیل کرتے ہیں جناب۔ اور وہ بھی صرف ان معاملات میں جن کا میرے سرکاری فرائض سے تصادم نہیں ہوتا۔ اس میں تو کوئی حرج نہیں ہے نا جناب؟“

وہ دونوں مجھے گھورنے لگے چونکہ وہ خود بھرانہ سرگرمیوں میں لوثت تھے اور ان کے دلوں میں پورے عقائد ان کا چوکنا ہو جانا لازمی تھا۔

”گوئے مل آنے والے تمام غیر ملکیوں سے تم اسی طرح ملنے جاتے ہو جس طرح ہمارے پاس آئے ہو؟“ دلسن نے پوچھا۔

”ارے نہیں جناب! اتنی فرصت کس کے پاس ہوتی ہے خیر سگالی کا دورہ میں صرف اس وقت کرتا ہوں جب کام بنتا نظر آ رہا ہو۔“

یہ بڑا واضح اشارہ تھا۔ وہ یہ تو سمجھ گئے کہ میں ان کی کسی حرکت سے واقف ہو گیا ہوں لیکن یہ بات ان کے دہم و گمان

میں بھی نہیں ہو سکتی تھی کہ میں ان کے تمام کرتوتوں سے واقف ہوں۔

”تویوں کیوں نہیں کہتے کہ تم بلیک میل ہو۔“ گراہم نے ہتھ اڑانے لگے۔

”میرے لئے جتنے زیادہ خراب الفاظ استعمال کرو گے اتنی ہی اپنے حق میں برا کرو گے۔ میں حرام خورد نہیں ہوں سخت محنت کرتا ہوں تب کہیں جا کر مجرموں سے تھوڑا بہت حق الفت وصول کیا ہوں۔“

”اگر ہمیں پہلے علم ہوتا کہ تم اتنے ریکارڈ اور گھلیا کام میں لوثت ہو تو ہمیں اپنے کمرے میں گھسنے بھی نہیں دیتے۔“ دلسن نے غصے سے کہا۔

”میرا خیال تو یہ ہے کہ ہمیں فوری طور پر اس کے مجھے کو اس کے کرتوتوں سے آگاہ کر دینا چاہئے۔“ گراہم نے کہا۔

”چھوڑو گراہم! جو کچھ یہ کرتا ہے اس کا ذاتی معاملہ ہے ہم غیر ملکی ہیں سو یہ بھی ہمیں گونے مل کے اندرونی معاملات میں مداخلت کا کوئی حق نہیں ہے ان لوگوں کا تو پورا نظام ہی بگڑا ہوا ہے۔“

میں ان لوگوں کی گفتگو سن رہا تھا اور میرے ہونٹوں پر مسکراہٹ تھی یہ ان کا پہلا حربہ تھا وہ مجھے خوف زدہ کر دیتا چاہتے تھے۔

”یہ شخص ہمیں دھمکیاں دے رہا ہے دلسن! اور تمہیں معلوم ہے کہ میں نے زندگی میں کبھی کوئی دھمکی برداشت نہیں کی۔“

”تم غلط سمجھ رہے ہو۔ میں تمہیں کوئی دھمکی نہیں دے رہا۔ میں تو ایک سیدھا سادا سا سودا کرتا چاہ رہا تھا۔ یہ ضروری تو نہیں کہ تم مجھ سے لازماً معلومات خرید لو ممکن ہے دوسری پارٹی مجھ سے معلومات خریدنے میں دلچسپی ظاہر کرے۔“

”میں نے تم سے کہا تھا کہ یہ شخص یوں نہیں مانے گا۔“ گراہم غصے سے پھر کر بولا ”میں ابھی اس کے ڈیپارٹمنٹ فون کرتا ہوں۔“

”جنرل ٹیرس بھاری رقم کے عوض وہ معلومات خریدنا پسند کرے گا جو تم لوگوں کی نظروں میں اتنی بے وقعت ہیں اس نے تمام ٹھکوں کو ہلکا رکھا ہے۔ وہ ہر قیمت پر کار کی تباہی کے ذمے داروں کو تختہ دار پر دیکھنے کا خواہش مند ہے۔“

”کیا بیکو اس کر رہے ہو تم؟“ دلسن دبا ڈا ”کون سی کار اور کسی تباہی۔ تمہارے لئے بہتر یہی ہے کہ یہاں سے دفع ہو جاؤ ورنہ۔“

”میں بہت کار آمد ہوں مسز دلسن! وہ کوئی ذرا بہت نہیں تھا جہاں تم نے کار میں بیٹھ کر اسے کارروائی کی تھی البتہ تمہاری خوش قسمتی یہ تھی کہ اس علاقے کے رہنے والے اپنے کام سے کام رکھتے ہیں۔ غیر متعلقہ باتوں میں کبھی نہیں الجھتے۔ اگر تمہارا خیال یہ ہے کہ تمہیں کسی نے نہیں دیکھا تھا تو تم غلطی پر ہو۔ بہت سے لوگوں نے تمہیں اس کار کے پاس دیکھا تھا یہ الگ بات ہے کہ کسی نے دخل اندازی نہیں کی مگر اس کا یہ مطلب بھی نہیں کہ وہ دوبارہ دیکھنے پر نہیں پہچان نہیں سکتیں گے۔ اس کے علاوہ یہ بات بھی ہے کہ وہ افراد کے ذہن میں اس کار کے نمبر نہ گئے تھے جس کا کلر کرے تھا اور جس سے اتنے والے ٹیرس محل کی کار کے ساتھ کچھ کرتے رہے تھے۔ کلر کی کار اور ان دونوں افراد کی کمانی پولیس تک پہنچ چکی ہے اور پولیس بڑی سرگرمی سے ان کی تلاش میں ہے تم میرا کمال دیکھو کہ میں نے ان دونوں افراد کے منہ بند کر دیے ہیں جنہوں نے کار کے نمبر نوٹ کر لئے تھے۔ اگر وہ نمبر پولیس تک پہنچ گئے ہوتے تو مجھ سے بہت پہلے پولیس تمہیں گرفتار کر کے لے جا چکی ہوتی۔ میں بھی پہلے تم سے مل لیتا لیکن میں پوری طرح اپنا اطمینان کرنے کے بعد یہاں آیا ہوں کہ اب یہاں تک کوئی نہیں پہنچ سکے گا۔“

پہلی بار ان دونوں کی چہروں پر سراسیمگی کے آثار نظر آئے۔ اب ان میں اتنی سکت نہیں رہ گئی تھی کہ میری سنائی ہوئی کمانی کو جھٹلا سکتے۔

”تم بیکو اس کر رہے ہو۔“ گراہم نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا ”کسی کے پاس اتنی فرصت نہیں ہوتی کہ وہ کاروں کے نمبر نوٹ کرنا پھرے۔“

”ہوتی ہے مسز گراہم! اگر نہ ہوا کرتی تو اس وقت میں تمہارے کمرے میں موجود ہونے کے بجائے اپنے آفس میں بیٹھا فائلوں سے مغز ماری کر رہا ہوتا۔“

ان دونوں نے ایک دوسرے کی طرف دیکھا لگا ہوں ہی لگا ہوں میں کسی پیغام کا تبادلہ ہوا اور پھر دلسن مجھ سے مخاطب ہوا ”اب تم ہم سے کیا چاہتے ہو؟“

”تم لوگوں کا اب تک کاروبار خاصا حوصلہ شکن رہا ہے حالانکہ خورد خورد تمہیں تمہارا محسن ہوں۔ تم اندازہ بھی نہیں کر سکتے کہ مجھے کتنی محنت کرنی پڑی ہے۔ دونوں گواہوں نے بھاری رقم کے عوض زبان بند رکھنے کا وعدہ کیا ہے۔ مجھے ان کو بھی رقم ادا کرنی ہے۔ پچھلے ماہ کوئی کلائنٹ بھی نہیں ملا تھا اس لئے اسٹاف کی تنخواہیں بھی جب سے ہی گئیں اور اب

تمہارا حوصلہ شکن روئیہ۔ تم مجھے دھمکیاں دے رہے ہو کیا اتنی ہی بات تمہاری سمجھ میں نہیں آتی کہ اگر میں گرفتار ہو گیا تو اپنی معلومات اشفاقاً ظاہر کروں گا اور اگر یہ معلومات ایک بار حکومت تک پہنچ گئیں تو تمہیں پھانسی سے کوئی نہیں بچا سکے گا تمہاری حکومت بھی نہیں۔“

”ٹھیک ہے مسز دلسن! ہم تمہارے شکر گزار ہیں کہ معلومات فروخت کرنے کے لئے تم نے پہلے ہم سے رابطہ قائم کیا۔“

”اس میں شکر گزار ہونے کی کوئی بات نہیں یہ تو میرا کاروباری اصول ہے عام طور پر مجرم زیادہ قیمت ادا کرتے ہیں۔“

”کیا تمہیں احساس ہے کہ اس طرح تمہاری زندگی ہر وقت خطرے میں رہتی ہے؟“ گراہم نے کہا۔

”میں لوگوں کی جائیں بچاتا ہوں۔ انہیں قانون کے پھندوں سے دور رکھتا ہوں تو کوئی میرا دشمن کیوں ہونے لگا؟“

”ہوں“ گراہم نے مجھے غور سے دیکھا ”تو تمہاری ڈیمانڈ کیا ہے؟“

”خود سے کوئی ڈیمانڈ کرنے کو میں اچھا نہیں سمجھتا۔ ان معلومات کے عوض تم کوئی مناسب“ میں نے مناسب پر زور دیا ”رقم دے دو میں قبول کر لوں گا۔“

”میں کیسے اندازہ ہو سکتا ہے کہ تم نے کتنی رقم خرچ کی ہے؟“ دلسن بولا۔

”میں تم سے اپنی خرچ کی ہوئی رقم واپس مانگتے نہیں آیا۔“ میرا لہجہ تلخ ہو گیا ”تمہارا جرم چھپانے کے لئے میں نے جو محنت کی ہے اس کا معاوضہ طلب کر رہا ہوں۔“

”پانچ ہزار امریکی ڈالر کے بارے میں کیا خیال ہے؟“ دلسن نے کہا۔

”میں نے مناسب رقم کا مطالبہ کیا تھا لیکن تم نے ایک انتہائی نامناسب آفر کی ہے۔ تمہارا جرم اس سے کہیں بڑا ہے۔“ میں نے اٹھتے ہوئے کہا ”یہاں معلوم ہوتا ہے تمہیں سودے سے کوئی خاص دلچسپی نہیں ہے۔“

”نیٹو نیٹو“ دلسن نے مظلومانہ لہجے میں کہا جب کہ گراہم مجھے خوشخوار نظروں سے گھور رہا تھا ”ہم تمہیں ناراض ہو کر نہیں جانے دیں گے۔“

”مجھے توقع تھی کہ تم لوگ کم از کم پچاس ہزار ڈالر کی آفر ضرور کرو گے مگر تم نے میرا دل توڑ دیا۔“ میں نے دوبارہ بیٹھے ہوئے کہا۔



”یہ شخص جو تمہارے ساتھ ہے۔“ گراہم نے ڈیوڈ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا ”اس کا تعلق اٹلی جنس سے ہے یا تمہارے گروہ سے؟“

”وہ گروہ نہیں ایک آرگنائزیشن ہے اور یہ شخص میرا دوست ہے۔“

”ہمت فرماں بردار بچہ معلوم ہوتا ہے۔“ گراہم نے منگھانہ لہجے میں کہا ”ابھی تک ایک لفظ بھی نہیں بولا۔“

گراہم کے بدلتے ہوئے صورت میری نظروں میں تھے۔ تو اس کے شروع سے ہی اچھے نہیں تھے۔ اگر دلن نہ ہوتا تو وہ بات چیت آگے بڑھنے ہی نہ پائی نظر ہر تو وہ دونوں خطرناک نظر آتے تھے لیکن دلن کا اندازہ مصالحتانہ تھا اس کی کوشش شروع سے ہی یہ رہی تھی کہ مصالحتانہ رویہ اختیار کیا جائے جبکہ گراہم کے انداز سے لگتا تھا کہ وہ ایک پیسہ دینے کے لئے بھی تیار نہیں ہے۔

”یہ فرماں بردار ضرور ہے مگر بچہ نہیں ہے۔“ میں نے غصیلے لہجے میں کہا ”تمہیں تیز سے منگھل کر پکڑنا چاہئے۔“

گراہم کے ہونٹ تنفر آمیز انداز میں کھینچ گئے ”میں صرف یہ سوچ رہا ہوں کہ تمہاری لاش کس طرح ٹھکانے لگاؤں گا۔“

”لاش“ میں اچھل کر کھڑا ہو گیا ”تمہارا دماغ تو نہیں خراب ہو گیا مسٹر گراہم! میں نے تمہاری ہمدردی میں کیا کچھ کیا اور تم میرے ساتھ یہ سلوک کر رہے ہو۔“

”سکون سے بیٹھ جاؤ۔ بس ڈلے۔“ گراہم نے جیب سے ریو اور نکال کر اس کا رخ میری طرف کر دیا ”ورنہ میں تمہاری کھوپڑی میں سوراخ کر دوں گا۔“

”ہوش میں آؤ گراہم۔“ دلن نے سرزنش کرنے والے انداز میں کہا ”بات کو جتنا بڑھاؤ گے اتنا ہی الجھتی جائے گی۔“

”تم احمق ہو دلن! ان معلومات کے ساتھ اس کی زندگی ہمارے لئے بہتر نہ تھی۔ جو ہر وقت ہمارے سروں پر لٹکتی رہے گی۔“ گراہم نے کہا۔

”یہ تو تاجر ہے اس نے واقعی بہت محنت کی ہے۔ غور کرو تو ایک طرح سے یہ ہمارا حسن ہے۔ اس نے گواہوں کا منہ بند نہ کر دیا ہوتا تو ہم کہاں ہوتے بہتر یہی ہے کہ اس سے بات کر لی جائے مجھے توقع ہے کہ یہ کم پیسوں میں بھی تیار ہو جائے گا۔“

”اس بات کی ضمانت تم دو گے کہ باہر جانے کے بعد یہ ہمارا راز افشا نہیں کرے گا؟“

”چند سکون کی خاطر میں اپنی ساکھ کا سودا نہیں کر سکتا۔“ میں نے جلدی سے کہا ”ویسے بھی میری دلچسپی یہی ہے تم لوگوں نے جو کچھ کیا اس سے مجھے کوئی غرض نہیں ہے۔“

”یہ کوئی ضمانت تو نہیں ہے مسٹر جنس! گراہم نے تمہارا انداز میں کہا ”یہ تمہاری زبان پر یقین کر لیں۔“

”میری بات ماننے کے علاوہ تمہارے پاس کوئی اور راستہ بھی نہیں ہے۔“ میں نے بڑے سکون سے کہا۔

”تمہارے حوصلے کی داد دینی پڑتی ہے۔ سائینسر لگے ہوئے ریو اور کی ٹال پر بھی تم اس قسم کی منگھلو سکتے ہو۔“

گراہم کا انداز اتنا مزہ تھا۔

”میرا مصالحتانہ ماننے میں جتنی دیر لگاؤ گے اتنا ہی تمہاری مشکلات میں اضافہ ہوتا چلا جائے گا۔ میں اپنی معلومات کی قیمت بڑھا بھی سکتا ہوں۔“

”لاشیں نہ قیمت بڑھا سکتی ہیں اور نہ گھٹا سکتی ہیں۔ وہ تو صرف خاموش رہا کرتی ہیں۔“ گراہم نے تحقیر آمیز انداز میں کہا۔

”صرف لاوارث لاشیں۔“ میں نے اسی کے انداز میں کہا ”جن لاشوں کے ورثا موجود ہوں وہ گلے کا پھندا بن جایا کرتی ہیں۔“

ایک لمحے کے لئے تو میرے جواب نے گراہم پر سخت طاری کر دیا۔ اس کے اندازے کے مطابق مجھے اس کی شخصیت سے نہ سہی اس کے ریو اور سے ہی کسی نہ کسی حد تک مرعوب ہونا چاہئے تھا۔ عام طور پر اس سے ملنے والے تو اس کی شخصیت دیکھ کر ہی مرعوب ہو جایا کرتے ہوں گے لیکن میں نے ایک لمحے کے لئے بھی خوف زدہ ہونے کا آثار نہیں دیا تھا۔ میں خوف زدہ تھا ہی نہیں گراہم اپنے ریو اور سمیت میرے لئے کسی کھلونے سے زیادہ وقت نہیں رکھتا تھا۔

”تم بہت زیادہ اسرار بننے کی کوشش میں جاؤں سے ہاتھ دھو بیٹھو گے مسٹر۔“ گراہم نے سنبھل کر کہا۔

”یہ کھیل میرے لئے نیا نہیں ہے مسٹر گراہم۔“ میں نے تلخ لہجے میں کہا ”مجھے معلوم ہے تم لوگ آسانی سے رقم گرہ سے نہیں نکالتے۔ ظاہر ہے جو لوگ صدقاتی عمل سے تعلق رکھنے والی کار کو سرعام ہم سے اڑا دینے کی ہمت رکھتے ہوں ان کے لئے مجھے جیسے آدمی کے خون سے ہاتھ رنگ لینا کیا بڑی بات ہوگی۔ مجھے اس قسم کے کھیل کھیلنے ہوتے برسوں ہو چکے ہیں مسٹر گراہم! میں پہلے اپنی مضبوطی کرتا ہوں اس کے بعد تم جیسے لوگوں کا سامنا کرتا ہوں۔ یقین نہ آئے تو

میرے بغیر ہو مل سے نکلنے کی کوشش کر کے دیکھ لو یقین کر دو تم ہو مل کے دروازے سے نکلنے سے قفل ہی گرفتار ہو جاؤ گے۔“

گراہم بے یقینی سے مجھے دیکھ رہا تھا اور بلیکس جھک رہا تھا ”میں تم سے پہلے ہی کہہ رہا تھا کہ بات بڑھاؤ گے تو ابھ جائے گی۔“ دلن نے بگڑ کر کہا ”اب بھی وقت ہے ریو اور جیب میں رکھ لو۔“

”نہیں اب وقت گزر چکا ہے مسٹر گراہم۔“ میں نے زہریلے لہجے میں کہا ”تم نے پہلے ہی شرافت کا ثبوت دیا ہوتا تو اور بات ہوتی لیکن اب میں تمہیں بتا چکا ہوں کہ میں مکمل حفاظتی انتظامات کے ساتھ یہاں آیا ہوں اس لئے اب اگر تم نے ریو اور واپس رکھ لیا تو بھی میں تمہارے ساتھ کوئی رعایت نہیں برقرار رکھتا۔ تم لوگوں کو خود بہت ناز ہے اب تم مجھے ایک لاکھ امریکی ڈالراؤ کرو گے۔“

”ہم سے اتنی ہی رقم طلب کرو جتنی ہم فراہم کر سکیں۔“ دلن نے کہا۔

”تم لوگ عالمی سیاحت پر نکلے ہو کوئی اٹھائی گیسے یا فقیر نہیں ہو۔“

”ہم نے غلط بیانی کی تھی۔“ دلن نے دھیمے لہجے میں کہا ”یقین کر دو اس وقت ہم جس مشکل میں پھنس گئے اس سے رہائی کے لئے بڑی سے بڑی رقم ہے مگر ہم بھی کیا کریں۔“

”ہر شخص پہلے پھل ہی کتا ہے منسٹر دلن لیکن آخر کار میرا مصالحتانہ پورا کر دیتا ہے مجھے اس سے بھی غرض نہیں ہے کہ تم نے پہلے غلط بیانی کی تھی یا اب کر رہے ہو۔“

”میرا خیال ہے تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔“ دلن نے ایک ٹھنڈی سانس لی ”ہمارے سامنے دو ہی راستے ہیں۔ تمہارا مصالحتانہ پورا کر دینا یا موت کو گلے لگالیں لیکن فوری طور پر تو اتنی بڑی رقم مہیا نہیں کی جاسکتی۔ ہمیں صحت درکار ہوگی۔“

”صحت تو دی جاسکتی ہے لیکن میں تم پر اعتبار نہیں کر سکتا تم کو رقم کی ادائیگی تک میری قید میں رہنا ہوگا۔“

”ہمت ہو گئی۔“ گراہم اچھل کر کھڑا ہو گیا ”تم ہی تبدیل میں نے پوری زندگی میں برداشت نہیں کی۔ میں اسے زندہ نہیں چھوڑوں گا۔“

گراہم کے انداز سے صاف ظاہر تھا کہ وہ ہوش و حواس کھو چکا ہے اور کوئی بھی انتہائی قدم اٹھا سکتا ہے۔ میں نے بڑی تیزی سے فیصلہ کیا اور گراہم کے ساتھ ساتھ خود بھی حرکت میں آ گیا۔ گراہم نے اپنی جیب سے ریو اور نکالا تھا۔ اس بار وہ جتنی طور پر مجھ پر ناز کر دیتا لیکن اس کے لئے

اسے صحت درکار تھی۔ ریو اور پوری طرح گرفت میں لینے اور پھر نشانہ لے کر گولی چلنے کی صحت۔ میں اسے صحت فراہم کر دیتا تو دنیا کا سب سے بڑا احمق کہلاتا۔

ادھر گراہم نے جیب کی طرف ہاتھ بڑھایا اور ادھر میں نے اس پر چھانک لگائی۔ اس سے قفل بھی دھجھ بھجھ پر ریو اور نکال چکا تھا اور اس وقت میری طرف سے اسے کسی مزاحمت کا سامنا نہیں کرنا پڑا تھا اس لئے وہ کم از کم اس طرف سے تو قطعاً بے فکر تھا۔ بے فکر تھا۔ بے فکر نہ ہوتا تب بھی کوئی فرق نہ پڑتا۔ اس نے ریو اور نکالنے کے معاملے میں انتہائی پھرتی کا مظاہرہ کیا تھا۔ اس سے زیادہ تیز رفتاری کا مظاہرہ وہ کر ہی نہیں سکتا تھا لیکن وہ مجھ سے بہت پیچھے رہ گیا تھا۔ اس کا ہاتھ جیب سے باہر آتے ہی میں نے ریو اور اس کے ہاتھ سے جھپٹ لیا تھا۔ ڈیوڈ برائن اور دلن تو شاید دیکھ ہی نہ سکے ہوں کہ میں نے کیا کیا تھا اس لئے کہ جو کچھ بھی ہوا وہ ان کے لئے قطعی غیر متوقع تھا۔ وہ سوچ بھی نہیں سکتے تھے کہ میں گراہم پر یوں جھپٹ پڑوں گا۔

میں نے گراہم سے صرف ریو اور جھپٹ لینے پر ہی اکتفا نہیں کیا بلکہ اس سے ریو اور چھیننے کے ساتھ ساتھ میں نے اسے اٹھا کر کمرے کے وسط میں رکھی میز پر پھینک دیا تھا۔ میز پر کانٹے کے برتن رکھے ہوئے تھے گراہم پر تو جو بھی گزری ہو مگر چینی کے بنے ہوئے نازک برتن اس کا بوجھ نہ سہار سکے۔ جو پوری طرح زخمی آئے کرچوں میں تبدیل ہو گئے اور جن کی قسمت اچھی تھی قالین پر گرنا ان کا مقدر بنا۔ سینئر ٹیلی مشینوں بھی ورنہ صدائے احتجاج ضرور بلند کرتی۔

ڈیوڈ اور دلن دونوں ہی حیرت سے منہ پھاڑے کھڑے تھے۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے وہ دونوں جادو کے زور سے جہنموں میں تبدیل کر دیے گئے ہوں۔ دونوں میں سے ایک کو بھی اپنی آنکھوں پر یقین نہیں آ رہا تھا۔ دلن تو خیر گراہم کا ساتھی تھا لیکن میں نے ابتدا ہی میں اندازہ لگایا تھا کہ ڈیوڈ بھی ان دونوں سے بخوبی واقف تھا۔ حادہ دونوں اسے میک اپ کی وجہ سے نہیں پہچان سکتے تھے ورنہ اس وقت صورت حال کچھ اور ہی ہوتی۔

گراہم سینٹرل ٹیلی پر ہڑا جھٹ کو گھورے جا رہا تھا۔ اسے جو میں اتنی نہیں آتی تھی بتا دھچکا پھانچا تھا۔ میرے بارے میں اس کا اندازہ شروع ہی سے غلط تھا۔ اس کا رویہ تحقیر آمیز تھا جبکہ دلن کے انداز میں بردباری تھی اس نے میری باتوں کی اہمیت سے کسی بھی لمحے انکار نہیں کیا تھا گراہم کا بعد سے بڑھا ہوا زخم اسے لے ڈوبا تھا۔

”کیپٹن جس ڈلے تم سے مخاطب ہے مسٹر گراہم“  
 میں نے باوقار انداز میں کہا ”اسٹیٹ کا مجرم قرار دیتے ہوئے  
 میں تمہیں حراست میں لیتے ہوئے خوشی محسوس کر رہا ہوں“  
 نیپل پر گرنے کے بعد گراہم نے پہلی بار چلیں  
 جھپکائیں اور اٹھ کر بیٹھنے کی کوشش کی مگر لڑھک کر پیچھے گر  
 پڑا دلن ہنوز دم بخود تھا۔

”اور مسٹر دلن تمہارے ایسے رویتے اور بروہاری کے  
 باعث میں تمہیں صرف چھپیں ہزار امریکی ڈالر کے عوض  
 گوٹل سے نکل جانے دوں گا۔“  
 دلن نے چونک کر متحیرانہ نظروں سے میری طرف  
 دیکھا ”تم ایک اصول پسند آدمی ہو مسٹر ڈلے لیکن میری  
 درخواست ہے کہ گراہم کو ایک موقع اور دے دو۔“

”میں تمہاری درخواست پر ضرور غور کرتا مسٹر دلن  
 لیکن مجھے ابھی ابھی خیال آیا ہے کہ گراہم کی گرفتاری کے  
 کارنامے پر مجھے پرموشن تو ملے گا ہی اس کے علاوہ نقد انعام  
 سے بھی نوازا جائے گا۔ میری فائل میں جو توسینی اسناد لگیں  
 گی وہ ایک الگ کریڈٹ ہو گا۔ میں ایک باعزت شہری ہوں  
 مسٹر دلن! معاشرے اور محلے میں اپنی عزت بڑھانے کے  
 لئے بھی تو مجھے کچھ نہ کچھ کرتے رہنا چاہئے میں مسٹر گراہم کا  
 مشکور ہوں کہ انہوں نے مجھے یہ موقع عنایت کیا اگر یہ اس  
 قدر خود سری کا مظاہرہ نہ کرتا تو میں بھی اسے گرفتار نہ  
 کرتا۔“

”تم ایک دھوکے باز آدمی ہو۔“ گراہم فرمایا ”اگر تم نے  
 دھوکے سے حملہ نہ کیا ہوتا تو میں تمہاری ہڈی پہلی برابر کر کے  
 رکھ دیتا۔“

”تم نے دیکھا مسٹر دلن! ابھی اس کے دماغ کے کیزے  
 نہیں جھڑپے اس کے خیال میں جو کچھ بھی ہوا وہ اس کی  
 غفلت کا نتیجہ تھا میری مہارت کا اس میں کچھ دخل نہیں۔“  
 ”اب بھی وقت ہے گراہم! ہوش میں آ جاؤ۔“ دلن  
 نے کہا ”مسٹر ڈلے سے معذرت کرو ممکن ہے وہ تمہاری پہلی  
 غلطی معاف کرنے پر آمادہ ہو جائیں۔“

”میں اس چھوکرے سے معافی مانگوں گا۔“ گراہم نے  
 انتہائی حقارت سے کہا ”اس جیسے معلوم نہیں کتنے تو میرے  
 شاگردوں کے شاگرد ہیں۔“

”تم مجھ سے ہرگز معافی مت مانگو گراہم! مجھے اس کی  
 کوئی تینا بھی نہیں ہے لیکن یہ یاد رکھنا کہ اگر تم نے جویری  
 کے سامنے معافی مانگی تو وہ تمہیں معاف نہیں کریں  
 گے۔“

مگر گراہم آج تک گرفتار نہیں ہوا۔“ گراہم نے سینہ  
 تان کر کہا ”مگر گراہم گرفتار ہونے کے لئے یہ اسی نہیں ہوا۔ تو  
 مجھے مار سکتا ہے گرفتار نہیں کر سکتا۔ چلا گئی۔“

”اس نے مجھے لٹکا رہے مسٹر دلن! اور یہ میری بہت  
 بری عادت ہے کہ جو بھی مجھے لٹکائے میں اس سے مقابلہ  
 ضرور کرتا ہوں۔ اگر میں نے اسے کوئی مار دی تو مجھے ساری  
 زندگی اسے گرفتار نہ کرنے کا قلق رہے گا لہذا میں اسے زندہ  
 گرفتار کرنے کی کوشش کروں گا۔ اس دوران ممکن ہے تم  
 فرار ہونے کی کوشش کرو لیکن یہ خیال رکھنا کہ ایسی کسی  
 کوشش میں تم خود بھی گرفتار ہو سکتے ہو۔ جب تک میں  
 تمہارے کمرے میں موجود ہوں تمہارے کمرے سے ایک  
 کبھی بھی باہر نکل کر نہیں چا سکتی۔ ہوٹل کے گرد اٹھلیا جس  
 والوں کی فوج موجود ہے اور اندر میرے ساتھی جو کسی بھی  
 ہنگامی صورت میں صرف ایک منٹ کے لئے گرفتار  
 کر سکتے ہیں۔ یہ سب کچھ میں تمہیں اس لئے بتا رہا ہوں کہ  
 تمہارے رویتے سے میں بے حد خوش ہوا ہوں اور تمہیں  
 کوئی نقصان پہنچنے نہیں دیکھ سکتا۔ مجھے امید ہے کہ نہ تو تم  
 فرار ہونے کی کوشش کرو گے اور نہ ہی میرے اور گراہم کے  
 درمیان آنے کی کوشش کرو گے اور یہی بدایت تمہارے  
 لئے بھی ہے۔“ میں نے ریوالور ڈیوڈ کی طرف اچھالتے ہوئے  
 کہا ”تمہیں دلن پر نظر رکھنی ہے۔ اگر یہ ذرا سی بھی حرکت  
 کرے تو تم فائر کر سکتے ہو تمہیں گراہم کی طرف سے ہوشیار  
 رہنا ہے یہ بد طینت آدمی ہے اس کی نیت میں کسی وقت بھی  
 توڑ آ سکتا ہے ممکن ہے تمہیں قافلہ پارک پر تم پر چھٹ  
 پڑنے کی کوشش کرے گا ایسے کسی بھی موقع پر تم بے دردی گولی  
 چلاؤ۔“

ڈیوڈ کے انداز سے یوں لگ رہا تھا جیسے وہ مجھے گراہم  
 سے نہ اچھے کا مشورہ دینا چاہتا ہو۔ اس کی ہور دیاں میرے  
 ساتھ ہو گئی تھیں اور یہ بڑی خوش آئند بات تھی۔ ریٹیل کی  
 طرف سے تو وہ بد ظن ہو ہی چکا تھا اور اب میں ان لوگوں سے  
 بڑھ کر ہراساں تھا جو اسے قتل کرنے کی کوشش میں ملوث  
 تھے شاید وہ مجھے ہانا چاہتا تھا کہ خالی ہاتھ گراہم سے مقابلہ  
 کر کے میں خسارے میں رہوں گا۔ اگر وہ ایسا سمجھ رہا تھا تو یہ  
 اس کی بھول تھی۔ وہ شاید یہی کو ان سے واقف نہیں تھا اور نہ  
 ہی اسے میری صلاحیتوں کا کوئی اندازہ تھا لیکن میں خوب  
 جانتا تھا کہ گراہم کس قدر خوف ناک ثابت ہو سکتا ہے۔ وہ  
 چوٹ کھایا ہوا سانپ تھا جو مجھے ڈسنے کے لئے بے تاب تھا۔  
 گراہم کمرے کے وسط میں کھڑا مجھے کسی سانپ ہی کی

طرح چلیں جھپکائے بغیر گھورے جا رہا تھا۔ میری خود اعتمادی  
 یقیناً اس پر اثر انداز ہوئی تھی اس نے کبھی سوچا بھی نہیں  
 ہو گا کہ ایک ریوالور بردار شخص اپنی مرضی سے نسا ہو کر کسی  
 کے مقابلے پر اتر سکتا ہے اپنے بارے میں اس کا گمان یہی تھا  
 کہ وہ مجھے پس کر رکھ سکتا ہے۔

”تم نے اعلان کیا تھا کہ تمہاری زندگی میں کوئی تمہیں  
 گرفتار نہیں کر سکتا اور میں نے تمہیں زندہ ہی گرفتار کرنے  
 کا عہد کیا ہے۔ پہلے تو بیٹول تمہارے میں نے تم پر دھوکے سے  
 حملہ کیا تھا لیکن اب تو تم پوری طرح تیار ہو۔ اس کے باوجود  
 میں تم پر حملہ کرنے میں پہل نہیں کروں گا تم جیسے جھوٹے  
 آدمی سے کچھ بعید نہیں کہ بعد میں پھر کوئی الزام عائد  
 کر دے۔ میں تمہیں پوری طرح بے بس کر کے مارنا چاہتا  
 ہوں۔“

گراہم کی آنکھوں میں خون اتر آیا اور وہ کسی بھڑے  
 ہوئے سانپ کی طرح میری طرف بڑھا۔ لاشعوری طور پر وہ مجھ  
 سے خوف زدہ ہو چکا تھا اس کا میری طرف بڑھنے کا انداز ایسا  
 تھا کہ میں اس سے خوف زدہ ہو جاؤں شاید اسے مجھ سے  
 شکست کھا جانے کا خوف تھا اور لاشعوری طور پر اس بات کا  
 خواہش مند تھا کہ میں خود ہی خوف زدہ ہو کر اس مقابلے سے  
 دست بردار ہو جاؤں لیکن ظاہر ہے اس کی یہ خواہش پوری  
 نہیں ہو سکتی تھی۔ میں اپنی جگہ سنبھل کر کھڑا ہو گیا۔ اس کا  
 اور میرا کوئی جوڑ نہیں تھا لیکن میں پوری سنجیدگی سے مقابلہ  
 کرنا چاہتا تھا جو لوگ حریف کو کم زور یا کم تر سمجھنے کی غلطی  
 کرتے ہیں وہ عموماً خسارے میں ہی رہتے ہیں۔ میرے قریب  
 آ کر گراہم رک گیا اور اس نے اپنا ہاتھ میری طرف بڑھایا۔  
 گویا وہ مقابلہ شروع ہونے سے نکل رہا تھا انداز میں مجھ سے  
 ہاتھ ملانا چاہ رہا تھا۔ مجھے معلوم تھا کہ یہ بھی ایک فریب  
 ہے۔ ہاتھ ملانے کی آڑ میں وہ دھوکے سے مجھ پر حملہ کرتا یہ  
 کوئی روایتی مقابلہ تو نہیں تھا بلکہ انتہائی غیر روایتی اور غیر  
 ضروری مقابلہ تھا جس میں مد مقابل کے ہاتھ میں ہاتھ دینا  
 حماقت تھا۔

میں نے اس کی طرف یوں ہاتھ بڑھایا جیسے اس سے  
 ہاتھ ملانا مقصود ہو لیکن ہاتھ ملانے کے بجائے میں نے بڑی  
 بھرتی سے اس کے چہرے پر طمانچہ مارا اور اس سے دور ہٹا  
 چلا گیا۔ گراہم تقریباً پاگل ہو گیا اور پلٹ کر مجھ پر چھٹ پڑا  
 میں اس سے خاصے خاصے پر تھا اس لئے اسے جھکائی دے کر  
 بچنے میں مجھے ذرا بھی دقت نہیں ہوئی۔ گراہم منہ کے بل  
 ایک صوٹے پر گرا تھا اور میں نے بڑی بھرتی سے اس کی پشت

پر ایک لات حمادی تھی۔  
 ”ٹھوکر گراہم“ میں نے پرسکون آواز میں کہا ”تم سمجھ  
 رہے تھے کہ میں ریوالور کے بل پر تمہیں گرفتار کروں گا لیکن  
 اب میں تمہیں کوئی ہتھیار استعمال کئے بغیر گرفتار کر کے  
 دکھاؤں گا۔ ٹھوکر ابھی تو تم میں بہت دم ہو گا۔“

گراہم نے اٹھنے میں بڑی تیزی کا مظاہرہ کیا۔ غصے کے  
 مارے اس کا طبع بگڑا ہوا تھا۔ اس بار وہ کرائے فائٹرز کے  
 سے انداز میں میری طرف بڑھ رہا تھا اور میں اس سے سننے  
 کے لئے پوری طرح تیار تھا۔ میں نے ہٹنے کے لئے حکمت عملی  
 وضع کر لی تھی۔ سب کچھ اس پر منحصر تھا۔ اگر وہ مجھ پر کلک  
 آزمانے کی کوشش کرتا تو میں اس کا توڑ اور طرح سے کرتا  
 اور اگر وہ ہاتھ سے حملہ کرتا تو میں دوسرا حربہ آزمانا۔  
 مجھے توقع تھی کہ وہ مجھ پر کلک آزمانے گا۔ کرائے فائٹرز

عموماً حریف سے دور رہ کر اس پر حملہ کرنا پسند کرتے ہیں اور  
 اس کے لئے نکل بہترین ہوتی ہے۔ اس معاملے میں گراہم  
 کے حوصلے کی داد دینی پڑتی ہے کہ اس نے میری گردن پر کھڑی  
 پہیلی کا وار کرنے کی کوشش کی۔ میری جگہ کوئی اور ہوتا تو  
 یقیناً مار کھا گیا ہوتا شاید یہ اس کا مخصوص حربہ تھا۔ حریف پر  
 غیر متوقع زاویے سے حملہ کیا جائے تو اس کا مار کھا جانا لازمی  
 ہو جاتا ہے۔ لیکن یہ بھی گراہم کی بد قسمتی ہی تھی کہ اس کے  
 مقابلے پر کوئی عام آدمی نہیں تھا۔ ماسٹر کی کوان کا شاگرد تھا جس  
 کی تربیت کتنی ہی نامکمل سہی مگر تھی ضرور۔۔۔۔۔

میں کلک کی توقع کر رہا تھا مگر میری طرف اس کا ہاتھ  
 آیا۔ وہ ایک ہی وار میں میری گردن کی ہڈی توڑ کر کھیل ختم  
 کر دینا چاہتا تھا۔ میں نے انتہائی بھرتی سے خود کو سنبھالا اور  
 اپنا سر آگے کی طرف جھکا دیا۔ سرف اتانچے ہو چکا تھا کہ اب  
 اس کے ہاتھ کا میرے سر کے اوپر سے ٹھڑکا لازمی ہو گیا  
 تھا۔ جس طریقے سے میں نے خود کو بچایا تھا وہ انتہائی غلط  
 تھا۔ معمولی سے معمولی جوڑو کرائے جانے والا بھی اس  
 طریقے کو غلط قرار دے سکتا تھا اس لئے کہ اگر اس موقع پر  
 گراہم اپنا گھٹنا اوپر اٹھا دیتا تو اس سے بچنے کی کوئی صورت  
 نہیں تھی لیکن سوال یہ ہے کہ کیا ماسٹر کی کوان کا شاگرد  
 اپنے مد مقابل کو اتنا موقع دے سکتا تھا؟

میں پوری طرح ایکشن میں تھا۔ میں نے اس کے وار  
 سے بچنے کے لئے صرف سر ہی نہیں جھکایا تھا بلکہ میرا دایاں  
 ہاتھ بھی حرکت میں آچکا تھا اور جیسے ہی اس کا ہاتھ میرے سر  
 کے اوپر پہنچا میں نے اس کی کلائی گرفت میں لے لی۔ یہ کام  
 میں نے صرف دو انگلیوں کی مدد سے کیا تھا۔ دو انگلیوں اور



”تم مطالبہ کر کے تو دیکھو“ ولسن نے بے مبری سے کہا  
 ”رقم کی ادائیگی کرنا ہمارا کام ہے۔“  
 ”دن ملین امریکن ڈالر“ میں نے ولسن کی آنکھوں میں  
 دیکھتے ہوئے عقین لہجے میں کہا اور وہ چونک پڑا۔ اسے ہرگز یہ  
 توقع نہیں رہی ہوگی کہ میں اتنی بڑی رقم طلب کر بیٹھوں  
 گا۔ ایک لمحے کے لئے یوں محسوس ہوا جیسے وہ انکار کر دے گا  
 لیکن پھر اس نے ایک طویل سانس لے کر اثبات میں سر ہلادیا  
 اور گراہم کو خوں خوار نظروں سے دیکھنے لگا۔

”میں نے اس نے جھکے سے سرائٹاتے ہوئے کہا“ میں



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
 www.pdfbooksfree.pk

جاسوسی ڈائجسٹ • زندہ مردانوں پر سن  
 ایک روایت حسن سلسلہ

## شکاری

تیرا اور چو تھا حد کتابی شکل میں تیار ہے  
 قیمت فی حصہ بہار روپے ڈاک خرچ ۱۴ روپے  
 ہادوں سے ایک ساتھ منگنے پڑاک خرچ صاف

کتابیات پہلی کیشمر

پوسٹ بکس 23 کراچی۔ 74200

”ابھی تو میں نے اشارت بھی نہیں لیا تھا۔ صرف تمہیں ہی  
 موقع دے جا رہا تھا۔“  
 ”مجھے ولسن کی بات مان لینی چاہئے تھی۔ سب کہتے ہیں  
 کہ ولسن مجھ سے زیادہ عقل مند ہے۔ شاید لوگ ٹھیک ہی  
 کہتے ہیں۔ سوہ دانتی مجھ سے زیادہ عقل مند ہے۔“ گراہم نے سر  
 جھکا کر کہا۔  
 ”تو پھر اب تمہارا کیا ارادہ ہے؟“ میں نے اسے غور  
 سے دیکھتے ہوئے کہا ”خود کو گرفتاری کے لئے پیش کر رہے ہو  
 یا نہیں؟“

”نہیں“ اس نے جھکے سے سرائٹاتے ہوئے کہا ”میں  
 کسہ چکا ہوں کہ میری زندگی میں تو کوئی مجھے گرفتار نہیں کر  
 سکتا۔ ہاں زبان بندی کے لئے میں تمہیں مطلوبہ رقم فراہم  
 کروں گا۔“

”تم ایک شکست خوردہ فریق ہو گراہم! میں نے سنی  
 خیر لہجے میں کہا ”افسوس و تنہیم کا وقت تم اپنی حماقت سے گوا  
 چکے ہو۔ اب تو وہی ہو گا جو میں چاہوں گا۔“

”تم احمق ہو۔ اپنی جسمانی برتری کے باعث اس زعم  
 میں مبتلا ہو گئے کہ مجھے گرفتار کر لو گے لیکن یہ تمہاری بھول  
 ہے۔ میں تمہیں دعوت دیتا ہوں۔ ذرا مجھے ہچکولیاں پستانے  
 کی کوشش کر کے تو دیکھو۔“

”ایک بار پھر سوچ لو گراہم! ممکن ہے اب بھی میری  
 بات مان جانے کی صورت میں تم کچھ ایسے فوائد حاصل  
 کرنے میں کامیاب ہو جاؤ جو تمہیں ویسے میسر نہیں  
 آسکتے۔ چاہو تو ولسن سے بھی مشورہ کر سکتے ہو۔“

”میں ایک بار پھر تم سے درخواست کرتا ہوں کہ اس  
 گدھے کو چھوڑ دو۔ اسے گرفتار نہ کرنے کے بدلے ہم  
 تمہیں بڑے سے بڑا معاوضہ ادا کرنے کو تیار ہیں“ ولسن نے  
 کہا۔

”یہ گدھا نہیں ہے ولسن! خنجر بازی کا ایک سپرٹ  
 ہے۔ کیا تم نے آج تک اس کے پیچھے ہوئے خنجر سے کسی کو  
 بچتے دیکھا ہے؟“

”نہیں“ ولسن نے کہا ”اور مجھے اس پر حیرت  
 ہے۔ آخر تم بیچ کیسے گئے اس کا نشانہ آج پہلی بار خطا ہوا  
 ہے ورنہ میں نے بھی اس کا ہاتھ ہیکٹے نہیں دیکھا۔“

”اسی واسطے مسز ولسن میں تم سے کوئی رقم طلب نہیں  
 کر رہا ہوں۔ گراہم کی حماقتوں نے رقم میں اس قدر اضافہ کر  
 دیا ہے کہ اب اس کی ادائیگی تمہارے بس کی بات نہیں  
 رہی۔“

میں..... جب بھی اسے استعمال کیا جائے گا کیاں تباہی  
 پھیلانے کا..... لیکن یہ باتیں تمہیں کہاں ہم ہوں گی تم تو  
 برتری کے گھنڈ میں ڈوبی ہوئی قوم سے متعلق شخص  
 ہو۔ تمہارے گھنڈ کا یہ عالم ہے کہ تم بزم خود زندہ گرفتار  
 کے ہی نہیں جا سکتے۔ میں نے تمہارا یہ گھنڈ جو رچھو کرنے کا  
 تیرہ کر لیا ہے۔“

میری پوری گفتگو کے دوران گراہم نے اپنی جگہ سے  
 ہلنے کی کوشش بھی نہیں کی تھی۔ شاید اس نے میری باتیں  
 دھیان سے سنی بھی نہیں تھیں۔ سوہ تو مجھ پر قابو پانے کے  
 منصوبے بنا رہا ہو گا۔ مجھ پر حملہ کرنے کے لئے سنے اور زیادہ  
 موثر زاویوں کی تلاش میں مغز سوڑی کر رہا ہو گا۔ ڈیوڈ ریان  
 پوری طرح مستعد تھا۔ ولسن نے ابھی تک حرکت کرنے کی  
 کوشش نہیں کی تھی۔ اسے خوب اندازہ ہو گیا ہو گا کہ  
 میرے اور گراہم کے درمیان دخل اندازی اس کے لئے  
 سراسر خسارے ہی کا سودا ثابت ہوگی۔

میری نظریں گراہم پر جمی ہوئی تھیں۔ میں نے محسوس  
 کیا جیسے اس نے دل ہی دل میں کوئی فیصلہ کر لیا ہے۔ میرا  
 اندازہ درست ثابت ہوا۔ گراہم اچانک ہی جھکا تھا اور اس  
 نے جھک کر اپنے بائیں موزے میں سے کوئی چیز نکال کر پوری  
 قوت سے میری طرف پھینکی۔ کرے میں گراہم کے اور  
 میرے درمیان ایک چمک دار لکیر سی کھینچ گئی۔ گراہم نے  
 میری طرف خنجر پھینکا تھا جو میرے کوٹ کی بائیں آستین میں  
 دستے تک پیوست ہو گیا تھا۔ گراہم نے یہ کام اتنی پھرتی سے  
 کیا تھا کہ ڈیوڈ کچھ سمجھ ہی نہیں پایا ورنہ ضرور دخل اندازی  
 کر بیٹھتا جو مجھے کسی قیمت پر بھی منظور نہیں تھی۔ ولسن کے  
 چہرے پر بے یقینی کا تاثر تھا اور گراہم پھینچی آنکھوں سے  
 مجھے دیکھ رہا تھا۔ یوں جیسے اسے نشانہ خطا ہو جانے کا یقین ہی  
 نہ آ رہا ہو۔

میرے ہونٹوں پر مسکراہٹ تھی۔ میں نے بڑے  
 اطمینان سے خنجر اپنی آستین سے نکالا اور گراہم کی طرف  
 اچھال دیا ”تمہارا نشانہ بہت خراب ہے گراہم! خیر کوئی بات  
 نہیں دوبارہ کوشش کرو۔“

چنگدار خنجر گراہم کے پیروں میں پڑا تھا اور وہ ساکت و  
 صامت کھڑا تھا۔ شاید یہ اس کا آخری داؤ تھا۔ وہ یقینی حربہ تھا  
 جس کے بے خطا ہونے کا اسے کامل یقین تھا۔

”مجھ سے مصالحت کرو“ وفتنا اس نے بھرائی ہوئی  
 آواز میں کہا ”میں تمہارا ہر مطالبہ پورا کرنے کو تیار ہوں۔“  
 ”بس اتنا ہی دم تم تھا“ میں نے مسکاتہ انداز میں کہا

انگوٹھے نے مل کر اس کی کلائی کے گرد ایک ایسا آہنی حلقہ  
 بنا دیا تھا جس سے رہائی آسان نہیں تھی۔ میں نے اس پر بھی  
 بس نہیں کیا بلکہ اس کی کلائی پر دباؤ ڈالنا شروع کر دیا جو  
 بدستور میرے سر کے اوپر تھی۔ گراہم اس اچانک اٹاؤ پر  
 بوکھلا گیا تھا۔ اس نے یقیناً مجھ پر حملہ کرنے کے لئے کوئی کسی  
 نیشن ترتیب دیا تھا مگر میں نے اس کی پوری فاریشن پکا ذکر  
 رکھ دی تھی۔ فاریشن بکڑ جائے تو آوی کیس کا نہیں  
 رہتا۔ اسے از سر نو اشارت دے کر ہوتا ہے بصورت دیگر وہ  
 اوندھی سیدھی حرکتیں کرنے لگتا ہے پھر اس کی جدوجہد ایسی  
 ہوتی ہے جیسی دلدل میں پھنس جانے والا کوئی شخص کرتا ہے  
 جتنی زیادہ وہ جدوجہد کرتا ہے اتنی ہی پھنستا پھلتا جاتا ہے۔

گراہم کے خلاف مجھے زیادہ جدوجہد نہیں کرنی پڑی۔ اپنا  
 ہاتھ جھرانے کے لئے اس کے پاس کوئی راستہ نہیں  
 تھا۔ میرے بڑھتے ہوئے دباؤ کے ساتھ ساتھ اسے اپنی پوزیشن  
 تبدیل کرنا پڑی تھی اور پھر چند ہی سیکنڈ کے اندر اندر وہ  
 مطلوبہ پوزیشن میں آ گیا۔ اس کا پشت کی طرف مڑا ہوا ہاتھ  
 میری مضبوط گرفت میں تھا۔ اس موقع پر میں اس کا ہاتھ توڑ  
 بھی سکتا تھا اور اس پر کوئی کاری ضرب بھی لگا سکتا تھا مگر میں  
 نے ان دونوں میں سے کوئی کام نہیں کیا اور اچانک اسے زور  
 وار دھکا دیا۔ اس نے بمشکل خود کو سامنے والی دیوار سے  
 ٹکرانے سے بچایا تھا۔

”میں نے تمہیں زعمہ گرفتار کرنے کا عہد کیا ہے گراہم  
 اور میں اپنا ہر عہد پورا کرتا ہوں“ میں نے گراہم سے کہا جو  
 سامنے والی دیوار سے ٹکا ہوا رہا تھا ”اب تم وہاں کھڑے کیا  
 کر رہے ہو۔ آگے بڑھ کر مجھ پر حملہ کیوں نہیں کرتے۔ اپنے  
 الفاظ کی صداقت کیوں ثابت نہیں کرتے۔ تم تو خود کو بڑا  
 شہور سمجھتے ہو نا۔ تمہارا تعلق تو سفید فام برتر قوم سے ہے  
 اور میں ایک سیاہ فام کسٹریل سے تعلق رکھنے والا شخص ہوں  
 تم ایک پیشہ ور نقال اور خنجر کار ہو جب کہ میں تم جیوں  
 کو حقیر رقبات کے عوض تھکے فراہم کرنے کا کام کرتا  
 ہوں۔ اس اعتبار سے بھی تم ہی برتر ہوئے۔ جب چاہو مجھے  
 قتل کرو لیکن معاف کرنا گراہم ڈر رہو نہ نہیں ہوتا جس  
 کے ہاتھ میں ہتھیار ہو۔ برتری کا تعلق طرف سے ہے امن  
 پسندی سے ہے اور جیو اور جینے دو کے اصول سے ہے۔ تم  
 لوگ ہتھیاروں کی دوڑ میں لگے ہوئے ہو۔ خود تو تم نے  
 ہتھیاروں کے انبار لگا دیے ہیں اور چھوٹے ممالک کو آنکھیں  
 دکھاتے ہو کہ ہتھیار بنا نہیں۔ ہتھیار تو ہتھیار ہوتا ہے مسز  
 گراہم! خواہ بڑے ملک کے پاس ہو یا چھوٹے ملک کے قبضے



”اس کے علاوہ“ میں نے اسے رضامند ہوتے دیکھ کر جلدی سے کہا ”تم دونوں مجھے اپنے بارے میں معلومات فراہم کرو گے“

”معلومات“ ولسن نے پلکیں جھپکائیں ”تمہیں معلومات سے کیا مطلب؟ تم تو رقم لو اور اپنے کام سے کام رکھو“

”پہلے یہی ارادہ تھا مگر اب میں ایسا نہیں کر سکتا۔ مجھے اندیشہ ہے کہ رقم ادا کرنے کے بعد تم لوگ مجھ پر قاتلانہ حملہ ضرور کرو گے لہذا اپنے تحفظ کے لئے میرا باخبر نامنا ضروری ہے۔“

”فرض کرو ہم تمہیں اپنے بارے میں سب کچھ بتادیں تو کیا یہ معلومات تمہاری جان بچائیں گی؟“ گراہم غرایا۔

”تمہارا جملہ ظاہر کرتا ہے کہ تمہاری نیت صاف نہیں ہے“ میں مسکرایا ”معلومات جان بچائیں نہیں کتنی مسٹر گراہم یہ تو آدمی کو مشکل میں پھنساتی ہیں۔ تمہارے بارے میں تمام معلومات محفوظ کر دی جائیں گی اور اگر میں حادثاتی موت کا شکار ہوا تو میرے ساتھی تمہیں دنیا کے کسی کونے میں نہیں چھوڑیں گے۔“

”ایسا کوئی نہیں ہوتا جو کسی کے لئے اپنی جان جو کھم میں ڈالے“ گراہم نے کہا اور میں اسے گھورنے لگا۔

”یہ تمہارا موضوع نہیں ہے مسٹر گراہم“ میں نے درشت لہجے میں کہا ”یا تو میری ڈیمانڈ پوری کر دیا کرو یا اگر قاری کے لئے تیار ہو جاؤ۔“

ان دونوں نے ایک دوسرے کی طرف دیکھا ”ساری مصیبت تمہاری وجہ سے آئی ہے“ ولسن بڑبڑایا ”چھا خاصا صرف پچاس ہزار میں جان چھوٹ رہی تھی اب اس مصیبت کو تم ہی بھگتو۔“

ڈیوڈ حیران تھا۔ اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ میں کیا کر رہا ہوں اور کیوں کر رہا ہوں۔ اس کے خیال میں میں وقت ضائع کر رہا تھا۔ معلومات تو خود ڈیوڈ بھی فراہم کر سکتا تھا۔ اسے یہ معلوم نہیں تھا کہ یہودیوں کو اذیت پہنچا کر میں کس قدر لطف اندوز ہوتا ہوں۔ انہیں ہر محاذ پر شکست دینا ہی میری زندگی کا نصب العین ہے۔

”تم وہاں کب تک کھڑے رہو گے گراہم! اور ولسن کے پاس اگر بیٹھ جاؤ اور میرے سوالوں کے جواب دو۔“

گراہم ولسن کے برابر جا کر بیٹھ گیا اور ڈیوڈ میرے پاس آیا ”ریوالور جب میں رکھ لو ڈیوڈ! اب اس کی ضرورت نہیں رہی اور تم بھی کان کھول کر سن لو گراہم کہ اگر اب تم

نے کوئی گڑبڑ کرنے کی کوشش کی تو اس کے نتیجے میں زندگی بھر کے لئے اپنا بچ بھی ہو سکتے ہو۔“

شدید احساسِ ذلت کے باعث گراہم کا چہرہ تاریک ہو گیا مگر وہ کبھی کیا سکتا تھا۔ مجھ سے شکست تو پہلے ہی کھا چکا تھا۔ اب بول بھی تو کیا بول۔

”اب شروع ہو جاؤ گراہم! انتظار کس بات کا کر رہے ہو“ میں نے سخت لہجے میں کہا ”تمہیں شاید اندازہ نہیں ہے کہ میرا وقت کتنا قیمتی ہوتا ہے۔“

”تم کیا معلوم کرنا چاہتے ہو؟“ گراہم بھرائی ہوئی آواز میں بولا ”تم اٹھلی جہتی کے آدمی ہو۔ تمہارے ویرا سیکشن میں ہمارے بارے میں ہر قسم کی معلومات ہوں گی۔“

”شکلاً یہ معلومات بھی ہوں گی کہ تم یہاں تخریب کاری کی نیت سے آئے ہو“ میں نے طنزیہ لہجے میں کہا پھر دختا سخت لہجہ اختیار کر لیا ”مجھے اپنے گروہ کے بارے میں بتاؤ۔“

”گروہ!“ دونوں نے حیرانی سے میری طرف دیکھا پھر ولسن بولا ”لیکن ہمارا تو کوئی گروہ نہیں ہے۔“

”چھا تو پھر کی بتاؤ کہ تم لوگوں نے کار میں ہم کیوں فٹ کیا تھا؟“

”وہ ذاتی دشمنی کا معاملہ تھا“ اس بار پھر ولسن نے جواب دیا ”اس کے بارے میں معلوم کر کے تم کیا کرو گے؟“

”میری معلومات کے مطابق اس کار میں دو افراد سفر کر رہے تھے۔ ایک مرد اور ایک عورت۔ ان دونوں میں سے تمہاری دشمنی کس سے تھی؟“

”عورت سے“ ولسن نے تیزی سے جواب دیا ”شاید تم بھی اسے جانتے ہو گے۔ اس کا نام تھریب ما لکم ایکس ہے۔ ایک زمانے میں وہ گرین پول نامی تنظیم میں ہوا کرتی تھی۔“

”اس عورت کے ساتھ ایک آدمی بھی تو تھا۔ کیا تم اسے نہیں جانتے؟“ میں نے معنی خیز لہجے میں کہا اور وہ دونوں چونک پڑے۔

”نہیں“ ولسن نے نفی میں سر ہلایا پھر بڑے رازدارانہ انداز میں بولا ”کون تھا وہ؟“

”جو کوئی بھی تھا اب اس دنیا میں نہیں ہے۔ اس سیکشن کی سمجھات ہی کار کے پیچھے اڑ گئے تھے اور ساتھ ہی ان دونوں کے بھی۔“

میری بات سن کر ان دونوں کے چہرہ پر سکون کی جواہر نظر آئی اس سے مجھے اندازہ ہو گیا کہ وہ اپنی کارکردگی کے نتیجے سے اب تک بے خبری تھے۔

”سنو ہم تمہیں ہر قسم کی ضرورتوں سے بے نیاز کر سکتے ہیں“ ولسن نے کہا ”تم بہت باصلاحیت آدمی ہو۔ چھوٹی ذہنی بیگ میلنگ کر کے تم نے خود کو محدود نہیں کر رکھا ہے۔ ہمارے ساتھ رہو گے تو شہزادوں کی ہی زندگی بسر کرو گے۔“

”شہزادوں کی ہی زندگی“ میں نے یوں کہا جیسے میرے منہ میں پانی آ رہا ہو ”لیکن نہیں“ میں نے نفی میں سر ہلایا ”تمہارے سامنے ہی میری توہین کی تھی اور اس پر شرمندہ بھی نہیں ہے۔“

”ارے میں تم سے معافی مانگتا ہوں میرے دوست“ گراہم نے تنگ میں آکر کہا۔ وہ تنگ میں کیوں نہ آتا۔ آخر اس نے علی یا رخاں کو موت کے گھاٹ اتارنے کا کارنامہ سر انجام دیا تھا۔

”میں نے تمہیں دل سے معاف کیا“ گراہم نے دوبارہ کہا اور مارنے خوشی کے الٹا بول گیا ”ارے نہیں۔ میں دل سے تم سے معافی مانگتا ہوں۔ میں نے اپنا دل بالکل صاف کر لیا ہے۔ اگر تم میرے دوست بن گئے تو میں خود کو خوش قسمت سمجھوں گا۔“

”تمہاری بات پر کیسے یقین کر لوں؟“ میں نے الجھے ہوئے انداز میں کہا ”کچھ دیر پہلے تو تم میری جان کے دشمن ہو رہے تھے؟“

”اسے بھول جاؤ۔ میں اب بھی بھول چکا ہوں۔ تم نے ہمیں اس عورت کی موت کی خبر سنائی ہے، میرا ہی چاہ رہا ہے تمہارا منہ موتوں سے بھر دوں۔“

”میں تو بہت صاف دل کا آدمی ہوں۔ اگر تمہارے دل میں کچھ نہیں ہے تو میں نے بھی تمہیں معاف کیا۔ اب میں صرف پچاس ہزار ڈالر رہی اکتفا کروں گا۔“

”بڑے زبردست کاروباری آدمی ہو“ ولسن ہنس پڑا ”ابھی تک وہی دھن سوار ہے۔“

”یہ میرا سائبرلٹس ہے۔ اگر اس کی طرف سے غفلت برتوں گا تو بہت تاقوں تک بھی آسکتی ہے۔“

”میں نے تمہیں اپنے ساتھ کام کرنے کی آفر کی تھی مگر تم نے اس کا کوئی جواب نہیں دیا؟“ ولسن نے کہا۔

”سوچے کچھ بغیر میں کوئی کام کرنے کا عادی نہیں ہوں“ میں نے کہا ”پہلے تم ہر بات تفصیل سے بتاؤ۔ اس کے بعد میں غور کروں گا بھی کوئی فیصلہ کر سکوں گا۔“

”معتدلی بات ہے“ ولسن نے سر ہلایا ”تو پھر ایسا کر دو کل اسی وقت آ جاؤ۔ ہم تمہیں کام کے بارے میں بھی تفصیل سے بتادیں گے اور رقم بھی تمہارے حوالے کر دیں گے۔“

”رقم والی بات غلط ہے“ میں نے نفی میں سر ہلایا ”کاروباری معاملات میں ادھار کرنا پسند نہیں کرتا۔“

”ارے یہ ادھار کہاں ہے۔ یعنی! ہمارے پاس ٹریولرز چیک ہیں۔ کل تمہیں کیش کرا کے دے دیں گے۔“

”ٹھیک ہے“ میں نے سر ہلایا ”میں یاد رکھوں کہ وعدہ خلافی نہیں ہوتی چاہے ورنہ نتائج کے ذمے دار تم لوگ خود ہو گے۔ مجھے الزام مت دینا۔“

○ ○ ○

”یہ تم نے کیا کیا؟“ کمرے کے باہر آتے ہی ڈیوڈ پھٹ پڑا ”ان لوگوں کو تو چھوڑنا ہی نہیں چاہتے تھا۔“

”میں نے ان کے گرد گھیرا تنگ کیا ہے ڈیوڈ! ان بے چاروں کی اوقات ہی کیا ہے۔ جس وقت بھی جی چاہا ان کی گردن مروڑوں گا۔“

”تم اوقات کی بات کر رہے ہو“ ڈیوڈ نے حیران ہو کر کہا ”جانتے بھی ہو یہ لوگ کون ہیں۔ ان کا تعلق ایگلز کے ڈیپتھ سیکشن سے ہے۔“

”تمہاری باتیں میں بعد میں سنوں گا۔ پہلے میں ایک ضروری فون کر لوں گا۔“

فون پر میں نے ضروری ہدایات جاری کیں جن کی رو سے سیکشن جس ڈیل اٹھلی جنس کے ٹھکے میں پہنچ ملازم تھا اور دو روز کی پھنچی پر تھا۔ دوسری اہم ہدایت یہ تھی کہ اصل ڈیلے کو اس کی رہائش گاہ سے عارضی طور پر ہٹا دیا جائے۔

فون کرنے کے بعد میں ڈیوڈ کے ساتھ ہو ٹل سے نکل آیا۔ وہ مجھ سے بات کرنے کے لئے بہت سے چھین تھا۔

”پہلے تم مجھے یہ بتاؤ کہ اب تمہیں یقین آیا یا نہیں کہ تمہیں مروانے کی کوشش ریٹزل نے ہی کی تھی؟“ میں نے ٹیکسی کی تلاش میں نظریں دوڑاتے ہوئے کہا۔

”ان دونوں بد محاش کو دیکھتے ہی یقین آیا تھا“ ڈیوڈ نے تیزی سے کہا ”میں ان سے بہت اچھی طرح واقف ہوں۔ خاص طور پر گراہم تو بہت چھٹا ہوا بد محاش ہے۔ کئی افراد کو تو کھٹھ اپنے ہاتھوں سے ہلاک کر چکا ہے۔“

”تمہاری باتیں سن سن کر مجھے حیرت ہو رہی ہے۔ اگر ایگلز کے ڈیپتھ سیکشن میں ایسے ایسے گدھے پڑے ہوتے ہیں تو دیگر شعبوں کا تو خدا ہی جاننے ہے۔“

”جسمانی اعتبار سے تم نے ان پر اپنی برتری ثابت کر دی ہے لیکن آخر کار تم ان کے دھوکے میں آ گئے نا“ ڈیوڈ نے کہا۔

میں ہنس پڑا "ذرا مجھے بھی تو معلوم ہو کہ میں نے کیا غلطی کی ہے؟"

"وہ تمہیں ایک پیسہ بھی نہیں دیں گے مت ممکن ہے کل تک ملک سے ہی فرار ہو جائیں۔ تمہیں اسی وقت ان سے رقم لے لینی چاہئے تھی۔"

"تمہارا دماغ تو نہیں خراب ہو گیا" میں نے ڈیوڈ کو گھورا "تم نے یہ کیوں سمجھ لیا کہ میں ان سے رقم وصول کرنے کے لئے گیا تھا؟"

"ہپ۔۔۔ پھر کس لئے گئے تھے؟" ڈیوڈ نے حیرت سے کہا "تمام وقت تو تم ان سے رقم کی بات کرتے رہے تمہارا سارا زور رقم پر تھا۔"

"میں تو صرف تمہارے اطمینان کے لئے یہ سب باتیں کر رہا تھا۔ تمہیں اس بات پر شبہ تھا تا کہ تمہیں مرنے کی کوشش کرنے والا ریجنل نہیں کوئی اور تھا؟"



میرس عمل میں لے کر ہمارا انتظار ہو رہا تھا۔ مجھے بھی سخت بھوک لگ رہی تھی لہذا میں ڈیوڈ سمیت لچ ٹیبل پر بیٹھ گیا۔ جہاں تہذیب، کیتھی براؤن اور جنرل میرس پہلے ہی سے موجود تھے۔

"تم نے تو بہت انتظار کر لیا" جنرل میرس نے شکایتی لہجے میں کہا تہذیب بتا رہی تھی کہ تم جلدی آنے کو کہہ گئے تھے اور بڑے کماں رہ گیا؟"

"بیٹھو ڈیوڈ" میں نے ڈیوڈ کے لئے اپنے برابر والی کرسی کھینچتے ہوئے کہا پھر جنرل سے بولا "بڑے بھی چہنچہ ہی والا ہو گا۔ مجھے آتا تو جلدی ہی تھا مگر اندازے سے ذرا زیادہ دیر ہوئی۔ تم نے نیند پوری کر لی؟"

"ہاں نہیں چار گھنٹے کی نیند کافی ہوتی ہے" جنرل نے کہا۔ وہ اور کیتھی براؤن شاید اتنی ہی دیر سوئے ہوں گے۔ ان کی آنکھوں سے ظاہر ہوتا تھا جیسے ابھی سو کر اٹھے ہوں گے "تم ڈیوڈس ہوٹل کی روداد سناؤ۔"

"روداد ڈیوڈ سے سنو" میں پلیٹ میں سامان نکالتے ہوئے لولا "میں اس وقت صرف کھانا کھانے کے موڈ میں ہوں۔"

ڈیوڈ سے کسی کو کوئی سوال کرنے کی ضرورت نہیں پڑی۔ وہ تو جیسے بھرا بیٹھا تھا۔ فوراً ہی کسی ٹیپ ریکارڈر کی طرح بجنا شروع کر دیا۔ ابھی اس نے چند ہی منٹ بولے ہوں گے کہ بڑا گپا اس نے آتے ہی حسب معمول بکواس شروع کرنے کی کوشش کی تھی مگر کسی نے اس کی طرف آنکھ اٹھا کر

بھی نہیں دیکھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ وہ خود ہی برا سامنا بنا کر ایک طرف بیٹھ گیا۔ دیگر لوگوں کی طرح اس کی بھی تمام تر توجہ ڈیوڈ کی طرف ہی تھی مگر وہ بہت مرود تھا۔ یہی ظاہر کر رہا تھا جیسے وہ ایک لفظ بھی نہ سن رہا ہو۔

"مجھے ابھی تک یقین نہیں آ رہا کہ گراہم جیسے شخص کو مسٹر علی کے ہاتھوں اتنی بری طرح ہزیمت اٹھانا پڑی" ڈیوڈ نے داستان تمام کرنے کے بعد کہا "یقین کریں وہ ان کے سامنے کسی بچے سے بھی بدتر نظر آ رہا تھا۔"

"اس بات پر تو اس لئے یقین کیا جا سکتا ہے کہ ہم علی کی صلاحیتوں سے واقف ہیں جن کے پیش نظر گراہم جیسے لوگوں کی علی کے سامنے کوئی حیثیت نہیں ہے لیکن علی کا رویہ سمجھ میں نہیں آیا" جنرل میرس نے کہا۔

"سنا ہے رات بھر جانے کے بعد ذہنی صلاحیتیں آدمی رہ جاتی ہیں" بڑے بڑی شجیدگی سے کہا۔

اور اس کے بعد مزید آدھا دن نہ سویا جائے تو چوٹھا رہ جاتی ہیں" میں نے مسکرا کر کہا۔

"ضرور رہ جاتی ہوں گی" بڑے بڑی شجیدگی سے کہا "اگر پہلے اس بات میں کوئی شبہ ہو بھی تو تمہاری حرکت سے یہ فارمولہ پایہ ثبوت کو پہنچ جاتا ہے۔"

"ذائقے سے قطع نظر" تہذیب نے گفتگو میں شامل ہوتے ہوئے کہا "ان لوگوں کے ساتھ تمہارا رویہ کیا بہت زیادہ عجیب نہیں رہا؟"

"بہت ممکن ہے گزشتہ رات کی شب بیداری اور غیر معمولی صورت حال سے دو چار ہونے کے باعث میری قوتِ متفکر متاثر ہوئی ہو۔ ممکن ہے اگر میں تازہ دم ہوتا تو ان لوگوں کے ساتھ میرا طرز عمل مختلف ہوتا لیکن موجودہ حالات میں میں پورے یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ ان لوگوں کے ساتھ اس سے بہتر سلوک نہیں کیا جا سکتا تھا۔"

"بالکل کیا جا سکتا تھا" بڑے بڑی شجیدگی سے کہا "ان کی دعوت کی جا سکتی تھی۔ انہیں صدارتی مہمان کا درجہ دیا جا سکتا تھا۔ اور یہ کہ ان کی شادی کرائی جا سکتی تھی۔"

"بکواس مت کرو" میں نے بڑے کوششیں نظروں سے گھورا "ہم تقیثی نکتہ نگاہ سے بات کر رہے ہیں۔"

"اوہ! میں سمجھا تھا یہاں سلامتی نوعیت کی گفتگو ہو رہی ہے" بڑے چوک کر کہا پھر میری گھورتی ہوئی نظروں کی تاب نہ لاتے ہوئے جلدی سے بولا "خیر کوئی بات نہیں" اب نہیں بولوں گا۔ مجھے ایسے بھی ان کاموں سے کوئی خاص دلچسپی نہیں ہے۔"

کیتھی براؤن مکمل کھلا کر ہنس پڑی اور میں نے برا سامنا بنا کر کہا "اس قسم کی حوصلہ افزائیوں نے ہی اسے اس قدر بگاڑ دیا ہے۔"

"اسے کہتے ہیں بیوی کی طرف داری" تہذیب نے بے ساختگی سے کہا اور میں جھجکا گیا۔

"یہ شخص شیطان سے کم نہیں ہے جو صرف انہی سے شہرہ دیوار پر لگانا ہے اور بقیہ ہنگامے خود بخود رونما ہوتے چلے جاتے ہیں" میں نے غصیلے لہجے میں کہا "اس نے ہم سب کو موضوع سے ہٹا دیا۔"

"پروموشن کا شکریہ چیف" بڑے بہت آواز میں کہا تھا مگر میں نے سن لیا۔

"پروموشن تو شیطان کا ہو گا" میں نے بیٹھا کر کہا "جس روز اسے تم سے تفہیم دی جائے گی۔"

"دوسروں کو روکنے روکنے اب تم خود اس کے ساتھ الجھ گئے" تہذیب نے ہنس کر کہا اور اس کے اس جملے پر سبھی ہنسنے لگے۔

"مستقل جائگے رہنے کے باعث تمہاری خوش مزاجی رخصت ہو رہی ہے علی! تہذیب نے مزید کہا "سارے کام چھوڑ کر پہلے تم اپنی نیند پوری کر لو۔"

"یہ جانے اور جگانے کا وقت ہے تہذیب! تم دوست ہو کر مجھے سونے کا مشورہ دے رہی ہو۔ کیا سب کچھ تمہارے اپنے سامنے نہیں ہے۔ میں کتنی محنتیں صورت حال سے گزر رہا ہوں۔ میرے عزیز ترین دوست جنرل میرس نے مجھے یہودیوں کا ایجنٹ سمجھ لیا اور جس نے مجھے اس حال کو پہنچایا ہے اس نے میری ہلاکت کا مکمل سامان کر دیا تھا۔"

"مجھے اندازہ ہے علی! تہذیب نے کہا "لیکن تم آرام نہیں کرو گے تو حالات کا مقابلہ کیسے کرو گے؟"

"جہیں اندازہ ہی تو نہیں ہے تہذیب! تم صرف یہ دیکھ رہی ہو جو نظر آ رہا ہے اور جو تمہیں نظر نہیں آ رہا وہ جتنا خونخاک ہے اس کا تم تو کیا کوئی بھی اندازہ نہیں کر سکتا میری شخصیت ہر ایک کی نظروں میں مشکوک ہو کر رہ گئی ہے۔ موٹے ہارڈ نے مجھے ہلاک کرنے کے لئے ایک قدم اٹھایا تھا وہ ناکام ہو گیا۔ فرض کرو اس کی طرف سے دو چار اسی قسم کی کوششیں اور ہوتی ہیں اور حسن اتفاق یا اپنی کوششوں کے نتیجے میں ان سے بچ بھی جاتا ہوں تو جانتی ہو میرے خلاف اس کا آئندہ قدم کیا ہو گا؟"

"نہیں" تہذیب نے نفی میں سر ہلایا "لیکن وہ اس کے علاوہ اور کبھی کیا سکتا ہے کہ تمہیں قتل کرانے کی مزید

کوششیں کرنا ہے۔"

"یہ تو وہ کرنا ہی رہے گا تہذیب! لیکن اس نے میری شخصیت کی تبدیلی کی جو تمہیں بتا رہی ہیں" مجھے اندیشہ ہے کہ پچھلے دور کے ناکامیوں کے بعد وہ انہیں تمام عرب ممالک کے لئے جاری کر دے گا۔"

"اوہ" جنرل میرس حنجرانہ انداز میں کھڑا ہو گیا "واقعی تم ٹھیک کہہ رہے ہو۔ اگر اس نے ایسا کر دیا تو تم کہیں کے بھی نہیں رہو گے۔"

"لیکن یہ بھی کیا ضروری ہے کہ اس نے ان مناظر کی فلمیں بنائی ہوں" بڑے اعتراض کیا۔

"یہ ناممکن ہے کہ اس نے فلمیں نہ بنائی ہوں" ڈیوڈ نے کہا "وہ اس قسم کا آدمی ہے۔ آپ لوگ اس اعتبار سے اسے بلیک میل بھی کہہ سکتے ہیں۔ وہ تو اپنے لوگوں کو ہی بلیک میل کرنا چاہتا ہے۔"

"سن لیا تم نے" میں نے تہذیب سے کہا "یہی وہ بات ہے جس نے مجھے سب سے زیادہ تشویش میں مبتلا کر رکھا ہے۔"

"صورت حال تو بے شک سنگین ہے" جنرل نے کہا "لیکن تمہارا طرز عمل بھی تو عجیب ہے۔ گراہم اور سن کو چھوڑنے کی کیا تک محنتیں اب اگر وہ نگرانی کرنے والوں کو جمل دے گئے تو۔۔۔؟"

"ان کی نگرانی کرنے کی ضرورت نہیں رہی" میں نے جنرل کی بات کاٹ کر کہا "ان دونوں کی نگرانی ختم کر دو اور انہیں ان کے حال پر چھوڑ دو۔"

جنرل کے علاوہ تہذیب نے بھی مجھے حیرت سے دیکھا "اور اگر وہ ملک سے ہی فرار ہو گئے تو؟" تہذیب نے کہا۔

"تو میں کم از کم تم سے شکایت نہیں کروں گا" میں نے خشک لہجے میں کہا اور جنرل سمجھ گیا کہ اس موضوع پر میں اب مزید گفتگو نہیں کروں گا۔

"تباہ ہونے والی کار کا تجزیہ کیا جا رہا ہے علی! وفتنا جنرل نے کہا "دیکھو کیا نتیجہ نکلتا ہے۔"

"اوہ! میں چوک پڑا" کار کے ساتھ جو ڈائریور مارا گیا تھا اس کا کیا ہوا؟"

"اس کی لاش کے ٹکڑے جمع کر لئے گئے ہیں اور انہیں کچا کر کے تابوت میں بند کیا جا رہا ہے۔ پھر تابوت اس کے گھر لے جایا جائے گا تاکہ اس کے بیوی بچے۔"

میں اٹھ کھڑا ہوا "تم نے اس کی بیوی سے تعزیت کی جنرل؟" میں نے کہا اور جنرل کچھ بوکھلا سا گیا۔

”نہیں۔ نہیں“ اس نے گڑبڑا کر کہا ”اتنی فرصت ہی نہیں مل سکی کس۔“

”یہ بھی ایک ضروری کام ہے جزل! انھو! ہم ابھی اس کے گھر چل کر اس کی بیوی بچوں سے تعزیت کریں گے۔“

ہم سب بچ کے ٹیبل سے اٹھ کر متونی ڈرائیور کے گھر کی طرف چل دئے۔ اس کا گھر محل کی عمارت سے کوئی دو فرلانگ کے فاصلے پر تھا۔ یہ محل سے ملحق ایک احاطہ تھا جو باہروالوں کے لئے ٹیرس محل کی حدود میں اور ٹیرس محل میں رہنے والوں کے لئے محل کی حدود سے علیحدہ تھا اس احاطے میں سرورٹ کوارٹرز بنے ہوئے تھے۔ دوپہر کا وقت ہونے کی وجہ سے سانا چھایا ہوا تھا۔ جزل کو محل کے احاطے سے باہر جانے دیکھ کر گیت پر موجود سیکورٹی گارڈ نے جزل کے ساتھ ہونا چاہا تھا مگر میں نے انہیں واپس جانے کا اشارہ کیا۔ وہ میرے محکوم تو نہیں تھے پھر میری بات پر کس طرح عمل کر سکتے تھے۔

”انہیں واپس کر دو جزل“ میں نے جھنجھلا کر کہا تھا ”یا تم اس وقت بھی ان کی ضرورت محسوس کر رہے ہو؟“

پھر وہ لوگ جزل کے کہنے پر ہی واپس گئے تھے اور ہم بغیر کسی رہنمائی کے متونی ڈرائیور ایڈگر کے گھر کی طرف جا رہے تھے اور مزے کی بات یہ ہے کہ ایڈگر کا گھر کسی کو بھی معلوم نہیں تھا۔ جزل نے چلتے وقت یہ مسئلہ اٹھایا تھا مگر میں نے اسے کوئی اہمیت نہیں دی تھی۔ چھوٹی سی جگہ میں اس کا گھر ڈھونڈنا مشکل نہ ہوتا۔

میرا اندازہ درست ثابت ہوا۔ ہمیں ایڈگر کا گھر ڈھونڈنے کی ضرورت ہی نہیں پڑی۔ جزل ٹیرس کی وہاں آمد کوئی معمولی بات نہیں تھی اور وہ بھی بغیر محافظوں کے۔ وہاں رہنے والے تمام لوگ جزل کے ملازم تھے۔ کچھ ایسے تھے جنہیں جزل کے قریب جانے کا موقع ملتا رہتا تھا اور کچھ ایسے تھے جنہیں کبھی یہ موقع ملا ہی نہیں تھا۔ آج ان کی بھی چاندی ہو گئی تھی۔ وہ جزل کو بہت قریب سے اور بلا روک ٹوک دیکھ سکتے تھے۔

وہاں رہنے والے ملازمین نے ایڈگر کے گھر تک ہماری رہنمائی کی جہاں سے جین کی صدا انہیں بلند ہو رہی تھی۔ سپاس پڑوس کی عورت بھی صبح ہو کر جین کر رہی تھی۔ اندر جزل کی آمد کی اطلاع پہنچی تو محللی علی بی بی کی۔ ہمیں فوراً ہی اندر لے جایا گیا۔ ہم چھوٹے سے کمن سے گزر کر ایک مختصر سے برآمدے میں پہنچے جہاں زمین پر دردی چھپی ہوئی تھی۔ ہماری آمد سے محل اس دردی پر خواتین بیٹھی ہوئی تھیں جو اب اندر

کمرے میں چلی گئی تھیں مگر ایڈگر کی بیوہ اب بھی وہیں بیٹھی تھی۔ اس نے سیاہ مائی لباس پہن رکھا تھا۔ بال بکھرے ہوئے تھے، آنکھیں سرخ اور متورم ہو رہی تھیں اور نظریں دور کھینکھینک کر رہی تھیں جی ہوئی تھیں جیسے وہاں اپنے متونی شوہر کو تلاش کر رہی ہو۔

کیتھی اور تہذیب اس کے دائیں بائیں جا کر بیٹھ گئیں۔ اندر سے کسی نے ہمارے لئے کرسیاں لانے کی کوشش کی تھی مگر میں نے سختی سے منع کر دیا تھا۔ میں ’جزل‘ بڑا اور ڈوبھی دردی پر ایک کونے میں بیٹھ گئے تھے۔

”میرا کو موٹا“ تہذیب نے اس کے شانے پر ہاتھ رکھ کر کہا ”مرنے والا تو مر گیا! اب تم اپنے بچوں کی طرف دیکھ۔ تم حوصلہ ہارو گی تو تمہارے بچوں کا کیا بنے گا۔“

وہ سسک پڑی ”بچے نہ ہوتے تو میں یہ صدمہ نہیں برداشت کر سکتی تھی“ اس نے سسکیوں کے درمیان کہا ”شاید خودکشی ہی کر لیتی۔“

”زندگی بہت حسین شے ہے موٹا بہن“ میں نے بلند آواز سے کہا اور وہ چونک کر میری طرف دیکھنے لگی۔ جیسے پہچاننے کی کوشش کر رہی ہو ”اور خود کسی نعمت سے منہ نہیں موڑنا چاہئے۔“

”تم کون ہو؟“ اس نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔ ”یہ میرے منگیتر ہیں“ تہذیب نے کہا اور اس کے چہرے پر خوشی کا ایک آثار سا آکر گزر گیا۔

”یہ وہی مجاہد ہیں نا جنہوں نے اولیو ہاؤس کو موت کے گھاٹ اتارا تھا۔ میری خوش قسمتی سے کہ یہ میرے گھر آئے اور بد قسمتی کہ اس موقع پر میں ان کی خاطر نہیں رہ سکتی۔“

”تمہاری خاطر کرنا میرا فرض بنتا ہے موٹا“ میں نے آہستگی سے کہا ”تمہارے شوہر نے اپنی جان دے کر میری زندگی بچائی ہے۔“

موٹا چونک پڑی ”مجھے تفصیل بتائیے جناب“ اس نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔

”جو گاڑی اسے چلانے کو دی گئی تھی اس میں مجھے اور تہذیب کو سفر کرنا تھا۔ عین وقت پر پروگرام تبدیل ہو گیا اور جیسے ہی تمہارے شوہر نے چالی گھنٹائی۔“

”خدا ایسا تیرا شکر ہے“ موٹا نے بڑی طمانیت سے کہا ”آپ نے یہ بتا کر میرا غم ہلکا کر دیا کہ اس نے ایک عظیم آدمی کو بھاتے ہوئے جان دی۔ میں اس سے اکثر کہا کرتی تھی کہ تمہاری زندگی کا کوئی مقصد نہیں ہے۔ فلاں کو دیکھو“ فلاں

سے سہیل کو۔۔۔ مجھے معلوم نہیں تھا جناب کہ وہ ان سب کو پیچھے چھوڑ جائے گا۔ آپ تو مظلوموں کی مدد کرتے ہیں نا جناب! آپ جب بھی کسی مظلوم کی مدد کریں گے اس کا ثواب ایڈگر کی روح کو بھی پہنچے گا۔ میں ٹھیک کہہ رہی ہوں نا جناب؟“

”ہاں موٹا“ کیتھی براؤن نے کہا ”ایڈگر ویسے بھی اچھا آدمی تھا۔ آسمانی باپ اس کی مغفرت کرے گا۔“

”تمہارے بچے کہاں ہیں موٹا؟“ میں نے پوچھا۔

”میں نے انہیں پڑوس میں بھجوا دیا ہے لیکن اب میں انہیں بلوا لوں گی۔ انہیں بتاؤں گی کہ ان کے باپ نے کتنی عظیم موت کو گھٹے لگایا ہے۔ میں انہیں آپ جیسا دیکھنا چاہتی ہوں جناب۔“

اس کے بعد جزل نے موٹا سے کچھ تعزیری الفاظ کہے اور پھر ہم اٹھ کھڑے ہوئے۔

”میں نے تمہیں بہن کہا ہے موٹا اسے ہمیشہ یاد رکھنا۔ جب بھی تمہیں میری ضرورت پڑے بلا جھجک مجھ سے رابطہ قائم کر لینا۔ تم مجھے جزل ٹیرس کی معرفت خط لکھ سکتی ہو یہ ایک بھائی کے نام ایک بہن کا ذاتی خط ہو گا جسے میرے علاوہ کوئی نہیں کھوے گا۔“

”آپ کے یہ الفاظ ہی میرے لئے بہت بڑا اعزاز ہیں جناب“ موٹا نے کہا ”مجھے معلوم ہے آپ بہت عظیم مقصد کے لئے لڑ رہے ہیں۔ میں یہ گوارا نہیں کر سکتی کہ آپ کی مصیبت میں غفلت ڈالوں۔“

”کیا تم پر بھی نہیں چاہتیں کہ تمہارے شوہر کے قاتل کیفر کرادو کہ پھینچیں؟“

”کون نہیں چاہے گا جناب“ موٹا پھر سسک پڑی ”میرا بس چلے تو ان کی تکا بونی کرنا لوں۔“

”ٹھیک ہے موٹا! میرا تم سے وعدہ ہے کہ جو میں گھننے کے اندر اندر تمہارے شوہر کے قاتل تمہارے قدموں میں ہوں گے۔“



”صبح سے اس وقت تک تم نے میرے ساتھ وقت گزارا ہے۔ میں تمہارے خیالات جاننا چاہتا ہوں۔“

”میری کچھ میں کچھ نہیں آتا علی! میں تو اندر سے مل کر رہ گیا ہوں“ ڈوبو نے کہا۔ موٹا سے تعزیت کر کے آنے کے بعد میں ڈوبو سے اپنے کمرے میں گفتگو کر رہا تھا تہذیب اور بڈ بھی کمرے ہی میں موجود تھے۔

”باہر سے تو آدمی بلاتا ہی رہتا ہے کبھی کبھی اندر سے بھی

بل لینا چاہئے اس سے صحت بہت عمدہ رہتی ہے“ بڈ نے پیشہ کی طرح بے گنے انداز میں دخل اندازی کی۔

”میں تم سے وعدہ کر چکا ہوں ڈوبو کہ میری طرف سے تمہیں کوئی خطرہ نہیں ہے۔ نہ تو میں تمہیں قید کروں گا اور نہ ہی تم پر تشدد کیا جائے گا۔ تم جب اور جہاں جانے کی خواہش ظاہر کرو گے، تمہیں پہنچا دیا جائے گا“ میں نے بڈ کا جملہ سنی ان سنی کرتے ہوئے ڈوبو سے کہا۔

”تم سے الگ ہو کر تو میں بالکل ہی غیر محفوظ ہو جاؤں گا۔ مجھ میں اتنی ہمت نہیں ہے کہ موٹے ہاروڑ کے شکاری کتوں کا مقابلہ کر سکوں۔ وہ تو پہلے ہی مجھے مروانے کے درپے ہے۔“

”میں اس سے بہت مختلف آدمی ہوں ڈوبو! سب سے بڑی بات یہ ہے کہ میں جبر کا قائل نہیں ہوں۔ ماحشوں میں جذبہ چھوٹ کر ان سے کام لینا میرا شیوہ ہے اور غلطیاں تو ہم سب سے ہی ہوتی رہتی ہیں۔ پھر دوسرے کو معمولی سی بات پر موت کے گھاٹ کیوں اتار دیا جائے۔“

”موٹے ہاروڑ کی اسی سخت گیری کی وجہ سے اس کے ماحشوں میں بددلی بھیلی ہوئی ہے۔ بظاہر ہر جتنے ٹھنڈے مزاج کا مالک نظر آتا ہے اندر سے اتنا ہی مختلف ہے۔“

”کیا تم اس کے طریقہ کار سے مطمئن ہو؟“

”نہیں“ ڈوبو نے نفی میں سر ہلایا ”ہمت سے لوگ نہیں ہیں مگر کسی میں اتنی ہمت نہیں ہے کہ کسی اور کے سامنے موٹے ہاروڑ کی مخالفت کر سکے۔“

”تم بھی اس کے خلاف اس وقت ہوئے ہو جب تمہاری اپنی زندگی کے لالے بڑ گئے؟“

”میں بہت پہلے سے خلاف ہوں علی! لیکن میں اس کے خلاف کچھ کر بھی تو نہیں سکتا تھا۔ کرنا تو درکنار میں تو اس کے خلاف زبان تک نہیں کھول سکتا تھا۔“

”پھر اب تمہارا کیا ارادہ ہے؟“

”میں نے خود کو تمہارے رحم و کرم پر چھوڑنے کا فیصلہ کر لیا ہے علی!“ ڈوبو نے کہا۔

”تم نے میرے بارے میں کیا اندازہ لگایا ہے؟“ میں نے کہا ”کیا یہ کہ میرے نظریات تبدیل ہو چکے ہیں یا میں اب بھی فلسطین کے حق میں ہوں۔“

”میں پورے وقتوں سے کہہ سکتا ہوں کہ نظریات کی تبدیلی کے منتہی عمل نے تمہارا کچھ بھی نہیں بگاڑا۔“

”اس کے باوجود تم میرا ساتھ دینے پر تیار ہو؟“ میں نے ڈوبو کو بخور دیکھتے ہوئے پوچھا۔



”صرف موٹے ہارڈ کی بیج کی کی حد تک“ ڈیوڈ نے بڑی صفائی سے کہا ”تم چاہو تو میری اس صاف گوئی پر میرے لئے کوئی بھی مزا تجویز کر سکتے ہو۔“

”تمہاری صاف گوئی سے میں بے حد خوش ہوا ہوں ڈیوڈ! اس کے علاوہ کسی اور کام کے لئے میں تمہیں استعمال کروں گا بھی نہیں۔“

”میں سیکورٹی کا آدمی ہوں علی! ڈیوڈ نے کہا ”جاننے ہو سیکورٹی کا آدمی بنیادی طور پر کس فطرت کا مالک ہوتا ہے؟“

”جانتا ہوں“ میں نے کہا ”بنیادی طور پر وہ امن پسند ہوتا ہے“ تشدد کے خلاف ہوتا ہے اور تحفظ فراہم کرنے والا ہوتا ہے۔“

”اگر وہ تشدد کرتا بھی ہے تو صرف تشدد کے جواب میں۔ بلکہ تشدد کو روکنے کے لئے“ ڈیوڈ نے کہا ”میں شروع سے ہی سیکورٹی سے وابستہ ہوں۔ موساد سے میری خدمات ایگلز کو منتقل کر دی گئیں۔ کچھ عرصہ میں نے موٹے ہارڈ کے ساتھ گزارا پھر مجھے کوئٹہ میں اپنا جارج مقرر کر دیا گیا مگر بنیادی طور پر چون کہ میں سیکورٹی کا آدمی ہوں اس لئے یہاں بھی میں ہوٹل میں چیف سیکورٹی آفیسری بنا رہا ہوں۔ میں اس عہدے کی ذمہ داریوں سے بخوبی عہدہ برآ ہو سکتا ہوں۔“

”تم نے دیکھا کہ تمہارے ہم قوم کتنی بے دردی سے انسانی جانوں سے کھیل رہے ہیں۔ اس کے باوجود تم ان لوگوں میں شامل ہو گئے؟“ میں نے کہا۔

”شاید تمہارا اثر بھی یہی ہے کہ سارے یہودی بے ہوتے ہیں مگر یقین کرو ایسا نہیں ہے۔ یہودی پروپیگنڈہ بہت جان دار ہے۔ انہوں نے پروپیگنڈے کے ذریعے پوری دنیا کو باور کرایا ہے کہ فلسطینی دہشت گرد ہیں اور اسرائیل ان دہشت گردوں کے درمیان اپنے بھائی جنگ لڑ رہا ہے۔ میں خود اس پروپیگنڈے کا شکار ہو کر موساد میں شامل ہوا تھا۔ اندر کی کمائیاں تو بعد میں معلوم ہوئیں۔ اس وقت جب میں موساد میں شمولیت اختیار کر کے اپنے ہاتھ پیر کٹا چکا تھا۔ یہ بات تم سے زیادہ بہتر طور پر اور کون جانتا ہوگا کہ ایک بار موساد میں شامل ہونے کے بعد کوئی بھی اپنی مرضی سے اس میں سے نکل نہیں سکتا۔ ایسی کوشش کرنے والوں کا مقدر موت ہوتی ہے۔“

”مجھے معلوم ہے ڈیوڈ! لیکن تم موساد سے ایگلز میں کس طرح آ گئے تھے اور اگر ایگلز تمہیں ناپسند ہے تو موساد میں

واپس کیوں نہیں چلے جاتے؟“

”یہی باتیں تو ابھی تک کسی کو بھی نہیں معلوم۔ ہم موساد سے اپنی مرضی سے ایگلز میں آئے تھے۔ ہم سب سے آپشن مانگے گئے تھے۔ جن لوگوں نے ایگلز میں آنے کی خواہش ظاہر کی انہیں ایگلز میں بھیج دیا گیا تھا لیکن اب کسی کی بھی موساد میں واپسی ممکن نہیں ہے حالانکہ ایگلز کی پشت پناہی موساد ہی کر رہی ہے۔“

”تم نے موٹے ہارڈ کی بیج کی کی حد تک میرا ساتھ دینے کی حاضی بھری ہے لیکن یہ کیا ضروری ہے کہ اس کے بعد ایگلز کے حالات تبدیل ہو جائیں۔“

”موٹے ہارڈ کے بعد ایگلز ہی نہیں رہے گی۔ تو یہ حالات کہاں سے رہیں گے۔ ڈیوڈ نے کہا اور میں حیرت سے اسے دیکھنے لگا۔

”تم اتنی بڑی بات کہہ رہے تو تمہارے پاس اس کے حق میں کوئی دلیل بھی ہوگی؟“

”واحد دلیل“ ڈیوڈ مسکرایا ”ایگلز دن میں شو ہے“ اس نے کہا ”آگے تم خود سمجھ سکتے ہو۔“

”ایسا نہیں ہے“ میں نے کہا ”اس نے خود ایگلز کے بڑوں سے میرا تعارف کرایا تھا۔ انہوں نے مجھے مبارکباد بھی دی تھی۔“

”سب ڈراما ہے“ ڈیوڈ نے براہ راست بنا کر کہا ”اس نے ایس ون اور ایس ٹو انا ڈراما کھیل دیا ہوگا۔“

”اس میں ڈرامے کی کیا بات ہے؟“ میں نے کہا ”شیلٹ کے ذریعے اس نے ان سب سے میری بات کرائی تھی۔“

”ان میں ایک روسی ہوگا“ ایک جرمن ہوگا“ ایک فرانسیسی“ ایک امریکی اور ایک برطانوی۔ کیا میں غلط کہہ رہا ہوں؟“

”تم ٹھیک کہہ رہے ہو مگر تم ایگلز کے کارکن رہ چکے ہو۔ ان سب باتوں کا تمہارے علم میں ہونا اسے فراڈ ثابت نہیں کرتا“ تندی نے کہا۔

”لیکن میڈم یہ بات کسی اور کے علم میں نہیں ہوگی کہ وہ پانچوں دراصل ایک ہی شخصیت کے روپ ہیں جنہیں بعض خاص حالات میں استعمال کیا جاتا ہے۔“

”یہ بات قرین قیاس ضرور ہے مگر یہ بھی تو ممکن ہے تمہیں اس بارے میں کسی قسم کی غلط فہمی ہوگی؟“ میں نے کہا۔

خود کریں تو آپ کو خودی اندازہ ہو جائے گا کہ شیلٹ تک کا استعمال مذاق نہیں ہے۔ اس کی نشانات پوری دنیا میں کسی بھی جگہ دیکھی جاسکتی ہیں۔“

میں حیرت سے ڈیوڈ کو دیکھ رہا تھا۔ کس قدر سامنے کی بات تھی جو میری سمجھ میں نہیں آسکتی تھی۔

”اگر ان پانچوں کے پیچھے کوئی ایک ہی شخصیت ہے تو ظاہر ہے کہ وہ خود ریٹیل ہی ہی شخصیت ہوگی؟“ میں نے کہا۔

”آپ کا اندازہ بالکل درست ہے لیکن اس کا یہ مطلب بھی نہیں کہ ایسے پانچ افراد کا کوئی وجود ہی نہیں ہے۔“

”تم تو معیاتی قسم کی باتیں کر رہے ہو“ تندی نے کہا ”ہیلے ہم سے ایک بات سٹوڈیو اور اس کے بعد خود ہی اسے غلط کہنے لگے۔“

”میں ڈیوڈ کا مطلب سمجھ گیا ہوں تندی! میں نے کہا ”اگر ان پانچوں کو بیک وقت کہیں پیش کرنا پڑ جائے تو اس کے لئے ریٹیل نے ملازم رکھے ہوتے ہوں گے اور عام حالات میں وہ خود ہی ان پانچوں کا رول کر لیتا ہوگا۔ ان پانچوں سے میری ملاقات اس نے اسکرین پر کروائی تھی اور پانچوں افراد کے چوں پر سنہرے رنگ کے ماسک تھے جن پر ممبر تحریر تھے مگر مجھے حیرت ہے کہ ڈیوڈ اس راز سے کس طرح آگاہ ہو گیا؟“

”میں موٹے ہارڈ کے برسل سیکورٹی ایشاف میں بھی رہ چکا ہوں جناب! ڈیوڈ نے کہا ”اور میری ڈیوٹی عموماً اس کی کوششیں رہا کرتی تھی۔ اسی دوران ایک بار اتفاق سے میری نظر ان کانفرنس پر پڑی۔ اہم ترین کانفرنس اس کی خواب گاہ میں ہوتے ہیں جنہیں وہ ایک خفیہ سیف میں رکھتا ہے۔ اس کانفرنس پر پانچوں پر ایگلز سے متعلق کچھ لکھا ہوا تھا جسے میں پوری طرح نہیں پڑھ سکا تھا تاہم اس سے مجھے یہ اندازہ ضرور ہو گیا کہ وہ پانچوں افراد موٹے ہارڈ کے تنخواہ دار ملازم ہیں۔“

ڈیوڈ کے بیان نے مجھے بہت کچھ سوچنے پر مجبور کر دیا۔ ریٹیل جیسے ہی آئی اسے میں ہوا کرتا تھا۔ وہ یہودی تھا اور یہودیوں کی لاپٹی فطرت ضرب النثل کی حیثیت رکھتی ہے۔

اگرچہ وہ خاصا باصلاحیت آدمی تھا لیکن اگر وہ امریکن ہی آئی اسے میں ہی رہتا تو تمام عمر یہ مقام حاصل نہیں کر سکتا تھا جو اسے اس وقت حاصل تھا۔ تمام یہودی اس بات سے واقف تھے کہ میرے اور اولیو ہارڈ کے درمیان دشمنی چل رہی ہے۔ یہ دشمنی ذاتی بنیادوں پر نہیں تھی بلکہ نظریاتی

تھی۔ جب ریٹیل کو یہ اطلاع ملی کہ اولیو ہارڈ میرے ہاتھوں مارا جا چکا ہے تو اس کے سازشی ذہن نے اس خلا سے فائدہ اٹھانے کا فیصلہ کر لیا۔ شاید وہ پہلے سے ایسے کسی موقع کا منتظر رہا ہوگا۔ لہذا اس نے فوری طور پر اپنے منصوبے پر عمل شروع کر دیا ہوگا اور بچوں کو دنیا بھر کے یہودیوں کے دلوں میں میری طرف سے آگ لگی ہوئی تھی اس لئے انہوں نے ریٹیل کو ہاتھوں ہاتھ لیا ہوگا۔ شاید ریٹیل کو اپنا نام موٹے ہارڈ رکھنے کا ڈراما کرنے کی ضرورت بھی نہیں تھی مگر اس نے اپنی کامیابی کو یقینی بنانے کے لئے یہ حرکت کی ہوگی۔

”تم نے ریٹیل کی خواب گاہ میں اتنے اہم کانفرنس دیکھ لئے اور اسے پتا تک نہیں چلا؟“ ڈیوڈ نے سرسری انداز میں پوچھا۔

”یہ محض اتفاق تھا مسٹر! اس قسم کے اتفاقات روز روز تو ہوتے نہیں۔“

”بہر حال یہ بات بڑی عجیب سی لگتی ہے کہ اتنا عطا آدمی اور اتنے اہم کانفرنس کو یوں بے پروائی سے چھوڑ دے“ مجھے سمجھتے ہوئے سے کیا حاصل ہوگا مسٹر! ڈیوڈ نے براہ مان کر کہا ”لیکن آپ کہتے ہیں تو میں آپ کو بتا دیتا ہوں کہ یہ واقعہ کس طرح پیش آیا تھا۔“

”اس کی ضرورت نہیں“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”اگر ہم اس پیکر میں اللہ گئے کہ کون سی بات کسی کے علم میں کس طرح آئی تو انتہائی حماقت کا مظاہرہ کریں گے ہمیں تو صرف معلومات درکار ہیں۔“

”میں بہت صاف گوئی سے کہہ رہا ہوں مسٹر علی کہ میں صرف اتنے ہی نے تمہیں اس کے لئے بھی مجبور نہیں کیا ہے۔ تم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ وہ تمہیں ہلاک کرا دینے کے درپے ہے۔“

”میں یہ کب کہہ رہا ہوں کہ میں آپ پر کوئی احسان کر رہا ہوں۔ میں تو جو کچھ بھی کر رہا ہوں اس کے سوا میرے پاس کوئی اور راستہ نہیں ہے۔ ریٹیل ایک بار شے موانے کا فیصلہ کر لیتا ہے اسے موارا ہی چھوڑتا ہے اور میں خود کو اتنا باصلاحیت نہیں سمجھتا کہ ایگلز کے ڈیٹھ سیکشن کے افراد سے بیچ کر کہیں جاسکوں۔ میں تو ریٹیل کا بھی احسان مند ہوں۔ اگر اس نے مجھے بھی آپ کے ساتھ نشانہ بنانے کی کوشش نہ کی ہوتی تو میں اس خوش فہمی کے سارے اس کے لئے کام کرتا رہتا کہ ممکن ہے وہ میرے لئے انتہائی فیصلہ نہ کرے۔ اب میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ اپنے مقصد میں کامیابی

تھی۔ جب ریٹیل کو یہ اطلاع ملی کہ اولیو ہارڈ میرے ہاتھوں مارا جا چکا ہے تو اس کے سازشی ذہن نے اس خلا سے فائدہ اٹھانے کا فیصلہ کر لیا۔ شاید وہ پہلے سے ایسے کسی موقع کا منتظر رہا ہوگا۔ لہذا اس نے فوری طور پر اپنے منصوبے پر عمل شروع کر دیا ہوگا اور بچوں کو دنیا بھر کے یہودیوں کے دلوں میں میری طرف سے آگ لگی ہوئی تھی اس لئے انہوں نے ریٹیل کو ہاتھوں ہاتھ لیا ہوگا۔ شاید ریٹیل کو اپنا نام موٹے ہارڈ رکھنے کا ڈراما کرنے کی ضرورت بھی نہیں تھی مگر اس نے اپنی کامیابی کو یقینی بنانے کے لئے یہ حرکت کی ہوگی۔

”تم نے ریٹیل کی خواب گاہ میں اتنے اہم کانفرنس دیکھ لئے اور اسے پتا تک نہیں چلا؟“ ڈیوڈ نے سرسری انداز میں پوچھا۔

”یہ محض اتفاق تھا مسٹر! اس قسم کے اتفاقات روز روز تو ہوتے نہیں۔“

”بہر حال یہ بات بڑی عجیب سی لگتی ہے کہ اتنا عطا آدمی اور اتنے اہم کانفرنس کو یوں بے پروائی سے چھوڑ دے“

”مجھے سمجھتے ہوئے سے کیا حاصل ہوگا مسٹر! ڈیوڈ نے براہ مان کر کہا ”لیکن آپ کہتے ہیں تو میں آپ کو بتا دیتا ہوں کہ یہ واقعہ کس طرح پیش آیا تھا۔“

”اس کی ضرورت نہیں“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”اگر ہم اس پیکر میں اللہ گئے کہ کون سی بات کسی کے علم میں کس طرح آئی تو انتہائی حماقت کا مظاہرہ کریں گے ہمیں تو صرف معلومات درکار ہیں۔“

”میں بہت صاف گوئی سے کہہ رہا ہوں مسٹر علی کہ میں صرف اتنے ہی نے تمہیں اس کے لئے بھی مجبور نہیں کیا ہے۔ تم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ وہ تمہیں ہلاک کرا دینے کے درپے ہے۔“

”میں یہ کب کہہ رہا ہوں کہ میں آپ پر کوئی احسان کر رہا ہوں۔ میں تو جو کچھ بھی کر رہا ہوں اس کے سوا میرے پاس کوئی اور راستہ نہیں ہے۔ ریٹیل ایک بار شے موانے کا فیصلہ کر لیتا ہے اسے موارا ہی چھوڑتا ہے اور میں خود کو اتنا باصلاحیت نہیں سمجھتا کہ ایگلز کے ڈیٹھ سیکشن کے افراد سے بیچ کر کہیں جاسکوں۔ میں تو ریٹیل کا بھی احسان مند ہوں۔ اگر اس نے مجھے بھی آپ کے ساتھ نشانہ بنانے کی کوشش نہ کی ہوتی تو میں اس خوش فہمی کے سارے اس کے لئے کام کرتا رہتا کہ ممکن ہے وہ میرے لئے انتہائی فیصلہ نہ کرے۔ اب میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ اپنے مقصد میں کامیابی

تھی۔ جب ریٹیل کو یہ اطلاع ملی کہ اولیو ہارڈ میرے ہاتھوں مارا جا چکا ہے تو اس کے سازشی ذہن نے اس خلا سے فائدہ اٹھانے کا فیصلہ کر لیا۔ شاید وہ پہلے سے ایسے کسی موقع کا منتظر رہا ہوگا۔ لہذا اس نے فوری طور پر اپنے منصوبے پر عمل شروع کر دیا ہوگا اور بچوں کو دنیا بھر کے یہودیوں کے دلوں میں میری طرف سے آگ لگی ہوئی تھی اس لئے انہوں نے ریٹیل کو ہاتھوں ہاتھ لیا ہوگا۔ شاید ریٹیل کو اپنا نام موٹے ہارڈ رکھنے کا ڈراما کرنے کی ضرورت بھی نہیں تھی مگر اس نے اپنی کامیابی کو یقینی بنانے کے لئے یہ حرکت کی ہوگی۔

”تم نے ریٹیل کی خواب گاہ میں اتنے اہم کانفرنس دیکھ لئے اور اسے پتا تک نہیں چلا؟“ ڈیوڈ نے سرسری انداز میں پوچھا۔

”یہ محض اتفاق تھا مسٹر! اس قسم کے اتفاقات روز روز تو ہوتے نہیں۔“

”بہر حال یہ بات بڑی عجیب سی لگتی ہے کہ اتنا عطا آدمی اور اتنے اہم کانفرنس کو یوں بے پروائی سے چھوڑ دے“

”مجھے سمجھتے ہوئے سے کیا حاصل ہوگا مسٹر! ڈیوڈ نے براہ مان کر کہا ”لیکن آپ کہتے ہیں تو میں آپ کو بتا دیتا ہوں کہ یہ واقعہ کس طرح پیش آیا تھا۔“

”اس کی ضرورت نہیں“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”اگر ہم اس پیکر میں اللہ گئے کہ کون سی بات کسی کے علم میں کس طرح آئی تو انتہائی حماقت کا مظاہرہ کریں گے ہمیں تو صرف معلومات درکار ہیں۔“

حاصل کرنے کے بعد آپ کا سلوک میرے ساتھ کیا ہو گا؟  
 ”میں احسان فراموش نہیں ہوں ڈیوڈ! خواہ تم مجھ کو ابھی  
 مجھ سے تعاون کر رہے ہو لیکن تم نے میرا کام بہت آسان کر  
 دیا ہے۔ جیسے ہی میدان صاف ہو گا تمہیں ہر طرح کی آزادی  
 دے دی جائے گی لیکن ریڈنل کے انتظام تک تمہیں کچھ  
 معمولی قسم کی پابندیاں برداشت کرنا پڑیں گی۔“  
 ”میں سمجھتا ہوں جناب“ ڈیوڈ نے سر ہلا کر کہا اور میں  
 اپنے آئندہ اقدام کے بارے میں غور کرنے لگا۔ وقت کم تھا  
 اور بہت سے کام کرنا تھے۔ ریڈنل بہت تیز رفتاری سے عمل  
 کرتا تھا اور اس بار میں تیز رفتاری کے معاملے میں اسے  
 پیچھے چھوڑنے کے درپے تھا۔ پہلی بار اس نے اس وقت مجھے  
 حیران کر دیا تھا جب ہم عراق سے گونے مل بیٹھے تھے اس  
 نے راتوں رات ہمارے خلاف نہ صرف منصوبہ بنایا بلکہ اس  
 پر عمل بھی کر گزارا۔ دو سراسموج آج آیا تھا جب جزیرے کی  
 تباہی اور گونے مل میں اپنے تمام لوگوں کی گرفتاری کے بعد  
 چند گھنٹوں کے اندر اندر اس نے مجھے ہر قاتلانہ حملہ کرا  
 دیا۔ اس معاملے میں بھی اس کا معترف تھا لیکن اب میری  
 باری تھی۔

○●○

اسی روز شام کو میں جنرل ٹیرس کے ساتھ ایک فوجی  
 بیرک میں موجود تھا۔ بیرک کے اس کمرے میں ہم دونوں کے  
 علاوہ دو افراد اور تھے۔ ان میں سے ایک تو فوج کا سینئر جنرل  
 تھا اور دوسرا شخص ایک سیاست دان تھا۔ یہ انہی ڈھالی سو  
 افراد میں سے ایک تھا جنہیں آج صبح گرفتار کیا گیا تھا۔  
 ”مجھے کیوں گرفتار کیا گیا ہے؟“ اس سیاست دان نے  
 کہا جو حزب اختلاف کا سرگرم لیڈر تھا اور اس کا نام بلیک  
 اسمتھ تھا۔

میں نے اسے گہری نظروں سے دیکھا۔ اس کی عمر تیس  
 برس کے لگ بھگ تھی اور اس کی آنکھوں میں ذہانت کی  
 بھرپور چمک موجود تھی۔  
 ”کسی شخص کو کیوں گرفتار کیا جاتا ہے مسٹر بلیک  
 اسمتھ؟“ میں نے اسے گھورتے ہوئے کہا۔  
 ”تم کون ہو؟“ وہ جواب دینے کے بجائے مجھ پر الٹ  
 پڑا۔

”اس کمرے میں نظر آنے والا شخص یا تو حکومت کا کوئی  
 اعلیٰ عہدیدار ہو سکتا ہے یا پھر کوئی مجرم؟“ میں نے استہزائیہ  
 انداز میں کہا ”کیا تم اپنی ہی بات بھی نہیں جانتے مسٹر بلیک  
 اسمتھ؟“

”میں تم سے واقف نہیں ہوں“ اس نے اگڑھے میں  
 کہا ”حکومت کے تمام اہم عہدے داروں سے میرے مراسم  
 ہیں اور میں ان سب سے واقف ہوں۔“  
 ”تم نے دیکھا کہ بعض اوقات رواداری کے نتائج کتنے  
 خراب نکلتے ہیں“ میں نے جنرل ٹیرس سے مخاطب ہو کر  
 کہا ”میں نے شاید پہلے بھی تم سے کہا تھا کہ موت اور  
 رواداری کا سلوک صرف ان لوگوں کے ساتھ کیا کرو جن کا  
 ظرف اچھا سلوک برداشت کرنے کا تحمل ہو سکتا ہو۔ اب  
 دیکھو یہ ہے تمہاری بے جا درگزر کا شاہ کار؟“  
 ”تم جو کوئی بھی ہو مجھ سے تیز بات کرو“ بلیک اسمتھ  
 نے سرد لہجے میں کہا ”میں معمولی حیثیت کا آدمی نہیں  
 ہوں۔ عوامی نمائندہ ہوں اور اسمبلی کے آئندہ اجلاس میں  
 مجھے قائد حزب اختلاف منتخب کیا جائے والا ہے۔“  
 میں محسوس کر رہا تھا کہ جنرل ٹیرس خاصا نزوس  
 ہے۔ اس کا خیال اب بھی یہی تھا کہ بلیک اسمتھ کا نام اس  
 فہرست میں یا تو غلطی سے شامل ہو گیا تھا یا پھر یہ کسی قسم کی  
 انتظامی کارروائی تھی۔

”اگر تمہیں قائد ایوان بھی منتخب کر لیا جائے مسٹر بلیک  
 اسمتھ! جب بھی میری صحت پر فرق نہیں پڑے گا۔ میں جنرل  
 ٹیرس نہیں ہوں۔ اگر تم نے اب مجھے کوئی دھمکی دینے کی  
 نیت کی تو میں تم پر ہاتھ بھی اٹھانے سے دریغ نہیں کروں  
 گا۔“

بلیک اسمتھ نے ہونٹ ہنچھنے لگے اور جنرل ٹیرس نے  
 منظرانہ انداز میں پہلو بدلا۔ کمرے میں موجود دوسرے جنرل  
 کے چہرے سے اس کے اثرات کا اندازہ لگانا دشوار تھا۔  
 ”پہلے تفتیش مکمل ہو جائے پھر اس کے بعد ہی کوئی سخت  
 اقدام۔“ جنرل نے بھرائی ہوئی آواز میں کہنا چاہا مگر میں  
 نے اس کی بات کاٹ دی۔

”جہاں بات ملتی استحکام کی ہونے والی صرف یہ معلوم  
 ہو جاتا ہے کہ یہ شخص مجرم ہے جرم ثابت ہونے یا نہ  
 ہونے کا ریسک نہیں لیا جاسکتا“ میں نے کہا۔

میری بات سن کر جنرل نے نہایت شدت سے اثبات  
 میں سر ہلایا ”ملکی سالمیت اور استحکام ان مشکلات سے بالاتر  
 ہوتا ہے“ اس نے کہا۔

”تم نے حکومت کے افسران کو بڑی بڑی رقبات دے  
 کر انہیں بد عنوانیوں میں لوث کیا ہے مسٹر بلیک اسمتھ! تم  
 ملک میں کرپشن پھیلانے کے ذمے دار ہو“ میں نے کہا۔

”یہ شخص الزامات ہیں“ بلیک اسمتھ فرمایا ”میرے خلاف

کچھ ثابت نہیں کیا جاسکتا۔“

”تم نے بڑی بڑی رقبات کے عوض اراکین اسمبلی کو  
 خریدا ہے تمہی تم اتنے وثوق سے دعویٰ کر رہے ہو کہ آئندہ  
 اجلاس کے دوران تمہیں قائد حزب اختلاف منتخب کیا جائے  
 والا تھا۔“

”یہ میرے خلاف حکومت کی سازش ہے“ بلیک اسمتھ  
 نے بڑے خراب لہجے میں کہا ”حکومت مجھ سے خطرہ محسوس  
 کر رہی تھی اسی لئے مجھے یوں برا سراہا طریقے سے گرفتار کیا  
 گیا اور اب مجھ پر بے بنیاد الزامات لگائے جا رہے ہیں۔“

”تم ایسا کرو ایک پریس کانفرنس طلب کرو اور رائے  
 عامہ کو جنرل کے خلاف کرو“ میں نے منگنا لہجے میں کہا۔

”یہاں سے جانے کے بعد میں پہلا کام یہی کروں گا“  
 بلیک اسمتھ نے آپے سے باہر ہوتے ہوئے کہا ”جنرل ٹیرس کو  
 تو یہی ایک الزام لے ڈوبے گا کہ اس نے اپنے اختیارات  
 سے تجاوز کرتے ہوئے ملک کے انتظامی امور میں فوج کو لوث  
 کیا ہے۔“

”بات تو تم ٹھیک کہہ رہے ہو“ میں نے تشویش سے  
 کہا ”لیکن مشکل یہ ہے کہ اگر تم نے ایسی کوئی حماقت کی تو  
 تمہارے خلاف جو ثبوت ہمارے پاس موجود ہیں تمہیں بھی  
 عام کر دیا جائے گا۔“

”یہ سراسر بکواس ہے میں نے کوئی جرم نہیں کیا  
 کیا ہو تو تمہاری اس دھونس میں ضرور آجاتا۔“  
 ”تم پر غیر ملکی امداد لینے کا بھی الزام ہے بلیک اسمتھ! تم  
 ملک دشمن ایکٹوں کے آگے کاربند ہوئے ہو۔“

”مجھ پر یہ تمام الزامات تمہاری موجودگی میں عائد کئے  
 جا رہے ہیں جنرل ٹیرس اور تم خاموش تماشا شال بنے ہوئے  
 ہو؟“

”میں تمہیں صرف ایک موقع دے رہا ہوں کہ خود ہی  
 اپنی زبان کھول دو اور آئندہ کے لئے تائب ہو جاؤ تو تمہارے  
 ساتھ نرم سلوک کیا جاسکتا ہے۔“

”تم نہایت احمق آدمی ہو“ بلیک اسمتھ نے تنفرانہ انداز  
 میں کہا ”معلوم نہیں تمہارا تعلق کون سے خفیہ گروہ سے ہے  
 لیکن تم سے زیادہ ذہین تو ایک معمولی پولیس آفیسر ہوتا ہے جو  
 ایسی احمقانہ باتیں تو نہیں کرتا۔“

”کیا میں تمہیں ان پولیس افسران کے نام گواہوں جو  
 حکومت سے زیادہ تمہارے وفادار ہیں؟“

”اس سے زیادہ نام میں تمہیں گواہ سکتا ہوں جو  
 تمہارے وفادار ہیں۔“

”تم تو بہت دلچسپ آدمی ثابت ہو رہے ہو مسٹر بلیک  
 اسمتھ“ میں نے ہنس کر کہا ”کیا تمہا سکتے ہو کہ پچھلے ایکشن میں  
 تم نے کتنی رقم خرچ کی تھی؟“

”میں انتخابات کے دوران ہونے والے اخراجات  
 کو شمارے داخل کرا چکا ہوں“ بلیک اسمتھ نے کہا۔

”وہ گوشوارے غلط ہیں۔ تم نے جو رقم ظاہر کی ہے اس  
 سے کہیں زیادہ رقم خرچ کی تھی اور اتنی خفیہ رقم خرچ کرنے  
 کا نتیجہ محض چند سیٹوں کے حصول کی شکل میں ظاہر ہوا۔“

”اگر تم مجھے اب بھی باعزت رہا کرو تو میں وعدہ کرتا  
 ہوں کہ کسی سے کچھ نہیں کہوں گا۔ مجھے اندازہ ہو گیا ہے کہ  
 اس بے وقوف شخص کے برکائے میں اگر تم نے مجھے گرفتار  
 کر لیا ہے۔“

”بالفرض ان گوشواروں کو صحیح تسلیم کر لیا جائے تب بھی  
 یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ اتنی بڑی رقم تمہارے پاس کہاں  
 سے آئی؟“

”اب میں تمہارے کسی سوال کا جواب نہیں دوں  
 گا۔ مجھے اندازہ ہو گیا ہے کہ یا تو تم کو انتہائی احمق آدمی ہوا  
 پھر۔“

”مجھے معلوم ہے تم نے پارٹی ٹکٹ فروخت کر کے  
 ایکشن کے اخراجات پورے کئے تھے لیکن جن لوگوں کو تم  
 نے ٹکٹ دئے ان میں سے کتنے ایسے تھے جو اتنی خفیہ رقم ادا  
 کر سکنے کے قابل تھے جو تم نے ایک ٹکٹ کے عوض مقرر کی  
 تھی؟“

جنرل ٹیرس کے چہرے پر پہلی بار دلچسپی کی چمک نمودار  
 ہوئی۔

”اس بات سے میرے خلاف کچھ ثابت نہیں ہوتا۔ اگر  
 ان لوگوں نے غلط ذرائع سے رقم حاصل کی تھی تو ان کے  
 خلاف تفتیش ہونا چاہئے۔“

”ہوئی تھی“ میں نے مستحق خیر لہجے میں کہا ”ان لوگوں  
 میں سے کم از کم پندرہ افراد اعتراف کر چکے ہیں کہ ان میں  
 سے ہر ایک کو تم نے بڑی بڑی رقمیں دی تھیں اور ظاہر یہ کیا  
 تھا کہ تم نے ٹکٹ فروخت کئے ہیں۔“

”حکومت نے دھونس دھڑلے سے کام لے کر میرے  
 خلاف بیانات ریکارڈ کرنے میں گے اس سے کچھ ثابت  
 نہیں ہوتا۔“

”بیانات میں ہوتا ہے مسٹر بلیک اسمتھ! میں نے تمہیں  
 ایک موقع دیا ہے جو اب بھی برقرار ہے ورنہ تمہیں عدالتی  
 کارروائی کا سامنا کرنا پڑے گا۔ اچھی طرح غور کرو۔“

اس نے ایک لمحے کے لئے کچھ سوچا پھر جنرل ٹیرس کی طرف دیکھا۔ یہ ایک معمولی لاقانونیت کا معاملہ ہے جنرل! اگر میں اعتراف کروں تو کیا مجھے چھوڑ دیا جائے گا۔"

جنرل نے میری طرف دیکھا اور میں نے کہا "مجھ سے بات کرو۔ میں تمہیں ضمانت دیتا ہوں کہ اگر تم ہمیں تمام حقائق سے آگاہ کر دو تو تمہارے خلاف کچھ نہیں کیا جائے گا۔"

"ٹھیک ہے۔ میں تمہاری زبان پر بھروسہ کرنے لیتا ہوں۔ یہ حقیقت ہے کہ میں نے اپنے پیسے سے ایکشن لڑا تھا۔ پارٹی کے کسی امیدوار نے چندہ نہیں دیا تھا لیکن میں مجبور تھا۔ وہ ایسی رقم تھی جس پر ٹیکس ادا نہیں کیا گیا تھا۔ اس لئے میں اسے ظاہر نہیں کر سکتا تھا۔ مجبوراً میں نے یہ طریقہ اختیار کیا لیکن یہ تو مت سے دوسرے لوگ بھی کر رہے ہیں۔"

"اپنے ذرائع آمدنی سے آگاہ کرو" میں نے سوجھے میں کہا "تمہارا اپنا کاروبار تو مت محدود ہے۔"

"میرا کاروبار بہت محدود ہے مگر اتنا محدود بھی نہیں ہے۔" بلیک اسمتھ نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا "تاہم یہ بتانے میں کوئی حرج نہیں سمجھتا کہ۔۔۔"

"میں نے مختلف ناموں سے کچھ اور لوگوں کے ساتھ مختلف کاروباروں میں شراکت کر رکھی ہے جس سے ہونے والی آمدنی کبھی ظاہر نہیں ہوئی" میں نے نظریہ لیجے میں اس کا جملہ پورا کر دیا۔

"ہاں" اس نے حیرت سے کہا "لیکن یہ بات تمہیں کیسے معلوم ہوئی؟"

"اگر کوئی ان لوگوں کے نام بھی گنوادوں جن کے نام تم مجھے بتاؤ گے۔ بلکہ میں تمہیں بتا ہی دیتا ہوں" میں نے اسے کئی نام گنوا دیئے۔

بلیک اسمتھ نے سر جھکایا "ٹھیک ہے جنرل! میں اپنی اس غلطی کا اعتراف کرتا ہوں اور ٹیکس کی مد میں حکومت کا ہونے والا نقصان بھی پورا کرنے کو تیار ہوں۔"

"مجھے میرا دیا ہوا موقع باقی ہے" میں نے سخت لیجے میں کہا "تم چاہو تو اپنی زبان سے حقائق بیان کر کے اب بھی سزا سے بچ سکتے ہو۔"

"میں تمہیں تمام حقائق سے آگاہ کر چکا ہوں جنرل!" اس نے جنرل ٹیرس سے کہا "اب تو کچھ بھی باقی نہیں بچا۔"

اس نے باہر سانس انداز میں سر ہلایا۔

"تم نے یہ نہیں پوچھا کہ یہ معلومات جو اس وقت تک خفیہ تھیں مجھے کس طرح حاصل ہوئیں؟" میں نے کہا۔

"میں جانتا ہوں۔ حکومت جب اپنے وسائل استعمال کرنے پر اترتی ہے تو اس سے بھی زیادہ خفیہ معلومات حاصل کر لیتی ہے۔"

"تم نے موقع ضائع کر دیا" میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا "اب مجھ سے سنو۔ تم میوینی سٹیٹیم ایگلز کے آکر کار ہو۔"

"یہ کیا بکواس ہے؟" بلیک اسمتھ اچھل پڑا "میں نے کبھی تصور بھی نہیں کیا تھا کہ مجھ پر اتنا دریک الزام بھی عائد کیا جا سکتا ہے۔"

"تمہارے لئے سزائے موت تجویز کی جا چکی ہے سسر بلیک اسمتھ! گونے بل سے ایگلز کا قلع قمع کیا جا چکا ہے۔ ڈیوڈ ریان نے بعض ایسی دستاویزات ہمارے حوالے کی ہیں جو تمہیں پچھانسی کے پتندے تک لے جانے کے لئے کافی ہیں۔"

ڈیوڈ ریان کے حوالے پر بلیک اسمتھ سہکتا سہکتا وہ گیا۔ ڈیوڈ کے ہی توسط سے اسے رقوم ملتی رہتی تھیں۔ وہ ایک ایسا ناکام سیاست دان تھا جو ملکی سیاست میں کبھی کوئی نمایاں مقام حاصل نہیں کر سکتا تھا لیکن پھر ریٹیل کی نظر انتخاب اس پر پڑی اور ڈیوڈ ریان کے ذریعے مذاکرات شروع ہوئے۔ چونکہ ریٹیل بنیادی طور پر بلیک میڈ تھا اس لئے ڈیوڈ کو ہدایت تھی کہ مذاکرات کا ہر لفظ ٹیپ ہونا چاہیے اور ڈیوڈ نے ان کیسٹوں کی نشان دہی کر دی تھی جن میں بلیک اسمتھ کو موجودہ حکومت کے خلاف لاکھ عمل دیا گیا تھا اور اس نے بھی اس سے اتفاق کیا تھا۔

"شاید تمہارے علم میں نہ ہو کہ ڈیوڈ نے تم سے جتنے بھی مذاکرات کئے ہیں ان کا ایک ایک لفظ ٹیپ کیا جا چکا ہے جو ہمارے پاس موجود ہے۔"

بلیک اسمتھ کے علاوہ جنرل ٹیرس نے بھی چونک کر میری طرف دیکھا۔

"اگر یہی بات تھی تو تمہیں اتنا وقت ضائع کرنے کی کیا ضرورت تھی؟" جنرل ٹیرس نے کہا۔

"تم نے سنا نہیں" میں اسے موقع دے رہا تھا لیکن اس نے وہ موقع ضائع کر دیا۔"

بلیک اسمتھ سنبھل چکا تھا "تمہیں کہیں سے توڑی بہت معلومات حاصل ہو گئی ہیں جن کی بنیاد پر تم مجھ سے بعض اعترافات کرانا چاہ رہے ہو" اس نے قہقہہ لگا کر کہا۔ وہ اچانک ہی ہشاش بشاش نظر آنے لگا تھا۔

"گو یا یہ بات غلط ہے کہ ڈیوڈ ریان کے توسط سے تم نے

ایگلز سے رقوم حاصل کی ہیں؟" میں نے اسے غور سے دیکھتے ہوئے کہا۔

"اگر کسی نے تم سے ایسی کوئی بات کہی ہے تو یہی یہ سراسر جھوٹ ہے" اس نے اطمینان سے جواب دیا "میں ملک دشمنی کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔"

"ان کیسٹوں کا کیا کر کے جو ڈیوڈ نے ہمارے حوالے کئے ہیں؟" میں نے کہا۔

"ایسا کوئی کیسٹ ہو ہی نہیں سکتا۔ اگر ہوتا تو تم مجھ سے ایک بات بھی نہ کرتے" بلیک اسمتھ عیاری سے مسکرایا "میں اتنا بے وقوف نہیں ہوں جتنا تم سمجھ رہے ہو۔"

"تم اس سے بھی بڑے بے وقوف بلکہ گھماڑ ہو" میں نے خشک لیجے میں کہا "میں نے تمہیں محض اس لئے موقع دیا تھا کہ تمہاری خدمات ملک و قوم کے لئے استعمال ہوں مگر تم نے نہیں سمجھا اب جو کچھ بھی ہو گا عدالت میں ہو گا۔ وہاں کیا کر کے؟"

"عدالت کا دروازہ ضرور کھٹکھٹاؤ۔ میں کہہ دوں گا کہ سارے ثبوت جعلی ہیں۔"

"تم بھول رہے ہو اسمتھ! میں تمہیں اس کیسٹ کا حوالہ بھی دے رہا ہوں۔"

"میں اسے بھی جعلی قرار دے دوں گا" اسمتھ نے بڑے اطمینان سے کہا۔

"ایک اصل چیز کو جعلی قرار دیتے ہوئے تمہارا ضمیر تمہیں ذرا بھی ملامت نہیں کرے گا؟"

"ضمیر وہی سب بے کار کی چیزیں ہیں۔ کیا تمہارے خیال میں میں ان کے اصل ہونے کا اعتراف کر کے اپنی گردن میں پچھانسی کا پھندا ڈال لوں؟"

"آخر کار تم پچھن گئے۔ تم نے بالواسطہ اعتراف کر ہی لیا کہ تم ان تمام جرائم میں ملوث ہو جو میں نے تم پر عائد کئے ہیں۔"

"میرے اعتراف سے تم فائدہ نہیں اٹھا سکتے" اسمتھ نے فاتحانہ انداز میں کہا "عدالت محوس ثبوت مانتی ہے جو تم لوگوں کے پاس نہیں ہیں۔"

"شکر یہ سسر اسمتھ" میں نے جیب سے ایک ٹیپ ریکارڈ نکالتے ہوئے کہا "تم نے یہ ریکارڈنگ کرانے میں مجھ سے تعاون کیا۔ میں تمہارا بے حد شکر گزار ہوں۔"

اسمٹھ کی آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔ پھر اس نے اچانک ہی ٹیپ ریکارڈ پر جھنکارا اور ٹیپ ریکارڈ زمین پر گر کر ٹوٹ گیا پھر جتنی دیر میں اس کے خلاف کوئی کچھ کرنا وہ

کیسٹ بھی توڑ چکا تھا۔

"میں جیت گیا، تم ہار گئے" اس نے جونی انداز میں کہا "اب تم عدالت میں کچھ بھی ثابت نہیں کر سکو گے۔ میں نے ٹیپ ضائع کر دیا ہے۔"

جنرل ٹیرس اپنی سیٹ سے کھڑا ہو گیا "سمتھ" اس نے غصیلے لیجے میں کہا "میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ تم عدالت بھی ہو سکتے ہو۔"

"عدالت میں نہیں تم ہو جنرل جو اقتدار سے چنے ہوئے ہو۔ جب کہ اس پر سب کا حق ہے۔"

"مجھے عوام نے منتخب کیا ہے اور جب تک چاہیں گے میں ان کی خدمت کرتا رہوں گا۔"

"عوام کی بات مت کرو جنرل! وہ تو بے وقوف ہوتے ہیں اور تم نہایت کامیابی سے انہیں مسلسل بے وقوف بناتے چلے جا رہے ہو۔"

"تمہارا نظریہ یہ ہے تو تم بھی انہیں بے وقوف بنا لیتے۔ تمہیں کس نے روکا تھا مگر وطن دشمنوں کے ساتھ مل کر ملک کے خلاف سازش تو نہ کرتے۔"

"وہ وطن دشمن اس لئے ہیں کہ میرے دوست ہیں۔ اگر وہ تمہارے دوست ہوتے تو تم بھی انہیں وطن دشمن نہ کہتے۔"

"تمہارے خیالات افسوس ناک ہیں اسمتھ" جنرل ٹیرس نے کہا پھر مجھ سے مخاطب ہوا "مجھے تم پر بھی حیرت ہے۔ مجھے یقین نہیں آتا کہ تم اتنی بے پروائی کا ثبوت بھی دے سکتے ہو۔ اس نے کتنی آسانی سے تم سے ٹیپ ریکارڈ چھین لیا۔"

اسمٹھ نے ایک قہقہہ لگایا "میں کوئی جاگیردار یا سرائے دار نہیں ہوں جنرل! بنیادی طور پر میں ایک اسپورٹس مین ہوں۔ میری پھرتی کار از بھی کی ہے۔"

میرے ہونٹوں پر مسکراہٹ تھی "پہلے اس نے کل کر اعتراف نہیں کیا تھا جنرل اور مجھے پہلے ہی اس بات کا خدشہ تھا اس لئے میں نے دو ٹیپ ریکارڈ رکھے تھے۔ وہ ڈی ٹی ٹیپ ریکارڈ تھا جو اس نے توڑا۔ اصل ٹیپ ریکارڈ تو میری جیب میں محفوظ ہے جو اس کے خلاف عدالت میں کام آئے گا" میں نے جیب سے ٹیپ ریکارڈ نکال کر اس کی نمائش کی۔ اسمتھ نے بے یقینی سے ٹیپ ریکارڈ کو دیکھا پھر پہلے کی طرح اس نے دو بارہ جھنکارا مارنے کی کوشش کی مگر میں نے اس کے منہ پر زور دار چھڑر سید کیا اور وہ اچھل کر پہلو کی دیوار سے اس برمی طرح ٹکرایا کہ زمین پر ڈھیر ہو گیا۔





PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY

www.pdfbooksfree.pk

تاریخ: ۱۰ دسمبر ۲۰۰۵ء

**معروف ادیب و صحافی سکیل عادل زادہ سے ہیں وہ**

یہ کتاب موسیقی کی گیند ہے، موسیقی کا فائدہ لذت اور انسائیکلو پیڈیا بھی! یہ موسیقی کی تیز رفتاری ہے، تعارف موسیقی کی سادگی اسے موسیقی پر بھی جاننے والی دوسری کتابوں سے ممتاز کرتی ہے۔

**جواں نسل معروف شاعر جمال احسانی کہتے ہیں کہ:**

اس کتاب کے بارے میں میری رائے یہ ہے کہ اگر آپ موسیقی سے بخوبی واقف ہیں تو بہت سی بھولی بھری چیزیں یاد آجائیں گی۔ آپ سیکھنے کے مرحلے میں تو یہ کتاب قدم قدم آپ کا ساتھ دے گی۔ آپ اگر موسیقی کا شوق صرف سننے کی حد تک رکھتے ہیں تو یہ کتاب پڑھ کر آپ میں موسیقی سے لطف اندوز ہونے کی صلاحیت بڑھ جائے گی۔ جیسے اس کتاب کے ذریعے پہلی مرتبہ معلوم ہوا کہ طبلے سے گلوکار کاشف کتنا خطرناک ہوتا ہے۔ ان حضرات کا قصصی اظہار رائے کتاب میں شائع کیا گیا ہے۔

پوسٹ بکس ۳۳ سعید مینشن بلیوریا اسٹریٹ  
آئی این چندریگر روڈ، کراچی ۷۴۲۰۰

حاصل کرنوں۔ اسے کل دوپہر تک رپورٹ پیش کرنے کو کہا گیا تھا۔  
”لیکن وہ تو ایک بوگس بات تھی۔ ریڈنڈل اس رپورٹ کا انتظار کب کرے گا؟“

”تمہیں کیا معلوم جنرل! میں نے مسکرا کر کہا ”ممن ہے وہ انتہائی بے چینی سے اس رپورٹ کا انتظار کر رہا ہو۔“  
جنرل نے حیرت سے مجھے دیکھا پھر بے بسی سے کندھے اچکا کر رہ گیا۔

”موشے ہارڈ سے رابطے کے لئے ہم لوگ ایک مخصوص قسم کا ٹرانس میٹر استعمال کرتے ہیں“ ڈیوڈ بتا رہا تھا ”ویسا ہی ٹرانس میٹر جیسا تم نے ہوٹل میں دیکھا تھا۔ بعض اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ اس سے رابطہ نہیں ہو پاتا۔ ایسی صورت میں ٹرانسمٹ کیا جانے والا پیغام ایک کچھ تیز ریکارڈ ہو جاتا ہے۔ یہ کچھ ٹریڈنڈل کا پرسنل کمپیوٹر ہے جو صوتی اثرات کو جلدی صورت میں ریکارڈ کر لیتا ہے۔“  
”عام حالات میں کوئی پیغام دینے کے لئے تم لوگ عمومی انداز اختیار کرتے ہو یا۔“

”نہیں ہمارے کوڈ ہیں۔ عام حالات میں ہم یہی کوڈ کی زبان استعمال کرتے ہیں۔ خاص حالات میں البتہ ہم کوڈ استعمال نہیں کرتے۔“

”اور خاص حالات کیا ہو سکتے ہیں؟“ میں نے پوچھا۔  
”کچھ بھی ہو سکتے ہیں۔ مثال کے طور پر وہی موشے جب تم ہوٹل میں میرے پاس موجود تھے تمہارے سامنے میں کوڈ استعمال نہیں کر سکتا تھا۔“  
”تمہیں یاد ہے، کل دوپہر تک تمہیں میرے بارے میں اپنی رپورٹ پیش کر دینی ہے۔“

”ریڈنڈل نے مجھ سے یہی کہا تھا علی مگر اس کا یہ مقصد نہیں تھا۔ تمہارے ساتھ ساتھ مجھے بھی قتل کرانے کی کوشش کر کے اس نے ثابت کر دیا ہے کہ وہ ہر قیمت پر دونوں کی موت کا خواہاں ہے“ اسے کسی رپورٹ وغیرہ سے کیا دلچسپی ہو سکتی ہے۔“

”اس کے باوجود کل دوپہر اسے رپورٹ ضرور پیش کی جائے گی“ میں نے کہا۔

”تمہیں معلوم ہے رپورٹ دینے کے لئے مجھے واپس سول لائبریری والی کوشی میں جانا پڑے گا۔ اس لئے کہ ٹرانس میٹر وہیں ہے؟“

”کیا ضروری ہے کہ وہی ٹرانس میٹر استعمال کیا

”میں تم سے بڑا اسپورٹس مین ہوں اتمہ“ میں نے زہریلے لہجے میں کہا ”اور چھوٹے اسپورٹس مین کو زہر اسپورٹس مین کے ذریعہ مایہ رہنا چاہئے“ اتمہ نے گردن ڈال دی تھی۔

○☆☆○  
”اس ستم پر تشدد کر کے بھی سب کچھ اگلوایا جا سکتا تھا“ میرس عمل کی طرف واپس جاتے ہوئے جنرل میرس کہہ رہا تھا ”یہ ڈراما کرنے کی کیا ضرورت تھی؟“

”اس ڈرامے کے بغیر ہم اس سے کچھ بھی نہیں اگلوایا سکتے تھے جنرل“ میں نے سنجیدگی سے کہا ”تشدد کا راستہ اس وقت اختیار کیا جاتا ہے جب کوئی اور متبادل نہ ہو۔“  
”لیکن تمہیں یہ کیسے معلوم ہوا کہ اس کی اور ڈیوڈ ریان کی گفتگو ریکارڈ کی گئی تھی سسیا تم نے بھٹ کیا تھا؟“  
”وہ کیسٹ میں تمہارے حوالے کر دوں گا جنرل جس میں ڈیوڈ اور اتمہ کی گفتگو ریکارڈ ہے۔ عدالت میں تمہیں اس کی ضرورت بہر حال پڑے گی۔“

”مجھے یقین نہیں آتا“ جنرل بڑبڑایا ”تم آخر کتنی برق رفتاری کا مظاہرہ کر رہے ہو۔ ابھی تو اسے گرفتار ہونے بارہ گھنٹے بھی نہیں ہوئے۔“

”یہ سب ڈیوڈ ریان کے تعاون کا نتیجہ ہے جنرل! اگر وہ تعاون کرنے پر آمادہ نہ ہوتا تو ہمیں بہت محنت کرنا پڑتی۔“  
”اسے اس حد تک تعاون پر آمادہ کرنا بھی تمہارا کارنامہ ہے علی!“

”اس کا ریڈنڈل خود ریڈنڈل کو جاتا ہے اس کا رویہ اپنے لوگوں کے ساتھ ہی درست نہیں ہے“ میں نے جنرل میرس کو ڈیوڈ کے تعاون کے پس منظر سے آگاہ کیا۔  
”تمہاری مشکلات میں اضافہ ہو گیا ہے علی!“ جنرل نے تشویش سے کہا ”تم تنہا ایک پوری تنظیم سے کس طرح ٹکراؤ گے؟“

”میری کیا بھلا ہے جنرل! حقیقت تو یہ ہے کہ میری حیثیت ایک کھلونے سے زیادہ نہیں ہے۔ گوئے مل جیسی جگہ پر ان کے ذہنی سوا اینٹ کام کر رہے تھے تو دیگر ممالک میں کیا عالم ہوگا۔“  
”تم نے موشے ہارڈ کو زیر کرنے کے لئے کوئی منصوبہ تو ترتیب دے ہی لیا ہوگا؟“ جنرل نے پوچھا۔

”اسے تلاش کرنا سب سے بڑا مسئلہ تھا جو ڈیوڈ ریان کے تعاون کی وجہ سے حل ہو گیا ہے۔ اب صرف یہ مرحلہ رہ گیا ہے کہ جلد از جلد ڈیوڈ سے زیادہ سے زیادہ معلومات

جائے۔ پیغام کسی اور ٹرانس میٹر سے بھی نشر کیا جاسکتا ہے۔  
 تذبذب نے کہا جو بڑے غور سے ہم دونوں کی باتیں سن رہی  
 تھی۔ بڑا اس وقت موجود نہیں تھا۔  
 ”ریٹنڈل کو نشر کیا جانے والا پیغام بہر حال ایک کمپیوٹر  
 سے ہو کر گزرتا ہے جو یہ نشان دہی کر دیتا ہے کہ پیغام  
 مخصوص ساخت کے ٹرانس میٹر سے نشر کیا جا رہا ہے یا  
 نہیں۔“  
 ”اوہ“ میرے ہونٹ دائرے کی صورت میں سکڑ  
 گئے ”کچھ بھی سہی مگر رپورٹ اسے ضرور دکھائے گی“ میں نے  
 کہا اور ڈیوڈ حیرت سے مجھے دیکھنے لگا۔  
 ”آپ نے تو مجھے تحفظ فراہم کرنے کا وعدہ کیا تھا سسر علی  
 کیا آپ کو معلوم نہیں کہ وہاں جا کر مجھے کس قسم کے  
 خطرات کا سامنا کرنا پڑے گا؟“  
 ”مجھے معلوم ہے ڈیوڈ کہ وہاں سے پیغام نشر ہونے کے  
 باوجود تم پر کوئی آج نہیں آئے گی۔ بس اس کے لئے تمہیں وہ  
 کوڈ مجھے فراہم کرنا پڑے گا جو تمہارے لئے مخصوص ہے۔“  
 ”کیا تم خود میری طرف سے پیغام نشر کرو گے؟“ ڈیوڈ  
 ریان نے حیرت سے کہا۔  
 ”یہ سب کچھ تو کرنا ہی پڑتا ہے ڈیوڈ اور نہ ریٹنڈل جیسے  
 شاطروں کا مقابلہ کیسے ممکن ہے۔“  
 ”نہجک ہے علی! گوڈ فراہم کرنے میں مجھے کوئی اعتراض  
 نہیں ہے لیکن کل دوپہر تک تم اسے ازبر کیسے کرو گے؟“  
 ”کیا وہ کوڈ اتنا ہی مشکل ہے؟“ میں نے کہا ”اور کیا تم  
 خود کوڈ یکنوچ میں اتنی ہی روانی سے گفتگو کر سکتے ہو جس  
 طرح اس وقت کر رہے ہو؟“  
 ”نہیں“ ڈیوڈ نے نفی میں بہر پلایا ”لیکن مجھے اس پر خاصا  
 عبور ہے۔ اس کے علاوہ عام طور پر ہم مختصر بیانات بھیجتے ہیں  
 اس لئے زیادہ وقت نہیں ہوتی۔“  
 ”کوڈ پیش کر لینے میں کیا حرج ہے؟“ میں نے کہا ”تم کوڈ  
 لکھ دو۔ میں اس کی پریکٹس کرنے کی کوشش کروں گا۔ ممکن  
 ہے کامیابی ہو ہی جائے۔“  
 ڈیوڈ ریان نے کاغذ قلم سنبھال لیا اور میں بڑی طرف  
 متوجہ ہو گیا جو اس وقت کمرے میں داخل ہوا تھا۔  
 ”میں انسان ہوں چیف!“ اس نے آتے ہی غصیلے لہجے  
 میں کہا ”لیکن تم نے مجھے کوئی بھوت سمجھ رکھا ہے۔“  
 ”کیا بات ہو گئی بڈ؟“ میں نے ہنس کر کہا ”بہت ناراض  
 لگ رہے ہو۔“  
 ”دو آدمیوں کی نگرانی کے لئے دو انسان ہونے

چاہئیں۔ ایک اگر ہوٹل سے باہر چل دے تو میں کس کی  
 دیکھتی رہتی ہوں؟“  
 ”ظاہر ہے اس موقع پر تم اس فرد کی نگرانی کرو گے جو  
 ہوٹل سے باہر جا رہا ہے“ میرے بجائے تذبذب نے کہا۔  
 ”بڈ نے یہی کیا چیف“ بڈ نے خیر انداز میں کہا۔ ”اس  
 کے باوجود تم لوگ مجھے بے وقوف کہتے ہو؟“  
 ”ہرگز نہیں بڈ! تم تو بہت عقل مند بڑاں تو پھر کیا ہو؟“  
 میں نے کہا۔  
 ”اس وقت تمہارا مطلب ہے نا اس لیے بڈ کو کھن لگا  
 رہے ہو“ بڈ نے مجھے مشکوک نظروں سے دیکھتے ہوئے  
 کہا ”مطلب نکل جانے کا تو پھر تمہیں پھیر لو گے۔“  
 ”اب نہیں پھیروں گا“ میں نے بڈ کو چکارا اور تذبذب  
 ہنسنے لگی۔ ”تم رپورٹ تو پیش کرو۔“  
 ”رپورٹ کیا خاک چش کون چیف! وہ دونوں کہیں گئے  
 ہی نہیں“ بڈ نے بڑی مصحوبیت سے کہا اور میں اسے  
 گھورنے لگا۔  
 ”تم فضول باتیں بہت کرتے ہو۔ اگر وہ دونوں کہیں  
 نہیں گئے تو تم یہ بات سیدھی طرح نہیں بتا سکتے تھے؟“  
 ”نگرانی کرانے کے لیے جرنل ٹیرس کے آدمی کیا رہے  
 تھے“ بڈ بڑبڑایا ”وہ کم از کم اس حماقت کا ارتکاب تو نہ کرتے  
 جو مجھ سے سرزد ہو گئی۔“  
 ”میرے پاس وقت کم ہے بڈ“ میں نے سنجیدگی سے کہا  
 اور بڈ اچانک ہی سنجیدہ ہو گیا۔  
 ”سوری چیف! اور اصل مجھے پہلے ہی خیال پیدا ہو گیا تھا  
 کہ ان لوگوں کی فون پر ہونے والی گفتگو سے باخبر رہنا چاہئے  
 اس لیے میں نے آپریٹر کو رشوت دے کر اس بات پر رضامند  
 کر لیا تھا کہ وہ ان لوگوں کی فون پر ہونے والی گفتگو سے مجھے  
 مطلع کرے۔ معمولی سے کام کی بھاری رشوت مل رہی ہو تو  
 کون کم بخت انکار کر سکتا ہے اور خواصاً اس صورت میں کہ  
 آپریٹر ایک حسین سیاہ فام لڑکی ہو۔“  
 ”مختصر گفتگو کرو بڈ“ میں نے جھنجھلا کر کہا اور بڈ سنبھل  
 گیا۔  
 ”تمہیں شاید یہ سن کر حیرت ہو کہ انہوں نے بیرون ملک  
 دو کالیں کی ہیں جن میں سے ایک وہ پہلے بھی کر چکے  
 تھے آپریٹر نے آسانی سے وہ گفتگو نہ صرف سن لی تھی بلکہ  
 اسے یاد بھی تھی اس لئے کہ گفتگو صرف ایک منٹ پر مشتمل  
 تھی اور وہ جملہ بھی بڑا عجیب تھا۔“ ”خرگوشوں کا جو ڈائل گیا  
 ہے۔۔۔ دوسری کال انہوں نے اس وقت کی جب شام کے

اخبارات ان کے کمرے میں پہنچائے گئے۔ یہ کال بھی شی  
 گورائے میں کسی مادام کلارا کو کی گئی تھی اور اس بار بھی  
 گفتگو محض ایک جملے تک محدود تھی اور وہ جملہ  
 تھا ”خرگوشوں کا جو ڈائل چمک گیا ہے“ اس جملے کے جواب میں  
 دوسری طرف سے بھی ایک ہی جملہ کہا گیا کہ ”میں تلاش  
 کرو۔“  
 ”تم نے بڑی کار آمد معلومات فراہم کی ہیں بڈ“ میں نے  
 مضطربانہ انداز میں کہا ”اس کے علاوہ اور کوئی بات؟“  
 ”گورائے کی کار انہوں نے تبدیل کر دی ہے اور یہ کام  
 ہوٹل کے اسٹاف کے توسط سے ہوا ہے اب ان کے پاس  
 سرخ رنگ کی کار ہے۔ اس کے علاوہ انہوں نے کیپٹن ہنس  
 ڈلے کے متعلق بھی معلوم کیا اور مجھے سے انہیں جواب ملا  
 کہ وہ دونوں کی چھٹی پر ہے تو لندن نے اس کا پتا بتا کر تصدیق  
 چاہی جس کی تصدیق کر دی گئی۔“  
 ڈیوڈ ریان سر جھکائے کام میں مصروف تھا ”تم نے سنا  
 ڈیوڈ“ میں نے اسے مخاطب کیا اور وہ چونک کر میری طرف  
 دیکھنے لگا۔ میں نے اسے بتایا کہ بڈ نے کیا اطلاعات فراہم کی  
 ہیں۔  
 ”انہیں شام کے اخبارات کے ذریعے علم ہوا ہو گا کہ  
 آپ دونوں بیچ گئے ہیں“ ڈیوڈ نے کہا ”اس سے قبل انہوں  
 نے کیپٹن ہنس ڈلے کی فراہم کردہ اطلاعات کو درست سمجھ  
 کر مادام کلارا کو مطلع کر دیا ہو گا کہ ان کا مشن کامیاب رہا  
 ہے۔ اس اطلاع کے ذریعے کے لیے خرگوشوں والا کوڈ مقرر  
 کیا گیا ہو گا کہ فون پر محفوظ طریقے سے گفتگو ہو سکے۔“  
 ”اور اس لئے انہیں ہنس ڈلے کی تلاش ہے کہ اس  
 نے انہیں غلط اطلاع کیوں فراہم کی“ میں نے کہا ”لیکن  
 اصل مسئلہ مادام کلارا کا ہے۔ وہ کون ہے اور کیا ہے؟“  
 ”مادام کلارا کا شمار ان ورکرز میں ہوتا ہے جو ریٹنڈل کے  
 منظور نظر ہیں۔ کہنے کو تو وہ عورت ہے مگر کارڈنگ میں بہت  
 سے مردوں کو مات کرتی ہے۔ گزشتہ چند ماہ سے شی گورائے  
 میں انہیں تاراج ہے۔“  
 ”کیا تم اس کے ایڈریس سے واقف ہو؟“  
 ”نہیں“ میرے لئے تو وہ فون نمبر بھی نیا ہے جو سسر ڈیلے  
 بتایا ہے ”ڈیوڈ نے کہا ”لیکن تم یہ کیوں پوچھ رہے ہو؟“  
 ”اس سے خط و کتابت کرنے کا ارادہ ہے۔“ میں نے کہا  
 اور ڈیوڈ مجھے عجیب سی نظروں سے دیکھنے لگا۔  
 ”اگر کبھی کوئی دستاویز وغیرہ چھینتی ہو تو اس کے لیے  
 ایک پوسٹ بکس نمبر مخصوص ہے۔“

میں نے مادام کلارا کا پوسٹ بکس نمبر نوٹ کیا۔ یہ مادام  
 کلارا کے لئے مخصوص نہیں تھا بلکہ شی گورائے میں ایگزیکٹو  
 کے انچارج کا مخصوص نمبر تھا اور چونکہ شی گورائے میں  
 یہودی نواز حکومت تھی اس لئے ایگزیکٹو کے ایجنٹوں کو وہاں  
 خاصی مراعات حاصل تھیں۔ انہی میں سے ایک یہ بھی تھی  
 کہ ان کی ڈاک کبھی سسر نہیں کی جاتی تھی نیز یہ کہ جب بھی  
 کوئی ڈاک آتی تھی انہیں فوراً مطلع کر دیا جاتا تھا۔  
 ”تم نے اس بار تمہا سرگرم عمل رہنے کا تیرہ کر لیا ہے  
 کیا؟“ اچانک تذبذب نے کہا۔ اس کے لہجے میں شکایت  
 تھی۔  
 ”نہیں تو“ میں نے کہا ”میں نے بڈ سے بھی تو مدد لی ہے  
 اور پھر جرنل ٹیرس بھی تو پھر پور طریقے سے میری مدد کر رہا  
 ہے۔“  
 ”علی گروپ کے تمام ممبراتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے ہیں۔  
 انہیں ہماری آمد کی اطلاع مل چکی ہے اور وہ ہم سے ملنے کے  
 لئے بڑی بے تابی کا مظاہرہ کر رہے ہیں۔“  
 ”تم دیکھ رہی ہو“ سسر کھانے کی فرصت نہیں مل رہی  
 ہے۔ ریٹنڈل ہے کہ وہاں پر وار کے چلا جا رہا ہے اگر یہی عالم رہا  
 تو وہ چھاجائے گا۔“  
 ”یہ تم کہہ رہے ہو؟“ تذبذب نے حیرت سے کہا  
 ”تمہاری وجہ سے ایگزیکٹو کو محض چند گھنٹوں کے اندر جو  
 نقصان پہنچا ہے اس کی تلافی برسوں نہیں ہو سکے گی۔ کیا اب  
 بھی تمہاری تسلی نہیں ہوتی؟“  
 ”نہیں تذبذب! میں اسے نقصان پہنچانے کا سبب ضرور  
 بنا ہوں مگر تب تک اسے خود میرے ہاتھوں سے کوئی نقصان  
 نہیں پہنچے گا بات نہیں بنے گی۔“  
 تذبذب نے قسمیں انداز میں سہلایا ”میں تمہاری بات  
 سمجھ رہی ہوں علی! مگر سوال یہ ہے کہ تم نے مجھے کیوں غصو  
 ”مظلم بنا رکھا ہے؟“  
 ”آج صبح ہی تو تم ریٹنڈل کی قید سے آزاد ہوئی ہو اور آج  
 ہی یہ غصہ کر رہی ہو۔ ایک آدھ روز آرام کر لو پھر دیکھا  
 جائے گا۔“  
 ”کل کی پوری رات تم نے جاگ کر گزاری۔ آج دن  
 بھر ایک لمحے کے لئے جگ نہیں جھپکائی اور معلوم نہیں ابھی  
 کب تک تمہیں سونا نصیب نہیں ہو گا۔ جب تم خود اتنی بے  
 آرامی سے رہے ہو تو میرا کیا قصور ہے۔“  
 ”کوئی قصور نہیں ہے بابا“ میں نے ہنس کر کہا ”تمہارے  
 کرنے کا کوئی کام ہو یا نہ ہو تمہیں مصروف ضرور رکھوں؟“

”کون سا ایسا کام ہے جو میں نہیں کر سکتی؟“ تہذیب نے براہمان کر کہا ”بہت تم نے بڑے کام لے لیا تو کیا مجھے شمارا ہاتھ بٹانے کا حق نہیں ہے۔“

”تو تم یوں کرو کہ علی گروپ کے ارکان کو ہینڈل کر لو“ میں نے کہا ”کسی کو شی گورائے بھیج کر دام کلارا کے بارے میں معلومات حاصل کرواؤ۔“

”جب یہاں میرے لئے کوئی کام ہی نہیں ہے تو میں غمور ہی کیوں نہ چلی جاؤں؟“

”ٹھیک ہے“ میں نے اثبات میں سر ہلایا ”تم خود چلی جاؤ“ یہ زیادہ مناسب رہے گا۔ ہمیں انتہائی برقی رفتار کی کا مظاہرہ کرنا ہے۔ تمہاری شجوز مجھے پسند آتی لیکن اس وقت ذرا کیتنا سے نمٹ لیں۔“



کیتھی براؤن نے دروازے کے ہنسی قفل میں چابی گھمائی اور تالا کھل گیا۔ قفل میں سے چابی نکال کر وہ خود پیچھے ہٹ گئی اور تہذیب آگے بڑھی۔ اس نے ہینڈل گھما کر دروازہ کھولا مگر اس مختصر سے کمرے کے اندر داخل نہیں ہوئی جس میں کیتنا کو قید کیا گیا تھا۔ یہ کمرہ میس محل کے خانے میں واقع تھا اور کیتنا کو میری سفارش پر اس کمرے میں جگہ دی گئی تھی۔

میں اور کیتھی براؤن پیچھے کھڑے تھے اور تہذیب آگے تھی۔ اس نے دروازہ پورا نہیں کھولا تھا۔ نیم وا دروازے سے کمرے کے اندر بڑا ہوا بیڈ نظر آ رہا تھا جو خالی تھا۔ دیوار کے ساتھ رکھی ہوئی قد آدم چوٹی الماری دکھائی دے رہی تھی جس کے پٹ بند تھے۔ الماری کے ساتھ ہی ایک کرسی رکھی ہوئی تھی جو اس کمرے کی واحد کرسی تھی۔ کمرے میں سب کچھ تھا مگر کیتنا نہیں تھی۔ لمحہ ہاتھ روم کا دروازہ اگر بند ہوتا تو سوچا جاسکتا تھا کہ وہ ہاتھ روم میں چھپ گئی ہوگی لیکن ایسا نہیں تھا۔

کیتھی براؤن نے میری طرف دیکھا جب کہ میری تمام تر توجہ تہذیب پر اور تہذیب کی کمرے کی طرف تھی۔ آگے رہنا اس کی خواہش تھی جسے میں نے رد نہیں کیا تھا۔

تہذیب نے چند لمحے توقف کرنے کے بعد دروازہ تھوڑا سا اور وا کیا مگر اب بھی کیتنا نظر نہیں آئی۔ شاید وہ دروازے کے عقب میں تھی تاکہ اندر داخل ہونے والے پر بے خبری میں حملہ کر سکے۔ تہذیب نے دروازے پر ہونے سے دستک دی مگر اس کا بھی کوئی رد عمل ظاہر نہیں ہوا۔ کیتھی براؤن نے دوبارہ مظہرانہ انداز میں میری طرف دیکھا

اور میں نے اس کا شانہ ہونے سے تھپ تھپا کر اسے پڑ سکون رہنے کا اشارہ کیا۔

دستک کا کوئی جواب نہ ملنے پر تہذیب جھپٹ کر کمرے کے اندر داخل ہو گئی تاکہ دروازے کے عقب سے کئے جانے والے حملے سے موثر طور پر نمٹ سکے لیکن اس پر حملہ نہیں ہوا۔ برقی رفتاری سے اندر داخل ہونے کے ساتھ ساتھ تہذیب نے اپنا رخ بدلا تھا اور کمرے کے اندر داخل ہونے کے بعد وہ بڑی بھرتی سے دروازے کی طرف مڑ گئی تھی لیکن اس کے چہرے کے تاثرات سے صاف ظاہر تھا کہ دروازے کے عقب میں کوئی نہیں ہے پھر کیتنا کہاں تھی؟

تہذیب بہت تیزی سے گھومی اور اس کی نظروں نے اس ایک لمحے کے اندر اندر کمرے کا پچھ چھان مارا لیکن اس بار بھی کیتنا سے نظر نہیں آئی۔ میں اور کیتھی براؤن اپنی اپنی جگہ پر جگہ کھڑے رہے۔

تہذیب کا ذہن اس وقت یقیناً بڑی برقی رفتاری سے کام کر رہا ہوگا۔ کمرے میں کیتنا کو موجود نہ پا کر اس کا خیال سب سے پہلے بیڈ کی طرف مبذول ہوا تھا اور اس نے بیڈ کے کنارے فرش سے لٹکتی ہوئی چادر ہٹا کر بیڈ کے نیچے جھانکا تھا اور ٹھیک اسی وقت کیتھی براؤن نے بڑی مضبوطی سے میرا ہاتھ تھام لیا۔ وہ میری توجہ الماری کی طرف مبذول کرانا چاہتی تھی جس کا پٹ کھلتا نظر آ رہا تھا اور اس میں سے کیتنا پر آمد ہوئی تھی۔ اس وقت تہذیب کی پشت کیتنا کی طرف تھی اور وہ بیڈ کے نیچے جھانکنے کے بعد اٹھ رہی تھی یہ منظر دیکھ کر ایک لمحے کو میں خود بھی مضطرب ہو گیا مگر میں نے تیزی سے اپنی کیفیت پر قابو پایا۔

تہذیب کو غالباً کسی مگر بڑا کا احساس ہو گیا تھا اس لئے اس نے اٹھتے اٹھتے بیڈ کی کوشش کی تھی مگر اتنی دیر میں کیتنا اس پر حملہ کر چکی تھی۔ کیتنا نے تہذیب پر کڑھی پھینکی کا وار کیا تھا۔ وہ تہذیب کی گردن کو نشانہ بنانا چاہتی تھی لیکن اس کا نشانہ ذرا سا چوک گیا اور اس کا پھر ہر ہاتھ تہذیب کے شانے پر پڑا۔ نشانہ چونکے میں تہذیب کی پھرتی کو بھی دخل تھا۔ کیتنا کا نشانہ چونکے کے باوجود شانے پر پڑنے والے ہاتھ نے تہذیب کو لڑکھڑا کر بیڈ پر گرنے پر مجبور کر دیا۔ کیتنا نے بڑی تیزی سے اس پر چھلانگ لگائی لیکن تہذیب نے بیڈ پر گرتے ہی لوٹ لگائی تھی ورنہ وہ کیتنا کی زد میں آ گئی ہوتی۔

تہذیب اچھل کر بیڈ سے نیچے آ گئی۔ اگر وہ چاہتی تو کیتنا کو بیڈ پر ہی چھاپ سکتی تھی۔ اس کے پاس اتنا وقت تھا

مگر اس نے کیتنا سے کھل کر مقابلہ کرنے کا فیصلہ کر لیا تھا۔

تہذیب کے دونوں ہاتھ آگے کی طرف پھیلے۔ تہذیب نے اور نگاہیں کیتنا پر مرکوز تھیں جو شاید ذہنی طور پر استازان شکست کر چکی تھی۔ وہ اٹھ کر تو بیٹھ گئی تھی لیکن مقابلے پر آمادہ نہیں معلوم ہوتی تھی۔

”او“ تہذیب غرائی ”سناٹے سے آکر مقابلہ کو تو میں تمہیں بتاؤں کہ تم کتنے پالی میں ہو۔“

کیتنا کے انداز میں کچھ جھک نظر آئی لیکن پھر وہ اٹھ کھڑی ہوئی مگر اس کے انداز سے لگتا نہیں تھا کہ وہ تہذیب سے مقابلہ کرے گی۔ اس کے ہر انداز سے شکست خوردگی ظاہر ہو رہی تھی۔

”نہیں“ چاک کیتنا نے کہا ”میں تم سے مقابلہ نہیں کر سکتی۔“

”لیکن چھپ کر حملہ کر سکتی ہو“ تہذیب نے متغیرانہ لہجے میں کہا ”بیوڈی قوم ہے، ہنسی دھوکے باز۔“

”مجھے افسوس ہے کہ میں نے تم پر دھوکے سے حملہ کیا“ کیتنا نے کہا اور جملہ حتم ہوتے ہوئے اچانک دوبارہ تہذیب پر جھپٹ پڑی۔ تہذیب کی پشت میری طرف تھی اس لئے میں اس کے چہرے کے تاثرات نہیں دیکھ سکا لیکن یہ اندازہ ہے کہ اس کی نگاہ کیتنا پر سے ہٹ گئی ہوگی اور کیتنا سے غافل سمجھ کر اس پر جھپٹ پڑی ہوگی مگر تہذیب کے رد عمل سے ظاہر ہوتا تھا کہ کیتنا نے فاش غلطی کی تھی۔ اس کا خمیازہ اسے بھٹکانا پڑا۔ تہذیب غافل نہیں تھی۔ وہ بڑی پھرتی سے ایک طرف ہٹی۔ کیتنا اپنی جھونک میں آگے نقلی تو پشت سے تہذیب نے اس کی کمر پر ایک زوردار لات جمادی۔ کیتنا نے سینٹھلنے کی بہت کوشش کی مگر لڑکھڑائی ہوئی کمرے سے باہر آ کر گری۔

میں ایک قدم آگے بڑھ کر بھگا اور کیتنا کو بالوں سے پکڑ کر بڑی بے دردی سے اٹھایا۔ کیتنا پر شاید خون کا دورہ پڑا تھا اس لئے کہ اس نے مجھ سے بھی پشت بڑھنے کی کوشش کی تھی مگر میں نے دوسرے ہاتھ سے اس کے منہ پر ایک بھر پور تھپڑ رسید کیا۔ کیتنا کا منہ گھوم گیا اور وہ اچھل کر دروازے کی چوکھٹ سے نکل پڑی۔ میں برگر بڑی۔ میرے ایک ہی تھپڑ سے اس کی جنونی کیفیت ہوا ہو گئی تھی۔

”اٹھو کیتنا“ میں نے سرد لہجے میں کہا ”اور ایک بار پھر تہذیب کو دھوکا دے کر اس پر حملہ کرنے کی کوشش کرو۔“

کیتنا نے سراخا کر میری طرف دیکھا۔ اس کے چہرے کی سفید دم و تازک جلد پر میری پانچوں انگلیوں کے نشان بن گئے تھے اور اس کے ہونٹوں سے خون کی ایک چمکی سی لکیر سر کر اس کی ٹھوڑی کے طرف آ رہی تھی۔

”تم نے میرے اوپر ہاتھ اٹھایا ہے علی!“ کیتنا نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تیر رہے تھے۔

”ہاں علی نے تم پر ہاتھ اٹھایا ہے۔ تو اس میں کیا خاص بات ہو گئی؟“ تہذیب نے کمرے سے باہر آتے ہوئے کہا۔

”مجھے غور سے دیکھو علی! میں تمہارا آئیڈیل ہوں“ کیتنا نے کہا۔ یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے اس نے تہذیب کا ہلکا سا ہنسی نہ ہو ”میں وہی چہرہ ہوں جو تمہیں چودھویں کے چاند میں نظر آیا کرتا تھا۔“

”یہی تو مصیبت ہو گئی“ تہذیب نے طنز لہجے میں کہا ”علی کو اب چاند میں کچھ بھی نظر نہیں آتا۔ اس لئے ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ تمہیں چاند کی طرف واپس روانہ کر دیا جائے۔“

کیتنا نے تہذیب کی طرف جن نظروں سے دیکھا اسے الفاظ میں بیان کرنا بہت مشکل ہے، اس ایک نگاہ میں غصہ بھی تھا اور بے بسی بھی۔ قہر بھی تھا اور رقابت بھی۔ حد بھی تھا اور احساس محرومی بھی۔

”مجھے غور سے دیکھو کیتنا! میں وہ شخص ہوں جس نے تم لوگوں کو کلین بولڈ کیا ہے۔ تمہاری ماہر ناز مشینوں کو دھوکا دیا ہے اور تمہارے موٹے ہارڈ کو احساس بھی ہو گیا ہے کہ میں نے اسے کیسی شکست سے دوچار کیا ہے۔ وہ تمہارا وقت تھا کیتنا جب مجھے ڈراما کرنا پڑا تھا۔ اب ہمارا وقت ہے۔ تم بھی کوئی ایسا ڈراما چاہو کہ ہم دھوکا کھا جائیں۔“

”تم سمجھ رہی نہیں کہ علی یا رخاں جیسا شخص تمہارے حسن کے دام میں گرفتار ہو گیا ہے“ تہذیب نے طنز لہجے میں کہا ”کیا تمہیں معلوم نہیں تھا کیتنا کہ علی نے شکست کھانا نہیں سیکھا۔ تمہارا بے وقت حسن اس کا کچھ نہیں بگاڑ سکتا۔ تمہاری جسمانی رعنائیاں اس کے خرمین ہوش کو اس پر بجلی بن کر نہیں گر سکتیں۔ تمہاری ادائیں اس کا سکون غارت نہیں کر سکتیں اور تمہاری بے باکی اسے بھٹکا نہیں سکتی؟“ تہذیب نے کہا۔

”یہ سب کچھ انہیں معلوم تھا تہذیب! بس ایک بات انہیں معلوم نہیں تھی کہ میں ان مشینوں کو دھوکا بھی دے سکتا ہوں۔“

”تم نے ہمیں دھوکا دیا تھا علی! اور ہم دھوکا کھا بھی گئے تھے لیکن یقیناً کوئی میں یہاں سے نکلنے کے لئے تمہیں کوئی

مگر اس نے کیتنا سے کھل کر مقابلہ کرنے کا فیصلہ کر لیا تھا۔

تہذیب کے دونوں ہاتھ آگے کی طرف پھیلے۔ تہذیب نے اور نگاہیں کیتنا پر مرکوز تھیں جو شاید ذہنی طور پر استازان شکست کر چکی تھی۔ وہ اٹھ کر تو بیٹھ گئی تھی لیکن مقابلے پر آمادہ نہیں معلوم ہوتی تھی۔

”او“ تہذیب غرائی ”سناٹے سے آکر مقابلہ کو تو میں تمہیں بتاؤں کہ تم کتنے پالی میں ہو۔“

کیتنا کے انداز میں کچھ جھک نظر آئی لیکن پھر وہ اٹھ کھڑی ہوئی مگر اس کے انداز سے لگتا نہیں تھا کہ وہ تہذیب سے مقابلہ کرے گی۔ اس کے ہر انداز سے شکست خوردگی ظاہر ہو رہی تھی۔

”نہیں“ چاک کیتنا نے کہا ”میں تم سے مقابلہ نہیں کر سکتی۔“

”لیکن چھپ کر حملہ کر سکتی ہو“ تہذیب نے متغیرانہ لہجے میں کہا ”بیوڈی قوم ہے، ہنسی دھوکے باز۔“

”مجھے افسوس ہے کہ میں نے تم پر دھوکے سے حملہ کیا“ کیتنا نے کہا اور جملہ حتم ہوتے ہوئے اچانک دوبارہ تہذیب پر جھپٹ پڑی۔ تہذیب کی پشت میری طرف تھی اس لئے میں اس کے چہرے کے تاثرات نہیں دیکھ سکا لیکن یہ اندازہ ہے کہ اس کی نگاہ کیتنا پر سے ہٹ گئی ہوگی اور کیتنا سے غافل سمجھ کر اس پر جھپٹ پڑی ہوگی مگر تہذیب کے رد عمل سے ظاہر ہوتا تھا کہ کیتنا نے فاش غلطی کی تھی۔ اس کا خمیازہ اسے بھٹکانا پڑا۔ تہذیب غافل نہیں تھی۔ وہ بڑی پھرتی سے ایک طرف ہٹی۔ کیتنا اپنی جھونک میں آگے نقلی تو پشت سے تہذیب نے اس کی کمر پر ایک زوردار لات جمادی۔ کیتنا نے سینٹھلنے کی بہت کوشش کی مگر لڑکھڑائی ہوئی کمرے سے باہر آ کر گری۔

میں ایک قدم آگے بڑھ کر بھگا اور کیتنا کو بالوں سے پکڑ کر بڑی بے دردی سے اٹھایا۔ کیتنا پر شاید خون کا دورہ پڑا تھا اس لئے کہ اس نے مجھ سے بھی پشت بڑھنے کی کوشش کی تھی مگر میں نے دوسرے ہاتھ سے اس کے منہ پر ایک بھر پور تھپڑ رسید کیا۔ کیتنا کا منہ گھوم گیا اور وہ اچھل کر دروازے کی چوکھٹ سے نکل پڑی۔ میں برگر بڑی۔ میرے ایک ہی تھپڑ سے اس کی جنونی کیفیت ہوا ہو گئی تھی۔

”اٹھو کیتنا“ میں نے سرد لہجے میں کہا ”اور ایک بار پھر تہذیب کو دھوکا دے کر اس پر حملہ کرنے کی کوشش کرو۔“

کیتنا نے سراخا کر میری طرف دیکھا۔ اس کے چہرے کی سفید دم و تازک جلد پر میری پانچوں انگلیوں کے نشان بن گئے تھے اور اس کے ہونٹوں سے خون کی ایک چمکی سی لکیر سر کر اس کی ٹھوڑی کے طرف آ رہی تھی۔

”تم نے میرے اوپر ہاتھ اٹھایا ہے علی!“ کیتنا نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تیر رہے تھے۔

”ہاں علی نے تم پر ہاتھ اٹھایا ہے۔ تو اس میں کیا خاص بات ہو گئی؟“ تہذیب نے کمرے سے باہر آتے ہوئے کہا۔

”مجھے غور سے دیکھو علی! میں تمہارا آئیڈیل ہوں“ کیتنا نے کہا۔ یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے اس نے تہذیب کا ہلکا سا ہنسی نہ ہو ”میں وہی چہرہ ہوں جو تمہیں چودھویں کے چاند میں نظر آیا کرتا تھا۔“

”یہی تو مصیبت ہو گئی“ تہذیب نے طنز لہجے میں کہا ”علی کو اب چاند میں کچھ بھی نظر نہیں آتا۔ اس لئے ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ تمہیں چاند کی طرف واپس روانہ کر دیا جائے۔“

کیتنا نے تہذیب کی طرف جن نظروں سے دیکھا اسے الفاظ میں بیان کرنا بہت مشکل ہے، اس ایک نگاہ میں غصہ بھی تھا اور بے بسی بھی۔ قہر بھی تھا اور رقابت بھی۔ حد بھی تھا اور احساس محرومی بھی۔

”مجھے غور سے دیکھو کیتنا! میں وہ شخص ہوں جس نے تم لوگوں کو کلین بولڈ کیا ہے۔ تمہاری ماہر ناز مشینوں کو دھوکا دیا ہے اور تمہارے موٹے ہارڈ کو احساس بھی ہو گیا ہے کہ میں نے اسے کیسی شکست سے دوچار کیا ہے۔ وہ تمہارا وقت تھا کیتنا جب مجھے ڈراما کرنا پڑا تھا۔ اب ہمارا وقت ہے۔ تم بھی کوئی ایسا ڈراما چاہو کہ ہم دھوکا کھا جائیں۔“

”تم سمجھ رہی نہیں کہ علی یا رخاں جیسا شخص تمہارے حسن کے دام میں گرفتار ہو گیا ہے“ تہذیب نے طنز لہجے میں کہا ”کیا تمہیں معلوم نہیں تھا کیتنا کہ علی نے شکست کھانا نہیں سیکھا۔ تمہارا بے وقت حسن اس کا کچھ نہیں بگاڑ سکتا۔ تمہاری جسمانی رعنائیاں اس کے خرمین ہوش کو اس پر بجلی بن کر نہیں گر سکتیں۔ تمہاری ادائیں اس کا سکون غارت نہیں کر سکتیں اور تمہاری بے باکی اسے بھٹکا نہیں سکتی؟“ تہذیب نے کہا۔

”یہ سب کچھ انہیں معلوم تھا تہذیب! بس ایک بات انہیں معلوم نہیں تھی کہ میں ان مشینوں کو دھوکا بھی دے سکتا ہوں۔“

”تم نے ہمیں دھوکا دیا تھا علی! اور ہم دھوکا کھا بھی گئے تھے لیکن یقیناً کوئی میں یہاں سے نکلنے کے لئے تمہیں کوئی



فریب نہیں دوں گی۔

”واہ“ میں نے طنز یہ لیے میں کہا ”تمہاری دھٹالی کی داو دینی پڑتی ہے۔ چند لمحے پہلے ہی تو تم نے تمہاری گودھو کا دینے کی کوشش کی تھی؟“

”کیتنا اٹھ کھڑی ہو گئی“ وہ میری بھول تھی علی! اس نے بڑے مضبوط لیے میں کہا ”میں بھول گئی تھی کہ اگر میں نے تمہاری گودھو کو زیر کر لیا تب بھی یہاں سے نکل نہیں سکتی گی؟“

”تمہیں یہ اندازہ بھی ہو گا کہ تمہیں جذبہ خیر گالی کے تحت یہاں نہیں رکھا گیا ہے“ تمہاری نے کہا ”یگلو میں تم خاصی اہمیت کی حامل ہو۔ یقیناً تمہاری معلومات بھی قابل رشک ہوں گی۔“

”میں جانتی ہوں“ کیتا نے کہا ”اور وہی طور پر ہر قسم کے حالات سے گزرنے کے لئے تیار رہی ہوں۔“

”گویا تم نے زبان نہ کھولنے کا فیصلہ کیا ہے“ میں نے کہا ”لیکن فی الوقت میں صرف مادام کلارا کے بارے میں جاننے کا خواہش مند ہوں۔“

مادام کلارا کے نام پر کیتا چوکی تھی ”جہیں مادام کلارا کے بارے میں کس طرح علم ہوا؟“ اس نے حیرت سے کہا۔

”ہمیں اور بھی بہت کچھ معلوم ہے کیتا“ میں نے معنی خیز لیے میں کہا ”لیکن تم اس الجھن میں مت پڑو۔ صرف یہ بتاؤ کہ ہم سے تعاون کرنے پر آمادہ ہو یا نہیں؟“

”نہیں“ کیتا نے ایک جھٹکے سے کہا ”تم لوگ چاہے مجھے کلوے کلوے کر دو مگر تم میری زبان نہیں کھلا سکو گے۔“

”اگر تمہیں میری معلومات کے بارے میں اندازہ ہوتا تو تم کبھی ایسی حماقت نہ کرتیں“ میں نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا ”تم شاید ہی میری معلومات میں اضافہ کر سکو۔ میں نے تو تمہیں محض ایک موقع دینا چاہا تھا معلوم نہیں کیوں تم سے ہمدردی محسوس ہونے لگی ہے۔ تم زبان کھول دیتیں تو“

”تم ایک فریبی اور مکار آدمی ہو علی! تمہاری کسی بات پر یقین نہیں کیا جا سکتا۔“

”یہ تو اپنی اپنی قسمت کی بات ہے کیتا! میں نے تمہیں موقع دیا تھا مگر تم نے اس سے فائدہ نہیں اٹھایا اور نہ ہی ایسا کوئی امکان نظر آتا ہے۔“

”تمہیں بالکل درست نظر آتا ہے اب تم ہر امکان اپنے ذہن سے جھٹک دو۔ میں تمہارے کسی فریب میں آنے

کے لئے تیار نہیں۔“

میں نے تمہاری اور کیتھی پر اوپن کی طرف دیکھا ”اب کیا کیا جائے؟ تم لوگ تو کہہ رہی تھیں کہ کیتا کو بے وقوف بنا کر اس سے بہت کچھ اگلیا جا سکتا ہے۔“

”یا تو تمہاری ساعت میں نقص ہو گیا ہے یا پھر یادداشت کم زور ہو گئی ہے“ تمہاری نے کہا ”میں نے بے وقوف بنانے کو نہیں روکنا ہے۔“

”اور میں نے نوٹس بنانے کو کہا تھا“ کیتھی کیوں پیچھے رہتی ”اگر کو تو سزا کا بندوبست کرو؟“

”کیا خیال ہے؟“ میں نے کیتا کی طرف دیکھا ”روست بنا پسند کوئی یا نوٹس۔ بے وقوف بننے سے تو تم نے انکار کر دیا ہے۔“

کیتا کے چہرے پر کرب کے آثار نظر آئے ”مجھے نہیں معلوم تھا کہ تم نے بس لوگوں کا منہ کھلکا بھی اڑا سکتے ہو؟“

”ابھی تو تم کسی بھی صورت زبان نہ کھولنے کے عزم کا اظہار کر رہی تھیں اور اب تم نے خود پر مظلومیت طاری کر لی“ میں نے حیرت سے کہا۔

”میں نے خود پر مظلومیت طاری نہیں کی بلکہ یہ تمہارے سفاک طرز عمل پر میرا رد عمل تھا۔“

”کمال ہے جن لوگوں نے لاکھوں فلسطینیوں کو بے گھر کر دیا ان سے دوسروں کے دوپٹے بھی برداشت نہیں ہوتے۔“

”تم فلسطینیوں کے ٹھیکیدار نہیں ہو۔ نہ ہی فلسطین سے تمہارا کوئی تعلق ہے“ کیتا نے غصیلے لیے میں کہا ”بلکہ تم تو عرب بھی نہیں ہو۔“

”جس طرح میں عرب نہیں ہوں اسی طرح تم بھی اسرائیلی نہیں ہو بلکہ کوئی بھی اسرائیلی نہیں ہے۔ کیا مذہبی رشتہ صرف یہودیوں کے لئے مخصوص ہے۔ دنیا بھر کے یہودی مل کر اسرائیل کے قیام اور اس کی مضبوطی کے لئے کام کر رہے ہیں لیکن حیرت کی بات ہے کہ ان سے ایک غیر عرب برداشت نہیں ہو رہا۔ حالانکہ بات برابر کی ہے۔ فلسطینیوں سے میرا بھی دینی رشتہ ہے۔ جب ایک رشتے کو تم لوگ اپنے لئے جائز قرار دے سکتے ہو تو دوسرے کے لئے

اسے کس طرح ناجائز کہو گے؟“

”تم خواہ مخواہ وقت برباد کر رہے ہو علی! تمہاری نے کہا ”مگر یہ مادام کلارا کے بارے میں نہیں بتاتی تو اس کا قصہ ختم کرو۔“

”نہیں تمہاری! میں اس کا قصہ ختم نہیں کروں گا۔ اگر ایسا ہوا تو اسرائیل پر ایک یہودی کی قربانی کا اضافہ ہو جائے گا اور میں کسی یہودی کو یہ سعادت نہیں بخشا جاتا البتہ“

میں نے خاموش ہو کر کیتا کے چہرے کی طرف دیکھا ”البتہ اگر کیتا کا یہ حسین چہرہ داغ دار ہو گیا تو مجھے خود بھی اس کا افسوس ہو گا۔“

”میں نے آج تک کسی ایسے شخص کو طویل زندگی پاتے نہیں دیکھا جس نے موٹے ہارڈ کی دشمنی سول لی ہو“ کیتا نے دانت چب کر کہا۔

”ابھی دانت میں تو تمہارے موٹے ہارڈ نے آج صبح مجھے ختم ہی کر دیا تھا لیکن شاید تم نہیں جانتیں کہ ہم مسلمانوں کے عقائد کے مطابق زندگی اور موت صرف خدا کے اختیار میں ہے لہذا اس طرف سے تو بالکل بے فکر ہو لیکن اللہ نے چاہا تو اب تم لوگوں کا وقت بہت قریب آ گیا ہے۔ موٹے ہارڈ کو میں عقرب منہ تو زور دینے والا ہوں لیکن تمہارا معاملہ میں تمہاری پر چھوڑنا ہوں۔ تمہارے ساتھ وہ جو بھی سلوک کرے اس کی مرضی ہے۔“



بہن ڈلے نشے میں دمت ہو رہا تھا۔ گزشتہ ایک گھنٹے سے میں اس کے ساتھ تھا اور اسے یقین دلانے کی کوشش کر رہا تھا کہ اس سے حاصل ہونے والی معلومات سینہ راز میں رہیں گی۔

”تین سال پہلے مجھے ملازمت سے نکال دیا گیا تھا“ بہن ڈلے نے لڑکھائی ہوئی آواز میں کہا ”اب مجھے کیوں گرفتار کیا گیا ہے؟“

میں نے اپنا سر بیٹ لیا۔ یہ سوال اس نے شاید بیسویں دفعہ کیا تھا ”میری سمجھ میں نہیں آتا کہ تمہیں شراب کیوں فراہم کی گئی؟“ میں نے جھنجھاکر کہا ”اب تم اس قابل بھی نہیں رہے کہ کچھ سمجھ لو جو سکو۔“

”نہیں ٹھہرو“ بہن نے ہاتھ اٹھا کر کہا۔ وہ کچھ سوچنے کی کوشش کر رہا تھا ”ٹھیک ہے میں نے تمہاری بات پر یقین کر لیا۔ مجھے گرفتار نہیں کیا گیا ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو مجھے شراب کیوں فراہم کی جاتی؟“

”شکر ہے“ میں نے ایک طویل سانس لی ”بات تمہاری سمجھ میں تو آئی۔ اب مجھے یہ بتا دو کہ جس الزام میں تمہیں ملازمت سے نکالا گیا تھا اس میں کس حد تک صداقت تھی؟“

”تم یہ بات کیوں پوچھ رہے ہو؟“ بہن بھڑک اٹھا

”یقیناً میرے خلاف کوئی گمراہ سازش ہو رہی ہے۔“

”مجھے غور سے دیکھو بہن! میں تمہارے ٹیک اپ میں ہوں۔ ملک کے کچھ دشمن میرے پیچھے پڑے ہوئے ہیں اور ان سے نبرد آزما ہونے کے لئے میں نے تمہارا انتخاب کیا ہے۔ کیا تم یہ پسند نہیں کرو گے کہ اپنے ملک کے کام آؤ۔“

”ضرور پسند کروں گا۔ مگر اس کے عوض مجھے کیا ملے گا؟“

”تمہیں ملازمت پر بحال کر دیا جائے گا“ میں نے بے ساختہ کہا ”لیکن اس کے لئے تمہیں نہ صرف مجھ سے تعاون کرنا پڑے گا بلکہ آئندہ کے لئے صاف ستھری زندگی گزارنے کا وعدہ بھی کرنا پڑے گا۔“

”مجھے منظور ہے“ بہن نے خوش ہو کر کہا ”مگر میں شراب نوشی میں چھوڑ سکتا۔ یہ میری کمزوری ہے۔“

”اور عیاشی؟“ میں نے سوالیہ انداز میں کہا ”میں نے سنا ہے لڑکیاں تمہاری کمزوری ہیں؟“

”یہ اس وقت کی بات ہے جب میں ملازمت میں تھا اور اوپر کی آمدنی بھی اچھی خاصی ہو جاتی تھی۔ لڑکیاں خود پروا نہ دار مجھ پر گرتی تھیں لیکن جب ملازمت چھوٹی اور میرا ہاتھ



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY

www.pdfbooksfree.pk

ٹنگ ہونا شروع ہوا تو یکے بعد دیگرے ان سب نے مجھ سے مت موڑ لیا۔ اب میں ہوں اور میری تنہائی ہے۔ گزراوقات کرنے کے لئے سخت مزدوری کرنا پڑتی ہے۔ مجھ پر لڑکیوں کی حقیقت منکشف ہو چکی ہے۔ اب اپنے حالات سدھرتے ہی میں شادی کر لوں گا۔ مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ ملازمت کتنی اہم چیز ہوتی ہے۔

وہ نشے میں تھا اور اس کی بات پر یقین کرنا آسان نہیں تھا مگر میں نے یقین کر لیا۔ ٹھوکر کھانے کے بعد آدمی کے شہیلے کے امکانات روشن ہو جاتے ہیں۔

”تم نے بتایا نہیں کہ جس الزام میں تمہیں برطرف کیا گیا تھا اس میں کس حد تک صداقت تھی؟“ میں نے کہا۔ ”مجھ پر رشوت ستانی کا الزام تھا“ بس نے کہا ”لیکن میں اکیلا ہی تو رشوت نہیں کھا رہا تھا۔ اپنے افسران کو بھی کھا رہا تھا اور پھر جگے جگے میں ایسا کون پارسا ہے جو صرف تنخواہ پر گزارا کر رہا ہو۔“

”کیا تم یہ سمجھتے ہو کہ تمہارے افسران اور ساتھیوں نے تمہارے ساتھ زیادتی کی تھی؟ تمہیں ملازمت سے نہیں نکالا جانا چاہئے تھا؟“

بس سوچ میں پڑ گیا پھر جھگٹے ہوئے بولا ”نہیں میں ایسا نہیں سمجھتا۔“

”کیا اس لئے کہ تمہارے ساتھی اصل معاملے کو سامنے نہیں لائے تھے؟“ میں نے بس ڈلے کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہا اور وہ بری طرح چونک پڑا۔

”کون سا اصل معاملہ؟“ بس نے بول کھلا کر پوچھا۔ اس کا نقشہ ہرن ہوا محسوس ہو رہا تھا۔

”کچھ نہیں“ میں نے بے پروائی سے کہا ”جو کچھ مجھے معلوم ہوا تھا اس کی تصدیق کرنا چاہ رہا تھا۔ سنا ہے تمہیں قنون سپر گری سے بھی دلچسپی ہے؟“

”صرف ششیر زنی سے؟“ بس نے کہا ”مگر تمہاری باتیں میری سمجھ میں نہیں آ رہیں۔ مجھے اپنا مستقبل خطرے میں نظر آنے لگا ہے۔“

”بے فکر رہو“ میں نے جو وعدہ کیا سے اس پر قائم ہوں ”میں نے کہا ”اور تم بھی اپنی بات پر قائم رہنا اور نہ بڑے خسارے میں رہو گے۔“

○●○

رات گیارہ بجے کے بعد میں بس ڈلے کے اپارٹمنٹ میں داخل ہوا۔ یہ اپارٹمنٹ جس بلڈنگ میں تھا وہ گولے بل

کے ایک پس ماندہ علاقے میں واقع تھی جہاں زیادہ تر غریب لوگوں کی رہائش تھی۔ دو منزلہ اس بوسیدہ سی بلڈنگ کے آس پاس بچے بچے مکانوں اور ٹنگ گلیوں کے سلسلے تھے۔ بلڈنگ اگرچہ لب سڑک واقع تھی مگر وہ سڑک بھی کسی اسٹریٹ سے زیادہ چوڑی نہیں تھی۔ بس سے ملاقات کے دوران میں نے اس سے بہت سی مفید باتیں معلوم کر لی تھیں جو اس کا رول ادا کرنے کے لئے ضروری تھیں اس کے روپ میں چونکہ مجھے مونٹے ہاؤس سے الجھنا تھا لہذا اس کے بارے میں زیادہ سے زیادہ معلومات کا حصول اشد ضروری تھا۔

بس کا اپارٹمنٹ محض ایک کمرے پر مشتمل تھا۔ اس بلڈنگ میں تمام کمرے ایسے ہی تھے جن میں ہاتھ روم تک نہیں تھا۔ ہر منزل پر ٹوائٹ اور ہاتھ روم علیحدہ سے بنے ہوئے تھے۔ یہاں چونکہ شادی شدہ لوگوں کا گزر نہیں تھا اس لئے باورچی خانے کا تصور بھی معدوم تھا۔

میں نے دروازے کی کنڈی سے تھمتا ہوا آٹا کھوا اور کمرے کے اندر داخل ہو کر لائٹ جلا دی۔ کمرے کے وسط میں ایک لمبے تاری مدد سے جھولتا ہوا ساٹھ واٹ کالبل روشن ہو گیا۔ میں نے دروازہ بند کر کے اندر سے چنٹی لگائی اور اس واحد چارپائی کی طرف بڑھ گیا جس پر ایک سن ”دو چادر اور میلا سا کتہ نظر آ رہا تھا۔

میں جوتوں سمیت چارپائی پر لیٹ گیا اور جب سے وہ کالڈ نکال لیا جس پر ڈیوڈ نے کوڈ لکھ کر دئے تھے اب میرے پاس کوڈ اذیر کرنے کے سوا کوئی کام نہیں تھا مگر نیند سے لڑنا بہت مشکل ثابت ہو رہا تھا۔

کوئی دو گھنٹے اسی عالم میں گزر گئے۔ کوڈ بڑی حد تک میں نے ذہن نشین کر لئے تھے۔ گزشتہ پوری رات اور پھر سارا دن جانتے رہنے کے باعث اب میرے لئے آنکھیں کھلی رکھنا بھی دو بھر ہو رہا تھا۔ میں نے کالڈ تہہ کر کے جیب میں رکھا اور آنکھیں بند کر لیں۔ اٹھ کر لائٹ آف کرنے کو بھی جی نہیں چاہ رہا تھا۔

کل اس کے کہ میں نیند کی مہمان آغوش میں پختہ دروازے پر دستک ہوئی۔

”کون ہے؟“ میں نے بلند آواز میں پوچھا مگر باہر سے جواب ملنے کے بجائے دروازہ اور زور سے پینا گیا۔

”میں پوچھ رہا ہوں کون ہے؟“ میں نے اس بار پہلے سے بھی بلند آواز میں پوچھا مگر اس بار بھی جواب نہیں ملا اور

دروازہ پہلے سے بھی زیادہ زور زور سے پینا جانے لگا۔ چارپائی سے اٹھتے وقت مجھ پر جھنجھلاہٹ طاری ہو گئی۔ بس ڈلے کے دوستوں کے بارے میں میں کچھ نہیں جانتا تھا۔ اگر اس کے دوست اتنے ہی نامقول ہیں تو میرا یہاں رہنا دو بھر کیوں گے۔

میں نے دروازے کی کنڈی کھولی اور بے ساختہ پیچھے ہٹنے پر مجبور ہو گیا۔ دروازے کے باہر کھڑے ہوئے دو افراد سیاہ لباس میں لمبوس تھے اور ان کے ہاتھوں میں دبلے ہوئے ریو اور صاف نظر آرہے تھے مگر باہر روشنی اتنی نہیں تھی کہ ان کے چروں کے نقوش نظر آ سکتے۔

ان دونوں نے آہستہ آہستہ قدم بڑھائے اور دروازے میں آکر رگ گئے۔ میں نے ان دونوں کو پہچان لیا۔ وہ گراہم اور ٹیلن تھے اور ان دونوں کے تیور بڑے خطرناک نظر آرہے تھے۔

گراہم ولسن کے خطرناک تیور دیکھ کر میں نے بے اختیار اپنے دونوں ہاتھ اٹھا دیے۔ یہ اندازہ کرنا مشکل نہیں تھا کہ ان دونوں میں سے کوئی بھی گولی چلا دینے سے دریغ نہیں کرے گا۔

مجھے ہاتھ اٹھانے دیکھ کر ولسن نے مطمئن انداز میں سر ہلایا اور تیزی سے پلٹ کر دروازہ کی چنٹی لگا دی ”ہم سے جھوٹ بولنے والا بچ نہیں سکتا مسٹر بس ڈلے“ ولسن نے چنٹی لگا کر میری

طرف مڑت ہوئے کہا۔ ”میں نے تم سے کوئی جھوٹ نہیں بولا مسٹر ولسن۔“ میں نے بڑے اطمینان سے کہا ”مگر جھوٹ ہی بولنا ہوتا تو میں تمہیں یہاں نہیں مل سکتا تھا۔“

”تم نے کہا تھا کہ وہ دونوں کارم کے دھماکے میں مارے گئے ہیں جبکہ مارا جانے والا شخص کوئی اور ہے ان دونوں میں سے ایک بھی نہیں مر سکا۔“

”جلدی میں مجھے وہی کچھ معلوم ہوا تھا جو میں نے تمہیں بتایا تھا۔“ میں نے برسکون لہجے میں کہا ”یہ تو شام کے اخبارات کے ذریعے معلوم ہوا کہ دھماکے میں صرف کار کا ڈرائیور ہلاک ہوا تھا۔“

”تم کیو اس کر رہے ہو۔“ گراہم فرمایا ”تم نے کہا تھا کہ اسٹیشن میں چالی گھنٹے ہی ان دونوں کے پرچھاؤ گئے تھے۔“

”ہاں میں نے ہی کہا تھا لیکن اس وقت مجھے یہی معلوم تھا اور یہ غلطی کا نتیجہ تھا دراصل میری توجہ اس طرف تھی کہ کار میں بم فٹ کرنے والے کون تھے اس لئے میں غیر متعلق باتوں میں سر نہیں کھپا رہا تھا تم خود اندازہ کر سکتے ہو کہ مجھے دوسری تحقیقاتی ایجنسیوں سے زیادہ تیزی دیکھانی پڑی تھی اور میں نے تن حساب کو نکلت دی۔“

میری دلیل ولسن پر اثر انداز ہوئی اور وہ سوچ میں ڈوب گیا تھا جبکہ گراہم جو عقل و خرد سے عاری معلوم ہوا آٹھاب بھی میری



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
www.pdfbooksfree.pk

بات پر یقین کرنے کو تیار نہیں تھا۔

”تمہاری وجہ سے ہمیں ناقابلِ تلافی نقصان پہنچا ہے۔“  
گراہم فرمایا ”اور اب تمہیں اس کا شکار بننا پڑے گا۔“

”اگر میں نہ ہوتا تو ممکن ہے تم لوگ اس وقت زندہ نہ ہوتے  
اگر ہوتے بھی تو پولیس کی تحویل میں ہوتے۔“ میں نے سختی سے کہا  
”یہ ہنس ڈلے کی ذہانت تھی جس نے تمہیں چھاپا پورے کوٹے  
مل میں تمہیں ایسا کوئی دوسرا نہیں مل سکتا۔“

”آئندہ یہ ایک بھی نہیں لے گا۔“ گراہم نے منگوانہ انداز  
میں کہا۔ اس کے دل میں انتقام کی آگ جل رہی تھی اسے آج صبح  
میرے ہاتھوں جو بڑیت اٹھانا پڑی تھی اسے آسانی سے نہیں بھول  
سکتا تھا۔

”تمہیں میرا احسان مند ہونا چاہئے تھا لیکن میں دیکھ رہا ہوں  
کہ تم اتنا درد ہے کہ با مقبولیت کے مظاہرے پر تزلزلے ہو۔“

”جو سلوک تمہارے ساتھ کیا جائے گا اس کی کمانی کسی اور کو  
سنانے کے لئے تم ذمہ نہیں رہو گے اس لئے ہمیں کوئی فکر نہیں  
ہے۔“

”میں ذمہ نہیں رہوں گا تو تم بھی ذمہ نہیں رہو گے تمہیں  
اجنی عقل بھی نہیں ہے کہ جو شخص سرکاری تحقیقاتی ایجنسیوں کی  
آنکھوں میں دھول جھونک سکتا ہو وہ کیا نہیں کر سکتا۔“

”کیا مطلب۔“ گراہم نے مجھے گھورا ”پنی زندگی کے آخری  
چند لمحوں میں بھی تم دھمکیاں دینے سے باز نہیں آؤ گے؟“

”اگر مجھے کچھ ہوا تو تمہارے بارے میں مکمل معلومات  
سرکاری اہل کام تک پہنچ جائیں گی۔“

”اس وقت تک ہم کوٹے مل سے نکل چکے ہوں گے۔“  
گراہم عیاری سے مسکرایا۔

”مجھے معلوم ہے۔“ میں نے بے پروائی سے کہا ”مکمل  
تجاریاں کرنے کے بعد ہی تم نے یہاں دھوا پولا ہو گا مگر سوال یہ  
ہے کہ تمہیں خرگوشوں کا چھڑا ہوا بچہ ڈا بھی تلاش کرنا ہے۔“

گراہم کے چہرے کا رنگ اڑ گیا ولسن بھی بری طرح چونکا تھا۔  
”تم اپنے لئے کڑھا کھو رہے ہو۔“ ولسن نے کہا ”ہمارے  
فون سن کر تم نے اچھا نہیں کیا۔“

”مجھے اندازہ تھا کہ تمہاری نیت میں خور ہے اس لئے میں  
مطمئن نہیں ہوا اور اب میرا دائرہ تحقیق تمہاری توقعات سے بھی  
زیادہ وسیع ہے۔ سونگے تو ہوش اڑ جائیں گے۔“

ولسن مجھے گھورنے لگا شاید وہ فیصلہ کرنے کی کوشش کر رہا تھا  
کہ میری بات پر یقین کرے یا نہ کرے۔

”تمہاری اطلاع کے لئے عرض ہے کہ اب میری تحقیق کا  
مرکز شی گورائے کا پوسٹ بکس نمبر ۱۲ ہے۔“ میں نے کہا اور ولسن

کا ہاتھ لرز گیا۔

”یہ۔۔۔ یہ پوسٹ بکس نمبر تمہیں کہاں سے ملا؟“ اس نے  
انک انک کر کہا۔

”کوئی چیز خود سے نہیں ملتی مسز ولسن! بڑی جدوجہد کرنی پڑتی  
ہے۔“

”میں کہہ رہا ہوں کہ اس شخص کو ہلاک کرو۔“ گراہم نے  
بڑبائی انداز میں کہا ”یہ بہت خطرناک آدمی ہے ہمارے لئے کوئی  
بڑی مصیبت کھڑی کر دے گا۔“

”بڑی تمہارے ہاتھ سے نکل چکی ہے مسز! میرے آدمی پہلی  
فرصت میں فون نمبر ٹریل قائم سیون ڈیرو پر دام کلا را کو تمہارے  
کر توڑوں سے آگاہ کر دیں گے۔“

ولسن کے ساتھ ساتھ گراہم کا چہرہ بھی تاریک ہو گیا  
تھا۔ انہوں نے کئی غلطیاں کی تھیں ان غلطیوں کی اطلاع اگر  
ریٹیل ہاؤس کو مل جاتی تو وہ ان دونوں کو موار دتا۔

ولسن کا رویہ بالور و لا ہاتھ جھک گیا اور وہ بھرائی ہوئی آواز میں  
یولا ”تم سے مصالحت کرنے میں ہی بہتری ہے۔“

”تم عقل مند آدمی ہو مسز ولسن۔“ میں نے سر ہلایا اور اپنے  
ہاتھ گراہم پر مسکتے طاری تھا۔

”بہتر یہ ہے کہ تم بھی رویہ اور جیب میں رکھ لو۔“ میں نے  
گراہم سے کہا ”یہ ہتھیاروں کی نہیں ذہنی صلاحیتوں کی جنگ ہے  
جس میں تمہیں مات ہو چکی ہے۔“

”تم نے ہمیں ناک آؤٹ کر دیا ہے۔“ ولسن پچھلے سے انداز  
میں مسکرایا ”کیا تم ہمیں بیٹھے کو بھی نہیں ٹھو گے؟“

”ضرور کوں گا مسز ولسن! تم دونوں چنگ پر آ جاؤ میں کرسی پر  
بیٹھ جاتا ہوں۔“

”مجھے یقین نہیں آتا کہ کوئی شخص تمہیں ایک دن کی قلیل سی  
مدت میں اس قدر معلومات حاصل کر سکتا ہے۔“ ولسن نے چنگ پر  
بیٹھے ہوئے کہا۔

”اسے چھوڑو یہ بتاؤ کہ رات کے اس بہتر تم دونوں نے یہاں  
دھوا دیوں یولا ہے؟“

”ہم مشتعل ہو گئے تھے۔“ ولسن نے کہا ”تم نے ہمیں ان  
دونوں کی ہلاکت کی اطلاع دی تھی اور وہی اطلاع ہم نے مادام  
کلا را کو پہنچادی جو بعد میں غلط ثابت ہوئی۔“

”تمہارا مطلب ہے خرگوشوں کے لئے کی اطلاع؟“ میں نے  
ولسن کی بات کاٹ کر کہا۔

”ہاں“ ولسن نے پلو پولا ”تمہیں شاید اندازہ بھی نہ ہو کہ  
تصدیق کے بغیر یہ اطلاع اس تک پہنچانے کی ہمیں کتنی کڑی سزا  
مل سکتی ہے۔“

”بات سمجھ میں نہیں آتی مسز ولسن! آخر مادام کلا را اور  
”

تذیب ماگم ایکس میں ایسی کیا دشمنی ہے کہ وہ اس کی جان کے  
درپے ہو رہی ہے؟“

”ہم تو ایک بہت بڑی مشین کے بہت چھوٹے سے پڑے ہیں  
ہمیں صرف یہ بتایا جاتا ہے کہ ہمیں کون سا کام کرنا ہے وجوہات  
نہیں بتائی جاتیں۔“

”میں ان لوگوں کو کبھی معاف نہیں کرتا جو مجھے چالاکی  
دکھانے کی کوشش کرتے ہیں میرے خیال میں ہر شخص کو کم از کم  
ایک موقع ضرور ملنا چاہئے خواہ وہ دشمن ہی کیوں نہ ہو۔“

ولسن نے میری بات سن کر حیرت سے پلکیں جھپکائیں ”میں  
تمہارا مطلب نہیں سمجھا مسز! زلے! اس نے کہا۔

”حالا کہ تم خوب کچھ رہے ہو۔ تم اس شخص سے مخاطب ہو  
جس نے تمہیں بارہ گھنٹے کے اندر اندر مادام کلا را کو کھود نکالا آئندہ  
بارہ گھنٹوں میں جو کچھ ہونے والا ہے تم اس کا تصور بھی نہیں کر سکتے  
میں نے تم دونوں کا سراغ لگایا۔ تمہارے خلاف یعنی شاہد، نیک  
پہنچان کی زبان بند کی مادام کلا را کا پوسٹ بکس نمبر تک معلوم  
کر لیا تو کیا میں نے خرگوشوں کے جوڑے کی طرف سے بے توجہی  
برتی ہو گی؟“

ولسن اور گراہم مجھے خاموشی سے دیکھتے رہے ان کی سمجھ میں  
نہیں تھا تھا کہ مجھ سے کس انداز میں گفتگو کریں۔

”میں لوگ خود کو بہت چالاک سمجھتے ہو۔“ چند لمحوں کے بعد  
میں نے دوبارہ کنا شروع کیا ”تمہارے دماغوں میں یہ خناس گھسا  
ہوا ہے کہ اب کچھ ہو جا رہا ہو شخص اتفاق تھا اور کسی وقت  
بھی تمہیں کوئی ایسا موقع مل سکتا ہے جس سے فائدہ اٹھا کر تم بازی  
اٹ سکتے ہو لیکن میں تمہیں بتا دوں کہ یہ شخص تمہاری بھول ہے تم  
دونوں میرے ہتھے میں اس طرح بکڑے ہوئے ہو کہ میری مرضی  
کے خلاف جہش بھی نہیں کر سکتے۔ اگر تم نے ایسی حماقت کرنے کی  
کوشش کی تو اس کا انجام بہت ہیباک ہو گا۔ تمہیں بیک وقت  
تین محاذوں پر مقابلہ کرنا پڑ جائے گا۔ ایک طرف میرے آدمی ہوں  
کے دوسری طرف گونے مل کی حکومت اور تیسری طرف مادام  
کلا را۔ تم کس کس سے بچتے چھو گے؟“

”ہم مشتعل ہو گئے تھے۔“ ولسن نے بھرائی ہوئی آواز میں  
کہا ”لیکن یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ تم چاہتے کیا ہو؟“

”یہ شخص کو کیا کہا جائے گا جو خود کو عقل مند اور دوسروں  
کو احمق سمجھ رہا ہو۔“ میں نے خشک لہجے میں کہا ”تم سب کچھ  
سمجھتے ہوئے بھی مجھی سے پوچھ رہے ہو کہ میں کیا چاہتا ہوں؟“

”مج گراہم نے تمہارے ساتھ زیادتی کی تھی اس پر تم شاید  
ابھی تک ناراض ہو۔“ ولسن نے کہا ”میں نے گراہم کو بہت برا  
بھلا کہا ہے۔“

”اور اس وقت یہاں خیر گالی کے جذبے کے تحت آئے  
”

ہوئے ہو۔“ میں نے طنز لہجے میں کہا۔

”میں بتا چکا ہوں کہ اگر ہمیں تمہاری طرف سے غلط بیانی کا  
شیر نہ ہوتا تو ہم بھی ایسی حرکت نہ کرتے۔“ ولسن نے کہا۔

”تم جھوٹ بول کر مجھے دھوکا نہیں دے سکتے تم لوگ مجھے قتل  
کرنے کے ارادے سے یہاں دار ہوئے تھے۔“

”تم غلط سمجھ رہے ہو بلا وجہ قتل کرنا ہمارا شیوہ نہیں ہے۔“  
”بلا وجہ تو کوئی کسی کو قتل نہیں کرتا۔ تم لوگ مجھے قتل کرنے  
کے ارادے سے یہاں آئے تھے تو تمہارے پاس مجھے قتل کرنے کا  
کوئی ٹھوس جواز بھی ضرور ہو گا کیا میں غلط کہہ رہا ہوں مسز  
ولسن؟“

”نہیں“ ولسن نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا ”ہم یہ برداشت  
نہیں کر سکتے کہ کوئی ہم سے جھوٹ بولے لیکن اب یہ بات صاف  
ہو گئی کہ تم نے جھوٹ میں یولا بلکہ تم خود ہی غلط فہمی کا شکار ہو گئے  
تھے۔“

”گھبرا اگر یہ بات صاف نہ ہوتی تو تم مجھے قتل کر دیتے۔“ میں  
نے اس کی بات کاٹ کر کہا۔

”ہم اس کے لئے مجبور تھے مسز ولسن“ ولسن نے بے بسی  
سے کہا ”ہم تمہیں ایک بڑی رقم ادا کرنے والے ہیں۔ ہمارے  
درمیان معاملات صاف ہونے بہت ضروری ہیں۔“

”کیا تم اتنے ہی سادہ لوح ہو کہ اتنی آسانی سے رقم ادا  
کر دے؟“ میں نے جھجکتے ہوئے لہجے میں کہا ”جتنی رقم کامیابی سے  
مطالب کیا تھا اتنی رقم کے لئے تو تم کو قتل کر سکتے ہو۔“

”تمہیں وہم ہو گیا ہے اور وہم کا کوئی علاج نہیں ہے۔“ ولسن  
نے کہا۔ گراہم ایک لفظ بھی نہیں بول رہا تھا بس وہ مجھے گھورے  
جا رہا تھا۔

”تم نے شاید غور نہیں کیا۔ میں نے کہا تھا کہ میں نے  
خرگوشوں کے جوڑے کی طرف سے بے توجہی نہیں برتی اور اس  
وقت میرے پاس ان کے متعلق بھی بہت سی معلومات موجود  
ہیں۔“

ولسن اور گراہم چونک پڑے ”کس قسم کی معلومات؟“ ولسن  
نے جھنسن سے کہا۔

”تذیب ماگم ایکس کے ساتھی کا نام علی یار خان ہے جو  
فلسطین کی تحریک آزادی کا بہت بڑا علمبردار ہے۔ تم لوگوں نے اسی  
کو ہلاک کرنے کے لئے گاڑی میں بم فٹ کیا تھا مگر وہ ہوشیار تھا  
نکلا۔ اس سے قتل بھی یہودی اس پر مستعد جان لیا اٹلے کر چکے ہیں  
مگر وہ قسمت کا دشمن ہے ہر بار بچ جاتا ہے۔ یہودی کے علاوہ اس کی  
کسی اور سے دشمنی نہیں ہے لہذا ثابت ہو کہ تم لوگ بھی یہودی  
ہو اور تم نے مجھ سے جھوٹ بولا تھا کہ تم علی یار خان سے واقف  
نہیں ہو۔ خود تم دو سرہوں سے جھوٹ بولتے ہو اور ان سے توقع  
”



رکھتے ہو کہ سب کچھ سچ تمہارے من پر رکھ دیں۔  
 "فرض کرو تمہاری معلومات درست ہیں۔ ہم ڈیگ نہ دوں ہیں اور علی یار خان کا قتل بہارا مشن ہے تو یہ جان کو تمہارا مدیہ کیا ہو گا؟"  
 "میرا مدیہ کچھ بھی نہیں ہو گا۔ میں ایک خود مختار آدمی ہوں کسی مشین کا پرزہ نہیں ہوں۔ موقع محل دیکھ کر کوئی بھی فیصلہ کر سکتا ہوں۔"  
 "تو پھر ہماری مدد کرو۔" ولسن نے مضطرب انداز میں کہا  
 "تمہیں تمہاری توقع سے کہیں بڑھ کر دینا ہے۔"  
 "تمہارا مطلب ہے علی یار خان کو قتل کرنے میں تمہاری مدد کروں۔" میں نے ولسن کو غور سے دیکھتے ہوئے کہا۔  
 "میرا یہی مطلب ہے۔ تمہیں معاوضہ بھی ادا کیا جائے گا اور ہم تمہارے احسان مند بھی ہوں گے۔"  
 "تم نے کوئی اور کام کہا تو میں سوچے کچھ بظریہائی بھر لیتا لیکن یہ معاملہ بہت خطرناک ہے مجھے اس پر غور کرنا پڑے گا۔"  
 "ضرور غور کرو۔" ولسن بولا "اور یہ بات بھی ذہن میں رکھنا کہ تمہیں اتنی رقم ملے گی۔" ولسن نے کہا "میں تمہیں اس سے بھی نہیں کہہ سکتا۔"  
 "جہاں زندگی داؤ پر لگ رہی ہو وہاں رقم ثانوی حیثیت اختیار کر جاتی ہے۔"  
 "معلومات ملنے لگے بغیر تو کچھ بھی حاصل نہیں ہوتا اور تم تو خطرات مول لیتے ہو۔" ولسن نے کہا "معلوم ہوتے ہو یا ملاحظہ بھی ہو پھر یہ موقع کب ملے گا؟"  
 "میں خاموش ہو گیا وہ لوگ سمجھ رہے ہوں گے کہ میں ان کی پیشکش پر غور کر رہا تھا جبکہ درحقیقت میں سوچ رہا تھا کہ میں نے جو میں نے کئے کی صلت طلب کی تھی اور جو میں سمجھنے پورے ہونے سے قبل مجھے معافی ڈرا بیور کے قاتلوں کو اس کی بڑھ کے سامنے پیش کر دینا تھا۔ مسئلہ یہ تھا کہ میں ان دونوں میں سے ایک کو زندہ رکھنا چاہتا تھا۔ وہ دونوں ہی قاتل تھے لیکن اگر انہوں نے درندہ تھا ولسن میں پھر تو میری بہت افسانیت تھی۔ میں نے فیصلہ کیا کہ اگر انہم کو یہ قربانی کا بکرا بناؤں گا۔"  
 "تم لوگوں کو اندازہ نہیں ہے۔" میں نے بھیجتے ہوئے کہا "اتنا بڑا کام میں تمہا میں کر سکتا ہوں۔"  
 "تم تو کہہ رہے تھے تمہارا اپنا گروہ ہے تم اپنے گروہ کے لوگوں سے بھی تو بدلے سکتے ہو؟" ولسن نے کہا۔  
 "علی یار خان سرکاری سمان ہے اور اگر اس کے خلاف میں نے اپنے لوگوں سے مدد لینے کی کوشش کی تو میرا کوئی آدمی مجھے بھی کر سکتا ہے ظاہر ہے وہ ایٹم کے سمان کے خلاف تو میرا ساتھ دینے سے رہے۔"

"ویسے تم کون سے قانونی کام کر رہے ہو؟" ولسن نے کہا اس کے لیے میں طنز تھا جسے میں نے بیکر نظر انداز کر دیا۔  
 "پھوٹی موٹی قانون یعنی تو سب ہی کر لیتے ہیں۔" میں نے کہا "اور پھر غیر کیوں کو لوٹنا تو ہمارے ہاں ویسے بھی کارٹا بھرتا تصور کیا جاتا ہے۔"  
 "تو پھر اس مسئلہ کا کیا حل ہو گا۔" ولسن نے کہا "تم خود تو ذہنی طور پر اسے حل کرنے کے لیے تیار ہو جاؤ؟"  
 "بڑے بڑے نامور سوڈی ایجنٹ اس کے مقابلے پر نہ صرف ناکام ہو چکے ہیں بلکہ اکثر ڈیپٹر اپنے انجام کو بھی پہنچ چکے ہیں لیکن میں اس سے خوف زدہ نہیں ہوں۔ میرے خیال میں اس کے مقابلے پر آنے والے تمام ایجنٹ احمق تھے اور وہ سب کے سب اپنی غلطیوں کے سبب مارے گئے ورنہ درحقیقت اسے ٹھکانے لگانا کوئی بہت مشکل کام نہیں ہے۔"  
 "اتنے بڑے بڑے دعوے کرنے کے باوجود بھی تم اس سے ڈر رہے ہو؟"  
 "اس وقت وہ نہیں عمل میں مقیم ہے اور جنرل ٹیرس کا سمان ہے اگر یہ بات نہ ہوتی تو میں تمہاری اس سے نمٹ لیتا۔"  
 "ٹھیک ہے سٹروٹس۔" ولسن نے کہا "میں دونوں ہر طرح سے تمہارا ساتھ دینے کے لیکن یہ ذہن سے نکال دو کہ اس سے نشتا آسان ہو گا۔"  
 "تم دونوں نے بھر پور طریقے سے میرا ساتھ دیا تو کوئی وجہ نہیں ہے کہ ہم اس پر قابو نہ پا سکیں۔"  
 "ہمیں منحور ہے۔" ولسن اور گراہم نے ایک تو اواز ہو کر کہا۔  
 "ٹھیک ہے اب تم لوگ جاؤ صبح کسی وقت میں تمہارے پاس آؤں گا لیکن ہے اس وقت تک میں کوئی منصوبہ بنانے میں کامیاب ہو جاؤں گا۔"  
 "وہ دونوں چلے گئے اور ان کے جانے کے چند ہی لمحے بعد دروازے پر پڑ نمودار ہوا۔  
 "تم زندہ ہو چیف۔" بڑے کہا "میں تو سمجھ رہا تھا وہ موت تمہارا کام تمام کرتے ہیں۔" اس نے کہا "تمہارا خوف سے تمہیں نہیں ملتا تھا۔"  
 "اس کی نوبت نہیں آئی بڑا وہ لوگ ویسے ہی قابو میں آگئے۔"  
 "تو پھر اب بڑے کے لئے کیا حکم ہے؟ ہونے کی اجازت ہے یا اب بھی ان کی نگرانی جاری رہے گی۔"  
 "وہ لوگ پوری طرح میرے چنگل میں پھنس چکے ہیں اس لئے اب ان کی نگرانی کرنے کی ضرورت نہیں رہی تاہم ان کے فون کا ٹریپ ہونے کا سلسلہ بدستور جاری رہنا چاہئے۔"  
 "یہ کہنے کی ضرورت نہیں چیف۔ ان کی فون کالیں تو ہر حال

نیب ہوتی رہیں گی۔"  
 "ٹھیک ہے بڑا اب میں چند گھنٹے سونا چاہتا ہوں تم لوگوں سے صبح ہی ملاقات ہوگی۔"  
 "بڑا چلا گیا اور اس کے جاتے ہی میں پنگے بے ذمیر ہو گیا اب میرے اندر مزید ایک لمحہ جاگنے کی بھی بہت نہیں تھی۔  
 "تو گھنٹے کی بھر پور نیند لینے کے بعد میں علی الصباح ہی اٹھ کر ٹیرس محل جا پہنچا تہذیب مجھے جاگتی ہوئی تھی جبکہ بڑا سو رہا تھا۔  
 "کیا تم رات میں سوئی نہیں؟" میں نے تہذیب کو غور سے دیکھتے ہوئے کہا جس کی آنکھیں سرخ ہو رہی تھیں۔  
 "نہیں۔" تہذیب سکرانی "لیکن تمہیں دیکھ کر اندازہ ہوتا ہے کہ تم نے اپنی نیند پوری کر لی ہے۔"  
 "تمہارا خیال درست ہے لیکن سوال یہ ہے کہ تم رات بھر جاگ کے کیا کرتی رہیں؟"  
 "تمہارے لئے ایک عقدہ تیار کر رہی تھی۔" تہذیب نے سکرار کہا "میرا اندازہ ہے کہ عقدہ تمہیں ضرور پسند آئے گا۔"  
 "میں نے تجسّس آپز انداز میں تہذیب کو دیکھا "کیا تم نے میرے لئے کوئی ڈش تیار کی ہے؟" میں نے کہا۔  
 "بھی کچھ لو۔" تہذیب ہنس پڑی "لیکن اس تیاری میں بڑا اور کبھی نے میرا بھر پور ساتھ دیا ہے وہ دونوں تو ڈش کی تیاری کے بعد سوئے پلے گئے جبکہ میں تمہارے انتظار میں جاگ رہی ہوں۔"  
 "میں یہ اندازہ کرنے سے قاصر تھا کہ تہذیب نے کیا کارنامہ انجام دیا ہے جس پر اس قدر خوش نظر آ رہی ہے۔"  
 "مذاہب تجسّس میں جھلا ہونے کی ضرورت نہیں۔" تہذیب نے کہا "میں نے تمہیں نیپے تر ثابت میں پایا ہے۔"  
 "وہ؟" میں نے حوٹن سانس "معلوم ہوتا ہے تم نے کیا کی زبان کھلائی ہے؟"  
 "یہ لطف نہیں آئے گا۔" تہذیب نے کہا "اپنی آنکھوں سے دیکھو گے تو پتا چلے گا۔"  
 "میں تہذیب کے ساتھ تہ خانے میں آیا جہاں کیتنا اپنے کمرے میں بیٹھ پڑی تھی۔ اس کی حالت دیکھ کر میں سنانے میں آ گیا۔ اس کے جسم پر برائے نام لباس تھا اور پورا جسم اوڑھنا ہوا نظر آ رہا تھا۔ اس کی آنکھیں بند تھیں شاید وہ بے ہوش تھی مگر اس عالم میں بھی اس کے منہ سے کراہیں خارج ہو رہی تھیں۔ اس پر بے پناہ تشدد کیا گیا تھا۔  
 "اب یہ کسی کو منہ دکھانے کے قابل نہیں رہی۔" تہذیب نے ہتھوڑا انداز میں کہا "بڑا ہاڑا تھا اسے اپنے حسن پر۔"  
 "سوال یہ ہے کہ اس پر تشدد کا کوئی نتیجہ بھی برآمد ہوا یا نہیں؟"  
 "نتیجہ کیسے برآمد نہیں ہو گا۔" تہذیب نے کہا "بڑی تین

معلومات حاصل ہوئی ہیں مادام کلارا کے بارے میں۔"  
 "اسی لئے میں نے اسے تمہارے حوالے کر دیا تھا۔" میں نے سکرار کہا "میں شاید اس کا یہ حشر نہیں کر سکتا تھا۔"  
 "ان لوگوں کے حق میں انتہائی سخت ہونا ضروری ہے علی جرموں اور چالانیوں سے بھی زیادہ۔"  
 "تم نے بہت اچھا کیا کہ اسے اوڑھ کر رکھ دیا لیکن خیال رہے کہ ہم اسے جان سے نہیں ماریں گے بلکہ رہا کریں گے تاکہ ریڈل کو اپنی بے وقعتی کا اندازہ ہو سکے۔"  
 "یہ ہدایت تم پہلے بھی دے چکے ہو اسی لئے میں نے اسے زندہ رکھا ورنہ اس وقت یہ تمہیں زندہ نظر نہ آتی۔"  
 "ٹھیک ہے اسے میںیں پڑا رہنے دو ہم اپنے کمرے میں چل کر بات کرتے ہیں۔" میں نے کہا اور تہذیب کے ساتھ واپس اپنے کمرے میں آ گیا۔ یہ کراہیں اور تہذیب کے لئے مخصوص تھا۔ بڑا اور ڈیڈرمان علیحدہ کمرے میں تھے۔  
 "اب بتاؤ۔" میں نے حوٹن پر دیکھتے ہوئے تہذیب سے کہا "تم نے کیتنا سے کیا معلومات حاصل کی ہیں؟"  
 "ان پانچوں افراد کا سراغ مل گیا ہے جو سپر ایگنڈ کا رول ادا کرتے ہیں۔" تہذیب نے کہا اور میں چونک پڑا۔  
 "یہ تو بڑے کام کی بات ہے۔" میں نے کہا "تم نے ان کے ایڈریس نوٹ کر لئے ہوں گے؟"  
 "میں کیتنا کی معلومات اس حد تک نہیں ہیں البتہ اس نے یہ بتا دیا ہے کہ مادام کلارا ان پانچوں سے واقف ہے۔"  
 "اور ریڈل کے گروہ میں مادام کلارا کی کیا حیثیت ہے؟" میں نے پوچھا۔  
 "کیتنا نے زیادہ بیان سے حاصل ہونے والی معلومات پر اس نے یہ مادام کلارا ریڈل کی منحور نظر ہے منحور نظر کیا اسے داشتہ ہی کتنا مناسب ہو گا ماضی میں اس کا تعلق حواس سے بھی وہ چکا ہے اور اس نے اسرائیل آدمی اشلی جس کے لئے بھی کام کیا ہے۔ ریڈل سے اس کے تعلقات ایگنڈ کے قیام سے بھی پہلے سے ہیں کیتنا کا خیال ہے کہ ایگنڈ کے قیام کے معاملے میں مادام کلارا برابر کی شریک تھی مگر ریڈل نے کبھی یہ بات ظاہر نہیں ہونے دی۔ خود مادام کلارا نے بھی اس بات کو غلام کرنا مناسب نہیں سمجھا۔ اتنا تو یہ ہے کہ ایگنڈ کے گروہ بھی مادام کلارا کی اس اہم حیثیت سے واقف نہیں ہیں۔"  
 "کیتنا کو یہ معلومات کس طرح حاصل ہوئیں؟" میں نے تہذیب کو غور سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔  
 "اسے اتفاق ہی کہا جا سکتا ہے کہ اتنی خفیہ باتوں کو جاننے والے دو مختلف افراد ایک وقت ہمارے قبضے میں آگئے۔" تہذیب نے کہا "مجھے خود بھی شبہ ہوا تھا تو یہ باتیں خفیہ نہیں ہیں اور اگر خفیہ ہیں تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیتنا کے علم میں کس طرح

آئیں۔ میں نے کھینتا سے یہ سوال کیا اور اس کا جواب حاصل کرنے کے لئے مجھے اس کی اچھی خاصی کھال بھی اڈیڑنا پڑی۔ اس نے بتایا کہ ریٹزل کے متعدد لوگوں سے تعلقات رہے ہیں کھینتا خود بھی انہی میں سے ایک ہے۔

”ٹھیک ہے میں سمجھ گیا۔“ میں نے ہاتھ اٹھا کر بے زاری سے کہا ”ان لوگوں کی جیسی بے راہ روی کوئی پوشیدہ چیز نہیں ہے اور جو لوگ خود پر قابو نہیں رکھ سکتے انہیں ایسے بڑے کاموں میں ہاتھ نہیں ڈالنا چاہئے۔“

”کئی گورائے میں مادام کلارا کا پتا معلوم ہو گیا ہے۔ اگر تم کو تو میں کئی گورائے چلی جاؤں؟“

”میرا پروگرام خود بھی یہی ہے۔“ میں نے کہا ”ریٹزل کے خلاف اس سے بہتر لائحہ عمل ممکن نہیں ہو سکتا کہ اس کے گروہ کے لوگوں میں خوف و ہراس پھیلایا جائے۔“

”کئی گورائے پہنچنے کے بعد مجھے مادام کلارا کے خلاف کیا اقدامات کرنے ہوں گے؟“ تہذیب نے پوچھا۔

”سب سے پہلا کام تو یہ ہو گا کہ اس تک پہنچنے کی سہیل پیدا کی جائے اس کی پوزیشن اتنی بلند ہے تو ایسی مناسبت سے اس کے گرد حفاظتی حصار بھی مضبوط ہو گا جو ہمیں ہر حال میں توڑنا ہو گا۔“

”مصلی گروپ کے ارکان بے کار پڑنے ہیں علی! ان سے کام کیوں نہیں لیتے؟“

”ان کا معاملہ میں تم پر چھوڑ چکا ہوں جس طرح چاہو ان سے کام لو۔“

”مگر اہم اور ولسن کے بارے میں تم نے کیا فیصلہ کیا؟ وہ بھی تو ایگزیکٹو ہی کا رکن ہے؟“

”ان دونوں میں سے ایک کو ہر حال میں قتل ہونا ہے اور میں نے اس کام کے لئے گراہم کو منتخب کر لیا ہے۔“

”ہاں تم نے منتقل ڈرائیور کی وجہ سے وعدہ بھی تو کیا تھا کہ چھ نہیں گھنٹے کے اندر اندر اس کے قاتلوں کو اس کے سامنے پیش کرو گے۔“

”قتل تو ولسن اور گراہم دونوں ہی ہیں تہذیب! مگر ڈیٹال دونوں میں سے ایک کو زندہ رکھنا ضروری ہے اور ان دونوں میں گراہم زیادہ سناٹا اور خطرناک ہے۔“

”میں اور تہذیب ایک گھنٹے سے زیادہ باتیں اور منصوبے بناتے رہے پھر ہاتھ کے لئے جنرل ٹیرس کی طرف سے بلاوا آ گیا اور ہم تاشنے کی میز پر پہنچ گئے جہاں جنرل ٹیرس اور کھیتی براؤن کے علاوہ ڈیوڈ اور ڈیجی موجود تھے۔“

”اس بار ایسی افزائش کا سامنا کرنا پڑا ہے کہ تم سے طاقت کا لطف ہی عانت ہو کر رہ گیا۔“ جنرل ٹیرس نے کہا۔

”حالا کہ صحیح لطف اس بار آیا ہے تم سے طویل عرصے بعد طاقت ہوئی اور ہر طور طریقے سے ہوئی ہم نے کم وقت میں زیادہ

کام کیا۔“

”پہلے تو ہم تمہاری زندگی کی طرف سے ہی مایوس ہو گئے تھے۔ کھیتی براؤن بولی ”پھر جب تمہاری زندگی کی اطلاع ملی تو ہم نے تمہارے ساتھ وقت گزارنے کے لئے طرح طرح کے منصوبے بنائے تھے۔“

”جس آدمی کے پاس اپنے منصوبوں کے لئے فرصت نہ ہو وہ دوسروں کے منصوبوں کے لئے کہاں سے وقت نکالے گا۔“ ڈیوڈ نے بڑی سنجیدگی سے کہا۔

”تم دونوں نے رات جو کارنامہ سرانجام دیا ہے اسے دیکھ کر میں بہت خوش ہوں۔“

”ان کا تو صرف نام ہے۔“ ڈیوڈ نے کھیتی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا ”وہ حقیقت تو یہ ہے کہ کھینتا کو منتقل کرنے کا سہرا صرف اور صرف ڈیوڈ کے سر ہے۔“

کھیتی براؤن ہنسنے لگی ”ہاں میں تو صرف ذہنوں پر ٹھک چھڑکتے کا کام کر رہی تھی۔“

”اور بہت خوب کر رہی تھیں۔“ تہذیب نے ساختہ بولی ”اگر تم نے تک نہ چھڑکا ہوتا تو ڈیوڈ کے لگائے ہوئے زخم رانگھاں چلے جاتے۔“

”تم نے تو رات میں ڈیوڈ کے گھر گزاری ہوگی۔“ جنرل ٹیرس نے کہا ”لیکن تم نے بتایا نہیں کہ وہاں کیا ہوا۔“

”ہونا کیا تھا۔ سب تو قتل ولسن اور گراہم مجھے قتل کرنے وہاں پہنچے تھے ان سے ہنسنے کے لئے میں نے جو انتظامات کر رکھے تھے انہیں استعمال کرنے کی نوبت ہی نہیں آئی اور وہ میرے قابو میں آئے اور نوبت میں جا رہے تھے۔“

”ایسے جارید کہ وہ علی یار خان کو ٹھکانے لگانے کے لئے میرے تعاون سے طلب کار ہو گئے ہیں۔“

ڈیوڈ بیان نے سر اٹھا کر میری طرف دیکھا۔ اس کی نگاہوں میں حیرت تھی ”یقین نہیں آتا کہ وہ لوگ بھی کسی سے مدد کے خواہناکار ہو سکتے ہیں!“

”میں نے انہیں اس مقام کو پہنچا دیا کہ وہ مجھ سے مدد طلب کرنے پر مجبور ہو گئے اور اس میں میرا کمال نہیں ہے یہ کارنامہ تو میں نے دوسروں کی تعاون سے سرانجام دیا ہے۔“

”ان لوگوں کے سلسلے میں تو تم نے ڈیوڈ کے علاوہ کسی اور سے کام ہی نہیں لیا۔“ جنرل ٹیرس نے کہا ”اور اس سے بھی شاید صرف تمہاری ہی کردائی ہے۔“

”میں میں نے اپنی معلومات کے بل پر زیر کیا ہے جنرل! اور معلومات بجم پہنچانے میں مرکزی کردار ڈیوڈ بیان نے ادا کیا ہے۔“

”ہاں میں نے تمہیں معلومات ضرور فراہم کی ہیں مگر ان کے اتنے بھرپور استعمال کے بارے میں تو میں نے سوچا بھی نہیں تھا۔“

”یہاں ہونا ہے مسز ڈیوڈ! میں نے کہا ”یک ہی چیز کو بہت بھرپور طریقے سے بھی استعمال کیا جا سکتا ہے اور اس کی طاقت کو

فہم بھی کیا جا سکتا ہے دراصل ان دونوں کو جنگی طور پر یہاں بھیجا گیا۔ انہیں یہ بھی معلوم نہیں تھا کہ جس گاڑی میں انہوں نے ہم فٹ کیا ہے اس میں ایگزیکٹو کا مقامی ایجنٹ بھی بیٹھے والا ہے ممکن ہے اس بات سے وہ اب تک لاعلم ہی ہوں بلکہ میرا خیال ہے یہ بات انہیں ابھی تک معلوم نہیں ہو سکی ہے پھر انہوں نے مادام کلارا کو میری فراہم کی ہوئی غلط اطلاع بھجوا دی اور اس طرح انہوں نے اپنی پوزیشن خود ہی خراب کر لی۔ دوسری طرف میں نے انہیں دہلانے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی۔ وہ بے چارے یہی سمجھ رہے ہیں کہ میرا کوئی بہت بڑا گروہ ہے جو بڑے منظم پیمانے پر سرگرم عمل ہے اور اگر مجھے ذرا بھی نقصان پہنچا تو میرے آدمی ان کی تباہی کی کمانی مادام کلارا تک پہنچائیں گے میں نے خود کو ان کے سامنے جس انداز سے پیش کیا اس کے بعد میری باتوں پر یقین کرنا ان کی بھجوری تھی۔“

”تمہیں خوف محسوس نہیں ہوتا۔“ کھیتی براؤن نے کہا ”وہ لوگ شوقیہ قتل کرتے پھرتے ہیں کسی وقت تم پر بھی کوئی چلا سکتے ہیں۔“

”وہ صرف شوقیہ ہی قتل کر سکتے ہیں۔“ میں نے کہا ”ان میں اتنی ہمت نہیں کہ کسی ایسے شخص کو قتل کریں جس کو قتل کرنے سے ان کی اپنی زندگی خطرے میں پڑے گا امکان موجود ہو۔“

”کیا یہ بہتر نہیں ہو گا چیف کہ تم اپنے مستقبل کے منصوبوں سے ہمیں باخبر کرو تاکہ اگر تم کسی مشکل میں پھسو تو ہم بھی اپنے طور پر ہاتھ بٹھولا سکیں۔“ ڈیوڈ نے کہا۔

”میں خود بھی یہی سوچ رہا تھا کہ میں جو کچھ کرنے والا ہوں اس سے تم لوگوں کو آگاہ کر دوں۔ ابھی ناشتا کرنے کے بعد میں ڈیوڈ سے ہوئی کی طرف نکل جاؤں گا اور میں ڈیوڈ کی حیثیت میں ان لوگوں کو بتاؤں گا کہ میں نے علی یار خان کو قتل کرنے کے لئے ایک منصوبہ تیار کر لیا ہے۔ اس منصوبے کے تحت میں گراہم کو منتقل ڈرائیور کی وجہ کے سامنے پیش کر دوں گا۔ میں نے اس سے وعدہ کیا تھا جسے پورا کرنا ضروری ہے۔ ممکن ہے وہ گراہم کو اپنے ہاتھوں سے قتل کر دے۔ ہر حال میں ان کے بعد میں گراہم کا سرتن سے جدا کر کے اس پر اپنا یقینی علی یار خان کا میک اپ کر دوں گا اور اس سر کو بحفاظت پیک کر کے ولسن کے حوالے کر دوں گا تاکہ وہ اسے لے کر گورائے میں نکل جائے اور کئی گورائے میں مادام کلارا کی خدمت میں پیش کر دے۔“

”وہ کئی گورائے میں نکل جائے اور کئی گورائے میں مادام کلارا کی خدمت میں پہنچ جائے گا۔“ میں نے شرارت آمیز لہجے میں کہا۔

”دشمن کو کبھی گھور نہیں سمجھنا چاہئے چیف۔“ ڈیوڈ نے کہا ”وہ ولسن کو دھوکا کھاتا ہے لیکن مادام کلارا تو اس سر کی اصلیت تک پہنچ جائے گی۔“

”اور اس کے ساتھ ہی ولسن بھی اپنے انجام کو پہنچ جائے گا۔“ میں نے کہا ”ہے ہائزے دار بات۔ جو مجھے ٹھکانے لگانے آیا تھا وہ اپنا ہی کے ہاتھوں کفر کرار کو بچھے گا۔“

”صرف ولسن کو ٹھکانے لگانے کے لئے تم اتنے لے پکریں پڑ رہے ہو!“ ڈیوڈ نے حیرت سے کہا اور میں نے اسے گھور کر دیکھا۔

”تم گدھے ہو۔ ولسن کو مردانا مقصد تو نہیں ہے یہ قائمہ تو منما حاصل ہو گا اصل مقصد تو ریٹزل کو اٹھانا ہے۔ ایک طرف تو مادام کلارا کے ساتھ یہ کچھ ہو گا اور دوسری طرف میں آج دوسرے ڈیوڈ بیان کی حیثیت سے ریٹزل کو علی یار خان کے بارے میں رپورٹ پیش کروں گا۔ تیسری طرف تہذیب کا کام آئیں ہوگی جو کئی گورائے میں مادام کلارا کے مقابل ایک بھڑا ہتھیار کی داغ بیل ڈالے گی اور اسی آؤ میں ایگزیکٹو کے لوگوں کا مظاہرہ کرے گی۔ میرے ذہن میں مادام کلارا سے اچھے کی اچھا کرنے کے لئے پروگرام موجود ہے۔“

”اور! اچھے خوشی ہے کہ اس بار تم مجھے کوئی باقاعدہ کام سونپ رہے ہو۔“ تہذیب نے کہا۔

”ہر کام ضرورت کے تحت کیا جاتا ہے۔ تہذیب! اور اس وقت یہ ضرورت ہے۔ تمہیں آج ہی کئی گورائے کے لئے روانہ ہو جانا ہے ولسن کے وہاں پہنچنے سے قبل ہی تمہیں وہاں پہنچ کر اپنے قدم جمانے چاہئیں۔“

”ٹھیک ہے علی! میں وہاں میک اپ میں جاؤں گی اور کوئی مکان کرائے پر لینے کی کوشش کروں گی تاکہ آزادی کے ساتھ اپنی سرگرمیاں جاری رکھ سکوں۔“

”مگر آ رہے۔“ میں نے بے پروائی سے جواب دیا ”اس کے لئے پہلے سے کچھ سوچنا ضروری نہیں ہے اور ولسن کو بھی گراہم سے کوئی خاص دلچسپی نہیں ہوگی۔ ان دونوں ہی کے لئے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ کسی طرح علی یار خان کو ٹھکانے لگا دیں۔ میں ولسن کو بتاؤں گا کہ گراہم بار آیا ہے تو وہ بے حد خوش ہو گا اس لئے کہ اس

”ٹھیک ہے۔“ ڈیوڈ نے کہا ”لیکن ایک کے ہوئے سرسبت کوئلے بل سے نکل جانا آسان نہیں ہو گا۔“

میں نے جنرل ٹیرس کی طرف اشارہ کر دیا ”اس قسم کی بھڑا ہتھیار سرگرمیوں میں مجھے ان کا تعاون حاصل رہتا ہے۔“

”اسے بھڑا ہتھیار سرگرمیاں کہہ رہے ہو۔“ جنرل نے جھینپ کر کہا ”تم تو بہت عظیم کام کر رہے ہو۔“

”خیر... مقصد یہ ہے کہ کوئلے بل سے نکلنے وقت اس کی چیکنگ نہیں کی جائے اور کئی گورائے میں تو ان کی اپنی حکومت ہے... کیا خیال ہے؟“ میں نے ڈیوڈ کی طرف دیکھا۔

”تمہارا اندازہ سو فیصد درست ہے۔“ اس نے کہا ”کئی گورائے میں یہودی ایجنٹوں کو خاص مراعات حاصل ہیں لہذا وہاں سے نکلنے میں اسے کوئی پریشانی نہیں ہوگی۔“

”میں ثابت ہوا کہ میرا کتا ہوا سر مادام کلارا کی خدمت میں پہنچ جائے گا۔“ میں نے شرارت آمیز لہجے میں کہا۔

”دشمن کو کبھی گھور نہیں سمجھنا چاہئے چیف۔“ ڈیوڈ نے کہا ”وہ ولسن کو دھوکا کھاتا ہے لیکن مادام کلارا تو اس سر کی اصلیت تک پہنچ جائے گی۔“

”اور اس کے ساتھ ہی ولسن بھی اپنے انجام کو پہنچ جائے گا۔“ میں نے کہا ”ہے ہائزے دار بات۔ جو مجھے ٹھکانے لگانے آیا تھا وہ اپنا ہی کے ہاتھوں کفر کرار کو بچھے گا۔“

”صرف ولسن کو ٹھکانے لگانے کے لئے تم اتنے لے پکریں پڑ رہے ہو!“ ڈیوڈ نے حیرت سے کہا اور میں نے اسے گھور کر دیکھا۔

”تم گدھے ہو۔ ولسن کو مردانا مقصد تو نہیں ہے یہ قائمہ تو منما حاصل ہو گا اصل مقصد تو ریٹزل کو اٹھانا ہے۔ ایک طرف تو مادام کلارا کے ساتھ یہ کچھ ہو گا اور دوسری طرف میں آج دوسرے ڈیوڈ بیان کی حیثیت سے ریٹزل کو علی یار خان کے بارے میں رپورٹ پیش کروں گا۔ تیسری طرف تہذیب کا کام آئیں ہوگی جو کئی گورائے میں مادام کلارا کے مقابل ایک بھڑا ہتھیار کی داغ بیل ڈالے گی اور اسی آؤ میں ایگزیکٹو کے لوگوں کا مظاہرہ کرے گی۔ میرے ذہن میں مادام کلارا سے اچھے کی اچھا کرنے کے لئے پروگرام موجود ہے۔“

”اور! اچھے خوشی ہے کہ اس بار تم مجھے کوئی باقاعدہ کام سونپ رہے ہو۔“ تہذیب نے کہا۔

”ہر کام ضرورت کے تحت کیا جاتا ہے۔ تہذیب! اور اس وقت یہ ضرورت ہے۔ تمہیں آج ہی کئی گورائے کے لئے روانہ ہو جانا ہے ولسن کے وہاں پہنچنے سے قبل ہی تمہیں وہاں پہنچ کر اپنے قدم جمانے چاہئیں۔“

”ٹھیک ہے علی! میں وہاں میک اپ میں جاؤں گی اور کوئی مکان کرائے پر لینے کی کوشش کروں گی تاکہ آزادی کے ساتھ اپنی سرگرمیاں جاری رکھ سکوں۔“

”مگر آ رہے۔“ میں نے بے پروائی سے جواب دیا ”اس کے لئے پہلے سے کچھ سوچنا ضروری نہیں ہے اور ولسن کو بھی گراہم سے کوئی خاص دلچسپی نہیں ہوگی۔ ان دونوں ہی کے لئے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ کسی طرح علی یار خان کو ٹھکانے لگا دیں۔ میں ولسن کو بتاؤں گا کہ گراہم بار آیا ہے تو وہ بے حد خوش ہو گا اس لئے کہ اس

”مگر آ رہے۔“ میں نے بے پروائی سے جواب دیا ”اس کے لئے پہلے سے کچھ سوچنا ضروری نہیں ہے اور ولسن کو بھی گراہم سے کوئی خاص دلچسپی نہیں ہوگی۔ ان دونوں ہی کے لئے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ کسی طرح علی یار خان کو ٹھکانے لگا دیں۔ میں ولسن کو بتاؤں گا کہ گراہم بار آیا ہے تو وہ بے حد خوش ہو گا اس لئے کہ اس

”مگر آ رہے۔“ میں نے بے پروائی سے جواب دیا ”اس کے لئے پہلے سے کچھ سوچنا ضروری نہیں ہے اور ولسن کو بھی گراہم سے کوئی خاص دلچسپی نہیں ہوگی۔ ان دونوں ہی کے لئے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ کسی طرح علی یار خان کو ٹھکانے لگا دیں۔ میں ولسن کو بتاؤں گا کہ گراہم بار آیا ہے تو وہ بے حد خوش ہو گا اس لئے کہ اس

”بڑ تو تمہارے ساتھ جائے گا ہی اس کے سوا اور بھی جس جس کو چاہو ساتھ لے جانا اور وہاں پہنچے ہی اپنے فون نمبر سے مجھے آگاہ کرنا تاکہ میں تمہیں ولسن کی فلائٹ سے مطلع کر سکوں۔“

”یہ سب کچھ تو ہو جائے گا لیکن ولسن کی فلائٹ سے ہمارا کیا تعلق ہے؟“

”ابتدا میں سے تو ہوگی۔ تم باہم کلارا کو بتاؤ گی کہ ولسن نامی ایک شخص کو ملے گا۔ ایک کس اپنے ہمراہ لا رہا ہے جس کے اندر ایک انسانی سر ہے اس اطلاع کو غیبی رکھنے کے عوض تم اس سے رقم کا مطالبہ کر سکتی ہو اگر وہ تمہارا مطالبہ تسلیم کرنے سے انکار کرے تو تم حکام بالا کو یہ اطلاع فراہم کرنے کی دھمکی دے سکتا۔“

”یہ کون سی دھمکی میں نہیں آئے گی۔ ڈیوڈ ریوان نے کہا اس لئے کہ کئی گھنٹوں میں ایگلو کا اثر دوسو خیمت زیادہ ہے۔“

”مجھے اس کا بخوبی اندازہ ہے سٹریٹوڈیوڈیہ تو شخص پھینچ چکا ہے۔ ابتدا ہوگی اصل پروگرام تو بعد میں پیش کیا جائے گا۔“

”یعنی تمہارا مطلب ہے اگر وہ رقم وادار کرنے سے انکار کرے تو میں خاموش ہو کے بیٹھ جاؤں۔“

”مگر انکار کر دے گا کیا مطلب ہے تہذیب! وہ کبھی تمہارا مطالبہ پورا نہیں کرے گی۔ اس لئے کہ ان لوگوں کو کئی گھنٹوں سے اس کی قسم کا ڈر خوف نہیں ہے۔“

”تو پھر اس کا یعنی حرکت کا کیا فائدہ ہوگا؟“

”تہذیب نے حیرت سے کہا۔“

”یعنی تو مت کو کہہ کیا یہ کم ہے کہ وہ خوف وہراس میں مبتلا ہو جائیں گے۔ مادام کلارا ریٹزل کو اطلاع دے گی کہ ان کا ایک انتہائی غیبی مشن کچھ اور لوگوں کے علم میں آ گیا اور جن لوگوں کے علم میں آیا ہے وہ نامعلوم ہیں۔ جانتی ہو اس کا نتیجہ کیا ہوگا۔ ان لوگوں کی تو دنیا میں ان نامعلوم لوگوں کی تلاش میں صرف ہو جائیں گی اور ہم یہ آسانی انہیں شکار کر سکیں گے۔“

”تہذیب نے تعجبی انداز میں سر ہلایا ”تم ٹیک کہہ رہے ہو علی! اس طرح ہم فائدے حاصل کر سکیں گے۔“

”تم فاکن کے نام سے میدان عمل میں اترنا۔ ایگلو کے مقابلے میں فاکن میں نے تہذیب سے کہا۔“

”لیکن چہ تم کیتا کو رہا کرنے کو بھی تو کہہ رہے تھے؟“

”ہاں ہم اسے آزاد کر دیں گے۔ تمہیں اس میں کوئی شبہ ہے کیا؟“

”نہیں“ بڑ گھبرا گیا ”لیکن تم نے شاید غور نہیں کیا کہ ڈیوڈ ریوان کا بیان کچھ اور ہو گا جس کی تردید کیتا کرے گی۔“

”تم نے اچھا سوال اٹھایا ہے بڑا میں نے اس پر پلو پر غور کیا ہے اور اس میں ڈیوڈ ریوان کے سوا کسی اور کے لئے خطرے کی کوئی بات نہیں ہے۔ میرے بارے میں ریٹزل کو پہلے ہی بتین ہے کہ میں

شخصیت کی تبدیلی کے عمل سے بچ نکلا ہوں۔ ڈیوڈ ریوان کی طرف سے رپورٹ تو محض اسے چرانے کے لئے ہوگی۔ اسے بے بسی کا احساس دلانے بغیر مزاج بھی تو نہیں آئے گا۔“

”تو کیا تم ڈیوڈ ریوان سے بھی کام لینے کے موڈ میں ہو؟“

”بڑ نہیں۔ ڈیوڈ اس کے لئے تیار نہیں ہے لہذا اس کا بدلہ مجھے ہی کرنا ہوگا۔“

”تب تو تم اپنے لئے خود مشکلات کھڑی کرو گے۔ ڈیوڈ ریوان تو ویسے ہی ہٹ لست پر موجود ہے۔“

”میں تمہارا مطلب سمجھ رہا ہوں لیکن تمہیں بے فکر رہنا چاہئے۔ میرے ذہن میں اس کا شاندار توڑ موجود ہے۔ ریٹزل کو بھی لطف آجائے گا۔ ڈیوڈ ریوان کو فاکن کی سربراہ ریٹا سالوسن انوا کرے گی۔“

”بڑ حیرت سے منہ بچاؤ کر مجھے دیکھنے کا ”کون ریٹا سالوسن؟“

”اس نے امتحان انڈاز میں کہا اور سب کے سب ہنس پڑے۔“

”کئی گھنٹوں میں ایگلو کے مقابلے پر ایک فرضی تنظیم قائم کرنے کے بارے میں تم نے ہماری باتیں نہیں سنیں؟“

”کما۔“ وہ تو۔۔۔ وہ تو میں نے سب سن لیا ہے چیف لیکن یہ ریٹا سالوسن کون خاتون ہیں جو تمہیں انوا کر لیں گی۔“

”فاکن کی سربراہ تہذیب باگم انیس ہوگی اور تہذیب کا فرضی نام ریٹا سالوسن ہوگا۔“

”میں نے بڑ کو سمجھانے کی کوشش کی۔“

”تم نے تو بات اور بھی الجھادی۔۔۔ میڈم کو کیا پڑی ہے کہ وہ اپنے ہی ساتھی کو انوا کر لیں؟“

”میڈم کے بچے“ میں نے دانت پیس کر کہا ”ڈیوڈ ریوان تو یہاں ٹیرس گل میں رہے گا اور میں یا تو جس ڈیلے کے میک اپ میں ہوں گا یا پھر شہی گورائے چلا جاؤں گا۔ یہ تو محض ایک غلطی اطلاع مہی۔ تہذیب کی جانب سے مادام کلارا کو فراہم کی جائے گی۔ اس سے تمہد صرف اتنا ہوگا کہ ریٹزل اینڈ کینی بے کسی کا شکار ہو ورنہ کوئی کسی کو انوا نہیں کرے گا اور اس طرح میں خود بھی محفوظ رہوں گا۔“

”اوہ تو یہ بات ہے“ بڑ نے اطمینان کی بہت زوردار سانس لی ”میں تو تشویش میں مبتلا ہو گیا تھا۔“

”جو اس مت کو۔۔۔ میں خوب جانتا ہوں کہ تم کیا سمجھ رہے تھے اور کیا نہیں سمجھ رہے تھے۔“

”تم بہت خوش قسمت ہو علی! کیتھی براؤن نے پتے ہوئے کہا ”تمہیں ایسے ساتھی میسر ہیں جو ماحول کو کسی بھی وقت سمجھ نہیں ہونے دیتے۔“

”مجھے ان سے اپنا مفر چھپنی کرانا پڑتا ہے اور تم ان کی تعریف کر رہی ہو“ میں نے برا سامنے بنا کر کہا ”دورا ماحول سمجھہ ہوا اور بڑ نے بے بسی ہنسی شروع کی۔“

”تم نے منصوبے تو بہت اچھے بنائے ہیں۔ شرطیکہ ان پر اس طرح عمل ہو سکے“ ڈیوڈ نے کہا۔“

”اگر تمہیں کہیں جھول نظر آ رہا ہو تو تم اس کی نشان دہی کر سکتے ہو“ میں نے کہا ”ممكن ہے میں نے کہیں کوئی ستم چھوڑ دیا ہو تو اس کی اطلاع ہو جائے گی۔“

”مثال کے طور پر تم میری حیثیت میں ریٹزل کو رپورٹ پیش کرو گے تو تم یہ یقین نہیں کر سکتے کہ اس کا رد عمل کیا ہوگا۔ ممکن ہے وہ تمہیں کوئی کام سونپ دے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ وہ تمہیں اپنے پاس فراٹس طلب کر لے۔“

”تمہارا کہنا بجا ہے ڈیوڈ! اس کے رد عمل کا تعین واقعی نہیں کیا جاسکتا لیکن اس کا رد عمل خواہ کچھ ہی کیوں نہ ہو ریٹا سالوسن کو تو نہیں روک سکتا اور نہ ہی ریٹا سالوسن کو انوا کرنے کے لئے کسی خاص وقت کی پابندی ہے۔ اصل میں نے مادام کلارا کے رد عمل کا تعین کر لیا ہے۔ وہ تہذیب کا کوئی مطالبہ بھی تسلیم نہیں کرے گی۔۔۔۔۔ میں غلط تو نہیں کہہ رہا؟“

”نہیں“ اس حد تک تو تم بالکل صحیح ہو۔ کلارا کوئی مطالبہ نہیں مانے گی اور اپنی سن مانے گی“ ڈیوڈ نے جواب دیا۔“

”اس یقین کو بنیاد بنا کر میں نے یہ منصوبہ ترتیب دیا ہے۔ ریٹا سالوسن نے ڈیوڈ ریوان کو احتیاطاً پہلے ہی انوا کر لیا تھا تاکہ اگر مادام کلارا اس کی بات نہ مانے تو اس کے خلاف انتقامی کارروائی کے لئے ریٹا سالوسن کو بعد میں کوئی زحمت نہ اٹھانا پڑے۔“

”یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ ریٹا سالوسن کو ڈیوڈ ریوان اور مادام کلارا کے درمیان کسی قسم کے تعلق کا علم کیوں کر ہوا؟“ ڈیوڈ نے اعتراض کیا۔“

”بڑا بڑا پروردہ اعجاز ہے“ میں نے سہرا کر کہا ”لیکن اس میں سرکپائی کی ضرورت اس لئے نہیں ہے کہ ریٹا سالوسن کسی کے سامنے جواب دہ نہیں ہے۔ ات یہ تعلق کی ضرورت نہیں ہے کہ اس نے کون سی معلومات کس طرح اور کہاں سے حاصل کیں۔ یہیں تو ایگلو پر فاکن کی برتری ثابت ہوگی۔“

”ریٹزل کی ذہانت سے انکار ممکن نہیں ہے علی! ڈیوڈ نے کہا ”وہ سمجھ جائے گا کہ فاکن کی پشت پر تم ہو۔ اس لئے کہ تمہارے علاوہ کوئی اور لوازم کلارا اور میرے تعلق سے واقف نہیں ہو سکتا۔“

”اگر اس نے یہ نتیجہ اٹھ کر بھی لیا تو وہ خود ہی اسے مسترد کر دینے پر مجبور ہو جائے گا اس لئے کہ مجھے پوشیدہ رہ کر کچھ کرنے کی ضرورت نہیں ہے بلکہ میں تو علی الاعلان اس سے مقابلہ کرتا اور اس کو شکست کا احساس دلاتا۔“

”تم بھول رہے ہو کہ کیتا کے ذریعے اسے سب کچھ معلوم ہو جائے گا۔“

”کیتا کبھی یہ اعتراف نہیں کرے گی کہ اس نے اپنی زبان کھول دی تھی۔ کیا خیال ہے؟“

”ڈیوڈ نے اثبات میں سر ہلایا ”ٹیک کہہ رہے ہو کسی میں اتنی بہت نہیں کہ ریٹزل کے سامنے اس قسم کا اعتراف کر سکے۔“

”کوئی اور بات جو تمہیں کھلک رہی ہو“ میں نے ڈیوڈ کو غور سے دیکھتے ہوئے کہا۔“

”نہیں“ اس نے نفی میں سر ہلایا ”تم نے خوب سوچ سمجھ کر منصوبہ بنایا ہے۔ بظاہر اسے تاکام نہیں ہونا چاہئے۔“

”جس اب میں ڈیوڈس ہوٹل کا رخ کروں گا“ میں نے کہا ”بڑ“

”ذرا معلوم تو کرو کہ ان لوگوں نے پھر کوئی فون تو نہیں کیا؟“

”بڑ نے فون پر ہوٹل کی آپریٹر سے بات کی اور مجھے بتایا کہ انہوں نے ہوٹل سے کوئی فون نہیں کیا۔“

”لیکن بے فکر رہو۔ صبح ولسن ہوٹل سے باہر گیا تھا۔ اس نے یقیناً باہر سے فون کیا ہے۔ میں ابھی معلوم کرتا ہوں۔“

”کیا تم نے اس کا بھی انتظام کر لیا تھا بڑ؟“ میں نے کہا۔“

”مجھے پہلے ہی شبہ تھا کہ اب وہ اس ہوٹل کا فون استعمال نہیں کریں گے اس لئے میں نے انتظام کر لیا تھا کہ وہ خواہ کس سے بھی فون کریں ان کا فون شب ہو جائے۔ مجھے چند منٹ کی مسلت دو میں ابھی معلوم کر کے بتاؤں۔“

”دیکھا“ میں کہہ رہی تھی تاکہ ساتھیوں کے معاملے میں تم بہت خوش قسمت ہو“ کیتھی براؤن نے کہا ”تمہارے کے بغیر لوگ جانتے ہیں کہ انہیں کیا کیا کرتا ہے۔“

”میں تم سے متعلق ہوں کیتھی“ تہذیب نے کہا ”لیکن علی کے ساتھی بھی تو خوش قسمت ہیں۔“

”اس میں کیا شک ہے“ کیتھی براؤن مسکرائی ”علی جیسا خیال رکھنے والا انہیں اور کہاں میرا آئے گا۔“

”تمہاری یادداشت کچھ کمزور معلوم ہوتی ہے۔“ میں نے شہادت آمیز انداز میں کہا ”کیا تہذیب کے ہاتھوں اپنی بے ہوشی بھول گئیں؟“

”ہے تو وہ بھی تمہاری ساتھی“ کیتھی براؤن جھینپ کر بولی ”اور اس نے بھی تمہاری خاطر اتنا بڑا قدم اٹھالیا تھا۔“

”بلت یہ نہیں ہے کہ وہ میری ساتھی نہیں ہے بلکہ بات یہ ہے کہ تم بھی میری ساتھی ہو۔ میں نے کیا سمجھوں۔“

”شکر ہے“ تم فوج کے موڈ میں تو نظر آئے ”جنرل ٹیرس نے کہا ”ورنہ تم پر جو سنجیدگی طاری تھی اسے دیکھ کر تو ڈر گئے لگا تھا۔“

”تم میری باتوں کو مذاق سمجھ رہے ہو جنرل! میں نے حیرت سے کہا ”جب کہ میں انتہائی سنجیدہ ہوں۔“

”جنرل تمہارے ہنس پڑا۔ کیتھی براؤن اور تہذیب بھی ہنس رہی تھیں۔“

”میں سچ کہہ رہی ہوں علی! مجھے تمہاری قسمت پر رشک آتا ہے۔ تمہیں کتنے بڑے ظلم دوست میسر ہیں“ کیتھی نے کہا۔“

”تم نے اپنی زندگی یوں ہی ضائع کر دی جنرل! میں نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا ”کیتھی سے کچھ بھی نہیں سیکھا۔“



”ہاں یہاں آئے ہوئے چوبیس گھنٹوں سے کچھ زیادہ ہو چکے ہیں مادام! ہمیں ہنگامی طور پر یہاں بھیجا گیا تھا۔ کسی سے مدد لینے کی بھی ممانعت تھی۔ آپ جانتی ہیں کہ ہم کتنی صفائی سے کام کرنے

”ٹھیک ہے ولسن۔ اگر تم اسے محفوظ سمجھتے ہو تو بتاؤ، ہمیں کیا پریشانی ہے؟“

”میں ٹیلی گراف آفس سے فون کر رہا ہوں مادام! یہاں بارہ بو تھ ہیں اور سب کے سب اٹھ چکے ہیں لہذا یہ امکان نہیں ہے کہ کوئی ہماری تنگنہ کی کوشش کرے گا۔“

”تم قابل احوال آؤ ہو ولسن! تمہاری ذہانت پر مجھوسا بھی کیا جاسکتا ہے لیکن اس کے باوجود میں یہ پوچھنے پر مجبور ہوں کہ کیا فون پر اس طرح تنگنہ کرنا ٹھیک ہے؟“

”میں ٹیلی گراف آفس سے فون کر رہا ہوں مادام! یہاں بارہ بو تھ ہیں اور سب کے سب اٹھ چکے ہیں لہذا یہ امکان نہیں ہے کہ کوئی ہماری تنگنہ کی کوشش کرے گا۔“

”تم نے دیکھا نہیں کیتھی کتنے خوب صورت انداز میں اپنی تعریف کرتی ہے۔“

”میں اب بھی نہیں سمجھا کہ تم کیا کہنا چاہتے ہو؟“ جنرل واقعی حیران تھا۔

”میں نے دیکھا نہیں کیتھی کتنے خوب صورت انداز میں اپنی تعریف کرتی ہے۔“

”میں اب بھی نہیں سمجھا کہ تم کیا کہنا چاہتے ہو؟“ جنرل واقعی حیران تھا۔

”کیا مطلب؟“ جنرل نے میرے اس اچانک تبصرے پر حیران ہو کر کہا۔

”شکر ہے مادام! میں نے اسی معاملے میں آپ کی منظوری

”اگر وہ یہ کام کر سکے تو ہم اسے بڑے سے بڑا معاوضہ ادا کرنے کو تیار ہیں۔ اس سے معاملات طے کر لو۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”میں اسے پیش کش کر رہا ہوں مادام! آخر گوشوں کا نام سن کر وہ جھجک گیا تھا لیکن منہ مانتے معاوضے کے لالچ میں آکر وہ راضی ہو گیا ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”تم نے رات سے اب تک خاصا کام کیا ہے مسز ولسن اور مجھے یقین ہے کہ اگر میرے منصوبے پر حرف بہ حرف عمل کیا جائے تو کامیابی یقینی ہے۔“

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”وہ وہاں کس سلسلے میں جائے گا؟“ ولسن نے کہا اس کے لیے

”اصلی طور پر میں یہ بتانے کا پابند نہیں ہوں، لیکن پھر بھی بتا رہا ہوں کہ میں نے اس سے مقتول ڈرائیور کے قاتلوں کو کیڈ کردار تک پہنچانے کا وعدہ کیا تھا۔“  
”ٹھیک ہے بات سمجھ میں آئی“ ولسن نے ایک طویل سانس لی ”اس کے علاوہ اس کے وہاں جانے کا اور کوئی جواز ہو بھی نہیں سکتا تھا۔“  
”لیکن اس معاملے میں وہ منہ کی کھائے گا۔ میں نے تم لوگوں تک پہنچنے کے سارے راستے بند کر دیے ہیں۔“  
”اس کے لئے تم ہمارے شکر گزار ہیں مسز ڈیلے“ گراہم نے کہا ”لیکن تمہارا وہ منصوبہ۔“

”میرے منصوبے کی نوعیت ایسی ہے کہ میں اسے تم دونوں کے سامنے بیان نہیں کر سکتا“ میں نے کہا ”پھر اس میں ایک سقم بھی ہے اور مجھے یقین ہے کہ ولسن سے تم کو اس کے بارے میں دور رسکوں گا۔“  
”یہ کیا بات ہوئی“ ولسن نے حیرت سے کہا ”میں اور گراہم الگ الگ نہیں ہیں۔ ہمارے درمیان کوئی بات راز نہیں رہتی۔“  
”اس کے باوجود میں اصرار کروں گا کہ پہلے تم تھمائی میں اس منصوبے پر مجھ سے بات کرو۔ پھر گراہم کے علم میں بھی لے آئیں گے۔“

”تم خواہ خواہ اس پر مصر ہو۔ اس کا فائدہ کچھ بھی نہیں ہوگا۔ نقصان الیت ہو جائے گا۔ تم دونوں کے درمیان خواہ خواہ خلد نہیں پید ہو جائیں گی۔“  
میں اٹھ کھڑا ہوا ”تم لوگ سنجیدہ نہیں ہو رہے اس معاملے میں مجھ سے بحث نہ کرتے۔ جب تم لوگ میری بات سے متفق ہو جاؤ تو مجھے بتانا لیکن میں نہیں کہہ سکتا کہ دوبارہ اتنا اچھا موقع کب ہاتھ آئے گا۔“  
میں پلٹ کر دروازے کی طرف چل پڑا لیکن دروازے تک پہنچنے سے قبل ہی ولسن نے مجھے آواز دی ”ستو“ اتنی جلدی کوئی فیصلہ مت کرو۔“

”میرے پاس وقت زیادہ نہیں ہے مسز ولسن! میں نے اس کی طرف مڑ کر کہا ”مجھے جو بھی فیصلہ کرنا ہے جلد ہی کرنا ہے۔“  
ولسن اور گراہم نے ایک دوسرے کی طرف دیکھا پھر ولسن مجھ سے بولا ”میں گراہم کو باہر بھیج دیتا ہوں لیکن اس کی عدم موجودگی میں ہمارے درمیان جو بھی گفتگو ہوگی وہ میں اسے بتا دوں گا۔“  
”قطعی“ میں نے رضامندی ظاہر کی ”یہ تمہاری مرضی ہے کہ تم اسے کیا بتاؤ ہو اور کیا نہیں۔“  
گراہم خودی اٹھ کھڑا ہوا مگر اس کے انداز سے صاف ظاہر ہو رہا تھا کہ اسے میرا طرز عمل پسند نہیں آیا ہے۔  
”اب بتاؤ گراہم کو باہر بھیجیے کی کیا وجہ ہے“ گراہم کے جانے

”بات ہمارے گلے تک پہنچ چکی ہے اور مجھے علی بارخان سے ملاقات کے لئے جانا ہے“ میں نے کہا ”معاذ حق جو کہ بہت اونچی سطح کا ہے اس لئے ہم نے اسکاٹ لینڈ یا رڈ سے مدد لینے کا فیصلہ کیا ہے۔ ان کا ایک تفتیشی افسر میرا بیٹھنے والا ہے۔ اس وقت معاملہ میرے ہاتھ میں تو ہے۔ اس تفتیشی افسر کو ازپورٹ سے لے کر مقتول کے کوارٹر تک پہنچنا میری ہی ذمہ داری ہے لہذا میں گراہم کو اپنے ساتھ لے جا سکتا ہوں۔“  
”اس سے کیا فائدہ ہو گا؟“ ولسن نے مجھے غور سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔

”جو تک علی بارخان خود کو محفوظ تصور کر رہا ہو گا اس لئے مطمئن ہو گا اور موقع دیکھ کر اس پر نافر کرنا گراہم کا کام ہو گا۔ یہ ناپت آسان کام ہے اور اس میں کوئی پیچیدگی بھی نہیں ہے۔“  
”یہ تم نے کس قسم کا منصوبہ بنایا ہے“ ولسن نے حیرت سے کہا ”اسے قتل کرنے کے بعد خود گراہم کی کیا پوزیشن ہوگی؟“  
”اسے ایک سرکاری مہمان کو قتل کرنے کے جرم میں میں ہلاک کروں گا“ میں نے بڑے سکون سے کہا۔  
”تمہارا داغ تو خراب نہیں ہو گیا۔ ہم نے تم سے علی بارخان کو نکالنے لگانے کو کہا ہے اور تم اتنے اطمینان سے خود ہمارے خلاف باتیں کر رہے ہو؟“

”اس لئے تو میں نے گراہم کو باہر بھیجا ہوا ہے۔ اگر میں اس کے سامنے یہ سب کچھ بیان کرتا تو تم اس کے سامنے اعتراض داغ دیتے۔ اس کی اپنی عقل تو مولیٰ ہے لہذا میں اسے کسی نہ کسی طرح دھوکے میں رکھ سکتا ہوں لیکن تم سے میں صاف صاف گفتگو کر رہا ہوں۔ بڑی سے بڑی رقم کے عوض بھی کوئی شخص خود کو ہلاک نہیں کروا سکتا اور اگر میں نے علی بارخان کو ہلاک کرنے کی ناکام کوشش بھی کی تو مجھے جیسا نہیں جائے گا اور لی وقت جو منصوبہ میں نے بنایا ہے اس کے سوا کوئی اور منصوبہ بنا بھی نہیں سکتا۔ دوسری طرف انتظار بھی نہیں کیا جا سکتا۔ معلوم نہیں کس وقت وہ ملک سے کہیں اور چل دے۔ تم تو جانتے ہی ہو گے کہ وہ کسی ایک جگہ کبھی نہیں نکلتا۔ لہذا اب یہ تم پر منحصر ہے۔ تم گراہم کی قربانی دینا منظور کرو تو یہ جھگڑا آج ہی پیش پیش کے لئے ختم ہو سکتا ہے۔“  
”تم چاہو تو اس سے بہتر طریقہ بھی تلاش کر سکتے ہو“ ولسن نے کہا۔

”بالکل کر سکتا ہوں مسز ولسن مگر اس کے لئے وقت چاہئے اور ساتھ ہی یہ ضمانت بھی کہ وہ کوئی تل سے کہیں اور نہیں چلا جائے گا۔“  
”اس منصوبے میں تم اتنی محتاط نظر نکال سکتے ہو کہ گراہم کی بچت کے امکانات پیدا ہو جائیں۔“  
”میں سمجھ رہا تھا اسے قتل کرنا تمہارے لئے بہت اہم ہے“ میں نے مایوسی سے کہا ”مجھے معلوم نہیں تھا کہ وہ اس قدر غیر اہم

آوی ہے کہ تم لوگ اس کی خاطر کوئی قربانی بھی نہیں دے سکتے۔“  
”مہ... میں تو محض امکانات کی بات کر رہا ہوں“ ولسن ہلکا کیا ”خواہ خواہ ایک جان ضائع کرنے سے فائدہ؟“  
”تم لوگوں کی انہی حرکتوں کی وجہ سے وہ پیشہ پختا چلا آیا ہے۔ تم اپنے تحفظ کو زیادہ اہمیت دیتے ہو۔ میں بھی یہی حرکت کروں گا تو وہ پھینچ جائے گا اس لئے میں معذرت چاہتا ہوں۔“  
”تم نے مجھے انہیں میں ڈال دیا ہے“ ولسن نے کہا ”سوال یہ ہے کہ اس کام کے لئے تم نے گراہم کو ہی کیوں منتخب کیا ہے؟ تم مجھے بھی تو منتخب کر سکتے تھے؟“

”مے سوچے کچھ کوئی فیصلہ کرنا تو تمہارا انتخاب کر سکتا تھا لیکن میں کبھی بغیر سوچے کچھ کوئی کام نہیں کرتا۔ گراہم کو میں بھلاؤ دے سکتا ہوں تمہیں نہیں دے سکتا۔ تم ذہن آوی ہو، کچھ سکتے ہو کہ علی کو ہلاک کرنے والا زندہ بچ کر نہیں نکل سکے گا جبکہ گراہم اس قسم کی قوت تجربیہ سے محروم ہے۔ اب فیصلہ تمہارے ہاتھ میں ہے۔ اگر علی کو مارنا بہت اہم ہے تو گراہم کو بھول جاؤ۔“  
”اگر تم چاہو تو ایسا انتظام کر سکتے ہو کہ علی کو مارنے کے بعد گراہم جانے داروات سے فرار ہو جائے گا۔“  
”یہ کوئی ایسی بڑی بات بھی نہیں ہے لیکن اس کے بعد میری پوزیشن کیا ہوگی؟“

”پوزیشن تو تمہاری اب بھی خراب ہوگی۔ آخر ازپورٹ۔ تم ہی اسے وہاں لے کر جاؤ گے۔“  
”علی کے قاتل کو ہلاک کر کے میں اپنی غلطی کی اس حد تک تلافی کروں گا کہ اس کے بعد میرے خلاف کوئی الزام عین کی صورت میں پہنچ سکے گا۔“  
”ٹھیک ہے مسز ڈیلے“ ولسن نے ایک طویل سانس لی ”معاذ حق اہم ہے کہ میں اس میں رشتہ اندازی نہیں کر سکتا۔ مجھے ہر قیمت پر علی کا سر چاہئے۔“  
”تو اب یہ بھی طے کر لیں کہ ہمیں گراہم کو کیا بتانا ہے۔“



تمام انتظامات مکمل تھے۔ مقتول ڈرائیور کی بیوہ کو بڑے پہلے ہی ساری صورت حال سے آگاہ کر چکا تھا اور گراہم کو میں نے اور ولسن نے مل کر یقین دلایا تھا کہ اس کی جان کو کوئی خطرہ نہیں ہے۔ میری گفتگو اور ولسن کی تائید کے باعث اسے یقین آیا تھا کہ وہ علی بارخان کو قتل کرنے میں لا محالہ کامیاب ہو جائے گا اور یہ کہ اب اس کی راہ میں کوئی رکاوٹ نہیں رہی۔  
مقتول ڈرائیور کے کوارٹر کا دروازہ بڑے کھولا تھا۔ یہ بات ہمارے منصوبے کے عین مطابق تھی۔  
”اوہ! کچھ نہیں بس ڈیلے“ بڑے بہت خوش ہو کر کہا تھا ”مجھے یقین ہے کہ اب قاتل نہیں بچ سکیں گے“ آئیے اندر آجائیے۔“  
بڑے ہمیں ایک خالی کمرے میں لایا۔ مقتول کی بیوہ اور بچے دو سرے کمرے میں تھے۔

”ان سے لئے جناب“ میں نے بڑے کہا ”یہ مسز گراہم ہیں“ اسکاٹ لینڈ یا رڈ کے مشہور سراخ رساں“ میں نے کرسی پر بیٹھتے ہوئے کہا۔  
”آپ سے مل کر بڑی خوشی ہوئی جناب“ بڑے بڑی گرم جوشی سے گراہم سے ہاتھ ملایا ”دراصل علی صاحب کو اچھا کام ایک کام سے جانا پڑا۔“  
”یہ کیا طریقہ ہوا“ میں بگڑ گیا ”اس طرح تو تفتیش نہیں ہو سکتی۔“

”اس میں بھی اتنی وجہ سے اچھا جانا پڑتا“ بڑے پہلے سے طے شدہ بات تھی ”اب آپ تو ان سے نئے نئے اس سے بڑھ جانا پڑے گا“ بڑے نے ایک کانڈ میری طرف بڑھایا جس پر اس نے جھٹکا پتا لکھا اور تھا جہاں میں ڈلے کو رکھا گیا تھا۔ میں نے اس کانڈ پر ایک نظر ڈالنے کے بعد گراہم کی طرف بڑھا دیا جو کچھ گھبرایا ہوا سا نظر آ رہا تھا۔  
”کیا خیال ہے مسز گراہم!“ میں نے معنی خیز لہجے میں کہا ”مہ وہاں بھی چلے جائیں گے ہمیں تو اچھا کام کرنے سے غرض ہے۔ خواہ میاں ہو یا وہاں۔“

”ہاں ہاں... بالکل بالکل“ گراہم نے بوکھلائے ہوئے سے انداز میں کہا۔  
”تو پھر مقتول کی بیوہ سے چند باتیں کر لوں۔ اگر ضرورت ہوئی تو اسے بھی ساتھ لے چلیں گے۔“  
گراہم نے لمبی سے شانے اچکا کر کہا۔ وہ کوئی سراخ رساں تو تھا نہیں۔ اسے تو میرے اشاروں پر پناہ چاہتا تھا۔  
لگے میں دوسرے کمرے میں آیا جہاں صرف مقتول ڈرائیور کی بیوہ تھی۔ بچوں کو پہلے ہی مگر سے بھلا دیا گیا تھا۔ وہ مفہوم نظر نہیں آ رہی تھی بلکہ بہت مطمئن تھی۔ اس کے شہر نے ایک بڑے مقصد کے لئے جان جو قربان کر دی تھی۔  
”اپنے وعدے کے مطابق میں نے قاتل کو تمہاری دلچسپی پر حاضر کر دیا ہے۔ اب یہ بتاؤ کہ اس کے ساتھ کیا سلوک کیا جائے؟“

”اپنے شوہر کے قاتل کو نہیں بلکہ ایک بیوہ کو میں اپنے ہاتھوں سے تہ تیغ کرنا پسند کروں گی“ اس نے بڑے مستحکم لہجے میں کہا۔  
”ٹھیک ہے۔ وہ تمہارا مجرم ہے اور تم اسے اپنے ہاتھوں سے سزا دینے کا حق رکھتی ہو لیکن اس کے لئے ہمیں کہیں اور چلنا پڑے گا۔“  
”بڑا صاحب مجھے سب کچھ بتا چکے ہیں اور آپ جہاں بھی کہیں میں چلے کو تیار ہوں لیکن آپ کو ٹھیک آپ میں دیکھ کر عجیب سا محسوس ہوا ہے۔“  
”بہت جلد تم مجھے میری اصل صورت میں دیکھ سکو گی“ آؤ! اب چلیں۔“

اندرو داخل ہوتے وقت گراہم سخت مضطرب ہو گیا تھا۔ میں نے ڈراٹنگ روم میں اسے غصاتے وقت اس کے شانے پر جھکی دے کر اسے پھر سکون رہنے کا اشارہ کیا تھا اور مونا کو گھور کر دیکھا تھا جو خفیہ لٹا ہوں سے گراہم کو دیکھے جا رہی تھی۔ میرے اس طرح گھورنے پر مونا نے خود کو سنبھال لیا تھا اور دوسری طرف دیکھنے لگی تھی۔ گراہم اگر بدحواس نہ ہوتا یہی بات محسوس کر لیتا۔

”تم یہاں بیٹھو۔ میں علی کو دیکھتا ہوں“ میں نے گراہم سے کہا اور اس کے کچھ کئے سے نکل اس کو دوسرے دواخانے سے اندرو داخل ہو گیا۔ ڈراٹنگ روم میں ہی بیٹھ گیا تھا۔

میں تیز تیز قدموں سے چلا ہوا اس کمرے میں آیا جہاں جس موجود تھا۔ صبح سے اسے شراب نہیں دی گئی تھی اس لئے وہ پورے ہوش و حواس میں تھا۔

”تیار ہو جاؤ“ میں نے جلدی جلدی اپنا میک اپ صاف کرتے ہوئے کہا ”گراہم ڈراٹنگ روم میں موجود ہے۔ تم اپنا پارٹ پلے کرنے کے لئے تیار ہو۔“

”ہاں“ میں نے کہا ”مجھے پوری طرح سمجھا دیا گیا ہے کہ مجھے کیا کرنا ہے۔“

”کوئی گزبوت کرنا“ میں نے جس کو گھورتے ہوئے کہا ”میں گراہم کے ساتھ چھ منٹ تک کھیلوں گا۔“

”بے فکر رہو“ جس نے براہمان کر کہا ”میں اتنا کاڈری بھی نہیں ہوں۔“

چھ منٹ بعد میں جس ڈالے کے ساتھ ڈراٹنگ روم میں داخل ہوا تو مونا گراہم اور بیٹیوں اٹھ کر کھڑے ہو گئے۔ گراہم اب واضح طور پر ندوس نظر آتا تھا۔ میں اپنا کتار کر اندری چھوڑ آیا تھا اور اپنے بال بکھیر لئے تھے۔ اندازاً ایسا تھا جیسے بے پناہ مصروفیت کی وجہ سے مجھے خود توجہ دینے کا موقع نہ مل پایا ہو۔

”ان سے ملے مسٹر علی“ جس نے کہا ”یہ مسٹر گراہم ہیں۔ کار کے تفتیش کے لئے سیدھے اسکاٹ لینڈیا رڈ سے آ رہے ہیں۔“

”اوہ!“ میں نے غور سے گراہم کو دیکھا پھر آگے بڑھ کر اس سے ہاتھ ملایا اور اسے پیٹنے کا اشارہ کرتے ہوئے خود بھی بیٹھ گیا۔ مجھ سے ہاتھ ملاتے وقت گراہم کے ہاتھ میں کبلی سی کرڈش تھی۔ میں نے واضح طور پر محسوس کیا تھا۔

”یہ کوئی اتنا پیچیدہ معاملہ تو نہیں ہے جس کے لئے اسکاٹ لینڈیا رڈ کے سراغ رساں کو زحمت دی گئی“ میں نے خشک لہجے میں کہا ”تاکہ تم سے مل کر خوشی ہوئی۔ تاہم تم ہمارے لئے کیا کر سکتے؟“

میری نظریں گراہم پر جمی ہوئی تھیں۔ میں اس پر سے ایک لمحے کے لئے بھی نظر ہٹانے کے لئے تیار نہیں تھا۔

”یہ اسکاٹ لینڈیا رڈ سے سیدھے یہاں آ رہے ہیں جناب!“

جس نے جلدی سے کہا ”یہ تو حالات سے پوری طرح باخبر بھی نہیں

”میں نے تو اسکاٹ لینڈیا رڈ والوں کی بڑی تقریبیں سنی تھیں“ میں نے طنز لہجے میں کہا ”یہ کیسے سراغ رساں ہیں کہ انہیں ابھی تک کچھ بھی نہیں معلوم۔“

میرے تبصرے پر گراہم ہلکا سا ہلکا ہلکا اور جس نے ایک بار پھر دخل اندازی کی ”اسکاٹ لینڈیا رڈ والے کوئی جاہلوں تو نہیں ہوتے جناب“ جس نے ناخوش گوار انداز میں کہا ”پہلے آپ یہ بتائیں کہ واقعات کس طرح پیش آئے تھے اس کے بعد ہی اس سلسلے میں کچھ کہا جاسکے گا۔“

”تم مجھ سے واقف ہو اور یہ بھی جاننے ہو کہ یہودی میرے دشمن ہیں۔ ان کا بس پلے تو میری بوٹیاں اڑا کر رکھ دیں“ میں نے جس کی بات کا جواب دے رہا تھا کہ نظریں بدستور گراہم پر مرکوز تھیں ”کل جو واقعہ ہوا اس کے پیچھے بھی کسی یہودی کا ہاتھ کارفرما ہے لیکن وہ نہیں جانتے کہ میں ان کے قابو میں آئے والا نہیں ہوں۔ میں نے اولیہ بارڈر جیسے وحشی کو نہیں بخشا۔ تم اولیہ بارڈر سے تو واقف ہو گے مسٹر جس؟“

”ہاں۔۔۔ برسوں پہلے اس نے ہمیں گولے مل میں آپ کا کمرہ بہت سے اڑا دیا تھا۔“

”ہاں وہی“ میں نے اثبات میں سر ہلایا ”اور تم تو اس سے بہت اچھی طرح واقف ہو گے مسٹر گراہم۔“

”کیوں“ میں نے کبلی بہت اچھی طرح واقف ہونے کا گراہم نے کہا۔ اس کی آواز میں خفیف سی کرڈش تھی۔

”اس لئے کہ تمہارا تعلق اسکاٹ لینڈیا رڈ سے ہے جن کی معلومات بہت وسیع ہوتی ہیں۔“

”ہر ایک کی معلومات اتنی وسیع نہیں ہوتیں“ گراہم نے ہلکا ہلکا کہا ”لیکن میں چونکہ قلعین کے حق میں اور امریکہ کے خلاف ہوں اس لئے تم دونوں کے بارے میں بھی میں بہت کچھ جانتا ہوں۔“

”تب تو تمہیں یہ بتانے کی ضرورت نہیں ہے کہ اولیہ بارڈر کتنا بڑا کینڈ تھا۔ میں نے اسے بار بار ڈھیل دی گئی بار این کی جہاں بخشی گئی گراس کی عقل ٹھکانے نہیں آئی اور انجام کار وہ شام میں میرے ہاتھوں مارا گیا۔“

اولیہ بارڈر کے خلاف اس قسم کی گفتگوں گراہم کے چہرے پر ایک رنگ سا آکر گر گیا اور جس کو دخل اندازی کرنا پڑی۔

”میں نے آپ سے کل کے واقعے کے بارے میں پوچھا تھا“ آپ معلوم نہیں کہاں کی باتیں لے بیٹھے۔“

”وہی بتا رہا ہوں۔ پوش منظر دیکھنے کے لئے بس منظر کا علم ہونا ضروری ہوتا ہے۔ اس لئے میں نے تمہیں پہلے اولیہ بارڈر کے بارے میں بتایا۔ اس کی موت کے بعد ایک شخص نے جس کا نام ریڈنل ہے لیکن اس نے اپنے نام کو ریڈنل بارڈر میں تبدیل کر لیا اور بڑے نام خود اولیہ بارڈر کا جانشین ہے“ اولیہ بارڈر کا انتقام لینے کی

فہمی ہے۔ مجھے یقین ہے کہ کل کے قاتلانہ حملے کے پیچھے اس کا ہاتھ تھا۔“

”آپ کا مطلب ہے اس نے اپنے آپ کو نہیں کے ڈر لیا آپ پر حملہ کر لیا تھا؟“ جس نے کہا۔

”ہاں“ میرا ایک مطلب ہے۔ میری جگہ جو ڈرائیو رار کیا اس کا نام ایڈر تھا اور یہ اس کی بیوی مونا ہے۔ میں نے مونا سے وعدہ کیا تھا کہ اس کے شوہر کے قتل چو نہیں گھنٹے کے اندر اندر اس کے قدموں میں ہوں گے اور اب چو میں گھنٹے پورے ہونے میں محض چند گھنٹے رہ گئے ہیں۔ ویسے تو میں خود بھی یہ کام کر سکتا تھا لیکن پھر بھی میں نے تمہیں زحمت دینے کا فیصلہ کیا تاکہ میرا وعدہ یقینی طور پر پورا ہو سکے۔“

”میری سمجھ میں یہ بات نہیں آئی کہ آپ اس حملے سے بچ کس طرح گئے“ جس نے کہا۔

”اس بات سے تفتیش کا کیا تعلق ہے؟“ میں نے لہجہ بھر کے لئے گراہم پر سے نظریں ہٹا کر جس کو گھورا اور دوبارہ گراہم کی طرف متوجہ ہو گیا۔

”ممکن ہے آپ کو کسی ڈر لیا سے اطلاع مل گئی ہو کہ آپ پر حملہ ہونے والا ہے۔“

”نہیں مسٹر جس! جو اطلاعات کے محتاج ہوتے ہیں وہ علی بار خان نہیں ہوتے۔ انہیں یہودی کہتے ہیں۔ مجھے کیس سے کوئی اطلاع نہیں ملی تھی بلکہ میرے اندر ایک اضافی حس ہے جو ایسے موقعوں پر مجھے خبردار کر دیتی ہے۔ تمہیں معلوم ہے ایک بار میں یہودیوں کے ہتے چڑھ گیا تھا اور مجھے ایک فونٹی کیمپ میں قید کر دیا گیا تھا۔“

”پھر تم وہاں سے کس طرح بچ نکلے“ گراہم نے بڑی بے ساختگی سے پوچھا۔

”ہاں مسٹر گراہم! یہ بات تمہارے علم میں نہیں ہوگی اس لئے کہ یہودی خود بھی اس بات سے لاعلم تھے کہ انہوں نے کسے گرفتار کر لیا ہے۔ اگر انہیں علم ہو جاتا تو شاید میں بھی ان کی قید سے فرار نہیں ہو سکتا تھا۔“

”مسٹر علی پلیر!“ جس نے احتجاجی لہجے میں کہا ”غیر متعلق باتوں کے نتیجے میں۔۔۔“

”تم خاموش رہو مسٹر جس“ میں نے ہاتھ اٹھا کر کہا ”میں اسکاٹ لینڈیا رڈ کے سراغ رساں سے مخوکام ہوں۔ ہاں تو مسٹر گراہم اس فونٹی کیمپ سے فرار ہونے کی کوشش میں میرا پورا جسم گولیوں سے چھتی ہو گیا لیکن دیکھ لو میں تمہارے سامنے نہ صرف زندہ سلامت بیٹھا ہوں بلکہ یہودیوں پر کاری وار بھی کر رہا ہوں۔“

مونا بڑی محبت سے مجھے دیکھ رہی تھی۔ جس نے انداز سے بیزار بی ظاہر کر رہا تھا اور گراہم واضح طور پر مجھ سے مرعوب دکھائی دے رہا تھا۔ شاید اس نے اپنے طور پر یہ نتیجہ بھی اخذ کر لیا ہو کہ وہ مجھ پر سامنے سے حملہ نہیں کر سکتا۔ میرے مستقل گھورتے رہنے کی

وجہ سے وہ ندوس ہو گیا تھا۔

”میں تم لوگوں کو ایک عجیب بات بتاؤں“ چند لمحے بعد میں نے کہا ”ریڈنل نے مجھے قید کر کے شخصی عمل کے ذریعے میرے نظریات تبدیل کرنے کی کوشش کی تھی لیکن وہ ناکام ہو گیا۔“

”یہ تو واقعی کمال کی بات ہے مسٹر علی“ گراہم نے کہا ”کسی سائنسی عمل سے بچ کھانا حیران کن ہی کھلائے گا۔“

گراہم مجھ سے معلومات حاصل کرنا چاہ رہا تھا۔ تاکہ اگر اسے مجھ پر حملہ کرنے کا موقع نہ بھی مل سکے تو بھی اسے یہاں سے خالی ہاتھ نہ جانا پڑے جو معلومات وہ مجھ سے حاصل کر رہا تھا۔ یہودیوں کے سخت نگاہ سے وہ خاصی چستی تھیں لیکن وہ نہیں جانتا تھا کہ یہ معلومات اس کے سینے میں دفن ہو جائیں گی۔

”ریڈنل اس بات سے واقف ہے کہ اس کا عمل ناکام ہو چکا ہے۔ نہ صرف ناکام ہوا ہے بلکہ میں نے نہایت شہری رت میں اسے شدید نقصانات سے بھی دوچار کیا ہے۔ بڑا بڑا مرگ پر ریڈنل نے زہد کر رکھا تھا۔ پورا بڑا زہرہ تیار کر دیا گیا ہے معلوم نہیں وہاں اس کے کتنے آدمی مارے گئے ہوں گے۔ اس کے علاوہ کوسٹل میں اس کی تنظیم ایگلز کے ذمہ داری سوانیٹ بھی گرفتار کر لئے گئے ہیں۔“

”نہیں“ گراہم مضطرب انداز میں کھڑا ہو گیا۔

”یہ حقیقت ہے مسٹر گراہم“ میں نے بڑے اطمینان سے کہا ”لیکن یہ بات سن کر تمہیں اتنی حیرت کیوں ہوتی؟“

”حیرت کی بات تو ہے“ گراہم کھڑا ہوا ”کسی بھی فرد کی ایک تنظیم کے ستارے میں یہ کار کوئی حیران کن ہی نہیں جانیے گی۔“

”ریڈنل بچ ہے“ میں نے برا سامنے بنا کر کہا ”ایک بار اپنی غلطی سے میں اس کے چنگل میں پھنس گیا تو وہ اپنے بارے میں خوش فہمی کا شکار ہو گیا۔“

بڑی محبت زیادہ چونکا نظر آتا تھا۔ ایسا معلوم ہوا تھا کہ وہ کسی بھی حرکت پر گراہم کو شوٹ کر دے گا۔

”سوال یہ ہے کہ جب آپ اس کو کوئی اہمیت ہی نہیں دیتے تو پھر آپ نے ہماری خدمات کیوں حاصل کیں؟“ گراہم بولا۔

”تاکہ تم لوگ ان افراد کو گرفتار کرنے میں میری مدد کر سکو جنہوں نے کار میں بم فٹ کیا تھا“ میں نے بڑی سادگی سے کہا۔

”اس کے لئے ہمیں تفتیش کرنی پڑے گی“ جس نے جھٹکوتے ہوئے انداز میں کہا ”اور آپ ہم سے ذرا بھی تعاون نہیں کر رہے۔“

”باہمی تعاون کے نتیجے میں ہی وہ لوگ گرفتار ہوں گے مسٹر جس“ میں نے بڑے سکون سے کہا ”لیکن اس سے قبل میں آپ کو اس عورت کے جذبات سے آگاہ کرنا ضروری سمجھتا ہوں جس کا شوہر بے قصور مارا گیا“ پھر میں مونا کی طرف متوجہ ہوا ”انہیں اپنے جذبات سے آگاہ کرو۔“

”مجھے اپنے شوہر پر فخر ہے کہ وہ ایک عظیم مقصد پر قربان ہوا“





شاہدوں کے حوصلے جو اب دے جاتے ہیں۔ چند ہی شکاری ایسے ہوتے ہیں جو شیر پر ناز کرنے کی ہمت کر سکتے ہیں۔ زیادہ تر کھوکھرو کر ناز کرنا ہی معمول جاتے ہیں۔

کے ساتھ یہاں آیا تھا لیکن مجھے سامنے پا کر اس کے یقین کی عمارت زمیں بوس ہو گئی تھی۔ ممکن ہے اسے اپنی جان کی فکر لاحق ہو گئی ہو۔ مجھ پر ناکام حملہ کرنا اس کے لئے اپنی زندگی سے کھیلنے کے مترادف تھا۔ میں نے ابھی تک اس پر سے نظریں نہیں ہٹائی

”اگر آپ مجرموں سے واقف ہیں تو اسکاٹ لینڈ یا ریڈ کوڈز مت دینے کی کیا ضرورت تھی؟“ گراہم نے کہا۔

”مخض غلط فہمی کی وجہ سے ایسا ہو گیا مسٹر گراہم“ میں نے معذرت خواہانہ لہجے میں کہا ”اگر مجھے شہد بھی ہو جاتا تو میں اٹھتی جس والوں کو وضاحت کے ساتھ بتا دیتا کہ میں کیا چاہتا ہوں۔“

گراہم کے چہرے پر سکون کے آثار نظر آئے۔ اسے یقین ہو گیا تھا کہ یا تو میں بلف کر رہا ہوں یا پھر کسی غلط فہمی کا شکار ہو گیا ہوں۔ اسے اپنے محفوظ ہونے کا یقین ہوا تو اسے پھر اپنے مشن کا خیال آیا۔ میں اس کی حرکات و سکنات پر گہری نظر رکھنے ہوئے تھا۔

”کوئی بات نہیں مسٹر علی“ گراہم نے سکون کا سانس لے کر کہا ”کبھی ایسا بھی ہو جاتا ہے۔ یہاں میری ضرورت نہیں ہے تو میں واپس چلا جاتا ہوں۔“

”ارے نہیں مسٹر گراہم! آپ ہمارے سمان ہیں۔ میں آپ کو یوں تو واپس نہیں جانے دوں گا۔ بلا ملازم سے کہو کہ مشروب لے آئے۔“

گراہم نے واپسی کے لئے اصرار کیا مگر میں نے اسے یہ کہہ کر روک لیا کہ وہ ایک خاص مشروب ہے جس کا ذائقہ وہ زندگی بھر نہیں بھولے گا۔

”بس کے... میں آپ کو یہ بھی بتانا چاہتا ہوں کہ میں یہودیوں کو کس طرح نکتہ چینی ہوں۔ اب آپ آہی گئے ہیں تو میں چاہتا ہوں کہ خبروں کو گرفتار ہوتے دیکھ کر ہی جائیں۔“

”میرے لئے یہ تجربہ خاصا خوش گوار ہو گا۔ واپس جا کر میں اپنے ساتھیوں کو بتا سکوں گا کہ میں نے مسٹر علی کو کام کرتے دیکھا ہے۔“

”میرے سر کے لئے یہودی لاکھوں ڈالر بھی خرچ کر سکتے ہیں مسٹر گراہم لیکن وہ صرف خرچ ہی کر سکتے ہیں۔ میرا سر حاصل نہیں کر سکتے۔“

گراہم پر قیامت گزری ہوگی عمروہ اس کا اظہار نہیں کر سکتا تھا۔ آخر وہ ایک سراخ رساں تھا جو سرکاری دعوت پر یہاں آیا تھا۔ دوسری طرف وہ میری شخصیت سے مرعوب ہو گیا تھا۔ اس کا اعتماد متزلزل ہو گیا تھا۔ اعتماد متزلزل ہو جانے تو آدمی کچھ بھی نہیں کر سکتا۔ اس کی مہارت بھی اس کے کسی کام نہیں آتی۔ گراہم ایک پیشرور قاتل تھا اور خیمزنی میں خاصی مہارت رکھتا تھا۔ اس وقت اس کی جب میں خیمزنی میں تھا اور ریو لور بھی جو میں نے اسے خود دیا تھا۔ دونوں چیزیں موجود ہوتے ہوئے بھی اس میں اتنی ہمت نہیں تھی کہ مجھ پر حملہ کر سکتا۔ اس نے ایک آدھ بار جیب کی طرف ہاتھ لے جانے کی کوشش ضرور کی تھی مگر اس کی ہمت جواب دے گئی تھی۔ غالباً اسے اپنی کامیابی کا یقین نہیں تھا۔ یہودیوں کے لئے میں ویسے بھی کسی اور فرائض کی مانند تھا۔ ایک ایسے شریک طرح تھا جس کا شکار کرنے کے دعوے تو سب ہی کرتے ہیں مگر جب جنگل میں شیر کو اپنے مقابل پاتے ہیں تو بڑے بڑے

مونا کے لیے سے بھی خطر ظاہر ہو رہا تھا۔

”اگر تمہیں اپنے شوہر کے قاتل مل جائیں تو تم ان کے ساتھ کیا سلوک کرو گی؟“

”اگر وہ مجھے مل جائیں اور مجھے ان پر اختیار دے دیا جائے تو میں انہیں سزا سکا کر ماروں گی۔ اس لئے نہیں کہ انہوں نے میرے شوہر کی جان لی ہے بلکہ اس لئے کہ وہ یہودی ہیں اور ہر یہودی ان لاکھوں مظلوم افراد کی برادری کا ذمہ دار ہے جو اپنا وطن ہوتے ہوئے بھی بے وطن ہو گئے۔“

”ساتھ تمہیں مسٹر جس ایہ اتنی عظیم عورت ہے جسے اپنے شوہر سے زیادہ مظلوم فلسطینیوں کا درد ہے۔“

”یہ ایک قابل ستائش جذبہ ہے۔ مگر انہیں گھبرا کر کہا لیکن اس وقت ہمارا یہ موضوع نہیں ہے۔“

”تسارا نہیں ہو گا لیکن میرا ہر وقت یہی موضوع ہوتا ہے۔ کچھ ایسے بے ضمیر لوگ بھی ہوتے ہیں جو مظلوموں کا سودا کر دیتے ہیں اور ایک یہ عورت ہے جسے اپنے شوہر کے خون سے زیادہ ان مظلوموں سے ہمدردی ہے۔“

گراہم نے گھبرا کر ہنس کی طرف دیکھا۔ اسے ڈر ہوا ہو گا کہ کہیں میری باتوں سے اس کا ضمیر نہ جاگ جائے لیکن اسے ایسی کوئی علامت نظر نہیں آ رہی تھی۔

”مونا کے جذبات سے آگاہ ہو گئے مسٹر علی“ ہنس بولا ”لیکن اس سے مجرموں کو گرفتار کرنے میں کیا مدد ملے گی؟“

”مجرموں کو گرفتار کرنے میں تو تم میری مدد کرو گے اور تم کیا سمجھتے ہو؟ میں نے تمہیں تفتیش کرنے کے لئے یہاں بلا دیا ہے؟“

میں نے ہنس پر ایک نظر ڈالی ”اگر تم یہ سمجھ رہے تو یہ خیال اپنے ذہن سے نکال دو۔“

”تو پھر اور کس لئے بلا دیا ہے؟“ ہنس نے کہا ”اس کے لیے سے الجھن ظاہر ہو رہی تھی۔ وہ بہت اچھی اداکاری کر رہا تھا۔“

”مظلوم ہوتا ہے تمہارے گلے کو کوئی غلط فہمی ہو گئی۔ میں اپنے آدمیوں سے کام نہیں لیتا چاہتا۔ اس لئے تمہارے گلے کی خدمات حاصل کی تھیں مگر وہ شاید یہ سمجھے کہ میں اس معاملے کی تفتیش کرانا چاہتا ہوں۔“

”آپ کے انداز سے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ مجرموں سے واقف ہیں؟“ ہنس نے حیرت سے کہا۔

”کچھ ایسی ہی بات ہے“ میں نے مسکرا کر کہا ”یہودی خواہ کتنے ہی چالاک کیوں نہ ہوں وہ میری نظروں سے نہیں بچ سکتے۔“

گراہم کے چہرے پر مرنی سی چھا گئی تھی۔ میرے انداز نے اس کے اعصاب تباہ کر دیے تھے اس کی حالت ایسے چوہے کی سی تھی جو کسی مٹی کے سامنے کسی ایسی جگہ پھنس گیا ہو جہاں سے فرار ہونے کا امکان نہ ہو اور مٹی اس پر حملہ نہ کر رہی ہو بلکہ اس سے کھیل رہی ہو۔ اس کے پاس امید کی محض ایک کرن یہ خیال تھا کہ ممکن ہے میں بلف کر رہا ہوں۔

تھیں۔ شاید وہ انتظار کر رہا تھا کہ میری توجہ کسی اور طرف ہندول ہو تو وہ مجھ پر حملہ کرے۔ بڑول بیوہی مجھ پر سامنے سے حملہ کرنے سے گریز کر رہا تھا۔ تمام بیوہی ایسے ہی بڑول ہوتے ہیں۔ حملہ کرنے کے لئے پشت تلاش کرتے ہیں۔

چندی منٹ کے اندر اندر ایک ملازم سترے رنگ کا شرت لے آیا۔ اس کا انتظام پہلے ہی کر لیا گیا تھا۔ وہ ملازم کوئی عام شخص نہیں تھا بلکہ حکومت کے ایک خاص شخص سے تعلق رکھتا تھا اور یہاں سترے رنگ کی نگرانی اور حفاظت پر مامور تھا۔ گراہم کا گلاس مخصوص تھا جس میں اعصاب سن کر سینے والی دوا لی ہوئی تھی۔ شرت کا پہلا گھونٹ لیتے ہی گراہم پر شرت نے اثر کرنا شروع کر دیا۔

”بہت خوش ذائقہ شرت ہے“ گراہم نے کہا۔ شرت کا پہلا اثر یہ ہوا تھا کہ پیٹے والا خود کو ہلکا ہلکا محسوس کرنے لگتا تھا۔

”یہ ایک خاص شروب ہے سترے رنگ کا گلاس پر پورا گلاس پینے کے بعد اس کے اثرات واضح ہوں گے۔“

گراہم نے سب سے پہلے گلاس خالی کیا تھا۔ ”کیا ایک گلاس اور نہیں مل سکتا؟“ گراہم نے کہا۔

”وس منٹ بعد“ میں نے سنی خیر لہجے میں کہا ”صرف دس منٹ انتظار کر لو۔ اس کے بعد میں تمہیں شرت میں نسلادوں گا۔“

”میں نے ایک سے ایک پڑھنا شربت پی ہے لیکن اس شرت کا مردان سب کے نشوں پر حاوی ہے۔“

میں جواب میں صرف مسکرا کر رہ گیا۔ جسے وہ شرت بھوکھا تھا وہ اعصاب سن ہونے کی ابتدا تھی۔

دس منٹ کے اندر اندر گراہم بالکل ساکت ہو چکا تھا۔ میں نے سترے رنگ کی مدد سے اسے ایک اندرونی کمرے میں منتقل کیا جہاں اسے ایک خاص قسم کی کرسی پر بٹھا کر اس کے ہاتھ پر بٹکر دیے گئے۔ اب وہ اپنی جگہ سے جنبش بھی نہیں کر سکتا تھا۔

”اسے شرت کا اثر داخل کرنے والا انجکشن لگاؤ“ میں نے بڑے کہا اور بڑا انجکشن تیار کرنے لگا۔

”یہ بے ہوش نہیں ہوا“ میں نے مونا سے کہا ”صرف اس کی قوتیں وقتی طور پر زائل ہو گئی ہیں۔ ابھی انجکشن لگے گا تو یہ دوبارہ مارل ہو جائے گا پھر تم اس سے انتقام لے سکو گی۔“

”میں آپ کی شکر گزار ہوں جناب“ مونا نے رزنی ہوئی آواز میں کہا ”ورنہ شاید یہ فرار ہو جاتا۔“

”کار میں ہم فٹ کرنے کا کام اس نے تمنا نہیں کیا تھا۔ اس کا دوسرا ساقھی بھی ہے جس کا نام دکن ہے۔ اس سے مجھے ایک کام لینا ہے اس لئے میں فی الحال اسے زندہ رکھنا چاہتا ہوں لیکن اگر تم اصرار کرو تو میں اسے بھی حاضر کر سکتا ہوں۔“

”آپ کا کام اولت رکھتا ہے جناب! میرے لئے یہی بہت ہے کہ میں اپنے شوہر کے ایک قاتل کے بیٹے اپنے ہاتھوں سے اور میر

سکوں گی۔“

بڑا ایک سرخ سمیت کمرے میں داخل ہوا اور اس نے گراہم کے بازو میں انجکشن لگا دیا۔

”مجھے کوئی بل انڈر پورٹ اعصاب کو مطلق کو پینے والی کوئی دوا استعمال کر کے گھیر لیا گیا تھا گراہم! آج ایسی ہی ایک دوا کے ذریعے میں نے تمہیں بے بس کیا ہے اور اب تم بیٹھ کے لئے بے بس ہو گئے ہو۔ میں تمہارے پاس کی طرف اسحق نہیں ہوں اس لئے میں کسی اور جگہ میں نہیں پڑوں گا۔ سیدھا سیدھا تمہارا سر گھم کر دوں گا۔“

”میرے ساتھ دھکا ہوا ہے“ گراہم نے تھیف سی آواز میں کہا ”میں ڈلنے سے نہیں ڈیل کر اس کیا ہے۔“

”بہت افسوس کی بات ہے سترے رنگ! تمہیں ان شریف آدمیوں کو اس طرح ہلکا میل نہیں کرنا چاہئے تھا۔“

”میں نے کب تمہیں ڈیل کر اس کیا ہے؟“ میں نے حیران ہو کر کہا۔

”کیوں بھی... سترے رنگ تو الزام تسلیم نہیں کر رہے“ میں نے گراہم سے کہا۔

”اس کے علاوہ کسی اور کو ہمارے بارے میں علم نہیں تھا“ گراہم غرایا ”اور تم دیکھنا اس کا مشرکتا برا ہو گا۔“

”وہ تو بعد کی بات ہے گراہم! فی الحال تو تم اپنی خیر متاؤ۔ مونا تم سے شنتے کے لئے بے چین ہے۔“

”جو کچھ تم کر رہے ہو تمہیں اس کا شیانہ بھگتتا پڑے گا۔ تم ایک پوری تنظیم سے نہیں کھراکتے۔“

”اس سے پہلے بھی کھرا تا رہا ہوں اور آئندہ بھی کھرا تا رہوں گا۔ تم مجھے معلوم نہیں کتنے مجھے دھمکیاں دیتے ہوئے دنیا سے رخصت ہو چکے ہیں گھر میں وہیں کا وہیں ہوں۔ میرا کچھ بھی نہیں بگڑا۔ تم اپنی اصل حیثیت میں آؤ یا اسکاٹ لینڈ یا رڈ کے سراغ رساں کا مجھے بدل کر آؤ“ میری صحت پر کوئی اثر نہیں پڑتا... مونا تم اپنی کارروائی شروع کر سکتی ہو لیکن خیال رکھنا گروں سے اور کا حد محفوظ رہے اس کے کوٹ کی جیب میں خنجر موجود ہے۔ آگے بڑھ کر اس کی جیب سے خنجر نکالو اور اپنے انتقام کی پیاس بجھاؤ۔“

مونا آگے بڑھی گراہم کرسی پر کھسکا اور کھسکی رہ گیا۔ جنبش تو وہ کر ہی نہیں سکتا تھا۔

”رک جاؤ مونا“ اچانک گراہم دباؤ ”ورنہ تمہارا انجام بہت برا ہو گا۔“

مونا نہیں رکی۔ اس کے ہونٹوں پر ایک سفاک مسکراہٹ ابھرائی تھی ”اس کا فیصلہ تو وقت کرے گا کہ انجام کس کا برا ہوتا ہے“ اس نے گراہم کی جیب سے خنجر نکالتے ہوئے کہا۔

”میں بے بس ہوں مگر میرے سامنے بے بس نہیں ہیں۔ وہ

تھماری کھال اتار دیں گے۔“

مونا نے خنجر کا دستہ مٹی میں جکڑ لیا ”مجھے ذرا احساس نہیں کہ تمہی وجہ سے میرے شوہر کی جان گئی“ مونا نے سرد لہجے میں کہا ”اپنے کپڑے پر شرمندہ ہونے کے بجائے تو لانا مجھے دھمکیاں دے رہا ہے“ مونا اس کے بائیں بازو پر جگمگاتی اور بڑی احتیاط سے اس کے کوٹ کی آستین کاٹنے لگی۔

”تم... تم کیا کر رہی ہو“ گراہم نے خوف زدہ لہجے میں کہا ”مجھ سے مصالحت کر لو۔ میں تمہارا ہر مطالبہ پورا کرنے کو تیار ہوں۔“

مونا کچھ نہیں بولی۔ وہ بڑے استہناک سے گراہم کے کوٹ کی آستین اس کے جسم سے علیحدہ کر رہی تھی۔ گراہم کے جسم پر بندھی ہوئی ریشم کی دوج سے اسے اتارنے کا ہم دقت ضرور ہو رہی تھی مگر وہ بڑی مہارت سے بندھنوں کو نقصان پہنچانے بغیر کوٹ کی آستین کاٹ کاٹ کر علیحدہ کر رہی تھی۔

”میری بات سنو“ گراہم نے پھولی ہوئی سانس کے ساتھ کہا ”میں تمہیں لالہ مال کر دوں گا۔“

”ایک غریب عورت سے اس کا شوہر نہیں کر اس کے خون کی سوزے بازی کا رواج بیوہوں میں ہی ہوتا ہو گا“ مونا نے سفاکانہ انداز میں کہا ”تم لوگ تو خون کے بدلے خون کے قاتل ہیں۔“

”دیکھو تمہارے شوہر کو مارنا ہمارا مقصد نہیں تھا“ گراہم نے کہا ”وہ تو اتفاقاً ہی زندگی میں آیا اور نہ۔“

”تمہارا نشانہ تو علی صاحب تھے... یہی کہنا چاہ رہے ہو نا“ مونا نے ہونٹ بھیجے لئے تھے۔ وہ گراہم کو گھور رہی تھی۔ اتنی دیر میں وہ گراہم کا بائیں بازو حراں کر چکی تھی۔

”ہاں“ علی بی بی خان سے ہماری پرانی دشمنی ہے اور اس کو نشانہ بنانے کے لئے ہم نے ہم فٹ کیا تھا“ گراہم نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔

”کوئی بات نہیں گراہم! اس قسم کے کہلیوں میں یہ تو ہوتا ہی رہتا ہے۔ دوسروں کے گھروں کو لگائی جانے والی آگ بھی کبھی اپنا دامن بھی جلا دیتی ہے۔ اس خنجر سے معلوم نہیں تم نے کتنے لوگوں کو موت کے گھاٹ اتارا ہو گا ابھی خنجر تمہارے حق میں موت کا پیام پر حجاب ہو گا“ مونا نے اس کی آنکھوں کے سامنے خنجر لٹرایا۔

”میں... میں تم سے معافی چاہتا ہوں“ گراہم بڑبائی لہجے میں بولا ”مجھے معاف کر دو۔ مجھے معاف کر دو۔ مجھے معاف کر دو۔“

مونا نے خنجر کی نوک اس کے گلے پر رکھ دی اور گراہم کی آنکھیں حلقوں سے اٹل پڑیں۔ وہ انتہائی خوف زدہ ہو گیا تھا۔

”میں تمہاری گردن میں خنجر کی نوک نہیں اتار سکتی“ مونا نے دانت چرس کرنا ”اس لئے کہ یہ علی کی خواہش ہے لیکن تمہارا یہ بازو“ مونا نے خنجر کی نوک اس کی گردن سے ہٹا کر اس کے بازو پر رکھتے ہوئے کہا ”اس بازو پر تو میرا پورا حق ہے اور میں اپنا یہ حق

بہت آہستہ آہستہ استعمال کروں گی“ اس نے خنجر پر ہلکا سا دباؤ ڈالا۔ خنجر کی نوک گراہم کے بازو میں اتر گئی۔ گراہم کے منہ سے ایک سسکاری نکل اٹھی اور بازو پر خون کی بوندیں ابھرائیں۔ گراہم نے ہونٹ بھیجے لئے تھے۔

”تمہاری ایک سسکاری سے معلوم نہیں کتنے متھولین کی دھوکوں کو سکون ملا ہو گا“ مونا نے اس کے بازو پر دوسرا چرکا لگاتے ہوئے کہا ”میرے اندر ایک آگ جل رہی ہے گراہم! جس کا تقاضا یہ ہے کہ میں تمہی ایک ایک بوٹی تیرے جسم سے علیحدہ کر دوں مگر میں جلد بازی نہیں کروں گی۔ آج کا پورا دن میں نے تیرے نام کر دیا ہے۔“

گراہم کے چہرے پر وحشت برس رہی تھی۔ اپنا دردناک انجام اس کی آنکھوں میں گھوم گیا تھا۔ میں نے ایک طویل سانس لی اور مونا سے بولا ”مجھے اجازت دو مونا! مجھے کچھ ضروری کام ہیں۔ تم اسے جتنا سکا سکتی ہو“ سکاؤ۔ یہ اس قاتل ہے۔ میں شام کو آؤں گا۔ اس وقت تک بازو میں تمہارے ساتھ موجود رہیں گے۔“

\*\*\*\*\*

دوسرے ٹھیک ایک بجے میں لاٹری کی عمری نمبر ۳۳ میں بیٹھا ٹرانس میٹرو ریڈل سے بات کر رہا تھا۔

”میں نے ہر طرح سے اپنا اطمینان کر لیا ہے۔ موشے“ میں نے کوڈورڈز میں کہا ”اور میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ سترے رنگ نے جو کچھ بھی کیا مجھ پر ہی کے عالم میں کیا ہے۔“

”کیا تمہیں اس بات پر حیرت نہیں ہوئی کہ تم تیس منٹ سے صحیح سلامت نکل آئے“ ریڈل کی پُرسکون آواز آئی۔

”اس میں حیرت کی کیا بات ہے موشے“ میں نے کہا ”وہ ہمارے ساتھ مل چکا ہے اور جب تک اس عمل کا تونہ نہ کر لیا جائے۔“

”نظرات کی تبدیلی کا عمل اس پر کارگر ہو ہی نہیں سکتا تھا“ ریڈل نے میری بات کاٹ کر کہا۔

”آپ کو کوئی غلط فہمی ہو گئی ہے جناب! اگر ایسا ہوتا تو مجھے داپس نہ آئے ہوتا۔“

”وہ بہت چالاک آدمی ہے ڈیوڈ! ایک آدمی کے عوض وہ اپنی پوزیشن صاف کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ مجھے بتاؤ کہ جرے کی تباہی اور گونے مل میں اپنے تمام ایجنٹوں کی گرفتاری کو میں کس خانے میں فٹ کروں؟“

”وہ درحقیقت کھری گیا تھا جناب! اس نے مجھے نیکیتا سے تھائی میں ملاقات کا موقع دیا تھا اور نیکیتا سے تفصیلی گفتگو کرنے کے بعد ہی میں نے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے۔“

”نیکیتا سے تمہاری جو گفتگو ہوئی اس کی تفصیل بتاؤ تاکہ میں خود بھی کسی نتیجے پر پہنچ سکوں۔“



”آپ کی ہدایت کے مطابق بیکتا سائے کی طرح اس کے ساتھ تھی لیکن جب وہ لوگ مجھ سے ملنے کے بعد عمل واپس ہینے تو جزل ٹیرس بے چینی سے ان دونوں کا شکر تھا۔ اس نے مسز علی سے کہا کہ وہ ان سے تنہائی میں کچھ بات کرنا چاہتا ہے۔ پھر وہ اسے اپنے ساتھ لے گیا اور پھر ان کی واپسی صبح ہوئی تھی اور کیتا کو گرفتار کر لیا گیا تھا۔ گرفتار ہوتے وقت کیتا نے مسز علی کو آپ کا ایجنٹ ثابت کرنے کی کوشش کی تھی مگر کامیاب نہیں ہوئی۔“

”یہ کیتا کی حماقت تھی“ رینڈل نے کہا ”لیکن اس سے علی کی بے گناہی کہاں ثابت ہوتی ہے؟“

”میں نے جزل ٹیرس اور کیتا کی براؤن کی ہنگو سنی ہے جناب جس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ مسز علی کے کمرے میں غلطی سے ڈکٹاؤن لگا رہ گیا تھا جس کے ذریعے مسز علی اور کیتا کے درمیان ہونے والی ایسی ہنگو ریکارڈ ہو گئی جو ان دونوں کو مجرم ثابت کرتی تھی۔ وہ دونوں شہزادہ صائم کو قتل کرنے کے منصوبے بنا رہے تھے۔ دوسری طرف بد قسمتی سے مسز علی کے ریف کیم سے وہ فرسٹ نکل آئی جو میں نے انہیں فراہم کی تھی۔“

”اس تمام الجھاوے کی تہ میں تم ہو“ رینڈل نے کہا ”یہ تم نے وہ فرسٹ فراہم کی صاف اور نہ آج نہیں فیصلہ کرنے میں دشواری ہوئی۔“

”میں اپنی غلطی پر شرمندہ ہوں جناب لیکن مسز علی ہمارے لئے بہت زیادہ اہمیت کے حامل ہیں۔“

”میں خوب جانتا ہوں کہ کون کتنا وفادار ہے“ رینڈل کے لیے میں نظر تھا جسے میں نے نظر انداز کر دیا۔

”بے شک جناب“ میں نے بڑے غلو سے کہا ”لیکن ایک اہم بات اور بھی ہے۔ جب ہم یہاں سے نکل جانے کے لئے نکلے تو مسز علی اس کار میں نہیں بیٹھے۔ جس میں یہاں آئے تھے۔ عمل سے ایک دوسری کار انہیں لینے آئی تھی۔ مسز علی نے اس دوسری کار کے ڈرائیور کو وہ کار چلانے کو کہا جس میں وہ یہاں آئے تھے اور خود اس کار میں بیٹھ گئے جو ڈرائیور لایا تھا اور پھر ایک عجیب بات ہوئی جناب! ڈرائیور نے کار اشارت کی ہی تھی کہ ایک زوردار دھماکے سے کار اڑ گئی۔ اگر ہم لوگ اس کار میں بیٹھ جاتے تو اس وقت میں آپ کو روپورٹ پیش کرنے کے لئے زندہ نہ ہوتا جناب۔“

”یہ تو تم بڑی عجیب بات بتا رہے ہو۔۔۔ تم نے اس سے اس کار میں نہ بیٹھنے کی وجہ تو پوچھی ہوگی؟“

”میں نے پوچھا تھا جناب! مگر انہوں نے کہا کہ ایسا محض اتفاق ہوا تھا۔“

”اور تم نے اس کی بات پر یقین کر لیا“ رینڈل نے طنزیہ لہجے میں کہا۔

”یقین نہ کرنا تو اور کیا کرتا جناب! وہ کہہ رہے تھے کہ ان کا پروگرام طے شدہ نہیں تھا لہذا کسی کو یہ علم بھی نہیں ہو سکتا تھا کہ

وہ کب کہاں ہوں گے لہذا ان پر یہ حملہ حیران کن ہی کہا جا سکتا ہے۔“

”کیا اس نے اس حملے میں میرے ملوث ہونے کے بارے میں کچھ نہیں کہا؟“

”مزید تہذیب نے آپ کا نام لیا تھا جناب! لیکن مسز علی نے اس امکان کو سختی سے رد کر دیا۔ ان کا کہنا تھا کہ اپنے آوی پر کوئی بھی حملہ نہیں کر سکتا۔“

”اس کا مطلب ہوا کہ میرا شہ درست ہی تھا“ رینڈل کی آواز آئی ”اس پر ہمارا عمل کارگر نہیں ہو سکا۔“

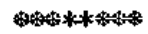
”یہ نتیجہ آپ نے کس بات سے اخذ کر لیا موٹے“ میرا نے حیران ہو کر پوچھا۔

”وہ واقعی بہت چالاک آدمی ہے ڈیوڈ! تم اس کی گرد کو بھی نہیں پہنچ سکتے۔ صرف اسی ایک بات پر غور کرو کہ وہ اس کار میں کیوں نہیں بیٹھا۔ یہ بات ذہن میں رکھنا کہ ایسا محض اتفاق نہیں ہو سکتا۔“

”میں بھلا اس بات پر کیا غور کروں گا موٹے! میں تو بالکل ہی تاریکی میں ہوں۔ مجھے تو جو محکم دیا گیا تھا میں نے اسے بجالانے کی پوری کوشش کی ہے۔“

”میں تم سے بہت خوش ہوں ڈیوڈ! تمہیں انعام سے نوازا جائے گا لیکن چونکہ کوئلے ٹل میں ہم نے اپنی سرگرمیاں عارضی طور پر بند کر دی ہیں اس لئے تم جلد از جلد شی کورائے بیچ کر ادام کلا راکو روپورٹ کرو۔“

میں نے معنی خیز انداز میں سر ہلایا۔ میں اس کا مطلب خوب سمجھتا تھا۔ کہاں اپنے منطقی انجام کی طرف براہ روی تھی۔



گراہم کا لباس تاریار اور خون میں تر تھا۔ وہ اسی کری پر جکڑا ہوا تھا جس میں اسے چھوڑ کر گیا تھا۔ مونا نے گراہم کو لوہا لمان کر دیا تھا۔ اس کے ہاتھ میں خون آلود خنجر تھا اور چہرے پر دنیا جان کی سفاکی۔ گراہم کی گردن ایک طرف ڈھکی ہوئی تھی۔ ظاہر ہے وہ بے ہوش ہو گیا تھا۔

”کیا جان سے مارو؟“ میں نے پوچھا۔ ہونے انداز میں گراہم کی طرف جھپٹے ہوئے کہا۔

”میں علی صاحب! یہ لوگ اس قابل نہیں ہیں کہ انہیں جان سے مارا جائے۔ مونا نے نفرت انگیز لہجے میں کہا ”یہ تو اس قابل ہیں کہ انہیں زندہ درگور کر دیا جائے۔“

”ٹھیک کہہ رہی ہو“ میں نے مونا کو غور سے دیکھتے ہوئے کہا ”بڑا زور جس کہاں ہیں؟“

”ان سے شاید گراہم کی حالت نہیں دیکھی جا رہی تھی اس لئے کسی اور کمرے میں چلے گئے ہیں مگر آپ نے تو شام تک واپس آنے کو کہا تھا۔“

”ہاں! کام میرے اندازے سے قتل ہو گیا اس لئے جلدی چلا آیا۔ تم اپنی مشق جاری رکھو۔ میں ذرا بڑکھ لوں۔“

بڑ اور میں دوسرے کمرے میں لے ”تم لوگ یہاں کیا کر رہے ہو۔ مونا وہاں اکیلی ہے“ میں نے کہا۔

”اکیلی ہے تو کیا ہوا“ بڑ نے بے پروائی سے کہا ”اس نے گراہم کا وہ مشرک کر دیا ہے کہ اب اسے اگر کھول دیا جائے تب بھی وہ کسی کا کچھ نہیں لگاڑ سکے گا۔“

”وہ اسی قابل ہے“ میں نے نفرت سے ہونٹ کیسٹر کر کہا ”بلکہ اس کا شہ اس سے بھی زیادہ برا ہونا چاہئے؟“

”وہ تو ٹھیک ہے چیف لیکن میں مونا جیسی گھریلو عورت سے اتنی سفاکی کی توقع نہیں کر سکتا تھا۔“

”بڑ صاحب ٹھیک کہہ رہے ہیں مسز علی! میں بولا ”گراہم کی چیخ نکارو مجھ سے بھی نہیں سنی گی۔“

”تم لوگوں کو اپنا ملان کرانا چاہئے۔ ظالم کی چیخ پکار سن کر تو خوش ہونا چاہئے۔ اگر اس کے لئے کسی کے دل میں رحم کا جذبہ ابھرتا ہے تو یہ نemat تشویش ناک علامت ہے۔“

”ہرات کو اپنے فلسفے کی روشنی میں مت دیکھا کرو چیف! دنیا میں اور بھی بہت سے فلسفے ہیں۔“

”فلسفوں کا قاتل بعد میں کرنا۔ پہلے گراہم کے چہرے پر میک اپ کرنے میں میری مدد کرو۔“

ہم میک اپ کے سامان سمیت گراہم کے کمرے میں واپس آئے جہاں مونا بڑی سنجیدگی سے گراہم کے ہوش میں آنے کی کوشش تھی۔

”میں تمہیں یہاں مونا کی مدد کے لئے چھوڑ گیا تھا“ میں نے بڑ سے کہا ”اور تم دوسرے کمرے میں نہ چھپائے بیٹھے تھے۔ جاؤ۔“

”دوسروں کے سامنے تو بڑکی بے عزتی مت کیا کرو“ بڑ نے سرگوشی میں کہا اور تیزی سے کمرے سے باہر نکل گیا۔

واپسی میں بڑ نے زیادہ دیر نہیں لگائی تھی۔ اس کے ہاتھ میں پانی کا جگ اور گلاس تھا۔ گراہم کے منہ پر پانی کے چھینٹے مار کر اسے ہوش میں لانا بڑ کے لئے زیادہ مشکل ثابت نہیں ہوا۔ اس کے ہوش میں آتے ہی مونا نے خنجر سنبھال کر گراہم کی طرف چھینٹے کی کوشش کی مگر میں نے اسے روک دیا۔

”خنجر جاؤ مونا“ میں نے کہا ”وہ چہرے پر ہوش ہو جائے گا اور تکلیف سے بے نیاز ہو جائے گا جبکہ تم اسے زیادہ سے زیادہ تکلیف میں مبتلا کرنا چاہتی ہو۔“

مونا نے اثبات میں سر ہلایا ”آپ ٹھیک کہہ رہے ہیں جناب! مجھے ان کاموں کا تجربہ نہیں ہے نا اس لئے جلد بازی کرتی تھی۔“

گراہم بری طرح کراہ رہا تھا۔ اس کی آواز بیٹھ چکی تھی اور اس کے لئے اپنی آنکھیں کھلی رکھنا بھی مشکل ہو رہا تھا۔

”میری طرف دیکھو گراہم!“ میں نے بلند آواز سے کہا ”تم مجھے قتل کرنے یہاں آئے تھے۔“

گراہم نے بدقت تمام آنکھیں کھول کر میری طرف دیکھا۔ شاید میری بات اس کی سمجھ میں نہیں آئی تھی۔

”کل تم نے اس کے شہر کو بوم سے اڑایا تھا اور آج یہ تمہاری بیویاں اڑا رہی ہے۔ ایک سفاک دروغے کی زندگی ایک معصوم اور بے بس عورت کے رحم و کرم پر ہے لیکن انفسوس کہ تمہارے انجام سے عبرت حاصل کرنے کے لئے یہاں کوئی نہیں ہے۔ کاش میں ان لوگوں کو تمہارا یہ عبرت ناک انجام دکھا سکتا جو طاقت کے ذمے میں خود کو ناقابل شکست سمجھ کر دوسروں پر ظلم ڈھانے لگتے ہیں۔ جو لوگ خود کو مکافات عمل سے مبرا سمجھنے لگتے ہیں۔ جو نہیں جانتے کہ خدا کی لاشی بے آواز ہے۔“

”میں۔۔۔ میں تمہارا مجرم نہیں ہوں“ گراہم نے کراہتے ہوئے کہا ”ولسن بھی برابر کا شریک ہے۔“

”اس کا انجام تم سے بھی زیادہ بھیانک ہوگا اور تمہارے اپنے لوگوں کے ہاتھوں ہوگا۔۔۔ ہاں مونا“ تم انتظار کر رہی ہو گی۔ میں دیکھ رہا ہوں کہ اس کے پیرا بھی تک محفوظ ہیں۔“

مونا تو جیسے تیار بیٹھی تھی۔ وہ جھپٹ کر آگے بڑھی اور گراہم کے پیروں کے پاس بیٹھ گئی۔

”نہیں“ گراہم بری طرح چیخا ”خدا کے واسطے مجھ پر رحم کرو۔ مجھے قتل کرو۔“ گراہم معلوم نہیں کیا کیا کہتا رہا مگر مونا تو جیسے بہری ہو گئی تھی۔ وہ بڑے احمک اور بے دردی سے گراہم کے جوتے کاٹ رہی تھی۔ یوں جیسے کوئی مقدس فریضہ انجام دے رہی ہو۔ تیز دھار خنجر سے چڑے کے جوتے کاٹنا ذرا بھی مشکل نہیں تھا اور اس پر مونا کا انداز۔۔۔ اسے یہ بھی پروا نہیں تھی کہ جوتوں کے ساتھ ساتھ گراہم کے پیروں پر بھی زخم آ رہے ہیں۔ اس نے گراہم کے دو ٹون پیروں سے جوتے کاٹ کر انارنے کے بعد گراہم کے ہاتھیں پیر کی پھینکیا کاٹ ڈالی۔ گراہم کی لرزادینے والی چیخ کمرے میں گونج کر رہ گئی مگر مونا کا ڈیڑھانی قہقہہ اس کی چیخ پر بھی حاوی تھا۔

”اور زور سے چیخو گراہم“ اس نے سفاکانہ لہجے میں کہا ”یہاں کوئی تمہاری مدد کو نہیں آئے گا۔“

”مجھ پر رحم کرو۔۔۔ میں تم سے فریاد کر رہا ہوں۔ کیا تمہارے دل میں ذرا برابر رحم نہیں ہے۔“

گراہم کے پیر کی کٹی ہوئی پھینکیا سے بری طرح خون برس رہا تھا۔ میں نے بڑ کو اشارہ کیا کہ وہ خون روکنے کی کوئی تدبیر کرے۔

”علی صاحب کے آجانے سے مجھے بڑی تقویت ملی ہے اور اب میں تمہی تمام انگلیاں ایک ایک کر کے کاٹ ڈالوں گی۔“

”نہیں“ گراہم بہت زور سے چیخا ”تم ایسا نہیں



کر سکتیں۔ خدا کے واسطے ایسا مت کرو۔“

”خدا ہی کے واسطے تو ایسا کر رہی ہوں ورنہ مجھ میں اتنی بہت کہاں تھی اور تمہارا وہ خدا جس کا واسطہ تم مجھے دے رہے ہو اس وقت تمہیں کیوں یاد نہیں آیا جب تم کار میں ہم فٹ کر رہے تھے اس وقت یاد کیوں نہیں آیا جب تم دو سروں کو قتل کیا کرتے تھے۔ جب تم لوگوں نے مصوم قلعہ بندیوں کو بے گھر کیا۔“

”مجھے اس حال کو پہچاننے کا ذمہ دار تو ہے کتے“ مگر اہم نے جھوٹا انداز میں ہنس ڈالے سے کہا۔

”کتا اپنے مالک کا وفادار ہوتا ہے مگر اہم“ میں نے کہا ”ہنس نے اگر تمہیں اس حال کو پہچانیا ہے تو اپنے ملک سے وفاداری کی ہے۔“

جواب میں مگر اہم قہقہہ لگائیں جتنے لگا۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے اس پر پائلین کا دورہ پڑ گیا ہو۔

”ایک اٹلی اور کاتوب یہ نارمل ہوگا“ میں نے مونا سے کہا اور مگر اہم کی آواز نکلتی غائب ہو گئی۔

”یوں مسٹر گراہم! میں نے ہنس کر کہا ”تم بہت کم بہت آوی ہو۔ کم از کم اٹلی کتے کا انتظار تو سنا ہوتا۔“

”میری اٹلی مت کاؤ“ مگر اہم ٹھٹھکانے لگا ”میں وعدہ کرتا ہوں کہ اب ایک لفظ بھی منہ سے نہیں نکالوں گا۔“

”تمہیں سچ کون کہا ہے“ میں نے حیرت سے کہا ”تم ضرور قہقہہ لگای کر رہے۔ تو تمہاری فطرت ہے جو اس وقت ظاہر ہو رہی ہے۔ تم اپنا کام کرو اور ہمیں اپنا کام کرو۔“

”میں تم سے احتجاج کرتا ہوں۔ فریاد کرتا ہوں، رحم کی اپیل کرتا ہوں۔“

مگر اہم کی اپیلوں سے بے نیاز ہو کر مونا نے خیر اس کے ہاتھں پیر کی چھٹھی پر رکھ دیا۔

”کان جاؤ۔ میری بات سن لو۔۔۔ ارے گتیا“ مگر اہم پھر دھاڑنے لگا۔ مونا نے دوسرے پیر کی چھٹھی بھی علیحدہ کر دی تھی اور مگر اہم بیانیہ لگا تھا۔

”ہر آدمی اس وقت اچھا لگتا ہے جب اپنی فطرت کے مطابق عمل کر رہا ہو اور اس وقت تمہاری زبان چونکہ وہی کچھ اٹل رہی ہے جو کچھ تمہاری فطرت میں ہے اس لئے تم بہت اچھے لگ رہے ہو۔۔۔ شاباش اور گالیاں بکو اور بدگالی کو لیکن اس بات پر یقین رکھو کہ اب تمہاری ایک اٹلی بھی سلامت نہیں رہے گی۔“

”چھٹھی خاموش ہو جاتا ہوں“ مگر اہم نے بڑے درد بھرے انداز میں کہا اور پوری قوت سے اپنے ہونٹ بچھیننے لگے۔ ایسا کرنے میں اسے زبردست کرب سے گزرنا پڑ رہا تھا مگر اس کی ذہنی حالت اس قابل نہیں رہی تھی کہ وہ کوئی صحیح بات سوچ سکتا۔ وہ ایک ایسے شخص کی مانند تھا جو سمندر میں ڈوبنے سے بچنے کے لئے کھینکے کا سارا لینے کی کوشش کر رہا ہو۔

ہنس ڈالے اور پڑتا۔ اس کے عالم میں تھے۔ مگر اہم کی بڑیانی حالت نے انہیں سٹارٹ کیا تھا مگر مونا اس کی براہمت سے پوری طرح محفوظ ہو رہی تھی۔

”مگر کوئی اور یہودی بھی آپ کے ہاتھ لگ جائے تو اسے میرے حوالے ضرور کیجئے گا“ مونا نے مجھ سے کہا۔

”میں مونا۔ تم پر مت ڈبے داریاں ہیں۔ تمہیں اپنے بچوں کی تعلیم و تربیت پر توجہ دینی ہے۔ تم ان بچوں سے دوسری رہو تو بھڑھے“ میں نے کہا اور مونا بچھ مٹی کی۔

”آپ کا ہر مشورہ میرے لئے حکم کی حیثیت رکھتا ہے جناب“ اس نے باورساز انداز میں کہا۔

”مجھے تمہارے جذبات کا بخوبی احساس ہے مونا! لیکن جذبات عقل کے تابع رہیں تو بڑی اچھی بات ہے۔“

پھر مگر اہم پر تشدد کا سلسلہ دوبارہ شروع ہو گیا۔ اس پر طاری غصہ تیزی سے بڑھ رہی تھی اور وہ جلدی جلدی بے ہوش ہونے لگا تھا۔ اس نے مجھے قیمتی معلومات فراہم کرنے کی پیشکش بھی کی مگر میں نے اس کی پیشکش ٹھکرا دی۔ اسی دوران میں اور بڈیل کر اس کے چہرے پر طبع آزمائی کرتے رہے۔ کوئی دو گھنٹے کی مدت کے بعد وہ ہوسو میری شکل اختیار کر گیا تھا۔

”یہ۔۔۔ یہ۔۔۔ مونا نے اسے حیرت سے دیکھتے ہوئے کہا ”یہ تو بالکل آپ کی شکل کا ہو گیا ہے جناب؟“

”تو تمہیں اس پر اتنی حیرت کیوں ہے“ میں نے ہنس کر کہا ”تم تو مجھے ہنس ڈالنے کے میک اپ میں دیکھ چکی ہو۔“

”لیکن آپ نے اسے اپنی شکل کا کیوں بنا دیا علی صاحب! اس سے آپ کو کیا فائدہ ہوگا۔“

”بہت فائدہ ہوگا مونا! اس سے میں یہودیوں کو دھوکا دوں گا اور انہیں نقصان پہنچاؤں گا۔“

”لیکن مجھے اس سے نقصان ہو گیا جناب! اب میں اسے اپنے ہاتھوں سے قتل نہیں کر سکتی گی۔“

”یہ کیا حماقت ہے“ میں نے حیرت سے کہا ”میں نے اس پر ایسا میک اپ کر دیا تو کیا ہوا۔۔۔ ہے تو وہ مگر اہم ہی۔“

”مجھے معلوم ہے جناب لیکن اس کے باوجود مجھ سے یہ نہیں ہو سکتے گا لیکن اس سے کیا فرق پڑے گا۔ میرے دل میں تو خاصی ٹھنڈک پڑ چکی ہے۔“

”بھئی تمہاری مرضی مونا“ میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”لیکن یہ بات اگر پہلے سے میرے علم میں ہوتی تو میں اس پر بعد میں اپنا میک اپ کرتا۔“

”یقین کریں ایسی کوئی بات نہیں ہے جناب! مجھے اس بات کا ذرا بھی قلق نہیں ہے کہ میں اسے اپنے ہاتھوں سے قتل نہیں کر سکتی گی۔“



”ہاں! میں نے لڑتے ہوئے ہاتھوں سے باکس کا ڈھکنا کھولا اور جھجک کر بچھے ہٹ گیا۔ اس کی آنکھیں بے یقینی سے پھیل گئی تھیں۔“

”یقین نہیں آتا مسٹر ہنس“ ولسن بیانیہ انداز میں بولا ”تم نے وہ کارنامہ کیا ہے جو بڑے بڑے نہیں کر سکتے۔“

”ہاں میں بہت معمولی اور چھوٹا آدمی ہوں مسٹر گراہم! صرف اس لئے کہ میں بین الاقوامی سطح تک نہیں پہنچ سکا۔“

”میں۔۔۔ میں تم سے وعدہ کر رہا ہوں کہ تمہیں بین الاقوامی سطح پر متعارف کرایا جا گا۔ لیکن تم نے علی بارخان کا سرکس طرح حاصل کیا؟“

”میں اسی قسم کے کارنامے سرانجام دیتا ہوں۔ مجھ سے یہ مت پوچھو کہ میں نے کون سا کام کس طرح کیا۔ بس تم مجھ سے مشکل سے مشکل کام کو میں اسے کر دوں گا۔“

”ٹھیک ہے“ ولسن نے تیزی سے کہا ”ہاں اس سے غرض بھی نہیں ہے کہ کون سا کام کس طرح ہوا لیکن تم یہ تو بتاؤ دو گے کہ گراہم کا کیا بیانا؟“

”اسے میں نے خود اپنے ہاتھوں سے گولی ماری ہے۔ تم سمجھ سکتے ہو اگر وہ زندہ رہتا تو میں مستقل خطرے میں گھر سکتا تھا۔“

”مجھے اس کی موت کا خم ہے۔ زندہ رہتا تو معلوم نہیں کتنے کارنامے اور سرانجام دیتا۔ اگر اس کے بچنے کی کوئی صورت پیدا ہو جاتی تو اچھا تھا۔ وہ بھی تمہارا راز افشاں نہ کرتا۔“

”تم غلط سمجھ رہے ہو۔ میں نے اسے اس لئے نہیں مارا کہ اس کی طرف سے مجھے افشائے راز کا خطرہ تھا بلکہ اسے بہت سے لوگ دیکھ چکے تھے۔ وہ بچ کے نکل جاتا تو بھی بچ نہیں سکتا تھا۔ میرے ساتھ ساتھ تم بھی خطرے میں گھر جاتے۔“

”تمہارا کہنا بھی درست ہے“ ولسن نے ایک ٹھنڈی سانس لی ”مہم سب مجبوروں کی دلدل میں پھنسے ہوئے ہیں۔ مگر اہم کو ختم کر دینا ہماری مجبوری تھی۔“

”میں نے تمہارا کام وعدے کے مطابق کر دیا مسٹر ولسن اور بہت برا خطروں میں لے کر گیا ہے۔ اب تم بھی مجھے ادا ہو چکے۔“

”ضرور مسٹر ہنس! تمہیں ادا ہو چکی ضروری کی جائے گی“ ولسن نے کہا ”تم مجھے اپنے معاوضے سے آگاہ کرو۔“

”میں تمہیں کیا بتاؤں“ میں نے کہا ”یہ علی بارخان کا سر ہے جس کے لئے تم لوگ خودی بڑے سے بڑا معاوضہ ادا کرنے کی بات کر رہے تھے۔“

”وہ تو ٹھیک ہے لیکن ہمیں کیا معلوم کہ تم نے کتنی رقم لٹے کی توقع بندھ رکھی ہے۔“

”مکن ہے جو معاوضہ میں کوں اس سے زیادہ تم لوگ مجھے دینے ہی ادا کرو۔ کیا اس صورت میں میرا نقصان نہیں ہو جائے گا۔“

”میں مسٹر ہنس!“ ولسن نے ہنس کر کہا ”ہم نے تمہیں منہ مانگا معاوضہ ادا کرنے کا وعدہ کیا تھا اور میں اب بھی اپنی بات پر قائم ہوں۔“

”میں اتنی بڑی رقم بھی طلب کر سکتا ہوں جس کی ادائیگی کرنا تمہارے لئے نامکن ہو جائے۔“

”اس بات کا فیصلہ بھی میں تم پر چھوڑتا ہوں۔ اگر تم اسے مناسب سمجھو تو اتنی بڑی رقم بھی طلب کر سکتے ہو۔ میں تمہیں اس سے روکوں گا نہیں۔“

”تم نے مجھے مشکل میں پھنسانے کا فیصلہ کر ہی لیا ہے تو میں کیا کر سکتا ہوں“ میں نے مسکرا کر کہا ”میں نہیں سمجھ سکتا کہ اس کارنامے کے عوض مجھے ایک ملین ڈالر سے کم رقم طلب کرنی چاہئے۔“

”میں تو یہ کہنے کی پوزیشن میں بھی نہیں ہوں کہ تم نے بہت بڑی رقم طلب کر لی ہے لیکن یہ ہے کہ اتنی رقم کے لئے مجھے شی گورائے میں ادا م سے رابطہ قائم کرنا پڑے گا۔“

”یہ تمہارا مسئلہ ہے مسٹر ولسن! لیکن تم میری کارکردگی دیکھ چکے ہو۔ یقین کرو تم مجھے ادا ہو چکے بغیر کوئی مل سے نکل نہیں سکو گے۔“

”میں جانتا ہوں مسٹر ہنس! ہماری نیت میں کوئی کوٹ نہیں ہے۔ جو رقم تم نے طلب کی ہے وہ تمہیں ضرور ادا کی جائے گی۔“

”ٹھیک ہے ولسن! میں اب جا رہا ہوں لیکن تم بہت محتاط رہنا۔ یہ باکس سوٹ کیس میں رکھ لو اور ٹیلی فون پر ادا م کلا راسے کم سے کم ٹھنڈو کرنا۔“

”کیوں؟“ ولسن نے چونک کر مجھے دیکھا ”کوئی خاص بات ہو گئی ہے کیا؟“

”میں احتیاطاً کہہ رہا ہوں۔ کوئی مل میں علی بارخان قتل ہو گیا ہے۔ جرنل ٹیرس معلوم نہیں کیا اندازہ چھانے۔ محتاط رہنا بہت ضروری ہے۔“

”ٹھیک ہے میں خیال رکھوں گا۔ تم صبح ساڑھے نو بجے آ جاؤ۔۔۔ مجھے امید ہے کہ اس وقت تک میں تمہیں ادا ہو چکے کرنے کے قابل ہو جاؤں گا۔“



کوٹے مل آئے اور اتنی جلدی واپس چلے جاؤ گے“ کیتھی براؤن بولی۔

”برینڈل عرف موٹے ہارڈ کا معاملہ ایسا ہے جسے میں ڈومیل نہیں دے سکتا۔ تم سے میرا وعدہ ہے کہ اس سے نکتے کے بعد یہاں ضرور آؤ گی۔“

\*\*\*\*\*

میں نے دلن کے کمرے کے دروازے پر دستک دی اور اندر داخل ہو گیا۔ وہ صوفے پر تیار بیٹھا تھا۔ میں نے وقت کی باندی کا خاص خیال رکھا تھا اور ٹھیک ساڑھے نو بجے وہاں پہنچ گیا تھا۔ تہذیب باکلم ایکس میج چار بجے والی فلائٹ سے شی گورائے روانہ ہو گئی تھی۔ اس کے ساتھ بڑے علاوہ علی گروپ کے چار ارکان بھی تھے۔

”ہیلو مسٹرنس“ دلن نے خوش دلی سے کہا ”رقم کا بندوبست ہو گیا ہے۔ یہ چیک ہے، بتاؤ اسے کس کے نام کراں کر دوں؟“

”تم اس میدان کے برائے کھلاڑی ہو دلن!“ میں نے بے تکلفی سے بیٹھتے ہوئے کہا ”تمہیں اچھی طرح معلوم ہے کہ اس رقم کے سووے نقد ہوتے ہیں۔ کوئی امتحان ہی چیک وصول کر سکتا ہے۔“

”میں اچھی طرح جانتا ہوں“ دلن مسکرا کر بولا ”میں تو محض اس خیال سے تمہیں چیک دینا چاہ رہا تھا کہ اتنی بڑی رقم لے کر نقل و حرکت کرنا مناسب نہیں ہوتا۔“

”تم مناسب اور نامناسب کے چکر میں نہ پڑو تو بہتر ہے“ میں نے کہا ”رقم کی حفاظت کرنا میں خوب جانتا ہوں۔“

”مجھے معلوم تھا کہ تم چیک قبول نہیں کرو گے اس لئے میں نے احتیاطاً نقد رقم بھی رکھ لی تھی“ دلن نے الماری سے ایک بریف کیس نکال کر میری طرف بڑھایا۔

میں نے دلن سے بریف کیس لے لیا اور اسے کھول کر دیکھا۔ ایک ملین امریکی ڈالر کے مساوی رقم کوٹے مل کی مقامی کرنسی کی صورت میں بریف کیس کے اندر موجود تھی۔ پوری رقم بڑے نوٹوں والی نئی گڈیوں پر مشتمل تھی۔

”ہر طرح سے اپنا اطمینان کر لو مسٹرنس“ دلن نے کہا ”یہ بھی دیکھ لو کہ کہیں نوٹ جعلی نہ ہوں۔“

”میں ہر حال میں اپنا اطمینان کر لینے کا عادی ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ تم نے میرے ساتھ کوئی دھوکا نہیں کیا ہے۔“

”تمہارا اطمینان میرے لئے اس واسطے بھی ضروری ہے کہ ابھی تمہارا کام مکمل نہیں ہوا۔“

”مجھے معلوم ہے دلن کہ ابھی تمہیں علی بارخان کے سر کو لے کر یہاں سے صحیح سلامت لگانا بھی ہے۔“

”ہاں..... اور تم نے وعدہ کیا تھا کہ کوٹے مل ایئر پورٹ پر میری چیکنگ نہیں کی جائے گی۔“

تھا۔ دو سزا کوئی اعتراف کبھی نہیں رہا۔“

”غلطی تمہاری اپنی ہے جنرل! تم انہیں معززین سمجھ رہے ہو۔ ان کے ساتھ مجرموں جیسا سلوک کرو وہ سب کچھ خود ہی اگل دیں گے یا پھر ڈیوڈ بریان سے مدد حاصل کرو۔“

”دوسری صورت زیادہ بہتر رہے گی جناب“ ڈیوڈ بریان نے کہا ”آپ نے پہلے مجھ سے تذکرہ نہیں کیا ورنہ اب تک میں ان سب کی زبانیں کھلوا چکا ہوتا۔“

”اب تو تمہاری مشکل حل ہو گئی جنرل! اب تو تم پریشان نہیں ہو؟“

”نہیں“ جنرل ہنس کر بولا ”پہلے مجھے واقعی خیال نہیں آیا تھا ورنہ میں ڈیوڈ سے ضرور مدد لیتا۔“

”میں دوسرے یہ معلوم کرنے کے لئے بے چین ہوں جناب کہ برینڈل سے آپ کی کیا گفتگو ہوئی؟“ ڈیوڈ بریان نے کہا۔

”ہاں علی! دیگر باتیں تو بڑے ذہنیانہ ہمارے علم میں آئیں لیکن یہ بات چرک بڑا نامعلوم نہیں تھی اس لئے نہ سبھی اس سے لاعلم ہیں“ تہذیب بولی۔

”ڈیوڈ بریان کی حیثیت سے میں نے اپنے من میں ہی رپورٹ پیش کی تھی لیکن اسے یقین ہے کہ میں اب اس کے ساتھ میں ہوں تاہم اس نے مجھے شی گورائے پہنچنے کا حکم دیا ہے۔“

”پھر تمہارا کیا ارادہ ہے؟“ جنرل میرس نے کہا ”کیا تم شی گورائے چلے جاؤ گے؟“

”جانا ہی بڑے گا جنرل! لیکن یہ تو میں پہلے ہی بتا چکا ہوں کہ میں ڈیوڈ بریان کی حیثیت سے نہیں جاؤں گا۔ ڈیوڈ بریان کو تو رینا سالو من اغوا کر لے گی۔“

”رینا سالو من تو تمام تیاریاں مکمل کئے بیٹھی ہے“ تہذیب نے ہنس کر کہا ”میج چار بجے والی فلائٹ سے وہ شی گورائے کے لئے روانہ ہو رہی ہے۔“

”بہت مناسب فلائٹ ہے تہذیب! وہاں پہنچتے ہی کسی محفوظ ٹھکانے کا بندوبست کر کے مجھے اطلاع دینا۔“

”اگر تم کو تو میں اس سے عمل ہی مادام کارا سے چھین چھاڑا گا“ آناز کر دوں؟“

”صرف اپنی موجودگی کا احساس دلا سکتی ہو ورنہ یہ بھی ممکن ہے کہ اس کی نوبت ہی نہ آنے پائے۔ میج دلن مجھے اوائلی کر دے گا اور اس کے بعد وہ یہاں سے روانہ ہو جائے گا۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ تمہارا مدول شروع ہو جائے گا۔“

”شی گورائے جانے کے سلسلے میں تمہارا کیا پروگرام ہے؟“ تہذیب نے کہا۔

”میں دلن سے پہلے وہاں پہنچنے کی کوشش کروں گا۔ ممکن ہے میں اس کے ساتھ ایک ہی فلائٹ پر وہاں پہنچوں۔“

”ہمیں اس بات کا تم رہے گا کہ تم ایک طویل عرصے بعد

اس علم کی مدرسے و مسروں کے لاشعور کو اپنے قابو میں کریں اور ان سے جو چاہے کروالیں

ہینٹنازم

ہینٹنازم پر جامع اور مستند کتابیں

آسان اردو زبان میں



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY

www.pdfbooksfree.pk

”مجھے اپنا وعدہ یاد ہے اور میں تمہیں یقین دلاؤں کہ گوئے مل میں ان پورٹ پر کوئی تمہاری طرف آئے گا اٹھا کر بھی نہیں دیکھے گا۔“

”مجھے تم سے یہی توقع تھی مسز بنس! تم ایک کمرے آوی ہو۔ اس لئے میں نے مادام سے تمہارا تذکرہ کر دیا تھا۔ وہ تمہاری خدمات حاصل کرنا چاہتی ہیں۔“

”تم جانتے ہو کہ میں گوئے مل میں سرکاری ملازم ہوں۔ کسی اور کی ملازمت کیسے کر سکتا ہوں۔“

”اس ملازمت کو چھوڑ دو بنس! دلن نے جو شیلے انداز میں کہا ”اس ملازمت میں رکھا ہی کیا ہے۔ کیا تنخواہ مل جاتی ہوگی تمہیں؟“

”بات تنخواہ کی نہیں، معاشرے میں مقام کی ہے۔ تم نے دیکھا ہے میں کیسی جگہ پر رہتا ہوں تاکہ کوئی مجھ پر انگلی نہ اٹھا سکے۔“

”تمہارے پاس دولت ہوگی تو معاشرے میں مقام بھی بنا جائے گا اور لوگ عزت بھی کرنے لگیں گے۔ تمام مسائل کا حل دولت ہے۔“

”تم لوگوں کے پاس تو دولت ہے پھر تم اس دولت سے اپنے مسائل کیوں حل نہیں کر لیتے۔ میری خوشامد کیوں کر رہے ہو؟“

دلن کا چہرہ سرخ ہو گیا مگر اس نے کمال ضبط کا مظاہرہ کیا ”اسی دولت کی وجہ سے تو مل بارخان کا سر میرے قبضے میں ہے۔“

”مگر میں تمہارے قبضے میں نہیں آ رہا۔ میں نے مسکرا کر کہا ”اور نہ ہی بی انگلی میرا ایسا کوئی ارادہ ہے۔“

”مادام کلارا تم میں بہت زیادہ دلچسپی رکھتی ہے اور یہ تمہاری خوش قسمت ہے۔“

”اگر میں کو شش کروں تو معلوم نہیں کتنی مادامیں اور کتنی کلارا میں میرے آگے پیچھے ڈم ہلاتی پھرنے لگیں۔“

”تمہیزب کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑو“ دلن نے غصیلے لہجے میں کہا ”تمہیں مادام کی توہین کرنے کا کوئی حق نہیں ہے۔“

”تم ٹھیک کہہ رہے ہو مجھے وہ واقعی اس کا حق نہیں ہے لیکن میں تمہیں یہ سمجھانے کی کوشش کر رہا ہوں کہ میں کسی کے ماتحت نہ کر کام نہیں کر سکتا۔ یہ بات تم مادام کلارا کو بھی بتا سکتے ہو۔“

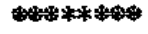
”اگر تم کو تو میں اس سلسلے میں مادام سے بات کر سکتا ہوں۔ لیکن جب تمہیں باصلاحیت شخص کو کسی شے کا سربراہ بنا دیا جائے۔“

”ملازمت ہر حال میں ملازمت ہے مسز دلن! خواہ وہ چھوٹے عہدے کی ہو یا بڑے عہدے کی۔“

”مجھے حیرت ہے۔۔۔ ایک طرف تو تم بیویوں کے لئے ہر کام کرنے کو تیار رہتے ہو اور دوسری طرف تمہارا یہ حال ہے کہ ملازمت ہی نہیں کرو گے حالانکہ تمہیں بہت زیادہ معاوضے پر ملازم

رکھا جاسکتا ہے۔“

”تمہیں اسی وجہ سے حیرت ہے کہ تم میرے مستقبل کے منصوبوں سے واقف نہیں ہو تا تم میں ایک آدھ روز میں تم سے رابطہ کروں گا۔ ممکن ہے اس وقت تک میرا ذہن تبدیل ہو جائے۔“



میں گیا وہ بچے والی فلائٹ سے شی گورائے کے لئے پرواز کر گیا۔ دلن کی سیٹ دو بچے والی فلائٹ پر تھی۔ میں نے اس کے گوئے مل سے نکلنے کے انتظامات مکمل کر دیے تھے۔ یہ ضروری تھا کہ گوئے مل ان پورٹ پر اس کی چیکنگ نہ ہوئی اور جنرل ٹیرس سے کہہ کر یہ انتظام کرنا میرے لئے زیادہ مشکل نہیں تھا۔

شی گورائے ان پورٹ پر اتر کر تہذیب ماٹم ایکن تک پہنچے میں کوئی دقت نہیں پیش آئی۔ تہذیب کے بارے میں مجھے صحیح ہی اطلاع مل گئی تھی۔ مجھے یہ معلوم نہیں تھا کہ تہذیب نے ہاٹل کے لئے کیا بندوبست کیا ہے۔

”یہ شخص اتفاقاً تھا جب کہ ہمیں یہ کوٹھی کرائے پر مل گئی۔ بڑے تیار ”اس مالک ایک تنہا آدمی ہے جو ملک سے باہر گیا ہوا ہے۔ ہم نے ایک سال کا بیٹگی کرایہ ادا کر کے کوٹھی کرائے پر حاصل کی ہے۔ اس کے لئے ہمیں ایک بہت کڑی شرط منظور کرنا پڑی ہے اور وہ یہ کہ اگر مالک ایک سال کے دوران واپس آیا تو ہمیں فوری طور پر کوٹھی خالی کرنی پڑ جائے گی۔“

”اس میں کوئی حرج نہیں ہے بڑا! میں نے وسیع وعریض کوٹھی کو پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھتے ہوئے کہا ”میں کون سا یہاں مستقل قیام کرنا ہے۔ کام پورا ہوتے ہی یہاں سے نکل لیں گے۔“

”تم تو ایسے کہہ رہے ہو جیسے ہمارا کام محض چند روز کا ہو۔“

تہذیب نے کہا ”کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ ہمیں زیادہ عرصہ قیام کرنا پڑ جائے۔“

”اب میرے اندر زیادہ انتظار کرنے کی تاب نہیں رہی تہذیب! چھ ماہ کا طویل عرصہ جزیرے پر قید رہنے کے بعد اب میں ریٹائرڈ کون بن رہا ہوں۔“

”ٹھیک ہے اس کی ابتدا تو ہو چکی ہے میں نے یہاں پہنچنے ہی سب سے پہلے مادام کلارا کو فون کیا تھا۔ مجھے یہ جان کر حیرت ہوئی کہ ریپورڈ خود ہی اٹھاتی ہے۔“

”اس میں حیرت کی کیا بات ہے۔ ممکن ہے اپنے آدمیوں سے براہ راست رابطہ رکھنے کے لئے اس نے یہ طریقہ کار اختیار کیا ہو۔ کسی درمیانی واسطے کو وہ وقت کا زیاں تصور کرتی ہو۔“

”بات خواہ کچھ ہی کیوں نہ ہو اصل بات یہ ہے کہ میں نے اسے فون کیا تھا۔ میں نے پوری گفتگو ریکارڈ کر لی ہے۔ تم خود سن لو۔“

بڑے ٹیپ ریکارڈ میں کیسٹ لگائی اور ٹیپ ریکارڈر آن

کر دیا۔ پہلے مثنوی بیچنے کی آواز سنائی دی پھر دوسری طرف سے ریپورڈ اٹھایا گیا۔

”ہیلو! مادام کلارا کی حترم آواز میں نے فوراً ہی شناخت کر لی۔ کون بات کر رہا ہے؟“

”رینا سالومن آف فاکٹن“ تہذیب نے ٹھنک دار آواز میں کہا ”میں کافی عرصے سے تم لوگوں کی فیکر قانونی سرگرمیوں پر نظر رکھے ہوئے ہوں۔“

”میں تمہیں نہیں جانتی“ کلارا کی آواز قدرے گھبرائی ہوئی تھی ”اور تم کون سی فیکر قانونی سرگرمیوں کی بات کر رہی ہو۔“

”جو رینا سالومن کو نہیں جانتا اسے ہی گورائے میں رہنے کا بھی حق نہیں ہے۔ شی گورائے میں ہونے والا کوئی جرم رینا سالومن کی نگاہ سے پوشیدہ نہیں رہ سکتا۔“

”معلوم نہیں تم کیا بگو اس کر رہی ہو“ مادام کلارا غرائی ”اور یہ فاکٹن کیا چیز ہے؟“

”یہ تو ایسا ہی سوال ہے جیسے میں تم سے یہ پوچھوں کہ ایگلز کس چیز کا نام ہے“ تہذیب نے ہلکا سا تشدد لگا کر کہا۔

چند لمبے کے لئے سنا چھلایا رہا۔ کسی اجنبی کے منہ سے ایگلز کا نام سن کر مادام کلارا کے ہوش و حواس پر بجلیاں گر پڑی ہو گی۔

”میں نہیں سمجھ سکتی کہ تم کون ہو اور مجھے فون کرنے سے تمہارا کیا مقصد ہے“ چند لمحوں بعد مادام کلارا کی بھرائی ہوئی آواز سنائی دی۔

”اپنا تعارف تو میں کر چکی۔ رہی یہ بات کہ میں کیا چاہتی ہوں تو بڑی سیدھی سی بات ہے۔ ہمیں بھی کچھ حصہ ملنا چاہئے۔“

”اوہ! تو یہ کہو کہ تم بیک میبل ہو۔ شاید تمہیں اندازہ نہیں ہے کہ ہمارے ہاتھ لےتے ہیں“ مادام کلارا غرائی۔

”چلو شکر ہے بالواسطہ طور پر تم نے اپنے جرات کا اعتراف تو کیا۔ ویسے تمہاری اطلاع کے لئے عرض ہے کہ میں لہجے ہاتھوں کو کوٹھا کرنے کے معاملے میں خاصی شہرت کی حامل ہوں۔“

”تم صرف احمق ہو۔ کہیں سے تمہیں ایگلز کے بارے میں کچھ بھگ مل گئی اور تم نے اتنا بڑا قدم اٹھایا۔ بہت ہے تو سامنے آگیا کہ۔“

”اوہ! فیکر کلارا“ تہذیب نے ایک طویل سانس لے کر کہا ”بہت جلد میں سامنے آگیا کہوں گی۔ اس وقت تک کے لئے خدا حافظ۔“

میں نے نگاہ اٹھا کر تہذیب کی طرف دیکھا ”تم نے گفتگو کا اختتام بڑے خوب صورت طریقے سے کیا ہے۔ کم از کم اٹھا فون تو ٹیپ نہیں ہو سکے گا۔“

”یہ بات تم اتنے دوثق سے کس طرح کہہ رہے ہو چیف! بڑے نے کہا ”مکن ہے انہوں نے پہلے ہی اس قسم کا بندوبست کر رکھا ہو کہ فون کال کا سراغ لگایا جاسکے۔“

”میں بڑا یہاں ان کی پوزیشن بہت مضبوط ہے۔ انہیں کسی طرف سے کوئی خطرہ نہیں ہے۔ لہذا اس قسم کے انتظام کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ ایسے انتظامات صرف اس وقت کئے جاتے ہیں جب خاتون بھی موجود ہوں۔ کسی کی طرف سے کوئی خطرہ محسوس ہوتا ہو۔ تہذیب نے بھی گفتگو کے اختتام پر یہی کہا ہے کہ بہت جلد سامنے آگیا کہوں گی۔ اس کے بجائے اگر تہذیب یہ کہہ دیتی کہ دوبارہ فون کروں گی تو امکان تھا کہ وہ آنے والی کالوں کے نمبروں کا سراغ لگانے کے لئے فوری طور پر کوئی بندوبست کر لیتی لہذا اب تم اسے دلن کی آمد سے متعلق ایک دو مہنگی آئیز فون بلا خوف و خطر کر سکتی ہو۔“

میری ہدایات کی روشنی میں تہذیب نے مادام کلارا کا نمبر ڈائل کیا۔ دوسری طرف سے کلارا نے خود فون اٹھایا تھا۔ میں اور بڑا اس آلے کی مدد سے گفتگو سن رہے تھے جو فون کی آواز بلند کر دیتا ہے۔

”مجھے بچاؤ... میں رینا سالومن ہوں۔ میں نے تم سے وعدہ کیا تھا کہ بہت جلد سامنے آگیا کہوں گی۔“

”اس کو سامنے آگیا کہتے ہیں تو پھر منہ چھپانا کس کو کہتے ہیں؟“ کلارا کے لہجے میں طعنت تھی۔

”تم ایک بہت بڑے جرم کی مرتکب ہونے والی ہو کلارا! اگر مجھے اپنے جھکے کی رقم نہیں ملی تو میں تمہارا بھانڈا پھونڈوں گی۔“

”پہلے بھی تم ایسی ہی بے پروا اور اسی قسم اور اب بھی معلوم نہیں کہاں کی ہانک رہی ہو۔ میرے پاس اتنا وقت نہیں ہوتا کہ۔۔۔“

”سنو کلارا“ تہذیب غرائی ”تمہارا ایک آدمی گوئے مل سے تین بجے والی فلائٹ سے یہاں پہنچ رہا ہے۔ اس کے سامان میں جو کچھ موجود ہے اگر میں اس کی اطلاع ان پورٹ کے حکام کو کروں تو کیسی رہے گی؟“

”تم اندھیرے میں تیر چلانے کی عادی معلوم ہوتی ہو“ کلارا نے اس کر کہا ”اپنی بے سرو پا گفتگو کے ذریعے تم مجھ سے کچھ بھی نہیں اٹھا سکتیں۔“

”اس بے سرو پا گفتگو کا دو سرا حصہ یہ ہے کہ اس آدمی کا نام دلن ہے اور وہ اپنے سوٹ کیس میں ایک شخص کا کتا ہوا سر لے کر آ رہا ہے۔“

”بہت خوب“ کلارا کی آواز خلاف توقع پرسکون تھی ”تمہاری معلومات قابل رشک ہیں۔ اب یہ بھی بتا دو کہ تمہارا مطالبہ کیا ہے؟“

”صرف ایک لاکھ ڈالر“ تہذیب نے کہا ”بصورت دیگر اٹھا فون ان پورٹ کے حکام کو کیا جائے گا۔“

”ایک لاکھ ڈالر تو کیا ہم تمہیں ایک ہزار ڈالر بھی نہیں دے سکتے۔ تم بڑے شوق سے ان پورٹ کے حکام کو مطلع کرو۔“ اور اس



کے ساتھ ہی کلارا نے فون بند کر دیا۔

”دوبارہ فون کرو اور اسے مزید دھمکیاں دو“ میں نے تہذیب سے کہا اور تہذیب بھی انداز میں سہلا کر دوبارہ نمبر ڈال کر کرنے لگی۔

”سنو کلارا“ رابطہ قائم ہونے پر تہذیب نے کہا ”ممكن ہے تمہارے تعلقات بہت وسیع ہوں لیکن یہ یاد رکھنا کہ میرے پاس اور بھی ذرائع ہیں۔“

”تم بھی کان کھول کر سن لو کہ تم آگ سے کھیل رہی ہو۔ ابھی تک میں نے سنجیدگی سے تمہارے بارے میں نہیں سوچا ہے لیکن اگر ایسا ہوا تو تم کسی کو مت دکھانے کے قابل بھی نہیں رہو گی۔“

”کیا یہ تمہارا حتمی جواب ہے کلارا“ تہذیب نے سولے لے میں کہا ”اگر تم چاہو تو میں تمہیں سوچنے کے لئے وقت دے سکتی ہوں۔“

”ہم نے بلیک میل ہونا نہیں سیکھا..... معلوم نہیں تم کس موقع پر مجھے فون کر رہی ہو لیکن کان کھول کر سن لو کہ تمہیں کسی مہلت کی ضرورت ہے اور نہ ہی میں تمہاری ہرزہ سرائیاں سننے کی متحمل ہو سکتی ہوں۔ تم جیسے معلوم نہیں کتنے ہماری راہ میں آئے اور مارے گئے۔ میں تم سے آخری بار کہہ رہی ہوں کہ ہماری راہ سے ہٹ جاؤ ورنہ بے موت ماری جاؤ گی۔“

”میں تم لوگوں کی قوت پر داف سے واقف ہوں کلارا“ تہذیب نے مستحکم انداز میں کہا ”اور میں تم سے وعدہ کر رہی ہوں کہ آج ہی کی تاریخ میں تم پر چلی ضرب لگاؤں گی۔“

تہذیب نے کلارا کا جواب سے بغیر فون بند کر دیا اور میری طرف دیکھ کر بولی ”کیا خیال ہے؟“

”تم نے بہت عمدہ پرفارمنس دی ہے..... کلارا اسے تو ویسے بھی یہی توقع تھی کہ وہ کوئی مطالبہ نہیں مانے گی۔“

”تم نے بھی سوچا ہے چیف؟ کہ اب اسے فون کرنا نہ چاہئے ہو گا۔ وہ ہمارا نمبر نہیں کر کے یہاں تک پہنچ جائے گی“ بڑے کہا۔

”اس کا حل یہی ہے کہ ٹرانس میٹر کا بندوبست کرو تاکہ فون نمبر نہیں ہونے کا خطرہ مستقل طور پر نکل جائے۔“

”تم حکم کرو چیف!“ بڑے خوش ہو کر کہا ”بڑے تمہارے لئے ابھی ٹرانس میٹر حاضر کر دے گا۔“

”ابھی کہاں سے حاضر کرو گے؟“ میں نے بڑے کو گھورا ”خیال رہے کہ ہم کو نئے بل میں نہیں ہٹی گورائے میں ہیں۔“

”مزید خیال رہے کہ ہم سیاہ فاموں کے میک اپ میں ہیں اور یہاں کے انٹرویو پر کسٹم آئیسری مٹی گرم کر کے ٹرانس میٹر تو کیا توپ بھی لے تو کوئی نہیں پوچھتا۔“

”سیدھی بات کیا کرو“ میں نے بڑے کو کہا ”تم معمول میں گفتگو کرنے کے عادی ہوتے چلے جا رہے ہو۔“

”اور بڑے نے زبان کھولی اور ادھر تمہیں غصہ آیا۔“

”ابے چیف اب بتا بھی دے“ میں نے دانت چیس کرنا ”ہمارے پاس ضائع کرنے کے لئے اتنا وقت کہاں ہے؟“

”سوال ہی پیدا نہیں ہوا چیف!“ بڑے نے کہا ”جب تک تمہارا موڈ ٹھیک نہیں ہو گا اس وقت تک بڑے تمہیں کچھ نہیں بتائے گا۔“

”تو مت بتاؤ“ میں نے جینیرلا کر کہا ”میں خود کوئی انتظام کر لوں گا۔“

تہذیب ہنسنے لگی ”میں عقل خبط ہو جاتی ہے تا اس لئے تم کچھ نہیں پارہے بڑے کہ تو ہا ہے کہ وہ کسٹم آئیسری مٹی گرم کر کے ٹرانس میٹر نکال لایا ہے۔“

”بہت سہو ہے“ میں نے غصیلے لیے میں کہا ”اؤ“ مجھے ٹرانس میٹر دکھاؤ۔“

”بے فکر ہو چیف! بڑے بہت سوچ سمجھ کر کام کرتا ہے“ بڑے اکر کر بولا ”اس کے ذریعے ہر فریکوئنسی پر رابطہ کیا جاسکتا ہے اور میں نے امتیاز طلبا دوست رکھ لئے تھے۔“

”اس تو اگا پروگرام یہ ہے کہ تم کلارا کو ڈیوڈ ریان کے انٹو اکی خبر سناؤ گی اور اس کے بعد جنگ کا قاعدہ آغاز ہو جائے گا۔“

”وہ تو ریڈیل کی ہٹ لسٹ پر ہے“ بڑے نے کہا ”اس کی صحت پر ڈیوڈ کے انٹو اسے کیا اثر پڑے گا بلکہ وہ خوش ہو گا۔“

”کہ اس کا ایک اہم آدمی حریفوں کے قبضے میں چلا گیا ہے“ میں نے طنز سے لہجے میں کہا ”کیا تمہاری عقل کس چیز سے چلی گئی ہے بڑے!“

”نہیں“ ابھی تو کھوپڑی میں ہی موجود ہے“ بڑے نے بڑے اطمینان سے کہا ”ان لوگوں پر تو کسی بات کا اثر نہیں ہوتا۔ فرض کرو ہم نے ڈیوڈ ریان سے کچھ اگھالیا تو کیا ہو گا؟“

”ان کی خاطر ہی بے نیازی پر مت جاؤ بڑے کلارا اس وقت بھی اندر سے ہل کر رہ گئی ہو گی۔ اس نے ریڈیل تک اطلاع پھینادی ہو گی اور کچھ عجب نہیں ہے کہ وہ بذات خود شی گورائے پہنچ جائے۔“

”علی کا کتنا ٹھیک ہے بڑے کلارا نے بے نیازی تو ظاہر ہی ہے لیکن وہ تشویش میں ضرور مبتلا ہو گی ہو گی اور اگر میں نے اگھال فون کرنے کی مہمت کی تو فوراً ہی حرکت میں آجائیں گے۔“

”انہیں حرکت میں آجائے دو میڈیم! بڑے بھی کسی سے کم نہیں ہے۔ سائنسی میں ہی تم لوگ بڑے کی کار کوئی دیکھتے رہے ہو اور اب بھی دیکھ لیتا۔“

”رہنے دو بڑے! جس وقت ہمیں گولے ہل انٹرویو سے انٹو اکیا گیا اس وقت تم کہاں تھے اور ہرگز پرے پر قید کے دوران تم نے کون سا تیر لایا؟“ میں نے کہا۔

آدمی ڈھنگ کا کوئی کام نہیں کر سکتا۔ لہذا پہلے کھانے کا بندوبست کیا جائے۔“

”جا کر کسی ہوٹل سے کھانا لے آؤ“ میں نے کہا ”اس وقت ہم کہیں باہر نہیں جائیں گے۔“

بڑے کھانا لینے چلا گیا اور میں تہذیب کے ساتھ آئندہ کے پروگرام بنانے میں مصروف ہو گیا۔ بڑے کی واپسی تک ہم اپنے پروگراموں کو حتمی شکل دے چکے تھے۔

\*\*\*\*\*

شام کے وقت ہم تینوں ٹاؤن میں بیٹھ کر چل پڑے۔ علی گروپ کے چاروں اراکین کو ہم نے پہلے ہی پھوڑا تھا۔ ابھی ان سے کام لینے کا وقت بھی نہیں آیا تھا۔

میں نے ایک نئی فون تو تھ کے سامنے کاررو کی اور تہذیب سے کہا ”جیسا کہ دو منٹ سے زیادہ مت لگاتا۔“

تہذیب نے سر کی اتھالی جنبش دی اور فون تو تھ کی طرف بڑھ گئی۔ میں نے اسے مادام کلارا کو فون کرنے کے لئے بھیجا تھا۔ میں ان لوگوں کو زیادہ سے زیادہ ڈبھی دھکے پھینا جاتا تھا۔ لوگ نمبر نہیں کر بھی لیتے تو ہمارا کچھ نہیں بگاڑ سکتے تھے۔ یہی سمجھتے رہتے کہ رینا سالوں اس سے پہلے بھی ادھر ادھر سے فون کرتی رہی ہے۔

تہذیب ایک ہی منٹ میں واپس آگئی ”میں نے اس سے کہہ دیا ہے کہ ہم نے ڈیوڈ ریان کو انٹو کر لیا ہے اور آئندہ گفتگو ایک گھنٹے بعد میں ہو گی۔“

”ٹھیک ہے“ میں نے گاڑی آگے بڑھاتے ہوئے کہا ”اس نے کسی رد عمل کا اظہار کیا؟“

”ظاہر ہے اسے یقین نہیں آسکتا تھا لیکن اس نے مجھے الجھنے کی کو خوش ضروری تھی۔ ظاہر ہے وہ یہ معلوم کر کے کہ میں کہاں سے فون کر رہی ہوں اپنے آدمیوں کو مطلع کر دیتی۔“

”معلوم تو انہوں نے اب بھی کر لیا ہو گا کہ کال کہاں سے کی گئی ہے“ میں نے کہا ”اور جس بیانیے پر ریڈیل کام کرتا ہے اس سے کچھ بعد نہیں ہے کہ فوری طور پر تمام نئی فونوں کی نگرانی شروع کرادی جائے۔“

”بالکل ممکن ہے“ تہذیب نے کہا ”ویسے بھی شہر میں زیادہ نئی فون تو تھ نہیں ہیں۔ نگرانی کرنے کے لئے انہیں زیادہ لوگوں کی ضرورت بھی نہیں پڑے گی۔“

”میں سوچ رہا ہوں کہ کیوں نہ کھیل کی ابتدا ان لوگوں کے شکار سے کی جائے جو نگرانی پر مامور کرے جائیں گے“ بڑے نے کہا۔

”ابھی یہ عمل اتنا وقت ہو گا بڑے!“ میں نے کہا ”لیکن اگر ضرورت پڑی تو ہم یہ اقدامات بھی کر سکتے گے۔“

میں بڑی آہستہ رفتار سے ڈرائیو کر رہا تھا۔ رخ ساحل سمندر کی طرف تھا۔ آدھے گھنٹے بعد ہم ساحلی تفریح گاہ تک پہنچ گئے۔

”یہاں ایک ریستوران ہے تہذیب!“ میں نے کار پارک کرتے ہوئے کہا ”یہاں بلیک فون بھی موجود ہے۔ وہاں سے کلارا کے لئے ایک فون اور ہو جائے۔“

”کیوں نہیں“ تہذیب مسکرائی ”ان لوگوں کو ہراساں کرنے میں مجھے بہت لطف آ رہا ہے۔“

تہذیب فون تو تھ کی طرف بڑھ گئی اور میں بڑے کے ساتھ باہری ٹیبلنگ لگا۔ میری نظریں وہاں تفریح کے لئے آنے والوں کے چروں پر پھسل رہی تھیں۔ ہمارے لئے اپنے سائوں تک سے محتاط رہنا ضروری تھا۔ مقابلہ ریڈیل سے تھا جس کی ماضی کی کارکردگی میں فراموشی نہیں کر سکتا تھا۔

”تم نے مادام کلارا کی رہائش گاہ دیکھی ہے بڑے!“ اچانک میں نے بڑے سے سوال کیا۔

”ہاں چیف!“ بڑے نے کہا ”اس کی رہائش گاہ شہر سے ذرا ہٹ کر ہے اور جس جگہ وہ رہ رہی ہے وہ کسی محل سے کم نہیں ہے۔ دو ایکڑ سے کم کا پلاٹ تو ہرگز نہیں ہے اور رہائشی عمارت سے باؤنڈری وال کا فاصلہ سو فٹ سے تو کہاں ہی کم ہو گا اور باؤنڈری وال بھی باؤنڈ سے کم بلند نہیں ہے۔ گیٹ پر مسل باؤنڈری حفاظت پہرہ دیتے نظر آتے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کسی شہزادی کا محل ہو۔“

میری آنکھوں میں وہ دیتی ہم گھوم گئے جو گاڑی کی ڈکی میں موجود تھے۔ برین گیس بھی تھیں اور سالٹسٹریکے ہوئے ریو اور اس کے علاوہ تھے جو ہم تینوں کے پاس موجود تھے۔ ہم ہر قسم کے حالات سے نمٹنے کے لئے تیار تھے۔

”اب جلدی سے یہاں سے کھٹک لو علی“ تہذیب نے واپس آکر کہا ”میں نے اس سے کچھ زیادہ ہی طویل گفتگو کر لی ہے۔“

”پر دامت کرو۔ میں غافل نہیں ہوں اور ہر کون سا ہمارے چروں پر کوئی تحریر لکھی ہے جسے پڑھ کر کوئی ہمیں پہچان لے گا۔ یہ بتاؤ کہ گفتگو کیا ہوئی؟“

”میں نے اندازہ لگایا ہے کہ اسے ڈیوڈ کے انٹو پر واقعی یقین نہیں ہے۔“

”تھوڑی دیر بعد اسے یقین آجائے گا“ میں نے کہا اور اچانک چونک پڑا۔ میں نے ریڈیل عرف سوٹھے ہارڈ کو دیکھا تھا۔ میری آنکھیں دھوکا نہیں کھا سکتی تھیں۔ وہ سرخ رنگ کی لمبی شیورٹ سے اترا تھا اور اگرچہ وہ میک اپ میں تھا لیکن میں اسے اس کی چال سے پہچان سکتا تھا۔ میری توقع سے بہت پہلے سامنے آیا تھا۔ میں نے ذہنی طور پر خود کو ہر قسم کی صورت حال کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار کرنا شروع کر دیا۔

”ہم سے الگ ہو جاؤ بڑے!“ میں نے سرسراہتی ہوئی آواز میں کہا۔ بڑے نے فوراً ہی میرے کہنے پر عمل کیا۔ اس نے میرے لیے کی سٹیگنی محسوس کر لی تھی اور یہ اس کی بہت بڑی خوبی تھی کہ عام صورت میں وہ جتنی غیر سنجیدگی کا مظاہرہ کرتا

تھا خاص حالات میں اتنا ہی سنجیدہ ہو جاتا تھا۔ اس کی سنجیدگی کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ ہم سے علیحدہ ہونے وقت اس نے میری نگاہ کا تعاقب کیا تھا اور ریٹزل کو دیکھ لیا تھا۔ یہ اور بات ہے کہ میک اپ کے باعث وہ اسے پہچان نہیں سکتا تھا۔

”خیریت تو ہے علی!“ تہذیب نے سرگوشیاں آواز میں کہا۔ بڑی طرح اس کی نظرس بھی شیورلیٹ پر جمی ہوئی تھیں مگر وہ بھی ریٹزل کو نہیں پہچان پائی تھی۔

”خیریت ہی سمجھو۔“ میں نے سرسری انداز میں کہا اور ان دکانوں کی طرف دیکھنے لگا جو فٹ پاتھ پر خست کپھوں میں کھولی گئی تھیں۔ ان دکانوں میں سیبیوں سے بنی ہوئی آرائشی ایشیا فروخت کی جاتی تھیں۔ دن کے وقت یہاں سناٹا رہتا ہوگا لیکن اس وقت وہاں خاصا رش تھا۔ ہر دکان کے سامنے لوگوں کا جھگڑا نظر آ رہا تھا۔

”آؤ ہم بھی یہاں سے کچھ خرید لیں۔“ میں نے تہذیب کا ہاتھ تھامتے ہوئے کہا۔ اس وقت تک ریٹزل کار کا دروازہ بند کر چکا تھا اور رستوراں کی طرف جا رہا تھا۔

”تم مجھے یوں نہیں بھلا سکتے علی۔“ تہذیب نے کہا۔ ”میں نے اسے پہچان لیا ہے۔ وہ ریٹزل ہے۔“

تہذیب کی بات سن کر میں چونک پڑا۔ اگر تہذیب نے اسے نہ پہچانا ہوتا تو شاید میں اس جال میں پھنس جاتا جو میرے لئے بچھایا گیا تھا لیکن تہذیب نے اسے پہچان کر میرے لئے سوچنے کی نئی راہیں ہموار کر دی تھیں۔ سوال پیدا ہوتا تھا کہ اس کا میک اپ اتنا کچا کیوں ہے کہ اسے اتنی آسانی سے پہچان لیا گیا؟

”نہیں تہذیب!“ میں نے ایک طویل سانس لے کر مسکراتے ہوئے کہا۔ ”وہ ریٹزل نہیں ہے۔“

تہذیب نے دوبارہ اس کی طرف دیکھا۔ وہ اب رستوراں میں داخل ہو رہا تھا۔

”اسے اتنے غور سے مت دیکھو تہذیب! کسی کو یہ محسوس نہیں ہونا چاہئے کہ ہم اس میں دلچسپی لے رہے ہیں۔“

”اگر وہ ریٹزل نہیں ہے تو تمہیں اس کی اتنی فکر کیوں ہے۔ اور پھر اگر کوئی یہ محسوس کر بھی لے کہ ہم اس میں دلچسپی لے رہے ہیں تو اس سے کیا فرق پڑ جائے گا؟“

ریٹزل ہے لیکن جب تم نے بھی اسے ریٹزل کی حیثیت سے شناخت کر لیا تو مجھے اندازہ ہوا کہ یہ تو ایک جال ہے جو ہمارے لئے بچھایا گیا ہے۔“

”یہ تو بہت تشویش ناک صورت حال ہے۔ اس کا مطلب ہوا کہ ہمیں پہچان لیا گیا ہے۔“

”تم غلط سمجھ رہی ہو۔ اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں ہے کہ ہمیں شناخت کر لیا گیا ہے بلکہ یہ حرکت ہمیں شناخت کرنے کے لئے کی گئی ہے۔ ریٹزل نے مفروضہ قائم کیا ہوگا کہ ریٹزا سالوں جو کوئی بھی ہے تمہا نہیں ہے اور ممکن ہے کہ وہ یا اس کے ساتھی ریٹزل سے بھی واقف ہوں۔ اس مفروضے کے تحت ایک ایسا شخص تیار کیا گیا جس پر یہ گمان ہو کہ وہ ریٹزل ہے اور کسی اور میک اپ میں ہے۔ پھر تمہارے فون کا انتظار کیا گیا اور اس شخص کو یہاں بھیج دیا گیا۔ تم نے یہیں سے فون کیا تھا اور یہ بات یقینی ہے کہ انہوں نے فون نمبر کا سراغ لگالیا ہے سبھی وہ شخص سیدھا یہاں پہنچا ہے۔ پہلی نظر میں تو میں دھوکا ہی کھا گیا تھا ورنہ بڑا علیحدہ ہونے کا مشورہ نہ دیتا۔“

”ایک طرح سے یہ ٹھیک ہی ہوا۔“ تہذیب نے کہا۔ ”معلوم نہیں اس شخص کی نگرانی کتنے لوگ کر رہے ہوں گے۔ مانا کہ وہ ہمیں شناخت نہیں کر سکتے لیکن بڑا تو اپنے قدم کی وجہ سے الگ ہی پہچانا جاتا ہے۔“

”میرا خیال ہے بڑے بھی اسے پہچان لیا ہوگا اور کسی حد تک محتاط بھی ہو گیا ہوگا لہذا اب وہ ادھر کا رخ تو کرے گا نہیں۔ بس مجھے اس سے ڈر ہے کہ وہ اس شخص میں دلچسپی نہ لینے لگے۔ اگر ایسا ہوا تو وہ ریٹزل کے آدمیوں کی نظروں میں آجائے گا اور یہ اچھا نہیں ہوگا۔ ہمیں ہر قیمت پر ان سے بچ کر کام کرنا ہے۔“

کچھ دور جانے کے بعد ہم چلتے ہوئے واپسی کے لئے پلٹ گئے شام کا وقت ہونے کی وجہ سے لوگوں کا خاصا رش تھا مگر اتنا بھی نہیں کہ ہمیں چلنے کی جگہ نہ ملتی۔

”ہمارے میک اپ ایسے نہیں ہیں کہ کوئی ہمیں پہچان لے۔“ میں نے کہا۔ ”لیکن ہمیں کسی اور انداز سے پہچانا جاسکتا ہے۔“

”کتنے لوگ ایسے ہوں گے جو ہمارے ہر انداز سے اس حد تک واقف ہوں کہ ہمیں میک اپ میں بھی پہچان لیں؟“

”بظاہر ریٹزل کے علاوہ اور کوئی ایسا نہیں ہے اور وہ بھی اسی صورت میں ہمیں پہچان سکتا ہے جب خاص طور سے اسی مقصد کے تحت دیکھے۔ دیئے مجھے تو خود پر پورا کنٹرول ہے۔ ریٹزل کا باپ بھی مجھے نہیں پہچان سکتا۔“

”کسی حد تک اپنی حرکات و سکنات پر مجھے بھی قابو ہے مگر تمہاری طرح میں ہر وقت انہی پر قابو نہیں رکھ سکتی۔“

”نی الحال اس کی ضرورت بھی نہیں ہے۔ ہمیں فوری طور پر ایسا کوئی خطرہ درپیش نہیں ہے۔ ریٹزل کی جگہ جو بھی شخص ہو وہ ہم سے واقف نہیں ہو سکتا۔“

”اوہ علی!“ اچانک تہذیب چلتے چلتے رک گئی۔ ”تم نے شاید اس پبلو پر غور نہیں کیا کہ اس شخص کی نگرانی کرنے والوں میں خود ریٹزل بھی شامل ہو سکتا ہے۔“

”تم ٹھیک کہہ رہی ہو۔“ میں نے تشویش سے کہا۔ ”جس انداز میں وہ سامنے آیا ہے اس کے بعد کسی اور پبلو پر سوچنے کی سہلت نہیں ملے۔ عین ممکن ہے کہ تمہارا خدشہ درست ہی ثابت ہو اور اگر ایسا ہے تو ہم شدید خطرے میں ہیں۔ گوئے ملی انٹریورٹ پر ایک بار ہم اس کا کمال دیکھ چکے ہیں۔ وہ نہ صرف بہت پھرتلا ہے بلکہ عقابانی نگاہ بھی رکھتا ہے۔“

ہم دونوں ایک کنارے رک گئے تھے۔ پارکنگ کے مقام سے ساحل سمندر تک کم از کم دو فرلانگ دور تھا۔ جس جگہ ہم کھڑے تھے وہ کئی گھنٹے گزرے تھے آگے رست ہی رست تھی۔

”کیا سوچنے لگے علی؟“ مجھے خاموش دیکھ کر تہذیب نے ٹوکا۔

”میں سوچ رہا ہوں کہ نی الحال یہاں ٹھہرنا ہمارے لئے کسی طرح بھی ٹھیک نہیں ہے۔ میں کسی جال میں پھنسنے کے لئے تیار نہیں ہوں۔ ابھی تم نے ہمیں سے مارا مگلا را کو فون کیا تھا۔ فون طویل ہو گیا۔ اس نے جان بوجھ کر تمہیں باتوں میں الجھایا ہوگا اور نہ صرف نمبر نہیں کر لیا ہوگا بلکہ اپنے آدمیوں کو تیزی سے حرکت میں بھی لے آئی ہوگی۔ یہ ان لوگوں کی ایک اندھی چال ہے اور اگر ہم اس اندھی چال میں پھنس گئے تو مجھے زندگی بھر اس کا افسوس رہے گا کہ میری وجہ سے ریٹزل کو سرخ رو ہونے کا موقع ملا۔ میں ہر قیمت پر اسے نجات دیکھنا چاہتا ہوں۔“

”کیا تم ضرورت سے زیادہ احتیاط سے کام نہیں لے رہے؟“ تہذیب نے مجھے غور سے دیکھا۔

”نہیں۔“ میں مسکرایا۔ ”یہ احتیاط زائد از ضرورت نہیں بلکہ ضرورت کے عین مطابق ہے۔ یہ ممکن ہے کہ جن لوگوں نے فون کیا تھا وہ ابھی یہیں موجود ہوں۔ یہ بات بھی یقینی ہے کہ ریٹزا سالوں جو بھی ہے تمہا نہیں ہے۔ اس کے کچھ اور ساتھی بھی اس کے ساتھ سرگرم عمل ہیں۔ لہذا ایک ایک شخص کو منگھوک نگاہوں سے دیکھا جا رہا ہوگا۔“

”کیا ہمارا اس طرح یہاں کھڑے ہو کر باتیں کرنا ہمیں منگھوک نہیں بیٹا؟“

”ہمارے اطراف سناٹا ہوتا تو یقیناً ہمارا انداز منگھوک ہوتا مگر اس وقت تو دیکھنے والے ہمارے بارے میں یہی گمان کریں گے کہ ہم محبت بھری سرگوشیاں کر رہے ہیں۔“

تہذیب شرمائی۔ ”کیا محبت بھری سرگوشیاں کرنے کے لئے ہمارے پاس یہی ایک مقام رہ گیا ہے؟“

عین اسی وقت میں نے ایک شخص کو غیر محسوس سے انداز میں اپنی جانب بڑھتے محسوس کیا۔ اس کا انداز اگرچہ سرسری تھا مگر میری پھنسی حس نے مجھے ہر وقت خبردار کر دیا۔

”تم ایک اشارہ کر کے تو دیکھو جانم۔“ میں نے تہذیب کے کانڈھے پر جھکتے ہوئے ذرا بلند آواز میں کہا ”اگر میں تمہارے لئے آسمان پر چپکتے ہوئے ستارے نہ توڑ لاؤں تو کتنا۔“

تہذیب محض ایک لمحے کے لئے چونکی مگر اس نے بڑی تیزی سے خود کو سنبھال لیا۔ اس نے میرے انداز میں کوئی غیر معمولی بات محسوس کئی تھی اور یقیناً اس کی غیر معمولی ذہانت کا ہی کرشمہ تھا کہ اس نے بھی کسی بوائے محبوب کا سا انداز اختیار کر لیا۔

”چھوڑو رہنے دو۔“ وہ اٹھلائی۔ ”میں نے تم سے ایک معمولی باری فرمائش کی تھی وہ تو تم پوری نہیں کر سکتے۔ آسمان سے تارے کیا توڑ کر لاؤ گے؟“

”بس چند دن اور ٹھہر جاؤ میں تمہیں ہیرے جو اہرات میں تول دوں گا۔“ میں نے ٹھیک عاشقانہ لہجے میں کہا۔

”مجھ مینے سے تم مجھے اسی طرح بھلا دے دے رہے ہو۔“ تہذیب نے من بھلا لیا۔ ”تمہارے چند دن کسی طرح پورے ہی نہیں ہو سکتے جاؤ میں تم سے نہیں بولتی۔“

”ارے ارے تم تو ناراض ہو گئیں۔“ میں نے تہذیب کے شانے پر ہاتھ رکھ دیا۔ ”یقین کرنا اس بار میں تم سے جو تارے وعدہ نہیں کر رہا۔ کل ہی وہ ہار تمہیں دلا دوں گا۔“

”ج“ تہذیب یوں کھل اٹھی جیسے اسے دنیا بھر کی دولت مل گئی ہو اور میں نے کن انکھیں سے اس شخص کی طرف دیکھا جو اپنی دانست میں ہماری بے خبری میں ہماری منگھوک سن کر جا رہا تھا۔ وہ ہماری طرف سے مطمئن ہو چکا تھا اور اب کسی اور منگھوک شخص کی تلاش میں تھا۔

”معلوم نہیں اس قسم کے اور کتنے لوگ یہاں شکاری گتوں کی طرح گھوم رہے ہوں گے۔“ میں نے ایک طویل سانس لے کر کہا۔

تہذیب نے تجسس نگاہوں سے اس شخص کی طرف

دیکھا اور بولی "مجھے اندازہ ہی نہیں ہوسکا کہ کوئی ہمارے قریب آکر ہماری باتیں سننے کی کوشش کر رہا ہے۔"

"تمہیں اندازہ ہو بھی نہیں سکا تھا۔" میں نے شرارت آمیز انداز میں کہا "اس لئے کہ تم اس وقت شرارتوں میں مصروف تھیں۔"

"چلو اب یہاں سے تو چلو۔ یا ہمیں کھڑے رہو گے۔"

تہذیب نے ہینسپ کر موضوع بدلنے کی کوشش کی۔

"پہلے اس بار کے بارے میں تو کچھ بتا چل جائے جس کی تم نے مجھ سے فرمائش کی تھی۔" میں نے شرارت آمیز انداز میں کہا۔

"بچا چلنے کا وقت تو گزر چکا۔ اب تو تم وہ بار دوانے کا وعدہ کر چکے۔" تہذیب بھی خوشی پر اتر آئی۔

"چلو کوئی بات نہیں۔" میں نے ایک ٹھنڈی سانس لی

"محبت میں اس قسم کے تقاضات تو برداشت کرنے ہی پڑتے ہیں۔"

"اس وقت تو تجربے کا روز جیسی باتیں کر رہے ہو۔"

تہذیب نے ہنس کر کہا "مجھ سے پہلے کتنی لڑکیوں سے محبت کر چکے ہو؟"

"میرا خیال ہے اس قسم کی گفتگو کرنے کے لئے یہ جگہ ناموزوں ہے۔" اچانک میں نے چونک کر کہا "ہمیں یہاں سے نکل چلنا چاہئے۔"

"ہم تو یہاں سے نکل جائیں گے مگر بڑا کیا ہوگا؟"

تہذیب نے ندر سے پریشانی سے کہا۔

"بڑا اپنے لئے راستے بنانے کے فن سے خوب واقف ہے۔" میں نے بے پروائی سے کہا "بہت ممکن ہے وہ کہیں چھپا ہم پر ہی نظریں رکھے ہوئے ہو۔"

تہذیب کچھ نہیں بولی اور ہم دونوں کا رنگ آگے۔

تہذیب میرے ساتھ اگلی نشست پر ہی بیٹھ گئی تھی۔

"ہاں اب یہ بتاؤ کہ مادام کلارا سے کیا گفتگو رہی؟"

میں نے کاربیک کرتے ہوئے پوچھا۔

"کوئی ایسی قابل ذکر بات تو نہیں ہوئی۔" تہذیب نے سوچ میں ڈوبے ہوئے لہجے میں کہا "راستے سے میں نے اسے جو فون کیا تھا اس میں تو میں نے اسے بولنے کا موقع ہی نہیں دیا تھا۔ بس اس سے اتنا کہا تھا کہ ہم نے ڈیوڈ ریان کو اغوا کر لیا ہے۔ اب ہوٹل کے فون بوتھ سے اس سے جو گفتگو ہوئی تو اس نے پہلے تو ڈیوڈ ریان کو پہچاننے سے ہی انکار کر دیا۔ میں نے کہا کہ اگر تم اسے نہیں جانتیں تو کل اس کی لاش شی گورائے کی کسی سڑک پر پڑی نظر آئے گی۔ بہر حال

اسے یہ ماننا پڑا کہ وہ ڈیوڈ ریان سے واقف ہے۔ لیکن اس نے یہ ماننے سے انکار کر دیا کہ وہ ہمارے قبضے میں ہو سکتا ہے۔ اس کے لئے وہ یہ جانا چاہ رہی تھی کہ ہم نے اسے کس مقام سے اغوا کیا؟ میں نے کہا کہ ہم نے اسے یہاں پختہ نعل ہی اچک لیا تھا۔"

"اس نے تم سے اتنی باتیں محض اس لئے کیں کہ اسے تھوڑی سی مہلت دو کر اٹھی۔ اگر تم اس سے ایک آدھ منٹ اور بات کر لیتیں تو شاید رنگے ہاتھوں ہی پکڑی جاتیں۔"

"مجھے اس کا اندازہ تھا اس لئے میں نے فون بند کر دیا ورنہ کلارا تو مزید باتیں کرنے کے سوز میں تھی لیکن یہ بات سمجھ میں نہیں آئی کہ تم ڈیوڈ ریان پر ہی کیوں زور دے رہے ہو۔ گوئے ہل میں یہودی ایکٹوں کی فہرست تمہیں فراہم کرنے کی پاداش میں وہ پہلے ہی زیرِ خطاب ہے۔ ریڈل نے اسے قتل کرنے کا فیصلہ کر رکھا ہے۔ اس کے اغوات ریڈل یا مادام کلارا کی صحت پر کیا اثر پڑے گا؟"

"یہ درست ہے کہ ڈیوڈ کو قتل کرنے کا اصولی فیصلہ کر لیا گیا ہے لیکن یہ تو اندر کی بات ہے۔ ظاہری طور پر تو اس کی حیثیت ایک اہم کارندے کی ہی ہے۔ آخر وہ گوئے ہل میں اچھارت تھا۔ اس انداز میں سوچو کہ ریٹا سالومن اس بات سے کیسے واقف ہو سکتی ہے کہ ڈیوڈ ریان ایگلز کا مجرم ہے۔ اسے تو مادام کلارا کے آدمی کی حیثیت سے اغوا کیا گیا ہے۔ چاہو تو یوں بھی کہہ سکتی ہو کہ تم نے ان لوگوں کے منہ سے نوالہ چھین لیا ہے۔ کم از کم وہ تو اسی انداز میں سوچیں گے۔ دوسری بات یہ کہ ان کی انا کا مسئلہ ہے۔ وہ یہ گوارا کر ہی نہیں سکتے کہ کوئی اس طرح ان کے مقابل اٹھ رہا ہو۔"

"اور تیسری بات یہ کہ ریٹا سالومن کو ڈیوڈ کے بارے میں معلومات کہاں سے حاصل ہوئیں؟" تہذیب نے ہنس کر کہا۔

"یہ بات بھی ہے۔" میں نے بڑی سنجیدگی سے کہا "ب انہیں یہ فکر ستا رہی ہوگی کہ ان کے اور کون کون سے راز ریٹا سالومن کے ہتھے چڑھ گئے ہیں۔"

"تم اپنی خیر مناد چیف! غتب سے بڑی آواز آئی اور میں چونک پڑا۔" تمہیں معلوم ہے جس جگہ سے میڈیم نے فون کیا تھا اس کے سامنے ہی ایک کاؤنٹر ہے جس پر مستقل ایک شخص کی ڈیوٹی رہتی ہے۔ ان لوگوں نے اس شخص سے پوچھ گچھ کی تھی۔ اس نے میڈیم کو دیکھا لیکن اس نے یہ سچائی کہا تھا کہ دوبارہ دیکھنے پر وہ اس عورت کو پہچان سکتا ہے جس نے تھوڑی دیر نعل فون کیا تھا۔"

"پھر کیا ہوا؟" تہذیب نے چونک کر پوچھا۔

"وہ لوگ اس کے ساتھ باہر نکل آئے تھے لیکن اس وقت تک تم دونوں وہاں سے ہٹ چکے تھے۔ اب ظاہر ہے وہ اس شخص کو ساتھ لے کر آتی بڑی جگہ تو گھومنے سے رہے۔"

"تمہیں یہ سب باتیں کس طرح معلوم ہوئیں؟"

تہذیب نے حیران ہو کر کہا۔

"تمہارے پاس سے کھسک کر میں اسی طرف نکل گیا تھا۔" بڑے کما "یاد رکھو بڑے کما اپنی ذمے داریوں کی طرف سے غافل نہیں رہتا۔"

"گویا تمہارا اس وقت کا مشن ناکامی سے ہمکنار ہوتے ہوئے بچا ہے۔" تہذیب نے ایک طویل سانس لے کر کہا۔

"یہی تو کوئی بات نہیں ہے۔" میں نے کہا۔ "جس ہم میدانِ عمل میں اترتے ہیں تو ایسی چھوٹی موٹی رکاوٹوں کا سامنا تو کرنا ہی پڑتا ہے۔"

"اور یہی چھوٹی موٹی رکاوٹیں بعض اوقات راستے مسدود کرنے کے باعث بھی بن جاتی ہیں۔" تہذیب نے جواب دیا۔

"جو کچھ ہوا اچھا ہی ہوا۔ مادام کلارا کو خوش فہمیوں کا شکار ہونے دو۔ اس وقت انہیں معمولی سی کامیابی سے روکی ہے جس کے بل پر انہیں یقین ہوگا کہ وہ جلد ہی ریٹا سالومن کو بے تپ کر دیں گے لیکن انہیں نہیں معلوم کہ کل کیا ہوئے والے۔ اب وہ تاپتے ہی رہ جائیں گے۔"

"تم نے انہیں گراہم کے سر کا جو تختہ بھجوایا ہے اس کا معلوم نہیں کیا ہوا ہوگا۔" بڑے کما۔

"ہو نا کیا ہے۔ پہلے انہوں نے خوشیاں منائی ہوں گی پھر جب انہیں معلوم ہوا ہوگا کہ کس قسم کی چوٹ ہوئی ہے تو اب اپنا ہی مردھن رہے ہوں گے۔" میں نے ہنس کر کہا۔

"ہمیں کسی نہ کسی طرح معلوم کرنا چاہئے کہ ان لوگوں پر اس سانحے کے کیا اثرات ہوئے؟"

"کیا ضرورت ہے۔" میں نے بے پروائی سے کہا "جو کچھ ان پر ہوتی ہوگی ہمیں اس کا بخوبی اندازہ ہے۔"

"اس کے بغیر مزا نہیں آئے گا چیف! دشمن کی بوکھلاہٹوں سے لطف اندوز ہونے کا موقع ہاتھ سے نہیں گنونا چاہئے۔"

"اول تو یہاں ایسا کوئی موقع ہے ہی نہیں اور اگر ہوتا تو بھی میں تمہیں اس کی اجازت نہ دیتا۔"

"جو تمہارے جی میں آتی ہے وہی کرتے ہو، بڑے کما کے جذبات کا زرا لحاظ نہیں ہے۔" بڑے کما نے لگا۔

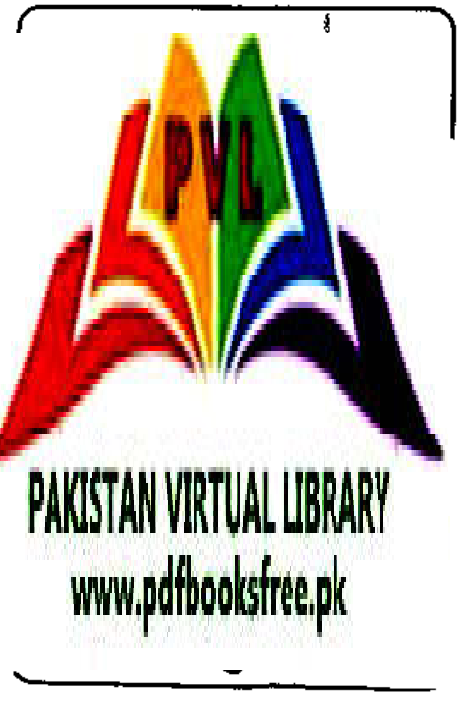
"میرا خیال ہے اسے اجازت دے ہی دو۔" تہذیب نے کہا "اپنے طور پر اس کا جوئی چاہے کرے۔ اب اجازت نہ ملی تو یہ ہمارے کان کھالے گا ہمارا دماغ چاٹ جائے۔"

"میرا بنیادی مقصد یہ ہے کہ جس طرح بھی ممکن ہو ایگلز کی صفوں میں انتشار پیدا کیا جائے۔ اسی مقصد کے تحت میں نے گراہم پر اپنا ٹیک اپ کر کے اس کا نکالنا ہوا سر مادام کلارا کی خدمت میں روانہ کیا۔ ریٹا سالومن بھی اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔ میرا موقف ہے کہ ہمیں اپنی تمام تر توجہ اپنے مشن پر مرکوز رکھنا چاہئے۔" اگر ہم یہ معلوم کرنے کے چکر میں پڑے کہ ہمارے اقدامات ان پر کس طرح سے اثر انداز ہو رہے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ ہم اپنی توانائیاں غلط سمت میں ضائع کر رہے ہیں۔ بڑے ہمارا بہت اہم سامعہ ہے لہذا میں اسے توانائیوں کے ضیاع کی اجازت نہیں دے سکتا۔"

"بہر اس وقت بہت اچھی پوزیشن میں ہیں چیف! بڑے کما "لیکن میں دیکھ رہا ہوں پوزیشن سے پوری طرح ناکام نہیں اٹھارے اور مجھے اس بات پر غصہ آ رہا ہے۔"

"اب تم ایک بالکل مختلف بات کر رہے ہو، اگر مجھ سے کوئی کوتاہی ہو رہی ہے تو تم اس کی نشان دہی کرو۔"

"مادام کلارا اور اس کے تمام سامعہ ہماری نظروں میں





ہیں۔ جو نظروں میں نہیں ہیں وہ نظروں میں آسکتے ہیں۔ تم انہیں جن جن کرنا دیکھو نہیں شروع کر دیتے۔

تم نے یہ کیوں فرض کر لیا کہ میں ایسا نہیں کروا سکتا؟

میں نے پڑ سکون لیجئے میں سوال کیا۔

بات فرض کرنے کی نہیں ہے۔ میں وہی کہہ رہا ہوں جو کچھ نظروں کے سامنے ہے۔ تم خود ٹیلی فون کر کے مادام کلارا کا کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔ بڑا خاصا بتایا ہوا نظر آ رہا تھا۔

میں نے کہا تاکہ میرا مقصد ان کی صفوں میں انتشار پیدا کرنا ہے اور میرا مقصد بہت اچھی طرح پورا ہو رہا ہے۔

میں نے بڑے تفریح لینے کی فرض سے کہا۔

یہ صرف تمہاری خوش فہمی ہے۔ بڑے جل کر کہا۔

اگر اس قسم کی بے سرو پا حرکتوں سے انتشار برپا ہونے لگے تو ہر شخص گھر بیٹھے انتشار برپا کرنے لگے گا۔

معاذ صرف ٹیلی فون تک تو محدود نہیں ہے بڑا ہم نے ان کے ایک اہم آدمی ڈیوڈ ریان کو اغوا بھی تو کیا ہے۔ میں نے کہا۔ میرے لیجئے یہ بدستور شرارت تھی۔

ہیں رہنے دو چیف! معلوم نہیں کیوں روز بروز تم کاٹل ہوتے چلے جا رہے ہو۔ ہاتھ پیر ہلا نا ہی نہیں چاہتے شاید یہ میڈم کی قربت کا اثر ہے۔

شباباش۔ میں نہیں بڑا تواب تم مجھے اس طرح غصہ دلانے کی کوشش کرو گے؟

تم آخر چاہتے کیا ہو بڑا! تمہارے نے کہا ہم لوگ آج ہی تو یہاں پہنچے ہیں۔ ایک دن میں کتنے کام کئے جاسکتے ہیں؟

جو کچھ بھی کیا جاسکتا ہے اس سے تو منہ نہ موڑا جائے یا ہم لوگوں کے لئے کوئی کوٹا مقرر ہے کہ ایک دن میں اس سے زیادہ کام نہ کیا جائے۔

ایسی تو کوئی بات نہیں ہے بڑا کہ ہم ہاتھ پر ہاتھ رکھے بیٹھے ہوئے ہوں۔ اچھی تم دیکھنا تمہارے مادام کلارا سے ٹرانس میٹر رابطہ کرے گی۔

میں نے تمہارے کو سمجھانا شروع کر دیا کہ اسے مادام کلارا سے کیا کیا باتیں کرنی ہیں۔ اس دوران میں گاڑی شی گورائے کی ایک مضافاتی سڑک پر نکال لایا تھا جہاں سرشام ہی سناٹا چھایا نظر آ رہا تھا۔ تمہارے نے میرے ہدایات اچھی طرح ذہن نشین کرنے کے بعد ٹرانس میٹر پر مادام کلارا کی فریکوینسی ملانی۔ رابطہ قائم ہونے میں دیر نہیں لگی۔ دوسری طرف سے مادام کلارا اپنا کوڈ نمبر ہزار ہی تھیں۔

اپنے کوڈ اپنے ہی پاس رکھو کلارا جمہوری بی! ریتا

سالو من تمہارے ان نمبروں کی محتاج نہیں۔

تم! تمہارے کی آواز سن کر کلارا سنانے میں آجی تھی۔ تمہیں میری فریکوینسی کا علم کس طرح ہوا؟

ہلکتوں سے مجھے خاصا شگفت ہے۔ تمہارے نے فون کر کہا اور اگر ملی جمہوری بھی ہو تو کیا ہی کہتے۔ پھر تو میں اس کے بارے میں وہ معلومات بھی حاصل کر سکتی ہوں جن سے وہ خود بھی لاعلم ہوتی ہے۔

مفضل! بکواس مت کرو۔ کلارا غزالی۔ ابھی میں نے تمہیں سنجیدگی سے نہیں لیا ہے ورنہ تم ان لن ٹرانزیشن کے لئے زندہ نہ ہوتیں۔

حالانکہ کچھ ہی دیر پہلے تمہارے کارڈ سے ریتا سالو من کی تلاش میں ساحلی تفریح گاہ میں جھک مار رہے تھے۔ تمہارے نے منگھانہ انداز میں کہا ریتا سالو من کو سنجیدگی سے لو۔ ڈیڑ کلارا جمہوری ملی ورنہ بڑے خسارے میں رہو گی۔

سیدھی طرح اپنا مقصد بیان کرو۔ یہ تو وقت بتانے کا کہ کون کتنے پانی میں ہے۔

تمہیں اس بات پر یقین نہیں آ رہا تھا تاکہ ہم نے ڈیوڈ ریان کو اغوا کر لیا ہے۔ لو اب تم اس سے خود ہی بات کرو۔ تمہارے نے ٹرانس میٹر میری طرف بڑھا دیا۔

ہیلو مادام! میں نے ذرا سوچ کر کہتے ہوئے نجیف سی آواز میں کہا میں ڈیوڈ بات کر رہا ہوں مادام!

میں تمہیں آواز سے تو پہچان گئی لیکن کیا ہم ایک دوسرے کو آوازوں کے ذریعے شناخت کرتے ہیں؟

میں آپ کا مطلب نہیں سمجھا مادام۔ میں نے حیرت ظاہر کی۔

اگر تم میرا مطلب نہیں سمجھتے تو تم ڈیوڈ ریان بھی نہیں ہو سکتے۔

میں ڈیوڈ ریان ہی ہوں مادام لیکن یہاں ان لوگوں کے سامنے۔ میں نے جان بوجھ کر حملہ آور ہوا چھوڑ دیا۔

ہاں! انہی لوگوں کے سامنے۔ کلارا کی آواز آئی۔

یہ سوچنا ہمارا کام ہے کہ کیا مناسب ہے اور کیا مناسب نہیں ہے۔

او کے مادام! میں نے حیرت سے آواز میں کہا اور ڈیوڈ کے کوڈ نمبر ہزار ہے۔ اب تو آپ کو یقین آ گیا ہو گا مادام؟

ہاں! یہ کوڈ نمبر ڈیوڈ کے علاوہ کسی اور کے علم میں نہیں ہو سکتے۔ کلارا کی آواز سے بے بسی ظاہر ہو رہی تھی۔ مگر تم ان لوگوں کے ہتھے کمان سے چڑھ گئے۔

مجھے حکم دیا گیا تھا کہ شی گورائے میں آپ کو رپورٹ کروں۔ اس مقصد کے تحت شی گورائے کے سفارت خانے جا رہا تھا کہ درمیان سے اسٹے کے زور پر مجھے اغوا کر لیا گیا۔

تمہیں معلوم ہے کہ اس وقت تم کہاں ہو؟ کلارا نے بڑی تیزی سے پوچھا۔

معلوم تو نہیں مگر اندازہ ہے کہ اب میں گونے بل میں نہیں بلکہ شی گورائے میں ہوں۔ میں نے کہا اور اس کے ساتھ ہی تمہارے ٹرانس میٹر واپس لے لیا۔

تم نے سن لیا کلارا۔ تمہارے نے ٹرانس میٹر میں کہا۔ تمہارا ایک اہم آدمی کسی بے بس چوہے کی طرح ہمارے قبضے میں ہے۔ ہم نے اسے گونے بل سے اغوا کیا تھا اور ہماری کار کو دیکھو کہ ہم نے اسے انتہائی صفائی سے شی گورائے منتقل کر دیا اور اسے علم بھی نہیں ہوا اگر ہم اس سے کہیں کہ تم گونے بل میں ہی ہو تو وہ اس پر یقین کرنے کے لئے مجبور ہو گا۔

تم جو کچھ کر رہی ہو اس کے نتائج تمہارے حق میں کچھ اچھے برآمد نہیں ہوں گے۔ کلارا نے دانت پیس کر کہا۔

ریتا سالو من تو کچھ کرنا ہی نہیں چاہتی۔ بیٹھ دو سرے ہی اسے کچھ کرنے پر مجبور کرتے ہیں۔ تم نے شروع ہی میں میرا مطالبہ مان لیا ہوتا تو تمہیں یہ دن کیوں دیکھنا پڑتا؟

تم اگر ہم سے واقف ہو تو ہمارے وسائل سے بھی اچھی طرح واقف ہوگی اور یہ بھی جانتی ہوگی کہ ہم اپنے دشمنوں کا کیا حشر کرتے ہیں؟

بہت اچھی طرح جانتے ہیں۔ مجھے معلوم ہے کہ تم لوگ دراصل دہشت گردوں کا ایک ٹولہ ہو جن کی کھوپڑیوں میں مغز نامی کوئی شے نہیں پائی جاتی، اگر پائی جاتی ہوتی تو یہ دیکھ کر عبرت پکڑتیں کہ تمہارا ایک اہم مرد ہمارے قبضے میں ہے لیکن میں دیکھ رہی ہوں کہ اچھی تمہارے کس بل نہیں نکلے۔ تمہارے خلاف مزید اقدامات کرنے پڑیں گے۔

جو کچھ بھی ہوا بے خبری میں ہوا۔ کلارا نے کہا۔

لیکن اب ہم بے خبر نہیں ہیں۔ تم ہمیں پوری طرح تیار پاؤ گی۔

تو پھر کیا خیال ہے ڈیوڈ کو بلا کر کے شی گورائے کی کس سڑک پر پھینکا جائے؟ تمہارے نے معنی خیر لیجئے میں کہا۔

جو تمہارا جی چاہے تم وہ کو اور ہم سے جو ہو سکے گا وہ ہم کر لیں گے۔ اب ہمارے درمیان کھلی جنگ ہوگی۔

ایک گھنٹے بعد میں تم سے دوبارہ بات کروں گی۔ اس

وقت تک خوب سوچ سمجھ کر فیصلہ کرو۔ تمہارے نے کہا اور کلارا کا جواب سے بغیر رابطہ منقطع کر دیا۔

میں نے کار کا رخ واپس شہر کی طرف موڑ دیا تھا۔ کار کی ڈکی میں خاصا اسلحہ موجود تھا اور اسٹے سمیت گھومنا خطرناک بھی ہو سکتا تھا۔ کسی بھی وقت کوئی پولیس والا چیک کر لیتا تو لینے کے دینے پڑ جاتے مگر مجھے اس کی پروا نہیں تھی۔

تم نے دیکھ لیا چیف! بڑی بات ہی درست ثابت ہوئی۔ کلارا پر کسی بات کا اثر نہیں ہوا؟

مجھے معلوم تھا کہ اس پر یوں اثر نہیں ہو گا۔ میں نے بے پروائی سے کہا۔ یہ تمام حرکتیں تو اسے ذہنی کرب میں مبتلا کرنے کے لئے کی جا رہی ہیں۔

میں کہتا ہوں چیف اس کے خلاف کوئی ایکشن لو۔ ان لوگوں کے دو چار آدمی مارے جائیں گے تو خود ہی ان کے ہوش ٹھکانے آجائیں گے۔

چلو ٹھیک ہے۔ ہم نے ان کے دو چار آدمی مار دیے اور ان کے ہوش بھی ٹھکانے آ گئے۔ پھر اس سے ہمیں کیا فائدہ ہو گا؟

انہیں ہمارا مطالبہ تسلیم کرنا پڑ جائے گا چیف اور ہمیں مال ملے گا۔

گویا ہم جو اس قدر محنت کر رہے ہیں صرف مال سمیٹنے کے لئے کر رہے ہیں؟

تو پھر اور کس لئے کر رہے ہیں چیف! آدمی کے پاس مال نہ ہو تو اسے کوئی نہیں پوچھتا اور بڑکی تو عادت ہے کہ روزی بے محنت کر کے حاصل کرتا ہے۔

مجھے بڑے غصہ تو بہت آیا وہ خواہ مخواہ میرا وقت برباد کر رہا تھا۔ میں کچھ سوچنا چاہتا تھا مگر وہ سوچنے ہی نہیں دے رہا تھا لیکن میں نے غصہ ضبط کرتے ہوئے نرم لہجے میں اس سے کہا۔

تمہارے ذہن میں کوئی اسکیم ہو تو بتاؤ۔

یہ بات ہوئی نا چیف! بڑے خوش ہو کر کہا۔ سب سے پہلے تو ہمیں یہ دیکھنا پڑے گا کہ کیا ہر ٹیلی فون بوتھ کی نگرانی کی جا رہی ہے اگر ہر ٹیلی فون کی نگرانی ہو رہی ہے تو کسی بھی بوتھ سے اگر کچھ کی ہو ذہنی ہے تو میڈم کسی ایسے ٹیلی فون بوتھ سے کلارا کو فون کر کے اس سے گفتگو کریں اور ہم نگرانی کرنے والوں کو ٹھکانے لگا دیں۔ کیا خیال ہے؟

معلوم ہوتا ہے تمہارے سر پر خون سوار ہو گیا ہے بڑا! میں نے ہنس کر کہا۔ تاہم تمہاری اسکیم پر عمل کرنے میں اس کے سوا کوئی مضانقہ نہیں ہے کہ اس میں خطرات بہت زیادہ ہیں۔

”تم تو خطرات میں کود پڑنے کے لئے ہی بے چین رہتے ہو چیف! اور کیا تمہیں بڑے پر اعتماد نہیں رہا۔ دو چار لوگوں کو تو میں یوں ہی ٹھکانے لگا سکتا ہوں۔“

”یہ ایک احتقاند اقدام ہو گا۔“ تہذیب نے کہا ”شہری بھری بڑی سڑکوں پر ان لوگوں سے الگنا خطرے سے خالی نہیں ہو گا۔“

”خطرے سے تو کچھ بھی خالی نہیں ہوتا۔ ہماری یہاں موجودگی کلن ہی خطرے سے خالی ہے۔“ میں نے کہا۔  
”سیرا مطلب ہے ہمیں بے جا خطرات لینے سے گریز کرنا۔“ تہذیب نے جلدی سے کہا۔

”بڑے بڑے آڑے وقتوں میں ہمارے کام آتا ہے اگر بڑے کو ٹرانس میٹر ساتھ لائے کا خیال نہ آیا ہوتا تو ہمیں تھوڑی بہت مشکل ضرور پیش آتی۔ اب بڑے ایک مشورہ دیا ہے تو اسے کیسے نظر انداز کر دیا جائے۔ یہ الگ بات ہے کہ بڑے کو پوری طرح اندازہ نہیں ہے کہ ہم نے بھڑوں کے چھتے کو چھیڑ دیا ہے۔ اس وقت ہر ٹیلی فون بوتھ کے آس پاس اس کے کارڈے موجود ہوں گے اور ان میں سے ہر ایک کے پاس ٹرانس میٹر بھی موجود ہو گا۔ جیسے ہی کلار کو فون موصول ہو گا۔ فوری طور پر نمبر ٹریس کرنے کے بعد بوتھ کے آس پاس موجود افراد کو الٹ کر دیا جائے گا اور وہ وہی عمل ہو جائیں گے۔“

”کیا ہم ہی اتنی صلاحیت بھی نہیں ہے کہ ہم نگرانی کرنے والوں کو پہلے ہی شناخت کر لیں؟“ بڑے نے کہا۔

”اگر تمہارا خیال یہ ہے کہ کوئی شخص ٹیلی فون بوتھ کے عین سامنے کھڑا بوتھ کو کھو رہا ہو گا تو یہ تمہاری حماقت ہے بڑا! نگرانی کرنے والے اگر ٹرانس میٹر سے لیس ہوں تو ان کی افادیت ختم ہو جاتی ہے۔ اس لئے کہ ریٹا سالومن کو کوئی بھی نہیں پہچانتا۔ کوئی ایکشن لینے کے لئے نگرانی کرنے والوں کو رہنمائی کی ضرورت ہوگی جو انہیں ٹرانس میٹر بے طے کی کہ اس وقت فلاں ٹیلی فون بوتھ سے کل ہو رہی ہے اسے چیک کیا جائے پتا چھپ نگرانی کرنے والوں کے لئے عین ٹیلی فون بوتھ کے سامنے موجود ہونا ضروری نہیں۔ وہ کسی بھی نزدیکی مقام پر بیٹھ کر انتظار کر سکتے ہیں۔ کسی دکان میں، کسی فلیٹ یا مکان میں یا پھر کسی ریستوران میں۔“ میں نے ایک ریستوران کے سامنے کار روکتے ہوئے کہا۔

”کیا اس ریستوران میں بھی ان لوگوں میں سے کوئی موجود ہو گا؟“ بڑے احتقاند انداز میں سوال کیا۔  
”بے وقوف آدمی۔“ میں نے جھنجھلا کر کہا ”یہاں تو ہم

چائے پیسے گے۔ تمہارا بہت وقت بھی گزر جائے گا۔“  
ریستوران میں کچھ میزیں آباد تھیں، کچھ خالی تھیں۔ رش زیادہ نہیں تھا۔ میں نے ایک کونے کی خالی میز منتخب کی اور ہم اس پر جا بیٹھے۔

”تم کچھ غیر مطمئن سے نظر آتے ہو؟“ تہذیب نے مجھے غور سے دیکھتے ہوئے کہا۔  
”مطمئن میں کب ہوتا ہوں۔“ میں نے مسکرا کر کہا ”یہ عدم اطمینان ہی تو ہے جو انسان کو کامیابیوں سے ہمکنار کرانا ہے۔“

”وہ تو ٹھیک ہے۔“ تہذیب نے پہلو بڑا ”لیکن میں یہ محسوس کر رہی ہوں کہ بڑے کی تجویز پر بادل ناخواستہ عمل کرنے کے لئے تیار ہوئے ہو۔“  
”یہی تو کوئی بات نہیں ہے تہذیب! ان لوگوں کو یہ احساس دلانے میں کیا حرج ہے کہ ان کے آدمی ہمارا کچھ نہیں بگاڑ سکتے؟“

”اگر تم نے بڑے کی تجویز دل سے قبول کی ہے تو میں کیا کر سکتی ہوں۔“ تہذیب نے شانے اچکائے۔  
”میں ہمیشہ دل سے ہی تسلیم کرنا ہوں تہذیب! اگر دل سے کوئی بات مجھے تسلیم نہ ہو تو میں اس پر عمل کرتا ہی نہیں۔“

میں اس دوران ریستوران میں بیٹھے ہوئے افراد کا جائزہ لے چکا تھا۔ ان میں سے ایک ہی شخص ایسا تھا جس پر ایبلنگ کا ایجنٹ یا مارام کلار کا آدمی ہونے کا شبہ کیا جاسکتا تھا۔ شبہ کی سب سے بڑی وجہ اس کی اوپری جب میں رکرا ہوا پاکٹ سائز ٹرانزاسٹر تھا۔ یہ ممکن تھا کہ وقت بڑے پر وہ ٹرانزاسٹر کسی ٹرانس میٹر میں تبدیل ہو جاتا ہو۔ اس شخص کے سامنے میز پر شام کے کئی اخبارات نظر آ رہے تھے۔ جن میں سے ایک اس نے اپنے سامنے پھیلا رکھا تھا اور اسے پڑھنے میں مصروف تھا۔ صاف ظاہر تھا کہ وہ وقت گزارنے کے لئے اخبارات کا سارا لینے بیٹھ رہا ہو گیا تھا۔ خالی بیٹھے رہتا بھی بہت مشکل کام ہے۔ یہ بھی ممکن تھا کہ میرا اندازہ غلط ہو۔ بعض لوگ اتنے خبیث ہوتے ہیں کہ جب میں ٹرانزاسٹر رکھ کر گھومتے ہیں اور ہر میسر آنے والے اخبارات کے اشتہارات تک چاٹ جاتے ہیں۔ وہ ایسا ہی کوئی خبیث بھی ہو سکتا تھا لیکن اس کا حلیہ دیکھ کر میری اندازہ لگایا جاسکتا تھا کہ وہ شریف آدمی تو ہرگز بھی نہیں ہے۔

بڑے اور تہذیب نے بھی وہاں موجود لوگوں پر سرسری نظرس ڈالی تھیں۔ انہوں نے معلوم نہیں کیا نتیجہ اٹھ کیا

ہو گا۔ مجھے تو یہ بھی معلوم نہیں تھا کہ ان دونوں نے یوں ہی نظرس دوڑائی تھیں یا اس کے پیچھے کوئی خاص مقصد کار فرما تھا۔

”تم نے مارام کلار سے سات بجے کے قریب گفتگو کی تھی۔“ میں نے تہذیب سے کہا ”اور اسے ایک گھنٹے کا وقت دیا تھا۔ اب ایک گھنٹہ گزرنے میں تقریباً پندرہ منٹ باقی رہ گئے ہیں۔ پندرہ منٹ بعد تم اس سے فون پر بات کرو گی۔“  
”ٹھیک ہے۔“ تہذیب نے کہا۔ ”میں اس سے فون پر یہی بات کر لوں گی۔ لیکن کس جگہ سے؟“

”اس ہوٹل سے دائیں ہاتھ کی طرف دو دکانیں چھوڑ کر ایک کیسٹ کی دکان ہے۔ اس دکان میں بوتھ تو نہیں ہے لیکن بیلک ٹیلی فون موجود ہے۔ تم وہاں سے سکے ڈال کر فون کر سکو گی۔“

”اوہ!“ تہذیب نے مجھے غور سے دیکھا۔ ”اور اس دوران تم اور بڑے کیا کو گے؟“

”میں تو یہیں ٹھہروں گا لیکن بڑے بھی یہاں سے چلا جائے گا۔ اطراف کا جائزہ لینے اور لاکھ عمل طے کرنے کے لئے دس منٹ بڑے کے لئے کافی رہیں گے۔ کیوں بڑے؟“  
”یا نکل جی!“ بڑے نے خوش ہو کر کہا ”بڑے کے لئے تو دس سیکنڈ بھی بہت ہیں۔“ وہ کشت و خون کی اجازت ملنے پر بہت خوش تھا۔

”بس تو ٹھیک ہے، چائے پیتے ہی تم یہاں سے نکل جاؤ۔ چونکہ یہ تجویز تم نے پیش کی تھی اس لئے اس پر عمل پیرا ہونے میں بھی تمہیں ہی پیش پیش رہنا ہے۔“  
”پیش پیش تو میں رہوں گا ہی چیف! لیکن مجھے اتنا تبادو کہ اپنے شکاروں کے ساتھ مجھے کس قسم کا سلوک کرنے کی اجازت ہوگی؟“

”وہ تمہارے شکار ہوں گے اور تمہیں اپنے شکاروں کے ساتھ ہر قسم کا سلوک کرنے کی مکمل آزادی ہوگی۔“  
چائے ختم ہوتے ہی بڑے ریستوران سے نکل گیا تھا۔ اس نے چائے بیجانی کیفیت میں بڑی جلدی جلدی قسم کی تھی۔

”بہت بے صبر ہے۔“ اس کے جانے کے بعد تہذیب جس کر بولی پھر یکلخت سنجیدہ ہو گئی۔ ”مارام کلار اسٹاف عورت معلوم ہوتی ہے۔ تمہیں بڑے حرکت میں آنے سے عمل ہی وہ لوگ فائرنگ نہ کر بیٹھیں۔“

”تم کیوں پریشان ہوتی ہو۔“ میں نے مسکرا کر کہا۔ ”میں بھی تو موجود ہوں۔“  
”مجھے تو یوں لگا تھا جیسے تم نے اچانک ہی اس معاملے

سے خود کو غیر متعلق کر لیا ہے اور سب کچھ بڑے چھوڑ دیا ہے۔“

”تمہیں ایسا نہیں سوچنا چاہئے تھا تہذیب!“ میں نے بڑی اطمینان سے کہا ”جہاں معاملہ تمہارا ہو وہاں میں بملا غیر متعلق کس طرح رہ سکتا ہوں۔“

”تم نے خود ہی تو کہا تھا کہ صرف بڑے باہر جائے گا اور خود تم یہیں موجود رہو گے۔“  
”ہاں میں نے کہا تھا لیکن تم نے اس کا یہ مطلب کیوں نکال لیا کہ میں تمہاری طرف سے غافل ہو جاؤں گا۔ تم مطمئن ہو کر جاؤ اور صرف خدا کی ذات پر بھروسہ رکھو۔ وہ بہتر کرے گا۔“

دس منٹ گزرنے کے بعد تہذیب بھی اٹھ کر باہر نکل گئی۔ اس کے باہر نکلنے ہی میں نے چائے کا مل اوا کیا اور کرسی تبدیل کر لی۔ اب میرا رخ اس شخص کی طرف تھا جو میری نظروں میں مشکوک قرار پایا تھا۔ بظاہر تہذیب کو یوں خطرے میں ڈال کر میں بہت بڑا بوجھ کھیل رہا تھا لیکن میں مطمئن تھا۔ مجھے یقین تھا کہ بڑے کا مطلوبہ شخص اس ریستوران میں ہی موجود ہے۔ مجھے یہ بھی یقین ہو گیا تھا کہ ٹرانس میٹر پر صرف کسی خاص قسم کا اشارہ موصول ہو گا جو اس بات کی علامت ہو گا کہ نزدیکی فون بوتھ پر پہنچو۔ اس کے بعد جو کچھ کرنا ہو گا اس کی ہدایت پہلے ہی جاری کی جا چکی ہوگی۔

چائے کا مل میں ادا کر چکا تھا اور اب مجھے اپنے منصوبے پر عمل پیرا ہونا تھا۔ میں نے جیب میں ہاتھ ڈال کر سگریٹ کا پیکٹ نکالا اور اس میں سے ایک سگریٹ نکال کر ہونٹوں میں دبائی۔ سگریٹ کا پیکٹ میں نے دوبارہ جیب میں ڈال لیا تھا۔ میں نے فوری طور پر سگریٹ نہیں سلگائی۔ میں اس قسم کی اداکاری کر رہا تھا جیسے سگریٹ ہونٹوں میں دبا کر کسی خیال میں کھو گیا ہوں۔ درحقیقت میں کسی خیال میں گم نہیں ہوا تھا بلکہ یہ سوچ رہا تھا کہ مجھے حرکت میں کس وقت آنا چاہئے۔ میں اندازہ لگانے کی کوشش کر رہا تھا کہ تہذیب کو یہاں سے کیسٹ کی دکان تک جیتنے اور پھر فون کرنے میں کتنا وقت لگے گا؟ اس کے بعد کلار کو نمبر ٹریس کرنے اور اس شخص کو اشارہ دینے کے لئے کتنی مہلت درکار ہوگی؟

تہذیب کے باہر نکلنے کے تقریباً ڈھائی منٹ بعد میں نے اپنی کرسی چھوڑ دی۔ میرے اندازے کے مطابق اس شخص کو اشارہ ملنے ہی والا تھا۔ میرا اندازہ سو فیصد درست ثابت ہوا۔ میں نے اپنے کانوں سے سب کی آواز سنی تھی جو اس کے ٹرانس میٹر پر موصول ہونے والے سنگل کی آواز تھی۔

میں نے اسی آواز پر اسے چونکتے ہوئے بھی دیکھا تھا۔ سنگل کی آواز سن کر اس نے بڑی تیزی سے اٹھنے کا ارادہ کیا تھا لیکن اگر وہ اپنے ارادے کو عملی جامہ پہنانے میں کامیاب ہو جاتا تو میری اب تک کی محنت بے کار ہی نکلتی۔ میں نے اس لئے تو اتنی محنت نہیں کی تھی کہ کوئی عقاب میری تہذیب پر اتنی آسانی سے جھپٹ پڑے۔ اس تک پہنچنے کے لئے بے شمار قربانیوں کی ضرورت تھی۔

زنانس میٹرز سنگل موصول ہونے کے ساتھ ساتھ میرا ہاتھ جیب سے باہر آ گیا تھا۔ اس وقت میں اس کی میز کے برابر سے گزر رہا تھا۔ جیب سے باہر آنے والے میرے ہاتھ میں سگریٹ لگا کر رہا ہوا تھا۔ میں نے ذرا سارک کر سگریٹ جلائی اور منہ سے دھوئیں کے مرغولے پھوڑتا ہوا آگے بڑھ گیا۔ میں نے ایک بار بھی اس شخص کی طرف دیکھنے کی زحمت نہیں کی تھی لیکن مجھے معلوم تھا کہ اب وہ اپنے پیروں پر کبھی کھڑا نہیں ہو سکے گا۔ سگریٹ لائٹس سے نکلنے والی سوئی اتنی ہی زہریلی تھی۔ اس کے منہ سے محض ایک جلیبی سی سسکاری نکلتی تھی اور روح آٹا ٹاٹا جسم سے پرواز کر گئی تھی لیکن موت نے اسے اتنی سہولت ضرور دے دی تھی کہ وہ اپنا سر میز سے ٹکاسکتا۔ اس کی اس حرکت سے یہ فائدہ ہو گیا تھا کہ کسی کو اس کے مرنے کا علم ہی نہیں ہو سکا تھا۔ دیکھنے والے یہی سمجھتے تھے کہ اس نے تھک کر اپنا سر میز سے ٹکادیا ہے یا یہ کہ بیٹھے بیٹھے اسے نیند آئی اور وہ میز پر سر رکھ کے سو گیا۔ میں بڑے اطمینان سے رستوران سے باہر نکلا اور ملتا ہوا کیسٹ کی دکان کی طرف بڑھنے لگا۔ مجھے تو یقین نہیں تھی کہ گمرانی کرنے والوں کی تعداد ایک سے زیادہ ہوگی لیکن اگر ایسا ہوتا بھی تو بڑے موجود تھا اور وہ ایسے کاموں کا ماہر تھا۔

کیسٹ کی دکان تک پہنچنے سے قبل ہی مجھے تہذیب دکان سے باہر نکلتی نظر آئی۔ میں سگریٹ پہلے ہی پیو تک چکا تھا۔ تہذیب سٹلائی نگاہوں سے ادھر ادھر دیکھتی ہوئی باہر نکلی تھی مگر میرے سوا اسے کوئی ایسا چہرہ نظر نہیں آیا جسے وہ اہمیت دے پاتی۔

میں نے تہذیب کو گاڑی کی سمت چلنے کا اشارہ کیا اور تھوڑی دیر بعد ہم دونوں کار میں بیٹھے سفر کر رہے تھے۔

”یہ تو کچھ بھی نہ ہوا“ تہذیب نے مایوسی سے کہا ”معلوم نہیں بڑے کہاں رہ گیا؟“

”پہلے چھٹی نشست چیک کرلو“ میں نے ہنس کر کہا ”ایسا نہ ہو کہ وہ مردود پھر چھپ کر بیٹھ گیا ہو۔“

”اس سے کچھ بید بھی نہیں ہے“ تہذیب نے پلٹ کر

بچھلی سیٹ کی طرف دیکھا ”نہیں“ اس بار وہ یہاں نہیں ہے۔“

”تم کیا توقع کر رہی تھیں؟“ میں نے تہذیب سے پوچھا ”اس موقع پر کسی قسم کا ہنگامہ ہونا چاہئے تھا؟“

”کم از کم یہ توقع تو ہرگز نہیں کر رہی تھی کہ مادام کلارا یوں بے فکر ہو کر بیٹھ رہی ہوگی۔ اس کے پاس آرمیوں کی اتنی قلت تو نہیں ہوگی کہ شہر میں واقع چند ٹیلی فون بوتھوں کی بھی گمرانی نہ کر اسکے؟“

”یہ تم نے ابھی سے کیسے فرض کر لیا کہ اس ٹیلی فون بوتھ کی گمرانی نہیں ہو رہی تھی۔ بلکہ بڑے ملاقات ہو جائے اس کے بعد ہی کسی نتیجے پر پہنچا جاسکتا ہے۔“

”بڑے تلاش کرنا ہی رہ جائے گا اور اسے کوئی نہیں لے گا“ تہذیب نے کہا۔

”بڑے یقین سے کہہ رہی ہو۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ تمہارے اس یقین کی وجہ کیا ہے؟“

”خون کرتے وقت میں تمہاری اگر کلارا کے کسی آدمی کی نظروں میں آتی تو وہ مجھے یوں ہرگز نہ چھوڑتا۔“

”ممکن ہے کلارا ریٹائرمنٹ کی کمین گاہ تک پہنچنا چاہ رہی ہو“ میں نے معنی خیز لہجے میں کہا اور تہذیب چونک کر مجھے گھورنے لگی۔

”نہیں“ یہ نہیں ہو سکتا۔ چند لمبے بعد اس نے قطعی طور سے کہا ”اسے میری کمین گاہ تک پہنچنے کی کیا ضرورت ہے۔ جب وہ مجھ پر قابو پائے تو اس کے بعد اسے کسی اور چیز کی ضرورت ہی نہ رہ جاتی۔“

”تمہارا تجزیہ درست ہے“ میں ایک طویل سانس لے کر بولا ”اگر تم گمرانی کرنے والے کی نظروں میں آجاتی تو وہ یقیناً تم پر ہاتھ ڈال دیتا۔“

تہذیب نے حیرت سے مجھے دیکھا ”تمہارا مطلب کیا ہے؟ کیا گمرانی ہو رہی تھی؟“

”ہاں“ میں نے مسکرا کر کہا ”یہ کیسے ممکن ہے کہ ایگلو سے تعلق رکھنے والی مادام کلارا ایوں ہی مطمئن ہو کر بیٹھ جاتی اور وہ بھی شے گورائے میں جہاں انہیں ہر قسم کی سہولت میسر ہے۔“

”تم یہ بات اتنے یقین سے کیسے کہہ رہے ہو جبکہ تم تو رستوران میں ہی رک گئے تھے اور شاید آخر تک رستوران ہی میں رہے تھے“ تہذیب حیران ہو کر بولی۔

”ہاں میں آخر تک رستوران ہی میں تھا لیکن میں نے اپنی آنکھیں کھلی رکھی تھیں اس لئے میں بے خبر نہیں رہا۔“

دیکھا گمرانی کرنے والا بڑے کے ہتھے چڑھ گیا اور اتفاقاً تم نے بھی اسے دیکھ لیا“ تہذیب نے کہا ”مگر بڑے مجھے تو کہیں نظر نہیں آیا۔ تم نے اسے دیکھ لیا؟“

”میں نے بڑے کو نہیں دیکھا۔ تمہاری طرح میں بھی اس بات سے لاعلم ہوں کہ بڑے کہاں سے اور کیا کر رہا ہے۔ یقیناً وہ کہیں چھپا اس بات کا شہر ہوگا کہ کوئی مشکوک شخص نظر آئے اور وہ اسے چھاپ بیٹھے۔“

”رستوران سے باہر تم نہیں نکلے تم نے بڑے کو بھی نہیں دیکھا اور اتنے یقین سے کہہ رہے ہو کہ گمرانی ہو رہی تھی پھر سوال یہ ہے کہ گمرانی کرنے والا خاموش کیوں رہا؟“

”خاموش رہا نہیں بلکہ میں نے اسے خاموش کر دیا ورنہ وہ تو اپنے جارحانہ عزائم سمیت تم پر نازل ہونے والا تھا“ میں نے تہذیب کو تفصیل بتاتے ہوئے کہا ”اب تم خود ہی بتاؤ کہ بڑے چارے کے لئے کیا چاہا۔ تھوڑی دیر بعد وہ خالی ہاتھ ہلاتا ہوا آجائے گا۔“

”اسی لئے تم نے مجھے اس طرح فون کرنے کی اجازت دے دی کہ تم پہلے گمرانی کرنے والے کو تاک چکے تھے۔“

”ظاہر ہے۔ اگر مجھے یقین نہ ہو تاکہ تمہیں کوئی خطرہ لاحق نہیں ہے تو کبھی تمہیں یوں خطرے کے منہ میں نہ دھکیل دیتا۔“

”لیکن تم نے بڑے کے ساتھ زیادتی کر دی۔ اس کے سر خون سوار ہے۔ تمہیں چاہئے تھا کہ اسے موقع فراہم کر دیتے“ تہذیب نے ہنسنے ہوئے کہا۔

”تجزیہ خود اس نے پیش کی تھی لہذا اسے چاہئے تھا کہ مرد پیش پر نظر بھی رکھتا مردہ بے پروائی کا مرتکب ہوا۔ اس میں میرا کیا قصور ہے۔“

اپنی عارضی قیام گاہ پر پہنچنے کے بعد ہم ٹھیک سے بیٹھنے بھی نہیں پائے تھے کہ بڑے بھی آگیا۔ وہ آندھی طوفان کی طرح کمرے میں داخل ہوا تھا۔

”میں نہ کہتا تھا“ اس نے چپختا ہوئے کہا ”ضروری نہیں کہ ہر ٹیلی فون بوتھ کی گمرانی ہو رہی ہو۔“

”میری یادداشت اتنی کمزور نہیں ہے“ میں نے بڑی شہیدگی سے کہا ”مجھے اچھی طرح یاد ہے تم نے یہ بات کہی تھی پھر۔“

”اگرے پھر کیا پوچھتے ہو چیف!“ بڑے نے ایک صوفے پر بے جان سے انداز میں خود کو گراتے ہوئے کہا ”تم نے تو میرا ہی غرق کر دیا۔ اس ٹیلی فون بوتھ کی گمرانی نہیں ہو رہی تھی۔“

”تمہیں دھوکا ہوا ہوگا بڑا!“ میں نے بے یقینی سے کہا ”یہ ممکن ہی نہیں ہے۔“

”میں تو بھگت کر رہا ہوں اور تمہیں یقین ہی نہیں آ رہا۔ میں نے آخر وقت تک اسی توقع چھ گمرانی جاری رکھی کہ ممکن ہے میڈم کا تعلق کیا جائے لیکن وہاں کوئی ہونا تب نامہ وہاں تو کوئی تھا ہی نہیں۔“

”تو پھر یہ بات مانتی پڑے گی کہ مادام کلارا انتہائی احمق عورت ہے۔ ایگلو جیسی بڑی تنظیم کے ایک اہم عہدے پر فائز ہوتے ہوئے بھی اس نے ٹیلی فون بوتھ کی گمرانی نہیں کرائی جبکہ اس کے پاس تقریباً ہی کسی کمی نہیں ہے۔“

”اس نے گمرانی ختم کرادی ہوگی۔ میڈم نے اسے ساحلی تفریح گاہ کا حوالہ بھی دے دیا تھا اور پھر اس سے زنانس میٹرز گفتگو بھی کی تھی۔ وہ سمجھ گئی ہوگی کہ اب نہ تو میڈم اسے فون کریں گی اور نہ اسے اس ذریعے سے میڈم پر ہاتھ ڈالنے کا موقع ملے گا لہذا اس نے فوری طور پر گمرانی ختم کرادی ہوگی۔ میری بات مان لو چیف! اس بار تم سے غلطیاں سرزد ہو رہی ہیں۔“

”اب تو بڑے بھی سوچنے لگا ہے“ میں نے حیرت سے پلکیں جھپکاتے ہوئے تہذیب سے کہا ”تم نے دیکھا اس نے کتنا عمدہ تجزیہ کیا ہے۔“

”ہری بات ہے علی!“ تہذیب نے کہا ”تمہیں بڑے کو اس طرح تنگ نہیں کرنا چاہئے۔“

”کیا مطلب!“ بڑے نے حیرت سے پلکیں جھپکائیں اور مشکوک نظروں سے میری طرف دیکھا۔

”مطلب یہ کہ گمرانی کرنے والا اسی رستوران میں پایا جاتا تھا جہاں ہم نے چائے پی تھی اور میرے ہاتھوں مارا گیا۔“

بڑے نے بڑی حیرت اور بے یقینی سے تفصیلات سنیں اور اس کے چہرے پر مایوسی بکھر گئی۔

”قسمت سے کون لڑ سکتا ہے چیف!“ اس نے موارسی آواز میں کہا ”محنت بڑے کی اور پھل تم نے کھایا“ اس نے ایک ٹھنڈی سانس لی ”خیر کوئی بات نہیں یہ تو تو مایوسی ہے۔“

”یعنی ہوشہ محنت تم کرتے رہے اور پھل میں کھانا رہا“ میں نے بڑے کو گھورتے ہوئے کہا۔

”تو اس میں ناراض ہونے کی کیا بات ہے چیف! میں کسی سے اس کا تذکرہ تھوڑی کر لوں گا۔“

”تم کو یہ کہہ رہی ہو اس کی حرکت“ میں نے تہذیب سے کہا ”اپنی جھپٹ مٹانے کے لئے کسی قسم کی گفتگو کر رہا ہے۔“

”اب کیا تم اس سے یہ حق بھی چھین لینا چاہتے ہو کہ وہ



گفتگو کے زور پر اپنی جینپ مٹالے "تہذیب نے ہنس کر کہا۔

"چلو کوئی بات نہیں" میں نے سر ہلایا "تمہاری سفارش پر میں اسے معاف کئے دیتا ہوں۔"

"ایسے کام نہیں چلے گا پرف! بڑے صوفے کے پتے پر گھونسا مارا" میں نے بہت عرصے سے کسی یہودی کا خون نہیں کیا ہے۔ اگر تم نے مجھے موقع فراہم نہ کیا تو میں خود ہی کچھ کرگزروں گا۔"

"میں سمجھتا ہوں بڑا" میں نے اچانک سنجیدہ ہو کر کہا "میری طرح تم بھی چھ ماہ ریٹزل کی قید میں رہے ہو۔ میں تمہاری ذہنی کیفیات بہت اچھی طرح سمجھ سکتا ہوں لیکن نہیں آکھ بند کر کے کسی اندھے کنویں میں چھلانگ لگانے سے گریز کرنا چاہئے۔ ہماری زندگیاں اتنی سستی نہیں ہیں کہ انہیں یوں قربان کر دیا جائے۔ ہمیں بہت طویل جنگ لڑنی ہے۔ ہماری تو ایک ایک سانس امانت ہے۔ ہمارے وسائل بہت محدود ہیں۔ یہودیوں کے خلاف ہم بہت بڑے پیمانے پر

صفہ آرائیں ہو سکتے ہیں۔ لیکن جس حد تک بھی ہو سکتے ہیں ہمیں اس میں کوئی کمی نہیں رہتی چاہئے۔ وہی ایک تجربہ جس کی بنیاد پر تم یہودیوں سے الجھ بڑنے کے لئے منظر اور بے

تاب ہو رہے ہو۔ کیا اس تجربے سے ہمیں سبق نہیں لینا چاہئے؟ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ ریٹزل کتنے منظم طریقے سے کام کرنے کا عادی ہے۔ تم نے اس کی پھرتی نہیں دیکھی۔ اس نے کتنی آسانی سے ہمیں اپنے جال میں پھنسا لیا تھا اور اس سے نکلنے کے لئے ہمیں کیا کیا پاز پیلے پڑے۔ کیا تم

چاہتے ہو کہ اپنی کسی جلد بازی سے ہم دوبارہ اسی مقام پر جا کھڑے ہوں؟"

"تمہارے ساتھ بس یہی تو ایک مصیبت ہے۔ تم سوچتے بہت ہو" بڑے بے بسی سے کہا۔

"جب سوچنے کا وقت ہوتا ہے تبھی سوچتا ہوں اور جب عمل کرنے کا وقت آتا ہے تو اس وقت صرف عمل کرتا ہوں۔"

"ما سٹری کو ان سے تربیت لینے کے بعد بھی تم یہ بات کہہ رہے ہو؟" بڑے حیرت سے کہا۔

"اس کے بعد ہی تو یہ بات کہہ رہا ہوں ورنہ پہلے کبھی تم

نے ایسی بات میرے منہ سے نہیں سنی ہوگی۔"

"تم پر ہزیرہ مرگ کی آب دہوانے منفی اثرات مرتب کئے ہیں۔ شاید وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ وہ کسی وقت زائل ہو جائیں ورنہ اس کی امید تو نظر نہیں آتی۔"

"تم گدھے ہو" میں نے برا سانس بنا کر کہا "مادام کلارا نے اپنے گرد جو حفاظتی جال بن رکھا ہے ہمیں وہ جال کاٹنا ہے۔ تم یہ چاہتے ہو کہ ہم اتھوں کی طرح منہ اٹھا کر اس کی کچھار میں گھٹے چلے جائیں۔"

"تم اس سے یہ احساس دلانا چاہتے ہو تاکہ وہ ناقابل شکست نہیں ہے؟" بڑے سوالیہ لہجے میں کہا۔

"احساس دلانا چاہتا نہیں ہوں بلکہ اس ضمن میں ہم نے عملی اقدامات بھی کئے ہیں جن کے نتائج بہت جلدی برآمد ہوں گے۔"

"یہ کام بڑے پیمانے پر ہونا چاہئے" بڑے کہا "ہم تینوں کے علاوہ علی گروپ کے اور اراکین بھی ان اقدامات میں شامل ہونے چاہئیں۔"

"بڑی اس بات سے تو میں اتفاق کرتی ہوں" تہذیب بولی "تم نے علی گروپ کے اراکین کو مستقل نظربانہ از کر رکھا ہے۔ تمہیں ایسا نہیں کرنا چاہئے۔"

"میرا کوئی بھروسا نہیں ہوتا تہذیب! معلوم نہیں مجھے کب کہاں جانا پڑ جائے اسی لئے میں چاہ رہا تھا کہ علی گروپ کے اراکین کو تم مستقل طور پر اپنے چاروں میں ہی رکھو۔"

"تمہیں کب اور کہاں جانا پڑ سکتا ہے؟" تہذیب نے پوچھا۔

"کلارا میری منزل نہیں ہے تہذیب! میرا ہدف تو ریٹزل ہے۔ کلارا کے بعد میں ان لوگوں سے نمٹوں گا جو اینگلز کے بڑے کھاتے ہیں پھر ریٹزل کا نمبر آئے گا۔ مجھے نہیں معلوم کہ کل میں کہاں ہوں گا۔ ممکن ہے ایسی صورت حال پیدا ہو جائے کہ مجھے فوری طور پر شی گورائے سے روانہ ہونا پڑ جائے لہذا بہتر یہی ہے کہ انہیں تم خود بھی دیکھ لو۔"

"تم کہیں نہیں جاؤ گے علی!" تہذیب نے قطعی انداز میں کہا "تم سے دوری کا کرب مجھ سے برداشت نہیں ہوتا۔ جو ہم بھی درپیش ہوگی اس میں تمہارے ساتھ رہوں گی۔"

227C Phone : 61940

اس دلچسپ ترین داستان کے بقیہ

حصے میں ملاحظہ فرمائیں جو کہ اس حصے کے ساتھ ہی مساع ہو چکا ہے۔

SAHLWAL